

BOLLETÍ

DE LA

SOCIETAT ARQUEOLÒGICA

LULIANA

REVISTA D' ESTUDIS HISTÒRICS

ANYS XXI, XXII Y XXIII--1905 A 1907



PALMA DE MALLORCA

ESTAMPA DE FELIP GUASP

1907

TAULA

| | Pàgs. | | Pàgs. |
|---|----------------|---|---------------------|
| Aguiló (Estanislau) | | Alcover (Antoni Maria) | |
| Notes y documents per una llista d'artistes mallorquins dels sigles XIV y XV | 4 | Folk-lore Balear. Tradicions populars mallorquines. LXXXII a LXXXVIII | 1 |
| | 26, 249 y 265 | Avinyó (Joan) | |
| Cartes autògrafes de Jaume III al Arxiu de la Corona d'Aragó | 45 | El terciari francescà Beat Ramón Lull, Doctor Arcangelich y Màrtir de Christ. | 313 |
| Segon matrimoni de Jaume III ab Violant de Villaragut. Documents esponsalítics. | 49 | | 345, 377, 409 y 473 |
| Testament de Jaume III | 53 | Barberi († Joseph) | |
| Últims rastres de les conhocions populars de l'any 1325 | 62 | Reflexiones sobre la Real Biblioteca de la Universidad de Mallorca | 268 |
| Sindicat fet per alguns pagesos lleals a la ciutat, per obtenir del Rey no esser compresos en la condempnació general de la part forana. (1454) | 84 | Bové (Mossen Salvador) | |
| Cartes de Llorens Fe a son pare el Dr. Alfonso Fe (1635-37) | 109 | Memoria llegida en el Certamen Julià celebrat a Barcelona el 9 de Juny de 1907 | 521 |
| Donació de la capella y eremitori de Nostra Dona de Gracia del Puig de Randa (1497) | 162 | Cañellas (Agustí) | |
| Testament de Fra Miquel Genovard (1559) | 163 | Index de las casas tingudas sots alou del Ilm. y Rm. Sr. Bisbe de Barcelona en les parrochias de Santa Creu y Sant Jaume, de Palma. | 245 y 261 |
| Noticies de la fundació y priacipis de la iglesia del Sant Sperit de Roma, avuy de Ses Minyones (1517). | 176 | Estada (Eusebi) | |
| Lletres reials sobre la fundació del monastir de la Cartixa de Valldemosa. | 181 | Obras de prolongación del Muelle desde la Consigna (1809-1818). | 136 |
| Sobre la sepultura del Governador Olfo de Próxida | 199 | Ferrá (Barthomeu) | |
| Reclamacions de les filles den Sanxo de Mallorques contra la confiscació de bens imposada a son pare per feel seguidor de Jaume III. | 217, 233 y 297 | Bronces antiguos hallados en Mallorca. | 105 |
| Cartes del P. Antoni Moranta, jesuita, a sa mare | 230 y 241 | | |
| Rúbrica dels llibres de pregons de la antiga Curia de la Governació (continuació).—Libre III. Any 1406 | 293 | | |

| | Pàgs. |
|---|-------|
| Frau (Miquel) | |
| Estudio sobre las relaciones y armonías entre la razón y la fe, según las doctrinas lulianas. | 555 |

| | |
|---|--|
| Garau (Jaume Lluís) | |
| Noticario formado por D. José Barberi, Pbro. | 11, 22, 81 y 99 |
| Anales de Mallorca, por D. José Desbrull (1800-1833). | 133 |
| | 144, 165, 196, 208, 226, 240, 255, 275 y 308 |

| | |
|--|-----|
| M. G. (A.) | |
| Un Capítulo de Historia de la filosofía.— Filosofía luliana. | 536 |

| | |
|--|----------------------------------|
| Obrador (Matheu) | |
| Inventari de la heretat den Berenguer Vida (1388). | 14 |
| | 31, 86, 104, 150, 168, 182 y 213 |
| Un'altra lletra autògrafa de Ramon Lull. | 98 |

| | |
|---|-----|
| Ramis d'Ayreflor y Sureda (Joseph) | |
| Notas genealógicas. Familias extinguidas en Mallorca. III. | 89 |
| Acta de la pau general que lo Illm. y Reverendíssim Senyor Don Fr. Juan de Santander bisbe de Mallorca etc. ha fet entre tota la noblesa del present Regne. | 237 |
| Documentos curiosos del Archivo Municipal de Sansellas. I y II. | 289 |

| | |
|---|-----|
| Riber (Mossen Llorens) | |
| Don Antonio de Galiana, Obispo de Mallorca. | 542 |

| | |
|---|---------------------|
| Sanpere y Miquel (Salvador) | |
| Papeles sobre el nuevo Reglamento para el gobierno del Reino de Mallorca. Año de 1716 | 137, 153, 169 y 205 |

| | Pàgs. |
|---|---------------|
| Sanxo (Pere Antoni) | |
| Sobre importació de cuiram á Mallorca. (1500) | 10 |
| Ressenya de la Junta General de la Societat Arqueològica Luliana celebrada día 29 de Janer de 1905. | 17 |
| Catàlech de les obres qu'han entrat en la Biblioteca d'aquesta Societat durant l'any 1904 | 19 |
| Antichs privilegis y franqueses del Regne. Regnat de Jaume III (Majoria d'edat). | 33 |
| | 73, 185 y 281 |
| Recepció d'una Bul·la de Santa Creuada (1501) | 149 |
| Ressenya de la Junta General de la Societat Arqueològica Luliana celebrada día 28 de Janer de 1906. | 201 |
| Catàlech de les obres qu'han entrat á la Biblioteca d'aquesta Societat durant l'any 1905 | 202 |
| Un préstech dels habitants de Mallorca a Jaume III (1339) | 224 |

| | |
|--|-----|
| Yábar (P. Nicolau) | |
| Brevíssima biografía del Iluminado Doctor y sucinta exposició y crítica de sus ideas filosóficas | 524 |

| | |
|--|-----|
| Anónims | |
| L'Edició original de les Obres de Ramón Lull | 128 |
| Breve noticia de la Vida del P. Jaime Custerer, y carta al mismo del P. Du Sollier | 194 |

| | |
|---|-----|
| Lámines | |
| CXXXVI y CXXXVII.—Facsimils de lletres autògrafes de Jaume III | 45 |
| CXXXVIII.—Lletra autògrafa de Ramón Lull al Rey En Jaume el Just. | 98 |
| CXXXIX.—Bronces antiguos hallados en Mallorca. | 105 |

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—JANER DE 1905

SUMARI

- I. Folk-Lore Balear. Tradicions populars mallorquines, per D. Antoni M.^e Alcover, Pre.
- II. Notes y documents per una llista d'artistes mallorquins dels sigles XIV y XV, per D. E. Aguiló.
- III. Sobre importació de cuiram a Mallorca (1500) document per D. P. A. Sauxó.
- IV. Noticiario formado por D. José Barberi Pbro. publicado por D. J. L. Garau.
- V. Inventari de la heretat den Berenguer Vida (1388), per D. M. Obrador.

FOLK-LORE BALEAR TRADICIONS POPULARS MALLORQUINES

LXXXII

SA POR DES *Putget*⁹⁵

Es *Putget* es una possessió entre Banyabufar y Estellenchs.

L'any tirurany, l'amo des *Putget* feu donació a n-es de So'n Ronqueto, de Valldemossa, per que 'l mantenguessen.

Es de So'n Ronqueto se mudaren de cop a n-es *Putget*, y bona vida que se donaven, tant com porien.

Es *putgeter*, es de sa donació, la primeria s'omplia sa panxa axí metex, però aviat ja no 'l volgueren a sa taula, y acabaren per no dexarli tastar s' aguiat

95 M'ho contaren un parell d' esporlerins y banyabufarins. Es molt popular a Esporles, Banyabufar y Estellenchs. Ja 's sap que a Banyabufar fan g la x medial darrera t, y per axò no diuen es *Putset*, sino es *Putget*.

d'ets altres: n'eren estugosos qu'ell e-hu 'gués de tocar. Li entregaren un'olla, una escudella y una cuyera, y ell tot sol s'havia d'arreglar amb sa mica de porquim y de llegum que li dexaven cada diumenge a vespre.

Y ¿sabeu que feya 's malanat, si sa sustància li primetjava pe' s' olla?

Idò, hi refegia aygo, y ¡fet si 't vols fer!

Arribá a un punt que no pogué pus, y se llogá a Planici p' es pa, y dins poch temps fé 's bategot y l'enterraren d' almoyna.

Mentres tant ets amos nous des *Putget* seguien donantse bona vida ferm; pero, com es *putgeter* va esser mort, comensa a sortirhi por, y qualche vespre hi havia ventim per tothom.

Apurats de tot, feren una provatura per veure si hi posarien remey.

E-hi havia un atlotó a la casa, y el vestiren d'imatges de sants y d'escapularis, y el me dexten dins sa sala aont sa por sortia més sovint.

—Mira, li digueren, no t'has de retgirar ni moure, per coses que sentes o que veges, sino qu'has de dir en sentir gens de renou; ¿Que voleu de part de Deu? Y escolta bé allò que te dirán, y ja mos ho dirás.

E-hu feren axí, y al punt s'atlotó sent qu' esclata allà dins un tro d'aquells més esquerdats, y tot d'una diu ell:

—¿Que voleu de part de Deu?

—Que torneu es *Putget*, que no 'l teniu de bon just. Si no 'l tornau, tot quant teniu farà uy.

S' atlotó va dir a son pare y a sa mare lo que sa veu li havia dit, pero ells digueren:

—Axò es que sa por li ha fetes sentir coses que no son.

Se 'n gordaren com de caure de tornar es *Putget*, pero dins poch anys el varen haver perdut y fus tot quant tenien amb deutes que feren y plets que 'ls-e varen moure.

¡Anauhi voltros a tenir coses de mal just, si estau cansats de conservar lo qu' es vostro!

LXXXIII

SA CÒVA DES CASTELL D' ALARÓ *

Una vegada diuen que n' hi va haver un que trobá dalt sa cucuya d' aquex *castell* una còva plena de set munts de set passes de redó de dobles de vint, y d' aquelles més grogues. D' esglayat no gosá allargarhi sa ma.

S' en va a contarho a un amich seu, que va dir:

—Anemhi a l' acte.

S' en hi van, y, com e-hi foren dins, es primer diu a n-es según:

—¡Per amor de Deu no 'n toquis cap!

—No hages por, diu aquell; pero d' amagat s' en aficá una dins es pits.

Encara no la hi s' havia posada com ¡*clif!* sa boca de sa còva 's va cloure, y romanen ben a les fosques.

Devant aquella feta perderen ses riales de tot.

Comensen a estarhi ben mal a pler dins aquella fosca, que us assegur que hu era ben negra y ben espessa.

Cerca qui cerca 's portal per buydar, no 'l porien afinar en via negra.

Apurats de tot, es primer diu:

—Digues ver y fora mentides: ¿n' has

tocada cap de dobla de vint d' aqueys caramulls?

—¡Just una! respòn s' altre.

—¿Y encara no l' has tirada, gran carronya? diu es primer. No t' ho havia dit jo, que no 'n tocasses cap?

Aquell la hi tirá en terra tot d' una, pero sa boca de sa còva n' s' desclovia.

—¿Sabs que serà axò? diu es primer. Que l' has de tornar a n-es metex caramull d' ont l' has presa. ¡la pots esser partit a cercarla y a veure quin es es seu caramull!

Aquell paupa qui paupa p' en terra, a la fi la troba, y ja es partit paupant a repassar es formiguers de dobles de vint.

Y provava de dexarhi aquella a veure si endevinava 's séu, y res.

Com ja havia perdudes totes ses esperances d' endevinarlo, prova de dexarla dalt un.

Encara no la hi va haver dexada, com ¡*ras!* sa boca de sa còva se desclou.

Y tot dos ja han pegada fua cap a defora.

Y com cent r' flames cap a l' Alaró

Y diuen que sa còva se va cloure de bell nou, y n' es tornada descloure pus may.

Si un e-hu sabés aont devers cau sa boca, ¡e-hu pagaria foradar!

¡Estornells de poca son, e-hi ha que ferhi un pensament!

¿No es ver que hu ha d' esser ben garrida una estesa de set formiguers de set passes de redó y tot dobles de vint?

LXXXIV

UN PONT QUE 'S MOROS VOLIEN FER **

Segons conten, en volien fer un qu' anás des *castell de Alaró* a sa cucuya des puig de *S' Aucadena*, aquell altre penyalar formidable que s' alsa devora 's *castell* a n-es costat de llevant, tan soberch y inespugnable com aquell y sen-

* La 'n contá En Jaume Parets, de So'n Curt de Alaró.

** M' ho contá 'l metex Jaume Parets, de So'n Curt.

se altra pujada qu' una que n' hi feren ets homos, a sa banda de llevant, y unes bones comes que 's necessiten per enfilar's hi. Allá dalt hi ha una de ses vistes més grandioses y espléndides de Mallorca: veuen de la Seu de Ciutat fins a Alcúdia, y es penyal de Ferrutx de Betlem d' Artá, y es puig de Balafi y so 'n Sureda de Manacor y es Puig de Randa y ses planes de Lluchmajor, Campos y Santanyí.

Idó d' aqueix puig de *S' Aucadena* fins a n-es *castell de Alaró* aquells diantres de moros e-hi volien fer un pont; pero llavó els-e varen moure guerra, y hu dexaren anar.

Si l' arriben a fer ¡quin pontarro, Deu meu!

Seria estat ferest.

¡Es qu' aqueys moros s' en pensaven qualcuna, que no eren tot berbes!

LXXXV

ES CASTELL D' ALARÓ,

ES PUIG DE S' AUCADENA Y SES BRUXES ⁹⁸

Idó diuen que ses bruxes altre temps, com anaven tant p' el mon, que 'n feyen pica de porch, es dissabtes a vespre se solien aplegar dalt aqueys dos puigs totes ses que capllevaven per aquells endrets, y se tiraven uns fils qu' elles sabien filar, y amb aqueys fils feyen un pont entre 's *Castell* y *S' Aucadena* y allá dalt ballaven y feyen mil jutipiris fins hora d' auba, que s' en tornaven a n-es seu cau o enfony, com ses òlibes.

Axò conten; pero qui no hu creu, tampoch no peca.

No 'n mancaria altre!

LXXXVI

ES PEU DE SANT CRISTÓFOL ⁹⁹

Diuen qu' aquest sant una vegada s' en venia de Lluchmajor y sopegá a n-es puig de *S' Heretat*, que fa cadena amb

⁹⁸ Ho he sentit contar a gent d' Alaró y Lloseta.

⁹⁹ M' ho contaren a Algayre y a Lluchmajor.

so puig de ses bruxes y partió entre 's terme de dit poble y es d' Algayre. Dalt aqueix puig de *S' Heretat* s' hi veu encara un penyal amb una gran uberta, y diuen qu' es d' aquella sopegada. De *S' Heretat* Sant Cristófol se tirá amb una passa a n-es *Porrassar*, darrera 's corral de *Ca 'n Mulet*, casi dins la vila d' Algayre, aont dexá senyat es peu dalt una penya: es una clapa d' un sis pams de llarch que té tota sa forma d' una petjada.

E-hi ha mares que hi duen ets infants a provar de caminar dalt aquella clapa, perque diuen que n' aprenen més prest.

Y no vos cregueu que Sant Cristófol romangués espantat a n-es *Porrassar*, com es blat de l' any tretze.

Amb un altre llongo se tirá dalt es campanar de Biniali ¹⁰⁰, y hi romangué per patró.

LXXXVII

S' AVENCH D' EN CORBERA ¹⁰¹

Ben aprop de ses cases de Canet, d' Esporles, e-hi ha un grandios avench, que tira ben endins cap a Ciutat.

S' hi havien d' amollar amb cordes, però ara 's senyor e-hi ha uberta una mina, foradant sa pedra viva, y hi poren entrar peu pla.

Se conta que, com el rey En Jaume tenia sitiada la Ciutat, es moros s' hi amollaren per tayar s' aygo a s' eczèrcit sitiador perque sabien ells que ses venes de *sa font de la Vila* venen de *sa Granja*, d' allá dessá Esporles, y passen per bax d' aqueix avench, y con'aven ferhi una mina per tayarles.

¹⁰⁰ Llogaret unes dues hores lluny.

¹⁰¹ M' ho contá mon amich coral D. Lloaxim Guàrd de Torrella, senyor de Canet, aont sempre ha sentit contar axò.

Aquesta tradició es un eco de lo que conten els cronistes de la conquesta (Jaume I, c. 70; Desclot, c. xxxix; Marsili, L.II, c. xxv), que 'l sarrai Infantilla, amb uns vuyt mil dels seus, quant l' eczèrcit cristià tenia sitiada la Ciutat, li tallá la esquia de la vila, y se feu fort, dalt un puig aprop de l' ull de la font, d' ont el feren botir y el mataren els cristians.

El rey En Jaume se 'n degué tèmer y es segur qu'els ho va esborrossonar, gràcies a Deu.

LXXXVIII

COM VA ESSER QUE 'S VA FER
ES PUIG DE RANDA ¹⁰²

Ara veureu d'ont vé qu' a 's mitj des pla de Mallorca tenim aquex putxarro tan soberch y blavench, qu' el destriau de per tot y té tantes d' ermites, demunt des que 'l Benaventurat Ramón Lull s' en hi pujá a fer penitència.

Idò va esser, segons diuen, qu' un gigantás disforjo s' en venia d' Alger una vegada amb una senaya de terra dalt es cap y una crossa amb una má perque ranquetjava una mica d' un peu.

Era tan gros que no havia cabut dins cap barca, y ell, forsats forsats, se volia embarcar.

Y ¿que feren es moros?

L' encamellaren demunt dues barques, amb un peu dins cada una.

Sauparen áncores y de dessá cap a Mallorca.

La bonà sort que tengueren vent de popa, y feyen més via que no volien.

Pero com foren devant Cabrera, ¡vaja quina passada que va esser!

En lloch de prendre ses dues barques per un metex endret, una pren per un costat de Cabrera y s' altra pe' s' altre costat.

Llargarudes tenia ses camotes el gigantot, pero tant s' arribaren a decantar una de s' altra ses dues barques, y tan s' hagué d' axencar aquell, qu' estigué a punt d' escusarse.

Y ¿que fa ell, com se va veure apurat de tot?

Afitora sa crossa per fers'hi fort y dexar córrer ses barques, y l' afitora devers Cala-Pi, de Lluchmajor.

¿Que m' en direu?

Ell sa crossa s' aficá tan endins, y era

¹⁰² M' ho contá En Juan Sanoguera, escolá de Lluchmajor.

tan llarga y gruxada, que hi va fer aquell pou que hi ha, que té devers vuytantanques de fondo.

L' homo per ferse fort dalt sa crossa, se feu trons de sa senaya de terra que duya dalt es cap: la dextera caure devant ell, y en va caure tanta de terra, que 's formá 's puig de Randa.

De s' estray que fa 's gigant amb tot axò, trencá en suor, que li regalimava de tot el cos, y n' hi regalimá tanta y tanta, que 'n brollá sa font de la vila dins So 'n Reus.

Ah idò? No s' hi posava per poch, no, aquex gigant!

¡Si n' hi devia haver d' homo!

ANTONI M.^a ALCOVER PRE.

NOTES Y DOCUMENTS

PER UNA LLISTA D' ARTISTES MALLORQUINS

DELS SIGLES XIV Y XV.

I

FRANCESC COMES, vidrier, se compromet a obrar els vidratges de la claraboya retona del frontispici de la iglesia de St. Francesch, per preu de noranta lliures.—23 maig 1349.

iiij. kalendas aprilis anno Domini M^o CCC^o xl nono.

Sit omnibus notum quod ego Magister Franciscus Comes, vitriarius, civis Majoricarum, promitto et bona fide convenio vobis venerabili et discreto Bernardo Santii, fratri custodi et operario ordinis et conventus fratrum minorum civitatis hujus Majoricarum, quod ego meis propriis sumptibus et expensis, faciam, construam et operabo plene et integre, vitro, plumbo et ferro, illam vitriariam rotundam que in altum edificata est in capite introitus ecclesie majoris dicti ordinis, cum illis videlicet signis, operibus, figuris et imaginibus quas vos dictus operarius et custodis mandaveritis, eligeritis et destinabitis. Et hoc facere promitto et faciam et perfecisse convenio hinc ad carnes privium proxime sequens, ut vos dictus frater, quibus supra nominibus, detis et tradatis michi pro pretio et salario operarum mearum et

necessariorum dicte vitriarie, nonaginta libras regalium Majoricarum minorum; de quibus michi solvatis et solvere teneamini de presenti quancumque incepero dictam vitriariam operari viginti libras de et ex pretio supradicto, et deinde de mense in mensem usque ad dictum terminum, me operante in dicta vitriaria, septem libras dicte monete, quousque michi sit plene satisfactum in totali pretio, et dictum opus perfectum ab integro existat. Pro qua quidem vitriaria adimplenda vos nichilominus de proprio dicti conventus michi tradere teneamini fustam necessariam ad construendum bastimentum necessarium ad facturam et operaturam vitriarie prelibate; obligando inde vobis omnia bona mea ubique presentia et futura. Ad hec ego dictus frater Bernardus, custodis et operarius supradictus, jam dicto nomine, promitto et bona fide convenio vobis dicto magistro Francischo, quod vobis faciente et complente supra per vos promissa, ego de proprio dicti conventus vobis dabo et solvam pro labore vestrarum operarum et salario vestro dictas nonaginta libras predictae monete, solutionibus et terminis per vos superius expressis, omni dilacione, excusatione et exceptione, juris et facti, remotis, et nichilominus vobis tradam sive tradi faciam ad proprias missiones dicti conventus fustam necessariam ad construendum bastimentum necessarium pro operanda et perficienda dicta vitriaria. Obligando inde nomine quo supra omnia bona dicti conventus. Et hec promittimus altera pars nostrum alteri adimplere prout premissarum nos vicissim existunt inhita et conventa, sub pena decem librarum solvendarum per partem inobedientem et contra pacta et conventiones prefata facientem, parti videlicet premissa supradicta adimplenti; in quam penam incidat quelibet pars nostrum quotiens super aliquod predictorum fuerit contraventum; pro qua quidem pena si comitatur obligamus altera pars nostrum alteri, nominibus quibus supra, videlicet ego dictus vitriarius omnia bona mea ubique presentia et futura, et ego dictus operarius et custodi omnia bona dicti conventus ubique habita et habenda. Ad hec ego Anthonius Girardi tabernarius et ego Guillerma, sponsa dicti magistri Francischi, gratis et ex certa scientia, ad preces ejusdem, uterque nostrum in solidum, constituimus nos fidejussores vobis dicto fratri Bernardo, quibus su-

pra nominibus stipulanti, de omnibus et singulis promissis per dictum magistrum Francischum teneri, cum ipso Francischo et sine ipso; obligando inde quilibet nostrum in solidum, nos et omnia bona nostra, ubique habita et habenda. Renunciantes quantum ad hec Novarum Constitutionum et Epistole dividende accionis beneficio; et ego dicta Guillerma, de jure meo plenarie certiorata, beneficio Vellejani senatus consulti; et etiam renuntiamus nos dicti fidejussores juri legi et franquesie Majoricarum de principali prius conveniendo, et omni alii juris et legum auxilio. Actum est hoc etc.

Testes inde sunt: Paschasius Sanglada et Raymondus Sagarra lapiscida.

Arx. de Protocols.—Nicolau de Cases, not.

II

MARTI MAYOL, major, pintor, accepta per aprenent: En Pere Mayol, nadiu de Castell de Nulls.—
12 seembre 1352.

Pridie idus septembris anno predicto M^o CCC^o L. secundo.

Sit omnibus notum quod ego Petrus Mayolli, filius Petri Mayolli quondam, oriundus Castri de Nulls, diocesis Dertuse, sciensque me esse majorem xvij. annorum minoremque xxv. et nullum habere curatorem nec habere velle, mitto et affirmo me et stare promitto vobiscum Martino Mayolli seniore, pictore, hinc ad iiij. annos proxime venturos, causa adiscendi a vobis vestrum officium pictorie, et alias deserviendi vobis in omnibus vestris preceptis licitis et honestis, die noctuque, pro posse vestrum comodum procurando et incomodum evitando; promittentes quod infra dictum (tempus) a vobis nec servitio vestro non recedam, nec aliquod dampnum furamen vel alio modo vobis defferam, quod si fecero possitis me ubique capere seu capi facere et in vestro posse reducere et tornare, et emendare vobis omne dampnum per me vobis datum et illatum; nec noc restituam vobis omnes dies quibus a vobis absens fuero ratione fuge vel infirmitatis aut alias culpa mei. Et pro hiis complendis obligo vobis et vestris omnia bona mea habita et habenda ubique. Vos vero teneamini michi providere in omnibus meis necessariis, et colere me sanum et egrum ad consuetudinem Ma-

joricarum. Ego vero Bernardus Villamajori, predictis asentens et precibus et amore dicti P. Mayolli vobis dicto Martino fidejusem constituens, promitto vobis de predictis teneri simul cum dicto Petro et sine ipso principaliter et in solidum, renunciens legi et franquesie Majoricarum de principali prius conveniendo. Ad hec ego dictus Martinus Mayolli, predictis assentiens et te dictum Petrum in meum nuntium recipiens, promitto dictum meum officium te docere et cetera predicta attendere et complere et in aliquo non contravenire sub obligatione bonorum meorum. Actum etc.

Testes: A de Cassiano presbiter, Johannes Cibrulli et Gabriel Poncii.

Arx. de Prot — Nicolau Cases not.

III y IV

Contractes fets pels sobreposats de l'ofici dels perayres ab LLORENS TOSQUELLA imaginair y ab PERE MARSOLI pintor, per la construcció que 'ls encarreguen d' un retaule nou de St. Bartomeu. — 14 juliol 1379.

xiiiij. die mensis julii anno a nativitate Domini M^o CCC^o L^o xx nono.

Nos Bernardus Ollarii et Johannes Pontii, paratores, suprapositi officii paratorum civitatis Majoricarum, promittimus et convenimus bona fide, nomine dicti officii, dare et solvere vobis Laurentio Tosquella ymaginario, civi Majoricarum, triginta libras regalium Majoricarum minorum, vobis solvendas in hunc modum, videlicet, medietatem de presenti ad vestras voluntates, et aliam residuam medietatem operato ac completo et finito per vos retrotabulo cum banchali et guardapolç quod dicti paratores depingi facere intendunt ad divinum cultum sub invocatione beati apostoli Sancti Bartholomei; ita quod vos dictus Laurentius vestra propria fusta dessicata de xop vel dalber aut de pullo de bona luna, fabricetis, enfustetis, entravetis sive barretis fortiter atque bene dictum retrotabulum, quod sit quinque puntarum, et latitudinis decem et octo palmarum de la terra, et altitudinis viginti palmarum. Dictum vero banchale sit et habeat duos palmos et medium de cahuta; in quatuor quarum extremis quatuor puntis, continentibus quatuor tabulas extremas, fiant et esculpentur per

vos duodecim spacia ystorianda; in quinta autem ac mediana punta relinquatur unum spacium in quo sculpetur et fiat ymago dicti beati apostoli. Quod quidem retrotabulum cum banchali et guardapolç, quod se extendit a capite et per latera dicti retrotabuli usque ad dictum banchalem, fabricetis, sculpetis et intratallietis modo et forma per nos vobis ostensa depinctum in uno folio papiri et traditum notario infrascripto una cum certis capitulis in vulgari. Et dictum retrotabulum perfecisse teneamini cum effectu abtum ad depingendum hinc ad festum Sancti Michaelis mensis septembris proxime sequens. Et pro hiis attendendis et complendis obligamus vobis nomine dicti officii omnia bona teche elemosine dicti officii, ubique habita et habenda. Ad hec ego Laurentius Tosquella ymaginarius supradictus, confitens omnia et singula fore vera et modo predicto acta et conventa extitisse inter vos dictos suprapositos et me, promitto et convenio bona fide vobis ac etiam discretis Johanni Paggessii, G. de Guimerano et Matheo Castelli, paratoribus, presentibus et stipulantibus pro vobis et ceteris comparatoribus vestris dicte teche elemosine supradicte, quod ego dictum retrotabulum quinque puntarum, et banchale altitudinis et latitudinis predictarum, ac etiam dictum guardapolç, modo per vos superius specificato et in dicto papiro sculpta sive depincta, fabricabo mea propria fusta ut prefertur, bene enfustatum, barratum et travatum, pro dictis triginta libris per vos michi solutionibus supradictis dandis et solverdis. Et dictum opus abtum et sufficiens ad depingendum promitto operasse construxisse fabricasse et perfecisse cum effectu ad noticiam venerabilium fratris Guillelmi Sagarra, ordinis predicatorum, licenciati in sacra theologia et Johannis Spinach mercatoris civis Majoricarum, hinc ad dictum festum Sancti Michaelis, vobisque per pactum reficere, restituere et emendare omnia dampna sumptus expensas et iuteresse quos pro me compellendo ad perficiendum dictum opus contingat vos et dictum officium sustinere; super quibus ex pacto predicto volo vobis credi vestro simplici verbo nullo genere probationis requisito. Et predicta omnia et singula promitto ego dictus Laurentius Tosquella attendere et complere prout per me attendenda sunt et complenda juxta dicta preambula, sub pena viginti quinque librarum dicte monete legitime

stipulata et promissa, acquirenda pro medietate fischo domini Regis, pro quo stipulatus est notarius infrascriptus, et pro alia medietate dicte elemosine predicti officii, pro quo vos dicti paratores et notarius estis stipulantes; que quidem pena quotiens comitatur et exigi possit quociens in predictis fuerit contrafactum; et dicta pena soluta vel non nichilominus rata maneant omnia supradicta. Pro qua quidem pena solvenda si comitatur, et predictis omnibus et singulis supradictis firmiter attendendis et complendis, obligo vobis et notario supradicto, ut supra stipulantibus, me et omnia bona mea ubique habita et habenda. Renunciens quantum ad hec arbitrio boni viri et omni recursui ejusdem. Actum est hoc... etc.

Testes: venerabiles Bng. de Galiana et Assalidinus de Galiana domicelli ejus filius.

Ego Petrus Marsolli pictor, civis Majoricarum, ex certa scientia, promitto et convenio bona fide vobis discretis Bernardo Ollarii et Johanni Poncii, paratoribus, concivibus meis, suprapositis officii paratorum Majoricarum, et Johanni [Pagesii], Guillermo de Guimerano et Matheo Castelli, comparatoribus vestris, presentibus, pro vobis et dicto officio ac aliis comparatoribus vestris teche et elemosine dictorum paratorum stipulantibus et recipientibus, depingere et ystoriare meis fino azuro de Acra et Alamannia ac aliis vivacis, bonis sufficientibus et duraturis coloribus, ac etiam deaurare meis pagnis puri auri florentini, retrotabulum quinque puntarum cum suo banchali per vos traditum de fusta fabricandum et operandum Laurentio Tosqueyla ymaginario, concivi meo, ad formam et similitudinem per vos sibi et michi traditam et ostensam depictam et trassatam in quodam folio papiri, ad invocationem beati Bartholomei apostoli, ac capitula inter nos ordinata; hoc est totum lo guardapolç, et oras dicti retrotabuli cum azuro de Alamannia, et stellis et forpicibus sive tosores officii paratorie fini folii argenti et auri. Et medium dicti retrotabuli ac etiam banchale ejusdem fino azuro de Acra et aliis finis coloribus, cum mediis ymaginibus bene proporcionatis in dicto banchali. Quodquidem retrotabulum et banchale ejusdem promitto et convenio operasse et perfecisse ac ystoriase cum effectu a festo sancti Bartholomei proxime venturo ad unum annum proxime et continue sequentem. Et hoc

facio et facere promitto et pasciscor quod pro salario meo et pretio colorum ac folii auri et argenti predictorum, detis michi ac dare et solvere teneamini centum viginti libras regalium Majoricarum minorum per sequentes solutiones, videlicet viginti libras de presenti, et viginti libras in festo nativitatibus Domini, et viginti libras in festo pasche Domini, et residuas sexaginta libras inmediate completo dicto opere bene et perfecte ad noticiam religiosi et venerabilis fratris Guillermi Sagarra, ordinis predicatorum licenciati in sacra theologia et discreti Johannis Spinach mercatoris civis Majoricarum, quorum dicto et smende adversus dictum opus stare teneor et promitto sub pena viginti quinque librarum dicte monete, legitime stipulata et promissa, aplicandarum pro medietate fischo domini Regis, pro quo stipulatus est notarius infrascriptus, et pro alia medietate teche et elemosine dicti officii, pro quibus vos dicti suprapositi et paratores estis stipulantes. Qua quidem pena tociens comitatur et exigi possit quociens in predictis fuerit contrafactum; et dicta pena soluta vel non nichilominus rata maneant omnia et singula supradicta. Et pro predictis omnibus et singulis firmiter attendendis et complendis, et dicta pena si comitatur solvendo, obligo vobis dictis suprapositis et notario ut supra stipulantibus et recipientibus, me et omnia bona mea ubique habita et habenda. Renunciens quantum ad hec arbitrio boni viri et omni recursui ejusdem. Ad hec nos dicti suprapositi et paratores, laudantes et approbantes omnia et singula supradicta, promittimus et convenimus bona fide attendere servare et complere eadem juxta preambula ipsorum, sub bonorum omnium dicte elemosine sive teche jam dicti (officii) ubique habitorem et habendarum obligatione. Actum est. etc.

Testes: idem ut supra.

Dictorum vero capitulorum series in omnibus sic se habet:

- j. Item deu haver lo retaula dalt meyns de guardapolç, xx palms de cana de la terra.
- ij. Item deu haver lo retaula dample ab les taules de costats xvijj palms de la dita cana.
- ijj. Item haura lo banch dalt del dit retaula ij. palms e mig de la terra.
- iiij. Item deu esser lo camper del dit retaula e tota la monsoneria e tot lo banch dor fi e de fines colors, ço es asur d' Acra e daltres colors.

v. Item haura en cascuna taula iij. ystories, seran per totes les ystories xij.; en la taula mijana sera la ymatge de Sant Barthomeu, en la punta desus la passio; en les altres puntes j.^a ymage en cascuna aquella que eyls volran. Sera compartit lo retaula per v. taules segons la mostra.

vj. Item sera lo camper del respalles e lo guardapolç e les taules de costats de asur de Alanya.

Arx. de Protocols.—Nicolau Cases notari.

V

Francisca, vidua de BERNAT SALVET, pintor, elegeix procurador seu a Bertran Sala, corredor.—19 juny 1381.

xviii. die mensis junii anno a nativitate Domini M^o CCC^o lxxx. primo.

Ego Francisca uxor Bernardi Salveti quondam, pictoris, filiaque Guillermi de Loertis quondam, civium Majoricarum, cum sim in brevi ab insula Majoricarum recessura, progressura apud insulam Eviçe, ex certa scientia, constituo procuratorem meum certum et specialem vos Bertrandum Sala curritorem prosenetam, civem Majoricarum, presentem et hoc mandatum procuratorium recipientem, ad regendum tractandum, procurandum et gubernandum omnia et singula bona mea..... etc.

Arx. de Protocols.—Nicolau de Cases notari.

VI

Pere Mercer posa son fill Miquel de aprenent ab JACME CASTELLAR, pintor.—17 maig 1380.

xvij. die mensis madii anno a nativitate Domini M^o CCC^o lxxx.

Ego Petrus Mercerii, civis Majoricarum, ex certa scientia, mitto et afirmo vobiscum Jacobo Castellari pictori, concivi meo, Michaellem filium meum, etatis novem annorum, hinc ad quatuor annos, incipiendos a festo Pentecostes Domini proxime lapso ac in antea continue efluentes, causa adiscendi vestrum officium pictorie et alia vestra negotia licita et honesta faciendum infra dictum tempus; per quod dictum officium dic-

tum filium meum docere teneamini prout melius dictus filius meus adiscere poterit. Per quod quidem tempus teneamini dictum filium meum providere in cibo et potu sufficienter, ipsumque sanum et infirmum colere ad consuetudinem Majoricarum; liceat tamen michi si eligero dictum filium meum infirmantem colere in domo mea de ipsa infirmitate meis propriis sumptibus et expensis. Et in primo anno teneamini dare pro induendo dicto filio meo de vestris mutatoriis, in aliis autem sequentibus annis induatis dictum filium meum quolibet anno una sufficienti veste panni lane valoris viginti aut viginti duorum solidorum pro canna. Et teneamini per totum dictum tempus calciare sufficienter dictum filium meum caligis et socularibus interulisque et femoralibus. Acto tamen et convento inter nos quod infra dictum tempus non liceat vobis dicto Jacobo, per vos aut per interpositam personam abstrahere dictum filium meum ab insula Majoricarum. Et sub dictis conditionibus promitto vos dictum Jacobum facere habere et tenere dictum filium meum per totum dictum tempus, vobisque restituere et emendare totum tempus per quod absens fuerit a servitio vestro ratione fuge aut infirmitate, sive absentie ejusdem; quod si a servicio vestro afugerit liceat vobis dictum filium meum capere et in posse et servitium vestrum reducere vestra propria auctoritate. Et pro hiis attendendis et complendis obligo vobis omnia bona mea ubique habita et habenda. Ad hec ego dictus Jacobus Castellarii, laudans et approbans omnia et singula supradicta, promitto ipsa integritate adimplere juxta preambula supradicta, sub bonorum meorum omnium ubique habitorum et habendorum ypotheca. Actum etc.

Testes: Johannes de Portello junior, et Nicolaus de Casis scriptor.

Post hec tertia die augusti dicti anni de voluntate dicti Jacobi Castellarii, confitens composuisse de predictis cum dicto Petro Mercerii pro xx. solidis, presens instrumentum fuit dampnatum et cancellatum et dictus Michael a dicto servitio liberatus, presentibus testibus Johanne de Gradu et Nicholao de Casis scriptore, coram quibus dictus Jacobus Castellarii habuit et recepit x. solidos sibi ut dixit restantes ad solvendum de dictis viginti solidis.

Arx. de Protocols.—Nicolau de Cases notari.

VII

FRANCESCH COMES, pintor, encarrega a NICOLAU MARSOLL també pintor, l'acabament d'un retaule de Sant Antoni de Viana que ell havia comensat a pintar per la capella dels Massos de la parroquia de Valldemossa. Del preu pactat s'havien de donar vint sous a LLORENS TOSQUELLA, ymaginaire, per l'obra de talla del dit retaule.— 27 mars 1415.

Die mercurii xxvij. mensis martii anno predicto M^o CCCC^o xv.

Ego Franciscus Comes, pictor, civis Majoricarum, sciens et attendens me convenisse et pepigisse cum Bartholomeo Desmas, minore dierum, habitatore parrochie Vallis de Mussa, facere, pingere ac perficere prout decet, quoddam retrotabulum trium tabularum sub invocatione Sancti Anthonii Vianensis, ad opus cujusdam capelle que dicitur den Mas, constructe intus ecclesiam majorem dicte parrochie Vallis de Mussa, et hoc pro certo pretio per ipsum Bartholomeum Desmas michi dari convento pro ipso retrotabulo faciendo, et sub certis formis et conventionibus inter me et dictum Bartholomeum conventis, prout in quodam albarano inter me et dictum Bartholomeum de predictis facto continetur, et de quo quidem retrotabulo jam perfici ac depinxi tabulam medianam. Consideransque quod ego circa ipsius retrotabuli perfectionem pro nunc non possum intendere seu vaccare, propterea pro majori ipsius expeditione, volo, consentio et convenio, et me convenisse profiteor vobiscum Nicolao Mersolli, pictore cive Majoricarum, presente et acceptante, quod vos idem Nicholaus depingatis ac perficiatis dictum retrotabulum, videlicet duas restantes tabulas, cum punta et bancali ipsius retrotabuli, depingendo in qualibet ipsarum duarum tabularum duas ystorias sancti Anthonii Vianensis, et in dicta punta ipsius retrotabuli mig San Miquel, et in dicto bancali mig Jhs. ab una Maria e Johan, et cum signis de Massos e fullatges, nec non unum guardapols virmilium cum signis de Massos et stellis argenteis, ut quedam ex hiis in dicto albarano continentur. Pro quo quidem retrotabulo perficiendo ac depingendo vos dictus Nicholaus habeatis viginti quinque libras regalium Majoricarum minorum, quas volo dari et solvi vobis de

et ex pretio per dictum Bartholomeum Desmas michi dari convento et promisso ut in dicto albarano continetur. Et de quibus xxv. libris vos dictus Nicholaus, per pactum inter me et vos inhitum, habeatis et teneamini dare michi seu domine uxori mee quinquaginta solidos dicte monete, juxta avinentias inde inter me et vos factas, et etiam teneamini dare et solvere Laurentio Tosquella, sculptori sive ymaginayre, viginti solidos pro opera de talla dicti retrotabuli. Et sic promitto predicta omnia et singula per modum predictum narrata, habere rata, grata, valida atque firma, et contra ea seu aliquid premissorum non venire, aliquo jure, causa vel ratione, sub omnium bonorum presentium et futurorum obligatione. Ad hec ego dictus Nicholaus Marsolli, pictor, civis Majoricarum, hiis presens eaque acceptans, promitto dictum retrotabulum seu opus predictum restans ad perficiendum depingere ac perficere per modum precontentum hinc ad unum annum proxime venturum, ceteraque omnia et singula supradicta et alia que per me attendenda sint et complenda juxta preambula attendere servare et complere, et non contrafacere vel venire sub omnium bonorum meorum presentium et futurorum obligatione. Ego vero Guillermus Desmas mercator civis Majoricarum, hiis omnibus presens et nemine dicti Bartholomei Desmas in hiis interveniens, constituensque me in hiis fidejussorem et principalem responsorem pro dicto Bartholomeo, promitto solvere vobis dicto Nicholao Mersolli presenti et acceptanti dictas xxv. libras, ita videlicet quod completo dicto retrotabulo vos sitis de eisdem integritate satisfactus, et etiam solvere vobis dicto Francisco Comes si aliquid vobis restabit ad solvendum ex pretio vobis dare convento ut est dictum, deductis dictis xxv. libris et etiam xv. libras quas jam recipistis ut constat tribus albaranis inde factis ad que me refero; obligando inde omnia bona mea.... etc.

Testes inde sunt Armandus Masquida scriptor et discretus Johannes Genisii notarius.

Arx. Protocols.—Gabriel Abeyar not.

SOBRE IMPORTACIÓ DE CUIRAM A MALLORCA

(1800).

Nouerint vniuersi quod anno a natiuitate Domini M^o D^o, die autem lune quarta mensis maii, retulit et fidem fecit Petrus Joannes Poch, curritor et tubicen vniuersitatis Majoricarum, se, de mandato spectabilis domini locumtenentis generalis et ad instantiam suprapositorum officii sutorum presentis ciuitatis Majoricarum, publicasse per loca solita presentis ciuitatis preconium tenoris sequentis:

Are hoiats que mane esser denunciat ab la present crida lo molt spectable y molt magnífich senyor lo senyor mossen Joan Aymerich, caualler, criat, mestre sala, conseller del rey nostre senyor y per sa altesa loctinent general y governador en lo regne de Mallorques e ylles a aquell adiacents, a tothom generalment de qualseuol grau, ley, condicio o stament sia, que com per sa magestat, migençant letra o rescripte real dat en la ciutat de Granada sots a vij del mes de agost any mil CCCClxxxviiiij, li fos manat degues metre en exequcio la sentencia per sa spectabilitat sots a xvj del mes de dezembre any mil CCCClxxxvj en fauor del ofici dels sabaters donada, e que en la exequcio se hagues raho dels impediments o fatals allegats per part dels blanquers e asseunadors; e com sa spectable senyoria, de consell de son magnífich regent la cancelleria e assessor ordinari, haguda raho de totes coses que per part dels dits blanquers son stades deduhides, haze declarat e pronunciat la predita sua sentencia juxta forma del rescripte reyal deure esser exequcada, per exequcio de la qual se ha de fer denunciacio e preconitzacio de la ordinacio feta per lo magnífich mossen Pere de Sanct Joan, olim loctinent general del present regne, ensemps ab los magnífichs jurats del dit regne e persones eletes, la qual fonch publicada sots a vij de noembre any mil CCCClxxxj, la qual es del tenor seguent:

Com la prohibicio feta migençant priuilegi impetrat de la magestat de nostre senyor lo rey don Ferrando, vuy benauenturadament regnant, a suplicacio dels blanquers e asseunadors de aquesta ciutat, dada en la ciutat de Barchelona a cinch del mes de juny del any mil CCCClxxvij, que persona alguna, priuada o stranya, de qualseuol ley, stament o condicio fos, no gosas ni presumis metre, aportar ni descarregar en lo dit

regne e ciutat de Mallorques alguns cuyrams, adobats o assaunats, qui vinguen o isquen o fossen trets o procehits de qualseuol ciutat, regnes o terres fora la senyoria del senyor rey, segons que mes largament es contengut en la dita prouisio e priuilegi, sie molt dannosa e preiudicial a la cosa publica de aquesta ciutat e regne e als habitants o singulars de aquell; per tant lo spectable loctinent general e governador mossen Pere de Sanct Joan, caualler, conseller, loctinent general del dit regne, magnífichs jurats e persones eletes per lo gran e general consell de aquell de e sobre aquest negoci, ab consell e entreueniment dels honorables miçer Ffarrer Berard, doctor en leys, assessor del dit spectable loctinent general, e miçer Jacme Joan Speraneu, doctor en cascun dret e aduocat de la vniuersitat del dit regne, hoyts los sobreposats e promens dels dits officis dels blanquers e asseunadors, de vna part, e los sobreposats e prohombres dels sabaters, de la part altre, hagut tractat e parlament entre aquells, attenents al be comu e vtilitat de la cosa publica del dit regne, en virtut de la potestat a ells promesa, de e sobre aquesta negociacio, per la magestat reyal migençant letra de sa altesa emanada sots a xxj de agost del any present mil CCCClxxxj, e per auctoritat y decret de la predita reyal excellencia, tots concordades, o pus ver, mes de les dues parts de aquells, statuhiren, componeren e ordenaren, que d'iquiauant, no obstant los dits priuilegi e prohibicio dels dits cuyrams, lo qual priuilegi es stat sospes y reuocat per la dita magestat real migençant la predita letra, que (*) totes e qualseuol persones, stranyes o priuades, de qualseuol ley, stament o condicio sien, puguen els sie licit metre, aportar e descarregar en la present ciutat e ylla de Mallorques tots e qualseuol cuyrams, asseunats e adobats com sens adobar o asseunar, e axi de les terres de la senyoria de nostre senyor lo rey com de Flandes, Inglaterra e altres qualseuol parts de qualseuol senyoria sien, axi com se acostumaue ans de la predita prohibicio; entes empero y declarat que dels dits cuyrams de Flandes o Inglaterra a cascu sia licit e puxe, axi sabaters, blanquers o asseunadors com qualseuol altres persones, comprar ab moneda comptants fins a tres ducats venecians; empero si per mes de tres ducats ne volran comprar, no ho puxen fer sino ab barata de altres qualseuol mercaderies e no ab moneda de comptants, e

(*) El textu diu erròneament e per que.

asso sots pena, per cascuna vegada que sera contrafet, de deu lliures e de perdre lo cuyram comprat, en les quals penes incorreran los compradors dels dits cuyrams, aplicadores segons es contengut en los capitols del honorable mostaçaff de la dita ciutat a qui toca e fonch remesa la execucio e cognicio de les coses en la present ordinacio contengudes. Pere de Sant Joan. Ferrer Berard.

Per tant lo dit spectable senyor loctinent general mana e prouehaix la demunt dita ordinacio esser tenguda e obseruada sots les penes en aquella contengudes, prouehint e manant a totes e qualseuol persones la dita ordinacio tinguen e obseruen e en aquella no contrainguen directament o indirecta per alguna causa o raho sots les dites penes, la execucio de les quals, prompta e rigorosa, no mancara esser feta en los bens dels contrafaents e de aquells qui contraurindran. Datum en Mallorques a xj de abril any mil y cinchcents.

(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. de Pregons* de 1500 a 1534, fol 6.)

P. A. SANXO.

NOTICIARIO

FORMADO POR D. JOSÉ BARBERI Pbro.

1766.—Mi nacimiento á 11 de Septiembre.

1767.—Mi confirmacion á 25 Enero, por Don Francisco Garrido obispo.

1772.—Llegó á Palma el Ilmo. Sr. D. Juan Diaz de la Guerra á 5 Septiembre. Hizo la entrada en 25 Octubre.

1775.—Dia 8 Julio se partió de este puerto la desgraciada expedicion para Argel.

1787.—Recibi la primera tonsura á 23 de Mayo, del Ilmo. Sr. D. P. Rubio.

Recibi los cuatro grados á 24 de Septiembre.

1788.—Tomé Subdiácono á 20 Septiembre.

1789.—Recibi el orden de Diácono á 13 Septiembre.

Recibi el Grado de Doctor en Thologia á 3 de Octubre.

1790.—Recibi el Orden de Presbítero á 18 Septiembre.

1792.—Dia 21 Octubre, fiestas por la beatificacion de la Beata Catalina Tomas.

1793.—A 21 Enero fué guillotinado Luis XVI Rey de Francia.

Año 1808

Dia 9 Marzo.—Revolucion de Madrid y proclamación de Fernando VII.

6 Abril.—Salió del Castillo de Bellver Don Gaspar de Jovellanos.

6 Mayo.—Se embarcó para el continente.

28 id.—Vino la noticia de haberse sublevado Valencia contra los franceses el 23. Hubo repique de campanas y Te-Deum en la catedral, y grande fermentacion en el pueblo.

29 id.—Por la noche despues de muchas incertitudes, se instala la Junta Gubernativa, compuesta de las autoridades etc.

2 Noviembre.—Partió el Regimiento de Voluntarios de Mallorca para Tarragona, á las cuatro de la tarde.

29 Diciembre.—Comparecieron en el puerto de Soller varios de dichos voluntarios, y otras gentes, fugadas de una gran derrota que padecimos en Cataluña, cuyo General en Jefe era D. Miguel de Vives.

30 id.—Vino para presidente de la Junta Gubernativa del Reyno D. Josef Togores, Vocal de la Junta Central.

Año 1809

Dia 1 Enero.—Vino el Obispo de Barcelona D. Pablo Sitjar y una Infanta de España, ó la mujer del Infante D. Gabriel.

10 id.—Se sembraron algunos almezes en la plaza.

17 id.—Vino la noticia de la muerte del Conde de Florida Blanca, y se tiraron en los baluartes varios cañonazos.

27 Febrero.—Se empezó una cuestacion para los Hospitales de Tarragona.

MAYO

Dia 6.—Me embarqué para Valencia á la noche.

7.—Por la mañana nos pusimos á la vela con un *bou* de un patron valenciano, N. Mirallas.

8.—Llegamos al puerto con próspera navegacion á cosa de las cuatro de la tarde.

11.—Asistí en la Catedral al oficio mayor.

13.—Estuve en la Biblioteca Arzobispal.

JUNIO

Dia 1.—Vi la procesion del Corpus, que seria largo de contar etc., etc. Lo tengo apuntado en otra parte.

JULIO

Día 2.—Me embarqué para Mallorca por la noche. Estuve en Denia, pasamos por Ibiza, y despues de cuatro dias de navegacion llegamos á Mallorca á cosa de las doce de la mañana.

Año 1810

Continua la opresion de España por los franceses.

FEBRERO

Día 11 Domingo.—Fiesta por la eleccion de los Vocales para las próximas Cortes.

13.—Llegó el General Heredia, á las diez de la mañana, y fué mal recibido por el populacho.

24.—Embarcaron á D. Juan Rian y á Don Jayme Sureda, por motivo de cierta comocion popular.

26.—Predicó en la Catedral el Ilmo. Sr. Don Bernardo Nadal, con motivo del nombramiento de diputados para las Cortes.

MARZO

Día 10.—Vino la noticia de que los Franceses estaban en las inmediaciones de Valencia, y han llegado muchos pasajeros.

12.—A cosa de las tres de la tarde se conmovió el populacho contra los prisioneros Franceses que estaban encerrados en el Quartel nuevo del Muelle, ó puerta del Muelle, y han acaecido algunas muertes de una parte y otra. El motivo fué, que inculparon á dichos prisioneros el que habian apedreado dos Monjas que venian de Malaga. El pueblo amotinado queria entrar por la fuerza en dicho Quartel y degollar á los Franceses, mas el Gobierno hizo armar los milicianos, que era la unica tropa que tenia la plaza, los que hicieron varias descargas falsas para intimidar á los amotinados, mas no bastando esto y continuando la violencia, tiraron con bala. Los Religiosos de San Francisco y de Santo Domingo acudieron en procesion, y al fin se consiguió que los franceses detenidos en dicho Quartel, acompañados de casi todas las Autoridades del Reyno que estaban allí, se embarcasen para la Isla de Cabrera, donde habia otra porcion.

Por la noche uno de los cabezas del motin se presentó en la parroquial de Santa Eulalia para robar las lámparas.

Dicen que lo de las pedradas tiradas á las

Monjas fué falso, y que el verdadero motivo era robar á los prisioneros.

13.—Se hizo una comision executiva para castigar á los amotinados, y muchos han sido embarcados.

15.—Ha habido repique de campanas por la buena noticia de haber huido los Franceses de las inmediaciones de Valencia.

22.—Ha llegado el Obispo de Pamplona Don Fr. Veremundo Arias, y Texeiro Monje Benito, el Sr. Villalba, que fue Capitan General de Mallorca, y otras personas de cada clase.

ABRIL

Día 11.—A las dos y cuarto de esta noche se pasó por las armas en el *Camp den Barceló*, cerca de la Puerta de Santa Catalina, á D. Juan Mercadal, menorquin, als. *Broma*, por cabeza de motin en cierta comocion contra la R.¹ Hacienda que hubo en aquella Isla, y ha estado todo el dia atado en un palo á la vista del pueblo. No se le dió mas que cinco horas para prepararse, y le auxiliaron dos R.^{os} Capuchinos.

MAYO

Día 2.—Llegó el Obispo de Lerida D. Geronimo Maria de Torres. Es viejecito y muy exemplar. Se alojó en palacio, y ahora está con muy poco tren en la Mision.

21.—Empezaron á alargar el Muelle.

26.—Llegaron varias tropas del 3.^o y 4.^o Provisional.

29.—Fiesta del aniversario de nuestra sublevacion contra los Franceses.

31.—Llegó el Arzobispo de Tarragona Don y pasó á vivir en Binissalem.

NOTA

Por este tiempo (no sé el mes ni el dia) han venido muchos Religiosos de diferentes ordenes, entre otros el General de los Trinitarios Fr. Silvestre Calvo, el Provincial de Tarragona de la misma Orden, y en casi todos los conventos tienen 12, 15 etc. huéspedes.

JUNIO

Día 16.—Vinieron 10 ú 11 Monjes de la Trapa huyendo de los Franceses, y se les ha alojado en unas tierras del término de Andraitx, frente á la Dragonera, que habia comprado Don Pedro Roig, Doctoral de la Santa Iglesia, con destino á edificar allí una casa de retiro para eclesiásticos.

En este mes se ha vendido el trigo á mas de 2 4 9 (á pesar de una cosecha mas que mediana) la barcilla.

AGOSTO

Día 4.—El Obispo de Pamplona predicó en Santo Domingo, en pié, con un almohadon delante.

SETIEMBRE

Día 16 Domingo.—Por la tarde se hizo la solemne traslacion del Santo Christo de Santa Eulalia á la capilla nuevamente construida. Asistió el Obispo de Pontifical, la ciudad y muchísimo pueblo con luces. La procesion, con dicha devota efigie, dió la buelta por la calle de los Plateros, por el Convento de la Misericordia, Plaza de Cort, Santa Clara, San Geronimo, las monjas de Consolacion.

17.—El Obispo D. Bernardo Nadal cantó en Santa Eulalia Misa Pontifical.

OCTUBRE

Día 25.—Se ha reducido la Junta Superior de este Reyno al numero de 9 vocales.

26.—Partió para Menorca el Obispo de aquella Isla, que habia venido en tiempo de las comociones.

28.—Domingo, dia de San Simon y San Judas.—Juró el Cabildo en el Altar Mayor fidelidad á las Cortes; lo mismo hicieron las Autoridades civiles en sus respectivos oratorios ó salas capitulares. Se cantó el Te-Deum general por haberse instalado felizmente dichas Cortes; por la noche hubo luminarias, y los tres dias siguientes rogativas para el buen exito.

30.—Se embarcó para Lima al P. Fr. Gabriel Mesquida, Lector en su convento de Minimos, como uno de las principales cabezas de los motines y alteraciones populares que se habian experimentado en la capital. Estubo cosa de medio año preso en el castillo del Angel del Real Palacio. A otro complice seglar se le confinó en Filipinas.

NOVIEMBRE

Día 4.—Novena á San Sebastian en su capilla, pedida por la ciudad con motivo de las fiebres amarillas que se padecen en Cartagena. Se han tomado por la Junta de Sanidad toda suerte de precauciones.

11.—Por la tarde otra novena al mismo Santó

en la Catedral, expuesto el SS, los domingos y fiestas.

DICIEMBRE

Ha llegado noticia por Valencia que el Exército Anglo-Portugues habia derrotado el Exército de Marsena =Salió falsa.

Llegó la orden de la libertad de Imprenta baxo ciertas condiciones.

Año 1811

ENERO

Día 11.—Ha llegado por el correo de Tarragona la noticia de la rendicion de Tortosa, el día 2 de este mes á las armas francesas.

Anteayer se publicó un Bando de que saliesen todos los forasteros que habian venido desde 1808, de la edad de 16 á 50 años.—No ha tenido efecto.

18.—Por la mañanita, ó la noche antecedente, se embarcó S. Ilma. para la Isla de Leon, como vocal de las Cortes. Ha dexado por Vicario General Gobernador al Sr. D. Juan Muntaner Canonigo.

A ultimos de este mes se quitó el cordon de sanidad, y se hizo una fiesta á San Sebastian en accion de gracias.=Vino por Capitan General D. Gregorio de la Cuesta.

FEBRERO

Día 21.—Vino la noticia de que habia muerto el insigne D. Pedro Caro, Marques de la Romana, el 23 del presente en Portugal.

22.—El agua de la Riera derribó el puente nuevo.

ABRIL

Día 11.—El Obispo de Barcelona consagró en la Catedral los Santos Olíos.

12.—Viernes Santo hizo la función por la mañana el mismo obispo de Barcelona D. Pablo Sitjar.

27.—Murió el Dr. D. Bernardo Contesti, Vocal de la Junta Superior de este Reyno, sugeto de mucho merito y de quien tenemos varias memorias impresas sobre puntos economicos.

28.—Se hizo en la Catedral oficio solemne y Tedeum, en accion de gracias por la conquista del Castillo de San Fernando de Figueras, hecha por el coronel D. Francisco Rovira Pro. catalan, el miercoles Santo dia 10 de los corrientes: El dia de Pascua se supo aqui la noti-

cia, y se confirmó anteayer por el correo de Tarragona. Fué por sorpresa, sin haber costado sangre.

MAIO

Dia 1.—Se ha celebrado una solemne fiesta con exposicion del Santísimo en Santo Domingo á devocion de los catalanes emigrados, en accion de gracias por la recuperacion del Castillo de Figueras. Predicó el Provincial de los Trinitarios.

2.—Funeraria en la misma Iglesia; predicó un teatino catalan.

5.—Te-Deum general en la Catedral, y por la noche iluminaciones, repique de campanas etc. por la recuperacion de Figueras.

28.—Hau llegado mas de 130 mugeres y niños de Tarragona, sitiada por los franceses. Dias antes habian arribado otros pasajeros de la dicha ciudad, entre otro el obispo de la Seo de Urgel D. Francisco Cisneros, que permanece en la villa de Sóller. El mismo dia se embarcó Odonell, general que fué de Cataluña, y se fué á Valencia.

31.—Ha llegado con una fragata española el cuerpo del Sr. Marques de la Romana, pero no se ha desembarcado por quanto se le hace tener cuatro dias de quarentena por razon de un muerto de la tripulacion

JAIME L. GARAU.

INVENTARI DE LA HERETAT DEN BERENGUER VIDA

1388.

De l'arxiu particular de nostre respectable consoci y amic D. Fernando Truyols, succeidor y representant avuy de la extingida familia dels Vides, havem copiat aquest curiosissim inventari, com a mostra de lo que eran la casa y els magatzems d'un daquells richs mercaders mallorquins del sigle XIV, que tant florides feyan anar nostra ciutat y nostra marina, y tant trescades y conegudes tenian de pam a pam totes les terres de morenia y totes les mars de llevant. El document es original y en estat admirable de conservació, escrit d'hermosa lletra del temps, clara y grossa, damunt deu o dotse amples pells de plegamí, afegides una

ab l'altra formant tira, qu'es guarda enrodillada.

Repetim desde aqui les gracias al distingit poseedor per havernos dexat aprofitar axi d'una de les tantes belles pessés diplomatiques que conserva de sos antepassats, y ens prometem que no ha d'esser aquesta l'única que podrem treure de un depòsit tant abundant y profitós.

In Dei nomine. Cum ob doli maculam evitandam omnemque fraudis et suspicionis materiam tollendam, heredes et successores qui bona gerunt aliena teneantur conficere inventarium seu reportorium de illis bonis que ad manus eorum pervenerint, ne bona illa periclitari valeant alias devastari; et ut privilegiis inventarium conficientibus a jure indultis valeant uti et se gaudere, ac ubilibet de ipsis fidem facere occultam et ne ultra vires hereditarias modo aliquo teneantur. Idcirco Ego Berengarius Vida filius et heres cum testamento Berengarii Vida mercatoris Majoricarum, prout de mea hereditate constat serie et tenore ultimi testamenti per dictum quondam patrem meum in posse notarii infrascripti, vicessima nona mensis junii anno a natiuitate Domini millesimo trecentesimo octuagesimo octavo infrascripto, gratis et scienter, de consilio et voluntate domine Magdalene uxoris dicti Berengarii Vida matris mee, acque Ludovici Vida civis Majoricarum et Anthonii Umberti, avunculi mei et curatorum per dictum patrem meum in suo ultimo testamento michi assignatorum, de bonis hereditatis dicti patris mei, juxta consuetudinem Majoricarum in talibus approbatam, facio inventarium seu reportorium, precedente et anteposito venerabili sancte crucis signo, in modum qui sequitur.

Et primo inveni scilicet die mercurii octava mensis julii anno infrascripto, quoddam hospicium in quo dictus pater meus suam dum vivebat faciebat mansionem in civitate Majoricarum, situato in vico dicto del Citgar, quod tenetur sub alodio domini Regis ad census sexdecim solidorum anno quolibet dicto domino Regi solventorum in festo Sancte Marie septembris. Et affrontatur ex una parte cum hospicio heredum Geraldi de Monso, et ex alia parte cum hospicio Castellar, et ex alia cum hospicio Anthonii Morgat et cum dicto vico.

Item inveni in scriptorio constructo in pede egradarii memorati hospicii, unum scriptorium fustis, canabi viridi cohoptum.

Item unam techam de scrits supra dictum scriptorium et in intus eam res sequentes: Et primo in quodam caxono caxie memorate unum sachum de canabassio et intus eum viginti solidos minorum.

Item in uno burseto corey inveni centum libras et quindecim solidos in regalibus auri Majoricarum.

Item in quodam alio burseto duos regales auri et unum obolum sive malla, quinque solidos et alium obolum, duorum solidorum et medii et viginti tres solidos in argenti cruciatis.

Item in quadam almadracha decem octo solidos in cruciatis argenti.

Item invenimus supra dictum scriptorium quoddam librum forme maioris in papiro scriptum, pergameneo cohoptum, cum corrigia et civella, continentem ducentas septuaginta duas cartas, quarum incipit: En nom de Deu sie e de Madona Sancta Maria etc. deu en Pere Rosset sinquante liures. In prima columpna, et secunda columpna finit: Item compri una cadella grissa qui ha nom Segura; et in centum septuaginta cto foliis ejusdem libri inveni scriptum: Deu en Pere Safortesa etc. et secunda columpna incipit Deig an Pere Safortesa etc. Residue folie non erant scripte.

Item inveni unum baldofarium dicti libri.

Item inveni unum pes lautoni rotundum.

Item quoddam caxonum viridum sive bancalum sedendi.

Item unum incaustorium.

Item diversos libros compotorum.

Item unum stoig fustis litterarum.

Item quasdam bonetas canabi litterarum.

Item quasdam horas navigandi.

Item quasdam forfices.

Item unum capdellum fili.

Item unum sigillum cupri longum.

Item unum mirallum.

Item unam candelabrum ferri.

Item unam capcietam niellatam cum peggio regalis.

Item unum manuale longum in papiro scriptum continens centum quinquaginta unam cartas in sex quaternis; et prima folia incipit: M. CCC. sexante sis, continuatur En Nom de Deu sie

compri den Johan Rotlan sinch draps, et finit prima folia. Item Ne vani a ell matex duas doubles e mitge etc. Et ultima folia incipit En nom de Deu sie, venen an Guillem Fores de Montpeller sis carregas etc. Et finit: Resta net de totes tares. . . .

Item inveni unum ensem cum vagina nigra.

Item unum alium librum de forma majori compotorum in papiro scriptum et cohoptum pergameneo, continentem centum nonaginta novem folias, et prima folia incipit: M CCC xxx viij. Asso es translat del libre de Ramon Marti; et finit prima columpna: quorteras de forment a rao de xvij sous, iij liures vj sous. Et ultima folia incipit: En nom de Deu sie, et finit ultima columpna: pagal de tot de forment e de diners e compta a rao de xvij sous lo forment.

Item unum librum forme minoris pergameneo cohoptum cum corrigia corey qui incipit: En nom de Deu sia amen. Et finit prima folia: Item aposicio ij liures iij sous viij, et finit tercia linea scripta: dalquena qui pesan xj quintars lxxx iij net, qui munten a raho de viij liures xxxj. liures xj. sous vj. diners.

Item inveni alium librum in papiro scriptum forme maioris vocatum de trameses, continentem quinque quaternos, cujus prima columpna incipit: En nom de Deu sia, et finit: la Verge Maria ho tenga en la sua comanda, amen; et ultima folia scripta incipit: met assi en rebuda que deu en Berenguer Marti que lexa en Ffes, et finit: Item mes quel dit Berenguer Marti ha preses de la raho lv. doubles.

Item inveni unam sellam de palafre cum smalts cum suo freno smaltat furnitam de streps.

Item duas stormias rotundas cum signis de Vida.

Item unum arquibanchum duarum techarum parvum.

Item unum carchato.

Item unam serram maneram.

Item unam fateriam ferream.

Item unam tabulam longam.

Item quatuor pecias pannorum de vernino que erant Societatis vestris scilicet unam moratam quasi sanguineam et aliam coloris de celesti, et aliam coloris pabreti, et aliam coloris mixti.

Item unam peciam mixtam panni de verni medio per medium fractam pro serpeyera dictorum pannorum.

Item unam peciam panni lividi de la terra.

Item duas cannas de serpeyeria florentini virmilias.

Item quindecim cannas frisoni burelli in tribus troséis.

Item unam peciam xamelloti ginjolati.

Item unam canam canabi.

Item quinque pecias de mayol.

Item unum trossium de canamas in pariete.

Item aliquos trosios canabi.

Item decem rotols de cereis albis vel inde circa.

Item unum mors freni mular.

Item unam techam de scrits veterem et intus libros comptorum tangentes compota curacionis Raimundi Martini.

Item unam romanam cum suo pilono.

Item tres gambals ferri servorum.

Item inveni in botigia sive scriptorio quam dictus Berengarius Vida et Julianus Gordiola olim suos socii tenebant subtus hospicium Galberti Rubio situatum juxta lotgiam placentinorum, unum scannum fustis ad modum catedre.

Item unam romanam magnam cum suo pilono.

Item quoddam scriptorium fustis cohoperum de cabasio virido, quod est societatis antique.

Item quasdam bonetas canabassii longas.

Item unum librum in papiro scriptum, cohoperum pergameneo, cum corrigia quasi crocea, in quo sunt scripta compota antiche societatis, continentes CCL folias in decem quinternis forme majoris; et prima folia incipit: En nom de Deu e de Madona Sancta Maria, et finit: En lo nom de Deu comensan los deutas comuns de deu e deig en cartes daquest lxxvij; et incipit prima columpna, Cxxxj. folia scripta: deu en Tries per resta de compte, et finit ultima columpna: Item: per gingebrá vert que tremis al Senyor en Berenguer Vida, iij lbr. viij sol. iiij.

Item manuale dicti libri continens CCxxxvj. folias, et prima folia incipit: En lo nom de Deu e de Madona Sancta Maria, et finit: En cartes daquest Clxxij. se conte compres e vendas; et ultima folia que est scripta CCxxxv: Memoria com yo fiu albara al majordom, et finit: del bisba pagades les xxxx lbrs.

Item inveni septem cistellas de indio, que sunt rationis, ponderantes ad pensum Alcu die septem quintalia sexaginta rotols.

Item unum sachum pulvis grane et unum gembis pulvis grane rationis.

Item duas balas canabi quas dictus Berengarius accepit ad partem suam de bonis societatis, in quibus habet suam partem Anthonius Umberti ut asseruit.

Item unum sachum glasse rationis.

Item duos carchatos de la raho.

Item xxij mans papirii rationis.

Item unam storam in pedibus.

Item inveni in alia botigia subtus hospicium predicti Galberti memoratum, decem octo panes cere ponderis.

Item quinque bales de roge de la raho.

Item unam balam de roge quam dictus Berengarius recepit de Fflandres et in qua habet suam partem dictus Anthonius Umberti, ut asseruit.

Item tria costalia aluminis de ploma dicte rationis.

Item quindecim tabulas de roura de la raho.

Item inveni in porticho supra scalam hospicii patris mei memorati sex pauessos cum signo de Vida, in pariete.

Item duas ballistas.

Item unum carcax de fletxes.

Item unum croch.

Item quordam lavamans cum sua bassina eris.

Item unum cavall fust.

Item unam cellam mular cum signo dicti defuncti.

Item aliam cellam mular.

Item unam aliam cellam mular.

Item unam cellam. . . .

Item unum trellis.

Item unam tabulam longam cum suis pedibus.

Item duo scanna parva operis Flandriarum.

Item unum bassionum rotundum.

Item inveni in alio portico hospicii preinserti sex paneros cum digno dicti patris mei.

Item quosdam lanceas cum septem lances ferradas.

Item unam lanceam sine ferro.

Item unam atxam.

(Seguirá).

M. OBRADOR.

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—FEBRER DE 1905

SUMARI

I. Ressenya de la Junta General de la Societat Arqueològica Luliana celebrada die 29 de Janer de 1905, per *D. P. A. Sanxo*.

II. Catàlech de les obres qu' han entrat a la Biblioteca d'aquesta Societat durant l'any 1904, per *D. P. A. Sanxo*.

III. Noticiario formado por *D. José Barberi, Pbro.*, (continuación), publicado por *D. J. L. Garau*.

IV. Notes y documents per una llista d'artistes mallorquins dels sigles XIV y XV, (continuació), per *D. E. Aguiló*.

V. Inventari de la heretat den Berenguer Vida (1388), (continuació), per *D. M. Obrador*.

RESSENYA

DE LA JUNTA GENERAL DE LA SOCIETAT ARQUEOLÒGICA LULIANA
celebrada die 29 de Janer de 1905

A la sensillès y modestia de sempre, tengué lloch enguany, die 29 del darrer mes de Janer, la festa relligiosa que la nostra Societat Arqueològica dedicá a honra del seu Sant Patró l' Il·luminat Doctor y Màrtir Ramon Lull. Per no haverse innovat res en ella respecte de lo que s' ha fet en els altres anys, no 'n donarem ara extensa descripció: bastará manifestar que 'l Vicari General Mossen Antoni M.^a Alcover, Pre., va dir l'acostumada Missa davant el sepulcre del Venerable Mestre, després de la qual se cantá el Te-Deum pel clero adscrit a l' Iglesia de Sant Fran-
Any XXI.—Tom XI.—Núm. 299.

cesch. Acabá la piadosa funció ab el reso, en la capella del Col·legi de la Sapiencia, d' un responso en sufragi dels consocis qu' han passat d'aquesta a millor vida.

Baix la Presidencia de *D. Juan Gual*, Rector del referit establiment, se comensá enseguida la Junta General reglamentaria de l' Arqueològica, en la que el Tesorer *D. Joseph Planes* exposá el moviment de Caja, essent la seguent l' essencia de les entrades y exides hagudes durant l' any anterior:

| | Ptes. | Cts. |
|---|-------|------|
| Ecsistencia en 1. ^{er} de Janer de | | |
| 1904 | 1291 | '30 |
| Ingressos | 1496 | '00 |
| Total. | 2787 | '30 |
| Gastos | 1888 | '78 |
| Queda en diners | 898 | '52 |
| Sumen els credits a cobrar | 81 | '00 |

Manifestá ademés el Sr. Tesorer, que si s' ha notat augment en les despeses es porque en el trascurs de l' any han sortits, y per tant se son pagats, números del BOLLETÍ corresponents a 1903 y 1904, pel desavans que duyem en sa publicació.

Aprés de llegida la llista de donatius per la Llibrería de la Societat, feu us de la paraula el President efectiu *D. Estanislau de K. Aguiló*, llamentant molt de veres la renuncia que per notoria falta de salut presentá mesos enrera nostre

estimadíssim company D. Bartomeu Ferrá, del càrrech de Director del Museu, qu'ha desempenyat per espay de vint y quatre anys ab zel, amor y constancia grandíssims, dels quals n'hi ha pòchs ecsemples. Resistida tot lo possible per la Junta de Govern la susdita renuncia, a la fi no li quedá més remey que acceptarla per forsa, elegint per sustituirlo l'erudit consoci D. Joseph M.^a Tous y Maroto; y someses a l'aprovació definitiva de l'Il·lust.^{ssim} y Rev.^{ssim} Sr. Bisbe, a la auctoritat del qual especta, axí la renuncia del Sr. Ferrá com la nominació del Sr. Tous, l'obtingueren en la forma més completa y en termes altament satisfactoris tant per un y altre interessats com per la Junta d'ahont era partida l'iniciativa.

El Sr. Tous regraciá la designació que s'ha feta de sa persona, y expressá que, encara que no posseesca sobre aquest ram conexements fondos y especials, sa voluntat es ben gran y ab ella procurarà suplirlos.

El Sr. Ferrá manifestá que s'oferia sincerament a aydar en lo possible a Don Joseph Tous, parent y amich seu molt singular, y que hauria proceit de la mateixa manera qualsevol altre fos estat son successor en la Direcció del Museu.

Per aclamació concediren els concurrents un vot de gracies al Sr. Ferrá, y a indicacions de D. Jaume Garau se resolgué que seguís en aquell càrrech com Honorari.

Continuant son discurs el President, tractá del Concurs que obrí la Societat Arqueològica en 24 de Juny de 1903, per premiar una Vida popular de Ramon Lull, essent prorogat posteriorment el plas del Certamen fins a 31 de Desembre últim, per no haver reunits meritis bastants les dues Biografies presentades en l'any 1903. Poch abans de que finís el darrer termini, diguè, s'ha rebut un plech ab el lema de *Pauc son conegut e amat.—Cant de Ramon*; y si be no está del tot acabada l'obra, pel Pròlech, per

la part escrita, per lo que se despren del resum de les materies que serán objecte dels capitols no redactats encara y per la nota de fonts consultades, ha pogut judicar la Junta de Govern, del valor real y positiu del treball; per axò proposá el Sr. Aguiló, y fonch acordat, adjudicar a l'autor el premi, sempre que se comprometa a no rebre la cantitat estipulada antes d'haver terminat lo que manca, lo qual ha de tenir llest die 3 de Juliol procsim, festa del Doctor Arcangélich Ramon Lull.

Al final dedicá el Sr. Aguiló algunes frases a la memoria dels dos Socis morts en el precedent any, que son, el Professor de l'Escola de Belles Arts D. Joseph Parietti y Rigo, y l'aprofitat jove D. Joseph Pascual y Pujol, que seguía les aficions arqueològiques de son inolvidable pare D. Eusebi.

Després se procedí a l'obertura del sobre que contenia el nom de la persona qu'ha obtengut el premi en el nostre Concurs, y resultá esser l'eximilulista En Mateu Obrador y Bennassar, lo que fonch acullit ab grans y espontáneos aplaudiments de tots els reunits.

La curtedat de temps permeté sols al Vice-President D. Antoni M.^a Alcover, Pre., parlar poques paraules de l'obra del Diccionari de la Llengua Catalana. Segons assegurá, el nombre de col·laboradors ha aumentat d'un any a n-aquesta part prop de docents, y a les 229792 cédules omplides desde Octubre de 1902 fins a Abril de 1904 hi ha que afagirne 101801, axò sens contar les dels que no més n'han redactades alguns centenars.

El Sr. Obrador agrahí moltíssim les proves d'afecte que li han donades els seus companys, y digué que en avant pensa dedicar tota sa activitat a l'enáltiment del nom de Ramon Lull y la divulgació de sos admirables escrits.

A prechs de la Presidencia el referit Sr. Obrador llegí el Pròlech de l'obra premiada, en el qual manetja com el primer nostre benvolgut idioma y de-

mostra un profund y formal estudi de les Biografies de l'insigne polígraf mallorquí, de que se té noticia.

Nosaltres enviam al Sr. Obrador, ja que no la més ben expressada, la més sencera y coral norabona.

P. A. SANXO.

CATÀLECH

DE LES OBRES QU' HAN ENTRAT A LA BIBLIOTECA
D' AQUESTA SOCIETAT DURANT L' ANY 1904

Cedides per l' Excm. Ajuntament d' aquesta ciutat.

1. Ayuntamiento de Palma. Baleares. Presupuesto Ordinario para el año 1904. Aprobado por el Ayuntamiento en 8, 15 y 16 de Octubre por la Junta Municipal en 16 Noviembre y por el Sr. Gobernador en 14 de Diciembre de 1903.—Palma.—José Tous.—1904.—7 full. + 20 pág. + 19 full.—31 cm.: 4.^{ta} m.^{lla}—Rúst.

2. Ayuntamiento de Palma—Baleares. Cuenta del Presupuesto municipal del año 1903.—(S. l.: Palma de Mallorca.—s. i.).—(s. a.: 1904).—(29 full.).—31 cm.: 4.^{ta} m.^{lla}—Rúst.

3. Balance de situación [económica del Ayuntamiento de Palma] en 1.^o de Enero de 1904.—[Palma.—Bartolomé Rotger].—[1904].—(13 full.).—31 cm.: 4.^{ta} m.^{lla}—Rúst.

Per l' Mag. ich Ajuntament de Sóller.

4. [Garau, Pedro].—Notas para el estudio de un ferrocarril directo entre Palma y Sóller, croquis del trazado y Presupuesto económico del mismo.—Sóller.—«La Sinceridad».—1904.—35 pág. ab 1 pla.—23 cm.: 4.^{ta}—Rúst.

Per l' Sr. Director de l' Institut General y Tècnich de Balears.

5. Verdaguer y Callis, Magin.—Memoria acerca del estado del Instituto General y Técnico de Baleares durante el Curso de 1902 á 1903. Leído (sic) en la Apertura del de 1903 á 1904 por D. . . .—Palma de Mallorca.—Francisco Soler Prats.—1904.—77 pág.—24 cm.: 4.^{ta} m.^{lla}—Rúst.

Per l' Sr. Vice-Consul de Bélgica en Palma.

6. Exposición Universal é Internacional de Lieja. 1905. Programa General. Reglamento—Clasificación. Traducción libre sin responsabilidad para la Sociedad.—Bruselas.—A. Lesigne.—1903.—20 pág.—24 cm.: 4.^{ta} m.^{lla}—Rúst.

7. Exposición Universal é Internacional de Lieja. 1905. Datos generales.—Bruselas.—A. Lesigne.—1903.—1 full. + 12 pág. + 2 full.—24 cm.: 4.^{ta} m.^{lla}—Rúst.

8. Exposition Universelle et Internationale de Liège en 1905. Classification Générale.—(S. l.—s. i.—s. a.).—40 pág. + 1 pla.—23 cm.: 4.^{ta}—Rúst.

Per l' «Institut Commercial de Vincennes».

9. Institut Commercial de Vincennes. Ancienne Ecole du Commerce, fondée en 1802 par M. Defrance. . . . Programme de l'Enseignement.—Colombes.—Bon Marché.—(s. a).—38 pág. + 1 full.—21 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

10. École Commerciale de Vincennes. . . . Programme de l'Enseignement.—Paris. [Paris.—Nony et C.^{ie}].—(s. a.).—47 pág.—17 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.—Port. orl.

Per l' «École des arts décoratifs et industriels de Stockholm».

11. Communications sur tekniska skolan i Stockholm. (École des arts décoratifs et industriels). Programmes inclus par V. Adler Directeur de l' école.—Stockholm.—Iduns Kungl. Hofboktryckeri.—1900.—30 pág.—21 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

Per l' «Ateneu Barcelonès».

12. [Casades y Gramatxes, Pelegri].—Acta de la Sessió pública celebrada en el Ateneu Barcelonès el 15 d' Octubre de 1903.—Barcelona.—Tobella & Costa.—1904.—66 pág.—21 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

Per «La Cruz Roja».

13. [Piña Forteza, Nicolás] —La Cruz Roja. Asociación internacional de socorros á heridos en campaña y auxilios en calamidades y siniestros públicos. Comisión Provincial Balear. Memoria

leida en la Junta General ordinaria celebrada en 30 de Noviembre de 1903 por el Secretario General.—Palma de Mallorca.—Amengual y Muntaner.—1904.—20 pág.—21 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

Per Mr. E. Contamine de Lalour.

14. Lucas, Charles.—Société centrale des Architectes. . . . Caius Mutius architecte romain et les temples de l' Honneur et de la Vertu à Rome. Deuxième étude antique.—[Paris.—J. Clayk].—(s. a.: 1874).—20 pág.—27 cm.: 4.^t m.^{lla}—Rúst.—Ab grav. intercal.

15. Lucas, Charles.—Les temples et églises circulaires d' Angleterre précédé d' un essai sur l' histoire de ces monuments et suivi de quelques églises du Saint-Sepulcre.—Paris. [Arras.—A. Planque et Ém. Frechon].—1871.—VIII + 44 pág.—24 cm.: 4.^t m.^{lla}—Rúst.

16. Granges de Surgères, M [arqu] is de.—Les portraits de Charette dessinés et gravés. Étude d' iconographie contre-révolutionnaire. . . . Avec le masque du général reproduit pour la première fois d' après le moulage fait le jour de son exécution.—Paris. [Nantes.—Vincent Forest et Émil Grimaud].—1886.—23 pág. + 1 full.—24 cm.: 4.^t m.^{lla}—Rúst.—Ab retr. de Charette.

17. [Silvestre, Théophile].—Dutilleux.—[Paris.—A. Quantin].—(s. a.).—1 full. + 12 pág. + 1 full. + 1 facs.—24 cm.: 4.^t m.^{lla}—Rúst.

18. Société Impériale technique russe. Première école d' imprimerie sous la haute protection de son Altesse Impériale le Grand-duc Constantin Constantinovitch.—[Paris.—Lahure].—(s. a.).—5 pág. + 1 full.—23 cm.: 4.^t—Rúst.

19. Gavard, Alphonse.—Les premiers âges de l' humanité.—Chateau-Thierry.—«L' Écho Républicain de l' Aisne».—1886.—40 pág.—22 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

20. Gavard, Alphonse.—Étude sur l' origine des beaux-arts.—Chateau-Thierry.—«L' Écho républicain de l' Aisne».—1885.—38 pág. + 1 full.—21 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

21. Porée.—L' Hercule terrassant l' Hydre de Lerne de Puget par M. l' abbé. . . . Curé de Bournainville.—Deuxième édition.—Caen.—F. Le Blanc-Hardel.—1885.—20 pág.—22 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

22. Courajod, Louis.—Cours d' Histoire de la Sculpture du Moyen Age et de la Renaissance à l' École nationale du Louvre. Les origines de la Renaissance en France au xiv^e & au xv^e siècle. Leçon d' ouverture du 2 février 1887.—Paris. [Besançon.—Paul Jacquin].—1888.—48 pág.—21 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

23. Catalogue Officiel des Œuvres d' Art exposées dans le Pavillon du Canada. . . . Exposition Universelle — Paris 1900.—[Paris.—Eugène Lemasson].—(s. a.: 1900).—(8 full.).—21 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

24. Lebeurier.—Note sur la cathédrale d' Évreux lue à la Société libre de l' Eure par l' abbé. . . .—Évreux. [Évreux.—Ch. Hérissé].—1876.—1 full. + 8 pág. + 1 lám.—21 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

25. Ecoles primaires du Zemstvo du gouvernement de Moscou.—Moscou.—«S. P. Yakovlev».—1900.—7 pág.—21 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

26 à 33. Vuit Guies de distints punts de l' Extranger.

Pel P. J. G. d' Oliveira Guimaraes.

34. Oliveira Guimaraes, J. G. d'.— Abade de Tagilde. Guimaraes e Santa Maria. Historia do culto de Nossa Senhora no concelho de Guimaraes.—Porto.—A. J. da Silva Teixeira.—1904.—VIII + 165 pág. + 1 full. + 25 lám.—22 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

Per D. Marcel Macias, Pre.

35. Macias, Marcelo.—Epigrafia romana de la ciudad de Astorga precedida de una Reseña histórica de la antigua «Asturica Augusta» y seguida de diferentes apéndices é indices completísimos por el Dr. . . .—Orense.—A. Otero.—1903. [Al final: 1904].—196 pág. + 1 full.—21 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.—Ab grav. intercal.

Per D. Ferran de Querol.

36. Querol y de Bofarull, Ferrán de.—Montserrat. Siluetas tarragoninas.—Tarragona.—Sugrañes.—1904.—417 pág. + 1 full.—17 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

Per D. Ferran Alsina.

37. Alsina, Ferran.—Novas Científiques.—Barcelona.—Henrich y C.^a—1904.—138 pág. + 5 full.—21 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Tela vermella.—Ab grav. intercal.

Per D. Agustí M.^a Gibert.

38. [Gibert y Oliver, Agustí María].—L'arbrat públich á la Ciutat de Tarragona. Col·lecció d'articles publicats l'any 1901 en un setmanari de la localitat per Agustí M.^a Gibert y Olivé.—Tarragona.—Tipografia Tarragonina.—1904.—30 pág.—22 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

N' hi ha dos exemplars.

Per l' Il·lm. y Revm. Sr. D. Juan Maura.

39. Maura y Gelabert, Juan.—El Optimismo del Beato Raymundo (sic) Lulio por el Ilmo. y Rdm. Sr. Dr. D. . . . Obispo de Orihuela.—Barcelona.—Fidel Giró.—1904.—VI + 52 pág.—21 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

Per D. Angel Aguiló.

40. Cançoner de les obretes en nostra lengua materna mes divulgades durant los segles XIV, XV y XVI recullit e ordenat per Marian Aguiló y Fuster.—Barcelona.—(s. i.).—[Al final: 1873-900].—(210 full.).—4 + Ital.—Ab grav. intercal.—Lletr. gót.—Edició feta imitant les antigues.

Per D. Bartomeu Maura.

41. Discursos leídos ante la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando en la recepción pública del Ilmo. Señor D. Bartolomé Maura y Montaner el día 9 de Abril de 1899.—Madrid.—Viuda é Hijos de M. Tello.—1899.—32 pág.—27 cm.: 4.^{ta} m.^{lla}—Rúst

Conté:

Discurso del Ilmo. Señor D. Bartolomé Maura y Montaner. Sobre la conveniencia del renacimiento en España del grabado calcográfico, llamado también de talla dulce.

Contestación del Excmo. é Ilmo. Señor D. Angel Avilés y Merino.

N' hi ha dos exemplars.

Per D. A. Garcia Rover.

42. Garcia Rover, A.—Enginys Literaris en vers y prosa ab pròlech per D. Bernat Balle, Pvre.—Palma.—J. Mir.—1904.—XII + 101 pág. + 1 full.—15 cm.: 16.^{au} m.^{lla}—Rúst.

Per D. Jordi Vaquer.

43. Vaquer, Jorge.—Mallorca. Episodios Regionales por. . . . Esteban Juan ó las Germanias. (Años 1521 á 1523).—Palma de Mallorca.—Amengual y Muntaner.—1903.—19 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rebuts durant l'any els quaderns 1 á 5.

Per D. Miquel Duran.

44. Es Ca d' Inca. Segona época.

Pel Sr. Director de «El Felanigense».

45. El Felanigense. Almanaque para 1905.—Felanitx.—B. Reus.—1904.—135 pág.—15 cm.: 16.^{au} m.^{lla}—Rúst.—Ab grav. intercal.

Per D. Antoni M.^a Alcover, Pre.

46. Alcover, Antoni M.^aarija. Aplech de Rondayes etc (*).—Rebut durant l'any el tom IV.

Per D. Bartomeu Ferrà.

47. Ordenanzas Municipales para el régimen de la villa de Inca.—Inca.—Francisco Molina.—1885.—37 pág. + 1 full.—21 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

48. Diversos números solts de distintes Revistes, per completar col·leccions.

Per D. Juan Munar.

49. Quinto Congreso Agrícola Catalán celebrado en Palma de Mallorca los días 31 de Mayo y 1, 2 y 3 de Junio de 1902. Reseña histórica.—Temas.—Discursos de las Ponencias.—Conclusiones.—Palma de Mallorca.—Escuela-tipográfica Provincial.—1903.—XLI pág. + 1 full. + 99 pág. + 1 lám.—27 cm.: 4.^{ta} m.^{lla}—Rúst.

50. Munar y Benaasar, Juan.—El arbolado público bajo el punto de vista higiénico y ornamental. Discurso inaugural leído en la Real Aca-

(*) V. BOLLETÍ, número 203.

demia de Medicina de Palma el dia 31 enero de 1904 por D. . . . —Palma de Mallorca.—Hijas de Juan Colomar.—1904.—22 pág.—27 cm.: 4.^o m.^{lla}—Rúst.

Per D. Benet Pons.

51. Certamen Literari organiat amb motiu de les Fires y Festes de l'any 1903 a la ciutat de Mallorca. Publicat per acort del Excm. Ajuntament.—Palma.—F. Soler Prats.—1904.—XXXV + 125 pág. + 1 full.—25 cm.: 4.^o m.^{lla}—Rúst.

52. Pomar y Fuster, Jaime.—Ensayo histórico sobre el desarrollo de la Instrucción Pública en Mallorca por. . . . (Trabajo de investigación directa en fuentes originales).—Palma de Mallorca.—Francisco Soler Prats.—1904.—1 full. + 415 pág.—25 cm.: 4.^o m.^{lla}—Rúst.

53. [Ballester y Castell, Rafael].—Rafael Ballester. . . . Bosquejo histórico sobre la Instrucción Pública en Mallorca. Trabajo premiado en el Certamen Literario verificado en Palma de Mallorca en el mes de Agosto de 1903. (Impreso por acuerdo del Excmo. Ayuntamiento de Palma).—Palma de Mallorca.—Francisco Soler Prats.—1904.—61 pág. + 1 full.—25 cm.: 4.^o m.^{lla}—Rúst.

54. Pont y Llodrá, Andreu.—El Descans dominical. . . . Estudi étich premiat a n-el Certamen de Fires y Festes de la ciutat de Mallorca de 1903. Son autor: Moss. . . . —Palma.—F. Soler Prats.—1904.—53 pág. + 1 full.—25 cm.: 4.^o m.^{lla}—Rúst.

Per D. Pere Sampol y Ripoll.

55. Estatutos del Circulo Liberal Conservador.—Palma.—José Tous.—1894.—16 pág.—20 cm.: 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

56. Sampol y Ripoll, Pedro.—Viajes Reales á la Isla de Mallorca. Notas tomadas á vuela pluma, publicadas con motivo de la visita de S. M. el Rey D. Alfonso XIII (q. D. g.) á esta isla.—Palma.—Felipe Guasp.—1904.—158 pág. + 1 full.—26 cm.: 4.^o m.^{lla}—Rúst.

Per D. Pere Antoni Sanxo.

57. Almanaque de El Felanigense para 1885.—(S. l.: Felanitx).—Tipografía Felani-

gense.—1884.—1 full. + 120 pág.—15 cm.: 16.^{au} m.^{lla}—Rúst.—Port. orl.

* *

Revistes ab les quals en 1904 havem establert el canvi:

Universitat Catalana. Segona época.—Barcelona.

Boletín Arqueológico.—Tarragona.

Museo-Exposición.—Alicante.

P. A. SANXO.

NOTICIARIO FORMADO POR D. JOSÉ BARBERI Pbro.

(CONTINUACIÓN)

Año 1811

JUNIO

Día 2. *Pentecostes*.—Han llegado pasajeros de Tarragona, y en toda la semana antecedente ascienden al número de 700.

6.—Se hizo entierro general de Clérigos y Frailes del cadáver del Exmo. Sr. D. Pedro Caro y Sureda, Marqués de la Romana, Cavallero gran cruz de la Real Orden de Carlos III, Capitan general que fué de Cataluña, Grande de España, Director general de Ingenieros, General de los Reales Ejercitos de Su Mag.^d y uno de los mas heróicos campeones que ha tenido la España en la guerra contra los franceses. Murió en Portugal dia 23 de Enero de este año, y fué trasladado en el sitio real de Belen con todos los honores militares, donde fué embalsamado. Desde Cadiz llegó á Mallorca, dia 31 como se ha dicho. El dia 4 de este mes á las seis de la tarde se desembarcó, estaba preparada la tropa para hacerle los honores militares, y con un coche fué traído á su casa por la plaza del Borne. Dia 5 á cosa de las cuatro de la mañana, se tocó de muerto en la Catedral con la campana Aloy y demas, aunque debia ser sepultado en Santo Domingo. El dia 6 dicho á cosa de las diez de la mañana se ordenó la procesión del modo siguiente. Salió por la puerta menor la Cruz *Guion* de la Santa Iglesia, las Cruces de todas las Comunidades, á quienes seguian 488 Religiosos de todas las Ordenes. Vino despues la Cruz procesional de dicha Santa Iglesia á la cual seguian las parroquias con sus cruces, y finalmente el clero de la Catedral, haciendo de Pontifical el Obispo de Barcelona D. Pablo Sitjar. En la casa del difunto (plaza de

la Paz) se añadió á dicha procesión, primero, los Archeros del Regimiento 2.º de Mallorca, seguía á caballo el Excmo. Sr. Conde de Santa Coloma y el Mariscal de Campo D. Antonio de Gregorio los cuales capitaneaban las compañías de granaderos del antedicho Regimiento 2.º de Mallorca, y los del Regimiento del Excmo. Sr. D. Gregorio de la Cuesta capitán general de este reino. Seguían cuatro cañones de artillería, tirados por sus caballos, venían cuatro caballos enlutados, algunos capellanes del ejército y seguía la cruz y entierro, como se ha dicho. El ataúd del difunto, que era preciosísimo, iba sobre un andamio, rodeado de cintas ó cordones que llevaban por ceremonia los jefes de mayor graduación. Acompañaban el cadáver catorce antorchas y todo el clero y Religiosos traían vela. Dicha procesión dió vuelta por el Borne, cuesta de la Catedral y entró por la puerta menor llamada *els Polls*. La tropa estaba formada en toda la carrera.

En Santo Domingo se había levantado un túmulo (que llegaba hasta la barandilla del Coro) cuadrangular y en cada uno de los cuadros estaban sus epitafios y emblemas del modo siguiente:

A la parte que miraba al altar mayor, estaba el siguiente epitafio:

D. O. M.

Petri Caro et Sureda,
Pro Religione majorum,
Pro Rege, et communi salute,
De se, de familiæ solatio, fortunisque
liberalia sacrificia,
Cœlesti mercede benigné compenses,
Religiosa Conjux exorat,
Publica vota servant.

Al lado opuesto

Marchioni Romanensi,
Vigilantissimo Imperatori,
Digno Marito,
Dionisia Salas, et Boxados,
Virili animo olim Patriæ concesso,
Justisque lacrimis nunc exanime recepto,
Hæc pietatis, charitatisque officia.

L. S.

A la parte del Portal dicho *dels Polls*, estaba pintado el embarco de sus tropas en la Isla de Fionia para socorrer á España, con el siguiente lema:

Providentia Ducis, juvante Britanno, miles servatus.

A la parte opuesta estaba pintada la Galicia esclava de los Franceses libertada por el Marqués de la Romana con este lema:

Tumidus Gallorum impetus, Vlisea fusus, fugatusque arte.

7.—Se celebraron en el mencionado Convento de Santo Domingo otras exequias al Marqués de la Romana, con Oración fúnebre que dijo D. Manuel Rullan Pbro. ex-capuchino, á expensas de algunos apasionados.

En todas estas funciones hubo un numerosísimo concurso.—La Isla ahora abunda de muchísima gente extranjera y parece como una pequeña Corte, ó una segunda Cadiz.

19.—Se han elegido los miembros que han de componer la Junta Provincial de Observación y defensa, y son: D. Bartolomé Rullan, Capiscol, D. Juan Binimelis, Paborde, D. Mariano Cirarol, D. Josef Cotoner, D. Pedro Geronimo Aleman (los tres Regidores), el Doctor D. Bartholomé Serra y Bennisar y N. *alias* España Mercader. El General y el Intendente deben entrar como miembros.

20.—Han concurrido con mucha ceremonia, música y tropa en la Catedral, donde se ha cantado el Te-Deum.

26.—He estado á visitar á los Monges de la Trapa, que poco ha se han establecido en el distrito de la villa de Andraitx, en un parage muy solitario, frente la *Dragonera*, todo respira pobreza, silencio, penitencia y mortificación. La pieza que sirve de Iglesia está dedicada á San Josef y se ha puesto Reserva.

28.—Ha llegado con unos buques de guerra un General inglés, con varios oficiales y se esperan más. Igualmente van llegando muchos griegos con cargo de trigo y se ha abarataado mucho.

JULIO

Día 1.—Ha venido orden de las Cortes para que la Lonja se restituya al comercio y la fábrica de cañones se traslade á otro parage, pero despues vino orden en contrario.

3.—Por la mañana vino la fatal noticia de haber entrado los franceses en Tarragona, día 28 del pasado, despues de un obstinado sitio; lo que ha ocasionado mucha consternación en esta Isla.

4.—Por la mañana se ha avistado un convoy de cerca cuarenta velas, parte de los que estaban embarcados delante Tarragona esperando el éxi-

to, parte de los que habían huido á Villanova de Sitjas, y llegando allí los franceses el día siguiente, las gentes se daban tanta prisa para embarcarse, que murieron muchos ahogados. Causa compasión el ver tantas desgracias y miserias. No se sabe aun el detalle porque se miente mucho, y nada se saca en limpio, sino lo que se ve.

Los franceses se apoderaron de esta plaza sin capitulación y ejercieron algun rigor con el paisanaje.

AGOSTO

Cada día llega gente desparramada de Cataluña, esta isla ha mudado enteramente de aspecto. Las calles están llenas de gentes, el muelle poblado de barcos de toda especie, se han puesto de nuevo muchas y muy ricas tiendas, tenemos el cuño de moneda en la casa que fué Estudio General, fundición de cañones en la Lonja etc; todos los viveres se han puesto carísimos etc., etc.

Día 27.—Se celebró un sumptuoso funeral en Santo Domingo por los que murieron en el sitio de Tarragona Predicó un Presbitero catalan.

Id.—Se empezó el cordon de sanidad á causa de las fiebres amarillas que reinan en Cartagena.

28.—Se dice que hemos vuelto á perder á Figueras, y se verificó.

SETIEMBRE

Continua el contagio en Cartagena. Vienen emigrados.

Los franceses se acercan á Valencia.

OCTUBRE

Día 5.—Ha sido expuesto á la vergüenza pública un catalan, sobre un burro y sogá al cuello por ladrón de alhajas de la parroquial de Santa Cruz.

En los días... y... hubo una desecha tempestad en el mar; se estropearon muchos barcos, vararon otros, y causó pérdidas incalculables. Se expuso por la tarde en el mirador la Santa Vera Cruz, y se conjuró la tempestad, y por la noche se expuso en el altar mayor de la Santa Iglesia el Copón donde está el Santísimo Sacramento.

NOVIEMBRE

Día 3.—Á cosa de la ocho de la noche murió mi hermano el Dr. Juan Barberi Pbro. y Rector de Calviá, de edad de 55 años. Fué nombrado Domero de la la Santa Iglesia en 27 de Marzo 1783. Rector de Calviá en 1803 y electo Canónigo Magistral con paridad de votos en 14 de

Junio de 1808, sobre que se sigue pleito. Predicó quince años continuos las Doctrinas (ó sea explicación del Evangelio) en la Santa Iglesia, y en la misma predicó la Cuaresma en el año 1802. Anima ejus requiescat in pace. Amen.

En la noche del 25 al 26. Murió á cosa de la media noche el Excmo. Sr. D. Gregorio de la Cuesta, Capitan general de este reino, bien conocido en la historia de nuestra revolución por su patriotismo, y pericia militar. Se le hizo entierro generalísimo de todas las comunidades el 27, hizo de Pontifical el Obispo de Urgel Don Francisco de la Dueña y Cisneros y cantó la Misa en la Santa Iglesia donde estaba el cadáver en un túmulo muy elevado y fué enterrado en una tumba que se le construyó en la capilla de las Almas.—Posteriormente se han conseguido los verdaderos titulos de este señor y son: Don Gregorio Garcia de la Cuesta, Fernandis de Celis, Capitan general de los Reales Ejércitos y del presente Reino de Mallorca, Presidente de la Real Audiencia, y de la Junta Suprema, cavallero gran Cruz de Carlos III, Regidor perpétuo de la villa de Madrid, socio de mérito de las Reales Sociedades mallorquina y cantábrica, natural del lugar de la Larona en la provincia de Santander, hijo de D. Francisco Thomas Garcia y de Doña Juliana Fernandez de Celis, de edad de 71 años. Era casado con D.^a Nicolasa Lopez Lisperger anglo-americana.

Año 1812

ENERO

Día 1.—Se empezaron á encender los faroles, ó alumbrado, cosa que aun no se había visto en Mallorca.

10.—Se han empezado á entregar las lámparas de las iglesias en la Real fundición de Moneda ó por mejor decir al comisionado de la Junta, N. Alcover, para fundirse. Segun la declaración del Vicario General Gobernador, ha de quedar una en cada altar y tres en el mayor de la Catedral.

Llegó la noticia estos días de que Valencia capituló el día 9.

22.—Se quitó la quarentena por la epidemia que se padecía en las costas de España.

23.—Llegó con otros pocos pasajeros, el obispo de Teruel D. Blas Alvarez de Palma.

24.—Llegó el obispo de Cartagena D. Josef Ximenez.

Se empieza á sentir el hambre: el candeal se ha vendido hoy á 3 6 9 la barcilla.

Ayer por la noche mataron á un oficial del 4.º Provisional en un desafío.

Llegó el General de la Merced el Rmo. Padre Fr. Domingo Fabregat, valenciano.

29.—Llegó el General ó Vicario General de San Francisco de Asis el Rmo. P. Fr. Miguel de Azevedo.

FEBRERO

Llegó por este tiempo el Obispo de Tortosa D. Fr. Antonio Josef Salinas Religioso Observante, se hospedó en Sto. Domingo, y ahora vive en casa del Sr. Dean D. Josef Montes.

MARZO

Día 12.—Partió el 2.º Batallón de los Milicianos (llamado 2.º de Mallorca desde que se hizo tropa viva). Fué dia de llanto, pues los más dexaban muger, hijos etc. Fueron á parar en Alicante, y el 15 ó el 16 partieron á reunirse con el Ejército de Murcia.

La carestía de trigo continua, sin más alivio que algunos Griegos, que Dios embia de tanto en quanto. Hay noticia cierta que en algunas villas se han muerto personas de hambre; pero en la capital cada dia se refina el luxo, y la corrupción de costumbres. No se ven sino fondas magníficas, dulce y golosías, gracias á los forasteros; y por otra parte bandadas de mendigos que embisten á todo el mundo.

ABRIL

No he notado nada. Este mes, no me acuerdo el dia, vino el Comandador Marques de Cupigni (no fué en este mes sino á principios de Marzo) sea como fuera se llama D. Antonio Mallet, y segun el tono con que ha hablado á la Junta Gubernativa Provincial nos dará algo que sentir.

MAYO

Hay grande apuro de dinero en las tesorerías, por haber tanto sueldo que pagar, tanta tropa que mantener, tantos ramos á que atender, sin venir un cuarto.

Día 14.—Presencié el más sensible espectáculo para un corazón religioso, y fué el destrozo de las Reliquias de la Catedral de Valencia, para el cuño de moneda, en cumplimiento de la aplicación que ha hecho el Consejo de Regencia (segun se dice) de esta plata para los Ejércitos de Murcia. Entre otras preciosísimas halajas se ha destruido la famosa Custodia, parte de plata, y parte de oro, que tendría de alto unos 16 palmos, obra mosaica, y muy interesante para co-

nocer el adelantamiento y gusto de aquellos tiempos. Despues se siguió la estatua ó busto de Sto. Thomás de Villanueva, á cuyo pié estaba la cabeza del Santo, aquella cabeza que tantas veces habia inspirado la ilustración del Espiritu Santo, y donde se formaban aquellos conceptos que tenemos escritos en sus eloquentes sermones. El Comisionado me pareció un militar irreligioso, y que el Señor por sus altos juicios no castigó, como lo habia practicado en otro tiempo con Oza, de que se habla en el Libro de los Reyes. No pude aguantar mas, y me sali de la Aula Capitular, donde estaban en depósito dichas reliquias. Me dijo el Dr. D. Jerónimo Thomas, Custos de la Sacristia, hombre veridico, que tomando dicho comisionado cierta Reliquia, preguntó por su nombre, y le dijeron eran las Espinas de Nuestro Señor Jesucristo; pues Vds. se quedaran con las espinas.

16.—Empezamos á trasladar los libros de la Biblioteca de la Universidad al Convento de San Francisco, para establecer en dicha Universidad un Colegio de Artilleria, quitando este único, ó casi único recurso á los aficionados á la literatura que habia en esta isla. Es voz pública que esta criminal condescendencia ha sido de parte de los frailes catedráticos. Me informaré; pues esta barbarie merece que se note *ad longum* para memoria de los venideros.

Id.—Por la tarde llegó el general Wittingam de Cádiz, con unos siete ú ochocientos reclutas.

23.—Intimó el Sr. Gobernador de esta plaza á los religiosos Agustinos de que estuviesen prontos para desocupar el convento que debia servir para alojamiento de tropas; los que tuviesen casa se retirasen á ella, y los que podrían se acomodasen en su convento de Felanitx.

28.—Día del Corpus celebró la Misa Pontifical, é hizo la procesión el Obispo de Tortosa.

29.—Los religiosos del Socorro salieron de su convento para acomodarse en casas particulares; despues les han dejado algunas piezas en que se han acomodado muchos.

30.—Día de San Fernando, al tiempo del *Te-Deum* estaba apostada la tropa en diferentes parajes de la ciudad y murallas, é hizo diferentes salvas. Todo es militar en esta isla.

JAIMÉ L. GARAU.

NOTES Y DOCUMENTS
PER UNA LLISTA D' ARTISTES MALLORQUINS

DELS SIGLES XIV Y XV

(CONTINUACIÓ)

VIII

GABRIEL MAGER, pintor, *convé ab moss. Pere de Sant Juan, en pintar les imatges y bancal d' un retaule que aquell ha fet fer per la capella dita dels Sants Jobans, de la iglesia de Sant Francesch.—6 novembre 1426.*

Die jovis sexta mensis novembris anno a nativitate Domini M^o. CCCC^o xxvj.

Ego Petrus de Sancto Johanne domicellus, baccalariusque in decretis, confiteor et recognosco vobis Gabrieli Moger, pictori Majoricarum, presenti, quod conveni me vobiscum pro infrascripto retrotabulo depingendo in hunc modum, videlicet, quod vos ipse Gabriel depingatis quoddam retrotabulum, quod jam fuit vobis traditum ligneum et operatum ad opus cujusdam capelle constructe intus ecclesiam sancti Francisci civitatis Majoricarum, vocate dels Sants Jobans; quod quidem retrotabulum est quatuor tabularum et unius bancalis, in quibus tabulis depingantur per vos quatuor ymagines magne, videlicet Sancti Johannis Bapteste, Sancti Johannis evangeliste, Sancte Caterine et Sancti Georgii, et in bancali habeatis depingere quatuor ystorias, una videlicet pro qualibet dictarum ymaginum, et in medio ipsius bancalis ymaginem pietatis. Ego vero promitto vobis solvere pro ipso retrotabulo depingendo quinquaginta libras regalium Majoricarum minorum, videlicet viginti quinque libras de presenti et residuas triginta libras perfecto ipso retrotabulo, omni dilatione et exceptione remotis. Et sub refectione etc. super quibus etc. obligando inde omnia bona mea habita etc. Ad hec ego dictus Gabriel Moger, presens, promitto dictum retrotabulum per modum predictum depingere bono auro et coloribus, hinc ad festum Pentecostes proxime sub. . . . etc.


Testes: Venerabilis Bartholomeus Fusterii et Johannes Fusterii cives Majoricarum.

Arx. Protocols. Gab. Abeyar not.

IX

GABRIEL MOGER, pintor, *regoneix haver rebut de fra Bernat de Oliues, hermità, encarregat de la Capella dels Horfens, 50 florins, per preu d' un cal-*

vari que li ha fet ab cinch figuras de talla y pintades; y mes 20 florins per un drap d' altar, tot lo qual aquest se'n vol dur a Valencia.—28 novembre 1427.

Sit omnibus notum quod ego Gabriel Moger, pictor et civis Majoricarum, gratis et scienter, confiteor et recognosco vobis discreto fratre Bernardo de Hulivis heremita, regenti capellam Orphanorum, extra muros civitatis Majoricarum constructa, presenti, quod satisfecistis michi integritet et complete ad omnem meam voluntatem, et hoc inter diversas vices seu solutiones, in omnibus illis quinquaginta florenis monete Majoricarum, pro quibus seu quorum pretio ego operatus fui pro vobis ac depinxi coloribus et omnibus aliis necessariis perfici quinque ymagines in modum sculpture factas et per me vobis traditas, unam videlicet Jhu. Xpi. crucifixi, aliam vero beate Marie Virginis tenentis dictam ymaginem Jhu. Xpi. in suo gremio, et alia beati Johannis apostoli, aliam vero beate Marie Magdalene, et reliquam cujusdam heremite existentis genibus flexis; et omnes ipse ymagines existunt super quodam bastimento facto et depincto ad modum rupis. Quas quidem ymagines vos dictus frater Bernardus fieri fecistis, ut est dictum, ex eo quia illas vultis deferre apud civitatem Valentie, seu alibi quo volueritis pro vestro libito voluntatis, tamquam vestras proprias et de vestris propriis pecuniis factis. Et ex alia parte satisfecistis michi integritet et complete in omnibus illis viginti florenis dicte monete pro quibus seu quorum pretio ego vendidi vobis quendam pannum altaris tele nigre de Paris, depictum per me operibus auri et folratum tela livida, quem vos etiam emistis pro defferendo illum ubique vobis placuerit tamquam vestrum proprium et de vestris propriis pecuniis emptum. Unde renuntiando exceptione dictarum pecunie quantitatum per me ex causis predictis non habitis et non receptis, et rei modo predicto sic non geste, et doli, facio vobis pactum validum et sollempnem de ulterius non petendo. Actum est hoc in civitate Majoricarum, die veneris xxviij. mensis novembris anno a nativitate Domini millesimo CCCC^o xxvij. Sig.  num mei Gabrielis Moger predicti qui hec laudo et firmo.

Testes inde sunt: Anthonius Ribes payerius et Johannes Dalmasii chirurgicus, cives Majoricarum.

Arx. Protocols. Gabriel Abeyar not.

X

MIQUEL DE ALCANYIS, pintor, nadiu del regne de Valencia y ciutadà de Mallorca, ven al curador del fill y hereu de LLUCH BORRASSA, pintor mort a Soller, un crèdit que té contra els Jurats de dita vila per raó d' un retaule que havia pintat en aquella parroquia.—4 mars 1434.

Sit omnibus notum quod ego Michael Delcanyis, pictor, oriundus regni Valensie, nunc vero civis Majoricarum, gratis et scienter confiteor et in veritate recognosco vobis Raymundo Arbona, habitatori parrochie de Soller, presenti, curatori bonorum et filii heredis Luche Borrassa pictoris, in dicta villa de Soller defuncti, quod dedistis et solvistis michi de bonis dicte curationis quadraginta unam libras septem solidos et acto denarios regalium Majoricarum minorum, seu pro eis tradidistis michi diversas raupas et bona mobilia ad dictam quantitatem inter nos extimata, et illas michi tradidistis in solum prorrata illius quantitatis in qua jurati dicte parrochie Sullaris michi tenebantur pro pretio cuiusdam retrotabuli per me depicti pro ecclesia dicte parrochie. Unde renunciando exceptioni pecunie seu dictorum bonorum a vobis non habitorem et non receptorum et doli, facio vobis bonum finem de dictis quadraginta una libris septem solidis et octo denariis, ac etiam presentem apocha de soluto. Et quia ante et post dicte quantitatis solutionem fuit actum et conventum inter me et vos curatorio nomine predicto ut vobis facerem sessionem infrascriptam, id circo gratis et scienter, sine tamen evictione et bonorum meorum obligatione, dono et cedo vobis eodem nomine omnia loca et jura mea, omnesque voces, vices, rationes et acciones, reales et personales, utiles mixtas et directas reique persecutorias, et alias quascumque michi dicto nomine pertinentes et pertinere debentes ac competentia adversus et contra prefatos juratos dicte parrochie Sullaris occasione dictarum quadraginta unius librarum septem solidorum et octo denariorum per ipsos michi predicta ratione debitorum. Quibus juribus. etc. Actum est hoc in civitate Majoricarum die jovis quarta mensis martii anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo tricesimo quarto. Sig. ✕ num mei Michaelis Delcanyis predicti, qui hec laudo et firmo.

Testes inde sunt: Jacobus Bertrandi et Anthonius Geraldii habitatores ville Inche et Thomas Palegri scriptor Majoricarum.

Arx. de Protocols. Gabriel Abeyar not.

XI

GABRIEL MOGER, pintor, contracta ab los obrers de la Confraria de la Santissima Verge de la vila de Campos la construcció d' un retaule, en lo qual ha de pintar tres imatges.—23 juliol 1438.

Die xxiiij. mensis julii anno predicto M^o CCCC xxx viij.

Ego Gabriel Moger pictor, civis Majoricarum, gratis promitto vobis Juliano Ballester majori dierum, Johanni Ballester et Romeo Avalla, habitatoribus parrochie de Campos, operariis confratrie capelle Beate Marie in ecclesia de Campos constructe, quod hinc ad festum pasche Domini proxime, ego faciam et operabo vobis unum retrotabulum pro dicta capella, secundum tenorem capitulorum que secuntur:—Primera—ment en Gabriel Moger pintor promet fer hun retaule per la esgleya de la parrochia de Campos, lo qual sia de tres taules, e ha haver dotse palms dampla e quinse dalt, fet e obrat de fust dalber o de poll, obrat de talla segons la mostra per asso feta.—Item que en la taula del mig sia pintada la Verge Maria e son fill Jhus., en l'altra taula Sant Anthoni de Vianes, en l'altra taula Sant Miquel; e en lo bancal ço que los Jurats volran.—Item que lo dit retaule sia barrat de fusta vermella axi com se pertany.—Item que los camps sien daurats de aur fi de flori de Florença, e axi matex la obra de talla, e les ymages obrades de bones e fines colors segons pertanyera a la obra de la Verge Maria, e la ymage vestida de bon e fin assur, e altres ymages les quals hi hauran, e totes les diademes picades e clara-voyes.—Pro quo quidem retrotabulo et omnibus in eo necessariis teneamini michi solvere octuaginta libras regalium Majoricarum minorum, quas michi solvere habeatis videlicet de presenti triginta libras, quas confiteor et recognosco habuisse, et cum dictum retrotabulum fuerit perfectum fuste anguixatum et deboxatum encausti et mes de obolermi (sic) teneamini solvere viginti quinque libras pro emendo aurum, et totum residuum cum dictum opus fuerit perfectum. Sub pena omnium missionum etc. super

quibus credatur etc. Pedagio V. § etc. Obligando nomine depositi etc. Renuncians libelli oblationi etc. spatio quadrimestri etc. graciis regiis etc. bonis privilegiatis etc. foroque etc. Ad hec nos Julianus Ballester major dierum, Johannis Ballester et Romeus Avalla, habitatores dicte parrochie, operarii, acceptantesque in nos dictum retrotabulum, promittimus omnia attendere etc. sub pena omnium missionum etc. super quibus credatur etc. Pedagio V. § etc. Obligamus bone dicte confratrie et propria etc. Renunciantes novarum constitutionum etc. et largo et foro etc.

Testes: discretus P. Stefani, rector de Campos et P. Bastard de Robines.

Dampnatum fuit predictum instrumentum de voluntate Gabrielis Abellar notarii, procuratoris domine Anthonine uxoris Gabrielis Moger quondam cum instrumento facto in posse discreti Johannis Parets notarii, die videlicet quarta mensis decembris anno M^o CCCC^o xxx viiiij, confitentis habuisse per manus Anthonii Mas parrochie de Campos triginta libras ad complementum precii dicti retrotabuli, presentibus Thoma Gual et P. Martorelli not.

Arx. de Prot. Ant. Catany y P. Martorell notaris.

XII

Agustina, viuda den NICOLAU MARSOLL pintor, elegeix procurador seu general en Johan de Villalba notari.—17 juriol 1447.

Die decima septima mensis julii anno predicto (M^o CCCC^o xxxv septimo).

Ego Agustina, uxor Nicholay Mersoll pictoris, civis Majoricarum quondam, gratis, facio procuratorem meum certum etc. vos discretum Johannem Villalba notarium Majoricarum, licet absentem, videlicet ad instandum et requirendum omnes et quascumque questiones meas, tam in agendo quam deffendendo, et tam motas quam movendas; et pro hiis in iudicio comparandum etc. libellis offerendum etc. lites contestandum etc. de facto ponendum etc. sacramentum calupnie prestandum etc. sententias audiendum etc. apellandum etc. requirendum etc. protestandum etc. emparas faciendum etc. et generaliter etc. Promittens etc

Testes: Petrus Galmes sutor et Petrus Litra scriptor Majoricarum

Arx. de Prot. Antoni Catany y Pere Martorell connotaris.

XIII

Conveni de MARTI CREIX, picapedrer, ab los probomens de la Confraria dels tixadors de lli, per la construcció de una capella de la Mare de Deu de l'Esperança en la iglesia del Sant Esperit.—9 ja-ner 1451.

Die nona mensis januarii anno a nativitate Domini M^o CCCC^o L primo.

In Dei nomine et ejus gratia amen. Ego Martinus Creix lapiscida, civis Majoricarum, gratis promitto vobis Bartholomeo Pareta, Bernardo Mulet, Jacobo Romaguera, Anthonio Asbert, Johanni Aulet, Melchiori Jover, Gabrieli Palou et Gabrieli Salva, textoribus lini et proceribus confratrie dicti officii, construere et hedificare quandam capellam in ecclesia Sancti Spiritus civitatis Majoricarum, in altari Beate Marie de la Sperança, sub capitulis et concordia infrascriptis, notario infrascripto tradita, que est tenoris sequentis: Jhus. sia en nos e en nostres obres. Molt honorables senyors: Fet lo fonament de la dita capella, lo qual vosaltres deys que ha a fer lo pare ministre del orde del Sant Sperit, yo Marti Creix vos profer de procehir la capella daqui amunt de pedra picada, pedra de Rafelbeg de maya prima; profer de pendre los drets que la capella ha; yo don li setze palms de cana dentrada e trenta palms de cana de cara de terra fins alt a la clau. Item vos profer de fer les represes dels archs de pedre de aquesta que yo obre lo portal de Sent Nicholau, la qual es pedre fort. Profer vos de fer vos les represes de fullatges. Item vos profer de fer la clau de tal pedre com les represes, e ferhi lo senyal de la vostra bandera o lo senyal que vosaltres volreu ferhi; encara mes fullatges entorn de la clau. Item vos profer de darvos la capella fort e stanya e durable tant com obra de esglesia puga durar; a vostre pler sia de mostrarla a quants picapedres vos vullau, perque si errades si troben jo so prest a tornarhi. E a vosaltres vous deman axi com ya hauria parlat ab los senyors de sobreposats e ab alguns senyors de promens; sab Deu que de aquesta capella yo merexia cent setanta liures, empero aqueixos senyors me han preguat que yo que la fes per cent sinquanta liures; se us dir que noy ha aguany, empero pus axi es yo laus atorch per les cent cinquanta liures malorquinas, e fer meu les pagues axi com vosaltres conexerets. Profer vos de darvos la capella bella e acabada per

tot lo mes de juliol, e si Deus hi dona bon temps en la mar, per raho de la pedra, pora esser que en aquest be poch temps de dar laus acabada per tot lo mes de abril, si vosaltres me teniu los diners apparellats. Prech a Deus per salut que sia ab vosaltres e ab nos amen. Qui promissit omnia attendere perficere et complere ut predicatur et continetur, sub pena omnium missionum etc. super quibus credatur etc. obligans nomine depositi et bona etc. Renuncians libelli oblationi etc. spacio quadrimestri etc. gratiis regiis etc. bonis privilegiatis etc. foroque etc. Fidejutores pro dicto Martino Creix Anthonius Sala fusterius et Johannes Creix lapiscida cives Majoricarum, qui promisserunt etc. obligando nomine depositi etc. renunciando legi et nove constitutionis etc.—Et nos Bartholomeus Pareta, Bernardus Mulet, Jacobus Romaguera, Anthonius Asbert, Johannes Aulet, Melchior Jover, Gabriel Palou et Gabriel Salva, proceres dicte confratrie, presentis, gratis, promittimus omnia attendere solvere et complere qui per nos attendenda sunt et complenda, sub pena omnium missionum etc. super quibus credatur etc. Renunciando novarum constitutionum etc. et, ex pacto, libelli oblationi etc. spacio quadrimestri etc. gratiis regiis etc. bonis privilegiatis etc. foroque etc.

Testes: honorabilis Johannes Berard legum doctor et discretus Bartholomeus Sagner presbiter Majoricarum.

Arx. de Prot. Ant. Catany y P. Martorell notaris.

XIV

Poders otorgats a Antoni Gil, de Mahó, per PERE ASQUER, pintor, natural de Valencia, per contraure matrimoni, ab nom d' ell ab la dona Margarida, viuda de Jaume Gonyalons, de la dita vila de Mahó.—20 abril 1454.

Die vicessima mensis aprilis anno a nativitate Domini M^o CCCC^o L^o quarto.

Ego Petrus Asquer pintor, oriundus civitatis Valentie, gratis facio constituo et ordino procuratorem meum certum etc. vos Anthonium Gil sartorem, habitorem ville de Mahone insule Minoricarum, consanguineum meum, licet absentem, videlicet ad contrahendum pro me et nomine meo matrimonium per verba de presenti cum domina Margarita, uxore Jacobi Gonyalons habitatoris parrochie de Mahone quondam, dansque sibi corpus meum in legitimum

virum, recipiensque suum pro me in legitimam uxorem per verba de presenti, nec non sibi confitendum habuisse et recepisse dotem suam, et etiam ipsam dotem promittendum restitui eidem domine Margarite in omni casu et eventu dotis restituende, et alia faciendum que in contractu sponsalicii sunt fieri assueta, cum omnibus clausulis inde necessariis et oportunis. Promittens habere ratum etc. obligo bona etc.

Testes: Franciscus Guarrigue burgensis de Ciutadella et Franciscus Asquella de Minorica.

Arx. de Protoc. Ant. Catany y P. Martorell notaris.

XV

Notes d' un llibre de memories de moss. Antoni Busquets, rector de la capella de Santa Ana del palau real, referents a la construcció del retaule y de la imatge y retxats de la capella de Sta. Praxedis, y a les cantitats pagades per tal moliu a mestre JOAN PONT ferrer, a RAFAEL MOGER pintor y a mestre UGUET BARXA ymaginayre. (1)

En lo libre de Santa Praxedis ha dos albarans engrunats, lo j. den Johan Pont alias Aloy, ferrer valencia, com atorga haver rebut de mi Antoni de Busquets nou liures e vuyt sous per deurar e pintar lo retxat de Sta. Praxedis, e fa testimoni com pagui an Antoni de Veri per dos cambis, lo primer de x € x ₧ e laltre de xv € , son xxv € x ₧ mallorquines, per comprar en Valencia m.cc. panys dor partit e vermello e altres colos per pintar lo retxat; e la letra del dit cambi escrita en Valencia, dressada a mi a vij de juny any m.cccc.lxiiij. e acceptada per mi a xj. del dit. E altre albara engrunat e cusit en la xxxviiiij. carta del dit libre, com yo he pagada de una part cent e deu liures an en Gabriel Garriga ferrer per dit retxat; e quinse liures per la gabia de ferro ab portes e forrella dins la ymage de Sta. Praxedis; e trente sinch sous per dos canelobres levadadissos al costat del retaule; e quinse sous per dues barres de ferro hon posen lo cos sant sobre lo altar de Sta. Praxedis; lo qual albara ha escrit lo senyor en Johan Terriola notari de la procuracio reyal, de ma propia sua a xxviiiij. de juliol any m.ccc.lxiiij.

(1) Aquest document estava ja publicat a l'«Almanaque de las Islas Baleares» de Can Guasp, corresponent a l' any 1895; el reproduesch aqui perque vage ab els altres y no 's quet esbarriat.

Item en dit libre a xxxviii cartes ha j. albara de cent liures que ha scrit lo senyor en Rafel Moger pintor, com en diverses pagues li doni dites c. C , escrit de ma sua a xx. de juliol any m.cccc.lxv. *

Item v. albarans, lo primer de v C , scrit de ma de moss. Johan Rodon prevera a xxviii de noembre 1458, e v C x S per albara fet per en Johan Orell de Porreres a xij de janer 1459, tots per mestre Uguet Barxe esmeginayre per fer la ymage e retaula de fusta per Sta. Praxedis; e dos albarans scrits per en Nicolau Uguet son fill, lo j. de v. C , e altre de vij. C , a xxj. de janer m.cccc.lx.; e altre albara scrit per moss. Antoni Sala prevera per x. liures a compliment de xxxij C e deu sous que dit mestre Uguet ha rebudes de mi dit Busquets per dit retaula a xviii. de juliol any m.cccc.lx.

Assi apparen totes les rebudes e dates en dues sumes de la obra de la capella nova de Sta. Praxedis, acabada, ab laltar de pedre ab v. pilas, e paymentada de rejoles pintades, e pintada la clau e les armes e empreses del rey Alfonso, ço es lo siti perillos e j. libre e bolich de cordes:

Suma general de totes les rebudes contingudes en xiiij. sumes, en cartes de una fins en x. en lo libre de la administracio de las obres de Sta. Praxedis, trecentes vint e dues liures setze sous cccxxij C xvj S

Suma de totes les dates contingudes en xxij postes o sumes de xj. cartes fins en xiiij. quatrecents trente sinch liures deu sous e vuyt diners. ccccxxxv C x S viij

De que fui cobrador cent e dotze liures setze sous cxij C vij S

Suma major e general de totes les rebudes fetes per mi dit Busquets apres que fuy tornat de Napol e Saragossa de Arago, hon lo Senyor rey don Johan provei que de les jugadisses e jurar de Deu fos yo pagat de les cxij. C vij. que era stat cobrador e fos fet retaula e retxat, e dues lanties que continuament cremassen en dita capela, dada en Saragossa a xxvj. de setembre any m.cccc.lviiij, de les quals rebi segons appar en dit libre en xiiij sumes, de cartes xxvj fins en xxxv., xexanta sinch liures denou sous e quatre diners. lxxv. C xviiiij S iiij

Suma major e general de totes les dates fetes per mi dit Busquets apres que fuy tornat de Napol e de Saragossa, per fer lo retaula e retxat, segons apar en dit libre en quatre sumes o albarans escrits en cartes xxxviii fins en xxxviii doscen-tes norante liures sis sous. cclxxxx C vij S

Empero aplicant les distes c.xij. C vij S son per tot. cccc.ij C xiiij S

E levades lxxv. C xviiiij S iiij de tota la rebuda, resta que yo so cobrador trecentes trente sis liures tretze sous e vuyt, ultra les despeses per mi fetes per anar en Napol, e a Saragossa, per terra, a cavall, ab j. fadri, e tornat en Malorques, en vij mesos . cobrador cccxxxvj C xiiij S vj

XVI

Obres de compliment afagides al retaula de la capella del Angel de la Seu, concordades pels Jurats ab mestre JAUME BASSO fuster, y ab PERE TERRENCHS (1) y ALONSO DE SEDANO, pintors.—30 octubre 1488.

Die xxx mensis octobris (anno a nativitate Domini MCCCClxxxviii)

Los die e any dessus dits los Magnífichs Jurats se concordaren ab mestre Jacme Basso fuster de Mallorca que fassa dues taules al retaula de la capella del Angel, ço es una a cada part, ab ses banquetes, seguint la obra del dit retaula, e ab la obra de talla que sera necessari, e la qual obra de lenyam hage a fer a tota coneguda y arbitre de mestre Pere Terrenchs, e acabar aquella a tots obs, ab sos pilarets, polceres y tot lo que sera necessari, y axi de lenyam com de clauo. E los Magnífichs Jurats prometen li donar per tota la dita obra setze lrs. Per totes les quals (coses) tenir e servir etc. los dits Magnífichs Jurats obligaren los bens de la universitat, y lo dit Basso sos bens y persona. etc. Largo modo.

Mes avant se concordaren los dits Magnífichs Jurats ab los honorables mestre Pere Terrenchs y mestre Alonso de Sedano pintor, ço es

(1) V. en aquest BOLLETÍ, tom VI, pág. 245, la franquesa de prevere concedida per los Jurats a dit P. Terrenchs com a novell poblador; y tom VIII, página 380, el contracte ab los Jurats de Manacor per la construcció del retaula del altar major de dita parroquia, publicat per D. M. Rotger Pre.

que los dits mestres son tenguts pintar les dites dues taules y banchals, pilarets y obra de talla, al oli empero y no al temple; en la una de les quals, ço es a la de la part dreta pintaran Sant Sebastia assagetat y en lo banchal faran les istories de dit Sant quels aparra, y en l'altra taula pintaran Santa Prexedis y en lo banchal les istories de dita sancta; e tot al oli com dit es, e la deurada que han afer faran de bon or, e feta tota dita pintura e mes en aquella tota la despesa necessaria axi de treballs com de colors be e degudament.

Arx. del Regne—Extraordinari dels Jurats anys 1487 a 89, fol 84 v.

E. AGUILÓ.

INVENTARI DE LA HERETAT DEN BERENGUER VIDA

(CONTINUACIÓ)

• Item unum bassinum planum in pariete pendentem.

Item tres cathedras Romanie.

Item unum scannum parvum operis Flandriarum.

Item unam tabulam cum suis pedibus longam.

Item unam tabulam rotundam parvam.

Item unum arquibanchum trium thecarum, cum uno strigol et unum frenum fractum et aliquas scutellas terre.

Item unum arquibanchum sex thecarum tenendi victualia et aliqua ferramenta anticha.

Item duas stormias veteres.

Item unum storinum in pariete scatum.

Item duas gabias virgarum parvas.

Item inveni in domo de la despena unam taceam stagni.

Item unum arquibanchum vetus.

Item duos libellos pinsendi.

Item duos cedassos cerici.

Item duas portes.

Item duos paunos pinsendi.

Item duos panerios virgarum.

Item duas sanallas palme.

Item unam calastonum cum sua roua.

Item inveni in camera juxta scalam hospicii antedicti, unum lectum postium encaxatam, cum palea.

Item unum scannum ante lectum.

Item unum par linteaminum brini.

Item unum matalafium viridum.

Item unum traverserium.

Item unum cohoptorium de bord quasi viridum et croceum.

Item unum cofrum operis Barchinone antichum, virmilium, et intus eum quinque mapas de cotono listatas.

Item quatuor manutergia valde longa.

Item unum manutergium listatum etiam longum.

Item unam tovalliolam stupe.

Item unum aliud cofrum cum aliquibus frascis.

Item unam techam magnam et intus eam aliquos papiros.

Item unum librum de in papiro.

Item unum librum vocatum Flos sanctorum.

Item unum capellum solis corey.

Item tres ventalls plume pahonis.

Item unum par linteaminum oldanorum.

Item unum auricularem sine cohopterta.

Item duo trocia torticium cere.

Item unam techam fractam ad modum armarii factam, et intus eam unum cohoptorium barratum de serico vetus lividum et croceum.

Item unum facietum xamalloti vetus nigri, valoris parvi.

Item unum capillar virmilium.

Item aliquos trocios de pell vayre parvi valoris.

Item unam cohoptertam auricularis.

Item unam tovalliolam albam.

Item unam gramassiam de xamelloto lividam de sindone croceo folratam.

Item unum supertunicale virmilium.

Item unum samarro domine virmilium.

Item unum serboix virmilium.

Item mirallum.

Item aliquas vestes mei dicti Berengarii parvi valoris.

Item quasdam femorales.

Item duos vels cotoni veteres.

Item inveni in coquina dicti hospicii quosdam fogonis ferri de Cobliara.

Item caldaronum.

Item unum ster (aster) ferri.

Item aliud ster parvum ferri.

Item duo verua ferrea longa.

Item duos asts ferri.

Item unum ast ferri parvum.

Item unam tayam.

Item unam sartagineum cum sua giradora.

Item aliam sartagine[m] parvi valoris.
 Item unum cossi cum suo scanno.
 Item unam concham eris sine anceis.
 Item unum bassinum rotundum.
 Item unam calderiam.
 Item unum verum sive ast magnum.
 Item unam alfabiam viridam.
 Item unum lauacap ferri.
 Item ollas cupri satis magnas.
 Item unam ollam cupri mediocrem.
 Item unam ollam cupri parvam.
 Item unum morterium cupri cum sua manu.
 Item unum partidor.
 Item quosdam tripodes.
 Item duos morterios lapideos.
 Item aliquas ollas terre et cassolas terre.
 Item quosdam fogonos ferri.
 Item duos ramarollos eris.
 Item quatuos lumaneria.
 Item unum ast.
 Item inveni in camera dicti hospicii unum lectum postium cum sua marfica.
 Item duo matalafia vermilia.
 Item un par licteaminum brini.
 Item unum traverserium fluxelli.
 Item unum cohoptorium de bort.
 Item unum auriculare.
 Item quasdam cortinas viridas circumcirca lectum et supra lectum.
 Item unum arquibanchum ante lectum, et intus eum unam corrigiam corey nigri cum platonis argenti et cum una daga.
 Item duas stormias vacuas cordouani depictas cerici crocei cum signo dicti defuncti.
 Item duos panerios parvos.
 Item unum par coffrorum operis pissarum pulcrum cum signo dicti defuncti et de Umberto, cum eorum cohopteris viridis, in altero quorum inveni vestes patris mei quondam. Et primo unam gramassiam de xamelloto gingolat folratam de sindone croceo.
 Item unam gramassiam de grana cum alis folratis de roigs vaires vermiliam.
 Item unam gramassiam scarlatine folsatam de roigs vaires.
 Item quoddam supertunicale dicti panni folratum de anyines
 Item unam gramassiam viridam panni de Mallines folratam de sindone listats, et supertunicale dicti panni folrata (sic) agninarum.
 Item unam gramassiam lividam cum alis folratis agninarum nigrarum.

Item gramassiam de pebret folratam de sindone listato parvi valoris.

Item unam gramassiam de sanguineya folratam de roigs vaires.

Item unum supertunicale panni burelli folratam cirogrillorum.

Item unam polandam panni de tanat folratam agninarum.

Item unam polandam de burello folratam de blanquet.

Item unam jacham de xamellot lividi coloris.

Item unum supertunicale vermiliam folratum de anyines.

Item unam gramassiam de tanat folratam de roigs vaires et supertunicale dicti panni folratum de blanquet.

Item unum farcietum de fustani.

Item unum capucium xamelloti ginjolat.

Item aliud capacium xamelloti nigrum.

Item unum capucium de scarlatina.

Item unum capucium viridum.

Item aliud lividum.

Item aliud vermiliam.

Item inveni in alio coffre raupas domine sequentes: Et primo unum supertunicale de pamolat vetus.

Item unum briallum cerici.

Item unum corporale cerici.

Item unum clamidem et supertunicale de scarlatina et pelle de vaire in clamide.

Item unum alium clamidem de scarlatina sine pelle et supertunicale dicti panni.

Item unum clamidem de xamellot coloris de fetge cum pelle vairorum veteri.

Item unum clamidem panni florentini tanat cum pelle vairorum.

Item unum clamidem panni de sanguinea florentini cum pelle vairorum et supertunicale dicti panni.

Item unum clamidem panni viridi de florentino cum pelle de dossos vairorum.

Item quoddam supertunicale de saurea vetus. Quas res superius nominatas dicta domina asseruit esse suas proprias vigore legati per dictum patrem meum eidem in suo ultimo testamento facti.

Item unum par cofrorum operis pisarum parvorum et modici valoris et intus eos aliquas vestes et fraschas infantum.

(Seguirá).

M. OBRADOR.

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—MARS, ABRIL y MAIG DE 1905

SUMARI

- I. Antichs privilegis y franqueses del regne: Regnat de Jaume III, 1330-1332, per *D. Pere A. Sauxo*.
- II. Cartas autogràfes de Jaume III al arxiu de la Corona de Aragó.
- III. Segon matrimoni de Jaume III ab Violant de Villaragut. Documents esponsalícis, per *D. E. Aguiló*.

IV. Testament de Jaume III ordenat a 7 d'agost de 1349, en poder de Berenguer Gilabert, notari de Perpinyá, per *D. E. Aguiló*.

V. Ultims rastres de les conmocions populars de l'any 1325, per *D. E. Aguiló*.

Láminas CXXXVI y CXXXVII. Facsimils de dues cartes autogràfes de Jaume III.

ANTICHS PRIVILEGIS Y FRANQUESES DEL REGNE

REGNAT DE JAUME III

(MAJORÍA D'EDAT)

I

Idus Octobris M CCC xxx -

De la aygo de la cequia atorgada als tintorers.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Dilectis Berengario de Sancta Cilia, militi, gerenti vices locum nostrum tenentis in regno Maioricarum, et Arnaldo Muntanerii, legum doctori, consiliario nostro fideli, assessori eiusdem, salutem et dilectionem. Per fideles nostros iuratos Maioricarum nuncii nouiter ad nos missi supplices petierunt per nos prouideri tinctoriis Maioricarum de aqua, cum sit necessaria illis valde. Quare vobis committimus et mandamus, quatenus, vocatis fidelibus procuratoribus nostris in Maioricis Michaelae Rotlandi et Petro Rubei, dictis tinctoriis prouideatis de aqua predicta, prout fuerit rationis et videritis faciendum. Dat. Perpiniani idus octobris anno Domini M^o CCC^o xxx.^o

Rosselló vell fol CCCLVII v.^o

Any XXI.—Tom XI.—Núms. 300, 301 y 302.

II

Idus Octobris M CCC xxx -

Prohibitio fabricandi vitrum vel sabonum in insula Maioricarum, cum de lignis ad comburendum et ad usum gentium incipiat esse carestia.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Dilecto Berengario de Sancta Cilia, militi, gerenti vices locum nostrum tenentis in regno Maioricarum, salutem et dilectionem. Cum jam in Maioricis de lignis ad comburendum et ad vsum gentium esse incipiat carestia, et maior esse speretur; propterea volumus et uobis mandamus, ad vitandam inutilem consumptionem illorum, ut nullus in insula Maioricarum vitrum vel sabonum facere presumat inhibeat generaliter et faciatis prohiberi expresse, contrafacientibus penam quam imponendam videritis imponendo. Dat. Perpiniani idus octobris anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo.

Lib. I de Franqueses fol CCCXX.

III

Idus Octobris M CCC xxx

Quod per armatam in Maioricis contra ianuenses per iuratos faciendam, non derogetur franquesiis nec libertatibus Maioricarum seu periagio inter dominum regem et dictos iuratos facto.

NOVERINT vniuersi quod cum inter nos Jacobum Dei gratia regem Maioricarum, comitem Rossilonis et Ceritanie ac dominum Montispessulani et gentes nostras, ex parte vna, et illustrem dominum regem Aragonum nostrum consanguineum carissimum et consiliarios et probos homines ciuitatis Barchinone, ex altera, actum fuerit et conuentum de certa armata maritima communiter facienda in ianuenses, guelfhos et gebelinos, qui dampna plurima indifferenter dederunt subditis nostris et prefati domini Aragonum regis, in personis et bonis, duratura per duos annos; volumus et concedimus per hanc cartam fidelibus nostris iuratis et probis hominibus Maioricarum, quod si per ea que ipsi facient et facere debent propriis sumptibus suis in dicta armata, apparere posset uel uideretur in aliquo derogari franquesiis seu libertatibus Maioricarum aut periagio quod habemus cum eis super certo modo armandi ibidem, nolumus quod illa preiudicent uel preiudicare possint aut debeant eis in dictis franquesiis seu periagio aut trahi ad consequentiam in futurum, immo franquesias et libertates ipsas et dictum periagium concedimus et intendimus illesas et illesum remanere et esse, hiis non obstantibus supradictis que per ipsos fient iuratos in dicta facienda armata per eos contra ianuenses iam dictos. Dat. Perpiniani sub sigillo nostro pendentis idus octobris anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo.

Lib. dels Reys fol CXLIX de la 1.ª part.

IV

vij idus Junii M CCC xxxj

Item de eodem, quod per armatam in Maioricis contra ianuenses per iuratos faciendam, non derogetur franquesiis nec libertatibus Maioricarum seu periagio inter dominum regem et dictos iuratos.

NOVERINT uniuersi quod cum inter nos Jacobum Dei gratia regem Maioricarum, comitem Rossilonis et Cerita-

III

15 de Octubre de 1330

Que per armada feta en Malorques e faedora contra los ianuenses per los iurats, no sia res aminuat ne piyorat a les franquees ne a les libertats de Malorques ho al pariatge entre lo senyor rey els iurats fet.

SAPIEN tots que con entre nos en Jacme per la gracia de Deu rey de Malorques, compte de Rossello e de Cerdanya e senyor de Muntpestler e les gens nostres, de la vna part, el molt alt senyor rey Darago nostre cusi molt car e los conseylers els prohomens de la ciutat de Barchellona, de laltre part, fet aya estat e couengut de certa armada de mar comunament faedora contra los genoueses, guelffs e gebelins, qui dampnatges molts indiferentment an donats als sotmeses nostres e del damunt dit senyor rey Darago, emperones e embens, e asso adurar per dos ayns; nos uolem e atorgam per aquesta carta als fels nostres iurats e prohomens de Malorques, que si per aqueles coses les quals faran e fer deuen ab les propries messions lurs en la dita armada, aparer poria o seria uigares que en alcuna cosa fos aminuat o contradit a les franquees o libertats de Malorques o al pariatge lo qual auem ab aquels sobra certa manera darmar aquimatex, nos nolem que aqueles coses preiudiquen ne preiudicar pusquen en aqueles en les dites franquees o pariatge ne que asso pogues esser tret a consecuencia en lo temps uenidor, enans aqueles matexes franquees e libertats e lo dit pariatge atorgam e entenem no esser corrupdes, mas esser e romandre senceres e fermes, no contrastans aqueles coses les quals seran fetes per aquels matexs iurats en la dita armada faedora contra los damunt dits ianuenses. Donat fo a Perpenya sots lo sagel nostre pendent idus de vuytobe en layn de nostre Senyor mill CCC. xxx.

Lib. dels Reys fol CLXI de la 2.ª part.

IV

7 de Juny de 1331

Encara daquela matexa cosa, que per armada en Malorques contra los ianuenses per iurats faedora, no sia aminuat ne contradit a les franquees ne a les libertats de Malorques o al pariatge entre lo senyor rey els dits iurats.

SAPIEN tots que con entre nos en Jacme per la gracia de Deu rey de Malorques, compte de Rossello e de Cerda-

nie ac dominum Montispessulani et gentes nostras, ex parte vna, et illustrem dominum regem Aragon nostrum consanguineum carissimum tanquam patrem ac consiliarios et probos homines ciuitatis Barchinone, ex altera, actum fuerit et conuentum de certa armata maritima communiter facienda contra ianuenses, guelfos et gebelinos, et nostros alios inimicos qui dampna plurima indifferenter dederunt subditis nostris et prefati domini Aragonum regis, in personis et bonis, duratura per duos annos; volumus et concedimus per hanc cartam fidelibus nostris iuratis et probis hominibus Maioricarum, quod si per ea que fecerunt et facient in futurum ac facere debent propriis sumptibus suis in et predicta armata, apparere posset uel uideretur in aliquo derogari franquesiis seu libertatibus Maioricarum aut pariatgio quod habemus cum eis super certo modo armandi ibidem, nolumus quod illa preiudicent uel preiudicare possint aut debeant eis in dictis franquesiis seu pariatgio aut trahi ad consequentiam in futurum, immo franquesias et libertates ipsas et dictum pariatgium concedimus et intendimus illesas et illesum remanere et esse, hiis non obstantibus supradictis que per ipsos facta sunt et fient iuratos in dicta facienda armata contra ianuenses iam dictos, ach hiis non obstantibus si per nos facta sunt uel concessa circa negotia dicte armate que dictis franquesiis aut pariatgio uideantur obstare. Dat. Perpiniani sub sigillo nostro pendenti septimo idus iunii anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo primo.

Lib. dels Reys fol CXLIX v.º de la 1.ª part.

V

Idus Ianuarii M CCC xxxij

In nomine Omnipotentis Dei, amen. Idus ianuarii anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo secundo. Iste sunt franquesie, libertates et priuilegia et gratie date et concesse habitatoribus regni Maioricarum, presentibus et futuris, per illustrissimum dominum regem Jacobum Dei gratia regem Maioricarum, comitem Rossilionis et Ceritanie ac dominum Montispessulani. Et primo qualiter ipse dominus Jacobus gratiose confirma-

nya e senyor de Montpestller e les gens nostres, de la j part, e lo molt alt senyor rey Darago cusi nostre molt car axi com a pare e los conseylers els prohomens de la ciutat de Barchelona, de laltre part, fet aya estat e conuengut de certa armada de mar comunament faedora contra los ienoueses, guelfos e gebilins, e altres nostres enamichs, los quals molts dampnatges indifferment an donat als sotsmeses nostres e del demunt dit senyor rey Daragon, en persones e en bens, que ha durar per ij ayns; nos uolem e atorgam per aquesta carta als feels nostres iurats e prohomens de Malorques, que si per aqueles coses que an els fetes e faran en temps uenidor e fer deuen ab lurs propries messions en la demunt dita armada, aperer puria o seria uigares en alcuna cosa esser aminuat o contradit a les franquees o a les libertats de Malorques o al pariatge lo qual auem ab aquels sobra certa manera darmar aqui, nos uolem que aqueles coses no preiudiquen ne preiudicar pusquen ne degen en aqueles en les dites franquees o pariatge ne esser tret a consecuencia en lo temps esdeuenidor, enans les franqueses e les libertats aqueles e lo dit pariatge atorgam e entenem no corrupudes romandre e esser, aquestes coses sobradites no contrestans les quals coses per aquels matexs iurats fetes son es faran en la dita faedora armada contra los ienoueses damunt dits, e aquestes coses no contrastans si per nos fetes son o atorgades enues los negocis de la dita armada les quals coses a les dites franqueses o pariatge sien uits contrastar. Dat fo a Perpenya sots sagel nostre pendent vij idus de iuyn en layn de nostre Senyor mil CCC xxxj.

Lib. dels Reys fol CLXI v.º de la 2.ª part.

V

13 de Janer de 1332 (N. 1333)

En nom de nostre Senyor Deus Totpoderos. Idus ianuarii en layn de mil e treçens trenta e dos. Aquestes son les franquees e libertats e priuilegis e gracies dades e atorgades als habitants del regne de Malorques, presens e als esdcucnidors, per lo molt alt senyor rey en Jacme per la gracia de Deu rey de Mallorques, comte de Rossello e de Cerdanya e senyor de Muntpestller. E primerament en qual manera aquel senyor en Jacme graciosament con-

uit omnes franquitates, priuilegia et immunitates, que fuerunt date et concessae eidem habitatoribus per illustrissimum dominum Jacobum, felicitis recordationis, regem Aragonum; et date, concessae et confirmate per illustrissimum dominum Jacobum, memorie recolende, regem Maioricarum; et date, concessae et confirmate per illustrissimum dominum Sancium, bone memorie, regem Maioricarum (1).

NOUERINT vniuersi quod nobis Jacobo Dei gratia regi Maioricarum, comiti Rossilionis et Ceritanie ac domino Montispessulani, fuit per fideles nostros iuratos Maioricarum qui fuerunt a tempore nostri noui regiminis citra, frequenti et assidua supplicatione, petitem, ut libertates et franquiesas illis et uniuersitati eorum per predecessores nostros concessas laudare, confirmare et iurare etiam dignaremur. Nunc itaque in nostra presentia constitutis et dictam supplicationem continuantibus fidelibus nostris Arnaldo de Sancta Cilia, domicello, Guillermo Roberti, Benedicto Blanchassii, Dominico Scima, Petro Bossa et Guillermo Comitum, nunc iuratis Maioricarum, a nobis cum debita reuerentia et instantia petierunt, ut cum contingat commoda uaria ex immunitatibus rei publice et utilia prouenire, dignaremur libertates et franquiesas concessas illis et eorum uniuersitati per predecessores nostros laudare, confirmare et iurare, prout illustris dominus Sancius, clare memorie, rex Maioricarum, patruus noster, laudauit, confirmauit et iurauit eidem, exhibentes nobis super (2) hoc quoddam publicum instrumentum ipsius domini regis Sancii, sigillo cereo impendenti munitum, cuius tenor subsequitur in hec uerba: In nomine Domini nostri Ihesu Christi. Sit omnibus manifestum, quod nos Sancius Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie et dominus Montispessulani, in primordio nostri regiminis curam nostri regalis officii et nostre rei publice utilitatem cupientes exequi diligenter, in ciuitate

(1) Transcrivim nosaltres, com se veu, les Franqueses per orde cronològic, que no 'l segueix estrictament el codex dels Reys. Dels Privilegis concedits per Jaume III solament n'inserta tres; precedint als altres dos, ja copiats més amunt en el present aplech ab els números III y IV, aquesta Confirmació, encara que sia feta après d'ells, la qual du la clàusula de comensament de les franquiesas y llibertats otorgades pel darrer Rey privatiu de Mallorca. No ha d'extranyar el lector, per lo tant, trobar aquí l'esmentada clàusula, si be a primera vista sembla fora de lloch.

(2) Falta la paraula *super*, que hem presa de la

ferma totes les franquiesas e priuilegis e immunitats, les quals foren dades e atorgades a aquels matexos habitadors per lo molt alt senyor en Jacme, de bona memoria, rey Daragon; e foren dades e atorgades e confermades per lo molt alt senyor en Jacme, de bona memoria, rey de Mallorques; e foren dades e atorgades e confermades per lo molt alt senyor en Sanxo, de bona memoria, rey de Mallorques.

SAPIEN tuyt que a (3) nos en Jacme per la gracia de Deu rey de Mallorques, comte de Rossello e de Cerdanya e senyor de Muntpestler, fo per los faels nostres iurats de Mallorques qui foren del temps del nostre nouel regiment ensa, per continuada e assiduosa supplicacio, demanat, que les libertats e franquiesas a aquels e a la uniuersitat daquels per los nostres predecessors atorgades loar e confirmar e encara iurar deguessem. Ara emperamordasso en la nostra presencia constitutis e la dita supplicacio continuans los faels nostres A. de Senta Scilia, donzel, Guillem Robert, Benet Blancas, Domingo Scima, P. Bossa, Guillem Comte, ara iurats de Malorques, de nos ab deguda reuerentia e instancia demanaren, que con se conuenga prouenir profits uariables e utils per les immunitats de la cosa publica, deguessem *les* libertats e franquiesas atorgades (4) a els e a la uniuersitat daquels per los predecessors nostres loar, confirmar e iurar, axi con lo molt alt senyor en Sanxo, de clara memoria, rey de Malorques, auoncle nostre, aqueles loa, conferma e iura, mostrans a nos sobre asso vna carta publica daquel senyor rey (5) en Sanxo, guarnida de sagel de scera penyant, la tenor de la qual se seguex per aquestes paraules: En nom de nostre Senyor Ihesu Crist. Sia a tots manifest, que nos en Sanxo per la gracia de Deu rey de Malorques, comte de Rossello e de Cerdanya e senyor de Muntpestler, en lo comensament del nostre regiment cobeeigans diligentment la cura del nostre reyal offici e profit

copia llatina de la present Confirmació contenguda en el pergami número LXXII.

(3) No hi ha aquí en el text del fol CLII de la 2.ª part del Llibre dels Reys la preposició *a*. S'ha copiada de la transcripció catalana d'aquest Privilegi que figura en el Llibre I de Franqueses fol CLXXII.

(4) Falta *atorgades*. Havem tret aquesta paraula del referit Llibre I de Franqueses fol citat en la precedent nota.

(5) Manca *per* pres del traslat Llibre I de Franqueses fol CLXXII.

Maioricarum, que caput est regni nostri, personaliter constituti, vidimus et nobis legi et explanari fecimus, de uerbo ad uerbum, quoddam priuilegium siue cartam quam illustrissimus dominus Jacobus rex Maioricarum, felicis recordationis, genitor noster reuerendissimus, qui tunc uocabatur infans Jacobus, filius illustrissimi domini Jacobi Dei gratia regis Aragonum, Maioricarum et Valentie, comitis Barchinone et Urgelli et domini Montispessulani, heres regni Maioricarum et Montispessulani, per se et omnes heredes et successores suos cum ipsa carta publica omni tempore ualitura concessit, laudauit, approbauit et perpetuo confirmauit dilectis et fidelibus suis ciuibus et aliis probis hominibus populatoribus et habitantibus in ciuitate et tota insula Maioricarum commorantibus, tam presentibus quam futuris, per secula cuncta, omnes franquitates et libertates a domino illustrissimo rege suo patre ipsis populatoribus concessas, ut in instrumentis illarum franquitarum dinoscitur contineri; que carta fuit data in Maioricis, in ecclesia Sancte Eulalie, duodecimo kalendas septembris anno ab Incarnatione Domini millesimo CC.º quinquagesimo sexto, et sub signata per Bernardum de Lussa (1), scribam tunc predicti domini patris sui. Vidimus etiam et nobis legi et explanari fecimus aliud priuilegium, immo publicam cartam, per quam idem dominus rex, recolende memorie, pater noster, qui se uocabat infantem Jacobum, heredem regni Maioricarum et Montispessulani, per se et omnes heredes et successores suos, ex certa scientia, concessit, laudauit, approbauit et perpetuo confirmauit dilectis et fidelibus suis uniuersis et singulis populatoribus ciuitatis et regni Maioricarum, tam presentibus quam futuris, omnes franquitates et libertates singulas et uniuersas a domino illustrissimo rege patre suo concessas et tunc denuo approbatas, datas, laudatas et etiam additas et confirmatas, prout in instrumento illarum franquitudinum confecto

(1) No hi ha el llinatge de Lussa, que se troba en el text en català y en altres llatins.

(2) *Nostra s'* ha trascrit de la Confirmació, en català, dels Privilegis concedits per En Sanxo, inclosa entre les Franqueses del mencionat Monarca, fol LXXXII de la 2.ª part del Llibre dels Reys.

(3) La frase *per la gracia de Deu* que afageix aquí el traslat en llengua catalana, fols CLII, 2.ª part,

de la nostra (2) cosa publica ensequir, en la ciutat de Malorques, la qual es cap del nostre regne, constituits personalment, veem e a nos legir e esplanar faem, de paraula a paraula, j priuilegi o carta la qual lo molt alt senyor en Jacme rey de Malorques (3), de bona memoria, engenrador nostre molt honrat, qui lauors era apelat senyor infant en Jacme, fil del molt alt senyor en Jacme per la gracia de Deu rey Darago, de Malorques e de Ualencia, e comte de Barchelona e Durgel, e senyor de Monpestler, hereu del regne de Malorques e de Muntpestler, per si e tots los hereus e successors seus ab aquela carta publica en per tots temps ualedora atorga, loa, aproua e en per tots temps conferma als amats e faels seus ciutadans e altres prohomens pobladors e abitadors en la ciutat e en tota la yla de Malorques estans, axi presens con esdeuenidors, per tots temps, totes franquees e libertats a aquels pobladors atorgades per lo senyor molt alt pare seu, axi con en les cartes daquelles franqueses es uist esser contengut; la qual carta fo dada en Malorques, en la esgleya de Senta Eulalia, duodecimo kalendas septembris en layn de la Encarnació de nostre Senyor M. CC. lvj., e sots senyada per en Bn. de Lussa, escriua lauors del damunt dit pare seu. Veem encara e a nos ligir e esplanar faem altre priuilegi, ans carta publica, per la qual aquel senyor rey, de bona memoria, pare nostre, qui sapelaua enfant en Jacme, hereu del regne de Mallorques e de Muntpestler, per si e per tots los hereus e successors seus, de certa sciencia, atorga e loa e aproua e en per tots temps conferma als amats e feels seus vniuerses e sengles pobladors de la ciutat e del regne de Malorques, axi presens con esdeuenidors, totes franquees e libertats vniuerses e sengles per lo molt alt senyor pare seu atorgades e lauors de nou aprouades, donades, loades encara aiustades e confermades, axi con en la carta daquelles franqueses feta per ma den P. de Capelades, qui lauors per

del Llibre dels Reys y CLXXII del Llibre I de Franqueses, no figura en la transcripció, també en català, d'aquesta Confirmació de Privilegis que feu En Sanxo, fols LXXXII, 2.ª part, y CXLI v.ª respectivament dels dits dos codexs, ni en cap copia llatina, que coneguem, de l'esmentada Confirmació, ja estiga entre les Franqueses del citat Rey, ja inclosa en l'acte de jurament de les llibertats de Mallorca otorgat per Jaume III.

per manum Petri de Capelades, qui mandato tunc domini regis et infantis Petri, filii sui, pro fratre Andrea Dei gratia episcopo Valentie, ipsius domini regis cancellario, melius et plenius dinoscebatur; que carta fuit data apud Maioricarum quinto idus martii anno ab Incarnatione Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo sexto, et scripta et subsignata per Bernardum de Artes, notarium publicum Maioricarum. Item uidiimus et nobis legi et explanari fecimus, de uerbo ad uerbum, quoddam aliud priuilegium, sigilli pendentis dicti domini patris nostri munimine roboratum, continens quod ipse dominus pater noster, qui tunc uocabatur rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie et dominus Montispessulani, uestigiis domini patris sui inherendo, instrumentum libertatum et franquitarum per iam dictum dominum regem fidelibus suis populatoribus et habitatoribus ciuitatis et regni Maioricarum concessarum, et instrumentum aliud per ipsum dominum patrem nostrum olim super confirmatione dictarum franquitarum eisdem concessum et sigilli sui munimine roboratum, cum ipsa carta in perpetuum et inuolabiliter ualitura, per se et suos heredes et successores concessit, approbavit ⁽¹⁾ et confirmauit omnibus ciuibus et habitatoribus ciuitatis et totius regni Maioricarum, tam presentibus quam futuris, omnes libertates, franquitates et immunitates per iam dictum illustrissimum patrem suum ipsis ciuibus et habitatoribus concessis; quod priuilegium fuit datum Maioricis pridie idus septembris anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo sexto, et subsignatum per Petrum de Calidis. Rursus uidiimus et legi nobis fecimus aliam cartam continentem quod prefatus dominus genitor noster in predictis libertatibus et franquesiis quedam detraxit, aliqua immutauit et addidit, prout in dicta carta latius continetur; que fuit subsignata manu Michaelis Rotlandi, publici notarii Maioricarum, et facta

(1) El traslat d'aquesta Confirmació insert entre les Franqueses del Rey En Sanxo diu *approbavit, concessit*. Lo mateix se llegeix en el pergami número LXXII.

(2) La paraula *fels* que aquí se nota de menys, l'hem presa de la copia catalana de la present Confirmació de Franqueses otorgada per En Sanxo, que hi ha, entre 'ls Privilegis d'aquest, en el Llibre dels Reys fol LXXXII de la 2.ª part.

(3) Així s'expressa en el text català de les

manament del senyor rey e del infant en P., fil seu, per fratre Andreu per la gracia de Deu bisbe de Valencia, canceler daquel senyor rey, mils e pus planerament era contengut; la qual carta fo donada a Mallorques quinto idus martii en layn de la Encarnacio de nostre Senyor mil CC. lvj., escrita e sots signada per en Bn. de Artes, notari public de Mallorques. Encara ueem e a nos ligir e esplanar faem, de paraula a paraula, hun altre priuilegi, ab segel pendent del dit senyor pare nostre guarnit, contenen que aquel senyor pare nostre, qui lauors era apelat rey de Malorques, e comte de Rossello e de Cerdanya, e senyor de Muntpestler, a les petgades del senyor pare seu acostan, la carta de libertats e de franquees per lo ia dit senyor rey als fels ^(*) seus pobladors e habitants de la ciutat e del regne de Mallorques atorgades, e altre carta per aquel senyor pare nostre sanrera sobra la confirmacio de les dites franquees a els atorgada e ab son sagel guornida, ab aquela carta en per tots temps e sens corrupcio ualedora, per si e los seus hereus e successors aproua e atorga e conferma a tots ciutadans e habitants de la ciutat e de tot lo regne de Malorques, axi presents con esdeuenidors, totes libertats e franquees e immunitats per lo ia dit molt alt pare seu ha aquels ciutadans e habitants atorgades; lo qual priuilegi fo donat a Malorques pridie idus septembris en layn de nostre Senyor mil CC. lxxvj., e sots senyat per en P. de Caules. Encara ueem e a nos legir faem altra carta contenen quel damunt dit senyor engenderor nostre en les damunt dites libertats e franquees alcunes coses trasch, e altres muda e aiusta, axi con en la dita carta pus largament es contengut; la qual fo sots signada ^(*) per man de Michel Rotlan, notari public de Malorques, e feta tertio kalendas febroarii en layn de nostre Senyor mil CC. XC. IX., e bulada ab bula pendent de plom del dit senyor ⁽⁴⁾ pare

Franqueses d'En Sanxo. La Confirmació feta per Jaume III, fols CLII de la 2.ª part del codex dels Reys y CLXXII del Llibre I de Franqueses afageix a n-aquesta clàusula, antes de *sots signada*, les paraules *feta e*, indègudament, com se pot veure comparantho ab la versió llatina.

(4) Falta *senyor*. S'ha trascrit per nosaltres de la copia catalana d'aquesta Confirmació de Privilegis concedida als Jurats pel desgraciat Jaume III que hi ha en el Llibre I de Franqueses fol CLXXII.

tertio kalendas febroarii anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo nono, et bullata bulla pendenti plumbea eiusdem domini patris nostri. Et cum uos fideles et dilecti nostri Egidius Garçes, miles, Guillermus Arnaldi de Ecclesiis, Raymundus de Costa, Ffrancischus Renouardi, Simon Uergili et Bernardus Ses Comes, iurati ciuitatis et regni Maioricarum, pro uobis et tota uniuersitate ciuitatis et regni ipsius pluries cum magna instantia et deuotione nobis supplicaueritis, quod, remotis predictis mutationibus et additionibus et reductis detractationibus factis per dictum dominum regem patrem nostrum, faceremus uos et dictam uniuersitatem et singulos ex eadem gaudere et uti predictis franquitatibus et libertatibus ac immunitatibus, prout eis gaudebatis et utebamini antequam dictus dominus pater noster predictas immutationes, additiones et detractationes fecisset (1); nos igitur uestris multiplicibus supplicationibus inclinati, volentes semper uos omnes fideles nostros prosequi et tractare pio et beniuolo modo, per nos et successores nostros laudamus, approbamus, concedimus et confirmamus uobis predictis iuratis, nomine dicte uniuersitatis recipientibus, et omnibus ciuibus et habitatoribus ciuitatis et totius regni Maioricarum, tam presentibus quam futuris, omnes libertates, franquesas et (2) immunitates (3) predictas, prout confirmate, laudate et approbate fuerant in dictis prescriptis tribus priuilegiis predicti domini patris nostri; volentes, concedentes et statuentes, quod ipsis libertatibus, franquitatibus et immunitatibus utamini, prout utebamini antequam dictus dominus rex pater noster dictas detractationes, immutationes et additiones fecisset, et eis non obstantibus, cum ipsis de certa scientia reuoce-

nostre. E con uosaltres feels e amats nostres Gil Garses, caualer, Cuillem Arnau Ses Esgleyes, Ramon Sacosta, Ffrancesch Renouart, Simon Uergili, Bn. Ses Comes, iurats de la ciutat e del regne de Malorques, per uos e per tota la uniuersitat de la ciutat e del regne de Malorques (4) moltes uegades ab gran instancia e deuocio a nos aiats soplegat, que, ~~for~~ gitades les damunt dites mutacions e addicions e retornades les detraccions fetes per lo dit senyor rey pare nostre, faessem uos e la dita uniuersitat e sengles daquela alegrar e usar de les damunt dites franqueses e libertats e immunitats, axi con daqueles uos alegrauets e usauets ans quel dit senyor (5) pare nostre les damunt dites mutacions e addicions e detraccions agues fetes; nos emperamordasso a les uostres multiplicables supplicacions enclinats, uolens en per tots temps uos tots feels nostres proseguir e tractar per piadosa e ben uolent manera, per nos els successors nostres loam e aprouam, atorgam e confirmam a uos damunt dits (6) iurats, per nom de la dita uniuersitat reebens, e a tots ciutadans e habitants de la ciutat e de tot lo regne de Malorques, axi presens con esdeuenidors, totes libertats e franquees e immunitats damunt dites, axi con eren estades confermades, loades e aproadas en los damunt dits tres dauant escrits priuilegis del damunt dit senyor pare nostre; volens e atorgans e instituens (7), que daqueles libertats e franquees e immunitats usets, axi con husauets ans quel dit senyor rey (8) pare nostre les dites detraccions e mutacions e addicions agues fetes, e aqueles no contrestans, con aqueles de certa sciencia reuoquem e anullem. La present empero confirmacio e atorgament e altres coses damunt

(1) Manca *fecisset* que s' ha tret del traslat de la present Confirmació de Priuilegis, fol CCCXIII v.º del Llibre I de Franqueses.

(2) Els textos llatins del codex dels Reys fol CXLIV de la 1.ª part, del Llibre I de Franqueses fol CCCXIII v.º y de Sant Pere fol XXIV v.º duen ademés aquí *omnes*, lo que no está en altres copies ni en el pergami número LXXII.

(3) Els tres traslats que se citen en primer lloch en la nota precedent tenen mal escrit el substantiu *immunitates*.

(4) Text català de les Franqueses d' En Sanxo seu en lloch de *de Malorques*.

(5) La versió catalana de la present Confirmació

de Priuilegis, fols CLII de la 2.ª part del Llibre dels Reys y CLXXII del Llibre I de Franqueses, du aquí la paraula *rey*, que no figura en la transcripció llatina ni en el traslat català de la dita Confirmació que se troba entre 'ls Priuilegis d' En Sanxo.

(6) Llibre dels Reys fol CLII 2.ª part *dits*, per *damunt dits*, que se llegeix en el text català insert en el fol CLXXII del Llibre I de Franqueses, y que equival a *predictis* de la versió llatina.

(7) Falta *e instituens*, que hem tret de la copia catalana d' aquesta Confirmació que hi ha en el Llibre I de Franqueses fol CLXXII.

(8) Manca *rey*. S' ha pres de la transcripció citada en la precedent nota.

mus et annullemus. Presentem autem confirmationem et concessionem et alia predicta facimus, saluo et expresse retento nobis et successoribus nostris, et ea conditione adiecta super illa consuetudine seu franquesia, cuius tenor talis est, iudicia omnia causarum et criminum iudicabit curia cum probis hominibus ciuitatis, quod si dicti probi homines ipsa consuetudine seu franquesia male uterentur et inordinate, propter quod defectus iustitie sequeretur, quod nos et successores nostri possimus dictam consuetudinem seu franquesiam corrigere et aptare prout cognosceremus fore faciendum, ut iustitia inde seruaretur et sequeretur bonus status terre. Item quod uos et dicta uniuersitas et singuli ex ea teneamini defendere regnum Maioricarum, prout consueuistis et cauetur in franquitatibus uestris. Et si contingeret quod in insulam Minoricarum aut insulam Euisse esset estol ad capiendum uel barragandum ipsam insulam, teneamini illuc mittere conueniens subsidium ad notitiam nostri et successorum nostrorum aut locum nostrum tenentis in regno Maioricarum, uidelicet tot homines quot nos aut nostri successores aut dictus locum tenens cognouerimus fore mittendos; sed uos et iurati qui pro tempore fuerint eligatis dictos homines qui ibunt, dummodo eligatis homines armorum bonos et sufficientes; et in isto casu, nos et successores nostri aut procuratores nostri teneamur prouidere equitibus quos mittemus in subsidium dictarum insularum, in nauigio et omnibus aliis; et uos et dicta uniuersitas teneamini prouidere aliis hominibus peditibus euntibus ad dictum subsidium, in nauigio et omnibus aliis, ad communes expensas totius regni Maioricarum, scilicet, insule Maioricarum et aliarum insularum eidem adiacentium. Et per premissa uel aliquod premissorum aut infrascriptorum non intendimus aliquid immutare uel derogare constitutionibus et ordinationibus factis per dominum regem patrem nostrum predictum circa monetas cudendas et currendas et monetagium regni Maioricarum, et circa leudam impositam

(1) Falten aquí, indudablemente, comparat ab el texte llatí, les paraules *de plets*. El traslat catalá de la present Confirmació de Privilegis d' En Sanxo que hi ha entre les Franqueses del citat Monarca, fols LXXXII de la 2.^a part del Llibre dels Reys y CXLXI v.^o del I de Franqueses, diu: *los iuys tots dels plets.....*

dites fem, salu e espressament retengut a nos e als successors nostres, aquela condicio gitada sobre aquella custuma o franquesa, la tenor de la qual es aytal, tots los iuys *de plets* (1) e de (2) crims iutgara la cort ab prohomens de la ciutat, que si els dits prohomens daquela custuma o franquea mal usarien e deshordondament, per la qual cosa defalimant de iusticia se seguis, que nos e los successors nostres puscham la dita custuma o franquesa corregir e adobar axi con nos conexerem esser faedor, per so que iusticia daquen (3) fos seruada es seguis bon estament de la terra. Encara que uos e la dita uniuersitat e sengles daquela siats tenguts deffendre lo regne de Malorques, axi con auets acostumat e es contengut en les uostres franquees. E si sesdeuenia que en la ila de Manorcha o en la ila Diuissa fos estol a pendre o a berragar aquella ila, siats tenguts la trametra couinent ajuda a conexensa de nos e dels successors nostres ho del nostre loch tenent en lo regne de Malorques, so es assaber, aytans homens quants nos ols nostres successors ol demunt dit loch tenent conexerem esser trametadors; mas empero uos els iurats qui per temps seran eligats los dits homens quiy hiran, dementre empero elegats homens darmes bons e sufficientes; e en aquest cas, nos els successors nostres ols nostres procuradors siam tenguts prouehir als homens a caual los quals trametrem en ajuda de les dites iles, en nauili e totes altres coses; e uos e la dita uniuersitat siats tenguts prouehir als altres homens de peu anans al dit subsidi, en nauili e en totes altres coses, a cumunes despeses de tot lo regne de Malorques, so es assaber, de la ila de Malorcha e de les altres iles a ela aiaens. E per les damunt dites coses o per alguna cosa de les damunt dites o de les deius escrites no entenem alguna cosa mudar o derogar a les constitucions e hordonacions fetes per lo senyor rey pare nostre damunt dit enues les monedes batadores e corredores el monedatge del regne de Malorques, e enues la leuda posada als estrayns. Retenem encara e declaram

(2) Trascrita la preposició *de* de la copia catalana que figura en el repetit Llibre I de Franqueses fol CXXLII.

(3) No hi ha *daquen*, lo qual havem tret del texte que en la anterior nota s'ha expressat.

extraneis. Retinemus etiam et declaramus et statuimus, quod uos predicti iurati et uestri successores et dicta uniuersitas nunquam possitis indicare facere seu imponere aliquam questionem seu collectam absque nostri et nostrorum successorum licentia speciali; sed, habita ipsa licentia, uos et successores uestri possitis eligere modum per quem melius et cum minori incommodo contribuentium leuari debeat et haberi ad faciendum inde et complendum causam propter quam dicta collecta leuata fuerit et alia negotia et necessaria ciuitatis et regni Maioricarum. In electione uero iuratorum intersit locum tenens, prout baiulus consueuerat interesse. Denuo per nos et successores nostros laudamus, approbamus et ratificamus omnia priuilegia, libertates et immunitates uobis datas et concessas a predicto domino rege patre nostro a tempore citra quo ipse dominus genitor noster fecit immutationes, detractones et additiones predictas, quas, ut premititur, annullamus. Ad maiorem autem firmitatem et fidem omnium premissorum, et ut firmiter teneantur et compleantur per nos et nostros, iuramus ad Sancta Dei Euangelia corporaliter a nobis tacta, in manibus venerabilis Guillelmi Diuina Prouidentia episcopi Maioricarum, et presentem cartam nostro sigillo pendentem iussimus communi. Nos igitur Egidius Garçes, miles, Guillelmus Arnaldi de Ecclesiis, Raymundus de Costa, Ffrancischus Renouardi, Simon Uergili et Bernardus Ses Comes, iurati ciuitatis et regni Maioricarum, nomine nostro et uniuersitatis et regni ipsius (1) acceptantes beneficium et gratiam predictam a uobis illustrissimo domino nostro domino Sancio Dei gratia rege Maioricarum, de ipso beneficio et gratia Deo et uobis referimus, quo supra nomine, grates et gratias copiosas. Acta sunt hec in ecclesia Beate Marie Sedis Maioricarum die dominica intitulata quarto nonas iulii anno Domini millesimo trecentesimo vñdecimo. Presentibus testibus inclito domino

e estatuim, que uos damunt dits iurats els uostres successors e la dita uniuersitat negun temps no puscats fer ne posar alcuna questa o culeta sens licencia especial de nos e dels nostres successors; mas, auda aquela licencia, uos els successors uostres puscats elegir manera per la qual mils e ab menor dan dels contribuens se dega leuar e auer a fer daquen e a complir la cosa per la qual la dita culeta sera leuada e altres negocis e necessitats (2) de la ciutat e del regne de Malorques. En la eleccio empero dels iurats sia el loch tenent, axi con lo batla auia acostumat desser. A la per fi per nos e per los nostres successors loam, aproam e ratificam tots priuilegis e libertats e immunitats a uos dades e atorgades per lo damunt dit senyor rey pare nostre del temps ensa que aquel senyor engenrador nostre feu les mutacions, detraccions e addicions damunt dites, les quals, axi con damunt es dit, annullam. A mayor empero fermetat e fe de totes (3) les coseş damunt dites, e per so que pus fermament sien tengudes e complides (4) per nos els nostres iuram als Sants Euangelis de Deu per nos (5) corporalment tocats, en les mans del honrat en Guillem per la Diuinal Prouidencia bisbe de Malorques, e la present carta ab nostre segel pendent auem manat esser gornida. Nos emperamordasso Gil Garçes, caualer, Guillem Arnau Ses Esgleyes, Ramon Sa Costa, Ffrancesch Renouart, Simon Uergili en Bernat Ses Comes, iurats de la ciutat e del regne de Malorques, per nom nostre e de la uniuersitat daquel regne reebens lo benefici e la gracia damunt dita de uos molt alt senyor e nostre senyor en Sanxo per la gracia de Deu rey de Malorques, daquel benefici e gracia a Deu e a uos fem, per nom axi con damunt es dit, grat e gracies copioses. Aquestes coses son fetes en la esgleya de Senta Maria de la Seu de Malorques en dicmenge que hom comta iiii.º nonas iulii en layn de nostre Senyor mill CCC. xj.

(1) Les transcripcions insertes en Llibre dels Reys fol CXLIV de la 1.ª part y Sant Pere fol XXIV v.ª diuen *Maioricarum*. Altres duen *ipsius*, lo qual es lo més probable que se llegís en l'original, a judicar per la versió catalana.

(2) Manca *e necessitats*, segons se despren del texte que hi ha en la col·leccio de Franqueses d' En Sanxo, Llibre dels Reys fol LXXXII de la 2.ª part.

(3) Se troba a faltar aquí *totes*. Aquesta paraula

está presa de la copia catalana de la Confirmació de Priuilegis feta per En Sanxo, fol LXXXII de la 2.ª part del Llibre dels Reys.

(4) Manca *e complides*, lo que havem tret del texte català, fol CLXXII del Llibre I de Franqueses.

(5) Nos falta: pres del referit codex de Franqueses número I, transcripció que hi ha en fol citat en la precedent nota.

infante Fferrando, germano predicti domini nostri regis Sancii; ac venerabilibus in Christo patribus Guillermo Diuina Prouidentia Maioricarum et Poncio per eandem Barchinone episcopis; nobilibus Petro de Fonayleto et Guillermo de Guardia, Arnaldo Trauerii, Arnaldo de Codaletto et Petro de Pulcro Castro, milite, consiliariis dicti domini nostri regis Sancii; Aries Ferrandis, milite; Arnaldo de Torreyles, domicello; Raymundo Sauerdera, Geraldo Adarroni, Umberto Togores, militibus; fratre Arnaldo de Romanino, preceptore domus hospitalis Sancti Johannis in Maioricis; Petro de Aqua Frigida, milite; Bartholomeo Valentini, decano; Johanne Borgondi, sacrista; Fferrario Terrioni, precentore; Pedro Torrossella, canonico; Arnaldo de Turre, canonico dicte Maioricarum ecclesie; Berengario de Sancto Johanne, milite; Roberto de Pulcrouicino (1); Guillermo de Buadella et pluribus aliis militibus, domicellis et clericis ac ciuibus, quorum erat plena tota dicta ecclesia. Ego Laurentius Plasença, scriptor prefati domini nostri regis Sancii et ipsius auctoritate publicus notarius ubique terrarum suo dominio subiectarum, ipsius mandato hanc cartam scribi feci et clausi et subsignaui meo publico et solito sig ✕ no.

Nos igitur attendentes utilitatem que reipublice solet accrescere cum est immunitatibus et priuilegiis communita, et uolentes uestrorum dictorum iuratorum et uniuersitatis regni Maioricarum et incolarum eiusdem, ad animorum uestrorum quietem et iucunditatem, tanto affectui complacere, sub forma tamen, conditionibus et modificationibus retentis per prefatum dominum regem Sancium confirmatione facta per ipsum de uestris libertatibus et franquesiis, prout continetur in instrumento confirmationis ipsius supra inserto, per nos et successores nostros

(1) En els textos llatins, Llibre dels Reis fol CXLIV de la 1.ª part y Sant Pere fol XXIV v.ª, el nom de *Roberto de Pulcrouicino* està anteposat al de *Berengario de Sancto Johanne*.

(2) Llibre del Rey fol CLII de la 2.ª part, dit: Llibre I de Franqueses fol CLXXII, *damunt dit*.

(3) En el traslat català d'aquest document insert en el fol CLII de la 2.ª part del Llibre dels Reis, de hont el copiam, diu aquí erròneament *Carrió per Terrio*, llegintse de la darrera manera en un'altra trascripció de la mateixa Confirmació de Privilegis feta pel Rey En Sanxo que hi ha en el fol LXXXII de la 2.ª part

Presens testimonis el noble senyor infant en Fferrando, germa del damunt dit (1) senyor nostre rey en Sanxo; els honrats pares en Crist en Guillem per la Diuinal Prouidencia bisbe de Malorques en Ponç per aquella matexa gracia bisbe de Barchelona; los nobles en P. de Ffnoylet, Guillem Saguardia, Arnau Trauer, A. de Codolet en P. de Bel Castel, caualer, conseylers del dit senyor rey nostre en Sanxo; Aries Fferrandis, caualer; A. de Torreyes, donzel; Ramon Sauerdera, Garau Adarro, Humbert Togores, caualers; fratre Arnau de Romani, comanador de la casa del espital de Sent Johan de Malorques; P. Daygua Freda, caualer; en Bartholomeu Valenti, daga; Johan Burgunyo, sacrista; e en Ffarrer Terrio (2), cabiscol; en P. Torroella, canonge; Arnau Sa Torra, canonge de la dita esgleya de Malorcha (3); Bng. de Sent Johan, caualer; Robert de Bel Uehi; Guillem de Buadela e molts daltres caualers, donzels e clergues e ciutadans, dels quals era plena tota la dita esgleya. Jo Lorens Placensa, escriua del damunt dit senyor nostre rey en Sanxo e notari publich per auctoritat del en totes parts de la sua senyoria (4), per manament del aquesta carta escriure fiu e tanque e sots senye ab lo meu public e acostumat sen ✕ yal.

Nos emperamordasso entenens utilitat per la qual a la cosa publica sol crexer con de immunitats e de priuilegis es guarnida, e uolens uosaltres dits iurats de la uniuersitat del regne de Malorques e dels habitants daquel, ha alegre e a repos de uostres coratges, ab tan gran acabament complaure, sots forma empero, condicions e tempramens retenguts per lo demunt dit senyor en Sanxo rey en la confirmacio feta per el de les libertats uostres e franquees, axi con es contengut en la carta de la confirmacio daquel damunt escrita, per nos els successors

d' aquell codex. El citat llinatge l'hem vist llatinat en les diferents versions del repetit document que en la llengua del Laci conexem, unes voltes *Terrioni* y altres *Torrioni*.

(4) Com a més concordant ab el llatí, s' ha presa aquesta frase del text del Llibre dels Reis fol LXXXII de la 2.ª part. En la copia que hi ha en el fol CLII de la mateixa 2.ª part del mentat codex se llegeix *canonge de la Seu de Malorques*.

(5) Trascripció en el fol LXXXII de la 2.ª part del Llibre dels Reis en tots lochs de les terres del seu senyoriu sots meses.

laudamus, approbamus et confirmamus uobis prenominatis iuratis, nomine uestro et dicte vniuersitatis ac singulorum de ea recipientibus, necnon omnibus ciuibus et habitatoribus ciuitatis et regni Maioricarum, tam presentibus quam futuris, omnes uestras libertates, franquessias et immunitates, prout prefatus dominus rex Sancius laudauit et confirmauit easdem; volentes et concedentes ac etiam statuentes, quod ipsis libertatibus, franquessiis et immunitatibus gaudeatis et utamini in futurum. Vt autem premissa pleniori soliditate valentur, ea per nos et nostros iuramus ad Sancta quatuor Dei Euangelia tacta nostris⁽¹⁾ manibus reuerenter. In quorum omnium fidem et testimonium presens publicum instrumentum bulla nostra plumbea bullari iussimus impendenti. Quod est actum in palatio castri regii ciuitatis Maioricarum idus ianuarii anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo secundo.

Sig ✠ num nostri Jacobi Dei gratia regis Maioricarum, comitis Rossilionis et Ceritanie ac domini Montispessulani, qui hec predicta laudamus, confirmamus et iuramus.

Testes huius rei sunt: venerabiles in Christo patres Guido Elnensis et Berengarius Maioricensis episcopi; Bernardus abbas monasterii Arulensis; Guillelmus de Duroforti, canonicus Auiciensis, cancellarius; frater Raymundus de Duroforti, inquisitor⁽²⁾; Petrus Raymundus de Codaletto, maiordomus; Petrus de Pulcro Castro, Berengarius de Petra Pertusa, Hugo de Tacione et Jacobus de Muredine, milites; Bernardus Saporis, legum doctor; Petrus Borrioni, magister rationalis; Nicholaus de Sancto Justo, thesaurarius; omnes consiliarii prefati domini regis; frater Petrus abbas monasterii Sancte Marie de Regali et nobilis Sancius de Maioricis; Berengarius de Sancta Cilia et Assaldus de Galiana, milites; Arnaldus Mendoni, li-

nostres loam, aproam e confermam a uos damunt dits iurats, per nom uostre e de la dita⁽³⁾ vniuersitat e sengles daquela reebens, encara a tots ciutadans e habitadors de la dita⁽⁴⁾ ciutat e del regne de Malorques, axi presens con esdeuenidors, totes vostres⁽⁵⁾ libertats e franquees e immunitats, axi con lo damunt dit senyor rey en Sanxo loa e conferma aqueles; volens e atorgans e encara estatuens, que daqueles libertats e franquees e immunitats uos alegrets e husets en per tots temps. E per so que les damunt dites coses sien pus fermes, aqueles per nos els nostres iuram en los Sans quatra Euangelis de Deu tocats ab les nostres mans reuerentment. En testimoni e fe daqueles coses totes la present carta publica ab la⁽⁶⁾ bola nostra de plom pendent manam esser bulada. La qual cosa es feta en lo palau del castel real de Malorques idus ianuarii en layn de nostre Senyor mil CCC. xxxij.

Senyal ✠ de nos en Jacme per la gracia de Dey rey de Malorques, comte de Rosselo e de Cerdanya e senyor de Muntpestler, qui aquestes coses damunt dites loam, confermam e iuram.

Testimonis daquesta cosa son: los honorables en Crist pares en Gui. bisbe Delna en Bng. bisbe de Malorcha; e en Bn. abbat Darlet; e en Guillem Durfort, *canonge Dauinyo*⁽⁷⁾, canseller; fratre Ramon Durfort, enquisidor; P. Ramon de Codolet, maiordom; P. de Bel Castel, Bng. de Pera Pertusa, en Vguet de Totço e en Jacme de Mure, caualers; *Bernat Sabo, doctor en leys*⁽⁸⁾; P. Borro, maestre racional; Nicholau de Sent Just, *tresorer*⁽⁹⁾; tots conselers del damunt dit senyor rey; fra P. abbat de la Reyal el noble en Sanxo de Malorques; Bng. de Senta Cilia, Nassalt de Galiana, caualers; A. Mendoni, licenciat *en leys*⁽¹⁰⁾; Grau Adarro, Johan de Sent Johan, donzels; Phalip Ualenti, Fferrer

(1) Se troba de menys aquí *nostris*, lo qual s'ha copiat del traslat llatí d'aquesta Confirmació de Privilegis que hi ha en el Llibre I de Franqueses fol CCCXIII v.º

(2) Falta el nom del càrrech que tenia Fra Ramon Durfort. La paraula que expressa aquell l'havem presa de la transcripció llatina mencionada en la nota precedent.

(3) Manca *dita*, com se dedueix de la comparació ab la copia llatina.

(4) Confrontat ab el text escrit en la citada llengua, sobra *dita*.

(5) Per la rahó exposada en la nota anterior, falta la paraula *vostres*.

(6) L'article *la*, que no s'ha trobat en la copia catalana de la present Confirmació, fol CLII de la 2.ª part del Llibre dels Reys, s'ha tret de la que figura en el Llibre I de Franqueses fol CLXXII.


(7) En els textos catalans d'aquesta Confirmació, de que tenim notícia, no s'expressa que fos Canonge d'Avinyó en Guillem Durfort, com ho diu el traslat llatí.

(8) El nom de Bernat Sabó y el del seu titol falten en la part catalana, en totes les copies que conexem.

(9) En la mateixa també s'omiteix aquí *tresorer*.

(10) En id. manca *en leys*.

centiatus in legibus; Geraldus de Adarrone et Johannes de Sancto Johanne, domicelli; Philippus Valentini, Fferrarius de Comellis, Guillelmus Rubei, Raymundus de Seuá, Petrus de Cigiis, Julianus Sestayn, ciues Maioricarum; et alii quamplures religiosi et clerici, milites, domicelli, ciues et populatores regni Maioricarum.

Ego Bernardus de Podio Auluco, notarius publicus auctoritate domini nostri regis Maioricarum illustris ubique terrarum dominationi sue subiectarum, hec scribi feci et clausi meo publico sig  no.

Lib. dels Reys fol CXLIV de la 1.^a part.

VI

Pridie nonas Octobris M CCC xxxiiij

Que los iurats posen les talayes.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Dilecto Petro de Pulcro Castro, militi, domino de Villalonga, locum nostrum tenenti in regno Maioricarum, salutem et dilectionem. Pro parte fidelium nostrorum iuratorum Maioricarum sunt nobis oblata quedam capitula, inter que est capitulum sequens: Item que placia al senyor rey, que deia scriure al loctinent, quens lex metre nostres talayes axi con tots temps hauem feyt he acustumat, e quel vaguer de fora ni altre official nos deia entremetre dasso, con a nos se pertany quiu pagam e la messio fem. Et intellectis in capitulo ipso contentis, mandamus vobis, vt ea faciatis seruari, prout hactenus est fieri consuetum. Prouiso tamen, quod super hoc bona diligentia adhibeatis. Datum Perpiniani pridie nonas octobris anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo tertio.

Abelló fol CXIX v.^a


VII

Quinto idus Martii M CCC xxxiiij (N. 1334)

Quod cum cause prime instantie ab ordinario per commissionem regiam abstrahuntur, tunc pars impetrans commissionem habeat soluere integre salarium iudicantis, obtinendo aut succumbendo.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Dilecto locumtenenti in nostro regno Maioricarum, sa-

de Comeles, Guillem Rog, Ramon de Seuá, P. de Ciges, Julia Sestayn, ciudadans de Malorques; e molts daltres religioses, clergues, caualers e donzels, ciudadans e pobladors del regne de Malorques.

Jo Bernat de Puyg Daluch, notari publich per auctoritat del senyor nostre rey de Malorques molt alt en totes parts de la sua senyoria sotsmeses, asso escriure feu et clausi meo publico sig  no.

Lib. dels Reys fol CLII de la 2.^a part.

lutem et dilectionem. Missi ad nos nuncii pro parte fidelium nostrorum juratorum et proborum hominum Maioricarum, Guillelmus Arnaldi de Insula, domicellus, Philippus Valentini, Paulinus Brondo et Raymundus de Alorda, a nobis suppliciter petierunt, quod, cum in primis instantiis ferri debeant in Maioricis sententie per ordinarios curiarum sine salario aliquo, et quandoque cognitiones causarum per commissiones ab ordinariis substrahuntur, in dampnum non modicum gentium franquesiarumque Maioricarum lesionem, dignaremur mandare, vt ex nunc non substrahentur dictarum instantiarum cognitiones ab ordinariis curiarum. Nos itaque super supplicatis volentes debite prouidere, vobis dicimus et mandamus, vt, cum a curiis ordinariis ad alicujus petitionem prime instantie substrahentur, per partem ad cuius instantiam hoc fiet solui faciatis ex nunc integre salarium iudicantis, sic quod pars aduersa in succumbendo vel alias nichil ad aliud contribuere teneatur; et nichilominus seruari decernimus ordinationes predecessorum nostrorum super hiis emanatas: hec itaque sincere seruetis firmiter ac faciatis absque violatione aliqua obseruari. Dat. in loco de Turri subtus Elnam quinto idus martii a anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo tertio.

Jurisdiccions e Stils fol CXX.

PERE A. SANXO.

·· Benyer auct en uiam en ·· d' pau loctinent nra lo qual uos
 d'ua alcunes paraules d' pau nostra e pregam uos q uos
 uislatz donar ·· eves ena. en to q uos d'ua d' pau nostra
 et parz d' eves d' eves q to q el uos d'ua d' pau nostra et nostra
 propya uolentat mo cres egestz negun ql conuicay uos d' ges
 ex to q mlh o cres atz uos et exuem d' ma ma d' ad es d' ppe
 ya d' mo cres a xv. dies d' jupn totz nostre tagel d' eves

Jaume p sagrada deu Rey d' catalca

FACSIMIL D'UNA LLETRA AUTÓGRAFA DE JAUME III

CARTES AUTÓGRAFES DE JAUME III

AL ARXIU DE LA CORONA DE ARAGÓ (1)

I

Senyer: a uos entuam en G. de Pau, loctinent nostre, lo qual vos dira alcunes paraules de part nostra, e pregam uos que uos uulatz donar fe e cresensa en so que uos dira de part nostra; e siatz sertz senyer que so quel uos dira de part nostra es nostra propria uolentat, e no cresegestz negun quil contrari uos diges. E per so que mils o cresatz nos escriuem de nostra ma. Dades a Perpenya dimecres a xv. dies de juyn sots nostre sagel secret

Jacme per la gracia de Deu Rey de Malorca

Al molt alt senyor Rey Darago, pare nostre.

II

Excellenti ac magnifico principi domino Petro, Dei gratia Regi Aragonum, Valencie, Sardinie et Corcice, Comiti Barchinone, illustri consanguineo nostro tamquam fratri, Jacobus Dei gratia Rex Majoricarum, Comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispezzulani, Salutem et ad vota successus prosperos et felices. Cum pro armata quam hoc anno facere intendimus, prospiciente Domino, contra perfidum regem Guarbi fieri faciamus in nostro castro Coquiliberi quasdam gualeas, in operatione quarum et fornimento sunt necessaria fusta, arma, exarcie et quodam alia, quibus magistri dictarum galearum prout nobis relatum extitit indigent de presenti, idcirco excellentiam vestram attente roguamus quatenus ex ordinatione et jussu vestre magnificentie, permittat bajulus Barchinone extrahere supradicta ad constructionem seu perfectionem dictarum gulearum, ordinatione inde edita contraria non obstante. Data Perpiniensi sub nostro sigillo secreto pridie kalendas januarii anno Domini M CCC xxx viij.

Excellentissimo ac magnifico principi domino Petro, Dei gratia Regi Aragonum, Valencie, Sardinie et Corcisse, Comiti Barchinone illustri, consanguineo nostro carissimo tamquam fratri.

(1) V. en les dues lámínes que van en aquest número la reproducció en facsimil de dues d'aquestes cartes, la núm. I y la núm. XI, un poch empetitides per exigencias de la fotografia. Les mides dels originals, de cap a cap del paper, son: de la I 210 x 135 m.m. y de la XI 295 x 190 m.m.

III

Excellentissime princeps et frater karissime. Juxta vestrarum continentiam litterarum, per manum Guillelmi de Benencontre fidelis portarii vestri exhibitoris earundem, percepimus in effectu quod de feudis in ibidem in genere recitatis, nos requirebatis ut vobis homagium faceremus, concludendo finaliter in eisdem quod vos offerebatis paratos facere ad ea ad que nobis tenemini juxta convenientias et pacta narrata in vestris litteris supradictis, queque per alias vestras litteras nobis directas scripsistis, requirentes quatenus in curia quam generaliter indixeratis prima die proxime instantis mensis madii apud Ceruarium haberemus interesse, prout hec in dictis vestris litteris lacius continentur. Quo circa vestre regie Magestati proculdubio innotescat quod ad ea ad que vobis tenemur facere seu debemus nullatenus resistemus, certissime confidentes de vobis quod ex fraterna karitate faceremus pro uobis cum effectu quidquid possemus pro honore vestri juris regii conservando, et taliter et in tantum quod exprimere non valemus veram affectionem quam gerimus erga personam vestram, ex multis rationibus nobis caram, et jus vestrum regium conservandum. Et vobis placeat habere latorem presentis littere excussatum quia ad vos redire tanto tempore moram traxit, nos enim ex certis causis impediti ipsum retinuimus usquequaque ut vobis predictam nostram responsionem faceremus cum nostri consilii deliberatione pleniore. Data Perpiniensi xvj. die mensis Februarii anno Domini M CCC xxx octavo.

Rex Majoricarum

Excellentissimo principi domino Petro Dei gratia Regi Aragonum fratri nostro karissimo.

IV

Serenissime principi et frater carissime: ad serenitatem vestre Regie Magestatis ducimus transmittendos fideles et dilectos Petrum Raimundi de Codaletto militem, majorem domus et dominum de Pontiliano, et Arnaldum Montanerii legum doctorem, nostros consiliarios, pro quibusdam a fraternitate vestra et ex parte nostra, absque juris vestri aliquo prejudicio, oretenus postulandis, rogates uos cum qua valemus affectione et instancia ut dictis nostris nuntiis benigne velitis si placet prestare

audientiam eisque credere firmiter tamquam nobis super hiis que vestre serenitati duxerint exponenda, ac graciosè concedere ea que petimus, ut confidenter, attento nexu sanguinis et amoris inter vos et nos vigentis, speramus. Data Perpiniani xvij. mensis martii anno Domini M CCC xxxvijj,

Jacobus Rex Majoricarum

Excellentissimo principi domino Petro Dei gratia Regi Aragonum, consanguineo nostro carissimo tamquam fratri.

V

Serenissime princeps et frater karissime: Vestre celsitudine latere nolumus, ymo per presentes uos certificamus, quod nos hinc ad festum beati Johannis Baptiste mensis junii uenturum nunc proximo inclusiue, faciemus uobis homagium et recognitionem pro feudis que pro uobis tenemus, iuxta conuenientias et pacta inter progenitores vestros et nostros inita, et prout nostri progenitores et nos progenitoribus uestris hactenus prestitimus. Data Perpiniani xix. die marcii anno Domini M CCC xxx octavo

Frater vestre Rex Majoricarum

Illustrissimo et magnifico principi domino P. Regi Aragonum, fratri nostro carissimo.

VI

Princeps reuerendissime et frater carissime: Attentis multis arduis et altis negotiis in quibus nos conuenit hic personaliter vacare atque laborare, non uidemus omnibus prospectis quod sine nostri non modico incommodo et predictorum negotiorum maximo detrimento, in festo beati Johannis uobiscum ut scripseramus possimus personaliter adesse et ad uos venire pro faciendo que facere tenemur, ut in littera nuper missa lacius continebatur, unde uestram fraternitatem et Regiam magestatem ducimus deprecandam quatinus sicut e firmo tenemus uos uelle nostra incommoda et dampna evitare, prefixum tempus beati Johannis usque ad festum sancte Magdalene uelitis prorogare, scientes quod infra predictum festum uobis faciemus illa ad que per aliam litteram eramus obligati, per presentem ad illa sub nostra bona fide Regia

nos astringentes. Data Perpiani vij. die mensis junii anno Domini M CCC xxx nono.

Rex Majoricarum

Illustrissimo Principi domino Regi Aragonum fratri suo carissimo.

VII

Car frare e reuerent princep. Vengut a mi lo car cosi nostre linfant en P., partir dimartz per anar a uos e determenat, sobre la qual partensa creu quel uos escriu largament. Lo Sant esperit per la sua merse uos aia en sa garda, Scrita de ma ma lo die de Sent Johan.

De part lo Rey de Malorques

Al molt alt e excellent princep lo senyor Rey Darago car frare nostre

VIII

Serenissime princeps et frater karissime: Recordamur pridie uerbotenus comisise nobili et dilecto P.º Cornelii ut uobis ex parte nostra explicaret nos disposuisse super quibusdam tangentibus Montepesulanum habere uisitam uobiscum personalem; uerum cum ante hujusmodi uisitam de quibusdam premissa concernentibus informari affectemus, ideo non miremini si noster ad uos accessus precelatur ultra tempus quod diximus nobili supradicto. Data in Montepesulano xxj. die mensis februaryi anno Domini M CCC xl

Serenissimo principi Domino P.º dei gratia Regi. . . . carissimo fratri nostro — Rex Majoricarum

IX

Molt excellent princep e car frare: Com aiam entes quel Rey de Fransa de present uos trame ta alcun missatge e duptem que no uia per afers que tochen uos e nos, pregam uos caramunt que al dit missatge no fasatz resposta entro nostre missatge, lo qual specialment per aqueste rao priuadament uos entenem a tr metre, aia parlat ab uos, menan entre tant per noyes lo dit missatge en aquella manera queus sera semblant, empero que conega lamor que

Ray de Galorob.

Joan me seyor ^{poti seyre} recepy lo raió d' meos son moses. e guarday q' en seroy ysta
 uoluntat d' Rey Davago en ued nos ses en mald' maldada. e q' d' la ysona d' do
 pedro d' rita q' esto a raitate. e gadada so q' al cardinal unany atorgat. e aut' efrayssa
 q' meo fortuna se mudax. e meo seyor meo d' eura d' egardara. nos mere d' una
 en poder d' Rey Davago. gylidament e ferma e segurado d' meo e ydemant d'
 miembros. e d' tota ppo. e en cara d' tota l'ona. e mere es d' tota e ueres d' sta en
 poder seu. no venuda a meo d' rai. m' venuda e ueres m' yeres. e negunq' ut
 ab soluet negunq' d' fealtat q' no sien tenguy. e spera q' p' tal mana q' cobare
 esta terra. e serdeya p' maldora. estes coses p' los tados q' aut' d' rai meo
 effer. e s'oy nos carmaner q' d' s'ient anos uingay. av una copaya note ay a
 d' ayl' q' fermament e leyal tota era a estat e d' qual ayant aut' pode nos fiam
 e aut' p' ueris a ueris segurado tota negada co bo q' denenno ueris nos gauday
 al uent' co d' Rey noy ala m' d' los d' rai s' no d' d' effer. mana nos po euy
 e seuy p' la fe e subuiga ad q' anos e a meo p' lo son tenguy q' p' ueris q'
 ueris fesses en ma d' meo e Rey Davago m' d' meo. e ueris no pugay ueris
 aut' seyer ab nos pararem ab nos legament. unany cost' d' ens s' beney q' o
 p' seyre e rai d' rai maldora q' o seyre. e d' rai q' d' meo p' la ueris p' rai tota la
 moneda q' porer ay en ayal rai cono on los d' rai p' rai q' d' seyre
 e ueris d' rai effer en p' rai tota los d' rai e d' rai e d' rai. e la moneda d' rai e en
 ara no es ueris. e rai d' rai ma. xij d' rai. lxxij cc xlij.

FACSIMIL D'UNA LLETRA AUTÓGRAFA DE JAUME III

es entre vos e nos. Dat a Montpesler a xxij. de febrer lany M CCC xl.

Rey de Mallorches.

Al molt excellent princep lo senyo. son. car frare Rex Majoricarum.

X

Molt alt e excellent princep e senyor e molt car e reuerent frare. Resebuda e vostra letra escrita de vostra ma e la seguretat iurada que tramesa mauetz, per que tant tost fas aparelar mes galeres per anar a vos e esper que nostra uista sera profitosa e bona. Lo Sant Sperit vos aia en sa garda. Escrita de ma ma lo xj. iorn de juliol lany M CCC xxxij

Vostre frare lo Rey de Malorques

Al molt alt e excellent princep lo senyor Rey Darago, son reuerent e molt car frare Rey de Mallorques.

XI

Rey de Malorques

Sofrin, nostre senyor, so que sofre e crexen la traicio de nostres sotzmeses, e sguardan que [s]om sertz que la uoluntat del Rey darago en ues nos ses en mils mudada, e confisan de la persona de don Pedro de Xerica qui asso a tractat, e consideran so que al cardenal auiam atorgat, e auen esperansa que nostra fortuna se mudar[a] e nostre senyor nostra dretura regardara, nos metem dema en poder del Rey Darago complidament e ferma, asseguratz de mort e de perdement de membres e de tota preso e encara de tota onta, e metem los comtatz e terres dessa en poder seu, no renuncian a nostre dret ni remetent crims ni penes de neguns ni absoluen neguns de fealtat quens sien tengutz; e speram que per tal manera sera que cobrarem esta terra e Serdenya per Malorca. Estes coses per les raons que auem dites auem a fer pregan uos carament que de present a nos vingatz, car uostra companyia uolem, axi con daquel qui fermament e leyal tota ora a estat e del qual aytant cant podem nos fiam. E auem prouessit a uostra seguretat; tota uegada es bo que denemics uostres vos gardetz al uenir, con del Rey noy cala ni dels altres si no de desastre. Manam vos pero eus requerim per la fe e subiugacio que a uos e a nostre fil sotz tengutz, que prouesiatz que uostres forses en ma del

Rey Darago ni dels nostres contraris no puguen uenir. Cant seretz ab nos parlarem ab uos largament; venitz tost; Deus si beneset qui o sofre e traydors malaetz qui o fan. Com gran mester y aia portatz tota la moneda que poretz, car en aytal temps conex om los amics, sertificanuos quel senyor de Valbones a feytes enparar totes les rendes de Monpesler e la moneda Dauinyo encara no es uenguda. Escrita de nostra ma xij de juliol lany M CCC xliij

A nostre feel e molt amat lo Vescomte de Euol nostre Conceller

XII

Rey de Mallorques.

Pregam vos e volem e us manam que vista la present vingats per anar ab nos al viiage, e fem vos cert eus prometem que de so que deuiem fer re no ferem per alcuna rao queus direm. De la vostra partida bens plagera quens o hagessetz dit car vos sabets que nous forsa rem de re, pero venits sobre nostra fe, que esperansa auem que daltres vegadas ab la ajuda de Deu e de vos e de altres nostres feels que nostres affers uenran be. Escrita de nostra ma a xij. de aost lany M CCC xliij. (1)

(1) Aquesta carta, si es autèntica, caiguda mes tart en ma y poder den Pere d' Aragó, li doná peu per forjar contra qui l' havia escrita un' altre especie calumniosa, com es de veure per la seguent.

(1) *Inquisitio facta contra inclitum Jacobum de Majoricis de comissis per eum contra dominum Regem existendo in posse suo videlicet in Tuirio.*

Cum ad audientiam excellentissimi principis et domini domini P. Dei gratia Regis Aragonum et cetera, pervenisset quod inclitus Jacobus de Majoricis, postquam se et terram suam possuerat in manu et posse dicti domini Regis, ausu temerario et nephanda prodicione, tractauerit quod ipse cum quibusdam suis complicitis absconse ingrederentur castrum Perpiniáni, ubi tunc idem dominus Rex et incliti infantis P. et Jacobus morabantur, ut eosdem ibidem caperent et si se deffenderent etiam occiderent, ut sic terram ipsam hoc modo prodicionali habere posset, et etiam personas dictorum domini Regis et infantum captas detineret quousque ipsi voluntati sue obedissent. Ideo dictus dominus Rex de premissis scire cupiens ueritatem mandavit inquiri de hiis per Jacobum de Faro jurisperitum Minorise, ut sequitur.

In quadam camera Castri Perpiniani die mercurii intitulata vij. kalendas februarii anno domini M CCC xliiij.

Nobilis Johannes de Sono, vice comes de Evolo, testes juratus et interrogatus super predictis dixit: Verum esse quod ipse testes existens in loco de Villafrancha Confluentis recepit quandam litteram papiream clausam et sigillatam sigillo secreto incliti Jacobi dudum Majoricarum Regis, scriptam manu ipsius incliti Jacobi, in qua littera mandabatur ipsi testes per dictum inclitum Jacobum quod accederet ad eundem pro quibusdam negociis, de quibus in dicta littera mentio habebatur. Ipse autem testes, tunc quibusdam occupati negotiis, illico ad dictum Jacobum non accessit, sed post octo dies vel circa venit ad ipsum inclitum Jacobum, qui tunc erat in loco de Tuirio, et ibidem idem inclitus Jacobus ad partem et in secreto dixit ipsi testes verba sequentia vel similia in effectum: *Jo he pensat e tractat que puch pendre lo rey darago el infant en P. el infant en Jacme e tots aquells qui son ab ell en lo castell de Perpenya; e son mort si nos fa, car per cert nom atendran go que promes man.* Et tunc idem testes respondit hec verba vel similia in effectum: *A senyor, tan mal nos ha pres del fet del pont de Barcelona! E per tot lo mon jo noy consintria, mas consellaria que esperassets lesguart quius han promes, e si nol uos han bo que lauors li tractassets aquell mal que poguessets.* Et tunc dictus inclitus Jacobus de Majoricis dixit huic testes: *Pensats vos hi.* Et cum hic testes remansisset in dicto loco per aliquos dies, idem inclitus Jacobus pluries dixit huic testes *que si pensas, e que ell era mort si nos feya* Et postea cum ista verba durassent inter eos per aliquos dies, dictus inclitus Jacobus dixit huic testes hec verba vel similia: *Que ell volia que la dita facna se faes de tot en tot, e quen parlassen ensemps tots aquells qui esser hi deuen.* Et cum hic testes dubitaret de dicto inclito Jacobo ne vellet hunc testes capere in aliquo dixit ipse testes dicto inclito Jacobo quod nullo modo volebat de hac materia (?) loqui coram aliqua persona nisi coram ipso inclito Jacobo. Et tunc idem inclitus Jacobus dixit quod expediebat habere colloquium de hoc facto cum aliquibus personis. Et demum post modum tantum tractavit dictus inclitus Jacobus quod induxit hunc testes quod ipse inclitus Jacobus et P. R. de Codoletto et ipse testes fuerunt locuti de materia supradicta.

Interrogatus que fuerunt verba que inter eos tractata et habita fuerunt de materia supradicta. Et dixit quod post plura verba tangencia dictum factum, fuit concordatum inter eos quod si ipse inclitus Jacobus poterat habere familiam condecem ad perficiendum predicta quod faceret ea fieri et compleri. Prius tamen tam ipse testes quam dictus P. R., cui secundum videre hujus testes dictum negocium displicebat, dixerunt ipsi inclito Jacobo maliciam quam tractabat et pericula que ex inde poterant facile et sine dubio evenire. Et etiam ipse testes et dictus P. R. loquendo de dicta materia ad partem absente dicto inclito Jacobo, reputabant ipsum negocium valde enorme et quantum in eis erat ad predicta nullatenus consentirent, sed inductionibus dicti incliti Jacobi concedebant sibi quod fieret supradicta si posset habere familia ut superius continetur. Et cum durante tractatu predicto huic testes fuisset citati per dominum Regem Aragonum quod compareret coram eo et sibi faceret et prestaret juramentum fidelitatis et homagium, et ea de causa hic testes comparuisset coram ipso domino Rege et esset in Perpiniario hic testes uudit quadam vice Jaufridum Destandart, de domo et familia dicti incliti Jacobi de Majoricis, qui quidem Jaufridus interrogatus per hunc testes dixit ipsi testes hac verba vel similia in effectum, videlicet, quod venerat apud Perpianum causa videndi super dictum negocium et qualiter fieri et perficere posset. Et cum hic testes fecisset homagium et juramentum fidelitatis dicto domino Regi et de ejus licencia accessisset ad villam de Tuirio, ubi erat dictus inclitus post vistas quas idem inclitus Jacobus habuit cum dicto domino Rege prope locum de Orla? 1, ipse inclitus Jacobus dixit huic testes quod omnino expediebat compleri negocium captionis dicti domini Regis *sino que era mort, que no li atenia res que promes li ha guessen, ne encara a aquest testes, et quod jam erant ultra quinquaginta homines absconsi in villa de Tuirio pro ratione predicta* Et tunc ipse testes dixit eidem inclito Jacobo hec verba vel similia in effectum: *E ara no hic es lo majordom nen Bng. Dolms ab qui vos deits quen hauets parlat.* Et tunc dictus inclitus Jacobus respondit quod ipse locutus fuerat cum R. de Pallarols et cum plurimis aliis qui ad predicta presentes esse debebant, ut ipse inclitus Jacobus asserebat. Et cum ipse testes videret quod predicta volebat dictus inclitus Jacobus ducere ad effectum, idem testes recepto comi-

tato ab ipso inclito Jacobo, hora colgadora recessit a dicto loco de Tuirio. Et antequam ab inde recederet ipse testes fecit quandam litteram quam missit ipsi inclito Jacobo, cui significavit quod ipse testes nullo modo consentire nec presens esse volebat in negotio supradicto. Et tunc dictus inclitus Jacobus respondendo ad litteram supradictam scripsit ipsi testes per unam litteram scriptam manu propria dicti incliti Jacobi de Majoricis, quam ipse testes postea tradidit ipsi domino Regi, cujus tenor talis est.

Rey de Mallorques.

Pregam vos e volem e us manam.

Et supra scriptio dicte littere erat talis. A nostre amat e feel lo vescompte Devol. Interrogato si scit qui debebant esse presentes captioni et aliis supra dictis, et dixit se nichil aliud scire salvo quod audivit dici a dicto inclito Jacobo quod ipse inclitus Jacobus habuerat colloquium de predictis cum Brg. Domls, R^o de Pallarols, Perpiniانو Imberti, Jaufrido de Standart, Robertus (?) des Niues (?) et aliis de quibus non recordatur.

E. AGUILÓ.

SEGON MATRIMONI
DE
JAUME III AB VIOLANT DE VILLARAGUT
DOCUMENTS ESPONSALICIS
I
CARTA DOTAL (1)

In nomine Domini. Amen. Anno ab incarnatione ejusdem millesimo CCC^{mo} quadragesimo septimo, videlicet decima die novembris. Noverint universi quod nos Jacobus, Dei gracia rex Majoricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Nonnulli sunt (2) magni status, et dono sapiencie inter ceteros populis presidentes illuminati, et similiter (3) nostra regia dignitate prediti, et a nostra regali prosapia minime alieni, qui, licet ge-

(1) Aquest document fou publicat per Mr. Lecoy de la Marche en son llibre «Les Relations politiques de la France avec le Royaume de Majorque», apendix número LXXXIX; el reproduim perque se completa ab l'altre que segueix (núm. II) fins are inèdit.

(2) *Nonnullum*, ms.

(3) *Similes*, ms.

neris nobilitate nubes attingerent et de excellentiori qui sub celo reperiri possit sanguine [essent], mulieres regum filias habuerant in conjuges, et tamen postea, tamquam illi qui erant non ipsius facti ignari, de filiabus simplicium nobilium suorum sibi assumebant uxores. Hoc pro meliori discernentes [et eorum] vestigia sequentes; audientes eiam periculosissimos eventus et intollerabilia scandala que pocius quam concordie sive pacis tranquillitas ex matrimoniali conjunctione sublimium personarum sequuta esse dignoscuntur nonnullis regibus, eiam nostris temporibus constitutis, quod eiam notorii facti evidencia monstrat; [considerantes?] nos hoc eiam magistra rerum experientia plus placito probasse, et docti igitur exemplo, et multo magis experimento instructi, et precipue illam nostram animam (1) cupientes ad celestem patriam collocare, cui si detrimentum faceremus, totum mundum lucrari nichil nobis proficeret; ad principales tantum causas et veras quare matrimonium institutum esse dignoscitur, scilicet sobolis suscepcionem et fornicacionis evitacionem, respectum habentes, et divicias et generis celsitudinem necnon ceteras alias secundarias causas propter quas, si quis contrahere reperiat, perverse, juxta doctorum canonum sentenciam, agere determinatur, penitus, ut debemus, repellentes; et [cum] verisimul (2) matrimonii copulatores, et non cupiditatis seu avaricie sectatores, et mulierem, non pecuniam seu divicias ducamus in uxorem, aptam et bene dispositam ad prolis suscepcionem, que tam nobis quam nostris fidelibus subditis atque utilitati rei nostre publice necessaria existit et graciosam, et in qua nobis bene complacuit ad fornicacionis evitacionem, quod quidem nostre anime est salubre et necessarium; prius tamen, ut decuit, ab apostolica sede et ejus presidente humiliter petita dispensacione et obtenta; vos dilectam et fidelissimam atque nobis carissimam nobilem domicellam Violant, filiam nobilium Berengarii de Villari Acuto, dilecti et fidelis nostri consilarii, et Maure quondam de Majoricis, conjugum, ut sitis nobis omnis vite consorcium, et in divini et humani juris comunicacionem, atque ut valeatis radiis nostre regie dignitatis coruscare, in sociam acci-

(1) *Unicam*, ms.

(2) *Sumus*, ms.

pientes, confitemur vobis et profitemur atque recognoscimus nos contraxisse hac presenti die vobiscum matrimonium per verba de preseti, [et] ad conregiam dignitatem nostram vos vocamus, vestram humilitatem respicientes, necnon etiam patris vestri, dilecti et fidelis nostri predicti, et carissime et dilecte nostre nobilis Ysabella, vicecomitisse de Evolo, sororis vestre, et pocius per vos, maxime tempore nostrarum infirmitatum, impensa servicia, et per fratrem vestrum nobisque consanguineum germanum carissimum et specialem amicum, nunc cognatum, nobilem Beringeronum de Villari Acuto, consiliarium et cambarlencum majorem nostrum, utroque tempore et bellorum et pacis, que fideliter et solliciter exhibita a nostra memorie minima expellentur (1).

Et ego predicta Violant, filia egregii viri domini Berengarii de Villari Acuto, nunc, per Dei et vestri gratiam, regina Majoricarum, comitissa Rossilionis et Ceritanie ac domina Montispessulani, profiteor et confiteor et recognosco vobis predicto domino meo domino Jacobo, Dei gracia, regi Majoricarum, comiti Rossilionis et Ceritanie ac domino Montispessulani, ex hodie vobiscum matrimonium contraxisse per verba de presenti; et de tanto beneficio et de tanto gradu et dignitate, ab illo qui non dedignatur suscitare de terra inopem et de stercore pauperem erigere, et a vobis, qui infirmam paupertatem meam non aborruistis, accepto, (2), michi indigne ancille sue, collatas gracias ipsi Creatori et vobis dicto domino meo refero et facio, tacere pocius quam loqui eligendo, cum sim pulvis et cinis; et sic [de] tante magnificencie et excellencie dono et de tanta re proferre sermonem pertimesco, quia considerando persone vestre altitudinem in infimis constituta expavesco, intuendo tronum dignitatis reginalis in imperfeccione posita contremesco, sed pregustando dulcedinem immense gracie michi facte revivisco, et vires quodam modo resumendo ut ancilla vestra servicio vestre precarissime persone invigilare cupio et obedienter ut famula vestris mandatis parere, studium meum totum ponendo quomodo vestris affectibus possim complacere; humiliter exauditoris auxilium implorando, ut, qui sanc-

(1) *Expellentes*, ms.

(2) *Acceptare*, ms.

tam reginam Hester crudeli regi Assuero fecit esse graciosam, me peccatricem conspectui clemencie et benignitatis vestre reddat graciosam. Et, licet absurdum videatur et ridiculosum ut pauper det diviti, servus domino largiatur, tamen, ut, secundum jura et communem consuetudinem, matrimonium sine dote minime existat, de mea et parentum et amicorum meorum paupertate, et in aliquod adjutorium necessitatum vestrarum et dominorum inclitorum infancium vestrorum filiorum (1), maxime domini infantis Jacobi, primogeniti vestri, propter ejus alimenta et statum et necessitates alias, nec non pro recuperacione terrarum vestrarum, constituo et dono in dotem vobis dicto domino regi Majoricarum, marito et pocius domino meo, quindecim milia florenorum auri boni et fini atque recti ponderis cugni Florencie.

Et nos prefatus Jacobus, Dei gracia, rex Majoricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani, vestri dicte dilecte et nobis carissime nobilis Violant de Villari Acuto non indignas, sed humiles graciaram acciones, quas retulistis, gratas et placitas (2) habentes, confitemur et in veritate vobis recognoscimus nos a vobis predictos quindecim milia florenos auri boni et fini ac recti ponderis et cugni de Florencia pro dote et nomine dotis vestre habuisse et recepisse, renunciantes exepcioni dictorum quindecim milia florenorum auri per nos a vobis non habitorem et non acceptorem et peccunie non numerate; quos quidem quindecim milia florenorum auri in predictis nostris et dictorum filiorum nostrorum necessitatibus expendere intendimus. Et, quia dos meretur habere donacionem propter nubcias, damus et constituimus vobis dicte consorti nostre, in donacione propter nubcias, quindecim milia florenorum auri boni et fini ac recti ponderis et cugni de Florencia, quos simul cum dictis quindecim milibus florenorum auri dotis vestre predictae, qui ita sunt completi triginta milia florenorum auri, vobis dicte consorti nostre laudamus, firmamus et assignamus habere per vin-

(1) Les mots *infancium* et *filiorum* doivent s'entendre ici des enfants des deux sexes, Jacques II n'ayant alors d'autre postérité que sa fille Isabelle et son fils Jacques, appelé plus loin son fils premier-né, bien qu'il fût le cadet de sa sœur et d'un frère défunt. (V. le tableau généalogique et tête de ce volume.)

(2) *Placidas*, ms.

culum super omnibus bonis et juribus nostris presentibus et futuris, et specialiter super loco et castro nostro de Frontiniani et terminis ejusdem, ac super redditibus, juribus et aliis emolumentis quos et que in dictis loco et terminis recipimus et recipere consuevimus et debemus; necnon et super redditibus seu emolumentis ponderis et leude majoris quos seu que nos habemus et recipimus et habere et recipere debemus in villa Montispezzulani et terminis ejusdem... Et si vos dicta carissima consors nostra nobis supravixeritis, volumus quod super predictis redditibus, juribus et emolumentis nostris... habeatis et recipitatis mille quingentos florenos auri boni et fini ac recti ponderis annis singulis, tantum et tamdiu, et non ultra, donec vobis per heredem nostrum satisfactum fuerit in predictis dote vestra et donatione propter nubcias.

Acta et laudata fuerunt predicta die et anno predictis, in villa Montispezzulani, videlicet in retrocamera palatii prefati domini regis Majoricarum, domino Philippo, rege Francie, regnante, in presencia et testimonio nobilis Berengueroni de Villari Acuto, militis et cambarlenci majoris atque consiliarii prefati domini regis Majoricarum, venerabilium et discretorum fratris Guillelmi Marchi, lectoris in sacra theologia, confessoris ipsius domini regis, et Arnaldi de Castelleto, decretorum professoris, et mei Antiqui Seguini, notarii, qui requisitus hanc cartam recepi atque scripsi.

Nos vero rex Majoricarum predictus predicta fore vera confitemur, et sicut per nos fuit ordinatum et dictarum profiteamur esse scriptum per notarium predictum, et ad majorem firmitatem propria hic subscribimus manu; et, quia de presenti alia nostra sigilla non habebamus, in presenti carta seu pergameno, ubi duo instrumenta continentur, nostrum commune sigillum appendere jussimus.

(Arch. nat., J 598, n° 18.)

II

PACTES ADICIONALS A LA CARTA D' ESPOLIT

In nomine Domini amen. Anno ab incarnatione ejusdem millesimo CCC° xl° septimo (1) videlicet xiiij. die martii. Noverint universi quod nos Jacobus Dei gratia rex Majoricarum, comes

(1) En el mss.: xl° primo.

Rossilionis et Ceritanie et dominus Montispezzulani, scientes et attendentes matrimonium fore contractum per verba de presenti inter nos ex una parte et vos fidelem et dilectissimam atque nobis carissimam illustrem Violant de Villariacuto consortem nostram ex parte altera, et quod tempore predicti nostri matrimonii inter vos et nos de constitutione dotis per vos nobis date et constitute, nec non et sponsalicii per nos vobis (1) in donationem propter nuptias constituti, fuerunt facta publica instrumenta, recepta per fidelem nostrum Antichum Seguini notarium subscriptum, sub anno predicto et die decima novembris, in quibus quidem instrumentis fuerint obmissa pacta et conventiones infrascripta que inter nos et vos inita fuerunt tempore predicto dicti nostri contracti matrimonii. Et cum velimus et nostre intencioni existat quod dicta pacta et conventiones pro rei memoria in futurum habenda constent et extent atque appareant per publica instrumenta inde facienda, sicut et prout fuit inter nos et vos tempore contracti dicti nostri matrimonii initum, habitum, concordatum et in pactum deductum. Id circo nos prefatus Rex confitemur et in veritate recognoscimus vobis dicte illustri Violant de Villariacuto consorti nostre carissime, quod nos tempore dicti nostri contracti matrimonii dedimus et constituimus, et de presenti cum hoc publico instrumento ipsos eosdem in donationem propter nuptias et pro sponsalicio et nomine sponsalicii vobis donamus et constituimus, videlicet quindecim milia florenorum auri boni et fini et recti ponderis cunni (2) Florencie, sub tali quidem pacto quod quamdiu nos et vos dicta carissima consors nostra simul vixerimus predictam dotem et donationem propter nuptias habeamus et teneamus in tota vita nostra; et si forte vos dicta consors nostra nobis supervixeritis predictos quindecim millia florenorum auri dicte donationis propter nuptias habeatis et teneatis de tota vita vestra, fructibus in sortem non computandis ymmo ipsos fructus ex dono matrimonii vestros esse volumus. Post mortem vero vestram ipsa donatio propter nuptias deveniat et revertatur heredi nostri dicti regis aut cui premandaverimus verbo vel scrip-

(1) En el mss. per vos nobis.

(2) En el mss. fa duptar si diu cunni o comuni.

tis aut alias de eadem donatione propter nuptias ordinandum duxerimus. Pari modo ego predicta Violant de Villariacuto, per Dei et vestri dicti domini regis gratiam regina Majoricarum predicta, omnia et singula laudans, per me et meos confiteor et recognosco vobis dicto illustrissimo domino Jacobo, Dei gratia regi Majoricarum comiti Rossilionis et Ceritanie et domino Montispesullani, marito et domino meo precarissimo, quod tempore contracti predicti nostri matrimonii ego dedi et attuli vobis in dotem quindecim milia florenorum auri boni fini ac recti ponderis, prout in predictis instrumentis nuptialibus inde per notarium subscriptum factis plenius continetur, sub tali quidem pacto in ipsis instrumentis nuptialibus omisso, quod pactum ego per presens instrumentum perpetuo valiturum ratifico et confirmo ac verum esse confiteor, et de presenti iterum si necesse fuerit vobis facio et concedo, et per hoc presens instrumentum ad eternam rei memoriam apparere volo, videlicet quod quamdiu ego et vos dictus dominus rex maritus et dominus meus simul vixerimus predictam dotem meam habeamus et teneamus in tota vita nostra. Et si forte vos dictus dominus rex michi supervixeritis predictam dotem meam habeatis et teneatis in tota vita vestra; post mortem vero vestram predicta dos mea remaneat infantibus nostris comunibus ex vobis et me procreatis et natis; si autem liberi ex dicto nostro matrimonio non superfuerint, et vos tempore mortis mee non recuperaveritis vel de facto possideritis regnum vestrum Majoricarum, vel terras vestras comitatum Rossilionis et Ceritanie, quas rex Aragonum indebite occupatas tenet, decem milia florenorum predictae dotis mee sint vestri proprii ex dono matrimonii ad omnes vestras vestrorumque voluntates perpetuo faciendas, et residui quinque milia florenorum ipsius dotis post obitum vestrum deveniant et revertantur proximioribus meis vel cui ego premandavero verbo vel scriptis aut alias de eisdem ordinavero, nisi vos illos vestri gratia et voluntate dictis proximioribus meis aut aliis quibus ego ipsos quinque millia florenorum dari ordinavero de vita vestra solveritis. Et si, quod absit, ego vobis dicto domino regi supervixerim, liberis ex dicto nostro matrimonio non existentibus, et vos vel vestri tempore mortis mee predictum regnum vestrum vel comitatus predictos non

recuperaveritis vel de facto possideritis, predicti decem milia florenorum auri dicte dotis mee sint ex pacto nostri nuptiale heredis vestri post mortem meam aut illius cui vos ipsos esse ordinaveritis ad omnes ejus voluntates perpetuo faciendas. Si autem tempore mortis mee vos dictus dominus Rex vel vestri predictum regnum vel comitatus recuperaveritis et de facto possideritis, predicti quindecim milia florenorum auri dicte dotis mee, casu quo vos michi supervixeritis, post obitum vestrum proximioribus meis predictis, aut cui ego premandavero verbo vel scriptis vel alias ordinavero, exsolvantur, nisi vos de vita vestra illos solveritis. Et casu quo ego vobis supervixerim, predictis regno vel comitatibus per vos vel vestros recuperatis et de facto possidentibus, heres vester totam predictam dotem meam michi solvere et restituere teneatur ad omnes meas voluntates perpetuo faciendas. Et predicta omnia et singula nos prefati rex et regina laudamus et vera esse asserimus, non desistendo nec derogando contentis in instrumentis nuptialibus inter nos ut premittitur factis, ymmo omnia et singula in eisdem contenta confirmamus et eisdem persistimus et persistere volumus. Acta et laudata fuerunt predicta in palacio Montispesulani, videlicet in retrocamera prefati domini Regis, in presentia et testimonio nobilis Berengarii de Villariacuto militis, Cambarlenci majoris et consiliarii, et venerabilis atque discreti fratris Guillelmi Marchi ordinis de Carmelo, confessoris prefati domini regis Majoricarum. Et mei Antiqui Seguini notarii, qui requisitus hanc cartam recepi die et anno predictis, domino Philippo Rege Francie regnante, et mea manu propria scripsi. Nos autem rex Majoricarum prefatus propria manu duximus subscribendum ut predicta majori gaudeant roboris firmitate.—R. M. (1)

Ego predictus Antichus Siguini, auctoritate domini regis Majoricarum notarius publicus ubique terrarum dominationi sue subjectarum, hanc cartam scripsi, clausi et meo solito signo signavi.

Arx. Nacional de Paris.—J. 598-18.

E. AGUILÓ.

(1) No estich cert que sien aquestes les inicials que hi ha en el mss.

TESTAMENT DE JAUME III

ORDONAT A 7 D' AGOST DE 1349, EN PODER DE BERENGUER
GILBERT, NOTARI DE PERPINYÀ (1)

In Dei nomine amen. Anno nativitatis ejusdem millesimo trecentesimo septuagesimo quinto, indictione tertia decima, et die quarta decima mensis januarii, pontificatus sanctissimi in Xpo. patris et domini mei domini Gregorii divina providencia pape undecimi anno quinto, et domino Karolo Dei gratia rege francorum regnante. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod apud civitatem Carcassone, in nostra notariorum et testium infrascriptorum presentia, coram magnifico viro domino Arnaudo de Hispania, milite, domino de Monte Hispano, senescallo Carcassone et Biteris, constituta serenissima domina Elizabeth de Majoricis, quondam regis Majoricarum filia, et heres ut dixit clare memorie domini Jacobi, quondam regis Majoricarum, ultimo defuncti, germani sui, exhibuit, ostendit (sic) et monstravit quandam auctenticam cartam, seu quoddam originale et publicum instrumentum seu testamentum, in duas pelles pergameni scriptum et redactum, receptum et signatum per manum notarii publici in eodem testamento et infra subscripti; non viciatum, non suspectum, non

(1) El Mss. P. P. 33 del Arxiu Nacional de Paris, qu' es un indice antic del de la casa ducal de Anjou, fa menció (fol. 54) d' un altre testament de Jaume III, anterior a'n aquest y avuy perdut, otorgat a 14 de juliol de 1342, y en copia la clàusula següent de institució de hereu:

In omnibus vero aliis bonis et juribus meis quibuscumque, scilicet in regno Majoricarum cum insulis Minorice et Evice et aliis insulis eisdem adjacentibus, et in comitatibus Rossilionis et Ceritanie, de Varidani, de Vallis de Rippis et de Pratis, et in Confluente, et in Capsirio, et vicecomitatu Castri novi, baronia Corsavini, et in Perpiniano, Vallespirio, et in Quoquolibero, et in villa Montispesulani, et in tota dominatione et districtu dicte ville et omnibus juris et pertinentiis suis, nec non in castro sive villa de Frontiniano, post mortem incliti infantis Ferrandi de Majoricis fratris nostri carissimi, cui illam de vita sua dedimus, prout in donatione quam sibi fecimus de vice comitatu Omeladesii et quibusvis aliis plenius continetur, et in feudo etiam ipsius vicecomitatus Omeladesii et juribus et aliis que nobis competunt et retinimus nobis in baronia Montispesulani sive vicecomitatu predicto, etiam in feudo et in jure et dominio que habemus et habere debemus in vicecomitatu Carladesii, et in omnibus omnino aliis bonis nostris et juribus mobilibus et immobilibus, corporalibus et incorporalibus, quecumque sint et ubicumque, instituius et facimus heredem nostrum uni-

cancellatum, omnique prorsus vicio et suspicione carens, ut in eo apparebat; sigillatum sigillo noto magno et auctentico clare memorie domini Jacobi quondam regis Majoricarum, in cera alba, et duabus cordulis seu tersolis de cerico rubei et crocei coloris impendenti, cujus sculptum erat ymago quadam magna coronata, tenens cum manibus ante pectus unum scutum ad signa et arma Majoricarum, scilicet barris partitum in longo, fascis insignitum, cujus tenor inferius est insertus; rogans et requirens ipsa domina Elisabeth nos senescallum notariumque et testes infrascriptos, ut dictum originale testamentum et publicum instrumentum in formam publicam, per modum vidimus et transumpti publicaremus; asserens sibi necessarium fore ad partes multas dictum transumptum transmittere, cum alias ipsum originale exhibere nequiret tum propter viarum discrimina tum quia posset negligi collabi et deperdi; et quod ipse dominus senescallus ut persona auctentica et ut preses et senescallus Provincie et dicte senescalie, ipsi transumpto, seu transcripto suum interponeret auctoritatem et decretum, ad hoc ut eidem transumpto veluti originali testamento tanta fides valeat adhiberi. Et ideo nos supradicti et infrascripti senescallus et notarius et testes, dictum originale instrumentum seu tes-

versalem inclitum infantem Jacobum, filium nostrum primogenitum legitimum et naturalem et regine Constantie consortis nostre. Et si contigerit predictum Jacobum sine filio masculo decedere, filius masculus quem peperit regina consors nostra, ante vel post mortem nostram, si unicus sit vel plures fuerint nati, simul vel successive, ille qui primo nobis genitus fuerit vel erit filius primogenitus si supersedit, vel illo deficiente, illius secundo genitus ex eorumdem, et consequenter alius secundum ordinem primogeniture, si plures haberet filios masculos, sit nobis heres universalis in regno et omnibus bonis nostris et juribus supra specificatis. Et sic omnes filios nostros legitimos masculos, et descendentibus ab eis per lineam masculinam masculos, unum videlicet alteri et suis substituimus, gradatim secundum ordinem primogeniture. In casu vero quod post mortem nostram prefatus infans Jacobus filius primogenitus et heres universalis noster, et omnibus alii masculi et legitimi filii nostri nascituri et eorum filii legitimi masculi, et descendentes ab eis in linea masculina, decessissent infra pupillarem etatem, vel post quandocumque sine liberis legitimis masculis, volumus regnum Majoricarum et universalis hereditas nostra penitus devolvatur ad Ferrandum de Majoricis, fratrem nostrum, si tunc vixerit, vel ejus filium legitimum masculum, seu nepotem ex filio, aut alium legitimum masculum ab eo in recta linea masculina descendente.....

tamentum, cum sigillo pendenti, oculate vidimus, inspeximus diligenter et de verbo ad verbum perlegimus, faciendo diligentem collationem cum presenti transumpto seu transcripto de dicto originali testamento seu publico instrumento; cujus quidem instrumenti publici seu testamenti tenor de verbo ad verbum per omnia sequitur in hec verba:

In nomine Domini amen. Anno nativitatis ejusdem millesimo trecentesimo quadragesimo nono, indictione secunda, die videlicet septima mensis augusti, pontificatus sanctissimo in Xpo. patris et domini mei domini Clementis divina providencia pape vj. anno octavo. Qui minime in perditione gloriatur peccatorum, sed magis vult ut convertantur in hac vita plena miseriis et dolore, et vivant in eterna fructibus jocunditate lucis eterne, conditor noster, ad hoc latere nos voluit finem nostrum diemque mortis nostre esse incognitum, ut dum semper ignoratur, semper proximus esse credatur, et tanto quisque sit ferventior in operatione quanto et incertus est de vocatione, ut dum incerti simus quando moriamur semper ad mortem parati vivere debeamus, nam quot dies vite peragimus, quasi in itinere constituti, ad mortem tot passibus appropinquavimus. In hoc igitur parare nos debemus per quod debita proximis solvantur; si autem ipsorum satisfactionem fuerimus preoccupati, animabus nostris subvenitur si in penis purgatorii fuerimus detenti, et posteris providetur ne super bonis nostris sint incerti, scilicet testamentum condendo, quod testatio mentis esse describitur, de eo quod quis fieri vult post mortem suam; que quid mentis declaratio vix explicare potest dum sumus in infirmitate constituti et morti proximi, cujus timor mentem necessario concutit cum hebetatur sensus, visus caligatur, auditus autem turbatur. Providere ergo debemus ut dum sumus sani et spatium habemus et mens liquide valet describere justam sententiam de fiendis post decessum nostrum, ordinemus ultimam nostram voluntatem per conditionem testamenti ordinando. Nos igitur Jacobus, Dei gratia rex Majoricarum, comitatum Rossilionis et Ceritanie princeps et dominus, in meorum mentis et corporis sanitate constituti, de hiis que ad salutem anime nostre expectant, et aliis que de regno et terris nostris et aliis bonis nostris postquam naturali sorte fuerimus assumpti fieri disponimus ordinantes, nostrum in presenti nuncupativum condimus testamentum. Et in primis suppliciter illum

exoro qui suo sanguine genus humanum redimere dignatus est, ut meis peccatis oblivioni traditis, per sui misericordiam animam meam summi numinis visione frui faciat et gaudere. Corpus vero nostrum comendamus servandum coram altare capelle beate Marie de Valle Viridi, quam capellam nostri predecessores et nos, eorum ordinatione adimplentes, duximus construendam, et ibidem corpus nostrum esse volumus si antequam moriamur regnum nostrum non recuperaverimus; nam ipso regno per nos vel successores nostros recuperato, in ecclesia Sedis beate Marie civitatis Majoricarum, prope coram altare majori, nostrum corpus volumus sepelire, et etiam ubicumque moriamur. Si autem ante regni nostri recuperationem nos vel successore nostro, comitatum Rossilionis et villam nostram Perpiniiani ad manum nostram vel ipsorum successorum fuerit, tunc in ecclesia beati Johannis Perpiniiani, coram altare beate Marie collocetur, quousque mutare valeat in Sede Majoricarum predicta, cum regnum Majoricarum ut dictum est fuerit per nostros successores et heredes recuperatum. Et volumus quod quamdiu et si juxta per nos ordinata corpus nostrum in capella beate Marie de Valle Viridi fuerit, pro anima nostra, parentum ac predecessorum nostrorum, duo in ibi instituatur et celebrent sacerdotes, qui horis diurnis et nocturnis interesse nichilominus teneantur, quorum quilibet annis singulis a nostris heredibus et successoribus viginti quinque florenos auri bonos de Florencia, quousque ipsi heredes et successores nostri in redditibus firmis amortizatis emerint in dicto loco de Valle Viridi vel inde prope tantam sumam quanta ut supra promissum est, habere volumus quemlibet sacerdotem; quorum locorum sacerdotalium collatio, institutio et ejus totaliter patronatus, ipsis nostris successoribus et heredibus specialiter et expresse retinemus. Et si juxta per nos supra ordinata corpus nostrum sepeliatur vel sit in ecclesia Sedis beate Marie civitatis Majoricarum, regno nostro recuperato et non comitatibus, tunc quatuor in ibi instituatur perpetui sacerdotes, quorum quilibet pro substentatione talem pensionem habeat a nostris successoribus et heredibus qualis est superius expressata, et habeant similiter, ut supra premititur, celebrare et horis interesse, et ipsis nostris heredibus pleni jure competat ipsorum locorum sacerdotalium collatio ac institutio et jure etiam patronatus. Et si comitatibus recuperatis et non regno juxta

premissa, et si forsitan corpus nostrum sepeliatur in ecclesia beati Johannis de Perpiniano, tunc quatuor ibidem instituuntur sacerdotes perpetui, qui habeant talem pensionem et facere teneantur in omnibus et per omnia ut illi qui sunt in Sede Majoricarum, si ibi sepeliamur, instituendi, quorum locorum sacerdotalium ipsis et nostris heredibus collatio ac institutio competat et jure etiam patronatus. Et in casu quo regnum nostrum et comitatus nostri predicti tempore mortis nostre in nostri existant potestate, vel post deveniant et revertantur qualitercumque ad nostros successores et heredes, sex presbiteros instituimus et institui volumus et disponimus in Sede antedicta, qui in omnibus et per omnia habeant et se habere debeant prout supra est in casu alio expressatum. Disponimus etiam, mores laudabiles oblivione non tradantur, (?) quod anno quolibet die nostri obitus fiat pro nobis et anima nostra, in redemptionem nostrorum pecaminum, unum anniversarium in capella, loco vel ecclesia in quo vel qua nostrum corpus die anniversarii fiendi erit, nam si juxta premissa corpus nostrum sit in capella beate Marie Vallis Viridi, ibi anniversarium fiat; et legamus et dari disponimus pro ipso anniversario comunitatibus et exentibus inter omnes quinque florenos, dividendos inter eos ut alia anniversaria ibidem dividuntur. Et si juxta predicta corpus nostrum sit die anniversarii celebrandi in ecclesia beate Marie Sedis Majoricarum, vel in ecclesia beati Johannis de Perpiniano, tunc in eo casu legamus et dari disponimus presbiteris et aliis pro ut supra decem florenos, ut supra de aliis premititur dividendos.

Ceterum, cum per informationem quandam, factam per illos quos ad eam fiendam actenus recordamur deputasse, clare constet quod de bonis domini nostri genitoris, reverendi domini infantis Ferrandi de Majoricis dive recordationis, in certis jocalibus ac arnesiis et quampluribus aliis bonis et rebus, tot et tanta habuit illustrissimus princeps et dominus Sancius, dive recordatione rex Majoricarum, patruus noster reverendus et carissimus, et ad ipsum pervenire quod ea ascendebant ad summam quinque millium librarum Barchinone vel circa; nosque saltem quo ad immobilia et ad augmentum per ipsum facta veraciter succedamus simusque ejus heredes, et ad nos de bonis suis, tam immobilibus quam mobilibus, multo plus quam dicta quinque milia librarum perveniant; ideo volu-

mus et ordinamus, prout astringimur et tenemur, quod de bonis nostris, dictis quinque mille libris dentur et distribuuntur quibusdam incolis et habitatoribus Marche Anthonitane, qui, vel eorum predecessores, tempore quo nos in juvenili etate eramus constituti, et ignorabamus eo tunc quod dicta bona dicti genitoris nostri ad dictum nostrum patrum pervenissent, petebant coram nobis emendam eis fieri de aliquibus eis ablatis ut dicebant per ipsum dominum genitorem nostrum, quibus fuit tunc repulsa data ad ea que petebant, pretendendo et dicendo quod de bonis domini genitoris nostri nichil ad nos devenerat. Sed postea cum fuimus certificati quod tanta bona, prout supra premititur, ad nos pervenerint de illis que fuerant dicti domini genitoris nostri quod valebant quinque milia librarum Barchinone, et certificati per Andream Guiterii quondam, militem, nostrumque consiliarium et auditorem, quod dictis incolis Marche Anthonitane per ipsum dominum genitorem nostrum fuerunt ablata tanta bona que capiebant summam predictam, et de hoc se asserebat recordare, cui Andree, cum esset consiliarium et multum familiarem ipsi domino genitori nostro, erat in hiis fides danda, fuit tunc de mandato nostro dictis incolis scriptum ut ad nos venirent occasione premissarum. Attamen non venerunt, nec ex tunc aliquem pro eisdem. Igitur volumus quod predictis, aut aliis quibus ipse dominus genitor noster esset primo obligatus, premissa somma pecunie quinque milium librarum per nostros infrascriptos manumissores persolvatur.—Preterea disponimus volumus et mandamus quod omnia et singula per nos, vel alium nobis jubentibus aut volentibus, accepta et habita per illicitam aut indebitam exactionem vel retentionem, et omnia dampna per nos data, et interesse occasione dampnorum passorum si appareant, in quibus omni juris sollempnitate ommissa procedi volumus, et credi personis fidedignis per nos se asserentibus indebite dampnificatis, restituantur illis personis a quibus ea apparuerit, per testes aut alias ydonee aut asseverationem ipsarummet personarum, dum tamen fides eis in hiis que petent debeat adhibere, accepta recepta ac habita esse; que omnia restituantur et emendentur non expectatis aliquibus terminis sed illico cum constiterit emendanda illa fore. Et nichilominus volumus disponimus et ordinamus quod omnia debita nostra contenta in codicillo nostro, quem post

confectionem hujusmodi nostri ultimi testamenti facere disponente Altissimo intendemus, et alia quecumque si que forsan ultra illa tractu temporis vel immediate apparerent, solvantur per modum et formam in dicto codicillo expressatam. Pro quibus omnibus et singulis debite persolvendis nostra bona omnia et singula relinquimus obnoxia et etiam obligata; nec non pro piis legatis contentis in hoc nostro ultimo testamento, dandis tradendis et solvendis locis et personis, modis et formis contentis in eodem. Et volumus heredem nostrum compelli posse et debere per curiam primi sigilli Montispesulani, et curiam camere domini Pape, et officiales curiarum ipsarum et cujuslibet eorum, per venditionem videlicet bonorum nostrorum, et aliter, prout vires ipsarum curiarum postulant et requirunt, ad ea omnia et singula persolvenda. Injungentes expresse nostris executoribus, et eorum quo ad hec conscientie oneramus, ut dilatione semota, nostram hujusmodi voluntatem exequantur. Et si forsan heres noster universalis de bonis nostris ipsis executoribus tradere neglexerit recusaverit vel prothelaverit, et tanta que sufficiant ad dictam restitutionem emendam et solutionem fiendam, nos damus tenere presentium auctoritatem et potestatem ipsis nostris executoribus, et duobus ac pluribus ex ipsis, tot et tanta bonis ipsis nostris recipiendi vendendi distribuendi et impignorandi ac in solutum dandi, quod sufficiant ad implectionem restitutionem emendam et solutionem fiendam superius expressatas. Volentes nichilominus et ordinantes quod dictus heres noster ad predicta omnia implenda per curiam camere domini nostri pape, ac ejus auditores aut vice auditores, nullo expectato termino sed ad solam requisitionem dictorum nostrorum executorum seu duorum aut plurium ex eis, rigide viriliter prout vires dicte curie requirunt, compellatur; quodque curia sigilli primi Montispesulani, juxta vires et stillum ipsius curie, possit et debeat procedere, in bonis nostris nominandis per ipsos executores vel duos aut plures eorum, pro implectione ac observatione premissorum.

Rursus disponimus et pro anima nostra et parentum ac predecessorum nostrorum dari volumus, et ad satisfaciendum illis quibus forsan ratione aliqua seu causa tenemur, seu obligati sumus et de obligatione non constat nec constare aliquo modo potest vel poterit, et quia tales sunt mortui aut quia nesciunt nos illis teneri aut aliter qualicumque modo, et in rele-

vatione nostre anime, quinque milia florenorum, distribuendos sub hac forma, nam volumus et ordinamus de dictis quinque milibus florenorum dari et distribui per nostros executores, infra mensem computatum a die nostri obitus, duo milia florenorum inter pauperes religiosos mendicantes presbiteros, et etiam presbiteros seculares, pro missis in redemptionem nostrorum peccatorum et pro anima nostra celebrandis, sic quod cuilibet celebranti detur de dicta somma secundum quod ipsi executores duxerint ordinandum. Nec non de dictis quinque milibus florenorum mille dentur et distribuuntur per eosdem executores, infra duos menses computandos de die nostri obitus, et ad eorum noticiam, pro redimendis captivis. Et alios mille florenos dari volumus per eosdem executores et ad eorum noticiam, infra dictum tempus, in puellis notabiliter pauperibus maritandis, ita tamen quod uni puelle ultra viginti florenos ad plus non dentur. Alios vero mille florenos restantes, infra dictum tempus, per eosdem executores et ad eorum noticiam, dare et distribui volumus inter pauperes mendicantes, ita quod uni pauperi ad plus quinque solidi concedantur. Et si forsan ante mortem nostram recuperaverimus regnum nostrum Majoricarum et non comitatus, vel heres noster recuperet quodcumque, vel recuperemus comitatus et non regnum, vel heres noster recuperet quodcumque, in quolibet dictorum casuum pro anima nostra recipimus decem milia florenorum, distribuendos in omnibus et per omnia ut premissi quinque milia florenorum, somma tamen in quolibet duplicata. Et si contingat nos ante mortem nostram recuperare regnum ipsum et comitatus, vel heres noster recuperet quodcumque, tunc pro anima nostra quindecim milia florenorum recipimus, quos distribui per nostros executores et ad eorum noticiam volumus et disponimus, prout superius expressatum est de quinque milibus, ita tamen quod somma quelibet triplicetur, prout somma quam pro anima nostra recipimus est in triplo augmentata.—Item volumus et dari disponimus incontinenti post mortem nostram, pro debitis solvendis et injuriis restituendis in quibus inclitus dominus infans dominus mei dominus Ferrandus de Majoricis, genitor noster recolende memorie, erat cuique tempore mortis sue obligatus, et pro anima sua et in redemptione ejus peccatorum, duo milia florenorum, distribuendos per nostros executores et ad eorum

noticiam, pro rata secundum magis et minus in usus ad quos converti mandamus dictos quinque milia florenorum. Et alios duo milia florenorum, etiam incontinenti post mortem nostram, convertendi in omnibus et per omnia ut predicta duo milia, dari volumus et jubemus per eosdem executores ad eorum noticiam, pro anima inclite domine Isabellis matris nostre memorie recolende. Et si ante mortem nostram recuperemus regnum nostrum et non comitatus, vel comitatus recuperemus et non regnum, vel heres noster recuperet quodcumque, tamen in quolibet casuum premissorum, et etiam si regnum et comitatus recuperemus vel heres noster recuperet quodcumque, disponimus volumus et mandamus dari pro anima dicti genitoris nostri quatuor milia florenorum, et pro anima domine matris nostre quatuor milia florenorum, distribuendos per eosdem executores et eorum noticiam, in caritatis operibus superius expressatis, sic tamen quod prout duplicatur somma quam pro eis recipimus legata et distributiones duplicentur.—Et volumus et ordinamus de bonis nostris recipi pro sepulturis fiendis nostri, ita modicum quod omnis superfluitas evitetur et ad pompam nichil fiat, sed dumtaxat quod sufficiat ad ea que juxta morem, ratione dignitatis et ordinis regalis assumpti, fieri et incumbunt, et quod non ad vanitatem sed potius ad certam significationem, in prelati et regibus consecratis et benedictis atque coronatis, per ecclesiam fore credimus esse inventum.—Item legamus et dari disponimus pro anima illustris Constantie, regine Majoricarum, consortis nostre dive recordationis, et in redemptione ejus peccaminum, quingentos florenos, de quibus solvantur debita, sua si aliqua appareant vel apparere possint, et si non apparuerint distribuantur inter pauperes, de consilio ordinarii sive episcopi in cujus diocesis juxta premissa diem extremum contigerit nos finire, nisi antea super hec Summi Pontificis voluntatem habeamus.—Item cum certos redditus sub certa forma dederimus actenus cum publico instrumento nobili Berengario de Villarioacuto, nostro caro consanguineo quondam et majori camerlencho, et ejus fuerit ex tunc quod aliqua de illis vendiderimus, jubemus et disponimus redditus ipsos per heredem nostrum restitui in redditibus tantis et talibus vel equalibus venditis per nos, aut in pecunia que summam capiat ipsorum reddituum venditorum.—Rursus cum

sancte recordationis, per bullas suas ad nos certam ordinationem fecerit super decimis terrarum nostrarum comitatum Rosilionis et Ceritanie et terrarum illis adjacentium, jubemus ipsam ordinationem per heredem nostrum infrascriptum adimpleri, recuperatis terris ipsis.—Ad predicta autem omnia et singula exequenda et complenda, et ad ea que in nostris codicillis, uno vel pluribus, continebuntur, volumus et disponimus esse commissarios nostros et hujus nostri ultimi testamenti executores: dominum Guillelmum, Dei gratia titulo Sancti Stephani in Celio Monte presbiterum cardinalem, et venerabilem Petrum episcopum Tarmensem, (sic) consiliarium nostrum, et religiosum fratrem Raymundum de Divoforti ordinis predicatorum, ac reverendum in Xpo. patrem dominum Talayrandum Dei gratia episcopum Sabinensem, sacrosancte romane ecclesie cardinalem, carum consanguineum nostrum, et Johannem de Ponte, legum doctorem, consiliarium nostrum, dantes eis, tribus et duobus eorum, plenam licenciam et omnimodam ac liberam potestatem ut, sine contradictione heredis nostri universalis* infrascripti et alterius cujuscumque persone, possint sua auctoritate de quibuscumque bonis nostris accipere, vendere, alienare, impignorare et obligare, pro premissis omnibus et singulis adimplendis et exequendis. Et si contigeret aliquem vel aliquos de dictis commissariis seu executoribus premori nobis, aut mori ante executionem omnium premissorum vel alias, superstites duo videlicet eorum, nichilominus predicta omnia et singula exequantur; vel si superstites voluerint, alium executorem eligant loco illius vita functi; liceat quoque ipsis executoribus, tribus et duobus eorum, agere et facere procuratorem et actorem qui contra heredem nostrum universalem infrascriptum, in judicio et extra, agere et experiri possit, pro executione fienda omnium et singulorum premissorum, et ad expensas et dampna ab ipso herede exhigendum; et a quibuscumque personis per dictos executores, tres vel duos eorum, aut per eorum procuratorem vel actorem, premissa occasione, aliqua de bonis nostris fuerint assignata vel obligata, nos bona illa, nunc pro tunc ex certa sciencia, obligamus juri ypothece et pignorationis; et ex nunc nos mandamus et volumus fieri et effectualiter impleri quod pro executione premissorum fienda nostri executores predicti, tres vel duo ex eis, fieri ordinabunt. Et volumus nos-

trum heredem universalem compelli posse et debere ad observationem omnium et singulorum premissorum, per curiam Camere domini Pape et ejus auditorum, et per curiam Primi Sigilli Montispesulani, et per vires et districtiones dictarum curiarum et cuilibet earum, bona nostra omnia et singula propter hoc obligantes, et in eis jurisdictionem dictarum curiarum prorogantes, pro implectione et executione dumtaxat premissorum; jubentes nichilominus et mandantes quod executores, non expensis propriis sed heredis nostri, premissa omnia exquantur. Quarum cuilibet ut vaccent ad executionem premissarum faciendam, legamus de bonis nostris centum florenos, eisdem infra medium annum computandum die nostri obitus persolvendos.

Ceterum relinquimus et legamus inclite Isabelli, filie nostre carissime et illustris Constantie, regine Majoricarum consortis nostre carissime dive recordationis, jure institutionis et nomine hereditatis sue et legitima, et eam heredem nobis instituimus in viginti milibus florenorum auri de Florentia, quos eam de bonis nostris habere volumus, per competentes solutiones cum nupserit, et insuper in quingentis florenis; jubentes eandem de bonis nostris cum predictis esse contentam, et inhibemus eidem, sub pena amissionis omnium que consequi debet ex hujusmodi testamento, ne petat legitime complementum, sicut nec de jure nec de assuetudine, regnorum seu talium dignitatum vel principatum petere posset. Et si forsan ante mortem recuperemus regnum nostrum et non comitatus, vel comitatus recuperemus et non regnum, vel heres noster vel aliquis ex substitutis recuperet, in quolibet dictorum casuum ipsam Isabellam filiam nostram habere volumus ex causa predicta, et ipsam nobis heredem instituimus in triginta millibus florenorum, et insuper in mille florenis, eis dandis solvendis tempore antedicto; jubentes ipsam ex hiis esse contentam, ac eidem inhibitionem facientes superius expressatam. Et in casu quo ante mortem nostram regnum et comitatus recuperemus, vel heres noster vel aliquis ex substitutis ei recuperet quandocumque, ipsam Isabellam filiam nostram habere volumus ex causa predicta, et ipsam heredem nobis instituimus in quadraginta milibus florenorum auri de Florentia, et insuper in mille florenis auri ei dandis et solvendis prout supra, ut de aliis expressatum, quibus jubemus ipsam esse contentam, et inhibe-

mus eidem ne petat supplementum legitime, prout superius etiam eidem inhibetur. Rursus legamus Sclarmunde, nostri et illustris Violandis regine Majoricarum nostre consortis carissime filie, jure institutionis et nomine hereditatis sue et legitima, et ipsam heredem nobis instituimus in decem milibus florenorum auri de Florentia, et insuper in quingentis florenis, jubentes de bonis nostris esse contentam cum somma predicta, et inhibemus, sub pena amittendi omnia que ex testamento hujusmodi consequere debet, ne petat legitime supplementum, sicut nec de jure vel consuetudine regnorum vel principatum aut talium dignitatum petere potest. Et in casu que ante mortem nostram regnum et non comitatus recuperemus, vel comitatus et non regnum, vel heres aut aliquis de substitutis eidem recuperet quandocumque, eo casu nobis heredem instituimus in viginti milibus florenorum, et insuper in mille florenis. Et si regnum et comitatus ante mortem nostram recuperemus, vel heres noster aut aliquis de substitutis eidem recuperet quandocumque, tunc eam de bonis nostris habere volumus, jure institutionis et nomine hereditatis sue de bonis nostris, triginta milia florenorum, et in eis eam nobis heredem instituimus, et insuper in mille florenos; et jubemus eam de bonis nostris esse contentam, et inhibemus eidem ne petat vel petere possit legitime supplementum, sicut nec de jure vel consuetudine regnorum aut talium dignitatum vel principatum petere posset. Jubentes et ordinantes quod omnia et singula que juxta per nos supra ordinatum, dicta Sclarmunda filia nostra habere debet de bonis nostris, solvatur cum solvetur Isabelli filie nostre id quod debet assequi vigore hujusmodi testamenti; et si forsan dicte Isabelli filie nostre nichil solveretur, vel quavis causa nichil asquiretur de bonis nostris vigore hujusmodi testamenti, nichilominus ipsam Sclarmundam habere volumus quod ei pertinet ex testamento hujusmodi infra tres annos post die nostri obitus immediate numerandos; quod nichilominus tradi et solvi volumus ejus tutrici vel tutoribus, sic quod illa vel illi ea fideliter et sine diminutione custodiant, et ad licitum lucrum ponant. Rursus confitemur et recognoscimus nos habuisse ab illustre Violanda regina Majoricarum, nostra consorte carissima, dotem contentam in instrumentis matrimonialibus factis per fidelem nostrum notarium, nostra auctoritate datum, Antiquum Seguini, inter nos et eandem; quam do-

tem, que summam capit quindecim milium florenorum, eidem relinquimus; et insuper de bonis nostris eidem legamus jure legati duo milia florenorum, si moriamur non recuperato regno et comitatibus; et si recuperato regno et non comitatibus, vel comitatibus et non regno moriamur, in quolibet dictorum casuum ipsi regine legamus jure legati octo milia florenorum; et si moriamur regno et comitatibus recuperatis, tunc ei legamus duodecim milia florenorum. Et insuper habere volumus absque impedimento omnes vestes suas, et lectos suos sic munitos ut erunt tempore mortis nostre, et omnia jocalia et perlas, margaritas, coronas, redundellos, lapides pretiosos, sintas et omnia sua mobilia penes ea existentia tempore mortis nostre, nec non capellas ad servitium ejus capelle deputatas, et paramenta earum, et omnia vasa auri et argenti sua et penes ea existentia tempore mortis nostre. Insuper disponimus et volumus ipsam reginam habere et tenere sponsaliciam sive donationem propter nuptias, eidem per nos factam tempore contracti matrimonii inter nos et eam, juxta tamen modum et in formam in instrumentis inde factis comprehensos; et volumus et disponimus quod ipsa regina condecenter, ad cognitionem nostrorum executorum, necessaria omnia, victus et vestitus ac domorum, habeat a nostro herede, in domo heredis nostri, cum familiaribus utriusque sexus necessariis, juxta statum suum regalem, ad eandem. Et si fors ipse eligat per se ipsam stare et esse, et non in domo heredis nostri, tunc similiter eidem, quamdiu vidualem et honestam vitam duxerit, sive sana sit sive infirma, ad cognitionem ipsorum executorum, quorum conscientias inde oneramus, dari volumus, anno quolibet per debitas solutiones, per nostrum heredem et substitutum, eidem, talem et tantam summam que ei pro se et ejus familiaribus sufficiat ad victum et vestitum et ad alia necessaria habenda abundanter. Et si fors ipsa regina ad secundas convolaret nuptias, volumus et jubemus ipsam fore contentam dote sola, juxta pacta in instrumentis nuptialibus expressata; et isto casu per ipsam tradi jubemus omnia et singula penes eam existentia, que ad Sclarmundam filiam nostram, juxta expressata superius, debent devenire vigore hujusmodi testamenti. Item volumus et disponimus quod omnes nostri familiares, in nostro servitio tempore mortis nostre existentes, nec non alii qui propter sequelam nostram a terris nostris sunt expulsi, qui bona sua propter

nos dimisserunt et in sequela et servicio nostro perseverarunt, nisi homagium regi Aragonum prestiterint, habeant, quilibet juxta statum suum, victum et vestitum in domo heredis nostri. Quod etiam de familiaribus dicte regine et dicti heredis nostri volumus observari; et recomendamus eos dicto nostro heredi, quem informamus ut sicut talem fidelitatem et constanciam consolidantur, quique in nostra tribulatione nos non deserierunt, ipsis compatiatur et eos cum poterit remuneret, sicut nos intendimus facere si vitam Altissimus nobis prestat.

In omnibus autem aliis bonis nostris, videlicet in regno Majoricarum, cum insulis Minorice et Evisse et aliis insulis eis adjacentibus, et in comitatibus Rossilionis et Ceritanie, et terris Luridani, Vallis de Rippis et de Valle de Pratis, et in Confluentis, et in Capsirio et in vicecomitatu Castri novi et Baronia Corsavini, et in Perpiniano, et in Vallispirio, et in Coquolihero, et in aliis terris nostris illis adjacentibus et vicinis, et in vicecomitatu et dominatione Omeledesii et Frontiniani, ac locis nostris et castris ac terris aliis illis adjacentibus et vicinis, et in debito in quo nobis tenetur dominus rex Francie, noster reverendus consanguineus, occasione venditionis per nos ei facte de villa Montispesullani et loco de Latis et locorum ipsorum bajuliis et districtu, et in omnibus aliis nostris bonis corporalibus et incorporalibus et mobilibus et immobilibus, juribus et actionibus, tam presentibus quam futuris, et in principatu Acaye et illius dominatione et districtu, ac terris, villis, locis, castris, baroniis illis adjacentibus, et in illis partibus nobis quocumque titulo pertinentibus, inclitum infantem Jacobum filium nostrum primogenitum legitimum et naturalem instituimus nominamus et esse volumus nostrum universalem heredem. Verum si contingeret, quod Deus avertat, ipsum nostrum primogenitum infra pupillarem etatem decedere, vel alias sine filio masculo ex legitimo et carnali matrimonio procreato, aut licet talis filius superstes sibi fuerit et decesserit infra pupillarem etatem vel sine filio masculo ex legitimo matrimonio et carnali procreato, in quolibet casuum predictorum, si illustris Violanda regina Majoricarum consors nostra nunc pregnans sit vel, ante nostri obitum pregnatum, si masculus, inde nascatur, unus vel plures masculi, illos eidem heredi nostro substituimus, illum qui nobis primogenitus fuerit, vel filius suus primogenitus si ei superesset, vel illo deficiente alius secundo ge-

nitus ex eodem, et consequenter alium secundum ordinem primogeniture, si plures filios masculos haberemus illeque et illi sint nobis heredes universales, successive unus videlicet post alium, juxta expressa superius, in regno, comitatibus, principatis, terris, villis, castris et locis, et aliis bonis nostris et juribus supra specificatis. Et si omnes filios nostros legitimos masculos, natum et nascituros, et descendentes ab eis legitime per rectam lineam

masculum

vivum videlicet alteri et suis substituimus modo et forma predictis secundum ordinem primogeniture. In casu vero quo post mortem nostram preffatus noster primogenitus, et omnes masculi filii nostri legitimi nascituri, et eorum sibi legitimi masculi et descendentes ad eis legitime et in recta linea masculina, quod absit, decederent infra pupillarem etatem, vel post quandocumque sine liberis masculinis, tunc filias, et filios ab eis legitime descendentes, ordine primogeniture servato, successive, ut in aliis est dictum, instituimus in regno, comitatibus, principatu et aliis omnibus et singulis supra specificatis, nostros heredes universales; eosque et eas unum alteri substituimus ut supra premissum est, ordine primogeniture servato. In casu tamen quo omnes masculini et feminini, a nobis vel a nostris procreatis descendentes, ex legitimo matrimonio procreati et procreate, deficiunt, tunc in omnibus predictis supra specificatis carissimam neptem nostram Alisiam de Majoricis, filiam incliti infantis Ferrandi de Majoricis, recolende memorie fratris nostri, nostram heredem instituimus universalem, et eam, et descendentes ab ea ex carnali et legitimo matrimonio in recta linea, predictis substituimus in regno, comitatibus, principatu, terris ac juribus supra specificatis. Omnibus vero tam masculis quam feminis legitimis predictis, et ab eis legitime descendentes ex recta linea et ex legitimo matrimonio, deficiuntibus, nostra domo Majoricarum, eo casu sacrosanctam romanam et universalem Ecclesiam in regno, comitatibus, principatu, terris, villis, locis et juribus ac bonis supra specificatis, omnibus et singulis, pro salute anime nostre et nostrorum et ad honorem Dei et Marie virginis ejus matris, dimittimus et instituimus heredem; si tamen rex Aragonum aut sui jus quod in regno et comitatibus et terris aliis (*ei spectabat*) amisit quavis causa, prout credimus pluribus et diversis rationibus; **cujus negotii** discussionem et determinationem

sancte romane Ecclesie et ejus Presidenti tunc damus, sicut et ei pertinet inter reges de talibus judicare et cognoscere. Et in casu quo juxta premissam ordinationem, predicta deveniant ad sacrosanctam Ecclesiam romanam, tunc, si solum terre que habemus in regno Francie, decem milia florenorum, et si ille et regnum nostrum Majoricarum et non comitatus vel comitatus et non regnum, tunc quinquaginta milia, et si ille et regnum et alia supra specificata deveniant, tunc centum milia florenorum, ultra predicta per nos legata et ordinata, volumus, pro anima nostra amore Dei Xpi. pauperibus et caritativis operibus, habeat infra annum erogare dominus summus Pontifex qui tunc erit et presidebit sacrosancte romane Ecclesie et apostolice Sancte Sedis.—Tutores autem filii et filiorum nostrorum predictorum esse volumus et ordinamus dominum Talayrandum, Dei gratia episcopum Sabinensem, cardinalem et consanguineum nostrum predictum, nobilem Garinum de Castro novo, dominum de Aprexio, venerabilem Petrum episcopum Tarmensem, nobilem Johannem de Lems dominum de Muapiste (?), Bertrandum de Lems dominum de Florenciato, Gauxerium de Gardia condominum de Montillis, et Raymondum de Raffiaco in decretis professorem, cancellarium nostrum; nec non tutricem dicte Sclarmonde filie nostre dictam reginam Majoricarum consortem nostram ejus matrem, et tutores alios superius nominatos esse volumus et ordinamus. Qui predicti tutores, vel quatuor aut tres aut duo eorum, si evidens necessitas vel utilitas fuerit, cum quatur aut quinque de meo sanguine, possint de bonis meis vendere et permutare sine decreto; ac ordinamus predicti omnes tutores, sive quatuor tres aut duo ipsorum in simul, regant et administrent regnum et comitatus et alias terras nostras nomine tutorio filii et heredis nostri universalis. Volumus tamen quod tutores ipsi omnia peragant et cum concilio et voluntate dicti domini Episcopi Sabinensis et cardinalis consanguinei carissimi nostri; et si non fecerint, que agent nullam habeant firmitatem. Et cum defferendum dignitati existat, attento amore quem ad nos gerit et affectionem ad nostros liberos dominus Episcopus et Cardinalis predictus, volumus quod ipsi solus possit ad libitum de bonis nostris ordinare. Quibus tutoribus et eorum cuilibet inhibemus expresse quod circa custodiam dicti nostri heredis et omnium aliorum nostrorum liberorum caute attendant quod de-

venire valeant hostis nostri regis Aragonum predicti, quod si facerint nolumus eos esse tutores. Et hanc nostram ultimam voluntatem esse volumus, quam valere volumus jure testamenti, que si non valet jure testamenti saltem valeat jure codicillorum seu cujuslibet alterius ultime voluntatis. Et volumus hoc nostrum ultimum testamentum nuncupativum, seu hanc nostram ultimam voluntatem, omnibus aliis nostris testamentis et ultimis voluntatibus hinc retroactis temporibus factis prevalere; et ordinamus quod quicumque heres noster vel legatarius, fideicommissusve, contra hanc nostram ultimam voluntatem fecerit vel veniret, vel ea non servaret, vel extra judicium violenter vel in judicio contencioso institerit, sit bonorum suorum espers, et quod illi relinquimus teneatur per fideicommissum restituere illi quem sua violentia vel contentio judiciali fatigaverit, sive fuerint pauperes sive alii fatigati, et quibus legatarius vel fideicommissarius pro pauperibus accionem habeant si fuerint fatigati. Actum est hoc et laudatum per dictum dominum regem testatorem predictum, et testes subscripti rogati et vocati solemniter fuerunt per eundem, die, anno, indictione et pontificatu predictis, presentibus testibus nobili Pagano de Majoricis, venerabilis Squino de Fontaris, Raymundo Ganeyla militibus, fratre Johanne de Sono ordinis minorum episcopo electo Abiensis, discretis Poncio Calcie conciliario et Petro Glorie secretario dicti domini Regis. Et ad majorem firmitatem omnium et singulorum predictorum dictus dominus Rex de certa scientia jussit hic sigillum suum comune apponi impendenti; et licet juxta suas ordinationes bullari hoc testamentum debeat, quia tamen bulle pro nunc carebat, decrevit ordinavit et mandavit ipsum presens testamentum cum dicto comuni sigillo impendenti sigillari, decernens ipsum ex sue potestatis plenitudine tantum robur et efficaciam obtinere ac si cum bulla plumbea fuisset bullatum, dispensans super hec, et ipsas ordinationes in hoc jussu infringens in quantum possent contentis in hoc testamento ratione bulle aut alias contraire. Nos autem Rex prefatus, ut sit magis certum et firmum presens testamentum, hanc subscriptionem propria manu fecimus: I. M.—Ego vero Berengarius Gilaberti de Perpignano, Elnensis diocesis imperiali auctoritate notarius publicus, hec omnia requisitus jussus atque rogatus per dictum dominum Regem recepi et in notula mea possui et manu propria scripsi et meo con-

sueto signo signavi ac clausi, videlicet in Avinione intus domus in qua dictus dominus Rex inhabitabat ibidem, inter duas pelles conglutinatas, sub die, anno, indictione et pontificatu antedictis, una cum testibus supradictis ad hec omnia et singula vocatus requisitus et rogatus.

Quo quidem originali instrumento seu testamento perlecto, et de presenti transumpto cum ipso originali facta diligenti collatione per nos notarios infrascriptos in dicte domine Isabellis, Senescalli et testium presentia, instante et requirente prelibata domina Elisabet, prefatus dominus Senescallus, pro tribunali sedeus, suam interposuit auctoritatem pariter et decretum, jure regio et alieno salvo, decernens et volens eidem transcripto et transumpto veluti originali ejusdem tanta fidem ubilibet adhiberi. Et ad uberiolem cautelam et majorem omnium firmitatem, et ut de officio dicti domini Senescalli et potestate notariorum constet et pateat, nemineque in dubium resultet, presenti transumpto seu transcripto sigillum ordinarium dicte senescalie Carcassone fuit impensum. Acta sunt hec ubi supra in hospio prelibate domine Isabellis, anno, die, mense, indictione, pontificatu et regnante predictis, presentibus nobili et venerabili viro domino Bernardo Bone domino de Alto Pullo giudice terminum senescalie Carcassone, Petro Boerii decretorum doctore, Guiraudo Rogerii clerico et dicte senescalie majoris, Amelio de Toronio clerico regio, habitatoribus civitatis et burgi Carcassone, testibus in premissis vocatis specialiter et rogatis, et me Bartholomeo de Molino, notario auctoritate regia publico Carcassone, qui, una cum testibus prenominatis litteratis, ac magistro Johanne de Villario, eidem auctoritate regia publico notario, et Bernardo Rogerii auctoritate apostolica publico notario, in premissis omnibus interfui, dictumque originale vidi legi et palpavi, et cum eodem feci collationem fideliter in presentia dicti domini Senescalli et testium predictorum cum prenominatis aliis notariis, et in eodem originali reperi continuari, prout in presenti transumpto, in duobus pellibus simul conglutinatis scripto, quarum secunda linea prime pellis incipit nostri et finit in eadem magnifico, ultima vero linea dicte pellis incipit et per vires et finit in eadem expen; secunda vero pellis incipit in secunda sui linea relinquimus et finit in eadem aut supra continetur; quod transumptum fuit scriptum per magistrum Johannem de Ardena

notarium regium civitatis Carcassone et in forma publica redactum. Et in premissorum testimonium hic me suscripsi et signum meum quo utor in publicis instrumentis per me receptis apposui, die quartadecima mensis januarii anno domini millesimo trecentesimo septuagesimo quinto ✠

E. AGUILÓ.

Arch. Nation. de Paris.—P. 1354.

ULTIMS RASTRES DE LES CONMOCIONS

POPULARS DE L' ANY 1325

Que's paguen de bens comuns per los Jurats les despeses fetes per los populars ab llurs missatgeries al Sr. Rey.

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patrus atque tutor domini Regis Majoricarum illustri, nobili et dilecto Arnaldo de Cardalyaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dilectionem. Ad humilem suplicationem fidelium regionum atque nostrorum popularium Majoricarum, volumus et vobis mandamus quatenus omnes sumptus factos per eos in legationibus factis per eis et nomine eorum ad dominum Regem et nos, qui nondum soluti existunt, solvi faciatis de comuni per fideles nostros juratos Majoricarum, cum legationes predictae facte fuerint in maximum honorem dicti domini Regis et utilitatem rei publice civitatis et insule Majoricarum, adversus quod nullas malicias vel difugia admitatis, sed id faciatis compleri breviter et de plano ac sine lite et scriptis. Data Perpiniensi quarto idus februarii anno Domini M^o CCC^o xxvj.^o

Sobre lo mateix.

De nos en Guillem de Pau cavaller, en Odi de Caucalis doctor en leys, refformadors trameses en la ciutat el regne de Malorcha per mosenyer en Phelip, oncle e tutor del molt alt senyor Rey de Malorcha, al noble e honrat Narnau de Cardellach, lochtenent de Malorcha, saluts e bon amor. Sapiats quen Alexandri Capdaura en Jacme Matha, per nom de si e dels populars, son venguts davant nos diens quels Jurats de Malorcha los contradisen de pagar alsunces scriptures e missatgeries que per los

negocis passats han fetes; per que nos de part del dit senyor Rey e de mosenyer en Phelip, vos deym eus manam que vos manets als dits Jurats que escriptures covinents e totes despeses ab missatgeries fetes o en alsuncs missatges trameses per los negocis, sien saygs o altres officials, que naguessen a pagar, paguen als dits populars, tota vegada prenen en comte aqueles coses que vos ab eyls ensemps conexe rets esser rahonable, en tal manera que vos ni nos no puscam esser represes ni carregats que nos los fassam pagar als damunt dits Jurats mes que no deiam. E asso cometem a la vostra discrecio. E segons que eyls nos disen encara no sera entre tot sinc sentes liures, que nos enteniem que fossen. Data en lo loc de Soyler a xxj. de noembre lany M CCC xxvij.

Fol. 157.

Nombrament de Guillem de Pau y Odon de Cançalis per refformadors del regne.

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris. Notum facimus universis quod licet ad singulas regiones seu loca eidem domino Regi Majoricarum nostro nepoti carissimo subjectas nostre considerationis intuitu difundamus, tum ex debito nostre nature tum etiam ex officio dicte suscepte tutele regie, civitatem tamen et regnum Majoricarum et adjacentes insulas ipsi regno, in quibus humani generis hostis, pacis emulus et zizanie seminator, turbationes, dissentiones et scandala dicitur suscitasse, oculo sereno conspiciamus et infra claustrum nostri pectoris predilectione portamus, et ad regnum ipsum et ejus regnicolas fervor nostre bone voluntatis exuberat, circa illius status prosperitatem et rerum publice utilitatem cum affectionis plenitudine cogitantes. Verum quia innumerabilium quasi negotiorum regionum varietate distrahimur, et aliis certis causis urgemur ut ad dictum regnum pro reformatione illius accedere nequeamus, illos in partem nostre sollicitudinis non nunquam asumimus quibus fore percepimus celesti dono provissum ut in arduis negotiis sciant et possint debite consulere et utili consilio providere. Attendentes itaque comprobata fidelitatem, diligentiam, prudentiam et

gravitatem dilectorum G. de Pauo militis, locumtenentis dicti domini Regis ac nostri in comitatibus Rossilionis et Ceritanie, ac Othonis de Caucalis, legum doctoris, consiliariorum regiorum atque nostrorum fidelium, propter obtinendam civitatis regni et insularum predictorum quietam et plenam reformationem, eos ad regnum ipsum et eidem insulas adjacentes ducimus transmittendos ac etiam destinandos, eis in ibi vices nostras et plene legationis officium comitentes, ac potestatem plenariam ipsis dantes reformandi regnum ipsum civitatem et insulas supradictas, in capite et in membris, inquirendi, corrigendi et puniendi quorumcumque crimina et excessus, suspendendi locumtenentes regios atque nostros in regno et insulis memoratis et alios officiales quoslibet a suis officiis administrationibus amovendi et in amotorum vice et locum alios subrogandi, et auctoritate nostra alia quelibet faciendi que ad honorem Dei, statum prosperum et utilitatem rei publice dicti regni dictarum civitatis et insularum, ac plenam reformationem eorum, viderint pertinere ac etiam expedire. Mandamus itaque locumtenentibus, vicariis, bajulis et aliis officialibus regiis atque nostris in civitate regno et insulis supradictis, nec non prelatibus, capitulis, militibus et generosis personis, juratis et eorum conciliariis ac probis hominibus Majoricarum, Minoricarum et Evicæ, ac aliis fidelibus et subditis universis et eorum singulis dicti regni, ut nostris nunciis et reformatoribus memoratis, super predictis et pertinentibus ad ea, ac dependentibus modis quibuslibet ex eisdem et circa ea, cum effectu tamquam nobis pareant et intendant. Data Perpiniensi tertio idus augusti anno Domini M.º CCC.º xx.º septimo.

Fol. 106 v.º

Lletra de creensa aportada per dits reformadors al Governador.

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis, thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardalyaco, locum tenenti Majoricarum, salutem et dilectionem. Cum nos ad civitatem et regnum Majoricarum pro reformatione patrie destinemus dilectos consiliarios regios atque nostros G.º de Pauo militem, lo-

cumtenentem dicti domini Regis Majoricarum et nostri in comitatibus Rossilionis et Ceritanie, ac Othonem de Caucalis, legum doctorem, et comisserimus eis quedam pro parte nostra vobis vive vocis oraculo explicanda, mandamus vobis quatenus reformatoribus ipsis fidem credulam adhibeatis super explicandis per eos pro parte nostra. Data Perpiniensi idus augusti anno Domini M.º CCC.º xxvij.º

LITTERE PRESENTATE PER BERNARDUM DE BERGA
ET BERNARDUM DE CANTALUPIS,
NUNCIUM HOMINUM FORENSIUM

Quod decetero nulla ajuta, cisa vel colecta de novo imponatur, donec de receptis pro tempore preterito earum collectores debita redderint rationem.

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo dn Cardalhaco, locum tenenti Majoricarum, salutem et dilectionem. Venientes ad dominum Regem et nos nuncii per proceres forenses insule Majoricarum missi, inter altera petierunt supplicando ut ajuta, cissa, colecta vel alia nova impositio non imponeretur in insula Majoricarum quousque de talliis, questiis, cisis et aliis impositionibus per receptores et collectores illarum pro tempore preterito debita ratio reddita fuerit ac compositum legale. Nos autem super hiis remedium adhibere volentes ad vitandum scandalum et infamiam plurimorum que ex administratione predictorum faciliter sequi possunt, noveritis per presentes nos concessisse de speciali gracia et ex causa dictis nunciis et proceribus insule Majoricarum supradicte, ut decetero nulla ajuda, cisa, colecta seu alia nova impositio imponatur, constituatur vel levetur ab ipsis hominibus forensibus usque de receptis et administratis debita restituta fuerit ratio ac compositum legale per receptores et administratores illarum, nisi prefatus dominus Rex Majoricarum vel nos aliud duxerimus ordinandum. Quare tenore presentium vobis et ceteris officialibus regiis atque nostris presentibus et futuris damus in mandatis ut concessionem nostram hujusmodi dictis forensibus sub forma predicta servetis firmiter et faciatis ab omnibus observari scincere. Datum Perpiniensi decimo kalendas decembris anno Domini millesimo trecentesimo vicesimo septimo.

Quod forenses non teneantur contribuere in expensis factis per G. Vedelli et J. Mata, nuncios anno preterito ad dominum Regem missi per populares.

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardalhaco, locum tenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Nuncios per forenses proceres insule Majoricarum ad nos missi, coram nobis proposuerunt quod ipsi juxta ordinationem regiam non tenentur solvere nec contribuere in expensis factis per Guillelmum Vedelli juniorem et en Mata, qui anno preterito ad dominum Regem Majoricarum et nos venerunt de mandato popularium tunc nominatorum, ad quas solvendas ipsi forenses prout asserunt compelluntur, et supplicarunt nobis humiliter ut super hoc eis providere faceremus de remedio oportuno. Nos igitur eorum dicta supplicatione benigne admissa, volumus et vobis mandamus quatenus solutis centum decem libris dumtaxat de pecunia comuni, quas per aliam nostram litteram solvi mandavimus dictis Guillelmo Vedelli et Mata ratione ambaxiate per eos facte, non compellatis dictos forenses nec compelli a quocumque permitatis ad solvendum aliquid in dictis expensis per illos factis vel quosvis alios in futurum faciendis nisi juxta ordinationem regiam, quam servetis dictis forensibus ac servari faciatis juxta illius seriem et tenorem, mandato nostro vel cujusvis alterius in aliquo non obstante. Datum Perpiniiani decimo kalendas decembris anno Domini millesimo trecentesimo vicessimo septimo.

Quod vicarius forensis nullam pecuniam communem, hominibus forensibus pertinentem, valeat recipere aut distribuere.

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardalhaco, locum tenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Supplicantibus nobis nunciis per probos homines forenses insule Majoricarum ad dominum Regem Majoricarum et nos missis, intelleximus quod vicarius forensis qui nunc est, sui potentia officii, recepit a juratis Majoricarum aliquam pecu-

nie quantitatem eisdem forensibus pertinentem, que provenit et habita fuit ex ajudis, talliis et cisis; de qua pecunia recepta per dictum vicarium solvi debent juxta ordinationem regiam expense comunes forentium hominum pertinentes, et ita usi fuerint aliquo tempore, prout dicunt. Quare ad supplicationem dictorum nunciorum, volumus et vobis mandamus quatenus ulterius non permitatis dictum vicarium distributionem aliquam facere nec pecuniam comunem recipere a dictis juratis vel quibusvis aliis pecuniam comunem tenentibus, sed dicti forenses vel deputati ab eis illam recipiant et distribuunt juxta dictam regiam ordinationem, qua distributione hujusmodi pecunie sic facta habeant et debeant illam notificare postmodum vicario memorato; quem per vos compelli volumus et mandamus ad reddendum comptum et rationem de receptis et administratis per eum, et reliqua dictis forensibus prestandum breviter et de plano et sine strepitu judicii et figura. Datum Perpiniiani x.º kalendas decembris anno Domini M.º CCC.º xxº septimo.

Quod omnes cives et incole civitatis et regni Majoricarum universaliter compellantur ad contribuendum in tallia seu cabesagio nuper impossum pro solvendis debitis et aliis oneribus comunibus suportandis.

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardalhaco, locum tenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Ad humilem supplicationem nunciorum per proceres forenses insule Majoricarum ad dominum Regem et nos missorum, volumus et vobis mandamus quatenus compellatis et compelli viriliter faciatis universaliter quoscumque cives et incolas civitatis et insule Majoricarum ad solvendum et contribuendum in tallia seu cabassagio que vel quod levatur et impossum fuit in civitate et insula supradictis pro solvendis debitis ac aliis oneribus comunibus subportandis civitatis et insule predictarum breviter et de plano ac omni lite cessante, militibus et clericis ac aliis personis privilegiatis et que sunt de domo et familia domini Regis Majoricarum dumtaxat exceptis. Datum Perpiniiani decimo kalendas decembris anno Domini M CCC vicessimo septimo.

5.—*Quod de pecunia comuni, seu parte forensibus contingente, solvantur expense per B. de Cantalops et P. de Berga nuncios eorum facte.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardalhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dilectionem. Cum proceres forenses insule Majoricarum pro eorum negociis ad nos misserint Bernardum de Cantalops et Petrum de Berga, qui veniendo ad dominum Regem et nos fecerunt, et recedendo inde facturi sunt, prout asserunt, plures sumptus et expensas, tam et in prosecutione negotiorum hujusmodi; volumus et vobis mandamus quatenus de pecunia comuni ipsos forenses seu parte eorum contingente, que esse dicitur in posse juratorum Majoricarum, dictas expensas per dictos nuncios factas in presenti ambaxata faciatis persolvi ac eis pecuniam ministrari visis presentibus indilate, nec non compellatis et compelli viriliter faciatis juratos Majoricarum qui nunc sunt, incontinenti cum absoluti fuerint ab eorum officio, ad reddendum dictis forensibus vel deputatis ab eis compotum et rationem de recepta pecunia comuni et administrata per eos, et reliquam partem, si qua fuerit, eisdem forensibus prestandum breviter et de plano ac malicia cessante. Datum Perpiniani decimo kalendas decembris anno Domini millesimo trecentesimo vicessimo septimo.

6.—*Quod locumtenens, vocatis juratis et forensibus, curialibus et aliis partitoribus qui ratione partitionum iverint extra civitatem, salariam assignet competentem, et super hoc largius informet quid sit providendum.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardalhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dilectionem. Nuncij ad dominum Regem et nos per proceres forenses insule Majoricarum missi, obtulerunt nobis sequens capitulum: Item quod curialibus et aliis partitoribus qui faciunt vel facere debent aliquas partitiones et pro eis faciendis iverint extra civitatem detur certum quid pro eorum commissione et provisione, cum nunc secundum usum observatum plus ascendat missiones commissionis quam si darent salariam. Cujus capituli tenore audito volumus et vobis mandamus quatenus vocatis juratis civitatis Majoricarum et dictis forensibus simul cum eis taxetis et ordinetis super hoc id quod videbitur vobis; quam taxationem et provisionem seu ordinationem quam faciendam duxeritis super predictis, nec non motum et intentum vestrum et dictorum juratorum ac procerum forensium quid per nos fieri expediat super illis, nobis clare et largius per vestram litteram significare non tardetis, ut habita inde certitudine a vobis faciamus et ordinemus super predictis quod nobis et nostro consilio visum fuerit faciendum. Datum Perpiniani decimo kalendas decembris anno que supra.

7.—*Quod finito anno ajute vini currente, nec ipsa ajuta reiteretur nec quevis alia vel questia vel tallia de novo imponatur, nisi de consensu et licentia domini Regis.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris. Notum facimus universis quod nuncij ad nos missi per probos homines forenses insule Majoricarum, petierunt a nobis supplicando quod pro negociis comunibus nulla fieret colecta in insula Majoricarum per modum tallie, questie nec aliter, nisi de consensu regio atque nostro, nec ajuda vini imponeretur ibidem. Nos autem eorum supplicatione benigne admissa sic ducimus ordinandum per presentes, quod finito anno ajude vini que nunc est imposita in insula Majoricarum, ulterius dicta ajuda collecta vel quevis alia exaccio non imponatur vel exigatur nisi cum consensu et voluntate ac licencia domini Regis Majoricarum et nostri. Quare tenore presencium damus in mandatis locumtenentibus, vicariis, bajulis et aliis officialibus regiis atque nostris, presentibus et futuris, quatenus ordinationem nostram hujusmodi firmam habeant et observent et faciant ab omnibus observari scincere. Datum Perpiniani decimo kalendas decembris anno Domini millesimo trecentesimo vicesimo septimo.

8.—*Quod sententia lata per Regem Sancium et alia privilegia libertates et franquesie forensibus concessa, serventur eisdem prout actenus usi sunt et nisi alia justa viderentur obsistere.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardalhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dilectionem. Nuncij nobis missi per probos homines forenses insule Majoricarum, inter alia capitula que nobis dederunt et petierunt concedi, dederunt nobis quoddam capitulum sub tenore sequenti: quod instrumentum et sententia lata per serenissimum dominum Sancium bone memorie Regem Majoricarum quondam inter dictos forenses et civitatenses in omnibus observetur, nec non et alia privilegia libertates et consuetudines et franquesie eis concessa et concessa consuete et quas habent per illustres dominos Reges Majoricarum et predecessores eorum, ipsis forensibus in omnibus et per omnia inviolabiliter observentur. Et intellectis contentis in dicto capitulo mandamus vobis quatenus sententiam regiam de qua supra fit mencio in eodem, nec non franquesias privilegia consuetudines et libertates actenus concessas eisdem, quibus et prout usi sunt usquequaque, servetis dictis forensibus et faciatis servari scincere, nisi alia videritis justa et rationabilia per que non debeant observari. Data Perpiniani tertio decimo kalendas decembris anno Domini M.° CCC.° xx.° septimo.

9.—*Quod forensibus, ad solvenda debita et alia in quibus judeis obligati extiterint, elongamentum triennali conceditur.* (1)

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris. Notum sit universis quod pro parte proborum hominum forensium insule Majoricarum sunt nobis et nostro consilio exposite necessitates. supradicte, et fuit a nobis supplicando petitum ut super solvendis debitis que debent judeis elongamentum. concedere dignaremur. Nos itaque dicta supplicatione benigne admissa dilationem triennem dictis probis hominibus forensibus. et singulis eorundem ducimus concedendam ad solvenda debita et alia in quibus judeis quibuslibet obligati extiterint. vel secundaria etiam ex comandis et aliis causis et rationibus quibuscumque. In qua quidem triennali dilatione. intelligi volumus et includi unum annum qui restat de illa gratia quam ad duos annos. super solvendis debitis judeorum. Et hanc presentis elongamenti gratiam

Majoricarum a nobis vel domino Rege bone memoria concessum fuerit vel indultum, vel alias nomine nostro promissum quod infra certum tempus nondum elapsum nulla elongamenta concederentur contra eosdem, aut aliis privilegiis seu gratiis non obstantibus quibuscumque, quoniam super hiis omnibus ex certa scientia dispensamus nomine tutorio supradicto. Datum Perpiniani tertio decimo kalendas decembris anno Domini M^o CCC^o vicessimo septimo.

10.—*Quod dum contigerit forenses velle mittere ad dominum Regem suos nuncios speciales, nullum eis per officiales regios prestetur impedimentum.*

Filippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardalhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Ad humilem supplicationem nunciorum per proceres forenses insule Majoricarum ad dominum Regem et nos missorum, volumus et vobis mandamus ut cum contigerit dictos forenses pro eorum negotiis ad dominum Regem et nos velle mittere suos nuncios, permitatis illos ad eundem dominum Regem. quoniam nolumus vos vel quemvis alium officialem regium atque nostrum dictis.

11.—*Quod forenses pro eorum negociis comunibus pertractandis, duos proceres cujuslibet parrochie, quociens opus fuerit, valeant congregare.*

.
.
pro negociis comunibus et aliis utilitatibus eorundem tractandis et procurandis, quod ut asserunt, cedit in evidens ipsorum prejudicium et gravamen. Quare volumus et vobis mandamus quatenus permitatis libere duos proceres cujuslibet parrochie insule supradicte pro negociis propriis et comunibus, in loco aliquo, de quo inter se convenerint, congregari, et de illis tractare si et prout viderint expedire, congregationis tamen indebitis penitus rejectis. Data Perpiniani decimo kalendas decembris anno Domini M^o CCC^o xx^o septimo.

12.—*Quod super salario instrumentorum que recipiuntur per notarios et alios escriptores servetur ordinacio regia dudum facta et observata.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardalhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Supplicantibus nobis nunciis per proceres forenses insule Majoricarum ad nos missis, intelleximus quod scriptores seu notarii civitatis Majoricarum pro instrumentis et aliis scripturis per eos factis et receptis, recipiunt plus solito, de quo si ita sit admirationis causam habemus. Quare ad supplicationem dictorum nunciorum volumus et vobis mandamus quatenus super solutione instrumentorum et aliarum scripturarum faciatis servari ordinationem Regiam et curiarum civitatis Majoricarum dudum super hoc factam et observatam juxta illius seriem et tenorem. Data Perpiniani decimo kalendas decembris anno Domini M^o CCC^o xx^o septimo.

13.—*Quod locumtenens, vocatis aliis, super impetrato capitulo quod quilibet forensis possit emere quolibet anno C. quarterias frumenti et CC. quarterias ordeï causa revendendi, ordinet pro ut sibi videretur utilius.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardalhaco locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Venientes ad nos nuncii nobis missi per probos homines forenses insule Majoricarum, plura petierunt a nobis super quibus sua dederunt capitula, inter que est capitulum sequens: Item quod quilibet forensis possit emere quolibet anno centum quarterias frumenti et ducentas quarterias ordeï causa revendendi, secundum ordinationem regiam. Et intellectis contentis in dicto capitulo volumus et vobis mandamus quatenus vocatis juratis Majoricarum et probis hominibus forensibus ac vicario forensi, faciatis et ordinetis super contentis in dicto capitulo

(1) En aquest punt está rompuda en sentit diagonal la fulla del llibre y falta per consequent mes de la mitat del text.

quod magis utilitati rei publice terre Majoricarum videritis expedire, et illud faciatis servari scincere. Data Perpiniani tertio decimo kalendas decembris anno Domini M^o CCC^o xx^o septimo.

Fols. 159 v. y segs.

Revocatione litterarum impetratarum per homines forenses.

Philippus de Majoricis etc. nobili et dilecto Arnaldo de Cardalyaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dilectionem. Redeuntes ad nos de Majoricis dilecti nostri Guillelmus de Pavo, miles, locumtenens, et Otho de Caucalis, legum doctor, nuncii ad civitatem et regnum Majoricarum pro reformatione et bono statu terre per nos misi, et Nicholaus de Santo Justo, thesaurarius major, consilarii regii atque nostri fideles, exposuerunt nobis et nostro consilio prudenter et largeus ac serius omnia que fecerant et ordinaverant ad honorem prefati domini Regis Majoricarum et ad utilitatem et comodum civitatis insule et regni Majoricarum, quod nostris affectibus advenit valde gratum pariter et acceptum. Proposuerunt etiam coram nobis et asseruerunt quasdam litteras a cancellaria regia sub nomine nostro nuper emanatas, subrepticie et tacita veritate et contra utilitatem rei publice [fuisse] obtentas per P. de Berga de Sixneu et Bn. Cantalupis de Sullare, nuncios per probos homines forenses insule supradicte ad dominum Regem Majoricarum et nos mistos, cum zelemus statum pacificum et tranquillum regni prefati et utilitatem reipublice, nobis displicuit et displicet valde, quia sic emanate fuerunt et obtente pro eo quia contenta in illis manifeste videntur et apparent, juxta relationem dictorum nostrorum nunciorum, contra ordinata per eos et bonum statum civitatis et regni predictorum fore facta et etiam impetrata. Nos autem super hiis remedium adhibere volentes, ex certa scientia et ex causa, revocamus, cassamus et per presentes annullamus litteram elongamenti subrepticie et per importunitatem dictorum nunciorum forensium per nos concessi de debitis que debent judeis, moderamine tamen adhibito subsequenti: quod vos, juxta ordinationem dictorum nunciorum factam in loco de Sullaris super debitis que debent judeis homines ville et vallis Sullaris, dictos homines forenses faciatis uti et gaudere dicto elongamento. Revocamus insuper et annullamus ex causa predicta quascumque litteras dictis forensibus et eorum nunciis per nos concessas et omnia contenta in illis, et quidquid processum et subsequentum est ex eisdem quoquo modo, que omnia per vos reduci volumus et mandamus ad statum primevum quo antea erant visis presentibus indilate, lite et appellatione cessantibus quibuscumque. Excepimus tamen litteras informationum quas ad instantiam dictorum nunciorum super aliquibus a nobis supplicando petitis mandavimus fieri et nobis postmodum remitti; et litteram per quam mandavimus solvi dictis nunciis sumptus per eos factos ad nos veniendo et inde

redeundo; ac aliam litteram a nobis obtentam super solutione preciorum instrumentorum et aliarum scripturarum; et litteram de mittendis ad dominum Regem nunciis pro negociis comunibus hominum forensium; et litteram etiam continentem centum quarterias frumenti et ducentas ordeis; quas et contenta in illis volumus et mandamus dictis forensibus per vos teneri et servari juxta illarum seriem et tenorem. Super vero concessione per nos facta dictis nunciis de tradendo et acomodando blado domini Regis Majoricarum ad seminandum terras suas, dictus thesaurarius scripsit de nostri connivenia et voluntate procuratoribus Regiis atque nostris Michaeli Rotlandi et Petro Rubei, et juxta ea faciatis ejus ordinationem teneri et servari. Data Perpiniani quarto nonas junuarii anno Domini M^o CCC^o xxvij^o.

Fol 164

SEQUENTES LITTERE FUERUNT REGISTRATE AD INSTANCIAM JURATORUM, QUAS PORTARUNT NUNCII AD DOMINUM NOSTRUM REGEM DESTINATI

1.—*Quod cum maleficia fieri contigerit in terra Majoricarum curie inquirent suis propriis sumptibus et expensis, prout jam fuit provisum.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dilectionem. In domini Regis et nostri presentia constituti nuncii ad nos missi per juratos et universitatem Majoricarum, supplicando petierunt concedi ut cum aliqua maleficia fieri contigerit in terra Majoricarum quod curie sumptibus propriis debeant disquirere malefactoribus et veritatem malefactorum, ac illos cum reperti fuerint debite punire ex inde, cum curie ipse de hiis se minime intromittant nisi ad conquerentium requisitionem et sumptum, propter quod multa que cessarent fiunt mala ibidem, et perit ibi justitia ex premissis. Ad que dictis nunciis dedimus in responsis quod jam nuper super premissis fuit provisum per dilectos Guillelmum de Pavo militem et Othonem de Caucalis legum doctorem, consiliarios regios atque nostros fideles, reformatores tunc per nos missos ad civitatem et regnum Majoricarum, ut dicti malefactores perquirentur sumptibus curiarum, delatione vel persecutione conquerentium cujusque minime expectata, que quidem reformatum provisio in libro nostre curie scribi debuit et est scripta. Mandamus igitur vobis quatenus provisionem hujusmodi et dictam scripturam ipsius servetis firmiter et faciatis servari in civitate et extra. Data Perpiniani quarto kalendas madii anno Domini M^o CCC^o xxvij^o.

2.—*Quod omnes clerici qui habent bona ex patrimonio solvant in questiis noviter impositis prout fuerit justum.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor

domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Nuncii ad dominum Regem Majoricarum illustrem et nos missi noviter per juratos et probos homines Majoricarum, petierunt a nobis concedi quod omnes clerici qui in terra Majoricarum habent terras et possessiones aut redditus seu alia bona propria, que obvenierint eis ex patrimonio vel aliquo quocumque titulo quam per beneficium ecclesiasticum, cogherentur pro rebus et bonis suis talibus patrimonialibus contribuere in questiis noviter impositis in Majoricis pro solvendis debitis in quibus universitas Majoricarum erat et est obligata. Ad quod duximus respondendum quod fiet prout fuerit justum et equum, omnibus maliciis et diffugiis regectis hinc inde, sumarie actum ac breviter et de plano et sine strepitu iudicii et figura. Data Perpiniani quarto kalendas maii anno Domini M.º CCC.º xxviiij.

3.—*Quod in vallis aut barbacanis civitatis non fiant orti nec domus aut alia edificia.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Ut in vallis aut barbacanis civitatis Majoricarum non fiant orti nec domus aut alia edificia, queque nobis humiliter supplicarunt nuncii ad dominum Regem et nos transmissi per juratos et universitatem Majoricarum, et que ibi facta sint amoveantur ex inde, cum cedant in deformationem et diminutionem menium civitatis et fortitudinis ejus. Volumus igitur et ordinamus per has presentes quod si in valle aut vallis civitatis predictae aliqui sint orti seu arbores in parte quacumque illi omnimode deleantur et amoveantur ab inde; domus vero quedam que facta est in dicto valle prope portale Portus Pini remaneat in suo esse prout nunc quousque dominus Rex sit in Majoricis vel aliter inde duxerit providendum; nec amodo in dictis vallis ortos fieri volumus sive domos. Quare mandamus vobis quatenus hanc nostram ordinationem et litteram presentem servetur et faciatis servari, executionis debitas faciendo in dictis ortis et aliis, si que facta sunt in dictis vallibus aut barbacanis. Datum Perpiniani quarto kalendas maii anno Domini M.º CCC.º xxviiij.

4.—*Quod dum jurati et eorum concilium voluerit ad dominum Regem suos mittere nuncios speciales, locumtenens nullum eis prestat impedimentum aut prestari permittat.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Ad supplicationem humilem dilectorum Alberti de Cortada militis, Petri de Fonti et Guillermi Regalis, nunciorum ad illustrem dominum Regem

Majoricarum et nos noviter transmissorum per juratos et universitatem Majoricarum, volumus et vobis ac ceteris officialibus ejusdem domini Regis et nostri per presentes mandamus, ut cum jurati et concilium universitatis Majoricarum volent pro negociis terre ad eundem dominum Regem vel nos suos mittere nuncios speciales, nullum super hoc dictis juratis et eorum concilio aut dictis mittendis nunciis faciatis vel prestari permissis impedimentum, aut mandatum aliquod faciatis seu fieri permissis quo minus illi nuncii ad presentiam domini Regis seu nostri prout voluerint libere valeant pervenire, nec ponatis nec poni sustineatis dictis juratis et eorum consilio modum aut numerum super nunciis hujusmodi transmittendis, sed hoc eorum voluntati et arbitrio relinquatis. Datum Perpiniani quarto kalendas maii anno Domini M.º CCC.º xxviiij.º

5.—*Quod nullus christianus capiatur pro debito vel comanda judeorum, si ita usum est antiquitus.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Ad supplicationem humilem secretariorum aljame judeorum Majoricarum recordamus nuper vobis mandasse per litteram nostram data Perpiniani tertio idus februarii anno Domini millesimo trecentesimo vicesimo septimo, ut quicumque christianus seu judeus qui tunc vel in futurum aliquid deberet alieni judeo dicte aljame pro facto mercaterie seu pro carta comande absque usura, nisi solveret termino debito caperetur et captus detineretur in captione curie Majoricarum pro tali debito seu comanda, sicut judei ipsi pro talibus debitis seu comandis modo simili capiuntur, nisi in oppositum aliqua justa ratio esset proposita et probata. Nunc vero nuncii ad dominum Regem Majoricarum et nos missi per juratos et universitatem Majoricarum, proposuerunt supplicando coram nobis usum est in Majoricis diucius usitatum quod pro comandis seu debitis que debentur judeis qualibet ratione nullus ibi capitur christianus, quare supplicarunt nobis ut usum hujusmodi eis ibi mandarem servari. Nos attamen hujus noticiam non habentes, mandamus vobis quatenus si vobis constiterit proposita per dictos nuncios fore vera, dictis juratis et universitati Majoricarum dictum usum, si diucius et antiquitus servatum inveneritis, teneatis et servetis eisdem, dicta nostra priori littera non obstante. Data Perpiniani quinto nonas maii anno Domini M.º CCC.º xxviiij.

6.—*Quod locumtenens cognitionem et decisionem appellationum inter advocatos distribuat, ne aliter indebite retardentur negocia.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et

dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Mandamus vobis ad supplicationem humilem nobis factam per nuncios ad dominum Regem Majoricarum et nos destinatos per juratos et universitatem Majoricarum, quod cum appellationes ad vos emitti et fieri contigerit per quoscumque, illas et cognitionem et decisionem earum sic inter advocatos distribuatis et dividatis quod debite expeditiones inde gentibus subsequantur, nec velitis illas sic assessori vestro retinere quod negocia propter eum retardentur, sed inter eum et alios eque et debite distribuantur, taliter quod inde non reitetur querela. Data Perpiniani quarto kalendas madii anno Domini M.^o CCC.^o vicesimo octavo.

7.—*Quod habentes privilegia ratione officiorum vel alia de causa non compellantur ad solvendum in questiis.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patronus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Nuncii ad dominum Regem et nos destinati per juratos Majoricarum petierunt supplicando per nos concedi quod omnes illi de terre Majoricarum qui petunt seu asserunt se debere esse immunes a solutione questie impossibile in Majoricis pro universitatis debitis persolvendis, ratione officiorum in quibus sunt seu per privilegia aut aliter, compellerentur ad solvendum in questia ipsa. Quod nolimus exaudire inaudita parte quam tangit, sed volumus et vobis comittimus et mandamus ut super hoc audiatis plenius partium rationes, et interim de illis neminem compellatur ad solutionem questie supradicte, nec super predictis finem aliquem imponatis nisi consultis primitus domino Rege et nobis ac voluntate nostra prescisa. Data Perpiniani idus madii anno Domini M.^o CCC.^o xx. octavo.

8.—*Quod de hoc quod terminatum fuerit per juratos et concilium eorundem locumtenens non congreget concilium generale.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Supplicarunt nobis cum reverentia nuncii ad dominum Regem Majoricarum et nos missi per juratos et consilium Majoricarum quod nos vobis debere mandare ut congregationem universalem proborum hominum ex nunc minime faceretur pro habendo et tenendo concilio super eo quod per juratos Majoricarum cum eorum concilio jam fuerit terminatum pro ut ad eorum officium pertinuerit jurarie, inducentes ad hoc varias rationes per quas divisiones in populo ac pericula et dampna multimoda universitati Majoricarum afflictura dixerunt. Quibus plenius intellectis manda-

mus vobis quatenus cum jurati et eorum consilium aliqua que ad eorum pertineant officium duxerint terminanda vel etiam ordinanda, in illorum oppositum universale concilium proborum hominum minime congregetis, sed dictum dominum Regem et nos inde primitus consulatis, nisi talia essent in quibus mora esset dampna vel pericula quasi irreparabilia illatura. Super quibus cum diligencia procedatis sine populi scandalo et sine proborum hominum multitudine numerosa. Data Perpiniani quarto kalendas madii anno Domini millesimo trecentesimo vicessimo octavo.

9.—*Pro congedio thuscorum, florentinorum etc.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Ad nostrum noviter pervenit auditum quod conversatio, mora et residentia in Majoricis luchensium, florentinorum, plasentinorum et senencium, est gravis minime et dampnosa dicto domino Regi Majoricarum ac utilitati reipublice civitatis et insule Majoricarum et regnicolis ejus; unde nos super hiis providere volentes ut decet, de speciali gratia quam ad instantiam nuntiorum ad dominum Regem et nos noviter transmissorum per juratos et universitatem Majoricarum facere volumus universitati ejusdem, mandamus vobis quatenus dictos luchenses, florentinos, plasentinos ac senences congedietis vassis presentibus indilate, et eis certum terminum prefigetis, videlicet hinc ad primam diem instantis mensis augusti, infra quem se expediverint cum rebus et mercibus suis a civitate et regno Majoricarum, ibi ulterius non inmoraturi vel negociaturi per se vel per suos factores aut aliter, quousque dominus Rex Majoricarum vel nos aliter duxerimus ordinandum, quoniam gratiam supradictam concedimus ad beneplacitum regium atque nostrum, salvo in omnibus et per omnia jure regio et universitatis Majoricarum ac franchisesiarum ejusdem. Verum si aliqui de predictis ex gratia domini Regis vel nostra, majorem habent terminum ad expediendum se inde illum terminum sic longiorem servetis et faciatis servari eisdem, computando tamen a die qua ceteris dictum terminum prefigetis. Data Perpiniani quarto kalendas uadii anno Domini M.^o CCC.^o xx. octavo. (1)

Fol 200 v. * y sigs.

(1) Septimo kalendas junii dictus dominus locumtenens volens adimplere mandatum sui superius (sic) fecit coram se venire P. Gusalferre et Reinotxo Benintendi de societate Bardorum de Florentia, Sando de Feho de Sena et Symonem de Berti de societate Arceolorum de Florentia, et Xeo Reynerii de Florentia, quibus injunxit et expresse mandavit quod hinc ad primam diem mensis augusti proxime instantis expediverint se a tota terra Majoricarum cum omnibus bonis rebus et mercibus eorum, deinde in dicto regno non moraturis nec mercantibus per se vel interpositam personam.

10.—*Quod supersedeatur in inquisitionibus factis et susceptis contra Bn. G. Suriu, Johannem de Pax, Simonem Cornelli et G. Sansa.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Ad supplicationem supplicem fidelium nostrorum nunciorum ad nos missorum qui hic sunt pro parte juratorum et proborum hominum Majoricarum, volumus et vobis mandamus quatenus in inquisitione seu inquisitionibus quas nostro mandato fecistis et facere incepistis contra Bn. Guillelmum Suriu, Johannem de Pax, Symonum Cornelli et Guillelmum Sansa, et alios quoscumque, pro eo quia dicitur quod inquirere inceperunt cum juramentis per parochias cum singulis super solutionibus questie impossible in Majoricis anno transacto, superseatis et supercedere faciatis quousque a nobis aliud receperitis in mandatis, interim nichilominus nobis mittentes dictas inquisitiones inceptas ac totum id quod in predictis fecistis, et veritatem eorum que reperistis super eisdem ac mentem et intentum vestrum quid per nos fieri deceat seu expediat in eisdem. Data Perpiniani nono kalendas madii anno Domini M^o CCC^o vicessimo octavo.

Fol 209 v.*

SEQUENTES LITTERE FUERUNT REGISTRATE
AD INSTANTIAM PROBORUM HOMINUM FORENSIUM

1.—*Quod forenses pro eorum negociis comunibus pertractandis, possint congregare in quocumque loco voluerint duos probos homines de singulis parrochiis.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylaco locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Obtulerunt nobis quoddam capitulum nuncii ad nos nunc transmissi per probos homines forenses insule Majoricarum, continens ut dictis forensibus concederetur licentia per vos et successores vestros in dicto officio, quod per eorum syndicos possent congregare duos probos homines de singulis parrochiis in quocumque loco dicte insule vellent pro comunibus negotiis pertractantibus tangentibus eos, quociens opus esset. Ad quod respondentes ordinandum ducimus et vobis mandamus ut quociens dicti scindici dictam congregationem facere voluerint illam primitus vobis significant, et vos ut eam facere valeant eis licentiam concedatis si et prout videritis expedire; nam ex nunc dictam congregationem fieri nolumus nisi de nostro speciali permissu. Data Perpiniani sexto decimo kalendas junii anno Domini M^o CCC^o xx^o octavo.

2.—*Quod ordinatio nuper facta per reformatores regni G. Pauo et O. de Caucahis, de hominibus forensibus non emparandis pro censu agrario vel foriscapio non solutis, servetur ipsis forensibus inconcusse.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Nuncii noviter ad nos missi pro parte proborum hominum forensium insule Majoricarum, petierunt per nos eis concedi quod forenses non emparentur in civitate Majoricarum per aliquem pro censu agrario laudimio vel foriscapio non solutis. Ad quod eis duximus respondendum quod servetur super predictis ordinatio nuper facta per Guillelmum de Pauo militem et Othonem de Caucahis legum doctorem, consiliarios regios atque nostros, tunc per nos ad civitatem et regnum Majoricarum pro reformatione patrie destinatos. Quare mandamus vobis quatenus dictam ordinationem dictis forensibus obseruetis et faciatis servari. Data Perpiniani sexto decimo kalendas junii anno Domini M^o CCC^o xx^o octavo.

3.—*Quod probi homines forenses possint mittere suos nuncios speciales domino Regi quando-cumque voluerint, sine prohibitione alicujus.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris. Notum facimus universis quod venientes ad nos nuncii transmissi per probos homines forenses insule Majoricarum, proposuerunt supplicando prohibitum eis fuisse ab aliquo tempore citra ne pro suis negociis nuncios transmitterent ad dominum Regem jam dictum vel nos tutorem ipsius; quare petierunt super hoc eis debite providere. Nos igitur dictam eorum supplicationem admittentes ad exauditionis effectum, ordinandum ducimus per presentes ut cum dicti probi homines forenses pro suis negociis comunibus mittere voluerit ad dominum Regem prefatum suos nuncios speciales per vos vel per quempiam de officialibus regis vel alium quemquam non prohibeantur vel possint prohiberi eisdem, immo libere valeant suos nuncios destinare ad dominum Regem jam dictum et nos quando et quociens voluerint et sibi viderint expedire, prohibitione quacumque et cujuscumque rejecta. Data Perpiniani sexto decimo kalendas junii anno Domini M^o CCC^o xx^o viij^o.

4.—*Quod servetur forensibus ordinatio regia eisdem concessa de non contribuendo in expensis cujusvis ambaxiate, nisi ipsis vocatis et de eorum consensu facta fuerit.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Missi ad

nos nuncii per probos homines forenses insule Majoricarum, obtulerunt nobis quoddam capitulum sub tenore sequenti: Item petunt supplicando quod ipsi homines forenses non contribuant nec compellantur contribuere in expensis factis per Brg. de Bacho militem in missatgeria quam moviter fecit ad instanciam et dictum juratorum, cum ipsi homines forenses non fuerint vocati nec consentientes ad hoc, eis servando regiam ordinationem cum instrumento factam dictis hominibus forensibus de non solvendo nec contribuendo in aliquibus expensis factis vel faciendis per aliquem ambaxiatorem nisi fuerint vocati et consenserint in eodem. Ad dictorum igitur nunciorum supplicationem, mandamus vobis quatenus ordinationem regiam super predictis factam, juxta illius instrumenti seriem et tenorem, servetis dictis forensibus et faciatis servari super dictis sumptibus et aliis casibus similibus. Data Perpiniensi sexto decimo kalendas junii anno Domini M^o CCC^o xxviiij.

5.—*Quod locumtenens super capitulo impetrato quod quilibet forensis, emere valeat centum quarterias annuales frumenti et ducentas ordei causa revendendi ordinet prout sibi magis expedire videatur.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Venientes ad nos nuncii nobis missi per probos homines forenses insula Majoricarum, plura petierunt a nobis super quibus sua dederunt capitula, inter que est capitulum sequens: Item quod quilibet forensis possit emere quolibet anno centum quarterias frumenti et ducenas quarterias ordei causa revendendi, secundum ordinationem regiam. Et intellectis contentis in dicto capitulo volumus et vobis mandamus quatenus vocatis juratis Majoricarum et probis hominibus forensibus ac vicario forensi, faciatis et ordinatis super contentis in dicto capitulo quod magis utilitati reipublice terre Majoricarum videritis expedire, et illud faciatis servari scincere. Data Perpiniensi sexto decimo kalendas junii anno Domini M^o CCC^o xx^o octavo.

6.—*Quod vicarius forensis nullam sit ausus recipere pecuniam probis hominibus forensibus tangentem ex ajudis cisiis et talliis, et de illa modo habita rationem reddat et reliqua restituat.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Tradiderunt nobis, missi ad nos nuncii per probos homines forenses insule Majoricarum, quoddam capitulum continentie subsequentis: Item petunt supplicando quod cum vicarius forensis, contra morem solitum ac regiam ordinationem, nitatur et nisus fuerit recipere a juratis Majoricarum pecuniam ipsis hominibus forensibus

pertinentem et tangentem, ex illa que levatur et habetur ab ajudis talliis et cisiis, et ex illa qua debent fieri missiones comunes, convertendo et dividendo illam ad votum, licet ipsi homines forenses aut delegati per ipsos illam recipere debeant et consueverint juxta regiam ordinationem, mandare dignetur quod deinde ipse vicarius nec aliquis officialis nunc vel deinde ipsam recipiant nec sint ausi recipere, nisi dumtaxat ipsi homines forenses aut delegati per ipsos, prout est actenus fieri consuetum; jubendo et ordinando quod vicario ipse de receptis per eum datis et solutis ex dicta pecunia compositum legitimum reddat et reliqua restituat omni excepcione cessante proceribus forensibus aut delegatis per ipsos. Et intellectis predictis mandamus vobis quatenus dictum vicarium viriliter compellatis ad reddendum rationem de predictis et reliqua restituendum probis hominibus forensibus supradictis, nec ex nunc permitatis ipsum vicarium vel alium officialem quemquam recipere aliquid de pecunia supradicta, sed solum ipsos probos homines forenses, ad quos spectat illam recipere et habere, et ipsi illam convertant et convertere debeant ut tenentur in utilitates et necessitates suas comunes; sed antequam pecuniam ipsam sic convertant et distribuunt hoc primitus significant vicario forensi, qui [si] super hoc aliquid eis impedimentum prestaret, significant illud vobis ut vos illud faciatis amoveri, et ut sic cum sciencia et significatione curie facta expendatur pecunia supradicta per dictos probos homines forenses et juxta voluntatem et ordinationem eorum. Data Perpiniensi sexto decimo kalendas augusti anno Domini M^o CCC^o xx octavo.

7.—*Quod sententia lata per Regem Sancium inter forenses et civitatentes, nec non alia privilegia, consuetudines et franquescie forensibus concessa, observentur eisdem prout actenus usi sunt et nisi aliqua justa obviatur.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Nuncii nobis missi per probos homines forenses insule Majoricarum, inter alia capitula que nobis dederunt et petierunt a nobis concedi, dederunt nobis quoddam capitulum sub tenore sequenti: Item quod instrumentum et sententia lata per serenissimum principem dominum Sancium bone memorie Regem Majoricarum quondam inter dictos forenses et civitatenses in omnibus observetur, nec non et alia privilegia libertates et consuetudines et franchises eis concessa et concessa consuete et quas habent per illustres dominos Reges Majoricarum et predecessores eorum, ipsis forensibus in omnibus et per omnia inviolabiliter observentur. Et intellectis contentis in dicto capitulo, mandamus vobis quatenus sententiam regiam de qua supra fit mentio in eodem, nec non franquescia et privilegia consue-

tudines et libertates actenus concessas eisdem, quibus et prout usi sunt usquequaque, serventur dictis forensibus et faciatis servari scincere, nisi alia videritis justa et racionabilia per que non debeant observari. Data Perpiniiani sexto decimo kalendas junii anno Domini M^o CCC^o vicessimo octavo.

8.—*Quod vicarius forensis compellatur ad restituendum illud quod superest de collecta facta pro emenda cujusdam captivi parrochie de Andraig qui traditus fuit morti.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Mostrantur suplicando coram nobis nuncii ad nos missi per probos homines forenses insule Majoricarum, quod Berengarius de Santa Cilia miles, vicarius forensis Majoricarum, levavit seu exigi et levare fecit ab hominibus forensibus habentibus captivos quamdam pecunie summam, ascendentem ut fertur ad summam septuaginta librarum regalium Majoricarum, ad rationem sex denariorum pro singulis captivis, in faciendam emendam de quodam captivo parrochie de Andraig, qui traditus fuit morti ex eo quia tractaverat fugam aliorum captivorum quorundam, pro cujus emenda habuit dominus ejus ut dixerunt decem octo libras tantum; et petierunt dictum compelli vicarium ad restituendum scindicis dictorum forensium illud quod penes eum remansit de collecta jam dicta. Nos itaque dictorum nunciorum dicta supplicatione benigne admissa, mandamus vobis quatenus dictum vicarium compellatis precisse ad restituendum illud quod superest de collecta jam dicta illis videlicet a quibus fuit habitum et levatum, nisi aliud sit justum et racionabile quod obsistat, super quo si sit faciatis summarium et expeditum justicie complementum sine lite quacunque. Data Perpiniiani sexto decimo kalendas junii anno Domini M^o CCC^o xx^o viij.

9.—*Quod cum forenses portabunt granum in quarteria, nisi setmanerii mox solvant sibi, possint illud vendere.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Ad nos missi nuncii per probos homines forenses insule Majoricarum, inter cetera nobis obtulerunt sub hiis verbis: Item demanen que setmaners no sien meses ni posats en la quartera de la ciutat de Mallorches en dan ni en prejudici dels homens de fora. Et intellectis quibusdam rationibus facientibus ad contenta in dicto capitulo, volumus ordinamus atque mandamus quod cum forenses granum portabunt et habebunt in quarteria Majoricarum dicti setmanerii illud in quarteria tradi fecerint alicui, nisi mox satisfa-

ciat dicto forensi ipse illud vendere possit et vendat alteri qui satisfaciat sibi inde; nolumus enim quod per officium dictorum setmaneriorum vel alias dicti forensi discurrere habeant per civitatem Majoricarum pro habendo precio dicti grani, quod sic ad dictam quarteriam portaverint ad vendendum. Et hec faciatis firmiter observari. Data Perpiniiani xvj^o kalendas junii anno Domini M^o CCC^o xx octavo.

10.—*Quod locumtenens rescribat utrum sit ordinatum quod curialibus et aliis partitoribus qui pro aliquibus partitionibus faciendis iverint extra civitatem debeat dari certum salarium, et quid super istis sit providendum.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Supplicando petierunt nuncii ad nos missi per probos homines forenses insule Majoricarum ut curialibus et aliis partitoribus qui faciunt vel facere debebunt aliquas particiones in insula supradicta et pro illis faciendis iverint extra civitatem Majoricarum detur certum quid pro eorum comissione et provissione, cum ex abusu ad plus nunc ascendant sumptus comissionis quam si certum salarium illis daretur, et super hoc dixerunt ordinationem regiam editam fore. Nos vero volentes de hiis certificari ad plenum, mandamus vobis ut nobis per vestram litteram rescribatis que est ordinatione regia super predictis facta et si usum est ibi de illa ac intentum vestrum quid per nos fieri expediat super istis, ut sic a nobis certitudine habita faciamus super petitis quod viderimus expedire. Data Perpiniiani sexto decimo kalendas junii anno Domini M^o CCC^o xx octavo.

11.—*Quod regentes escribanias et alii scriptores recipiant de scripturis condecemtem salarium, prout est jam ordinatum.*

Philippus de Majoricis, ecclesie Sancti Martini turonensis thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Majoricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locumtenenti Majoricarum, salutem et dileccionem. Venientes ad nos nuncii missi per probos homines forenses insule Majoricarum suplicarunt per nos eis concedi quoddam capitulum quod nobis inter cetera obtulerunt in hec verba: Item quod regentes scribanias domini Regis seu alii scriptores terre Majoricarum recipiant de scripturis et instrumentis que ibi fiunt condecemtem salarium, pro ut jam est ordinatum per dominum Regem. Ad quod respondentes mandamus vobis quatenus ordinationem regiam super hoc editam et servatam faciatis re vera continue servari. Data Perpiniiani sexto decimo kalendas junii anno Domini M^o CCC^o xx octavo.

E. AGUILÓ.

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—JUNY DE 1905

SUMARI

I. Antichs Privilegis y Franqueses del Regne. Regnat de Jaume III. (Majoria d' edat), per *D. Pere A. Sauxo*.

II. Noticiario formado por *D. José Barberi*, Pbro., publicado por *D. J. L. Garau*, (continuación).

III. Sindicat fet per alguns pagesos lleals a la ciutat (recatxats) per obtenir del Rey no esser compresos en la condempnació general de la part forana—8 Agost 1454, per *D. E. Aguiló*.

IV. Inventari de la heretat den Berenguer Vida, 1388, (continuació), per *D. M. Obrador*.

ANTICHS

PRIVILEGIS Y FRANQUESES DEL REGNE

REGNAT DE JAUME III

(MAJORÍA D' EDAT)

VIII

v idus Maii M CCC xxxiv

Lo governador totas sepmanas es tengut entrar en la preso e fer la visita de aquella.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Dilecto locum nostrum tenenti in regno Maioricarum, salutem et dilectionem. Guillelmus Arnaldi de Insula, domicellus, Philippus Valentini, Paulinus Brondo et Raymundus de Olorda, nuncii ad nos missi pro parte fidelium nostrorum juratorum et proborum hominum Maioricarum, a nobis suppliciter petierunt, vt super expeditione et liberatione multitudinis captorum que sepe est et quasi continue in nostra curia Maioricarum et illorum iurium absque redibentiis seu exactionibus insolitis prouidere de opportuno remedio dignaremur. Benigne igitur per nos supplicatione huiusmodi exaudita, mandamus vobis, quatemus ad dictam curiam septimanis

Any XXI.—Tom XI.—Num. 303.

singulis personaliter accedatis et sciatis vos inde debite informando, absque tamen forma litigii et scripturis, personas captorum ibi singulariter et distincte et causas ex quibus detinentur et alias circumstantias quaslibet super his facientes, prouidendo ex tunc circa liberatione cuiuslibet capti et expeditione eorum, iurium prout videritis faciendum, ex quibus nulla redibentia aut exactio indebita subsequatur super eis, taliter vos habentes quod nullus ibi in carceribus diutius indebite maceretur. Dat. in loco de Turri subtus Elnam quinto idus maii anno Domini M^o CCC^o xxxiiij.

Jurisdiccions e Stils fol XVIII.

IX

Idus Julii M CCC xxxiv

Que los iurats puxen posar les talayes.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Dilecto Petro de Pulchro Castro, militi, domino Villelonge, locum nostrum tenenti in regno Maiorica-

rum, salutem et dilectionem. Per fideles nostros iuratos Maioricarum missus ad nos nuncius, Arnaldus Ferrarii, notarius Maioricarum, obtulit nobis capitula, inter que est capitulum sequens: Item com sia acustumat per los iurats de Mallorques posar talayes a la ylla de Mallorques e pagar lo salari daqueles, e lo vaguer de fora, contra la voluntat dels dits iurats, aia posades e entene a posar les dites talayes, que placia al senyor rey manar al dit veguer he als altres curials, que ells no degen posar les dites talayes, ans lexen aquelles posar als dits iurats, e en aço nols sia fet ningun constrast. Mandamus itaque vobis, vt super dictis talayis ponendis faciatis seruari quod et prout est fieri consuetum. Dat. Perpiniani idus iulii anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo quarto.

Abelló fol XCIV v.*

X

v idus Martii M CCC xxxiv (N. 1335)

Quod per iuratos et probos homines Maioricarum eligantur iijor probi homines, de quibus gubernator accipiat vnum pro officio mostaçaffii.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Dilecto locum nostrum tenenti in regno Maioricarum, salutem et dilectionem. Per Guillelmum Arnaldi de Insula, domicellum, Philippum Valentini, Paulum Brondo et Raymundum de Alorda, ad nos missos nuncios pro parte fidelium nostrorum iuratorum et proborum hominum Maioricarum, fuit a nobis supplicando petitum, vt, cum regenti officium mostaçaffarie Maioricarum adhibeatur magna fides, et propterea expediat bonas personas poni in illo, eis qui regent officium ipsum potestatem aliquam tribuere, ne accusatores appareant in bannorum denuntiationibus, et bonas personas ordinare in illo constitui dignemur. Quare mandamus vobis, vt quatuor vel plures personas et diuites de Maioricis faciatis vobis per dictos iuratos pro dicto officio nominari, de quibus nominatis vnum assumatis et constituatis in illo, qui tantum ibi presit ad annum, et inde anno quolibet debeat fieri per dictos iuratos nominatio eiusdem conditionis et numeri personarum, et per vos et successores vestros in officio vestro vnus constitui de nominatis; quiquidem constitutus iuxta predicta habeat sagiones ad seruitium officii sui, per

quos fieri faciat compulsiones debitas, in personis et bonis, ac pignerationes contra illos qui in banna inciderint et alias, prout incumbet officio eius; et idem sic constitutus tanquam officialis noster juret in posse vestro ad Sancta Dei Euangelia, quod bene et fideliter se habeat ad ipsum officium exercendum; et possit ex officio suo et presenti nostra concessione dimittere banna, in totum vel in partem, que fuerint quinque solidorum vel infra; de bannis vero que fuerint triginta solidorum uel infra possit dimittere et relaxare dimidiam partem dumtaxat; alias graatias uel maiores facere nequeat nisi de uestri speciali conuiuentia et assensu. Hec itaque seruatis firmiter et faciatis etiam obseruari. Datum in loco de Turri subtus Elnam quinto idus martii anno Domini M^o CCC^o tricesimo quarto.

Rosselló vell fol CCCXXI.

XI

v idus Martii M CCC xxxiv (N. 1335)

Que les causes de la vniuersitat sien decidides per los ordinaris e no per lo lochtinent general.

Nos Jacobus Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani, notum facimus quod per Guillelmum Arnaldi de Insula, domicellum, Philippum Valentini, Paulinum Brondo et Raymundum de Alorde, nuncios ad nos missos per fideles nostros iuratos et probos homines Maioricarum, fuit a nobis supplicando petitum, quod, cum dudum aliqui iurati Maioricarum in fauorem eorum obtinuerint, quod negotia vniuersitatis Maioricarum in curia locum nostrum tenentis ibi discuti debeant et finire, hocque vniuersitati eidem sit dampnosum et contra illorum franquias introductum, cognitiones et determinationes dictorum negotiorum dignemur reducere ad ordinarium ad quem spectat. Supplicationem igitur huiusmodi ad exauditionis gratiam admittentes, cognitiones causarum et litium negotiorum quorumlibet dicte vniuersitatis ad curias ordinariarum, vigore presentium, reducimus, sic quod ibi debeant iuxta dictas franquias terminari, inhibentes locum nostrum tenenti Maioricarum presenti et illis qui pro tempore fuerint in officio ipso, ne cognitionem vel decisionem dictorum negotiorum sibi ex nunc vendicent pretextu ordinationis predicte super hoc, vt predicatur, emanate,

sed illa cognosci et finiri iuxta ordinationem nostram presentem per ordinarios faciant et permittant. Datum in loco de Turri subtus Elnam quinto idus martii anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo quarto.

Abelló fol XCIII.

XII

v idus Martii M CCC xxxiv (N. 1335)

Que los nauilis que sarmaran, dels quals se sospit, que puxen esser arestats fins que sia proueyt a la indemnitat dels subdits del senyor rey.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispezzulani. Dilecto locum nostrum tenenti in regno Maioricarum, salutem et dilectionem. Ad nos missi nuncii per fideles nostros iuratos et probos homines Maioricarum, Guillelmus Arnaldus de Insula, domicellus, Philippus Valentini, Paulinus Brondo et Raymundus de Alorda, petierunt a nobis humiliter supplicantes, quod, cum ex dampnis illatis per armatas maritimas aliquorum de Maioricis subditis illorum cum quibus sumus in treugua et pace secute fuerint et sequantur contra subditos nostros marche seu represalie et dampna aliqua innumera, et nunc armentur aliqua vasa maritima in Maioricis, aliquorum de quibus suspicatur quin dicta dampna contra nostros subditos subsequantur, mandare dignaremur vasa huiusmodi detineri ad requisitionem dictorum iuratorum, nec laxari nisi demum tali prouisione facta quod contra nostros fideles sequi nequeant dicta dampna. Nos itaque, supplicatione huiusmodi benigne admissa, mandamus uobis etiam, si aliqua vasa maritima ibi armentur vel in posterum armabuntur, ex quorum factis dampna posse contingere contra nostros subditos suspicetur, illa ad requisitionem dictorum iuratorum arrestari faciatis vel etiam detineri, quousque indemnitati subiectorum nostrorum inde debite sit prouisum. Dat. in loco de Turri subtus Elnam quinto idus martii anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo quarto.

Abelló fol XCIII.

XIII

v idus Martii M CCC xxxiv (N. 1335)

Que los reys quis vendran a manut no sen pach delme, si en aço consentira lo bisbe, e axi que en frau del delme nos puxe presumir vendes de tals reys fer se en massa multitud.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispezzulani. Fidelibus procuratoribus nostris in regno Maioricarum, Bernardo Jane et Bernardo de Valleiridi, salutem et gratiam. Ad nos missi nuncii, Guillelmus Arnaldi de Insula, domicellus, Philippus Valentini, Paulinus Brondo et Raymundus Olorda, pro parte fidelium nostrorum iuratorum et proborum hominum Maioricarum, a nobis suppliciter petierunt, quod, cum cultores et alii vendentes racemos in plateis minutim per vos pro illis ad solutionem decime compellantur, et hoc redundet in preiudicium franquesiarum Maioricarum, vos a compulsione huiusmodi cessare facere dignaremur. Quare mandamus vobis, quatenus, si venerabilis in Christo pater episcopus Maioricarum ad id consentiat, ab exactioe decime pro dictis racemis qui venduntur ut predicatur desistatis, ita tamen quod in fraudem decime ipsius non possit presumi verisimiliter venditiones ibi fieri de nimia multitudine talium racemorum. Datum in loco de Turri subtus Elnam quinto idus martii anno Domini M.º CCC.º tricesimo quarto.

Abelló fol XCIII v.º

XIV

v idus Martii M CCC xxxiv (N. 1335)

Ques puxe mesurar lo oli ab mesures peggellades o comprovades ab les originals mesures.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispezzulani. Fidelibus procuratoribus nostris in regno Maioricarum, Bernardo Jane et Bernardo de Valleiridi, salutem et gratiam. Pro parte fidelium nostrorum iuratorum et proborum hominum Maioricarum ad nos missi nuncii, Guillelmus Arnaldi de Insula, domicellus, Philippus Valentini, Paulinus Brondo et Raymundus de Olorda, nobis humiliter supplicarunt, vt, cum vos feceritis in Maiori-

cis per preconos publice nunciari, quod nullus audeat mensurare oleum ibi nisi cum mensuris nostris, et scientibus emptoribus mensuragii nostri, ibidem aut aliis, accommodare gerras proprias mensuragii, sub penis certis, hecque, vt asserunt, redundant in oppresionem et subiectionem nimiam habitatorum Maioricarum et contra eorum franquias ac solitum vsum, preconizationes ipsas ⁽¹⁾ reuocari et modum vsitatum seruari facere dignemur. Nos igitur volentes super hiis debite prouidere, mandamus uobis, quatenus dictos habitatores, dum tamen consueuerint habere mensuras proprias et vti eisdem, vt predicatur, permittatis cum illis oleum proprium mensurare et illas ad mensurandum aliis accommodare, dummodo signate et comprobate fuerint cum mensuris domus iuratorum Maioricarum vbi originales mesure tenentur ciuitatis et terre; ex hiis tamen nullum preiudicium alias parari volumus nec intendimus iuribus nobis competentibus in et pro nostro mensuragio antedicto; et quantum est pro nunc dictas preconizationes faciatis, visis presentibus, reuocari, et ex tunc nihilominus motum vestrum quare talem ordinationem et preconizationes ipsas fecistis fieri et super aliis nobis significare curetis. Dat. in loco de Turri subtus Elnam quinto idus martii anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo quarto.

Abelló fol XCIV.

XV

iiij idus Martii M CCC xxxiv (N. 1335)

Que lo governador haie tres liures cascuna vegada que va per questions de fites.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie et dominus Montispezzulani. Dilecto locum nostrum tenenti in regno Maioricarum, salutem et dilectionem. Pro parte fidelium nostrorum iuratorum et proborum hominum Maioricarum missi ad nos nuncii, Guillelmus Arnaldi de Insula, domicellus, Philippus Valentini, Paulinus Brondo et Raymundus de Alorda, proposuerunt suppliciter coram nobis, quod quando vos et assessor vester accedatis ad

(1) Havem presa la paraula *ipsas* del texte d'aquest Privilegi insert en el codex Rosselló vell fol CLXXV, per faltat en el del Llibre d'En Abelló, de hont el copiam.

partitiones seu diuisiones baronias vel capdalias concernentes, iuxta litteram et ordinationem, felicitis recordationis, domini regis Sancii, patris nostri, nullum debet, nisi notario, salarium inde dari, sed prouideri vobis, sequacibus et animalibus vestris in uictualibus competentibus; et cum ex prouisione huiusmodi partes habeant subire sepe nimios sumptus et decens salarium, accedentes a nobis suppliciter petierunt, vt dictam alimentorum prouisionem taxare, sic quod partes non teneantur ad alia nisi ad salarium seu pensionem notarii dignemur. Quare mandamus uobis *et* vestris in officio vestro, vt ex nunc pro dictis alimentis diei cuiuslibet a partibus, cum ad dictas partitiones vos continget accedere, sexaginta solidos tantum recipiatis, videlicet ab vtraque partium triginta solidos regalium Maioricensium minutum, de quibus vel assessori, notario et aliis ex eorum officio uobiscum accedentibus ad predicta prouideatis et prouidere debeatis prout partes ad hec antea tenebantur. Verumtamen partes eodem, ultra dictos sexaginta solidos, satisfacere notario pro scripturis debeant et labore. Dat. in loco de Turri subtus Elnam tertio idus martii anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo quarto.

Abelló fol XCH v.

XVI

iiij idus Martii M CCC xxxiv (N. 1335)

Que lo veguer de fora no pos la ma en mondes dels homens de fora.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispezzulani. Dilecto locum nostrum tenenti in regno Maioricarum, salutem et dilectionem. Fideles nostri iurati et probi homines Maioricarum miserunt ad nos suos nuncios, Guillelmum Arnaldi de Insula, domicellum, Philippum Valentini, Paulinum Brondo et Raymundum de Olorda, qui, pro parte eorum, a nobis humiliter petierunt, ut, cum vicarius noster forensis ibi in parte monete que, iuxta ordinationem regiam de adiutoriis vicinalibus seu contributionibus communibus, traditur per dictos iuratos probis hominibus forensibus, in certos vsus et opera conuertenda, iuxta ordinationem eandem, manum suam ponat et impediatur forenses ipsos, dignemur mandare, ne idem vicarius aut alius officialis noster de

dicta pecunia se intromittat, sed quod conuertatur in operibus vtilibus, juxta ordinationem predictam super hiis factam per illustrem dominum Sancium, regem Maioricarum, patrum nostrum, memorie recolende. Quare mandamus uobis, quatenus dictam partem pecunie recipi et teneri faciatis per probos homines forenses jamdictos, nec in hoc illos impediri per dictum vicarium aut quemuis officialem nostrum alium permittatis; verum distributionem dicte monete fieri jubemus et uolumus in operibus necessariis et vtilibus, juxta ordinationem predictam, prout dicto vicario et ipsis probis hominibus forensium visum fuerit faciendum. Sicque ex nunc faciatis firmiter obseruari. Dat. in loco de Turri subtus Elnam tertio idus martii anno Domini M^o CCC^o xxx^o quarto.

Lib. II del Sindicat de Fora fol XIX.

XVII

iiij idus Martii M CCC xxxiv (N. 1335)

Quod non vendantur scribanie curiarum nec carcellaria Maioricarum.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilonis et Ceritanie et dominus Montispessulani. Fidelibus procuratoribus nostris in regno Maioricarum, Bernardo Jane et Bernardo de Valleuiridi, salutem et gratiam. Venientes ad nos pro parte fidelium nostrorum juratorum et proborum hominum Maioricarum Guillelmus Arnaldi de Insula, domicellus, Philippus Valentini, Paulinus Brondo et Raymundus de Olorda, nuncii destinati, a nobis petierunt humiliter supplicantes, quod, cum ex venditionibus scribaniarum curiarum et carcellarie Maioricarum plures extorsiones fiant et indebita palam et occulte preter morem taxatum et solitum exhigantur, dignemur cessari facere venditiones huiusmodi, et scribanias ipsas ac carcellariam committi bonis sufficientibusque personis. Quare mandamus uobis, quatenus dictas venditiones ulterius non faciatis, sed scribanias et carcellariam easdem ad manum uestram, visis presentibus, reducat, sic in dictis scribaniis boni et sufficientes notarii ac persone honeste et in carcellaria vnus probus homo et idoneus per uos constituatur, qui de emolumentis dictarum

scribaniarum et carcellarie uobis respondeant et rationes ac aliqua reddant; vosque, attentis laboribus illorum et conditionibus officiorum ac personarum, eis de decentibus salariis prouideatis. Hoc itaque seruetis firmiter et faciatis etiam obseruari, venditionibus seu concessionibus ad tempus per nos factis aut alias nostro nomine non obstantibus super istis. Dat. in loco de Turri subtus Elnam tertio idus martii anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo quarto.

Pergami número LXXIV.

XVIII

ii idus Aprilis M CCC xxxv

Edictum regium seu constitutio super rebus alodialibus que venduntur vel alienantur.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilonis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Dilectis locumtenentibus, vicariis, baiulis, procuratoribus et aliis officialibus nostris ciuitatis et regni Maioricarum et insularum adiacentium ipsi regno, presentibus et futuris, salutem et dilectionem. Noueritis nos quandam perpetuam constitutionem fecisse, que sequitur in hec verba: Quoniam nos Jacobus Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilonis et Ceritanie ac dominus Montispessulani, subditorum et justiciabilium nostrorum iura illibata seruari et ipsa fore extranea ab omni diminutionis dispendio desiderabiliter affectamus, nostre libenter super hoc sollicitudinis studium adhibendo, non impari, immo multum fortiori ratione, pro nostris et regni nostri aliarumque terrarum nostrarum iuribus et honoribus conseruandis, ex injuncto et commisso nobis regni gubernaculo regalis circumspeditionis prouisionem tenemur impendere ne, temporibus nostris, vsurpationis injuriam subeant aut aliquod detrimentum incurrant; eapropter attendentes quod nostra jurisque nostri fischalis plurimum interest habere subiectos locupletes, quia noster fischus semper habundabit, vtens subiectis locupletibus quibus per nos vel successores nostros, locis et temporibus opportunis, indici vel imponi poterit tallia seu collecta pro suarum modo et magnitudine facultatum, quibus collapsis vel per nos-

tros subditos in aliquos priuilegiatos translatis, cessare necessario haberet imponenda aut indicenda, tempore necessitatis seu euidentis utilitatis, per nos vel nostros posteros personis subditorum nostrorum pro rebus et facultatibus suis tallia seu collecta; insuper etiam aduertentes quod vbi iusticiabiles nostri, immediate vel etiam mediate nobis subiecti, bona sua in personas aliquas vel collegium alienant, que sunt priuilegiis iure vel hominis communitate, utpote in manum mortuam, ut verbis utamur vulgaribus aliquorum, in multis aliis sit deterior conditio fisci nostri, quia penis pecuniariis, presertim confiscationis bonorum, et, suo casu, exigente iustitia, inferendis in ipsis, ex tunc eos non poterimus coercere, nec ipsa bona ex tunc ad nos, ex premissis vel similibus causis, poterunt peruenire, sicque interesse nostrum et fisci nostri per alienationes tales plurimum posset pro tempore deperire: prouida deliberatione prehabita et multa maturatione, digesto consilio, statuendum ducimus et censimus, ut quicumque noster subditus aut subdita in terris nostris cismarinis sub dominio, feudis vel retrofeudis nostris vbilibet constitutus vel constituta res vel possessiones alodiales, vnam vel plures, ex nunc vendere aut alio quocumque titulo, gratuito vel non gratuito, seu alias transferre uoluerit cum effectu, in vita vel in morte, in loca seu personas quibus per nos vel successores nostros iudici seu imponi non posset tallia seu collecta, vel que recusare quomodolibet possent alia nobis exhibere seruitia ad que venditor rei alodialis teneri posset, de consuetudine vel de iure, nobis et successoribus nostris quartam partem pretii seu valoris rei ipsius alodialis sic vendite vel translate assignare et soluere teneatur pro nostro fischeque nostri interesse et conseruatione juris, dampnoque nostro seu fisci nostri vitando et penitus repellendo. In regno uero Maioricarum et insulis adiacentibus ipsi regno, quia ibi maius est interesse nostrum et fisci nostri propter pericula paganorum conuicinorum et insularum depopulatione ipsarum, ex dictis venditionibus et translationibus rerum et possessionum alodialium tertiam partem pretii seu valoris rei alodialis sic vendite vel translate per transferentem seu venditorem rei ipsius nobis et successoribus nostris consimiliter assignari volumus

atque solui. Si vero res illa alodialis vendita vel alias transportata, modis seu titulis superius expressatis, esset forsitam et consisteret in censibus seu prestatione pecunie vel alterius rei cuiuslibet percipiendis, cum laudimiis et foriscapiis, in et super aliquibus immobilibus rebus, iure directi domini, tunc in ipsius census seu prestationis alienatione, si illam transportari contingat in qualemcumque alium seu alios a quibus nos seu fischus noster tallias seu seruitia suprascripta exigere non possemus, seruetur forma superius expressata. Vero si res illas immobiles obnoxias censui seu prestationi per illos qui dominium utile in ipsis habent postea alienari, modis predictis, contigerit vel alias quoquomodo in personas seu loca consimiliter priuilegiatas, in quarum acquisitione jus nostrum consimiliter lederetur, prout est supradictum, siue hoc sit per retentionem illius vel illorum qui ex priori census acquisitione directum dominium inibi quesierunt siue alias quouis modo, tunc pro nostro interesse ab ipso utili dominio, alienante rem huiusmodi censualem, pro qua ex tunc nulla seruitia habere poterimus, leuari et exigi per procuratores nostros statuimus et mandamus quartam partem pretii rei sic vendite aut eius valoris et estimationis sic translate, in partibus videlicet cismarinis; in ultramarinis vero partibus, scilicet in regno Maioricarum et insulis supradictis, quia ibi est maius interesse nostrum et fisci nostri, ut preferitur, tertiam partem dicti pretii leuari et exigi per procuratores nostros statuimus et mandamus. Hec autem obseruari volumus vbicumque in terris nostris predictis, si res ipse alodiales sic translate fuerint situate in locis seu castris vbi nos habemus jurisdictionem, siue etiam castra seu loca ipsa vbi situate fuerint res huiusmodi a nobis teneantur in feudum vel retrofeudum. Si autem loca ipsa seu castra vbi situate fuerint res huiusmodi alodiales ab aliis dominis temporalibus teneantur, nec sint de nostro feudo vel retrofeudo, tunc quia propter jura regalie nostre interest etiam nostra tales alienationes non fieri propter dampna que, ex causis predictis, in locis huiusmodi sustinemus, non tamen in tanto nostra interest quanto in locis aliis de quibus superius est expressum, ideoque in quocumque casu de superius ordinatis alienationem rei alodialis situate in locis illis fieri contigerit,

sextam partem pretii seu valoris rei sic vendite vel translate, in nostris partibus cismarinis, et a transferente seu venditore rei illius, in singulis casibus expressatis, per nostros procuratores nobis et fischo nostro decernimus applicari. In regno vero Maioricarum et insulis eidem adiacentibus, quartam partem pretii seu valoris rei, in eisdem casibus, decernimus applicari. Saluo tamen, quod si ecclesia quecumque vel monasterium habet jurisdictionem omnimodam in loco illo vbi res alodiales sunt, et in ipsam ecclesiam vel monasterium que habet omnimodam jurisdictionem ibidem res illa alodialis fuerit transportata, tunc nichil omnino a venditore vel transferente, occasione (1) premissa vel alia, exhigi volumus vel leuari, in nostris partibus cismarinis; in regno tamen Maioricarum et insulis supradictis, ex causis superius expressatis, quartam partem dicti pretii seu valoris rei haberi volumus et iubemus. Addicimus tamen, quod si res alodialis huiusmodi vendita esset forsitan talis vtpote castrum vel villa aut alia res pretiosa, quod procuratores nostri viderent enorme dampnum nobis imminere posse vel succedentibus nobis si aliquo, de modis et causis superius expressatis, vt premititur, venderetur vel alio alienationis titulo transferretur in loca seu personas superius expressatas, eo casu volumus, statuimus et mandamus, quod dicti procuratores nos consulant antequam illa transeant cum effectu, nobisque significant omnia seriose, vt nos deliberate arbitrari possimus quid agendum fuerit casu ipso et nostre indemnitati commodius providere. Per premissa tamen aut aliqua de predictis non intendimus inhibere quin nostri subditi dictas res et possessiones suas pro sue voluntatis libito alienare, et quin quecumque persone et loca ad ipsarum rerum acquisitionem accedere valeant, sed solum ad conseruationem juris et interesse nostri super eis intenti esse volumus, vt tenemur. Que sunt acta in camera consilii castri regii Perpiniani quarto idus aprilis anno Domini M.º CCC.º tricesimo quinto. Mandamus igitur vobis et vestrum singulis, quatenus predictam constitutionem nostram et omnia et singula supradicta deducatis ad notitiam juratorum et vniuersitatum locorum insignium que sunt in terris officiis vestris commissis, atque notariorum et curiarum qui et que sunt in eis, vt proinde omnibus patefiant;

(1) El Mss. diu *ecclesie per occasione*; en altre texte qu' havem pogut confrontar, insert en el Liber Litterarum regiarum de 1332 a 1336, s' esmena l' equivocació.

eaque seruetis firmiter et faciatis per omnia obseruari: vobisque locumtenenti Maioricarum injungimus et iubemus, vt ceteris officialibus quibus nostra presens litera dirigitur eadem, prout breuius poteritis, presentetur, vel sub vestro sigillo eis dirigatur integraliter et complete. Dat. Perpiniani idus aprilis anno Domini M.º CCC.º tricesimo quinto.

Sant Pere fol CXXV v.º

XIX

iv kalendas Decembris M CCC xxxv

Littera treuge indite inter reges Aragonum et Majoricarum et Commune Janue.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Dilecto Petro de Pulcro Castro, militi, domino Villelonge, locum nostrum tenenti in regno Maioricarum, salutem et dilectionem. In guerra que est inter nos et illustrem dominum regem Aragonum et gentes vtriusque, ex parte vna, et januenses, ex altera, noueritis treugam indictam fuisse per illustrem dominum regem Fredericum, que treuga est vsque ad proxime instans festum natalis Domini et de ipso festo ad vnum annum. Quare mandamus vobis, ut treugam ipsam faciatis enuntiare et publicari voce tube in ciuitate Maioricarum subditis nostris et per eosdem seruari. Dat. Perpiniani quarto kalendas decembris anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo quinto.

Pergami número LXXVI.

XX

xv kalendas Januarii M CCC xxxv

Quod milites qui acquirent res subjectas antea talliis, non teneant ad prestationem illam quam in quadam constitutione (V. núm. XVIII) pro ipsis rebus prestari decernitur; nequeant vero emere plus quam ex constitutione pridem facta ipsis permittitur.

Nos Jacobus Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Ad humilem supplicationem personarum militarium regni Maioricarum et insularum ei adiacen-

tium, vigore presentium, declaramus, quod illi *qui a quibusdam* ⁽¹⁾ acquirent, titulo gratuito vel alio, res subiectas antea talliis vel collectis indicendis aut imponendis per nos subditis nostris, tempore necessitatis aut euidenti utilitatis, non teneantur ad prestationem illam quam in quadam constitutione nobis pro ipsis rebus prestari decreuimus ratione interesse nos et fischum nostrum concernentis, cum res eedem transferuntur in personas uel locha quibus per nos uel nostros posteros pro illis indictio aut impositio nequeat fieri supradicta. Per declarationem autem huiusmodi dictis personis militariibus licere non intendimus vltra emere, in dictis regno et insulis, quam esset permissum eis ex constitutione antea inde facta. Mandamus itaque procuratoribus et aliis officialibus nostris in dictis regno et insulis, presentibus et futuris, quatenus declarationem huiusmodi firmam habeant et obseruent et faciant obseruari. Dat. Perpiniani sub sigillo nostro pendenti quinto decimo kalendas januarii anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo quinto.

Confratria de Sant Jordi fol XVIII v.*

XXI

Pridie nonas Januarii M CCC xxxv (N. 1336)

Quod exequutores domus iurarie Maioricarum debeant determinare quoscumque contrastus pendentes et eos qui mouebuntur pro quibuscumque gestis et administratis de bonis uniuersitatis.

Nos Jacobus Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani, notum facimus vniuersis, quod volentes negotia vniuersitatis Maioricarum finem sortiri debitum et felicem, ad supplicationem nobis factam pro parte fidelium nostrorum iuratorum Maioricarum ducimus, vigore presentium, de speciali gratia concedendum, quod exequutores domus iurarie Maioricarum qui nunc sunt et inantea fuerint possint et debeant determinare quoscumque contrastus pendentes et eos qui in posterum mouebuntur pro quibuscumque gestis et administratis de bonis vniuersitatis Maiorica-

(1) Original *illi a quibus eedem*, lo qual no fa sentit.

rum, scriptis quibuscumque cessantibus atque lite; et quod sic fuerit terminatum, per officiales nostros Maioricarum, prout ad eorum officia pertinuerit, exequi volumus, lite cessante consimiliter atque scriptis, et compelli etiam, si necesse fuerit per captionem personarum, eos qui dicta negotia gesserint dicteque vniuersitatis bona ministrauerint ad hostendendum libros originales de administratis huiusmodi et gestis, ac aliis juris remediis opportunis. Et si forsam ex quouis casu seu causa hec ad ordinarium iudicium nostrarum curiarum deduci necessario oporteret, per ordinarios ipsos sine scriptis et lite in contrastibus ipsis ad eorum iudicium sic deuentis iustitiam exhiberi volumus et iubemus. Hec etiam omnia et singula supradicta seruari volumus et teneri in contrastibus motis et pendentibus inter dictos juratos et Bernardum de Valleuridi, procuratorem nostrum Maioricarum, et Jacobum de Aulesia et Matheum Besanta de Maioricis. Mandantes locumtenenti et aliis officialibus nostris Maioricarum, presentibus et futuris, quatenus gratiam nostram huiusmodi obseruent firmiter et faciant obseruari. Dat. Perpiniani pridie nonas januarii anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo quinto.

Pergami número LXXX bis.

XXII

iiij idus Junii M CCC xxxvj

De probatione suspitionum contra exequutores.

Nos Jacobus Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani, notum facimus vniuersis, quod ex parte fidelium nostrorum iuratorum Maioricarum fuit nobis humiliter expositum supplicando, quod nonnulli administratores et negotia gerentes vniuersitatis Maioricarum seu qui de bonis vel pecuniis ipsius vniuersitatis aliqua receperunt, ad elidendum et defugiendum beneficium nostrum quod pro dicta uniuersitate indulsumus exequutoribus domus iurarie, de quo constat per litteram nostram datam Perpiniani pridie nonas ianuarii anno Domini M.° CCC.° xxx.° v.°, nituntur contra dictos exequutores suspitiones proponere et allegare, ut tali modo valeant ipsos excludere et repellere a negotiis eorumdem, uel saltim

quod possint dicta negotia per euasionem et diffugia precelare. Cum itaque beneficium principis debeat esse stabiliter mansurum, sicque uel cordi quamplurimum malitiis et diffugiis hominum, quantum est possibile, obuiare, dilatio- numque necnon subterfugiorum materiam amputare, super dictis tali remedio duximus prouidendum, si tamen contingit quemquam suspectos habere dictos exequutores seu alterum ex eisdem, confestim habeat coram uicario ciuitatis iuramentum corporale subire, quod suspicionem predictam malitiose non alleget uel proponat, sed quod reuera ita est ut allegat; quo prestito iuramento, statim habeat eligere, sine aliquo interuallo, an suspicionis causas probare velit, an tantummodo allegare; nam si probandis eligerit, protinus sibi per dictum vicarium precisus xv.^{um} dierum continuorum terminus prefigatur, infra quem suspicionis causas probare debeat euidentes: et dictus vicarius infra quinque dies proximos et continue subsequentes debeat cognouisse an dicte iuste cause (*sic*) firmiter probasse remouendi dictos exequutores seu alterum ex eisdem; ita uidelicet quod, lapsis dictis viginti diebus nisi probatum et cognitum fuerit dictos exequutores seu alterum ex illis iure et causa *suspectos* fuisse, prefati exequutores uel alterum ex eis nullatenus amoueat, sed in predicto negotio procedatur iuxta formam in predicto beneficio eis traditam et concessam. An autem contra ipsos seu ex eis alterum suspicionis causas probauerit manifestas et de ipsis cognitum fuerit et iure (?) eorum infra terminum supradictum, remouentur dicti exequutores, ambo si contra ipsos ambo probatum et cognitum fuerit, et uice eorum in prefato negotio duo alii proceres idonei subrogentur; si tantum contra alterum dumtaxat probatum et cognitum fuerit de suspecto, tunc remoueat uel tantummodo suspectus, ipsiusque uice alius idoneus subrogetur. Pendente uero termino, supradictum officium dictorum exequutorum nullatenus conquiescat, sed cum dictis exequutoribus, si ambo suspecti fuerint reputati, duo alii adiungantur, qui in predicto negotio cum dictis exequutoribus interim procedant; et si vnus tantum dictorum exequutorum suspectus fuerit reputatus, alius adiungatur, qui cum dictis duobus exequutoribus interea procedat. Autem si causa suspitio-

nis probata fuerit, remouentur principales exequutores aut alter ex eis, prout contra ambo uel alterum ex eis probatum et cognitum fuerit, ut prefertur, et alii uel alius adiuncti, soli uel cum altero ex exequutoribus, iuxta pretactum modo cognoscant super negotio memorato. Sin autem de suspicionis causa legitima probatum et cognitum non fuerit, ut premititur, infra terminum memoratum, tunc exequutores soli, remotis omnino adiunctis, de predicto negotio cognoscant iuxta formam et mentem gratie et beneficii antedicti. Mandamus itaque locumtenentibus, vicariis, baiulis et aliis officialibus nostris ciuitatis et regni Maioricarum, presentibus et futuris, quatinus prouisionem nostram presentem et omnia in littera ista contenta firma habeant et obseruent et faciant inconcusse seruari. Data Perpiniiani tertio idus iunii anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo sexto.

Sant Pere fol XXVI.

PERE A. SANXO.

NOTICIARIO

FORMADO POR D. JOSÉ BARBERI Pbro.

(CONTINUACIÓN)

Año 1812

JUNIO

Se ha exigido un préstamo de 4000 duros al Obispo, otros al Cabildo, otros á la Inquisición, otros á los Mercaderes de la Lonja y 100 mil al Comercio e...

Sería largo referir lo que en este mes ha acontecido en Mallorca sobre quintas, alojamientos y contribuciones.

JULIO

Día 8.—Arribó el Regimiento de Murcia, y durmió al sereno en el Borne, por no tener aun lugar dispuesto. Dicen va á habitar unas casas grandes delante las Capuchinas.

Dicho dia 6 en el anterior mataron de un pistoletazo al Baile de Esporlas. Dicen era un jóven que hicieron soldado.

21.—Entre otras tropas que se han embarcado con navíos ingleses, ha sido el Regimiento 2.º de Mallorca, antes Milicianos.—Por la ma-

fiana hubo grandes desórdenes de parte de la tropa, pillando y malbaratando los comestibles de la plaza. El General, hallando un soldado infraganti, le hizo dar 50 azotes en la plaza de Cort, extendido sobre un banco.

El General D. Nazario de Reding tiene orden de pasar á Menorca, dicen desterrado.

23.—Se han empezado á embarcar las tropas (dicen 4000 hombres) para cierta expedición; y fueron á reunirse en Menorca.

25.—Se pusieron á la vela para Menorca (se sabe que desembarcaron en Alicante, después de haber estado algunos días delante Barcelona).

Sufre este pueblo mucha molestia con los alojamientos.

AGOSTO

Hubo gran repique de campanas por haber el ejército combinado ganado una victoria en Extremadura.

Día 22.—Fué el destinado para jurar la *Constitucion*. Se ha levantado en el Borne un altísimo arco triunfal delante la casa del señor Marqués de Sollerich, y un suntuoso palco delante la de D. Antonio Dameto, para publicar la dicha *Constitucion*. A cosa de las cinco de la tarde salió la comitiva del Palacio del General. Iba delante un piquete de granaderos, seguía el acompañamiento de todos los Jefes, Obispos, Canónigos, nobleza y lo más lucido del Reino; los tambores y música de la ciudad, los cuatro reyes de armas, la Real Audiencia en cuerpo, cuatro Regidores diputados y el Secretario de la Ciudad, el que llevaba pendiente del cuello con cordones, ricamente encuadrado, el Código de la *Constitucion*. Se dirigió por la calle del Arcediano, plaza de Cort, plaza de Santa Eulalia, Platería (la que estaba muy adornada con pinturas alusivas á la guerra y crueldades de los franceses, particularmente del 2 de Mayo), calle de San Miguel, bajó por la Cuesta á la Rambla, tomó la dirección por la Casa de Comedias, Mercado y entró en el Borne por el arco triunfal; y se publicó la *Constitucion* por el Secretario en el lugar destinado, después de haber hecho el General una exhortación al pueblo.

Por la noche hubo grande iluminación y repique de campanas.

23.—Por la mañana se juró la *Constitucion*

en todas las parroquias, como estaba prevenido en la instrucción, con oficio, sermón, lectura de la misma *Constitucion* y Te Deum. A medio día se dió comida pública á los pobres en la Rambla, á expensas de Bartolomé Valentin Forteza (individuo de la calle) mercader muy rico. Comieron más de tres mil personas. Por la noche iluminación, repique y música en el Borne.

24.—Repique por la evacuación de Madrid.

25.—Juró la tropa. Por la mañana hubo misa solemne y Te Deum en la Catedral. A cosa de las seis de la tarde los Jefes acompañaron el General al Borne, con su piquete de tropa. Toda la demás estaba formada en el Borne. Se hizo un bando y se publicó y juró la *Constitucion*; hubo muchos vivas y tiroteo. A la noche iluminación, repique y baile de máscara en el Borne.

30.—Se celebró en la Santa Iglesia una misa solemne, sermón, que predicó el P. Fr. Daniel de Manzaneda capuchino, y Te Deum general, en acción de gracias por la evacuación de Madrid.—Por la noche baile de máscara en el Borne, donde se había colocado la estatua de perspectiva del General Wellington que rompía las cadenas de Madrid, representado en la figura de una matrona.

SETIEMBRE

Día 5.—Gran repique de campanas por la noticia, aunque no era oficial de haberse levantado el sitio de Cádiz.—Se ha verificado.

11.—Se han traído á casa del Canónigo Ferrá los libros de la Causa Pia del B. Raimundo Lulio que se sacaron del Colegio de la Sapiencia.—No mas algunos.

OCTUBRE

Día 18.—Se han nombrado los nuevos Regidores, en número 16, dos Alcaldes y dos Síndicos, según manda la *Constitucion*. No han jurado, por querer tomarles el juramento el Gobernador Político y pretender ellos que lo debían verificar en manos del Alcalde nuevamente electo.

20.—Murió el General de los Mercedarios, y se le ha levantado un gran túmulo. Predicó su oración fúnebre un religioso de la misma orden, natural de Toledo segun dijeron.

31.—Juró el Gobernador ó Jefe Político

D. Antonio Desbrull, por la mañana, y por la tarde. recibió el Juramento á los nuevos Regidores, cesando la disputa que estaba empeñada entre el antiguo Gobernador Sansevé y los nuevos electos.

Año 1814

MARZO

Día 30.—A cosa de medio día llegó la plausible é inesperada noticia de que Fernando VII había entrado en España. Inmediatamente se repicaron las campanas hasta la noche, y hubo iluminación.

ABRIL

Dominica Palmarum. De orden del Ayuntamiento hubo Te Deum general por la mañana y tres días de iluminación.

27.—Repique de campanas por la caída de Bonaparte y armisticio general.

MAYO

Día 1.—Te Deum general por la mañana, que salió por la puerta de la Almudaina, calle de Morey, plaza de Cort y calle de Santo Domingo, y pontificó Su Ilustrísima, por la venida de Fernando VII; y esto fué de orden de las Cortes. A la tarde hubo una vistosa iluminación y baile de máscara.

2.—Se estrenó en la Catedral un suntuoso y magnífico túmulo ó cenotafio para las exéquias aniversarias de las víctimas de Madrid. Por la noche iluminación y en algunas partes armoniosos conciertos; pero no hubo baile de máscara por ser día de luto.

3.—Prosigue la iluminación, el baile de máscara y una mogiganga que hicieron los militares.—Hasta el 20 de este mes los dos partidos serviles y liberales se calentaban las cabezas de sobre sí el Rey juraría ó no la Constitución y se enconaban los odios; cada uno de los dos partidos hacía imprimir los papeles que les acomodaban y algunos se daban de balde. Los de los liberales eran los más sediciosos; pero cada cual hacía lo que podía. El General y el Jefe político pidieron á ambos partidos una semana de tréguas.

20.—Por la tarde llegó el correo de Valencia con la noticia de que se había abolido la Constitución, que el Rey entró el 13 en Madrid y se habían puesto presos varios Diputados de

las Cortes. Por la tarde, el pueblo amotinado, con los militares y algunas autoridades, fueron á quitar la lápida del Borne que decía=*Plaza de la Constitución*—seguidamente se puso un papel con grandes letras que decía=*Plaza de Fernando VII.*—No es posible decirse el alboroto que hubo. Inmediatamente fueron á quemar dicha piedra y la Constitución delante la casa del Jefe Político, y con este pretexto toda la noche fueron molestando con piedras, hachas encendidas y hogueras, varios sujetos adictos á la Constitución.

21.—Prosigue el tumulto popular: tropas de gentes con una bandera y leña se presentan á las casas de los adictos á la Constitución y les queman los papeles que encuentran constitucionales.

* Yo he estado muy retirado, porque aunque reconozco la mano de Dios, no puedo sufrir que fomenten este desorden los que debían contentarse con gozar modestamente del triunfo.—Después del oficio conventual se ha cantado una Salve en la Santa Iglesia en la capilla de la Concepción.

A las doce del día se ha formado la tropa en el Borne y se ha jurado á Fernando VII como Monarca de España é Indias, y ha habido muchísimos vivas é inmenso gentío en los balcones. El P. Strauch, que en el año pasado había sido arrastrado por el partido liberal á la Inquisición, que en esta función estaba en la galería de casa del Sr. Marqués de Bellpuig, con otros que fueron presos por la misma causa, ha recibido muchos besamanos y vítores con los pañuelos de todo el concurso.

Por la tarde ha continuado el atropamiento de gentes de ambos sexos y el Ayuntamiento ha diputado algunos sujetos eclesiásticos para hacer el escrutinio de las librerías de los librerros y se han quemado las Constituciones, los Catecismos de la Constitución, los periódicos *Aurora* y otros relativos á este objeto. Lo mismo se ha practicado en librerías de particulares del partido liberal.

A las seis ha salido del palacio del General una procesión militar, seguíanle el Obispo, los Jefes de toda graduación y muchos frailes, el Provisor, el Inquisidor, etc. y remataba con el cuadro del Rey bajo palio, que era el del convento de Santo Domingo.

Esta misma tarde ha puesto el pueblo los sanbenitos que se habían quitado del claustro de Santo Domingo, y por una moción del cura de San Nicolás D. Antonio Llaneras, el mismo pueblo ha restablecido la Inquisición.

Por la noche iluminación, sin haber acaecido ni siquiera una leve pendencia ó exceso, que admiró á los extranjeros, en medio de tanta broma como había para quemar constituciones y hacer decir vivas á los sospechosos.

22.—Te Deum general en la Catedral. Se ha continuado el escrutinio de las librerías de los notados liberales y la quema de los papeles ó constituciones.

Por la tarde se ha paseado por la ciudad el retrato de D. Ignacio Pablo Sandino, Juez de 1.^a Instancia que entendió en la causa de los religiosos y otros presos el año pasado en las cárceles de la Inquisición, y se ha quemado en el Mercado. Después se ha hecho una larga procesión con los estandartes de la Inquisición y acompañaban á los Sres. Inquisidores más de 2000 personas de toda clase y muchos militares con sus sables desnudos, gritando viva la Fe, viva Fernando, viva la Religión, viva la Inquisición; había algunos que cantaban el Te Deum. Cosa ciertamente original en su especie.

Por la noche ha habido un carro triunfal, que dispuso la marina. Los Mercedarios iban con una bandera, también muy original, gritando vivas, etc.

En la Portería ó Portassa de Santo Domingo han quemado ciertos papeles que les había enviado D. Juan Muntaner cuando fué Gobernador de la mitra; en una palabra, no se puede referir lo ocurrido en este día. En muchos conventos los frailes iban hachas encendidas en carros triunfales.

25.—Entre otros bandos que se han publicado, se abolieron los Jefes políticos.—Cada día vienen noticias de las villas de haberse remediado el entusiasmo de la ciudad.

27.—Por la mañana se ha celebrado una misa solemnísimas en Santo Domingo en que ha Pontificado Su Ilustrísima de cuenta de la Audiencia en acción de gracias por los sucesos del día.

Han llegado cuatro embarcaciones francesas para llevarse parte de los prisioneros de Cabrera, que dicen son aun más de 3280.

29.—Día de Pentecostés. En San Miguel fiesta de los vecinos por los sucesos felices del día. La iglesia estaba primorosamente adornada é iluminada hasta la más alta cornisa. Por la noche un rosario en que concurrió toda clase de personas y cuatro religiosos de los conventos que están en dicha parroquia, cuatro colegiales, por estar todavía en San Antonio, varios rectores y cerraban la procesión los tres Inquisidores.

30.—Día de San Fernando, *Te Deum* en la Catedral. Procesión por la tarde de Nuestra Señora de los Desamparados, con los *Gigants*, y por la noche una vistósima iluminación y un Rosario de los Blanquernos, que salió de San Francisco y llevaban el estandarte ó cuadro de la Fe, y muchos vivas.

31.—Ha llegado la noticia de haberse evacuado Barcelona por los franceses, aunque no es de oficio.—En Santo Domingo se ha celebrado una lucidísima fiesta á cuenta del cuerpo de Milicias Urbanas. Ha predicado el P. Strauch y ha sido el sermón interrumpido con viva la fe, viva Fernando etc. Por la noche ha salido la corona; iban los religiosos de San Francisco con los de Santo Domingo, el Cabildo con bonete, Inquisidores, etc.

JAIME L. GARAU.


Sindicat fet per alguns pagesos lleals a la ciutat (recatxats) per obtenir del Rey no esser compresos en la condempnació general de la part forana—8 agost 1454.


In Dei nomine et ejus gratia amen. Noverrint universi quod nos Johannes Ballester major dierum, Petrus Andree, tam nomine proprio quam nomine Anthonii Andree filii mei, pro quo de rato teneri promitto sub bonorum meorum obligatione, Johannes Pareto, Martinus Truyol, Thomas Andree, Jacobus Johannis, Petrus Guanolor, Arnaldus Riera, Anthonius Badia et Bartholomeus Johannis, habitatores parrochie de Manachor, Blasius Fontis, tam nomine meo proprio quam nomine Arnaldi Santandreu et Laurentii Gualmes, parrochie de Petra, pro quibus de rato teneri promitto sub bonorum meorum obligatione, Petrus Fabregues, tam nomine meo proprio quam nomine

Guillermi et Petri Fabregues filiorum meorum, ejusdem parrochie de Petra, Franciscus Steffani notarius, Petrus Cardils, Anthonius Ballester, et Anthonina uxor discreti Jacobi Mayrata quondam, Jacobus Mathei et Rafael Torrens habitatores ville de Sineu, Anthonius Camps et Guillermus Fabregues habitatores parrochie Inche, Petrus Morro parrochie Silve, Petrus Arrom parrochie de Sansellis, Anthonius Avella, Andreas Abram et Pontius Valls, habitatores parrochie de Campos, Anthonius Guarau major dierum, Anthonius Contestini habitatores parrochie de Luchomajori, nomine nostro ac nomine Bernardi Contestini, Anthonii Guarau minoris, Petri Guarau et Petri Çanoguera dicte parrochie, pro quibus de rato teneri promittimus sub bonorum nostrorum obligatione, et Franciscus Albertini Sancte Margarite de Muro insule Majoricarum, convocati et congregati intus ecclesiam Sancti Jacobi constructam in castro regio civitatis Majoricarum, de licentia et expresso consensu magnifici et nobilis viri Francisci de Erill, locumtenentis generalis hujusmodi regni Majoricarum, prout de nostra licentia constat ex quadam supplicatione per nos et alios presentata et per eundem dictum locumtenentem de consilio honorabilis Jacobi Pauli ejus assessoris provissa, et registrata in curia gubernationis Majoricarum sub vicessima quarta die mensis presentis et infrascripti, gratis et ex certa scientia facimus constituimus et ordinamus syndicum actorem et procuratorem nostrum certum et specialem et ad infrascripta generalem, vos discretum Johannem Ballester notarium, habitatoremque dicte parrochie de Manacor, presentem et onus hujusmodi procurationis in vos sponte suscipientem, videlicet ad transfretandum eundem et personaliter comparendum coram multum virtuosissimo domino nostro rege Alfonso, gloriosissime regnante, seu in ejus sacra curia seu audientia ubique lochorum afuerit, et ibidem eidem sacre Magestati seu ejus sacro consilio et audientie et aliis quibuscumque quibus vos apparuerit, explicandum omnia et singula gravamina nobis diversimode illata tam per singulares personas partis forensis diebus retrolapsis quam alias, et pro hujusmodi gravaminibus dictam elementissimam regiam magestatem supplicandum sollicitandum ac benigniter seu alias ut vobis videbitur requirendum talem et tantam gratiam in viam justicie, libertatis gratie, concessionis aut alias, ut melius fuerit oportu-

num, inepetrandum et obtinendum quasvis provisiones liberationes et concessiones prout vobis videbitur fore faciendum et obtinendum, et signanter ad obtinendum et impetrandum a dicto domino nostro rege quasvis provisiones inde necessarias et opportunas ut nos et ceteri alii habitatores partis forensis adherentesque universitati civitati jam dicte et ad defensionem ejusdem tempore commotionis ipsorum forensium, nos non teneri ad contribuendum seu solutionem alicujus quantitatis condemnationis hominum forensium tam in illis centum quinquaginta millibus libris noviter contra ipsos per dictam regiam magestatem facte quam in aliis dampnis inde solvendis seu in aliis quibusvis pecunie quantitibus per dictam universitatem forensis exsolvendis, tam ratione adjutarum cessatarum quam aliarum missionum indebite per ipsos factarum tam in eorum sindicis seu ambaxiatoribus per ipsos missis quam et alias quovisimodo, jure, titulo sive causa, prout vobis videbitur obtinendum et supplicandum. Et generaliter omnia alia et singula in premissis et alia quecumque utilitatem nostram et aliorum nobiscum adherentium concernentia, tam coram domino nostro rege ejusque sacris audientia et concilio, quam aliis quibuscumque officialibus quacumque fulgeant dignitate, faciendum tractandum, supplicandum, patricandum, (1) impetrandum, articulandum, paccionandum, transigendum, componendum, paciscendum, firmandum, concludendum, expediendum et que nos dicti superius nominati personaliter constituti facere possemus, etiam si longe majora aut duriora fuissent ab expressis, aut si talia forent que mandatum exigerent speciale tam de consuetudine quam de jure. Nos enim superius nominati in et super omnibus et singulis supradictis aliisque quibuscumque, et super incidentibus emergentibus et conexis ex eisdem, comittimus vobis plenarie vices nostras cum libera et generali administratione cum presenti. Promittentes vobis dicto discreto Johanni Ballester presenti, sindico et procuratori nostro, in manu videlicet et posse notarii infrascripti nomine vestro et omnium quorum intersit legitime stipulantis, omnia et singula precontenta semper habere rata grata valida atque firma, et nulla tenus revocare jure aliquo causa vel ratione. Et pro hiis omnibus et singulis supradictis sic complendis et firmi-

(1) Per *practicandum*, llatinisació d' una forma vulgar corrupta.

ter attendendis obligamus vobis et vestris ac quibus volueritis omnia et singula bona nostra mobilia et immobilia ubique sint presentia et futura. Actum est hoc in civitate Majoricarum die vicesima sexta mensis julii anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo quarto. Sig  na nostrum Johannis Ballester, Petri Andree, Johannis Pareto, Martini Truyol, Thome Andree, Jacobi Johannis, Petri Guanalar, Arnaldi Riera, Anthonii Badia, Bartholomei Johannis, Blasii Pontis, Petri Fabregues, Francisci Stephani, Petri Cardils, Anthonii Ballester, Athonine uxoris Jacobi Mayrata, Jacobi Mathei, Rafaelis Torrent, Anthonii Camps, Guillermi Fabregues, Petri Morro, Petri Arrom, Anthonii Avella, Andree Abram, Poncii Valls, Athonii Garau et Athonii Martini ac Francisci Stephani predictorum, qui hec dictis nominibus laudamus, concedimus et firmamus.

Sig  num nostri Francisci de Erillo militis, locumtenentis generalis, conciliarii, capitanei et majordomi serenissimi domini Aragonum regis in regno Majoricarum et insulis Minoricarum et Evisse, regentisque gubernationem dicti regni Majoricarum, qui huic sindicatus instrumenti, ex parte dicti domini regis et autoritate officii quo fungimur, auctoritatem nostram prestamus interponimusque decretum; appositam hic manu Johannis Remiro auctoritate regia notarii publici Majoricarum et per totam aliam terram dicti domini regis, scribeque inquam curie criminalis gubernationis Majoricarum, videlicet octava die mensis augusti anno a nativitate Domini M^o CCCC^o L^o quarto.

Testes hujus rei sunt: Anthonius Sureda et Martinus Amoros parrochie de Alcudia in quorum presentia firmarunt J. Ballester, Petrus Andree, Martinus Truyol et Johannes Pareto, Guillermus Fabregues, Anthonius Camps et Petrus Morro ac Andreas Abran. Testes firmarum Blasii Fontis, Petri Arrom, et Petri Fabregues, qui predicta firmarunt tertia die mensis augusti, sunt: Galcerandus Rafaelis, Michael Gual et Gaspar Almassor scriptor Majoricarum. De firmis vero Thome Andreu, Jacobi Johannis et Petri Guavalor, qui predicta firmarunt sexta die dictorum mensis et anni, sunt: Arnaldus Piris et Jacobus Pou civitatis predictae. Testes firme domine Anthonine Mayrata, que predicta firmavit dicta die, sunt: Guillermus Calafelli et Johannes Ros. De firmis vero aliorum omnium predictorum, qui predicta firmarunt sep-

tima et octava dictorum mensis et anni, sunt: Johannes Ferrando fusterius, Franciscus Martorelli Pollentie, Petrus Pericas, Georgius Bertrandi, Franciscus Mir notarius et Gaspar Almassor scriptor Majoricarum.

II

Nos Johannes Ballester major dierum, Petrus Andree.....⁽¹⁾ et Franciscus Albertini Sante Margarite de Muro insule Majoricarum, gratis, damus et concedimus vobis discreto Johanni Ballester parrochie de Manacor, ambassiatori et procuratori nostro, licentiam et facultatem quod pro obtinendis a serenissimo domino nostro rege certis provissionibus in nostri favore, possitis accipere cambia et recambia super omnibus bonis nostris quo ad quantitatem quingentorum ducarorum auri, ubi obtineatis dictas provissiones, et non alias. Etiamque promittimus vobis dare pro omnibus vestris laboribus centum libras monte Majoricarum. Que omnia promittimus attendere solvere et complere incontinenti ad vestras voluntates, omni exceptione etc. et sub pena omnium missionum etc. super quibus credatur etc. Obligans bona etc. Renunciantes largi modo et foro etc.

Testes predicti.

Arx. de Prot.—Ant. Catany y P. Martorell notaris.

E. AGUILÓ.

INVENTARI DE LA HERETAT DEN BERENGUER VIDA

(CONTINUACIÓ)

Item unum cofrum vetus et satis parvum, et intus eum unam aljubam et aliquas touallias veteres et camisias domine et alias frasques lini.

Item unum scutum depictum et deauratum.

Item unum ense cum manubrio et pomo argenti.

Item unum alium ense.

Item unam massam militis.

Item unum par calcarium siue sperons.

Item unam toualliolam in capite lecti.

Item unam canam.

Item unum ense parvi valoris cum pomo lautoni.

Item unam candeleriam fractam.

(1) Son tots els matexos otorgants del document anterior.

Item unam brotxiam parui valoris.

Item quasdam bonetas canabi viridi.

Item unum panerium virgarium magnum.

Item aliud panerium virgarum mediocrem.

Item unam cistellam subtus lectum.

Item inveni in aula dicti hospicii unum sots-pal vetus noguerii, et intus eum tres coxinos antichos de serico operatos.

Item unum coxinum ét duas cohopertas de serico operatas.

Item unam vanouam operatam de cuyes (sic) menudes de cotonina, nouam.

Item unam aliam vanouam de cuyes, veterem.

Item unum cohoptorium de bord grossum, cum sotana liuida.

Item unam vanouam de cotonina operis de millereses, nouam.

Item unam vanouam bocaraminis undarum primam.

Item unam vanouam grossam cotonine nouam.

Item unam aliam de millareses nouam et grossam.

Item duas pecias cotonine vermiliis ad duas botanas matalafii et trauaserii.

Item unum manellum plice.

Item unum armarium plice depictum satis paruum vetus, et supra eum unam catiffam magnam.

Item aliam catifam paruam.

Item unum cohoptorium canabi barrat ruptum.

Item unum cohoptoretium de bort de bres paruam.

Item unum coffrum operis barchinone album veterem, cum aliquibus frasques et unum saquetum biscocci.

Item unum temboret.

Item duas pecias xamelloti nigras.

Item unum arquibanchum quinque techarum, et intus eum aliquam stupam nondum filatam; et in alia techa aliquantulum vitrey, et in alia caxia aliquas frasques comedendi et sex candalebra in uno march, et in alia techa tres mapas veteres cotoni longas listatas.

Item quasdam mapas longas cum listis amplis.

Item quasdam mapas albas taule longue.

Item tria manutergia in una pecia.

Item unum manutergium longum.

Item aliud manutergium longum.

Item quinque manutergia parua.

Item quosdam axugamans.

Item duas tovalliolas albas.

Item unam mantelletam pellis de dossors nouam valde magnam, quam dicta mater mea asseruit fore suam.

Item aliud arquibanchum quinque thecarum vetus, cum aliquibus frasques comedendi et pedassos infantum.

Item quatuor auricularia.

Item in quodam armario in pariete constructo aliquas amphoras et citras vitrey et gots.

Item quatuor paria linteaminum lini brini, magna

Item septem mapas tabule longue de brino et stupe listatas.

Item novem manutergia parua et quinque larga quasi oldana.

Item unum tovayonum largum.

Item sex toualliolas brini albas.

Item sex toualliolas stupe.

Item tres camisas dicti patris mei.

Item octo cohopteras auricularis.

Item unam lanteam vitrey de domas.

Item unum par coffrorum operis pisarum virmilium et veterorum.

Item quinque coxinos albos rendats.

Item unam toualliolum albam, et in alio coffre erant alique vestes infantum.

Item octo stormias cum signo dicti patris mei.

Item duas pecias toualliarum albarum.

Item unum par linteaminum brini lini.

Item duos bassinos planos.

Item tres matalaffos, scilicet duos viridos et unum virmilium.

Item unum storinum paruam pilossum.

Item unum cambell (sic) liuidum vetus.

Item unam samarram folratam pellis de cabrits veterem.

Item unum par coffrorum operis pisarum veterorum que dicta domina asseruit fore sua; et intus alterum unum par linteaminum brini lini, que dicta mater mea asseruit esse sua propria.

Item unum frenum genet.

Item tria candelabra ferri.

Item unum frenum mular nigrum.

Item inveni in camera seruorum unum lectium postium.

Item duo matalafia parui valoris.

Item unum cohoptorium de bord parui valoris.

Item unam flassiatam.

Item unum cohoptorium parui valoris.

Item unam vanouam ruptam.
 Item unum capcialem.
 Item unum linteamen.
 Item duas portadoras clausas ferendi res.
 Item unum cobre lit lecti.
 Item unam tabulam longam sine pedibus.
 Item unum arquibanchum trium thecarum cum aliquibus vestibis burdi et seruorum.
 Item unum arquibanchum duarum thecarum vacuum.
 Item unam ballistam.
 Item unum panerium virgarum.
 Item unam tabulam parterie (sic).
 Item unum croch.
 Item unum pilleum solis corey operis toscane.
 Item duas tasseas eris.
 Item unam bonetam corey.
 Item duas pelles supertunicalis agninarum.
 Item inueni in camera superiori duo matalaffia distructa virida parui valoris.
 Item unum bres.
 Item duas postes lecti.
 Item aliquantulum salis.
 Item unum jambi despart.
 Item unam alfabiã.
 Item unum scannum.
 Item inuenimus in domo siue botigia subtus scalam unam techam armorum, et intus eam quasdam coraceas et manicas coxerías gamberias mandret clipeus et soculares armandi.
 Item unum juponum armandi.
 Item unum pitrallum de squellas virmilium.
 Item quasdam brassaroles ferrereas.
 Item storinum unum de maquinensa pilossum.
 Item unum storinum late longum.
 Item unum coxinum vetus.
 Item unum aambell lividum.
 Item unam vanouam oldanam parui valoris.
 Item mediam sacham de metxi.
 Item unum scudet depictum operis Barchinone.
 Item unum cobri banchum parvum moriscum modici valoris.
 Item unum lectum postium encaxat.
 Item unum banquetum operis flandriarum.
 Item octo jambins vacuos.
 Item duas sarrias.
 Item mediam quarteriam fustis.
 Item quatuor gerras vacuas olieras.
 Item unam gerram sine serpayera.
 Item inueni in botigia iuxta cellarium siue

domo oley duodecim alfabias qualibet mesure quinquaginta quartanorum, vacuas.

Item tres gerras oleo plenas.
 Item unam alfabiã paruam.
 Item septem gerras vacuas.
 Item inueni in domo vocata lo celler sex butas grossas.
 Item tres butas mediocres.
 Item unam butam de mena quasi asseti mediam.
 Item unum banchum trescolandi.
 Item quatuor carratellos.
 Item duo paria barrallorum fustis.
 Item duos barrallos vitrey.
 Item unum scannum longum.
 Item unum ambut.
 Item unum librellum.
 Item aliquas mensuras et medium quarterium mensurandi.
 Item unam quarterolam.
 Item inueni in introytum dicti hospicii unum scannum longum.
 Item duo scanna longa.
 Item unum poallum auriendi in cisterna hospicii memorati.
 Item inueni in domo inferiori vocata dels catius, unum lectum postiam cum sua marfica.
 Item duo matalafia parvi valoris.
 Item inueni in domo siue scriptorio replani scale hospicii memorati res sequentes. Et primo unam sacham cum quadraginta massos lini.
 Item unum coffinum cum triginta unum canonum staminis albi filati et unum capdellum staminis albi filatum.
 Item quindecim libras staminis albi filati.
 Item tresdecim libras staminis burelli filati.
 Item quatuor libras staminis burelli nondum filati.
 Item quatuordecim libras staminis albi nondum filati.
 Item unam peciam lanc filate in ramis.
 Item decem octo libras grane in duobus bolichs scilicet uno cujusdam sachi et altero cujusdam linteaminis.
 Item tres moxellos lane.
 Item quinque canonos arundinum.
 Item unam sacham plenam agninarum lotorum.
 Item unam gembí de anyins plenum.

(*Seguirá*).

M. OBRADOR.

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—JULIOL DE 1905

SUMARI

I. Notas genealógicas. Familias extinguidas de Mallorca. III. La casa de Bordils, por D. J. R. de Arreflor y Sureda.

II. La nostra lámina. Un'altra carta autògrafa de Ramon Lull, per D. M. Obrador.

III. Noticiario formado por D. José Barberi, Pbro., publicado por D. J. L. Garau, (conclusión).

IV. Inventari de la heretat den Berenguer Vida, 1388, (continuació), per D. M. Obrador.
Lámina CXXXVIII.

NOTAS GENEALÓGICAS

FAMILIAS EXTINGUIDAS DE MALLORCA

III

BORDILS

ARMAS: EN CAMPO DE ORO TRES PALOS DE AZUR

Seguramente la familia Bordils, arraigada en Mallorca desde los primeros siglos después de la conquista de la isla por D. Jaime I de Aragón, es originaria de la comarca de su nombre en el Principado de Cataluña.

Es Bordils antigua villa de la provincia de Gerona, situada en una deliciosa llanura á las márgenes del Ter, con su iglesia parroquial dedicada á San Estéban Protomártir. En ella tenía un Solar la familia de su nombre, y miembros de la misma, Señores alodiales de la citada villa, vemos que durante el siglo XIV se desprenden de considerables bienes, motivado tal vez por su reciente establecimiento en Mallorca.

En 1376 Guillermona mujer de Francisco de Bordils q.^o Caballero, establece
Auy XXI.—Tom XI.—Núm. 304.

grande extensión de tierra llamada La Coromina de Bordils á R. Bofill de Flasá⁽¹⁾, y cuarenta y cuatro años después, ante el notario público de Gerona Miguel Pera, Guillermo de Bordils, Caballero, vende al Cabildo de dicha ciudad los diezmos de su propiedad, de la villa de Bordils, por la crecida suma de 12.000 sueldos, moneda catalana.

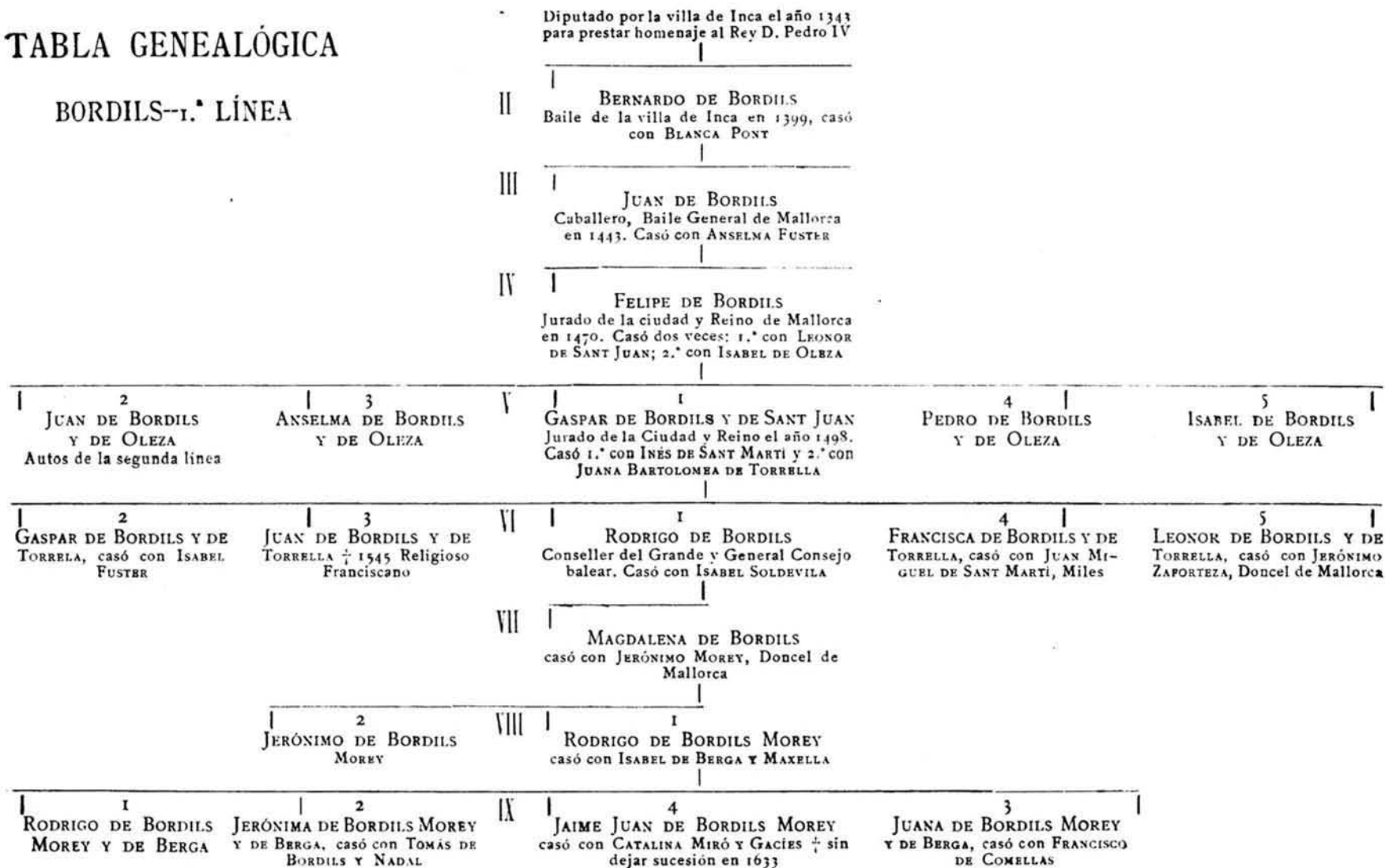
Que la familia Bordils de Mallorca sea originaria de la de Cataluña parece lo más probable, pues con la misma importancia y lustre con que brilla la de Gerona durante los siglos XIV y XV vemos figurar en esta misma época la de esta Isla. Del primer tercio de dicho siglo XIV arranca fehaciente su filiación, reconociendo por tronco y fundador de ella á Bernardo de Bordils, ilustre y opulento morador de la villa de Inca.

A mediados del siglo XV trasladan los Bordils su domicilio á la capital, aportando con su notoria honradez reconocida nobleza, pues á raíz de su establecimiento en Palma vemosles desempeñar distintos empleos de esta Universidad por el estamento de Ciudadanos Militares de Mallorca, enlazar con las principales familias del Reino, ejercer importantes cargos militares y posteriormente, y por gradación natural del tiempo, cruzarse en las ínclitas órdenes españolas, servir como caballero en la de San Juan de Jerusalem y ocupar, en fin, el alto oficio de Jurado *En Cap* del Reino, tan honroso y estimado entre la nobleza mallorquina.

(1) Arch. de la Catedral de Gerona, Armario 1.

TABLA GENEALÓGICA

BORDILS--1.ª LÍNEA



Los ventajosos enlaces que hicieron acrecentaron considerablemente su patrimonio, consolidado ya á principios del siglo XVII por la unión de la primera y segunda rama de la familia en D. Juan Bautista de Bordils y Bordils Morey, heredando después su hijo del mismo nombre, considerables bienes del vínculo á que fué sucesor por su abuela materna de la noble familia de los Sureda-Zanglada.

Son Bordils, Albarca, El Cosconar, Los Tosals Verts, Cuba, El Rafal, Cala Rotxa, La Gruta, La Font d' en Villalonga de Sóller, muchas tierras y tres casas en dicha villa, una Caballería en Felanitx, infinidad de censos y alodios en varios pueblos de la Isla, dos casas en la parroquia de la Almudaina de esta ciudad, formaban el patrimonio de esta familia según los inventarios del siglo XVIII, algunos lustros antes de la muerte del último varón de su apellido Don Juan Bautista de Bordils y de Tamarit, al que sucedió D. Francisco Mariano de Villalonga y de Escalada, nieto de Doña Leonor de Bordils, su hermana.

Explicación del Arbol

I. Guillermo de Bordils hijo de Guillermo, domiciliado en la villa de Inca, representóla como diputado de la misma el año 1343 para prestar sacramento y homenaje al Rey Don Pedro IV de Aragón (1).

II. Bernardo de Bordils, considerado como hijo del anterior. Ocupó los principales empleos correspondientes á la más alta clase de la citada villa de Inca durante el último tercio del siglo XIV. Estuvo casado con Blanca Pont, hija de Arnaldo, de la que tuvo á

III. Juan de Bordils, Caballero. Desempeñó en Inca los principales oficios de aquella universidad, como igualmente formó parte en distintas ocasiones del Grande y General Consejo balear durante la primera mitad del siglo XV. Fué Baile General de Mallorca en 1443. Calamitosos en extremo serían para él los

(1) Cron. Mayor. pág. 53.

últimos años de su existencia, la tranquilidad y sosiego que trae de sí la vida campestre trocóse en azarosa y turbulenta. Corría el año 1451 empezando á arder la «Isla mas que nunca en robos y atentados; desplegaba la anarquía sus fases mas espantosas, y á unas oleadas empujaban otras, removiendo más y más el cieno depositado en lo ínfimo de la sociedad. Los ajermanados del centro de la isla, en las comarcas de Inca y Sansellas, foco de la insurrección y teatro de los mayores atropellos desahogaron con predilección sus ódios contra su Casa y bienes, causándole pérdidas de tanta consideración que por sí solas bastan para demostrar la opulencia de esta familia» en aquella primera mitad de la centuria décimaquinta (1).

Dispuso ante el notario Jorge Vives el año 1456, y antes, el 3 de Junio de 1441, en poder de Juan Regalis, Notario, había hecho donación de sus bienes á su hijo Felipe, habido de su mujer Anselma Fuster, hermana de Felipe, con la que casó el año 1406, según contrato matrimonial autorizado por Juan Riera, Notario público de este Reino.

IV. Felipe de Bordils y Fuster. Fué Conseller del Grande y General Consejo de Mallorca por el estamento de Ciudadanos Militares los años 1463 y 1469; Jurado de esta ciudad en 1470. Murió en Palma dicho año 1470, siendo enterrado el día 10 de Enero en su sepultura de la Santa Iglesia Catedral. Había casado en primeras nupcias con Leonor de Sant Juan, hija de Hugo de Sant Juan, Caballero, y de su esposa Leonor de Torrella,

(1) Consigna Quadrado en su obra *Forenses y Ciudadanos*, (segunda edición) pág. 225, las pérdidas sufridas por Juan de Bordils en la siguiente relación: 550 cargas de vino, 423 cuarteras de trigo, 27 de candeal, 231 de cebada, 39 de avena, 43 cabezas de ganado vacuno, 309 de lanar, 368 de cabruno, 102 cerdos, 44 pavos, 150 aves menores, 679 quesos, sin contar otros menoscabos en muebles y tierras. (a)

(a) Compró Juan de Bordils importantes predios situados en términos de las villas de Inca y Sansellas, entre ellos, el conocido con el nombre de Son Bordils, que adquirió el 18 de Enero del año 1433, de Mateo Gallur.—*Arch. Prots.—Lib. Magnates.*

fallecida á 19 Junio de 1454. Viudo de ella contrajo segundo matrimonio con Isabel de Oleza, hija de Jaime y de Romea, la que testó en poder de Pedro Martorell, Notario, á 18 Abril de 1465.

Hijos del citado Felipe, fueron:

1.º Gaspar de Bordils y de Sant Juan, que sigue.

2.º Juan de Bordils y de Oleza, que fué autor de la segunda línea.

3.º Anselma de Bordils y de Oleza.

4.º Pedro de Bordils y de Oleza.

5.º Isabel de Bordils y de Oleza.

V. Gaspar de Bordils de San Juan Fuster y de Torrella, Conseller del Grande y General Consejo balear per el estamento de Ciudadanos Militares en 1486 y otros años, y Jurado per igual clase de esta ciudad y reino en 1493 y 1498. Ordenó su testamento en poder del notario Pedro Contesti el 10 de Abril del año 1515, nombrando heredera usufructuaria á su esposa Juana Bartolomea de Torrella, dándole facultad para que pueda instituir, de palabra ó por escrito, heredero universal de su patrimonio á alguno de sus hijos, con las vinculaciones y reservas que crea conveniente dicha Señora, su segunda consorte. En primer matrimonio estuvo casado con Inés de Sant Martí. Se continuaron en el inventario de sus bienes unas casas que habitaba, situadas en la parroquia de la Almudaina de esta capital, lindantes por dos partes con calles públicas (hoy de la Almudaina y Zanglada), y por otras dos con las de Pedro Anglada y Antonio de Quint. Falleció en Palma á 16 Septiembre de 1520, habiendo sido sepultado el siguiente día en el enterramiento de sus mayores de la Catedral.

La citada Juana Bartolomea de Torrella, usando de la facultad que le confirmó su marido en su testamento, instituyó en el suyo, que ordenó el 6 de Noviembre de 1545 ante Rafael Mora, Notario, por heredero universal de todos sus bienes á su hijo Rodrigo de Bordils.

Hijos de los citados Gaspar de Bordils y Juana Bartolomea de Torrella, fueron:

1.º Rodrigo de Bordils y de Torrella, que continúa.

2.º Gaspar de Bordils y de Torrella, que casó en Abril del año 1523 con Isabel Fuster, hija del Magnífico Juan Fuster, Doncel de Mallorca. Murió en 1537, dejando una sola hija que falleció en pupilar edad.

3.º Juan de Bordils y de Torrella, falleció en 1545. Religioso franciscano.

4.º Francisca de Bordils y de Torrella. Casó en 1518 con el noble Caballero Juan Miguel de Sant Martí, famoso Capitán que á la cabeza de trescientos mallorquines pasó á Menorca para socorrer la villa de Mahon, sitiada por la gente y escuadra de Barbarroja, en 1535 (1).

5.º Leonor de Bordils y de Torrella. Casó dos veces: la primera el año 1526 con Jerónimo Zaforteza, Doncel de Mallorca, y la segunda con Benito Armadans, en 1548.

VI. Rodrigo de Bordils de Torrella y de Oleza, Doncel de Mallorca, Conseller del Grande y General Consejo balear en 1574, sucesor en los vínculos y señoríos de su Casa. En su última disposición que ordenó ante el notario público de esta isla Sebastián Llaneras, el 11 de Febrero de 1568, nombró por heredero universal á su nieto Rodrigo Morey y de Bordils, hijo de Magdalena de Bordils y de su esposo Jerónimo Morey, Doncel de este Reino; hace un legado de 600 libras mallorquinas á su otro nieto, hermano del citado Rodrigo, Jerónimo Morey y de Bordils, llamando para el caso de faltar la descendencia de ambos, como sucesor de sus bienes, á su pariente Juan de Bordils hijo de Pedro Juan y nieto de Pedro Felipe de Bordils *de Aubarca*. Falleció en esta ciudad el 17 de Julio del ante dicho año 1578, siendo sepultado en la de su familia, capilla de la Pasión de la Santa Iglesia Catedral.

Estuvo casado con Isabel Soldevila, Señora que le premurió un año, falleciendo también en Palma en Julio de 1579. Como su marido dispuso ser enterrada en la de Bordils, de la Catedral.

(1) Islas Baleares por Piferrer y Quadrado, página 429.

Hija:

VII. Magdalena de Bordils, y Soldevila. Casó con Jerónimo Morey, Doncel de Mallorca, hijo de Juanote Morey, de la ilustre y antigua familia de su nombre (1). De él tuvo dos hijos: el mayor de los cuales, Rodrigo, heredero y sucesor como se ha dicho de su abuelo Rodrigo de Bordils usó siempre antepuesto á su apellido paterno el de Bordils, como igualmente hicieron sus descendientes.

Hijos:

1.º Rodrigo de Bordils Morey, que continúa.

2.º Jerónimo de Bordils Morey.

VIII. Rodrigo de Bordils Morey, Doncel. Casó con Isabel de Berga, hija del Caballero Jaime de Berga Zanglada y Caulellas y de su consorte Juana Maxella y Desbrull. Testó el 13 de Septiembre de 1607, dando facultad á su esposa para nombrar heredero á uno de sus hijos; y faltando estos, hace importante legado á Juan Bordils de Aubarca, su pariente. La citada Isabel de Berga usando de la facultad que le concede su marido en su última disposición que ordenó ante Juan Mas, Notario, nombra sus herederas en los bienes propios y en los de su difunto

(2) Entre las familias que componian en el siglo XV el Brazo Militar de Mallorca se contaba la de Morey, de muy noble y antiguo origen y que remonta en filiación al siglo XIII. Dió nombre á una calle de esta ciudad (calle de Morey) la rama principal de esta familia en la cual le sucedió la de Pax-Fuster, y es hoy la del Conde de Ayamans.

Jerónimo Morey esposo de Magdalena de Bordils y Soldevila parece ser hijo del Magnífico Juanote Morey, Doncel y de su mujer Catalina Cotoner, y nieto del Caballero Bernardo Morey á quien impuso la pena capital el Virrey D. Carlos de Pomar. No habiéndose averiguado hasta aquí, dice Quadrado (Islas Baleares, página 431) la causa de tan rigurosa sentencia, con la que disgustó en extremo el citado Virrey á los Jurados de la ciudad por la poca observancia de las franquicias del Reino. La casa de D. Pedro Net y Escofet sucedió á una rama principal de esta familia, la que poseía importantes bienes en la villa de Sansellas, de la que fué Capitán á Guerra durante la segunda mitad del siglo XVII uno de sus últimos varones: el Magnífico Baltasar Morey Desmás, Doncel de Mallorca, fallecido en la citada villa el 7 de Mayo de 1699.

esposo, para el caso de fallecer sin prole su hijo Jaime Juan, á sus hijas Jerónima y Juana de Bordils Morey y de Berga, por iguales partes. Falleció dicha Señora trece días después de haber testado, el 11 de Octubre de 1624, dejando los siguientes hijos:

1.º Rodrigo de Bordils Morey y de Berga, bautizado en esta Catedral el 17 Octubre de 1595.

2.º Jerónima de Bordils Morey y de Berga, en la que recayeron los vínculos y Señoríos de su Casa, por muerte sin prole de su hermano Jaime Juan y transacción hecha con Francisco Jerónimo de Comellas, heredero de su hermana Juana de Bordils Morey. Casó el año 1620 con el Magnífico Tomás de Bordils y Nadal, núm. IX de la línea 2.ª, como se verá al tratar de aquella rama de la misma familia.

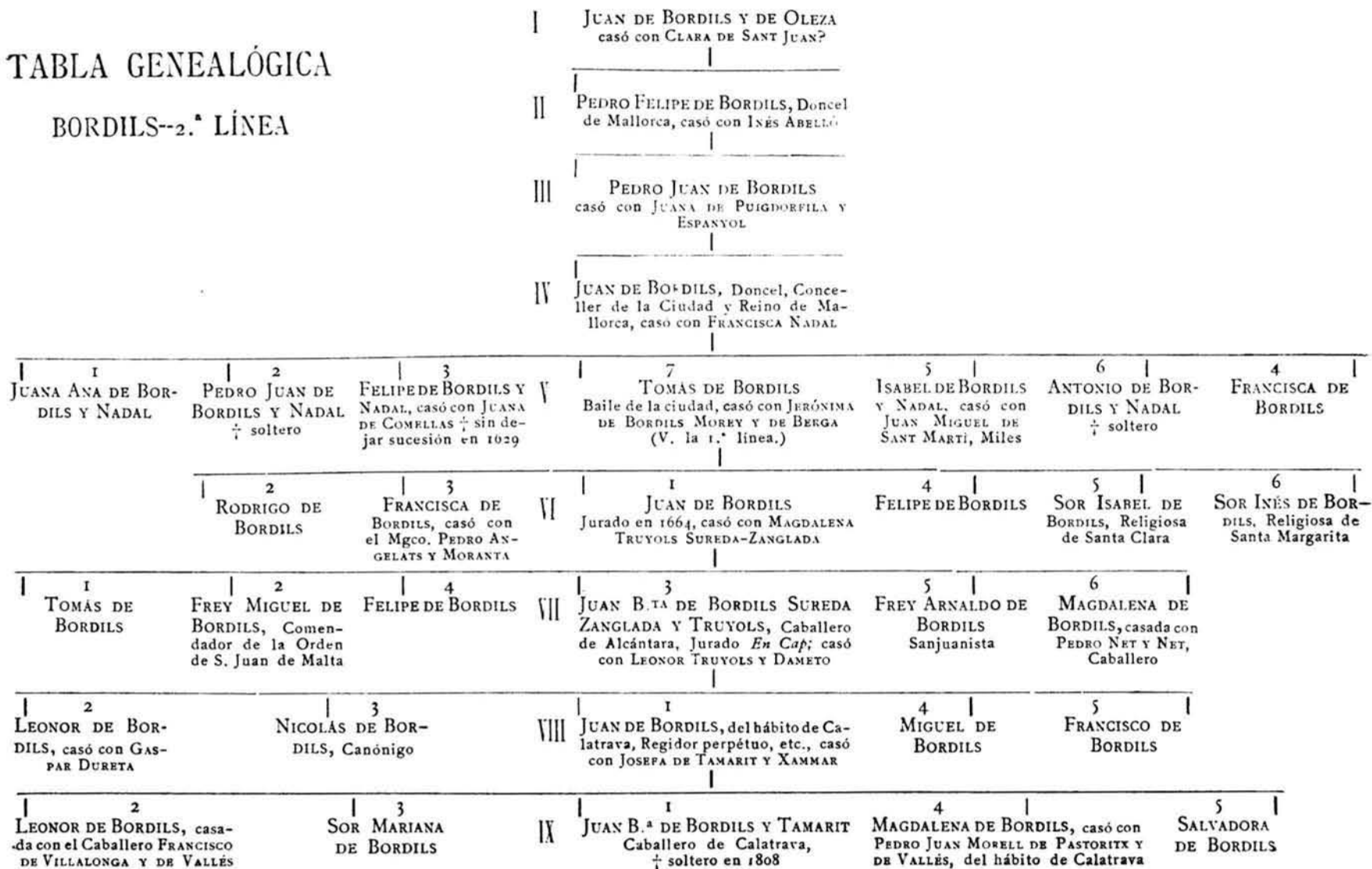
3.º Juana de Bordils Morey y de Berga, casada con Francisco de Comellas, Ciudadano Militar, de la línea de su familia extinguida con D. Jaime Juan de Comellas y Rossinyol, Maestrante de Ronda, fallecido sin prole en la segunda mitad del pasado siglo.

IX. Jaime Juan de Bordils Morey y de Berga. Estuvo casado con Catalina Miró y Gacías, hija de los nobles Juan Miró, Doncel de Mallorca y Catalina Gacías (1). Falleció sin dejar sucesión el 15 de Septiembre del año 1633, siendo sepultado el siguiente día en la tumba de Bordils de la Santa Iglesia Catedral. Había testado el año anterior, ante el notario Juan Mas, instituyendo herederas para el caso de morir sin prole, como aconteció, á sus hermanas Jerónima y Juana, en partes iguales.

(1) Juan Antonio Gacías, antecesor de la misma Señora, perteneciente á antiquísima familia, obtuvo del rey Felipe IV confirmación de su antigua nobleza, según privilegio firmado en Madrid el 11 de Mayo de 1635. —(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Litterarum Regiarum.*)

TABLA GENEALÓGICA

BORDILS--2.ª LÍNEA



LÍNEA SEGUNDA

SEÑORES DE ALBARCA

Como se ha dicho, Felipe de Bordils é Isabel de Oleza tuvieron entre otros hijos á Juan de Bordils. Este viene á ser cabeza de la segunda rama de su familia, conocida durante los siglos XVI y XVII con la denominación de Bordils *de Albarca*, por poseer este antiguo predio vinculado en la misma, en la que no se interrumpió la sucesión varonil hasta la pasada centuria XIX y que asumió la representación de la primera línea por el enlace de Tomás de Bordils y Nadal con la antes citada Jerónima Bordils Morey, representante y sucesora de aquella.

I. Juan de Bordils y de Oleza, hijo de Felipe de Bordils y Fuster (núm. IV de la 1.^a línea) y de su segunda mujer Isabel de Oleza, Doncel de Mallorca. Ante el notario Rafael Mascaró hizo donación universal de sus bienes á su hijo Pedro Felipe, el 15 de Julio de 1517, falleciendo el mismo día y fué sepultado el siguiente en la de Bordils de la Catedral. Se presume fué su esposa Clara de Sant Juan, muerta el año 1532 y enterrada en la misma sepultura que su esposo.

Fué su hijo y sucesor:

II. Pedro Felipe de Bordils, Doncel de Mallorca.

Hizo donación de sus bienes en 4 de Noviembre de 1552 á favor de su hijo y sucesor Pedro Juan, ante Salvador Ferrer, Notario público de Mallorca.

Había casado el año 1520 con Ana Abelló, hija de Juan, Ciudadano, la que testó en poder del Notario Rafael Socías á 15 de Febrero de 1566, instituyendo heredero á su nieto Juan de Bordils, hijo del suyo Pedro Juan.

III. Pedro Juan de Bordils y Abelló. Ocupó en distintas ocasiones importantes empleos en el Grande y General Consejo de Mallorca por el estamento de Ciudadanos Militares. Dispuso ante Juan March, Notario, á 9 de Agosto de 1556. Contrajo matrimonio en Noviembre de 1552 con la ilustre Señora Juana de

Puigdorfila, hija de los Magníficos Tomás de Puigdorfila, Doncel de Mallorca y de su esposa Antonia Espanyol. Falleció dicha señora repentinamente en su predio *Albarca* de Escorca el 23 de Febrero de 1613. Estuvo casada en segundas nupcias con el Magnífico Agustín Andreu, Doctor en ambos Derechos y Ciudadano Militar. Tenía hecha donación á su hijo Juan de Bordils, que sigue.

IV. Juan de Bordils de Puigdorfila Abelló y Espanyol, Conseller de la ciudad y Reino de Mallorca en 1593 y otros años. Falleció el día 21 de Abril de 1620. Había casado en 1575 con la Magnífica Francisca Nadal, hija de Antonio, Ciudadano Militar, la que murió en 22 de Marzo 1603.

Hijos:

1.^o Juana Ana de Bordils y Nadal, fallecida soltera el año 1596.

2.^o Pedro Juan de Bordils y Nadal, que también murió soltero.

3.^o Felipe de Bordils y Nadal, nacido en 1583. Casó con Juana de Comellas y Bosca y falleció sin dejar sucesión el 16 de Agosto de 1629.

4.^o Francisca de Bordils y Nadal, soltera.

5.^o Isabel de Bordils y Nadal, esposa del Noble Juan Miguel de Sant Martí.

6.^o Antonio de Bordils y Nadal, fallecido soltero el año 1606, y

7.^o Tomás de Bordils y Nadal, que sigue la línea.

V. Tomás de Bordils y Nadal. Fué Jurado, Conseller, Almotacen y Baile de la Ciudad y Reino, en diferentes ocasiones. Viudo de Angela Ribas hija de Bernardo, natural de la villa de Sineu, se unió en matrimonio con su parienta Jerónima de Bordils y de Berga antes Morey, hija de Rodrigo Morey y Bordils y de Isabel de Berga y Maxella, la que fué sucesora en los vínculos y mayorazgos de su familia por la muerte sin prole de sus hermanos Rodrigo y Jaime Juan.

Con tal enlace se unieron definitivamente las dos ramas de esta familia, separadas en el siglo XV en los hermanos Juan de Bordils y de Oleza y Gaspar de Bordils y de Sant Juan. Sucedió á la herencia de Tomás de Puigdorfila por

muerte de Felipe de Bordils, su hermano, y extinción de la línea de dicho Puigdorfila.

Ambos consortes testaron en poder del notario Juan Más, el primero á 7 Abril de 1628 y la segunda el 20 de Julio de 1639. Fallecieron respectivamente en 31 Agosto de 1634 y 16 de Abril de 1644.

Hijos:

1.º Juan de Bordils y Morey, que continúa.

2.º Rodrigo de Bordils y Morey.

3.º Francisca de Bordils y Morey. Casó con el Magnífico Pedro Angelats y Moranta.

4.º Felipe de Bordils y Morey.

5.º Isabel de Bordils y Morey, Religiosa de Santa Clara.

6.º Inés de Bordils y Morey, monja del Convento de Santa Margarita, de esta ciudad.

VI. Juan de Bordils Morey Bordils y de Berga, Jurado mayor per el estamento de Ciudadanos Militares de este Reino el año 1664. Capitán á Guerra de la villa de Sóller.

Dispuso su testamento ante el notario Antonio Reure el 26 Noviembre de 1667, y falleció en esta ciudad el 6 de Diciembre del mismo año. Estuvo casado desde el año 1647 con la Ilustre Sra. Magdalena Truyols y Sureda-Zanglada, hija de Miguel Truyols y Albertí y de Francisca Sureda-Zanglada y Despuig, su esposa. Por tan ventajoso enlace entró posteriormente la Casa de Bordils á poseer considerables bienes del fideicomiso que con gravámen de nombre y armas fundó el 23 de Julio de 1656 el noble caballero Maltés Juan Bautista Sureda-Zanglada Despuig Vivot y Sant Martí, tío materno de la citada Magdalena Truyols. (1)

(1) Consta del inventario tomado á la muerte de esta Señora por su hijo Juan Bta. de Bordils, que formaban parte del citado vínculo las casas de la Almudaina (a), los predios *La Gruta*, *Cala Rotja*, en Manacor, Cuba, y *Els Tosals Verts*, en Escorca.

(a) En ellas se conservan actualmente dos hermosas ventanas estilo renacimiento coronadas con las armas de los Sureda-Zanglada sus antiguos dueños. Pertenecen hoy á D. Manuel Villalonga y Pérez, sexto nieto de la citada Francisca Sureda-Zanglada y Despuig.

Tuvo de la antedicha Señora los siguientes hijos:

1.º Tomás de Bordils y Truyols.

2.º Frey Miguel de Bordils y Truyols, Comendador de la orden de San Juan, Alcaide de la Fortaleza de San Carlos. Partidario de la Casa de Borbón, tuvo que abandonar esta isla una vez proclamado Carlos III de Austria, pasando á Francia el 4 de Octubre de 1706 con otros caracterizados partidarios del Rey D. Felipe V.

3.º Juan Bautista de Bordils y Truyols, que siguió la línea.

4.º Felipe de Bordils y Truyols.

5.º Arnaldo de Bordils y Truyols, Sanjuanista.

6.º Magdalena de Bordils y Truyols, casada con el caballero Pedro Net y Net del hábito de San Juan, la que testó en poder de Juan Bautista Bennisar, Notario, el 23 de Noviembre de 1721, y falleció en esta capital día 9 Marzo de 1739.

VII. Juan Bautista de Bordils Sureda-Zanglada y Truyols, Caballero del hábito de Alcántara, Capitán á Guerra de la gente de á pié y á caballo de la villa de Sóller y su distrito (1705), Maestro de Campo de los Tercios de la Montaña (1709), y en distintas ocasiones Baile y Jurado *En Cap* de esta ciudad. Fué como su hermano acérrimo partidario de los Borbones, á cuya causa sirvió como capitán de una compañía de mallorquines. Casó en primeras nupcias con Magdalena Vida y Truyols, de la que no dejó sucesión, y en segundas con Leonor Truyols Dameto Nicolau y Rossinyol, hermana del primer marqués de la Torre, Don Nicolás Truyols, del hábito de Alcántara y Procurador Real de este Reino. Otorgó su última disposición el 7 Mayo de 1698 en poder del notario Guillermo Poderós, y murió en esta ciudad el año 1720. En dicho testamento elige albaceas á su esposa, á Frey Miguel de Bordils, Caballero profeso y Comendador de la Orden de San Juan y á Magdalena de Bordils, sus hermanos; á sus cuñados los Ilustres Francisco y Nicolás Truyols, Berenguer Doms, Pedro Net, Jerónima Desmás y

Truyols y Juana Doms y Tuyols; y manda ser enterrado en la sepultura de Suredas de la iglesia del Convento de Santa Clara.

Su esposa la referida Señora Leonor Tuyols testó ante Valentín Terrers, notario, el 1.º Enero de 1729, falleciendo el mismo día.

Hijos:

1.º Juan Bautista de Bordils y Tuyols, que sigue.

2.º Leonor de Bordils y Tuyols, casada con Gaspar Dureta.

3.º Nicolás de Bordils y Tuyols, Canónigo de esta Santa Iglesia.

4.º Miguel de Bordils y Tuyols.

5.º Francisco de Bordils y Tuyols.

VIII. Juan de Bordils Sureda Zanglada Tuyols y Dameto, Caballero del hábito de Calatrava, Capitán de Caballos y Regidor perpétuo de esta ciudad, cuyo cargo juró el 15 de Enero de 1746. Demostró su parcialidad por la causa de Felipe V, tanto que la tarde del 10 de Agosto del año 1706 puso en peligro su vida acometiendo «á las compañías de la Botería y Santa Cruz, al encontrarse con ellas en el arco del Bastión de dicho nombre, despues de haber dado aquellas repetidas veces «Vivas á Carlos III», lo que oido por tan valiente Capitán intentó «rechazarlos, siendo milagroso que no le mataran, pues le dispararon algunos tiros, sin alcanzarle». (1)

Se unió en matrimonio con la Ilustre dama catalana Josefa de Tamarit Xammar Vilanova de Elna Copons de Vilafranca Cárcer y Meca, de la noble Casa de Tamarit, Señores de Rodoña. Dispuso él su último testamento en 25 Abril de 1744, instituyendo heredera usufructuaria de sus bienes á su esposa y propietario á su hijo Juan Bautista, con fideicomiso de rigurosa agnación. Murió en Palma el día 3 de Noviembre de 1750, habiendo sido sepultado en la de Suredas, sus ascendientes, del convento de Religiosas de Santa Clara de esta ciudad.

La citada Señora su esposa le sobrevivió 21 años, falleciendo, también en Palma, el 10 de Marzo del año 1771. Ha-

bía testado el 4 de dichos mes y año ante el notario de Mallorca Mateo Estada, nombrando albaceas á sus hijos Juan, Leonor, Magdalena y Salvadora de Bordils y de Tamarit, y á sus yernos Francisco de Villalonga y de Vallés y Pedro Juan Morell y de Vallés, del hábito de Calatrava.

Hijos de Juan de Bordils y Josefa de Tamarit:

1.º Juan Bautista de Bordils y de Tamarit, último varón de su familia.

2.º Leonor de Bordils y de Tamarit. Casó con D. Francisco de Villalonga y de Vallés Dameto y de Berga de los cuales fué hijo D. Francisco de Villalonga y de Bordils padre de D. Francisco Mariano de Villalonga y de Escalada, sucesor que fué en los vínculos, mayorazgos y caballerías de las Casas de Bordils, Sureda-Zanglada, Puigdorfilá (1) y de Rodrigo Torrella.

3.º Sor Mariana de Bordils y de Tamarit, Religiosa.

4.º Magdalena de Bordils y de Tamarit, casó con Pedro Juan Morell de Pastoritx y de Vallés, Caballero del hábito de Calatrava, Capitán de Milicias Provinciales de Mallorca, y sucesor en el marquesado de Sollerich y Grandeza de España de su tío el Excmo. Sr. D. Miguel Buenaventura de Vallés y Orlandis, del hábito de Alcántara, primer marqués de este título.

5.º Salvadora de Bordils y de Tamarit.

IX. Juan Bautista de Bordils Sureda-Zanglada de Tamarit Tuyols y Xammar, Caballero de Calatrava, Capitán del cuerpo de Milicias Provinciales de esta ciudad. Escribió en verso castellano, siendo una de sus producciones la que dedicó á su amigo D. Pedro de Verí y Salas, en ocasión de su matrimonio con D.ª Margarita de Togores y Cotoner, impresa en 1754. Falleció soltero el año 1808, heredando gran parte de sus bienes libres la Cofradía de San Pedro y San Bernardo.

J. R. DE AYREFLOR Y SUREDA.

(1) Por ella heredaron varias casas y fincas del término de la villa de Sóller.

(1) Crónica Mayoricense, pág. 484.

LA NOSTRA LÁMINA

Un'altra lletra autògrafa de Ramon Lull

Quant ara aviat farà sis anys va estamparse en aquest BOLLETÍ aquell estudi bibliogràfic, *Ramon Lull en Venecia* (1) ahont vaig ferhi compendiosa ressenya dels llibres manuscrits y estampats que contenint obres lulianes se conserven a l'abundossíssima Biblioteca Marciana, tenguérem bona avinentesa per oferir y fer conèixer als nostros consocis y lectors un document tan curiós y poch conegut a les hores, com la dedicatòria que de la seua propria mà escrigué Mestre Ramon, en el primer full d'aquell llibre que com a obsequi y present enviava al dux venecià Pere Gradenigo.

De passada y al acabament d'aquell estudi, férem menció també d'un altre breu escrit, probablement de la metexa mà, conservat en el rich Arxiu de la Corona d'Aragó, y que no es altre sino una lletra que l'infatigable compilador de tantes *Arts* y tractats escrivia desde Montpeller al rey En Jaume II anomenat *el Just*, enviantli, per conducte d'un tal Pere d'Oliveres un llibre qu' havia fet de bell nou (*quem feci de novo*) anomenat *De Proverbiis*, en el qual, segons el dir de son autor, moltes profitoses subtilitats s'hi contenien, de manera que qualsevol homo lléch qui les aprengué, seria molt més entenent y desxondit que no aquells altres qui les ignorassen; y per lo meteix, convendria que 'ls infants fills del Rey en féssen bon cabal, per aprendre de reynar y governar bé, en arribarlos l'hora.

Tot això ho deya per endevant al Rey d'Aragó y li enviava aquell llibre el fervent propagador de la ciencia y de la fe cristiana, com a llivanya y pèu per demanarli després y obtenir de la reyal benignitat y llarguesa que li aydás a dur endavant y arribar a bon port el negoci qu' ell ja sabia, y per tractar del qual li era mester anarsen a Avinyó, ahont a les hores tenia sa residencia el Papa.—«Y suposat que jo som pobre (afegia aquell homo de Deu) y m' en recort de la promesa que vos, Senyor, me féreu de que no 'm dexaríeu dé la mà, prechvos tant

com puch qu' ara 'm vulgueu aydar en les despeses.»

Per lo que consta y tenim aclarit de la vida y els pelegrinatges de Mestre Ramon, sembla que aquell mot de lletra, que no du altra data precisa sino la d' haver estat escrit «*octo dies infra cadragessimam*,» correspon al any 1309, qu' era quant per tercera o quarta vegada l' autor d' ella se trobava a Montpeller, y a Avinyó temporalment la cort pontificia.

De quina fos la collecció de *Proverbis* llavors tramesa al rey En Jaume, entre les tres o quatre que de lulianes en conexem y son arribades fins al nostro temps, ja n' haguérem rahó en el prólech del vol. I de les *Obres de Ramon Lull* que seguim publicant; y de si aqueixa lletra escrita a Montpeller,—comparantla paleograficament ab la dedicatòria de Venecia,—pot considerarse o no com a *autògrafa*, també hi diguérem y rahonàrem el nostro humil parer, quant sortí a llum el damunt dit estudi bibliogràfic.

No es cosa d' insistirhi ja més, altra vegada, ni tornarho recapitolar. Donant ara, amb la reproducció fotogravada que acompanya aquest nombre, el facsímil autèntich del document, podrá el lector curiós y afectat d' espinzellar coses antigues, formar concepte propi per sí meteix, assentint a la nostra opinió o formantne un'altra, més competent y vàlida.

De tot modo, bô es que tenguem estojat entre les fulles del BOLLETÍ, aquest trellat exacte y fidelíssim (1) d'un document coetani del nostro Benaventurat Mestre y Patró; y que quant y tot no servis pera fernos conèixer la seua verdadera lletra o forma propia d' escriptura, sempre seria un *specimen* fidedigne d' aquell llati rònech, incorrecte y qu' ell no més sabia demunt-demunt, segons ingenua confessió propia, —«*per ço car ignor gramatica*»—ben diferent de la llengua arromansada o vulgar, que poschía y emprava tan mestrívolment com en donen bon testimoni els llibres originals que d' ell tenim, y que en dia que los hajam acabats d' estampar y sien arreu estudiats y ben con-

(1) Per exigencies de la fotografia, un poch reduit de tamany: les mides exactes del original son 26 X 12 cm.

A l'altra cara del paper, de la metexa mà y lletra, hi ha escrita la direcció de la carta, ab aquests termes: *Illustrissimo domino Regi Aragonie*.

(1) V. el núm. corresponent a Juny-Juliol de 1900.

In xpo dno deo nostro et i bna vga mar' of illustissimo et sapientissimo. dno. iacobo. dei gra regi
 aragon valencie sarden' arag' catalun' barc'. R. lul. i via gra cu oblatante manu arag' pedu -
 Notu sit vobis ex parte dno q' mandato vob' dno vnu libru que feci de nouo de prouibus notarij -
 p' pet' de oluif. i quo libro mltas breuitates gr' m' - q' vult ad sciend' i tanto q' ho layc' sciens ipse
 erit superius i iudicij et ali' layco q' no sciat - et hoc dno potest cognoscere p' libru rubricat' et profes
 sionu. que dno et bonu q' infantes huc adiscat - ad hoc ut regnare sciant - post a vob' recessi infra p'cta
 in euang'io. paup' su' e p'pono stare diuino cu dno. p' - i omnia sup' negotiu qd iam scitis - unde suplico
 q' si u' possit. p' deu' p'q' labore et p'q' benignitate et vniu' largitate - et q' recorder p'vost' que via gra
 i dixistis - non dimittis suu' cu dno q' me iuuet' i exp'itio. Dat' apud m'p'ly octo dies infra calagoriz.

guts, serán el millor y més perennal monument de la seua immortalitat y llegítima gloria.

El contingut textual d' aquest document,— qu' en forma de facsímil no tenim noticia de que may fins ara 's fos publicat,—ja l' estampáren, anys endarrera, D. M. de Bofarull a la *Revista Histórica* de Barcelona, tom IV; Monsieur Morel-Fatio a la *Romania*, tom XI; a l' *Histoire Littéraire de la France*, tom XXIX, y en aquestes metexes planes (Juny, 1900). Axí y tot, el transcrivim literalment tal com resa, just interpretant ses abreviatures, per ferlo més bo d' entendre a qualque lector poch avesat a les formes gráfiques dels documents trecentistes, y esmenant de passada alguna inexactitut de copia que en les anteriors publicacions s' hi observa.

Diu: «*In Christo Domino Deo nostro et in Beata Virgine matre ejus. Illustrissimo et Sapientissimo Domino Jacobo, Dei gratia Regi Aragonie, Valentie, Sardenie atque Comiti Barchinone. R. Lul in vestra gratia cum obsculamine manuum atque pedum. Notum sit vestre excelce dominationi quod tramito vobis, Domine, unum librum quem feci de nouo, de prouerbiis nominatum, per Petrum de Oliueriis, in quo libro multe subtilitates continentur, que sunt utiles ad sciendum, in tanto quod homo laycus sciens ipsas erit supereminens in intellectu omni alii layco qui non sciat: et hoc, Domine, poteritis cognoscere per libri rubricas et proressum. Quare, Domine, erit bonum quod infantes hunc adiscant ad hoc ut regnare sciant. Posquam a vobis recessi, multa pericla mihi euenerunt: pauper sum, et propono stare Avinione cum domino Papa in curia supra negotium quod jam scitis. Unde supplico quantum possum, propter Deum pro quo laboro et propter benignitatem et vestram largitatem et quia recordor sermonis quem vestra gratia mihi dixistis, non dimitis scruum tuum, Domine, quod me iuuat in expensis. Data apud Montepessulanum octo dies infra cadragessimam.*»

Ara per ara, trèt d' aquesta lletra y de la dedicatoria veneciana, no tenim noves de cap altre document que 's pugá considerar com *autograf* de Mestre Ramon Lull. Si algun curiós erudit en sabés la neta de qualcun altre y tengués la finesa de volerla 'ns comunicar, li seria molt, però molt agrahida.

M. OBRADOR.

NOTICIARIO

FORMADO POR D. JOSÉ BARBERI Pbro.

(CONCLUSIÓN)

Año 1814

JUNIO

Día 2.—Fiesta en Santa Clara, predicó el P. Strauch; y por la noche solemne Rosario.

5.—Día de la Santísima Trinidad. Fiesta en San Francisco de Asis, se entoldó toda la iglesia. Por la tarde Rogativa en el Hospital pedida por el Gobierno.—Se embarcan muchos catalanes para Barcelona.

6.—Por la noche salió un lucidísimo Rosario del convento de San Francisco de Asis (que no pudo verificarse el domingo á causa de la Rogativa) había un lucido acompañamiento de varios cuerpos é individuos de toda clase, y los Religiosos de Santo Domingo hacían lado con los de San Francisco, con su tabernáculo de Santo Tomás, que llevaban cuatro religiosos de San Francisco, así como el de San Buenaventura lo llevaban los Dominicos.

Las procesiones del Corpus han sido muy lucidas y con muchas representaciones de muchachos y niñas vestidos de varios modos.

12.—Fiesta solemníssima en el Carmen, y por la noche rosario como los anteriores.

19.—Fiesta en Santa Eulalia. Se ha expuesto la figura del Santo Cristo en el altar mayor, que estaba entoldado, y una grande iluminación por toda la iglesia. Se cantaron completas el día antes y dijo la Misa de Pontifical Su Ilustrísima. Por la tarde salió á las cinco la procesion, que se componía de los pendones de casi todos los gremios, centenares de antorchas, la comunidad de Agustinos con su bandera y tabernáculo, la de San Francisco del mismo modo, la de Santa Cruz, y San Nicolas con sus tabernáculos, muchísimas representaciones de angelitos con los misterios de la Pasión, monjas, reinas, santas y santos: un coro de músicos, la efigie principal del Santo Cristo bajo palio, y el Magistrado con velas. Fué por casi toda la Parroquia, y entró á las nueve de la noche.

21.—A las cinco de esta mañana, en un coche, tropa y ministros, han traído preso de Bellver (predio de Binisalem) al que fué Jefe político D. Guillermo Ignacio de Montis, de orden de la Corte, y está en la Torre del Angel, y se le van tomando declaraciones. No se sabe ni aun se conjetura el motivo.



Este suceso ha alarmado el pueblo, y espera hacerse otras capturas. El Juez de Letras, D. Pablo Ignacio Sandino, vino casualmente de Porreras donde estaba confinado, y fué tanta la gresca que se le movió en la puerta de San Antonio por el pueblo, que fué preciso disfrazarlo de soldado, y custodiarlo en la torre del Angel, de donde, á su solicitud, ha sido trasladado á la casa de la Inquisicion. Combinese este suceso con el que queda referido de los Sacerdotes y Religiosos que hizo meter el año pasado en el mismo lugar por conspiradores, y se verá visiblemente la mano de aquel Dios que suele castigar al pecador por los mismos medios de que él se valió para el pecado: *per ea que peccaveris per ea punieris*.

25.—Día de San Juan. Los Gremios de artesanos han hecho su fiesta por los sucesos del día en la Catedral. Pontificó Su Ilustrísima, la iglesia se adornó como el día del Corpus, y en el corredor que llamamos de los *cirios* se pusieron estandartes blancos, con las armas de cada oficio (excepto el de los Blanqueros que no quiso asociarse con los demás). Por la tarde á cosa de las seis salió un lucidísimo Rosario, precedían los dichos gremios con los estandartes blancos, y dos angelitos que llevaban las borlas etc., pasó por todos los conventos de Monjas.

27.—Domingo. Fué la fiesta de los PP. Trinitarios: se adornó mucho la iglesia y las calles del contorno con altares, geroglíficos y poesías. Predicó el P. Strauch; y por la tarde hubo procesión con la efigie principal de Nuestra Señora de los Dolores: había mucho acompañamiento: los Mercenarios con un tabernáculo nuevo de la B. Mariana de Jesus, y mas de 120 muchachos y niñas con varias representaciones.

AGOSTO

Día 7.—Fiesta en la Catedral, y *Te Deum*, á solicitud del Magistrado por haberse restablecido el tribunal de la Inquisicion, y por la noche iluminación.

10.—Fiesta en San Cayetano por la restitucion de Fernando VII al trono.

11.—Fiesta en Santa Magdalena por lo mismo.

14.—Fiesta en la Catedral por haberse restituido á Roma con libertad N. S. P. Pio VII, y en la Merced por la restitucion de Fernando VII.

16.—A la tarda se ha donat posesori a los

Regidores qui lo eran en lo any 1808, y son sortits los Regidores Constitucionals per orde de Se Magestad; y se han oferit alguns disgusts de part de la Audiencia.

SETIEMBRE

Se han continuado las fiestas en casi todos los conventos de Monjas, particularmente los Domingos; y no ha ocurrido cosa muy particular.

OCTUBRE

Día 2.—La noche del 1.^o al 2 de este mes, habiendo precedido abundantísimas lluvias en los días antecedentes (después de las grandes sequedades que se han padecido este año) á la una de la noche empezó una grande tempestad de truenos y relámpagos, y entró un rayo en la Catedral con espantoso ruido, que consternó á toda la ciudad, derribó parte del torreón de la parte de Santo Domingo, entró por la capilla de San Sebastian, rompiendo el techo y la pared de la Iglesia, ha ofuscado algunas partes de dicha capilla, hizo algun daño en la de la Concepcion, y se ha admirado el que la fuerza del rayo, entre otras diabluras que hizo, trasportase algunas sijueltas del piso á lo mas alto de la dicha capilla. Dicen que el daño constará mas de 3000 pesos. De la parte forense se van refiriendo algunos daños, particularmente de avenidas de torrentes. En Andraig se asoló una casa y hubo algunos muertos. De Selva escriben, y lo han visto personas fidedignas, que entró un rayo en la Iglesia, á la una de la noche, casi á la misma hora de la tempestad de la ciudad, y hizo mil pedazos del Sagrario pequeño, entró en el grande, derribó la estatua de San Lorenzo, y ha hecho mucho daño en el edificio.

9.—Fué bautizado un moro adulto en la Catedral. Estaba en los Capuchinos, y después de la función le acompañó la música, tropa, y seis frailes al convento.

10.—Se ha publicado por Bando militar la comision militar para zelar sobre los mal contentos del actual gobierno, con motivo de cierto atentado cometido en Cadiz.

Año 1815

MAYO

Día 30.—Se posá en el Born, la pedra qui diu *Real Plaza de Fernando VII*, ó per millor dir se descubrí ab gran ceremonia, y lo Born estava adornat ab una columna triunfal, varios

archs de murta, y un altar ó trono ab lo retrato de Fernando VII. El mateix día es collocá en la Audiencia, també ab serimonia, un quadro de dit Monarca, ab real permís.

Als es feu altre festa en el Born, y iluminació per la caiguda de Bonaparte, y victoria de los aliados etc.

AGOSTO

Día 31.—Se ha beneida la nova capella de la Beata Catalina Thomas en Santa Magdalena. La benef Su Ilustrísima y la pagá el Em. Señor Cardenal Despuig.

SETIEMBRE

Día 1.—Se ha feta la traslació del Cos de dita Beata a la nova capella, a las sinch de la tarda, ahont asistí la ciutat y molta nobleza, y se prengueran per reliquia tot lo que pertenexia al sepulcre vell, lo que ocasioná alguna confusió, no obstant de que es feya *januis clausis*.

2.—A la tarde se han celebradas solemnias completas, que feu Su Ilustrísima, y despres se ha adorat dit Cos, ab oferta, a la que el Bisbe dona 10 dobles de vint, los protectors de la Causa pia, una de vint quiscun, los Canonges quatre duros, y los Regidors un. Acudí moltisim de poble.

3.—Se cantá Misa Pontifical per lo lliustrisim y Reverendisim Sr. D. Bernat Nadal Bisbe de Mallorca; y a las duas de la tarda se obriren dos portalets para que lo poble pogues adorar el cos de la Beata. Acudiran mols de pajesos de totas las vilas, y se han recullidas quantiosas llimosnas, que divan han de servir para la sua Canonizació. Dita adoració ha de durar per espay de quinze dias.

11.—Comensá aquest dia el pis de la Catedral desde el portal petit fins el cor.

Día de dit mes caygué de demunt la capella de *Sant Sebastianet* un dels Blasons de los Suredas, y en ell havia pintat de or en camp de gotes un canastrell per posar una fura, y per el redó unas lletres qui deyen: JNS ES IO QVII. PREN.

OCTUBRE

Día 11.—Patiren la pena de forca quatre homens, un mallorquí de Soller, de edat de 72 anys, gran bandoler, y los altres tres extrengers. Sortiren ab una matexa prosesó, a curta distancia lo un de lo altre, y quant foren al cap

del Born los asagueran, y los anaven panjant lo un apres lo altre. Lo primer tocá en terra, y diven pasá molta pena, anaven molt resignats, y foren enterrats en Sant Domingo.

Año 1816

JUNIO

Día 6.—A las onze del matí es dona posesori del Collegi de Monte Sion a los PP. Jesuitas per medi de son Rector novament elegit el P. Francisco Compañy, altre de los que foren expulsos. Su Ilustrísima com a Canciller, y los Regidors com a patrons de la Universitat, feren lo antrego, y repicaren totas las campanas de la ciutat, y hagué molt de concurs.

JULIO

Día 27.—A la nit es feu una gran lleva en esta ciutat, y en la part forana.

31.—Se ha celebrada en Monte Sion la festa de Sant Ignaci, ahont han concorregut Su Ilustrísima, el General, la Ciudad, ó Ajuntament, y el Capitol. Predicá D. Bartomeu Rullan Pre. y Capiscol.

Año 1817

Día me elegiren Secretari del Molt Ilustre Capitol.

JULIO

Día 5.—A las cinch de la matinada arcabusetjaren al Excmo. Sr. D. Lluís Lasi, Tinent General de los Reals Exersits, lo qual havian duit de Barcelone la nit del dia antecedent, y lo aportaren al Castell de Bellver, y alli se ly fonch notificada la sentencia, y executada sis hores despres. Diven que era el autor de certa conspiració, que fonch descuberta antes de verificarse. Ha jegut en Sant Domingo, ahont lo han aportat dintre de una tertana, y demá se ly han de celebrar las exequias. Lo auxiliaren dos Religiosos de Sant Domingo, enviats per el Capita General.

6 Diumenge.—A las vuit, se ly ha fet conventual, per haverlo enterrat la nit antecedent, cremant vuit atxes, y molt poca solemnidad.

Día 28 Mars 1820.—A las quatre de la tarde, se ha duit dit cadaver a ambarcar, ab tots los honors militars, pera Barcelona; lo posaren dins un baul forrat de vallut negra, tachonat, ab una palma, y una corona de llorer, y un lle-

trero de clavaso daurat qui deia que dit Laci, fonc una victima del despotisma. Diven que es conservava ancare bastant censer.

Año 1819

JULIOL

Dia 14.—Vaix pagar los camis, qui a raho de 10 9 6 el palm valen 7 6 7 9 mes per cotó 3 6 9 total 10 6 7 9 mes 6 6 8 9 de brodar.

A cosa de las dos de la noche del 14 al 15 de Setiembre 1819 se descubrió un gran fuego, que se había pegado a la capilla y altar de San Pedro de esta Santa Iglesia, el qual la ha reducido a pavesas. Entre otros monumentos que han consumido las llamas son unas tablas de madera, que adornavan el sepulcro del Ilustre Sr. D. Antonio Colell, nono obispo de Mallorca, que representaban el juicio de su alma y el siguiente epitafio:—*Anno a nativitate Domini 1363 quarta die mensis martii Rdu. in Christo Pater Dnus. Antonius de Colello, bonae memoriae Episcopus Majoricensis in hoc presenti tumulo Sepultus.....* lo demas ya no se podia leer. Aunque ha quedado intacto el sepulcro de jaspes y alabastro del Ilustre Sr. D. Bernardo Cotoner, se han consumido unas telas de excelente pincel que le servian de adorno. El retablo principal era obra de mediados del siglo diez y seis, construido a expensas del Ilustre Sr. D. Gregorio Zaforteza, Arcediano y Canonigo. Antes estaba dedicado a San Vicente Martir, construido desde los principios de la Conquista a expensas del Infante de Portugal, Señor entonces de Mallorca.

Año 1820

Al matí del 16 Mars 1820, arribá circa, las set, una polacra española anomenada Lo Angel de la Guarda, ab la orde de que Fernando VII havia jurat la Constitució dia 7 ó dia 10 de los corrents; y el mateix mati la jurá la Audiencia, y a las 3 de la tarde la tropa, formada en el Born, encara que feu un capvespre molt pluvios. Los Xulletas, ab alguns oficials, enaren en Sant Domingo, circa las duas de la tarde, y llevaren los santbenitos que havia penjats en las parets, de los seus antepasats, relapsos, y los cremaren ab molta furia y violencia; despres certas personas forsaren la Casa de la Inquisició, ahont cometeren varios atentats, y

fonch precis que Su Ilustrisima pasas allá per duas vegadas; y entrada de fosca borraren la pedra del Born, qui deya *Real Plaza de Fernando VII.*

17.—Varios amotinats conspiraren per fer renunciar el mando al Capitá General D. Antonio Mallet, Marques de Cupigni. Se convocá una Junta de tots los Oydors y Regent de la Audiencia, Prior del Consulat etc., etc. en el Palacio Episcopal, los que vehent el perill que corria la vida de dit Capitá General, lo feran sortir de palacio, y se embercá circa la una de la nit. Se doná el mando al segon General don Antonio Maria Peon y se nombrá Xefe politich interino el Excm. Sr. D. Ramon Despuig, Conte de Montenegro y Montoro.

19.—Diumenge, dia de Sant Josef, es feu solemne Te Deum per haver jurat el M. Ilustre Ajuntament la Constitució. Su Ilma. feu de Pontifical.—Ab motiu de haver forsats el *Secret* de la Inquisició se tregueren los procesos y delacions, y se van publicant los noms de los delators, ab gran escandol y disturbio de las familias.

MAIO

Dia 27.—Es tingué la fatal noticia de que en Son Servera hi havia sospitas de pesta, y en la mateixa nit partiran 300 homens de tropa para acordonar dit lloch. El Dr. D. Miquel Pasqual, qui pasá alli com á Metge de la Sanidat, dona un parte ab algunas bonas noticias, opinant que eran malalties estacionals, desmentint el que donaren los facultatius de Son Servera; lo segon parte ja fonch alarmant; fins que los estragos que feya el mal en dit lloch de Son Servera, Artá, Cap lepera, y Sant Llorenç, no permeteren duptar de que teniam la pesta en esta Isla. Fonch gran la constarnació de tots, y alguns dispongueren el seu viatge per el continent. Las disposiciones que prengué la Junta Superior de Sanidat, y los Ajuntaments de esta Ciutat y vilas, constan de los Bandos que se publicaren. Per el mes de Agost cesá dit assot; y se ha practicat un escrupulos expurgo ab tota felicidad, pel cual motiu se ha cantat el Te Deum en la Santa Iglesia dia 26 de Novembre de este any. Las rogativas que se han fetas son: una Missa, ab manifest, una novena a Sant Sebastiá, altre a la Concepció en dita Santa Iglesia, la que es repeti segona vegada. Despres

de la Missa major es deya cada dia la Lletania de tots los Sants y preces acostumadas, pero no es feu ninguna procesó. A mes en la Santa Iglesia ha estat patent lo bras de Sant Sebastiá tot lo dia per espay de prop de mitx any, cremant de continuo cuatro ciris. Cada Iglesia ha fet las sevas devocions particulars. Se espera que sortirá la historia de esta catastrofe, quant los pobles acordonats estiguen ab comunicació.

1 de Desembre 1820.—Se ha publicat el Pregó de la extinció de los monacals, y lo señor Canonge Penitencier, y varios ministros y oficiales de la Intendencia son pasats a intimar dita orde a la Reyál.

Dia 2 han partit para la Cartoxa lo señor Rector de Santa Creu, y los oficiales de la Intendencia al dit objecte, y a la Trapa el Rector de Sant Nicolau. A ultims de Setembre ó principi de Octubre tragneran los Jesuitas, lo que no tenia notat. A ultims del mes antecedent tallaren los lladoners de plassa.

Dia 3 Febrer 1821, circa la una de la tarda, es entrada la tropa del cordó de Artá, Son Servera, y Capdepera, y foch rebuda ab varios honors militars.

Dia 11 Setembre 1821, se es alarmat lo poble de Palma ab motiu de las malalties contagiosas que es patexen en la *Ribera*, tement no sia el vomit negre, que es pateix a Cataluña.

Dia 12 a la tarde se ha acordonat el carrer de la Mar, y carrer del Puig de Sant Pera, y se han aportat 9 malats al Hospital, format a este efecte en el Convent de Jesus *olim*, y se ha destinat el de la Reyál, tambe *olim*, per Hospital de observació. Entre estos dos dias han sortit de la ciutat mes de 6000 personas.

13.—Se han aportat altres malalts en dit Hospital de Jesus, y quedá tancada la porta del Moll desde la tarde antecedent. En moltes vilas se han acordonat per no dexar entrar los de la ciutat, las Iglesias, de orde del Ajuntament, sols estan ubertas el matí, no se tocan combregars, extremauncions ni de mort, y sols es diuen misas baxas.

14.—No ha ocorregut novedat particular.

La nit del 17 al 18 son sortidas para Valldemosa, y altres punts, todas las autoridats, excepto lo Ajuntament, ab cuyo motiu son sortidas moltes familias, y sen son anadas a las vilas, ahont fan quarentena, y altres no los han vol-

gut admetre. Seran ja sortidas 15.000 animas, ó personas.

19.—Id. se vá aumentant el numero de malalts en los barrios contagiats, y alguns sospitosos en diferents punts; los que treven de la ciudad y duan a los respectius hospitals, y se incommunica la casa y la familia. Tots, ó casi tots fins aqui, son los de la Ribera ó rossats ab ells.

En la nit del 21 al 22 ha succeit un gran alborot sobre llevar la Pedra de la Constitució; diven que munta mes el renou que las nous. No se en clar lo que es estat.

Se disposen barracas per treure prop de la Reyál tots los de los barrios acordonats.

24.—Per la tarda, han comensat a sortir los acordonats, y van a las barracas que se han construit ab bastant comoditat.—Per haverse oferit varias dificultats se va suspendre dita marcha, y no se verificará fins el dia 27, si Deu es servit.

26.—Es posá un cordó desde el Portixols, fins a la porta de Sant Antoni, a benefici de los pagesos que venen a vendre los generos en esta ciutat.

27.—A la tarde han comensat a sortir los acordonats par las barracas.

28.—Continuan a sortir los acordonats, y es son tapiats los carrers de la Mar, dels Jueus etc.

Dias 29, 30, 1, 2 y 3 Octubre.—Continuan a sortir los acordonats, se va aumentant el numero de acomesos y morts.

4.—Diven que acabaran de sortir los acordonats.

7.—Ancara sen aportaren alguns, entre los quals la Comunidad de Minims.

8.—Varios acomesos en diferents punts; de lo que se es consternat lo poble.

14.—Morí lo Doctor en Medicina D. Rafel Rosello, en lo Hospital de Sant Pera (del puig, ó mes ver en una casa del Bastió den Moranta, ahont lo havian trasladat). Era un dels bons facultatius de esta ciutat.

15.—Se ha allargat el cordó de la part de ponent, ab alguna resistencia de los del arraval de Santa Catalina.

Se va refrescant el temps a benefici de algunas lluvias, y al parexer sen millora la salut publica.

20.—Se allargá el cordó per la part de levant, despres de varias contestacions de las au-

toridats qui estan fora. La salut publica no fa los progresos que se esperava, a causa, diuan, de alguns dias calents que han sobrevingut, y van sortint totas las familias qui troban ahont alojarsé.

26.—Se ha comensat a aportarse la plata de las Iglesias per acunyar moneda en el Castell de Bellver. Tinch posteriorment noticia que comensaren el 25.

27.—Se ha intimat a los Religiosos de Sant Francesch y de Sant Domingo que surten a acamparse, per motiu de alguns malalts contagiats que han tingut. Tambe surten las Religiosas de Santa Margarita per fer un lazareto de observació en el seu convent. També se ha publicat un Bando que a los pobres qui voldrán acamparse en las faldas de Bellver y Coll den Rabasa, se los dará pa, escudella y vi.

Dia 29 de dit mes de Octubre, vaix sortir de la ciutat, y he estat en *Son Semola* de la Bonanova fins el dia 12 de Desembre.

JAIME L. GARAU.

INVENTARI DE LA HERETAT DEN BERENGUER VIDA

(CONTINUACIÓ)

Item unum alium gembi plenum agnitorum nigrorum.

Item unam saquetum plenum lini Alcadie.

Item quatuor gembins.

Item unam gerram cum aliquantulo de peix salat de Alcadia.

Item unum carqueto.

Item unum fogonum lautoni de perfumar.

Item unum carnerium equitandi.

Item unum puatum pentinandi.

Item inueni tres ciffos sive anaps argenti deauratos et smaltatos duo cum signo de tuya et alium cum signo agni Dei, ponderis quatuor marchorum duorum unciarum et trium quarts.

Item duas cupas deauratas ponderis duorum marchorum et quatuor unciarum.

Item quatuor tasseas albas cum signo patris mei quondam antedicti ponderis duorum marchorum et quinque millareciarum.

Item duas taceas argenti rotundas parvas ponderis septem unciarum et unius quart.

Item duas taceas deauratas cum signo dicti

patris mei ponderis unius marchi septem unciarum et medie.

Item decem cuyeras argenti ponderis unius marchi et medie uncie.

Item unum barmil cupri.

Item inveni in despensa superiori unam concham eris.

Item duos bassinos.

Item unal calderiam novam.

Item unam alfabiã viridam.

Item duos panerios.

Item duos barrils saladors.

Item duas guerras.

Item unum scaunum.

Item duas sanallias palme.

Item duas cadaffos.

Item unam rayam.

Item unam cassolam araminis.

Item aliquas mensuras vini.

Item unum scanuum.

Item unum sagnador bestiarii.

Item unum stoig corey tassarum.

Item duos barrillos vitrey parvos.

Item inveni unam servam vocatam Matre.

Item aliam servam nomine Agnetem.

Item aliam servam nomine Arenam.

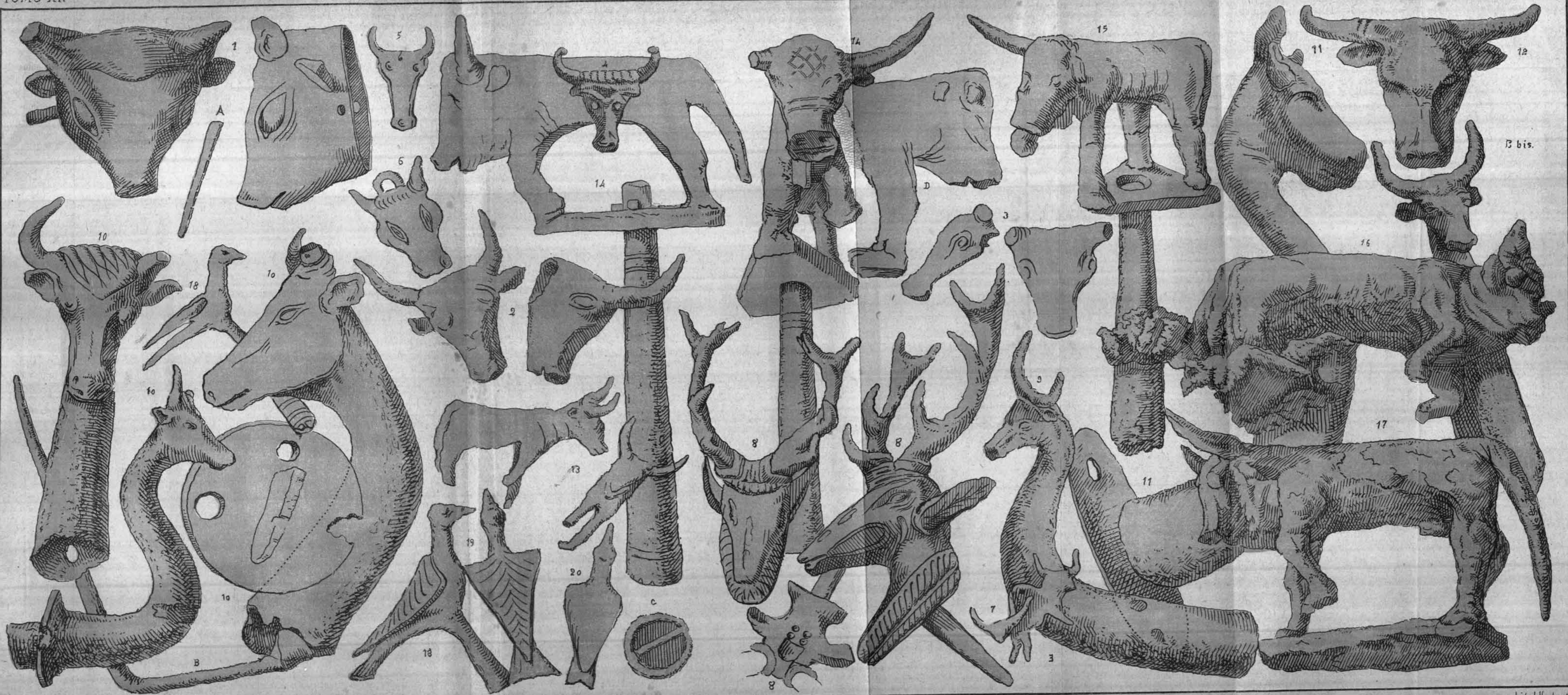
Subsequente die quinta decima mensis julii anno infrascripto accessi ad alqueriam dicti patris mei vocatam Palmer et inveni casamentum ejusdem et tres Rafallos eidem contiguos, alter quorum vocatur Conques, qui fuit Petri Bertrandi e den Tagamanent, cum uno trossio montanee agreste de alqueria de Cassa; alter vero vocatur Orolanig qui fuit den Aguilo; et alter vocatur qui fuit Petri Ferrarii et ex tunch Guillermi Iana. Et tenetur sub directo dominio et alodio Reverendi domini Barchinone episcopi ad census.

Et affrontantur omnes dicte possessiones contigue ex una parte cum alqueria heredis Anthonii Cirera, et ex alia parte partim cum raffallo Ferrari Castanyet et cum raffallo Francisci Bajuli, et ex alia parte cum alqueria Jacobi Basset et cum alqueria Berengarii de Tagamanent domicelli, et ex alia parte partim cum alqueria Johannis Bertrandi et cum alqueria Brunet.

Item inveni in in rohitu predicti casamenti unam tabulam longam cum suis pedibus.

(Seguirá).

M. OBRADOR.



Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA — AGOST y SEPTEMBRE DE 1905.

SUMARI

I. Bronces antiguos hallados en Mallorca, por *Don Bartolomé Ferrá*.

II. Cartes de Llorens Fe, estudiant de medicina a Valencia, a son pare el D. Alfonso Fe, metge de Mallorca. Anys 1075-77, per *D. Estanislau Aguiló*.

III. L' Edició original de les Obres de Ramon Lull.

IV. Anales de Mallorca, por D. José Desbrull—1800 á 1853, por *D. Jaime L. Garau*.

V. Obras de prolongación del Muelle desde la Consigna (1809—1818).

Lámina CXXXIX. Bronces antiguos hallados en Mallorca.

BRONCES ANTIGUOS HALLADOS EN MALLORCA

(Véase la lámina núm. CXXXIX) (*)

Es en alto grado recomendable que todos los restos de esta clase, aún accesibles, sean coleccionados, *al menos en fotografías ó dibujos*, para que éstos puedan un día cotejarse con los de la misma clase hallados en el continente de la Península ibérica y demás países del Sur de Europa. Los datos que pueden suministrar las islas Baleares, como estación primitiva de los pueblos del Mediterráneo, son de alta importancia.—EMILIO HUBNER.—Berlín 14 de Julio de 1895. (*Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana*, año XI, núm. 186, pág. 137.)

En 11 de Mayo de 1895 tuve la honra de presentar á la Comisión provincial de Monumentos artísticos é históricos de Baleares la Memoria descriptiva de las tres grandes cabezas de toro halladas en Costig, juntamente con otros objetos de

(*) Dibuxá aquesta lámina l'amich Sr. Ferrá, y escrigué l'article descriptiu que l'acompanya, pera la Any XXI.—Tom XI.—Núms. 305 y 306.

bronce y de cerámica, que luego fueron adquiridas por el Gobierno español para el Museo Arqueológico Nacional, en donde ocupan puestos de preferencia.

Monumentos tan raros é interesantes, fueron y son todavía estudiados por los más eminentes arqueólogos de Europa, sin que hayan podido certificar su verdadero simbolismo ni la aplicación que tuvieron en los tiempos pre-romanos á que deben su existencia.

Con posterioridad dí cuenta de otros hallazgos no menos importantes bajo el punto de vista histórico-arqueológico de nuestra isla, que también merecieron fijar la atención de los investigadores y amantes de las ciencias proto-históricas (1).

Hoy me he dirigido por tercera vez á dicha Comisión, ofreciéndole el resultado de mis confirmadas investigaciones por medio de la adjunta lámina y la siguiente descripción (2), por las que doy á conocer en conjunto, para que sea más fácil la comparación, diferentes ejemplares de *figuras y cabecitas de toro, ciervo y aves*

REVISTA DE ARCHIVOS, BIBLIOTECAS Y MUSEOS que s' edita a Madrid, la qual publicá un y altre en el número correspondient al mes de Janer de l' any 1901. D' allá l' hem presa, ab la venia del autor, constants en el proposit de recullir en el deposit comú d' aquest BOLLETÍ totes aquelles coses que paga esser major conveniencia de nostres consociis tenir mes a la má.—*N. de la R.*

(1) Véanse ambas descripciones publicadas en los núms. 183 y 193 del *Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana*: Palma, 1895.

(2) La presente Memoria y la lámina que acompaña fué dada á conocer por el Sr. Ferrá á la Comisión provincial de Monumentos de Palma de Mallorca el día 21 del corriente Enero.

halladas en Mallorca durante la segunda mitad del siglo XIX.

NÚM. 1. *Cabecita de becerro* (?), al tamaño natural, vista de frente y de lado, hallada entre los *talayots* del predio *La Pleta*, en el término de la villa de Lluchmayor, con otros objetos. Figura en la colección de antigüedades de los señores Amer y Servera, en la villa de Manacor.

Observaciones.—Véase la puntiaguda forma del hocico, que recuerda el de los erizos, y los agujeros con un pasador *A*, detalles que asemejan esta cabeza á las de toro, de Costig. Este ejemplar, núm. 1, no pudo ser un amuleto ó colgante, como lo serían los núms. 5 y 6, puesto que llevan, la primera un taladro, y la segunda un asa para la suspensión; luego debió estar sujeto ó aplicado á otro *cuerpo* de metal, arcilla cocida ó madera. Y si fué así, ¿por qué respecto de las grandes cabezas de toro, de Costig, no hemos de sospechar otro tanto? Nos induce á pensarlo la circunstancia de que una de estas últimas también va provista de un travesaño, y otra muestra el corte dispuesto para encajar en el cuello, el cual, por ser de materia menos resistente sería destruído, ó por las dificultades de su transporte se perdería abandonado; pues no cabe suponer que dichas grandes cabezas fueran partes ornamentales ni *exvotos* en el templo (?), cuyas columnas ó pilares cilíndricos hallados en Costig, acusaban una rudeza muy distante del artístico modelado de las referidas cabezas. Con estas reflexiones, ratificamos nuestra creencia de que habían ido á parar accidentalmente entre aquellos escombros, durante la dominación romana, cuya época acusaban, por modo indubitable, una parte de la cerámica y otros broncees allí encontrados.

Tampoco nos parece que dicha *cabecita*, núm. 1, fuese una *fíbula*. ¿Formaría el remate inferior de algún asa en un jarro de bronce? Así lo sospechó nuestro ilustrado amigo el Sr. Mérida (1); mas pa-

récenos que, para tal aplicación, resultaría muy saliente y difícil de ajustar.

NÚM. 2. *Cabecita de buey* (tamaño del original), vista de frente y de lado.—Ignoro su procedencia. Se halla en el Museo del predio *Son Berga*, término de Palma, que empezó á formar el Sr. D. José Quint Zaforteza y continuaron sus hijos.

Nótese lo reducido de su abertura posterior, ojiva inversa, como en una de las de Costig. Carece de pasador. Difiere mucho de todas las representadas en la lámina por la naturalidad bien acentuada de la *cabeza bovina*.

NÚM. 3. *Otra cabecita de toro* (tamaño del original), muy semejante á la anterior; de frente y de lado. Afecta la forma de mascarón, tiene los cuernos rotos y su modelado es menos artístico. Pertenece á la colección del señor Marqués de Vivot, en Palma (1).

NÚM. 4. *Cabecita de toro embolado*.—Ejemplar perteneciente á la colección de broncees ibéricos de D. Antonio Vives (núm. 47), dado á conocer en la REVISTA DE ARCHIVOS, BIBLIOTECAS Y MUSEOS (tomo IV, lám. VIII), de la que lo copiamos para compararlo con los mallorquines. Procede de Palencia.

NÚMS. 5 Y 6. *Cabecitas de toro*, que M. Pierre Paris, al publicar su estudio citado (nota c, pág. 15) nos dió á conocer juzgándolas de la misma época artística que los broncees de Costig. Sin duda fueron amuletos, como más arriba hemos indicado. Se hallan en el Museo Arqueológico Nacional (sección 1.^a, 2.^o grupo, Edad antigua, esculturas de bronce, núm. 3.065).

Si dicho arqueólogo juzga que estos pequeños ejemplares (*pendeloques* los llama) tienen el mismo origen y corresponden á la misma época que los de Costig, con mayor razón, dadas sus semejanzas características, podríamos decir

(1) ¿Pudiera ser *adorno* de los barquichuelos *rotiros* que La-Marmora dice haber descubierto en Cerdeña y en España? (Véase lo que dice M. Pierre Paris, en nota de la pág. 25 del folleto *Les broncees de Costigs au Musée Archeologique de Madrid*: Paris, 1897).

(1) Bueno es hacer constar que en dicha *Colección Amer* existe una *asa* de bronce de pequeñas dimensiones, sin mascarón alguno.

otro tanto respecto de los núms. 1, 2 y 3 ya descritos.

NÚM. 7. *Doble carnero* (?).—Su forma es exactamente igual á la del ejemplar publicado por M. Salomón Reinach (1), el cual hace constar que abundan en los principales Museos; el reproducido en su publicación fué hallado en el lago Fucín, y lo cree de fábrica italiana (2). El que damos á conocer mide 50 milímetros de una á otra asta; lo vimos y copiamos en casa de un mercader de objetos antiguos, en Palma, quien aseguraba haber sido hallado en Mallorca; mas no habiendo sabido ó querido declararnos el punto de su procedencia, sospechamos que sea falsificado.

NÚM. 8. *Cabeza de ciervo* (tamaño del original) de frente, de lado y en proyección horizontal superior. Procede de Lloseta y la conserva nuestro amigo don Eusebio Estada, en Palma. Data su descubrimiento de antes del año 1746; la dimos á conocer en la primera serie del *Album Artístico de Mallorca*, lám. XIV (año 1873) (3).

Son de notar su *fundición*, en parte retocada con buril, y los cuatro hoyuelos sobre su testuz. ¿Sería marca de situación formando juego con otras tres piezas? La espiga por medio de la cual se sujetaba, parece acusar una función decorativa. Este ejemplar, por lo esmerado de su *factura*, creemos que pertenece á una época muy posterior á la de las cabezas sueltas antes descritas.

Otra *cabeza* suelta podemos citar, hallada en Mallorca, que no debió tener parecido con las que nos ocupan, á juzgar por el diseño á la pluma que vimos en un tomo de misceláneas de D. Joaquín Ma-

ria Bover. Era de *carnero*, con los cuernos retorcidos (4).

Nuestro amigo D. José Cirera nos dió noticia de haber visto algunos ejemplares de cabezas de cornúpetos, de bronce, en la vitrina IV de objetos que datan de los siglos VII y VIII antes de Jesucristo, en el Museo Arqueológico de Florencia.

NÚMS. 9 y 9 bis. *Cabeza de toro*.—Ambas figuras creemos que pertenecen á un mismo ejemplar. La primera la sacamos de una fotografía que el Sr. Planas hace tiempo conservaba; la segunda es reproducción del fotograbado que apareció en la REVISTA DE ARCHIVOS, BIBLIOTECAS Y MUSEOS, lám. XI del núm. 3 de 1900. Hoy forma parte de la colección Vives, en Madrid. Fué hallada, según informes fidedignos, hacia el año 1860, cerca del caserío *Cas Concos*, del término de Felanig.

El Sr. Mélida, al catalogarla con el núm. 52, la rotuló: *cuerno que lleva en la punta una cabeza de vaca*.

Yo opino que este ejemplar es incompleto y que debió tener por base un disco, análogamente á los de los siguientes ejemplares.

NÚM. 10. *Otra cabeza de toro*.—De frente y de lado en el trozo superior (tamaño del original) y con todo el cuello ó *cuerno* (?) en menor tamaño. En el punto de su fractura muestra un agujero, y en su base un disco con otros tres y espiga aplanada central posterior (tamaño del original); véase el clavo B, que debió servir para sujetar esta pieza al cuerpo principal del mueble ó utensilio, cuyas forma y material se ignoran. La longitud del clavo desvirtúa la idea de que esta cabeza, con su cuello serpenteado, pudiera haber servido de asa á un vaso de metal. Fué hallada entre los monumentos megalíticos del predio *Lluchamar*, del término de San Lorenzo, juntamente con punzones de hueso, un asa de bronce, lucernas y ánforas romanas de arcilla

(1) En su estudio sobre *Le Sculpture de l'Europe avant les influences Greco-romaines* (*Revue d'Anthropologie*, tomo VI, núm. 6, pág. 671, año 1875, Paris).

(2) Vemos en el *Catálogo del Museo Arqueológico Nacional* de Madrid registrados siete ejemplares con el núm. 3.080.

(3) En la misma lámina también apareció fotografiada la estatuita de bronce hallada en Porreras, hacia 1851; ahora figura descrita por el Sr. Melia en la *Colección Vives*.

(4) No recordamos la nota en que constaba cuándo se halló y en qué punto de Mallorca.

cocida. La guardan en su colección de antigüedades los Sres. Amer hermanos.

NÚMS. 11 y 12. *Cabeza de toro*: ejemplar semejante al anterior (tamaño del original; los dibujos la reproducen de frente y de costado). Va provisto de disco perforado en la base del cuello, y, por tanto, sin espiga. Ofrece además de los tres agujeros, otro orificio en la parte anterior de dicho cuello. Procede de la costa marítima de Valldemosa, y lo posee, entre otros objetos antiguos, el ya citado señor Marqués de Vivot.

NÚM. 13. *Torillo* (tamaño del original).—De frente y de lado. ¿Tuvo base? Se ignora su procedencia. Se halla en el Museo de *Son Berga*.

NÚM. 14. *Torete* (tamaño del original).—De frente y de lado. Tienealzada su mano izquierda, apoyando sus otras extremidades sobre un tablero trapezoidal (67 X 45 milímetros) que, á su vez, va sostenido por un tizón cónico hueco, sujeto con un travesaño superior. Obsérvese en su sección C otro pasador que debió servir para clavar su enchufe al extremo superior de un palo (*¿portenseña?*). Dicho cono muestra unos círculos grabados al torno. En su testuz lleva burilada una especie de red. Se halla en dicho Museo.

NÚM. 15. *Torete* (tamaño del original).—Se apoya sobre plataforma triangular, cuyo mango-soporte también tuvo un pasador inferior. Se diferencia del número anterior por tener muy levantada la mano derecha y los globos de los ojos algo salientes.

NÚM. 16. *Toro* (tamaño del original).—Semejante al anterior, con la circunstancia de haber sufrido los efectos del intenso fuego que llegó á deformarle, si no es que durante su fundición rebotó el molde y quedó perdido por exceso de escoria metálica.

NÚM. 17. *Toro* (tamaño del original).—Ejemplar muy bien conservado. (Mide de largo 135 milímetros). Obsérvese que en su tablilla falta el orificio para soste-

nerse sobre el cono truncado que va unido á los anteriores.

Estos tres últimos ejemplares proceden del predio *Son Cresta*, término de Lluçmayor, y son los mas notables entre los que figuran en la colección de bronce antiguos de nuestro amigo el constante investigador Sr. Planas.

Observaciones.—El Sr. Mérida, al describir los *toros* núms. 45 y 46 de la colección de bronce antiguos de D. Antonio Vives (1), nos dió á conocer dos ejemplares, cuyos *tipos* se diferencian mucho de los hallados en Mallorca, y M. Pierres Paris (2) nos ha señalado la existencia de otro torete (3), clasificado entre los objetos egipcios, juzgándole más bien un trabajo de fabricación ibérica, probablemente recogido en Ampurias ó en las Baleares. La verdad es que su extraña forma y los rasgos típicos de los toretes, de que con seguridad se sabe fueron hallados, hasta ahora, en esta isla, no obstante sus múltiples variedades, difieren en todos conceptos del ejemplar dado á conocer por dicho M. P. Paris. Séanos permitido recordar que en la lám. XXXVII de nuestro *Album Artístico de Mallorca* (año 1874), entre otros bronce egipcios publicamos la fotografía de dos toretes, bastante bien modelados, uno de ellos ostentaba el sol entre sus cuernos, midiendo de 6 á 7 centímetros de altura. Ignoramos dónde han ido á parar (4). Además, también será oportuno añadir que en Abril de 1869 dimos á conocer un torete (mutilado) que con otros objetos de bronce había adquirido el inteligente coleccionista de Palma Sr. Canut (5). Mucho antes el Dr. D. Antonio Ramis, de Menorca (en 1833), había dado noticia de hallazgos

(1) REVISTA DE ARCHIVOS, BIBLIOTECAS Y MUSEOS, año IV, 1900, núm. 3, pág. 161, lám. VIII.

(2) *Bulletin Hispanique*, tomo II, núm. 3, 1900.

(3) Se conserva en el Museo Arqueológico de Barcelona.

(4) Los había traído á Palma el Excmo. Sr. Don Joaquín Fiol, excónsul de Egipto, quien después fué Gobernador civil de Madrid.

(5) Véase *Bulletin de la Société Archéologique Luliana*, añ. XII, tomo VI, núm. 197, lám. CXIII.

de bronce en aquella isla, entre los cuales figuraban un *jabalí* alado, una *cabra* y un *carnero*.

NÚMS. 18, 19 y 20. *Pajaritos* (de 8 á 10 centímetros de pico á cola).—Van provistos de mangos cónicos, al igual de los toretes descritos, por cuyo motivo y por haber sido hallados unos y otros en los mismos sitios, cabe suponer que pertenecen á una misma época. Los números 18 y 19 muestran sus alas rayadas con punzón y el 20 sin rayar. La altura de su soporte varía entre 15 y 18 centímetros. Escogimos estas muestras de los diferentes ejemplares que poseen los señores Canut, Zaforteza y Planas.

Repitamos que entre las célebres grandes cabezas de toro, de Costig, se encontró un asta, en cuyo extremo lleva posado uno de estos pajaritos. (Véase en el Museo Arqueológico de Madrid).

Terminada la descripción de nuestra lámina, tan solo nos resta ofrecerla al estudio de los arqueólogos que, por sus superiores conocimientos y por la facilidad con que pueden visitar y examinar las colecciones del continente, están en el caso de emitir sus autorizadas opiniones. Yo desde esta isla me consideraré muy honrado si aceptan el *material* que gustosamente les proporciono (1).

BARTOLOMÉ FERRÁ.

Palma 15 de Enero de 1901.

(1) Muy de agradecer es la espontánea generosidad con que el Sr. Ferrá, Director del Museo Arqueológico Luliano, presenta para el estudio la curiosísima serie de bronce afines, hallados en Mallorca, que su lápiz y su pluma consiguió recoger con perseverancia bien digna de imitación. Necesitada está, por cierto, de estas recopilaciones locales la Arqueología española. La serie de bronce ante-romanos mallorquines que tenemos ante la vista tiene doble interés desde el hallazgo de Costig, que el Sr. Ferrá cita con acierto al comienzo de su trabajo. Las magníficas cabezas de toro de Costig no pudieron ser hechos aislados en el arte de la isla; y con efecto, las reminiscencias saltan á la vista. Amuletos, símbolos ó ex-votos, dijes, enseñas ó piezas de aplicación, estos toros, como tantos otros hallados en la Península, aunque, como observa con razón el señor Ferrá, de distinto carácter, revelan un culto que debió

CARTES DE LLORENS FE

ESTUDIANT DE MEDICINA A VALENCIA

a son pare el Dr. Alfonso Fe, metge de Mallorca

ANYS 1635--37

I

Jhs.

Pax Xpti.

Señor padre: esta es por auisar a v. m. de la aventura mia aquí en Valencia, la qual ha zido muy buena gracias a Dios. Partí me jo de Mallorca a 9 de março de 1635; allegue en Alicante a 12, sano y saluo gracias a Dios, a 2 horas de la noche; desambarque a las 3, porque no podia desambarcar sino de noche por no tener la patente de Sanidad de la ciudad de Mallorca. Allegue a cassa de Miguel Canyelles, lo qual no fue en su casa; aguardole asta que vino; vino despues de media hora; diole las cartas, leoles y dicho me que perdonasse, que no tenia lugar en su cassa a donde pudiesse jaure o reposar, y ensi que me fuesse a cassa de vn huespede que vino con el. Jo me fues y ceno alli, y despues a la mañana me convido a comer a medio dia. La otra noche bolueme a lo ostal, de suerte que no me a dado a comer mas de vna ves. Jo he estado alli 3 o 4 dias aguardando huiesse alguna caualcadura de retorno, y nunca hauido por mi desgracia. Despues tuuo ventura de ir me con compañía de dos frailes mallorquines de San Agostin, y alquile dos mulas, que me las alquila el Canyelles por toda la costa de ellas del moso dellas por precio de 90 reales, los quales el ha pagado por no ir me jo sin vn dinero. Tambien a pagado 9 reales por lo sesto, es a saber por pasar por la puerta del muelle, porque me izieron abrir el baul los de la duana y el señor fiscal de la inquisición, lo qual vio mis libros y me preguntó algunas cossas de philosophia, y quando vio los libros destreologia tambien, de medecina tambien, de theologia tambien, porque es hombre muy entendido y muy sabido, y me dicho: por estas manos sagradas le juro que en

guardar estrecha relación con el mito de Hércules y las Vacas de Gerión, según en otra ocasión hemos dicho. Tampoco sería aventurado relacionar la paloma con el culto á Venus-Astarté y el ciervo con Diana. Por lo que hace al arte, los presentes bronce, que en su mayoría fueron hechos para satisfacer las necesidades de la piedad popular, es el mismo de Costig, más ó menos acentuado, con iguales tendencias realistas, más visibles en la intención que en la forma, é igual fantasía hija de una influencia oriental.—J. R. MELIDA.

allegando en Valencia sera lo mejor estudiante de todos, y puede ja muy bien recibir el grado etc. De suerte que lo que ha pagado por mi Miguel Canyelles son o es 99 reales. Ja sabe v. m.^d, señor pare, que somos dos que hauemos llegado en Alicante y que jo hauia de pagar toda la comida, tanto en Alicante como por el camino, que es 22 leguas, y quando llegauamos por los lugares por comer no allauamos nada, ni pan ni nada; me a costado todos quantos dineros trahia. Dios me ajude etc. Jo soy allegado en Valensia y no he ido el primer dia a cassa Pou porque no quedasse y no me hiziesse lo que me a echo Canyelles, sino que he puesto mi ropa en vna cassa muy onrada, y despues he ido a cassa de Pedro Pou y me a echo grandes profertas y que si hauia menester nada que lo dichesse; el ja tenia vna cassa trassada y aora estamos tratando el precio. Jo no puedo escriuir ha v. m.^d porque el bargantin se va de aqui a dos horas y no puedo escriuir mas largamente. Jo he dicho ha Canyelles que v. m.^d le pagaria el dinero, y ensi el enbiara ha Mallorca. No digo mas por no poder y por ir muy apriessa etc. A mi aguelo, la Señora, tios, sobrinas, deudos, parientes, amigos, que los bessa las manos y que me encomienden a Dios etc. Echo als 17 de Março 1635

Lorenzo Fe, son ijo, pronto

Al Señor Doctor Alfonso Fe, salud y vida molts anys—Mallorca.—Port, mig real.

II

‡ Jhs. M.^a

Señor Padre:

Ya con otra tengo escrito a v. m.^d como he llegado aqui en Valencia gracias a Dios etc. Con esta haora le auiso como mi salud no es muy buena, pues asi lo quiere Dios, no se jo si sera la tierra que me proue o que sera; porque en esta tierra hay la mas roin agua que se pueda allar en el mundo, las viandas o mantanimientos lo mas aguado y sin substancia que se pueda allar, de tal suerte me han prostado que de las tres partes de fuersas que tenia aqui en Mallorca no tengo la vna parte: todo sea a seruicio de Dios. Jo enpese a hir a llison el segundo dia que fue allegado en Valencia, en el qual ja elle vnas conclusiones de medicina, y jo pusseme a lleer las, y quando les leia vino vn estudiante mallorquin, que se llama Antonio Melia, y me diche si queria ir a oer missa; jo le

respondio que queria leer las conclusiones y que iria; y el respondio me ¿que entiendes tu en esas conclusiones? delante de mas de sesenta estudiantes. Jo diche: No para satisfaser a v. m.^d, pues a hombre como v. m.^d la mejor respuesta es el cilensio, sino para estos señores (y tome lo del manteo) querria con su inestimable doctrina me las enseñasse. Y entretanto al Rector de la academia, que es vn estudiante Nauarro, doctissimo por sierto, me dicho: dechale Señor Licenciado Fe, porque es el mas loquo de la vniversidad; ya dixo muy bien al principio que era mejor callar, porque es vn asno. Y el quedo el mas afrentado y mas encoerrido que todos los hombres del mundo. (Si en la scriptura que ago no voy con el methodo en que he de ir perdoname, que lo haze el dolor de cabessa que tengo, que es muy grande). Despues a la tarda pidio jo licencia en el Rector por arguir, que ks *manenia* (?) vn estudiante del tercer año, y el rector por ser tan hombre de bien como es, me le concedio, (porque aqui no arguiran sino estudiantes del segundo año) y jo argui de lo mas remontado y difficultosso, y aprtre lo argumento ensi como supí, y todos quedaron espantados; y despues aca dizen que jo ja he oido medicina ha otra parte; y el Melia viendo que jo argumente y a el no le quizieron dar licencia, no tuvo otra cossa con que agraviarme sino que vino lo estudiante Fiol y le diche: mi padre ha argumentado, quiriendo se reir de mi.

El S.^{or} Pere Pou ja me a allado vna cassa arto buena, por lo menos de la comida, que es en cassa de vn mallorquin Vidal, que se llama Francisco Vidal, jabonero de officio, lo qual es pariente de la señora Fiola, madre de Benet Fiol del Mercadal; a la qual cassa he stado 8 o 9 dias por prouar si me paresia buena, y me a paresido buena asta aora, no se que sera de aqui hadelante; y despues hauemos concertado por sesenta libras valensianas, que son seiscientos reales castellanos, digo 600 reales castellanos; porque no hauemos allada cassa mas abarato y mas honrada, que bien ay cassas, pero vnas son pobras que han de viuir de los mesmos dineros que vosotros trailheis, otras son dezonradas; pero jo no me quiero poner en tales cassas, pues soy venido aqui por estudiar y no por ser polison, como son muchissimos estudiantes mallorquines. De suerte que en auiendo concertado el me pidio dineros por la entrada, y jo diche en el señor Pere Pou, lo qual

me dicho que el pedira dineros que v. m.^d me havia dicho, y que tambien v. m.^d havia escrito que de tres en tres messes le diesse dineros; el me respondió que no importava, que le diezesse trescientos reales, que es media añada, y que esso no era cassamiento, porque si no me parasia bien qualquier dia me bolveria los dineros, que el havia menester dinero por mercar azeite por azer xabon. Y despues fuimos a casa Pedro Sastra fornero con el credito de mil reales, y le pidio quatrascientos reales, 300 para Ffr.^o Vidal y siento para mi, para mercar vnos libros que tengo menester, so es, Sagarra De Natura hominis y De Symptomate, et Borbo, porque aqui no scriuen sino que explican; tambien por pagar los nolitos del baul, que estoy aguardando de dia en dia de Alicante etc. Mas como he ido a cassa de Pedro Juan Sastre por hazer la carta de cambio me a dicho que la iziesse de todos los mil reales y que el me ariá un debitorio aun que no los tomasse todos, y jo he dicho que v. m.^d no me havia dado tal mando, y que ansi pues el los me queria dar que los me diezesse en si como jo queria, y el ha dicho que lo azia por remate de vnos comtes tiene ja viejos con Juan Mesquida, y ensi me ha dicho que por lo menos hiziesse letra de cambio de cinco sientos reales, aun que no los ouiesse tomados todos, y ha me echo un debitorio de siento, porque jo no he tomado sino 400 sientos como he dicho ja, sin los cinco sientos que quedan, y jo la he echo, la qual embiara el a pagar a v. m.^d; de suerte que jo he echo una letra de cambio de 500 reales, los quales pagara a Juan Mesquida. Y ha de advertir v. m.^d que jo no tengo de poner pie en Mallorca asta que haja ganados todos los dineros que abre despandidos assi en Valensia, y ensi ago quenta despues que aja acabados mis studios, que seran tres años, por lo que puede dezir essa canalla, de ponerme a vna villa de aqui de Valensia a donde me daran mil reales, porque si ha Alou de Felanigx, que ha allegado en Mallorca, en el qual dio jo dos cartas por v. m.^d, no ziendo el D.^{or} sino batxiller, a una villa le dauan 500 reales y otras muchas cosas, a mi, que sere D.^{or} si Dios me deche allegar a sero, no me daran mil? Y por esto no he gastado un dine que no le aja puesto en escrito, porque no me tengo de partir de Valensia que no aja jo ganado todo lo que gastare. Dios de mil años de vida a v. m.^d y a la S.^{ra} madre porque jo los pueda dar buenas vegesses, amen, prega Dios.

Jo voy por la mañana ha 4 llisiones, es a saber, la 1.^a de Anatomia, la 2.^a de Natura hominis, la 3.^a de Syntomate et morbo, la 4.^a de Dignosione et curatione febrium. A la tarde ha 3: la primera, que an dado aora porque lo que la leia, que era el D.^{or} Pons, que es de iervas, es muerto, y an dada la catreda aora el zabado de ramos, ha Villena, lo qual no leia ja y aora leira; la 2.^a de febribus; la 3.^a de interpretatione aphorismorum, en la [qual] no scriuen sino que explican, lo qual D.^{or} que esplica es muy confusso que no hai que entender lo, y ensi no van en ella sino los studiantes que tienen obligacion de ir. Los maestros de la mañana son: de la 1.^a vn tal Vidrier, que es muy buen medico, lo qual lee por Febrer, vn otro medico que es propiamente catedratico; de la 2.^a es Tudela, vn hombre como el medico Riera sino que es mas jouen, buen medico; de la 3.^a es vn tal Cabañes, muy buen philosopho, que todo lo que dize pone en argumentos philosophicos y methaphisicos, y esta vna hora ensima del pulpito ablando siempre latin sin tropessar de ninguna suerte, con lo qual querria jo platicar. De la 4.^a Martin, hombre ja vejo que vna vez lee otra no, hombre doctissimo; tiene muy pocos studiantes que platiquen con el, y no quiere mallorquines, porque el D.^{or} Veny que es en Mallorca lo ha engañado y ahora dicen que los mallorquines son traidores etc. Los de la tarde son: de la 1.^a es Villena, hombre viejo, no le hoido haun porque ahun no ha leido; de la 2.^a es Rig..., que es vn hombre como el D.^{or} Nedal, que pasesse que se da la pompa del mundo etc. De la 3.^a es un confusso etc.

Señor Padre, lo que querria de v. m.^d es que scriuiesse todas las vezes que vineren vaxelles haunque no fuesse sino dos lineas: procura estudiar, seas persona etc., porque ja sabe v. m.^d que tristor es de vn estudiante que vengán vaxelles y que no vea vna carta de su padre, particularmente en fiestas assiñaladas como de pasqua, navidat etc. No podra v. m.^d creer la tristor que senti de no ver cartas con estos vacheles, y considerar que aqui en su cassa ay tantos corderos, cabrones, y ver assi media, y haun no, gallina. Dios me abre lo entendimiento, que lo que he de hazer en vn año lo aga en medio etc.! Por las sincho llagas de Xpto. le rogo me scriua y se aquerde de mi etc.

De lo que me ancomendo del azeite, chesso, friseta, stemenies de burel ros; lo azeite aora passa ha rason de 36 37 sueldos la roua, que

son tres quartans; el chesso a 9 o 10 L 9., las frisetes blanques de les ordinarias van per treze sous la vara, que son 4 palms de assi, y ha de fer compte que set palms de assi son vuit de aqui; las stameñas de burell ros que sian scures de color de deu a onze sous la vara, las stemeñas blanques nou e deu sous; y jo me aconsellat quines de aquestes coses sen vendrian mes prest y am me dit que lo oli, les demes cosses no tant etc. Xpto. con todos y Valensia als 11 Abril 1635. A la S.^{ra} que li besse las mans, a la tia, a mado Poca, mado Juane Mulete que jo les comane molt y les suplique molt me comanen a Deu quem obri lo enteniment y em guarde de males compañies etc.

El Licenciado Fe son fill, prompte

Jo me he sangrado dos vezes porque me siento muy malo, por ver si me alegraria, pues me son como connaturales las sangrias etc. Xpto. con todos. De Valensia y Abril 11 de 1635.

Al S.^{or} D.^{or} Fe, salud y vida molts anys etc.—Mallorca.

III

Jhs. † M.^a Joseph

Con contento deuido y que tiene obligacion tener vn hijo que esta lexos de sus padres quando recibe alguna cossa de su padre, y a mas si esta lexos por zer onra de si mesmo y por honrar a sus padres y ayudar los en su velles, como jo, he recebido estos dias recibiendo vna carta de v. m.^d S.^{or} Padre, de cuió estoy lexos, pero no por desonrarle antes bien por honrarle, con lo qual me soy tan alegrado que no hay lenguas que lo puedan explicar; solamente se dezir a v. m.^d que estando jo ja sangrado dos vezes y echando sangre por la boca y no teniendo la metat de las fuersas tenia en Mallorca, recibiendo su carta todo se me a passado, la alma se me a buuelto en el cuerpo, he cobrado salud y de tal suerte me soy alegrado que he tenido verdadero retrato del padre del Hijo prodico, lo qual viendo su hijo que tantos dias hauia ja hauia perdido, de puro contento no pudo ablar ni dezir nada, antes bien empesso ha llorar amargamente. Ensi verdaderamente me a contessido, porque viendo tantos vaxelles sin ver cossa alguna de mis padres estaua ja perdida la esperança de cossa suia; mas viendo la carta de v. m.^d y en dece-

randole me soy emmudecido, no he visto, y he empessado ha llorar amargamente, de tal suerte que me he puesto la carta dentro la faldri-guera y no le lleida asta el cabo de tres o quatro horas, porque no la podia jo ver que no llorasse. De donde le suplico por las llagas de Xpto. y su madre benditissima no dexa passar ningun vaxel que no me scriua, hunque no sea sino procura estudiar y ser persona, porque recibo tanta tristor no viendo cartas que es inexplicable etc.

De lo que me dize con [la] suia de lo Hospital todo el primer dia he preguntado y he ablado desto con el padre Miron y con el padre Pervas y con Pou, y todos me an dicho que no puede entrar en lo Hospital que no sea platificante ja del tercer año. Jo respondi y diche, señores, a mi me an dicho que son 4 estudiantes los que estan en lo Hospital, cuios officios son: dos, es a saber, velar asta media noche y ver si los enfermos tienen necessidad de alguna cossa, o de la extrauccion o comer o etc., y el otro de media noche ensimesmo asta la mañana etc. A lo qual me han respondido que no son mas de tres, dos que se dizen vellantes, el otro empero platificante; cuios officios del platificante; primero aguardar que el medico venga a lo Hospital y pulsar todos los enfermos, y este necessario debet esse platificante. Los otros empero deuen hazer esto, que velan y den comer ellos mesmos ha los enfermos, los quals estan con grande peligro no se los hapegue alguna enfermedad, porque estan azentados en la cama de los enfermos dandoles que comer, y ensi no se lo consejo a v. m.^d me dicheron todos, vno porque vn hombre no puede ir a lllision quando quiere y es hora, otro que se pone en peligro de mil enfermedades; y ensi vea lo que v. m.^d S.^{or} padre haconseja, que jo no hare otra cossa sino lo que v. m.^d me mandare.

Jo aqui voy solitario y me echo a dormir a la media noche y me leuanto ha 4 horas ha passar de la mañana, porque ho no tengo de ir a Mallorca o an de estar admirados quando vaja jo aqui. De todo lo que passa ja va en la carta intra escrita. Solo le encomiendo que por el primero me embie lo tratado De simplicibus medicamentis y lo De pulsibus, y esto sin falta, porque assi no leien desto este año y me importa muchissimo.

De lo que me dize que assi ay mercaderes que tienen dinero y no pueden sacarillo, verdad es, y hay muchissimos que me daran dinero sin

- ningun interesse, y ensi hauraisa v. m.^d si tomare los dineros decha suerte o no con el primero. Hara me merced de enbiar con el primero vn Dioscorides sin falta, con las hieruas, porque aqui no he allado ninguno, solamente vno en vna botiga de lo qual me a pedido 35 reales; si me puede enbiar vno que sea pequeño, solamente tengo las hiernas pintadas. De mi no hay sino tener confiansa, que he de zer vna spigua o no ire aqui etc. No digo mas; vale etc. A la S.^{ora} que me encomiende a Dios; a todos que lo bessa las manos. De Valencia 24 Abril 1635

El Licenciado Lorenço Fe, su hijo, prompte. Al S.^{or} D.^{or} Fe, salud y vida—Mallorca

IV

† Pax Xpti.

S.^{or} Padre.

Despues de hauer bessado las manos ha todos v. m.^{es} y recitado mi salud ezer muy buena, ensi sea la de v. m.^{es} como jo dezero, le digo que he recebido dos cartas, la vna con mestre Borrás, a la qual tengo respondido con el mismo Borrás; a la otra respondo y digo que he recebido la orden que me ha enbiado de tomar 350 reales de lo S.^{or} Valls; y a lo que tambien me dize que no hiziesse polisa de cambio porque v. m.^d embiaria taparas, le digo que asta aora no he tomado nada aguardando esso porque no tuuiesse ocasion de hazer polisa. Tambien de lo que toca el precio de las taparas es este: que las taparas gordas, so es la roua, que son 35 libras de assi, vale 16 ₧, las medianas 18 o 19 ₧, y las mas pequeñas 28 o 30 ₧; y esto lo tengo de las mujeres que venden taparas y tambien de muchos mercaderes.

De mi tio importa muchissimo que venga por el primero, porque he tenido muchas comodidades que haunque no sean del todo buenas son buenas con todo esso; y ha de aduertir su m.^d que hay muchissimos estudiantes que estan aguardando que salgan comodidades, y estos theologos, y la gente de Valencia estiman muchissimo los theologos, porque dizen que los studiantes medicos se cassan con sus hijas o criadas o que los demas las dezonran y despues se van, y estan fundados en esta raçon tan ruin y mala que noyan que sacarlos de ella. De tal suerte el P. Ministro de la Compañia hauia allado la mejor comodidad de Valencia, porque no hauia de hazer sino traer dos mochahos que aora empecen ha lleier a la scuela, y hu-

uiere estado el mas regalado hombre de todo el mundo, y en oiendo que era estudiante de medicina y mallorquin parece que sentia nombrar algun demonio. Pero con todo esso no faltara, porque el S.^{or} Don Gaspar Vidal ha ablado con todos los padres y se lo an prometido, y pienso que tendra recaudo, y aun lo tengo por cierto; y ensi que venga sin falta con el primero por lo sobredicho. Jo me queria poner en lugar suio el tiempo que estaria ha venir, y no me conuene porque con todo esso pago; y ensi que venga.

El sombrero que ha de traer que tengan medio palmo de largaria las alas.

El S.^{or} Don Gaspar me a dicho le ha embiado a pedir dos mantas, so es dos flasades, vna de marca major otra pequeña; por amor de Dios aga lo, que es cauallero que lo meresse y no lo deche de hazer pues ell se lo pide.

S.^{or} Pare agame merced de embiar me por mio el tratado De Pulsibus, porque me importa muchissimo. De lo del cyclamen vea si me podra embiar dos o 4 plantas con ojas y todo, porque me a embiado esto que no quiere nacer; por las 5 llagas de Xpo. agalo.

Tantas vezes he escrito a mis tios y no se si son muertos o viuos; jo pienso que v. m.^d no se las da. Embiar me a dezir que haze mi aguelo, tias etc. Por aca lo que tenemos son muchos enfermos de tersianas exquisitas intermitentes. El methodo que se tiene en curarles es darlos 5 o 6 sangrias el primero en el stado, ventosas y beuidas frias con nieuo y asucar, a la fin porgas. An prohibido las sindrias y melonos porque tenian miedo no se leuantasse una peste. Jo he ido muchas vezes con el D.^{or} Carbonell ha lugaresillos a donde hauia mas de 60 80 enfermos, y algunas vezes hazia de barbero. Ja procuro hazer lo que puedo en studiar, solamente le digo que empesse aparejar ropa de lino, esto es touallas llensols, porque me quiero poner a vn lugar destos despues de hauer acabados mis studios; porque no pienso ir aqui asta que sea para enseñarlos a todos, tan de platica como theorica, y lo hare sin falta, porque mas estimo vna onça de echos que vn quintal de palabras. No digo mas: Xpto. con todos y Dios los de mil años de vida con que puedan verme persona y jo los pueda dar buena vejes. Jo ja sabe la ropa que me trahido de aqui. A la S.^{ra} madre, hermanos, que los bessa las manos. Echo en el mes de 7bre y 18 de 1635.

Con el pliego passado le ambie vn as 3 ma-

nos de himagenes que me hauian encomendado a la Compañia porque las dieze aqui, y me an escrito con este vachel no las hauian recebido; por amor de Dios deze las.

Su hijo lo Licenciado Lorenço Fe, prompte

Al D.^{or} Alfonço Fe, salud y vida molts anys—
Mallorca.

V

Pax Xpti.

Señor Aguelo: despues de hauer bessado ha v. m.^d las manos y ha todos los de su cassa, le hauiso como gratias a Dios ha llegado mi tio en Valencia sano y bueno, haunque haja corrido algunas tormentas y borrascas por el mar y por tierra, pero con todo esso gratias ha Dios lo puede contar. Haun no esta acomodado, pero con el fauor de Dios pienso allara comodidad; la causa porque no ha podido allar comodidad es por hauer llouido assi 16 o 17 dias sin parar de ninguna suerte, de tal suerte que han hauido de hazer devociones y sacar lo Santissimo porque no llouiesse, porque an caido mas de 400 cassas, y si no se huuiere dechado de llouer se huiere destruida la mitad de Valencia. Los molinos no podian moler y la gente perecia de hambre. Tambien a los Padres de la Compañia los ha caido mas de media cassa, y ha la parte ha donde tenian el trigo y vino; y por estar ocupados en ello no han podido buscar cassa a mi tio; haora se aran las diligencias posibles. Nuestro Señor me deche ver ha su m.^d con salud porque le pueda dar buena vejes. Ha todos de su cassa que les besse las manos, y Xpto. con todos. Valencia a 19 8bre 1635

Su net lo Licenciado Lorenço Fe, pronte.

Al S.^{or} Llorens Fe metje, salud y vida mols anys
—Muro—Mallorca

VI

† Pax Xpti.

Señor Padre

De 12 8bre tengo recibida vna suia con la qual me soy muy alegrado por saber que todos estan buenos gratias a Dios. Dize me con la su Bradicha sea cuidados en las cossas de studio, de lo qual le digo que si el cuidado o el estudio que ago assi lo huuiere echo aqui que huuiere sido la palma del mundo. Jo de los otros no hago sino quitarillos lo que tienen de bueno, y por esto digo que tengo ya trasladados y sa-

bidos todos estos tratados de pulsibus, urinis, febribus, affectibus etc., que son, por acabar, siete materias que vn hombre ha de donar a la practica, a la qual quiero salir si Dios me da vida ha San Juan que viene, porque me pessa muchissimo no hauer tenido tiempo por salir agora, porque si huuiere salido me fuere puesto a vna villa que se llama Aguilar, a donde me huuieren dado 200 durados por quiscun año; y esto ha sido porque hay assi en lado de mi cassa un doctor llamado Rua, lo qual es muy conocido de casa y siempre me dize lo que ay si jo tengo alguna dificultad, y me asse muy grande merced, que verdaderamente jo no lo mereesco, y me ha dicho: S.^{or} Licenciado, si huuiesses practicado, le podia poner en vna buena comodidad, porque jo he stado en ella y se lo que es; pero despues de haver practicado jo os quiero acomodar. Este es medico del Governador de Valencia, del armirante, de la Condessa de Sinarques y de gente muy poderosa; de donde digo que ja con muchas los tengo hauisados que me agan ropa, porque en viendo me agruado si Dios quiere me quiero poner ha vna villa a matar, no a curar, porque ensi se a de dezir, valencianos porque pueda curar mallorquines; porque es risa y jo lo veo auidentemente, que vn hombre que se va de assi por a medicar despues de zerse agruado inmediatamente majormente va a matar que a curar; porque dizen Martin y Villena, que son los polos de donde restiba la medicina, hauiendo leido ja en la Vniversidad 60 años, que haun no saben las diferencias de los pulsos y vrinas, y esto cada dia ensima el pulpito lo dizen, pues que hara vn estudiante con vn año de practica, que ha menester medio año por dar las 7 materias que da, despues el otro medio año de repasso etc.? Nosotros hauemos empesado el studio ja y oimos todos los catedraticos, que son: de Anathomia que se hace de 8 en 8 dias, de Natura hominis, de Symptho. et morb. y de Methodo cognoscendi causam morbi et locum affectum, de Simples, de Apho. y de fiebres. Jo no tengo sapatos ni calsas que traher, de tal suerte que no hosaua comparecer delante del padre Burguera, al qual he visitado muchas vezes y paseado con el por Valencia tiempo que no hauia llison, y menos delante de los otros, esto es, Brondo y otros; porque tambien me an (?) echo aqui vn jubon y salaguelos que paresen vnos albardanes y me hazen como si fuesse gauacho, que paresco al lado de

los otros como vn galiote; Dios sea seruido de todo. Y tampoco tengo papel por scriuir, que para merca este he hauido de pedir dineros que me los emprestasse el amo de cassa; y esto ha zido porque jo tenia vnos quantos dineros por papel y por sapatos que guardaua y por hauer venido mi tio sin vn dinero, de tal suerte que scondidamente quando vino que desanbarco a Cullera, y llegas de Valencia, pidio un papel de menudos a Raphael Valls por pagar la mula, que son 20 reales, y esto jo no lo he sabido asta agora. Digo pues que teniendo jo vnos quantos, como he dicho arriba, los he gastado en mercarle vna gulilla, beronitas y hazer remendar o poner cuellos a las sotanas, pues que aqui son vnos barbaros que piensan que assi, que es mapa mundi de vestidos, vajan como aqui, que es vn lugar de puercos; porque ha de advertir que los mas principales caualleros de aqui no hiran como los mas ruines trabajadores de assi, y que el mas ruin medico de assi anda mas lucido que el mas principal cauallero de aqui, y que assi hay muchissimos studiantes que van a la sopa por los monesterios y de ropa andan mejor que los dones de aqui; y por esso los mallorquines quando vienen assi, haun que sean los mas principales caualleros de Mallorca, paresse que sean vnos saluajes que vengan de los montes y nunca ajan visto personas, con la boca abierta, mirando la gente de assi como unos insensatos. Y assi jo verdad es que hecho venir tio, y tambien es verdad que muchas vezes lo he scrito que assi no hauia comodidades para mallorquines, porque assi todos los demas o ablan castellano o valensiano serrado, y estiman en mas vn castellano que mil mallorquines; y assi ay mas castellanos que no allan comodidad que jo no tengo pelos en la cabeza; pero con todo esso por el grande cuidado y solicitud que jo tenia en enquietar o amolestar los padres de que me allagen vna comodidad por vn tio mio, me respondieron que assi no queria empeñar la palabra asta que viessen el sujeto, y assi que lo issiesse venir. Jo, porque v. m.^d y las tias y todos no dichessen que jo no me curava de esto solamente que mi tio no viniessse assi, como pienso lo abran dicho muchissimas vezes, Fel ja dicho que si su tio venia con el el se aria soldado, por ego ahun que muchas vezes aja scrito aqui que no hauia comodidad, scriui jo que viniessse, el qual ha visto el cuidado que jo tenia. Y ja saben v. m.^d la qualidad de mi tio: pues succediome

esto despues que fue venido, porque estos padres antes que acomoden a nadie quieren ver de que pie se duele, y assi nosotros fuimos delante del padre Miron, que es tio del juez Miron de aqui y es el tuautem, y el empeço le a preguntar si conocia el doctor Miron, respondio mi tio que no, en su barbara lengua; despues le pregunto muchissimas cossas de las quales no le dio raçon ninguna; y jo esta que si me huiessen puesto a las mechillas vnos luchos me los huiieren ansendidos. Y el padre respondio: este que v. m.^d me alabaua tanto demuestra nunca hauer visto personas y haberse criado en la Marjal de la Pobla; pues si el no ha visto personas ni tiene trato de persona sino de alarabe, como queriau vos lo acomodassamos? Jo, mira v. m.^d que tal staria, respondi lo que pude escusandole; y esto todo delante de la fas de mi tio. Huuieremos ventura que Don Gaspar Vidal, lo qual siempre me haze merced, o hauia encomendado muchissimo al ministro, lo qual verdaderamente enseña tener gran cuidado. Haora mi tio ha ido en el ministro, sin saber lo jo, y ha le dicho que qualquier cassa que sea el estera en ella; el ministro le ha respondido que el ja sabia cassas a donde estar, pero que hauia de seruir de scudero y que no podia studiar sino que hauia de solicitar pleitos. Ell ha respondido que si el steria; y ensi trataua esto detras de mi sin saber jo nada. Un dia saliendo jo de lision encuentre el padre ministro, y le diche jo: ¿Que hay, tenemos comodidad? Y el dicho me que si. Pues digo, ques? Respondio el: que stiga por scudero. Jo le dicho: Padre ministro, que no sabe que el licenciado ha venido por studiar? Y el respondi: Señor, el me a venido y ha dicho que haun que fuesse por cochero. Jo despues lo resite ha mi tio, y el me respondi: como lo hauia de hazer, que o el hauia de ir a la sopa, o el se auia de poner desta suerte, supuesto que hauia vn mes que era assi y no tenia para pagar lo que hauia comido a mi amo; y que sus hermanos no le hauian dado nada. De suerte que esto es lo que passa; jo no se como lo haga, estoy me moriendo de melincholia y passion de alma, viendo me sin dinero, sin sapatos y sin calsas; y mi tio que ha (vn) mes que es assi, y ensi ha de pagar a mi amo 70 reales, sin allar comodidad ninguna; porque assi quando lo ven con el sombrerico, que parece que sea vn bolete ensima de vn pino, lo qual naçe de no hauer visto estos picaros de sombrereros perso-

nas jamas; porque quando diche que hauia menester el sombrero que tuuiesse vn palmo de alas sabia lo que me dezia, porque assi trahen los sombreros de tal forma qual nosotros aqui trahemos quando nos ha muerto algun padre o madre en tiempo de luto; y assi tan solamente los Jurados trahen estos sombreros; y hay tal figuras assi de gente que quando ven esos sombrericos dizen: Ay, bien sea venido el S.^{or} Jurado! y otras picardias majores. — Tambien sin cuello las sotanas; ¿que piensen esos mañanes de sastros que assi son saluajes? ¿Como ha de star una sotana sin cuello hauiendo de traher vn hombre golilla? ¿Que no saben que en Valencia tan grandes como chicos trahen golillas? No les doy culpa pues estan en vn corral de bueyes.

Jo he stado enfermo y voy muy enfermisso de palpitation de corazon, que se acerca vn affecto que llama syncopes, inter quem et mortem non datur medium; todo de melancholia y cuidado y tristor.—De lo que dize de los xapines la S.^{ra} digale que se los huuiere hauido poder enviar de oro masisso, y esto mejor que no lo digo, como se vera por experiencia si Dios me da poder. Pero le digo que para papel no tengo para scriuir, que estoy empeñado a la cassa a donde estoy, y esto que no vea mi Dios a la hora de mi muerte si no es verdad. Y axi le suplico S.^{or} padre me remedia, que no tengo por scriuir las lisiones. Y aqui anda la mida de los sapatos y los puntos que son 10 o 11 bastantes, me haran sin desmendar dicha mida, y que el sobra suelo o la ventalla del sapato que sea muy largo delante y que suba mucho en el pie, porque ensi vsa.—Mas, que a todas las anathomias no dechen entrar a nadie sin pagar quatro dineros, y en si por no tener dinero no me dechauan entrar.—Las calças que me embiara sisquera sean destamo para el invierno, que el estio quando me ponga a platicar ja me embiara de seda, solamente sean delgadas. Y sino, si v. m.^d quiere azer vna cossa, y es que jo tengo la S.^{ra} de cassa que haze las mas lucidas calças que se puedan imaginar, si quiere embiar seda y ella me ara vnas a mi otras por su m.^d, que se jo le agradaran mucho; y si quiere ha de embiar 11 onças de seda por los dos, sino aga lo que quisiere. De lo demas Xpto. con todos; y quando scriua o por sotepliego de Valls o de Pedro Pou, porque he de buscar dos dias, y al cabo de 3 días me dan las cartas, Nostre Señor le de mil años de vida en

que me pueda hazer persona y jo darle buena vejes, amen. A todos los de cassa que me encomienden a Dios. De Valencia a los 13 noviembre 1635

Su hijo el Licenciado

Lorenço Fe

Hara me merced de dezir que libros ha mercados de medicina y de strelogia.

El S.^{or} Ff. Vidal que es mon amo, li bessa las manos y el suplica molt le aga merced de aora que sera el azeite nuevo le merche 300 quartanes de azeite del gordo para hazer xabon, y esto en su quenta, y que quando los tenga mercados le hauise; y desto me hara mucha merced, porque es hombre que lo merece, de hazer sin falta; y desto esta el guardando respuesta; a todos bessa las manos, y que qualquier cossa se offesca hazer assi por v. m.^d lo hara de muy buena gana.

De lo que digo del azeite le hauizo que si v. m.^d tiene dinero alguno que lo empleie en azeite y que lo embie que trabe camino de.... assi un pino; como mas ira mas valdra.

Estoy muy spantado de v. m.^d que hauiendo venido 4 vaxelles no me aja scrito quexandose de mi, pues sabe que vna carta sua es para mi la vida y consuelo, y por esso le rogo por amor de Dios sisquera solamente me scriua dos riglones, y esto encomendarlo sotapliego o de Valls o de Pedro Pou, porque por vna carta tengo de buscar a veces tres dias, y al cabo que el vaxel se ha ido me dan la carta. De lo que he dicho de mi tio, que se queria acomodar a la forma sotascrita, digo que no se a comodado, porque el cauallero queria que el trayesse espada, con ropilla y managa pendiente. Hazemos lo que podemos en buscar comodidad; Dios la nos de.—De lo de la ropa que me dize vea qual aya, assi no hay que gastar en esso por aora porque soy para passar, sino que si por despues de pasqua granada pudiesse tener estemenya de la que se a vestido mi tio, esto es, capa y sotana, es muy buena; porque como tengo dicho pienso salir a platicar muy presto y sacarme (?) vn hombre de la squena. Y si tuuiesse dineros porque me hiziesen vn acto el notario de la Vniuersidad como he cursado tres años porque el rector me diesse cedula por salir a plactica, lo haria, pero no los tengo para papel, como etc.—No tengo mas que dizirle, sino que si gasta para mi mucho no se le dara nada quando me vea, porque ago mas que no puedo en estudiar.

VII

Pax Xpti.

Señor Padre:

En lugar de darme o alargarme la vida me quiere matar y quitarmela; Dios sea seruido de todo. Ablo desta suerte pues tengo sobradissima raçon, que jo, si no me engano, quando v. m.^d me scriuio si hauia assi en Valençia comodidad por mi tío le respondi que si no era con dinero, y haun haun, no se podia allar. Despues alle vna, y por la causa que ja con otras tengo scrita por el patron Elemañy, no lo han querido. De la venida de mi tío me podia jo muy bien escusar, o v. m.^d, porque sera el fin de mi vida, y ojos que me han visto en Mallorca ja mas me bolueran ver en ella; pues v. m.^d, sabiendo todo el mundo mi proceder tan bueno que hazia, ha sido causa o es que jo lo deche con las amenassas me haze que dexara de embiarme dinero ni cossa ninguna. V. m.^d haga lo que quisiere y haga quenta que no tiene hijo, pues ha un hijo que tenia en paga de la bondad que hazia le embia amenassas; su hijo es hombre, y encara que v. m.^d lo pinte y siffre y tenga por vn asno, no es tanto como se pienza, y pienço que con su asnedad, tontaria o con los nombres le impose, sera o tendra ingenio para viuir. Pesame mucho en verdad que v. m.^d quiera no sea jo persona y que le de buena vejez, lo que jo tenia tanto en la cabeça, y por acabar, como a fin vltimado de mis estudios, trabajos, vigalias y oraciones, pues no rogaua otra cossa, ni otra cossa pedia a Dios soberano emperador del mundo, sino que me dechasse allegar a esta ciudad de Mallorca con vida y salud, para que pudiesse jo satisfacer a lo mucho me a echo y me haze, onrandole y dandole buena vejez, pues lo tengo jo en mas que mi propia persona; y a v. m.^d le diese Dios vida y esfuerso con que me pudiesse sustentar y ver de mi el fin dezeado que tiene. Haora veo claramente que lo que haze para mi sea por fuerça y no de buena gana, pues es tan liberal en amenaçar me desistira de lo que haze por a mi, y recitando me con todas las letras que ago los dineros, y que gasto y que no gasto. Cuerpo de mi vida, que malditos sean los dineros, fuera de las cruces! ¿tengo jo vicio de jugar o de ir detras de mujeres para que pueda perder los dineros? Si esso piensa anda muy engañado, que me perdone, porque no es assi, y sino pregunte de mi vida. Responderme ha aqui que es

mi padre y que por auisarme lo haze; en esso esta tambien la respuesta a la mano, pero por ser mi padre no quiero tomar licencia para mas, haunque la carta propassada me le diesse. Vamos pues a la raiz de la cossa y a lo tema tengo tomado arriba. He dicho que en lugar etc. De donde digo respondiendole a su carta que no me cure de mi tío, y que tic y tac, y que no le de disgusto, y que no ande con el, y que etc., digo pues tiene v. m.^d grande fundamento de dezir todo esso y haun bastantissimo, pero que ha de reparar mas en dezir me esso, porque ha de saber tengo la cara muy delgada y sutil y que muy presto siento los agravios y las afrentas; quiero dezir que Dios me tenga de su mano que sino dichere mil disparates, pues estoy que pienço esta venida sera mi muerte y esta su carta la fossa. ¿Que ha de hazer este desventurado, digame, si le desenparamos? vn ladron, vn traydor; ¿que ha de zer, que se ha dezir por Valencia de mi y de su m.^d? Que fama ha de resultar de este echo tan famosso de sacarme jo mi tío de cassa? Ha donde ha de ir este? ha robar, ha pedir limosna. ¿Que han de dezir del D.^{or} Fe, que es mas nombrado aqui en Valencia que en la mesma Mallorca, que su hermano ande desta suerte y su hijo de la otra? O señor, es un ruín, es un tal, es un qual; matarlo pues antes que no los huueize echo alguna ruindad, y no que se tratasse desta suerte. Supuesto que esta echo y no se puede remediar ni por possibile vel impossible, dissimular y passarle con alguna cossa todos, solamente vn vno; y despues con vn acto que fuesse aqui y que viuesse por defuera, y no dar que ablar a la gente y a todo el mundo, y fundamento que viendose dessasperado hiziesse o caieze en vna afrente, por la qual huiezemos de ir con la cabeça ha tierra. Yo, si no fuesse que todo el mundo nos conoce, que lo chemassen viuo, pero es nuestra sangre, y si el cahe en vn afrente, o por ambre o por que me se jo si le dessamparo, cahemos en lo mismo nosotros. El proseguia muy bien en estudiar, porque no hauia dia ninguno que no nos acostassamos a las onze de la noche y leuantassamos ha las tres; haora a todos nos ha desbaratado, porque ¿ha donde ha de ir el sin mi compañía? Si se pone ha scudero que a de dezir todo el mundo de v. m.^d y de mi? Estoy, por acabar, como vn ensensado y encantado como lo hare; y jo tengo de hazer, sea lo que sea. Lo que el ha comido dende aora no lo puede perder este señor; salga de donde

saliere. Jo no se lo que me he scritto, de todo le pido perdon, porque lo he echo por estar con vna rabia major que vna vibora o perro rabiosso, que mi saliua enponsoñaria mas que ninguno de los dichos animales, de tal suerte que si no me huieze sangrado passaua peligro de morir y aora por recuperar salud, o por mejor dezir por acabar de bochehar, me a enbiado essas pindolas de opio de que pudiesse esmorsar las fiestas de pasqua. Solamente para remate le suplico me aga m.^d de houisarme si quita el credito en tiempo porque me pueda ir por soldado ha çeruir su magestad, aora que los hazen aqui en Valencia; porque si con otra carta me lo buelue scriuir pienço que lo hare; mira lo que haze, por vida suia, porque soy en tierra firme y la madre de Dios me ayudara. No me de por su vida otra beuida que con esta arto tengo, que si Dios no me esfuerza la facultad expultris del sthomago con que la pueda trocar pienço que por acquiualer mi naturaleza della me morire; Dios me de esfuerço en las partes naturales porque la pueda trocar, amen.

Stoy muy admirado que huiendole encomendado vn Cauallero Don Gaspar Vidal li hiziere m.^d de las dos mantas no lo aja echo, y si jo me huiesse allado con dinero la huuiere echo mercar esto es verdad; porque aquel Cauallero me dize siempre si v. m.^d ha imbiado respuesta y jo le estoy passando en palabras. No le scriuire acerca desto mas, aga lo que quisiere; solamente digo que quando le veo por vna calle voy por la otra, porque no tengo cara para mirarle de encorregido.

Tambien mi amo me ha dicho v. m.^d le aga m.^d mercarle 300 quartanes de hazeite del gor. do por hazer xabon, que el los pagara; si lo quiere hazer buelua me respuesta y por acabar de si o no; solamente le se dezir es hombre que lo merece por hazer tanto por mi como haze, demas desto de no enfadarse de mi tio, haunque es verdad lo hauemos de pagar y satisfacer, pues el no nos deve nada y mi tio ha mas de mes y medio esta en su cassa comiendo su pan sin darle nada.

De los libros que me pide no hay ocasion por aora porque jo he ido por todos los libreroy y lo vno no he allado y el otro no se puede darlo sin que vayan tambien sus obras, que son o es Hieronimus Mercurialis De morbis puerorum, las quales v. m.^d dize ja tiene, y assi ha de azer grande ocasion; el otro Philipus Theophrastus P... tambien ha de ser ocasion allar

le porque lo demas de sus obras es vedado. Jo tendre cuidado si lo allare: en esse se trahe la Chirurgica parua y magna y la alchimia, por lo qual es algun tanto prohibido. De los Dioscorides modernos valen muy poco, son todos italianos; assi en Valencia los stan enprimiendo aora, que seran muy buenos.

Jo no tengo sapatos ni calças ni dinero por mercarllas, y ando como Antonio Titas, ni menos dineros por ir a la Anathomia, que es lo mas importante; ja sabe que soy su hijo y que soy aqui para aprouecharme; si lo quiere hazer agalo, sino auisame y jo lo buscare de otra parte etc.

Ja digo que tengo otra scrita a donde anda la mida de los sapatos. Xpto con todos, y Valencia y 23 de nouiembre 1635

Su hijo lo Licenciado Lorenço Fe

A mi Padre lo D.^{or} Alfonso Fe medico
que Dios guarde muchos años—Mallorca.

VIII

Pax Xpti

Señor Padre:

Despues de hauer rogado a Dios los quiera dar por su infinita bondad y misericordia muy buenas pascuas, estas y muchas otras, con contento y regocijo del alma y cuerpo, amen, como yo querria. Esta es por hauisar a v. m.^d como haun, pues Dios quiere, no hauemos allada comodidad por mi tio, por ser el tiempo en Valensia qual es haora, que muchos caualleros principales andan a pedir limosna; ja hazemos lo que podemos en buscarlla; Dios nos la de por su bondad, que confio la nos dara, que el lo remedia todo. Ja con otras dos le tengo scrito lo que passa; haora le digo que tengo recebido vna suia por el palabrero y loquas del patron Totosaus, con la qual he recebido grandissimo disgusto y tanta colera que por temor de algun mal me he sangrado dos vezes, con todo que pienso que sera mi muerte la tal carta. Y es la razon lo buen proseguir con las letras que ago, y que v. m.^d me aga tantas y tan grandes amenassas, si hara, . . . si yo voy con mi tio, si jo le hablo, porque ha proseguido tan ruilmente. Jo le digo tiene grande raçon por dos cabos o por muchos: lo vno es huiendole v. m.^d dado su sudor y carne, la otra tener y traer tan grande carga ensima los sus hombros que verdaderamente ha menester influxo diuino particular que le ajude, lo qual tendra si

Dios quiere, pues lo haze por personas que trabachan dia y noche con buen celo. Pero con todo esso estoy admirado de v. m.^d, haunque lo pueda atribuir estar v. m.^d por entonces... me aja scrito tantos disparates: despida mi tio de casa, no le hable etc. ¿Que no es aqui porventura aquel prouerbio tan antigo quitquid agas prudenter agas, sed respice finem antequam agas? Pienso que no, porque se miraria el fin que de hai resultaria. ¿Que fin? que vna desonra perpetua de vn Doctor Fe que anda por la ciudad de Mallorca con tanta hufana y prosopopeia, y vn triste y desventurado de su hermano, sangre sua tan propria, anda mendicando por el mundo, alli robando, assi pidiendo limosna, y muchissimas mucho mas ruines cosas que dehi vendrian a resultar en desonra de todos. Pues de mi que se hauia de diuulgar? en lugar de ganar fama y echarme ha dormir nadie me podria ver, porque luego les veria dezir: señor, tiene condicion infernal, que vnos no se pueden ver con otros de ellos propios, que haria pues de nosotros? Su tio anda por assi mendicando y el esta grangeando. O señores, miran v. m.^{es} que es vn tal, vn qual, ha echo esto y esto. ¿Porque lo embiastes pues assi? vosotros teneis la culpa pues lo conociis; antes era mejor matarlo, lo qual no permita Dios. Pero diran luego teneis raçon, esta ya echo ¿que podeis hazer ni alcanzar con esso? antes bien sera ir de mal en peor y dar fundamento que vn hombre haga vna roindad peor que no essa viendose desbaratado. Señor, con esso lo pagara y vera que cossa sea vn hombre hazer vna roindad. Y, señor, roin modo es esse de castigar; porque se a ja arto harrepentido; se lo jo, que despues de hauer recebido la carta se la hize leer, y de tal suerte empeço el ha llorar que desde entonces asta haora no ha sesado de llorar. Y el siguiente dia me vino llorando a dezirme si le podia hajudar de alguna cossa por el camino, que se queria ir a otra parte. Aquí pues digo que coraçon bastaua ha dezirle vaja en hora mala, como lo semblante me refiere v. m.^d en su carta? No verdaderamente el mio, pues se ja que cossa sea estar lechos de su tierra sin padre, madre, hermanos ni deudos ni tampoco amigos; antes bien le respondi: mi tio desto no havia que hablar de ninguna suerte, porque si os faltare a vos tambien me a de faltar a mi. Y ensi le suplico por las 5 llagas de Xpto. que pues lo ha embiado assi, sisquiera no mas sino asta que aja allada comodidad, haunque

sea difficultosa de allar, con todo esso Dios proueara, lo afauoresca, encareciendolo a los otros y diziendoles que tienen hijos y se pueden ver a lo mesmo.—Jo estoy tan determinado de no faltarle porque procura hazer bondad, y si ha jugado le asseguro lo ha pagado y lo paga con lagrimas, y assi si le falte a el tambien me a de faltar, y si no no, y quien sera causa que el haga malbien sera tambien causa que jo lo haga; y si v. m.^d si determina no hazer sino con que no tuviesse hermano assi, aga lo mesmo de vn hijo, y el hijo lo mesmo de v. m.^d, lo que no pienso soñara v. m.^d pues es hombre de discrecion y cordura.

Ja tambe li tengo escrito me ha dicho mi amo adonde estoy le soplucasse li hisiesse merced mercarle 300 quartanes de azeite de este gordo de hazer xabon, que el lo pagaria, que fuesse cargado ha su cuenta. Desto le he dicho muchas vezes me hiziesse merced, que es hombre lo merece, demas que le doy mis dineros haze por mi mas que no meresco; y desto sin falta boluera respuesta, porque el de si o no la esta aguardando. Tambien Don Gaspar Vidal me esta matando de cartas, porque el esta fuera, que pienso vendra dequi a 12 dias, si v. m.^d ha embiada respuesta de las mantas; jo le stoy passando en palabras, porque el las queria ya por el principio del invern y haun no estan assi; por amor de Dios buelva respuesta ha este cauallero si lo quiere hazer o no. Lo demas con las otras cartas le tengo escritas. No digo mas. De Valencia, Xpto. con todos, a 27 noviembre 1635

Su hijo el Licenciado Lorenço Fe, prompte

A mi padre lo Doctqr Alfonso Fe medico que Dios guarde muchos años—Mallorca

IX

Jhs.

Señor Padre. A 4 de Febrero he recibido vna de v. m.^d de los 2 de Enero del presente año de la qual me soy inexplicablemente alegrado, pues con la penultima esta con tanto cuydado por referirme su m.^d estaua muy desgano; aora por la misericordia de Dios se o tengo entendido con la abla de la vltima suya esta bueno; Dios por su bondad se serua conserualla mucho tiempo ha essa su prosperidad y salud, y a mi me la quiera conceder, porque con mi exemplo se la pueda fomentar y conseruar, Amen.

Jo pienso abra recibido vna mia con el vachel propassado, con la qual le sertificaua de lo que passaua hacerca de mi y mi tio; pienso la abra ja recebido y entendido lo que passa, y que estara contento de todo, supuesto no se puede hazer otra cossa. El vno de lo que le escriuia era que mi tio iria aqui por no hauer allada comodidad ni tener esperança de allarlla por lo muchas vezes dicho y referido; Dios sea seruido dello. Aora le digo que va aqui mi tio con el acto que le tengo ja scritto estaua aguardando. Jo no he tenido dineros para pagar los nolitos, que son 25 reales, pues que no hauia remedio de que passasse por menos, que acabadamente querian 50 reales; lo que le suplico por las llagas de Xpto. que los paque, y que encamine mi tio en lo que tiene de hazer, mirando ques sangre nuestra y que si no lo haze se an de reir de nosotros; por serrar pues y tancar las boccas a todos le suplico lo haga, haunque sea verdad eccedan los gastos y pagamientos a las ganancias. Dios nos obliga muchissimo que lo hauemos de hazer, viendo que el tenga tan grande missericordia de nosotros affauoreciendonos de la suerte que nos affauoresse, et prapicie a v. m.^d, que quando considero el poder y los gastos no puedo jusgar sino que Dios con particular influxo le esta mirando y le influe, pues le da poder para tanto. Deuemos le pues esse particular influxo a Dios, y pues de el quedamos obligados, agamos mas por nosotros, que no lo hazemos por el sino por nosotros mesmos, pues es nuestra honra, que si entre nosotros nos aborressemos ¿que haremos de los otros? y ternan que dezir los otros y los que nos querrian ver quemados y ventada la senissa. Por euitar todos pues los inconuenientes y dichos de los loquases, satiras de los mordaces, conuiene que quando allegue mi tio lo reciba como hermano y como si estuuiesse agraduado y persona, embiando a mi Aguelo a dezir lo que haze el casso. Porque si en Leonardo, y muchos saltinbancos que no saben leer, viuen por essas villas ¿con tan malo aspecto celeste allegara mi tio en Mallorca que no gane para vivir? No lo puedo imaginar, sino que Dios prouehera, haun que seria mucho mejor que huuiesse provehido ja. Jo no tengo de dar consejos ha v. m.^d, solamente digo lo que me parece es conforme ha razon.

Lo que le encomiendo me aga merced que, falte a donde faltaren, solamente embie orden de tomar los dineros para paga este hombre,

tanto de mi parte, que caiera a los 18 de marzo, como lo que ha comido mi tio. Porque quando yo diche que mi tio se hauia de ir a Mallorca me dicho el amo que su padre no quiere pagar lo que ha comido, y pico me de tal suerte que si huuiesse tenido dinero al mesmo punto huuiere mudado de casa y de vespede. Jo le respondi que hauia recebido vna carta de v. m.^d que quando mi tio se iria que si su m.^d queria dinero que se lo diesse, y sino que quando le pagaria la media añada le deria tambien lo que hauia comido mi tio, sino que hiziesse lo que querria. Y despues, viendo su señora que jo hauia buuelto tan amarillo, respondió que no, que no importaua, que se los diesse quando queria, que ja sabian jo quien era y que haria conforma era; de suerte que hauemos quedado en pauto que se los daria quando pagaria mi partida. Por esso le ruego que me aga m.^d si jamas me la echa. Mi tio llego assi ha 9 de 8bre, de suerte que haze 4 meses y dias que viue assi, a razon de 70 scudos vera lo que vale.

De lo que me dize de la ropa para vestirme le tengo menaster como la comida, y por euitar majores gastos me seruire desto, esto es, que estando mi tio desbaratado el principio por no allar comodidad, se quiso poner por escudero, y por esto hauia de llevar vestido negro, de donde desisso vna sotana de las suias que hauia traido; y quando la huuo desecho supieron a la cassa a donde hauia de estar que era mallorquin, y no le quisieron. Quedo pues la cotana dessecha, sin saber jo nada desto; despues el sastro, siendo conocido mio, me lo dicho; y jo he pensado si me podia hazer vn vestido para salir a plactica para pasqua. E le pedido que hauia manester mas por capa y lo que falte por el vestido, y el me a dicho que 5 o 6 varas o canas y media de la misma estameña, tres canas de lienso blanco para aforros y dos palmos de tafetan negro; y embiar me a las mangas de tafetan que ay aqui echas, porque no las aja de merrear assi, que anda muy caro el tafetan, como todos andan vestidos dello; esto es lo que ay acerca de mi ropa.

Acerca de mis estudios ay esto, que en pasando pasqua quiero tener vnas conclusiones y tenidas ponerme en platica por poder me agraduar para nauidad, y sesara este grande gasto. Procurar a recoger para el grado, tanto para vestidos como por el grado mesmo, en tiempo, porque me doy grandissima priessa y querria

hauer echo antes oy que mañana. Jo si oigo estrologia es el caso que el año que viene tengo embiar muy trenprano vn prognostico echo de mi mano y jugado por mi mente; solamente me faltan Ephemerides, ques lo mas importante, y no se allan.

La materia que aora oigo es De diebus criticis et decretoriis (?), materia sin la qual no puede vn medico hazer medicina, como lo dizen Hipp. y Gal. en muchos lugares, particularmente i Metho. Galen. a donde escriue contra Aristrat. que dezia que enseñaria la medicina en seis meses. El año que viene leeran de Natiuidades, materia muy curiosa. Dende que estoy assi e robado muchissimas cosas, tanto de medicina como de estrologia; escritos que haunque me los pagassen con oro no los daría. Digo robados porque no ago amistad sino con gente docta para que me dechen trasladar o me den el puro oro, de lo que me tienen envidia esta canalla mallorquina y me reprehenden de arrogante, porque dizen voy con gente graue y no con ellos. El maestro de estrologia es o se llama Vicente Vazquez.

De lo demas no le tengo de dezir nada; ja anda aquí mi tío que le podra dar razon de mi vida y costumbres. Mi hermano que estudia, que si jo soy aquí ha de zer espiga del mundo de qualquier sciencia. A todos que los besse las manos. Xpto. con todos y Valencia 14 febrero de 1636

Lo que mas ver que scriuer le quisiere
 Lorenço Fe, su hijo, pronto

Al D.^{or} Alfonço Fe medico que Dios guarde
 muchos años—Mallorca

X

Jhs.

Señor Padre:

Hauiendo haisado ha v. m.^d de mi salud como es buena gracias [a Dios], sea la de v. m.^d como jo deseo. Lo sertifico como tengo echo lo que con las propasadas me dezia, y solo estoy espantado como aja venido vaxel assi y jo no aja visto carta alguna de v. m.^d, siendo lo que jo tengo tantas vezes suplicado ha v. m.^d; Dios sea seruido de todo. Jo prosigo con mi platica; tengo ja dado mas de la mitad del curso, esto es, Natura hominis, Facultades, Symptomis et morbis; estoy aora con las orinas: Dios se sirua por su bondad y misericordia darme buen suesso, amen.

Assi han llegado 3 o 4 estudiantes de Pauia para estudiar medicina o por ver si se agraduaran, de los quales el vno es vn tal Ferro, pariente del D.^{or} Ferro, el otro Reus y el otro Socias, que se auuia ido con los soldados por sergento y aora ha venido.

Estoy tambien muy espantado que no haja sabido nuevas de mi tío, ni que menos aja dado o pagado los nolitos al patron que le truxo aquí ha Mallorca, que el patron me los aja hauido de pedir a mi; no se lo que es ni lo que puede zer, sino que el que procure en embiar recaudo al patron, que jo no los tengo de pagar ni tampoco me tengo de esconder quando vea dicho patron porque no me pida los dineros; y assi que por fas o por nefas que se los embie, porque jo no lo puedo sufrir mas. Lo que jo querria de v. m.^d es que me hiziesse m.^d de embiarme mi nacimiento o lo de mi hermano y si jo he nacido de dia o de noche, que es cosa que me importa mucho. Y esto si puede ser por el primero que no sea por el segundo vaxel y sin falta por amor de Dios; y lo que tambien tantas vezes le tengo con muchas suplicado me aga m.^d embiarmelo que lo recibire con grandissimo gusto. No digo mas: Xpto. con todos, y Valencia 1636 a 20 maix

Hijo de V. m.^d Lorenço Fe, Praticante de medicina.

Aora ha salido vn libro muy bueno para theorica, que se llama Speculum Medicine quieren por el 30 reales; es vn tomo muy gordo. Tambien he tenido muchas ocasiones de Officinas y por no tener dinero no las he mercado, que quisa en otra ocasion valdran mas.

A mi Padre lo D.^{or} Fe, que Dios guarde vida y salud muchos años—Mallorca.

XI

Pax Xpti.

Mi Padre:

La de v. m.^d he recebido, con la qual me he algun tanto entristecido por ver la indisposicion me scriue v. m.^d esta, que sierto argue todo grande indisposicion y cachechia del su cuerpo y deprauez del humor tiene en tanta prauedad deprauido. Jusgo prouiene todo de los grandes cuidados tristezas y pathema del animo ha tenido dias atras y tiene por muchas razones, y esto me atreuo ha dezir por ver y saber claramente el fundamento de todo; por

que sabemos todos que en las operaciones animales, y principaliter imaginatio, praesertim in melancholicis (dubii . . .) se gastan mucha copia de spiritus animales y de lo mas tenue del sustento de la cabeza; y como v. m.^d este siempre diu noctuque imaginando, no hay que dudar que gaste mucha copia de espiritus y de lo mas tenue arriba dicho. Vnde discipato tenuibri et aereo sequitur cum ex defectu supradictorum labefactetur calor partis cuius fomes supradicta; sequitur vnquam quod terreum et aquæum in parte remaneant, vnde pituita et succus melancholicus, vndeque destillatio ad faucem et ad gurgulionem. Quippe cum generatio spirituum animalium fiat in 3 cerebri ventriculo, vbi duo adsint foramina, ad partem anteriorem vnum aliudque ad posteriorem, post generationem spirituum rejicit natura per foramen anterioris partis excrementum, hoc nimirum pituitam ad glandulam peluim dictam, hæcque sita est in osse spenoide dicto, palatum constituyente, indeque ad palatum donec exeat foras. Hocmetin contingit cum hac tamen animadversione quod partim expuatur partimque tunicae cooperienti palatum adhereat, indeque gurgulioni; et cum ex alia parte viciata lenta et salsa sit, enodit atque exasperat gurgulionem ipsumque guttur, indeque raucedo coalescit, tum et etiam cum a calore vaporis respirationis attenuetur, quod tenue factum est per trachiam arteriam ad bronchia hepatis descendit, vnde et tusiculam excitat hanc, vel siccam vel cum aliquo. Omne id potest fieri a prope infinitis causis, sed a praecipuis vel per proprium affectum vel per consensum ipsius ventriculi, propter cibum inordinatum quem tu aliquando asumebas, nam modo una hora modo alia comedere cenareque consuebas, modo in lecto propter laciditatem, absque exercitatione aliqua, quæ si non necessaria simpliciter saltem iuuans et ad salutem conseruandam plurimum faciens etc. Vel per proprium affectum ob causam a me superius assignatam. Hæc et alia potuerunt tibi adducere tot mala, que vtinam a te abessent millies; sed non sani nec infirmi semper hanc vitam peragere possumus, sed aliquando uno aut altero modo. Ex alio etiam capite istius affectus curationem protulisti optimam ex aliqua sane parte, attamen maneam, nam te vnica vice purgasti, nec non etiam per epicracim, precipuaque post hoc et vidior vt mihi videor amisisti; hæc sunt errina aut apoplegmatisata, que in talibus affectibus miracu-

losa portenta de se prebere sepius expertus fui, praeciso ac considerato illo Hippocratis oraculo: quo natura vergit eo ducere oportet per loca conferentia; vnde si per nares errinis vti, si ad palatum apoplegmatisatis. Hæc varia possunt fieri forma etc. Deinde vt in totum auferatur viscositas et reliquæ in gurgulione, humoris tergentibus gargarismis vti poteris, et hæc pro temporis angustia; pro otio autem maiora admodum adhibere possem huic affectui curationem etc. Ego sane eisdem accior affectionibus eademque patior affectionem, licet non tam vehementer, etiamsi aliquando faciant vt maximopere sperare cogar, aliquando ad somnum propiner, alias vero vt sensu in . . . spinæ destituar, aliquando tandem dentes excuatos habeo . . . mereque viscoso imbutos, et vno dicam verbo, varia patior pro varia humoris ad partem propensione; et ista propter multas et innumerabiles et nisi coram te dicendas causas, vt sunt pathemata animi, ira, tristitia, laciditudo, vigilia, studium etc. que omnes sufficientissime sunt vt ad talem inducar affectionem etc. Quiero me tambien purgar, tum vniuersaliter tum particulariter, esto porque estoy cacochimoracione vigiliarum prauarumque coctionum etc.

Estoy muy espantado de lo que dice el patron Elemany de las conclusiones; huuiere querido que en lugar deste el huuiesse venido, pero el cabera en mis manos; que promitiendo me con tantas veras haria lo que jo le suplique no ha echo nada. Y fue que el se hauia de ir por vn despachito, y jo nunca le podia allar, asta que jo me determine ir al Grau con las conclusiones, que iuan enbueeltas con un troso de pergamino y dentro mucho papel destraça porque no se mochassen; y quando allegue al Grau no alle el patron en el vachel, fuime mas acercando en el vachel y alle vn marinero que hazia fuego en vna olla para comer. Preguntole adonde estaua el patron, me dicho esta en Valencia, y despues le diehe jo si conocia el v. m.^d y me dicho que si y mucho y que el patron era muy amigo de v. m.^d, y jo despues le diehe si me queria hazer merced de tomar aquello, que eran vnos papeles que importauan mucho, que me hiziesse merced de dar los en manos del patron y que diehesse que jo se los hauia dados (y si no me engaño he puesto en la letra siempre); y el respondio que de muy buena gana, y delante de mi los pussó dentro la dispensa porque majormente se acordasse. Yo le pregunte como hauia nombre y como se dezia;

el dio me el nombre y lo escriui, (el qual borre despues que huue ablado en el patron) y me fui ha Valencia y alle el patron delante de San Martin, ha donde le able y le diche que jo venia del Grau y que hauia encomendadas vnas conclusiones a tal marinero; que se llamaua vlano, que hazia fuego para comer; y el patron dicho ja ja le conosco, jo las tengo por recibidas, y haun me echo mucha merced de darmelas porque deuo muchas obligaciones al padre de v. m.^d y me huelgo mucho de llevarle estas conclusiones porque el se alegrara mucho etc. Y jo le bolui a dezir del marinero que las tenia, y le diche otra vez el nombre del marinero, y me dicho otra vez: S.^{or}, persona es muy buena y de confianza, y escriua v. m.^d al S.^{or} su padre que me las ha dado en manos proprias, porque en siendo al Grau las tomare. Esto dicho delante de San Martin; por señas que iua con vn otro marino que lleuaua un cirio, y el patron ablaua con vn pariente de Valls, que le encomendaua mucho que le fuesse al Real para ablar con el sacratario del Visorey porque le añadiesse a la lisencia que el entonces hauia sacado, que por señas le diche al patron que no volviese al Real que jo hauia visto quando venia del Grau el sacratario de cassa. Estas señas le scriuo porque v. m.^d se las pueda leer delante. Y mas, que desde San Martin le acompañe asta passado el puente de la Trinidad, que por señas iua con el vn marino y vna mucher, a la qual antes que passase por el portal de la Mar (?) porque no le reconosiessen las guardas lo dio y ella lo lleuo asta el puente, a donde me despedi jo del y le bolui ha dezir y encargar tomasse las conclusiones, y el me dicho, juntamente con el otro marinero, que estuuiesse descansado y que scriuiesse a v. m.^d que el lleuaua las conclusiones etc. Todo esto le podra v. m.^d leer, y hauisar me que ha respondido a ello. Porque si el huuiesse venido le huuiere jo tratado muy malamente, porque quando jo le acompañe asta la puente quería ir asta el Grau por darselas, y el me dicho: no hay para que cansarse, que yo las tengo por recibidas y con descanso puede scriuir ha su padre etc.

Tambien me scriue v. m.^d que por el patron Sebastia Marcelleres me embia dos ceragueles de lienço, y el me a dicho que [no le] han dado tal. Dios quiera que no sea como el patron Elamany de las conclusiones. No se, v. m.^d se lo pidira si ja no lo ha olvidado.

De lo que me dize tengo de tener conclusiones aqui, le digo que no he estudiado por otra cossa, y que me parece que v. m.^d tiene spiritu de profesia en lo que ha dicho: si est purgandum nec ne in principiis morborum, porque pongo por titular conclusion essa, diciendo que aberrant a toto coelo qui crudam et non turgentem in principiis morborum materiam purgant etc., y esto por las razones y fundamentos que tengo. Y ademas desto digo que tengo de poner todas las opiniones encontradas a las que los medicos de aqui lleuan, porque no tengan fundamento de dezir que no lleuo que argumentar en las conclusiones; y assi quisiere saber de passo que curacion o modo de curar fiebres affectos otros tienen, porque yo pudiesse poner algo hacerca desso, porque de theorica jo ja pondre algunas opiniones modernas, y de todas materias, polsos, orinas, materia medica, indicaciones y, por acabar, de todas materias; y quiero sea ex proprio marte et non alterius adminiculo, porque majormente las pueda jo deffender. Y tenga v. m.^d grande confianza con la Virgen, que ella nos ayudara, que a quien ha ayudado en hacer tener vn acto que ha 30 años no se a tenido tal en dicho de todos, tam amicorum quam inimicorum, assi a donde esta la medicina, que no le sera mucho a la Virgen hazer que salga bien a donde ipsam somniarunt medicinam. Jo siempre tengo he tenido et tindre confianza con la Virgen que no me a de dessamparar, porque soy su hijo.

Los libros que jo tengo assi son estos: vnos aphor., vnos simples, vn meth., los libros de Loris affect., vn tratado medico de varias cosas, vnos Sagarras de natura hominis y de symph. et morbo, vn tratado de vrinis y de puls. de Nauarro y otro librito de vrinis, tratado de las facultades, de motu musculorum, vn Dioscorides, y varios tratados de varias materias escritos de manos, vna practica de Vnckenio Magino sobre los dias criticos, Cortez de historia animalium una cum proprietatibus ipsorum, varios tratados de anath., de materia medica, de affectos, de indicaciones, de crises, dos o tres tratados de saporibus, de fiebres, de mano scritas y impresas, y otras muchas curiosidades etc.

Lo que a mi me acontecio, o el modo con que el examen mio fue todo este: Jo me sali con intento de examinarme y con licencia de mi maestro y del Rector del estudio, con cedulas que guardo muy bien, que dizen esto: Doy licencia al Licenciado Lorenzo Fee para que

salga examinarse para Batxiller y D.^r en medicina, porque tiene todos los requisitos para ello etc., y bacho se firme: el Rector del studio; y con otra del D.^r que tiene el libro a donde se deposita el dinero etc. Salime pues encomendando me a Dios y a su Madre bendita, hauiendo echo obras de xpiano. primero, etc. y el primero D.^r con quien me examine fue lo D.^r Tudela, que es maestro de Ff. Fiol; esse fue el primero porque mi maestro tenia no se que encontros con el y jo quise salir primero del que de todos, y assi le aguarde en su cassa mas de 3 horas que viniessen, y allego en su cassa para comer, y jo le dije me hiziesse merced examinarme; dicho el que era contento; emesso me a preguntar de feb. hæctica, quid erat, despues los señales, el prognostico y la curacion della; y como vsaua yo el baño, quantas partes tenia el baño, los impiedentes del baño; y el vso de la leche; que leche era mejor y los impiedentes della etc. A lo qual respondi con mas velocidad que el me lo preguntaua, y el viendo que yo le respondia tan bien, dicho: Vaja v. s. con Dios, que ha respondido muy bien y todo lo que se podia responder; y . . . me por votado etc. Cobre tanto animo que no hay quien lo pueda explicar, que a mi ver haun que fuessen 200 los doctores que me examinauan no huuiere tenido miedo dellos. (No pongo sino de que materias me an preguntado y no lo que he respondido, porque seria o abria menester vn processo para scriuirlo; pero le juro que todo lo que le digo es tanta verdad como es verdad que soy D.^{or} en medicina). Despues me fui a cassa el D.^{or} Vilar, sobrino de Villena, vno de los mejores ingenios que hay en Spaña, el qual jamas apenas ha dado A. sino R. a ninguno. Allegue en su cassa y alle le que comia, estuue le aguardando asta que huuiessen comido y despues subi, y el me dicho: ¿Que Aph. lleva para el grado de batxiller? Digo: el 18, 2 lib. Aph., que es el que a el le hauian dado por puntos quando se opuso ha vna cathedra etc. Dicho, de dolores habla Hip., respondile mi sent. etc. Preguntome despues como conoceria la Pleuritis; dije le que con los señales que trahe Gal. etc. Dicho que hauia respondido muy bien etc. y me acompaño asta la mitad de la escalera etc. Despues al D.^{or} Rodriguez, el qual me pregunto de Pleuritide: dile con dos palabras el affecto, y vaja v. m.^d con Dios. Allegue a Pla, el qual me entretuu mas de 3 horas y me pregunto de toda la medicina etc. Leonardo de indicationi-

bus, Villena de apoplexia, Cabañes de pleuritide, y Martin no me examino porque dicho ja sabia jo quien era. Escochieron los votos y asta qui estaua con congoja que se suele estar en tal casso. Fuime a cassa el Rector por ver los votos y todos fueron buenos, y me dio dia, y el Visicalceller hora. Agradueme de batxiller en medicina con el aplauso que jamas se ha visto, sin discrepar en nada, con argumentos los mas fuertes que he visto, siempre respondiendjo solo y mi maestro escuchando; solo que quiso responder ha vn argumento y jo respondi siempre de otra suerte que el respondia, y dicheron los D.^{tes} decha v. m.^d dezir el S.^{or} Licenciado, que dize muy bien. Y el dicho: verdad es; y boluio en el casso etc. Los puntos y argumentos van a la otra carta.

Este es el Aph. que truche por agraduarme de batxiller en medicina, que es el 18 del 4 lib. de los Aphor.

Ne longeuum ac priscum huius inclitæ vniuersitatis, cuilibet pro sua asekuensi corona, morem impositum transilire viderer: proinde, S.^{ta} fidei prius, Patris, Filii et Spiritus Sancti adarmatus elypeo, cæli terræque dominatricis dignissimæ, sine labe conceptæ, in cuius clientela semper esse stabilium atque decreui; Tu si et vos Procansellarie meritissime, huius nobilissimæ vniuersitatis onor et decus præstantissimus: Rector canonicè, tuo semper sanguinis nobilitate ac splendore hanc fulgentissimam irradians academiam; mique amantissime magister, cujus onor nomenque tuum laudesque manebunt; vos et etiam principes stabilimenta apollinæ ac diuinæ allantes fortissimi scientiæ venerandi magistri; nec non et tu condecorata tuis ac illustrata titulis corona, erga me pietati vtamini, nam non mea fretus scientia sed vestri confidens pietati, propositum morem adimplere conabor, 18 sent. 4 lib. Aph. Hipp. adducens, cuius vt mi videor hæc conspiciunt verba: «Supra præcordia dolores purgatione indigere per superiora significant; quicumque vero inferiora molestant, per inferiora.» Qua quidem sententia instituit demonstrare Hip. in quibus affectibus sit purgandum per superiora, in quibus per inferiora; addit uero sermoni purgatione indigentes, vt aduertit Galenus in commentario, ne quis forte arbitraret in omnibus affectibus dolorificis supra septum transuersum existentibus præscribendam esse purgationem; sed vt intelligamus quod in affectibus in quibus conuenit purgatio, purgandum sit per superiora

si ad eam partem videamus inclinatos esse humores, nam quo natura uergit eo ducere oportet per loca conferencia, inquit Hipp. Vergit siquidem natura versus eam partem qua talem habet naturam humor et inclinationem, vt facilius ducatur ad superiora quam ad inferiora et e contra; ergo, cum medicus sit naturæ imitator, debet respicere humoris inclinationem, vnde accipiat occasionem propinandi medicamenta illa quæ valent educere humorem illum per locum conferentem, prope quem existit et moram facit humor. Facilius quippe tunc educeretur per illam partem quam si illius faciemus ad inferiorem attractionem, quoniam longo esset ducendus itinere vt posset per locum conferentem et commodum euacuari. Habet siquidem proprias vias in qualibet nostri corporis parte per quas possit expelle et euacuare infestantes humores, non solum vt ab imminentibus liberet malis, uerum etiam vt medeatur et in morbifico statu abigere faciat malorum presentium causas. Proinde eam imitare debemus, vt in presenti nos monet Aph. Hip. Significant enim purgatione indigere per superiora humores qui faciunt supra septum transversum dolores; quicumque uero inferiora molestant, per inferiora. En vobis tradidi hujus nostri aph. breuissimum argumentum. Jam ad illius explanationem accedens, liceat mihi altiorem facere contemplationem de ipso, vt amplius notescat institutum Hip. et merear vestigia, facere medicinam veritati et rationi consonam, genuinam ac germanam instituti nostri etc. Y dende aqui mas adelante, que no lo escriuo por tener 3 o 4 ojas. Las conclusionillas son las que se siguen immediate:

Apollinea studia in 18 sent. aph. Hipp.

1.^m—Supra præcordia dolores purgatione indigere etc. Curatiuum est præceptum.

2.^m—In vtraque aph. dictione ad omnes dolores fit extentio.

3.^m—Purgatio per superiora non alia quam per vomitum ratione facienda.

4.^m—Inuitat veratro albo et nigro superiores et inferiores enacuaciones faciendas esse: Hip. in hac sent.

Disputaturi — D.^r Tudela, D.^r Cabanes, D.^r Vilar.

Quasi todos me argumentaron cerca de la 2.^a conclusion sobre dicha, y el argumento que tuvo mas fuerza fue el que puso lo D.^r Tudela, que me propuso entre los demas: Si fluctionem alicujus humoris ad vnam partem curat Hipp.

per euacuationem contrariæ partis factam, vt si aliquis patiat diarrheam vt curetur tenta vomitum, vel aplicat aliud remedium quod fluctiones ad partem contrariam pervertat, ergo, sequendo ipsum, si humor tentaverit euacuationem per partem superiorem vel ad ipsam fuerit, ipsum per partem infernam euacuare debemus. Aquí se turbo o no se que se hizo mi maestro que estaua dal del pulpito; yo respondi de otra suerte, diziendo que Hip. abla de euacuationes grandes, et cum iste sint supprimendæ pro inde præcipit quod revertamus humorem ad partem contrariam, quippe ex illis magna imminent pericula; non vero in humoribus vergentibus, nam quo natura vergit eo ducere oportet, et ita cum in doloribus superioris partis humor vergat ad partem superiorem, ideo euacuandus venit per vomitum. A donde dicheron los doctores que yo dezia muy bien en el D.^r mi maestro, y el cayo en la quenta y dicho: dize muy bien, Señor Licenciado. Otros me llevaron que non erat purgandum in pleuritide, que era dolor de la parte superior, probandomelo con autoridad de Hip. en los Epidemicos, a donde dize: in inflammationibus internis non est purgandum, ergo etc. Ha esse lugar diche jo que se hauia de entender de magnis inflammationibus et non paruis, y assi lo dize Gal. en el Com. dessa sententia, y que quando jo purgaua en la pleuritide que era quando era pequena y no quando es grande etc. Y asi de los demas.

Esto fue en las dichas conclusiones, pero en las grandes huuo otros argumentos mas valientes y mas fuertes y muchos, que ponerlos fuera mucho, ni vn hombre se puede, haun que tenga la mas grande memoria que se pueda imginar, acordar dellos; basta que si bien respondi a las del batxillerato respondi con mas lucido modo en el doctorado y en las dichas conclusiones, que quando salimos dellas dicheron todos, haun los contrarios, que de 30 años en esta parte no hauia respondido estudiante como yo hauia respondido, y con el desanfado; porque hay muchos que saben y saben por ellos tan solamente y no lo saben enseñar, y quando defienden las conclusiones el D.^r las defiende y no ellos, sino que pasesse que los han de sacar las palabras con algunos ganxos, etc. Despues de hauer tenido el acto de mañana y de tarde por la tarda me asseñalaron, quando salimos del acto, punctos para que dentro de 24 horas hiziesse licion para agradauar de D.^r, que son los siguientes: primeramente de los Aphorismos el

Aph. 47 del 2 lib. de los Aph.: Dum pus conficitur dolores accidunt magis quam jam confecto. El otro punto es del 11 cap. de Diff. morborum; de los quales puntos hize la lición siguiente:

Licet disparia meis humeris meoque ingenio etc. N. N. etc. Primum: dum pus fit etc. Hic aph. connectitur cum superiori, vbi inquit Hip. duobus doloribus etc. Quippe noster aph. est veluti exemplum superioris, etc. y assi me fue diciendo, que no lo puedo poner todo assi por que no cabera. El segundo punto ençesso assi: Sed jam me vocat secundum punctum, in quo instituit Gal. disputare de morbis ex solutione vnitatis prouenientibus, hancque efficit genus supremum ad omnes solutiones etc. Y assi quando allegamos al otro dia de por la tarde, a las quatro horas y media despues de medio dia, nos entramos los doctores, rector y vicerrector, jo y mi maestro solos, la puerta serrada, y jo empesse a dezir la lición, y hapeñas huue comensado quando ja me mando el cancellero que callasse, hiziendo dezir siempre a los demas mas de media hora, o media hora por lo menos; y aqui parece que se elaron todos los doctores, escusando se que arto hauia jo respondido, y tambien vnos en otros (?) diziendo que no hauia necesidad que otra vez me argumentassen; a donde respondió el vicerrector que haunque era verdad pero que por no perdel costumbre me hiziesen alguna pregunta; y hazi hizieron dos preguntas de poco momento, y me sali, y luego me hizieron entrar y me agradaaron de D.^r con el fauor de la Virgen y su Hijo bendito, en cuija alabança y honrra sea todo, y para que le pueda a v. m.^d honrrar, alargar la vida y dar buena veiez Amen, Amen, Amen.

Esto es breuemente todo lo que he passado la borrasca y fortuna por el golfo del examen, el qual es otra muerte, y assi haun que es peligrosa enfermedad ha querido Dios que ha venido vna buena crisis que nos ha librado y nos librara siempre ha todos, porque es la Virgen, a cuijo amparo siempre haunque mayor de los pecadores he recurrido. Dios nos deche ver con prospera salud de alma y de cuerpo porque majormente lo pueda jo contar y v. m.^d oír.

Y de las conclusiones me dize tengo de deffender aqui digo otra vez que ja las voy hiziendo, y que no he tenido jamas otra cossa en la cabeça sino essa, y assi tengo confiança con la Virgen que saldre bien del cas etc. Vea

v. m.^d ha su parecer como estara mejor imprimirlas aqui o hasi por raçon de allar major o menor comodidad en el papel, que assi la mano vale 6 sueldos, lo de marca major se entiende: Vea lo v. m.^d y hauisarme a de todo. Hauisarme a si tiene aqui la Practica de Rondoletto y de Mesarias, porque son non plus vltra, y tambien los Trincanellios etc.

Lo de las conclusiones que he embiado aqui ja ha entendido lo que hay y las señas puede dar v. m.^d al patron, porque he tomado grande enojo dello, porque se a tratado muy ruinemente esse patron, porque ho tenia de fiar del, ha donde el me lo pidio tanto por merced, o no. Huuiere querido que assi como he sabido esta o estaua en Barcelona, huuiesse venido assi y huuiere visto como lo huuiere tratado, porque no me podia hauer echo major agrauio que esse etc.

La ropa que jo tengo es vn vestido de adducar a cortes y vn vestido de stameña que lleuo ordinariamente, el qual ja esta roto por entra las piernas, y me doy uerguença de lleuarlo porque uoy entre doctores y soy doctor. Y supuesto no he querido hazer gastos de vestidos, ni quiero, quando era estudiante, haunque aora tambien lo soy, quisiere y es razon mejorar de vestido, y assi porque pueda jo encubrir los ceraguelles rompidos, quisiere vna sotanilla de alguna cossa que ha v. m.^d le apareciere puedo onestamente lleuar, porque siempre me he arriado en todo, como tengo obligacion, a la uoluntad de v. m.^d, como muchos de assi no hazen, pero in doctis hoc nihil refert, imo potius quid stultum est a voluntate patris amoveri. Y assi no lo digo por esso, y ago esto porque no rompa el uestido de adducar, que haun me puede honrar aqui. De lo que me dize del paño aqui le embio el mas barato de la color que v. m.^d pide, que vale a 23 reales la vara. Tengo menester por vestido entero, capa, ropilla y ceraguelles 6 varas; vea v. m.^d que le parece. La verdad es que costa mucho, pero hay vestido por dies años por salir defuera ha visitar, por repar (sic) llurias y vientos, lo que no puede hazer vn vestido de estameña sensillo. Vea si aqui le hay mas barato; y si me embia alguna cossa y puede hazer con el patron que no se scriua quando llega assi en Valencia porque puede vn hombre muy facilmente, haun que con peligro, passarlo y no pagar tanto que se ha de pagar etc. De lo que me a pedido de la medida ja le embie vna y le embio ahora otra,

la qual he echo tomar por otro de casa desde la planta mia del pie por delante asta lo mas alto de la frente etc.

El que lleua estas cartas es muy amigo y por esso se las he encomendado. De lo que me dize de Valls que le embie todo lo que jo he gastado, se lo embio con esta otra carta; y ha de aduertir que he tenido vnos pastores (sic) quando le he pedido dinero, que por cada real me haze ir ha su casa 3 vezes, y por la media añada me ha echo ir mil vezes y no me la ha dado toda sino vna terça, que son 150 R., la qual tersa acaba a los 19 del mes de junio que viene. Por el primero v. m.^d se sirva de darle orden y scriuir se lo porque jo no se los oso pedir, porque parece que no se pagan estos dineros sino que me los da por amor de Dios. Vea v. m.^d que algunas vezes tengo jo ocasion de mercar o papel o algun libro que dan por 2 y vale 8, y como no tengo dinero no lo puedo mercar. Si v. m.^d se sirue por hazerme merced scriua le que quando le pido el dinero me lo de luego, y no que jo he dicho nada, sino que me los de; porque el otro dia fue jo en su casa y me dicho: con estos dineros no tengo ganancia porque hauer jo de aguardar medio año es malo para mi etc. Los dineros que jo he tomados dende que estoy en Valencia, no contando los contes que tiene v. m.^d con el, porque jo no los se, sino que son los que jo he tomado por lo que heuido menester, de los quales siempre que v. m.^d me pida con que lo he gastado se lo dire quando sea jo aqui, porque ninguno he gastado malamente. Estos son: 35 L. 9, mas 7 L. 9, mas 21 L. 9, mas 7 L. 4 9, mas 6 L. 15 9, mas 27 L. 9, mas 14 L. 8 9, mas 4 L. 9, mas 30 L. 9, mas 4 L. 9, mas 2 L. 9, mas 19 L. 9, mas 15 L. 9, mas 7 L. 9. mas 12 9, mas 15 9. Esto es lo que he gastado fuera del grado y con todo el tiempo que he stado assi. Lo que he gastado con el grado es lo siguiente: 71 L. 8 9, mas 8 L. 11 9, mas 57 R., mas 110 R., mas 30 R. 120 R., mas 150 R., mas 250 R., mas 15 R., mas 60 R., y esto es del grado, y por remate estos son todos los dineros que jo he tomados desde que estoy en Valencia de casa Rafel Valls. Auemos de atuertir que de los dineros que he tomado por el grado los que he vido menester en plata he tomado y los demas solos menudos. Los que he tomado en plata valenciana, que passa ha vno por ciento, son las 71 L. 8 9, mas las 8 L. 11 9, mas 200 R.; os que he tomado en plata castellanica doble,

que passa ha 8 y medio por ciento, son: 120 R. y no mas. Esto es todo lo que hay acerca de dineros he tomado desde que estoy en Valencia; los quales hara Dios que se los pague jo a v. m.^d, y tambien me aconsuela el no hauer gastado ningun dinero malamente etc. Ja se que dira es mucho gastar y que he gastado mucho por el tiempo que estoy assi; digo que es poco gastar igual a lo que an gastado los otros que ha menos tiempo que estan assi, haun que es verdad que nunca he hecho jo tal compta, porque es de asnos hazerlo y no de hombres de entendimiento, y assi porque siempre lo he vsado y he etendido a lo que se hauia de atender, por esso siempre he procurado en hazer lo que los otros hazen por mil hazerlo jo por cinco sientos, y muchos se an spantado. Esto he dicho porque v. m.^d pueda echar de ver como no he gastado sino lo que he vido menester, lo qual tambien puede v. m.^d saber pidiendo y certificando se de mi vida y costumbres, y si Dios me a dado uida por gastar y ha v. m.^d por pagar, confio en su madre bendita, haun que peccador, me dara uida para ganarlos y para pagarlos a v. m.^d haciendo lo mesmo por vn hermano mio. No hay sino tener buen animo y confiansa en Dios que el prouehera y no[s] ajudara, ja que no[s] ha hajudado para allegar a lo desseado. etc.

En Miquel Juan no se cuida v. m.^d de su madre ni de nadie, porque dende assi le he visto y la sotana de luto que lleua le va colgando y rasgando ha vna parte y otra, lleno de lodos y poluos; no quiere estudiar, esta muy atras. Si es ja por poner a gramatica no dexa de ponerlo a la Compañia, y si no que aprenda bien de leer, scriuir y decorar, y no le ponga a gramatica asta que jo sea aqui, si Dios quiere, porque que sepa jo romper en quantos son v. m.^d, sin pegar ni darle nada, ha de zer el mas aminente estudiante que aja en España de qualquier sciencia, el y todos los nuestros, y assi no maltratandole sino tratandole bien; aga por vida de v. m.^d, porque aunque no conosca el bien aora que se le aguarda de hauer estudiado lo conocera quando sea hombre y le pessara no hauer estudiado mas, y pluguiera ha Dios y ha su madre empessara jo aora mis estudios y vieras lo que viera etc. A todos v. m.^d que los besso las manos y que me encomiendan a Dios etc. Valencia a los 28 mayo 1637

Hijo de v. m.^d lo D.^r Fee

E. AGUILÓ.

L' EDICIÓ ORIGINAL DE LES OBRES DE RAMÓN LULL

Quant el Rey d'Espanya S. M. Don Alfons XIII vengué a visitar, durant el mes d'Abril d'antany 1904, aquesta illa de Mallorca, acompanyat del seu Ministre en cap y President del Govern, l'Excm. Sr. Don Antoni Maura, insigne compatrici nostre, va creure la Comissió editora de les Obres lulianes qu' havia d'aprofitar tant bona avinentesa per obtenir alguna protecció y ajuda (que bé li era mester) a fi de poder avansar y dur a terme aquella fexuga y costosa y llarg tasca.

En tal sentit, els consocis nostros qui formen la dita Comissió,—amichs tots ells y antichs condexebles alguns del Sr. Maura,—li féren particularment oportunes indicacions, després d'haverli escrit ja abans dos mots de lletra a Barcelona, felicitantlo (el dia meteix que a la Seu nostra s'hi havia cantat un *Te-Deum* en acció de gracies a Deu) per haverlo alliberat del mortal perill en que una má criminal posá la seua vida; y li manifestaren el viu desitx d'obtenir els medis y cabal indispensables per continuar l'edició luliana.

La disposició que mostrá totduna el digne President del Govern, amador ferm de la cultura nacional y de les glories mallorquines, fou tan ametent y favorable com era de suposar.

Les seues paraules de resposta venguéren a esser consemblants a-n aquelles del Evangeli que diuen: *«Demanau y vos será concedit; tocau y vos obrirán; cercau y trobareu.»*

La Comissió editora no s'ho dexá dir dues vegades, y ben haja l' hora que's determiná a donar aquell pas! Cercá, y va fer bona trobaya; tocá baules, y li obriren; demaná, y li concediren lo que demanava.

Com y de quina manera ho conseguí, vos ho explicaré millor que res la lectura d'aquests documents que su-aquí trelladam; perque som de parer que recondits y *ad perpetuam rei memoriam* no

poden romandre en lloch més adequat que demunt aquestes planes.

Veus aquí l'instancia o sollicitut que'l President de la Comissió Editora luliana, haguda rahó de les lleys y decrets vigents en aquest ram, va elevar al Ministeri d'Instrucció Pública:

EXCMO. SR.

Don Antonio Maria Alcover Pro. y Vicario General de esta Diócesis de Mallorca, como Presidente de la Comisión Editora de las «Obras de Ramón Lull» á V. E. respetuosamente expone: Que á costa de asiduos trabajos ha logrado esta Comisión con cuya presidencia me honro, completar y poner en circulación tres volúmenes de dichas «Obras» de la notable edición original, iniciada años atrás con general aplauso por el ilustre literato que fué y eruditísimo lullista, el Excmo. Sr. D. Jerónimo Rosselló, á quien los achaques de su avanzada edad y su muerte ocurrida en el pasado año 1902, no le permitieron llevar á término la meritoria empresa. Al recoger esta Comisión tan precioso legado literario-científico, hizolo con el patriótico y desinteresado fin de continuar la publicación de las demás obras originales de nuestro gran polígrafo del siglo XIII; contando para ello, preciso es confesarlo, con más acopio de buena voluntad y celo en pro de la cultura nacional, que de los medios materiales y recursos precisos para llevar adelante tan considerable tarea.

A este efecto formó su plan editorial y lo hizo público en un prospecto del que une un ejemplar á esta instancia, acompañado de sus versiones latina, castellana y francesa, hechas y circuladas para mayor divulgación y propaganda. El contenido de ese documento, sobre el cual se permite el exponente llamar la ilustrada atención de V. E. y la de las Corporaciones consultivas que en su día deban informar respecto á la presente sollicitud, dispénsale de entrar en minuciosos pormenores; y creeria ofensivo para su alta competencia literario-científica y erudito criterio el apuntar siquiera la más leve consideración acerca de las circunstancias de originalidad, relevante mérito y utilidad reconocida que concurren en las obras de que se trata.

La índole filosófica de casi todas ellas, la época á que pertenecen y otros caractéres que

les son inherentes, si por un lado les prestan subidísimo valor como preciosos monumentos de nuestra literatura histórica, las excluyen en cambio de la esfera en que caben otros libros destinados al público menos docto y á la vulgar lectura; haciendo en consecuencia más difícil y menos probable, sobre todo en España más que en el extranjero, la venta de suficientes ejemplares con cuyo producto se pueda al menos cubrir el gasto de impresión y publicación de subsiguientes volúmenes. En tales circunstancias ha creído esta Comisión llegado el caso de impetrar el auxilio del Estado, á tenor de lo que previenen las disposiciones legales.

Manifiesta al efecto: 1.º Que esta publicación no cuenta con más apoyo ni subvención oficial que la exigua de 600 pesetas anuales acordada por la Excm. Diputación Provincial Balear, dentro la estrechez de los límites que la Ley le concede, y cuyo importe se invierte en retribuir, hasta donde alcanza, el delicado é indispensable trabajo paleográfico de sacar copia de los originales de antiguos códices lulianos.— 2.º Que no es posible precisar de momento la extensión total ó número de volúmenes de que constará la obra, como tampoco el precio de cada uno de ellos (véase el Prospecto); si bien puede asegurarse que el de los volúmenes futuros no excederá en ningún caso, antes bien será probablemente inferior al mayor de los actuales, ó sea el de *doce pesetas*; y 3.º Que está en el ánimo de la Comisión publicar cuando menos un volumen cada año, ó dos, si le fuere posible, según la cuantía de los recursos de que disponga.

Acompañase también, á los propios efectos, un ejemplar de cada uno de los referidos tres volúmenes hasta ahora publicados, cuyo coste ó precio corriente en librería, conforme va expresado en su lomo y cubierta posterior, es el de diez ptas. para cada uno de los volúmenes 1.º y 2.º y de doce id. para el 3.º

Atendidas las prescripciones que sobre adquisición y suscripción de obras por cuenta del Estado y con destino á Bibliotecas públicas, contienen los Reales Decretos de 29 Agosto 1895,—23 Junio 1899 y 1.º Junio 1900, el exponente se permitiría proponer al superior acuerdo de V. E. la suscripción que tales decretos autorizan para las obras ó colecciones en curso de publicación, en número de ochenta ejemplares

de cada uno de dichos tres volúmenes, bajo la siguiente distribución y precio:

| | |
|--|-----------|
| Del vol. I—80 ejemplares á 10 ptas. importan | 800 ptas. |
| » II—80 id. á 10 . . . » | 800 » |
| » III—80 id. á 11'25. . . » | 900 » |
| Total importe . . . | 2.500 » |

Finalmente, esta Comisión, á los efectos prevenidos en el art.º 11 del citado R. D. de 29 Agosto 1895, optaría por el descuento de 12 % en ejemplares, mejor que en metálico, y entregaría en su caso diez ejemplares más, ó sean, noventa de cada volumen.

Por todo lo expuesto, el infrascrito,

Suplica á V. E. que, previos los oportunos informes facultativos, tenga á bien proponer que de R. Orden sean adquiridos á título de suscripción por cuenta del Estado, los tres volúmenes publicados de las «Obras de Ramón Lull: edición original», en número de ochenta ejemplares de cada uno, é igual número, en su día, de los que se publicarán; entendiéndose esta suscripción por el máximo de tiempo, ó sea, por cinco años á contar desde ahora, que autorizan las disposiciones vigentes. Gracia que espera el infrascrito merecer de la notoria justificación é ilustración de V. E. cuya vida guarde Dios muchos años.

Palma de Mallorca 15 de Junio de 1904.—
Excmo. Sr.—Antonio M.ª Alcover Pro.

Excmo. Sr. Ministro de Instr.ª Pública y Bellas Artes.

Aquexa instancia va fer la seua vía a Madrit; se tramitá y fou informada segons mana la lley, primer per la Real Academia Espanyola y després per la Junta Consultiva del Còs d' Arxivers-Bibliotecaris, que hi donaren parer molt favorable. Y a la fi, demunt la Gazeta de dia 25 de Mars d' enguany, s'hi publicá la siguent Real orde, acompañada del afalagador *informe* de la susdita corporació:

MINISTERIO DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA
Y BELLAS ARTES

REAL ORDEN

Vistos los informes favorables emitidos por la Junta facultativa de Archivos, Bibliotecas y Museos, asi como por la Real Academia Espa-

nola, acerca de la obra titulada *Obras de Ramón Lull*:

S. M. el Rey (Q. D. G.) se ha servido disponer se acceda á lo solicitado por D. Antonio María Alcover, suscribiéndose este Ministerio á la mencionada obra en la siguiente forma:

1.º Se hará entrega en el Depósito de Libros de 80 ejemplares de cada uno de los tomos 1.º, 2.º y 3.º de la obra de referencia, que ya están publicados y que importan la suma de 2.500 pesetas, pagándose en el año actual con cargo al capítulo 16, artículo único, concepto 38, del vigente presupuesto.

2.º En los cuatro años siguientes que ha de durar esta suscripción, ó sea hasta 1909 inclusive, podrá hacer entrega el Sr. Alcover, dentro de cada año, de 80 ejemplares de cada uno de los tomos consecutivos, bien sea de uno, dos ó más, pero siempre bajo la base que han de ser 80 los ejemplares y su importe no ha de exceder de 2.500 pesetas, que se pagarán con cargo al presupuesto de este Ministerio.

De Real orden lo digo á V. I. para su conocimiento y demás efectos. Dios guarde á V. I. muchos años. Madrid 17 Marzo de 1905.

CIERVA

Sr. Subsecretario de este Ministerio.

Informe que se cita

El Sr. Académico de número encargado de informar acerca de la obra titulada *Obras de Ramón Lull*, que acompañaba á la atenta comunicación de V. E., fechada el día 2 de Diciembre último, ha remitido el dictamen que se inserta á continuación:

«Hace unos veinte años que D. Jerónimo Roselló, egregio literato mallorquín, emprendió una obra extraordinaria, y casi pudiera decir heroica: la publicación de las obras del B.º Raimundo Lull, en su texto auténtico y original. Dió á luz cuatro tomos y parte del quinto, haciendo en ellos alarde de tantas y tan relevantes dotes de sentido crítico, de minuciosidad de detalles y pormenores y aun de gusto en la parte tipográfica, que apenas es posible desear más.

El entusiasmo del Sr. Roselló por la obra literaria y científica de Ramón Lull era realmente imponderable, solamente igual á su pericia en buscar y revolver códices, en anotar variantes y en penetrar el sentido íntimo del pensamiento del maravilloso escritor á quien la posteridad dió el nombre de *Doctor Iluminado*.

El alma del Sr. Roselló parecía haberse aunado y aun compenetrado con la del escritor á quien había elegido por objeto de sus investigaciones.

A haber podido D. Jerónimo Roselló llevar adelante la publicación de las obras de Lullio con la misma asiduidad y con la perfección crítica y tipográfica con que la había empezado, tendríamos, sin duda, uno de los monumentos literarios más notables con que podía gloriarse nuestra edad. Por desgracia, fatal enfermedad postró las fuerzas del poeta insigne, si no apagando del todo las luces de su inteligencia, debilitándolas de manera que hubo de dar de mano á la árdua y gloriosísima empresa.

Todos los amantes de las letras patrias lamentaron la inmensa desgracia; mas repuestos del dolor que les causó esta desgracia y la forzada interrupción de la obra del Sr. Roselló, algunos amigos de éste, entusiastas admiradores de Ramón Lull, trataron de remediar dicha interrupción, emprendiendo por su cuenta la continuación de la edición con los datos, libros y manuscritos que su iniciador, á costa de grandes trabajos y sacrificios, había allegado.

Habia éste empezado la publicación por entregas ó cuadernos, sin mucho orden en la edición de éstos y dejando para el final de cada tomo los estudios, aparatos críticos y bibliográficos y demás adornos de erudición que deben acompañar á los libros bien editados. En esta forma hallaron los trabajos del Sr. Roselló, y sobre este fundamento asentaron los suyos los nuevos editores. Resultado de estos trabajos son los tres tomos ya completos que han presentado al Gobierno de S. M. y que este Gobierno ha enviado á la Academia para que dé sobre ellos su informe. Contienen: El tomo primero, el *Libre del Gentil é los Tres Savis*, *Libre de la Primera e Segona Intenció*, *Libre de Mil Proverbis*. Estos textos van acompañados de notas y variantes hechas por D. Jerónimo Roselló y de un prólogo y un glosario por D. Mateo Obrador y Bensasar. El tomo segundo contiene: *Arbre de Filosofia d' Amor*, *Libre de Oració*, *Libre de Deu*, *de Conexença de Deu*, *del Es de Deu*, con transcripción, notas y variantes por D. Jerónimo Roselló y prólogo de D. Miguel Costa y Llobera. El tercer tomo comprende: *Felix de les Maravelles del Mon*, con variantes y notas por D. Jerónimo Roselló y un proemio bibliográfico por D. Mateo Obrador y Bensasar. Anúnciase además, como impreso en parte, el

Libre de Contemplació, obra capital entre las del B.º Raimundo Lulio, y dispuestas para la estampa otras, unas ya conocidas del público, siquiera no en su texto original, y otras del todo inéditas, que ha procurado recoger la diligencia de los entusiastas editores. La suma de laboriosidad, inteligencia y entusiasmo que supone la publicación de estas obras es tal, que no hay palabras con qué ponderarla. Buscar libros viejos, de los cuales apenas se hallaban ejemplares, revolver y copiar códices medioevales, compararlos entre sí, apuntar variantes para sacar la legítima y verdadera lectura é imprimir el resultado de esta labor en un texto limpio, correcto y hermoso, es cosa de que sólo pueden formar idea los que se han ocupado en estas dificilísimas investigaciones. No basta para llevarlas adelante la inteligencia ni la doctrina sólida por largo tiempo adquirida; es menester mucho más. Necesitase una voluntad de hierro, un entusiasmo extraordinario, casi diríamos maniático, por la gloria del escritor cuyas obras se publican. Estas dotes de inteligencia, laboriosidad y entusiasmo poseen los continuadores de la obra del Sr. Roselló, como las poseyó éste, y de ello han dado pruebas clarísimas en la parte de su labor que han presentado al Gobierno de S. M. ¿No merecen esta inteligencia, laboriosidad y entusiasmo las más vivas alabanzas y el apoyo más eficaz del Gobierno de S. M.? Sin duda alguna.

La obra intelectual de Raimundo Lulio es una de las más portentosas que registra la Historia. El genio del polígrafo mallorquin figura entre los más grandes que han honrado el linaje humano, y en especial á la Patria española. Si la energía de su voluntad llevó á cabo obras que espantan la imaginación, el poder de su inteligencia meditó y puso por escrito ideas, concepciones filosóficas y teológicas, que podrán discutirse algunas de ellas, pero todas revelan una inteligencia poderosísima, de las que se han visto pocas en el correr de los siglos. Cultivó todos los géneros de literatura que en su tiempo eran conocidos; en todos dejó impresas las huellas de su genialidad, y en muchos se adelantó al saber de sus contemporáneos. Es el más cabal representante de la Ciencia, de la Literatura, de la Filosofía y Teología de su tiempo. Cuanto más se estudian estas obras, más maravillosas aparecen. Como monumentos del saber filosófico y teológico de la Edad Media, como obras del poeta, del filósofo y del teólogo, como padrón

de lengua y de estilo, son y serán eternamente acreedoras al estudio más profundo.

Por esto los que se han dedicado al estudio de la historia intelectual de la Edad Media, y en general los que han querido seguir la evolución del pensamiento humano á través de los tiempos, han tomado á singular empeño el estudio de las obras del polígrafo mallorquin. Es notorio que el famoso Littré, en los días de su ancianidad, trabajó con asiduidad extraordinaria sobre estas obras, y trabajando en ellas le sorprendió la muerte, quedando la obra inconclusa, para que la terminasen y llevasen á su última perfección los también afamados sabios Gastón Paris, Hauréau y Renan, los cuales publicaron la obra de su difunto compañero en un tomo de la *Histoire Littéraire de la France*, por cierto uno de los mejores de esta célebre colección.

Otros sabios de Francia y de Alemania, en estos últimos tiempos, han empleado asimismo el vigor de sus inteligencias en las obras de Raimundo Lulio. Con todo esto, triste es confesarlo, pero esta es la pura verdad, el nombre de Raimundo Lulio, como sabio, como doctor, como poeta, apenas es conocido en España. Su nombre suena mucho en Mallorca y es muy popular en aquella isla con el apellido del *Beato Ramón*; mas fuera de allí apenas es mencionado, y aun en Mallorca más se le conoce como Apóstol y mártir de Cristo, que fué ambas cosas y por gloriosísima manera, que como escritor y doctor y poeta y cultivador eximio de la lengua mallorquina.

En prueba de esto, vaya un ejemplo, no más.

Mientras andan en manos de todos, libros ascéticos del más vulgar é insipido prosaismo, ajenos de todo punto á nuestra especialísima manera de ser, que riñen á todo reñir con nuestras tradiciones, permanece ignorado y desconocido de casi todos el maravilloso libro del B.º Raimundo Lulio, el *Libre del Amich e del Amat*, una de las obras más geniales, más profundamente místicas que han salido de la inteligencia humana. Este estado de cosas no debe continuar. Es evidentemente depresivo y bochornoso para nuestra Patria.

Es necesario que el nombre de Ramón Lull salga de la oscuridad que le envuelve y que se manifieste á la luz del sol y que fije la atención de todo el mundo, no solamente religioso, sino intelectual y científico, que á todos puede importar el estudio de su portentosa personalidad científica, literaria y religiosa.

Entendiéndolo así, algunos devotos del Doctor Iluminado, entre los cuales merece especialísima mención el ilustrado sacerdote D. Salvador Bové, hace años que empezaron á publicar en Barcelona una revista con el título de *Revista Luliana*, en la cual tomaron á pechos la vulgarización de las ideas del Gran Maestro. Esta revista, por fortuna, vive y florece todavía, alentada por los admiradores del Doctor Iluminado. Otros escritores, como el Ilmo. Sr. Obispo de Orihuela D. Juan Maura, D. Julián Ribera, D. Miguel Asfñ y otros, han dado á luz libros sobre las obras de Raimundo Lulio.

En fin, un movimiento de calor intenso va cundiendo por todas partes, que agita interiormente los ánimos y parece preparararlos á grandes ideas y obras en favor de la gloria del Doctor mallorquin. Para fomentar y propagar y hacer fecundo este movimiento es necesaria la difusión de las obras del Gran Maestro. A este fin tienden la idea y el trabajo de los editores que han tomado á su cargo la continuación de la obra que empezó y que hubo de dejar interrumpida D. Jerónimo Rosselló; y tales son sus propósitos y tal es su entusiasmo, que no han de cejar en la empresa.

El plan que para ello se han propuesto seguir en la publicación de estas obras, no puede ser más acertado. Bien claramente lo exponen en el prospecto que han publicado y enviado al Gobierno de S. M.

Es notorio que muchos de los libros de Ramón Lull se han hecho tan escasos, que apenas se hallan en las librerías mejor provistas. La famosa edición de *Maguncia* es uno de los libros más raros de la Bibliografía. Apenas es posible dar con un ejemplar completo. Mas aun cuando esta edición fuera asequible á todos, no puede en ninguna manera satisfacer las necesidades de la hora presente. Está en latín y en un latín bárbaro y estropeado. No es completa además, pues le faltan muchas obras, unas ya conocidas y otras que están por conocer, por no haberse publicado nunca. Finalmente, y este es su mayor defecto, no presenta el texto auténtico del pensamiento de Ramón Lull, pues está en latín, y el sabio mallorquin es notorio que no escribía generalmente en esta lengua, sino en lemosín, si bien se servía á veces del latín y aún del árabe.

La edición proyectada, y en parte ya realizada, no tendrá ninguno de estos defectos. Ante todo será completa, conteniendo todas las obras conocidas del gran polígrafo y muchas que no

se han publicado todavía, pero cuyos textos auténticos han sido hallados á costa de penosísimas investigaciones. Solamente de dos ó tres no se ha podido descubrir rastro ninguno, aun en los depósitos más ricos de documentos de la Edad Media. Contendrá esta edición el texto auténtico y original, tal como salió de la pluma del B.^o Raimundo Lulio, en aquel lenguaje suyo vivo, pintoresco, candoroso por una parte, y por otra singularmente delicado y profundo, demostrador de la fase especial que tenía la lengua catalana en los últimos años del siglo XIII y primeros del XIV. Este texto saldrá, y ha salido ya en parte, depuradísimo, habiéndose tenido á la mano multitud de códices, alguno de ellos de mano del B.^o Raimundo, ó corregido y rubricado por él. Finalmente, la impresión, sobre ser esmeradísima, está exornada de facsimiles de códices, adornos, viñetas policromas y demás condiciones extrínsecas que la hacen de subido valor, aun para el bibliófilo de profesión. Toda la obra, además, va acompañada de estudios literarios, históricos y bibliográficos, que la realzan en gran manera, debidos á las plumas de D. Jerónimo Rosselló, D. Miguel Costa y Llobera y D. Mateo Obrador y Bennassar. Esta es la obra para la cual se solicita la ayuda y subvención del Gobierno de S. M. Por cualquier lado y concepto que se considere, nada puede ser más justificado que esta petición. La obra de la edición de las obras de Ramon Lull es obra eminentemente patriótica. Todos, y en especial la Autoridad que representa más que ninguna á la Patria española, deben contribuir á realizarla. Todos deben hacer un esfuerzo para que no se malogre una empresa que cede en bien de las Letras, de la Historia y de lo más íntimo y esencial que hay en la vida de nuestra Nación.

A la verdad, los editores de las obras de Ramón Lull podrán prestar para esta empresa su voluntad, su doctrina, su trabajo tenaz y perseverante; pero no se les puede exigir que comprometan para lo que ha de ser obra común de todos su propio caudal, su porvenir y el de sus familias. Ellos, además, no son ricos: tienen en su inteligencia y en su voluntad más tesoros que en sus bolsillos. Si acuden al Gobierno en demanda de auxilio, no lo hacen para agenciarse un negocio, sino para llevar adelante una empresa que no tiene más fin que la utilidad común y la exaltación de un nombre que es parte no pequeña del patrimonio general de la gloria de la gente española.

Según las prescripciones reglamentarias, el Gobierno de S. M. ha enviado á la Academia la petición de los editores de las Obras de Ramón Lull para que la Academia dé su informe sobre la conveniencia de esta petición.

Nombrado el que suscribe por la Academia para dar este informe, tiene el placer de manifestar que después de leer atentamente esta petición y examinar los datos que la acompañan, la considera, no solamente muy justa, sino singularmente patriótica y beneficiosa al interés común, y aun cree que, caso de declarar la Academia la conveniencia de esta petición, deberá (la Academia) rogar al Gobierno de S. M. que el auxilio que piden los editores de las Obras de Ramón Lull fuese el mayor que pudiese ser dentro de los límites del presupuesto del Ministerio de Instrucción pública.»

Y habiendo aprobado la Academia el preinserto dictamen, tengo la honra de comunicárselo á V. E. devolviéndole al propio tiempo la instancia del Sr. Presidente de la Comisión editora de las Obras de Ramón Lull.—Dios guarde á V. E. muchos años. Madrid 10 de Febrero de 1905.—El Secretario, M. Catalina.

De lo qu' ha fet posteriorment la Comissió editora, y de lo que va á má de fer, aydada ab tal refòrs y protecció, ja tendrem esment y ocasió de seguir donantne compte.

ANALES DE MALLORCA

por D. José Desbrull

1800 á 1833

El benemérito patricio D. José Desbrull, se impuso la paciente labor de continuar los Anales de Mallorca, del Paborde Terrasa, ya conocidos en parte del público, por haberlos puesto á contribución D. Alvaro Campaner en su Cronicón Mayoricense.

Las noticias recogidas por el Sr. Desbrull son, en general, dignas del mayor crédito, por fundarse en documentos oficiales ó versiones recogidas de primera mano.

Como nuestro propósito no es hacer un juicio crítico de esta obra, la reproducimos á continuación sin más comen-

tarios, seguros de la gran utilidad que ha de reportar su publicación á los aficionados á los estudios históricos de esta localidad.

Año 1800

La Ciudad acordó una representación á fin de que se procurasen enviar de la Berbería mil cabezas de ganado vacuno, atendiendo á la escasez de carnes de la Isla, la que acompañó el Capitan General.

La Junta de Vales, acordó el día 7 de Enero que se representase á S. M., haciéndole presente que después de las mayores meditaciones y tanteos veía la Junta que era imposible en Mallorca recaudar más de dos millones, y esto con lo que ofrece poner S. M., lo correspondiente á Ibiza, Estado militar, eclesiástico y político, y que aun esa partida era sobrada á las fuerzas del Pays, y mucho más con motivo de la destrucción que acaba de sufrir el Pays con la nevada de los días 21 y 22 de Diciembre, cuya representacion acordaron todos los que componian la Junta.

Se pasó á nombrar los directores de la Caja y nombraron á D. Mariano Canals y á D. Lorenzo Martinez de Abarca, que fueron los únicos que ofrecieron poner las 15 acciones, si se les nombraba directores.

Ha venido una Real Pragmática por la que manda S. M. que el Estado eclesiástico de Mallorca pague por una vez la contribucion de 230 mil reales que es la cuota que le corresponde, á mas de la anual de siete mil reales.

El Capitan General, bajó al Cabildo el dia 22 de Enero á hacerles presente esta Real Orden, que suma en moneda mallorquina 18 mil libras, y el Cabildo contestó que pasaria á formar la carga.

El Intendente publicó otro bando en el que expresa que faltando muchos á presentar el denunciacion de su familia y tiendas para la contribucion, para que no llegue el caso de imponerles lo que previene la Ley, amonesta á que lo hagan dentro de este mes y dentro el mismo término la paguen en poder del Alcalde mayor.

La Junta acordó que este producto se depositase en Tesorería hasta que se halle formada la Caja de vales.

El Cabildo Eclesiástico no queria que el canónigo D. Juan Muntaner Catedrático de Teología en el grado que presidió la tarde del B. Ramon, al hacer el *Quamquam* se pusiese en

pié por estar en aquel acto sentados los cuerpos de la Ciudad y Universidad, pero apesar de esta oposición, lo hizo en pié segun costumbre.

Vino orden de hacer acopios y raciones para 14 mil hombres; el General tuvo una Junta y acordaron despachar un expreso para hacer presente á la Corte, que ni aquí había caudales, ni viveres y que era imposible verificarlo.

El día 25 de Enero se publicó la Bula de la Santa Cruzada con la anticipación de un mes, segun se hacia los otros años.

El 26 publicó el Sr. Obispo el indulto de carnes: previene que para gozar de él es menester tener las Bulas de la Cruzada, de Lacticinios los clérigos, y todos la de Carne, y á más han de contribuir con el equivalente de la Bula de carne á beneficio de los Expósitos, pero esto solo deben pagarlo los cabezas de familia y los demás solo deben tener todas las Bulas expresadas y previene empieza el Indulto el día 31 de Marzo por espirar el del año pasado el día 30 de dicho mes.

El día 25 Enero predicó en San Francisco de Asis el P. Lector Ferrer Trinitario: su sermón consistió en provar la persecucion que había tenido el B. Ramon de los mallorquines en varios tiempos. El Sr. Obispo le privó de predicar inmediatamente, por haber insultado sin oportunidad y con poca reflexion; pareció mal el sermón á todos en general y se alabó mucho la providencia del Prelado.

Nuestro Obispo en virtud de su potestad nata y del decreto de S. M. dispensa en los matrimonios y otros casos que dispensaba Su Santidad.

El Intendente publicó en 5 Febrero otro bando por el que manda acudan hasta el día 20 á pagar la contribución mandada por el Rey y que no haciéndolo se procederá contra los morosos como previene la Ley.

S. M. en el encuentro que tuvieron los dos Regidores de esta Ciudad D. Francisco Rossiñol Zagrana y D. Josef de Zanglada y Togores sobre la Caja de Vales en que les amenazó que representaría al Rey la oposición que hacían de que se verificase su Real voluntad, ha dado el Real Decreto siguiente:

«El Rey á quien hice presente la representación de V. S. S. de 21 de Noviembre último, única que sobre el asunto ha llegado á la Secretaría de mi cargo, al mismo tiempo que se ha dignado mandar se manifieste á V. S. S. lo satisfecho que queda del celo y lealtad de esta Ciudad y Reyno, se ha dignado resolver se re-

mita, como lo ejecuto, dicha representación á la Junta de reduccion de esa plaza para que examinándola rebaje la cuota al termino que le parezca proporcionada á la fuerza de la Isla y á sus necesidades, puesto que en el establecimiento de las Cajas, ha llevado S. M. la única mira de cortar los perjuicios que sufran sus vasallos con la pérdida de los vales. Todo lo aviso á V. S. S. para su satisfacción y gobierno. Madrid 18 Enero 1800—Soler—M. N. y M. I. Ciudad de Palma.»

La Ciudad ha acudido al Real acuerdo con motivo de la escasez de carnes, para que no se altere el precio aunque sean en el día de consideracion las pérdidas de la administracion, que se cree se puedan reparar en otros meses. El acuerdo mandó que no se alterasen pero que presentasen las cuentas y otras cosas, poco arregladas al asunto y embarazosas, y todo con la calidad de por ahora.

El Capitán General con su muger por dos ó tres veces quiso pasear en el Borne con su coche por enmedio del círculo que formaban los otros; se creyó casualidad la primera y segunda vez, pero esta ya y la tercera se marcharon muchos coches, y los demás apretaron el círculo de modo que no tuvo salida; á esto se agregó una gritería de la oficialidad y muchachos, que les abochornó al estremo de retirarse á Palacio. El domingo siguiente, las Señoras en lugar de ir al Borne se fueron á la Rambla y siguieron su paseo muy arrimadas á la acequia y los Generales no se presentaron en ningun paseo público, y con eso se evitó por todos, los lances que pudieran haber ocurrido.

Se publicó el Bando contra máscaras, con la pena de destierro al Noble y Galeras al que no lo sea y otras penas pecuniarias, y otras prohibiciones sobre agua y otras diversiones.

Solicitó el Capitan General se permitiese en Mallorca este Carnaval, la diversion de Bailes de Máscara, aplicando su producto á comprar los faroles para iluminar la Ciudad. Se concedió la súplica y llegó la orden el día 10 de Febrero. El General pasó oficio á la Ciudad y mandó se juntase aquella tarde y nombrase dos diputados para tratar el gobierno del Teatro; así lo hizo la Ciudad y nombró á los Sres. D. Ramon Villalonga y Rossiñol Zagrana, Caballero de la Orden de San Juan y D. Mariano Sureda Sant Martí y Desbrull, Marques de Vilafranca, y aquella noche tuvieron con el General su conferencia: los Bayles se dispuso fuesen en la Lonja y empezasen el jueves día 13 Febrero y se con-

tinuaría con descanso en los demas dias, hasta llenar los ocho bayles que permite el Rey. En el Ayuntamiento del dia 11 acordó la Ciudad que para que fuese mas llevadero para los dos Regidores, alternase la asistencia de los Bayles, con los Caballeros Regidores, Marqués del Reguer, D. Josef Togores, D. Pedro Orlandis, don Josef Zaforteza, D. Mariano Cirerols y D. Josef Cotoner, y de estos ocho habrá dos cada noche de oficio al Bayle. El General imprimió un Bando de buen gobierno.

En el mes de Enero de este año se volvieron á reunir las dos músicas que algunos años hacia se habian separado, pero reconociendo ser imposible la subsistencia de las dos divididas. El Cabildo consintió otra vez en su reunión.

El dia 11 convocó el General Junta de Tabaco con motivo de haberle pasado el Intendente un oficio solicitando el que se pagara la contribución vencida, ó solicitase la Junta la decision de S. M. La Junta acordó no tener facultades para mandar pagar la contribucion, ni corresponderle hacer la menor gestion, y solo se conformó en pasar al Intendente una cópia de la resolucioñ que habia tomado la Junta é informe dado á S. M. sobre la representacion de la Ciudad sobre la contribucion y modo de exigirla, á fin de que el Intendente hiciese de ello el uso que le pareciese.

El dia 13 se dió principio en la Lonja á los Bayles de Máscara á las diez de la noche. La entrada á cinco reales por persona. Concurrían de oficio un Ministro de la Real Audiencia con todos los Alguaciles, dos Regidores de la Ciudad para el Gobierno de policia, los Jefes de la Plaza y un Capitan con ochenta granaderos: se experimentó el mejor orden y quietud; el producto fué de mil quinientos y treinta y siete reales, y no alcanzó al gasto.

El dia 15 continuó el Bayle de Máscara con las mismas disposiciones y el producto fué de 2.708 reales vellon.

El dia 16 siguió otro Bayle y el producto fué de 3.418 reales vellon.

El dia 17 llegó un falucho con algun dinero para pagar la tropa y marina

El Bayle del dia 18 produjo 3.054 reales vellon.

El Rey ha mandado se examinen y justifiquen los precios de los utensilios, por ser muy distintos los que dice eran la Ciudad y los que expresa el Intendente, y que si el precio es excesivo, como asegura la Ciudad, se bonifique de

parte del Rey, y si no lo son se haga de cuenta del público, y que si la ciudad quiere, lo tome de su cargo y cuenta como está mandado.

El baile de máscara del dia 20 sacó de producto 2650 reales vellon.

El dia 22 sacó 5110 reales vellon.

El Acuerdo á vista del pedimento de la ciudad ha resuelto se ponga la carne á costa y costas, se fijen carteles y se presenten las cuentas con apercibimiento.

Ha llegado la Real pragmática para el impuesto de la porcion de los 300 millones: por la regulacion hecha por el Consejo ha tocado á las Islas de Mallorca y Ibiza dos millones y no llega bien á 700 mil reales, que son en moneda del pais 197.000 € 9. Vino al Sr. Intendente, pero como la comisióñ le venía como presidente de Propios, lo pasó todo al Sr. D. Thomas de Parayuelo como presidente de caudales comunes.

El baile del dia 23 sacó 5.480 reales vellon.

La Ciudad en vista del decreto del Real Acuerdo, puso la carne á 1386 el dia 24, pasando noticia de esta providencia al Real Acuerdo. Este celebró acuerdo extraordinario este dia y resolvió que la Ciudad reponga el precio de la carne al mismo que se hallaba antes, pues no debía hacerlo sin dar antes parte al tribunal.

La Ciudad celebró ayuntamiento aquella noche, obedeció lo mandado y resolvió hacerle presente que en otras ocasiones en que el Acuerdo se habia valido de igual expresion, se habia entendido del mismo modo y que el tribunal así lo habia comprendido, que los precios de la carne salian por los datos que les habian presentado al precio prefijado por la ciudad para no perjudicar el caudal destinado á este ramo. Se mandó se llevase cuenta aparte y se representasen á la Superioridad todos los perjuicios y agravios que sentia el Ayuntamiento.

El producto del baile del dia 24 fué 5.158 reales.

Se publicó otra Real pragmática que aclara las dudas sobre ventas de los bienes que se hallan en poder de manos muertas y se previene deben venderse todos los que son y se hallan en calidad de administracion ó sugetos á mandas pias, dividiendo si es dable los que tienen parte de esta carga vendiendo esta porcion, y otros extremos que abraza.

El baile último del dia 25 sacó de producto 8 300 reales y sumado el total producto de los nueve bailes de este año asciende á 37.415 rea-

les vellon, y rebajando el gasto de música, composición de la pieza, empleados &c. y añadiendo 48 ₧ del beneficio de la botillería, queda de producto líquido la partida de 1.200 ₧ á poca diferencia.

El total de la contribucion de criados y demas segun la Real pragmática de la ciudad ha importado de 9 á 10 mil libras mallorquinas entregadas en Thesorería.

Vino Real órden por la qual se manda que los sobrantes de propios y arbitrios tengan el destino que tenían antes y que no se entreguen á las Thesorerías como estaba mandado. Esta órden vino ya en el año pasado.

JAIME L. GARAU.

OBRAS DE PROLONGACIÓN DEL MUELLE

DESDE LA CONSIGNA (1)

(1809-1818)

Las innumerables pérdidas y graves perjuicios que casi todos los años sufría el comercio de esta Isla de resultas de las averías causadas por los recios temporales del invierno y la falta del conveniente abrigo de los buques que en dhas. estaciones se hallaban fondeados en este puerto, y los deseos de atraer el comercio de los nacionales y extranjeros, movieron al Consulado á solicitar repetidamente el permiso correspondiente del Gobierno Supremo para prolongar el muelle de esta Capital, y le obtuvo finalmente por R.¹ Orden de 2 de Nov.^o de 1809, espedita á influjo de su matriculado hacendado el Señor Conde de Ayamans, Vocal entonces de la Junta Central gubernativa del Reyno, que regia las Españas á nombre y en ausencia y cautividad de nuestro Augusto Monarca el Señor D.^o Fernando 7.^o (que Dios gue.), habiendose aprobado el plan que para prolongarle hasta 520 varas castellanas, y por disposición del Consulado, levantó D.^o José de Cáceres, Alférez de Fragata y primer Piloto de la Real Armada, Director y primer Maestro de las Escuelas Nauticas que costea y estan bajo su inmediata protección; nombrandole Director de la obra, que se principió en el siguiente año de 1810, siendo entonces Prior el Señor D.^o José Cotoner Salas. —Para dar mayor actividad y orden á la empresa se nombro una Comision especial que enten-

diese en su parte económica y gubernativa, compuesta de individuos del seno de la Junta de Gobierno, y por primer nombramiento la integraron los Sres.: el Consul D.^o Mariano Canals en calidad de Presidente y los Consiliarios don Geronimo de Alemany, D.^o Mariano Carbonell y D.^o Antonio Bartomeu en la de Vocales.—Se establecieron dos canteras, la una entre el Fuerte de S.^o Carlos y la torre del Faro de Puerto-Pi, y la otra inmediata a la llamada de *Perayres*, transportandose la piedra en carretones de cuatro ruedas, sobre un tablado dispuesto en dos barcos unidos, que conducian la cantidad de 1664 qq. en cada viage.—La primer barcada se hechó al mar el dia 23 de Mayo del citado año de 1810, habiendose continuado la obra hasta entrado el invierno, en que cesó, y no volvió á emprenderse hasta el mes de Abril inmediato, y en 3 de Mayo siguiente se echó la primera barcada de piedra: desde cuya época ha seguido casi sin intermision y con bastante actividad hasta el año de 1813 —En el anterior de 1812 se abandonaron por su mala calidad y mucho coste las dos citadas canteras, y se abrió otra nueva en la orilla del mar y terreno inmediato á las tapias de la Cuarentena, sobre el cual se hallava situada la torre llamada de la *Polvora*, que se demolió y reedificó despues á espensas del Consulado, contiguo al *Torrent del Mal Pas*, siendo Prior entonces don Juan Peretó de Vidal.—En el dia, por la escasez de fondos, continua la obra con solo una pareja de barcos, que carga 1000 quintales de piedra: llevandose tirados al mar desde que se principió hasta fin de Diz.^o ultimo, 2.725.673 qq. —Se ha prolongado el Muelle desde el paredon ó parapeto del camino cubierto del fuerte llamado la *Abanzada* 253 varas castellanas.—El ancho del andel es de 20 varas, y de otras tantas el de la escollera.—Vno y otra estan divididos por un paredon de piedra de sillería labrada que principia en dos varas de ancho, y tiene ya cuatro en el extremo de la prolongacion del dia.—El fondo, que es de arena y alga, empieza en 18 pies de Burgos, alcanzando á 26 en el punto donde remata actualmente la escollera —El importe del gasto total de la obra hasta fin del espresado año de 1817, asciende á 185.152 ₧ 4 ₧ 1 mallorquinas.

Palma 8 Mayo 1818.

(1) Debemos este documento á la amabilidad de nuestro consocio y amigo el Jefe de Obras públicas de esta provincia D. Eusebio Estada.

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—OCTUBRE DE 1905

SUMARI

I. Papeles sobre el nuevo Reglamento para el gobierno del Reino de Mallorca—Año de 1716, por *D. Salvador Sanpere y Miquel*.

II. Anales de Mallorca, por *D. José Desbrull*—1800 á 1833, (continuación) por *D. Jaime L. Garau*.

III. Recepció d' una Bul·la de Santa Creuada, (1501), per *D. Pere A. Sanxo*.

IV. Inventari de la heretat den Berenguer Vida, 1388, (continuació), per *D. M. Obrador*.

PAPELES SOBRE EL NUEVO REGLAMENTO para el Gobierno del Reino de Mallorca ⁽¹⁾

AÑO DE 1716

Señor

Vienen aquí cinco Papeles que me ha entregado, y conferido conmigo, el Cauallero Dasfeld, sobre dependencias y nuevo Gobierno de las Islas de Mallorca y de Ibiza, que contienen lo siguiente:

1.º C.—Una relacion de la Administracion de Justicia y Gouierno político del Reyno de Mallorca en la forma que hasta aquí ha corrido y corrió en tiempo del Señor Rey Don Carlos 2.º

C. 2.º—Una relacion de los fueros y priuilegios que hasta aquí ha gozado aquel Reyno,

(1) Devem aquests documents a la bona amistat de l' erudit historiador En Salvador Sanpere y Miquel, qui 'ns trameté copies fetes per ell al Arxiu Nacional de Madrid. Al publicarlas no 'ns havem permés sino regularisar una mica la puntuació y restrenyer un altre poch l' abus de lletres majúscules propi de l' ortografia del temps. Agraïm a nostre amich, com se mereix, aquesta atenció seua y n' hi feim grat y gracies.—(N. de la R.)

con una nota separada de los que le parece deven suspenderse y quitarse, y de los en que no halla inconbeniente que subsistan.

C. 3.º—Otra de los priuilegios y costumbres con que se an gobernado las villas y lugares de la parte forense de la Isla de Mallorca, con otra nota de los que deben mantenerse.

C. 4.º—Otra de la forma en que se an gobernado en la Administracion de Justicia civil y criminal, y forma y estilos de actuar en aquellos tribunales.

C. 5.º Un papel de reflexiones de todo lo que le parece se deue oy executar en el nuevo Gouierno que se estableciere, y forma de la Administracion de la real Hazienda, y efectos y caudales de que esta se compone oy, y los que le parece se podran agregar.

6.º C.—Viene tambien aquí la Consulta del Consejo de Castilla sobre el establecimiento del Gouierno político y economico de las Islas de Mallorca y de Ibiza. Y haviendosela leydo al Cauallero Dasfeld, parecio que sobre cada punto dijese su sentir, como lo hizo y ba notado en papel aparte, que viene con la misma Consulta. Su principal dictamen, en orden al todo del nuevo Gouierno, es de que corra como antes, sin novedad ni diferencia, sino solamente en el todo de lo que se hallare ser contra la autoridad, regalía y soberanía de V. M.; y siendo estos unicamente quatro ú cinco cosas remarcables, que van apuntadas en las notas á los Priuilegios, le parece que todo lo demas, que se reduce al mejor gobierno de la Isla, forma de actuar, intereses entre particulares, deue correr, á lo menos por aora y en el interin que establecida la nueva Audiencia no se reconociere perjuicio ú resulltare inconbeniente. pues no le ay en que se

mantengan los Jurados, Bayles y otras Justicias de esta calidad, como ante todas cosas y lo primero se mande se quemen todas las volsas de los lugares en que estan inseculados los sugetos de las Ciudades y Villas de que se sorteaban para estos officios, haciendose en todas partes volsas nuevas, en las quales ayan de entrar todos aquellos sugetos fieles y afectos á V. M.; para que deuerá tomar muy individuales noticias el Commandante general, pues hauiendose de sortear siempre para estos officios cada año de los que estan en las volsas, siendo estos todos buenos no hay inconveniente en que queden los Jurados, Bayles, y demas officios, como los ha hauido siempre.

C.—En quanto á la formacion de la Audiencia, va en lo principal con lo que consulta el Consejo de Castilla, variando solo en lo que dize de que hayan de ser los Ministros todos Castellanos, y en que se ayan de observar las leyes de Castilla, diciendo, por lo que mira á la primera parte, tubiera por combeniente que hubiese en la Audiencia igual numero de Ministros Mallorquines que Castellanos, como hauiá por lo pasado, y que tampoco quisiera se precisase V. M. á que fuesen precisamente Castellanos, porque pudiendo hauer algunos Aragoneses y Valencianos buenos, no serian estos peores; y que quando V. M. no incline á que sean la mitad Mallorquines, á lo menos que lo sea uno, para que pueda instruyr á los nuevos, ya sean Castellanos ó Aragoneses, en los estilos y metodo de aquel Reyno. Y en lo que toca á que en el todo se ayan de observar las Leyes de Castilla encuentra varios inconvenientes, como la experiencia los acreditó en el Reyno de Valencia; y una total imposibilidad en lo que se preuiene acerca de hauerse de actuar en ella en idioma Castellano, porque no lo entiende lo mas de la jente de aquel pays.

1.º—*Relacion succincta de la administracion de justicia y Gobierno político del Reyno de Mallorca.*

Virrey y Real Audiencia

En el tiempo de la conquista general que hizo el Invictísimo Señor Rey Don Jayme, ganada la Isla, quando el gloriosísimo Señor Conquistador se quizo partir, nombro por su Lugarteniente y Governador General á Bernardo de Santa Eugenia, Cavallero Cathalan, Señor de Torrella, cuyo cargo de Governador duró en esta Isla mucho tiempo, sucediendo despues los Lugares Tinientes y Capitanes Generales, que

llamamos Virreyes por tener las vices y autoridad Real. Es superior á todos los demas oficiales y ministros del Reyno, entre los quales se comprehenden los Governadores de Menorca y Iuiza, que tienen subordinacion al Gobierno de Mallorca en grado de apelacion. Pertencen al dicho cargo todos los negocios de Paz y de Guerra que se terminan con la asistencia y consejo de los Ohidores Reales.

El Reyno de Mallorca segun la Ordinacion antiga se gouernava por un Lugarteniente General y dos Jurisperitos Consejeros Reales, uno de los quales era el Regente la Cancellaria y el otro Abogado del Fisco y Patrimonio Real, que administravan Justicia en las causas civiles y criminales; y en las causas de apelacion ó suplicacion, para que las primeras y segundas sentencias no se promulgassen con el voto de un mismo Letrado, el dicho Lugarteniente General nombrava otro Doctor en lugar del Regente ó de aquel con cuyo parecer ó consejo se promulgavan las sentencias de que se havia suplicado ó apelado.

Pero despues de la institucion y creacion de la Real Audiencia, que fue en el año 1571, hasta el dia presente se han gouernado las causas civiles y criminales por la referida Rota, segun la serie y tenor de la Real Pragmatica.

Componese la Real Audiencia de seys Jurisperitos graduados en derecho civil y canonico, que son Regente, Abogado fiscal y otros quatro Jurisperitos, dos de este Reyno de Mallorca y los otros de la Corona de Aragon; de estos quatro el ultimo nombrado deuia exercitar officio de Juez de Corte atendiendo á los negocios y causas criminales, y el Abogado fiscal en ellas tiene solo la interessencia; lo demas tocante al officio destos Reales Ohidores se podra ver en la Real Pragmatica. Y despues á dicha Real Audiencia fue servido su Magestad del Señor Carlos Segundo de felis recordacion añadir otra nueva Plassa Ciuil, que fue prouehida á favor del Dr. Gabriel Simo en 20 Diciembre 1677, y se dotó de 400 ls. pagaderas esto es 300 ls. el Assesor de Bayle, y 100 ls. el Assesor de Veguer, sobre que dichos Officios son sin salario ni emolumento alguno, y solo perciben los frutos del trabajo del juzgar.

Regente

Este es la cabeza de la Real Audiencia, reparte entre los Ohidores las relaciones de las causas que se suscitan en la Real Audiencia ó

passan allí por apelacion de las Curias de Bayle y Veguer y demas Curias de Juezes inferiores; cuyda de terminar las causas verbales sumariamente que passan por apelacion de las Curias inferiores, y haze los Decretos con independencia de la Real Audiencia que ocurren. El salario deste Oficio sera cosa de 600 ls. que paga el Real Patrimonio pero con todos los emolumentos passara de 200 mil (1) reales de 8. El salario de las Plassas de los Ohidores de la Real Audiencia son 400 ls.: dos paga el Real Patrimonio, dos la Ciudad y una los Assesores de Bayle y Veguer, como en su lugar se dira con mas extension, pero con todos los emolumentos será cosa de 700 ls. Esto goza el fiscal del Real Patrimonio. En el Real Patrimonio el Regente conoce de las causas de primera instancia quando el Rey tiene interes en ellas, y quando no el Abogado fiscal, y el Regente tiene la segunda instancia, y la tercera instancia se comete á un Ohidor del Real Consejo, pero siempre las instancias corren ante el Procurador Real, y solo se mudan los Consejeros segun las apelaciones. = Tambien en la Real Audiencia tiene goze de salario el Procurador fiscal de la Regia Corte en suma de 74 ls. = el Archivero Real y Provincial 100 ls. = los dos Masseros 36 ls. = los dos Aguaziles Reales 100 ls. = el Abogado de Pobres 25 ls. = el Procurador de Pobres 13 ls. y lo paga el Real Patrimonio.

Bayle y Veguer

Estos oficios son antiquísimos en este Reyno de Mallorca y muy anteriores á la Real Audiencia que con el se erigio, consta de la Real Pragmatica de 25 Abril de 1572 ad caput 17 y es notorio. Son los Juezes ordinarios de esta ciudad; la jurisdiccion de Bayle se estiende en las causas ciuiles por tocar el conocimiento de la primera instancia al Bayle de cada Villa. Estos Bayles de las Villas son anuales, y sortean cada año quatro de la Bolsa que ay de Bai-les en cada Villa á 7 de Henero; de los electos se nombra uno por Prouision Real, que suele publicarse regularmente por la Pasqua del Espiritu Santo, quando tambien se publican las Prouisiones de Bayle y Veguer de la Ciudad. Assi mesmo de las Bolsas de los Jurados que ay en las Villas sortean quatro el domingo antes de la Pasqua del Espiritu Santo, y si no tienen algun impedimento que se les oponga, como

(1) Sic; fa duptar emperó que no hi haje per rata un cero demés.

ser deudor á la villa ó qualquier otro, rigen el cargo, y si le tienen sortea otro en su lugar, y si no paga ó no se le dispensa su impedimento, si es de los que puede dispensar el Illmo. Señor Virrey, el segundo extrahido rige el oficio. Las Bolsas de los Jurados de las Villas se nombran una de mano mayor, otra de mano mediana, y otra de mano menor.

El Oficio de Veguer es atender principalmente en castigar las torpessas, amancebamientos, y otros delitos entre personas vulgares. En lo ciuil conoce de las causas entre los habitantes de la ciudad. Estos dos oficios se rigen por personas militares que Su Magestad nombra cada año de quatro electos que para cada uno de dichos oficios embia el Reyno. Tiene cada qual su Asessor, que tambien nombra Su Magestad de dos electos que alla embia el Reyno cada año. De las sentencias que en estos tribunales se promulgan hay apelacion en la Real Audiencia.

Procurador Real

A este oficio y dignidad está el encargo de la cobranza del fisco, que son los derechos y rentas Reales, y lo demas que toca al Real Patrimonio, que importará cada año en limpio cerca de setenta mil libras. Es Juez Ordinario con asistencia del Abogado fiscal. Conoce tambien de los naufragios, derechos alodiales, y de los límites, y de otras causas tocantes á los diesmos, y de todos sus oficiales y Lugares Tinentes que tiene en las Villas, á mas de los de Menorca y Iuiza, que estan subordinados al de Mallorca. Componese este tribunal de un Lugarteniente de Maestro racional, y un Thesoroero regente de Thesorería Ayudante de racional, y un Procurador fiscal Patrimonial, con otros escrivanos y ministros inferiores. No se desfrutan los efectos del erario Real sin que preceda resolucion de la Real Junta Patrimonial, y esta se compone del Procurador Real Regente, Thesoroero, Maestro racional, y Abogado fiscal; y esta resolucion el Secretario de dicha Junta la transcribe en los libros del Real Patrimonio, y en las apochas de los pagamentos se haze relacion y expressa mencion de la resolucion tomada en dicha Junta Patrimonial, como se manifiesta de las mismas apochas. Dichos Ministros perciben, á saber es: el Procurador Real por su salario 1159 l. 17 $\frac{3}{4}$, por capuz 33 l. 6 $\frac{3}{4}$ 8 al año, por el drecho de amortizacion un sueldo por libra, que se arbitra por año 60 l. $\frac{3}{4}$

= El Lugar teniente de Maestro racional 320 l. 9. por tapete 20 ls. = El Cagero 96 ls. = El Guarda de la Thesorería 36 ls. = Tres Escrivanos 65 ls. 5 ½ cada uno = El Massero 23 ls. 16 ½.

Jurados y su origen

El Serenissimo Señor Dn. Jayme el Conquistador despues de hauer libertado esta Isla de la tiranía de los barbaros mohometanos, dio facultad á sus pobladores de tener seys Jurados habitadores en ella para que gouernassen y administrassen toda la Isla, con poder de elegir todos los años el numero de Consejeros que quissiesen para el mayor acierto, y de nombrar successores cada año; consta con Real Priuilegio su fecha en Valencia á 7 de Julio 1239. De los quales seys Jurados el uno que es cabeza de todos es Cavallero, los otros dos Ciudadanos militares, los otros Mercaderes, y el último artífice ó menestral. El modo con que se eligen los Jurados y practica la extraccion deste Magistrado es el siguiente. Tres dias antes de la Pasqua del Spiritu Santo, en el Grande y General Consejo, con asistencia del Illmo. Lugarteniente y Capitan General, en la Casa de la Universidad, se haze la extraccion, sorteando de los que estan ya antes habilitados y aprobados, que es el modo comun con que se sacan en este Reyno los Oficiales, y se llama á Saco y Suerte. El principal empleo destes es juntarse todos los días en la Sala de la Vniuersidad donde tratan de los negocios concernientes al bien publico, prouisiones frumentarias, vendiciones de derechos y collectas, conservacion de los priuilegios y franquezas, y otras cosas tocantes á la administracion política de todo el Reyno, del qual y de su cabeza que es la ciudad de Palma ó Mallorca son Jurados. Pueden conforme Reales Priuilegios muy antiguos ordenar estatutos y establecimientos concernientes al bien universal del Reyno y de los derechos con el consentimiento de su Magestad ó del Lugarteniente General. Para esto tienen poder de juntar el Grande y General Consejo, del qual se hablará luego. Tienen dos Consejeros y Abogados, el uno es ordinario y perpetuo, que tendrá de salario cosa de 150 ls. y con los emolumentos seran cosa de 300 ls. al año; el otro extraordinario y annual, que tendra cosa de 70 ls. al año. Ay tambien otros oficiales, como son: Síndico, que entre salario y emolumentos tendra cosa de 200 ls., Secretario, 500 ls., el Sota Jurado 300 ls., y el escriuano no tiene salario sino

escrituras, que se pueden arbitrar cosa de 500 ls. al año; y para mayor authoridad tienen sus Masseros, que tendran unos con otros de salario y emolumentos cosa de 200 ls. cada uno; todos estos salarios les paga la Universidad.

Síndicos Clavarios de la parte forana

La extraccion destes officios se haze el mismo dia que se sacan los Jurados de las villas y representan la parte forana; son anuales; con los Jurados de la ciudad confieren las materias del interes del publico. Estos no tienen jurisdicción, pero hay su Juez executor que tiene conocimiento judicial de todas las causas tocantes á los bienes de la Vniuersidad, y á sus derechos é imposiciones, con lo demas dependiente y connexo á ellas, conforme un Real Priuilegio de 3 de Nouiembre 1356. El Clauario anual cuyda de cobrar los derechos de la Vniuersidad y tiene jurisdicción.

Habilitacion de los Síndicos Clavarios de la parte forana, y su extraccion

La ciudad de Alcudia, por particular priuilegio que tiene, de un saco que hay en su Vniuersidad se extrahe un indiuiduo, y se lleva al lugar de la extraccion, que es un año en Alcudia, otro en Inca y otro en Sineu, y este se queda Síndico de Manga, que es uno de los diez que se extrahen.

Inca, Soller, Pollensa y Sineu, de las bolsas de Consejeros de la Ciudad que cada villa tiene y les habilita Bayles y Jurados de cada una, se extrahen dos en cada villa, que son ocho; el primero extraido de cada Villa es Síndico de Manga y los demas quedan Consejeros de la ciudad. Lluchmajor y Mançor de las bolsas de Consejeros sacan tres Consejeros alternativamente, esto es, un año Lluchmajor saca dos, y el primero es Síndico de Manga el otro es Consejero, y Manacor saca uno que es Consejero; el otro año Manacor saca dos, el primero Síndico de Manga y el otro Consejero, y Lluchmajor saca uno que es Consejero; y assi hasta agora tenemos seys Consejeros Síndicos de Manga, de numero de diez.

Para la habilitacion de los quatro Síndicos de Manga que faltan para el cumplimiento de los diez, se extraen de las bolsas de las Villas que se referiran, que tambien habilitan los Bayles y Jurados de cada una, en esta forma.

1. Alero.
2. Binisalem.

3. Silva.
4. Muro.
5. Sancellas.
6. Petra.
7. Artá.
8. Felanitg.
9. Campos.
10. Porreras.
11. Algayde.
12. Valldemossa y Deya, alternativamente.

Estas doce Villas extrahen doce Consejeros de las bolsas que cada una tiene, que habilitan el Bayle y Jurados de cada una, esto es un Consejero de cada Villa.

1. { Buñola.
 { Pobla.
2. { Montuiri.
 { Santa Margarita.
3. { Campanet.
 { Sant Añy.

Estas seys Villas extrahen tres Consejeros alternativamente, y en el modo y forma sobredichas, conque hasta agora tenemos quince Consejeros.

1. { Andraig. { Sant Joan.
 { Santa María. { Sporles.

Estas quatro Villas van por turno, y saca un Consejero, cada año una de ellas, de las bolsas que hay habilitadas en la forma sobredicha. Y assi tenemos 16 Consejeros.

En el lugar donde se haze la extraccion acude todo el regimiento antigo, que son dos Sindicos Clavarios, ocho Sindicos de Manga, y 18 Consejeros, que hacen el número de 28. Ponen en un saco los dichos 16 Consejeros arriba nombrados, de los quales se sacan quatro Sindicos de Manga.

El mismo regimiento en la sala de dicha villa ponen en un saco los 10 Sindicos de manga, del qual se extrahen dos individuos que son los Sindicos Clavarios de la parte forana, quedan 8 Sindicos de Manga, y 18 Consejeros, que todos hacen el gouierno y numero de 28 por aquel año. Y estas elecciones no es estilo que las impida el Ilmo. Virrey.

Estos que componen este Gouierno para su habilitacion han de tener mil libras de bienes francas.

Grande y General Consejo

Se llama assí por concurrir en el, no solo el Consejo General de la Ciudad, sino de toda la Isla, y assi representa la Vniversidad del Reyno

de Mallorca. Este se compone de los Jurados, Sindicos Clavarios de la parte forana y 72 Consejeros, esto es, 28 de la parte forana y los restantes 44 de la Ciudad, de los quales fuessen los 12 Nobles ó Caualleros, 12 Ciudadanos, 8 Mercaderes ó Notarios, y 8 Artistas ó Menestrales; consta de la Real Pragmatica fecha en 12 Julio 1614. Estos lo que resoluiessen se entiendo resuelto por todos los habitadores de la Isla; no se juntan sin la permission del Virrey, ni se disuelve sin su permiso.

Los Consejeros de la Ciudad se sacan de las bolsas que tienen allí de cada estamento el mesmo día de la extraccion de los Jurados, y el Illmo. Virrey les puede impedir y sacar otro en su lugar. Los Consejeros de la parte forana se extraen de las bolsas que tienen en cada villa que se expresaran en su lugar; y estos les habilitan los Jurados y Bayles de las villas, y los de la Ciudad les habilita el Illmo. Virrey y Jurados.

No se puede tener Consejo sino interviniendo en el las dos partes de tres, ni tomarse resolucion sino con el parecer de las dos partes de tres de las personas que se hallasen en el Consejo y una mas, por ajustarse en todo á la disposicion del derecho que dispone que las dos partes forman la Vniversidad y representan el todo. Concurrén en este Consejo las dos Vniversidades de la Ciudad y forenses, no formando dos cuerpos separados sino uno solo, que representa toda la Isla. Celebrase en la ciudad de Mallorca que es la mas principal y metropoli de todo el Reyno, y en la sala de la ciudad en que presiden los Jurados, que son no solo de la ciudad, sino de todo el Reyno, y tienen la actual inmediata administracion publica, y tienen la precedencia.

Fortificacion

Se compone de los oficios de Vehedor, que goza cada día de salario 10 reales de plata, Secretario, 4 de plata, Pagador, 130 lib. al año, este se sortea en las casas de la ciudad por ser oficio anual, en la víspera de Santo Thomas Apostol. Tambien hay algunos Sobrestantes para las obras de la fortificacion, que seran cosa de diez ú doze individuos, que tendrán el goze cada uno qual de 3 rs. al día otros de 4, y otros de 2 rs. Tambien ay individuos que tienen gracia de Su Magestad sobre el producto de la fortificacion con despacho. El caudal desta fortificacion consiste en 24 mil libras moneda mallorquina (que cada una de ellas se compone

7 rs. plata y dos dineros) á saber es 12 mil que paga el Thesorero de la Cruzada del producto de las Bullas, y en las restantes 12 mil contribuye la Ciudad. De esta suma se separan para la paga de los Oficiales Militares deste Reyno dos mil libras, que quedan en credito de dicha fortificacion; estos oficiales son Sargento Mayor de la plassa, Castellanos del castillo de Belver, San Carlos, Valldemossa; Alcaldes de las fortalezas de Pollensa, Alcudia, Piedra Picada en Soller, en la de su Puerto, Portopetro en el termino de Santanyi, Capdepera en el termino de Artá; Artilleros y Cabo Maestres que son quatro; Ayudante de Sargento Mayor, Teniente del General de la Artillería, Capitan de la casta y cría de cavallos. Estas dos mil libras sirven para la mitad de la paga de los sueldos de dichos oficiales, y la otra mitad la perciben del Real Patrimonio, segun Reales Ordenes del Señor Rey Dn. Carlos 2 y sus predecesores. De las 22 mil libras remanentes de dicho caudal se reserua la ciudad mil libras para obras y reparos de la casa, lo demas se distribuye en la paga de los salarios de dichos oficios, mercedes y situaciones, y lo demas se consume en el gasto de las obras propias de la fortificacion. El modo con que se distribuye este caudal es que todos los domingos del año acude al salon del Illmo. Virrey, á cosa de las diez de la mañana, el Vehedor con sus ministros, y allí en presencia de su Illma. hazen los pagamentos segun las listas, no solo á los artifices por lo que han trabajado por el Rey, si tambien lo que por salario alcanzan pues por semanas se pagan, segun estilo inconcusamente observado.

Obispo

Este exerce su jurisdiccion por V. General y su Asesor. Conocen de las causas beneficiales, matrimoniales, de diuorsio, y de interes contra ecclesiasticos, para lo qual tiene su curia abierta con su Protonotario, escrivanos y demas ministros inferiores. Tendra de frutos este Obispado hasta 24 mil libras, segun la relacion que haze Dn. Vicente Mut en el tomo 2º de la Historia de Mallorca, que escriuio en el año 1650 lib. 11 cap. 2, y agora importaran 28 á 30 mil libras.

Cabildo

Este se compone de cinco dignidades, que son Arcediano, Sacristan, Dean, Capiscol, y Thesorero, 24 Canonicatos, uno de los quales

está anexo al Obispado y la Prebenda de otro esta assignada á la Inquisicion, un Sochantre y quatro Pabordes. Los frutos de la Mensa Capitulare seran un año con otro 32 mil libras, segun refiere dicho Don Vicente Mut en el libro citado cap. 3, y agora sera mucho mas por el mayor valor y augmento de los frutos.

Real Collegio de la Seca

Seca quiere dezir la casa de la moneda; es jurisdiccion priuativa, y exempto de los Juezes ordinarios y Real Audiencia. Es un Collegio Real que se compone de los monetarios ó oficiales de las monedas, su cabeza es el Maestre Mayor, nombran cada año dos Alcaldes, que son los Juezes ordinarios deste Tribunal, á los quales asisten dos Assesores Ordinarios, con cuyo voto se despachan los negocios tocantes á los oficiales del dicho Collegio. Su Magestad les da sus titulos con Despacho á todos; los que componen este gremio tienen franqueza, son exemptos de los derechos uniuersales y imposiciones. El rey Dn. Martin con su prouision publicada en 10 de Octubre 1407, exime á los collegiales y ministros de la Seca, y á todos y qualesquiera criados y familiares suyos, de la jurisdiccion de los Juezes Reales, así en las causas ciuiles como en las criminales; lo mismo hizo el rey Dn. Alonso, que amplio y declaró mas los priuilegios de la Seca, conforme largamente se contiene en una sentencia de competencia de jurisdiccion pronunciada por el Emperador Don Carlos de Austria á favor del dicho Real Collegio. Estos priuilegios han sido despues confirmados por los Serenissimos y Potentissimos Reyes de las Españas sus sucesores, segun los quales quedan oy los dichos oficiales y ministros exemptos de la jurisdiccion real. La misma exemption tienen en el Reyno de Francia, por concession otorgada por el Rey Enrique 2 el año 1553. No tienen salario alguno, solo tienen algunos emolumentos de la Bolsa que dizen de Oro quando se batien monedas.

Santo Oficio

Se compone este Santo Tribunal de un Inquisidor Mayor, otro Inquisidor Fiscal, dos Secretarios, Calificadores y Consultores. Su principal instituto es cuydar de estirpar la heregia, regiendole con estremada prudencia y zelo incomparable de la santa fee. Tiene dos Curias, una para el ciuil, otra de bienes confiscados.

Otras jurisdicciones particulares

El origen destas jurisdicciones particulares se funda en el repartimiento de las tierras y heredamientos della entre los Prelados, Ricos Hombres y Caualleros que han sido al Invictissimo Señor Rey D. Jayme en la conquista de Mallorca. La del Obispo de Barcelona, que llamamos Pariage por estar como partida entre el Rey y el dicho Obispo, y nombran alternativamente los Bayles de las villas desta jurisdicción, assi mesmo se parten igualmente los emolumentos de las condenaciones criminales. Tiene esta Curia primeras y segundas instancias, y en tercera se acude a la Real Audiencia. Conoce de causas civiles y criminales, conforme al auto de concordia fecho por el Serenissimo Señor Rey Dn. Sanxo de Mallorca en la Villa de Perpiñan en el año de 1323.

Porción Temporal

Esta jurisdicción consiste en las tierras y emolumentos que el Rey Dn. Jayme, Prelados, y Ricos Hombres dieron despues de la conquista á la Madre de Dios de la Seo de Mallorca en el año de 1315. El Rey Dn. Sanxo de Mallorca concedio á dicha Iglesia la jurisdicción temporal, consta de dicho Real Privilegio. Tiene un Juez que se llama Bayle mayor, con su escrivanía y otros ministros. Conoce en primera y segunda instancia, y en tercera la Real Audiencia.

Baylio de Mallorca

Los Caualleros Templarios siruieron tambien en la conquista, les cupo muy ricos heredamientos en la conquista de Mallorca. Abolida la religion los Cavalleros del Hospital de San Juan pretendieron estos bienes, mas los Reyes de Mallorca mouieron pleyto á los Caualleros del Hospital, y en tiempo del Rey Dn. Sanxo de Mallorca se compusieron estas diferencias por medio de Fr. Arnaldo de Seller, haziendo un auto de concordia y transaccion en el año 1314; y todo lo que quedó en poder de dichos Caualleros en virtud desta concordia esta oy sugeto al Baylio de Mallorca, el qual nombra un Juez mayor en la ciudad, otro en la villa de Pollensa, y tienen conocimiento en las causas de los censos de sus emphyteotes.

Abate de la Real

Este monasterio fué dotado por el Conde Dn. Nuño Sans, es de Monges Bernardos, le ha

quedado jurisdicción en todas aquellas tierras que les cupo en la dotacion.

Lo mismo se entiende en las demas jurisdicciones del Preboste de Tarragona, Abat de San Pheliu de Guixols, la Seo de Girona, Arcediano de Barcelona, los quales ayudaron con sus personas y haciendas á la dicha conquista. El Monasterio de Monjas de Jonqueras de Barcelona possehe toda la porcion que cupo á los herederos del Conde de Bearne, que murio en la conquista.

La Baronía del Conde de Empurias tiene el mesmo origen que las antecedentes jurisdicciones Baronales. Tiene como las demas su escrivanía, y Juez mayor que conoce de las causas de los otros Bayles y Jueces inferiores de los lugares de su jurisdicción, que es en Soller, Muro y Santa Margarita y esto es lo que se llama la Baronía del Conde de Empurias.

La Jurisdicción del Conde de Ayamans

El Señor Phelipe quarto de gloriosa recordacion, en virtud del privilegio de 15 de Octubre 1634, concedio á Dn. Miguel Luis de Toghores primer Conde de Ayamans, la jurisdicción en los territorios de Ayamans, Llozeta, parte de Bianili, con todos los terminos y territorios anexos y connexos, con la clausula de motu proprio et plenitudine potestatis, tanto civil como criminal, alta y baxa, mero y mixto imperio, sub quacunque natura et specie, con facultad de nombrar en dichos territorios Jueces o Assesores, Bayles, Notarios, Nuncios y oir qualesquier ministros y oficiales de justicia, con facultad de plantar horcas, y otros señales de jurisdicción civil y criminal, y esta jurisdicción la tiene el Conde de Ayamans in vim contractus onerosi y hauer pagado ochenta mil reales de plata. Tiene Curia abierta y Jueces nombrados para el conocimiento de las causas, assi civiles como criminales que ocurren en los lugares de su territorio, como resulta de sus privilegios que se han visto.

Las Cavallerías del Reyno se fundaron en el dicho repartimiento, concediendolas el Rey Dn. Jayme á los que contribuyeron en la conquista con el feudo de un cavallo en seruicio de Su Magestad para defensa deste Reyno, para lo qual pagavan 40 ls. cada año al Real Patrimonio los dueños de las cavallerías por cada cavallo, por hauerse así ordenado en el gouierno passado.

Consisten estas Cavallerías en territorios separados que en las villas repartio á los cavalle-

ros el Rey Dn. Jayme, y de estos territorios no tienen ahora el dominio util los dueños de las cavallerías, si solo conservan el directo, y por el logran la utilidad de las enegenaciones que hazen los posschedores de las tierras incluidas en ellas, que se halla tassada á razon de tres una del precio de contado, aunque por costumbre solamente perciben de diez una; y ademas desto perciben el diesmo de todos los frutos que se cogen en dichas Cavallerías en esta conformidad, que del importe y producto del diesmo toma el Retor ó Cura de la Parrochia del territorio la quarta parte, y de las restantes tres partes percibe una y media el cavallero ó dueño de la Cavallería, y lo demas se reparte, esto es, mitad el Rey y la otra mitad el Obispo y Cabildo.

Los que hoy contribuyen en las 40 ls. al Real Patrimonio por el cavallo armado son los siguientes:

- Obispo de Barcelona, dos cavallos.
- Miguel Amer, un cavallo.
- Matteo Serralta, un cavallo.
- Condesa de Formiguera, un cavallo.
- Antonio de Verí, un cavallo.
- Dn. Antonio Serralta, tres cavallos.
- El Conde de Ayamans, un cavallo.
- Dn. Francisco Mir, un cavallo.
- Dn. Guillem Dezcallar, un cavallo.
- El Baylío de Mallorca, seys cauallos.
- Dn. Jayme Berga, un cavallo.
- Juan Amer, un cauallo.
- Antonio Sureda, un cavallo.
- El Convento de San Francisco...
- Gaspar Poquet, un cavallo.
- Gabriel Fuster, un cavallo.
- Dn. Raymundo Puigdorfila, un cavallo.
- Dn. Gaspar de Puigdorfila, un cavallo.
- Dn. Salvador Oleza, un cavallo.
- Dn. Onofre Net, un cavallo.
- El Rdo. Cabildo, un cavallo.
- Dn. Antonio Dezbrull, un cavallo.
- Dn. Nicolás Dameto, un cavallo.
- Dn. Antonio Verí, un cavallo.
- Raydo. St. Martí, un cavallo.
- Juan Massanet y Morey de Arta, un cavallo.
- Ardiaca de Barcelona, un cauallo.
- Da. María Gual, un cavallo.
- El Conde de Montenegro, un cavallo.
- Bernardo de Berard, un cavallo.
- El Possehedor de la hazienda de Saletas, un cavallo.

SALVADOR SAMPER Y MIQUEL.

(Se continuará.)

ANALES DE MALLORCA

por D. José Desbrull

1800 á 1833

(CONTINUACIÓN)

El día 1 de Abril pasó el Sr. Parayuelo la Real Pragmática de S. M. para el pago de los dos millones y 700 mil reales á fin de que desde luego formen los Estados de las facultades y rentas de cada uno, y la Ciudad convocó para Ayuntamiento el día 2 por la tarde y siguientes, á fin de que tenga la R. O. la mas pronta ejecución por su parte. El día 2 tuvo el primer Ayuntamiento y acordó que los oficiales del Catastro, dentro de pocos días formasen el estado de los bienes limpios *encadestrados* de cada particular, y pasar oficio al Sr. Parayuelo para que los pasase á los Cuerpos militares, Real hacienda, Acuerdo, Colegios, Mercaderes &. á fin de que lo formasen de sus sueldos, emolumentos y grangerías, y una instruccion para que se pasase á las justicias de las villas para uniformarlos y aclararles las dificultades á fin de aprovechar el tiempo.

El Sr. Parayuelo contestó á la Ciudad que dudaba si debian entrar en el pago los militares, eclesiásticos y demás empleados, y que para obrar con mas acierto habia determinado representar, y en su vista acordó la Ciudad hacer lo mismo, manifestando que si no entraban todos en la contribucion se hacia mas imposible su ejecución.

La Ciudad acudió á la Real Audiencia para que se formase causa contra el cortante de Porreras agavilador conocido de ganado y que se le mandase vender á 9 \$, los 800 carneros que tenia en su poder: lo mandó la Audiencia, pero con frialdad, y viéndose descubierto presentó á la Ciudad plan de asiento, que no admitió la Ciudad por ser sus capitulos perjudiciales al público y por hallarse querellado á la misma por agavilador público. La Audiencia le mandó que se viese otra vez y espusiesen lo que les pareciese sobre sus capitulos, y así lo hizo la Ciudad á pesar de no reconocer autoridad en el Tribunal para conocer en el asunto, y sobre todo ello se representó al Rey con claridad, manifestando la opresion de facultades á que les ceñia el Acuerdo contra lo dispuesto por S. M.

En el otro proceso sobre abasto de carnes, expuso el fiscal de S. M. que en las actuales circunstancias no encontraba otro medio que qui-

tar los impuestos del derecho de sisa y demas sobre carnes y dar libertad para que matase el que quisiese, manteniendo la Ciudad una administracion subsidiaria para los casos de necesidad. La Audiencia lo pasó á la Ciudad y esta por la mayor parte de sus votos se conformó con el dictámen del fiscal, á excepcion de algunos que conformándose con quitar los derechos de sisa y demás, no opinaron por la libertad y pasó todo al acuerdo.

Llegó á Palma el nuevo Gobernador, Théniente de Rey y Corregidor D. Juan de Villalonga Brigadier de los Reales Exércitos. Es descendiente de Mallorca y su abuelo natural de Binisalem: salió á servir á S. M. y estableció su casa en Orán.

El día 14 bajó el Capitan General á la Ciudad y le manifestó los recelos con que se hallaba de que los enemigos invadiesen nuestra Isla, y que era preciso tomar todas las disposiciones que pudiesen asegurarla y defenderla, y que una de ellas era poner en pié las milicias urbanas de la Ciudad, y para ello les presentó un plan que forma 20 compañías compuestas de mozos de 16 años hasta 30. Les propuso para Comandante de ellas al Gobernador de la plaza, para segundo al Brigadier D. Juan Salas y que nombrasen los 20 capitanes con sus correspondientes subalternos, un Sargento mayor del grado de Thet.^o Coronel y dos Ayudantes.

La Ciudad acordó para Sargento mayor á don Nicolás Serra y para Ayudantes á D. Gregorio Gual y á D. Juan Ant.^o Fuster pero habiendo habido dificultades en D. Nicolás Serra, se nombró al Sr. Tellez Pacheco capitan retirado.

Hubo dificultades en quanto al Comandante por hallarse en práctica haberlo sido el Regidor decano y así se hizo presente al Capitan General y aunque quedó por de pronto nombrado el Gobernador á pluralidad de votos, se acordó sobre ello representacion.

Hubo tambien sus dificultades sobre nombramiento de subalternos por haberse nombrado artesanos y despues haberles sacado, de lo que resultaron recursos que se irán anotando así como se decidan. (Véase el apéndice al final.)

Tambien llamó á los Capitanes al día siguiente de los de las Villas y les mandó pasasen á ellas á arreglar sus compañías y procurar la instruccion de los soldados en cargar y disparar el fusil, lo que executaron dentro de pocos días.

Agregó al cuerpo de Artilleria 80 hombres del

Regimiento de Milicias con sus oficiales D. Guillermo Ignacio Montis y D. Miguel Herman.

Tomó otras disposiciones sobre la Plaza, formando en algunas puertas puentes levadizos y otras precauciones.

Hizo construir tiendas de campaña y demás útiles necesarios para el caso.

Formó tres divisiones del Exército, la una á sus órdenes, la otra á las del Marqués de la Romana Thet.^o General y la tercera á las del Mariscal de Campo D. Francisco Vallejo.

Mandó á las Justicias diesen una individual noticia del ganado, caballerias mayores y menores y carros que cada una tuviese en su distrito.

Con motivo de no haber querido admitir don Juan Salas el empleo de segundo Comandante de las Milicias Urbanas de la Ciudad, nombró al Coronel D. Jayme Armengol.

Ofreció hacer venir los Reales despachos para todos los Capitanes y Oficiales y uniforme.

La Ciudad, teniendo en consideracion que los Regidores que se hallaban empleados en las Milicias harian falta al Ayuntamiento, acordó representar al Rey para que se les exhonerase de esta carga. Los Regidores que se hallaban empleados no votaron, y el Marqués del Reguer y D. Josef Zaforteza expusieron que preferian el servicio de las armas al de la Ciudad, y quisieron se pusiese así en la representacion acordada.

Á solicitud de la Ciudad se ha conseguido quedase en esta Capital con 400 R de sueldo, que deben pagar los caudales del público, el Cirujano del Regimiento de Borbon D. Juan de Sutuli.

El Real Acuerdo el día 3 de Abril dió el decreto de que no se admitiese el asiento propuesto por Frau, que se pregonase de nuevo con las modificaciones que quiere el Ayuntamiento, y no presentándose postor beneficoso, desde el día primero de Pasqua manda á la Ciudad ponga la carne á los precios que propone el pliego del asiento, y en quanto al pensamiento de quitar la sisa y imposicion en el ganado, se mandó pasar á la Junta de Consignacion por si tenia reparo en la redencion de estos derechos, y al contador de caudales comunes se le manda que dentro de cinco días presente un estado del producto de los caudales del público y su rebaja por un seissenio.

El día 6 se tuvo la agradable noticia de que el día 14 de Marzo se habia elegido Pontífice en la persona del Cardenal Chiaramonti, Obispo de

Imola y religioso Benito, con aplauso universal de todas las naciones y cónclave.

La Ciudad ha fijado carteles para el asiento de carnes como le previene el Acuerdo y ha representado contra el modo con que le trata el Acuerdo, cortándole sus facultades y disponiendo en lo que no es de su inspeccion.

Por un Real decreto se ha mandado que los Colegios de Medicina y Cirugía se reunan, y que todos los que en adelante quieran el grado de esta facultad, deban ir á los Colegios de España señalados y destinados para ello.

Vino orden y declaracion para que los eclesiásticos sin excepcion paguen la contribucion de criados, caballerias &c.

El Acuerdo en vista del oficio pasado por la Ciudad de que no se habia presentado postor para el abasto de carnes, mandó se vendiese desde el dia de Pasqua á los precios que ofrecia venderla el que pretendia el asiento.

Vino orden para que todas las tropas que se hallan en la Isla esten al mando del Excmo. señor Capitan General de la Provincia y fuera del Theniente General Marqués de la Romana.

S. M. ha mandado se cante Tedeum en accion de gracias por la eleccion del Sumo Pontífice llamado Pio VII y el Cabildo acordó fuese el dia 15 de Abril. Cantó de pontifical nuestro Illmo. Sr. Obispo y asistió la Ciudad, Capitan General, Nobleza, guarnicion, &c.

D. Antonio Ign.º Pueyo Regidor de esta Capital que no queria entrar en el Ayuntamiento hasta que se decidiese el pleyto que tiene con el Marqués del Reguer sobre precedencia, se convino en entrar con protesta de salvedad de derechos y lo hizo así el dia 15 de Abril.

La Ciudad no quiso asistir el dia de Pasqua á la Cathedral formalmente, porque el Cabildo no le habia dado satisfaccion del agravio que le hizo el año pasado el Paborde D Juan Binimelís en el sermón de aquel dia, dando las Pasquas al Clero y Cabildo antes que á la Ciudad y sin embargo de haber pasado su quexa, el Cabildo no contestó como debia, y para evitarlo y no exponerse dexó de asistir este dia hasta que quedase satisfecha.

S. M. ha acordado nueva Real Pragmática mas modificada sobre el derecho impuesto sobre sucesiones: solo se paga un 2 por ciento de los bienes transversales y libres.

Van llegando de continuo provisiones de boca de quenta de S. M.

El Sr. Arzobispo de Tolosa no asistió al Te-

deum porque el Cabildo no quiso señalarle lugar particular en la Cathedral, ni que concurriese con ellos ocupando el primer lugar como pretendia segun el ceremonial de Obispos que así lo previene.

El dia 16 de Abril se tuvo presente en la Ciudad una Real orden por la qual se preguntaba si opinan sea conveniente el que los Regidores tengan bienes raíces y se acordó que lo crehen útil y muy ventajoso por no tener las plazas dotacion para mantenerse con decoro y por consiguiente deben vivir de lo propio.

Los Caballeros de la Orden de San Juan, de orden del Consejo cantaron solemne Tedeum en su Iglesia de San Juan por la eleccion del Santo Padre.

Ha venido una Real Pragmática de S. M. por la qual manda el Rey que en adelante todos los contratos de compra y venta que se hagan con la expresion de que se haya de pagar en dinero efectivo, ha de pagarse en moneda y no en Valles, y lo mismo los que se hayan hecho con esta misma circunstancia anteriormente.

D. Nicolás Cava ministro de este Tribunal y Juez de aguas, en calidad de tal pidió un libro de la Casa de la Huerta donde se hallan todos los privilegios de dicha Casa y Colegio. Al cabo de muchos meses se le pidió y no quiso entregarlo: se tuvo junta y se acordó se le pidiese con la fuerza y el ministro Cava mandó al que avisaba para juntas que no avisase sin orden suya, cuando en ellas no tiene voto ni asiento y siempre ha sido peculiar del Jurado mayor de dicha Casa. Avisado de ello el Jurado, mandó avisar por el Secretario, y el ministro le intimó no se atreviese ha hacerlo, pena de ponerle en la cárcel. Se buscó Notario quien asistiese en su lugar y á todos se les encontró con la misma prevencion: se buscaron otras jurisdicciones y no permitieron sus jefes que asistiesen. Viéndose en este estado celebraron junta sin Secretario mandando abrir la sala que de su orden se hallaba cerrada y habiendo nombrado á uno de ellos Secretario, mandaron entrase el Custos á quien hicieron las preguntas porque habia cerrado, porque no habia avisado, de que orden avisaba siempre, si tenia lugar en las juntas el Juez de aguas y otras, á lo que contestó que D. Nicolás Cava le habia mandado no avisase sin orden suya, que no abriese la sala, que siempre habia avisado para juntas por orden del Jurado mayor y que nunca se habia avisado al Juez de aguas para juntas ni le habia visto asistir. Todo lo continuó el Secre-

tario por resolucion y se acordó entrar un recurso de fuerza al Real Acuerdo, haciéndole presente este despojo de jurisdiccion, firmado de todos los vocales, entregándolo al Capitan General, expresándole que no podia ir en debida forma por no haber encontrado notario que quisiese autorizarlo, ni procurador que entrase el pedimento que ó bien lo presentase el mismo, ó lo hiciese hacer presente por medio del Secretario del Acuerdo

El día 29 de Abril habiendo D. Josef Cotoner y el Marqués de Villafranca entregado las listas de la insaculacion del Consulado, se puso á formar las propuestas y se propusieron para Prior á los Srs. D. Antonio Togores y Net y D. Joaquin de Oms; para Cónsules Ciudadanos, á los Srs. D. Bernardo Contesti y D. Marcos Ign.^o Roselló; para Cónsules mercaderes á los Sres. D. Antonio Giá y D. Basilio Canut; para Conciliarios hacendados á

1. D. Josef Cotoner y Marqués de Villafranca.

2. Marqués de Villafranca y D. Martin Mayol.

3. D. Martin Mayol y D. Miguel Barberi

4. D. Miguel Barberi y D. Antonio Gilbert

para Conciliarios mercaderes á

D. Francisco Morey y D. Gabriel Estada.

D. Gabriel Estada y D. Basilio Canut.

D. Basilio Canut y D. Josef Pierr.

para Conciliarios de Mar á D. Juan Llull y don Joaquin Pujol; para Conciliarios fabricantes á D. Juan Nicolau y al Sr. Gralla. Estas propuestas las envió la Ciudad al Rey para la eleccion.

Vino la consulta sobre la Real cédula de los dos millones seiscientos veinte mil reales que corresponden á Mallorca para la contribucion de los 300 millones nuevamente impuestos y queda declarado que no debe incluir á los que gozan sueldo del Rey, que tampoco debe entrar el comercio por habérsele hecho cuota separada y que solo deben pagar los que tengan bienes raíces segun sa catastro, los que vivan de arbitrios y facultad segun los productos de ellos, y el estado eclesiástico y religiosos por los bienes raíces, rebajando á los eclesiásticos todo lo que hayan pagado en virtud de Breves Pontificios, dando facultades á las Ciudades y Pueblos puedan pagarlo por medio de arbitrios que deben buscar antes de pasar al repartimiento particular. La Ciudad pasó luego oficios al Sr. Obispo y Colegios para poder proceder á la cuota

Llegó una porcion de pólvora y no teniendo disposicion por de pronto la pusieron en el Oratorio de la Lonja y en la iglesia del Temple, pasando para ello oficio al recibidor de la Orden de San Juan, quien mandó se consumiese el Señor y entregó las llaves, pero despues la trasladaron á la iglesia de San Lázaro y se volvió á poner el Señor en el Temple.

Por el correo del día 12 de Mayo vinieron los Reales despachos para los Capitanes y Oficiales de las Milicias Urbanas de Palma con orden de que propusiesen 20 Thenientes y 20 Subthenientes más á fin de que las compañías se compusiesen de un Capitan, dos thenientes y dos subthenientes. Declaró S. M. que no durasen sino el tiempo de la guerra, que el uniforme fuese voluntario, y que no sirviesen sino en el forzoso caso de ser invadida la Isla dentro el recinto de la Ciudad, como lo habia propuesto el Ayuntamiento, pero que su Jefe fuese el Corregidor de la Ciudad, y no el Regidor decano como se solicitaba. Se aprobaron los demas Comandantes, Sargento mayor y Ayudantes y que en cuanto al plan se formase arreglado al que formó el Excmo. Sr. D. Joaquin de Oquendo para los forenses.

Vino Real orden para que el Excmo. señor Marques de la Romana Theniente General de los Reales Exércitos destinado á la expedicion de Menorca queda de segundo Comandante General con la Presidencia de la Real Audiencia en los casos de enfermedad ó salida del Excmo. señor D. Juan Miguel de Vives, Capitan General de este Reyno, quedando de tercero el Mariscal de Campo D. Francisco Vallejo.

El Rey ha concedido honores de Intendente de Provincia á D. Miguel Monserrat Administrador general de rentas de Mallorca.

El Real Acuerdo á presencia de lo representado por la Ciudad y expuesto por el Sr. Fiscal de S. M. suspendió por ahora el Derecho de sisa y de imposicion en las carnes; dió facultad para que la matasen sus dueños libremente pero debiéndolo hacer en la carniceria, dando el derecho de preferencia al que la pusiese á menor precio no pudiendo subir del establecido; que semanalmente se hiciese el escrutinio siendo preferible para la matanza la carne forastera y que la Ciudad propusiese medios para aminorar el gasto de la administracion subsidiaria.

Vino el encargado del ramo de Marina en Palma el Brigadier D. Andres Tacon por haberse establecido en las Provincias el nuevo

plan de que los jefes de la Marina sean oficiales de graduacion del mismo Cuerpo.

Se formaron las Compañias Urbanas de la Capital y su distrito é hicieron comparecer en las casas del Ayuntamiento por barrios y se les dió á reconocer sus respectivos capitanes.

El día 17 de Mayo tuvo el General un expreso de Cartagena en que se le prevenia se formaba en Gibraltar una expedicion compuesta de mucha tropa y de muchos barcos y que se decia era su destino Mallorca. El día 18 dió la órden para que las milicias Urbanas acampasen en los distritos de Manacor, La Puebla, Buñola, Algaida y Calviá divididas con sus respectivos tercios, comandantes, capitanes y subalternos, formando antes sus campamentos y todo quedó verificado. El día 21 por la noche, mandó salir alguna tropa á Alcudia y Calviá y artilleria en los dos destinos, todo á las órdenes de los Brigadieres, en Alcudia del Marqués de Coupigui y en Calviá de D. Felipe San March.

El día 31 tomaron las armas las milicias Urbanas de la Capital y cada capitán se hizo cargo de las de su compañía que depositó en su casa.

Han venido varios barcos cargados de viveres y municiones para este Ejército.

El día 1.º de Mayo desocuparon el campamento las tropas Urbanas y se retiraron á sus casas, dexando las tiendas de campaña en las villas inmediatas al cuidado del subdelegado y tambien se quedó el tren de artilleria custodiado.

Con permiso del Sr. Obispo se reconocieron las Iglesias, Conventos de Religiosos y Religiosas para ver que disposicion habia en ellos para custodiar pólvora, pertrechos y viveres y descubrieron algunos sepulcros. Entraron en los Conventos un oficial de Artilleria y otro de Ingenieros con el P. Confesor del Convento.

Ha venido nueva órden para que se ponga en pié la Caja de Vales en los términos que sea dable y propuso la Junta. Esta la celebró y acordó una comision para que revea el tanto que se habia señalado á fin de arreglarlos al catastro de cada uno.

Ha venido Real cédula por la qual se manda que en la Real contribucion de las herencias, atendiendo á lo bajo del catastro de Mallorca se evaluen los bienes que adeuden contribucion en adelante con intervencion de la Real Hacienda.

Tambien manda S. M. á los Cabildos que procuren el fomento de la agricultura y que si para ello es menester algun caudal permite S. M. se valgan del dinero destinado á las fábricas de

las Iglesias, cuya orden pasó el Sr. Obispo á los Rectores de las Parroquias.

Se pagó la tropa Urbana acampada á razon de once dobleros el soldado y medio pan y á la oficialidad subalterna los sueldos correspondientes á los dias que estuvieron acampados, pero no á los capitanes que no quisieron admitirlo.

Se publicó la peste de Gibraltar por orden superior.

Vino orden para que el Capitan General permita el embarco y salida á todos los emigrados que no tienen sueldo de S. M. para pasar á payeses extranjeros.

Por medio de una *cria* y bando manuscrito mandó el Corregidor que todos los pobres se recogiesen en el Hospicio dentro de tres dias y de no hacerlo serian conducidos por la fuerza á dicha casa.

El día del Corpus pasó oficio el Capitan General al Cabildo sobre pasar el Santísimo por encima de las banderas y supuesto habia dificultad por parte del Cabildo en bajar el Viril para dar la bendicion como previene la Real orden, propuso que con el mismo Tabernáculo se hiciese algun movimiento que en parte supliese la bendicion. No se conformó el Cabildo en hacer novedad y el Capitan General mandó que se rindiesen las banderas pero que no se tendiesen, con cuya orden no pasó la Custodia, por encima de ellas.

Se ha mandado por orden del Rey que en los pagos subsista la libre convencion de modo que no se podrá pagar en Vales si está acordado lo contrario y que en las Aduanas se admitan Vales pero pagando el perjuicio que sufran en aquella Provincia, y los tribunales en varias sentencias han ampliado y extendido esta orden generalmente para los particulares.

El día de la octava del Corpus salió la procesion del Convento de Religiosas de Santa Margarita que empezó el año pasado: asistian las Comunidades de S. Jayme y S. Miguel con sus cruces y la cruz del Convento: llevaba el Santísimo bajo pálio el Cura de S. Miguel: salió del Convento y anduvo hasta S. Antonio de Viana y allí volvió atrás y se retiró por la misma calle.

La Junta de la Casa de la Huerta recurrió á la Audiencia contra los atentados que habia cometido el Juez de aguas D. Nicolás Cava y mandó que este informase y pasase despues al Fiscal.

El Ministro de la Guerra á nombre del Rey ha dado las gracias á los Milicianos Urbanos de las Villas por su celo y fidelidad en haberse

reunido y espera lo continuen en el caso de la invasion. El General ha mandado imprimirlas y archivarlas en las casas ó archivos consistoriales de las Villas.

Ha venido nueva orden para que dentro de pocos dias se verifique la contribucion que corresponde á la Isla, de los 300 millones.

Ha venido aprobada la nómina de los empleos del Consulado y ha nombrado S. M. para Prior á D. Antonio Togores y Net, Cónsules primero D. Bernardo Contesti, segundo D. Antonio Giá, Consiliarios primero D. Josef Cotoner, segundo el Marques de Villafranca, tercero D. Martin Mayol, cuarto D. Miguel Barberi, quinto D. Basilio Canut, sexto D. Juan Llull, séptimo D. Gabriel Estada, octavo D. Francisco Morey, noveno D. Joaquín Pujol, décimo D. Juan Nicolau y nombró Juez de alzadas á D. Nicolas Cava Ohidor de la Real Audiencia y por Asesor del Consulado á D. Ignacio Maria Serra Abogado.

Se han tenido varias Juntas para realizar la Caja de Vales y queda todo enteramente dispuesto, y se acordó en la última se esperase la realizacion de las provincias del Continente para evitar el grave perjuicio que se seguiria si se pudiese en Mallorca y no se verificase en las otras Capitales. Hubo alguna minoracion en el total y este beneficio se repartió á proporcion, bien que el tanto de la contribucion no se arregló por catastro, sino por un juicio prudente que formó la Junta.

De resultas de varias contestaciones que ha tenido la Ciudad con el Acuerdo sobre los autos y providencias dados sobre abasto de carnes, habiendo acudido la Ciudad al Acuerdo para que le explicase un auto, multó este á los regidores que componian el Cabildo de aquel dia en 50 ₧ y 25 ₧ á los diputados y mandó tildar y borrar el Cabildo y resolucion de aquel dia. Se obedeció, pero la Ciudad despachó un expreso dirigiendo una representacion contra este atentado, exponiendo con la mayor energia que si no se la sostenia y se contenia al Acuerdo, dando á los Capitulares la satisfaccion que se merecian y eran acrehedores por su honor, se veian todos precisados á hacer dexacion á los pies del Rey.

El Real Acuerdo ha mandado que la Ciudad fije carteles para el abasto de carnes y asi se ha hecho.

Se ha publicado la Real orden para que cada uno trabaje del oficio que quiera sin preceder mas que un exámen, ni mas coste que el del

mismo exámen, pero sin aprendizajes forzosos ni otras trabas.

La Junta de Vales á pluralidad de votos representó quan perjudicial seria su formacion en Mallorca no estándolo en las demás provincias á fin de que se suspenda aqui hasta que se verifique en todo el Reyno.

Con motivo de haber puesto preso el señor Corregidor á un cómico y formarle sumario, le mandó la Audiencia le pasase los autos y el Corregidor contestó que no debia hacerlo por ser el asunto de cómicos privativo de su oficio por comision del Corregidor de Madrid y no los pasó. Intentaron intimarle varios autos sobre el asunto pero él nunca permitió que se los intimasen. El Capitan General quiso mezclarse á favor de la Audiencia pero el Corregidor por medio de un oficio le preguntó si se lo mandaba en calidad de Capitan General y á el como á Gobernador, ó en calidad de Presidente de la Real Audiencia y y á él como á Corregidor, y habiéndole contestado que lo mandaba como Presidente le contestó que nada tenia que ver en el asunto. El Corregidor asesorado de su Alcalde Mayor continuó la sumaria y sentenció al cómico despues de haberle tenido en la cárcel muchos dias, y así la Audiencia como el Corregidor han representado sobre el hecho.

JAIME L. GARAU.

RECEPCIÓ D'UNA BUL·LA DE SANTA CREUADA

1501

Nouerint vniversi quod anno a natiuitate domini M.º D.º primo, die autem xxj mensis augusti, retulit et fidem fecit (*)

Are hoïats que notifique lo molt spectable y molt magnífich mossen Joan Aymerich, caualler, criat, mestre sala, conseller del rey nostre senyor y per sa altesa loctinent general y gouernador en lo regne de Mallorques e yllas a aquell adiacents, a tot hom generalment de qualseuol ley, grau, condicio o stament sie, com a suplicacio dels cristianissimos rey e reyna nostres senyors la sanctedat de nostre sanct pare los haze attorgada vna noua Cruada per la gran armada per ses alteses se fa contra lo perfido turch inimich de la sancta fe catolica, ab grans indulgencies, prerogatiues e gracies, e sa ma-

(*) Fins aquí arriba solament aquesta diligencia en l' original, dexantla, com se veu, interrompuda.

gestat hage manat y mane la bulla de la dita Sancta Cruada esser rebuda en la present ciutat y regne ab cerimonia e sollemne processso, e sie stat delliberat rebre aquella dema que sera diumenge que comptarem xxij del present mes; per ço lo dit spectable loctinent, per manament de la real magestat, mane a tot hom generalment, sots pena de xxv lliures al fisch reyal aplicadores, que dema a la vna hora de die sien en la sglesia de la Seu per anar a rebre e acompanyar la dita Sancta Cruada, la qual se rebra en la capella qui es en lo moll de la present ciutat; e partira la processso de la Seu e anira per la costa den Aderro, e apres per lo carrer de Mar entrara en lo dit moll fins sie en la dita capella, e dalli tornara dauant la Longa, e per la botiga de la Sal tirara a la longe de Sanct Pheliu, e daqui passara per lo pont dels Pallissers, e tirant amunt dauant la sglesia del Sanct Sperit de Roma e dauant Sanct Domingo passara per la plaça de les Corts, e daqui per la volta drete via tirera a la dita Seu: e mes auant *mana* a tots los sobreposats de qualseuol confraria sien, que ab llurs lluminaries a la dita hora sien en la dita Seu, sots la dita pena, per acompanyar e rebre la dita Sancta Cruada, e aporten llurs panons e gallarts en la plaça de les Corts; e cascu, sots la dita pena, agran e face netes les carreres per hon la dita processso passara, ab cominacio que lo qui lo contrari fara sera exequat per la dita pena sens alguna gracia y merce. Datum en Mallorques a xxj de agost any M D j.

(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. de Pre-gons* de 1500 a 1534, fol. 13.)

P. A. SANXO.

INVENTARI DE LA HERETAT DEN BERENGUER VIDA

(CONTINUACIÓ)

Item duo scanna.
Item unum banchum adolandi.
Item octo tabulas de poll.
Item duos fusts g. ossas.
Item sex fusts grossos de poll.
Item unum tabulerium alearum.
Item unam catedram.
Item tres bastis.
Item unum frenum equi.
Item unam alfabiam tenendi aquam.

Item decem octo fusts de poll.
Item unam aliam tabulam longam sine pedibus.
Item unum mornell parvum.
Item quinque aratra.
Item inveni in camera subtus scalam unum lectum postium cum sua marfica.
Item unum matalafium viridum.
Item unum par linteaminum brini oldanorum.
Item unum traverserium.
Item unum auriculare.
Item unam vanovam undatam.
Item unum cohoptorium de bort.
Item unum scannum ante lectum.
Item unam techam de scrits.
Item duas cuyerias argenti.
Item duos ganauetos.
Item unum tayampenas.
Item unam ballistam flebotomandi sive de sagnar.
Item unum arquibanchum duarum caxiarum parvi valoris.
Item unum aliud scannum.
Item unum luminarium.
Item unum tres cum una tabula.
Item unum storinum album in pariete.
Item duas ballistas.
Item duos stochs.
Item quatuor matrassos.
Item unum archum turqueschum.
Item unum morterium capri parvum sum manu sua.
Item quasdam bonetas canabi viridi.
Item duo carneria corey.
Item unum axó.
Item duo candelabra ferri parvi valoris.
Item unum morterium lapideum.
Item unam podadoram parvam.
Item unam limam parvam.
Item unum forrayat.
Item unam paneriam.
Item unum catenatum ferri parvum.
Item quasdam mapas tabule longue.
Item unum manutergium.
Item unum dart.
Item duas tovalliolas albas.
Item quasdam tabulas longas.
Item alias tabula longas.
Item unam gabiam tenendi furam.

Item inveni in domo sive la casa de la presora unam tabulam cum duobus scannis.

Item unam calderiam magnam.

Item unam calderiam mediocrem.

Item duos calderones ferri.

Item duos tripodes.

Item unam concham eris.

Item duo scanna bugate.

Item duas bigas pressore qualibet cum suo capite canabi et duos quintars furnits.

Item unum bassinum rotundum.

Item unam conquetam eris.

Item quandam pacellam parvam.

Item aliam pacellam magnam cum sua giradora.

Item duas ollas.

Item duodecim scutellas terre.

Item tres cissoriam fustis.

Item unam lossam.

Item quasdam graticulas.

Item tres asts ferri.

Item inveni in camera sive despensa serve unum lectum familie.

Item unam flassiatam.

Item aliam flassiatam parvi valoris.

Item unam pasteriam.

Item unum librellum pincendi.

Item unum taretantarum familie.

Item unam fanyadoram.

Item duas posts.

Item tres luminarios.

Item unam tabulam tenendi panem.

Item duas palas fustis.

Item unam forquetam ferream.

Item unam palam ferream.

Item inveni in domo vocata olei sex alfalias magnas.

Item duas alfalias parvas.

Item decem gerras olierias.

Item unam gerram mensurandi.

Item medium quartã.

Item quatuor carratellos tenendi granum.

Item duos odres nous.

Item quinque odres.

Item quatuor sach.

Item duos sachs veteres.

Item unam sanalliam palme.

Item unum storinum palme rotundum.

Item unum lumanerium pressore magnum.

Item unum garbellum corey.

Item duos arers.

Item unam sanalliam despart.

Item duas gerras de morcas.

Item in una alfalia quadraginta quartanos olei.

Item tres sarrias.

Item unum storinum parvum pilosum.

Item quasdam sconellas.

Item duas sconellas.

Item inveni in domo majoralis unum lectum postium cum sua marfica.

Item unum matalafium album parvi valoris.

Item unum par linteaminum stupe.

Item unum traverserium album.

Item unum cohoptorium barratum.

Item unum lectum postium cum una flassiatam.

Item unam calderiam bulliendi lactem.

Item quandam prensam de formatges

Item unam alfariam salandi.

Item duas ollas.

Item unam butam tenendi granum.

Item unum almutum.

Item unum garbellum.

Item inveni in domo gallinarum quasi quinquaginta gallinas.

Item quatuor gallos.

Item septem ansera sive ochas.

Item quatuor anades.

Item quindecim pahons inter masculos et femellas.

Item quatuor paria columborum.

Item inveni in domo ferramente undecim cauechs cum eorum manubriis.

Item decem octo reyas.

Item quatuordecim fessos.

Item undecim axades.

Item quinque pichs et capmartells.

Item tres cauaguellos.

Item duas axades odolandi.

Item quatuor destrals.

Item duas palafangues.

Item duos parpals ferri.

Item unam anchruiam.

Item quasdam tanayes.

Item unum capmartell.

Item quatuor xapas.

Item unum fes parvum.

Item unam scarpram presore.

Item unam massam ferream.

Item unam scarpram de cameta.
 Item aliam scarpram de oreyas.
 Item sex barrinas.
 Item tres barrubins.
 Item duas forques clibanorum.
 Item ferinas ferreas (*sic.*)
 Item unam catenam cum tribus collars ferri.
 Item unam romanam cum pilono suo.
 Item duas serras parvas.
 Item unam serram arboreram.
 Item octo restells.
 Item undecim fauces segandi.
 Item duos days.
 Item duas paletas opperandi.
 Item unam gubiam.
 Item duas limas.
 Item viginti sex armellas aratrorum.
 Item unum xorrach.
 Item unum calastonum ferri.
 Item unam butam tenendi granum.
 Item unam barrilam.
 Item inveni in domo cellarii unum cup magnum cum viginti congruens et suo follador.
 Item duos cups quemlibet trium congruens colantes uterque trecenta quarteria vini.
 Item unum follatorium.
 Item septem butas cum cadiretas magnas.
 Item quinque carratellis.
 Item duos ambuts trescolandi.
 Item tres butas mene.
 Item duos cubellos.
 Item unam calderiam coquendi vinum.
 Item quinque paria barrallorum.
 Item quinque paria portadores.
 Item sex coffinos.
 Item duodecim canonos.
 Item unam sayam de cub furnitam.
 Item quinque alffabias tenendi vinum.
 Item inveni in una buta ex predictis circa trecenta quarteria vini virmilii.
 Item duas barcellas lantiarum.
 Item viginti quinque quarterias vini albi in uno dictorum carratellorum.
 Item unam gerram viridam.
 Item unam barrillam.
 Item inveni in domo superiori quatuor quarterias tocete.
 Item unam sanalliam palme.
 Item unum garbellum.
 Item unam barcellam.

Item inveni in alio domo unum librellum magnum.
 Item duos libellos parvos.
 Item librellum fractum.
 Item gembims.
 Item sex alcorsins.
 Item unum pages.
 Item tres tabulas ferendi panem.
 Item unum lavacap ferri.
 Item tres gerretas parvas.
 Item unum scannum.
 Item inveni in domo de la torra decem forchs alliorum.
 Item quatuor duodenas de alcorsins.
 Item unam alfabiam tenendi aquam.
 Item inveni in camera suppra portale casamenti memorati unum lectum postium cum sua marfica.
 Item unum matalafium viridum.
 Item unum aliud lectum postium cum sua marfica.
 Item unum matalafium album ruptum.
 Item unum sospale.
 Item unam techam absque cohoptorio.
 Item inveni in alia camera unum lectum postium cum sua marfica.
 Item unum matalafium viridum.
 Item aliud matalafium viridum.
 Item unum traverserium listat.
 Item unum par linteaminum.
 Item unam vanovam undarum.
 Item unum cohoptorium de bort.
 Item unum auriculare.
 Item unum scannum.
 Item unum storinum in pariete ruptum.
 Item unam techam.
 Item duodecim scisoria fustis.
 Item decem octo scutellas terre.
 Item decem scisoria fustis.
 Item unum traverserium album.
 Item unam vanovam grossam.
 Item unum coffrum operis Barchinone.
 Item duas mapas longas.
 Item septem manutergia parva.
 Item tres cohoptas auricularis.
 Item . . . tovalliolas.
 (*Seguirá*).

M. OBRADOR.

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—NOVIEMBRE DE 1905

SUMARI

I. Papeles sobre el nuevo Reglamento para el gobierno del Reino de Mallorca—Año de 1716—(continuación) por *D. Salvador Sanpere y Miquel*.

II. Donació de la capella y eremitori de Nostra Dona de Gracia del Puig de Randa, feta per G. Thomas a Miquel Galmés pre. de vida seua tant solament (1497), per *D. E. K. Aguiló*.

III. Testament de Fra Miquel Genovard ermitá de Sant Honorat, per *D. E. K. Aguiló*.

IV. Anales de Mallorca, por *D. José Desbrull*—1800 á 1833, (continuación) por *D. Jaime L. Garau*.

V. Inventari de la heretat den Berenguer Vida, 1388, (continuació), per *D. M. Obrador*.

PAPELES SOBRE EL NUEVO REGLAMENTO para el Gobierno del Reino de Mallorca

AÑO DE 1716

(Continuación)

2.º—*Fueros y Privilegios de que ha gozado hasta ahora el Reyno de Mallorca.*

La Universidad Ciudad y Reyno de Mallorca ha sido favorecida de los Señores Reyes, desde el Señor Rey D. Jayme primero de Aragon el Conquistador hasta el Señor Rey don Carlos segundo de gloriosa memoria, con muchos y muy singulares privilegios y mercedes; unos que fueron concedidos por mera liberalidad y munificencia de los Señores Reyes, y otros en remuneracion de serbicios, y otros por vía de contrato oneroso; y de ellos los mas apreciables y que se hallan en uso y observancia son los siguientes:

1.º El Señor Rey D. Jayme despues de conquistada la Isla de los sarracenos, para in-

uitar á la poblacion de ella, concedió á sus habitantes el Real Privilegio dado en Mallorca Kalendaris Martii 1230, que contiene muchas gracias y concesiones, de las cuales muchas aun se sustentan; porque hecha la reparticion de las tierras y casas de la Isla convino en que sus posehedores pudiesen libremente disponer de ellas á su libero arbitrio y gozarlas, con muchas franquetas y libertades contenidas en dicho Real Privilegio, que sin prolixidad no pueden referirse individualmente, y bastará por ahora hazer relacion al mismo Real Privilegio.

2.º El mismo Señor Rey Conquistador, con Real Privilegio dado en Valencia á 7 de Julio 1249, concedió facultad de tener seys Jurados, los cuales representassen, governassen y administrassen toda la Isla, y que su officio durasse por tiempo de un año; y esto desde entonces se ha observado, aunque se ha variado con otros Reales Privilegios y Pragmaticas en quanto á la eleccion, que ahora es por sorteo, como tambien se ha variado el numero de los Consejeros, que en el mismo Real Privilegio estava prevenido haver de tener los Jurados; de manera que aunque el officio de Jurados y Consejeros tenga origen del dicho Real Privilegio, pero en quanto al numero de Consejeros, modo de celebrar el Grande y General Consejo, y otras prerrogativas de que gozan estos officios, ha havido alguna variacion; pero el estado en que oy se hallan es en virtud de Pragmaticas y Ordenes Reales, especialmente las del Señor Rey D. Phelipe 3.º dadas en Madrid, la una á 7 Settiembre 1600 y la otra á 12 de Julio 1614, que tambien estan en observancia en lo demas que disponen perteneciente á otros officios de la Universidad y Reyno,

3.º El Señor Rey D. Pedro, con el Real Privilegio dado en Valencia á 29 Setiembre 1353, considerando que la Universidad del Reyno no tenía hacienda ni bienes propios para sus indigencias y gastos comunes, le dió permiso de imponer derechos, gabelas y sisas; y despues el Sr. Rey D. Juan, con otro Real Privilegio dado en el Monasterio de Pedralbes á 24 Julio 1392, en fuerza de contrato oneroso, convino en que la Universidad del Reyno pudiesse siempre y quando quisiese imponer gabelas, sisas y vectigales sobre el pan, vino, azeytes y otros qualesquiera generos y mercaderias, cobrar sus productos, venderlos ó arrendarlos, como mejor pareciesse á los Jurados y Grande y General Consejo. Estos privilegios se le han mantenido y observado inviolablemente al Reyno, y en fuerza de ellos de tiempo inmemorial se hallan impuestas diferentes gabelas, sisas y vectigales que se pagan á la Universidad, y en esto consiste su hacienda y peculio con que sustenta los gastos comunes y ordinarios, como son los salarios de los oficiales de la misma Universidad y Reyno, guardas de las torres y atalayas maritimas, fortificacion, y otros gastos inexcusables, consentidos y aprovados por Reales Pragmaticas y Ordinaciones; y para los gastos extraordinarios, que suelen reducirse á los tres casos de hambre, peste y guerra, no tiene tampoco el Reyno otro caudal á que acudir de prompto que á los mismos derechos y vectigales, encargando censos sobre ellos, como assi se ha executado en todos tiempos; de manera que al presente se hallan cargados los referidos derechos y vectigales con muchissimos censales antiguos y modernos, cuya annua pension importara mas de ochenta mil libras desta moneda, esto es, los antiguos antes del año 1650, que llaman censos de la Consignacion cerca de sinquenta mil libras, y los modernos encargados desde entonces, que se conocen con nombre de censos de Anap, cerca de treinta mil libras y aun mas. Advirtiendole que de los acreedores que perciben estos censos mas de dos terceras partes son Iglesias, Hospitales y lugares pios, por fundaciones, suffragios y alimentos de pobres; de que resulta que no manteniendose al Reyno las referidas sisas, derechos y gabelas quedarian destruidas las Iglesias, lugares pios y particulares que con buena fee y aprobacion Real hypothecaron los capitales destos censos sobre los referidos derechos y vectigales; y

aun estos mismos acreedores por la seguridad de sus credits, desde 27 de Mayo de 1405, tienen consignados estos derechos, sisas y gabelas, deducido unicamente de su producto el importe del gasto ordinario del Reyno; lo que desde entonces se halla inviolablemente observado con aprobacion de los Señores Reyes, los quales reconociendo la justicia desta consignacion la han calificado siempre con el nombre de Contrato Santo.

4.º El Señor Rey D. Jayme de Mallorca, con Real Privilegio dado en Mallorca 14 kalendas Novembris 1336, revalidado con otro del Señor Rey D. Martin dado en Valencia el primer dia de Noviembre 1403, concedió al Reyno el tener un officio de Executor, con jurisdiccion y conocimiento ordinario en las causas de los deudores, derechos y gabelas de la Universidad, cuyo juicio fuera summarissimo y ejecutivo sin apelacion, y con solo recurso al mismo Juez con intervencion de los Jurados; lo que aun se mantiene en la misma forma con fuerza de dichos Reales Privilegios.

5.º Tiene tambien el Reyno otro officio, que es el de los Clavarios de la Universidad, á quienes pertenece la cobrança de sus deudores, y para compelerles tiene jurisdiccion privativa semejante á la del Juez Executor, aun para hazer sentencias de graduacion en concurso de acreedores, en virtud de Real Privilegio del Señor D. Alonso, dado en Napoles á 14 Febrero 1444, y otros mas privilegios reales que estan en uso y observancia.

6.º El Señor Rey D. Pedro, con Real Privilegio dado en Mallorca octavo kalendas Julii 1343, erigió el officio de Almotazen ad instar del de Valencia, con jurisdiccion en lo perteneciente á pesos, medidas y posturas, con otras prerogativas y privilegios que estan en observancia.

7.º El mismo Señor Rey D. Pedro, con Real Privilegio dado en Valencia cuarto Idus Octobris 1343, erigió el officio de Consules del Mar, con jurisdiccion para las causas maritimas y mercantiles, con muchas prerogativas y otros privilegios de que aun gozan.

8.º El Señor Rey D. Juan, con Real Privilegio dado en Barcelona á 24 Diciembre 1472, erigió la Tabla Numularia de la Universidad, con sus officios, estatutos y capitulos en la misma forma del Banco ó Tabla de Barcelona, lo que esta in viridi observancia.

9.º El officio de Morberos para el res.

guardo de la salud publica, es privativo de la Universidad segun diferentes Reales Ordenes, especialmente del Sr. Rey Phelipe 4.º, de 31 Octubre 1653 y otra de 14 Diciembre 1665.

10.º Inmediatamente despues de la Conquista se erigieron los officios Reales de Bayle y Veguer, que se han mantenido desde entonces, con jurisdiccion civil y criminal, en curias y tribunales separados. El Bayle es el juez ordinario en las causas de los habitadores de la parte forense, y le estan subordinados todos los Bayles de las villas y ciudad de Alcudia, y á mas desto es juez privativo para el conocimiento, execucion y cobranza de los censales y distracciones. El Veguer es el juez ordinario en las causas de los habitadores de la ciudad que no gozan de privilegio militar; y una y otra jurisdiccion gozan de muchas prerogativas y privilegios, que son notorios en el Reyno, y reconocidos en la Real Pragmática del Señor Rey D. Phelipe 2.º dada en Aranjues á 11 de Mayo de 1576, con la qual fue instituida la Real Audiencia, compuesta de un Regente, un Fiscal y quatro Oidores, parte naturales y parte de los Reynos de Aragon; lo que se ha conservado desde entonces con la addicion de un Oidor mas, natural del pais.

11. El Sr. Rey D. Jayme Tercero de Mallorca, con Real Privilegio dado en Perpignan Idus Julii 1334, revalidado con otro del señor Rey D. Phelipe 2.º dado en Madrid á 19 de Mayo 1595, concedió á los Jurados el que ellos por si solos pudiesen poner y proveher las guardas de las torres y atalayas de la marina en toda la Isla, y assi se observa hasta ahora inviolablemente, pagando sus salarios de los bienes comunes de la Universidad.

12. El Sr. Rey D. Alonso, mediante su Real Privilegio de 11 Agosto 1430, concedió al Reyno que ninguno de sus naturales y habitantes en el, no siendo esclavo, por ningun delito pudiesen ser condenados á pena de azotes; y assi se ha observado hasta ahora inviolablemente, excepto en causas de fee por el Tribunal del Santo Oficio de la Inquisicion.

13. El Sr. Rey D. Juan, con su Real Privilegio de 25 Noviembre 1478, concedió al Reyno que no se pudiese poner ningun delincuente a question de tormentos sin que en el acto de la tortura intervensen dos de los Jurados; y assi esta en uso y observancia.

14. El Sr. Rey D. Pedro, con Real Privilegio dado en Çaragoça á 4 de Setiembre 1364,

concedió al Reyno el que no se pudiesen embarcar ni sacar trigos de la Isla sin sciencia y consentimiento de los Jurados, fundandose en la justa razon de que corriendo á cuenta y cuidado de los Jurados la provision y abasto de la Isla, era consequente que de ella no se sacassen trigos sin su intervencion y conocimiento.

15. El Sr. Rey D. Alonso, con Real Privilegio de 19 de Mayo 1403, concedió á los naturales del Reyno el que por ningun hecho civil ni criminal no pudiesen ser citados ni sacados de la Isla sin preceder condempnacion y conocimiento de causa, y assi se ha observado hasta la muerte del Sr. Rey D. Carlos Segundo.

16. El Sr. Rey D. Carlos Segundo, con su Real Privilegio despachado en Madrid á 14 Diciembre 1696, aprobó y confirmó la Concordia de 1684, ajustada entre el estado ecclesiastico y secular del Reyno sobre el modo de contribuir en las Tallas de hambre, peste y guerra, y administracion de los derechos y hacienda de la Universidad, en la conformidad que hasta oy se observa.

17. Por privilegios y franquezas antiguas del Reyno se habia ordenado que los Virreyes, Gobernadores ni otros ministros de justicia, no puedan proceder de hecho y sin guardar el orden de derecho en las causas criminales contra los naturales de esta Isla, y assi se habia mandado observar por el señor Rey D. Phelipe 4.º con Real Carta dada en Madrid á 29 de Mayo 1653, que ha estado hasta ahora en observancia, por lo menos hasta la muerte del señor rey D. Carlos 2.º

18. Es tambien privilegio del Reyno inconcusamente observado, que los Virreyes, Gobernadores. ni otros que exercen jurisdiccion, no pueden mandar publicar pregones que no se hayan enseñado y comunicado antes á los Jurados, por si acaso tuviesen que advertir y representar perteneciente á la publica utilidad ó de sus privilegios, y assi se habia ordenado por el señor rey Phelipe 2.º con Real Carta de 27 de Março 1577.

19. El señor rey D. Phelipe 2.º con Real Carta de 8 Noviembre 1558, manda á los Virreyes admitan todas las peticiones presentadas por la Ciudad y provehan en justicia; fue dicha Real Carta despachada á instancia de los Jurados, á fin de que los negocios de la Universidad no se retarden.

20. El señor rey D. Martin, con su Real Privilegio de 11 Setiembre 1419, concedió al

Reyno y á sus naturales la libertad e inmunidad de dar ospedajes á tropas militares y á otras de la comitiva de Personas Reales; declarando en dicho Real Privilegio ser franqueza antigua del Reyno y haverse observado siempre.

21. El señor rey D. Pedro, con su Real Privilegio decimo Kalendas Augusti 1350, mando que siempre que se ofreciese embiar comisarios á esta Isla para ciertas causas y fines, tuviessen obligacion dichos commissarios de guardar y observar las franquezas y privilegios del Reyno.

22. El mismo señor rey D. Pedro, en 12 de Junio 1372, mando despachar Real Provision ó Privilegio prohibiendo á personas privadas comprar trigos cogidos en tierras de la Isla para despues revender aquellos para su grangeo y en perjuicio de los demas del Reino; y se observa rigurosamente.

23. El señor rey D. Felipe 3.^o mando á 20 Diciembre 1598, sobre materia de asientos, concurriendo el Sr. Virrey y Jurados con oficiales Universales, sobre la qual havia nacido diferencia entre los dichos, que no se innovasse con los dichos Jurados en quanto á los dichos asientos, por quanto la voluntad del Rey era que los Jurados y demas oficiales los tuviessen, occupassen, y gozazen en la forma y manera que los havian tenido y gozado hasta entonces; assi lo certificó Domingo Ortiz, Secretario del Rey, en Madrid á 15 Febrero 1599, y se observa.

24. El señor rey D. Juan, con Real Privilegio de 12 Setiembre 1390, mandó que qualquier Real rescripto impetrado y despachado en perjuicio y fraude de las franquezas y privilegios del Reyno, fuesse de ningun valor y efecto.

25. El señor rey Phelipe 3.^o concedió Real Privilegio, dado en la Real Casa del Pardo á 23 de Noviembre 1607, con que confirma y aprueba la Carniceria del Mercado, erigida por los Jurados á causa del bien publico, y los capitulos formados para ella, reconociendo su Magestad tener los Jurados auctoridad de hazer semejantes ordinaciones en fuerza de Reales Privilegios antiguos; y se mantiene dicha Carniceria desde entonces hasta ahora.

26. El señor rey Carlos 2.^o y la Serenissima Señora Reyna su madre, tutora y gobernadora de sus reynos, con privilegio dado en Madrid á 20 de Setiembre 1674, confirma y aprueba la imposicion del Estanco del tabaco, que el Reyno años antes havia impuesto de beneplacito de su Magestad, aplicando su producto al de-

sempeno del Reyno, sin poderse divertir por otras causas, como assi se executó desde entonces luyendo censos de su producto, hasta que mediante la Concordia de 1684 se aplicó á la Consignacion.

27. El Señor Philipe 4.^o con su Real Carta dada en Madrid 17 Julio 1658, mandó observar el privilegio del señor rey D. Pedro de 1379, con que se havia concedido á este Reyno que ningun ecclesiastico pueda patrocinar causas en ninguna curia del, por la dificultad que puede haver en castigarlos si delinquieren en esto, y estendiendo la prohibicion á ecclesiasticos Procuradores.

28. El señor rey D. Carlos 2.^o y la Serenissima Señora Reyna Madre Governadora, con Carta de 27 Junio 1670, aprobaron lo resuelto por los Jurados de moderar el derecho del Sagell

29. El mismo señor rey D. Carlos 2.^o con Real Privilegio despachado en Madrid á 30 Agosto 1689, aprueba se extinguiessse el derecho personal que contribuian los forasteros en la introduccion y saca de generos, y en reserzimiento del daño de los acreedores censualistas que se impusiessen quatro dineros por libra sobre todas las mercaderias de entrada.

30. El señor rey D. Juan concedió Privilegio al Reyno de que no hubiesse en el ni fuesen permitidos juegos publicos prohibidos vulgo dichos Tafureria; fue despachado dicho privilegio en Barcelona á 26 de Enero 1395.

31. El señor rey D. Martín, con su Real Privilegio despachado á 8 de Julio 1401, fue servido remitir los comissos que por qualquiera via pudiesen competeter al Fisco; y se observa.

32. El dicho señor rey D. Martín, con su Real Privilegio despachado el mismo dia y año, 8 Julio 1401, concedió permiso y facultad al Reyno y sus Jurados de poder en tiempo de necesidad compeler á descargar en la Isla qualquier cargo de viveres que se hallassen en qualquier embarcacion, y se observa.

33. El señor rey D. Alonso, con Real Privilegio de 19 de Mayo 1439, reconoció pertenecer á los Jurados y Defensores del Colegio de la Mercaderia la nominacion y remocion de Corredores de oreja, y assi se observa.

34. Los Jurados, por costumbre immemorial, tienen á encargo la custodia de las armas, municiones de guerra, y porcion de la artilleria, y para esto nombran Capitan y otros Officiales, como assi lo reconoció el Sr. rey D. Philipe 2.^o con Real Carta de 29 Noviembre 1593,

mandando por estos motivos suspender la ejecución de otra Real Sedula que podia turbar la dicha costumbre y possession immemorial.

35. El señor rey Philippe 3.^o con Real Sedula de 2 Setiembre 1617, concedió al Reyno que pudiesse tener Abogado y Sindico de la Universidad, con la circunstancia de que fuesen officios perpetuos, y assi se observa.

36. Por franquetas del Reyno esta concedido poder obligar á los dueños de esclavos moros á que les vendan por lo que les costaron siempre que se huvieren menester para rescatar algun esclavo christiano natural del paiz, y assi lo mando observar el señor rey D. Phelipe 4.^o con Real Orden de 27 Octubre 1632.

37. El señor rey D. Carlos 2.^o con Real Sedula de 20 Enero 1673, dio por libre al Reyno y sus naturales del derecho de diez por ciento y contrabando por los trigos que se introducen en el Reyno por su provision y abasto, aunque sean de tierras de infieles y enemigos de la Real Corona; y assi se observa inviolablemente.

38. El señor D. Philippe 4.^o con Real Sedula de 29 de Março 1653, concedio al Reyno el que pudiesse cobrar de sus deudores como si fueran deudores fiscales y tuviesse la Universidad los mismos privilegios del Fisco.

39. El señor rey D. Carlos 2.^o con su Real Privilegio despachado en Madrid á 16 Octubre 1697, approvo los Reales Privilegios que el Reyno tenia concedidos para la ereccion de Universidad literaria, y la nueva planta y estatutos que se havian hecho para su execucion y buen gobierno.

40. El señor emperador Carlos Quinto, por Real Sedula de 20 de Março 1551, haviendo antes precedido indulto pontificio, introdujo el officio de Canciller y Juez de Competencias entre las jurisdicciones real y ecclesiastica, segun la Concordia de la señora Reyna D.^a Eleonor, muger del rey D. Pedro 4.^o de Aragon, y el cardenal De Comenge, legado á latere de Su Santidad; y se ha conservado desde entonces dicho officio.

41. El señor rey D. Juan con su Real Privilegio de 18 Noviembre 1395, dio facultad á los mallorquines de poder contratar en tierras de Barberia; lo que se halla observado en los casos de necesidad de trigos para el abasto de la Isla.

42. El señor rey D. Pedro con Real Privilegio de 22 Febrero 1356, creó el officio de Sequiero, en la conformidad que oy se observa, para la distribucion y cuydado de las aguas

de la Sequia de la Ciudad, con jurisdiccion para todo lo perteneciente á esta administracion.

43. Tambien en el Reyno bajo el nombre de Privilegios se entienden algunos estatutos municipales, capitulos, ordinaciones, pragmatias y provisiones reales, que pertenecen á la administracion de justicia y estilos de las curias y tribunales para sus jurisdicciones, y de estos estatutos y ordinaciones muchos se hallan en observancia, especialmente los que no quedaron variados por la institucion de la Real Audiencia mediante las Reales Pragmaticas del señor rey D. Phelipe 2.^o de 11 de Mayo 1571, y 25 Abril 1572, las quales juntamente con las demas Ordenaciones y Estatutos van impresas en el libro intitulado *Ordinaciones del Reyno*.

Privilegios concedidos por el rey Don Alonso al Reyno de Mallorca.

44. Que fuesse incorporada la Procuracion real de Menorca é Ivissa en la de Mallorca; 11 de Mayo 1450.

45. Que los mallorquines puedan sacar libremente qualquier genero de provisiones y mercancias de Aragon, Cathaluña y Valencia, sin que se les ponga impedimento por qualquier derecho, titulo ó motivo; 25 de Junio de 1450.

46. Confirmito el privilegio que nadie pueda ser sacado de la Isla por causa civil ni criminal, 31 de Mayo 1420; y hizo donacion á los Jurados de las fuentes de aguas que entran en la ciudad; 2 de Junio de 1420.

47. Que se quemassen los sacos de la insaculacion de los officios, y se habilitasse de nuevo de tres en tres años para reformar los inhábiles; 20 de Mayo 1454.

48. Concedio que los Jurados solos puedan imponer los derechos que les pareciese para restauracion de la Universidad, 24 de Julio de 1457, aunque por haver tantos oy no uzan deste privilegio.

49. Que ningun mallorquin pueda ser açotado por qualquier delicto, 11 de Agosto de 1430.

3.^o—*Privilegios usos y costumbres con que se han governado las villas y lugares de la parte forense de la Isla de Mallorca, assi en lo de Justicia, como en lo economico y politico.*

1.^o En la ciudad de Alcudia y en todas las villas del Reyno, cada año á los 6 de Henero, se sacan por sorteo quatro sugetos que se llaman electos para Bayles, estos se remitian al Virrey

y Su Illma. los embiaba á la corte de S. M. apuntando el que le parecia mas idoneo para el dicho oficio, y Su Magestad nombrava de los referidos electos uno para Bayle de cada villa y de la ciudad de Alcudia.

2.º Estos Bayles como juezes ordinarios en el territorio de su lugar ó villa administraban justicia en nombre de S. M. con intervencion de prohombres en lo civil, y de sus provisiones se admitia appellacion para delante el Bayle de la ciudad, y recáyendo el litigio sobre materia de poca monta se destinaba por costumbre Bayle Delegado para que los litigantes no estuviessen precisados en segunda instancia haver de passar á la ciudad; pero en las causas criminales los Bayles de las villas no exercian jurisdiccion alguna, si solo quando se cometia algun delito procuraban á sequestrar los bienes del delincente, prendér su persona, y de todo lo sucedido davan aviso al Virrey, y su Illma. enviaba un juez de corte al lugar donde se havia cometido el delicto, y este recibia la inquisicion fiscal y formaba el proceso; esto entendido y declarado que en las cinco villas sugetas á la jurisdiccion del Pariaje, que son Andraig, Calvia, Purpunyent, Estellenchs y Marretxi, no remitian los Bayles de ellas el aviso del delicto al Virrey, si solo al dicho juez del Pariaje, y este recibia la inquisicion fiscal y castigaba al delincente segun los meritos del processo; y lo mismo se observaba y practicaba en la Baronia y Condado de Ayamans y Lloseta, cuyo Conde tenia por concession de S. M. jurisdiccion alta y baja con mero y mixto imperio.

3.º Assi mismo en la ciudad de Alcudia y en cada villa en particular, por el gobierno político de ellas, se sacaban por sorteo cada un año el dia de la festividad de la Assencion del Señor, quatro Jurados, por quienes corria por el tiempo de un año el gobierno politico de las mismas villas y la administracion de la hazienda de ellas. Sacaban tambien por sorteo quatro electos, y de ellos nombrava el Virrey uno que servia de almotacel, á cuya obligacion corria cuydar de que no se cometiessen fraudes en los víveres y ropas; como tambien se servia cada villa de otro oficial de sorteo que llamaban clevario, y este cuydaba de la cobranza de las pecunias de ellas y de pagar las deudas.

4.º Formavasse tambien en cada villa un Consejo que se componia de doze sugetos, que assi mismo se sacaban por sorteo, y quando se

ofrecia algun negocio de pesso del servicio de S. M., ó tocante al beneficio publico de la villa los Jurados convocaban este Concejo en que assistia el Bayle, y corria la proposicion del negocio por los Jurados y se estaba á lo que se resolvia por la mayor parte de los consejeros.

5.º Las villas ó la mayor parte de ellas no tienen patrimonio alguno, pero para pagar los gastos necesarios para su manutencion y las deudas á que estan obligadas, tienen la auctoridad y facultad por Real Privilegio de indiciar tallas, que resuelve el Consejo y las pagan sus moradores y otros que posehen bienes en ellas. Estañ casi todas muy empeñadas en obligaciones de censos, haviendo ocasionado sus encargos las faltas de trigos y las turbulencias de la guerra, por los pechos y donativos en que les hazia contribuir el gobierno intruso.

6.º Assi mismo en cada villa hay una Scribania, que es un officio Real que provehe S. M., cuyo util no es cierto, pues en una villa importara por via de arrendamiento 50 libras, en otras 40, en otras 30, y en otras mucho menos. Hay tambien en cada villa oficio de portero, que es provision real, y de ellas tiene hecha merced S. M. á varios sugetos que las arriendan y perciben por arrendamiento ya 25 libras, ya 30, y de algunas villas algo mas, y de mucha tenia la gracia D. Joachin Canals del Sr. D. Carlos Segundo (que Dios haya.)

7.º Ademas de lo referido que es el gobierno particular de cada villa, tiene la parte forana un gobierno universal, que se forma de veinte y ocho individuos, esto es dos Sindicos Clavarios, ocho Sindicos que llaman de Manga, y diez y ocho Consejeros. Estos se sacan por sorteo cada uno en su villa el dia de la Ascension del Señor, y despues el domingo siguiente en la ciudad de Alcudia ó villas de Inca y Sineu que alternatim gozan desta prerrogativa, sacan por sorteo diez Sindicos que llaman de Manga, y de estos diez sacan despues dos que son los Sindicos clavarios, los quales son la cabeza de la parte forana, tienen casa en esta ciudad y en ella por Real Privilegio se juntan, tienen sus consejos, sin intervencion de ministro real, en que tienen la proposicion los dos Sindicos clavarios, y tambien voto en el mismo consejo, imponen tallas sobre todas las villas, que pagan segun el valor de los bienes que cada una posehen por via de compartimiento, y para compeler las que fueren renitentes, por Privilegio real forman tribunal con Assesor ó Conse-

jero, y de sus provisiones se apella al Juez Delegado que nombra el mismo Assessor ó Consejero, y de las provisiones ó sentencias del Delegado se apella al Virrey y Real Audiencia; exercen tambien jurisdiccion contra los Síndicos passados, por lo que han sido alcansados de la administracion que tuvieron de los bienes y pecunias de la Vniversidad forense; pueden por Real Privilegio embiar Síndicos á la corte de S. M. y en ella gastar qualesquiera cantidades por pleytos, agencias y qualquier otro negocio, que deven satisfacer todas las villas de la parte forana segun el compartimiento establecido en la misma Vniversidad forense.

8.º Demas desto los dichos Síndicos y Consejeros forenses intervienen en la ciudad en el Grande y General Consejo, y sin ellos no se pueden imponer vectigales, derechos y sisas, ni tomar resolucion alguna tocante al interes publico del Reyno.

9.º Han goçado siempre los dos Síndicos clavarios del salario de 615 libras cada uno, esto es 400 que paga la Ciudad y Reyno, pero con la obligacion de haver de hacer las gramallas ó vestuarios á los Síndicos que llaman de Manga, y 215 libras que paga la misma parte forana; y demas desto el Síndico Clavario menor goça otro salario en cantidad de 200 libras que paga el Reyno por el oficio de Clavario exactor que regenta.

4.º—*Derecho Municipal del Reyno de Mallorca.*

El Derecho municipal con que hasta ahora se ha gobernado el Reyno de Mallorca en la administracion de justicia civil y criminal, y estilos de los tribunales, se hallan reducidos á diferentes ordinaciones y estatutos echos por los Governadores con intervencion de los Jurados del Reyno, aprovados despues ó consentidos por los Serenissimos Señores Reyes y comprobados por la costumbre y observancia, hasta que por la justificacion de la Real Audiencia, con Real Pracmatica del Señor Rey Don Phelipe Segundo dada en Aranjues á 11 de Mayo 1571, y otra esplicativa de esta, dada á 25 de Abril 1572, se establecieron las ordinaciones, y estilos que se devían guardar por la misma Real Audiencia, derogando las antecedentes ordinaciones en la parte que se contrariavan con las

modernas de la Real Audiencia, y dejandolas en lo demas en su primitiva fuerza y vigor.

Con este presupuesto se dara una breve relacion de las ordinaciones y estilos de la Real Audiencia, para darla despues de las ordinaciones antiguas cuya observancia á continuado despues aun en la misma Real Audiencia y demás tribunales de justicia.

A la Real Audiencia se evocavan para su conocimiento las causas de comercio de cien libras barcelonessas, ó mayor, con calidad de pobreza, pupilaxe ó viudedad. Las causas de vniversidades, relijiosos ó monasterios; las que provenian de contratos en que intervenia renunciacion de proprio fuero; las que conferian á la valididad y interpretacion de Reales Privilexios, ó de contencion entre jurisdicciones Reales inferiores y de apelacion de los ordinarios; causas contra magnates y entre militares, de cuyo conocimiento quedaron inibidos los ordinarios.

El Rexente, y á falta suya el mas antiguo de la Real Audiencia, cometia las causas, nombrandose assimismo otro Oidor en relator dellas, y notificada al reo la nominacion tenja este tres dias de tiempo para proponer las causas de sospecha, si las tenja, por recusar el Relator.

Hecha la nominacion de Relator y passado el termino de recusacion, se hivan formando los procesos con las pruebas y excepciones respectivas al actor y al reo, hasta que concluida la causa y diffinidos los articulos, incidentes é interlocutorios de acuerdo de la misma Real Audiencia, el actuario entregava el processo al Relator y este hazia relacion del á la Real Audiencia, la qual por mayor parte de votos decidia las causas en diffinitiva, passando despues al extender la sentencia.

Publicada la sentencia la parte condenada dentro del termino de dies dias hallandose gravada podia apelar ó suplicar de ella, aunque no obstante la suplicacion, por tratarse de sentencia proferida in consistorio principis, dada idonea cauzion por el vencedor, se mandava executar la sentencia.

Las supplicaciones de las sentencias pronunciadas por la Real Audiencia se podian interponer ó á la mesma Real Audiencia ó á S. M. y S. S. R. C. de Aragon, en el caso tant solamente que el interes ó cantidad de que se trataba en el pleyto excediese el valor de tres mil

libras mallorquinas; pero interponiendose la suplicacion á la misma Real Audiencia, pronunciada la segunda sentencia ya no era permitido suplicar mas, antes bien se tenia por acavado el pleyto, sino en el caso que la segunda sentencia dada en el juicio de suplicacion fuesse revocatoria de la primera y se tratasse de cantidad mayor de tres mil libras mallorquinas, porque en este caso era permitido suplicar de la segunda sentencia al Supremo Consejo de Aragon por la diversidad de las sentencias.

El salario de las sentencias era respectivo á la cantidad que se tratava en el pleyto á razon de quatro dineros por libra, no excediendo nunca de cinquenta libras, y de los salarios se hazia reparticion entre todos los Oidores.

Estos fueron los estilos mas sustanciales que se establecieron en la institucion de la Real Audiencia para la administracion de la justicia civil, y con poca diferencia en lo criminal, excepto que las causas criminales siempre corrian á relacion de los dos Jueces de la Rexia Curia Criminal, y estos eran los dos Oidores de la Audiencia extranxeros y no naturales del paiz.

Con esta institucion de la Real Audiencia y nuevos estilos que entonces se introdujeron se revalidaron de nuevo los demas privilegios y ordinaciones del Reyno que [no] se contrariava á las nuevas ordinaciones y con que antes se administrava la justicia en los tribunales de los Jueces ordinarios y otros inferiores, y assi hasta ahora se han observado las mas de ellas, que se hiran refiriendo, reduciendo á breve noticia lo mas sustancial de ellas que se hallan en observancia.

Las ordinaciones mas antiguas del Reyno son las que se establecieron en el año de 1344 y corren con titulo de Estilos de Curias de Mossen Aril, con las quales se redujeron á escrito en diferentes capitulos los estilos y costumbres que se havian observado y devian observar en el Reyno en la administracion de justicia, y entre ellos los mas sustanciales y que aun se observan son los siguientes.

Que los hijos de familias en casandose se tengan por emancipados y libres de la potestad patria.

Que en los contratos se este al dicho del solo corredor, habiendo intervenido en ellos.

Que en las causas de execuciones de censa-

les, quando se trata de la cobrança de los que se han acostumbrado pagar, se proceda sumariamente, y se execute la primera declaracion no obstante la interpelacion interpuesta por el deudor, dada caucion; y lo mesmo en las causas de salarios y alimentos.

Que las mujeres que intervienen en los contratos de los maridos y se obligan juntamente con ellos renunciando su Veleano, aunque no renuncien la Autentica si qua mulier ni inter venga juramento, queden eficazmente obligadas como sean mayores de 25 años.

Que los testamentos no se leen delante los testigos al tiempo de la faccion, si solamente el notario declara que el testador ha hecho testamento en su poder, y ruega á los testigos lo sean de haver hecho testamento en poder de aquel notario, y quiere que valga como tal testamento ó de la manera que pueda sustentarse por derecho de codicilo ó de qualquiera ultima disposicion.

Que las donaciones de qualquiera cantidad que sean se sustenten sin insinuacion ni recognicion de Juez siempre que el donador renuncie la ley que lo dispone.

Que las donaciones que exceden de quinientos ducados no valgan sin insinuacion.

Que los emphiteutas que presten censos de trigo devan pagar la pension del trigo recojido en el mesmo predio emphiteutico.

Que los herederos y tutores, y aun el Fisco, puedan hazer inventarios sin intervencion ni citacion de los legatarios y acrehedores del difunto.

Que los notarios no solamente por sí pero tambien por medio de sus subrogados y aprendizes puedan recibir y estipular todo genero de instrumentos publicos excepto testamentos y codicillos. Que las sentencias se pueden publicar por los notarios y escrivanos aunque no este presente el Juez.

Que los procuradores de ausentes de la Isla esten obligados á las espensas por el salario del Juez y escrituras tocantes á su parte.

Que el vendedor por el precio de la cosa vendida, encontrandose aun esta en poder del comprador, sea preferido á qualquier otro acrehedor primero respecto de la misma cosa vendida.

Que el emphiteuta, aunque por treinta ó

quarenta años haya cessado en la soluzion del censo ó , no inçide en comisso, si solamente puede ser compelido en la paga de las pensiones vencidas.

Que el que compra per curiam y no paga cumplidamente el precio en el termino que se le señalase, por el Juez puede ser presso y detenido en la carzel hasta haver pagado enteramente el precio.

Que la litteratura de las escrituras privadas, aunque sean firmadas de testigos, puedan provarse tanto por testigos como por comparacion de literatura.

Que los curas y vicarios en sus distritos puedan de commission de los nottarios recibir las firmas de los contrahentes y se les de la misma fe que si se hubieren recibidos por los mismos nottarios ó sus subrogados.

Que pronunciadas tres sentencias diffinitivas se execute la ultima no obstante que se oponga de nullidad de ella, como la parte que la obtuvo en su favor de idonea cauzion.

Que se sustenten los testamentos, aunque falten las solemnidades del derecho, como el heredero instituido sea capaz.

Que las enagenaciones y distraciones de bienes que se hazen judicialmente por las curias con las solemnidades del derecho se observan inviolablemente, y quedan sus compradores assegurados, sin dar lugar á que sean molestados en pleytos ni por ocasion de ofertas de mayor precio.

Que los littigantes que tubieren predios y miesses en que entender no puedan ser molestados desde 15 de Mayo asta primero de Jullio, antes bien que á su peticion queden feriados estos dias, excepto en las causas previlexiadas.

Que los salarios de criados passado un año de estar fuera de servicio de su amo no se puedan pedir mientras no tengan escriptura ó albaran de la deuda.

Que lo que se deviera á los artistas ó menestrales, no havindose pedido dentro de tres años, se de por prescrito y no se pueda pedir mas, si no es que constase de la deuda por escriptura ó carta de debitorio.

Otras ordinaciones se hizieron en 1413 que corren con titulo de Ordinaciones de Mossen Pelay Uniz, y de ellas las mas sustanciales y que se observan son las siguientes:

Que no se admita querella ni peticion de parte por procurador hasta que haya hecho constar de su poder.

Que el procurador deva continuar en el juicio de apelazion.

Que el principal durante el pleyto pueda por su arbitrio revocar el procurador y nombrar otro en su lugar que prosiga la causa.

Que los escrivanos continuen los dichos y deposiciones de los testigos en lengua vulgar y del paiz.

Que siempre que se pida por alguna de las partes se preste el juramento de calumnia no puede recusarse.

Que haviendo la parte producido en juicio instrumentos y escripturas pueda impugnarlas la otra parte dentro de tres días, pero no havendolo executado dentro de este termino no se admita la impugnacion.

Que en las sentencias diffinitivas de los ordinarios y delegados, siempre que las partes lo pidan, devan nombrarse y intervenir proçeres.

Que de la sentencia de nulidad no se pueda apelar sino una sola vez.

Que el Juez no pueda cobrar el salario de la sentencia hasta haverla puesto en manos del escrivano.

Que los delegados no puedan recibir mayor cantidad por salario de ocho dineros por libra, y no exceda á quarenta libras, aunque á dicha razon importasse mayor cantidad.

Que los salarios de sentencias interlocutorias se computen á quenta del salario de la diffinitiva.

Que los escrivanos no pueden exercer el officio de procurador en sus mismas curias.

Que los depositarios de las curias no puedan hazer paga á acrehedores sinos en fuerza de mandato firmado por el mismo Juez de ella.

Que los nottarios dentro de un mes pongan en sus protocolos los instrumentos que han recibido, y dentro de dos meses los entreguen á las partes en forma publica, y puedan compeler los contrahentes á que pagen los salarios.

Que en las causas criminales el Juez ó Asesor ha de ser pressente á la recepcion de los testigos, y que estos hayan de dezir y deponer en lengua vulgar, si no es en caso que el crimen

sea leve en el qual vasta un nottario con el Fiscal.

Que en todas las Curias se hagan registros de los autos que se dan en cada una.

Que todas las ordenes y preceptos que se despachan por las Curias, que vulgarmente llamamos letras executorias á los Bayles forenzes, se subscriban de puño proprio del Assezor; y que los ministros llamados Portadores de letras sean en número determinado.

Que siendo los Bayles de la ciudad de Alcutia y demas villas del Reyno inobedientes, contumazes ó negligentes en executar lo que se les manda por los Juezes, puedan ser executados por la inobediencia ó negligencia en sus bienes propios.

Que por seguridad de los compradores de los bienes inmuebles y censales que se venden inter privados, se haze el pregon para invocar acreedores dentro el espacio de treinta dias, y de esta manera queda el comprador mas seguro ahora comparescan acrehedores ahora no comparescan.

Que los nottarios no puedan recibir autos de donaciones ó de procuras y mandatos, que no tengan pleno y cierto conocimiento de la perçona que haze dichas donaziones y concede dichos poderes y mandatos, ó por sí ó por la fe de testigos afirmantes conocer dichas perçonas.

Que los nottarios en los contratos y instrumentos continuen el lugar de la firma y de su havitazion y domicilio.

Que de los censos que se dejan de pagar las pensiones por algun tiempo, aunque sea dilata-dissimo, no se puedan pedir ni cobrar mas de veinte y nueve pensiones retroçessas, por haverse de entender prescrita la trigesima.

Otras ordinaziones se hallan hechas en el año 1439 vulgarmente dichas de Mossen Berenguer Vnis, confirmadas por el Sr. Rey don Alonso en la ciudad de Gaeta á 15 de Junio dicho año 1439, y las mas sustanciales y que se observan son las siguientes:

Que quando los littigantes se sienten gravados de algun exçesso en los gastos judiciales puedan acudir al Procurador Real, el qual juntamente con uno de los Jurados, puedan conozer y mandar moderar el exçeso.

Que nadie pueda ser sacado del Reyno por

algun hecho çivil ó criminal sin conocimiento de causa.

Que nadie pueda ser puesto á question de tormentos sin juicio y sentencia de tortura, y que en esta intervengan si quieren dos de los Jurados.

Esto es lo mas sustancial de las Ordinaziones del Reyno, por las quales como por Derecho Municipal se administrava hasta ahora justicia á las partes en los Tribunales del Reyno, observando tambien lo dispuesto en las Reales Pracmaticas y Previlexios que se omitten por haverse hecho sumario de ellas en papel aparte.

SALVADOR SANPERE Y MIQUEL.

(Continuará.)

DONACIÓ DE LA CAPELLA Y EREMITORI DE NOSTRA DONA DE GRACIA DEL PUIG DE RANDA

FETA PER G. THOMAS A MIQUEL GALMES PRE.
DE VIDA SEUA TANT SOLAMENT

(1497

Die v. mensis octobris anno a nativitate Domini M. CCCC lxxxvij.

In Dei nomine et ejus gratia, amen. Ego Anthonius Thome, alquerie montis Rande, filius Gabrielis Thome, habitator parrochie de Luchomajori, gratis et ex certa sciencia, per me et meos, propter Dei reverentiam et ejus gloriosissime Virginis Marie ejus matris et omniscurie celestis, et propter incrementum et augmentum operis ecclesie et monasterii beatissime virginis Marie Gracie, fundati in termino dicte mee alquerie, in termino dicte parrochie de Luchomajori, et propter bonum amorem quem gero erga vos discretum et devotum Michaellem Galmes presbiterum, habitorem dicte parrochie de Luchomajori, dono donacione pura mera simplici et irrevocabili inter vivos, vobis dicto discreto Michaeli Galmes presbitero, habitatori dicte parrochie de Luchomajori, presenti et acceptanti, et hoc de vita vestra tantum et non alias, totum dictum meum heremitorium sive monasterium vocatum *Nostra Dona de Gracia*, fundatum et edificatum in dicto monte Rande, in termino dicte mee alquerie, situate in termino dicte parrochie de Luchomajori. Predictum ita que monasterium sive heremitorium affrontatur ut lacius per parietes dicti heremitorii sive monasterii terminatur et includitur. Hanc itaque donationem dicti heremitorii sive

monasterii facio vobis de vita vestra tantummodo, sub pactis et ordinationibus et retentionibus infrascriptis. Et primo quod post vestri obitum dictum monasterium sive heremitorium revertatur michi et meis. Item quod vos teneamini stare et habitare personaliter de vita vestra in dicto heremitorio et in eo facere et celebrare cultum divinale ibi ad honorem et laudem domini nostri Jhu. Xpi. et beatissime virginis Marie ejus matris; et quod si in dicto monasterio seu heremitorio personaliter habitare nolueritis, taliter quod ab ipso recederitis pro habitare et stare in alio loco, statim presens donatio sit vobis extincta et nulla ac invalida et vobis non valeat, sed revertatur dictum monasterium seu heremitorium michi et meis. Item quod vos teneamini dare ecclesie dicti monasterii quemdam ymaginem beate Marie quem nunc fecistis construere, quo ymagine dato dicte ecclesie non illum possitis a predicta ecclesia remove sive extollere. Reservans tamen michi et meis potestatem mittendi in dicto heremitorio donatum, qui habitare possit in dicto heremitorio sive monasterio. Predictum itaque monasterium sive heremitorium prout superius affrontatur includitur et determinatur cum omnibus integritatibus, proprietatibus, terminis et tencionibus et pertinentiis suis, introitibus et exitibus etc. Et sic in presenti et ex nunc constituo me de vita vestra ea que vobis dono vestro nomine tenere possidere de tota vita vestra. Et titulo et ex causa hujusmodi donationis do et cedo vobis de vita vestra tantum omnia et singula loca mea et jura mea, omnesque voces vices rationes et acciones, reales et personales, mixtas, utiles et directas rei que persequutorias, et alias quascumque michi et meis in predicto heremitorio sive monasterio quod vobis dono et occasione ejusdem, causis titulis et juribus quibuscumque, pertinentibus. Quibusquidem juribus et actionibus meis predictis vos de vita vestra possitis uti, agere, exercere et experiri, vosque tueri et defendere in iudicio et extra etiam et ubique, pro ut ego facere poteram ante presens donationis instrumentum. Constituens de vita vestra vos dominum et procuratorem ut in rem, vestram propriam ad agendum videlicet et defendendum, utendum et experiendum in iudicio et extra etiam et ubique, habendum, tenendum, percipiendum et pacifice de vita vestra possidendum seu quasi salvis tamen semper in predictis omnibus retentionibus pactis et conditionibus per me retentis

ut superius dictum est. Et sic promitto vobis dicto discreto Michaeli Galmes presbitero presenti et acceptanti, donationem hujusmodi de vita vestra per me factam, et omnia et singula supradicta, de vita vestra, ratam, gratam validam atque firmam habere, et de vita vestra non revocare contrafacere vel venire, causa ingratitude vel aliqua alia causa, sub bonorum meorum ubique habitorum et habendorum obligatione. Renuncians scienter quantum ad hec omnibus causis ingratitude ac legi dicenti donationem causa ingratitude poste revocari, et omnibus aliis juribus et legibus ac legum auxiliis quibus donationes invalidantur, et alias contra predicta me juvare possem quoquomodo. Ad hec ego dictus Michael Galmes presbiter, hiis presens, assentiones omnibus et singulis supradictis, et dictam donationem de vita mea factam a vobis dicto Anthonio Thome admittens et acceptans, vobis de eadem uberrimas non quas debeo sed quas possum et valeo gratiarum referro acciones, promittens vobis dicto Anthonio Thome, presenti, in manu et posse notarii infrascripti estipulanti, dare predictum ymaginem dicte beate Marie dicte ecclesie, et attendere servare et complere omnia et singula per vos superius dicta retenta ac reservata, quemadmodum dictum et scriptum superius est, sub omnium bonorum meorum habitorum et habendorum ubique obligatione. Actum est hoc in parrochie de Luchomajori, die quinta mensis octobris anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo nonagesimo septimo. Sig. † na nostrorum Anthonii Thome donantis et Michaelis Galmes presbiteri donatorii predictorum, qui hec laudamus concedimus et firmamus.

Testes hujus rei sunt: Anthonius Guells, Nicholaus Tauler major dierum et Franciscum Peregrini, habitatores dicte parrochie de Luchomajori.

E. AGUILÓ,

Arx. de Protocols.—Gabriel Salvá notari.

TESTAMENT DE FRA MIQUEL GENOVARD ERMITÁ DE SANT HONORAT

Die xxij mensis octobris anno Domini M D. L. viiij.

In Dei nomine etc. Cum etc. pro tanto Ego frater Michael Genovard presbiter, residens in ede et heremitorio divi Honorati podii Rande, parrochie de Algaide, continuo langore

vexatus, in meis tamen pleno sensu etc. volens etc. meum facio condo et ordino testamentum, in quo pono et eligo manumissores meos etc. multum reverendum Nicholaum Montenyans sacristam et canonium Sedis Majoricarum, et venerabilem Michaellem Oliver presbiterum ac rectorem ecclesie de Algaide, una cum Juratis dicte parrochie de Algaide tempore mortis mee regentibus; quos rogo eisque et dicto Rdo. Nicholao Montenyans una et in solidum plenam do et confero potestatem ipsi et de bonis meis, videlicet de pecunia mea habet in comandam Rdus. Antonius Serra et (sic) predicator Majoricarum, compleant exequantur hanc ultimam voluntatem meam, prout etc. In primis etc. eligo sepulturam meam in eadem edem et ecclesiam divi Honorati, quam mando fieri bene et honorifice ad noticiam et cognitionem dictorum meorum manumissorum, et signanter dicti R.^{di} Sacriste Montenyans. Deinde facio legata pia etc.

Et primo lego R.^{mo} domino meo Episcopo presentis regni Majoricarum pro jure suo etc. decem solidos monete Majoricarum.

Item lego quatuor bacinis parrochialibus ecclesie de Algaide singulos quinque solidos dicte monete. Ceteris vero dicte ecclesie singulos solidos.

Item lego bacinis Virginis Marie de Gracia et Virginis Marie de Cura podii Rande singulos quinque solidos dicte monete.

Item lego et celebrari mando in dicta ecclesia de Algaide et in ecclesia ville de Luchomajori, in qualibet ecclesia, illas triginta tres missas dictas beati Amatoris, pro quibus lego presbiteris dictarum ecclesiarum duas libras dicte monete pro qualibet trentenario.

Item lego et celebrari mando in die obitus mei si fieri poterit, sine autem die crastina, in ecclesia de Algaide et in ecclesia de Luchomajori, singulas missas cantatas cum anniversario, pro quibus lego dictis presbiteris singulos decem solidos dicte monete.

Item lego scolari ecclesie de Luchomajori, tam ex pulsando dicta missa quam bono amore, decem solidos dicte monete.

Item lego et dispono quod in die obitus mei seu qua sepultus fuero, seu immediate, fiant suffragia in ede et ecclesia dicti divi Honorati juxta dispositionem dictorum meorum manumissorum.

Item lego et celebrari mando in ecclesia dicte parrochie de Algaide et in ecclesia dicte

ville de Luchomajori, in qualibet dictarum ecclesiarum, unam missam cantatam cum anniversario et septem salmis, anno quolibet perpetuo celebrandam in die in qua obiero, pro quibus lego dictis presbiteris et cuilibet Comuni illorum decem libras dicte monete, de quibus decem libris dicti presbiteri, et quilibet in suo Comuni, teneantur emere et amortizare censuale in bono et tuto loco ad onus illorum et successorum suorum pro dictis perpetuis officiis celebrandis.

Item lego bacino pauperum verecundancium dicte ville de Algaide illas quatuor libras censuales et proprietate illarum, una cum censu debito tempore mortis mee, mihi facit et facere tenetur de censu anno quolibet honorabilis Michael Coll dicte parrochie, et pro illo recipio ab heredibus Michaelis Oliver alias Ayeu, obtinentibus quandam possessionem dictam Pola scituatam in termino dicte parrochie. Dictas quatuor libras censuales dicto bacino lego sub pacto et conditione quod Jurati dicte parrochie et seu administratores dicti bacini teneantur anno quolibet perpetuo facere celebrare in dicta parrochia de Algaide, in die videlicet solvende dicte quattuor libre censuales, unam missam cantatam cum anniversario, pro qua teneantur anno quolibet perpetuo dare et solvere presbiteris dicte ecclesie octo solidos.

Item lego bacino pauperum verecundancium ville de Luchomajori illas quattuor libras censuales et proprietate illarum, una cum censu debito tempore mortis mee, quas michi anno quolibet facit ac facere tenetur discretus Perotus Mulet notarius dicte ville nunc residens in civitate Majoricarum, sub eodem pacto quod Jurati dicte ville teneantur anno quolibet perpetuo in die veniunt solvende dicte quattuor libre censuales, facere celebrare unam missam cantatam cum anniversario, pro quibus teneantur dare anno quilibet perpetuo dictis presbiteris dicte ecclesie de Luchomajori octo solidos dicte monete.

Item dispono et dictas quattuor libras dictis bacinis pauperum verecundancium de Algaide et de Luchomajori in modum predictum lego sub pacto et forma quod si ullo unquam tempore tesaurerii et comisarii Sancte Cruciate composuerint et seu se opposuerint in dictis singulis quattuor libris in dictis bacinis, pro tali et talibus annis tantummodo lego pensiones dictarum quattuor librarum cuilibet bacino legatarum Hospitali generali civitatis et regni

Majoricarum, sub eodem onere dicte perpetue misse in qualibet dictarum ecclesiarum celebrande.

Item lego et celebrari mando morte mea secuta in dicta ecclesia divi Honorati et in ecclesia Virginis Marie de Cura dicti podii et in ecclesia Virginis Marie de Gracia dicti podii, in qualibet ecclesia, illas septem missas de gaudiis Virginis Marie, pro quibus lego cuilibet presbitero in dictis ecclesiis residenti decem solidos dicte monete.

Item lego fratri Damiano Garau presbitero in dicto heremitorio divi Honorati confratri meo, dictum heremitorium pro ut ego et predecessores mei successimus; quod heremitorium illi lego una cum omnibus habeo in dicto heremitorio et una cum quodam orto terre habeo et possideo in loco de Randa; que omnia dicto fratri Damiano Garau lego pro sustentatione dicti heremitorii et persone sue in dicto heremitorio residenti et pro ut ego successi et prout frater Arnaldus Desbruy introduxit et disposuit et ceteri successimus, taliter quod in predictis illum instituo de ejus vita pro sustentatione et conservatione dicti heremitorii et successorum in dicto heremitorio. Dictum inquam ortum terre habeo in dicto loco de Randa dicto fratri Damiano Garau et successoribus in dicto heremitorio lego sub pacto quod anno quolibet perpetuo in die obitus mei teneantur celebrare unam missam baxa.

Item ex dicto legato dictorum mobilium dicto fratri Damiano Garau facto excipio et non intelligi volo unam arcam et unam tabulam de tisoro et unam culleram argenti habeo hereditatis Gabrielis Genovard fratris mei.

Item lego dicti fratri Damiano Garau omnes et quascumque pecunie quantitates et res michi debitas et acquisitas de et occasione habitationis mee in dicto heremitorio, non intellectis aliquibus pertinentibus hereditati dicti Gabrielis Genovard fratris mei, et exceptis censu debito quorumcumque censuum meorum, et excepta dicta pecunia habet in comandam pro me certa persona.

Item lego dictis manumissoribus meis singulos viginti solidos dicte monete pro onere; Juratis vero de Algaide pro eodem onere singulos quinque solidos.

Solutis etc. in omnibus aliis bonis meis mobilibus et in mobilibus ac semoventibus etc. juribusque et accionibus etc. instituo et facio heredem meam universalem dominam

Jaumetam nebodam meam filiam (sic per uxorem) Baltazaris Pont de la Terra, filiam dicti Gabrielis Genovard fratris mei quondam et suos heredes ad suas et suorum omnimodas voluntates. Hec autem etc. cassans etc.

Testes vocati etc. honorabilis Bartolomeus Coll et Antonius Sastre de ...berja, Joannes Torrello viudo, Gabrielis Oliver filius Gabrielis alias Maro quondam, dicte parrochie de Algaide Bartolomeus Ferrer ville de Felanig et Bartolomeus Castellar ville de Petre et Joannes Rullan loci de (!).

E. AGUILÓ.

ANALES DE MALLORCA

por D. José Desbrull

1800 á 1833

(CONTINUACIÓN)

El día 31 salió de Menorca un convoy de 42 buques de guerra que llevaban á sus bordos 14.000 hombres de tropas: los vientos les fueron contrarios y tuvieron que mantenerse días á nuestra vista al tiempo que el Gobernador de Ibiza avisó haberse avistado otro convoy, que venia de poniente, de 32 velas, y temeroso nuestro Capitan General llamó á Consejo de guerra el día 5 setiembre á los generales y jefes y acordó el Consejo la salida de casi todas las tropas, quedándose solo el Regimiento de Milicias y las Milicias Urbanas para el servicio de la plaza, y el que formasen su campamento las Urbanas de las Villas, pero aquella misma tarde se desvaneció y suspendió todo con motivo de la llegada de un lanchon cuyo comandante dijo haber visto el convoy que era de pequeños buques y que se dirigía á Menorca, se supone que con víveres.

Llegó por el correo del día 6 de setiembre la Real cédula de la ereccion del Consulado dirigida á la Ciudad. Esta la pasó al Real Acuerdo y este mandó su debido cumplimiento.

Tambien vino orden para que dentro de ocho dias se pagase la Real contribucion extraordinaria, cuya orden pasó el Sr. Parayuelo á la Ciudad, mandando se le pasase luego la nota individual de lo que correspondía á cada uno rebajando 30 mil ₧ que tiene aplicadas la Ciudad

(1) Falta tot lo demes inclús el nom del notari otorgant.

Arxiu de Protocols. Full solt, cosit al comensament d' un llibre d' Actes del not. Gabriel Salvá, de 1463 a 1508, però que no hi perteneix.

del derecho del quinto del vino y 24 mil de los caudales del público, que todo son 54 mil, y siendo la contribucion que corresponde á la capital 88 mil, han repartido á los particulares de Palma 34 mil libras mallorquinas: para ello se han evaluado los bienes raices á 9 por 100 y los censos al 3 por 100 bajo cuyo supuesto ha correspondido á 4 R 16 S por 100. Como la execucion viene comisionada á la justicia ordinaria debe ser el Corregidor el Juez de Execucion. A las Villas han tocado 96 mil y pico cuya partida han satisfecho con los sobrantes y con dinero que les ha prestado la Junta de caudales comunes con calidad de reemplazo y porcion del repartimiento de la contribucion particular y van pagando con partidas su correspondiente cuota, aunque con mucha dificultad y embarazo.

Por el correo del dia 11 de setiembre vino la gracia y grado de Brigadier retirado con 450 reales de sueldo al Marqués de Vivot, teniente coronel de Milicias.

Vino tambien la orden al Real Acuerdo para que inmediatamente informase de orden del Consejo sobre lo ocurrido con la Ciudad, mandando que interinamente no se metiesen en lo que no es de su inspeccion y observasen el Real decreto comunicado en el año 1797 por el que se les exime é inhibe de todo conocimiento de abastos á no ser por medio de apelacion ó recurso de agraviado.

El Sr. Corregidor imprimió un bando que publicó el dia 16 de setiembre mandando que dentro de seis dias acudiesen á la Tabla numularia á fin de ver la cuota impuesta á cada particular para la contribucion extraordinaria, y siendo arreglada, pagasen dentro del expresado término al tablero, en dinero metálico, lo que correspondiese á cada uno á fin de evitar la rigurosa execucion á que se veria obligado si dexasen de cumplirla.

Á solicitud de la Ciudad ha mandado el Consejo que se vuelva á imponer el derecho de sisa é imposicion, y que su producto y los 19 mil reales depositados de los Bayles de Máscara sirvan para cumplimentar el tipo de la contribucion extraordinaria que debe pagar la Ciudad dentro de este año.

Ha mandado el Consejo á representacion del Sr. Obispo que en la casa de Expósitos pueda haber todos los telares que se quiera y no se les pueda impedir ningun género de trabajo, como lo habia hecho el Regente, cuya ordenes en términos muy fuertes contra la oposicion del Regente.

La rifa de la Misericordia que se sacó el dia 15 produjo á la casa la utilidad de 750 R 3 S en bruto.

Ha venido nueva Real cedula para la extincion y pago de intereses de Vales; aplican todo lo que estaba aplicado, muchas otras cosas y cargan nuevos derechos sobre varios géneros extranjeros, una anualidad de las Encomiendas de las Ordenes militares y la de la Orden de San Juan, sus dignidades y pensiones y muchas otras cosas.

El Consejo ha pasado oficio á los Illmos. señores Arzobispos, Obispos, Cabildos, Prelados y Superiores á fin de que, si quieren, adelanten el pago de la contribucion de los 300 millones, con la seguridad de que lo recobrarán así como lo vayan pagando los particulares. El Obispo y Cabildo de Mallorca expresó no hallarse en disposicion de poderlo hacer.

Por haber dexado la Tenencia Coronela de Milicias el Marqués de Vivot, á quien se le ha retirado de Brigadier de los Reales exércitos, ha propuesto la Ciudad el dia 23 setiembre á pluralidad de votos, en primer lugar á D. Juan Sureda y Veri, en segundo á D. Josef Zanglada de Torgores y en tercero á D. Felipe Villalonga y Pínos: no ha observado la antigüedad de los capitanes del cuerpo, ni la particular en los tres que van en la terna.

Con motivo de haberse sabido las contagiosas enfermedades de calenturas llamadas amarillas que reynan en Cadiz, ha resuelto la Junta de sanidad se observe la mas rigurosa quarentena á todos los buques procedentes de aquella costa y se refuercen los guardas de sanidad y se armen los guarda costas para la mayor seguridad. El gobierno ha puesto un cordon de tropa á las cercanias de Cadiz para interrumpir y estorbar la comunicacion, pues el estrago que hace es muchisimo y doloroso muriéndose á los tres dias de enfermedad.

Se ha aumentado tambien el derecho del aguardiente y otros licores, embarcándolos para reynos extranjeros: vá incluido el azeite á un duro por pellejo.

Ha venido la noticia de que S. M. ha nombrado Capitan General interino de la Provincia de Cataluña al Theniente General Marqués de la Romana.

Por oficios de la junta suprema de Sanidad se sabe los estragos que hace en Cadiz y parte de Andalucía la enfermedad contagiosa de la fiebre amarilla, mandando se tomen aqui las mas

sérias providencias para precaver ese mal y impedir su introduccion y con este motivo se han avivado las providencias de quarentenas de toda la costa de poniente y demas disposiciones de barcos &.

Por un falucho despachado por el Gobernador de Cartagena al Capitan General con la noticia de que una esquadra inglesa compuesta de muchos buques y de mucha gente de desembarco habia entrado en nuestros mares á fin de que se precaviesen y se estuviese con el mayor recelo. Nuestro Capitan General llamó á Junta de Generales la mañana del 6 de octubre y acordó solo el que marchasen á sus destinos los 2^{os} Comandantes de los tercios y procurasen tener en disposicion los armamentos y se probasen unos humos por si podian servir de señas para conocimiento anticipado de avistarse esquadra.

Se dió por seis años el derecho de sisa y imposicion carnes por 34 mil ₧ que es lo que faltaba al cupo de la Ciudad por la contribucion extraordinaria, con lo que quedó pagada á principios de Octubre.

La Junta superior de sanidad no adoptó el poner guarda costas por hallarse la estacion muy adelantada; reforzó los torreros y vigias y se enviaron dragones para que patrullasen para el resguardo de la salud y no permitiesen desembarcar á nadie.

Se ha destinado porcion del convento de S. Francisco de Asis para hospital real por no ser suficiente el que hay en Palma, ni el de San Antonio, dexando al mismo tiempo en S. Francisco el Regimiento de Soria ó porcion de él.

La Junta de Generales acordó que en la Victoria de Alcudia, monte de Randa, Sta. Magdalena de Inca y Palma siempre que se avistase esquadra de dia hiciesen unos grandes humos y de noche una grande llama para avisar con anticipacion la novedad, teniendo dragones que avisasen de punto en punto para evitar equivocaciones.

El Capitan General volvió la propuesta de la tenencia coronela de Milicias por no estar arreglada á la antigüedad del cuerpo ni á la particular de los tres propuestos, motivado de un recurso que hizo D. Josef de Togores y otro de D. Mariano Fabregas. La Ciudad la devolvió así como estaba, diciéndole que para los empleos de Jefes del Regimiento no creia deberse arreglar á la antigüedad, sino á otras calidades y circunstancias.

El Marqués de la Cueva á nombre de la Ciudad puso un memorial á S. M. en drechura ma-

nifestándole los justos sentimientos que estaba sufriendo el Ayuntamiento por las tropelias del Capitan General y Audiencia coartándoles sus facultades, indisponiéndoles con el público, multándoles, apercibiéndoles y mandando borrar y tildar algunas de sus resoluciones capitulares. El memorial está enérgico y habla con la mayor claridad así del Capitan General como de los ministros. El Rey mandó pasarlo al Consejo para que desde luego providenciase sobre el asunto y el supremo Consejo desde luego dirigió sobre carta al Capitan General y Audiencia por medio de la misma Ciudad, en que previene seriamente á la Real Audiencia no se entrometa en los asuntos de abastos, sobre los que debe ordenar y disponer unicamente la Ciudad dexandola expedita su jurisdiccion y que en todo se arregle la Audiencia á la orden del año 1793, interin que evacuan el informe pedido y resuelve el Consejo sobre el todo: la orden es apretada y determinativa.

El Regente consultó á la Real junta de moneda la duda de si el que quisiese encartarse de qualquiera oficio debia pagar la carta y demas gastos fundado en que la Real pragmática no aclara este punto particularmente, ó por lo menos en su concepto, y la Real junta declaró que no habia motivo de duda en la Real cédula y que todos indistintamente podian entrar en cualquier oficio sin mas gasto que el pagar á los examinadores el importe del tiempo que se gastase en su examen, sin necesidad ni de carta, ni de aprendizaje, y que se pasase de un oficio á otro ó á muchos con solo el pase del examen pues ha determinado el Rey quitar todas las trabas y gastos á los artesanos y oficios.

Los sindicos forenses acudieron á la Real Audiencia solicitando permiso para tener su junta general de la parte forense por medio de un diputado de cada villa para tratar el asunto de arbitrios para pagar la contribucion extraordinaria: se les concedió y se tuvo esta junta el dia (está en blanco) de octubre y se acordó en ella enviar un diputado á la corte costeándole los viajes y señalándole quatro duros diarios y á pluralidad de votos se eligió á D. Pedro Lluch Ripoll sindico forense theniente de las Milicias urbanas natural de la villa de Soller, y este admitió la comision.

Con motivo de haber entrado en este puerto un parlamentario inglés que lleva á su bordo porcion de la guarnicion francesa que sostuvo el sitio de Malta, rendida á los ingleses el dia 10 de octubre por falta de viveres, dispuso la Junta de Sanidad hiciese su quarentena, y el Capitan

general, concludida esta, ni permiti6 que desembarcasen ni que se fuesen á su destino, sino que con pretextos de sanidad alargó la Junta superior la quarentena á mas dias y dió cuenta á la corte, como tambien la dió el c6nsul franc6s quejoso de un modo de proceder tan irregular con su nacion, y despues de haber pasado varios oficios al Capitan General, no pudiendo conseguir el efecto que se proponia, hasta la resoluci6n de la corte.

JAIME L. GARAU.

INVENTARI DE LA HERETAT DEN BERENGUER VIDA

[CONTINUACI6]

Item unum par lintheaminum parvorum.
 Item unum manellum parvi valoris.
 Item inveni in domo vocata la cuyna damunt duas catedras.
 Item unam tabulam longam.
 Item unum banquet parvum.
 Item duos pedes tabule.
 Item unam scalam.
 Item unam concham.
 Item unam tabulam carcato.
 Item unum puat.
 Item unum matalafium ruptum.
 Item unum lintheamen stupe.
 Item mediam quarteriam fustis.
 Item unum scannum.
 Item unum torn.
 Item duos tripodes.
 Item unum storinum parvum.
 Item unum arquibanchum duarum techarum vetus.
 Item sex coxinos corey.
 Item tres scuts.
 Item unam lanceam.
 Item tria quarteria carnis salce.
 Item unum marfa.
 Item duas amforas.
 Item unum retabulum depictum parvi valoris, cum suo candelabro.
 Item inveni in domo del stable unum equum pili bruní quasi rubei.
 Item unum mulum pili nigri.
 Item unum ronsinum pili scuri et belsa, quilibet cum eorum cellis et frenis.
 Item inveni in dicta alqueria trecentas octuaginta oves.
 Item centum quinquaginta agnos inter masculos et femellas.

Item septem porchos.
 Item quinque truges.
 Item quatuor somerias.
 Item tres ruchs.
 Item tres asinos traginerii.
 Item trecentas octuaginta capras.
 Item centum viginti cabrits inter masculos et femellas.
 Item decem septem vacas grossas.
 Item duos vitulos unius anni.
 Item duas vacas unius anni.
 Item octo vitulos anni presentis.
 Item decem paria bovum arechs.
 Item duodecim eguas grossas.
 Item duos ronsinos.
 Item duos mulets, quemlibet duorum annorum.
 Item unum mulum quatuor annorum stelat.
 Item tres pollinas, quemlibet duorum annorum.
 Item duos pollinos anni presentis.
 Item unam pollinam quam dictus pater meus dedit Petro Valentini civi Majoricarum.
 Item inveni in alqueria de Santa Ponsa unum par bovum et quinquaginta cases apium sive abeyas.
 Item inveni in dicta alqueria majori quandam servam nomine Cali, etatis quadraginta annorum.
 Item unum burdum ejus filium nomine Anthonium, etatis quinque annorum.
 Item inveni quendam servum maritum dicte Cali Johannem nomine.
 Item unum alium vocatum Andream traginerium.
 Item alium nomine etiam Andream.
 Item alium servum vocatum Staman.
 Item alium servum nomine Nicola.
 Item alium servum nomine Johannem, infirmum.
 Item alium servum etiam infirmum, nomine Costa.
 Item alium servum vocatum Johannem jouer.
 Item alium servum nomine Georgium Caffa.
 Item alium servum nomine Georgium, porquer.
 Item alium servum nomine Martinum.
 Item alium servum nomine Massot fusterium.
 Item alium servum nigrum nomine Matheum.
 Item alium servum vocatum Sayt jouer.
 Item alium servum nomine Petrum moliner.

M. OBRADOR.

(Seguirá).

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—DESEMBRE DE 1905

SUMARI

I. Papeles sobre el nuevo Reglamento para el gobierno del Reino de Mallorca—Año de 1716—(continuación) por *D. Salvador Sanpere y Miquel*.

II. Noticias de la fundació y principis de la iglesia del Sant Spirit de Roma, avuy de Ses Minyones (1517), per *D. E. Aguiló*.

III. Lletres reysals sobre la fundació del monestir de la Cartoxa de Valldemosa, per *D. E. Aguiló*.

V. Inventari de la heretat den Berenguer Vida, 1388, (continuació), per *D. M. Obrador*.

PAPELES SOBRE EL NUEVO REGLAMENTO para el Gobierno del Reino de Mallorca

AÑO DE 1716
(Continuación)

5.º—*Forma de la administracion de la Real Hacienda y efectos y caudales de que esta se compone.*

Siendo el principal assumpto suponer el gobierno y regimen de esta ciudad y reyno diré que se gobierna por un Virrey y Capitan General, cuya auctoridad, salario y emolumentos queda explicados en uno y otro papel.

Se administraba la justicia por la Real Audiencia, compuesta de un Regente, Abogado fiscal y sinco ohidores, siendo tres mallorquines y todos los demas forasteros de la corona de Aragon; jusgaban assi civil como criminal en nombre del Virrey, teniendo los salarios y emolumentos que se dizen en los otros papeles.

Al Regente, que por corruptela se le havia permitido hazer decretos sin citazion de parte,

Auy XXI.—Tom XI.—Num. 309.

ha enseñado la experiencia los graves daños se han originado, pues por sí solo, sin intervencion de los demas juezes, adjudicaba bienes, hazia declaraciones de fideicomissos, tassassiones de alimentos y salarios, elegia curadores, y confirmaba enagenaciones de menores, sin que sus decretos, inaudita parte hechos, se pudiesse proclamar por los medios ordinarios de derecho, negandose la apellacion y supplicacion, permitiendo á las partes solamente el juicio super revocatione decreti. Cosa digna de repararse, para que mande S. M. (q. D. g.) siendo servido se arregle el Regente en la administracion de justicia á lo que no se oponga al derecho natural, civil y canonico.

Para la administracion de la Real Hacienda, conocimiento de las causas de diesmos, naufragios, drechos alodiales, servidumbres, aguas, divisiones de tierras, casas, y otras, estava formada una Junta patrimonial, en la que intervenian el Regente y Abogado fiscal, sirviendo este de accessor en todo lo que no tenia interez el Rey, y en lo que le tenia patrocinaba el Real Fisco y servia de accessor el Regente, siendo cabeza desta Junta el Procurador Real, haviendo otros oficiales, como thessorero, lugartheniente de maestre racional, su coadjutor, Procurador Patrimonial, Caxero, Guarda de la Thessoreria, quatro escrivanos y un masero; con salario á saber: Procurador Real mil ciento noventa y tres libras, tres sueldos y ocho dineros: Thesorero trescientas treinta y nueve libras quatro sueldos; Lugartheniente de maestre racional, trescientas y quareinta, su Coadjutor ciento noventa y nueve; para quatro escrivanos á sesenta y cinco libras cada uno, doscientas se-

setenta libras; Guarda de la thesorería treinta y seis libras: Massero veinte y tres, importando todo dos mill quatrocientas ochenta y seis libras, siete sueldos y ocho dineros.

Estos salarios de Ministros quedan en beneficio de la Real Hacienda, por recaher la administracion de esta en el Superintendente, administrando este todo lo que corria por el procurador real y junta patrimonial, á mas de exercer la jurisdiccion que tenia.

Consisten las rentas del real patrimonio en diesmos de granos, azeite, ortelissas y carnes, y en los derechos de dies por ciento de lesda, fogaje, laudimios, amortisaciones, censos y cavallerías; se puede arbitrar un año en otro lo procedido de estos diesmos y derechos setenta mill libras, pudiendo añadir de rentas reales lo procedido de la Bulla de la Santa Cruzada, que un año con otro importará quince mill libras, estando de estas aplicadas dies mil para fortificacion, contribuyendo para esta el comun de la ciudad en dies mill doscientas y cincuenta.

Se administra y distribuye lo aplicado para fortificacion por un vehedor, con sueldo al año de quatrocientas sesenta libras dies sueldos: Ingeniero, ciento cincuenta y quatro libras catorce sueldos; contador, ciento sinquenta y quatro libras catorce sueldos: por un sobrestante, ciento cincuenta y quatro libras catorce sueldos: tres sobrestantes que nombraba el Virrey con título de recividores de materiales y guarda de herramientas, quinientas y quinze libras, treze sueldos y quatro dineros: otro sobrestante con sueldo de quatro reales de plata al día, son doscientas y seis libras cinco sueldos y quatro dineros: otro sobrestante con sueldo de cinco reales de plata al día, son al año doscientas cincuenta y siete libras dies y seis sueldos y ocho dineros: otro que deve asistir de sobrestante con sueldo de quatro reales al día, son al año doscientas y seis libras cinco sueldos y quatro dineros: otro sobrestante que deve asistir, con sueldo de quatro de plata al día, son al año doscientas y seis libras cinco sueldos y quatro dineros: escrivano de la fortificacion doscientas y quatro libras: el pagador ciento y treinta libras al año: maestro mayor de carpinteros doscientas y quatro libras: maestro mayor de albayñiles doscientas y quatro libras. Importan estos sueldos al año tres mil sesenta y cinco

libras dies y ocho sueldos. Haviendo sobre estos effectos varias mercedes hechas por el Rey á diversos particulares, y algunos sueldos, como la paga de onze soldados del castillo de San Carlos, importando al año trescientas y treinta libras, al alcalde de la fortaleza de Lluç del puerto de Pollenza ciento y sesenta libras; importando estos sueldos y mercedes dos mill doscientas quareinta y dos libras doze sueldos y ocho dineros, y todas las que se deven rebajar de lo destinado para fortificacion cinco mill trescientas y ocho libras dies sueldos y ocho dineros, de lo que queda en liquido, aplicandose todo lo demas para fortificacion, que es catorce mill nuevecientas quareinta y una libras nueve sueldos y quatro dineros.

Siendo tan crecida la porcion de los sueldos que gozan los oficiales de la fortificacion, como muchas gracias con título de sobrestantes superfluas, extinguiendose estas y otras mercedes hechas por el Sr. Archiduque, quedara en beneficio de la Real Hazienda gran cantidad, que añadida esta á la que se ha dicho tiene el Rl. Patrimonio de diesmos y derechos, importará passadas de noventa mill libras. Añadese á esto los cargos de las Escrivanias forenses, que hazen de renta al Patrimonio quinientas y ocho libras, y las que no estan concedidas por merced Real á los particulares se arriendan, como y las Portadurias.

Estando decidido por capitulo general de la Monarchia correr las Salinas de sal á cuenta del Rey, como y el tabaco, se aumentará el Real Patrimonio en la sal por cuarenta mil fanegas de consumo al precio que Su Magestad assignare, y el tabaco se despachará del Brazil quatro cientos quintales al año, doscientos tabaco frances y de polvo, siendo de manojos ó avano se consumirá de este y de inferior calidad cincuenta quintales. Si los precios son excessivos será menor el consumo, siendo gente la de Mallorca que no lo gastaran á costarles mucho, bien que el precio corriente ni es baxo ni excessivo, siendo el del Brazil á seis reales de plata la libra de doze onzas, y el de polvo á un pesso, y siendo bueno á pesso y medio, corriendo el frances á tres de plata.

Se podrá añadir derecho sobre el agua ardiente, que no lo hay, y es su consumo en este Reyno mayor que en ninguna otra provincia.

Por merced del Sr. Archiduque hecha á Juan Mesquida mercader se ha quitado de las rentas reales quinientas libras lo menos que fructuarían las tres cavallerías de que le hizo merced en 25 de Octubre 1709.

Lo que importarian las taschas que se han reducido de las villas de Falaniche, Campos, Manacor, Porreras y Santa Eugenia, por decreto del Conde de Zevallá en el año de 1707, habiendo estas villas contribuydo en nueve mill ochocientas treinta y cinco libras dies y siete sueldos y quatro dineros que depositaron al Real Patrimonio, fructuarían lo menos quatrocientas libras, siendo los menoscabos que han tenido los redditos del Rey en el Intruso Gobierno quatro mill quatrocientas noventa y cinco libras ocho sueldos ocho dineros y dos quintos.

Consiste el gobierno de la ciudad en seis Jurados de los estamentos que en los otros papeles se expresan; antiguamente se nombraban por los mismos Jurados que acababan, pero havra doscientos años que se sacan por suerte, haziendose la extraccion el jueves antes de las fiestas de Pentecostes.

Para la insaculacion que se debia hazer en virtud de ordinaciones reales antiguas, y hasta oy se ha observado, es, que los Virreyes de acuerdo de la mayor parte de los Jurados determinan que se haga la insaculacion quando hay necesidad; y supuesto este acuerdo se juntan Virrey y Jurados en la cassa de la ciudad, proponiendo el Virrey igual numero que los Jurados, y suponiendo ser doze los que se han de insacular nombra el Virrey y propone seis y los Jurados otros seis.

Para la aprobacion de los sujetos que se proponen basta el abono del Virrey y un Jurado aunque los restantes los reprobassen, y de los propuestos por los Jurados no son admitidos ó insaculados si el Virrey no los aprueba; practicandose lo mesmo en todas las insaculaciones para los demas officios reales y universales de sorteo, excepto algunos en que deven intervenir los Síndicos de la parte forense.

Ha enseñado la experiencia por el crecido numero de insaculados á quienes ha hecho habiles el cohecho ó la passion, mas en estos tiempos, lo noscivo de esta forma de insaculaciones, por ser los mas sin meritos y suficiencia

para los officios que deben sortear. Y esto ya en otros tiempos se ha reparado; hay varios exemplares de haver el Rey desde la corte mandado quitar los insaculados de las bolsas, y embiar por un su real commissario numero de sujetos que se devian insacular.

Deviendo continuar el regimen de la ciudad como está oy, seria muy combeniente, insiguiendo estos exemplares, que el Rey, por sus reales Ministros que tengan la auctoridad, reformassen los insaculados, y entresacando los buenos vasallos del Rey se formase numero de los que fueren habiles, con las calidades de lealtad, la mas atendible, conocimiento y experiencia en el gobierno.

Aunque á los Jurados se les ha permitido la administracion y gobierno economico de la ciudad y reyno segun Reales Pracmaticas, es con algunas limitaciones, de no poder por sí solos resolver nuevas obligaciones del reyno, ó servicio alguno al Rey, sin la deliberacion del Grande y General Consejo, que se compone de setenta y dos consejeros, esto es, doce cavalleros ó nobles, diez y ocho ciudadanos militares, ocho mercaderes y notarios, ocho artistas y menestrales, y veinte y ocho de la parte forense. Sacanse estos á suerte, y su insaculacion es como la de los Jurados con las mismas circunstancias. Las resoluciones que en este Consejo General se hacen deven ser de acuerdo de uno mas de las dos terceras partes de consejeros, no pudiendo haver resolucion faltando estos, ni se puede tener consejo sin la asistencia de dos terceras partes. Los Jurados como tales no tienen voto en lo que resuelve el General Consejo, solo tiene el Jurado en Cap la proposicion; pero lo tendran todos ó qualquiera de los Jurados haviendo sorteado consejeros.

Se necessita de reformation de consejeros, pues hay muchos de ellos que el favor unicamente ha podido encontrar habilidad para el empleo.

Consisten las rentas del comun de la ciudad en los derechos que tiene impuestos segun en otro papel se expresa, haciendo de cargo crecidas cantidades; y suponiendo como cierto que se le quitara la renta del tabaco y sal, importando esto segun los arriendos passadas de veinte y quatro mill doscientas y doce libras, a saber el tabaco quince mill libras y nueve mil

doscientas y doce la sal, quedará esta ciudad imposibilitada á la correspondencia y satisfaccion de los censos á que está tenida. Y aunque las pensiones de los censos sean con alguna diferencia su solucion no siendo todo en dinero efectivo, lo que queda bastantemente explicado en otro papel, con todo satisface de aquellos derechos que tiene aquella pension que no es dinero efectivo.

Aunque á lo muy onerada que se halla la ciudad de pensiones, importando estas en dinero efectivo veinte y cinco mill ochocientas y cinco libras, y en polissas cinquenta y un mill quinientas cinquenta y una libras tres sueldos y un dinero, se consideren insoportables estos y demas cargos que haze tomándose el Rey los derechos de sal y tabaco, con todo puede haver el arbitrio que tenga el comun de donde pueda suplir la renta que se le quitará, dignándose Su Magestad aliviarle de la porcion que contribuye para fortificacion, que son doze mill libras, aunque oy se paga dies mill doscientas cinquenta libras, por estar aplicadas mill á la solucion de pensiones por merced particular de Su Magestad, y las setecientas y cinquenta para mantener los ajustes y demas necessario de la artillería, quedara en beneficio del comun, quando no esté en estas obligaciones de la paga para fortificacion y conservacion de la artillería, onze mill libras.

Suplirasse la falta de la renta referida de sal y tabaco, mandando Su Magestad se reduzgan los censos al fuero de tres por ciento, como se practica en Castilla y demás dominios del Rey, sintiendo de beneficio el comun en las pensiones de los censos que paga en dinero efectivo quatro mill y mas libras, por ser estos cargados á diversos fueros, pudiendo arbitrar les corresponderá uno con otro á quatro por ciento.

Los demas censos que corresponde en polissas, que son muy antiguos, se hallan cargados á diversos fueros, siendo los mas á razon de siete por ciento, que reducida la pension á tres por ciento correspondera á 26 mil 291 libras, un sueldo y siete dineros, quedando en beneficio del comun lo demás que correspondia hasta cinquenta y un mil quinientas cinquenta y una, que será 25 mil 260 libras. Y pues esta pension se pagava del producto de collectas y carnisse-

ría, que arrendava el comun de la ciudad, y se ha librado este año passado en 60 mil libras, debiendo solo pagar las 26 mil 291, hecha la reduccion, quedará en su beneficio dicha cantidad de 25 mil 260 libras en polissas, cuya cantidad reducida en dinero se podra arbitrar hará la tercera parte en poca diferencia; que siendo así se podrá jusgar quedar beneficiado el comun en dies mill ú once mill libras, que unidas con las otras dos antecedentes de las onse mill de fortificacion y la de quatro mil que se rebajaran de las pensiones de censos en dinero efectivo, quedará beneficiado el comun en veinte y seis mill doscientas noventa y una libras, siendo mayor cantidad que la que percibía de los arriendos de sal y tabaco, quedando aun en mayor renta de la que tenia.

Resúmen de las gracias que obtuvieron varios particulares en el tiempo del gouierno passado del Señor Archiduque. — Sacado del libro de registros del Real Patrimonio de Mallorca.

Primeramente, con despacho de 9 Octubre 1706 fue reintegrado en el exercicio de Procurador Real D. Nicolas Truyols y Dameto, quien obtuvo gracia deste empleo del Señor Rey don Carlos Segundo (que goza de Dios) segun Real Despacho de 20 de Nouiembre 1697, como parece en el citado despacho del Conde de Savallá

Mas, con otro despacho del mismo dia, hizo merced el Conde de Çavellá al Dr. Francisco Balançat de la plaça de Abogado Fiscal Real y Patrimonial deste Reyno, cuya gracia fué confirmada por el Sr. Archiduque con despacho de 15 Deziembre 1706 por los motiuos que se expressan en dichos despachos.

Mas, con despacho de 14 Octubre 1706 hizo merced el Conde de Çauellá al Dr. Miguel Fullana de una plaça de Ohidor desta Real Audiencia.

Mas, con otro despacho del mismo dia, nombró dicho Conde de Çauellá á D. Juan Gual Ohidor de dicha Real Audiencia.

Mas, con otro despacho de 20 Octubre 1706 concedio dicho Conde de Çauellá el officio de Aguacil Real ordinario á Gabriel Gamundí, quien le possehia antecedentemente en virtud de Real despacho del Rey Nuestro Señor Don Phelipe Quinto (q. D. g.) de 30 Marzo 1708.

Mas con despacho de 23 de Noviembre 1706 conferió el Sr. Archiduque el grado y sueldo de Teniente Coronel de Infanteria al Capitan D. Juan Bautista Botino.

Mas en 23 de Octubre 1706 proveyó dicho Conde Çauallá la Alcaydia del Castillo de Bellver á fauor de D. Salvador Truyols; y fué confirmada dicha gracia por el Sr. Archiduque con despacho de 17 Julio 1707.

Mas en 21 de Deziembre 1706 concedió dicho Conde de Çauellá el puesto de massero del Real Patrimonio á Rafael Llobet.

Mas en 20 de Octubre 1706 concedió dicho Conde de Çauallá la plaza de artillero de la fortaleza San Carlos á Antonio Guasp.

Mas en 10 de Diziembre 1706 hizo merced el Sr. Archiduque de los cargos de Lugar Teniente y Capitan General de este Reyno al Conde de Çauellá.

Mas, en 27 de Nouiembre 1706, hizo merced dicho Señor Archiduque á Gaspar Llanes de uno de los entretenimientos ordinarios cerca la persona del Lugar Teniente y Capitan General, remouiendo de el al capitan Francisco Planes, quien le obtuvo del Señor Dn. Carlos Segundo (que está en el cielo.)

Mas, con despacho de 27 de Noviembre 1706 se conferió por el señor Archiduque el grado de Capitan de Infanteria á Gabriel Vaquer, y con otro despacho de 29 del mesmo mes le hizo merced de la plaza de Ayudante del Sargento Mayor desta ciudad, con tal que el salario y gajes los percibiesse el Ayudante Antonio Figuera todo el tiempo de su vida.

Mas, con despacho de 7 de Febrero 1707 mandó el señor Archiduque pagar á Dn. Francisco Canobas Capitan de Ingenieros su sueldo vencido, y con decreto de 24 del mesmo se registró su titulo de tal capitan, despachado en Barcelona á 18 de Deziembre 1705.

Mas, con despacho de 3 de Marzo 1707 hizo merced el Sor. Archiduque de las escribanias de las villas de Selua y Sancellas á Rafael Pauli.

Mas, con despacho de 16 de Julio 1707 hizo merced el Sor. Archiduque al Dor. Bartholome Ferrers presbitero del beneficio fundado en la Capilla Real de Santa Fee, vacante por muerte del Dor. Juan Fiol presbitero.

Mas, con otro despacho de 9 Agosto 1707 hizo merced el Sor. Archiduque á Don Sebas-

tian Joseph de Patillas de una plaça de ohidor de esta Real Audiencia.

Mas con despacho de 14 Agosto 1707 concedió dicho señor Archiduque facultad á Don Pedro Antonio Sanchez de disponer en su hijo Pedro Antonio del officio de Coadjutor del Lugar Teniente de Maestre Racional, quien le premorió.

Mas con despachos de 22 y 24 de Agosto 1717 se hizo merced en el Gouierno passado al Dor. Miguel Geronimo Rubí del Villar del ofhcio de Assessor de Ibiça, señalándole en parte de su salario sobre el Real Patrimonio de Mallorca dos mil reales de plata anuales.

Mas con despacho de 3 de Marzo 1707 se hizo merced en dicho gouierno passado á Rafael Pauli de la Porteria de la villa de Falanitg.

Mas con despacho de 2 Henero 1707 situó el Sor. Archiduque 7 mil 352 reales y 22 maravedis plata doble anuales sobre este Real Patrimonio á Dn. Domingo Alguirre.

Mas, con otro despacho de 17 Febrero 1707 situó el Sor. Archiduque 7 mil 352 reales y 22 maravedis plata doble anuales sobre este Real Patrimonio á Dn. Augustia Stanga.

Mas, con otro despacho de 15 Henero 1707 hizo merced dicho Señor Archiduque á Dn. Juan Bordils del empleo de Castellano de la fortaleza de San Carlos.

Mas con otro despacho de 15 Abril 1707 hizo merced el Gouierno passado á Francisco Mesquida del officio de Procurador Fiscal de la Regia Corte.

Mas, con otro despacho de 20 Settiembre 1707 se situaron en el Gouierno passado sobre este Real Patrimonio cien ducados á Phelipe Gallard.

Mas con despacho 16 Junio 1707 se situaron á Dn. Sebastian Suau de Ventemilla seis pagamentos al año de Maestre de Campo reformado y cinco reales todos los días á cada una de sus hijas D.^a Isabel y D.^a Catherina; y esta misma merced gozauan antecedentemente por gracia del Rey nuestro Señor Dn. Phelipe Quinto q. D. le. g.) segun Reales Despachos de 29 de Marzo 1703 y 26 de Mayo 1704.

Mas con despacho de 15 Julio 1707 hizo merced el señor Archiduque á Rafael Llobet del officio de Massero deste Real Patrimonio.

Mas con despacho de 7 Agosto 1707 se

mandó continuar la paga de cien ducados anuales á Dn. Joseph Oscaris y Ferrer, que se le situaron con Rl. despacho de 20 Deziembre 1700.

Mas con despacho de 2 Henero 1701 se hizo merced á Isabel Palou de dos escribanias de Pollensa y Muro de este reyno.

Mas, con despacho de 12 Agosto 1707 se situaron al Dr. Rafael Company sobre este Real Patrimonio 2 reales plata al dia.

Mas, con otro despacho de 2 Mayo 1707 y 28 Noviembre del mismo año se hizo merced á Francisco Thunar de la Plaza de Artillero del Baluarte de la Cruz.

Mas con despacho de 26 de Marzo 1707 se hizo merced á Dn. Sebastian Soran de la plaza de Capitan y Gouernador de la ciudad de Alcutia, y mandó el Sor. Archiduque se le correspondiése con el salario que hauian gozado sus antecessores; y con despacho del rey nuestro Señor Don Phelipe Quinto (q. D. g.) de 26 Junio 1703 se le consignó el sueldo de capitan refferado sobre este real Patrimonio por razon de dicho empleo, que era semejante al que percibia el capitan Bartholome Monje su antecessor.

Mas con despacho de 3 Marzo 1708 se consignaron á D. Domingo de Aguirre los salarios señalados á una plaza de Consejero de Aragon y Fiscalia.

Mas con despacho de 8 Marzo 1708 se consignaron sobre esta procuracion real las cantidades que deuia percibir el Marques de Cosjuela, como á consejero de capa y espada.

Mas con despacho de 4 de Abril 1708 se situaron sobre este Real Patrimonio quatrocientas noventa libras plata doble á D. Augustin Stanza.

Mas con despacho de 6 Agosto 1707 se concedió á D. Nicolas Truyols y Dameto la facultad de disponer del officio de Procurador Real de este Reyno.

Mas con despacho de 22 Agosto 1708 se hizo merced á Pedro Juan Puyol de la alcaydia de la Torre del Puerto mayor de la ciudad de Alcutia.

Mas con despacho de 30 Noviembre 1708 se hizo merced á Nadal Roger de un beneficio que uacaua en la iglesia parroquial de San Miguel por muerte de Bartholome Peña.

Mas con despacho de 10 Henero 1709 se situaron sobre este Real Patrimonio 7 mil 352 reales y 20 maravedis plata doble al año á don Joseph Cayetano Suelbes de Aranguren.

Mas con despacho de 17 de Mayo de 1709 se hizo gracia al Ayudante Francisco Seguí de 3 reales de plata al dia.

Mas con despacho de 28 Mayo 1709 se hizo merced al theniente Andres Cifre de siete pesos y medio al mes sobre este Real Patrimonio.

Mas con despacho de 13 Junio 1709 se hizo merced al Ayudante Vicente Bastaras de veinte pesos al mes sobre los productos deste Real Patrimonio.

Mas con despacho de 24 Julio 1709 se consignaron á D. Christoual Mercader 7 mil 352 reales y 20 maravedis plata doble al año sobre este Real Patrimonio por la mitad del salario señalado á la plaza de Fiscal de Aragon.

Mas con despacho de 25 Julio 1709 se consignó sobre este Real Patrimonio 7 mil 350 reales plata doble anuales á D. Joseph Suelbes de Aranguren por parte del salario señalado á vna plaza de Consejero de Aragon.

Mas con otro despacho de 5 Agosto 1709 se situaron á dicho Don Joseph Suelbes ademas del salario refferido quatrocientas noventa libras plata doble que gozaua Don Augustin Stanga.

Mas con despacho de 30 Settiembre 1709 se situaron á Don Antonio de Verneda y Perlas sobre este Real Patrimonio las mismas summas ó sueldo que gozaua el official segundo de la Protonotaria.

Mas con despachos de 4 Octubre 1709 se conferieron los cargos de Virrey, Lugartheniente y Capitan General deste Reyno al Marques de Rafal.

Mas con despacho de 18 Settiembre 1709 se prouehió el officio de escribano de Cartas Reales á fauor de Pedro Valbona.

Mas con despacho de 30 Agosto 1709 se situaron sobre este Real Patrimonio nueue pesos y dos reales de plata al mes á Bartholome Gamundi.

Mas con despacho de 25 Octubre 1709 hizo merced á Juan Mesquida y á sus sucesores de las cauallerias nombradas Llombregat (Petra,) Cruellas (Sporlas) y Barceló (Falanitg).

Mas con despacho de dos Septiembre 1709

se hizo merced á Bartholome Gomar del officio de Massero del Real Patrimonio y guarda del Palacio Real.

Mas con despacho de 18 Nouiembre 1709 se hizo merced á Francisca Dauiu de una Massa en la curia desta Real Audiencia, la qual posehía antes Bartholome Matheo por gracia que á su fauor hizo el Rey nuestro señor Don Phelipe Quinto (que Dios guarde) segun Real Priuilegio de 30 Henero 1704.

Mas con despacho de 25 Octubre 1709 se situaron á D. Ipolito de Samper y á Don Jorge Artes cien doblones al año que percibian los obtentores de las dos capellanías de la Religion Monteza sobre este Real Patrimonio.

Mas con despacho de 5 Henero 1710 se situaron á Don Alfonso Blancas las Cortes 903 libras mallorquinas por el salario de Aguazil mayor del Consejo de Aragon.

Mas con despacho de 15 Deziembre 1709 se confirió el officio de Aguazil y Portero desta Real Procuracion en Marcos Fiol.

Mas con despacho de 15 Febrero 1710 se augmentó el salario al officio de Procurador Fiscal treze libras y quince sueldos al año.

Mas con despacho de 11 Agosto 1709 se situaron á Bartholome Mayol por el sueldo de Alferes agregado diez pesos al mes.

Mas con despacho de 9 de Marzo 1710 se jubiló á Don Francisco de Sola y de Guardiola de la plaza de Regente, con el goze de todo el salario durante su vida.

Mas con despacho de 5 Febrero 1710 se confirió dicha plaza de Regente al Doctor Miguel de Esmandia.

Mas con despacho de 9 Deziembre 1709, se hizo merced á Pedro Juan Ferrer de la Porteria de la villa de Sineu deste reyno.

Mas con despacho de 29 Marzo 1710 se hizo merced á Lorenzo Guasp de la Porteria de la villa de Selua deste reyno.

Mas con despacho de 27 Junio 1707 se hizo gracia á Lorenzo Alemañy para poder disponer en su hijo Melchior del officio de Pregonero del Real Patrimonio deste reyno.

Mas con despacho de 2 de Junio 1710 se mandó pagar del Real Patrimonio trescientos ducados plata al año á Joseph Pascacio Tafalles por el salario de Contador del Consejo de Aragon.

Mas con despacho de 9 de Marzo 1710 se hizo merced de Capitan Governador de la ciu-

dad de Alcudia á Don Pablo Soran; y con otro despacho del citado dia se le situaron sobre este Real Patrimonio docientas doze libras y media al año.

Mas con despacho de 13 Henero 1711 se situaron á Phelipe Gallard trescientas libras barcelonesas al año sobre este Real Patrimonio.

Mas con despacho del primero Marzo 1711 se situaron á Don Joseph Moret 7 mil 352 reales 20 maravedis plata doble cada un año sobre este Real Patrimonio.

Mas con despacho de 26 Marzo 1711 se hizo merced á D. Gabriel Gamundi del officio de Aguazil Real ordinario, que obtuvo anteceden- temente con real despacho del Rey nuestro señor Don Phelipe Quinto (Dios le guarde) de 20 Marzo 1702.

Mas con despacho de 23 Marzo 1711 se hizo merced al Doctor Pedro Geronimo Alberti de la Pobordia de la isla de Menorca, que vacó por muerte del Doctor Lorenzo Gomila.

Mas con despacho de 2 de Julio 1711 se consignaron sobre este Real Patrimonio á Don Joseph Moret 7 mil 352 reales y 22 maravedis plata doble.

Mas con despacho de 24 de Marzo 1711 se situó á Don Joseph Bardaxí el sueldo de vehedor de la gente de guerra de la isla de Ibiça.

Mas con despacho de 19 Septiembre 1711 se consignaron sobre este Real Patrimonio 7 mil 352 reales y 20 maravedis plata doble por cada un año á Don Joseph Gonzales de Sepulueda.

Mas con despacho de 30 Julio 1710 se remitió el drecho del diezmo de los frutos de la viña plantada por Juan Andres Conrado, por el termino de 20 años.

Mas con despacho de 15 Henero 1711 se dio facultad á Pedro Vallbona para disponer del officio de scriuano de cartas reales que obtuvo.

Mas con despacho de 23 Septiembre 1711 se hizo merced á Don Juan Fuster, de la Orden de San Juan, del officio de Sargento Mayor de la parte forense de este reyno, vacante por renunciacion de Don Berenguer de Homs.

Mas con despacho de 20 Julio 1711 se situó á Doña Juana Suabe el sueldo correspondiente á tres pagamentos de Maestre de Campo reformado, que es la mitad de lo que gozaua su difunto marido.

Mas con despacho de 8 Marzo 1712 se hizo merced al Licenciado Gabriel Pons de un be-

neficio que vacava en la iglesia Cathedral desta ciudad por muerte de Pedro Juan Carrió.

Mas con despacho de 9 de Mayo 1712 se hizo merced á Don Joseph Gilibert de una plaza de esta Real Audiencia.

Mas con despacho de 10 de Mayo de 1712 se hizo merced á Jacinto Fuster presbitero, de una capellania en la iglesia real de Santa Ana.

Mas con despacho de 20 de Junio 1708 se hizo merced al Oratorio de San Phelipe Neri desta ciudad de remitir docientas libras, unos censos menudos, y franquear la amortización que se deuia pagar á la Real Hazienda por su fundacion.

Mas con despacho de 7 de Junio 1712 se hizo merced á D. Miguel Geronimo de Antillon del empleo de Consejero de Capa y Espada del Consejo de Aragon; y con otro despacho de 12 Agosto dicho año se le situaron sobre este Real Patrimonio 4 mil 902 reales plata doble anuales.

Mas con despacho de 16 Deziembre 1712 se declara succeder Antonia Viues en la parte ú particion que á Margarita Viues su hermana pertenecia en los redditos de la escribania de la villa de Felanitg, que ambas hermanas posehian por merced del señor Carlos Segundo (que goza de Dios.)

Mas con despacho de 9 de Junio 1711 se situaron sobre este Real Patrimonio á Doña Theza de Solá y Magarola trecientas libras moneda de este reyno.

Mas con despacho de 18 Abril 1712 se situaron á Doña Maria Ignacia de las Salinas, viuda de D. Juan Thomas Rubio, del Real Consejo, docientas libras annuas sobre este Real Patrimonio.

Mas con despacho de 23 Julio 1712 se hizo merced á Phelipe Gauila y Just de trecientos pesos sobre el producto de presas.

Mas con decreto de 16 Marzo 1713 se hizo merced á Ana Maria Castells de onze pesos al mes sobre este Real Patrimonio, que es la mitad de lo que percibia el ayudante Antonio Castells su difunto marido.

Mas con despacho de 11 Marzo 1713 se concedió á Pedro Antonio Sanchez la facultad de disponer del officio de Coaljutor de Lugartheniente de Maestre Racional á fauor de uno de sus hijos.

Mas con decreto de 17 Marzo 1713 se situaron al Doctor Miguel Rullan docientas libras moneda mallorquina sobre este Real Patrimonio.

Mas con despacho de 5 Octubre 1714 concedió y hizo merced el Marques de Rubí á Juan Bautista Monjo un beneficio fundado en esta Santa Cathedral, vacante por muerte de Antonio Monje.

Mas con despacho de 25 Octubre 1714 hizo merced dicho Marques de Rubí á Melchior Oliuer de la escriuania de la villa de Porreras.

Mas con despacho de Noviembre 1713 hizo merced dicho Marques de Rubí á Francisca Guasp de la Porteria de la villa de Selua.

Fol. 3.—Pag. 1. circa in fine, despues de don Domingo Aguirre falta la gracia siguiente.— Mas con despacho de 4 Abril 1708 se situaron sobre este Real Patrimonio quatrocientas nouenta libras plata doble á Don Augustin Stanga.

SALVADOR SANPERE Y MIQUEL.

(Continuará.)

NOTICIES DE LA FUNDACIÓ y principis de la iglesia del Sant Spirit de Roma, avuy de Ses Minyones

1617

Nouerint vniuersi quod anno a nativitate Domini M.D.xvij. die vero xxvj. mensis junii intititata, coram multum spectabili et nobili domino locumtenenti generali....

Dona Johana y Don Carlos son fill primogenit, per la gracia de Deu Reyna y Rey de Castella etc. al spectable, magnifich, amat conseller y lochtinent general nostre en lo dit regne de Mallorques Don Miquel de Gurrea, salut y dileccio. Ab gran clamor y lamentable querela ha recorregut á Nos lo amat nostre frare Angel Fe alias Campo, comanador del orde del Sant Spirit de Roma en aqueix regne, dihent que lo dissapte abans del diumenge del Latzer de la coresma passada, de manament vostre fou pres y posat en la preso frare Jaume capella del dit orde del Sant Spirit, sens hauer fallit aquell en cosa alguna; e lo dit diumenge de Latzer demati stant lo dit comanador en sa casa vestint se per anar a la yglesia y temple del Sant Spirit per celebrar ab los altres frares com hauia acostumat sos officis, li fou de part vostra per vn porter de la vostra casa fet manament sots grans penes que ell dit comanador ni los altres frares del Sant Spirit no entrassen en la dita yglesia y temple. E lo dit comanador, segons diu, vos feu clamor per que causa li posas

en preso lo dit frare y prohibis a ell y als altres frares que no entrassen en la dita yglesia, com no haguessen comes crim algun ne fet cosa alguna per hon deguessen esser axi mal tractats; e per vos, segons diu, no li fou dada raho alguna saltem sufficient, saluo, segons diu, li digues que lo que demanaua se demanas en scrits. Demanant vos mes auant lo dit comanador, segons diu, en presencia del Regent nostra Cancilleria misser Francesch Ros, que li fesseu justicia de Antoni Remiro, notari y scriua de vostra cort, en fer li restituir per aquell la bulla gran ques diu lo mare magnum de la dita religio, que lo dit comanador li ha comanada segons diu porque pogues ab aquella millor demanar sa justicia; y per vos, segons afirma, no fou dit ni manat al dit Remiro, que era present en aquestes coses, cosa alguna, ni per lo dit Remiro fou respost, segons preten, cosa alguna a la dita demanda. Contra lo qual Anthoni Remiro lo dit comanador ha exposat y deduit en scrits mitgensant supplicacio en lo nostre Sacre Rey al Consell y de paraula molts clamors, en que deduix que lo dit Remiro de alguns anys ensa no cessa de causar y procurar a la dita religio tots los dans e incomoditats que pot, dient y jactant se, segons preten, que la dita religio y temple del Sant Sperit es del dit Remiro y que sta a disposicio sua de poder ordenar en la dita yglesia lo que volra; y axi ha causat procurar que per vos y per lo Oficial ecclesiastic son stats fets manaments als bassiners que van per la ciutat y parroquies del dit regne acaptant que no responguen dels acaptiris al dit comanador. E semblantment son stats fets manaments a instancia del dit Remiro als collectors del dret del vi e imposicio de la carn prohibintlos que no fassen daqui auant los dits comanadors y frares franchs dels dits drets. Y als qui son confreres del Sant Sperit que no paguen daqui auant la dita confraria; als collectors de aquella que no responguen de cosa alguna als dits comanador y frares; fahent y procurant lo dit Anthoni Remiro arma de son offici, que es scriua de vostra cort, cautelosament aquestes coses, a fi, segons es pretes, que no podent los dits comanador y frares entrar en llur yglesia y no podent rebre llurs confraries, bassins y acaptiris, y no essent franchs sino que hagen a pagar com a pleyters que son aforçats, ne tenint de que viure sen hagen de anar de aqueix regne, a fi, segons es pretes, que lo dit Remiro, qui fa cascun any al dit comanador y frares xxiiij lls.

annuals y perpetuals de cens o censal, que no haventhi frares que no hage de pagar aquelles; de que deu, segons es pretes, per raho de pagues cessades molta quantitat, per ço que no pot hauer raho lo dit comanador, segons diu, de aquell. Apropiant se mes auant lo dit Anthoni Remiro la casa del dit temple annexa y affixa a la dita yglesia, la qual diu fou comprada per lo comanador son predecessor, en la qual habita per molts anys los dits comanador y frares, saluo de alguns anys ensa que lo dit Anthoni Remiro, stant malalt lo dit comanador per a morir, segons afirma, en lo spital de la dita ciutat, ahon stigue per molts dies, se ocupa la dita casa de facto sens tenirhi dret algu, logant aquella y conuertint lo loguer y renda de aquella en sos vsos propis. Les quals xxiiij lls. es informat lo dit exposant, segons diu, fa y es tingut fer y prestar cascun any lo dit Anthoni Remiro part com hereu de son pare e part per Noffre Canet e part per vna germana del dit Remiro defuncta; e fins assi diu que per culpa del dit Remiro no ha pogut veure los testaments e altres documents per hon aparega aquells hauer dexada al Sant Sperit la dita renda. Ahon recorrent a Nos lo dit comanador ha humilment supplicat que per lo deute de la justicia fos merce nostra voler prouehir y manar esser restituïdes y tornades a loch y a son degut y primeuo stat totes les dites coses com dalt es referit, fetes y anantades de facto segons es pretes, ab restitucio de tots los dits drets que li han cessat pagar per causa dels dits manaments fets com dit es; e voler mes auant prouehir e manar que del dit Anthoni Remiro en e sobre totes les dites coses e sengles de aquelles exposades sia fet al dit supplicant prompte y spatxat compliment de justicia, no permetent daqui auant que la dita comanda ne religio en res sia maltractada, per observacio dels manaments apostolichs y sots les penes contingudes en molts rescrits reyal segons de nostres predecessors Reys de nostra gloriosa casa de Arago; dexant y permetent daqui auant al dit supplicant y sos successors en la dita comanda liberament vsar de les dites bulles y rescrits reyal, axi y segons li es licit y permes y sos predecessors han plenament vsat juxta serie e tenor de aquelles e aquells. E ates segons preten quant requir algun scriua o scriuans sobre alguns actes que volria fer no volen per amor del dit Remiro rebre aquells, volguessem prouehir y mirar hagen y sien tinguts rebre tots y sengles actes que seran re-

quests y dar y liurar al dit supplicant qualseuol testaments o clausules e tots altres actes y scriptures fahents per la dita religio. E Nos la dita supplicacio benignament admesa, volents sobre dites coses debitament y com se pertany prouehir, per tant ab tenor de les presents, de nostra certa sciencia y expressament, vos dihem cometem y manam, sots incorrimment de nostra ira e indignacio e pena de dos mil florins dor de Arago de vostres bens si lo contrari per vos sera fet exhidors y a nostres cofrens applicadors, que en esser vos les presents presentades restituhiau y torneu los dits comanador y frares en la dita yglesia y percepcio de confraries bassins y almoyna y franquesa dels dits drets del vi y de la carn y altres, axi y segons que abans eren en paciffica y quieta possessio de la dita yglesia y solien abans rebre y cullir los dits drets, no hauent hi tal cosa que de justicia obistescha. Sobre lo qual lo reuerent amat conseller nostre lo Bisbe de aqueix regne fa consemblant prouisio dirigida a son Oficial sobre les coses tocants a sa jurisdiccio ecclesiastica. En les altres coses demandades contra lo dit Remiro, attes aquell es official y ministre de vostra cort, es per ço cosa conuenient que de aquell abans que de hun altre vos fassau prompte y expedida justicia. Vos dihem comatem e manam quant a la pretensio que segons es exposat aquell te de poder veure y ordenar en la dita yglesia y temple y sobre la casa annexa y affixa al dit temple que ha ocupada y rebut lo loguer de aquella com es pretes circha quatre anys fa, y sobre lo dit cens que fa com es dit a la dita religio y pensions cessades, y sobre la bulla maremagnum y sobre los testaments y altres actes ab que aparega com es stada dotada la dita religio de la dita renda annual, que hoydes a ple les parts y vistes y regonegudes totes les coses que seran de hoir y veure y regonexer, fassau y administreu en e sobre les dites coses e sengles de aquelles al dit comanador supplicant prompte, breu, prest y spatxat compliment de justicia, totes malicies, difugis e friuoles excepcions postposades e repulses, hauent vos en e circha lo dit negoci e merits de aquell be e degudament com lo negoci requer y de vos be confiam, de tal manera que per defecte de justicia lo dit supplicant no hage a recorrer a Nos altre vegada ab justa querrela, quens seria molesta, fahent y exercitant vos sobre les dites coses lo que a vostre offici pertany y sesguarda e dexant y permetent fer al Oficial

ecclesiastich circha les dites coses lo que a aquell sesguardara y pertanyera. E als dits comanador y frares dexareu vsar de ses bulles apostolicas en virtut de la licencia ne tenen dels predecessors, axi y segons ne han fins assi vsat. E no res menys manareu, axi com Nos manam per lo mateix tenor de les presents, sots la dita pena, a tots e sengles scriuans de la vostra cort y altres qualseuol, que hagen e sien tenguts rebre e fer tots y sengles actes que seran requests, y donar y liurar al dit supplicant en autentica forma aquells y de tots y qualseuol testimonis clausules e altres actes, y senyaladament dels testaments del pare del dit Remiro y el dit Noffre Canet y de la germana del dit Remiro defunets, tocants en qualseuol manera interes de la dita religio, satisfet als dits notaris y scriuans en llurs salaris condecents, les franqueses del dit regne sempre seruades. Per a les quals coses fer exequir y cumplir, Nos, ab lo mateix tenor de les presens vostre offici en quant menester sia excitants, vos donam y conferim nostres veus, forces, loch y bastant poder plenariament ab les presents. Dades en Madrid a v. del mes de Maig any de la natiuitat de Nostre Senyor Mil D. xvij.—Adrianus Epus. Dertusen.—Vt. Marcellus Rt.—Vt. de Larraga R.—Vt. Figarola R.—In Majoric. primo, R^o Lxj.^o

Quaquidem regia prouisione oblata et presentata, lectatque et intimata prefato Spectabili et nobili domino Locumtenenti generali, illico idem illius tenore percepto, recepit prius dicta regia prouisione cum eis quibus decet reuerentia et submissione sacre regie Magestatis, promptum se obtulit regis firmiter obedire mandatis, pro quorum executione, de consilio mag. Regentis Cancillarie, prouidit dicto discreto Anthonio Remiro notario ad dicendum contra dictum regium rescriptum intra tres dies proxime assignari.

Que fuerunt intimata et notificata dicto honorabili et discreto Anthonio Remiro notario per Laurentium Vguet virgarium referentem.

Copia vero fuit perfecta et tradi parata die veneris tertia mensis iulii anno predicto.

Ceterum autem die lune sexta mensis iulii anno predicto M^o D^o xvij. comparuit...

Jesus Christus Marie semper virginis filius.
S.^{or} molt spectable.

Si la temeritat e insolencia dels qui falsa e temerariament supplichen a la catolica reyal

Magestat, aquella tostemp salua, no es debitament punida, no es dupte algu, segons canonicas e ciuils disposicions, seria vbrir la porta a grans e innumerables scandols. De hont te gran e justa causa de admiracio lo discret en Antoni Remiro notari de la tanta obliuio de tota rectitud e decencia del dessus dit frare Angel Fe, lo qual no sab lo dit Antoni Remiro de quin orde o religio appellar lo puscha, rementent la proua a la experiencia que de la vida sua fins aci se es haguda. La qual empero no creya ne oppinaua lo dit Antoni Remiro muntas a tant e excedis en tant gran manera los termes de raho e justicia que presumis e atemptas lo dit frare Angel, com de fet ha presuñit e atemptat, sugirir e donar tant sinistre e apartada de tota veritat informacio a les catolicas reyls Magestats de la Reyna y Rey nostros senyors, no duptant a ses reyls Altezes intitular se lo que no era ni es, ço es comanador del orde del Sant Sperit, lo que james ell es stat ni creu sera per sos desmerits; dient mes auant esser stat en possessio e tenuta de la yglesia del Sant Sperit de Roma en la present ciutat situada, lo que james es stat axi ni es en veritat com per dit frare Angel se preten. E jatsia Senyor molt spectable, per la cosa esser tant notoria en lo present regne crega indubítadament lo dit Antoni Remiro la spectable senyoria vostra tenir veridica informacio de tot lo necessari, pero attes que per via de justicia lo dit frare Angel vol totes coses se vegén, ab beniuola supportacio de aquells sumariament se recitara lo fet com passa ab effecte, obligacio expressa de prouar e mostrar al vll totes e sengles coses que en la present scriptura per part del dit Antoni Remiro seran deduhides y a la prefata spectable senyoria vostra explicades y narra des, supplicant aquella de compliment de justicia, attes que axi es de la intencio de ses reyls Magestats. Y per lo semblant segons orde de dret y justicia altre cosa fer nos pot nis deu, com sia statuit e determenat per clares y manifestes decisions axi de dret ciuil com canoniche que totes aquelles coses que versemblantment hagueren mogut lo princep en statuir e manar o en no prouehir alguna cosa si a la Maiestat sua declarades e exprimides fossen, les matexes deuen moure e impellir lo comissari en prouehir o declarar lo semblant si de dites coses a ell dit comissari sofficiet e ydonea expressio e declaracio sera feta. De hont per lo semblant es estatuit e ordenat en dret que los princeps

no reputen a molestia alguna ans tenen per gran e assenyala servici si les coses a ses Magestats falsament supplicades e suggerides no seran executades; y aquesta es la vera, deguda y pertinent administracio de justicia. Per tant senyor molt spectable, diu e prouar enten ab tot compliment de veritat lo dessus dit Antoni Remiro com lo loch ahont vuy sta hedificada la yglesia ques diu del Sant Sperit de Roma era abans vn loch molt profa vulgarment dit la la Longe dels genovesos, lo qual per esser dirruit e no frequentat se acostumauen de lensar totes les sporcicies dels vesins e confrontants en dit loch. E vehent y attanent lo dit Antoni Remiro, o pus ver lo discret en Joan Remiro quondam pare de dit Antoni Remiro, lo dit loch esser hagut per derelicto, y considerant aquel star vehi e molt propinquo a la habitacio sua, mogut de bon zel e virtuos proposit delibera construir e fer de dit loch profa vna capella o yglesia a seruici del culto diuinal e en remissio de ses propries offenses, com a qualseuol bon crestia se sguarda e pertany, hauent de e sobre aço facultat e poder de nostre Sant Pare e Sede apostolica. E axi augmentant la deuocio e bon zel del dit Joan Remiro, e apres dels dits Antoni Remiro e Jaume Remiro sos fills, en breus dies pres la dita yglesia ten gran propagacio e augment, que migensant lo adjutori diuinal per obra del Sperit Sant la dita yglesia es stada y es arreada y dotada de tot lo que necessari era per la celebracio del culto diuinal, fahent se e celebrant se en aquella continuament tots los officis diuinals com en qualseuol yglesia de la tenor de aquella, y encara parrochial, en la present ciutat se fassa. Y dexen se per ara exprimir les grans e intollerables despeses que lo dit Antoni Remiro y Jaume Remiro germans e llur cunyat en Nofre Canet han fetes y tollerades a causa de la opposicio e contradiccio que per lo venerable rector de la parrochia de Sanct Nicholau en la present ciutat de Mallorca los fonch feta, no volent consentir ans expressament contradient que en la parrochia sua dita yglesia fos construida y edificada, lo que apres de molts treballs e despeses ab directio diuinal se obtingue de la Sede apostolica. E axi lo dit Antoni Remiro continuament, com a tenint e possehint lo jus patronatus de dita yglesia com instituhidor e hedificador de aquella, segons los drets canoniche e constitucions sinodals statuexen y ordenen, sens contradiccio alguna ha procurat y procura vuy

en dia la manutenencia e conseruacio de dita yglesia, e de aço no es persona alguna en la present ciutat qui ignorancia ne tenga. E axi Senyor molt Spectable, arribant en la present ciutat lo dit frare Angel, considerada la difficultat que leuos se hauia de personas ecclesiasticas per medi de les quals los officis diuinals celebrar se poguessen, plasque al dit Antoni Remiro conduir lo dit frare Angel, com persona vagabunda e no adligada ne contreta a monestir o religio alguna; les causes perque, si necessari sera en son cas y loch ab tot compliment seran exprimides. Be empero es veritat Senyor molt Spectable, que la hora que lo dit Antoni Remiro conduhi lo dit frare Angel creya reputaua e tenia aquell per persona religiosa e de sanctimonia y tal que per medi seu la dita yglesia seria regida y molt be administrada. E per cert es stat tot lo contrari, car essent aquell introduhit en la administracio de dita yglesia ses hagut tant malament y ha tant aprofanat la dita yglesia que sols en lo recitar es orror y culpa; y axin sera dada informacio ab tota veritat a la senyoria vostra. De hont veient lo dit Antoni Remiro tant grans scandols e inconuenients per dit frare Angel fets e comesos, y volent obuiau a molt maiors qui de cada dia fer y cometre se sperauen, los quals per are se obmeten pero nos dexaran de dir si ab sa pertinacia lo dit frare Angel mes auant perseuerar volra, ha couingut y es estat necessari traure y expellir lo dit frare Angel de la administracio de dit offici, lo que ell ha tingut per cosa molt molesta e injuriosa. Pero la expulsio sua no obstant, ab veu y auctoritat de dita yglesia discuria per la present ciutat y ylla acaptant en nom de dita yglesia e falçament intitulant se comenador de aquella, lo que essent peruingut a noticia e sabuda del dit Antoni Remiro ha molt treballat de hauer a mans sues dits libres a prohibir lo dit frare Angel de tant falça administracio com ell de sa propria auctoritat se apropiava, axi per medis de la cort reyal com de la cort del R.^d Oficial ecclesiastic; y per les tantes versucies y tergiuersacions del dit frare Angel james lo ha puseut prohibir de sos illicits quests e compendis prohibitissimos. Y aquesta es la veritat inconuincible, per obfuscao de la qual no ha duptat lo dit frare Angel en gran dan e detriment de sa propria consciencia, afirmar e aduerar lo contrari a les prefates reyal e catolicas Maiestats. Al que satisfahent lo dit Antoni Remiro primerament diu com dit frare

Angel no es comenador ne te titol algu de comanda. Item, que james ell ab frares nenguns ha stat ne habitat en la casa annexa e contigua a la dita yglesia, com aquella sia stada comprada e adquisida de bens propis de dit Antoni y Jaume Remiros sols per hauer comoditat de fer vna sagrestia, logant l'altra part de dita casa a tot son beneplacit, e dexant habitacio en aquella sols per la persona del dit frare Angel. Ne es ver que la dita casa per ell ni per predecessor seu, com no ab ueritat preten, dita casa sia stada comprada. E axi poch es ver que per lo pare del dit Antoni Remiro, ne per altre persona de les quals lo dit Antoni Remiro tinga loch y causa, sien stades dexades xxiiij. liures de renda ne altre censal, com contra tota ueritat lo dit frare Angel afirmar no ha duptat; lo qual se deuria recordar com considerant ell ab uoluntat e beneplacit del dit Antoni Remiro tenia la administracio de la dita yglesia, quant per ses culpes e demerits fonch expellit de aquella dona e rete lo compte que pogue del que acomenat li era migensant conte e inuentari rebut per notari publich, lo que fet no haguera si ab titol algu canonic o comanda per lo nostre Sanct Pare prouehida hagues tingut la administracio de dita yglesia. E per quant Senyor molt Spectable, la ueritat quant mes es examinada mes se demostra, plau al dit Antoni Remiro, e no sols li plau mas axiu requir e suplich a la prefata senyoria vostra, man e prouesca a qualseuol notaris que actes, instruments, documents e scriptures algunes tindran quoquo modo fahents e pertinents a les coses damunt prenarrades, aquelles liuren e deposen en ma y poder de la Senyoria vostra, perque haguda ueridica informacio de totes coses puscha dar ab tota ueritat complida informacio a les prefates catolicas reyal Maiestats de tant gran machinacio e falsedat com per dit frare Angel es stada machinada, prouehint e manant aci lo que segons la uera e indubitada interpretacio de la mente reyal de dret e justicia se atrobara esser fechor, repellint com a falç deprecador lo dit frare Angel, com desjusticia fer se deu. Et licet etc. Altissimus.

E. AGUIÓ.

LLETRES REYALS
 SOBRE LA FUNDACIÓ DEL MONESTIR
 DE LA CARTOXA DE VALLEDMOSA

Lo Rey.

Honrat pare en Xst. e echar cosi nostre dies ha que reebem una letra de moss. Huc Danglesola q.^o e altre den Bng.^r de Muntagut lochtinent de Governador, e altre dels jurats e promens de la ciutat de Mallorques, per rao de la construccio que desijats (?) fos feta en aqueixa illa de vn monestir del orde de Cartoxans, de la qual cosa nos hauem haut gran plaer, e entenem donar tot aquell loch que porem. E per dar major miyllor e pus espatxat orde en la dita construccio havem ordonat que dos frares del dit orde vagen aqui per parlar e practicar ab los dits lochtinent jurats e proments de la dita ciutat. Perque us pregam affectuosament que los dits frares hajats per recomanats e vullats donar tot loch e manera quel dit monestir se puxa construir e fundar de licencia e auctoritat vostra en aquell loch que pus abte e couinent se pora trobar en la dita ylla, car nos hauda certificació dels dits lochtinent jurats e promens hi entenem a donar ço que Deus nos aministrara. E daço farets a Deu seruey e a nos plaer que molt vos grahirem. Dada en Saragoça sots nostre segell secret a xij dies de decembre del any M CCCXC viij.—Rex M.

Dirigitur Episcopo Majoricarum.

Registre 2170 fol 51 v.^o

Lo Rey.

Lochtinent. Dies ha que reebem una vostra letra, altra de moss. Huc Danglesola e altra dels jurats e promens de la ciutat de Mallorques, per rao de la construccio que desijats fos feta en aquexa illa de j. monestir del orde dels cartoxans E responem que de la construccio daquell nos hauem gran plaer e hi darem tot aquell loch que porem. E per dar maior mellor e pua espatxat orde en la dita construccio havem ordenat que dos frares del dit orde vagen aqui e parlen e pratiquen ab vos e ab los dits jurats e promens de la dita construcció e daço quey porets dar e procurar esser dat, e nos hauda certificacio dar hi hem del nostre segons que Deus nos aministrara, E si veem que si trob tal cosa que monestir sen puxa construir e sostenen assignar hi hem de gran voler e de bon grat la nostra casa o palau de Valldemuça. Perqueus pregam affectuosament e manam que en lo dit fet treballets e fassats aquella curiosa instancia que porets, car daço seruirets

a Deu e nos vos ho grahirem molt. Dada en Çaragoça sots nostre segell secret a xij. dies de decembre any M CCC xc viij.—Rex M.

Dirigitur locumtenenti Gubernatoris Majoricarum.

Reg. 2170 fol 51 v.

Altre letra igual fou dirigida Juratis civitatis Majoricarum.

Lo Rey

Promens. Nos per reuerencia de Deu e per gran deuocio que hauem al orde de cartuxa hauem donat lo palau o casa nostra de Valldemuça per fer e construir hi un monestir on seruesquen a Deu cert nombre de monges del dit orde, segons que en la carta per nos daquen feta ho porets veure largament. E com desigem fort quel dit monestir sia dotat de rendes covinentment, pregam vos affectuosament e manam que per reuerencia de Deu e honor nostre, qui aço tenim fort a cor, treballets ab sobirana diligencia e cura, tenent hi aquelles millos e mes sauias maneres que porets ab aquells queus parra, que al dit monestir sien assignades e dades aquelles mes rendes que procurar e trobar los porets, car daço provehirets a Deu en farets a nos plaer e servey gran. E sobre aço hauem largament informats de nostra intencio los religiosos e amats nostres frare Bn. Gibert prior del monestir de Scala Deu, e frare Brg. de Camps e frare Nicholau Rubert, als quals vos pregam e manam donets plena fe e creensa a tot ço que sobrel dit fet vos diran de part nostra, axi com si nos personalment vos ho dehiem. Dada en Çaragoça a xx. dies de juny M CCCXC viij.—Rex M.

Dirigitur Juratis civitatis Majoricarum.

Registre 2170 fol 156.

En Marti etc. Al feel nostre en Bng. de Montagut donzell, lochtinent de Governador en lo regne de Mallorques, salut e gracia. Com nos per reuerencia de Deu e per gran deuocio que hauem al orde de cartuxa haïam donat lo palau o casa nostra de Vall de Muça per fer e construir hi vn monestir on seruesquen a Deu cert nombre de monges del dit orde, segons que en la carta per nos daquen feta ho porets veure largament, e vullam que del dit palau o casa sia encontinent liurada possessio als religiosos e amats nostres frare Bn. Gibert prior del monestir de Scala Deu, e a frare Bng. de Camps e a frare Nicholau Rubert del orde damunt dit, los quals van aqui per aquella reebre,

manam vos que encontinent sens dilacio alcuna, per nos e en nom nostre liurets la dita possessio del palau o casa dessus dit e de les possessions de aquella e altres coses per nos ab la dita carta donades als dits prior e frares, axi e en aquella forma e manera e ab tot aquell compliment ques pertany, fahent fer carta publica de la dita possessio si lan demanaran, e totes altres coses qui a la dita possessio sien necessaries, els mantengats e fassats mantener poderosamente en aquella, car nos vos comanam sobre aço plenerament nostres veus ab la present. E noresmeyns los ajudets a procurar aquelles rendes bens e altres coses e profits que pugats, segons quels priors e frares damunt dits vos en requerran eus ho diran de part nostre, los quals nos hauem sobre aço informats plenerament de nostra intencio, e als quals vos pregam donchs sobre ço plena fe e creensa axi com si nos personalment ho dehiem. Dada en Çaragoça sots nostre segell secret a xxij. dies de juny en lany de la natiuitat de nostre Senyor M CCC xc viiii.—Rex M.

Registre 2170 fol 156.

Lo Rey

Manam vos que si vna squella la qual dien que es aqui en lo mur del nostre palau de la ciutat de Mallorques no es dalguna esgleya o no es necessaria al servey de la nostra capella o del castell, liurets la demunt dita squella al religios e amat nostre frare Marti de Longares conventual del monestir de Jhs de Natzaret daquexa illa, al qual monestir nos per servey de deu hauem ab la present donada la dita squella. E per res nou dilatets, car nos ab la present manam dampnar e volem esser haut per nulle tot notament queus en pogues esset fet. Dada en Barcelona sots nostre segell secret lo primer dia de juliol del any M. CCCC. Rex. M.

Reg. 2213 fol 113 v.

E. AGUILO.

INVENTARI DE LA HERETAT DEN BERENGUER VIDA

CONTINUACIÓ.

Item inveni unum molendinum cum duobus molis furnitis tramuge.

Item unam molam veterem.

Item unum cauech.

Item duos cauaguells.

Item unum calastonum grossum pesandi farinam.

Item sex pichs.

Item quintale, medium quintale, rouam et libras lapideos.

Item inveni unum aliud molendinum interio-rem in dicta alqueria, cum duabus molis furnitis.

Item unam axam.

Item unum capmartell.

Item sex pichs.

Item unam romanam cum suo pilono.

Item unum parpal.

Item viginti duos forchs alliorum.

Item inveni in dicta alqueria de Sancta Ponsa duos caldaronos.

Item unam calderiam.

Item tres ferratas de monyir.

Item quatuor formatgeras et caualls.

Item duas ollas coleras.

Item decem octo cauayons ordey qui sunt per terç ab en Gauarres.

Item duas rayas.

Item unum aratro.

Item duas gerras olieras.

Post hec die sexta mensis augusti anno predicto comparuit dictus Berengarius filius et heres dicti Berengarii Vida, et obtulit in scriptis inventarium factum per Anthonium Massaneti factorem de bonis comunibus antiche societatis dicti Berengarii Vida, prout in quodam quaterno in papiro scripto ac scripturis et sigillis mercatorum sollempnizato, cujus tenor inferius continetur, videri potest.

En lo nom de Jhu. Xst. Asso es inuentari dels bens, robes, deutas e arnesos que yo Anthoni Massanet tench en Fes en mon poder, qui son de la companyia veyra dels senyors en Berenguer Vida santras e den Julia Gordiola, e mes auant hi es lo compte nou del dessus dit en Berenguer Vida, les quals he rebudes per beniffet dinuentari que en Berenguer Marti ma jaquit, fet a quinze de juliol lany M CCC vuytanta vuyt, axi com auant se segueix.

Primerament quatre canes e sis palms de drap de ipra, fo de stallament del compte de la casa del Rey, que compte a raho de sinch dobles dos tumens la cana vint e sinch dobles.

Item set palms de fflorenti blau que compte per sinch dobles.

Item duas raymes sinch mans de paper stimat quatre doubles.

Item dos pots de gingebre vert que lexi stimat duas doubles.

Item una brotxa dargent que lexi stimada tres doubles.

Item una altra brotxa gornida dargent tota e unes spoles gornides dargent que son den Pi fferrer e stan penyora per dotze doubles.

Item que deu la casa del Rey en nom den P. Colomer vint e una doble.

Item que deu mes la dita casa en nom den P. Mercader quinse doubles.

Item deu mes la dita casa de compte vey regnant lo Rey Mussa e lo Rey Aluacach.

Item en deutas que deu en Mohameri tursimany de la duana ab carta vint e una doble e dos tumens.

Item ben alquitir de Mallila lo qual es en Ffes quatorsa doubles.

Item una cassa dargent que sta penyora per una doble e quatre tumens.

Item deu lo dinari alatar per resta de saffra sis doubles quatre tumens.

Item deu en Sahaya, tursimany de la Duana, duas doblas.

Item deu en Jac Rouira nou doubles j. tume.

Item una alcatara de plom que lexi per una dobla.

Item arnesos de casa vuyt alfabis buydes de stima vuyt doubles.

Item j scriptori e un banch que stima per una dobla.

Item j. bassi de leuto trencat e una scala quatre tumens.

Item una taula, dos banchs e una premsa, una dobla.

Item dos lits de posts e dos matalafos duas doubles.

Item j. arquibanch e una caixa tres doubles.

Item una sange e sos pesals quatre tumens.

Item dos carcasons quatre tumens.

Assis contenen los deutas los quals en Berg. Marti dona per perduts, qui son de la companyia vey.

Primerament deu la dona Ardida muller den P. Creus sis doubles.

Item deu Solimen Benallo meri per ma den Mohanmeri tursimany duas doubles j. tumen iij

Item deu Ayet hom del veguer .i. doble ij. t.

Item deu lo Veguer de Ffes lo qual es mort. denou doubles .ij. t.

Item deu lo passatemp de temps passat quatre doubles .ij. t. iiij.

Item deu lo dinari alatar de compte den Ffrancesch Sala .j. a doble sis t.

Item deu hun mari de compte den Ffrance:ch sala .j. a doble

Item deu Atridi de Alcalá de resta de bescompte quatre doubles set tumens.

Item deu en Ramon Buil .v. doubles.

Item ques pert en lo deute den Anthoni de Liso xxxj. doble ij. t.

Item deu Beateri Mojori quatre doubles ij. t.

Item deu Ben Achatari de Rabat iiij t.

Item lo caffas de Rabat iiij. doubles.

Item deu lo ffududj qui era Alueli Alueli de Ffes j. doble dos t.

Item deu Ahomimet lo ligador de Nalin (?) de far v. t.

En lo nom de jhu. Xst. Asso es inventari de las robes e deutors que en Berenguer Marti ma jaquides, que son del comte nou den Bng. Vida, que foren de la rebuda de la nau den Guillem Miquel.

Primerament lexa deu pessas de draps mallorquins stimades a rao de xvij doubles la pessa Clxxx doubles

Item una pessa de drap florenti blau stimada lxx doubles.

Item quatre canes set palms de florenti blau stimat a rao de sis doubles xxviiij doubles

Item set canes quatre palms de florenti blau clar a rao de sis doubles xxxv doubles.

Item una pessa de mallines violat la qual stima lx doubles.

Item .v. canes .xj. palms de mallines tanat stimat a sis doubles xxxiiij. doubles.

Item una cana dos palms de florenti blau clar stimat tot vij doubles iij tumens.

Item tres canes sis palms de florenti vert clar stimat a rao de .vj. doubles, xx. doubles

Item dos scapolons de florenti blau celesti son viij. canes j. palm. xxxviiij doubles iij tumens.

Item dos escapolons de florenti blau scur, son tres canes e j. palm e mig, stimat a rao de sis doubles la cana, xviiij doubles.

Item dos scapolons de florenti vert erbench son set canes tres palms, xxxviiij doubles.

Item lexa xxij alcolles de vi net stimat tot v. doubles.

Item lexa que deu j. corder ij. tumens.

Item que deuen alguns alatars per alum quels venem sis doubles iiij tumens.

Item deu Alaig baster .j. a doble.

Item deu Benamsa turcimany j.^a doble v. tumens.

Item deu Benfudida juheu ij. dobles vj tumens.

Item deu Ffera de casa Bahumet Benjuceff j. doble vj. tumens.

Item deu Benbohacira de Atzagar de resta de cinquanta quintars de cera sis quintars xxxj. rotol quis rahona a rao de viij. dobles tres tumens de prima lij dobles sis tumens.

Item quens han fet pagar en les v. dobles que haguem a dar al Rey, de que vengueran a la part del dessus dit a rao de vij. per centenar, Clxviii dobles.

Item quelí tocha delas CCCC L dobles que donam a Benbomedina empero que encara no es tot pagat; ve li dasso quelí hauem dat a rao de iij. tumens .j. M^o per centenar viiiij. dobles iij. tumens.

Item quelí tocha dasso que donam a Maffumet ben Juceff per tornar la dobla a nou besans viiiij M^o, de que li ve a raho de v tumens per centenar vij. dobles iiiij t iiiij.

Item que donarem a Giel Quenyir mes auant de sa turcimanyia de quem tocha per tota la nauada iiiij. dobles ij tumens v.

Item que sa perdut alta que deu la lucli alududj j. quintar xxv rotols de laca a pes Dalcudia que reuna a rao de l. dobles lo quintar e mes per matzem que yo hauia pagat viij. dobles viiiij m^o. munten lxx dobles viiiij m^o.

Item lexa que deu la casa del Rey que han pres de compte nou so es de resta per sis draps mallorquins xxx viiiij. dobles.

Item lexa un trellis lo qual stima iiiij. tumens.

En nom de Jhu X^o. asso es inuentari de las robes que en Bng. Marti ma jaquides segons diu que deig reebre ab la caffila, que son del senyor en.Brg. Vida e son de la rebuda den Guillem Pont.

Primeramet lexa x. pessas de xamellots de quatre fils, de que yo he pagat lo matzem e almissions menudes.

Item lexa que deu la comunitat per tres xamellots que foren donats Alcludia als homens de Giel quenyir del quals deig esser pagat ab la caffila dels mercaders so es xxx viiiij dobles dor.

Item lexa en Rabat en poder den Francesch Rigau j. costal de lacha que pesa segons lexa a pes dalcudia j. quintar.

Item lexa que deig reebre ab la caffila una bala de draps en que ha tres pessas de palmellas, en les quals ne ha duas de sort e mes j hun scapolo vermell e duas sachas de canamas per serpelleres.

Item lexa que deig reebre ab la dita caffila una bala de draps de verui en que ha v. pessas e mes j scapolo vermell e duas tachas de canamas per serpelleres.

Item lexa que deig reebre ab la dita caffila j. bala de draps en que ha tres pessas de palmelles e mes j. scapolo vermell e duas sachas de serpyeres.

Item lexa que deig reebre ab la dita caffila una bala en que ha sinch pessas de mallorquins acolorats e mes j. scapolo vermell e duas sachas de serpelleres.

Ifo fet lo present inuentari en lo loch de Fers terra de moros del Regne de Benj Marj diuenres a xxiiij dies de juliol del any de la nat.^a de nostre Senyor M. CCC lxxx vuyt. E com en lo dit loch de Fers no haie notari publich yo dessus dit Anthoni Massanet requir los senyors dauall nomenats que mi fassen testimoni.

Yo Perico de Monells a requesta del dessus dit he escrita la present scriptura e aximatex fas testimoni en les coses dessus contengudes e posi lo sagell de la raho ☉

Yo Pere Colomer a requesta del dessus dit Anthoni Massanet fas testimoni a les coses dessus dites e posi mon sagell ☉

Yo Nicholau Astrader a requesta den Anthoni Massanet fas testimoni a les coses dessus dites e posi mon sagell ☉

Yo Jacme Rouira a requesta den Anthoni Massanet fas testimoni a les coses dessus dites pero no ha rebudes les robes de la cafila, e posi mon sagell ☉

Yo Pere Calafat a requesta del dit Anthoni Massanet fas testimoni a les coses dessus dites e per major fermetat posi mon sagell ☉

Yo Gabriel Borrell fas testimoni a les coses dessus dites a requesta del dit Anthoni Massanet e per major fermetat scrich hi de ma ma e posi lo segell de la raho ☉

Yo Jacme Sagrau a requesta den Anthoni Massanet fas testimoni a les coses dessus dites e per major fermetat scriu de la mia ma e posi mon segell ☉

Yo Perico Narbona a requesta del dit Anthoni Massanet fas testimoni a les coses en lo dit inuentari contengudes e posi mon segell ☉

M. OBRADOR.

(Seguirá).

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—JANER DE 1906

SUMARI

I. Antichs Privilegis y Franqueses del Regne. Regnat de Jaume III. Majoria d' edat, per *D. Pere A. Sauxo*.

II. Breve notitia de la Vida del P. Jaime Custu-

rer sacada de las Annuas del Colegio de Calatayud y cartas al mismo del P. Du Sollier.

III. Anales de Mallorca, por *D. José Desbrüll*—1800 á 1833, (continuación) por *D. Jaime L. Garau*.

IV. Sobre la sepultura del Governador Olfó de Proxida, per *D. E. Aguiló*.

ANTICHS

PRIVILEGIS Y FRANQUESES DEL REGNE

REGNAT DE JAUME III

(MAJORÍA D' EDAT)

XXIII

v nonas Octobris M CCC xxxvj

Approbatio conventionis facte inter procuratores regis Majoricarum et syndicos Communis Janue.

NOVERINT vniuersi quod nos Jacobus Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani, attendentes et considerantes quoddam instrumentum publicum conuentionale fuisse contractum inter nuncios et procuratores nostros, ex vna parte, et nuncios, syndicos et procuratores honorabilis communis Janue, ex altera, videlicet, quod negotiantes et mercantes subditi dictarum partium et alterius earum possint ad libitum accedere et morari in terris et districtibus alterius partis, ibidemque libere mercari et negotiari omneque commercium facere et habere juxta communes conuentiones dudum inter predecessores nostros et dictum commune Janue seu nuncios et procuratores eiusdem initas et conuentas, saluis tamen ex-

ceptionibus et detractionibus factis et apposis in dictis communibus conuentionibus per dictas partes seu nuncios, syndicos et procuratores eorumdem, sublatis exactionibus, marchis et represaliis, daticis et pedagogis in contrarium emanatis, prout hec et alia in dicto instrumento conuentionali in ciuitate Auinione confecto, in hospitio Johannis de Brabante juxta monasterium augustinorum, ante tertiam, sub anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo sexto, in dictione quarta secundum stilum romane curie, die quarta mensis septembris, pontificatus sanctissimi patris domini Benedicti Diuina Prouidentia pape duodecimi anno secundo, per Petrum de Monte Lauro et per Rixardum de Platea Longa, imperiali auctoritate notarios, latius continentur; predictam conuentionem et omnia et singula in instrumento dicte conuentionis posita et contenta laudamus, approbamus, ratificamus et confirmamus, promittentes bona fide nostra regia notario infrascripto stipulanti et recipienti nomine dicti communis et omnium quorum interest vel interesse poterit in futurum, predicta omnia et singula per nos et

nostros tenere et teneri facere et inuiolabiliter obseruare. In quorum omnium fidem et testimonium presens publicum instrumentum bulla nostra plumbea bullari iussimus impendenti. Quod fuit actum et laudatum in ciuitate Maioricarum, in castro regio, per prefatum dominum regem Maioricarum quinto nonas octobris anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo sexto. Presentibus testibus nobili Petro de Fonolletto, vicecomite Insule, camerlengo maiore; Petro Raymundi de Monte Bruno, cancellario; Petro Raymundi de Codoletto, majoredomus; Antonio de Galiana, decano Maioricarum; Petro de Pulcro Castro, Vguone de Tacione, Johanne Cadelli, camerlengo; militibus; Arnaldo de Lordacho, licentiatum in legibus; consiliariis; Bernardo de Podio Aulucho, secretario prefati domini regis; Guillermo Michaelis, jurisperito; et Petro Jauberti, notario.

Ego Petrus Jauberti, auctoritate regia notarius publicus, presens instrumentum recepi, scribi feci et publicauit hoc ✠ meo signo.

Pergami número LXXVIII.

XXIV

xiv kalendas Novembris M CCC xxxvj

Quod supersedeantur omnes inquisitiones cepte per quoscumque commissarios regis in Majoricis contra illos mercatores vel alios qui dicebatur impositiones quomodolibet defraudasse.

Nos Jacobus Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilonis et Ceritanie ac dominus Montispessulani, attendentes quod regie mansuetudini congruit interdum seuitati detrahare ubi videlicet ex lapsu uel culpa arguitur deficientium multitudo, presertim cum supplici deprecatione fidelium culpe huiusmodi relaxatio postulatur; capropter ad humilem supplicationem fidelium nostrorum juratorum ciuitatis Maioricarum, quibus fauere volumus in hac parte, de speciali gratia et ex certa scientia nostra omnes inquisitiones ceptas per quoscumque commissarios nostros in Maioricis contra illos mercatores uel alios quoscumque qui dicebatur seu dici posset in futurum impositiones quomodolibet defraudasse, ac etiam omnes commissiones factas per nos super hoc quibuscumque personis, ac processus quoslibet ab eisdem commissariis factos cassamus, irritamus et penitus annullamus, nolentes quod nunc uel in posterum sint alicuius efficacitae uel valo-

ris, sed ipsas et omnia que ex ipsis sequuta sunt uel sequi possent in posterum seu etiam omnia dependentia ab eisdem in totum remittimus et quitamus, ita etiam quod per nos aut nostros non possit aliquis, premissa occasione, inquietari ulterius uel etiam molestari seu alias per quemcumque in iudicium euocari, nec etiam super premissis deinceps per curiam nostram contra aliquos deferri possit accusatio uel inquisitio qualiscumque, nam omnem penam civilem et criminalem omnibus contra quos inquisitio cepta erat uel incipi seu moueri aut inquiri poterat quoquomodo ex plena nostra liberalitate remittimus et penitus relaxamus, saluo tamen, quod fideles nostri iurati pre liciti per se uel per deputatos uel deputandos ab eis possint petere, agere et procedere contra quoscumque ad quantitatem pro impositione debitam per quemcumque, modis et viis quibus eis videbitur faciendum. Mandamus itaque locumtenentibus, vicariis, baiulis ceterisque officialibus nostris in ciuitate et regno Maioricarum, presentibus et futuris, quatenus remissionem et quitationem nostras huiusmodi et omnia in presenti carta contenta dictis iuratis et eorum successoribus in dicto officio firma habeant et obseruent et faciant ab omnibus inuiolabiliter obseruari. Dat. in almu-dayna de Artano insule Maioricarum sub sigillo nostro pendenti quarto decimo kalendas nouembris anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo sexto.

Pergami número LXXIX.

XXV

xiv kalendas Novembris M CCC xxxvj

Confirmatio duarum provisionum, una data Perpiniani 4 januarii 1336, et altera ibidem 11 iunii eodem anno. (V. núms. XXI y XXII).

Nos Jacobus Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilonis et Ceritanie ac dominus Montispessulani, recordamur ad supplicationem nobis factam pro parte fidelium nostrorum juratorum Maioricarum concessisse eisdem gratiam infrascriptam sub tenore sequenti: (*L'original inserta aqul el Privilegi núm. XXI d'aquest aplech*). Volentes insuper predictam nostram concessionem habere roboris firmitatem ac ampliare, et de vberiori gratia vniuersitati Maioricarum super hiis que asseruntur nunc uel in futurum deberi vniuersitati Maioricarum predicte gratiosius prouid-

dere; ideo per hanc nostram prouisionem et beneficium statuimus et ordinamus, quod exequutor seu exequutores domus iurarie ciuitatis Maioricarum qui nunc sunt et in futurum erunt, per iuratos electi, determinent et determinare possint quoscumque contrastus, questiones seu controuersias motas pendentes uel in futurum mouendas pro quibuscumque administrationibus, debitis et obligationibus dicte domus, quibus aliquis dicte domui obligatus dicatur, cuiuscumque conditionis uel officii existat, et hoc scripturis quibuscumque cessantibus atque lite; et quod sic per dictum exequutorem seu exequutores terminatum fuerit, protinus exequutioni mandetur. Statuentes et ordinantes, de pleniori et vberiori gratia et beneficio nostris, predicta omnia per nos dicte vniuersitati indulta et concessa fieri et exequi, omni prorsus appellatione cessante penitus et remota, quinimmo quo ad hoc vice nostra volumus eos fungi, et sicut a nobis non posset sic nec ab huiusmodi exequutoribus valeat appellare. Saluo tamen, quod prouisio nostra quam fecimus super suspitione⁽¹⁾ exequutorum huiusmodi per litteram nostram aliam datam Perpiniani tertio idus junii anno presenti in sua permaneat roboris firmitate, quoniam ei per presentem concessionem nolumus derogari, sed eam potius confirmari uolumus et exequi, omni similiter appellatione cessante penitus et remota. Mandantes locumtenentibus, vicariis, baiulis, procuratoribus et aliis officialibus nostris, presentibus et futuris, quatenus prouisionem et beneficium nostrum huiusmodi firma habeant et obseruent et faciant inconcussa seruari. Dat. in almudayna de Artano insule Maioricarum sub sigillo nostro pendenti quarto decimo kalendas nouembris anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo sexto.

Pergami número LXXX bis.

XXVI

Pridie kalendas Nouembris M CCC xxxvj

Que los saigs e portadors de letres no degen reebre mes dels peatges limitats segons ordinations daquen fetas.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilonis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Fidelibus nostris baiulo ciuitatis et vicario forensi Maiorica-

(1) Original, per equivocació, prouisione. Altres textos diuen suspitione.

rum, salutem et gratiam. Pro parte juratorum de Manacor et de Pulcro Visu fuit propositum humiliter coram nobis, quod sagiones uestrarum curiarum exactione suorum pedagiorum contra ordinationes predecessorum nostrorum in locis forensibus abutuntur; nam, iuxta illas, sagiones transmissi pro exequutionibus aut aliter ad diuersa loca de predictis debent a loco magis proximo ciuitati Maioricarum, et ab illa eorum pedagio limitato in loco ipso, illud recipere, et ex tunc a loco remotiori ad quod accedent debent habere ipsum pedagium, illo limitato a dicto loco vnde pedagium, ut dictum est, habuerunt, et sic, per consequens, de locis remotioribus de vno ad alium graduando et non a dicta ciuitate, cuius contrarium fit per sagiones predictos. Quare ad dictorum juratorum supplicationem mandamus uobis, quatenus super dictis pedagiis faciatis dictas ordinationes per penarum appositiones aut aliter, prout expediens videatis, obseruari. Dat. in ciuitate Maioricarum pridie kalendas nouembris anno Domini M^o CCC^o tricesimo sexto.

Lib. II del Sindicat de Fora fol XXIX.

XXVII

iv kalendas Decembris M CCC xxxvj

De punir falsos testimonis.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilonis et Ceritanie ac dominus Montispessulani, ad perpetuam rei memoriam. Nefanda est falsorum testium temeritas, per quam diuina magestas contemnitur ac ciuilitate litigantibus res et iura indebite adhamantur, necnon delati de criminibus absoluendi condempnantur indebite sine culpa licet foret sanctius impunitum relinqui facinus nocentis quam innocentem dampnare legalis sanctio attestetur, ac alii condempnandi delati absoluuntur contra iustitiam tante temeritatis caligine obumbratam, quamuis reipublice intersit quod delicta nullatenus remaneant impunita; que siquidem temeritas coalescit ex impunitate falsorum testium, qui impunitatem veteris admissi non emendationi potius quam consuetudini delinquendi deputare perperam non verentur, et impunitas eisdem incentiuum prebet delinquendi, in nostra republica eximiam tribuens lesionem. Expedi igitur vigorem iustitie exerceri contra furentem insaniam predictorum et per hoc nostrum edictum penas

infringi corporales, confiscationem bonorum non concernentes ne talia corripientes videamur nostri fisci commodo prouidere; vnde iubemus hoc edicto, in regno nostro Maioricarum et insulis eidem adiacentibus inuolabiliter obseruari, officialium adhibita diligentia indefessa, quod si quis vel si qua in causa ciuili quacumque falsum testimonium deposuerit vlllo modo eidem lingua penitus abscidatur, vt sic in membro per quod deliquerit equissime puniatur, et qui vel que loquela impia tantum facinus conatus uel conata fuerit admittere continuo silentio contristetur ac exilio subijgetur, nam committentem tantam seuitiam non patimur in terris nostris aliquatenus remanere ne ex eius conuersione iniqua ceterorum infectio subsequatur: si vero post illatum exilium redeat mortis supplicio affligatur. Sane cum in causa criminali hec nequitia falsorum testium sit magis efficaciter coercenda, volumus quod si quis vel si qua in causa cuiuscumque delati de crimine aliquo falsum testimonium deposuerit quoquomodo mortis supplicio puniatur, quia cum in causa criminali maius periculum quam in causa ciuili liqueat imminere, delictum falsorum testium deponentium in eadem grauius est censendum, penam exhiens grauiorem. Verum dictas penas in memoratis casibus subeant producentes ex certa scientia falsos testes vel eos ad perhibendum falsum testimonium inducentes. Dat. in ciuitate Maioricarum sub bulla nostra plumbea impendenti quarto kalendas decembris anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo sexto.

Sant Pere fol CXXI.

XXVIII

iv nonas Martii M CCC xxxvj (N. 1337)

Declaracio feta per lo senyor rey, sobre lo fet de la marca den Tornamira, entre los habitants de Mallorques els habitants de Perpinya.



JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispeulani. Vniuersis et singulis officialibus nostris ad quos presentes peruenerint, salutem et dilectionem. Inter sollicitudines quibus vigilantius sedulitas nostre meditationis insistit ad hanc quidem solerstiori cura deducimur, ut subiectorum nostrorum utilitatibus, tam et plurimum per rectam exhibi-

tionem justitie quam etiam quandoque per acquisitionem prouisionis accommode, prout rerum euentus satagit, nunc melioris procuracione remedii, nunc uero maioris euitatione periculi, quantum possumus, perspicacius intendamus. Sane dudum durante guerrarum durtia inter subditos nostros, ex parte vna, et ciues Januenses altera, marcha seu represalia per dominum regem francorum, consanguineum nostrum carissimum, contra omnes nostros concessa subiectos, occasione videlicet cuiusdam particularis armate facte Maioricis contra Januenses predictos, cuius capitaneus extitit Petrus de Tornamira, ciuis Maioricarum, qua siquidem idem Petrus nonnullis dicti domini regis francorum subiectis plurima dampna contra debitum dicitur intulisse, ob quamquidem marche concessionem diuersi nostri subiecti, tam citra quam vltamarini, fuerunt lesi non modicum et oppressi. Demum autem ut maiorum vitaretur dampnorum occasio, inter dampnificatos predictos et quosdam nuncios seu procuratores ceterarum communitatum subditarum nostrarum, illarum et aliarum nomine, de mandato nostro compositionem tractantium inuicem, quedam interuenit conuentio de soluendo, scilicet dampnificatis predictis, quandam non modicam summam pecunie certis pactionibus et terminis in instrumentis publicis de huiusmodi compositione confectis plenius comprehensis. Insuper uero, premissorum occasione seu causa, inter fideles nostros juratos ciuitatis Maioricarum, eiusdem vniuersitatis et aliarum cismarinarum nomine, pro parte vna, et consules seu nuncios ville nostre de Perpiniano, eiusdem ville et aliarum vltamarinarum subditarum nobis nomine, ex altera, controuersia suborta, allegantibus juratis predictis, quo supra nomine, inter cetera, se ac suam vniuersitatem, quo ad causam ob quam fuit dicta marcha concessa, esse et fuisse omnimode absque culpa, ideoque non debere compelli ad solutionem uel satisfactionem illius quantitatis conuente, quinimmo cum incole ville de Perpiniano et alii vltamarini subditi nostri, qui propter vicinitatem quam habent ad regnum francorum maius ex ipsa marcha sentiebant incommodum quique ex eiusdem amotione grandius commodum consequuntur, debent, prout dicunt, ad integram summam in sepe dicta compositione deductam magis rationabiliter coarctari. Ex aduerso autem nuncii ville de Perpiniano, quo supra nomine, inter cetera proponebant, quod, cum

Jurati ciuitatis Maioricarum, qui tunc erant coarmatores dicti Petri de Tornamira, fuissent rebus ablatis per eundem Petrum supradictis dampnificatis partem aliquam recepissent, non videntur se posse a culpa verisimiliter excusare, ideoque ipsi jurati, quasi culpe noxii, debent, ut dicunt, ad solutionem ipsius summe predictae teneri, iustitia exigente. Nos igitur, facta prius de mandato nostro plena examinatione negotii eiusque relatione audita, presentibus partibus, necnon etiam rationibus et allegationibus partium plene per nos et nostrum consilium intellectis, omnibusque per nostrum consilium, nobis presentibus, examinatis et cum diligentia recensitis, in modum infrascriptum duximus ordinandum, quod jurati predicti quo supra nomine, soluant et reddere astringantur summam ...gentarum triginta duarum librarum decem solidorum et sex denariorum, monete Maioricarum, quam siquidem summam de bonis ablatis per dictum Petrum de Tornamira sepe dictis dampnificatis jurati qui tunc erant, eodem nomine, receperunt, nichilominus pro interesse quantitatis recepte duos solidos pro libra in anno quolibet pro toto tempore quo summam illam per illos receptam restituere distulerunt, ad eandem summam conuertendam in solutionem quantitatis in predictam compositionem deducte ipsos iuratos, quo supra nomine, exigente iustitia, condemnamus. Porro super exsolutione residue quantitatis in predictam compositionem deducte, attento quod dicta armata fuit facta Maioricis quodque jurati qui tunc erant, secundum ea que acta per eos fuisse, probantur non videntur omnino a culpa secludi; attentis insuper utilitatibus potioribus quas consequuntur saltem in euitatione dampnorum que incole de Perpiniano et ceteri vltimarini subditi nostri ex ipsa marcha plus ceteris sustinebant, ad equitatem quandam per nostram presentem prouisionem, potius re deducta, sic duximus ordinandum, quod de quantitate residua, vltra illam in qua iuratos ipsos condemnauimus, duas partes iidem jurati, quo supra nomine, tertiam uero partem vniuersitas de Perpiniano, soluere teneantur per solutiones et terminos in compositione huiusmodi expressatos. Volumus tamen et ordinamus, quod quolibet ex predictis vniuersitatibus laudum uel aliam contributionem mercatoribus suis incolis uel ciuibus, necnon illi de Maioricis omnibus cismarinis, illi uero de Perpiniano omnibus vltimarinis, nostris subditis mercatoribus, in

regno francorum mercantibus, imponant, de quo siquidem laudo eis illam pecuniam soluentibus satisfiat, sed quod interim soluatur debitum de aliis bonis vniuersitatum ipsarum, utpote de impositionibus uel ajudis, sed et illud quod de laudo huiusmodi exhigetur cedat ipsis vniuersitatibus pro illa pecunia per ipsas de aliis bonis communibus exsoluenda. Volumus etiam et mandamus, quod si de bonis dicti Petri de Tornamira uel alterius coarmatoris et complicitis sui in depredatione facta predicta uel de fideiussoribus eorundem uel etiam de bonis ablatis per eos dampnificatis illis penes aliquem forte repertis aliquid in futurum reperiri contigerit et haberi, quod totum illud cedat in solutionem totalem illius quantitatis in compositione deducte, sic quod cedat pro rata in extenuatione quantitatis per partem vtramlibet exsoluende. Mandantes vobis omnibus, quatenus premissa omnia obseruetis firmiter et faciatis ab aliis debite obseruari: Dat. in ciuitate Maioricarum sub sigillo nostro pendenti quarto nonas martii anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo sexto.

Pergami numero LXXVII.

XXIX

vj kalendas Maii M CCC xxxvij

Que per la armade de certes galeres feta per la vniuersitat no sia fet preiuy a certa conuencio ques diu es entre lo senyor rey e la vniuersitat.

Nos Jacobus Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani, notum facimus vniuersis, quod cum fideles nostri iurati Maioricarum, nostro mandato subito eis facto, in presenti armari faciant certas gualeras et alia vasa maritima pro defensione insule nostre Euisse contra sarracenos qui dictam insulam dicuntur inuasisse, asserantque dicti iurati dictam armatam fieri debere communibus expensis nostris et suis, iuxta tenorem cuiusdam conuentionis inite inter, pie recordationis, dominum Sancium, regem Maioricarum, patrum nostrum, et iuratos ciuitatis eiusdem; idcirco volumus et concedimus dictis iuratis per presentes, quod armata ipsa non possit iuri eorum obesse in presenti vel etiam in futurum, nec aliquod pro predictis valeat eis preiudicium generari, quinimmo ius eorum volumus penitus

esse saluum, nec dicte compositioni quomodolibet obuiare. Dat. in ciuitate Maioricarum sexto kalendas madii anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo septimo.

Abelló fol CXIX v.*

XXX

Pridie idus Decembris M CCC xxxvij

Que en les causes de les appellacions sien delegats iutges qui declaren ab consell de promens, si ia donchs no eran delegats per lo senyor rey.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispezzulani, notum facimus vniuersis, quod supplici postulationi fidelium nostrorum iuratorum Maioricarum annuentes benigne, ducimus ordinandum, quod cause appellationum nulli ex officio remittantur audiende seu etiam terminande, sed quod pro quarumlibet illarum decisione et cognitione iudices debeant delegari, qui causas easdem cum procerum consilio, iuxta franquias Maioricarum, debeant, vt iustum fuerit, terminare, nisi iudices huiusmodi a nobis fuerint delegati, qui tunc procerum super eis nullum adhibere consilium teneantur. Dat. in ciuitate Maioricarum pridie idus decembris anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo septimo.

Abelló fol XCIV v.*

XXXI

xvij kalendas Ianuarii M CCC xxxvij

Que algu apres que haura feta donacio a sos fills no puga de aquells bens donats vendre o per altre titol oneros en alguna manera transportar, sots pena de crim de fals.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispezzulani. Fidelibus quibuslibet officialibus et aliis subditis nostris ad quos nostre presentes littere peruenerint, salutem et dilectionem. Vt nostris temporibus illorum nequitie compescantur qui modestie nescii et pudorum ignari fraudandi vias recte viuentibus cogitare non desinunt, quas malitie deditas, quoadjuuante natura, plus quam facile repute-

mus; per hanc nostram constitutionem duximus ordinandum, ne quis, dolo clandestinis et calidis donationibus filiis suis factis vel aliis quibuscumque de vniuersis bonis suis, parte vel aliqua re singulari, audeat in alium bona fide contrahentem, ignorantem ex predictis bonis donatis, secundo vendere vel alias oneroso titulo, recepto pretio quomodolibet, transportare, quod si fecerit pena falsi criminis irremissibiliter punietur. Mandantes itaque vobis quibuslibet officialibus nostris, quatenus presentem nostram constitutionem firmiter obseruari perpetuis temporibus faciatis. Dat. in ciuitate Maioricarum xvij kalendas ianuarii anno Domini M^o CCC xxxvij.

Jurisdiccions e Stils fol CLXXI v.*

XXXII

ix kalendas Martii M CCC xxxvij (N. 1338)

Declaracio quals son enteses esser de casa del senyor rey; e fo empetrada per en G. Lull, missatge de la vniuersitat de Mallorches.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispezzulani. Vniuersis et singulis officialibus nostris ad quos presentes peruenerint, salutem et dilectionem. Quoniam vsus comprobauit ab olim ordinationesque regie, tam nostre quam predecessorum nostrorum, nonnulle super hoc emanarunt, ut nedum hii qui sunt familiares et de domo nostra regia vel consortis nostre regine, sed etiam illorum familiares, domestici uel sequaces, sint jurisdictioni maiorisdomus nostre subiecti, quodque in dicti maiorisdomus curia dumtaxat habeant in criminalibus et ciuilibus respondere, aliisque immunitatibus et priuilegiis, quamdiu tamen eorum insistent obsequiis, gaudeant, quibus vtuntur et gaudent ipsi qui ad domum et seruitium nostrum ac regine consortis nostre immediate et principaliter sunt recepti; hinc est quod aliquando vertitur in dubium qui debeant censi uel intelligi sub familiarium, domesticorum uel sequacium nomine, quatenus per hoc innotescat indubie qui sub illo velamento uel nomine priuilegiis seu immunitatibus huiusmodi potiri debeant et gaudere. Nos igitur, ad omne tollendum dubium, presenti edicto et ex certa scientia declaramus, illos tantummodo censi,

quo ad premissa, familiares, domesticos et sequaces qui nulla fraude seu fictione, sed vere et absque palliatione quacumque, in tales per aliquos de nostris uel regine consortis nostre familiaribus recepti sunt sic, ut eorum expensis et seruitiis insistant et sint eorum continui comensales: etiam si propter sua uel dominorum suorum uel alterius negotia eos postea contingat interdum ad tempus ab huiusmodi dominorum seruitiis absentare, dummodo in ea mente et intentione, tam ipse quam ille cuius erit domesticus, persistat, ut quodcumque illum absentantem se reuenire contigerit reputetur eiusdem continuus comensalis. Ceteros autem qui quasi honoris gratia in familiares recipiuntur a quocumque non debere gaudere quibusuis familiarium nostrorum priuilegiis seu immunitatibus nec sub maioris domus nostre jurisdictione existere declaramus. Mandantes uobis, quatenus hanc nostram declarationem seruetis firmiter et faciatis ab aliis firmiter obseruari. Dat. Perpiniani nono kalendas martii anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo septimo.

Pergami número LXXXI.

XXXIII

Pridie nonas Aprilis M CCC xxxviiij

Priuilegi o ley feyt contra los iudeus que de r'ayns a auant no puschau demanar negun deuta; empetrat per en G. Lull, missatge de la vniuersitat de Mallorques.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Licet ex debito regiminis regalis fastigii, cui, licet immeriti, summo operante iuuamine, presidemus, omni tempore subiectionum nostrorum commoda procurare et eorum incommodis astringamur, quantum ualemus, cura vigili obuiare, uelotiori tamen cursu, habenis quasi, ut ita loquamur, relaxatis, eo tempore compellimur quo frequentius, uoce referente clamosa, incommoda et alia pericula nostris subditis preparantur, nam, exercente malitia, sicut uidemus, mundum in deteriora jugiter dilabi, sic hominum mentis assueta deprauante nequitia mali peccati uideamus cumulum superaddi. Sane ad nostrum peruenit auditum, quod iudei nostre ditioni subiecti eorum inualescente perfidia in terris nostris plures contractus ineunt et diuersos,

presertim cum simplicibus et rudibus hominibus, machinose, qui, ut plurimum, usurarii ac in fraudem vsurarum fore posse propter solitum abusum suspicari, contrahentes predictos cum cartis seu publicis instrumentis obligando et aliis diuersis obligationum funiculis uinciendo ut citius in laqueum incidere ualeant jam paratum, et, quod deterius est, quasi annuatim cum particulares seu minutas solutiones debitorum suorum recipiunt, prima debita cum nouis obligationum instrumentis renouando, primis instrumentis ac aliis obligationibus minime redditis seu constractis, nec apocha de recepto minime subsequuta, propter quod non est dubium pluries dicitur euenire, quod propter novos debitorum successores, quos probabilis ignorantia uidetur excusare, uel inopiam probationum, semel solutum contra bonam fidem sepius exquiritur, uel saltem pro quantitate restanti, satis modica, totum debitum est exactum; et quamuis per ordinationes, bone memorie, domini Jacobi, regis Maioricarum illustris, predecessoris nostri, super hoc editas, juris communis restrictiuas, debite prouisum uideretur, tamen per dominum Philippum de Maioricis, patruum et tunc tutorem nostrum, fuerunt reuocate, qui prefatas ordinationes dispositioni juris communis, a quo de facili recedi non decet, prout didicimus, relaxauit. Verum quia quod coniectura sepius profuturum credit subsequens experientia nocuum hostendit, reprehensione dignum non existit si legum conditor a se uel a suis predecessoribus editas suspendere, corrigere uel penitus reuocare studeat, si eas potius obesse uiderit quam prodesse; uolentes igitur pesti huic dampnifere congruis occurrere medelis, et longa juris communis curricula propter predictos abusus cursu restringere breuiori, presenti lege statuimus, quod amodo omne instrumentum siue queuis alia scriptura fienda seu obligatio qualiscumque in quibus aliqui christiani subiecti nostri aliquibus iudeis utriusque sexus sub nostro dominio degentibus obligati erunt quouis modo per quinquennium dumtaxat, a die confectio- nis computandum, suas vires obtineat inconcusse, quo elapso, predictas obligationes uiribus carere decreuimus quibuscumque ac inefficaces ad agendum, ipso iure, et idem in omnibus instrumentis seu obligationibus jam factis volumus obseruari, in quibus illa die predictum quinquennium initium capere volumus qua presentem legem contigerit publicari. Sed quia re-

galis dignitas, veritate prospiciens libenter, euitat nodose ambiguitatis inuolutum, illamque sibi semper in suis ordinationibus reseruare cautelam intendit, ut de illis ita proueniat commodum quod aliis, temperamento quodam adhibito, non veniat detrimentum; igitur predicta illibata manere volumus atque firma, nisi iudei creditores supradicti absentes, furiosi seu dementes fuerint, uel in etate existant pupillari, seu infra prefatum quinquennium de dictis debitis coram competenti iudice petitionem fecerint, responsione debita ad predictam subsequuta, uel etiam si aliqui locumtenentes, consiliarii seu vicarii nostri, baiulus ciuitatis Maioricarum ac ville Perpiniani, uel eorum assessores, iudeis obligati existant supradictis, quibusquidem casibus et aliis quibus iura contra aliquem prescriptionem currere non permittunt, et impedimentis seu officiis predictis durantibus, currere nolumus quinquennium antedictum; prefatis uero impedimentis seu officiis cessantibus, currat libere suo Marte. Mandamus itaque quibuslibet officialibus nostris, quatenus legem et ordinationem nostras presentes obseruent firmiter et faciant obseruari. Dat. Perpiniani pridie nonas aprilis anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo octauo.

Pergami número LXXXII.

XXXIV

iiij idus Septembris M CCC xxxviij

Promissio domini regis, quod dabit operam realiter, quod cum infans primogenitus fuerit etatis complete confirmabit omnia privilegia concessa universitati Maioricarum.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum comes Rossilonis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Fidelibus nostris juratis et probis hominibus Maioricarum, salutem et gratiam. Cum vos prestiteritis nobis sacramentum fidelitatis et homagium, quod, dum nobis fuerit vita comes, vos et illi de vniuersitate eritis nobis fideles et legales vassalli, et viam vniuerse carnis nobis ingresso inclito infanti Jacobo, nostro primogenito; eapropter, ex affectione quam ad vos et illos de dicta vniuersitate gerimus, vobis et eis promittimus per presentes, quod dabimus operam realiter et cum effectu, quod cum dictus infans fuerit etatis complete confirmabit et laudabit

omnia priuilegia et libertates per nos et predecessores nostros vobis et illis de dicta vniuersitate data et concessa. Dat. in ciuitate Maioricarum sub sigillo nostro pendenti tertio idus septembris anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo octauo.

Pergami número LXXXIII.

XXXV

xiiij kalendas Aprilis M CCC xxxviij (N. 1339)

Littera iubens, ad instantiam regine Constantie, liberari penitus ab arresto generosi illi qui recusauerant obligare sese cum iuramento ad talliarum prestationem.



DOC est translatum fideliter sumptum a quibusdam concessionibus et gratia regia insertis et expecificatis, vna cum diuersis aliis concessionibus regiis, in quodam instrumento publico facto de aliquibus requisitionibus et protestationibus intimatis et lectis, ad instantiam et requisitionem venerabilium Guillelmi Trauerii et Nicholai de Marino, domicellorum, procuratorum militum et personarum generosarum et priuilegiatarum Maioricarum, honorabili et circumspecto viro domino Rogerio de Rouenacho, militi, camerlengo illustrissimi domini regis ac eius locumtenenti tunc in regno Maioricarum, et clauso auctoritate discreti Petri Masoni, notarii publici Maioricarum, sub die lune intitulata sexto kalendas iunii anno Domini M° CCC° quadragesimo secundo, quarumquidem carte et concessionis regie tenor sequitur sub hiis uerbis: Jacobus Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilonis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Dilecto et fideli locumtenenti in regno Maioricarum, salutem et dilectionem. Ex supplicii insinuatione illustris regine Constantie, consortis nostre carissime, percepimus, quod omnes nostros generosos fideles regni Maioricarum ac priuilegiatas personas fecistis pridie arrestari, quia, ut dicitur, super valore bonorum suorum exacta iuramenta ab eis prestare pro tallio in dicto regno indicto denuo recusarunt, et supplicauit nobis humiliter, ut eos, contemplatione sui, mandare dignaremur ab arresto huiusmodi deliberari. Nos itaque, ad huiusmodi supplicationem, prospecto etiam quod per procuratores hic prefatorum genero-

sorum excitati fuimus super predictis de quibusdam tractatibus quos, si sortiantur effectum, vtilis verisimiliter opinamur, super quibus a generosis ipsis speramus celerem responsiuam, cum inde eis presentialiter scribatur, mandamus uobis, quatenus generosos et priuilegiatos prefatos faciatis a dicto arresto penitus liberari, supersedentes ab exactione dictorum iuramentorum et a talliando eosdem donec a nobis aliud habueritis in mandatis. Nichilominus tamen volumus, quod ad exigendum dictum tallium, iuxta illius formam, a quibuscumque aliis procedatis. Dat. Perpiniiani tertio decimo kalendas aprilis anno Domini M^o CCC^o tricesimo octauo. Per dominum regem ad relationem Arnaldi de Lordacho. Perpinianus Imberti.

Sig ✠ num mei Petri Tarrassa iunioris, auctoritate regia notarii publici per totam terram et dominationem serenissimi domini Aragonum regis, huius exempli testis.

Sig ✠ num mei Dominici Bausani, notarii publici Maioricarum, huius exempli testis.

Sig ✠ num mei Jacobi Sala, notarii publici Maioricarum, qui hoc presens translatum a dicto publico instrumento non vitiato nec cancellato seu in aliqua eius parte suspecto in hanc publicam formam redegi et scripsi ac clausi videlicet die sabbati xxvij mensis martii anno a natiuitate Domini millesimo CCCC^o sexto.

Confratria de Sant Jordi fol XIX v.*

XXXVI

vj idus Maii M CCC xxxix

Revocatio concessa militibus gravaminum illorum ab universitate in exactione collecte que, pro negotiis regis Algarbi, levabatur contra illorum immunitates.



Hoc est translatum fideliter sumptum a quadam carta et concessione regia inserta et continuata, vna cum aliis cartis regis, in quodam instrumento publico facto de aliquibus requisitionibus et protestationibus intimatis et lectis, ad instantiam venerabilium Guillermi Traueri et Nicholai de Marino, domicellorum, procuratorum militum et personarum generosarum et priuilegiatarum Maioricarum, honorabili et circumsperto viro domino Rogerio de Rouenacho, militi, camerlengo illustrissimi domini nostri regis ac eius

locumtenenti in regno Maioricarum, et clauso auctoritate discreti Petri Masoni, notarii publici Maioricarum, sub die lune intitulata sexto kalendas iunii anno Domini M^o CCC^o quadragésimo secundo, quarumquidem carte et concessionis regie tenor talis est: Jacobus Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispeulanus. Dilectis et fidelibus nostris personis militaribus et habentibus exemptionem munerum, in regno Maioricarum et insulis ei adiacentibus constitutis, salutem et dilectionem. Vestris supplicationibus annuentes fauorabiliter in hac parte, grauamina quacumque illata vobis, vt dicitis, contra franquesias, priuilegia, immunitates, vsus, consuetudinem, possessionem seu quasi ac iura vestra alia, pro eo quia contra uos processum fuit per locumtenentem vel alios nostros officiales Maioricarum siue de mandato nostro aut alias, vt haberetis contribuere in collecta ordinata in dictis regno et insulis pro negotiis regis Algarbi prout persone alie ibidem habitantes, si videlicet et quantum grauamina huiusmodi prenumeratis vestris iuribus uel alii eorum possent esse obuia, reuocamus, irritamus et penitus annullamus, statuentes quod per ea uel eorum aliqua nullum iuribus eisdem fiat, fieri vel possit in posterum, preiudicium seu afferri. Hec itaque iubemus obseruari per officiales nostros quoslibet, mandato, si quod emanauerit, in contrarium non obstante. Dat. Perpiniiani sexto idus madii anno Domini millesimo CCC^o tricesimo nono. Per dominum regem ad relationem vestram. P. Jauberti.

Sig ✠ num mei Petri Tarrassa iunioris, auctoritate regia notarii publici per totam terram et dominationem illustrissimi domini Aragonum regis, huius exempli testis.

Sig ✠ num mei Petri Mathei, regia auctoritate notarii publici Maioricarum per totamque terram et dominationem serenissimi domini Aragonum regis, huius exempli testis.

Sig ✠ num mei Jacobi Sala, notarii publici Maioricarum, qui hec presens translatum a dicto publico instrumento non vitiato nec cancellato seu in aliqua sui parte suspecto in hanc publicam formam redegi et scripsi ac clausi videlicet die sabbati xxvij mensis martii anno a natiuitate Domini M^o CCCC^o sexto.

Confratria de Sant Jordi fol XXI.

PERE A. SANXO.

BREVE NOTICIA

DE LA

VIDA DEL P. JAIME CUSTURER

SACADA DE LAS ANNUAS DEL COLEGIO DE CALATAYUD

Y CARTAS AL MISMO DEL P. DU SOLLIER *

Nació el P. Custurer en Palma, cabeza de Mallorca, de padres distinguidos. Pasó en su patria los primeros estudios, dando ya entonces muestras de su vivo ingenio y vasta capacidad; y concluido el noviciado corrió la carrera de sus estudios, siempre con aplauso, en Calatayud, Gandía y Barcelona, donde dió fin con un acto de teología. Sabemos que enseñó letras humanas á los nuestros, y que en el Colegio de Montesion enseñó por muchos años varias facultades. Governó el de San Martin, y entre los alborotos de aquellos años hubo de pasar á Madrid. Despues vino á este Colegio, el cual governó Vice rector dos veces. Muerto ya su Rev.^a llegó la patente en que venia nombrado Rector de Montesion. En el tiempo que fué superior á mas de atender con sumo desvelo á la observancia regular, promovió mucho los bienes temporales de los colegios, desenmarañando pleitos, sacando á luz papeles sepultados en el olvido, averiguando las rentas, ordenando el archivo, asegurando las raices con las escrituras necesarias.

Fué el P. Custurer varon muy docto, de manera que sobre ser eminente en todas las teologías apenas se tocaba punto de erudición en las conversaciones en que luego no hablase con notable acierto y copiosas noticias, de modo que cuantos le trataban quedaban admirados y muy aficionados al Padre.

De las religiosas virtudes del P. Custurer hablan nuestras annuas con palabras mayores, refiriendo algunos casos particulares en que claramente se mostró la perfeccion de su obediencia, pobreza, humildad, etc., en breve, podemos decir que fué el P. varon lleno de zelo santo, todo de sus empleos, del trabajo y de los libros, con que mereció grandes aclamaciones

en todas partes, y primero en el reyno de Mallorca, donde fué oído con admiración de todos en cátedras y consultas. Para estas era llamado frecuentemente de los Sres. Obispos é Inquisidores y no menos de los Virreyes. Era calificador de aquella inquisición, y despues, por agregación, de la de Aragon. Logró el fruto de su doctrina y celo en algunos hebreos que redujo á nuestra santa fe. Siempre era llamado para esta ardua empresa, á la verdad, y fueron muchos los que se rindieron por su eficaz persuasión. Generalmente toda esta gente formaba un gran concepto del P.: los señores Virreyes hicieron grande aprecio de su virtud y letras; el que hizo el Exmo. Sr. D. Francisco Miguel Pueyo fué muy particular, y se manifestó cuando arrojado el P. de aquel reyno por leal vasallo de Felipe V le llevó en su compañía á Madrid y allí le mantuvo hasta que el año 1708 vino Vice rector á este Colegio. Admiró tambien y estimó mucho al P. el Marques de Castelví por haber formado su Rev.^a un puntual arbol de la genealogía de este cavallero, en lienzo muy dilatado. Todos se unían para aplaudir al P. y el P. era benemerito de los aplausos de todos. ¿Quanto no estimó su doctrina esta docta Universidad? Deseaba que se escribiese un libro de la vida, virtudes, martirio etc. del B. Raymundo Lulio y á ningun otro encomendó esta obra sino á nuestro P. Custurer. El acierto de la eleccion se vió bien quando el P. dió á luz su obra. Tambien la Compañía deseando lograr algunas ventajas en la Universidad Luliana que al presente se erigia, se sirvió de la pluma del P. Custurer. Escribió este su memorial, en el que mostrava quanto havia beneficiado á aquel reyno la Compañía con la doctrina, enseñanza y todo género de estudiosos afanes. Con esta diligencia consiguió la Compañía lo que deseaba. Nuestro P. General habiendo visto un exemplar de la obra del P. Custurer escribió al P. Provincial le diese las gracias en su nombre. Sobre todo se lleva la atencion al historiador el concepto y la estimacion que de la persona del P. hizo el Serenísimo Señor Juan Guillermo Elector Palatino. Vió el libro que el P. escribió del B. Raymundo y lo llama *historia sapientissime conscripta*, se promete eternizar las glorias del santo martir (lo que sumamente desea) por las estudiosas dili-

* Copiat del vol. II de les *Miscelàneas històriques* del P. Lluís de Vilafranca, existents en la llibreria del Sr. Marqués de Vivot, qui graciosament nos ha permès fer-ne us.

gencias del P. en buscar sus escritos. Hablando en una [carta] al P. de la edición de las obras del santo martir, que corría felizmente á inmensos gastos del mismo príncipe, explica quanto debe aquella á su cuidado y estudio por estas palabras: *Cum vero benignitate sua, optime Pater, et acistencia hucusque tantum profecerim ut merito illum veluti duces tanti operis suspiciam, illique condignas grates vix unquam referre valeam*, etc. Pídele pase a Dusseldorp; negocia por sus cartas el beneplacito y licencia de nuestro P. General, quien la dió gustoso en gracia de tan gran príncipe á 13 de noviembre de 1713. La salud del P. no dió lugar á la ejecución, y así se escusó de emprender aquel viage con el Elector y con el P. General.

Aquí tenemos dos cartas originales de su Alteza Electoral al P. Custurer, algunas de su sacelano D. Juan Salzinger, muchas del P. Juan Bautista Du Sollier, compañero del P. Daniel Papebrochio. Del P. Sollier he copiado solas tres porque las demas ó son muy semejantes ó tratan únicamente de lo que importaba el porte de algunos libros, papeles etc. El Elector y su sacelano en las suyas llaman al P. Custurer *admodum reverende, religiosissime, spectabilis, eximie, clarissime plurimum observande*, etc. Su Alteza Electoral firma las dos cartas así: *Rever. de Paternit. vestre addictissimus et adstrictissimus usque ad tumbam, Johannes Wilhelmus Elector.*

Fué la muerte del P. Jaime Custurer en este Colegio de Calatayud á 18 de Febrero de 1715, siendo su Rev.^a segunda vez Vice Rector.

Rd.^e in Cht.^o Pater

Mutata apud vos ludicra, si ita funestissimis in rebus loqui licet, belli et victoriarum scena, hilerior denuo aperitur via quæ Rev.^m vestram sæpius amice conveniam. Post duos et amplius menses redditæ sunt ultimæ Rev.^{ae} vestre litteræ, datæ 3 septembris, et viæ Viennensi ad me destinatæ, quibus acceptis continuo Serenissimum Electorem Palatinum de foveuti rerum in Hispania statu, deque opportunissima ad procuranda B. Lullii opera occatione certio-

rem feci; quid ultra per suos moverit aut in posterum moturus sit haud equidem scio, curis fortasse urgentioribus Principem modo occupantibus. . . . Ne pluribus Rev.^m uestram fatigem, rogo et obsecro, tractatum acclusum quam potest studiosissime examinet, meque subinde commonefaciat quid ad hæc, et hujusmodi aia proculdubio sequutura reponere oporteat, ut ex procuranda operum Lullianorum editione chimica omnia excludantur. Reliquum est ut immortales Rev.^{ae} vestre gratias agam pro incomparabili sollicitudine qua rem nostram apud Majoricenses suos promovere et prosequi dignatur. Quam vero volupe mihi sit intelligere gratum laborem nostrum viris illustrissimis et meritissimis accidisse, non est quod pluribus exprimam. Parata hic sunt exempla reliqua Actorum B. Martiris, et Gasparem Pinam, de quo in suis meminit Rev.^a vestra, avide expectant. Quod si is forte non compareat poterit Rev.^a vestra viam assignare, qua tutissime Majoricam transmitti posse existimet. Felicissima et faustissima omnia hoc anni ineuntis exordio, ejusque et plurimum ad usque senectam et senium decursu, Rev.^{ae} vestre mecum appræcantur Papebrochius et socii alii. Antuerpiæ 3 Januarii 1711.

Rev.^{ae} vestre servus in Xpto.

Joanes Bapta. Du Sollier

En novum accipio a Serenissimo Electore fasciculum litterarum ad Rev.^m vestram destinandum. . . . Vrget et instat clarissimus Salzinger ut Rev.^a vestra Duseldorpium properet, secumque ipsa ferat desideratissimos B. Martiris libros. Ego ut nuper scripsi, incommoda gravia video in tali itinere hoc tempore suscipiendo; verum gratius nihil, nihil mihi esset jucundius, quam Rev.^{ae} vestre conspectu, alloquio, et societate aliquando frui, dextrasque iungere toties in charta procul et eminus exhibitas. Si ullo modo fieri potest, veniat, obsecro, amantissima Rev.^a vestra, meque et senem nostrum Papebrochium, sociosque reliquos suo aspectu beet. Cogor Duseldorpium scribere me Rev.^{ae} vestre iter suacisse, qui prius me illud dissuacisse significaveram. Faustissima omnia etc. Antuerpiæ 5 Decembris 1713 etc.

..... Jam nostra agamus. Gratulor Rev.^{ae} vestrae adeptam tandem aliquando libertatem, augurorque confirmatam valetudinem ad exequenda ea quæ obedientiæ ductu ei imposita sunt. Vivit et valet etiamnum senex noster emeritus Papebrochius, anno ætatis 87, isque Rev.^m vestram cum reliquis sociis toto corde, toto animo complectitur, tametsi modo privatus spe Rev.^m vestram coram intuendi. De exemplaribus Vindiciarum Rev.^{ae} vestrae nihil percepi hactenus: Rogo Rev.^m uestram in sarcinulam suam injiciat, vereor alioquin ut exemplari meo perpetuo privatus maneam, cum illud Dusseldorpium mittere fuerim coactus. Quærit Rev.^a uestra quo in statu sint Acta Sanctorum? Respondeo brevi edendum tomum ultimum totius primi semestris, qui erit mensis Junii sextus, complectens supplementum ad quinque tomos priores, atque una Martyrologium Vsuardi, ex codicibus fere octuaginta recensitum, recognitum et ad veram suam puritatem, nisi vehementes fallor, reductum, auctuariis omnibus ad singulorum dierum appendicem rejectis. Erit hoc opus paginarum plusquam 800. Pridem incohatus est mensis Julius completo hoc sexto volumine Junii, statim typis admovendus. Utinam Inquisitio Toletana non tam lente procederet in restituenda Papebrochio fama sua etc. Quod de alchimia quærit Rev.^a uestra candide fateor, et profiteor me de tota ea re cum Dusseldorpiensibus nec uerbum facturum: ipsi sua intricant, et comedant prout voluerint: nichil etiam in actis B. Martyris mutandam aut addendum censeo, nisi solidioribus argumentis eo compellar: licebit nobis in nostro sensu abundare prout ipsis licet in suo. Porro de præfatis actis ad Rev.^m vestram, et ad P. Guillelmum transmissis, nihil est, quod sollicita sit; scripsi ad Patrem illum exemplaria compacta Illustrissimis dominis Juratis benefactoribus distribuenda esse, reliquorum omnium plena et libera est dispositio penes Rev.^m vestram, cujus sanctissimis sacrificiis me demisse commendo. Die 12 Junii 1714.

Rev.^{ae} uestræ servus in Xpto.
Joannes Baptista Du Sollier.

ANALES DE MALLORCA

por D. José Desbrull

1800 á 1833

(CONTINUACIÓN) (1)

El Corregidor, de tiempo inmemorial daba licencia para que de noche se hiciesen músicas, fiestas de calle & &. Por ellas se pagaban 8 $\frac{1}{2}$ que aplicaba parte al Ospicio y cárcel y parte á la recomposicion de la alameda. El dia de Virgenes por la noche, de orden de la Sala, mandaron recojer las licencias dadas por el Corregidor y se le intimó en auto para que se atendiera á lo dispuesto por la Sala en el bando de buen gobierno; el Corregidor contestó que de todo lo ocurrido habia dado parte á la superioridad, incluyendo las licencias dadas por el Capitan General para la caza de codornices á beneficio del empresario del Theatro, para manifestar cuan más útil era el destino que él daba á estas licencias, y con un objeto tan precioso para tener contento y alegre el pueblo.

El dia 10 octubre se posesionaron los Señores Prior, Cónsules y Conciliarios del nuevo Consulado. Presidió el primer acto el Exmo. señor Capitan General, quien recibió el juramento de cada uno de ellos, y tomaron seguidamente sus asientos; concludida la ceremonia pasaron á casa del Capitan General á darle las gracias y ofrecerle sus facultades y desde aquel dia continuan en los dias señalados sus tareas y juntas.

El Corregidor de Madrid pasó orden al Gobernador en calidad de Corregidor para que entendiense en el asunto de cómicos.

En virtud de la orden del Consejo ha dispuesto el Ayuntamiento que siga el método establecido de la administracion subsidiaria como estaba antes y envió barcos para que traigan vacas y carneros de Rosas, valiéndose de un ragueo

Entre otras nuevas contribuciones se cargan tres pesetas por cada quartin de aguardiente y como este derecho queda cedido á la ciudad por medio de un ajuste hecho con el Rey por el que le paga 21 $\frac{1}{2}$ mallorquinas ha representado la Ciudad el perjuicio que se seguiria si se llevase á efecto esta providencia.

(1) Al final del último párrafo de estos Anales publicado en el Boletín de Noviembre anterior, se omitieron involuntariamente las siguientes palabras con que debió terminar: "pidió ropa, camas, zapatos y varios útiles que necesitaba la tropa y se le dió parte de lo que pedía."

El Ministro de Hacienda ha pasado oficio á la Ciudad, diciéndole que S. M. siente mucho que la gracia que ha hecho á la Isla de la libertad del tabaco, le perjudique por la reextracción fraudulenta que se hace en la costa de España, con cuyo motivo ha bajado en mucho la renta del tabaco de varias provincias y para contenerlo manda que la Ciudad piense y arbitre medios y los proponga por medio de un regidor, que deberá concurrir á la junta de hacienda establecida en esta Ciudad y compuesta del Intendente, Contador, Administrador y Comandante del Resguardo, para que se vea en esta y proponga los medios que le parezcan oportunos, firmando todos la resolución. La Ciudad nombró al caballero regidor D. Pedro Ramon Villalonga y Rosiñol caballero de la orden de S. Juan.

También ha nombrado S. M. otra junta compuesta del Regente, Intendente y Administrador para que informen sobre los perjuicios que siente el país con la traba de las guías para pasar dinero en lo interior de la Isla, sobre lo que ha representado la Sociedad, oyendo á la Ciudad, que debe informar á la junta.

Con motivo de la epidemia que sufre la Andalucía, en donde hace los mayores estragos, habiendo empezado por Cádiz, que casi ha asolado, se ha comunicado Real orden para que se tomen las más serias providencias, y se manda que en el caso de haberse de hacer rondas no haya nadie eximido, y si alguno por empleo personal quedase exento, y cuya exención declarara la junta lo quedase, debe buscar quien la haga por él, de modo que quiere S. M. sufran todos este importante servicio. La Junta tomó varias precauciones y mandó quarentena de observación y rigurosa á todos los barcos procedentes de la costa de España, según la intermediación del contagio y acordó el Ayuntamiento que en el caso de hacerse quarentena rigurosa estuviese de guardia en el Lazareto un caballero, como era costumbre.

El Capitan General dió parte de la detención que hizo del barco parlamentario inglés que llevaba á su bordo tropas francesas que se retiraban del sitio de Malta y S. M. acordó que inmediatamente se les permitiese su salida y se les auxiliase con quanto pidiesen, no habiendo aprobado la resolución del Capitan General y junta superior de sanidad que con pretexto de detenerles se les obligó á más días de quarentena de la acordada por la junta inferior.

S. M. ha nombrado theniente coronel de

Milicias á D. Josef Togores y Zanglada que iba en segundo lugar de la terna hecha por la ciudad y dado grados de thenientes coroneles á D. Juan Sureda y Verí que llevaba el primer lugar y á D. Mariano Fábregues capitán más antiguo pero que no iba en terna.

S. M. ha nombrado consejero efectivo de Hacienda á D. Tomás Saez de Parayuelo caballero de la orden de Carlos III, ministro decano de esta Real Audiencia, mandando jure la plaza en manos del Capitan General y pase á Valencia á poner en pié varios asuntos del ramo de amortización.

La Ciudad ha pedido rogativa por agua y empezará el día 11 noviembre en la Catedral y seguirá el turno como es costumbre.

Se ha mandado se perfumen y pasen por vinagre todas las cartas que salgan de Mallorca con motivo del contagio. Este se reduce á una fiebre llamada amarilla que se pega y mata á pocos días.

La Ciudad por medio de su comisionado ha presentado á la junta el proyecto sobre tabaco concebido en los términos de que siempre creyó que el único medio que habia para conseguir la utilidad del Real Erario y el bien de la Isla y extinguir enteramente el contrabando, era el de que S. M. lo vendiese de su cuenta en el Estanco á 12 $\frac{9}{16}$ la libra, pero en el supuesto de no haber tenido á bien S. M. acordarlo así, le parece que el único medio seria el que solo se permitiese en Mallorca la introducción de tres mil libras de tabaco, dos mil y quinientas de Brasil y quinientas de hoja; que estas precisamente debiesen introducirse por el puerto de Palma y se registrasen en la Real Aduana donde se tomase el debido asiento; que su venta se diese por subasta á la compañía que lo diese con mayor beneficio, pagando á S. M. por cada libra del Brasil dos reales vellon y un real por cada libra de hoja, cantidad superior al derecho personal á que convenia la Ciudad y sin los perjuicios, demoras y difícil cobro á que estaba expuesto aquel medio, y con la facultad á la Ciudad de poder imponer un real de vellon sobre cada libra á beneficios públicos, según la baja del precio; que no se pueda vender por mayor ni exceder en un año de 10 libras á cada particular y de un quintal á cada villa y eso registrándose en un libro maestro sugeto á las visitas del resguardo; que se reconociese el tabaco y el de mala calidad que se permitiese su rehestración para países extrangeros, con la precisión de la torna-guía, y el que acaso sobrase al cabo del año,

serviese para la cantidad de introduccion del año venturo. Con eso se extinguiria el contrabando de rehestracion que desea S. M.

Consequente el Capitan General á las órdenes con que se halla de la superioridad de lo mucho que se ha extendido el contagio de la fiebre amarilla en España, mandándole tome las más serias providencias para el resguardo de la Isla y mucho más quando se sabe que la Esquadra Inglesa se halla infectada y sospechosa de la peste por haber comunicado en Tetuan, en donde la hay, sin el menor resguardo y que algunos buques han entrado en Mahon, dispuso con las dos juntas de sanidad la publicacion de un bando por el qual se manda en pena de 200 azotes y diez años de presidio á los que hagan las rondas ó esten de guardia en las marinas, su abandono ó negligencia y otras, y dispuso que los capitanes Urbanos de las villas maritimas saliesen inmediatamente á disponer el resguardo de la marina por medio de rondas y guardas en el modo que les pareciese; que residenciasen en las villas por diez dias á fin de zelar el cumplimiento de estas ordenes y que cada diez dias serian relevados por otro capitan, empezando el turno los capitanes de las marinas, seguirian los de las villas interiores y luego los capitanes Urbanos de la Ciudad, y si estos no alcanzasen ó fuese demasiado pesado se agregarían otros que siguiesen el turno.

Igualmente dispuso que en la marina de la capital se hiciesen todas las noches dos rondas compuesta de dos cada una á la parte del poniente y levante con el objeto de vigilar el cuidado de los apostados para el resguardo, y con la precision como dispone el Rey de que nadie deba ni pueda eximirse de este servicio pues en el caso de enfermedad ó de tener empleo personal que requiera precisa asistencia, cuya calidad de exencion debe graduar y declarar la Junta, deberá poner otro hombre en su lugar.

El Capitan General con todos los militares se encargó de la costa de poniente y encargó de la del levante á los paisanos.

El dia 14 salieron los capitanes Urbanos de la capital para el establecimiento del resguardo, con orden á los Bayles de que se obedeciesen y auxiliasen sus disposiciones.

El bando era el siguiente:

D. Juan Miguel de Vives etc. Por quanto acaba de recibir S. E. varias Reales ordenes para procurar no se introduzca en este Reyno de Mallorca la fiebre maligna y contagiosa que amane-

ció en la ciudad de Cadiz y que se ha introducido atropelladamente y se vá propagando en varias otras del Continente, y para que con el mismo afán y esmero se tomen las mas estrechas precauciones á fin de impedir la peste que se crehe comunicada á la Esquadra Inglesa en la Rada de Tetuan donde se padece y estuvo fondeada el 26 y 30 de septiembre último, de la qual pueden proceder algunos buques que se han visto pasar á la parte de Menorca y que pueden haber tenido roce y comunicacion con varias embarcaciones neutrales que arriben á nuestros puertos: por tanto ha determinado S. E. en junta superior de sanidad celebrada en 8 de este mes se tomen desde luego las mas serias providencias para evitar unos azotes tan perjudiciales á la pública salud y ha acordado que para ello se forme á la mayor brevedad un cordon seguido por toda la costa maritima del Reyno, á que deban concurrir por el turno que se les destine todas las personas de cualquier clase, estado y condicion que sean sin excusa ni limitacion alguna, pues todas han de quedar sujetas á este servicio, tan indispensable y necesario para la seguridad de la salud pública, y sin mas excepcion que la de poder poner un hombre en su lugar, todo aquel cuyas funciones y ministerios ó la enfermedad que padezca, tengan una absoluta incompatibilidad con su asistencia y servicio personal, reservándose S. E. destinar, como desde luego destinará, personas de la mayor confianza para el arreglo distribucion y gobierno con que se haya de poner dicho cordon, con los auxilios competentes y con las rondas necesarias para asegurar la mayor vigilancia y cuidado en los que se destinen á un objeto tan interesante al bien público y á la conservacion de su salud, y para que lo referido llegue á noticia de todos, nadie pueda alegar ignorancia, y tenga su debido cumplimiento, manda S. E. se publique y fixe por Edicto en los lugares acostumbrados de esta ciudad, sus arrabales y villas de la Isla.—Castillo Real de Palma diez de Noviembre de mil ochocientos.—Juan Miguel de Vives—Por mandato de S. E.—D. Rafael Manera Notario Secretario.

Se publicó otro bando del tenor siguiente:

D. Juan Miguel de Vives, etc. Por quanto en junta de sanidad que celebró el dia 10 de este mes la diputacion de esta ciudad presidida por mí en el Castillo Real de Palma, teniéndose presente lo acordado en ocho del mismo mes y los graves peligros á que se halla expuesta la Isla,

que exigen el que se redoblen los cuidados para la conservacion de su salud, á cuyo fin se han tomado repetidas providencias las más prontas y eficaces, qual es entre otras la de acordar toda la costa marítima á fin de que no queden frustrados los desvelos de la junta de sanidad y el trabajo de los celosos bienhechores de la humanidad que sacrificarán su sosiego por el bien público, se declara y manda por este Bando que nadie sea osado de romper el cordón y el que lo atravesara, con los que auxiliaren ó consintieren su pase, permitiendo la entrada de persona alguna en la Isla procedente de fuera de ella, bajo de cualesquiera pretexto, por más privilegiado que sea, serán comprendidos en la pena señalada por S. M. en Real orden de 26 de octubre último, comunicada por el señor Gobernador del Consejo, Presidente de la Suprema junta, cuya pena es de ser castigados donde se les coja, sin más forma de proceso, con docientos azotes y diez años de presidio, que se impondrán irremisiblemente á qualquiera contraventor, comprendido todo empleado que se separe de su puesto sin ser relevado, pues en quanto está de su parte comete el gravísimo delito de exponer á Mallorca á los espantosos estragos que está causando en otras ciudades del Continente la epidemia contagiosa que principió en Cádiz; por tanto y para que llegue á noticia de todos, nadie pueda alegar ignorancia y tenga su debido cumplimiento, mando se publique y fixe por Edicto en los lugares acostumbrados de esta ciudad y sus arrabales y villas de la Isla. Castillo Real de Palma 13 Noviembre de 1880.—D. Juan Miguel de Vives.—Por mandato de S. E.—D. Rafael Manera Notario Secretario.

A más de estos dos bandos se formaron las dos instrucciones que siguen impresas.

Instrucción que deberán observar los destinados á las torres y puestos de guarda para resguardo de la salud, formada en 11 de Noviembre de 1800 con motivo del contagio que se padece en Andalucía.

1.^a—Habrà siempre en la casa, barraca, cueva ó tienda, una centinela constante de dia y de noche, repartiendo el tiempo entre los de la dotacion de cada puesto.

2.^a—Solo una persona podrá dexar el puesto en el caso preciso de buscar provisiones en el pueblo más inmediato, ó por otra igual urgencia y no podrá detenerse sino el tiempo necesario para ella.

3.^a—A ninguna embarcacion que precisada

del tiempo se viese obligada á dar fondo en alguna parte de la costa, no permitirá roce ni comunicacion con persona alguna, con la precisa obligacion de dar parte al comandante del resguardo más inmediato.

4.^a—Se dará razon puntual á las rondas y visitas de todo lo ocurrido.

5.^a—Si se viese que algun barco se arrima ó detiene en la costa y no se conoce el armamento que sea laud pescador de los que tienen licencia, deberá también dar aviso al comandante más inmediato del cordón.

6.^a—Si por naufragio se arrojen á tierra algunos hombres ó saliera á la orilla algun cadáver, fardo, ropa ó qualquier otra cosa aunque sea fragmento de embarcacion, se pondrán centinelas á competente distancia sin arrimarse ni permitir que nadie se acerque y se dará aviso al comandante para que se lo dé al Bayle del territorio y se proceda á la quema y demás formalidades prescritas por sanidad.

7.^a—Todos los torreros y guardas secretas tendrán un caracol marino y sonando este y colgando el torrero fuegos por la parte opuesta al mar, señalarán cualesquiera barco inmediato, para que los comandantes puedan reforzar el puesto de la señal.

8.^a—Cualquiera persona destinada al resguardo de la salud que faltase á las obligaciones de su destino, como si auxiliase ó consintiese la comunicacion de alguna persona que se introduzca en la Isla, el que retirase alguna cosa contumáz de las que arrojaré el mar á la orilla ó dexase en ella algun barco, para aprovecharla ó por qualquier otro fin que verifique el roce, si abandonase su puesto sin ser relevado dexando abierta la Isla en aquel punto, y cometiendo en quanto está de su parte el grave delito de exponerla á los estragos del contagio, será castigado segun manda S. M. en Real orden de 26 de octubre último, con 200 azotes y diez años de presidio sin formacion de proceso.

JAIME L. GARAU.

SOBRE LA SEPULTURA DEL GOVERNADOR OLFO DE PROXIDA

Noverint universi quod die jovis qua computabatur xxij. mensis februarii anno a natiuitate Domini M^o CCCC^o vicesimo quinto, Reverendus frater Bernardus Vincencii magister in sacra theologia, prior conventus monasterii fra-

trum predicatorum civitatis Majoricarum, ac Reverendus frater Anthonius Murta etiam in theologia magister, nec non et venerabiles et religiosi fratres Petrus Forest, Anthonius Salou, Anthonius Clar, Laurentius Stephani lector, Andreas Michaelis, Anthonius Alou, Xpoforus Corro, Ivo Letonis, Petrus Lobregat, Thomas Durandi, Jacobus de Sancto Johanne, Andreas Malras, Guillelmus Garbini, Petrus Johannis, Bernardus Armandi, Johannes Molle, Bartholomeus Salzeti, Petrus Sureda, Petrus Vergeni et Anthonius Janerii, omnes conventuales dicti monasterii et conventus fratrum predicatorum, in capitulo ejusdem monasterii ad sonum campanae ut moris est pro infrascriptis peragendis personaliter congregati, scientes et attendentes nobilem virum Olfo de Proxida militem, Gubernatorem regni Majoricarum, die martis proxime *preterita* nocte ejusdem diei, sicut Domino placuit ad hoc *seculo* migrasse et diem suum clausisse extremum in castro *regio* civitatis Majoricarum; scientes etiam corpus sive cadaver *dicti* nobilis Gubernatoris nondum fuisse traditum ecclesiastice sepulture, ymmo adhuc existere exhumatum intus capellam beati Jacobi que est in dicto Castro Regio constructa, propter disceptationem et controversiam exortam et vertentem ratione et occasione dicte sepulture predicti cadaveris, inter honor. Sacristam et clerum ecclesie Sedis Majoricarum ex una parte, asserentes et pretendentes dictum corpus sive cadaver dicti nobilis Gubernatoris et ejus sepulturam pertinere et spectare ad dictam ecclesiam Sedis Majoricarum et ad cimiterium ipsius, et dictos Reverendum priorem et conventum dictorum fratrum predicatorum ex alia parte, etiam pretendentes et asserentes dictum cadaver ipsius nobilis Gubernatoris et ejus sepulturam ad ipsorum ecclesiam et illius cimiterium pertinere et fore sepeliendum; et asseratur pro parte venerabilis Nicholai de Proxida, fratris dicti quondam nobilis Olfo de Proxida Gubernatoris predicti, et nobilis Janerii de Perellos, nepotis sive nebot ejusdem nobilis Gubernatoris, quod sive dictum cadaver ipsius nobilis Gubernatoris sepeliatur in ecclesia vel cimiterio dicte Sedis, sive in ecclesia seu cimiterio dictarum fratrum predicatorum, habebit postmodum transferri et apportari in regnum Valencie et ibidem sepeliri et tumulari in loco

për ipsum nobitem Gubernatorem electo et designato. Propterea jam dicti Reuerendus Prior et fratres superius nominati conventuales predicti, per se et eorum succesores et futuros in dicto conventu dicti monasterii, in presentia notarii et testium subscriptorum ad hec spectraliter vocatorum *et rogatorum*, gratis et scienter promisserunt ac se et ipsius conventum *et monasterium* obligarunt predictis venerabilibus Nicholai de Proxida et Janerio de Perellos ac venerabili Johanni Armadans legum doctori, assesori predicti quondam olim Gubernatoris, in manu et posse dicti et subscripti notarii nomine ipsorum et omnium aliorum quorum interest vel intererit ac interesse poterit in futurum legitime stipulantis et recipientis, quod casu quo dictum corpus sive cadaver dicti quondam nobilis Olfo de Proxida Gubernatoris predicti, fuerit sepultum seu inhumatum in ecclesia vel cimiterio dicti monasterii conventus dictorum fratrum predicatorum civitatis Majoricarum, ipsum cadaver sive corpus, nunc pro tunc et e converso, tenerè in pura comanda et deposito pro ipsis venerabili Nicholao et nobili Janerio de Parellos ac venerabili Johanni Armadans et omnibus aliis quorum intersit seu possit interesse, ipsumque cadaver seu illius ossa quocienscumque requisiti fuerint, seu requisitus fuerit conventus eorundem qui nunc est vel pro tempore fuerit, restituere, tradere et deliberare eisdem, casu quo illius sepultura in aliquo loco regni Valencie seu alibi transferre voluerint seu mutare. Et hoc omni dilatione et contradictione cessantibus et remotis, et sub refectione et restitutione ex pacto omnium dampnorum, missionum, interesse et expensarum premissarum occasione fiendarum et sustinendarum, super quibus credatur predictis et aliis quorum intersit solo plano et simplici verbo et absque testibus et juramento, nulloque alio probationum genere inde requisito. Et pro hiis sic attendendis servandis et complendis obligarunt monasterii et conventu. . . . Que fuerunt acta in civitate *Majoricarum, die mense* et anno prefixis, presentibus. . . . ac Jacobo Mathei coquinario. . . . ad hec pro testibus vocatis specialiter et rogatis.

Aix. de Protocols—Gab. Abeyar not.

E. AGUILÓ.

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—FEBRER DE 1906

SUMARI

I. Ressenya de la Junta General de la Societat Arqueològica Luliana celebrada die 28 de Janer de 1906, per *D. P. A. Sanxo*.

II. Catàlech de les obres qu'han entrat a la Biblioteca d'aquesta Societat durant l'any 1905, per *D. P. A. Sanxo*.

III. Papeles sobre el nuevo Reglamento para el gobierno del Reino de Mallorca—Año de 1716—(conclusión) por *D. Salvador Sanpere y Miquel*.

IV. Anales de Mallorca, por *D. José Desbrull*—1800 á 1833, (continuación) por *D. Jaime L. Garau*.

V. Inventari de la heretat den Berenguer Vida, 1388, (conclusió), per *D. M. Obrador*.

RESSENYA

DE LA JUNTA GENERAL DE LA SOCIETAT ARQUEOLÒGICA LULIANA
celebrada die 28 de Janer de 1906

SENSE cap variació de la forma acostumada, tengué efecte a n-el die que s' ha expressat la pia-dosa festa que anualment nos congrega en torn del sepulcre de l' Inclit Màrtir de Jesucrist Ramon Lull.

Acabat l' acte relligiós, se reuní a n-el Col·legi de Nostra Senyora de la Sapiencia la Societat Arqueològica en Junta General ordinaria. Enseguida *D. Joseph Planes*, Tesorer, reté conte dels caudals administrats, el resum del qual es el que a continuació exposam:

| | Pts. | Cts. |
|---|------|------|
| Existencia en 1. ^{er} Janer de 1905. | 898 | 52 |
| Total de lo recaudat desde dita fetxa | 1413 | 00 |
| Suma | 2311 | 52 |
| Munten les despeses | 1116 | 48 |
| Resten | 1195 | 04 |
| Cantitats pendents de cobro. | 177 | 00 |

Any XXII.—Tom XI.—Num. 311.

Segons minuta que llegí l' abaix firmat Bibliotecari, son trenta vuit els llibres y folletos rebuts dins l' any finit y sis les publicacions que darrerament han comensat a visitar la Redacció d' aquesta Revista.

Llavors *D. Estanislau de K. Aguiló*, President de la Societat, indicá les principals tasques en que s' es ocupada la Junta de Govern en 1905, y feu notar que casi tota l' activitat de l' Arqueològica l' absorbeix la cerca de materials pel nostre BOLLETÍ, el que deu mereixer alguna consideració fora de l' Illa, puy persones erudites y enteses de Fransa, Inglaterra, Portugal y Catalunya espontáneament han demanat que les inclo-guessem a la llista de suscriptors.

Després el Sr Aguiló consagrà una sentida recordansa a n-els dos antichs companys morts en l' any últim, que son, *D. Jeroni Barceló y Estade, Pre.*, y *D. Miquel Bonet y Ferrer*. No se olvidarán ab facilitat els serveys que aquest nos prestá, ja desempnyant la Secretaria de l' Arqueològica, ja formant continuament part de sa Junta Directiva, per lo qual se l' reelegí quantes voltes li tocá sortir. A causa del càrrech que tenia a l' Arxiu de la Curia de la Governació, pogué donar a conèixer interessantissims documents, essent dels més notables los que s' refereixen a l' ocupació d' Ibissa per *Alfons III d' Aragó* y els concernents a la defensa de Mallorca contra *Pere IV* el Ceremoniós. En suma, la col·laboració del Sr. Bo-

net a la nostra Revista fonch molt útil, y bona y profitosa la feyna que durant sa vida feu sobre historia local.

Terminá el Sr. President participant a n-els reunits, que los Srs. Marmassors de D.^a Rosa Morell, viuda de D. Joseph M.^a Quadrado, creguent interpretar els sentiments d' afecte y estima que ell havia sempre manifestats a la Societat Arqueològica, nos cediren per sa custodia, entre altres objectes, l' escriptura que usava aquell gran publicista y els seus diplomes acadèmichs y de condecoracions, valíós obsequi que 's detalla al final del Catálech d' obres ingressades que segueix a la present Ressenya.

Per omplir el buit que ab motiu de la defunció de D. Miquel Bonet (q. s. g. h.) existia a la Junta de Govern, fonch nomenat per vot unánime el conegut poeta y eminent lulista D. Mateu Obrador y Bennassar.

P. A. SANXO.

CATÁLECH

DE LES OBRES QU' HAN ENTRAT A LA BIBLIOTECA D' AQUESTA SOCIETAT DURANT L' ANY 1905

Cedida per l' Excm. Ajuntament de Barcelona.

1. Enrique y Luis Siret, Las primeras edades del metal en el Sudeste de España. Resultados obtenidos en las excavaciones hechas por los autores desde 1881 á 1887. Texto en 4.º con numerosos dibujos, seguido de un estudio etnológico por el Dr. Víctor Jacques. . . . Album en fóleo, conteniendo un mapa y setenta láminas acompañadas de su explicación. Prefacio de P. J. Van Beneden. Versión castellana de Silvino Thós y Codina. . . . [Dibujos del natural por Luis Siret, reproducidos en fototipia por W. Otto].—Barcelona.—[Henrich y C.].—1890.—2 vol. ab lám. I-XXVIII + 70 + 1 map.—32 cm. : 4.^t m.^{lla} y 53 cm. : fol dob. m.^{lla}—Cart.

Pel Sr. Comissari General de Belles Arts y Monuments.

2. [Tormo y Monzó, Elías].—Álbum cromolitográfico de la decoración de las Salas Re-

gias del Alcázar de Segovia Según los dibujos trabajados por D. José Avrial en 1844, antes del incendio del monumento. Publícalo, con notas ilustrativas, la Comisaría General de Bellas Artes y Monumentos.—(S. l.—s. i.—s. a.).—(40 full.) ab 38 lám.—38 cm. : fol m.^{lla}.

Per l' Excm. Ajuntament d' aquesta ciutat.

3. Ayuntamiento de Palma. Baleares. Presupuesto Ordinario. Año 1905. Aprobado por el Ayuntamiento en 8 y 17 Agosto, por la Junta municipal en 25 Octubre y por el Sr. Gobernador en 17 Noviembre de 1904.—Palma.—B. Rotger.—1904.—39 pág. + 20 full.—31 cm. : 4.^t m.^{lla}—Rúst.

4. Ayuntamiento de Palma — Baleares. Cuenta del Presupuesto municipal del año 1904.—[Palma de Mallorca.—José Tous].—(s. a. : 1905).—(34 full.).—31 cm. : 4.^t m.^{lla}—Rúst.

5. Balance de situación [económica del Ayuntamiento de Palma] en 1.º de Enero de 1905.—[Palma de Mallorca.—José Tous].—(s. a. : 1905).—(15 full.).—31 cm. : 4.^t m.^{lla}—Rúst.

Per la «Société Archéologique du Midi de la France».

6. Bulletin de la Société Archéologique du Midi de la France etc (*).—Rebuts durant l' any els números 29 y 30 de la Nova Serie.

Per la «Sociedad Malagueña de Ciencias Físicas y Naturales».

7. Linares Enriquez, Antonio de.—Conferencia leída en la noche del 16 de Octubre de 1902 en la Sociedad Malagueña de Ciencias Físicas y Naturales por su Presidente D. . . .—Málaga.—Zambrana Hermanos.—(s. a.—¿1902?).—29 pág.—20 cm. : 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

8. Linares Enriquez, Antonio de.—Consideraciones sobre la casa higiénica. Conferencia leída en las noches del 27 de Octubre y 3 de Noviembre de 1904 en la Sociedad Malagueña de Ciencias Físicas y Naturales por su Presidente D. . . .—Málaga.—La Española.—1904.—1 full. + 33 pág.—21 cm. : 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

9. Huertas, José.—Dr. . . . Protección á la infancia. Conferencia leída en la Sociedad Malagueña de Ciencias Físicas y Naturales, en la sesión pública del 24 de Marzo de 1904.—

(*) V. BOLLRETI, número 239.

Málaga. — Zambrana Hermanos. — [1904]. — 1 full. + 20 pág. — 20 cm. : 8.^{au} m.^{lla} — Rúst.

10. Reglamento de la Sociedad Malagueña de Ciencias Físicas y Naturales. — Málaga. — J. Camps Janer. — 1904. — 12 pág. — 20 cm. : 8.^{au} m.^{lla} — Rúst.

Per la «Escuela Superior de Industrias de Villanueva y Geltrú».

11. [Riera y Soler, Pablo J.]. — Escuela Superior de Industrias de Villanueva y Geltrú. Enseñanzas Elementales y Superiores de Industrias. Estudios Extraoficiales. Condiciones para cursarlos. — Barcelona. — Borrás y Mestres. — 1905. — 20 pág. — 21 cm. : 8.^{au} m.^{lla} — Rúst.

Pel «Fomento del Turismo».

12. Fomento del Turismo. Estatutos y Reglamento interior. — Palma de Mallorca. — Amengual y Muntaner. — 1906. — 23 pág. — 16 cm. : 8.^{au} — Rúst.

Per D. Salvador Sanpere y Miquel.

13. Sanpere y Miquel, S. [alvador]. — Fin de la Nación Catalana. — Barcelona. — «L'Avenc». — 1905. — VII + 693 pág. + 5 plans + 1 facs. — 31 cm. : 4.^t m.^{lla} — Hol. — Ab grav. intercal.

Per D. Joseph Pijoan.

14. Lull, Ramon. — Libre de Santa Maria. Ordenat per M. . . . — [Al final: Vilanova e Geltrú. — Johan Oliva. — 1905]. — XIV pág. + 1 full. + 157 pág. — 4.^t m.^{lla} — Rúst. — Llet. gòt. ab caràcters gravats y fusos expressament per encàrrech de la Societat Catalana de Bibliòfils.

Per D. Francesch Aznar.

15. Forum Turolij Regnante i aragonia adefoso rege. anno dnice natiuitatis mclxxvj. Transcripcion y estudio preliminar de francisco aznar y nauarro. — [Zaragoza. — Mariano Escar]. — [1905]. — XLVI pág. + 1 full. + 300 pág. + 3 full. + 2 facs. — 22 cm. : 8.^{au} m.^{lla} — Perg. — A la port. lletr. gòt., a dues tintes.

Per D. Julià Ribera.

16. Ribera, Julián. — Lo científico en la Historia. — Madrid. — P. Apalategui. — 1906. — 4 full. + 191 pág. — 18 cm. : 8.^{au} m.^{lla} — Rúst.

Per D. Marcel Macías, Pre.

17. Macías, Marcelo. — Civitas Limicorum. Estudio acerca de la verdadera situación del «Forum Limicorum» con noticias del pueblo y territorio de los antiguos Límicos y los monumentos epigráficos que á ellos se refieren por el Presbítero Dr. . . . — Orense. — A. Otero. — 1904. — VII + 8 - 71 pág. + 1 full. + 1 lám. + 1 map. — 21 cm. : 8.^{au} m.^{lla} — Rúst.

Per D. Antoni Rubió.

18. Rubió y Lluch, Antonio. — Impresiones sugeridas por el «Quijote». Discurso en conmemoración del tercer centenario de la publicación del «Quijote» que para la solemne sesión que celebró la Universidad de Barcelona el 9 de mayo de 1905 escribió por encargo de la misma el Dr. D. . . . — Barcelona. — Serra hermanos y Russell. — 1905. — 30 pág. — 27 cm. : 4.^t m.^{lla} — Rúst.

Per D. Domingo Gascon.

19. Gascon, Domingo. — Desiderata. Juan Lorenzo Palmireno. N. Alcañiz 1524? † Valencia 1579. — [Zaragoza. — Mariano Escar]. — [1905]. — 14 pág. + 1 full. — 24 cm. : 4.^t m.^{lla} — Rúst. — A la port. el retrato de Palmireno.

Per D. Joseph Rullán, Pre.

20. Rullán y Mir, José. — Cultivo práctico del olivo. Con la indicación de un medio fácil, económico y al alcance de todos, para destruir y aniquilar la mosca del olivo («Dacus oleæ») el gorgojo («Phleotribus oleæ») y otros insectos, por D. . . . , Pbro. — Sóller. — «La Sinceridad». — 1904. — 2 full. + 264 pág. + lám. 1 - 2. — 19 cm. : 8.^{au} m.^{lla} — Rúst. — Ab grav. intercal.

Per D. Jeroni Amengual.

21. Amengual Oliver, J. [erónimo]. — El problema de la emigración (en Mallorca). — Palma de Mallorca. — Amengual y Muntaner. — 1905. — 55 pág. — 19 cm. : 8.^{au} m.^{lla} — Rúst.

Pel Sr. Director de «El Felanigense».

22. El Felanigense. Almanaque para 1906. — Felanitx. — B. Reus. — 1905. — 118 pág. — 15 cm. : 16.^{au} m.^{lla} — Rúst. — Ab grav. intercal.

Per D. Estanislau de K. Aguiló.

23. La Fe. Revista Religiosa, Política y Literaria. — Palma. — Estévan Trias. — 1844. — 2 vol.—23 cm. : 4.¹

Per D. Joseph Miralles, Pre.

24. Discursos leídos ante S. M. el Rey Don Alfonso XIII presidiendo la Real Academia Española en la recepción pública del Excmo. Señor Don Eduardo de Hinojosa el 6 de Marzo de 1904.—Madrid.—Asilo de Huérfanos del Sagrado Corazón de Jesús.—1904.—69 pág.—27 cm. : 4.¹ m.^{lla}—Rúst.—Tema: «Relaciones entre la poesía y el derecho».

Conté:

Discurso del Excmo. Sr. D. Eduardo de Hinojosa.

Contestación del Excmo. Sr. D. Alejandro Pidal y Mon.

25. Garrido, Juan.—Oración fúnebre que en las solemnes exequias celebradas por el Emmo. y Rmo. Sr. Cardenal-Arzbispo de Valencia con su Excmo. Cabildo en su Santa Metropolitana Basílica el 28 de Julio de 1903 por el alma de Su Santidad el Papa León XIII (Q. S. G. H.) pronunció el Doctor D. . . . Publícase por acuerdo del Excmo. Cabildo.—Valencia.—M. Gimeno.—1903.—21 pág.—27 cm. : 4.¹ m.^{lla}—Rúst.

26. [Campins y Barceló, Pedro Juan].—Carta Pastoral [del Obispo de Mallorca, sobre la restauración de la Catedral]. (Texto original.—Versión mallorquina).—Palma de Mallorca.—Amengual y Muntaner.—1904.—43 pág.—21 cm. : 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

27. Vila y Anglada, Gabriel.—Importancia social de la obra ó institución Salesiana en Ciudadela de Menorca. Conferencia popular dada en la Casa Salesiana de Ciudadela, á los Señores Cooperadores y Señoras Cooperadoras de dicha obra, en virtud de uno de sus artículos reglamentarios, el día 5 de Febrero de 1905, por el Rvdo. Dr. D. . . . , Pbro.—Mahón.—B. Fábregues.—1905.—28 pág.—20 cm. : 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

Per D. Benet Pons.

28. Jocs Florals de Mallorca celebrats amb motiu de les Fires y Festes de l'any 1904. Publicat per acort del Excm. Ajuntament.—Palma.—F. Soler Prats.—1904.—131 pág.—1 full.—25 cm. : 4.¹ m.^{lla}—Rúst.

29. Alcover, Antoni M.[ari]a.—Sermó de la Conquesta de Mallorca que predicá dia 31 de desembre de 1904 en la festa que'n celebra la Seu mallorquina a despeses de l'Excm. Ajuntament de Palma lo M. I. Moss. . . . Pre.—Mallorca.—Joseph Tous.—1905.—44 pág.—1 full.—22 cm. : 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

Per D. Joseph Ramis d' Ayreflor, en nom del Sr. Comte d' Andreu, de Nápoli.

30. [Caracciolo, Francesco].—Memorie della famiglia Caracciolo dal Conte Francesco dei Principi Caracciolo raccolte e dedicate ai suoi figlioli.—Napoli.—Francesco Giannini & Figli.—1893-96.—2 vol. ab 3 lám.—1 taul. gen.—27 cm. : 4.¹ m.^{lla}—Rúst.—Ab retr. de l'autor y grav. intercal.—Rebut els toms I y II. No s'ha publicada la 3.^a part.

Per D. Pere Sampol y Ripoll.

31. Rosselló, Bernardo.—Novena de Santa María Magdalena escrita por D. . . . Presbítero.—Palma de Mallorca.—Hijas de J. Colomar.—1905.—103 pág.—1 lám.—19 cm. : 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

32. Arias y Fernandez, Dionisio.—La clave sobre el pronunciamiento de la ciudad de Palma, por D. . . .—Palma.—Guasp.—1869.—56 pág.—21 cm. : 8.^{au} m.^{lla}—Rúst.

33. [Parcerisa, Francisco Javier].—Carta sobre recientes descubrimientos en Santa María de Naranco por D. F. J. Parcerisa.—Madrid.—Cipriano Lopez.—(s. a.—¿1856?).—1 full.—16 pág.—15 cm. : 16.^{au} m.^{lla}—Rúst.

34 y 35. Censos electorales rectificados, de los años 1903 y 1904.

Per D. Pere Antoni Sanxo.

36. Nieremberg, Juan Eusebio.—Aprecio y Estima de la Divina Gracia. Obra escrita por el Venerable Padre. . . ., de la Compañía de Jesus.—Mallorca.—Buenaventura Villalonga.—1819.—Rebut el tom I.

37. Morell, Pedro Juan.—Investigaciones filosófico-políticas sobre la naturaleza del Fomento y su influencia en la prosperidad pública por D. . . .—Palma.—Felipe Guasp.—1834.—140 pág.—4.¹—Rúst.

38. Extracto de la Gramática Castellana para uso del Colegio Militar de Palma.—Mallorca.—Felipe Guasp.—1813.—1 full.—102 pág.—8.^{au}—Cart.

Publicacions ab les que havem obtengut el canvi, are darrerament:

Mitjorn.—Palma.

Gente Nueva.—Id.

La Bona Causa.—Inca.

Gazeta Vigatana.—Vich.

Gazeta Montanyesa.—Id.

Portugalia.—Oporto.

* *

Donatiu dels Srs. Marmassors de D.^a Rosa Morell, viuda de l'insigne historiador D. Joseph M.^a Quadrado (a. c. s.):

1. Escritania y plomes que ell empleava.
2. El seus títols acadèmichs y de condecoracions.

3. La planxa de son retrato que gravá el gran artista mallorquí D. Bartomeu Maura.

4. El barret que usava el Dr. D. Bartomeu Rul'lan, Xantre, essent Rector de l'Universitat Literaria de Mallorca, en los actes públichs y solemnes de la mateixa.

P. A. SANXO.

PAPELES SOBRE EL NUEVO REGLAMENTO para el Gobierno del Reino de Mallorca

AÑO DE 1716

(CONCLUSIÓN)

*Lo que se ofrece al Cauallero Dasfeld en orden á los priuilegios que gozan las villas y lugares de la parte forense de la Isla de Mallorca: **

C. 1.^o Que se mantenga, por combenir así, con la circunstancia de que se ayan de quemar las antiguas bolsas y establecerse otras nuevas.

C. 2.^o Que no tiene incombeniente el que se mantenga hasta reconocer si le ay ó le puede hauer.

C. 3.^o Que observandose en lo que toca á los Júrados lo mismo que tiene prebenido en otra parte, no halla incombeniente en que se conserbe y mantenga.

C. 4.^o Que se mantenga, por no hauer incombeniente.

* Els capitols a que fa referencia son els del *Papel* 3.^o V. entrera pág. 157

C. 5.^o Que se observe la misma practica y costumbre, con la calidad de que siempre se de cuenta primero al Gouvernador Comandante general.

C. 6.^o Que se mantenga, por no hauer incombeniente.

C. 7.^o Idem, pero con la circunstancia preuenida de hacer y formar nuevas bolsas.

C. 8.^o Que no tiene incombeniente, como no se pase á la execuzion sin la licencia ó aprobacion del Comandante.

C. 9.^o Que se mantenga y se apruebe.

*Lo que se ofrece al Cauallero Dasfeld sobre los Fueros y Priuilegios que le parece se deven mantener y se deven abolir: **

C. 1.^o—No halla incombeniente en que se mantenga.

C. 2.^o—Lo mismo, como se quemen y no subsista ninguna de las antiguas volsas, porque estas se deuen formar de nuevo y componer de todos los fieles y buenos vasallos de cada ciudad ó villa, de los quales, y no de otros, se an de sortear siempre precisamente los Jurados, Bayles y demás oficios; quedando aun así al arbitrio de Vuestra Majestad ó del Gouvernador y Commandante general el que si se sacase alguno que no combenga se sortee otro en su lugar, como tiene noticia se a executado en todo el tiempo del gouierno del Archiduque.

C. 3.^o—No halla incombeniente, como la gracia se ciña solo á la porcion que efectiuamente necesitare la villa ó ciudad para la satisfacion de sus cargas y obligaciones.

C. 4.^o—Que se haga reconocer si puede tener ó no incombeniente el que subsista este preuilegio.

C. 5.^o—Lo mismo que en el antecedente.

C. 6.^o—Que se mantenga.

C. 7.^o—Que subsista por aora, y para en adelante se reconozca si puede hauer perjuicio ó incombeniente en mantenerle.

C. 8.^o—Lo mismo que en el antecedente.

C. 9.^o—Idem.

C. 10.—Idem.

C. 11.—Que en ninguna forma combiene que subsistan y se mantengan.

C. 12.—Que no tiene incombeniente.

C. 13.—Idem.

* Son aquests capitols els del *Papel* 2.^o V. núm. de Novembre passat, pág. 153.

C 14.—Que es justo mantenerle.

C 15.—Que se puede dejar que corra, pero con la limitacion de que se ha de entender solo en los pleytos y dependencias entre partes, á exclusion de todo lo que tocara á V. M. y combenga á su real seruicio.

C 16.—Que deve mantenerse.

C 17.—Que corra, pero con la limitacion expresada en el del artículo 15.

C 18.—Que no combiene se mantenga.

C 19.—Que deue correr.

C 20.—Que no deue subsistir en ninguna forma, y que aora se deuen mandar hacer quarteles en las partes donde huviere de haer guarnicion de tropas, ó que se den casas vacias, y a los ofiziales el aloxamiento en dinero para que ellos por si se alojen, como se hace en Flandes, dandose para esto nuevo reglamento.

C 21.—Que se mantenga por aora, pero se reconozca si deverá ó no subsistir en adelante.

C 22.—Que combiene se mantenga.

C 23.—Idem.

C 24.—Que se reconozca, porque puede tener algun perjuicio su observancia en adelante.

C 25.—Que se mantenga.

C 26.—Que no deue subsistir, porque esta renta del tabaco a de quedar toda á veneficio de Vuestra Majestad, bien que es preciso aplicar á la ciudad algun otro efecto o arbitrio para pagar sus censos y cargas.

C 27.—Que se mantenga.

C 28.—Que se reconozca si tiene incombeniente.

C 29.—Lo mismo que en el antecedente.

C 30.—Que se mantenga.

C 31.—Que no deue subsistir.

C 32.—Que se mantenga.

C 33.—Que subsista.

C 34.—Que no se deue mantener.

C 35.—Que no ay incombeniente se mantenga.

36 y los que se siguen hasta 45 inclusive: Que se mantengan, por no hauer ni reconozcarse incombeniente en ninguno.

C 46.—Lo mismo que se preuiene en el artículo 15.

C 47.—Que se mantenga y se apruebe.

C 48.—Que se reconozca si tiene incombeniente, y en esto no se haga nada sin comunicacion del Commandante.

*Lo que se ofrece al Cauallero Dasfeld sobre los puntos de la Consulta del Consejo de Castilla **

C 1.º—No se halla incombeniente en que el Regente sea igualmente aragones ó valenciano que castellano. Y de los seis Ministros que se proponen le parece pueden ser los tres mallorquines y los tres castellanos, aragoneses ó valencianos.

C 2.º—Va en este punto con el Consejo, pero excluyendo lo que dize de que no pueda embarazar ni embaraze al Commandante general lo que determinare la Audiencia en cosas tocantes á lo politico y gubernatibo, en la forma que mas difusamente lo quarta y limita el Consejo en el primer punto.

C 3.º—Que por aora empiece la Audiencia á exercer como antes, con el mismo metodo y reglas y en el propio idioma, y que si para en adelante se reconociere algun incombeniente se podra dar otra prouidencia.

C 4.º—Idem como el de arriba.

C 5.º—Idem.

C 6.º—Como lo dice el Consejo con la advertencia prevenida en el primer punto.

C 7.º—Como lo dize el Consejo.

C 8.º—Idem.

C 9.º—Idem.

C 10.—Idem.

C 11.—Idem.

C 12.—Idem.

C 13.—Idem.

C 14.—Que haviendo actualmente este Alcayde de la carcel, se deue mantener, con el mismo sueldo que actualmente goza, y escusarse lo que propone el Consejo, biniendo en que se haga y disponga luego el arancel que se propone.

C 15.—Como lo dize el Consejo.

C 16.—Va tambien con el Consejo.

C 17.—Idem.

C 18.—Idem.

C 19.—Idem.

C 20.—Como lo propone el Consejo.

C 21.—Idem.

C 22.—Que sobre este punto informe la Audiencia, tomando noticias y dando cuenta á Vuestra Majestad.

C 23.—No le parece se haga novedad, sino

* D' aquesta Consulta no n' envia copia el Sr. Sanpere. Tal vegada va esser en lloch d' ella, y per distracció del seu escritent, que vengué repetida la del *Papel 4.*

que en todo lo político se mantenga y gouierne aquellas Islas como hasta aquí.

24.—Que en lo que toca á finanzas, contribuciones y derechos, se diga dará Vuestra Magestad prouidencia y sobre este punto conferira con el Obispo de Cadiz.

NUEVA PLANTA

Aunque por diferentes Prematicas de los Reyes mis antecesores se halla reglado el gouierno de la Isla y Reyno de Mallorca, he considerado que las turbaciones de la ultima guerra lo han dejado en estado que necessita de algunas nueuas prouidencias para su seguridad, paz y quietud de sus naturales; por lo qual mando que en la Audiencia, compuesta de un Regente, cinco Ministros y un Fiscal, presida el Comandante general de mis armas que allí hubiese, sin uoto en las cosas de justizia aunque lo tendra en las de gouierno, y se le deuerá auisar en las graues (antes de trattarse) por medio del escriuano principal de la Audiencia ó con papel firmado del Regente, por si quisiera concurrir.

El Regente tendra dos mil reales de á ocho de salario, y los Ministros y Fiscal mil cada uno.

El Regente y los Ministros han de conocer de causas ciuiles y criminales en la forma y manera que antiguamente, y el Fiscal solo ha de entender en hazer las instancias que conuengan en las causas criminales y en las ciuiles en que tubiese intereses mi Real Fisco. El Regente no ha de poder por sí despachar cosas pertenecientes á justizia, porque todas han de correr por la Real Audiencia junta. De los cinco Ministros los dos mas modernos haran las sumarias de causas criminales, prisiones y lo demas que conuenga y acordase la Audiencia.

La Audiencia se juntara tres oras por la mañana todos los dias que no fuesen feriados y los lunes y jueves por la tarde, para trattar cosas de gouierno y notar pleytos, y respecto de fiestas de corte se observará lo que antiguamente. Y porque los Ministros tendran que tratar muchas cosas de gouierno, para que puedan más prontamente despachar las causas, mando que por aora haya dos Relatores que por turno hagan relacion de las causas ciuiles y criminales, y cobren los derechos como antes se cobrauan en los juzgados de Mallorca los

de sentencia, haziendo la cuenta de que cada uno perciua al año quattrocientos reales de á ocho, sin poder reciuir otra cosa alguna de las partes: y tendran el primer assiento en el banco de Auogados.

Para que las partes tengan la mayor satisfacion en la administracion de la justizia (sustanzandose las causas publicamente y ante toda la Audiencia, se celebrara los lunes, miercoles y uiernes Audiencia publica, en la qual se daran las peticiones por escrito que las partes quissieren, y podran tambien en otro dia presentarlas ante el Escriuano de la causa si se passasen los terminos, los quales han de ser arbitrarios assi en las causas ciuiles como en las criminales, á fin de que se puedan abreuia y euitar dilaciones calumniosas. En el modo de proceder en las causas ciuiles y criminales, numero de escriuanos y ministros inferiores, Aranzel de derechos y lo demas, se obseruaran las Prematicas y estilos antiguos; y las apelaciones, que antes se interponían al Consejo de Aragon, se interpondran al nuestro de Castilla; y si sobre estas cosas hubiese alguna que necessite de reformacion me lo consultara la Audiencia.

Necesitandose en el estado presente de la Isla y Reyno de attender con el mayor cuydado y uigilanzia á su mayor gouierno, y siendo para esto de la mayor importancia elegir las personas mas abiles y no exponerlo á la contingenzia del sorteo, he resuelto que por aora y durante mi voluntad, se nombren ueynte Jurados, los quales rijan y gouiernan en lo economico y político tan solamente la ciudad de Palma; en la de Alcudia doze; y en los demas lugares del Reyno segun el numero de su poblacion, reseruandome la nominacion de los de dichas dos ciudades, y en los demas lugares se hará por la Real Audiencia y se me dará quenta.

Ha de hauer un Veguer en la ciudad de Palma, con dos Assessores letrados, y otro en la de Alcudia con un Assessor letrado, y un Bayle en cada uno de los demas lugares, los quales han de conocer en primera instancia de causas ciuiles y criminales, con apelacion á la Audiencia; y en las criminales, luego que se cometiere algun delito graue en el distrito de cada ciudad ó lugar, deuerá el Veguer ó Bayle dar notizia á la Real Audiencia, para que esta embie Juez pesquisidor, euoque la causa, ó haga otra cosa que conuenga, porque en las causas criminales

la Audiencia ha de tener libre y superior autoridad.

Siendo mi real intenzion onrar indistintamente á todos mis vassallos segun el merito de cada uno, y ocuparlos en donde fuere mas conueniente, declaro que en adelante cessen las leyes y costumbres respecto de extrangeria. El Consulado de la Mar se mantendrá, y lo que fuere necesario establecer para su mejor gobierno me lo consultaran la Audiencia y el Intendente, con todo lo que considerasen conueniente para el aumento y ventajas del comercio y de la Isla.

Y porque en el estado presente de la Isla, hallandose sola, está más expuesta á las inuaciones de los moros de Affrica, y por este motivo es necesario mantener en ella mayor numero de tropas, y para esto se necessita de mayores gastos, y conuiene escusar los que no fuesen precisos, cessaran por aora los ofizios de Procurador Real, Bayle, los de la Fortificacion, y los demas de que no se haze especial mencion en este mi Real Decreto; y corra lo que respecta á Azienda por mi Intendente ó la persona que nombraremos, quien me dará cuenta de los censos y cargas que hay sobre las rentas, para dar providenzia en la satisfazion de las que deuieran pagarse; y sobre la ultima Concordia aprouada por el Rey D.^o Carlos Segundo mi tio en 15 de Henero del año 1694, me consultaran el Comandante General, Regente y Ministros de la Audiencia y el Intendente, lo que les ocurriere y pareciese mas justo y conueniente; quedando por aora tambien reseruadas á mi Real disposizion la regalía con fabricar moneda, y las demas, assi en la Isla de Mallorca como en la de Iuiza. Por la misma razon reglaran los alojamientos y quarteles por mi Comandante General, segun la necesidad, attendiendo á que se moleste aquellos naturales lo menos que se pueda. En todo lo demas que no estubiere comprendido en este mi Real Decreto, mando que se obseruen todas las reales Prematicas y Priuilegios (menos en las causas de crimen de lesa magestad y sedizion) con que se gouernaua antiguamente la Isla y Reyno de Mallorca, y que en las cosas pertenecientes á Guerra quede por aora todo libre á disposizion de mi Comandante General.

En la Isla de Iuiza haura un Ministro que conocerá de las causas, y otorgará las apelaziones como antiguamente, y lo perteneciente en

aquella Isla á Azienda sera gouernado por el Intendente de Mallorca.

Arch. Histórico Nacional.—Estado—Legajo 2977.

SALVADOR SANPERE Y MIQUEL.

NOTA

Havem publicats aquests documents seguint ab tot escrúpol la copia tramesa per nostre amich Sr. Sanpera. El lector ja haurá notada la poca cura ab que foren redactats, tant propia de aquell temps, y no 's servirá de les referencies que fan a altres mes antichs sense una deguda confrontació y rectificació de les dates equivocades.

ANALES DE MALLORCA

por D. José Desbrull

1800 á 1833

(CONTINUACIÓN)

Otra instruccion se formó y imprimió que es la que sigue:

Instruccion que para el resguardo de la salud se forma el 11 de Noviembre de 1800 con motivo del contagio que se padece en el Continente.

1.—Se pondrá un cordon en toda la costa de la Isla, arregiándolo por lo que toca al término de Palma por el método que se observó y demuestra la instruccion impresa con motivo del contagio de Marsella en 22 Noviembre de 1720, en quanto á los puestos de los guardas ó centinelas.

2.—Para que se visiten los puestos que señala dicha instruccion, á fin de observar si las centinelas se hallan en su lugar con la vigilancia y cuidado que se requiere, las personas nombradas á este fin saldrán al ponerse el sol y visitarán el cordon hasta el parage que se les señale, restituyéndose á esta ciudad quando salga el sol, hecha antes la conveniente descubierta y dando parte á S. E. ó á la junta de sanidad, de palabra ó por escrito de lo que hubiese ocurrido, á fin de que puedan tomarse las providencias convenientes en caso necesario.

3.—Estarán con todo cuidado los comandantes del cordon para destinar tropa á cualquiera puesto donde por seña del centinela, ó de otro empleado en el resguardo, conociesen que se necesita.

4.—No permitirán que ningun barco, aunque sea pescador, se arrime á la costa, á no ser que les presente licencia por escrito del capitán del puerto para poderlo practicar, y que le hayan visto hacerse al mar sin perderle de vista en él, para asegurarse de que no ha tenido roce.

5.—Si tomase tierra alguna persona por naufragio ó por otro caso inevitable y fuese preciso comunicar con ella á otra persona del cordon, no permitirá tengan roce con los demás, sino que manteniéndolos á una competente distancia, dará parte á la Junta de Sanidad para que se le comuniquen las órdenes que exija el caso.

6.—En la costa de las villas marítimas se observará el mismo orden en cuanto sea compatible, colocándose los centinelas á competentes distancias de las que puedan verse los unos á los otros y quando no sea dable por la situación del lugar el que todos se vean, que puedan á lo menos oírle.

7.—Los encargados para celar el cordon, establecerán las rondas que tengan por conveniente de noche y de dia procurando poner en ellas alguna gente práctica en las respectivas costas.

8.—Si algo ocurriese digno de atencion de la Junta de Sanidad, darán parte á S. E. inmediatamente, y sino cada ocho dias, del estado del cordon.

9.—Si se descubriese barco sospechoso, observando su rumbo, se procurará reforzar el puesto donde pudiese hacer desembarco, con gente suficiente para hacerle resistencia.

10.—En cada noche precisamente, aunque no á las mismas horas, visitarán las rondas todas las torres, puestos de guardas y centinelas del cordon, excepto en aquellos puntos donde sea muy dificultoso el practicarlo, y en los cuales habrá personas de la mayor confianza.

11.—Si el comandante tuviere por oportuno retroceder algunas veces, á fin de celar si estan alerta los centinelas, ó dividir su ronda podrán hacerlo segun les dicte su prudencia, y sea útil á conseguir el importante fin de la vigilancia en el resguardo de la Isla.

12.—Procurarán tener vistas las instrucciones de sanidad para los casos que de pronto puedan ocurrirles, sin dexar de dar parte en todos los que sean de algun momento á S. E. ó Junta de Sanidad, teniendo en el interin puestas todas sus miras á evitar roce y comunicacion en quanto sea posible.

13.—Si encontrasen algun puesto desamparado, ú otra falta notable, cubriéndola al momento en todo lo posible, darán parte de ella á S. E. y de los cómplices y delinquentes, para que se les comunique la orden con que deben obrar.

14.—Si tuviesen alguna noticia ó recelo de que en algun puesto se han introducido efectos, procederán inmediatamente á su averiguacion y darán parte de todas las pruebas, indicios y noticias que tengan.

15.—Si en la costa apareciese algun cadáver, cuidarán de hacerlo cubrir luego con cal y avisar á la Justicia inmediata para que auxilie su quema que deberá hacerse segun instrucciones de sanidad, como la de qualquiera cofre, fardo ú otra cosa que pueda quemarse y apareciese en la costa, acercándose á ello lo menos que sea posible, á cuyo fin tendrán gárfios puestos en la punta de un palo tan largo como se pueda, los que mandarán hacer las justicias desde ahora, sino los tuviesen de prevencion y los comandantes tendrán de ellos mucho cuidado especialmente los de la costa de Santa Margarita donde son mas frecuentes estas ocasiones.

A más de estas instrucciones se entregó á los señores comandantes del cordon de sanidad de cada villa y distrito un pasaporte y orden á los Bayles, comandantes militares y demas jefes para que auxiliasen sus providencias, quedando todos sujetos á sus órdenes en lo tocante al resguardo de la pública salud.

Pasaporte del Capitan general.
D. Juan Miguel de Vives & —Todos los comandantes de destacamento y partidas sueltas tanto de infanteria como dragones de la Isla, facilitarán á la persona que les presente este documento quantos auxilios necesite y pida para llenar el objeto de su comision reducido al mejor arreglo y establecimiento del cordon que va á formarse para impedir en este Reyno la introduccion de qualquiera de los contagios que reynan en Andalucia, Baltimore en América, La Berberia y probables recelos de estar comunicado á la Esquadra Inglesa, haciéndolos, como los hago, responsables á la menor falta en el cumplimiento de esta orden. Castillo Real de Palma 13 Noviembre de 1800.—Juan Miguel de Vives.

—Juan Antonio Orrios.
El Capitan General con la Junta de Sanidad nombró los comandantes de las villas marítimas y son los que siguen:
Llullmayor —D. Ramon Santander. Don Antonio Togores. D. Fernando Montaner y don Salvador Truyols.

Campos.—El Marqués del Reguer —D. Josef Puigdorfilá.—D. Gaspar Puigdorfilá.—Don Antonio Boneo.

Santañy —D. Josef Danús.—D. Josef Ignacio Montaner.—D. Jaime Juan.—D. Josef Francisco Villalonga Comellas.

Felanich —D. Nicolas Serra —D. Nicolas Armengol.—D. Antonio Puigdorfilá —D. Thomás Despuig.

Manacor.—D. Nicolás Dameto.—D. Jorge Oleza —El Marqués de la Torre —D. Jorge Truyols.

Artá —D. Antonio Dameto.—D. Ramon Dameto —D. Francisco Dameto —Antonio Maria Dameto.

Santa Margarita —El Conde de Formiguera.—D. Josef Desbrull —D. Jorge de Oms.—Don Jorge Dezcallar.

Muro —D. Jayme Morey —D. Pedro Zaforteza —El Marqués de Villafranca —D. Juan Zaforteza.

Alcudia —El gobernador de la plaza

Pollensa —D. Gerónimo Morell —D. Juan Truyols.—D. Juan Martorell —D. Antonio Vich.

Lluch y Selva —D. Mariano Conrado.—D. Josef Oms.—D. Francisco Berard.—D. Juan Morell.

Soller —D. Felipe Fuster —D. Baltasar Villalonga —D. Juan Vidal —D. Juan Sureda y Zaforteza.

Valldemosa —D. Pedro Ramon Dezcallar.—D. Jayme Armengol.—D. Ramon Puigdorfilá.—D. Ramon Fortuñy.

Esporlas y Puigpuñent —D. Francisco Armengol.—D. Manuel Cotoner.—D. Josef Despuig.—D. Josef Zaforteza.

Calviá.—D. Miguel Brondo.—D. Nicolas Brondo.—D. Ramon Despuig —D. Antonio Net.

Andrache.—D. Pedro Orlandis —D. Juan Caro.—D. Josef Caro.—D. Mariano Dameto.

Los primeros comandantes salieron el día 16 de octubre para revistar su costa, señalar las barracas y empezar el servicio y cordon el día 18, como en efecto, así en las villas como en la capital, quedó formado la noche del 18. Dispuso el General para la mayor seguridad del cumplimiento del servicio de las rondas, el que los comandantes diesen un papel á cada cabo de barraca y otro al cabo de la ronda, con la prevencion de que la ronda lo cambiase con el de la barraca, llevando igual número de papeles al número de barracas con cuyo cambio se verificaba el haber rondado el cordon todas las no-

ches. El papel que se daba á la barraca era el siguiente: Barraca de . . . dia . . . de 1800. (firma del Comandante) Ha pasado la ronda. Tiene esta barraca tantos hombres y su cabo. El papel de la ronda: El pueblo de . . . de 1800 Ronda (firma del comandante).

Todas las noches al retirarse los cabos de las barracas entregaban al Comandante los papeles entregados por la ronda anterior, y por la mañana el cabo de ronda entregaba al mismo comandante los papeles entregados el día anterior al cabo de cada barraca.

Los comandantes establecieron los puestos y mandaron formar las barracas en su distrito y se colocaron en el modo que sigue: En Llummayor 14, en Campos 6, en Santañy 14, en Felanich 7, en Manacor 13, en Arta 13, en Santa Margarita 7, en Muro 3, en Alcudia 6, en Pollensa 9, en Lluch 3, en Soller 13, en Valldemosa 8, en Esporlas y Puigpuñent 11, en Calviá 18, y en Andrache 9, cuyo total compone 150 puestos.

En la ciudad se colocaron 15 en la parte del levante y en la de poniente.

Las rondas del distrito de Palma se dividieron entre militares y los que no lo son. El Capitan general tomó las del poniente con todos los militares, y los paisanos la parte del levante. Empezaron la noche del 18 de 8. bre y empezó el Capitan general y el Th.^s general Vizconde de Gand, y seguidamente por su graduacion continuaron todas las noches, desde las oraciones hasta salir el sol, siguiendo Th.^s generales, Mariscales de Campo, Brigadieres, Coroneles, Th.^s coroneles y capitanes inclusive.

La ronda del poniente arreglada por la Junta de sanidad, interpoló Audiencia, Ciudad, Cabildo y Nobleza considerados como individuos todos de igual distincion, pero dió la primera el Ill.^{mo} Sr. Obispo y el Sr. Regente, siguiendo la segunda el regidor decano, con D. Jorge Puigdorfilá que era el decano de la nobleza.

La Audiencia se dió por ofendida por no haber sido los primeros, y con anticipacion pasó un oficio á la Junta, diciéndole que ellos habian resuelto ser los primeros que la hiciesen, pero la Junta les contestó que habian arreglado el plan que se observaria, y que harta consideracion habia tenido la Junta en dar la preferencia al Regente, pero que los demas irian por su turno y quando se les avisase: ofendidos de esto tomaron el partido de no ir á excepcion de don Leonardo Oliver y el fiscal D. Francisco Marin que fueron por su turno, cuyas listas de todos

los que prestaron este servicio se hallan impresos en el Semanario mallorquin.

Con motivo de haber nombrado regidor interino de Sanidad al marqués de Villafranca se nombró en su lugar para el cordon de la marina de Muro á F. D. Ramon Serra y Dameto de la orden de S. Juan.

El ministro de la Real Audiencia D. Nicolas Cava, Juez de aguas, informó á la Real Sala sobre su jurisdiccion en la casa de la Huerta; y á petición del fiscal se mandó dar comunicacion al tribunal de la Huerta.

La ciudad informó sobre la extraccion del tabaco de la Isla y para evitarlo produjo de nuevo el pensamiento de que se vendiese á dos pesetas de cuenta de S. M. que era el medio más sencillo y más seguro para evitarlo, pero por si no se adoptase este medio propuso el que no se permitiese la introduccion anual en la isla de mas de . . . quintales que se creya necesario para el consumo; que se diese por subasta al postor más beneficioso; que este llevase libro de venta y que no pudiese vender á particular sino . . . libras; que dirigiese porciones en las villas con cuenta y que estos libros se visitasen por el Administrador. Con esto se evitaban las compras por mayor que produgesen los contrabandos en el Continente y el mismo efecto haria la falta de sobrantes en la introduccion, no siendo sino la precisa para el consumo. Pasó á la Junta y esta se fijó en que de cuenta de S. M. se vendiese en el estanco á 12 \$ que fué lo primero que representó al Rey la Ciudad y le tiene dicho en varias representaciones.

El Capitan general libertó del servicio del cordon de Sanidad de Andrache á D. Josef Caro y en su lugar se nombró á D. Rafael Brondo.

El Intendente pasó á la Ciudad la contrata propuesta por los que tienen arrendado los utensilios de camas, paja y otros artículos y reconociendo el aumento exorbitante que pedian, teniendo en virtud de R. O. el derecho de administrarlo de su cuenta, contestó que lo tomaria á su cargo siempre que el Rey le adelantase la partida que paga por meses, haciendo varias rebajas útiles al Real Erario, y el Intendente dió de todo cuenta á la Superioridad.

Se publicó una R. O. de S. M. en que impone las mas severas penas á los que defiendan, apoyen y sigan las proposiciones publicadas en el Sinodo de Pistoya declaradas jansenistas por la Santidad de Pio VI, cuya Bula manda S. M. se observe con el mayor rigor en sus dominios,

encargando mucho su cumplimiento á los Obispos, Pretados y al Tribunal de la Santa Inquisicion.

Se publicó otra sobre el indulto de carnes en la que se declara deberse tomar la de la Santa Cruzada y la de carnes, pagando por esta, por clases, lo que se señala, y sin mas limosna, concedida nuevamente por el actual Papa.

Se publicó el bando sobre contribucion de criados, fondas, & aclarando varios puntos dudosos del año pasado.

El Capitan general no queria que el dia último del año se apostase tropa en la casa de la Ciudad, pretendiendo debía subir á pedirsela una diputacion de la ciudad; esta no quiso hacerlo sino por medio del Maestro de Ceremonias segun costumbre, y se habia hecho siempre por medio del Th.^o de Rey á quien se acudia: el Gobernador que habia dado la orden de que se apostase, pretendió le correspondia á él como Gobernador de la plaza y no al Capitan General, pero sin embargo de las dos pretensiones del General se apostó la tropa de granaderos como los demás años; de lo que se cree cederia el General de su pretension.

Habiendo ocurrido la duda de que los chuietas quisieron ir de guardia con los otros al cordon de la marina de Palma, que diariamente lo formaban 56 hombres, se tomó el medio, para evitar encuentros, de que fuesen por turno los milicianos Urbanos de Palma, mezclando con estos otros que no lo eran, y con esto prestaron todos este servicio bajo la clase de Urbanos, cuyo detall se entregó al Sargento mayor y á D. Gregorio Gual ayudante mayor de este Cuerpo, y se consiguió por este medio evitar la alternativa que pretendian los chuietas y que no fuesen á guardar la marina con los otros, y concluido el primer turno empezaron otra vez los Urbanos.

Vino R. O. para que todos los que se retragesen en la Iglesia por qualquier delito, se entregasen á su jurisdiccion con papel de Iglesia, y que la jurisdiccion Ecc.^a no les detuviese en la Iglesia, pero sin perjuicio de su inmunidad ni goce.

De dia salian á rondar la costa de la ciudad, por turno, los oficiales Urbanos de la Capital.

Por haber el Capitan general indultado de este servicio á D. Jorge Truyols y Fortuñy, pasó en su lugar á la costa de Manacor D. Josef Ign.^o Montaner y en lugar de este en la de Santañy D. Josef Troncoso.

Por pasar á España con R. O. D. Juan Caro se nombró en su lugar para la costa de Àndra-che á D. Guillermo de Oms y Dezcallar.

En el mes de junio de este año pasó á la Font Santa de la villa de Campos el Exmo. señor Vizconde de Ganda acompañado de D. N. Samaniego, cirujano, y habiendo reconocido aquellas aguas reparó que una de ellas, inmediata á las casas, de que nunca se habia hecho caso, era sumamente caliente; esto le dió motivo á hacer algunas pruebas físicas y por ellas resultó el tener mucha sal almoníaca, mucho grado de calor y mucha ligereza; se divulgó esta noticia y creida de utilidad para la curacion de varios enfermos, fueron muchos en número, de varias enfermedades, que pasaron á tomar los baños de aquellas aguas á pesar de estar con la mayor incomodidad é indecencia, de modo que fué menester que el Gobierno tomase en ello parte y se mandó que á ciertas horas entrasen las mugeres y á otras distintas entrasen los hombres. A los principios se divulgaron unas curas que mas parecían milagrosas que naturales en toda casta de dolencias, pero ó porque fuesen inciertas, ó porque fuesen momentáneas, poco á poco decayeron de su concepto y con mayor razon porque á sus males añadieron el llevarse muchas tercianas, de que algunos murieron, y acabó el concepto de su bondad, y la curacion de estas aguas, abandonadas enteramente á los pocos meses de su descubrimiento.

Se sentenció por última vez en la Nunciatura el pleito del canónigo penitenciario D. Pedro Más Torrandell y D. Bartolomé Rutlan cura de la Parroquial de Esporlas sobre nulidad de su eleccion y se conformó en todas sus partes á favor del dicho Más Torrandell canónigo posesionado y se condenó al referido Rutlan como lo habia hecho el Ordinario de Mallorca y el Metropolitano de Valencia, y se concluyó por esta última sentencia un pleito de que ha habido pocos eemplares.

APÉNDICES DEL AÑO 1800

El Exmo. Sr. D. Miguel de Vives Capitan general de esta isla llamó á los capitanes Urbanos de la parte forense y les expresó con preciso era el que pasasen á revistar sus armas, municiones y soldados, disponiendo se les instruyese en el modo de hacer fuego con prontitud, igualdad y acierto, por si llegase el dia de la necesidad, y les dió para los Bayles la carta orden que sigue el dia 15 de marzo, dexando el

cuydado de la instruccion á los oficiales subalternos de las compañías. Verificaron su marcha á pocos dias y regresaron despues de haber dado cumplimiento á la orden del Capitan general.

Carta al Bayle

Pasa á esa villa el Sr. D. . . . Capitan de esa compañía de milicias Urbanas para que en los dias que tenga por conveniente, en particular los de fiesta, pueda mandar instruir á los individuos de ella en el modo de hacer fuego con prontitud y acierto, para que, en caso de ser invadida la isla por los enemigos, se saque de los leales naturales de ella toda la utilidad posible para rechazarlas y conservar sus hogares; así lo hará Vm. entender á todos los vecinos, suplicando al Sr. Cura de mi parte les penetre su razon con estas ideas al tiempo de hacer algun sermón, pues estando de este modo instruidos para auxiliar la tropa, en caso necesario daremos una nueva prueba al Soberano del amor que le profesamos y á la Patria la de que revive en estos naturales aquel valor de que tienen dadas tantas pruebas como se vé en las Historias. Espero que Vm. con todo el Ayuntamiento contribuya á este importante fin, dando puntual cumplimiento á quantas providencias dicte el expresado capitan para conseguirlo, en la inteligencia que castigaré con el mayor rigor qualquiera omision que por parte de Vm. se experimente y de quedar Vm. enterado me dará Vm. puntual aviso. — Dios que. á Vm. m.º a.º Palma y 15 de Marzo de 1800.—Juan Miguel de Vives —Sr. Bayle Real de la villa de . . .

El dia 21 de Abril convocó el Capitan general en su casa al cuerpo de Capitanes Urbanos y á varios oficiales de graduacion que se expresarán. Empezó leyendo un oficio de la Corte que entre otras cosas le decia que teniendo á su orden 15 mil hombres, no pudiéndole enviar en el dia mas tropa, esperaba que con este número de gente y la fidelidad de sus naturales, conservaria la isla al Soberano. Expresó que en este número entraban los 5 mil hombres de las Milicias Urbanas forenses y los 2 mil que debian formarse en la ciudad, y que para organizar esta tropa habia dispuesto dividirla en tercios, poniendo dos jefes á cada uno para que entendiesen en su instruccion, disciplina y gobierno, á quienes en este particular debian obedecer los capitanes que estuviesen á sus ordenes. El cuerpo de capitanes, por medio de uno de ellos, le hizo presente la equivocacion que padecia la Corte contando con

estos hombres á quienes no reunian sino con mucha dificultad, y que conocian que muy pocos seguirian en el caso de la necesidad, faltos de subordinacion, sin sujecion á penas, sin instruccion y sin capacidad de tenerla y que por consiguiente se hallaba la isla expuesta siempre que se contara con mas fuerzas imaginarias como lo eran estas y cuyos prácticos conocimientos habrian expresado á todos los antecesores suyos, se le dijo que la nobleza no habia ofrecido sino las personas, que el proyecto fué hecho por el Capitan general D. Bernardo de Tortosa y aunque previnieron la dificultad entonces, admitieron ponerse á la frente quando llegase el caso de ser invadida y animarles con su ejemplo, pero que por su parte continuarian en no omitir medio que les pareciese oportuno para sacar de ellos el mejor partido y el Capitan general les dijo que se lo pasasen por medio de un oficio, á que se convinieron y siguió dirigiéndose á los comandantes y segundos, previniéndoles revistasen las armas y acudiesen los domingos y fiestas cumplidas en las villas, alternativamente, para disponer y procurar su instruccion, reducida á cargar y disparar, formar en batalla en columna y dividirse en mitades y tercios.

JAIME L. GARAU.

INVENTARI DE LA HERETAT DEN BERENGUER VIDA

CONCLUSIÓ

Subsequenter comparuit dicta die predictus Bng. et obtulit inventarium factum in Alcudia terra sarracenorum in modum qui sequitur:

En nom de nostre senyor Deu sia amen, aquest es linuentari que yo frare Miquel Bernat prech dels bens den Bng. Vida quondam, los quals son en lo loch de Salcudia, en poder den Bng. Martí, los quals bens liura, dona e integra en presencia mia an Johan Axartell en nom del dit Anthoni Massanet procurador del dit Bng.; flet lo dit inuentari a xxviii. del mes de juliol lany de la natiuitat de nostre Senyor M CCC lxx vuyt. Lós bens en Bng. Martí lexa stiman axi com se seguexen.

Aquestes dauall scrites son les robes stimades qui son de la rebuda de la nau den Guillem Miquel.

Primerament j. scapolo de mallines en que ha una cana tres palms, stimat viij. dobles quatre tumens.

Item j. scapolo de florenti verd en que ha dos palms, stimat j.^a doble.

Item j. scapolo de florenti daurat en que ha una cana dos palms, stimat sis dobles.

Item j. scapolo de florenti blau clar, en que ha j. cana tres palms e mig, stimat set dobles ij. tumens.

Item j. scapolo verd de Perpinya, en que ha set palms, stimat duas dobles.

Item j. scapolo de palmella de Perpinya blau clar, en que ha quatre palms, stimats j. doble ij. tumens.

Item j. scapolo blau clar mallorquí, en que ha sis canes e j. palm, stimat nou dobles.

Item quatre pessas de mallorquins blaus, stimats a raho de xv. dobles la pessa, per tot .lx. dobles.

Item viiiij raymes de paper, stimades a raho de ij. dobles la rayma, diuuyt dobles.

Item diuuyt gerres qui romanen en son alfondech e son gerbias, stimades dues dobles.

Suma totes les robes daquesta rebuda damunt dita axi com appar assi en deu partides, .Cxxv. dobles.

Aquests apres següents son los deutas que son deguts de la dita rebuda detras contenguda.

Primerament diu que deu Mehedi ben mussa benhissa, de! qual deuta es entrat pagador P. Mercader, de vuy (vuyr) en tres meses de dar la dita quantitat an Anthoni Massanet o aqui ell manara, setanta una doble.

Item que deu lo batechi de Rabat ab penyores so es xiiij scucies tres pessas de macta qui ten una pessa de mallorquí, sta tot per xxxv. dobles.

Item deu lo Cadi Dalcudia per non Samael penyora duas pessas de mallorquí que son en Ffes en poder den Anthoni massanet, sis dobles.

Item que deu Abraffim testimoni en Salcudia, per resta de florenti que pres, vuyt dobles.

Suman los deutas com appar assi en quatre partides, Cxxx. dobles.

Aquestes apres següents son les robes que lo dit Bng. Martí liura an Johan Exartell de la rebuda de la nau den Guillem Pont daquest darrer viatge:

Primerament quatre pessas de mallorquins vermells a plech pla.

Item vna pessa dicti panni.

Item una pessa de burell mallorquí a plech rado.

Item j. scapolo mallorquí vermell en que ha vuyt canes.

Item j. scapolo de palmella de Mallorques, en que ha sis canes e .j. palm.

Item set sachs de lacha en que [ha] ab los sachs deu quintars.

Item quatre sachs de tartar hi en orriu en que ha per tot ab los sachs set quintars cinquanta hun.

Item .xiiij. pessas de xamellots de quatre fils, ço es tres vermells, set blaus e quatre morats.

Item .xij. sachas buydes de ensachar lanes.

Item que deu en Perico Femenia per sis quintars norante Dalquena de la dita reebuda, de que ha a dar cera a la primera nau que venga en Salcudia axi com valrà en aquell cas, .xxiiij. dobles e vj. tumens.

Yo ffrare Miquel Bernat, del orda dels frares preycadors, vicari de Madona Sancta Maria del loch de Lardia terra de moros del Regna de Benj marj, fiu e scriui de la mia ma propria lo die e lany sobre dit, en testimoni posi mon segell ☉

Yo Marti Pons, a requesta del dit Johan Exartell fas testimoni en les coses dessus dites e posi mon segell ☉

Yo Ramon Terrades fas testimoni en les coses dessus scrites e posi mon segell ☉

Yo Anthoni Parera consol en lo loch de Salcudia, a requesta den Johan Exartell fas testimoni en les coses dessus scrites e posi mon segell ☉

Item obtulit dictus heres inuentarium factem in locho de Salcudia per Berengarium Martini in modum qui sequitur:

Jhs. M.CCC.lxxxviiij—En lo nom de Jhs. sia, amen. Inuentari fet per en Berenguer Marti, a hun dagost en lo loch de Salcudia terra de Beni Mari, de totes les robes e deutas, arnesos e casa, que son dels senyors en Bng. Vida j^o e Julia Gordiola, les quals coses següents jo Bng. Marti lex an Ramon Descamps:

Primerament xiiij. mans de paper les quals lex stimades j.^a doble.

Item mes j. quintas xxviiij r^o de lacha, la qual lex a raho de cinquanta dobles lo quintar, .Lxiiij. dobles.

Item mes deu la casa del Rey, sens so del inuentari de Ffes, quis en nom meu abatut so que men son stallat ara ab en Pont, e leuades

xxv. dobles quem stalli de exida den Guillem Miquel, resten .xxxij. dobles quatre tumens.

Item mes lex j. caual ençellat e enfrenat per xx. dobles.

Item j. capillar que lex blau de florenti per duas dobles.

Item mes lalfondech, en que hauem star tres anys, xxv. dobles.

Item mes j. gambux de seda stimat per una doble.

Item mes deu en Mussa en lasi corredor ab carta per viij. dobles.

Item lalcayr de la mar, de resta, una doble quatre tumens.

Item arneses de casa. Primerament (un) lit de pots stimat per una doble iiiij. tumens.

Item dos matalaffos, stimats per duas dobles quatre tumens.

Item j. parey de lensols que fiu, costaren una doble.

Item mes (un) scriptori de fust e bonetas, stimat tot per quatre tumens.

Item mes romana e pilo, stimat tot per dues dobles.

Item mes balances de fferro, stimat per una doble.

Item j. mortar de coura stimat tot per sinch tumens.

Item j. librell de pastar stimat per dos tumens.

Item mes dos lumaners de fferro stimat per tres tumens.

Item mes toualles e touallons stimat tot per quatre tumens.

Item duas catiffas oldanes de que donauen tres tumens.

Item una ballesta sens croch per quatre tumens.

Item mes fferros de cuynar per tres tumens.

Item deu Bast soqui de taffarser asquart duas dobles iiiij. tumens.

Item en Parera quins ha posar robes en nom seu en Ffes, v. dobles tres tumens.

Item deu Massot Ben eBrtocha de Taffarçet ab carta set dobles.

Item taula e banch una doble.

Jhs. lany M CCC lxxx viij. Suma que munte so damunt en robes e deutas que fas compte que son bones, cent lxxx duas dobles tres tumens.

Aquests son los deutas que lexa en Bng. Marti axi con pres en inventari com vench de Mallorques, que fa compte de perdents, e lexals en memoria och desminuiment de arnesos de casa e daltres coses, axi com assi appar per menut.

Primerament sa desminuit en gíngebra vert que ara es en Ffes set dobles.

Item mes sa desminuit en canyella que era en Ffes denou dobles.

Item mes en abuffor que era en Ffes del stim que reebi una doble quatre tumens dos m.' (millareses?)

Item mes en les gales sa perdut dasso que foren stimades tres dobles dos tumens.

Item mes en alffirems dasso que foren stimats duas dobles.

Item mes en .j. lurigo de malla dasso que fo stimat duas dobles.

Item mes en dobles dargent que lexa en Ffrancesch Sala sinch dobles .vj. tumens.

Item mes en la muller den Perico Creus, que deuia sis dobles quatre tumens.

Item mes leui del vaguer atxet una doble dos tumens.

Item mes Salimen Benallomer que deu duas dobles .j. suma tres m.'

Item mes lo vaguer de compte den Ffrancesch Sala .xxxj. doble.

Item mes en Passa temps passats quatre dobles sinch tumens quatre m.'

Item mes Addeldi Dalcála que bescompte.

Item mes en Ramon Buyl sinch (dobles) quatre tumens.

Item mes Aldinari que nega de compte den Ffrancesch Sala una doble sis tumens.

Item mes J. Mari de compte deu Ffrancesch Sala .i.^a doble.

Item mes sa perdut en lo deute den Liso .xiiij. dobles.

Item Abba natia Moqueri dels Caffas e Ben Catari de Rabat .viij. dobles sis tumens.

Item mes en lo turçimany de Miquinensa Raho Alcaloy .xviij. dobles dos tumens.

Item mes a hun suqui de compte den Ffrancesch per .j. rosi, quinza dobles.

Item mes luffictidi quim Ra aluilli de ffes una doble dos tumens.

Item mes que deu en Sanaspleda de compte den Ffrancesch .j. doble set tumens.

Item mes en Ricoma per los draps que pesam per ell quatre dobles quatre tumens.

Item mes Ablobenceri del calla de compte de ffarsa de duas dobles.

Item mes alatas de ffes de compte den Ffrancesch una doble dos tumens.

Item mes lassa ben alli qui es mort una doble quatre tumens.

Item mes gebre que bescompti ab sequi de arora duas dobles.

Item mes amsa moqueri que ueya sinch tumens.

Item mes en Bng. ferrer .xxxj.^a dobie iij t' viij. m.'

Item mes sa perdut entrada dalcudia e sachs sis dobles.

Item mes en lo cauáli dasso que lex stimat onza dobles.

Item mes que vega Baot de bescompte de tafasçet set dobles.

Item mes Salffondeeb dasso que lex stimat ni a fit sinch dobles sis tumens.

Item en lo deuta del Morani moxatiff duas dobles sis tumens.

Item deu lo alueli de temps passat .xj. dobles quatre tumens.

Item mes Ben assema dasso que lex stimat la brotxa set dobles.

Item Vnet a torit soqui qui es mort .viij. dobles quatre tumens.

Item Alcabbi dalcudia quis perdut duas dobles .j. tumens.

Item mes Musta benissa e son fill quis perdut .xviij. dobles.

Item mes lexa Matqui soqui de compte deu Parera .viij. dobles .j. tumens.

Item mes Bensich desquirra alcayt qui bescompte xviiij. dobles sinch tumens.

Item mes Massot ben Juceff qui nega duas dobles.

Item mes Beumaharoff que ha hut bescompte dell a mi sis dobles.

Item mes en los arneses de casa que menys cabi taula romana e so que leix .j. doble.

Item mes payella que ses perduda sis tumens.

Item mes catiffes dasso que foren stimades dnas dobles .j. tumens.

Item mes dels matalaffos dasso que foren stimades sinch tumens.

Item mes alquiste e cambell quis tot gostat una doble sis t.'

Item ballesta d'asso que es stade stimada j. doble quatre tumens.

Item mes talladors e scudellas que es desminuit dos tumens.

Suma que munten aquests deutas perdut e disminuïts de robes entre damunt e les duas plagines detras, tresentas trenta dobles e tres tumens.

Yo Marti Pons a requesta del dit Ramon Descamps fas testimoni a la present scriptura e posich mon segell ☉

Yo Guillem Ortola a requesta del dessus dit Ramon Descamps fas testimoni a les coses damunt scrites e posich mon segell ☉

Yo Ramon Gual a requesta del dit Ramon Descamps fas testimoni en les coses dessus scrites e posi mon segell ☉

Yo Ramon Terrades fas testimoni a les coses dessus escrites e posi mon segell ☉

Yo Anthoni Parera, ara consol en lo loch de Salcudia, a requesta del dit Ramon Descamps fas testimoni en les coses assí contenegudes e posi mon segell ☉

Item inveni et habui et recepi cum navi Guillelmi Pontis civis Maioricarum, que huc Majoricis de Alcudia suum viatgium declinavit, res sequentes:

Primerament tres fays de boquines, qui a pes de nolit pesaren sinch quintars quoranta sinch liures.

Item dos costals quatre fardes de cera, que pesaren viiiij. quintars lxxv.

Item j. costal de lí, que pesa j. quintar lxxx.

Item j. costal de ametlo, qui pesa j. quintar l. liures.

Item quatre sachs de lana sutza, qui pesaren xvij. quintars lxxxv.

Item dos sachs de matchi, qui pesaren iij. quintars lxxx.

Item sinch gembins dordi, qui pesaren xiiij. quintars.

Item quatre gembins de forment, qui pesaren xij. quintars lx.


Item dos costals de farina, qui pesaren dos quintars lv.

Item un costal de nou e de farina, pesaren ij. quintars xx.


Item quatre fils de sucre, qui pesaren iiiij. quintars. xl.

Item trenta-set costals de datils, qui pesaren lxx. quintars xxx.

Item quatre fardes dos costals de cera que rebí per la dita nau, qui son de la raho veyá, han pesat net de tara, onze quintars onze liures que ve an Jacme Lodrigo a raho de xxxiiij. liures carrague a temp^s de dos meses, munten lxxij. lbs. v. ss.

Hec et non alia bona in dicta hereditate, protestans quod si amodo plura bona invenero dicte hereditatis, eciam jura, quod illa in scriptis redigendo, huic inventario continuabo ad habendum memoriam in futurum; et protestor tamen expresse quod non tenear reddere computum nec reliqua restituere in casu quo substitucio eveniat ullo modo, nisi de illis bonis que ad manus meas pervenerint ex predictis dumtaxat. Et quia sum minor viginti quinque annis, major tamen decem septem annis, juro per Deum et ejus sancta quatuor Evangelia, meis manibus corporaliter et sponte tacta, contra predicta non venire pretextu minoris etatis. Insuper nos dicti Magdalena, Ludovicus Vida et Anthonius Vmberti, curatores prenominati, predictum inventarium tanquam de consensu et voluntate nostris factum, laudamus, concedimus et firmamus. Quod est actum in civitate Majoricarum, die martis vicessima quinta mensis augusti anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo octuagesimo octavo. Sig.  nostrum Magdalene, Ludovici Vida, Berengarii Vida et Anthonii Vmberti predictorum, qui hec laudamus, concedimus et firmamus.

Testes inde sunt: Bernardus Mironi, Gabriel Bertos, Bernardus Jonchar, Petrus Magistri et Guillelmus Muntau (?).

Sig.  num mei Anthonii Omar, notarii publici Majoricarum, tenentis et regentis auctoritate curie notulas et protocolla discreti Petri de Torderia notarii publici Majoricarum quondam, qui hec quatuor pergamenea conclutino piscis conjuncta, quorum primum incipit..... scribi feci, et in hanc publicam formam redegí, ac manu mea clausi die sabbati octava januarii anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo primo.

M. OBRADOR.

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—MARS DE 1906

SUMARI

- I. Reclamacions de les filles den Sanxo de Mallorca contra la confiscació de bens imposada a son pare per feel seguidor de Jaume III, per *D. E. K. Aguiló*.
- II. Un préstech dels habitants de Mallorca a Jaume III (1339), per *D. P. A. Sanxo*.
- III. Anales de Mallorca, por D. José Desbrull—1800 á 1833, (continuación) por *D. Jaime L. Garau*.
- IV. Cartes del P. Antoni Moranta, jesuïta, a sa mare la senyora Praxedis Caldentey, per *D. E. K. Aguiló*.

RECLAMACIONES DE LAS FILLES DEN SANXO DE MALLORQUES CONTRA LA CONFISCACION DE BENS IMPOSADA A SON PARE PER FEEL SEGUIDOR DE JAUME III

Anno Domini M.º CCC.º xl.º quarto, xviii kalendas febrerii.

Cum propter rebellionem incliti Jacobi olim Regis Majoricarum bona nobilis Sancii de Majoricis sint confiscata fischo domini Regis, ex eo quia dictus nobilis sequitur et est continue cum dicto Jacobo olim Rege, propterea dictus dominus Rex mandavit venerabilibus Bertrando Rubei et Bernardo de Moraria, procuratoribus regiis in Majoricis, cum littera sua, quod bona omnia que inuenirentur fore dicti nobilis Sancii, ac etiam omnia debita que sibi deberentur quavis causa vel ratione, acciperent ad manus suas tamquam fischo regio confiscata.

Vigore cujusquidem mandati venerabiles procuratores regii mandarunt Berengario Ferrarii preconi curie ciuitatis Majoricarum, fieri preconizationem infra sequentem, videlicet die sabati intitulata xviii kalendas febrerii anno

Domini M.º CCC.º xl.º quarto. Tenor autem dicte preconizationis sequitur sub his verbis:

Ara oiats queus manen los procurados del patrimoni del senyor Rey que tot hom de qual que condicio sia que degues res ni tingues possessions ne honors o rendes o altres drets del noble en Sanxo de Mallorca ho deia denunciar als dits procurados dins viij. dies primer vinents; en altra manera passats los dits viij. dies lus seria demanat per furt. Encara manen que totom qui dega hauer accion o questio contra los dits bens queu haja denunciat als dits procurados dins los dits viij. jorns, en altra manera passats los viij. dies nols hoïrien lurs demandes ne accions.

Postea die veneris intitulata xij. kalendas febrerii anno predicto, comparuerunt Petrus Masdela, curator filiarum dicti nobilis, et Franciscus Onberti et Guillermus Barenys, (Banyeres) tamquam conjuncte persone filiarum dicti nobilis, et obtulerunt infra scripta per modum denunciationis:

Primo quod filie dicti nobilis habent in et super bonis genitoris earum videlicet pro dote matri earum mille nongentas quinquaginta sex libras quinque solidos quatuor denarios.

ij. Item quod habent in et super bonis dicti genitoris earum pro augmento ipsarum matris quingentas libras.

ijj. Item quod habent in et super dictis bonis pro augmento vxoris que quondam fuit Ferrarii de Rosilione, ducentas quinquaginta libras.

iiij. Item quod habent in et super dictis bonis ratione cujusdam cupe et sex ciforum et quatuor tacearum argenti, ac etiam ratione

unius corrigie et aliquarum aliarum rerum que data fuerunt earum matri die videlicet nuptiarum ejus, centum quinquaginta libras.

v. Item quod habent in et super dictis bonis pro quibusdam anulis auri et aliquibus aparatibus quos earum mater attulit dicto ejus viro, que quidem bona fuerunt Ferrarii de Rosilione, centum sexaginta libras.

vj. Item dixerunt predicti Franciscus Omberti et G. de Banyeres quo supra nomine, et dictus Petrus Masdela ut procurator domine Cabrida, quod dicte filie habent in et super dictis bonis ratione prouissionis earum et vnus puelle, videlicet de vno anno et amplius, octuaginta libras.

Que quidem omnia supradicta per dictos Petrum Masdela et Franciscum Omberti et Guillelmum Barenys nominibus quibus supra in vniversum petita, sunt tres mille nonaginta sex libre quinque solidi quatuor denarii.

De quibus omnibus supradictis Johannes Carnicerii, procurator fisci, petiit sibi dari copiam seu transumptum, que fuit sibi concessum.

Postea vero die martis intitulata vj. idus febrerii anno predicto, comparuit predictus Johannes Carnicerii, fisci procurator, et obtulit que sequuntur:

Et Johannes Carnicerii, fisci procurator, dicit et protestatur quod in predictis seu predictorum aliquibus non procedatur nisi eo primitus citato et audito, quum ipse quo supra nomine vult se opponere in predictis, quare videtur prejudicialia juri fiscali.

Dicit etiam et protestatur quod non est in predictis procedendum per modum intentatum per petentes predicta, quare protestatur dictus fisci procurator de nullitate et ineficacia omnium predictorum.

Dicit etiam et requirit dictus fisci procurator quod tradantur sibi instrumenta et omnes alie scripture reperte que faciant in aliquo predicto nobili Sancio de Majoricis, in cujus bonis succedit fisci, ut possit videre et deliberare visis ipsis super defensionibus juris fiscalis. Attamen saluis requisicionibus et protestationibus supradictis, et etiam protestato quod non habeatur pro responso si de jure responderi non debet, juraque saluo dictarum ineptarum petitionum, ipse fisci procurator negat contenta

in qualibet excepcionibus supradictis quatenus contra fisci facere videantur, maxime cum sibi non constet quod petita per predictos seu ipsorum aliquem in veritate consistant.

Post hec die lune intitulata pridie kalendas marcii anno predicto comparuit predictus Petrus Masdela quo supra nomine et obtulit in scriptis que sequuntur:

Cum ob maritorum culpas uxores inquietari leges vetent, et propterea si res que fisco occupate sunt domini mulieris seu ejus heredum esse probabuntur, competens judex debet facere illas reddi, ut per hoc jus publicum obseruetur; et de jure, matrimonio dissoluto, jure dotalibus vendicandis, siue mobilibus siue immobilibus seu semouentibus, dummodo existant, siue extimatis siue inextimatis sint, uxorem seu ejus heredes prerogatiuam habere certum sit; et neminem creditorum mariti, esto quod anteriores existant, posse sibi potius tamen in hiis per ypotecam vendicare, cum tales res et ab inicio uxoris fuerint et naturaliter in ejus seu heredum suorum permanserint dominio; nec ideoque legum subtilitate transitus earum in mariti patrimonio fieri videtur rei veritas domini uxoris seu heredum ipsius delecta vel confusa sint, etiamque deceat creditores penes fiscalibus anteferri. Hinc est quod cum vos venerabiles domini Bn. de Moraria et Bertrande Rubei procuratores regii in regno Majoricarum, occupaueritis bona omnia que possidebat in dicto regno nobilis Sancius de Majoricis, que quidem bona re vera sunt et pertinent Sclarmunde et Constancie filiabus dicti nobilis Sancii et heredibus universalibus domine Saure earum matris uxorisque dicti nobilis quondam, tanquam illa que sunt dotalia et fuerunt portata in dotem dicto nobili per dictam dominam Sauram earum matrem quondam tempore nuptiarum ipsorum, ut constat serie cujusdam publici instrumenti clausi manu Johannis Taularii notarii Majoricarum vij.º idus febrerii anno Domini M.º CCC.º xxx.º, quod de presenti vobis exhibeo ego Petrus Masdela curator datus ad lites heredum supradictarum, non cancellatum nec abolitum neque ex quacumque sue forme parte viciatum, set in prima sui figura aprens et deposicionibus testium legitimi nu-

meri vallatum; et ut premissum est in vendicatione dictorum bonorum, predicte heredes ceteris preferantur tam per in rem accionem, nisi ex naturali jure earum esse intelligantur, quam per ypotecariam, nisi secundum subtilitatem legum ad dicti nobilis substanciam peruenisse dicantur, ut per utramque viam siue in re siue ypotecariam eisdem heredibus plenissime consulatur. Pro tanto ego dictus curator nomine dictarum heredum, peto per vos dictos dominos procuratores regios predicta bona omnia ipsis heredibus tradi et restitui de presenti, rationibus supradictis, justicia mediante. Constat autem de institutione dictarum heredum per testamentum dicte domine Saure, clausum manu Guillermi Vedelli notarii Majoricarum xij.º kalendas Augusti anno Domini M.º CCC.º quadragesimo secundo, de quo, si id vobis exhiberi volueritis, paratus sum copiam vobis facere in presenti.

Tenor vero dicti instrumenti dotalicii talis est.

In Dei nomine. Nouerint uniuersi quod ego Bremundus de Sarabou domicellus, filius Guillermi de Sarabou militis quondam, nuncius seu procurator misus et constitutus a nobili domino Sancio de Majoricis, filii incliti domini infantis Ferrandi de Majoricis, filii illustrissimi principis domini Jacobi felicis recordationis Regis Majoricarum, ad matrimonium per verba de presenti contrahendum vobiscum domina Saura, filia venerabilis Ferrari de Rosilione quondam, vt patet per publicum instrumentum confectum Perpiniani auctoritate Bernardi Jauberti scriptoris publici Perpiniani xj.º kalendas novembris anni presenti, nomine dicti nobilis domini Sancii de Majoricis et auctoritate dicte procurationis et ex potestate per ipsum nobilem mihi data et attributa, accipio in vxorem dicti nobilis vos dictam dominam Sauram, et ipsum nobilem dono et trado vobis in virum legitimum et maritum. Pari quidem modo ego dicta Saura, de voluntate et consilio et consensu domine Francisce, vxoris Petri Cabrit quondam, auie mee maternelis et tutricis ac curatricis mee testamentarie, Bernardi Omberti, Francisci Durandi, Ferrarii Aragones, Petri de Cardona, Francisci Omberti, Guillermi de Banyeriis et Guillermi Alanyani, consangui-

neorum et afinium, et aliorum amicorum meorum, accipio in maritum meum legitimum dictum nobilem dominum Sancium de Majoricis, licet absentem tamquam presentem, in posse vestri dicti venerabilis Bremundi de Serabou eius nuncii et procuratoris jam dicti, et in posse notarii subscripti, nomine ipsius nobilis legitime stipulantis et recipientis, et corpus meum eidem nobili dono et trado pro uxore legali. Et nunc nostrarum tempore nuptiarum adduco seu porto et constituo eidem nobili et vobis nomine ipsius in dotem et nomine dotis mee omnia et singula bona mobilia et semouentia et immobilia subscripta, ad infrascriptam quantitatem de comuni concordia inter vos et dictos afines et amicos meos extimata et apreciata, et etiam sub pactis, condicionibus et retentionibus infrascriptis. Primo quidem dono et constituo ut predicatur in dotem meam eidem nobili domino Sancio de Majoricis, quandam alqueriam, cum omnibus juribus tenedonibus et pertinentiis ipsius, extimata et apreciata ad sexcentas libras bone monete regalium Majoricarum minorum, que alqueria est sita in termino de Muntuerio, et affrontatur ex una parte cum tenedone Guillermi Colelli, et ex alia parte cum tenedone Antonii Rouira, et ex alia in possessionibus alquerie de Pina, et ex alia parte in tenedone Petri Seruera.—Item quandam aliam alquarea sitam in termino ciuitatis Majoricarum, in Plano de Catino, extimatam ad septingentas quinquaginta libras dicte monete; et afrontatur dicta alquarea ex una parte cum itinere quo itur apud Sineu et Muntueri, et ex alia parte in tenedone Ferrarii sa Serra (?), et ex alia parte in tenedone Arnaldi de Lupiano, et ex alia parte in tenedone Alfonsi Bosch, et ex alia parte in tenedone Azberti de Matis.—Item quandam vineam extimatam ad quingentas libras dicte monete, que vinea est situata in termino ciuitatis Majoricarum, in loco de Puyg-punyent; et afrontatur ex una parte cum vinea qua itur a Pugpunyent, et ex alia parte cum vinea Jacobi de Comabella, et ex alia parte cum vinea heredum Petri de Cauleles quondam et cum vinea de na Paracols, et ex alia parte cum quadam garriga que est de tenedone dicte vinee, que garrigia affrontatur ex duabus partibus cum duabus viis publicis.—Item quoddam hospicium situm id ciuitate Majoricarum in Al-

mudayna, extimatum ad octingentas libras dicte monete; et affrontatur ex duabus partibus cum via publica, et ex alia parte in hospicio Precentoris Sedis Majoricarum, et ex alia parte in hospicio Petri Gerona presbiteri epdomadarii Sedis Majoricarum.—Item viginti quinque libras regalium Majoricarum rendales seu annuales, quas dictus pater meus quondam recipiebat, et ego ex successione ipsius recipio et recipere debeo annuatim, in et super thesaurarie domini Regis pro quodam equo armato, quem ut heres dicti patris mei inde facere teneor ad tuitionem terre et regni Majoricarum, prout in instrumento inde concesso dicto quondam patri meo per serenissimum dominum Jacobum felicis recordationis Regem Majoricarum lacius continetur, cuius data fuit in Palácio Regis ciuitatis Majoricarum idus augusti anno Domini M.^o CCC.^o decimo; quod quidem instrumentum fuit subsignatum per Laurencium Plasença scriptorem ipsius domini Regis. Que quidem viginti quinque libre extimate fuerunt ad ducentas libras jam dicte monete.—Item adduco et nomine dotis mee trado eidem nobili quamplurima bona mobilia et semouencia, videlicet seruos et animalia, et superlectilia et arnesia et apparatus dictarum alquariarum et ospicii, extimata ad mille centum nonaginta vnam libras et vnum solidum. Que quidem quantitates predictae, ad quas vt predictur dicta omnia bona immobilia fuerunt extimata prout superius est distinctum et declaratum, ascendunt ad summam duarum milium trecentarum quinquaginta librarum; et sic inter extimationem bonorum immobilium et mobilium et semouencium dicte quantitates summam capiunt in uniuerso quatuor milium quinquaginta vnus libre; de quibus deductis inde duabus milibus nonaginta quatuor libris et quatuordecim solidis et octo denariis, ad quas predicta bona sunt obligata ratione debitorum in quibus dictus pater meus quondam tenebatur et erat obligatus, restant quitie et netos mille nongente quinquaginta sex libre, quinque solidi et quatuor denarii predictae monete. (1) Que quidem omnia et singula bona predicta,

(1) Totes aquestes sumes y restes estan equivocades; els bens immobles, segons la extimació feta de cada un d'ells, pujen 2850 lliures, y ab els mobles, robes, joyes y arnesos de casa, 4041 lliures 1 sou. En net, deduides 2094 lliures 14 sous 8 dels deutes, resten no mes 1946 lliures 6 sous 4; la dot, no obstant, se conta sempre en tot el procés de 1956 lliures 5 sous 4 diners.

tam immobilia quam mobilia et semouencia, constituo me in presenti et ex tunc nomine et vice dicti nobilis domini Sancii de Majoricis, et vestri dicti venerabilis domini Bremundi de Sorabou (1) ejus nuncii et procuratoris, possidere, donec inde dictus nobilis aut vos vice ipsius aut quiuis alii ejus nomine, possessionem corporalem seu naturalem vel quamcumque aliam, de jure vel de facto, aprehenderit de eisdem; in quam possessionem intrandi et adipiscendi, et adeptam licite retinendi, eidem nobili seu vobis ejus nomine seu quibusuis aliis eidem nobilis voluerit seu mandauerit quodcumque, plenam confero potestatem. Cedens nichilominus eidem nobili domino Sancio et vobis dicto venerabili Bremundo de Serabou, ejus nomine recipienti, et subscripto notario ut predictur stipulanti legitime et recipienti, omnia loca mea, jura, vices, voces, rationes et acciones, reales et personales, mixtas, utiles et directas et rei persecutorias, (et) alias quascumque in predictis habeo et habere debeo et mihi competunt et competere possunt aut debent aliquo modo, jure vel causa seu etiam ratione; quibus juribus et accionibus meis predictis idem nobilis et sui et quos voluerit possit aduersus quascumque personas et eorum bona, in iudicio et extra, uti, agere et experiri, ipsumque defendere et tueri, agendo et defendendo, et omnia alia et singula faciendo quocumque ego poteram facere, ante confeccionem hujusmodi instrumenti. Constituendo in hiis dictum nobilem in rem suam dominum et procuratorem, ad agendum videlicet, defendendum, dandum, vendendum, impignorandum et quocumque alio titulo transferendum et alienandum, et inde faciendum suas omnimodas voluntates. Saluo semper in predictis sensu, jure directo, dominio, laudimio et fatica dominorum pro quibus tenentur bona immobilia predicta. Quas quidem mille nongentas quinquaginta sex libras quinque solidos et quatuor denarios dotis mee ego habeam, teneam, possideam et expletem, cum marito et sine marito, cum infante et sine infante, cunctis diebus vite mee. Post mortem vero meam dicte mille nongente quinquaginta sex libre et quinque solidi quatuor denarii reuertantur infanti seu infantibus ex dicto nobili

(1) Sancii de Majoricis repeteix el document per equivocació.

et me procreatis et natis. Fuit tamen retentum et inter partes in pactum deductum, quod in hoc casu, videlicet si me dictam Sauram mori contigerit remanentibus liberis ex me et dicto nobili procreatis, quod retentis ipsis liberis mille libris de dote predicta, ego dicta Saura possem de residuis nongensis quinquaginta sex libris quinque solidis quatuor denariis facere omnimodas meas voluntates. Et si ad obitum meum infans vel infantes ex dicto nobili et me procreati et nati superstites defuerint, quod Deus auertat, dicte mille nongente quinquaginta sex libre et quinque solidi et quatuordecim denarii dicte dotis reuertantur illi vel illis personis quibus ego dicta Saura mandauero verbo vel scripto. Est enim actum et in pactum deductum in tractatu huiusmodi, quod jamdictus nobilis dominus Sancius tenetur soluere dictas duo millia nonaginta quatuor libras et quatuordecim solidos et nouem denarios ad quas soluendas ut predicatur dicta bona obligata existunt ratione et occasione dictorum debitorum, et quas Ferrarius de Rossilione pater meus debebat et obligatus erat. Quas quidem duo millia nonaginta quatuor libras quatuordecim solidos et octo denarios ego dicta Saura confiteor et recognosco quod vos dictus venerabilis Bremundus de Serrabou, nomine procuratorio predicti nobilis domini Sancii, exsoluistis et illas conuertistis in solutionem illorum debitorum quibus dicta [bona] quondam dicti patris mei erant obligata. Renunciando super hoc exceptioni dictorum debitorum per vos nomine predicto non solutorum. Est etiam conditum et in pactum deductum quod si me dictam Sauram premori contigerit sine liberis ex me et dicto nobili procreatis, quod absit, quod dictus nobilis Sancius et suis in hoc casu possint sibi, si eidem domino nobili Sancio aut suis placuerit, retinere predicta omnia et singula bona, mobilia, semouencia et immobilia, pro jamdictis pecunie quantitibus ad quas ipsa bona extimata fuerunt, quas ipse solui fecit ut est dictum, et soluendo et restituendo dotem dicte domine Saure vel successoribus suis vel illis quibus ipsa mandauerat verbo vel scripto. Et versa vice fuit actum et conditum et inter partes in pactum deductum, quod si dictum nobilem dominum Sancium premori contigerit sine infante vel infantibus procreatis et natis ex ipsis ambo-

bus, quod Deus auertat, quod ipse dominus Sancius et successores sui possint ordinare de dictis bonis et illa sibi retinere ut est dictum. Et si dictus nobilis dominus Sancius vel successores ejusdem dicta bona non elegerint retinenda, quod ego dicta Saura pro dote mea possim tunc in dicto casu mihi et meis retinere omnia bona predicta, me tamen soluente successoribus dicti nobilis domini Sancii illas pecunie quantitates quas dictus nobilis seu alii pro eo soluerint vel solui fecerint pro obligationibus seu debitis aut comandis in quibus dictus Ferrarius Rossilionis pater meus seu bona predicta et ego ut heres ipsius erant obligata usque ad quantitatem dictarum duarum millium nonaginta quatuor librarum quatuordecim solidorum et octo denariorum; sic tamen quod in utroque casu sit electio dicto nobili domino Sancio ad retinendum bona predicta ut est superius expressatum. Et in eo casu in quo dictus nobilis dominus Sancius vel sui eligerent recuperare dictam pecunie quantitatem dictarum duarum millium nonaginta quatuor librarum quatuordecim solidorum et octo denariorum, et non dicte bona retinere, fuit conuentum inter partes quod dictus nobilis dominus Sancius possit omnia et singula bona predicta retinere tantum et tamdiu donec dicto nobili et suis per dictam Sauram aut successores suos plenarie et integre fuerit satisfactum in predictis duabus millibus nonaginta quatuor libris quatuordecim solidis et octo denariis; quod in hoc casu fructus non computentur jamdicto nobili aut successoribus suis in sortem, sed illos habeat tunc vt ex nunc ex pura donatione et mera liberalitate, sine contradictione quacumque.

Ad hec ego dictus Bremundus de Serabou, nomine et auctoritate predictis, laudans et concedens omnia et singula predicta et eisdem consentiens, confiteor et in veritate recognosco vobis dicte domine Saure et vestris me habuisse et recepisse a vobis nomine dotis vestre ut predicatur omnia et singula bona predicta, extimata vt superius continetur. Et ideo renuncians exceptioni predictorum bonorum non receptorum et dotis predicte non habite et non recepte, et doli mali atque in factum, auctoritate et ex potestate michi atributa a dicto nobili domino Sancio de Majoricis, et propter ves-

tram dotem michi per vos traditam vt predicatur, et ratione vestre virginitatis, facio vobis augmentum et donationem propter nupcias iuxta consuetudinem Majoricarum de quadringentis octuaginta octo libris et vno solido quatuor denariis dicte monete. Et sic sunt in summam inter dotem et augmentum duo milia quadringente quadraginta quinque libre sex solidi et octo denarii, quas nomine et auctoritate predictis vobis et vestris saluo assigno et asseculo habendas tenendas et jure vestri sponsalicii possidendas et recuperandas in omni casu et euentu restituende dotis super omnibus et singulis bonis dicti nobilis domini Sancii, presentibus et futuris. Que quidem omnia bona sua nomine et auctoritate predictae procuracionis et ex potestate michi ab eo data et concessa, vobis et vestris pro predictis obligo de presenti; et habeatis teneatis et possideatis et expletetis dictas duas milia quadringentas quadraginta quinque libras sex solidos octo denarios, inter dotem et augmentum, cunctis diebus vite vestre, cum marito et sine marito et cum infante et sine infante. Et in obitu vestro fiat de predictis mille nongentis quinquaginta sex libris quinque solidis quatuor denariis dotis vestre prout superius est expressum; dicte vero quadringente octuaginta nouem libre vnus solidus quatuor denarii augmenti predicti reuertantur post obitum vestrum infanti vel infantibus ex ipso nobili et vobis procreatis et natis. Et si ad obitum vestrum infans vel infantes ex ipso nobili et vobis procreati et nati superstites defuerint, quod Deus auertat, dicte quadringente octuaginta nouem libre prefati augmenti reuertantur dicto nobili domino Sancio vel suis aut sui vel quibus ipse voluerit iuserit seu mandauerit verbo seu etiam testamento. Actum est hoc Majoricarum septimo idus febroarii anno Domini millesimo CCC^o tricesimo. Sig † num Bremundi de Serabou predicti. Sig † num domine Saure, predictorum qui hec laudamus et concedimus et firmamus. Sig † num domine Francisce uxoris Petri Cabrit quondam auie mee. Sig † num Bernardi Omberti. Sig † num Francisce Durandi. Sig † num Ferrarii Aragones. Sig † num Petri de Cardona. Sig † num Francisce Omberti. Sig † num Guillermi de Banyeriis. Sig † num G. Alanyani predictorum, qui predicta, de assensu et voluntate nostri facta, laudamus et firmamus.

Testes hujus rei sunt: Venerabilis Brg. de Santa Cilia miles, vices gerens locumtenentis Majoricarum, et discretus Arnaldus Muntanerii legum doctor; venerabilis Raymundus de Crexello miles et Otho de Parietibus tortis, et discretus P. de Clayrano jurisperitus. Sig † num mei Johannis Taulari, auctoritate serenissimi domi Regis Majoricarum notarii publici per totum regnum suum, qui predictis omnibus interfui et eadem scribi et in mundum redigi feci et clausi premiso meo solito et publico signo Constat vero de superscripto.....

Hoc est transumptum testamenti domine Saure, uxoris nobilis Sancii de Majoricis, tenor cuius sequitur sub hiis verbis:

In Dei nomine et ejus sancte et indiuidue Trinitatis, Patris et Filii et Spiritus Sancti, amen. Nos Saura, uxor nobilis Sancii de Majoricis, egra corpore set fortis et compos mente, et in nostro bono sensu et memoria integra, facimus et ordinamus nostrum testamentum, in quo eligimus nostros manumistores et hujus nostre vltime voluntatis executores videlicet dictum nobilem Sancium maritum nostrum, et Francischum Omberti ciuem Majoricarum cognatum nostrum, quos rogamus et eis et cuilibet ipsorum in solidum plenam conferimus potestatem, ut si nos mori contigerit antequam aliud nobis condere liceat testamentum, quod ipsi, sine eorum dampno et detrimento rerum suarum, compleant et exequantur et compleri et exequi faciant de bonis nostris, ea omnia et singula que inferius fieri et compleri ac exequi mandamus.

In primis jubemus atque mandamus corpus nostrum sepeliri, et nostram elegimus sepulturam in cimiterio Beate Marie Sedis Majoricarum, scilicet in tumulo in quo corpus siue cadauer venerabilis domini Ferrarii de Rosilionis patris nostri quondam fuit sepultum.

Et accipimus de bonis nostris pro anima nostra, et pro sepultura nostra fienda, et etiam pro legatis infra scriptis et expressatis soluendis, quinque millia solidorum regalium Majoricarum minorum monete perpetue; de quibus dimitimus cuilibet hospitalium ciuitatis Majoricarum quindecim solidos amore Dei.

Item legamus seu dimitimus dominabus de Sancta Clara et dominabus de Sancta Marga-

rita, cuilibet istorum locorum, vt orent Deum pro anima nostra, viginti solidos.

Item dominabus de penitencia et dominabus beguinis tercię regule Beati Francisci, vt oret Deum pro anima mea, cuilibet istorum locorum decem solidos.

Item legamus fratribus ordinis Sancte Marie Carmelitane constituti in Majoricis, vt orent Deum pro anima mea et vt cantent missas, viginti solidos.

Item legamus fratribus minoribus ordinis Beati Francisci constituti in Majoricis, et fratribus predicatoribus ordinis Beati Dominici constituti in Majoricis, scilicet cuilibet istorum locorum vt orent Deum pro anima nostra et celebrent missas et diuina officia, quadraginta solidos monete predictę.

Item legamus sanctę confratrię Sedis Majoricarum predictę, scilicet operis ecclesie Sancte Marie, cujus confratrisse sumus, xxx. solidos, et volumus quod totum id quod ipsi confratrię inueniatur per nos deberi soluatur eadem operi de bonis nostris, videlicet ex dictis quinque milibus solidis.

Item legamus operi Sancti Martini de la Coua insule et diocesis Majoricarum, decem solidos.

Item operi ecclesie Sancte Marie Magdalene Podii Inche, quinque solidos.

Item operi ecclesie Sancte Caterine portus Sullaris.

Item operi ecclesie Beate Marie de Lucho quinque solidos; et operi ecclesie Sancti Georgii de plano ciuitatis de Catino, quinque solidos.

Item legamus operibus ecclesiarum parochialium Sancte Eulalie, et Sancti Michelis, et Sancti Nicholay, et Sancti Jacobi, et Sancte Crucis, cuilibet ipsorum locorum, quinque solidos.

Item legamus basino pauperum verecundancium et basino captiuorum xpianorum, redimendorum a posse sarracenorum, qui tenentur in Sede Majoricarum, decem solidos, scilicet cuilibet.

Item legamus processioni capellanorum, clericorum et presbiterorum, que interfuerit corpori nostro sepeliendo, centum solidos.

Item legamus sacrestie dicte Sedis decem solidos.

Item volumus et mandamus quod emantur quatuor morabatini censuales et roudales sub

jurisdictione ecclesie, de quibus fiat vnum anniuersarium perpetuum quolibet anno in Sede et ecclesia Sancte Marie predicta, quolibet anno in tali die qua obierimus, vel prout melius fieri poterit, per presbiteros ipsius ecclesie, qui celebrent missas quolibet anno ad honorem Dei, et absoluant super tumulo nostro et pro anima nostra et parentum nostrorum et aliorum benefactorum nostrorum.

Item legamus domine Francisce auie nostre, matrique domine Caterine matris nostre, uxorisque dicti patris nostri quondam, viginti quinque libras dicte monete.

Item legamus domine Blanque sorori nostre ex parte patris, uxorisque dicti Francisci Omberti, xv. libras dicte monete; et cuilibet filiorum et filiarum dicte domine Blanque sororis nostre, quinquaginta solidos.

Item legamus domine Blanque uxori den Cardona quondam, amite nostre sorori dicti patris nostri quondam, centum solidos.

Item legamus domine Francisce amite nostre siue tia, uxori Guillermi Alanyani ciuis Majoricarum, centum solidos.

Item legamus domine Nicholaue uxori den Canyeles, quinquaginta solidos.

Item legamus Alamande, lactrici siue dida Sclarmunde filie nostre, xx. solidos.

Item, Sobirane, lactrici siue dida Constancie filie nostre, xx. solidos.

Item legamus domine Gombaule consanguinee nostre, quinquaginta solidos. Item filie sue majori xxv. solidos.

Item legamus domine Berengarone, socie siue companyona nostre, decem libras.

Item legamus Bartholomeo, scutifero dicti nobilis viri nostri, quadraginta solidos.

Item Pericono Vitali, de domo dicti nobilis viri nostri, xx solidos.

Item an Riba, de domo dicti nobilis viri nostri, xx solidos. Et Francischo, de domo dicti nobilis, xx. solidos.

Item legamus Monete, filie Petri Bernardi domicelli, socii dicti nobilis viri nostri, centum solidos.

Item legamus puellis maritandis ad honorem Dei omnipotentis, triginta libras dicte monete.

Et solutis omnibus dictis legatis tam piis quam aliis superius contentis, de superfluo dictorum quinque milium solidorum quos superius accepimus de bonis nostris, volumus et mandamus sepulturam nostram fieri, ad honorem Dei et humani generis xpiani, ad cognitio-

nem dictorum manumissorum meorum et prout eis ad honorem Dei et ecclesie Sancte videatur fore facienda; et id quod superabitur ex ipsis quinque milibus solidis detur ad missas canendas in ecclesia Sancte Marie Sedis predictae et in aliis ecclesiis ciuitatis Majoricarum, et ad puellas de genere meo et alias maritandas, ad cognitionem ipsorum nostrorum manumissorum et prout eis melius videatur fore faciendum, primo retentis dicto Francisco Omberti xx. solidos, quos eidem legamus pro onere hujus manumissorie.

Item legamus de aliis bonis nostris dicto nobili Sancio marito nostro ducentas libras regalium Majoricarum minorum.

In omnibus autem aliis bonis nostris et jocalibus et juribus ubique nobis pertinentibus et pertinere debentibus quoquomodo, institui-mus nobis heredes vniuersales Sclarmundam et Constantiam, filias comunes nobis et dicto nobili viro nostro, et alios filios et filias nobis et dicto viro nostro comunes, si aliquos vel aliquas habuerimus medio tempore natos et natas et postumos et postumas, equis portionibus. Et si altera ipsarum duarum filiarum nostrarum, vel aliorum vel aliarum filiorum et filiarum medio tempore natorum et natarum vel postumorum et postumarum, si aliquos habuerimus, nobis heres vel heredes non fuerint, vel fuerint et postea quandacumque sine liberis legitimi conjugii obierint, institui-mus nobis viuam et viuos remanentes, et ipsas et ipsos si heredes non fuerint ad inuicem substituimus, ita quod pars morientis vel morientium alie viue remanenti vel aliis viuis remanentibus reuertatur. Et si forsan alique predictarum filiarum nostrarum vel aliorum filiorum supradictorum nobis heredes non fuerint, vel fuerint et omnes sine liberis legitimi conjugii obierint quandocumque, substituimus ipsis dictum nobilem Sancium virum nostrum in ducentis libris dicte monete tantum. Et totum residuum hereditatis per nos delate ipsis filiabus et filiis nostris supradictis, volumus et ordinamus ipsum nobilem Sancium virum nostrum tenere et possidere de tota vita sua, et fructus ipsius hereditatis volumus esse suos; et post obitum ejus fieri et construi de ipso residuo pro ut sufficerit, unam capellaniam siue vnum beneficium clericale ad honorem Dei et beati Jacobi apostoli dicti de Galicia, ita quod ad opus ipsius beneficii emanentur xx. libre censuales et rendales, que presbitero ipsum beneficium deseruienti quolibet anno tradantur. Quod

beneficium, et ecclesia in residuo si aliquid superauerit, quod volumus dari ad missas canendas pro anima nostra et parentum nostrorum, ipsis filiabus nostris et aliis filiis et filiabus nostris predictis substituimus et nobis heredes instituimus in dicto casu. Volentes quod si casus accideret quod dicta capellania fieret, quod haberet jus patronatum ipsius ille vel illi quem vel quos dictus vir noster eligeret.

Et hec est ultima voluntas mea quam laudamus et concedimus et volumus valere jure testamenti, que si non valet vel non valebit jure testamenti saltem valeat jure codicillorum, vel alio jure vltime voluntatis quo valere possit. Actum est hoc Majoricarum decimo kalendas augusti anno Domini M.º CCC.º xlº secundo. Sig † num nostri Saure uxoris dicti nobilis Sancii de Majoricis predictae, que hec laudamus, concedimus et firmamus.

Testes hujus testamenti seu hujus vltime voluntatis, vocati et rogati sunt hii qui secuntur: Petrus Net, Guillermus Alanyani, Franciscus Regalis, Jacobus Cardona presbiter, Jacobus de Podio presbiter, Franciscus Camarada presbiter. Petrus Masdela et Jacobus Costa presbiter.

Sig † num Guillermi Vedelli junioris, notarii publici Majoricarum, qui hec scribi fecit et clausit.

E. AGUILÓ.

UN PRÉSTECH dels habitants de Mallorca a Jaume III

(1338)

En la Lletra Real que més abaix trascrivim, no sols participa Jaume III a n-els Jurats y prohomens de Mallorca haver prestat homenatge a Pere IV d' Aragó, a Barcelona, lo qual es ben sabut y conegut, sino que los manifesta que, necessitant diners pel viatge fet a n-aquella ciutat y pel que pensava realisar dirigintse, per veurer Sa Santetat, a Avinyó, en companyia del referit Pere IV, trametia a la nostra Illa el Tesorer Real y el Procurador, a fi d' obtenir per medi de préstech mutuari la suma que li era precisa.

Pochs anys après, quant el Rey aragonès s' apoderá de Mallorca, los interessats a n-aquell préstech, desitjant la seguritat de lurs crédits, li degueren presentar l' esmentada Lletra, ja que havia regonegudes les obligacions concretes en

temps del govern de Jaume III o de sos antecessors. Probablement per dit objecte, el mateix die del retorn de Pere IV a Catalunya se tregué un trellat de la repetida Lletra, que es el que copiam, el qual ostentava el segell major del Bal·le de la ciutat de Mallorca y estava signat pels tres Notaris Bernat Artich, Miquel de Monsó y Dalmau Morató.

Hoc est translatum sumptum fideliter a quadam littera papirea per illustrem dominum Jacobum Dei gratia olim regem Maioricarum missa venerabilibus juratis et probis hominibus ciuitatis Maioricarum, clausa in dorso eiusdem et sigillo secreto cere rubee dicti olim domini regis, vt prima facie apparebat, sigillata, cuiusquidem littere exterior titulus talis est: fidelibus et dilectis nostris juratis ac probis hominibus ciuitatis Maioricarum: tenor vero intrinsecus dicte littere sic se habet: Rex Maioricarum: Quia multis et diuersis magne auctoritatis viris in iure peritis ad renouandum cum illustri principe rege Aragonum qui nunc est transactionem que facta dudum fuit inter illustres dominos, bone memorie, Petrum, regem Aragonum, et Jacobum, auum nostrum, regem Maioricarum, germanos, super regno et terris nostris, et postea renouatam per successores ipsorum fratrum et per nos ad hoc tunc habentes etatem sufficientem, finaliter comperimus de iure nos teneri, ad prefatum dominum regem Aragonum, ad eius vocationem, prouidimus personaliter accedendum, et post aliquos dies quibus cum ipso rege in fraterna recreatione fuimus et sumus die sabbati proxime lapsa dicta transactio per nos et ipsum fuit effectualiter renouata, sic et taliter quod inter nos et ipsum maiorem amorem posse vigere non videmus. Verum cum occasione dicti nostri ac regine consortis carissime aduentus ad prefatum regem magnos sumptus nos facere oportuerit et in breui maiores nos facere conuenerit propter accessum ipsius regis ad dominum papam per terras nostras transituri, in quo viagio eum associare consensimus ad eius preces, et pro habenda pecunia mutuo a nostris fidelibus Maioricarum quam summe pro premissis indigemus ibi fideles nostros thesaurarium Bernardum Egidii et Michaellem Amarelli procuratorem presentialiter transmittamus, precamur attente, quatenus ipsis nunciis et non minus nostro locumtendenti Maioricarum fidem credulam velitis adhibere super predictis et aliis quibusdam que nostram tangunt conscientiam, que

vobis explicanda duxerint nostri parte, promittentes vobis in nostra fide regia, quod quicquid ex parte nostra vobis super inde per eos promissum et conuentum fuerit ratum habebimus et implere faciemus cum effectu. Dat. Barchinone vicesimo secundo die mensis iulii anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo nono.

Sig ✕ num Bernardi de Fonte, baiuli ciuitatis Maioricarum pro potenti et magnifico principe domino domino Petro Dei gratia rege Aragonum, Valentie, Maioricarum, Sardinie, Corsice, comiteque Barchinone, cui predictum exemplum ex dicta littera originali sumptum et in nostri presentia per nos et subscriptos notarios diligenter auscultatum insinuatum fuit, et cum cognouerimus illud cum suo originali per ordinem concordare, ut adhibeatur eidem exemplo plena fides de cetero auctoritatem nostram iudicalem interponimus et decretum, et iussimus sigillo nostro maiori communiri.

Sig ✕ num Bernardi Artich, notarii publici Maioricarum, qui hoc exemplum, vna cum infrascriptis notariis, cum dicta originali littera coram dicto domino baiulo diligenter et fideliter auscultauit, et quia utrumque concordare inueni, de ipsius baiuli mandato, in eiusdem exemplo plenam fidem et testimonium me subscripsi.

Sig ✕ num Michaelis de Montesono, notarii publici Maioricarum, qui, vna cum predicto et infrascripto notariis, cum dicta originali littera coram dicto domino baiulo diligenter et fideliter auscultauit, et quia vtrumque concordare inueni, de ipsius baiuli mandato, in eiusdem exemplo plenam fidem et testimonium me subscripsi.

Sig ✕ num Dalmatii Moratoni, notarii publici Maioricarum et curie bajulie eiusdem, qui hoc exemplum cum suo originali predicto fideliter comprobatum scribi feci et postmodum in presentia dicti domini bajuli, vna cum tabellionibus supradictis, diligenter cum originali seu authentico auscultauit, et quia vtrumque concordare inueni, de ipsius bajuli mandato, ad eiusdem exempli plenam fidem et testimonium me subscripsi et eius auctoritatem et decretum propria manu hinc apposui et scripsi, vt superius continetur, videlicet vj.º kalendas iulii anno Domini millesimo CCC.º quadragesimo tertio.

(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—Pergamí número LXXXIV.)

P. A. SANXO.

ANALES DE MALLORCA

por D. José Desbrull

1800 á 1833

(CONTINUACIÓN)

Las villas de Lluchmayor, Algaida, Montuiri, Porreras, Campos y Santañy las puso al mando del coronel D. Jaime de Carbajal, y del subteniente D. Juan Serralde, de segundo. Las de Manacor, San Juan, Felanich y Sineu al del teniente coronel D. Luis Wimpten y de su segundo, el capitán D. Mariano Peñafiel. Las de Artá, Petra, Santa Margarita, Muro, La Puebla, Campanet y Pollensa al del coronel D. Cayetano Iriarte y de su segundo D. Pascual Ortiz, capitán de dragones y caballero de la orden de Montesa. Las de Soller, Buñola, Selva, Lluch, Binisalem, Inca y Sansellas al del coronel D. Juan Carlos de Arizaga y de su segundo el capitán D. Rafael Losada. Las de Andrache, Calviá Puigpuñent, Vallde-mosa, Esporlas, Santa María y Marrachi al teniente coronel D. Joaquín de Urbina y de su segundo el capitán D. Fermin Baylen.

Entregó sus instrucciones á los comandantes, y á los capitanes las suyas, y las de los Bayles, y á los otros sus pasaportes, previniendo á unos y á otros que asistiesen los días que les acomodase y se fuesen y viniesen siempre que gustasen, pues se hacia cargo de las obligaciones propias de cada uno, y lo mismo previno á los comandantes de tercios. Expresó tambien que el señor Obispo dirigiera carta á los Párrocos para que se amonestase á sus feligreses.

Carta para el Bayle

A fin de que el armamento de la compañía Urbana de esa Villa se halle y permanezca corriente, como punto el más esencial y á fin de que se pueda hacer de él el uso conveniente siempre que se requiera, luego que su capitán exija su reconocimiento lo dispondrá Vm. y seguidamente su recomposicion, cuyo gasto deberá sufrir el fondo comun de esa Villa, dando cuenta al presidente de Propios y arbitrios y pasando á mis manos para mi noticia una relacion circunstanciada del coste, bien entendido de que, si para la recomposicion que se necesita hacer, fuese necesario remitir á esta capital los fusiles por falta de armero en ese pueblo, lo executará sin detencion, cuidando de recogerlos luego de habilitados, siendo así mismo de cuenta del citado fondo el gasto de conduccion.—Dios guar-

de á Vm. muchos años. Palma 20 Abril de 1800.
—Juan Miguel de Vives —Sr. Bayle Real de la Villa de.... y en P. D : Todas las armas que se remitan á esta capital para recomponerse, se llevarán á casa del armero Antonio Sierra, que vive en el Borne

Oficio al capitán

Con fecha de 15 de marzo dirigi á Vm. la apertoria para ese Bayle Real, previniendo que las actuales circunstancias de la guerra, exigian el que á la compañía de milicias Urbanas de..., que está á su cargo, se le proporcionase una instruccion capaz de ponerla en estado de ser útil para la defensa de esta isla, y le hice otras prevenciones que conspiraban al propio objeto. Las mismas circunstancias obligan ahora á la organizacion y arreglo de varios cuerpos ó tercios, compuestos de varias de dichas compañías, y á que se atienda sin demora á dicha instruccion. Para afianzarla he dispuesto que las compañías de Lluchmayor, Algaida, Campos, Santañy, Montuiri y Porreras, formen un tercio, que unido, desempeñe el objeto de su ereccion y que esté á las ordenes de su comandante el coronel don Jaime Maria de Carbajal, capitán de granaderos del R.^{to} Inf.^a de Aragon, y de su segundo don Juan Serralde, subteniente del de voluntarios de Castilla. Lo tendrá Vm. así entendido y obedecerá á estos gefes en todo lo que pertenezca al arreglo de instruccion, al buen estado de armamento y demás que contribuya á ponerla en el pié conveniente para que sea útil en qualquiera evento, dando al primer gefe de él quantas noticias le pida para que establezca el régimen que juzgue oportuno al intento.

Confío en el celo de Vm., en su amor al servicio y en el interés que debe tomar por el bien de esta su patria, que contribuirá por su parte y hará contribuir á los demás individuos de su compañía á que se verifiquen las Reales intenciones y mis deseos en el nombramiento que he hecho á estos Comandantes de tercios, de cuya actividad, instruccion y pericia militar, tengo completas ideas. Dios gue. á Vm. m.ª a.ª—Palma 20 Abril de 1800 —Juan Miguel de Vives.—Sr. D....

El Coronel D. Juan Carlos Arizaga expresó hallarse pronto para la instruccion, pero esperaba le relevase de este mando en el caso de una accion, conociendo lo que hace esta especie de tropa y lo mismo repitió D. Cayetano Iriarte.

Los capitanes acordaron contestar al Capitan general por escrito lo mismo que le habian dicho de palabra, y á nombre de todos, D. Antonio Togores y Net y D. Francisco Dameto y Berga debian llevarle el oficio que sigue:

Oficio de los Capitanes Urbanos
al Capitan General

Excmo. Sr.:—En contestacion al oficio de V. E. con fecha 20 de este mes, en obsequio de la verdad y de la apreciable confianza que merecimos al Soberano nombrándonos capitanes de las Milicias Urbanas de las Villas de esta Isla, nos vemos precisados á repetir á V. E. lo que verbalmente le expusimos en la junta del dia 21 inmediato.

Desde que se levantaron estos cuerpos en el año 1793 hemos expuesto sencillamente lo difícil y poco útil que comprendiamos podria ser el proyecto por el conocimiento que tenemos de estas gentes, y la experiencia de estos siete años nos ha comprobado esta verdad. Sus contextas expresiones nos hacen creher que quizá obrarian más por si solos que no bajo una regla de unos Cuerpos particulares que les distingue del resto de los demás vecinos á quienes comprenden con la misma obligacion, siendo esta una de sus mayores quejas y disgusto.

Estos naturales, Excmo. Sr., son fieles, aman á nuestro Soberano y respetan á su gobierno, pero no le será á V. E. desconocido que no es lo mismo ser vasallos obedientes que ser buenos y útiles soldados; la guerra se aprende en el ejercicio; nuestra Isla por fortuna no la ha conocido desde su conquista, y no es fácil hermanar la tranquilidad del campo con que se han criado, con el ruido de las armas, que necesita un entusiasmo adquirido por principios, y de una disciplina y subordinacion de que no son capaces sin separarles enteramente de sus precisas tareas.

En el dia nuestra misma felicidad nos obliga á esforzar estas razones con mayor energia, á vista de que cuenta el gobierno con estos 5.000 hombres alistados como si fuesen todos existentes, todos útiles y dispuestos á rechazar al enemigo, tenemos la completa satisfaccion de no haber dado lugar á que se contase con esta gente con tanta utilidad, habiendo siempre expuesto en todas las ocasiones, de palabra y por escrito, quan difícil era su reunion y mucho más su utilidad en el forzoso caso, asi por su falta de pericia, como por su poca ó ninguna disposicion. Nada nos sería más doloroso como el que contando

con este número de gente perdiésemos la Isla á un Soberano que tanto ama, y cuyo gobierno le es tan dulce como apreciable; por nuestra parte podemos asegurar á V. E. que nada se ha omitido ni omitiremos en adelante para conservar la Isla á S. M., pero apesar de toda diligencia, dificultamos mucho pudiésemos, en el caso de ser invadida, realizar nuestros honrosos deseos y V. E. y nosotros expuestos á llorar entonces una falta irremediable á que daría lugar nuestro silencio.

Creemos si, el que se podria contar con un cierto número más diminuto, empleándolos en aquellas fatigas y trabajos en que hubiera de ocuparse la tropa, pero no á obrar ellos mismos como soldados: comprendemos que no es este para nosotros el servicio más glorioso, y así desde luego ofrecemos nuestras personas que es lo que siempre hemos ofrecido, para que V. E. las destine en las acciones en que el mayor peligro confirmará nuestra lealtad y dará un nuevo testimonio al Soberano de quan glorioso le es, como le ha sido en esta ocasión, á la noblza de esta Isla, sacrificar sus vidas en su obsequio y servicio.

Esto es lo que crehemos deber hacer presente á V. E. para su inteligencia y nuestro descargo. —Dios. gue. á V. E. m.^s a.^s Palma y 25 de Abril de 1800.—Excmo. Sr.

Pero apesar de estar acordado se entregase al Capitan general no se hizo y quedó sin efecto.

A solicitud de D. Francisco Dameto y Berga, de D. Antonio Togores y Net, de D. Ramón Pugdorífilo y Cotoner, de Fr. D. Nicolas Armengol y Ram, caballero de la orden de San Juan y de D. José Desbrull caballero de la orden de San Juan, Capitanes de las Milicias Urbanas de las villas de Artá, Lluchmayor, Valldemosa, Felanich y Algaida, les nombró S. M. capitanes de las Milicias Urbanas de la ciudad, y en su lugar nombró S. M. á los siguientes:

Para Artá.—D. Antonio Dameto y Sureda.

Para Lluchmayor.—D. Ramon Santander y Pizá.

Para Felanich.—F. D. Nicolas Serra y Dameto, caballero de la orden de S. Juan.

Para Valldemosa.—D. Pedro Ramon Dezcallar y Antich.

Para Algayda.—D. Francisco Berard y Pont y Vich.

El dia 18 mayo mandó el Capitan general, con motivo de temerse la invasion, se acanpansen las milicias Urbanas al mando de sus respec-

tivos comandantes y capitanes, y para ello mandó saliesen el día 19, con una orden al Bayle en que le mandaba se rehuniesen los soldados Urbanos con la pena de 10 € ₧ de multa al que faltase, de cárcel y dar parte al Rey, y en el caso de fuga se pusiese en la cárcel al padre ó madre del fugado. En efecto, se rehunieron casi todos y marcharon el día 21 á sus destinos en el modo siguiente:

Las compañías de Manacor, Felanich, San Juan, Petra y Sineu al campo del Espinagar entre Felanich y Manacor al mando de su comandante D. Luis Winfer y de su segundo D. Mariano Peñafiel y de sus respectivos capitanes y oficiales.

Las compañías de Artá, Sta. Margarita, La Puebla, Campanet, Muro y Pollensa acamparon cerca de La Puebla al mando de su comandante D. Cayetano Iriarte y D. Pasqual Ortiz y de sus respectivos capitanes y oficiales.

Las compañías de Lluchmayor, Algayda, Montuiri, Porreras, Campos y Santañy acamparon en el campo *d' en Fiol* cerca de Algayda al mando de su comandante D. Jayme Maria Carbajal y D. Juan Zerralde y de sus respectivos capitanes y oficiales.

Las compañías de Soller, Buñola, Alaró, Binisalem, Inca, Selva y Lluch acamparon en las cercanías de Buñola al mando de D. Juan Carlos Arizaga y de D. Rafael Lasala y de sus respectivos capitanes y oficiales.

Las compañías de Andrache, Calviá, Puigpuñent, Sta. Maria, S. Marcial, Esporlas y Vallde-mosa, acamparon en las cercanías de Calviá al mando de D. Joaquin de Urbina y de D. Fermin Baylen y de sus respectivos capitanes y oficiales.

Se formaron los campamentos con toda formalidad y ocupaban las tiendas de día y de noche. Se les suministró el prest y pan, añadiéndoles dos quartos más á cada uno, y habiendo cesado el motivo del rezelo, mandó el Capitan general desacampasen y se fuesen á sus casas el día 31 de mayo, dexando los trenes de artillería y tiendas de campaña en las villas inmediatas á los campamentos, al cuidado de los subdelegados de la Intendencia.

Los soldados gozaron el sueldo de onze dobleros diarios, y así los demás proporcionados á sus empleos: los oficiales subalternos tambien lo tomaron, pero no los capitanes, que prestaron el servicio gratuito.

Tambien salieron los brigadieres Marqués de Coupigni y D. Felipe S.^o March, el primero á Al-

ducia para tomar el mando de la parte izquierda de la Isla y el 2.^o en Calviá para tomar el mando de la derecha.

El número de tropas que se acamparon componia el total de 5.040 hombres y se aumentó por el completo de las compañías.

El Excmo. Sor. Capitan general puso á los comandantes, capitanes y bayles el oficio que sigue:

El Sor. Ministro de la guerra me comunica con fecha de 13 de junio último la Real orden siguiente: En oficio de 4 del corriente elogia V. E. la buena voluntad y distinguido celo con que se han conducido los individuos de los tercios de Milicias Urbanas de esa Isla, concurriendo á los puntos en que dispuso se reuniesen para atender á la defensa, acreditando su amor al Rey y el interés que toman por la causa pública, como igualmente los demás naturales de la isla. S. M. que estaba muy persuadido de que estas calidades son características de esos leales vasallos, lo ha oydo todo con sumo placer y quiere que V. E. en su Real nombre se lo haga entender, asi como lo muy satisfecho que está de su conducta y plena confianza en que ha estado siempre de que nada les quedará que hacer en la ocasion para escarmentar al enemigo y resplandecer el heroismo de sus mayores, debiendo V. E. disponer que copias integras de esta orden se protocolen en los libros de los Ayuntamientos de los pueblos y cumpliendo entera y gustosamente con quanto el Rey me manda, traslado á Vm. literal tan satisfactorio contexto, para que despues de hacerlo público á los individuos Urbanos de esa compañía y demás vecinos de su territorio, se archive y protocolen en los libros de Ayuntamientos, donde en todos tiempos constará la distinción y aprecio que hace S. M. de estos sus fieles vasallos por su bien acreditada lealtad y obediencia, prometiéndome yo de que en caso de ser invadida esta Isla, rechazarán con el mayor esfuerzo al enemigo, manteniendo sus propios intereses y familias con la libertad y sosiego que disfrutan tranquilos, apoyando esta confianza la heroicidad y brio de estos Isleños.—Dios gue. á Vm. m.^s a.^s Palma 1 julio de 1800.—D. Juan Miguel de Vives —Sr. Bayle Real y Ayuntamiento de la villa de

Los capitanes que acamparon fueron los que siguen: Campamento de Calviá.—D. Francisco Armengol, de Esporlas y Bañalbufar.—D. Josef Despuig, de Puigpuñent y Estelleñs.—D. Miguel Brondo, de Calviá.—D. Pedro Ramon Dezcallar, de Vallde-mosa y Deyá.—D. Rafael Bron-

do de Santa Maria.—D. Juan Alemañy, Th.^e por ausencia del capitán, de Andraig.

Campamento del Espinagar.—El Marqués de la Torre y D. Nicolás Dameto y Villalonga, de Manacor.—Fr. D. Nicolas Serra y D. Antonio Puigdorfilá, de Felanich.—El Marqués de Villafranca, de S. Juan.—D. Josef Desclapez, de Sineu.—D. Jorge de Oms, de Petra.

Campamento de Buñola.—D. Joaquín Coll Th.^e, por ausencia del capitán, de Soller.—D. Antonio Net, de Sansellas.—D. Felipe Fuster, de Inca.—D. Josef de Oms, de Binisalem.—D. Mariano Conrado, de Selva.—D. Ramon Fortuñy, de Alaró.—D. Ramon Muntaner Th.^e por ausencia del capitán, de Buñola.

Campamento d' en Fiol en Algayda.—D. Jaime Juan Comellas y D. Ramon Santander de Lluchmayor.—El Marques del Reguer, de Campos.—D. Josep Danus de Santañy.—F. D. Fernando Montaner, de Porreras.—D. Gaspar Puigdorfilá, de Montuiri.—D. Francisco Berard de Algayda.

Campamento de la Puebla.—El Conde de Formiguera, de Santa Margarita.—D. Jayme Morey, de Muro.—D. Gerónimo Morell, de Pollensa.—D. Juan Martorell de la Puebla y Campanet.—D. Pedro Font dels Olors Th.^e por ausencia del capitán, de Artá.

El Capitán general puso un oficio á los comandantes, para que estos lo pasasen á los capitanes de su tercio, en que exponia propusiesen á sus subalternos si querian ceder el sueldo que les correspondió el tiempo de este servicio á beneficio del Rey, atendiendo á las graves necesidades del Estado, pero sin que sirviese de exemplar. La mayor parte de subalternos contestaron no querer ceder el sueldo por hallarse muy perjudicados y necesitados; algunos pocos lo cedieron, pero los más lo resistieron.

El día 5 7.^{bre} por la tarde llamó en su casa el Capitán general á los capitanes Urbanos para mandarles marchasen á sus compañías con el fin de acampar las tropas, mitad en levante y mitad en poniente, pero aquella misma tarde suspendió la orden por haber cesado el recelo.

Año 1801

Hallándose de Amostacen D. Antonio Ignacio de Pueyo, regidor de la Ciudad, recibiendo una sumaria información sobre una compra por mayor de varios cajones de cigarros y manteca, sin haberlos denunciado el comprador, ni sin haber hecho los tres días que dispone el Almosta-

cen de Mallorca, mandó el corregidor suspenderse todo procedimiento por creher era esto peculiar de su jurisdiccion y no tenerla el regidor de mes para ello. Se suscitó esta duda en el Ayuntamiento, y este acudió al Acuerdo manifestando la justicia de su derecho, fundado en una Real pragmática del S.^{or} D. Felipe V, en que manda que la jurisdiccion del antiguo Amostacen se refunda en la Ciudad, y la ejerzan por comision los dos regidores de mes. El Corregidor fundó su pretension, y ambas pasaron al Real Acuerdo para la decision.

Por parte de algunos regidores se propuso al Ayuntamiento si convendria hacer bayles de peseta, supuesto que su lucro quedaba aplicado á solicitud de la Ciudad á beneficio de las contribuciones extraordinarias; á pluralidad de votos se acordó el que la Ciudad no debia hacer la menor gestion para procurar al pais una diversion que puede corromper las buenas costumbres, que es lo primero á que debe atender el Magistrado con preferencia á todas las demás utilidades; que la Ciudad no habia solicitado semejante gracia, solo si en el caso de haberlos, como habia conseguido el Capitán general, que en lugar de servir para el alumbrado, que fué su solicitud, sirviese para la contribucion, objeto mucho mas útil y de mayor necesidad.

En otro ayuntamiento propuso el Corregidor si creya que el alumbrado fuese útil; se le contestó que nunca se habia negado la utilidad del alumbrado, pero que la Ciudad, las varias veces que habia tratado este asunto, habia opinado que merecian mayor atencion otros puntos que se hallaban en mal estado y eran de mas necesidad y utilidad que no el alumbrado, y para que el Corregidor quedase más completamente enterado se le hizo ver todo lo que sobre ello se habia conferenciado y expuesto.

Hubo varios regidores que volvieron á insistir en que supuesto quedaba cumplida la contribucion, se renunciase al Capitán general la gracia del producto de los bayles de máscara, pero esta proposicion fué despreciada por la pluralidad de votos fundados en que la Ciudad no podia ni debia renunciar una gracia hecha por S. M. tan beneficiosa, y que aunque quedase cumplida la contribucion quedaban muy extenuados los caudales del público y que debia servir para resarcir sus pérdidas, y se acordó no poderse tratar más de esta materia sin convocar á todos los regidores.

CARTES DEL P. ANTONI MORANTA, JESUITA

A sa mare la senyora Praxedis Caldentey (*).

Pax Christi etc.

No era razon que el P. Gerónimo se fuesse uazio de algunas cosas que aca tenemos, aun- que el P. Rector queriendo embiar algo a V. M. no sabia que escoger; despues acordamos embiar essa miseria y lo embia el P. Rector; reci- balo V. M. con la voluntad que el P. lo da, que

(*) El mayor interés d' aquestes cartes está en ser el qui les va escriure jermá propi d'aquell P. Jeroni Moranta, tambe jesuita, fervent mis- sioner de les Indies, qui trobá una mort glo- riosa en ple exercici de les seues empreses apostòliques, catequisant els indios tepegua- nes a l'interior de Mèjich. Aquets seuatges, que comensá a reduir a la religió cristiana el P. Jeroni Ramirez, de la Companyía de Jesús, y que de bon principi havien admesos pacifica- ment als espanyols que s'hi anaren a establir, s' alsaren llavors quantre ells pel novembre de 1616, colligats ab altres pobles vehins, re- negant de la fé que havien acceptada, y feren una mortandat de missioners y colonisadors de més de docens espanyols. Un de tants va esser el nostre P. Moranta; y per aquesta mort dit- xosa, rebuda d'infeels per Deu y per la patria, fou tingut y reputat aquí com a mártir. Ab tal concepte, anys mes tart, volgueren els Jurats posar el seu retrato en la galeria de Fills Illus- tres de la casa de la juraría, (1) y degué esser a les hores segurament que d'ell y del P. Bernat Reus, altre jesuita mallorquí missioner, mort en circumstancies parecudes pero no en la ma- texa ocasió, demanaren a la Casa general de Roma les noticies que 'n tinguessen. A la qual demanda fou contestació la carta y les dues notes que seguexen, únichs documents auten- tichs que fins are sapiguem referents a tant notables sirvents de Deu.

Muy tarde he recibido la de V. S. de 14 de Setiembre pero con la devida estimacion, dese- ando mercer el favor grande que nuestra Compañía experimenta en esse Reyno, porque á V. S. un millon de gracias. Cerca de lo parti- cular que se me ordena en razon de las noti- cias que ay de los venerables Padres Bernardo Reus y Geronimo Moranta procuraré servir á V. S. y que con la primera ocasion (si acaso no fuere de presente, que lo deseo) se remita todo lo que se hallare de su exemplar vida y glo-

(1) Aquest retrato va esser un dels qui's perderen en l'incendi de la casa de la ciutat l'any 1892. La ins- cripció que hi havia deya axí:

R. Hieronimus Moranta Societatis Jesu, Balearis, pro fide Christi hastili sagittisque confixus ab Indiis Tepeguanis decima nona die novembris anno Domini 1616, ætatis 41.

bien se yo que el P. holgara tener mucho mas y cosas mas curiosas. Un grande rato estui- mos el P. y yo buscando por rincones algunas reliquias y no hallamos nada a proposito, por- que o eran de sanctos muy incognitos o eran unos poluillos de huessos o nada de tan uiejias

riosa muerte, de manera que V. S. quede sa- tisfecha del cuidado que pongo en executar su gusto y obediencia. Guarde nuestro Sr. a V. S. con mucha prosperidad. Roma 31 de Henero de 1643. Imbio lo que se halla de los dos vene- rables padres.

Mutio Vietellesch

De la gloriosa muerte del P. Geronimo Mo- ranta en el Reyno de Mexico, 19 noviembre de 1616.

A 19 de Noviembre 1616 en la provincia de Mexico el Padre Geronimo Moranta mallor- quin, hauiendo trauajado incansablemente en la conuersion de los gentiles, fue cruelmente muerto a maçadas por manos de los mesmos Indios Tepeguanes en cuya conuersion andaua, donde fue imbiado con otros compañeros desta Prouincia, dejando en ella el buen olor de su vida perfecta y exemplos illustres de virtudes heroicass.

Gloriosa muerte del P. Bernardo Reus en el Reyno del Peru a 11 junio de 1629

Mañana a 10 de junio de 1629 en la Prouin- cia del Piru el Padre Bernardo Reus, natural de Mallorca, que desde niño fue prouenido del Señor con bendiciones de su gracia, muy incli- nado al estudio de letras y virtud. Entro en la Compañía con fin de ocuparse en la conuer- sion de la gentilidad; en ella viuio tan desasido de las cosas de la tierra que todas sus ansias eran morir por amor de Christo y por la salua- cion de sus proximos entre infieles. Cumplió el Señor sus feruorosos desseos, porque ordenado y alcanzada licencia de los superiores para en- trar en los Chunchos, gente barbara, y llevarles la luz del Sto. Euangelio, llegado al valle de Apolo en compañía de dos religiosos de San Augustin y otros Indios Christianos, despues de hauer dicho el Padre a uno dellos que temia la muerte estas palabras: «Hijo consolaos que si Dios fuere seruido que muramos iremos a gosar de su gloria, que para esso le ofrecemos nues- tras vidas» fue traspasado de las flechas de los Indios y muerto juntamente con sus compañe- ros. Los barbaros despues les sacaron los cora- çones, que quemaron con las mismas flechas con que los hauian muerto, y repartieron entre si los despojos que hallaron. Algunos años an- tes que esto sucediesse dixo el Padre que hauia de morir entre infieles y en particular entre los Chunchos y ser martir de Christo. Alcanço la corona de gloria a los 28 años de su edad, como nos promete su gloriosa y feliz muerte, y 12 años de Compañía.

que eran. Ahi ua pues un estuche blanco pintado y una caxuela con agnus Dei, con medallas de muchas indulgencias, con un poco del colchon de n. B. P. Ignacio; en lo demas V. M. nos mande. El P. Moranta y yo compramos esse poco de uidrio que ai ua, iuzgue V. M. si auemos hecho buena compra; si no le agrada a lo menos nosotros no lo auemos pensado hazer. Yo estoy con salud. De Barcelona 9 Março 1603

Antonio Moranta

Ay uan las indulgencias de las medallas del Peru; bien ueo que estuuiera en su lugar embiar mas de essas medallas y granos (?), pero quedan pocas mas en casa; si yo puedo auer algunas yo se las embiare a V. M.

Pax Christi etc.

El cambio de que V. M. a embiado de trezientos reales castellanos nos a uenido a buen tiempo y no a sido menester tomar otros. Agora se estan imprimiendo las conclusiones, y por esso no embio. El Padre Rector cumple al pie de la letra lo que V. M. le embia a dezir, que es hazerme sotana demas del manteo y pagar las conclusiones, y aunque yo siempre repugne en lo de la sotana porque aun la tengo nueva, y dezia yo que en lugar de la sotana me hiziesse una ropa, porque la que trahigo no es tan nueva como la sotana, con todo esso el P. Rector lo ha querido hazer todo nuevo, y assi me haze sotana y manteo nuevo y ropa nueva y bonete nuevo, como V. M., embiaua a dezir. El paño del manteo y sotana es escogido y bien costoso. Todo esto se a de agradecer al Padre Rector, porque yo no solamente no tenia necesidad de sotana pero ni aun la tenia mucha de ropa, pero al fin agora sera todo nuevo: Plegue a Dios lo sea en el espiritu, que es lo que importa, que el religioso no esso lo de que se a de preciar, de uestido exterior, sino de interior. El quando seran las conclusiones no se lo puedo escriuir a V. M. puntualmente porque aun no esta determinado, porque aun no sabemos si el Padre Visitador se podra hallar en ellas. Quando se tengan, que no creo yo que tardaremos mucho, el Padre Rector escriuira a V. M. del sucesso cumplidamente en respuesta de la de V. M. Todos los maestros mios a quien V. M. saluda en su carta, se encomiendan mucho a V. M., en particular el Padre Benedicto Mas, a quien V. M. bien conesse, y el Padre Guerau, que es mallorquin y me a de presidir en

las conclusiones y á quien yo deuo mucho, y assi holgare que de mi parte envie V. M. muchas encomiendas al señor su hermano, que aunque no le conosco basta estar muy obligado al Padre Guerau, y le puede dezir que tiene un hermano de grandes partes. Por agora no se me ofrece mas sino que me encomiende mucho al señor Guillermo, a miser Moranta, miser Palou, no olvidandome de la señora Juana muger del señor Guillermo. V. M. me encomiende a Dios para que salga como V. M. querria, que si assi fuesse demasiado bien iria. Barcelona 14 octubre 1603

Antonio Moranta.

Pax Christi, etc.

Recebi la carta de miser Moranta y me console con ella por entender las buenas nueuas de ahi del casamiento de miser Ferrer, a quien de mi parte podra V. M. dar el parabien; y no me console menos de lo que me cuenta demas en la carta. Esta escriuo un poco aprisa. Ya V. M. sabra como la uispera de la Trinidad recibí el orden de sacerdote; el dia de S. Juan Bautista cante la primera missa, con grande consuelo mio; el P. Rector me hizo caridad de asistirme; predico el P. Rico. Oy he dicho la tercera missa, y dellas no a cabido poca parte a V. M. Plegue a Dios que todo sea para gloria de Dios. El Doctor Torandell segun entiendo tenia orden de ay de hazerme alguna fiesta el dia de mi missa nueva; a lo hecho con mucho cumplimiento y a gastado veinte reales mas de lo que auia tomado; ase de dar conforme el orden que el mismo doctor Torandell escriue. Al P. Moranta muchas encomiendas y que me encomiende a Dios en las missas si quiere que yo lo haga en las mias. Por agora no se me ofrece mas. De Barcelona 26 Junio 1604

Antonio Moranta

Par me que V. m. ha rebut del S.^{or} la merce de sos fills ques podia desitjar, puys los te als dos sacerdots y en religio, en la qual ne esta tan descansada. Sia seruida recordarse de en tot glorificar al S.^{or}; y a mi, en lo que en aquest Collegi podre seruir a V. m., me tinga per son seruent, y en les sues oracions per amor del S.^{or} me tinga en memoria.

Pedro Gil.

Pax Christi, etc.

Algunos meses a que no tengo cartas de V. M., y a dezir la uerdad yo tambien a mucho tiempo que no he tomado la pluma para hazer esto, pero, digase todo, a mi me parece que yo fui el ultimo que escriui desde Tarragona y no tengo respuesta, aunque no me puedo acordar. Al fin, como quiera que sea, dire en breue a V. M. lo que haze al caso y lo que por uentura desea saber. Comienço desde la llegada de Çaragoça, porque desde entonces no nos carteamos: he estado estos seis meses con buena salud en este collegio; con ellos he acabado mi tercera probacion, de manera que agora ya estan acabados mis estudios y mis nouiciados; plegue a Dios que haya sacado lo que la Compañia pretende en esto, que poco importa el pasar esso si estoto no se alcança. Agora es bien que haga alguna cosa de prouecho, que hasta aqui no a sido sino aparejarse para hazerlo. El P. Prouincial, que es el P. Hernando Ponce, que quando llegue ahi holgara V. M. de conocerlo, porque es P. que demas de sus grandes partes roba el coraçon de todos con su buen modo y buena condicion y con la gana que tiene de dar gusto a todos; y assi lo a procurado hazer conmigo, ordenandome me partiesse para Calatayud, para leer una cathedra de Gramatica; es cosa que a sido de gusto para mi, porque demas de ser obediencia, a la qual estamos obligados todos los religiosos, en particular los de la Compañia, en semejantes cosas, pues costamos tanto a la religion y no ay sobra de sujetos, antes muchos puestos a donde acudir. Pero dexando estas razones que conuenen la obligacion, digo que he gustado porque con esto podre yo reazerme en la latinidad, porque yo en la Compañia no pase por seminario en donde se enseña, y uerdaderamente es muy necessario el saber bien latin para qualquier cosa en que la Compañia me quiera emplear, si soi bueno para ello. Entretanto procurare emplearme en esto con perfeccion; entretanto, digo, que la obediencia lo mandare, que no ay dezir en la religion tanto tiempo hare esto, sino siempre que los superiores lo ordenaren y fuere gloria de Dios y tuieremos uida para ello. V. M. lo encomiende a Dios para que todo se haga segun su beneplacito; que si

acaso no nos uemos en la tierra sera en el cielo, que por uentura sera de mas grados de gloria careciendo de este consuelo, aunque bueno, de uernos en la tierra corporalmente. Y espiritualmente cada dia ueo a V. M. para encomendarla a Dios, y prosigo lo de la misa cada semana, aunque algunas semanas estoy cargado de missas y la de V. M. nunca falta, y si algunas vezes falta digo la semana que uiene dos. Destas misas que yo digo puede V. M. aplicarlas por la intencion que quisiere, porque yo desta manera las aplico a intencion de V. M. Y de ordinario digo esta misa los sabados; digolo para que V. M. cada semana este dia pueda aplicar esta misa segun la necessidad y intencion que quisiere. Del P. Jeronimo Moranta tengo dos cartas: en la primera me da auiso de como tiene licencia para ir a las Indias a trabajar alla, por amor de Dios, y muestra tanto contento y gusto desto que me parece que se le haria agrauio si los que le queremos bien tuiessemos pena de su ida, aun que sea priuandonos de su reuerencia y deste gusto nuestro de tenerle presente. Antes yo le tengo embidia cierto, por uer que llanamente ua a enriquecerse de bienes y tesoros espirituales, que la minima parte dellos uale mas que todo el oro de las Indias, por el qual trabajan mucho mas los hombres. La otra carta que me escriue es de 27 de Mayo, de Placencia, camino de Seuilla, para alli embarcarse para Mexico. Dios le de buen viaje, como todos deseamos. V. M. por amor de Dios de grandes encomiendas a mis hermanos y cuñados, que por no ser mas largo no los nombro. Tambien al señor micer Palou y a sus hijos y a todos los demas etc. Dentro de dos o tres dias tengo de partir para Calatayud para hazer lo que tengo dicho arriba, y assi si V. M. me escriue embie la carta a Calatayud. Por agora no tengo mas etc. ni he menester mas sino que me encomiende a Dios. De Çaragoça 28 Julio 1605.*

Antonio Moranta

E. AGUILÓ.

* El sobrescrit d' aquestes cartes es en totes el mateix:

A Praxedis Moranta y Caldentey

Mallorca

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—ABRIL DE 1906

SUMARI

I. Reclamacions de les filles den Sarxo de Mallorca contra la confiscació de bens imposada a son pare per fecl seguidor de Jaume III. (continuació) per D. E. K. A. nilò.

II. Acte de la pau general que lo Illm. y Reverendíssim Senyor Don Fr. Juan de Santander bisbe de Mallorca etc. ha fet entre tota la noblesa del present Regne, per D. J. R. de Ayçeller y Surda.

III. Anales de Mallorca, por D. Jose Desbrull—1800 á 1833, (continuación) por D. Jaime L. Garau.

IV. Cartes del P. Antoni Moranta, jesuita, a sa mare la senyora Praxedis Caldentey, per D. F. K. Aguiló.

V. Index de las casas tingudas sots alou del Illm. y Rm Sr. Bisbe de Barcelona en les parrochias de Santa Creu y Sant Jaume, notades per carrers y illetes, com se segueix, per D. A. Canellas.

RECLAMACIONS

DE LES FILLES DEN SAN O DE MALLOQUES

CONTRA LA CONFISCACIÓ DE BENS IMPOSADA A SON PARE
PER FEEL SEGUIDOR DE JAUME III

(CONTINUACIÓ)

Die martis idus marci anno predicto, comparuit Johannes Carnicerii, fisci procurator, et obtulit que secuntur.

Et Johannes Carnicerii se opponens petitioni predictae, negando contenta in eadem quatenus contra fiscum facere videantur, dicit quod dicti regii procuratores possunt aliquam eligere viam de tribus infrascriptis: vel quod bona ipsa tradant seu dimitant dictis filiabus dicti nobilis, ipsis tamen solventibus primo dictis procuratoribus regii duas mille nonaginta quatuor libras quatuordecim solidos viij. denarios monete regalium Majoricarum minorum, quas dictus nobilis seu alius pro eo soluit diuersis creditoribus quibus dicta bona et

hereditas Ferrarii de Rosilione quondam obligata erant: et donec in dictis duabus mille nonaginta quatuor libris quatuordecim solidis et octo denariis dictis procuratoribus fuerit satisfactum ipsi regii procuratores debent et possunt tenere omnia bona ipsa et fructus percipere, non imputando eosdem in sortem solutionis dictarum duarum mille nonaginta quatuor librarum quatuordecim solidorum viij. denariorum. Vel possunt ipsa bona penes se retinere, solventibus dictis filiabus dicti nobilis dotem et donationem propter nuptias quas earum mater constiterit habuisse super bonis predicti nobilis, deductis tamen quantitibus inde solutis pro legatis et funerariis dicte earum matris quondam. Vel etiam quod venditis ipsis bonis satisfiat dictis filiabus dicti nobilis in predictis, retento residuo et fisci patrimonio applicato. Et sic dictus phisci procurator requirit dictis venerabilibus procuratoribus regiiis quod alteram ex predictis viis eligant, et ex ipsis utiliore, in casu in quo omnino sit dictis pupillabus satisfiendum, vt fisci iuribus ex bona electione salubriter consulatur. Et prime due vie probantur ex tenore dotalicii instrumenti pro parte aduersa producti: reliqua vero satis est euident, quia concurrunt dicti regii procuratores, et etiam dici possunt jure potiores in predictis bonis, ratione dictarum duarum mille nonaginta quatuor librarum quatuordecim solidorum viij. denariorum dictis pupillabus in dictis bonis.... (1)

Ad quam diem veneris intitulatam xv. kalendas aprilis, comparuit dictus Petrus Masdela et obtulit quod sequitur:

(1) Aquest escrit queda axí truncat a l'original.

Et dictus Petrus Masdela, curator qui supra, dicit quod salua pace dicti fisci procuratoris, predicta electio per eum allegata non vendicat sibi locum, eo quia domina Saure decessit relictis liberis sibi et dicto nobili Sancio comunibus, quibus debent deuolui dicta bona secundum formam dicti sponsalicii instrumenti. Verum cum alleget dictum nobilem Sancium soluisse pro luitione siue liberatione debitorum quibus dicta bona obligata extabant, tot pecunie summas que ascendunt in vniuerso ad duo millia nonaginta quatuor libras quatuordecim solidos et octo denarios, pro quibus dicit se habere retencionem dictorum bonorum, quorum fructus dicit non de lere medio tempore computari in sortem; dicit et respondet dictus curator oponendo compensationem de infrascriptis usque ad concurrentium quantitatem, quod predictus nobilis tenetur dictis Sclarmunde et Constancie filiabus suis, ultra dotem domine Saure matris ipsarum quondam, in quadringentis octuaginta octo libris uno solido et quatuor denariis ratione augmenti siue donationis propter nuptias dicte domine Saure ex parte vna. — Item in ducentis quinquaginta libris, quas habuit et recepit vice et nomine dicte domine Saure vxoris sue, ut heredis dicti quondam patris sui, ex augmento siue ratione augmenti seu donationis propter nuptias domine uxoris quondam Ferrarii de Rosilione, ex parte altera. — Item in centum quinquaginta libris ratione vnus cupe argenti, sex ciferum argenti, quatuor tacearum argenti, duarum corrigiarum munitarum argenti, et plurium cloquearum argenti ac plurium aliorum jocalium, donatorum et donatarum dicte domine Saure dies celebrationis festiuitatis matrimonii, inter eam et dictum nobilem Sancium; que res et jocalia valentes dictas centum quinquaginta libras predictus nobilis habuit et recepit. — Item in centum sexaginta libris ratione plurium anulorum auri et rerum superlectilium que peruenerunt simul cum aliis pluribus arnesiis domus predictae domine Saure ex successione dicti quondam patris sui, et quas res, arnesia et superlectilia et anuli auri, valentes dictas centum sexaginta libras, dictus nobilis Sancius habuit et recepit. — Item in ducentis libris ratione plurium et diuersarum rerum, arnesiorum, jocalium preciosorum, vt pote anulorum minorum diuersorum lapidum preciosorum, corrigiarum argenti, marsupiorum auri et aliorum plurium bonorum maximi valoris, donatorum et donatarum dicte domine

Saure per dominam Franciscam vxorem P. Cabrit quondam auiam suam; quas res, arnesia jocalia et bona, valentes et valencia dictas ducentas libras, predictus nobilis Sancius habuit et recepit. — Sunt preterea dicta bona occupata per dictos venerabiles procuratores obligata dictis heredibus in centum decem libris et amplius, ratione prouissionis ipsarum heredum de tempore preterito, ad rationem trium solidorum pro qualibet die, vt in quadam taxatione siue ordinatione judiciali facta per venerabilem vicarium ciuitatis lacius continetur. (*) Ex quibus premisis liquet dictas heredes habere super dictis bonis tria millia trecentas nonaginta quatuor libras sex solidos et viij. denarios et longe amplius, que eis debent solui in casu quo dicti venerabiles procuratores regii sibi retinere uoluerint dicta bona occupata, que multo minoris estimationis et valoris nunc sunt quam essent tempore contractus matrimonii inter dictos parentes earum.

Protestatur tamen dictus curator quod ex predictis possit elicere sua capitula, et ea probare si aliquid ex premissis negatum fuerit ex aduerso.

(*) D'aquesta provisió sen conserva un trellet autentic a una fulla solta dins el present proces. Diu axi:

viii. kalendas aprilis anno Domini M.º CCC.º xl.º tertio.

Vobis venerabilibus domino Umberto de Fonollario, domicello, vicario Majoricarum, humiliter suplicando significat Francischa uxor Petri Cabrit cuius Majoricarum quondam, proauia filiarum comunium nobilis Sancii de Majoricis, nunc absentis a terra Majoricarum, et Domine Saure vxoris ipsius nobilis quondam, neptis siue neta dicte Francische suplicantis, dicens quod ipsa suplicans tenuit et prouidit ipsis duabus filiabus dicti nobilis a prima die mensis iunii proxime preteriti citra, in comestione et potu et in aliis earum necessariis, de suo proprio, non animo donandi, set potius animo recuperandi; et de prouisione predicta nihil habuit nec habere potest ab Andrea de Sancto Iusto, curatore assignato per nobilium dominum Arnaldum de Erillo, gubernatorem ciuitatis et regni Majoricarum et insularum eidem regno adiacencium, bonis dicti nobilis Sancii absentis. Qua propter humilime suplicando recurrit dicta Francischa ad iusticiam vestri venerabilis domini vicarii, quatenus ad iudicetis eidem prouisionem de bonis dicti nobilis absentis pro predictis duabus filiabus ejusdem, pro tempore transacto ac pro tempore etiam futuro, dum ipsa Francischa dictas proneptes suas providebit; et facta dicta taxatione quod mandetis dicto Andree de Sancto Iusto vt

xiiij. kalendas aprilis anno predicto.

Scientes et attendentes venerabiles procuratores regis quod bona que fuerunt nobilis Sancii de Majoricis, que fisco regio applicata existunt, super quibus bonis filie dicti nobilis seu earum curator petit certas pecunie quantitates ascendentes vltra quantitatem trium milium librarum, qui quidem curator quo supra nomine petit dictis filiabus prouisionem dari de dictis bonis, prout eis taxatum fuit per curiam vicarii ciuitatis Majoricarum vij kalendas aprilis anno Domini M^o CCC^o xl. quarto. Attendentes insuper dicti regii procuratores mandasse Petro Masdela, curatori qui supra, xvj. kalendas madii anno Domini M^o CCC^o xl^o iiii.º, pro utilitate dictorum bonorum et vt de ipsis bonis non posset aliquid deperdi seu etiam occultari, quod nomine et vice eorum colligeret et congregaret omnia et singula debita et censualia que olim deberentur dicto nobili, ubicumque fuerint seu quauis causa ei deberentur, tanquam habenti pre manibus, nunc vero ipsa debita fisco regio debentur propter bonorum ipsam prouisionem de bonis dicti nobilis quam taxaueritis eisdem filiabus ejusdem et vni pediseque pro seruiendo ipsis, det et prestat eidem Francische proauie earum supplicanti, vestram iusticiam implorando super hiis.

Et dominus Vicarius, habita deliberatione super supplicatis et requisitis per dictam dominam Francischam, que fuit vxor Petri Cabrit, nomine et vice Sclarmunde et Constancie neptium suarum, filiarum domini Sancii de Majoricis viuentis et absentis a terra Majoricarum, et Saure eius vxoris defuncte causa cognita, de consilio discreto Andree de Valleriis assessoris sui, taxauit prouisionum fore dandam dictis Sclarmunde et Constencie, filiabus dicti domini Sancii et dicte Saure ejus vxoris quondam defuncte, de bonis ipsorum parentum suorum, videlicet pro tempore prescrito, hoc es a prima die mensis iunii proxime lapsi usque nunc, et ab inde quolibet die, iij, solidos monete regali Majoricarum minorum, videlicet pro prouisione comestionis et potus ipsarum Sclarmunde et Constancie, et pro prouisione etiam vnus ancille que eis deseruiat.

Publicatum fuit presentibus Andrea de Santo Justo, curatore dato bonis dicti nobilis Sancii de Majoricis ex vna parte, et presentibus etiam dicta Francischa vxore P. Cabrit quondam, et G.^o Alanyani ac etiam G.^o de Banyeriis pro dictis Sclarmunde et Constencie ex alia, et testibus P. de Montealbo, P.^o de Regalis, G.^o Petri, Teraschoni et Nicholao de Casis, videlicet vij kalendas aprilis anno Domini M^o CCC^o xl^o quarto.

omnium confiscationem; ideo ad instanciam dictarum pupillarum dicti regii procuratores mandarunt dicto P. Masdela quod de pecunia penes eum existente de censualibus et debitis predictis prouideat dictis pupillabus in earum victum et expensis, prout per taxationem curie vicarii extitit legitime facta fides, tali tamen pacto et conditione adjectis quod si forte aparuerit in posterum quod debeat computari dicta earum prouissio in solum pro rata quantum quas aparuerit ipsas pupillas habere super ipsis bonis, quod fiat non obstante sententia pro prouisione predicta lata per dominum vicarium ciuitatis Majoricarum, cum fisco prejudicari nequeat. Si vero debuerit eisdem pupillabus prouideri non computato aliquo in sortem earum debitarum, quod fiat prout jure fuerit et etiam rationis. De quibus omnibus supradictis dictus curator teneatur reddere computum, tam de datis per eum factis quam etiam de receptis, quandocumque per dictos regios procuratores vel aliqui eorum fuerit requisitus; quod promisit dictus curator facere et complere cum omni diligencia et legalitate, fraude et malicia cesantibus quibuscumque.

Post hec vero die jovis intitulata septimo idus aprilis anno Domini M^o CCC^o xl quinto comparuit dictus Petrus Masdela, quo supra nomine, et obtulit que secuntur.

Articulando expositis supra per dictum curatorem, facit idem P. Masdela curator predictus capitula que secuntur:

Primo intendit probare quod dicte heredes habent super dictis bonis ratione dotis domine Saure earum matris quondam, mille nongentas quinquaginta sex libras quinque solidos quatuor denarios.

ii Item ratione augmenti sive donationi propter nuptias dicte domine earum matris, quadringentas actiaginta octo libras vnum solidum et quatuor denarios.

iii Item ratione restitutionis sive recuperationis augmenti seu donationis propter nuptias domine vxoris Ferrarii de Rosilione quondam atque earum, quas dictus nobilis habuit et recepit, ducentas quinquaginta libras.

iiii Item ratione vnus cupe et sex citorum et quatuor tacearum, duarum corrigiarum et

plurium cloquearium argenti ac aliorum diuersorum jocalium, donatorum et donatarum dicte domine Saure die celebrati matrimonii inter eam et dictum nobilem Sancium, que et quas idem nobilis habuit et recepit, centum quinquaginta libras.

v. Item ratione plurium anulorum auri, rerum superlectilium, et aliorum bonorum, que simul cum pluribus et diuersis arnesiis et aparatibus domus peruenerunt dicte domine Saure ex successione dicti quondam patris sui, et que et quas dictus nobilis Sancius habuit et recepit, centum sexaginta libras.

vj. Item ratione plurium jocalium preciosorum, vt pote anulorum lapides preciosos habencium, ac plurium et diuersorum rerum et arnesiorum, corrigiarumque argenti, marsupiorum auri, et multorum aliorum bonorum maximi valoris, donatorum dicte domine Saure per dominam Franciscam uxorem Petri Cabrit quondam, et que et quas dictus nobilis Sancius habuit et recepit, ducentas libras.

vij. Item ratione prouisionis taxate per declarationem venerabilis vicarii ciuitatis Majoricarum, pro tempore videlicet preterito, centum decem libras et amplius.

viii. Item intendit probare dictus curator quod dicta bona occupata per dictos venerabiles regios procuratores valebant plus tempore quo dicta domina Saura attulit ea in dotem dicto nobili viro suo quam nunc valeant, et de hoc est veritas et fama.

Preterea allegat et producit dictus curator quandam litteram regiam continencie subsequentis:

En P. per la gracia de Deu Rey Darago, de Valencia, de Mallorques, de Cerdenya e de Corçega, e Compte de Barcelona, de Rossello e de Serdanya, als feels nostres en En. Sa Morera en Bertran Roig, procuradors reyalis de les rendes e drets nostres del regne de Mallorques, salut e gracia. Dehim vos eus manam que encontinent desemparets los bens qui foren de la mare de les files del noble en Sanxo de Mallorques e ara sesguarden a les dites filles del dit noble, e tots altres bens lurs, e aquels deliurets a les dites filles daquel noble o a qui eles volran en loch lur. Dada a Perpinya sots nostre

sagel secret a xxiiij. del mes dagost del any M. CCC. xl. iiij. —A. vic. —Rex P.

Die sabati v.º idus aprilis anno Domini Mº CCCº xlº quinto, comparuit dictus Johannes Carnicerii et obtulit que secuntur:

Saluo jure impertinencium capitulorum et quod admitantur probaciones super ipsis si de jure non fuerint admitande, saluo etiam quod non habeatur pro responso si de jure responderi non debet, respondet dictus Johannes Carnicerii ipsis capitulis et non credit contenta in eis quatenus contra fici intentionem facere videantur.

Et replicando contra predicta capitula ipse Johannes Carnicerii facit capitula que secuntor.

Primo intendit probare dictus fisci procurator quod nobilis Sancius de Majoricis seu alius pro eo soluit vigore pacti creditoribus hereditariis Ferrarii de Rosilione, cuius heres fuit mater dictarum pupillarum, prout patet ex tenore dotalicii instrumenti confecti inter dictum nobilem et dominam Sauram matrem dictarum pupillarum, duo milia nonaginta quatuor libras quatuordecim solidos et octo denarios regalium Majoricarum minorum.

ij. Item, intendit probare quod ex pacto aposito in iudicto instrumento competit fisco regio, cui sunt applicata et confiscata omnia bona, jura, acciones que olim dicto nobili Sancio pertinebant, jus eligendi vt sibi soluantur per dictas pupillas predictae ij. milia x.º iiij.º libre xiiij. solidi viij. denarii, et donec ipsas habuerit tenere omnia bona que tradita fuerunt extimata dicto nobili et fructus omnes percipere, non computando ipsos fructus in sortem solutionis; vel soluere dotem et augmentum predictis pupillis retentis ipsis bonis.

iiij. Item, intendit probare quod dominus noster Rex mandauit quod omnia bona sibi rebellium regni Majoricarum uendantur.

iiij. Item, intendit probare quod bona que nunc sunt et existunt in bonis hereditatis que quondam fuit Ferrarii de Rosilione sunt hodie in maiori augmento et plus valent quam tempore quo fuerunt tradita extimata dicto nobili pro dote domina matris dictarum pupillarum.

Item intendit probare quod omnia bona jura et acciones predicta dictum nobilem per-

tinuerunt pertinent et expectant ad fiscum domini nostri Regis.

Quare ex predictis satis concluditur manifeste vnam ex tribus viis predictis competere dicto fisco.

E. AGUILÓ.

ACTE DE LA PAU GENERAL

que lo Illm. y Rvdm. Senyor Don Fr. Juan de Santander bisbe de Mallorca etc. ha fet entre tota la noblesa del present Regne

Die xj. mensis octobris anno
a natiuitate Domini M. DC. xxxij.

En nom de la Sanctissima Trinitat y de la benditissima verge Maria mare de Deu concebuda sens peccat original, y del glorios sant Jordi caualler, patro de la noblesa del present Regne de Mallorca, Amen. Sia a tots cosa manifesta com hauent arribat en el dit Regne lo Il.^m y R.^m Señor don Fr. Juan de Santander bisbe de Mallorca, y trobat que entre la noblesa hauia tants bandols, dissensions y desgusts, ab perill notable de perdres; considerant los grans danys que se havien seguit de homicidis, desassociegos y inquietuts, y lo que mes es offensas y desserueics de la Majestad diuina y humana que resultan de dits bandols y dissensions; y perque a la despedida de dita Sa Il.^{ma} de la cort del Rey nostre Señor li fonc molt encomanat per ministres superiors de la Real Majestat lo cuydado que hauia de tenir y diligencia que hauia de posar pera que los dits bandols, dissensions y desgusts se quietassen, y se vingues a vna vniversal pau: Considerant que estant tant encesa esta inimitia general entre la dita noblesa, lo mayor y mes efficax medi hauia de esser lo acudir a Deu nostre Señor pera que ab la sua sancta gratia donas llum y encaminas aquest negoci, que es lo mayor y de mes calitat que en esta Republica y Regne se ha pogut offerir de molts anys a esta part: y havent ho per sa persona fet, y encomanat a persones de vida sancta y coneguda devotio, volent posar la ma, com ha fet ab entrañes paternals y ab affectes de verdader prelat, en tractar la dita pau general entre dita

noblesa, se es valgut dels medis que mes a proposit li han apparagut per alcansar lo fi, que es la dita pau, y particularment posa ma de quatre cauallers que son los Señors don Pau Sureda de Sant Marti, don Jordi Sureda, Miquel Juan Serralta y Pere Abri Dezcaller, conexas los per celosos de la honra de Deu, servey de sa Ma.^d, pau y quietut de la republica, per medi, diligencia, sollicitut y cuydado dels quals Sa Il.^{ma} ha concluit y concertat la pau general entre tota la noblesa del present Regne en la forma seguent:

Primerament tots nosaltres debaix scrits, y cada hu en particular, remetem y perdonam qualseuols injurias, agraus y homicidis que nos hajen fet, axí contra nostres persones com contra nostres parents, amichs y valedors respectivament; y en particular los homicidis perpetrats en les persones de Pere Juan Quint, don Arnau Sanctacilia, Honofre Brondo, Pere Antoni Çaforteza y de Jordi Sureda Vivot; y tantbe lós desguts entre Francesch Desbrull y Carlos Desbac, y axi mateix entre lo Mag. Jaume Rossiñol Jurat y don Ramon de Veri; tots los quals remetem tots nosaltres y cada hu de nosaltres respectiva y reciprocament per lo que nos toca, y asso per amor de Deu, sens altre respecta huma: y prometem tots y cada hu de nosaltres y donam peraula de cauallers, ab jurament al Il.^m y R.^m señor don Fr. Juan de Santander bisbe de Mallorca, y a los dits quatre Cauallers, que guardarem pau y concordia entre nosaltres inuiolablement. Prometent cada hu de nosaltres debaix de paraula de cauallers, segons us y costum de nostros mayors, fer tota amistat y be a qualseuol de aquells ab qui per lo passat hauem tingut inimitia, o per sospitas de que han entreuingut o en qualseuol manera sabut en los homicidis sobre dits y en qualseuol de altres casos succehits tant en nostres persones com en les de nostres parents, amichs y valedors respectivament, tant que sien dels qui abaix firmarem com de altres qui no firmaran, y de altres persones de qualseuol qualitat que sien, que estaran continuades en una lista apart que estara depositada en poder del notari debaix scrit, firmada dels dits quatre cauallers qui han terceada esta pau, de que sapiam o tengam sospita hajen entreuingut o sabut en qualseuol manera en los homicidis susdits o en qualseuol altra cas dels no expressats y exprimits en aquest acte, tots los

quals volem que sien compresos en aquesta pau amiatat y concordia. Prometent debaix de la matexa paraula, que ara ni en ningun temps no offendrem per nosaltres ni offendre farem per interposades persones a tots los sobredits respectiua y reciprocament, antes prometem de fer los tota amiatat y be. Y mes volem que de tot lo sobre dit se fasse vn acte en poder de notari publich pera que en lo peruenir se tenga clara y certa noticia de esta nostra voluntat pau y concordia. Y declaram que a mes de aquest acte que firmam tots, nos offerim de firmar altra qualseuol acte de perdo y remissio particular que nos sera demanat per qualseuols persones, y de ajudar a qualseuol delles en lo que se pora axi pera sa lliberatio com per altra qualseuol effecte que importara.

De una

don Rafael de Veri
 don Antoni de Veri per don Ramon de Veri
 son germa
 don Antoni de Veri en nom propi
 Leonard Çaforteza
 Juan Baptista Brondo
 Antoni de Veri
 Luys de Villalonga
 Francesch de Villalonga
 Lo mag. Nicolau Rossiñol jurat
 Francesch Desbrull
 Marti Rossiñol
 Nicolau de Sales
 don Gregori de Villalonga
 Francesch Cotoner mayor
 Antoni Axelo
 Francesch Desmas
 Balthazar Desbrull
 Francesch de Villalonga mayor
 Jordi Dameto per ell y son germa Fr. Arnau
 Dameto del habit de Sant Juan
 Jaume Juan de Villalonga
 Paula Brondo vidua

De altra

Lo Comenador Fr. Juan Miquel Fuster
 Phelip Fuster
 don Juan Fuster
 Albert Fuster
 Nicolau Burgues

Don Juan Miquel de Santa Cilia procurador
 de don Pedro Santacilia son oncle
 don Juan Miquel de Santa Cilia en nom propi
 don Arnau Moix
 don Jordi de Santa Cilia
 don Juan Gual
 Lo mag. Jaume Rossiñol jurat
 don Juan Sureda
 don Matheu Gual y Anglada
 don Pedro Pax y Spañol
 Nicolau Montañans de Togores
 don Juan Suñer
 don Pedro Forteza
 Jordi Sureda
 Gabriel Valero y Sureda
 Hieronym de Sant Juan
 Juan Antoni Rossiñol
 Nicolau Rossiñol Çagranada
 Miquel Luys Togores
 Miquel Çenglada
 Ramon Quint
 Carlos Desbach
 Gabriel Berga
 Jaume Çenglada
 el comenador Pere Nofre Çenglada
 Juan Çenglada
 don Matheu Forteza
 don Baptista Morla

Lo qual acte se es stipulat per mi Juan Antoni Forcimaña ab veu alta y intelligible en lo monestir de sant Francesch de la present Ciutat, en presentia del Egregi y molt Ill. señor don Pedro Ramon Çaforteza Compte de la vila de S.^{ta} Maria de Formiguera en lo principat de Catalunya, Regent la loctinentia y capitania general per sa Ma.^d en lo present Regne, del Il.^m y R.^m señor don Fr. Juan de Santander bisbe dell, dels mag. Jaume Rossiñol donzell, Nicolau Rossiñol de Marti, Pere Jordi Armengol ciutadans, Miquel Domenge, Christofol Socies mercaders y Antoni Pellisser menestral, Jurats lo any corrent de la present Ciutat y Regne de Mallorca, del magnific Hieronym Caldes vaguer de la dita Ciutat, del mag. Doctor Francesch Nadal tinent de procurador real; presents per testimonis los molt Reverends y magnifichs Hugo Berard, Joseph Sanchez canonges y los Reverends Pere Honofre Marti y Juan Sebestia Casesnoves doctors theolechs y beneficiats en la S.^{ta} Iglesia de Ma-

llorca, y moltíssimes altres persones en multitud copiosa, axi militars, ecclesiastichs, religiosos y altres particulars persones.

E' encontinent en presentia dels sus dits señor Virey, Bisbe y testimonis y los demes, se son abressats y donades les mans en señal de verdadera pau los dits señors don Pau Sureda de Sant Marti y don Jordi Sureda, Miquel Juan Serralta y Pere Abri Descallar en loc de tota la noblesa, y despres particularment los señors fray Juan Miquel Fuster, comanador, del abit de S.^t Juan, ab don Rafel de Veri, los señors don Arnau Moix per don Pedro Santa Cilia, per infirmitat de don Juan Miquel de Santa Cilia nebot y procurador de dit don Pedro, y Leonard Çaforteza, los señors Francesch Desbrull y Carles Desbac, los señors Jaume Rossiñol jurat y don Antoni de Veri per don Ramon de Veri absent son germa, y ultimadament los señors Jordi Sureda y Gabriel Valero y Sureda son nebot y Juan Baptista Brondo.

Y despres he legida ab alta veu la nomina de les persones compreses ab esta pau general, que son continuats en esta lista, lo original de la qual esta en mon poder.

Testimonis de la firma y jurament de don Juan Miquel de Santa Cilia, qui firma en sa casa per sa infirmitat, y jura un poc antes axí en nom de procurador de don Pedro Santa Cilia son oncle absent del present Regne com en nom propi, son Juan Vilella y Guillem Soler criats de dit señor.

A xij. de octubre M D C xxxij firma y jura lo señor Hieronym de Sant Juan, qui no fonc present en Sant Francesch, en presentia dels quatre cauallers ya nomenats, presents per testimonis Pere Montlao notari y Sebastia Llaneres scrivent.

A xiiij. del dit mes firma y jura la señora Paula Brondo y Berga vidua dexada del señor Honofre Brondo, en sa propria casa, presents lo molt R.^d Pere Bennasser sacerdot y Rector de la iglesia parroquial de Valldemosa, el R.^d Juan Roger sacerdot y Sebastia Llaneres scrivent, testimonis per asso cridats.

La lista y scedula dels compresos en la pau general esta cusida a la seguent fulla, originalment firmada dels quatre cauallers, de que don fee yo lo notari debaix scrit per hauer firmat en ma presentia.

Llista de les persones particulars qui son compreses en la pau general firmada entre la noblesa de Mallorca

| | |
|---|--------------------------|
| M. ^o Barthomeu Domenec prevere | Antoni Hieroniy |
| Jaume Caymari | Guillem Gallur |
| Fr. Orell | Juan Blayo |
| Damia Enseñat | Juan |
| Juan Mates | Melchior Pericas |
| Miquel Company | Pons |
| Juan Company | Llompard |
| Juan Maltes | Pau Bestard Caramany |
| M. ^o Monjet preuere | Antoni Tonet |
| Francesc Viacaba | Soler |
| Antoni Puigseruer | Bartomeu Marti |
| Jaume Farra | Antoni Mir alias Talayer |
| Antoni Homar alias Taconer | Guillem Lufriu son germa |
| Pere Suau alias Magraner | Bartomeu Morey |
| Dos germans Planes | Antoni Jaume Ayeta |
| Pere Juan Gelabert | Jaume Tut |
| Juan Sastre | Gabriel Rayo y son germa |
| Marti Terrassa | Mateu Jaume y Mascaro |
| Miquel Ferrer Ganxet | |
| Juan Quart | |
| Juan Sot beneficiat | |
| (Siguen las firmas en esta forma) | |
| Don pau sureda | Don Jordi Sureda |
| des. ^t martj—sin rúbrica | Pere Abri d Callar |
| Miquel Jo: serralta | |
| —con rúbrica | |

Die xv. mensis octobris anno a nativitate Domini M D C xxxij.

Sia a tots cosa manifesta com jo dona Margarita Veri y Çaforteza, viuda dexada del señor Pere Antoni Çaforteza, donzell, occis, de grat y certa scientia, allibera y perdona al noble señor don Pedro de Santacilia y a qualseuols altres persones qui hajin cabut, sabut o entrevingut, per obra, concell o ajuda, en la mort perpetrada contra la persona del dit señor Pere Antoni Çaforteza mon marit, y lleva y remet totes y qualseuols instanties y quexes que contra dels dits y contra qualseuols altres persones nomenades axi en particular com en general en

tots y qualseuols processos y fulminats en la cort de la Santa Inquisitio, y supplica als señors Jutges a qui toca que se hagen benignament ab aquells; la qual liberatio y remissio fas per amor de Deu y no per respecta huma algu, y promet tenir la per ferma y agradable y no revocar la sots obligatio de tots mos bens etc.

Testimonis son Miquel Carrio y Thomas Clar, criats del señor Sacrista Forteza.

Fas nota yo Juan Antoni Forcimaña notari, com de orde y autoritat del Il.^m y R.^m señor Bisbe de Mallorca don fr. Juan de Santander, lo acte de la pau general y lo del perdo particular atras scrits son estats traduïts de la lengua mallorquina en la castellana per mi dit notari, y la traductio es estada impresa y fetes moltes copies que he autenticades, com appar en les que junt en esta fulla estan cusides (1), la qual traductio y impressio se es fet per enviar ne copies a diverses parts del mon aont se tenia notitia dels bandols de Mallorca y de la inimicitia entre la noblesa della.

Archivo de Protocolos.

J. R. DE AYREFLOR Y SUREDA.

ANALES DE MALLORCA

por D. José Desbrull

1800 á 1833

(CONTINUACIÓN)

El Alcalde mayor recurrió al Real Acuerdo quejándose de la nulidad que habia cometido la Ciudad por haber recibido un regidor los juramentos á los diputados y sindicos del comun, cuyo acto solo corresponde á la justicia, por haber decretado el Corregidor un recurso de un diputado suspendida por él su eleccion, y ultimamente expuso haberse nombrado por intriga de los administradores de carnes por los fines particulares de que ofrece justificacion, siempre que el Acuerdo le comisione á él para recibir el sumario. Se pasó al Sr. Fiscal y este pidió se pasase á informe á la Ciudad y Corregidor, se posesionase al diputado suspendido por el Alcalde mayor, sin motivo justo, porque no lo era el que alegaba, y se nombrase un Ministro para recibir la informacion que solicitaba. El Acuerdo pidió los informes, no posesionó al diputado y nom-

bró al mismo Alcalde para que recibiese la sumaria. El diputado entró tambien recurso sobre su agravio y no se decretó sobre este particular.

Por el correo que llegó el dia 16 de enero se confirmó haber cesado enteramente en España el contagio, y el Capitan general con la junta de sanidad, acordó retirar el cordon de la isla, pasando oficio á los comandantes para que se retirasen, entregando á los bayles un pliego cerrado y sellado que incluyese todas las ordenes y papeles que tenian en su poder concernientes á la sanidad y cordon, con el sobrescrito de «Instrucciones y demás papeles concernientes al cordon de sanidad de la villa de..... establecido en la fecha 18 9.^{bre} de 1800» y se archivase en la casa de la Villa, mandando á los bayles continuasen las rondas extrahordinarias, y dobles las guardas secretas.

Una noche apedrearon las vidrieras del Marqués de la Bastida, y aunque se ignoró los sugetos que lo habian hecho, no se dudó eran resultas de no haber convenido en los bayles de máscara: otra noche se le disparó un fusilazo en una ventana y amanecieron unos pasquines contra dicho marqués, D. Francisco Rosiñol Zagrana y Don Antonio Ignacio de Pueyo, reducidos todos á decirles insolencias y desvergüenzas, con amenazas por no haber convenido en que se hiciesen los bayles de máscara. El marqués de la Bastida presentó uno al Capitan general, no para instanciar, sino por si le parecia tomar alguna providencia preventiva: el Capitan general aplicó este desorden á la tenacidad de los regidores que no se conformaron con los bayles de máscara, y resolvió bajar al Acuerdo para que se procurase la indagacion de los autores de las pedradas y pasquines, y al mismo tiempo acordó el que se hiciesen los bayles de máscara para contentar á la juventud. El Acuerdo aprobó verbalmente la resolucion del Capitan general y se remitieron al corregidor el pasquin y la orden para que formase el sumario.

Desde luego mandó el Capitan general desocupar la Lonja sin contar ni dar parte al Consulado; la compuso en los términos propios para el objeto, pasó oficio á la Ciudad, para que nombrase dos regidores que entendiesen en ello, y los que cada noche de bayle debian asistir de oficio: se nombraron á D. Ramon Villalonga y Rosiñol caballero de la orden de San Juan y al Marqués de Villafraanca de San Marti por interventores ó diputados, y acordó que la asistencia personal se hiciese por turno empezando por los

(1) No queda rastro en el protocolo de tales hojas impresas.

mas modernos. Se alquiló la botelleria por 100 duros, y empezaron los bayles el dia de San Sebastian 20 de enero, asistiendo de oficio un ministro togado, el corregidor, dos regidores y demás ministros de justicia y tropa y se continuó así todas las noches.

Ha venido orden para que la contribucion de las sucesiones corra á cuenta de la Thesoreria de Propios, señalando uno y medio por ciento al contador y oficiales.

Con motivo de la salida de D. Thomás Saez de Parayuelo ministro que fué de esta Real Audiencia, ha comisionado S. M. para los asuntos en que este entendia al Sr. Intendente de este Ejército y Reyno.

En virtud de Bula de S. S. ha cargado S. M. á todos los partícipes de diezmos eclesiásticos, incluso los rectores, la novena parte de su producto, aplicado á la extincion de vales, relevando al estado eclesiástico de la contribucion del subsidio que pagaban antes: tambien ha aplicado S. M. á dicha reduccion la contribucion de criados, coches &c.^a

Ha venido y se ha publicado la Bula de la Santidad de Pio VI. contra el Concilio de Pistoia, que manda S. M. observar con las penas mas rigurosas.

El dia 22 de febrero entraron en este puerto quatro fragatas con orden de llevarse los dos batallones de Guardias españolas y walongas, el Regimiento de la Corona y el Batallon de Navarra y se embarcaron. Fletaron barcos para los equipajes y mujeres. Se ignora su destino porque el Comandante trahe un pliego cerrado que debe abrir quando esté á la vela.

Tambien vino orden para que se fuesen 100 artilleros con quatro oficiales, que tambien lo verificaron, y el mariscal de campo D. Fran.^{co} Vallejo destinado al Exercito de Galicia.

Se publicó otro bando sobre contribucion de criados &c.^a con la pena de que no pagando dentro de ocho dias incurririan en las señaladas por la ley.

La junta que formó S. M. para la consulta sobre el perjuicio de guias para llevar dinero dentro de la isla, ha consultado en los mismos términos que lo hizo la Ciudad, haciendo ver lo gravoso de esta traba y su poca utilidad.

Tambien ha representado el Intendente el perjuicio gravoso del nuevo derecho del azeite para embarco á payses extrangeros, siendo el único fruto comerciable de la Isla y por su constitucion precisados á extraerlo á payses extrangeros.

JAIMÉ L. GARAU.

CARTES DEL P. ANTONI MORANTA, JESUITA

A sa mare la senyora Praxedis Caldentey

(CONTINUACIÓ)

Pax Christi etc.

La de V. M. de 24 de Julio recebi a 26 de Agosto; consoleme mucho con ella porque auia ya mucho no auia recibido carta de ay. Lo que V. M. dize en ella es que no sabe de mi si soi muerto o uiuo; pesame de que este con cuidado luego que dexo de escriuir: yo confieso que auido alguna culpa en mi, creo que a sido la causa que como era de la tercera probacion y no tenia cartas a que responder no me atreuia a hazerlo, aunque bien estoy yo cierto que si pidiera licencia para ello se me concediera; pero al fin yo ya escriui desde Çaragoça quando supe mi empleo dando cuenta a V. M. de lo que passaua, y otra carta escriui con el P. Miralles que ay ua. Por si V. M. no recibe essas cartas, dezia en ellas entre otras cosas, que en todo este tiempo me hauia ido bien, porque siempre estuue en Çaragoça haziendo la tercera probacion: y en la quaresma me ocupe en confesar, y siempre con salud. Sali de Çaragoça a 5 de agosto y uine a Calatayud, que es camino de dia y medio, en donde estoy con salud, gracias a Dios, aparejandome para leer una catreda de medianos; creo que començare mi lectura dentro de quinze dias. Es una tierra esta muy buena, como podra V. M. de los Padres de ay informarse, que es cierto que no me podia caber mejor puesto segun la ocupacion que tengo; yo estoy contento dello y desseo que V. M. tambien lo este; que aun que estoy lexos de Mallorca no es esso lo peor supuesto el empleo presente. Bien creo yo que deseara V. M. mi ida a essa tierra, en particular despues de la partida para las Indias del P. Geronimo; lo que yo en esto puedo dezir es que estoy aparejado para ir donde quiera, no es negocio que de mi depende, yo tendre por muy bien hecho lo que los superiores haran en qualquier tiempo; y abstrahiendo desto y de la obediencia, que en fin por ella me tengo de regir, bien creo yo que seria mejor dexar pasar algunos años mas. Dios lo encamine todo como sabe que mas conuiene.—Lo que toca a la ida del P. Geronimo a las Indias ya yo la sabia, ya escriui a V. M. acerca della en otra carta, y bueluo a dezir que me parece que se le haze agrauio en

sentir mucho su ida, pues a alcanzado lo que tanto y tanto auia deseaua. No digo yo no se haya de sentir la falta que haze, en particular a V. M., sino que nos hauemos de holgar los que le queremos bien de lo que el gusta tanto que aya salido con ello. No se puede creer las diligencias que el P.^e a hecho para alcanzar sus Indias, que de cartas a escrito. El P.^e Prouincial que tenemos, que es el P. Hernando Ponce, y no a mucho que gouierna la prouincia, me dixo que el P. Geronimo Moranta le tenia cansado con tantas cartas que le hauia escrito acerca del negocio de las Indias y casi le hizo fuerza en concederselo. Luego que el P.^e supo la nueua de que auia de ir me escriuio una carta y no se puede dezir el alegria y contento que en ella mostraua de auer recebido tal nueua. Y assi dexemos hazer a Dios, que no es posible sino que su mano esta aqui y que era esta segunda vocacion suya y no se a de impedir por ninguna uia, aunque sea con incommodidad nuestra esta ida.

Lo que toca a la mudança de casa del señor Guillermo me he holgado dello, pues dize V. M. que se esta a plazer en essotras casas; Dios le de su gracia y a la señora Juana su muger, a quienes V. M. me encomiende mucho. Yo creo que V. M. estara con mas quietud agora en essas casas pequeñas, aunque grandes conforme los que me dize son en casa. Al criado no le conozco, a Catalina si, porque me acuerdo muy bien; V. M. me la encomiende mucho, que me e holgado que aya dexado el mundo y que sirua bien a quien tanto deue, pues V. M. la a criado desde niña, como yo muy bien me acuerdo. Lo de miser Moranta que aya hecho mudança en cosas por medio del P.^e Moranta a sido para mi buena nueua, aunque en essotro del estudio no auido remedio; no lo quiera V. M. todo junto, que sobrado es esso conforme su condicion; a lo menos no le de pena a V. M., que esso es lo que yo deseo, pues ya no lo a menester, y si se ofrece bien creo yo que acude como deue un buen hijo. En lo demas no ay sino dexar hazer a Dios y tenerse por dichosa de los beneficios que le ha hecho, que aunque uan mezclados con algunas cosas de pena, esso es lo que a nosotros nos conuiene por mil razones. No se me ofrece mas. El P. Rector de este collegio, que es el P. Continente, uisitador que fue de esse collegio, uiendo que V. M. se quexaba de que yo uiesse estado tanto tiempo sin escriuir, me a

mandado que escriua a menudo, y assi yo lo hare, y descanse V. M. que no dexare pasar ocasion. El dicho P. Rector, el P. Asensio, el P. Perdiguier, el P. Lasala, el P. Avila, que todos estan en este collegio y los conoce V. M. muy bien, se le encomiendan mucho. De Calatayud 28 de Agosto 1605.

† Antonio Moranta.

Pax Christi etc.

Por otras tengo escrito y respondido a las de V. M.; esta escriuo de prisa solamente por la buena ocasion que tengo de hazerlo. Estoy con salud gloria a Dios. Yo creo que V. M. tendra presto por ahi a nuestro P. Prouincial: yo estoy aparejado para lo que su R.^a ordenare. Parece que en sus cartas V. M. muestra sentir soledad; no me marauillo; escriuame V. M. en que puedo yo ualer para su consuelo. Ya ueo que estando lexos las cartas solas lo han de hazer; essotro ello se uendra si a de ser para mayor gloria de Dios; el por su infinita sabiduria lo encamine como mas sabe que conuiene. Estoy prosiguiendo mi lectura de gramatica, no sin trabajo, que lo tienen todos los ministerios de la Compañia; pero a esso venimos a la religion, no para descansar. Del P.^e Geronimo no se otras nueuas de las que escriui ya y V. M. ya sabe; Dios lo lleue con salud para que sea de prouecho para aquellas partes. Por agora no mas. De Calatayud 4 deziembre 1605.

† Antonio Moranta.

Pax Christi etc.

Ya tengo escrito en respuesta de otra que de V. M. recebi estando de partida de Calatayud, agora me a parecido escriuir esta dando razon de mis peregrinaciones. Sali de Calatayud los primeros de setiembre, y aunque estuue algunos dias en Taraçona y otros en Çaragoça, al fin el P.^e Prouincial me embio a vna mission con el P. Diego Tonera al Marquesado de Aytona, la qual acabada bolui a Lerida, en donde me a mandado el P. Prouincial quedase por agora. No se cosa nueua mas que esto. Es esta muy buena tierra y bien conocida de los señores letrados de essa, por auer muchos dellos estudiado en esta uniuersidad. V. M. me encomiende a Dios para que acierte a cumplir su santa voluntad.

Gusto me a dado lo que V. M. me escriue de Monseñor, y la mucha charidad y muestras de amor que por aca me mostro esso pronosticaua. Si acaso se ofrece que V. M. hablasse a su Señoria podria de mi parte darle vn muy grande recaudo y mis filiales saludes y las gracias por la memoria que su Señoria de mi tiene aunque indigno.

No se me ofrece mas que otra vez encomendarme en las oraciones de V. M. De Lerida 17 nouiembre 1606.

† Antonio Moranta.

Pax Christi etc.

Con lo señor Sebastia Socies sabra V. M. noues de vista de mi; estich ocupadissim, no puc escriure mes. Tinch dues cartes escritas sense resposta. Ya escrigui tambe en el P.^e Miralles, V. M. li donara mes encomendacions; y no dich mes, dexanto tot ab lo portador de la present. No mes, de Calatayud 10 Nouembre 1607.

† Antonio Moranta.

Pax Christi etc.

Por otra uia escriui una a miser Moranta encomendandole como procurase informarse si miser Villar, Regente de Mallorca, embiaua por unas barcas para embarcarse, y que en tal caso procurase que la gente, patron y demas aparejo fuesse cosa muy a proposito para esos señores, porque assi me lo auia encomendado el dicho Regente sabiendo que yo era mallorquin y tenia parientes ay. Si acaso la carta no a llegado V. M. se lo podra encomendar, que no es malo tener el Regente por amigo; y tambien seria bueno que con las mesmas barcas escriuiesse dos ringlones al dicho Regente diziendole que es hermano del Padre mallorquin que le hablo en Munebrega, y que sabiendo lo que su Merced deseaua que lo hauia puesto luego por obra, y ofreciendosele. Es el Regente persona muy benemerita y de buenas partes, hermano del P.^e Villar, prouincial que fue desta prouincia, a quien V. M. muy bien conosció quando fue a uisitar esse Collegio; yo aun estaua ay. El dicho Padre recibio al P.^e Hieronimo. Yo fui a uisitar al dicho Regente y a su muger a su pueblo en razon de ofrecermelos si para algo era bueno, pues estauan de partida para Mallorca.

Ellos lo an estimado en mucho; holgare que V. M. haga en esto lo que sabe en uisitarles luego que lleguen, y si V. M. les dize que es madre del P.^e mallorquin que fue a uerlos en Munebrega luego daran en la cuenta; en esto V. M. haga lo que es razon; estos señores sabiendo que yo era hijo de uno de la Audiencia me hizieron muchas fiestas; yo tengo por cierto que an de dar gusto en essa tierra. Lo que toca a mi salud es buena; uoy continuando mi lectura con harto gusto. Mucho a que no tengo carta de V. M. Al P.^e Miralles que ya respondi a su carta; no se si a llegado. No mas. De Calatayud 26 Abril 1607.

† Antonio Moranta.

Pax Christi etc.

A la carta larga que V. M. me escriuió respondi yo; era esta una carta en la qual entre otras cosas se me dezia que yo respondiesse tres por ella; accepto de buena gana el partido. Tambien se me dezia de un pleito que se a muido contra V. M.; ya yo respondi como digo, con micer Villar ua la carta; Dios lo encamine; harto me a pesado. Despues aca he recebido otra, cinco o seis dias a, que creo a uenido con el P. Marimon; el qual segun me dizen ua bien despachado, assi por la buena gente a trahido como tambien por la que se lleua; en particular lo digo porque me dizen ua ahi por predicador el P. Blanch, de quien tengo por cierto a de dar grande gusto por sus, muy auentajadas partes, y no podia ir agora ninguno de aca por ahora que mas a proposito fuese; holgare que V. M. procure conocer a este Padre, que se se holgara. Tambien me dize V. M. en esta ultima carta de 9 de Abril que de muchas encomiendas al P. Perdiguier; ya lo hago, aunque agora ya no esta en este collegio sino en Çaragoça. Tambien me dize V. M. siente mucho la ausencia de P. Geronimo y mia; lo que toca al P. Geronimo no tiene remedio y harto bien empleado esta; lo que toca a mi, aunque parece que tiene remedio, y algunos piensan que yo gustaria, Dios lo sabe, no por esso me escuso de que quando se me mandase ir sin proner [*proponerlo?*]; solamente digo lo que dixi en la otra, que esto de empleos y puestos se a de dexar en las manos de Dios, que no sabemos lo que mas nos conuiene. No creo yo que V. M. piense por esso de que yo no quiero dar este gusto a quien tanto deuo, porque puedo afirmar que estoy

aperajado para todo. Y a lo que V. M. me apunta que no querria darme desgusto, si con mi desgusto y pena se pudiera aliuir la de V. M. no seria para mi pena sino aliuio; pero no sabemos, como digo, lo que nos conuiene, lo que importa es encomendarlo a Dios, que yo assi lo hago por aca.—Lo que V. M. me dezia en la otra, que las misas que digo yo los saba-dos las aplica al señor Guillermo, que Dios tenga en la gloria, me parecio bien, y a sido de importancia el auiso para que yo mismo las aplique por su alma, porque tengo facultad o gracia de sacar un alma de purgatorio cada vez que digo missa, que me la dio un Padre Procurador de la provincia de Castilla que trahia para treinta o quarenta sacerdotes, y yo por mi dicha fui uno dellos, harto lo precio; y assi quando V. M. le pareciere escriua me a cuiu intencion quiere que diga la missa, por ahora dire por el dicho señor Guillermo, hasta que otra cosa se me diga. Del P. Geronimo tengo dos cartas; esta bueno y contento; la ultima es de 4 Agosto 1606; dizeme que esta empleado en cathechizar indios; yo ya le escriui no se que cartas y me responde a ellas; ahora le bueluo a escriuir; Dios lo encamine todo. No mas. V. M. me encomiende a Dios. De Calatayud 28 Mayo 1607.

Antonio Moranta.

A Praxedis Moranta y Caldentey—Mallorca.

Pax Christi etc.

La de V. M. del sis de Dezembre rebi quatre o sinch dias a, y ab ella em folgui molt per entendre rebe vna meua, la qual tenia yo molta gana rebes. A resultat de la carta segons parex que ya V. M. no esta quexosa de mi porque no escric tant souint ni porque no procure anar a Mallorca; suposa la carta que en algun temps estaua V. M. quexosa de mi per aquestas duas cosas; yo no se cert que may aya yo tinguda culpa en tals cosas, que encara que es veritat que en algun temps yo e anat algun poc flux en escriure cartas, pero auia V. M. de considerar llavores los distincs empleos que yo tenia; y lo del anar a Mallorca no puc yo tenir culpa en tal cosa, porque no me esta a mi be demanar tal cosa ni encara mostrar tenir tals ganas per cent raons; yo me atenc a lo que V. M. diu en la carta que dexem fer a Deu, que disposa las cosas com ell sap millor que nosaltres. Yo estich

bonissim, proseguint la gramatica, que com V. M. sap estic en lo tercer any della, y tinch esperanças en concludint los tres anys de no llegar mes gramatica, que sera de aqui a midg any com mo a dit lo P. Viceprouincial, y no dex de folgarmen algun tant, que encara que yo he llegit ab molta salut, no dexa de ser treball semblant lectura. Molt me a pesat de la mort de la muller de micer Felip y de los treballs que V. M. me compte; yo no puc creure sino que Deu vol a V. M. molt neta y que te gran corona en la altre vida aparellada, pues en esta axi la tracta; Deu sia servit de tot, yo no tinch mes que dir. A miçer Moranta moltes encomendacions y que ya digui missa per sa muller y que encara en dire mes, y que me pena de la seua. A tots exos Pares, en particular al P. Rector y Marimon etc. De Calatayud 26 henero 1608.

Antonio Moranta.

Si fos cosa com anar de asi a Valencia fora anat a besar las mans a V. m. y donar lo parabien del martiri del fill de V. m. lo Pare Hieronim Moranta de la companyia de Jesus, pero com la mar es al mitx es cosa dificultosa, pero pendra V. m. la bona voluntat com si li era un fill, y volria me manas en cosas de son seruey, que fare com per l obra se veura. Jo tanbe me a cabuda la sort ab mon jerma lo Pare Juan Font, que tanbe a pres martiri ab lo fill de V. m. apres de molts anys an estat los dos fent la vida dels apostols, y aver fet tant fruit com an fet; que lo dit mon jerma mo escreuia que estauan los dos en aquells indios predicant los a la fe de Cristo. Nostre Señor nos a feta molta gracia que tingam al cel qui prega per nosaltres, y axi V. m. sen tinga per molt ditxosa que aja tingut vn fill que aja dat la vida per Cristo, y jo vn germa; y per lo molt se volian lo fill de V. m. y mon germa y auer acabat la vida per Cristo, no aguera complit a mon bon desitx de escriure a V. m. si be com dich fos estat sin quanta lleguas anar per terra, fora anat a besar les mans de V. m. y fora estat molta consolacio per a mi, pero rebre merse me responga a bista y me man, que com dich tindra un fill ab voluntat. Nostre Señor li done molta vida al seruey de Nostre Señor. De Barcelona a 13 de agost 1617.

Jaume Font, botiguer de comanda.

E. AGUILÓ.

INDEX DE LAS CASAS TINGUDAS SOTS ALOU

del Ilm. y Rm. Sr. Bisbe de Barcelona en les parroquias de Santa Creu y Sant Jaume, notales per carrers y illetes, com se segueix

Como documento de notorio interés para el estudio topográfico de la antigua ciudad, nos ha parecido útil la publicación de este cabreo ó repertorio de todas las casas que á fines del siglo XVII comprendía la porción sujeta desde los tiempos de la Conquista á la jurisdicción y dominio alodial del Obispo de Barcelona.

Va discurriendo por manzanas, y al nombre de cada una, para más fácilmente poderlas identificar, hemos añadido el número de orden que llevan en el plano de la ciudad que acompañó como lámina el Manzanario publicado en el núm. 268 de este BOLETÍN, correspondiente al mes de julio de 1902.

No todas las casas comprendidas dentro de los límites que marca este cabreo pertenecían á la jurisdicción del Paratge, unas pocas, no se explica por que razón, llevan la nota marginal *Alou de Bisbe y Capítol, Alou Real* etc., y estas, para hacerlas desde luego más distintas, hemos transcrito en caracteres cursivos.

Bien hubiéramos querido relacionar cada una de las fincas enumeradas con las que existen en la actualidad, y formar además un historial de sus modificaciones y cambios de poseedor. Trabajo es este que podría hacerse casi completo á disponer de tiempo suficiente y de paciencia, mas por ahora habremos de contentarnos con solo los datos que acerca de algunas tenemos recogidos y hemos ordenado en su lugar oportuno en forma de notas.

ILLETA DEL CAPDAMUNT DEL BORN DITA DE FRANCESCH VENY (194)

- 1 Casas de la heretat de Francesch Veny, que vuy habita Elisabeth Carbonell y Veny, y are son de Bartomeu Domenje scrivent. —Capb. a 12 febrer 1731.

Botiga de Pere Joan y Miquel Mas, llogater Gabriel Company. —Capb. a 29 jan.

1731

Altre botiga dels dits, porta en el Born y portalet petit davall lo pont ha fet lo senyor Phelip Fuster. —Capb. a 16 maig 1731. (1)

Casa tancada de la Sra. Elisabeth Desclapes y Fuster, muller de dit Sr. Phelip Fuster. De ditas casas fonch venuda porció a Bartomeu Domenje scrivent, la qual agrega a las suas casas mediant acte de 9 julioi 173... —Capb. 12 maig 1731.

ILLETA DE DON SPANYOL (195)

prouint el carrer vers casa del senyor Rossinyol Sagranada

- 5 Casas grans de la Sra. Elisabeth Desclapes y Fuster muller del Sr. Phelip Fuster; te pont qui passa a las casas que foren de... —Capb. a 12 maig 1731. (2)

(1) Hizo dicha cabrevación Margarita, hija de Miguel Mas sastre y esposa de Tomas Domenge tendero. Consistía su finca en «una botiga gran que serveix de taverna, dins la qual se troba una botiga, estudi y cuineta.» La poseía como hija única de su padre, que murió fuera del reino, y este como sucesor del suyo Pedro Juan Mas tejedor de lana, mediante instrumento de partición de herencia con su hermano Pedro Juan Mas carpintero de 10 de abril de 1703 ante Juan Campaner notario. La madre de estos dos, Margarita Lull y Gallur, cabrevó en nombre de sus hijos en 15 de octubre de 1702, y describe así la casa: «Affronten de una part ab dos carrers publichs, lo un que abaxa de la Font del Sepulcre en el Born y lo altre que ix davant lo Rellojje del Born; de altre ab botiga dels hereus de Pere Juan Mas fuster son onclo, y de altre ab cases de Berthomeu Domenge scrivent, antes de Pere Juan Veny.»

(2) Adquirió esta casa dicha Sra. Desclapes por venta que hizo de ella á instancia de acreedores la Curia de bienes confiscados del Santo Oficio en 21 de mayo de 1680, y por su muerte, en 14 de mayo de 1695, pasó á su heredera D.^a Francisca Nadal, mujer de D. Felipe Fuster y Vida. Esta al cabrear en 12 mayo de 1731, dice que tienen sus casas «balco de ferro mirant a la Plaça del Born,» y que lindan «de dos parts ab dos carrers publichs, ço es, de Mossen Spanyol y lo altre qui de la Plaça del Born va a la Font del Sepulcre; de altre ab dita Plaça del Born, y de altre ab cases de la heretat de D. Pedro Spanyol.»

En la misma cabrevación declara la denunciante poseer «altres casas a les quals se passa de las casas majors de sobre cabrevadas mediant un pont que se ha fet per dit efecte, sci tuades... en la illeta del cap del Born.» Son las señaladas en el texto con el núm. 4; adquiridas por establecimiento que de ellas hizo la

Casas de Don Spanyol, del Sr. Marques Dameto, que habita Don Francesch Truyo¹ Racional.—Capb. a 24 octubre 1731. (1)

presente curia del Pariage en 15 julio 1699, y lindan «de una part ab Plaça del Born, ahont tenen lo portal, de altre ab casas de Barthomeu Domenje scrivent, olim de Pere Juan Veny, de altre ab carrer qui va de dita Plaça del Born a la Font del Sepulcre y de altre ab botiga dels hereus de Pere Joan Mas, olim de ditas pertinencias.»

(1) Esta casa, que fué durante mucho tiempo morada principal de la familia Spanyol, llegó a formarse absorbiendo tres casas distintas y parte de una cuarta, á saber, la que fué de Nicolás Ravelli, vendida por sus procuradores Berenguer Tagamanent y Juan Sunyer á Bartolomé Spanyol por acto de 20 de Mayo de 1412; la del Dr. en Derecho Gabriel Castanyer y la de Gaspar Pont, ambas cabreadas ya por Nicolás Spanyol en 10 diciembre de 1506, y porción de la que en 1507 era de Francisca Gual y en 1535 adquirió Jerónimo Plomay de Antonio Gual Dezmur y Francisco Oleza, poseida en 1590 por Guillermo Pujals, quien vendió luego parte de la misma á D. Pedro Spanyol. En 1731 lindaba la íntegra finca «de una part ab lo dit carrer de Mossen Spanyol, de altre ab cases del Dr. Mathia Ferrer prevere, olim rector de Bunyola, de altre ab corral y botiga qui serveix de estable a Dn. March Reus y Vallés, de altre ab carrero qui va del Born al carrer de Sant Feliu, de altre en la plaça del Born, y de altre ab casas de D.^a Francisca Nadal y Fuster, muller de Dn. P. Felipe Fuster y Viça.»

El Nicolás Spanyol que las cabrevó en 10 diciembre de 1506, por testamento ante Miguel Mulet notario en 9 noviembre de 1507, instituyó heredero á su hijo Nicolás Spanyol. Este testó ante Damian Mulet en 18 noviembre de 1518 é instituyó heredero á su hijo Nicolás Spanyol. Este á su vez testó ante Perot Mulet en 3 junio de 1558 é instituyó heredero á su hijo Pedro Pax Spanyol. Por su testamento de 29 octubre de 1602 ante Francisco Ferragut le sucedió su hijo Nicolás Spanyol; y á este por testamento de 11 junio de 1621 ante el mismo notario su hijo Pedro Pax Spanyol; el cual testó en 3 de abril de 1654 ante Matias Ferrer, y á falta de descendientes varones instituyó heredera universal á su hija Margarita Spanyol. Hijo y heredero de esta señora, fallecida en 2 de mayo de 1666, fué D. Pedro Dameto, Marqués de Bellpuig; y por muerte de este sin hijos varones en 2 agosto de 1684, fué adjudicada á D. Albertin Dameto la herencia de Spanyol mediante transacción autorizada por el notario Juan Servera el dia 8 del propio mes y año. Dicho Dn. Albertin Dameto Marqués de Bellpuig en su testamento de 20 Diciembre de 1727 instituyó heredera á su esposa D.^a Beatriz de Salas, terminando en ella el fideicomiso de los bienes de la herencia Spanyol en virtud de sentencia del Real Consejo de este reino de 6 julio de 1731.

Casas de Matheu Ferrer mercader, are del Dr. Ferrer Rector de Bunyola son fill, are de Dona Margarita Dameto, acte de 16 febrer 1734.—Capb. a 25 octubre 1728.

Algorfa tancada de Francesch Melis mercader, are de sos hereus.—Capb. a 25 octubre 1728.

Botiga de dit Melis, llogater Joseph Ximenes torsidor de seda.—Alou de Bisbe y Capitol.

Carrerò qui va al carrer de Sant Felu

10 Dos estudios de la heretat del dit Melis ab una botigueta.

Casas grans de la heretat de dit Melis amb una botigueta portal al carrer.

Botiga y estudi de Elisabeth Venteyol viuda.

Botiga de Elisabeth Figuera y Mir viuda de Bartomeu Mir notari; llogater cotxer del senyor Garau Pont.

Altre botiga de dita, llogater Catarina Maria Blascos viuda.

Carrerò qui del carrer de Sant Felu surt al Born

15 Botiga tancada y hortet del senyor Vallés.—Capb. 1 agost 1728.

Duas cotxerías a la part del Born de las casas de Don Spanyol.—Capb. octubre 1731.

ILEITA DEL FORN DEL OLIM DEN NAVATO, ARDEN FRASQUET (196) *prenint del cantò del dit Forn vers casa del senyor Rossinyol Çagranada jins a la Font de Sancta Creu*

Casas de Joan Frasquet ço es la botiga ahont es el torn, y algorfia junt al portal de la botiga. (1)

Altre algorfia de dit Frasquet, llogater Joana Figuerola.

(1) Este horno y algorfia contigua lo vendio Bartolomé Frasquet (sucesor sin duda del Juan) por acto de 8 de noviembre de 1715, á Antonio Crespi, tahonero. Este al cabrearlos marcó asi sus linderos: «Afronta ab dues vies publicas, ço es una dita lo carrer de Sant Feliu, qui va de Sant Feliu al Sepulcre, y lo altre del Dega Nadal, per la part inferior ab cases dels fills y hereus de Cicilia Bover y Nacio, muller de Daniel Nacio, y de altre ab cases del Revt. Pere Massip prevere, are del Revt. Torrens, prevere, vicari de la Sgleyeta.

Casas del Reverend Pere Massip prevere beneficiat a Sancta Creu.

20 Algorfa de dit Massip prevere. llogater Joan Llinás tender.

Botiga de dit. llogater Hyacinto Gonzales mariner.

Casas de Matheu Bosch velluter. llogater Doctor Joan Quintana prevere.

Botiga de Matheu Oliver de Porreras, llogater Joan Barceló, es are de Catalina Oliver viuda de Pau Rosselló.—Capb. a 20 novembre 1730.

Algorfa de dit Oliver llogada a Dona Isabel Dameto y Pueyo.—Capb. dit dia.

25 Casas del Magnífich Jaume Dezmas. are del Collegi de Sant Martí.

Cotxeria del dit, are del dit Collegi.

Casas del Reverend Gregori Llorens prevere de Sancta Creu.—Capb. a 20 novembre 1730. (1)

Casas de Don Domingo Belloto, are dels hereus de Joan Ballester. acte de 4 janer 1779.

Cotxeria del dit, are de dit Ballester.

30 Casas de Bernat Moro parayre. are de la muller del P.^a Joan Sora.

Carrer dit de las Carassas, prenint desde la placeta de la font de Sancta Creu per la part esquerra fins a la placeta de Sant Feliu

Botiga de Antoni Camps tender que habita Margalida Camps viuda del dit, treu porteta devant la font dita de Sancta Creu.—Capb. a 11 novembre 1730.

Casas del Doctor Antoni Marcó prevere Rector de Alcuñia, habita sa mare.—Capb. a 13 janer 1731.

Botiga de Don Domingo Belloto, llogater Pere Salas sabater.

(1) Por testamento del Rdo. Gregorio Llorens, de 5 diciembre de 1723, en poder de Antonio Desá notario, pasaron estas casas a ser propiedad del Rdo. Bernardo Muntaner presbítero, beneficiado en Santa Cruz. Al cabrearles este en 20 de noviembre de 1730, dice que están situadas «en lo carrer dit de Mossen Phelip Despuig y antes lo Banch den Renovard, ultimament del Magnífich Jaume Desmas y are del Collegi Nou de Sant Martí.» «Afronten ab dit carrer, de altra part ab hort y casas de Joan Ballester, olim de D.^o Domingo Belloto, y de dos parts ab cases y hort del Collegi de Sant Martí nou, antes del mag. Jaume Desmas.»

Casas de dit Belloto tancada, are de hereus de dit Ballester, acte de 4 janer 1709.

35 Casas del Doctor Joan Antoni Rossinyol, are de Antoni Cabrer trencador.—Capb. a janer 1731.

Botiga de la heretat de Miquel Ferrer quondam, olim sargent de Sant Carlos, llogater Antoni Pujol sabater: es curador Joan Rubi escrivent.

Casas menors de la heretat del dit Ferrer, llogater Llorens Marroig.

Estudiet de dita heretat, llogater Bartomeu Vanrell cotxer.

Casas majors de dita heretat, llogater lo Doctor Joan Antoni Garau prevere.

40 Casas de Don Domingo Belloto ditas les carases, are de Don Eliseo Belloto fill de Don Joan Baptista Belloto.

Botiga del dit tancada.

Casas de Don Antoni Fuster olim de Salas.

Botiga de Bartomeu Sureda tender, are de Joan Lluch Estada.—Capb. a 23 desembre 1731.

Botiga y estudi de Pere Joan Estela Sastre, are Bernat—Capb. a 7 juny 1731. (1)

(1) Esta tienda y entresuelo eran resto de una íntegra casa propiedad del conde de Zavellá D. Juan de Pachs olim Boxadors, que la vendió 21 de abril de 1648 por medio de su apoderado el Rdo. Juan Bautista Carbonell presbítero, al maestro pasamanero Juan Mascaró. Lindaba entonces con la plaza y calle de Sant Feliu, con casa de los herederos del noble D. Jerónimo de Salas y con casa de Francisco Ribas, escribano de la curia criminal. Murió intestado dicho maestro pasamanero sin dejar mas hijo varon que el P. Miguel Mascaró de la compañía de Jesús, y este como curador testamentario de su hermano José presbítero ya difunto y apoderado de sus hermanas Juana Ana Cardona y Mascaró y Gertrudis Palmer y Mascaró, vendió la casa en 3 de setiembre de 1666 a Bartolomé Estela sastre y a Esperanza Vinyavella su mujer. Dichos consortes, en 27 de noviembre de 1670, reservándose la parte que en el texto figura á su nombre, vendieron el resto, á saber «la entrada y una botiga de front de la entrada fins a la mitjanada qui es dins dita botiga, y tot lo de dalt» al maestro José Quintana, sastre y macero del Real Patrimonio, «y es pacto entre de nosaltres convingut, dice la escritura, que vos dit mestre Barthomeu Stela, sastre, hajau de fer una mitjanada tant com diu lo arch de la entrada desde baix fins alt, a costes y despues vostres per tencar la entrada de la esca-

Carrer de Sant Felu premit desde la placeta cap amunt per la part esquerra fins al cantó del forn den Frasquet

45 Casas de Joana Gallard viuda de Joan Gallard.

Casas de Jaume Martí.

Casas de Elisabeth Ribes y Mir viuda. —De alou Real.

Casas de Nicolau Rubert notari.

Casas de Joana Ferrer viuda, llogater lo ajudant Hyeronim Barcelo, son are del Collegi de Sant Martí.

la... y mes es pacte que en la present venda va compres tot lo cel del carrero qui ve a llivell de la sala fins a la paret de les cases de dit don Hieronim Francesch de Salas. En 11 de noviembre de 1697 el Dr. Juan Quintana, curador de la herencia del dicho maestro José, vendió la parte de casa adquirida de Estela a Maria Mut casada con D. Juan Antonio Dureta; y Gaspar Dureta ciudadano militar, hijo de este matrimonio y heredero de su madre, distribuyó la casa en dos porciones y las vendió el mismo día (15 de noviembre de 1743) una a D.^a Leonor Salas viuda en segundas nupcias de D. Miguel Cotoner, y la otra a Jaime Martí notario, poseedores ambos de las casas colindantes, a las cuales quedaron agregadas.

(1) Esta casa, hoy número 3 de la calle de San Cayetano, pertenecía antes a Miguel Reus de Sollerich. De él la adquirió por compra en 2 de mayo de 1658 el Nicolás Rubert notario que le da nombre en el cabreo. Murió este en 1.^o de marzo de 1712, y por fallecimiento sucesivo y sin dejar descendencia de sus tres hijos varones el Dr. Domingo Rubert y Ferragut secretario de la Inquisición, el Dr. Gabriel, presbítero de San Jaime y el Dr. en ambos derechos Sebastian, vino a parar la herencia a sus dos hijas Catalina y Clara, casadas respectivamente con los magníficos Rafael Bauzá y Bartolomé Bauzá de Llucaleari, ambos ciudadanos militares. Estas, viudas ya las dos, vendieron en 20 de noviembre de 1756 la casa de referencia al Dr. en medicina Juan Bautista Mas, hijo de Juan, también Dr. en medicina, natural de Esporlas pero vecino de la ciudad; y a este sucedieron en virtud de testamento su esposa Antonia Cabot y luego su hija María Josefa, casada con José Gonzalez. Hijo de este matrimonio y heredero de su madre fué Estanislao de Koska Gonzalez y Mas, vecino de Soller, el cual reservándose un entresuelo y alguna otra habitación y servidumbre, vendió el resto de la casa en 27 de enero de 1834 a D.^a Rita Ramon, viuda de don Francisco Quintana e hija de D. Fernando y D.^a María Josefa Delgado. La parte que para sí reservó dicho Gonzalez la vendió luego en 26 de junio de 1858 a D. Mariano de Quintana. En el solar de esta casa va comprendido cierta parte de un antiguo callejón denominado de

50 Casas de Don Nicolau Dameto y Pueyo, are de Sant Martí.

Cotxeria del dit, are de du Collegi

Casas del senyor Doctor Llorens prevere y coajutor, llogater Catalina Torrandell viuda.—Capb. a 27 septembre 1731. (1)

Casas de Joan Llompart notari.—Capb. a 5 agost 1731. (2)

V. CAÑELAS.

(Seguira).

Mossen Pujals, (*) y por ello y por una botiga, estimada en 33 libras, de la porción que fué de Gilaberto de Cruilles, era en parte de alodio real y en todo lo restante del Obispo de Barcelona.

(1) Esta casa del Dr. Llorens había sido antes de Antonio Pizá boticario, de quien la adquirió por compra Juan Vallés en 6 de octubre de 1595. Dejola este por su testamento de 17 enero de 1625 a su esposa Juana, y esta en 17 enero de 1628 hizo donación de la misma a su hijo Pedro Antonio Valles mercader, que en su testamento de 16 octubre de 1666 instituyó heredera universal a su mujer Leonor Galmés, de quien había sido primer marido. Heredero universal de esta por testamento de 17 diciembre de 1686 fué su sobrino el Doctor Jaime Llorens presbítero que se cita en el texto, mártir canónigo de la santa Iglesia, quien en su testamento de 9 de marzo de 1724 ante Juan Serra notario, hizo legado especial de dicha casa a su sobrina Esperanza Femenía, esposa de Antonio Ferrer ciudadano. Esta fué la que cabrevó en 27 de septiembre de 1731, y al haberlo describe así su finca: Unas casas situadas en la parrochia de Santa Creu, en lo carrer dit de Sant Felu y antigament de la Llonja dels Placentins... Alfrontan de una part ab lo dit carrer, de altre ab casas del discret Joan Llompart notari y antes de Jaume Barceló notari, de altre ab casas que foren de Andreu Juan mercader y are del R.^o Miquel Munar prevere, y de altre ab hort y casas que foren del magnífich Juan Dameto y Simonet, y are del Collegi nou de Sant Martí.

(2) El mismo Juan Llompart notario que figura en el texto, vivía aun en 1718, y en 23 de julio de 1718 reió su casa, que dice poseer por compra he ha de Jaime Barceló notario en 11 de enero de 1686. Linda per dos parts ab casas del R.^o Miquel Munar prevere donatari de la Sra. Catarina Juan y Munar sa mare, y per altres dos parts ab casas de la mag.^a Eleonor Galmés y Pujol, are del Illustre D. Jaume Llorens canonge.

(*) Este callejón venía desde el Borne por entre las casas actuales de Zañateza y de Lladó (V. nota al número 60) y por el interior de esta finca y por detrás de la iglesia de S. Cayetano iba a salir a la calle de Zañateza.

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—MAIG DE 1906

SUMARI

I. Notes y documents per una llista d' artistes mallorquins dels sigles XIV y XV, (continuació), per D. E. K. Aguiló.

II. Anales de Mallorca, por D. José Desbrull—1800 á 1833, (continuación) por D. Jaime L. Garau.

III. Index de las casas tingudas sots alou del Hm. y Rm. Sr. Bisbe de Barcelona en les parrochias de Santa Creu y Sant Jaume, notades per carrers y illetes, com se segueix, (continuació) per D. A. Cabellas.

NOTES Y DOCUMENTS PER UNA LLISTA D' ARTISTES MALLORQUINS

DELS SIGLES XIV Y XV

(CONTINUACIÓ) (*)

XVII

GABRIEL MOGER pintor promet a la sua germana Miquela, viuda de Pere Mateu ferrer, respondre de tots danys li puguen pervenir de la procura que ha feta a 'n en Nicolau Boschà notari.—21 juny 1415.

Die veneris xxj. mensis junii anno predicto (M^o CCCC^o xv.º)

Egò Gabriel Moge pictor, civis Majoricarum, gratis et scienter, promitto et convenio vobis domine Michaelae uxori Petri Mathei, fabri, civis Majoricarum quondam, sororique mee, presenti et stipulanti, quod si occasione cujusdam procuracionis per vos hodierna die paulo ante facte in posse notarii infrascripti discreto Ni-

cholao Boschani notario Majoricarum, ad ducendum et procurandum nomine vestro omnes et quascumque causas et questiones motas et movendas inter vos ex una parte et quasvis personas ex altera, ut in instrumento ipsius procuracionis laciis continetur, opportuerit vos vel vestros dampnum aliquod, missiones aut sumptus aliquos, facere, pati aut sustinere qualitercumque, ego ipse Gabriel restituam et reficiam et emendabo vobis dicte domine Michaelae totum ipsum dampnum, sumptus et missiones, vosque et omnia bona vestra a predictis et ab omnibus ipsius procuracionis occasione insurgentibus penitus servabo indemnam et indemnam, ante dampnum datum vel post, etc., obligando inde pro predictis omnia bona mea habita et habenda ubique.

Testes: Parianso Piris et Jacobus Uguet fabri cives Majoricarum.

Arx. de Protocolis.—Gabriel Abeyar notari.


XVIII


GUILLEM PONS y JAUME CIRERA, picapedrers, encarregats de certa obra a fer en la iglesia de Sant Jaume, accepten que 'l terme senyalat de tres anys comens a correr dia primer de janer actual, y que si en el dit terme no quedava llesta la obra referida d' aquell dia en avant fassen interès les 750 lliures que tenen ja rebudes a conte.—19 janer 1434.

Die martis xviiiij. mensis januarii anno predicto (M. CCCC xxx iiiij.)

Sit omnibus notum quod nos Matheus Despi, Matheus Çanglada et Arnaldus Cirera, cives

(*) V. núms. 298 y 299 d' aquest BOLLETÍ, corresponents al mesos de janer y febrer de 1905.

Majoricarum, operarii fabricae ecclesie parochialis Sancti Jacobi civitatis Majoricarum ex una parte, et Guillelmus Pontii et Jacobus Cervera lapiscide, cives Majoricarum, ex altera parte, scientes et attendentes certum contractum fuisse inter nos firmatum in posse notarii infrascripti sub die veneris vicesima prima mensis augusti proxime preteriti, super certo opere faciendo et construendo in ipsa ecclesia, pro quo opere perficiendo fuerunt promisse nobis dictis lapiscidis septingente quinquaginta libre inter redditus consignatos super Universitatem Majoricarum et pecuniam numeratam, qui quidem redditus et pecunia fuerunt nobis dictis Guillermo et Jacobo jam traditi seu assignati, ut in diversis capitulis in eodem contractu insertis et scriptis lacius continetur. Attendentes etiam infrascriptum capitulum fuisse inter nos dictas partes noviter concordatum, ultra contenta in dictis capitulis dicti primi contractus: Item es covengut e finat entre los dits obrers de una part e los dits Guillem Pons e Jacme Cervera daltre part, que los tres anys dins los quals aquells Guillem e Jacme han acabar la dita obra, segons forma del primer contracte, comensen a comptar e a correr del primer dia del present mes de janer en avant. E mes avant que si la dita obra no era acabada entegrament dins los dits tres anys, que de continent passats aquells tres anys tot lo interesser o fruyts de les dites setcentes cinquanta liores dades als dits Guillem Pons e Jacme Cervera per fer la dita obra, sia aplicat e pertanga a la dita obra del dit temps en avant fins que la dita obra sia totalment acabada. Pro tanto renunciando nos dicte partes excepcioni predictorum sic inter nos non gestorum et doli, promittimus altera pars nostrum alteri ad invicem et vicisim, predicta omnia et singula habere rata, grata, valida atque firma, et non contrafacere vel venire, de jure vel de facto, aliqua ratione seu causa. Obligantes nos dicte partes pro predictis, videlicet nos dicti operarii omnia bona dicte fabricae predictae ecclesie Sancti Jacobi, et nos dicti Guillelmus Pontii et Jacobus Cervera omnia bona nostra habita et habenda ubique. Actum est hoc in civitate Majoricarum die martis decima nona mensis januarii anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo tricesimo quarto. Sig.  na nostrum Mathei Despi, Mathei Çanglada et Arnaldi Cirera operariorum.

Sig.  na nostrum Guillelmi Pontii et Jacobi Cervera predictorum, qui hec laudamus et firmamus.

Testes inde sunt: Venerabiles Petrus Brandi et Petrus Calafat cives et Petrus Çanoguera faber Majoricarum.


AN. de Protocols.—Gabriel Abeyar, notari.

XIX

GABRIEL MOGER pintor, se compromet a fer un retaula gran de cinch taules per l'altar major de Santa Eulalia, ab la imatge de la Santa en la del mig, embotida, de nou palms d'alsada; y en lo banal ha d'anar comprés un retaula de la Passió, obra de Flandes, que hi dona el rector de dita iglesia.—8 janer 1438.

Sit omnibus notum quod nos Petrus Des Sorts, decretorum doctor, canonicus Majoricarum, rectorque parochialis ecclesie Sancte Eulalie civitatis Majoricarum, et Anthonius Salt mercator, civis Majoricarum, ex una parte, et Gabriel Moger, pictor, civis Majoricarum, ex alia parte, gratis et scienter confitemur et recognoscimus scilicet altera pars nostrum alteri et nobis ad invicem et vicissim, quod super infrascripto retrotabulo operando et fiendo pro altari majore ecclesie predictae Sancte Eulalie, fuerunt inter nos conventa, concordata et inhita capitula que sequuntur: «En nom de nostre Senyor Deu. Jo Gabriel Moger pintor, promet a fer mitgensant Deu e la Verge Maria, lo retaula de Madona Sancta Eulalia en la forma següent: Primo, sera lo dit retaula de sinch taules, en la taula del mig sera la ymage de Madona Sancta Eulalia, embotida, ab son tabernacle e envasament; e asso segons la ordenansa de la mostra haura la dita ymatge viiiij. palms de cana meyns de la vasa.—Item les iiij. taules les quals staran als costats de la dita taula mitjana, hauran cascuna son tabernacle escassa, e seran en aquelles primeres iiij. ymatges grans de plata (plana?) pintura de que haurets devocio.—Item debaix en les dues taules dels costats del banchal, haura ystories de Madona Sancta Eulalia, e sera la talla feta e obrada consonant a la obra del banchal, qui es obra de Flandes.—Item haura lo dit retaula xxvj. palms de ampla de cana.—Item haura del banchal fins al guardapols dalt xxx.

palms de cana, so es del peu del banchal.—Item spigara lo tabernacle sobre los guardapolsos xij. palms de cana, axi que seran del peu del banchal fins al spigo del tabernacle, quoranta dos palms.—E totes les dites taules e tabernacle seran daurats de fin aur de Florensa e pintats de bon atzur d Acre en lochs pertanyens e de bons colors. E lo dit aur sera picat en lochs hon mester sera, axi com son diademas e campers plans.—Item fare al dos del retaula hun gentil stoig o armari hon stiga la custodia ab lo Corpus Xpi., lo qual sera pintat de aur e de atzur e altres colors pertanyents dins e defora.—Item que lo dit retaula sera obrat de bona fusta dalber, e les barres e puntals seran de bona fusta vermella.—Item promet que lo dit retaula ab totes les sues pertinencies sera de Pascha primer vinent e hun any acabat e en son loch posat, e degudament afix e colligat ab lo retaula o bancal de la Passio, qui es de obra de Flandres, lo qual micer Pere Des Sorts ha dat a la dita sgleya de Madona Sancta Eulalia.—E micer Pere Des Sorts, canonge de Mallorques, rector de Sancta Eulalia, e Anthoni Salt mercader, en noms llurs propis, prometen al dit Gabriel Moger pagar tot lo preu del dit retaula entre ells concordat, e per los termens, forma e manera per ells tres concordat, segons que en hun memorial de ma de cascun dells subscrit es contengut e expressat, lo qual memorial roman en poder del dit Gabriel Moger per seguretat sua. Qua propter nos dicte partes (renunciantes?) exceptioni predictorum capitulorum sic non firmatorum et non inthorum et doli, promittimus et bona fide convenimus altera pars nostrum alteri ad invicem et vicissim, predicta omnia et singula in dictis capitulis contenta habere rata, grata, valida atque firma, sub refectione et restitutione ex pacto omnium dampnorum, interesse et expensarum, per alteram partem nostrum contra alteram fiendarum et sustinendarum, in iudicio et extra etiam et ubique, super quibus credatur utrique nostrum solo plano et simplici verbo absque testibus et juramento ullo et quocumque alio genere requisito (probatum?) Obligantes altera pars nostrum alteri et nobis ad invicem et vicissim omnia bona nostra habita et habenda ubique. Actum est hoc in civitate Majoricarum, die mercurii, octava mensis januarii, anno a nativi-

tate Domini Millesimo quadringentesimo tricesimo octavo. Sig  na nostrum Petri des Sorts et Anthonii Salt ac Gabrielis Moger predictorum, qui hec laudamus, concedimus et firmamus.

Testes inde sunt: Anthonius Ribes ciuis Majoricarum, Petrus Vaquer et Petrus Truy de domo dicti venerabilis Petri Des Sorts.

Arx. de Protocols.—Gabriel Abeyar notari.

XX

Jaume Canals, procurador dels sobreposats y confreres de la confraria de Sant Joan Baptista y Sant Joan Evangelista de la vila de Soller, encomana a JOAN ROSETÓ y GUILLEM MARTÍ pintors, pintar un retaula de quatre taules per la dita confraria, ab les imatges de dits Sants y les de Sant Sebastia y Sant Jeroni.—20 novembre 1447.

Die lune xx. mensis nouembris anno jam dicto (M^oCCCC^o XL^o septimo.)

Nos Jacobus Canals, habitator parrochie Sullaris, procurator suprapositorum et operariorum ac clavarii confratie Beatorum Johannis Bapliste et Johannis Evangeliste dicte parrochie Sullaris, ad infrascripta peragenda specialiter constitutus, pro ut constat per instrumentum factum in posse discreti Michaelis Boneti notarii in villa dicte parrochie degentis, die proxime preterita, ut in eo laciis continetur, ex una parte, et nos Johannes Rosato et Guillelmus Marti, pictores, civitatis Majoricarum habitatores, ex alia parte, gratis et scienter confitemur et recognoscimus, scilicet altera pars nostrum alteri, et nobis ad invicem et vicissim, convenisse et paciscisse ac concordasse de et super infrascripto retrotabulo depingendo et perficiendo in hunc qui sequitur modum. En nom de Deu. En la manera seguent ha esser pintat e acabat lo retaula fet de fusta a obs de la confraria e capella de la esglesia de Soller dels Benahuirats Sant Johan Baplista e Sant Johan Evangelista; lo qual retaula es de iiij. taules e lo bancal, ab sos guardapolsos, e aquell han a pintar e acabar en la manera deuall escrit e per lo preu deius contengut en Johan Rosato e G. Marti pintors. Primerament en la vna de las dues taulas del mig ha esser pintada la ymatge de Sant Johan Baplista e en l'altra taula

del mig la ymatge de Sant Johan Euangelista. Item en la taula de la part dreta ha esser pintada la ymatge de Sant Sebastia e en la taula de la part esquerra la ymatge de Sant Geronim. Item en lo bancal han esser pintades vistorias, so es en la casa del mig la ymatge de la Pietat, e en las altres iij. casas una ystoria de cascun dels dits sants. Item en las quatre casas que son alt al cap de las duas taulas ha esser pintat so es en la casa de la taula de la ymatge de Sant Johan Babtista la Resurreccio de Nostre Senyor Jhu. Xpist. Item en la casa de la taula de la ymatge de Sant Johan Euangelista la Aparicio de Jhu. Xpist. a la Magdalena. Item en las casas de las dues taulas foranas la Salutacio del angel Gabriel a la Verge Maria. Item que los guardapolsos del dit retaulla sian pintats de colors e las roses sian deuradaes daur fi. Item que tot lo dit retaulla, so es los campers de las ymatges e la obre de talla, sia deurat de fin aur. Item que les dites ymatges e altres del dit retaulla sian vestides e acabades de finas colors e datur d Alamanya, e la diversitat de las colors sia a coneguda dels dits pintors. Item que los dits pintors hagen a donar lo dit retaulla acabat de la festa de Nadal prop vinent a hun any, o abans si fer ho poden. Item que los sobreposats, obrers, clavari e confreres de la dita confraria, hagen e sian tenguts pagar als dits pintors per pintar e acabar lo dit retaule cent quoranta liures regalium Majoricarum minutorum, pagadoras en aquesta manera so es en la festa de Nadal prop vinent quoranta liures, e deurat lo dit retaulla sinquant liures, e las restants sinquant liures acabat lo dit retaulla. Quare renunciantes nos dicte partes excepcioni predictorum etc. promittimus predicta omnia et singula attendere etc. omni dilatione etc. et sub refectione etc. super quibus etc. et cum pedagio v. solidorum vbi contingeret mittere apud Sullarem etc. Obligo ego dicus Jacobus omnia bona dicte confratrie et confratrum, et nos dicti Johannes et Guillelmus omnia bona nostra etc. Renunciando omnibus quidaticis et foro, submitentes foro ecclesiastico vel seculari vbi magis elegerit etc.

Testes: Nicholaus Casas chirurgicus et Johannes Dalmacii parator Majoricarum.

Arx. de Protocolis. Gabriel Abeyar notari.

XXI

Els obrers y sobreposats de la Confraria de Sant Jordi instituïda en la iglesia de Sant Antoni de Padua, encarreguen a RAFAEL MOGER y PERE NISARD, pintors de Mallorca, un retaule de tres posts del dit Sant, determinant la part que cada un d'ells ha de pintar.—21 de juny 1468.

Die martis, vicesima prima mensis junii anno a nativitate Domini M. CCCC. Lx. octavo.

Nos Johannes de Galiana domicellus, Franciscus Exelo miles, Franciscus Sagrera presbiter, Bartholomeus Prats manescallus, Anthonius Corro, Bernardus Quintana, operarii electi una cum suprapositis infrascriptis ex generali consilio confratrum Sancti Georgii constituti in ecclesia sive capella Sancti Anthonii Paduensis, Michael Salom sutor et Franciscus Balester parator minor, suprapositi confratrie pretacte, ex una parte, et Raffael Moger et Petrus Nisart pintores, cives Majoricarum, parte ex alia, gratis confitemur et recognoscimus ad invicem fecisse inter nos capitula que sequuntur in romancio ordinata, etc.

Capitols fets e concordats per e entre los honorables moss. Johan de Galiana donzell, mossen Francesch Exelo caualler, mossen Francesch Sagrera prevera, Barthomeu Prats manescall, Antoni Corro, Bernat Quintana, obres elets ensemps ab los sobreposats deuals scrits per lo general consell dels confreres de mossenyer Sant Jordi constituït en la capella de Sanct Anthoni de Padua, e Miquel Salom sabater e Francesch Ballester perayre menor, sobreposats de la dita confraria lany present, potestat haüents de donar a pintar lo retaulla de mossenyer Sant Jordi an aquells pintors que be vist los sera, de una part, e Rafel Moger e Pere Nisart pintors de Mallorques de la part altra.

E primerament son de acordi los sobredits que ells dits Rafel Moger e Pere Nisard sian tenguts pintar lo dit retaule en aquesta manera, ço es, lo dit Rafel Moger les dues taules dels costats e la punta de la post del mig, ab dues istories del bancal, e asso tant bellament com puga.

Item son de acordi que lo dit Pere Nisard sia tengut pintar la taula del mig e tres istories del bancal, ço es la del mig e duas altres.

Item son de acordi que tota la obra de talla

sia dor fi, e los campers dels dos ymatges del costat tot dor fi brunit.

Item son tenguts de ben enguixar, canamassar e acabar de totes colors fines, empero tant be com fer se puxa.

Item son de acordi los sobredits que los dits pintors haien per fer e pintar lo dit retaula doscentes liures, ço es C. liures cascu.

Item son de acordi que les dites CC. liures se paguen en aquesta manera, ço es L. liures per tot lo mes de Agost primer vinent, e L. liures en la festa de Nadal primer vinent, e les C. liures com sia acabat lo dit retaula a tots ops.

Item son de acordi que los dits pintors sien tenguts donar acabat la dit retaula dassi a la festa de Sant Jordi primer vinent, attenent empero los dits obres les pagues dessus dites.

Item son de acordi que si per mal pintar les colors scupian o lo retaula se fenia, en tal cas los dits pintors sien tenguts adobar a cost e messio lur, a coneguda de dos bons mestres; e asso si dins hun any scupia os fenia.

E per asso attendre e seruar la vna part a laltra obliga ço es los dits obres los bens de la confraria e joyes de aquells, e los dits pintors lurs bens.

Hec igitur omnia et singula attendere servare et adimplere promittimus nos dicte partes etc. omni excepcione etc. et sub pena omnium missionum etc. super quibus credatur etc. Obligamus bona etc. Renunciando largo et foro etc.

Testes: Luchas Lobet fusterius, Raffael Morrosartor et Guabriel Canyelles, in quorum presentia firmarunt dicti pinctores et Franciscus Sagraera, Michael Salom, Bartholomeus Prats, Anthonius Morro, Bernardus Quintana et Franciscus Balester.

Arx. de Protocols. Pere Moranta not.

XXII

PERE PAU brodador, confessa deure 18 ₧ 10 ₧ a Gabriel Cases, blanquer, el qual te en penyora per 5 ₧ 10 ₧ dues fressadures d'or e de seda, una vermella l'altre negra, totes de fullatge e flors.—12 janer 1469.

Die jovis, duodecima mensis januarii anno a nativitate Domini M^o CCCC^o LX^o nono.

Nos Petrus Pauli, brodator, et Magdalena

ejus uxor, ciues Majoricarum, gratis confitemur et recognoscimus debere vobis Guabrieli Cases blanquerio, cive dicte civitatis, presenti, decem octo libras decem solidos regalium Majoricarum minorum, scilicet quinque libras decem solidos ratione mutui per vos nobis facti, et pro securitate quarum habetis penes vos in pignus videlicet duas fresadures dor e de ceda, una vermella altra negra, totes de fullatge e flors; et tresdecim libras restantes ex illis viginti tribus libris, precio quarum a vobis emimus et habuimus sex dotzenes de vadells adobats, quos volumus causa portandi in Terragona. Unde renunciando etc. promittimus solvere hinc videlicet ad mediam quadragesimam tresdecim libras, et quinque libras decem solidos hinc ad festum Pasche, omni excepcione etc. et sub pena omnium missionum etc. Super quibus credatur etc. Obligamus uterque in solidum bona ac nomine depossiti etc. Renunciando largo modo et foro etc. et dominam Velleyano Et quia ego dicta Magdalena sum minor etc. major vero viginti tribus annis, juro etc.

Testes: Raffael Moranta parator et Blasco Peladines scutiffer.

Cancellatum fuit predictum instrumentum de voluntate dicti Gabrielis Cases, confitentis se fore solutum, die videlicet xvj. julii anno M. CCCC. lxx ij, presentibus pro testibus Johanne Balester scriptore et Johanne Moranta minore dierum.

Aix. de Protocols. Pere Moranta not.

XXIII

Mateu Forcimanya confessa deure a JOAN JAUBÍ, pintor, 13 ₧ 13 ₧, per certes robes he rebudes d'ell mercantivolment.—23 febrer 1469.

Die jovis, vicesima tertia mensis februarii anno a nativitate Domini M. CCCC. lx. nono.

Ego Matheus Forcimanya, lapiscida, civis Majoricarum, gratis confiteor et recognosco debere vobis Johanni Jaubi pictori, habitatori Majoricarum, presenti, tresdecim libras tresdecim solidos regalium Majoricarum minorum, precio quarum a vobis mercantiliter emi habui et recepi viginti vnam cannas panni de friso, ad rationem tresdecim solidorum pro canna. Unde

renunciando etc. Promitto soluere hinc per totum mensem aprilis proxime futurum, omni exceptione etc. et sub pena omnium missionum etc. super quibus credatur etc. Obligo nomine depositi et bona etc. Renunciando etc. largo et foro etc.

Testes: Johannes Pi curritor auris et Petrus Servera lapiscida cives Majoricarum, ac Georgius Ramon scriptor Majoricarum.

Arx. de Protocolis. Pere Moranta not.

XXIV

RAFEL MOGER, *pintor, promet a Damiana, filla de Llorens Dorpi, que li pagarà en temps de nupcias la soldada deguda per quatre anys i ha servit en sa casa.—22 novembre 1469.*

Die mercurii, xxij. mensis novembris anno M^o CCCC^o lx^o nono.

Ego Raffael Moger pictor, sciens Damianam domicellam, filiam Laurentii Dorpi (?) quondam, extitisse mecum per tempus quatuor annorum, que mecum stare tenebatur per tempus decem annorum, ideo confiteor debere dicte Damiane quinque libras decem solidos pro dicta servitute michi prestita, et vestimentis etc., quas promitto eidem Damiane dare tempore nuptiarum, omni dilatione etc. sub pena etc. super quibus etc. Obligo bona etc.

Testes: Petrus Perato et Vincencius Conques.

Arx. Protocolis. Francesch Milià not.

XXV

ANTONI PAU PERETA, *pintor, y Joan Amigó mercader, confessen deure a Gaspar Brondo dues pessets de drap palmellat comprades per embarcar.—22 desembre 1469.*

Die veneris, vicesima secunda mensis decembris anno a nativitate Domini M^o CCCC^o lx^o nono.

Nos Anthonius Paulus Pereta pictor et Johannes Amigo mercator, cives Majoricarum, gratis, confitemur et recognoscimus debere vobis Gaspar Brondo, mercatori Majoricarum, viginti sex libras regalium Majoricarum minorum, precio quarum a vobis emimus et habuimus duos pannos palmelats, quos volumus causa navigandi. Unde renunciando etc. promittimus soluere hinc ad sex menses proxime futuros,

omni exceptione etc. Et sub pena omnium missionum etc. Obligando uterque in solidum nomine depositi et bona etc. Renunciando largo et foro etc.

Testes: discretus Ludovicus Plana notarius et Anthonius Cortes curritor auris.

Arx. Protocolis.—Pere Moranta not.

XXVI

JOAN GAY *brodador, Tomás Duval, Antoni Alemany y Onofre . . . , fan fiança als sobreposats de la Confraria de Sant Jordi per mestre PERE NISARD pintor, y prometen que si aquest se'n hagués d'anar del regne abans d'acabar el retaule que li encarregaren, pagarán 40 € per ferlo acabar a un altre.—3 juny 1470.*

Die dominica, tertia mensis junii anno a nativitate Domini M^o CCCC^o septuagesimo.

Nos Johannes Gay brodator civis Majoricarum, Thomas Duval (?) sartor et Anthonius Alamany sirurgicus et Honofrius cives Majoricarum, gratis, promittimus vobis Bernardo Quintana et Francisco Ramis, paratoribus suppropositisque confratrie Sancti Georgii constitute in ecclesia sancti Anthonii Paduensis, quod si magister Petrus Nisard pictor recedet a presenti regno antequam perfecerit retrotabulum sancti Georgii, attento quod sibi non restant nisi tantum modo viginti septem libre solidi, dabimus vobis sive confratrie vestre quadraginta libras, que deserviant pro ipso perficiendo quemadmodum ipse Petrus Nisard tenetur juxta formam capitulorum inde factorum, omni exceptione etc. et sub pena omnium missionum, super quibus credatur etc. Obligo videlicet ego dictus Anthonius Alamany tantum per decem libras omnia bona etc. et nos alii quilibet in solidum ex pacto nos personaliter et bona etc. Renunciando largo et foro etc.

Testes: Martinus Miro mercator et Petrus Pons parator, in quorum presentia firmavit dictus Johannes Gay. De firma vero dicti Anthonii Alamany, qui firmavit eadem die, fuerunt Petrus Albinyana sartor et Anthonius Peris apothecarius. Testes firme dicti Thome, qui firmavit die ipsa, fuerunt Gabriel Garriga faber et Bartholomeus Vidal viraterius.

Fiat instrumentum indemnitatis per dictum Petrum Nisard omnibus predictis, ante damnum datum et post, ita videlicet quod si

contigerit pro ipso aliquid solvere aut damna pati promittit restituere ad voluntates, omni exceptione ac. Et sub pena omnium missionum etc. super quibus credatur etc. Obligando nomine depositi et bona etc. Renunciando largo modo et foro etc.

Testes: Bernardus Quintana et Franciscus Ramis.

Arx. de Protocols.—Pere Moranta not.

E. AGUILÓ.

ANALES DE MALLORCA

por D. José Desbrull

1800 á 1833

(CONTINUACIÓN)

El Intendente viendo la morosidad con que se pagaba la contribucion de los criados, nombró un dependiente para que adquiriera la noticia de los criados, coches, &c. pasando á las casas y tomando una noticia de los dueños.

S. M. ha despachado Real cédula para que en todos sus dominios usen una misma medida y peso y se pidió antes á las Ciudades expusiesen los perjuicios que creyesen se habian de seguir de esta operacion, ó su utilidad, no teniendo interinamente execucion la orden.

El Real Acuerdo ha dado por bien dado el posesorio y juramento que prestaron los diputados y síndico del Comun en manos del regidor que presidia el Ayuntamiento aquel día, á falta del corregidor y su thet.^e, y ha mandado que estos puedan entrar á los Ayuntamientos aunque esté empezado el acto, contra la costumbre observada hasta entonces, que era el no entrar ni estos ni otro regidor mas antiguo del que presidia el acto.

El Consejo ha despachado tercera sobre-carta al Real Acuerdo para que despache el informe que se le tiene pedido sobre los asuntos de la Ciudad.

S. M. ha venido en destruir la union que se habia formado de las tres ciencias médica, cirugía y botánica, y ha dexado cada una en el estado de antes, sin más restriccion que la que cada una tenia, de modo que se continuará en las provincias su instruccion y se conferirán los grados en las Universidades como se hacia antes.

Ha venido orden para que se obolezcan las órdenes que se reciban de los Exmos. Sres. Prin-

cipe de la Paz, D. N. Morlá y Marqués de San Simon generales del Exército combinado contra Portugal.

Se ha declarado Rey de la Etruria al Sr. Infante hijo del Sr. Príncipe de Parma.

El día 19 de abril llegó con el correo el Exmo. Sor. D. Gaspar Melchor de Jovellanos, Ministro que fué de Gracia y Justicia, del Consejo de Estado, &c., escoltado del th.^e coronel D. Ramon Despuig; se presentó al Capitan General y este le envió recluso á la Cartuja, sin comunicacion, á donde marchó inmediatamente en un coche acompañado del comandante del Regt.^o de Borbon y dos soldados de Dragones, y se entregó al presidente del monasterio, con la orden de que le tuviese sin comunicacion y sin que pudiese salir del Monasterio.

En virtud de una Bula de S. S. en que concede á S. M. el noveno de todos los diezmos eclesiásticos por diez años, para las urgencias de la guerra; empezando desde el 8.^{bre} de 1800, ha publicado el Intendente un bando en que los pone á pública subasta por quatro años, adelantando la partida de cada año, habiéndose pasado para ello las correspondientes ordenes al Sr. Obispo y cabildo eclesiástico para hacerlo desde luego efectivo.

Con el correo que llegó el día 4 de mayo se recibió nueva orden de S. M. en la que se piden adelantados cien millones al estado eclesiástico, que deberá rehenbolsarse de la novena parte del nuevo impuesto, por no permitir retardo las urgencias del Estado. A Mallorca le han tocado ochocientos mil reales y queda al cuydado del cabildo el reintegro del noveno.

El día 5 se eligió nuevo Rector de la Universidad por haber concluydo su bienio el D.^{or} D. Josef Montis Dean y canónigo, y salió electo el D.^{or} D. Juan Morell canónigo.

Viendo la demora con que se paga la contribucion de criados, el Intendente de oficio hizo un empadronamiento de todo lo que adeuda derecho, y hecho, pasó el Gobernador esas impresas á cada cabeza de familia solicitando el pago: á la Relligion de S. Juan se le ha mandado pongan en Thesoreria dos terceras partes del fondo que exista en sus respectivas receptas, y otra R. O. para que paguen igualmente el noveno de los diezmos adelantado.

A principios de junio salió de la Isla con R.^l licencia el Sr. D. Josef de Jaudenes Intendente de este Exército quedando la Intendencia al mando de D. N. Clemente comisario de guerra

mas antiguo, hasta la venida de D. Thomás Escalada contador principal y Intendente de Provincia honorario.

Se ha publicado una R.¹ cédula de S. M. en la que manda se puedan redimir con vales reales todo censo aunque sea irredimible y alodial, y otras cosas, y se halla impresa en el Semanario de Mallorca.

Otra R. cédula en la que por medio de dinero dispensa S. M. en grados de Universidad, matriculas, empleos así seculares como relligiosos, veda de la caza y en muchas otras cosas, lo que quedaba prohibido por las leyes.

A instancia de la Ciudad y Sociedad se ha conseguido una R.¹ declaracion para que los dueños de árboles corten los que no esten marcados, á su libre voluntad, mandando subsista en Mallorca la R.¹ orden que sobre esto se expidió en 20 9.^{bre} 1784 y la 2 diz.^o de 1800, ambas útiles al Pays.

Habiendo muerto el R. P. Prov.¹ de San Fran.^{co} de Asís, el Capitan General envió un ayudante mandando al Presidente no se pasase á nueva eleccion, ni saliesen del convento sin nueva orden; cuya orden levantó á pocos dias y se nota por cosa inaudita y en prueba del desgoberno y poco arreglo con que se manda en el día.

El Rector de Esporlas D. Bartolomé Rutlan ha acudido á S. M. con un recurso exponiéndole que siendo los canonicatos de Mallorca de presentacion y nominacion Real, debe entender del conocimiento de sus elecciones la Real cámara y suplica se anutlen las sentencias dadas por los ordinarios de Mallorca y Valencia y por la Nunciatura, y que revea la cámara el pleyto de la eleccion del que pretende, y se mandó informase el cabildo eclesiástico de Mallorca.

Los Doctores eclesiásticos encontraron varias sentencias sobre la pretension de los demás sacerdotes que pretendian no debian tener aquellos precedencia en las Iglesias, y como las sentencias fueron dadas con igual motivo á favor de los Doctores, se abandonó la causa por parte de los demás clérigos y quedó la cosa como siempre habia estado.

La compañía de cómicos viendo que no se les pagaba su diario, acudieron ante el Capitan general para exonerarse de la obligacion contrayda con el autor, y en efecto se les desoneró; pero deseoso el Capitan general de que se continuase esta diversion, propuso á la Ciudad por arbitrio, el que se les adelantase 6 mil reales de

los productos de los bayles de máscara: la Ciudad á pluralidad de votos acordó no poder variar el destino que el concejo habia dado á aquel caudal, y el Capitan general arbitró á vista de esta resolucion el formar una suscripcion voluntaria y se consiguió por ella la misma suma que solicitaba.

En los almacenes de la cortina de la muralla de la Portella se puso este año la inscripcion siguiente, en una piedra de mármol:

REGE CAROLO IV DUCE MAXIMO VIVES
ANNO MDCCCI.

Al hacer los fundamentos del órgano de la parroquial de S.^{ta} Eulalia se encontraron varias monedas árabes de plata, pequeñas

Se publicó la paz con el Rey de Portugal en el mes de Agosto.

Mandó S. M. en el mes de mayo que todos los ex-jesuitas sacerdotes y legos, saliesen de sus provincias y se reuniesen en los puertos de Alicante, Cartagena ó Barcelona en donde se les comunicaria las ordenes de S. M.: así lo hicieron con la mayor prontitud los de Mallorca, á excepcion de D. Bartolomé Pou y D. N. Peña que por sus enfermedades se hallaron imposibilitados, y en el mes de agosto los embarcaron desde Barcelona para Roma, habiendo dado en esta segunda expulsion una nueva prueba del respeto y sumision con que obedecian las ordenes del soberano.

Vino el Marqués de la Romana Th.^{co} General de los R.^s Ex.^s separado del mando de Cataluña en donde se hallaba de Capitan general interino.

Con motivo de haberse en Valencia mandado hacer quintas para los 6 regimientos de milicias, que se formaron hace pocos años, á disgusto del pueblo, se levantó este, en número de 11.000, pidiendo el que no querian quintas, el que se quitase una nueva contribucion que se habia impuesto de entrada en las puertas y la cabeza del Intendente que era el autor y director de estos encargos. El Sr. Arzobispo, el cabildo ecc.^o, el secular, la mahestranza, y la nobleza, salieron á apaciguarlo, pero fué sin provecho, y la noche del día 16 de agosto el Capitan general Príncipe de Monfort y el Acuerdo, acordaron publicar un bando por el qual se mandó suspender el sorteo hasta que S. M. dispusiese, á quien se despachaba una posta, mandando el que se retirasen á sus casas, se pusiesen luces de noche y otras providencias, y el día 20

se publicó la R.^l determinacion de S. M. por la qual mandaba que se suspendiese el sorteo y quedasen las cosas como estaban antes; mandó que el Capitan general Príncipe de Monfort saliese á 11 leguas del Reyno de Valencia y entregase el mando al Th.^{co} general D. Juan Manuel de Cagigal interinamente. El Intendente Palacios hizo dexacion de su empleo y comisiones y se escondió por temor del pueblo y se encargó de la Intendencia el Comisario Ordenador, y los alcaldes mayores del corregimiento. Hubo mucho orden en medio del mismo alboroto; no se tocó nada á nadie, ni se cometió mas exceso que algunas muertes que hizo la tropa y alguna otra los paysanos de alguno que creían cómplice en sus trabajos. Sosegado todo esto envió la Ciudad dos regidores diputados á S. M. y los generales que residen en Valencia enviaron tambien al Mariscal de Campo Conde de Cervellon para que enterasen á S. M. del suceso.

Con motivo de la guerra con Portugal han entrado en España 30.000 franceses: se notará el dia que salgan.

El dia 3 7.^{bre} llegó la Exma. Sra. Marquesa de Druot Blondel muger del Exmo. Sor. Marqués de Druot Blondel Th.^{co} Gen.^l de los R.^s Ex.^s y se volvió á Barcelona á los 6 dias de su arribo.

Teniendo entendido el Cap.ⁿ Gral. que los disturbios que habia en S. Fran.^{co} de Paula sobre la eleccion de Provincial que debia hacerse el dia 29 de 7.^{bre} los movia el Lector Feliu, procuró que el Vicario provincial lo enviase al convento de Muro, pero habiéndolo resistido, á las doce de la noche envió tropa á dicho convento con un ayudante de la plaza con orden de que se intimase al Lector Feliu marchase inmediatamente á Muro, y aunque á los principios lo resistió, pero viéndose amenazado con la fuerza, obedeció aunque con violencia, lo que protestó, y se salió del convento escoltado con tropa y el ayudante hasta la puerta del muelle, en donde encontraron dos machos y Dragones y un religioso lego y lo condujeron á Muro. El vicario provincial ignoró el hecho hasta que se le despertó, y dicen declaró excomulgados á todos los que habian tenido parte en el hecho, en que no se duda eran algunos religiosos del mismo convento, del partido opuesto. Despues de hecho lo dixo al R.^l Acuerdo quien no se opuso á su deliberacion, á excepcion del fiscal que le dixo la nulidad con que habia obrado; las pocas ó ningunas facultades que tenia para ello y otras mu-

chas cosas, pero como el Acuerdo estuvo de su parte no se tomó providencia, sino que, para la mayor quietud, asistiese y presidiese el capitulo y eleccion de provincial el Sr. D. Nicolás Campaner decano de la Audiencia, y así se hizo, y se nombró con la mayor quietud al P. Lector Garau.

En el Reyno de Valencia hubo una conmocion general por no querer se formasen los seys regimientos de milicias acordados por el Gobierno. El Capitan General Príncipe de Monfort y el R.^l Acuerdo suspendieron el acto de la quinta y se dió cuenta á S. M., y el Rey mandó que no se formasen y se retirasen los despachos de los jefes y oficialidad. El Intendente que gobernaba y entendia en ello, huyó vestido de frayle, y otros contra quienes tenia el pueblo la quimera, pero se sosegó la ciudad á vista del R.^l decreto y continua en los pueblos de señoríos por no querer pagar á sus señores la cota que les corresponde. Se nombró Capitan general á D. Ventura Caro, se enviaron ocho regimientos de infantería y se hicieron varias justicias de muerte de aquellos que se creyeron autores.

Nuestro Capitan general teniendo noticia de que se hallaba en estos mares una esquadra inglesa con tropa de desembarco, el dia 23 8.^{bre} llamó á los capitanes Urbanos forenses y les previno marchasen á sus compañías y dejasen orden á los subalternos para que los domingos instruyesen á los soldados, previniéndolo así mismo á los justicias, á fin de que se les diese todo el auxilio que pidiesen y fuese menester. El Gobernador de esta plaza como jefe de las de la capital, convocó la gente en las casas consistoriales el dia 25 de 8.^{bre} para arreglarlas, pero nada hizo por la confusion de gentes que se presentó.

El dia 1 de 9.^{bre} mandó por medio de un pregon que á las dos de la tarde se juntasen en la plaza del Borne todos los milicianos Urbanos y los subalternos y los condujesen al valle, donde se encontrarían los capitanes, y tenia dispuestas varias salas de gremios para tener en ellas los fusiles; pero como en aquella misma mañana llegó la noticia de haberse firmado los preliminares de la paz con Inglaterra, se revocó la orden por medio de otro pregon.

El Capitan general llamó el dia 23 á los capitanes forenses para decirles que con motivo de la paz, mandasen entregar los fusiles á las casas de las villas, y cesase la instruccion de los Urbanos, y les preguntó si querian pidiese á S. M. la gracia del fuero militar y uso de uni-

forme perpétuo; muy pocos lo resistieron y los más se conformaron en que se solicitase.

El R.¹ Acuerdo decretó sobre el recurso del caballero regidor D. Antonio Ig.^o de Pueyo contra el corregidor, por haberle suspendido sus facultades exerciendo el oficio de Amostacen: que el regidor se habia excedido en el auto que habia dado; que solo debia hacerse de plano y brevemente; que el corregidor tambien se habia excedido en la suspension de sus facultades y que por lo mismo se dividiese la parte de la multa correspondiente al juez, mitad por el corregidor y mitad por el caballero regidor, y que en lo sucesivo se arreglasen á la ley. La Ciudad acordó representacion contra este decreto.

S. M. ha suprimido las juntas superiores de sanidad y manda que no haya más que una presidida por el Capitan general y de todos los vocales que componian la junta que llamaban inferior, sin mas recurso que á la superioridad.

Ha venido en el mes de 9.^{bre} el Sr. D. Joaquin de Sisternes ministro de esta Real Audiencia por la vacante de D. Thomás de Parayuelo del consejo de Hacienda.

La Ciudad por medio del mahestro de ceremonias pasó recado al Capitan gen.¹ pidiéndole la tropa para la funcion del dia de S. Silvestre en la plaza de Corte y muralla. El Cap.ⁿ gen.¹ contestó que si no se la pedian por medio de diputacion ó por el del regidor que hacia el paseo, no la concederia. La Ciudad tuvo Ayuntamiento y acordó pasarle un oficio en que le manifestó la antigua observancia y costumbre en que se hallaba de hacerlo en los términos que lo habia hecho, y que la tropa tenia el objeto de mantener el buen orden y de hacer los honores al Pendon Real; que ambos objetos no eran precisamente de la Ciudad, y que esperaba convenecerle con motivos tan justos. El Capitan gen.¹ contestó que le parecia merecer de la Ciudad esta distinción por su carácter, y que no la daría sino se la practicaba esta atención. Se acordó tener ayuntamiento, y pedido al corregidor lo negó. Al dia siguiente, antes de sacar el Real Pendon, se tuvo ayuntamiento que quiso estorbar tambien el corregidor, pero habiéndole dicho que se le protestaria, lo consintió. En él se propuso que dexando el Real Pendon enarbolado hasta despues de la procesion, no habiendo prestado tropa el Capitan gen.¹ para su custodia, se hallaba indecoroso y espuesto, y se acordó que los quatro regidores más antiguos quedasen de guardia al lado del Real Pendon hasta que se

volviese á entrar despues de la procesion. El Corregidor, que conoció esta falta, envió dos granaderos para que lo escoltasen, y así se compuso la guardia del Pendon toda la mañana, de los quatro regidores y de los dos granaderos. El Corregidor siguió con el resto del Ayuntamiento la procesion, pero siendo el dia lluvioso, á la mitad de la procesion dexó al Ayunt.^o y se metió en su coche, y se continuó por diligencia. La Ciudad acordó representarlo todo á la superioridad.

El dia 31 Dic.^e llegó la orden para que se retirasen las milicias y cesase el sueldo desde este dia, y el primero del año marcharon todos á sus casas.

Tambien vino orden para que todos los oficiales destinados á esta plaza, con motivo de la guerra, marchasen á sus regimientos, y las porciones de tropas sueltas que se hallaban aquí con igual destino.

AÑO 1803

El dia 1 de enero llegó el Exmo. Sor. Marqués de la Romana Th.^e Gen.¹ de los Reales Exert.^s y Grande de España.

El dia 6 empezaron los bayles de máscara: la Ciudad nombró á los Srs. Marqués del Reguer y D. Josef Cotoner para que entendiesen con el Cap.ⁿ Gral. del arreglo de gobierno de ellos: la Audiencia acordó el que no asistiese Ministro alguno, sino el Alcalde mayor, y continuó la Ciudad en mandar por medio de dos regidores que asistieron todas las noches, y por este medio evitaron los encuentros que habian tenido los años pasados los Srs. Ministros con los Srs. Regidores.

Ha venido una R. O. para que los Intendentes esten en todo sugetos á los Cap.^s gen.^s á excepcion de los asuntos pertenecientes á rentas, pero en lo demás deben obedecer sus ordenes.

Se ha publicado la contribucion de criados y demás derechos con alguna minoracion, y se ha dado la comision á los S.S. Intendentes por medio de los comisionados de los vales que deban ser los receptores.

Con motivo de haber salido á concurso del canonicato penitenciario que se halla vacante el Sr. D. Antonio Roig cura párroco de la villa de Felanich, natural de la isla de Menorca, el canónigo doctoral ha puesto esta excepcion al dicho Roig y que por su dictámen no podia ser admi-

tido al concurso, pues por la ley de extrangeria que tiene nuestra isla y la separacion de diócesis, no pueden los menorquines obtener dignidades ni beneficio alguno en la nuestra: el Sor. Obispo y cabildo eclesiástico se conformó con este dictámen y se le hizo saber al interesado. Protestó el canónigo D. Joaquín Cotoner esta resolucíon y pidió cópias y se presentó ante el Sr. Provisor ecc.º para impedir el concurso. El D.º Roig lo hizo ante el Sr. Obispo y este puso en su pedimento, *acuda donde loca*.

El Sr. Regente pasó orden á los impresores que no se atreviesen á imprimir papel alguno sin su prévio exámen: el D.º D. Ignacio Serra editor y impresor del Semanario de la Sociedad, creyó que no comprendía la orden este papel, por no haberlo comprendido otras de igual clase y contar el Semanario 25 años de antigüedad, sin que jamás ni se haya presentado á los Regentes ni haberlo estos pretendido, y bajo este concepto continuó su impresion, pero sin repartirlos: lo supo el Regente y le puso arrestado en su casa. Sabido esto por la Sociedad se le envió una diputacion de dos sugetos para disculpar y pedir por Serra y enterarle de la imposibilidad fisica que tendria el pasarle antes el Semanario: á nada adirió porque dijo que habia formado autos contra Serra y que se hallaba con ordenes para no permitir impresion alguna sin su exámen. Al dia siguiente dió el decreto multando al impresor en 100 reales y apercibiéndole que fuese mas obediente en lo sucesivo á sus ordenes. La Sociedad determinó que se sugetase á su exámen el Semanario para manifestar no tenia el Cuerpo idea alguna en no hacerlo, y que era el primero que queria obedecer las ordenes del gobierno.

La Ciudad tuvo permiso para seguir la causa de beatificacion, y questar por ella, del venerable hermano Alonso Rodriguez de la Compañia de Jesus, y nombró para entender en ella á los Señores D. Francisco Montaner y Truyols Marqués del Reguer y á D. Josef Cotoner y Despuig Regidores y á los caballeros Fr. D. Ramon Fortuñy y Puigdorfilá Comendador en la orden de S. Juan, á D. Francisco Armengol y Ram de Viu, á D. Francisco Truyols y Fortuñy Marques de la Torre, y á D. Antonio Josef Cotoner y Despuig Marques de Ariañy, y á los reverendos D. Juan Barceló pro. rector de la parroquial iglesia de S.ª Eulalia y á D. Bartolomé Quetglas rector de la parroquial de la villa de S. Juan. El Comendador Fr. D. Ramon Fortuñy se escusó con motivo de sus accidentes.

El rector de Felanich, D. Antonio Roig, mahonés, ha acudido al Sr. Provisor ecc.º diciendo tenia derecho para concurrir á las oposiciones del canonicato penitenciario, sin embargo de ser menorquin, y que mandase al cabildo le admitiese. Acudió igualmente al cabildo ecc.º esforzando sus razones y el cabildo ecc.º para evitar nulidades y pleytos le admitió al concurso del canonicato *salvis juribus*.

S. M. ha agraciado al D.º D. Francisco Rutlan cura párroco de Calviá, con el curato de la parroquial de S. Jayme de esta Ciudad.

El rector de Felanich suplicó al cabildo ecc.º le esplicase que queria comprender por la expresion *salvis juribus* con que se le admitia al concurso, y el cabildo le contestó que queria decir, salvos los derechos del cabildo, de sus cohopositores y los suyos.

Insistió al Sr. Provisor ecc.º y este decretó el dia 24 de enero que sin acrecer ni decrecer los derechos de los interesados, se hiciese el concurso al canonicato y se intimase el decreto á todos los cohopositores.

El cabildo señaló el dia 26 para puntuar: los cohopositores son Don Juan Binimelis Paborde de la Santa Iglesia, D. Antonio Evinet rector de Llummayor, D. Juan Barceló rector de St.ª Eulalia, D. Antonio Roig rector de Felanich, Don Juan Payeres rector de St.ª Cruz, D. Rafael Barceló pro. catedrático y beneficiado en la Catedral y D. Juan Berberi domero de la St.ª Igl. Catedral.

El Sr. Obispo permitió se abriese de nuevo el oratorio de Ntra. Sra. de la Paz, que se halla dentro de la parroquia de St.ª Cruz, bajo la proteccion del M. I. Ayuntamiento, mandado cerrar desde el tiempo del Sor. Obispo Guerra. La noche del 23 asistieron á dicho oratorio los señores regidores D. Josef Cotoner y Despuig caballero de la orden de Calatrava y D. Nicolas Pujol diputados de la Ciudad y el clero de la parroquia, y el Sr. rector D. Juan Payeras entonó la Salve que se cantó solemnemente, y al dia siguiente celebró dicho Sr. Rector la primera misa.

El dia 31 enero asistió el M. I. Ayuntamiento á la fiesta de S. Pedro Nolasco, como uno de sus patronos, como se acordó el año pasado, y oficiaron canónigos, segun costumbre en todas las fiestas de la ciudad.

El Rey ha declarado que los marineros que se hallan en las cárceles, se les bonifique de Penas de cámara lo que se bonifica á los otros

reos: tambien ha declarado que los guardamontes gozan fuero de marina.

El día 10 febrero llegó el Th.^e coronel Don Juan Caro capitán del regimiento de caballería de Úsares con una porción de su regimiento y un ayudante para entregarse de los caballos y montura del regt.^o de Dragones de Numancia, con cuyo regt.^o hace la muda el de Úsares.

En virtud del nuevo ceremonial que tiene arreglado el M. I. Ayuntamiento, con motivo de haber muerto D. Jorge Fortuñ y Puigdorfil regidor actual, la mañana del entierro pasaron dos caballeros regidores en forma de diputación á la casa del difunto, con sus maceros, maestro de ceremonias y demás comitiva; á la puerta de la calle se hallaban los criados mayores y lacayos, y á la puerta de la sala salieron los parientes mas inmediatos á recibir á la Ciudad; en una de las esquinas se hallaban tres sillas y debajo su alfombra; los dos regidores y el hijo del difunto tomaron las tres sillas, en medio el hijo y á los lados los dos regidores, quienes despues de haber hecho el cumplimiento de parte de la Ciudad, se volvieron en los mismos términos que vinieron. Despues de haber entrado el cadáver en S.ⁿ Francisco se avisó á la Ciudad y en coches pasaron en forma á la Iglesia, presididos del Sr. Corregidor; fueron recibidos en la plazuela por la comunidad; tomó el asiento que acostumbra y asistió al oficio y absoluciones, y salió de la Iglesia en la misma forma, y se disolvió el Cuerpo en la plaza de dicha Iglesia. Se dió un cirio á cada regidor, que volvieron al ofertorio, y á todos los empleados.

El Sr. Provisor sentenció el pleyto sobre la nulidad del matrimonio entre D. S. T. y V. caballero pensionado de la orden de Carlos III y capitán de milicias y M. M. y proveyó que el matrimonio era nullo y condenó al domero D. D. S. á reclusion por tres meses en el convento de Capuchinos, privado de todos sus oficios y ministerios y condenado en costas el abogado D. N. F. que habia defendido á los rehos. Se apelaron estos de la sentencia ante el metropolitano, y se suspendió la execucion.

En marzo se eligió canónigo penitenciario con los once votos precisos al D.^r D. Antonio Evinent Rector de la parroquial de Llummayor.

Se ha declarado por S. M. tratamiento de Señoría á los auditores de marina.

S. M. ha declarado que se ponga á pública-ubasta el utensilio que paga la Ciudad y Reyno

á la tropa, y que con la rebaja que se haga puede si quiere la Ciudad administrarlo de su cuenta, debiéndole el administrador actual entregarle los enseres de camas, jergones &^a evaluados, que se le deberan pagar de los caudales comunes, con la espera de un año.

S. M. ha concedido á solicitud de la Ciudad bayles de máscara por seys años, aplicando su producto al alumbrado de calles.

El paborde D. Juan Binimelis ofició el día 1, de Mayo en St.^a Magdalena y le hizo diácono D. Miguel Serra pro. y canónigo.

El vice-rector de la Universidad acudió á la Ciudad haciendo presente que convenia á los estudios se dilatase la eleccion de rector hasta el mes de Julio; la Ciudad pidió informase el rector y este oydos los claustros se conformó en que convenia, pero no creyéndose la Ciudad con facultades bastantes para variar las constituciones, acordó nombrar, acabado el bienio, rector como se ha hecho siempre, y presentarlo á S. M.

Llegó el regimiento de Úsares con su coronel el brigadier Marqués de Palacios y relevaron el Regt.^o de Dragones de Numancia.

Con motivo de la muerte de D.^a Maria Billon V.^{da} de D. Gerónimo Alemañy y Vidal regidor de la Ciudad, antes del entierro pasó á casa de la difunta la diputación de la Ciudad segun costumbre, pero no asistió en Cuerpo á la iglesia por estar acordado no asistir al funeral de las viudas de los regidores.

S. M. ha mandado que el R.^l Acuerdo por medio de carteles avise al público la muerte de D. Gerónimo Alemañy, regidor, para que, con noticia de su vacante, acudan los que pretendan la plaza por medio de memorial al R.^l Acuerdo dentro del preciso término de quince días, y se haga lo mismo por la plaza de Alcayde de la cárcel que no esta dada en propiedad.

El Rey ha expedido una R.^l Cedula sobre el modo de arreglar los matrimonios, reducida á que los varones á los 25 años y las hembras á los 23, puedan casarse sin consentimiento paterno. Antes de esta edad deberán pedirlo y los padres podrán negarlo sin producir las razones que tengan para ello, pero les queda el recurso á los presidentes de las Audiencias ó gefes á quienes corresponda, y estos decidirán el punto segun comprendan. Hay otras prevenciones en el caso de no tener padres.

INDEX DE LAS CASAS TINGUDAS SOTS ALOU

del Ilm. y Rm. Sr. Bisbe de Barcelona en les parrochias de Santa Creu y Sant Jaume, notades per carrers y illetes, com se segueix

(CONTINUACIÓ)

Casas de la heretat del veyador Munar. Capb. a 5 agost 1751. (1)

55 Casas de Joan Campamar notari, are de la muller de Antoni Pau Gomila.

Casas de Emanuel Naci.

ILLETA DE LA IGLESIA DE SANT FELIU (197)

Casas del senyor Vallés antes Cifre.—

Capb. a 31 agost 1728. (2)

(1) En instrumentos notariales se denomina el dueño de esta casa «Magnífich Jaume Munar Donzell, Veyedor del present regne per sa Real Magestat que Deu guar.» Estuvo casado con Catalina Juan, la cual debió suceder á su marido, pues que en 22 de noviembre de 1716 donó el derecho de habitacion en esta casa para durante el tiempo de su vida á uno de sus hijos, el Rdo. Miguel Munar presbitero, beneficiado en la Catedral. Con tal titulo la cabrevó este en 5 de agosto de 1731, y dice que «affronten ab dit carrer de Sant Feliu de dalt, ab cases que foren de Miquel Colom mercader, are del Rdo. Pere Campamar prevere beneficiat en la Seu; de altre per la part inferior retro tenen un tros de corral o carrero qui passa al carrer de Mossen Ferrer Despuig, apres del señor Jaume Desmas, y part ab hort del señor Nicolau Dameto Simonet y Poyo; y de altre ab casas que foren del Magnífich Antoni Sant Marti, apres de Jaume Barceló notari, y are de Juan Llompart. Declara que tenen son portal de front del carrero qui va del Born al dit carrer.»

(2) La casa actual de la familia Morell (calle de S. Cayetano, núm. 22) ocupa el solar de otras dos más antiguas, aportadas al patrimonio familiar por derechos de sucesión, esta de Cifre que menciona el texto, y la que sigue luego de Garau Pont. La primera había sido en lo antiguo de Francisco Brull, mercader, quien, en 13 de septiembre de 1453, la dió en establecimiento á Rafael Parera notario, cuya mujer y heredera, Lucía, la vendió luego en 24 de abril de 1479 al magnífico Jerónimo Brull, del cual pasó á su hija Isabel Brull, que la llevó en dote á su primer marido Pelayo Fuster doncel, y de estos pasó á su hija y heredera Leonor Fuster, durante cuya menor edad su tutor y curador Pedro Sureda Çanglada vendió la dicha casa en 12 de enero de 1563 á Pedro Alemany mercader, y este y su esposa Ana volvieron á venderla en 18 de enero de 1576 á Antonio Cifre, pelaire y mercader. De este la heredó su hijo el magnífico Antonio Cifre ciu-

Casas del senyor Garau Pont, are de

dadano militar, y de este su hija y heredera única Margarita, que casó con D. Miguel Reus de Sollerich.

La otra casa había sido de Juan de Juny, de quien y de su esposa Pedrona la adquirió por compra en 29 de marzo de 1483 el mag.^{co} Juan Nicolau. Hijo único de este fué Bernardo Nicolau, é hijo de este Perote Nicolau, que en su testamento de 22 de mayo de 1529, hizo legado especial de dicha casa á su hija Violante, en el caso, que tuvo lugar, de morir sin descendientes varones legítimos su hijo Juanote y su hermano Jerónimo Nicolau, llamados antes por el testador. Dicha Violante en 9 de agosto de 1580 hizo donación de la referida casa á su primo segundo Francisco Serra, y este en 17 de agosto de 1587 la cambió con otra que poseía Cesar Facio en la calle de Montesión, (*) recibiendo para equilibrar el valor de una y otra un censo de 40 libras anuales y 2250 libras en metálico. Cesar Facio, el nuevo poseedor de la casa, falleció ab intestato y le heredaron sus dos nietos, hijos de su hija única Isabel, Juan y Felipe Pont y Facio. El Felipe tuvo un hijo, Jerónimo, que murió sin descendencia, instituyendo heredero á su primo Jerónimo Pont Desmur, hijo del Juan. A este vino á suceder su hijo segundo Jerónimo Pont Desmur por haber fallecido sin hijos el primogénito Juan, (que testó ante Antonio Moil notario en 31 marzo de 1670), y á este Jerónimo sucedió su hijo Pedro Jorge Pont, que casó con la viuda de D. Miguel Vallés y Reus de Sollerich D.^a Mónica de Berga y Canals. Hija única de este matrimonio fué D.^a Jerónima Pont y de Berga, que casó con D. Miguel Juan Dezcallar, y que al morir luego sin hijos en 1723 dejó sus bienes á sus hermanos uterinos D. Marcos Antonio y D.^a Catalina Vallés y de Berga, legando al primero la casa paterna é instituyendo heredera á la segunda, mujer que era de D. Francisco de Villalonga.

Todavía va comprendida en la casa actual de Morell parte de otra más pequeña, que fué de Mateo Llodrá, situada al otro lado del callejón de Cifre. El referido D. Marcos Antonio Vallés al cabrevarla en 31 de agosto de 1728, dice que consistia «antes en corral, botiga, cambre so-

(*) Lindaba esta casa «ex una parte cum via publica de Montesion, et ex alia parte cum domibus honor. Petri Johannis Peroto, et ex alia parte cum domibus heredum Magnifici Jacobi Moranta J. V. Doctoris quondam, et ex alia parte cum domibus discreti Melchioris Forteza notarii;» y era, no de César Facio, sino de su mujer Apolonia, que la tenia por donación le había hecho de ella su madre Isabel Blanch en 27 marzo de 1572 ante Melchor Sans notario. Dicha Isabel la tenia como heredera del Rdo. Miguel Bauzá Pre, rector de Sanelles, conforme su testamento ante el mismo Sans notario, de 22 noviembre de 1568; y este por haberla comprado á la viuda de Bartolomé Pagés notario, su heredera segun testamento de 26 de marzo de 1545 ante el notario Antonio Tries.

dit senyor Reus y Vallés.—Capb. dit dia.

bre dita botiga y porxo, y are solament consisteix en corral y botiga, que serveix de estable, y terradet, á lo qual se passa desde les cases de sobre cabrevades per un pasadís de fust. Estas dependencias compró el honor. Antonio Cifre en 3 de febrero de 1611 de Isabel Llodrá, hija del referido Mateo y viuda de Jerónimo Vallori, mercader. Poseía esta dicha casa por habérsela adjudicado la curia en 27 de enero de aquel mismo año en pago de créditos que reclamaba contra la herencia de su padre. Este la había adquirido por compra á Miguel Truyols y á su esposa Leonor, y estos la tenían por haberla comprado antes, en 22 de marzo de 1542, á Onofre Trilli por escritura en la Curia de la Porción temporal.

La sucesión de las familias Cifre, Reus de Sollerich, Vallés y Morell, la explica la siguiente nota genealógica:

D. Antonio Cifre, Ciudadano Militar de Mallorca, último varon de su casa, tuvo una hija única, D.^a Margarita, que casó con D. Miguel Reus de Sollerich, Ciudadano Militar y Familiar del Santo Oficio.

Única hija y sucesora de estos fué D.^a Catalina Reus de Sollerich y Cifre, que casó con D. Márcos de Vallés Ciudadano Militar.

Hijo y sucesor de estos fué D. Miguel de Vallés y Reus de Sollerich, Ciudadano Militar y Familiar del Santo Oficio, el cual casó con doña Mónica de Berga y Canals.

Hijo sucesor de estos fué D. Márcos Antonio de Vallés y de Berga, Reus de Sollerich y Canals, Regidor Perpétuo de este Ayuntamiento y Teniente de Alguacil Mayor de esta Real Audiencia, el cual casó con D.^a Clara Orlandis, Ballester y Zanglada.

De estos fueron hijos: 1.^o D.^a Mónica de Vallés y Orlandis, de Berga y Orlandis, la cual casó con D. Jerónimo Morell de Pastorix y de Berart, Burguet y Cotoner, Regidor Perpétuo de este Ayuntamiento. 2.^o D. Miguel Buena-ventura Berenguer de Vallés y Orlandis, de Berga y Orlandis, Caballero del hábito de Alcántara, Marqués de Sollerich, Grande de España y Regidor Perpétuo de este Ayuntamiento. Estuvo casado con D.^a Magdalena Gual y del Barco, de Pueyo y Florez, los cuales tuvieron un hijo Pedro que falleció á los diez años, antes que sus padres, de modo que los mayorazgos de la casa de Vallés y anejas pasaron al sobrino del Marqués, hijo de su hermana mayor doña Mónica ya citada.

Este fué D. Pedro Juan Morell de Pastorix y de Vallés, de Berart y Orlandis, Caballero del Hábito de Calatrava, el cual estuvo casado con D.^a Magdalena Bordils y de Tamarit, Truyols y de Xammar.

Hijo de estos fué D. Jerónimo Morell y Bordils, de Vallés y de Tamarit, Caballero con merced de Hábito de la Orden de Alcántara. Estuvo casado con D.^a Dionisia Moragues y de Comellas, Custurer y de Villalonga. Hijo de

Casas del senyor Desbrull.—Capb. a 13 maig 1728. (1)

60 Casas del senyor Nicolau Amengual y Llabrés. (2)

estos fué D. Fausto Morell y Moragues, Bordils y de Comellas, Regidor de este Ayuntamiento. Estuvo casado con D.^a M.^a Ignacia Orlandis y Dezcallar, de la Cavallería y Gual Des-Puig.

Hijo de este fué D. Fausto Morell y Orlandis, Moragues y Dezcallar, Académico correspondiente de la Real de San Fernando. Estuvo casado con D.^a María Ana de Bellet y García-Conde, Wyts de la Boucharderie y de Burgos; hija de los Marqueses de Bellet de Mianes en Tortosa.

Hijo de estos fué D. Fausto Morell y de Bellet, Orlandis y García-Conde, Académico correspondiente de la Real de San Fernando.

(1) Esta casa, hoy local del Centro Militar, está formada tambien de dos antiguas, una que era ya de la familia Desbrull y otra que pertenecía al maestro en medicina Pedro Font, y que vendió este por escritura ante Pedro Sarta notario, de 14 de marzo de 1416 (?), al magnífico Juan Cabaspre. A éste sucedió su hijo Leonardo, y á éste su hijo Juan, que testó ante Tomás Marcer notario en 9 de marzo de 1529, instituyendo heredero á su hijo Pedro Cabaspre, en el cual acabó la línea de su apellido por no haber dejado sino dos hijas, Francisca, casada con Juan de Puigdorfilá, y Juana que casó con Spanyol. Dividieronse estas la herencia paterna por acto de 10 octubre de 1584 ante Gaspar Casas y José Amer connotarios, y habiéndose adjudicado la casa á la primera, la vendió en 22 de febrero siguiente á Francisco Font de Roqueta ciudadano, por donde pasó luego á la familia Desbrull. Sus linderos eran en la época de dicha venta «de una part ab dit carrer publich de Sant Feliu, de altre part ab les cases, hort y mirador del Senyor Anthoni Bruy, de altre part ab lo carreró comú entre dites cases y les cases del honor. mos. Pere Armengual, lo qual carreró te portal al dit carrer de Sant Feliu; de altre part affronta lo sobredit hort y mirador ab lo hort y mirador del Senyor Salvador Sureda y ab un corral y cases de dit moss. Armengual y ab la Plassa del Born.»

(2) Era esta casa la del magnífico Huguet Desmas; su herencia toda fué vendida por la Curia del Baile á pública subasta, y adquirió la casa en 28 de noviembre de 1577 Pedro Armengol, mercader, el cual en su testamento de 8 de marzo de 1584 ante Miguel Armengual instituyó heredero á su hijo Nicolás Armengol. Hijo de este fué D. Francisco Armengol, que casó con D.^a Isabel Llabrés, é hijo de estos D. Nicolás Llabrés de Armengol, que antepuso al propio el apellido de su madre para suceder en los vinculos de la casa Llabrés. Este y su hijo Francisco Armengol, vendieron dicha casa en 20 de febrero de 1742 á D. Blas Billon, que en su testamento de 6 de abril de 1777 ante José Bernat

Duas cotxerías del dit.
Botiga de Don Antoni Dameto, llogater
mestre Bunyola parayre.

Casas de Don Antoni Dameto.

Cotxeria del dit.

65 Iglesia de Sant Feliu.

*Carrer de Sant Feliu prenint desde la esglesia
vers el Born*

Botiga del senyor Marqués Don Albert
Dameto, llogater Pere Nofre Moyá parayre.

Cotxeria del dit.

Botiga del dit que habita el cotxer.

Altre cotxeria del dit.

70 Casas majors del dit senyor Marqués.

A la part del Born

Porta del hort del senyor Marqués.

Altre porteta que puja al passatjador del
dit senyor Marqués.

Porta del hort del senyor Desbrull.

Cotxeria del dit.

75 Porta per ahont se puja al passatjador del
senyor Pont.—Capb. a 31 agost 1738.

Cotxeria del dit.—Capb. dit dia.

ILLETA DEL PADRIS DEL BORN (198)

*prenint desde el cantó del Born vers Sant Feliu
a la part esquerra*

Cotxeria baix del terrat de las casas del
senyor Valero.—Capb. a 20 octubre 1732.

Casas grans del dit senyor Sureda Va-
lero que habita lo senyor Balliu.—Capb.
dit dia. (1)

notario, la dejó á su sobrino D. Juan Bautista Billón, y de este fallecido en 13 febrero de 1786, pasó la finca á su hijo D. José María Billón y Parets, quien como poseedor de la misma la cabrevó en 7 de agosto de 1834, describiendo así sus linderos, «con dicha calle de Sant Feliu, con casas del Sr. Marques de Casa Desbrull, que antes fueron de D. Francisco Font de Roqueta, con corral de las casas de D. Antonio Dameto y con las casas mayores de D. Jaime Conrado. Denuncia un pequeño censo al Real Patrimonio por «la licencia ó permiso de construir un puente ó salida á cierto callejon antiguamente llamado de Mossen Pujals, (*) por el cual se iba desde la calle de Sant Feliu á la Plaza Real del Borne.» Pertenece hoy á D.^a Gabriela Pujol y Alemany, que la adquirió por compra.

(1) Esta casa es la que en el siglo XVII se denominaba del *Padris del Born* y daba nom-

(*) Tratando de este callejón se dice en una nota, al final de la última página del número anterior de este BOLETIN, que «por detrás de la iglesia de S. Cayetano iba á salir á la calle de *Zagranada*.» El lector habrá advertido que hay aquí una equivocación material, y que debía decir á la calle de *la Puç*. Valga por rectificación.

Casas del senyor canonge Flor.

80 Casas grans de D. Hyeronim de Salas
que habita Donya Maria Salas.

*Carrer que va desde la placeta de Sant Feliu
vers la Gabella vella de la Sal*

Porta tancada de las casas de dit Don
Salas.

Cotxeria de dit a la placeta del senyor
Compte Puig.

Cotxeria de Esteva Conrado.

Estable del senyor Compte Puig.

85 Duas cotxerías del dit senyor Compte y
terradet amb parral de sobre.

Casas de Esteua Conrado.

*Carreró que va desde el cantó de las casas del dit
Conrado al Born olim dit de las Filosas*

Porta vella tancada de casas derruidas
del dit Conrado.

bre á la manzana. En su área estaban comprendidas antiguamente unas casas mayores y otras dos más pequeñas separadas de la primera por un callejón intermedio. Eran estas la de Berenguer Plegamans y otra del Real Patrimonio en que estaba establecida la *Taula de la Lleuda*. La formidable avenida de la Riera que en 1403 dejó la ciudad llena de cadáveres y de ruinas, derrumbó estas dos casas; y más tarde, en 14 de mayo de 1412, Juan Vivot, que era el dueño de las otras mayores, adquirió del Procurador Real Mateo de Lloscos los dos solares y el del callejón referido para agregarlo todo á la suya. No llegó á hacerlo sin embargo, y su hijo Berenguer Vivot en 11 de febrero de 1443 vendió casas y solares á Tomás Thomás, famoso patrón de galeras que entonces empezaba á labrar su fortuna saliendo en corso por esos mares en nombre del Sr. Rey. Su nieto Baltasar Thomás donzel con su testamento de 31 enero de 1540 ante Antonio Trias notario, vinculó los bienes patrimoniales en fideicomiso perpétuo; y acabada la línea de los sucesores directos con D.^a Francisca Sureda Thomás condesa de Formiguera y su hermano D. Gregorio, fátuo de nacimiento, pasaron los bienes vinculados por Presidal decreto de 13 de enero de 1690 á don Francisco Baltasar Thomás olim Sureda, hijo primogénito de D. Antonio Sureda Valero, en poder de cuya familia ha permanecido la casa hasta que en 1890 la adquirió por compra don Pedro Alomar y Femenia, que la derribó y reedificó de nueva planta.

En 1732 consistía la finca «en unas casas grans ab terradet mirant a la plaça del Born, ab cotxeria devall dit terradet y un hortet, tot contiguo, qui tenen el portal major de la entrada entrant en lo carrer major dit de Sant Feliu, qui va de dita plaça del Born dreita via a la placeta de la Font de Santa Creu; y confront-

Porta del hortet del senyor Canonge Flor.

Botiga del dit.

90 Casas del metje Sastre ahont habita lo Reverent Miquel Sastre prevere. (1)

taba, de una part ab la dita plaça del Born y ab lo dit carrer major de Sant Feliu, de altre ab carreró qui no passa, de altre ab carrer de Gabriel Flor, y de altre a la part detras ab cases del Dr. en Drets Juan Sastre y de altre ab cases de D. Thomás de Verí ditas de las Portas de ferro.»

(1) Juan Bautista Nigro, mercader genovés, adquirió esta casa (hoy núm. 2 de la calle del Estanco) de la Curia de la Inquisición, por escritura ante el notario público y escribano de la misma Martin Betort, de 8 de setiembre de 1490, en la cual se dice estar situada dicha casa «in vico ab antiguo nuncupato den Viuot.»

Nicolás Angelats ciudadano la adquirió del referido Nigro en 15 de febrero de 1493 por precio de 385 libras. Sus linderos eran entonces: la dicha calle den Vivot, casas del honorable Mateo Bonapart, que fueron antes de Juan Vidal, casas del magnífico Gaspar Thomas doncel y otras de los herederos de Bautista Barthomeu. No se comprendia en la venta, segun expresamente se hace constar en la escritura, un horno que Thomas con licencia de Nigro habia construido en un callejon contiguo.

Miguel Angelats las poseyó como heredero de su padre el antedicho Nicolás y por haber renunciado al usufructo su madre Violante; y este y su esposa Juana las vendieron en 11 de setiembre de 1527, por precio de 220 libras al magnífico Nicolas Imperial, doncel, genovés, mercader de Mallorca.

Pedro Font, notario de Mallorca, curador de la herencia del expresado Nicolas Imperial, y su viuda Blanquinetta Spinulle, venden la casa en 19 de febrero de 1551 por precio de 300 libras al discreto Pedro Antonio Domenge, notario.

El indicado Domenge nombró heredera en su testamento de 1600 á D.^a Francisca Soler; de esta pasaron á su hijo el honorable Bartolomé Domenge y Soler, por donación que le hizo en Septiembre de 1623, ante el discreto Bartolomé Capdebou notario; y este, en su testamento de 23 de noviembre de 1636, ante el discreto Miguel Seguí, notario, nombró heredera á su esposa la señora Práxedes Martorell.

D.^a Práxedes hizo donación en 23 de octubre de 1646, ante el discreto Melchor Rotger notario á su hija Catalina Domenge y Martorell, esposa de Jaime Gelabert de Pollensa, quienes en 22 de octubre de 1658 dieron en establecimiento la mentada casa al canónigo de esta Santa Iglesia Catedral Miguel Genestar. En este traspaso se da á la calle el nombre «de la Gavarrera» y por linderos de la finca la dicha calle por una parte, por otra casas

Casas de Don Francesch Verí que habita el Sargent Major.

ILLETA DEL CARRERÓ DE LA GAVARRERA (201)
prenint desde el carrer de la Volta den Jolít vers Sant Martí a la part esquerra

Botiga de Antonina Berga viuda que habita Joan Berga son fill.

Casas de la senyora Margalida Muntaner, llogater Elisabeth Coleta y Bo. . .

Porta de hort de casas de Joseph Cortes.

A. CAÑELLAS.

(Seguirá).

de herederos de D. Tomás de Verí, por otra casas de Jerónimo Costa, y por otra casas de herederos del magnífico Juan Sureda, apellidado de les Basses, doncel de Mallorca. Se halla comprendida una botiga contigua á las casas.

En 15 de Noviembre de 1672, Juan Llaneras, escribiente, como curador de la herencia del indicado canónigo Miguel Genestar, las vende al Muy Ilustre Juan Genestar, canónigo, el cual en 8 de octubre de 1678 hizo donación á favor de Catalina Genestar, la que en testamento de 8 de Abril de 1697, facultó á su esposo el magnífico D. Francisco Sastre, doctor en medicina, para elegir heredero á uno de sus hijos comunes; el cual, haciendo uso de esta facultad en su testamento de 4 de diciembre de 1719, efectivo por su muerte, ocurrida en 6 de Marzo de 1723, nombró heredero á su hijo el magnífico Juan Sastre y Genestar, doctor en derechos, quien en su testamento de 5 de julio de 1737, ante Onofre Gomila, nombró herederos, usufructuario á su esposa D.^a Coloma Ferrer y propietario á su hijo D. Francisco Sastre de la Geneta y Ferrer, el cual en 3 de febrero de 1783 vendió por 1750 libras las referidas casas al honorable Francisco Morey y Ros, comerciante, quien las cabrevó en 21 de julio de 1783 y 3 de febrero de 1804, en la Real Oficina, y por testamento de 31 de diciembre de 1815, ante Gabriel Nadal, notario efectivo, en 2 de enero de 1816 las dejó á su hijo D. Francisco de Paula Morey y Oliver. A instancia de sus acreedores se vendió esta finca en 28 de noviembre de 1828 á D. Agustín Gazá y Sorá, del comercio, quien en su testamento de 26 de Abril de 1849, ante Juan Muntaner y Riera, y codicilo de 1.^o de junio de 1855 ante Pedro José Bonet, notario efectivo, el dia 5 concedió facultad á su esposa D.^a Catalina Company y Escalles, para que pudiera nombrar heredero á uno de sus hijos; y usándola esta, en su testamento de 14 de junio de 1892, ante D. Gaspar Sancho y Coll, notario efectivo, el 26 de febrero de 1893, nombró á su hija D.^a Francisca Gazá y Company, viuda de D. Juan Bennasser y Serra.

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—JUNY DE 1906

SUMARI

I. Notes y documents per una llista d' artistes mallorquins dels sigles XIV y XV, (continuació), per *D. E. K. Aguiló*.

II. Reflexiones sobre la Real Biblioteca de la Universidad de Mallorca en respuesta á los que creen que para regentar el empleo de bibliotecario no se necesita más que saber leer y estar sentados, por el *Dr. Joseph Barberi*.

III. Anales de Mallorca, por *D. José Desbrull*—1800 á 1833, (continuación) por *D. Jaime L. Garau*

NOTES Y DOCUMENTS PER UNA LLISTA D' ARTISTES MALLORQUINS

DELS SIGLES XIV Y XV
(CONTINUACIÓ)

XXVII

Bartomeu Ferrando notari y MIQUEL DE ALCANYIS, pintor, confessen deure a la dona Tomasa, muller de Pere Albertí donzell, una pessa de drap setzé, que han comprada per us propi.—4 janer 1471.

Die veneris, quarta mensis januarii anno a nativitate Domini M^o. CCCC^o. lxx^o. primo.

Nos Bartholomeus Ferrando notarius et Michael del Camyis pictor, cives Majoricarum, gratis, confitemur et recognoscimus debere vobis venerabili domine Thomasie Albertine, uxori venerabili Petri Albertini domicelli de Majoricis, licet absentis etc., decem libras decem solidos regalium Majoricarum minorum, precio quarum a vobis emimus et habuimus quandam pannum album setze lanee de la terra, quem volumus causa vestiendi. Unde renunciando etc.

Any XXII —Tom. XI.—Num. 315.

promittimus solvere hinc ad quatuor menses proxime futuros, omni exceptione etc. et sub pena omnium missionum etc. Obligamus uterque in solidum nomine depositi et bona etc. Renunciando largo et foro etc.

Testes: Johannes Balester habitator parrochie de Manachor, et Johannes Balester scriptor Majoricarum

Fiat instrumentum indemnitate per dictum Michaellem del Camyis et Susannam ejus uxorem, dicto discreto Bartholomeo Ferrando, ante videlicet damnum datum et post, ita videlicet quod si occasione obligationis et fidejussionis per ipsum facte in proximo continuato instrumento oportuerit ipsum aliquid solvere aut dampna pati etc. promittunt restituere ad voluntates, omni exceptione etc. et sub pena omnium missionum etc. super quibus credatur etc. Obligando uterque in solidum nomine depositi et bona etc. Renunciando largo modo et foro etc. et domina Velleyano etc.

Testes: predicti in quorum presentia firmavit dictus Michael del Camyis. Testes firme dicte domine, que firmavit die quinta dictorum mensis et anni, fuerunt Bartolomeus Juyoll et Laurentius Laurador paratores Majoricarum.

Atx. Protocols.—Pere Moranta not.

XXVIII

Carta de regoneixament de deute de 21 6 feta per PERE PAU brodador, a favor de Andreu, esclau del honor. Galcerán Jener.—30 janer 1471.

Die mercurii, xxx. mensis januarii anno a nativitate Domini M^o. CCCC^o. lxx^o. primo.

Nos Petrus Paulus brodator et Magdalena ejus uxor, cives Majoricarum, gratis confitemur

et recognoscimus debere tibi Andree, servo honorabilis Galcerandi Gener militis Majoricarum, presenti, xxj. libras regalium Majoricarum minorum, quas nobis graciosè mutuasti nostris urgentibus necessitatibus. Unde renunciando etc. promittimus solvere in hunc modum videlicet hinc ad quinque menses proxime futuros decem libras, et residuum vero ad alios quinque menses post sequentes, omni videlicet exceptione etc. et sub pena omnium missionum etc. super quibus credatur etc. Obligando uterque insolidum nomine depositi et bona etc. Renunciando largo modo et foro etc. et domina Velleyano etc.

Testes: Bernarus de Marrades caput scobiarum et Raffael Gilabert curritor auris, cives Majoricarum, in quorum presentia firmavit dictus Petrus Paulus. Testes vero firme dicte domine, que firmavit incontinenti, fuerunt predictus Bernardus de Marrades et Johannes Ballester scriptor Majoricarum.

Fuit cancellatum predictum instrumentum de voluntate dicti Andree, confitentis se fore solutum, die videlicet xvj^a. julii anno M.CCCC.lxx.ij^o, presentibus pro testibus. . .

Arx. de Protocols.—Pere Moranta not.

XXIX

Poder donat per JOAN JAMBÍ pintor a Joan Martines, al present en Nápols, per cobrar en son nom tots bens, censals y deutes que li pertenesquen o li sien deguts.—5 juny 1473.

Die veneris, vicessima quinta mensis junii anno a nativitate Domini M^oCCCC^oLxx^o tertio.

Ego Johannes Jambí pictor, gratis, facio procuratorem meum certum vos Johannem Martines mercatorem, in civitate Neapolis in presentiarum commorantem, videlicet ad perendum, exigendum, recipiendum et habendum pro me et nomine meo, omnes et singulas pecunie quantitates, bona, census, redditus et alia quelibet jura que michi debentur atque debentur per quasvis personas, quibusvis juribus sive causis; et de receptis apocham vel apochas, fines, diffinitiones ac albarana faciendum, etc. Et ad lites etc. largo etc. Promitto habere ratum etc. Obligo bona etc.

Testes: discretus Franciscus Natalis notarius et Johannes Ballester scriptor cives Majoricarum.

Arx. de Protocols.—Pere Moranta not.

XXX

JOAN DESÍ pintor y altres, germans e parens seus, asseguren la persona de Bartomeu Desí, barber, detingut en las cárcers reals a instancia del honorable en Basili Morell.—16 juny 1481.

Die sabbati xvj. mensis junii anno predicto (M. CCCC.^o lxxxj.)

Nos Petrus Mulet barbitonsor, Johanna uxor Johannis Desi virgarii quondam, Johannes Desi pictor, Petrus Desi clericus et Gabriel Cortes textor, gratis, manulevamus personam Bartholomei Desi barbitonsoris, detenti intus carceres regio ad instanciam vestri honorabilis Basili Morell, promittendo incontinenti cum fuerimus a vobis requisiti restituemus et representabimus personam illius, non guidatam uel assecuratam etc. aut solvemus rem judicatam ad quam solvendam fuerit condemnatus, omni exceptione etc. et sub pena omnium missionum etc. super quibus credatur etc. obligando quilibet in solidum nos personaliter nomine depositi et comanda et bona etc. Renunciando largo et foro etc. Et domina Velleyano etc. Et quia ego dictus Petrus Desi sum minor viginti quinque annorum major vero decem octo, juro etc.

Testes: discreti Johannes Sans et Michael Tous chirurgici Majoricarum, in quorum presentia firmarunt omnes predicti dempta dicta muliere. Testes vero firme dicte domine, que firmavit eadem die, fuerunt Georgius Guarau et Blasius Arches, paratores.

Arx. de Protocols.—Pere Moranta not.

XXXI

Pactes convinguts entre Francesch Ballester tintorer y PERE TERRENCHS pintor, sobre pintar un retaule de Sant Francesch que aquell feu fer per posar en la seua capella de la iglesia del Carme.—5 agost 1483.

Die martis, quinta mensis augusti anno a nativitate Domini M^oCCCC^o lxxx tertio.

In Dei nomine etc. Nos Franciscus Ballester tintor, parte ex una, et Petrus Terrenchs pictor Majoricarum, parte ex altera, gratis, in et super conficiendo quodam retrotabulo, fecimus capitula sequentia.

Et primo som de acordi que yo Pere Terrenchs promet a vos dit honor. en Francesch

Ballester queus pintare un retaule, lo qual haueu fet per posar en la vostra capella al Carme, de les figures següents, so es, en la taule del mig la ymatge de Sant Francesch, e a part dreta la ymatge de Sancta Caterina, e a la part sinestra la ymatge de Sancta Praxedis, les quals vestire de aquella color vos volreu.

Item fare y pintare de dalt e per lo banchal aquelles ymatges que vos teniu ja en tincta escrit per memoria.

Item som de acordi y de pacte que yo sia tingut posar bones colors e fines e molt bon atzur.

Item som de pacte que vos dit honorable en Francesch Ballester me hajau donar tot aquell or que sera mester per aquell dit retaule.

Item som de pacte que vos dit honor. en Francesch Ballester siats tengut y obligat donar me per fer y pintar la dit retaula cent liures, pagadores a vostra voluntat.

Item som de acordi que yo dit Terrenchs sia tingut acabar lo dit retaule de la festa de Nadal qui ve a un any.

E totes les dites coses prometem nos dites parte attendre etc. obligant la hu al altre tots nostres bens.

Testes: Vener. Petrus Font et Gabriel Vitalis.

Arx. de Protocolis.—Pere Moranta not.

XXXII

PERE TERRENCES *pintor, accepta l'encàrrech dels sobreposats de la Confreria de Sant Jordi, de pintar a una post l'ymatge de Santa Praxedis, ab mantell de brocat carmesí.....—16 setembre 1483.*

Die martis, xvj. septembris (anno a nativitate Domini M. CCCC. lxxxij).

In Dei nomine etc. Ego Petrus Terrenchs, depictor Majoricarum, gratis, promitto vobis Guillermo Gravalosa, et Francisco Sant Johan, tornerio, suprapositis Confratrie Sancti Georgii, quod hinc ad festum Sancti Georgii depinxero quandam ymaginem Sancte Praxedis in quadam poste vestra quam tradidistis michi, indutam mantello carmisino de brocat, et dasur in parte interiori; et deorare campum auri fini, et deorare omnem guarnitionem postis. Et teneamini michi dare xx. libras. Unde renunciando etc. pro-

mitto attendere et complere sub pena xxv. librarum, omni excepcione etc. et sub pena omnium missionum etc. super quibus credatur etc. Obligo personaliter etc.

Ad hec ego Guillelmus Gravalosa et Franciscus Sant Johan tornerius, suprapositi, promittimus dictas x. libras solvere facta medieta-tem dicte ymaginis, et restantes x. libras facta dicta ymagine, omni excepcione etc. et sub pena omnium missionum etc. super quibus credatur etc. obligando tam bona propria quam dicte confratrie etc.

Testes: Matheus Moranta scriptor et Matheus... parator, in quorum presentia omnes firmarunt.

Arx. de Protocolis.—Pere Moranta not.

XXXIII

Carta dotal de la dona Magdalena, muller que fou de mestre PERE PAU brodador, al contreu-re segon matrimoni ab Galseran Coselles, sucrer. —16 juny 1486.

Die lune xxvj. junii (anno a nativitate Domini M^o CCCC^o lxxx^o vj^o).

In Dei nomine etc. Ego Magdalene, uxor que fui magistri Petri Pauli brodatoris quondam, volens ad secunda vota nupciarum con-volare, colloco me ipsam in matrimonium et legalem uxorem per verba de presenti vobiscum Galcerando Caselles, sucrario Majoricarum. Et constituo vobis in dotem et nomine dotis mee, quingentas libras, in hunc modum videlicet pro extimatione CCCC. libras quasdam possessiones scituatas in termino parrochie de Bunyola; et centum libras inter raupas et pecuniam numeratam. Quam dotem dum in simul vixerimus habeamus etc. et ego cum viro et sine et cum infante vel infantibus et sine. Et in mei obitu possim de dicta dote meas facere voluntates etc. Promitto facere habere tenere etc. et teneri de evictione etc. Obligo bona etc. Ad hec ego Galcerandus Caselles, hiis consentiens, gratis, confiteor habuisse dictam dotem, super qua renuncians etc. Nec non acceptans vos in legitimam uxorem meam, do vobis corpus meum in legitimum virum vestrum etc. per eadem verba de presente. Vterius acolligo vos in medietatem pannorum camere etc. Pro qua

dote et parte camere restituendis etc. Obligo bona etc.

Testes: honorabilis Franciscus Riera, Nicolaus de Pino et Johannes Vincensius de Campfuyos, in quorum presentia firmavit dictus Galcerandus. Testes firme dicte domine, qui firmavit die eadem, fuerunt discretus Johannes Rull apothecarius et Marchus Closés.

Arx. de Protocols.—Pere Moranta not.

XXXIV

Apoca firmada per Nicolau Marti pintor, reconxcent haver rebudes del seu cunyat Bernadi Perpinya peraire, les cent cinquante lliures promeses en dot a la sua muller Francisca.—18 maig 1489.

Die lune, xvij. maij (anno a nativitate Domini M. CCCC. lxxx. viij.)

Ego Nicolaus Martinus, pictor Majoricarum, gratis, confiteor et recognosco vobis Bernardino Perpinya paratori Majoricarum, sororio meo, quod dedistis et solvistis michi omnes illas centum libras monete Majoricarum, quas in pecunia numerata mihi in dotem constituerat domina Francisca vxor mea et soror vestri dicti Bernardini. Unde renunciando etc. facio vobis bonum finem, apocham de soluto, cum pacto valido etc. de vltierus aliquid non petento etc. Promitens habere ratam etc.

Testes: Antonius Riera mercator et Ludovicus Mercer.

Ego Francisca, vxor Nicholai Martini, pictoris Majoricarum, gratis confiteor et recognosco vobis Bernardino Perpinya fratri meo, quod dedistis et solvistis michi, seu verius dicto viro meo, omnes illas CL. libras quas michi seu dicto viro in dotem meam promiseratis. Unde renunciando etc. facio vobis bonum finem, absolutiorem et definitionem de omne iure seu parte hereditate ac legitima, michi tam in bonis patris quam matris meorum pertinentibus quacumque causa seu ratione, ac apocham de soluto, cum pacto valido et solemniter de vltierus aliquid non petendo etc. Promitto habere ratam etc. et obligo bona etc. Et quia sum minor viginti quinque annis maior vero xx. iuro etc.

Testes predicti.

Arx. de Protocols.—Pere Moranta not.

XXXV

Bartomeu Desi, barber, posa el seu fill Miquel de afrenent ab mestre LLORENS GARCÍA brodador.—10 janer 1495.

Die lune, x. mensis januarii (anno Domini M. CCCC. lxxxv.)

Ego Bartholomeus Desi barbetunor Majoricarum, gratis, mitto et affirmo vobiscum Laurencio Garcia brodadero, presente, Miquaelem germanum meum, etatis xij. annorum vel circa, causa addiscendi officium vestrum de brodar, hinc ad set annos, nec non serviendi vobis in omnibus negotiis vestris licitis et honestis, tam de die pariterque de nocte. Interim vero teneamini ipsum tenere providere sanum et infirmum in cibo, potu, calciatu et vestitu etc. Promittoque interim a vestro servicio etc. Obligo bona etc. Ad hec ego Laurencius Garcia, his presens, promitto omnia premisa attendenda attendere et servare etc. Obligo bona etc.

Testes: Gaspar Moragues lignifaber et Michael Sola auri...

Arx. de Protocols.—Pere Moranta not.

E. AGUILÓ.

REFLEXIONES

SOBRE LA REAL BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD DE MALLORCA

EN RESPUESTA Á LOS QUE CREEN QUE PARA
REGENTAR EL EMPLEO DE BIBLIOTECARIO NO SE
NECESITA MÁS QUE SABER LEER
Y ESTAR SENTADOS (1)

Esta Real Biblioteca de la Universidad Literaria de Palma, concedida al público por el Sr. Dn. Carlos tercero de feliz memoria, se formó de la que existía en esta misma Universidad (antes colegio de los Jesuitas), de la del Colegio de San Martín y de la del de San Ignacio de la villa de Pollenza. Reunidas estas tres bibliotecas en cumplimiento de las Reales ordenes, debían aplicarse los du-

(1) Aquest escrit que reproduim del Dr. Josef Barberí Pre. fou fet, segons nota que du a la fi, l'any 1804. L'hem copiat del tom I de las *Misceláneas históricas* del P. Lluís de Vilafranca, que graciosament nos ha dexades el seu poscedor actual Sr. Marqués de Vivot.

plificados á la Biblioteca Episcopal y los triplicados venderse en almoneda pública, como se executó. Yo ignoro absolutamente quien dirigió esta maniobra, y me hago cargo de la confusion que existiría en una sala llena de millares de volúmenes, de diversas materias, de diferentes impresiones, de distinta forma etc. No obstante, el fin que me he propuesto me obliga á proponer las siguientes observaciones, sin pretender rebajar ni disminuir el mérito de nadie.

Primeramente hay ciertas ediciones que son buscadas con ansia por los eruditos por lo mismo que son antiguas, ya porque estas tienen casi igual autoridad que los manuscritos, ya para verificar las alteraciones que han padecido las ediciones posteriores, ya para conocer el verdadero autor de una obra en quien recae alguna disputa, ó bien porque su data puede contribuir á ilustrar la historia tipográfica, que despues de tantas investigaciones todavía tiene bastante obscuridad. Basta leer los prólogos de las bellas ediciones que se han publicado en estos últimos siglos, tanto de los autores sagrados como de los profanos, para ver el uso que hicieron sus esclarecidos editores de estas impresiones antiguas, como igualmente de los manuscritos. Para sacar siquiera un solo exemplo de los muchos que se me ofrecen, léase el *Scutum Kempense* del P. Eusebio Amort, en el qual vindica á Thomas Kempis por verdadero autor del libro de la Imitacion de Jesu-Cristo, contra los PP. Benedictinos que lo atribuian á un tal Abad Gersen, asunto que interesó al mismo Parlamento de París. ¡Quantos rincones no se escudriñaron de todas las bibliotecas de Europa! ¡Quanta polilla no se quitó á las ediciones antiguas de este inimitable libro! De aquí aconseja el eruditissimo P. Sarmiento en sus *Reflexiones literarias para una Biblioteca*, insertas en el tomo doce del *Semanario erudito*, (1) que aunque las ediciones modernas sean mas cómodas para los lectores, en toda biblioteca bien ordenada debe reservarse un armario para antiguallas. Lo que no

se practicó en la biblioteca de que tratamos; y conocí á un religioso erudito de cierta comunidad que supo aprovechar la ocasion, comprando entre los triplicados varios de estos libros para enriquecer la biblioteca de su convento. (1)

No es lo mismo un hombre sabio que un buen bibliotecario, y lo uno dista de lo otro un tiro de honda manejada por la mano de un balear, conforme la bonita comparacion de Ovidio:

quantum balearica torto
Funda potest plumbo medii transmittere cæli. (2)

Sabio se dice aquel que es consumado en su facultad, que ha estudiado con aplicacion las obras de sus maestros, que sabe responder á las dificultades que le proponen, resolver los casos que le consultan, y que manifiesta un juicio sólido dentro de los limites de aquella mis-

(1) Me contó un religioso de cierta comunidad que habiendo un traficante emprendido el arreglo de la libreria de su convento, envió á las especierias todos los libros de letra antigua, estubiesen ó no reimpresos, por parecerle inútiles.

Nota de la R.—El P. Vilafranca escriu a un altre lloch de les seues *Miscelánies*, tom II, pág. 371, aquestes noticies, que venen aquí com l' anell al dit, y qu' un casi no sap si hauria d' estampar per lo que fan empegair:

Las librerias han padecido varios contratiempos. En la de la Universidad, que fué de los Jesuitas, se trastornó todo; algunos adúladores enviaron á Madrid todos los manuscritos y todos los libros más preciosos en 34 grandes caxones; ciertamente no se les pedía tanto; otros libros se hurtaron. En la de Santo Domingo, en tiempo del P. Mtro. Febrer, un frances les trocó los mas antiguos y raros con varios libros modernos, especialmente predicables. Este sugeto puso tienda de libros en la Plaza Nueva, y fueron pocos los manuscritos é impresos antiguos que escaparon de sus uñas, permutándolos con los Señeris y otros modernos de menos estofa; menos la libreria de los Jesuitas, fue rara la comunidad y casa particular que no limpió su libreria de antiguallas. En San Francisco, de orden del P. Provincial Fr. Pascual Porcel, se limpió la libreria y se hecharon al corral los libros mas antiguos y exquisitos, de estos tiene el Sr. Barberi un Boecio traducido en lemosin del siglo XIII. El bibliotecario de la Universidad, Dn. Juan Oliver, me dixo una vez que mandaria quemarla si estuviere en su poder. En el Carmen, su bibliotecario, el P. Lector Mová, [decia] que todó libro antiguo debe quemarse. La antigua y famosa de la Catedral, cuyos escombros se han trasladado a la Episcopal, el canónigo Dn. Juan Callar, la hizo amontonar en un rincon humedo para aprovechar la madera.

(2) Ovidius, 13, *Metamorphoseos*.

(1) Página 99.

ma ciencia. Mas el buen bibliotecario debe tener una ciencia, llamémosla así, enciclopédica, esto es, debe tener una tintura de todas las artes y ciencias, aunque en ninguna sea consumado; debe ser un Diccionario animado, en cuya memoria se encuentren fácilmente los nombres de los autores, ó á lo menos de los principales, que escribieron en todas las facultades; no debe ignorar su profesion, su fortuna y los diferentes nombres con que son conocidos en la república de las letras; por cuyo defecto vi á un bibliotecario de cierta Biblioteca pública que negó que estuviese allí *Hugo de Sancto Caro*, porque el pobre no lo conocía por otro nombre sino por el de *Hugo Cardinal*. En fin debe estar versado en la historia de la erudicion, teniendo una mas que mediana noticia de los puntos principales de que tratan los libros, de las disputas literarias mas famosas, de las épocas en que se empezaron, que autores las ventilaron, que impresiones se han hecho de sus escritos, quales son las mejores, quales las contrahechas, y qual el mérito tipográfico de los Manucios, de los Plantinos, de los Estefanos, y de algunos impresores modernos de París, Madrid, etc., sin cuyo conocimiento cometerá nuestro bibliotecario muchas faltas, y el público quedará tan bien servido como el ciego guiado por otro ciego de que nos habla el Evangelio.

Por falta de este talento, que algunos llaman bibliotecario (pues es un talento particular y se necesitan disposiciones naturales) se cometieron otras faltas en la separación de los libros de la librería de que tratamos, no siendo de poca monta el haberse vendido por triplicados libros que no lo eran, de lo que yo mismo puedo dar un testimonio, pues habiendo comprado un librito de poesías de Ravicio Textor, autor de la famosa *Oficina Textoris*, reparé que no estaba en la librería principal, y lo apliqué allí luego. El bibliotecario episcopal compró entre estos triplicados más de veinte libros para su librería, que debía componerse de los duplicados, como queda dicho. En fin, reparé hace poco, que en dicha Biblioteca episcopal faltaba la *Suma his-*

torial de San Antonino de Florencia, y jurara yo que se vendió por triplicada. Era facil la equivocacion en el que no está versado en estas materias, ó bien por la semejanza de los nombres de algunos autores ó bien por ignorar las diferentes obras que compusieron; de lo cual puede servir de ejemplo el citado San Antonino de Florencia, pues habiendo escrito obras muy grandes de moral y de historia ámbas llevan el humilde nombre de *sumas*. Yo no me internaré más en este asunto, pues si se hubiesen de cotejar los libros existentes con los que se señalan en los antiguos índices de los Jesuitas faltan muchos. ¿Pero quien responderá de ellos?

Nec responsa potest consultus reddere vates.

Lo que hasta aquí se ha dicho son defectos que ya no pueden enmendarse, ¿pero que diré de la actual colocacion de los libros de que tratamos? Se ven algunos entre los *Santos Padres* que pertenecen al armario de los *Expositivos*, otros se hallan entre los *Expositivos* que pertenecen al de los *Santos Padres*; y así de las demas clases, como podrá verlo el que tome el trabajo de examinarlo. ¿Y que diré de la falta de numeracion? ¿En que librería falta ó puede faltar este requisito? Si yo tengo la desgracia de olvidar el lugar de donde tomé un libro de esta librería aquí fué Troya, y quedo divagando en un mar de confusion. Buen testigo de esta verdad es el bibliotecario que por sus méritos acaba de ser promovido al curato de la villa de Algayda. ¿En que confusion no se vió, no obstante sus conocidos talentos, quando hubo de arreglar la librería que llaman de Bassa, que se había descompuesto no se por que accidente, no encontrando en el dorso de los libros ni letra que le indicase la clase, ni número que le manifestase el armario? Su antecesor D. Juan Boldu habia visto este defecto, y como era de oficio librero, emprendió el trabajo de numerarlos empezando por los *Expositivos*, pero viendo que su trabajo no era remunerado lo abandonó. Lo cierto es que si no se da mano en esto pronto no quedará libro en su lugar.

¿Que diré de la falta de un índice? ¿No se puede aplicar á esta Biblioteca en el actual estado, lo de la fábula de Iriarte

de que sirve tu charla sempiterna
si tienes apagada la linterna?

La luz de toda biblioteca son los índices y el hilo de Ariadna que solo puede conducir á los bibliotecarios por este intrincado laberinto. La Universidad debiera escoger un sugeto idóneo que formase este índice, y visto y examinado por la misma, mandar que se escribiese como lo está el de las bibliotecas de Sto. Domingo y de Sn. Francisco, que son muy buenos. Pero quien duda que sería providencia acertadísima mandar que tambien se imprimiese, siguiendo el ejemplo de las más famosas Bibliotecas de Europa, (obras utilísimas que manifiestan al público los tesoros escondidos en un sinnúmero de manuscritos, y otras preciosidades literarias.) Mas no debiera executarse en tomos en folio, porque no lo merece la pobreza de nuestra Biblioteca, ni en quarto en tres tomos como el moderno de Salamanca, que aquello es demasiado luxo, sino en un tomito en octavo, de letra pequeña, que se pudiese regalar á los apasionados. ¿Quien duda que esto sería uno de los medios de adelantar la literatura mallorquina? ¿Quantas veces el nombre de los autores ó el título de los libros excitaría la curiosidad de consultarlos? De aquí nacería la concurrencia, y esta podría ser muy ventajosa á los intereses de la misma biblioteca. (1)

Es notoria la pasion que los hombres literatos tienen á los libros, llegando á tal extremo un Celio Calcagnino (autor de algunas obras de bellas letras y de moral) que mandó ser enterrado en la biblioteca de los dominicos de Florencia, en donde había pasado los días más

(1) No hablo de un legajo de carpetas á manera de índice que trabajó Dn. Juan Boldu, 2.º bibliotecario, hombre á la verdad de mucho celo, pero de cortos alcances. Nada hay más gracioso (pasándole otros muchos defectos) que el haber de buscar Filon por la palabra Judeus, Origenes por la palabra Adamantinus, Sn. Isidoro por la palabra Hispalensis y Ovidio por la de Naso etc. etc., como se puede ver en el índice de la Biblioteca Episcopal.

tranquilos de su vida. Yo no digo que algun literato se mandase enterrar en la nuestra, pero ¿no sería muy facil que viéndola corriente y en buenas disposiciones, prefiriese el dexar aquí sus libros? Regístrense muchas famosas bibliotecas de Europa y se verá que de humildes principios se aumentaron considerablemente por este medio. La del Escorial, destinada para el uso privado de Felipe II, y constando solamente de unos mil y doscientos volúmenes, ha llegado á ser una de las más famosas del orbe, no solo por los regalos que varios soberanos de Europa le hicieron de libros raros viendo la aficion del monarca, sino por haber dexado allí sus famosas y exquisitas bibliotecas D. Antonio Agustín, D. Pedro Poncio y Arias Montano. En nuestros tiempos D. Manuel de Roda, Ministro que fué de Gracia y Justicia, dexó la suya á la Universidad de Zaragoza. D. Francisco Perez Bayer, bien conocido en la república literaria, regaló la suya á la Universidad de Valencia, y así de otras. En Roma muchas bibliotecas principales han tenido igualmente su incremento de algunos bienhechores. La de los Dominicos de la Minerva lo ha tenido del Cardenal Gerónimo Casanate, el qual no solo dexó en ella sus libros sino la renta anual de quatro mil escudos para bibliotecarios. La de los Agustinos alla Sapienza lo ha tenido de Angelo Rocca, (autor conocido por su *Bibliotheca Vaticana*, muy erudita é instructiva, y de otras obras apreciables,) el qual en el año 1605 dexó allí la suya, con la condicion de que fuese pública, y de su nombre se llama Biblioteca Angelica. La de los PP. del Oratorio de la Iglesia nueva lo tuvo del Cardenal Baronio y de Achilles Estacio, que es muy preciosa. La de los PP. Jesuitas se componia de muchas piezas, que eran otros tantos donativos de Lorino, de Marco Antonio Mureto, del Cardenal Belarmino, de Juan Bautista Coccinio, del Cardenal de Monte Regal, Francisco Toletto y Francisco Turiano. (1) Pero excedería los límites de unas

(1) En Mallorca ha habido en otro tiempo bastante gusto para los libros y bibliotecas. El autor de la *Des-*

breves reflexiones si me esforzara en probar que en todas partes los sabios desean que se conserven sus libros, que se adelante la literatura de su patria y que se perpetue su nombre por este medio. No diré quan accepta sea á Dios semejante obra pia, como prueba con su acostumbrada solidez el Sr. Marques Caraccioli. (1)

Mas pasando de aquí á decir algo de las cualidades morales que deben adornar á un buen bibliotecario, bastará oír la interesante descripción que hace Vallino del de París, en su *Lutetia Parisiorum illustrata*, cap. 6, cuyas palabras traduciré con la fidelidad posible, aunque perderán mucho de su nativa elegancia. (2)

Descripción de las Islas Pithiusas y Baleares, impresa de orden superior en Madrid, año de 1787, dice hablando de Mallorca: «Bibliotecas las hubo muy considerables, como la del Monge Pelagio de que habla Tritemio, la de D. Miguel Thomás Taxaquet que menciona Cardona, en la que solo de Mss. había más de 2.000 volúmenes, y entre ellos el *Codex Canonum*, etc.» Era no menos famosa la que existía en la Santa Iglesia Catedral, á imitación de las catedrales de la primitiva Iglesia, tomando cada día nuevos incrementos de las mandas pias de sus ilustres prebendados. He visto el inventario original de los libros del V. Dn. Juan Salvador Abrinas, digno confesor de la Beata Catalina Thomas, y se componia de mas de 360 cuerpos de obras griegas, hebreas, etc. etc.

(1) Caraccioli: *Pintura de la Muerte*, cap. 14, y en otras partes.

(2) Hoc loco nequeo intermittere quin justas laudes tribuam omnibus bibliothecarum parisiensium præfectis, longe adhuc majoribus cumulandis, nisi fidei et religionis obstaret diversitas; sed non ita obstare crediderim ut etiam humanitatem exuere debeamus, hoc est, ut gratam ipsis denegemus memoriam, qui nobis, licet eorum judicio hæreticis, omnia quæ excoGITARI possunt non recusant præstare officia, et quascumque subire molestias. Profecto non ea laborant animi gravitate et ægritudine morum qua infectos non nullos deprehendi alibi bibliothecarios, ut adveniente hospite, se in angulum quendam abdant, frigora causantes hieme, forte etiam in æstate sudores. Neque tam exigua rei litterariæ notitia pollut, ut quis vel ubi fuerit Lambecius ignorent. Præterquam quod bibliothecarius parisiensis in omni fere studiorum genere, et historia quæ ad eruditionem expectat est versatissimus, unde plurima discere possunt peregrini; tanta insuper est civilitate morum, ut tibi soli eum natum et factum esse existimes, ut primum te adesse cognoverit, missis omnibus aliis queis premitur negotiis, ad te subridente facie, et extensis quasi ad amplexandum manibus advolat. Aperta bibliotheca te primum introducit, per omnes partes et vias comitatur, nec sine multo labore et multis precibus obtinere potes ut caput pileolo te-

«No puedo omitir aquí las justas alabanzas que merecen todos los bibliotecarios de París, acreedores sin duda á mayores elogios si no lo impidiese la diferencia de religión; mas no por esto debemos de tal modo despojarnos de los sentimientos de humanidad, que dexemos de agradecerles los buenos oficios y toda suerte de trabajos que emprenden por nosotros, aunque en su juicio seamos hereges. Verdaderamente en estos bibliotecarios no se ve aquella gravedad afectada ni aquella enfermedad de espíritu de que adolecen otros pequeños que observamos en otras partes, de modo que en viendo venir algun extranjero luego se esconden en un rincon, escusándose con el mucho frio en el invierno y con los excesivos calores en el estío; ni son tan cortos en asuntos de literatura que ignoren quien y de donde fuese el sabio Lambecio. A más de ser el bibliotecario parisiense instruidísimo en casi todo género de estudios y en la historia de la erudición, de modo que de él pueden aprender mucho los extranjeros, es

gat. Quicquid curiosum habet rarum et elegans, injustus et sola sua humanitate permotus, ostendit, ut ipse sumas, pervolvat et scruteris, tradit, orat. Quod si librum quandam te desiderare audit, jussisse principem credas, ita est quasi ad obsequia promptus. Catalogum sine mora inspicit, locum notat, thecas et repositoria percurrit, scalas ipse anhelu spiritu trahit, erigit, scandit, nec permittit ut ipsi sis auxilio, nequidem ut librum portes. Dat sellam, mensam instruit, sedenti stando ministrat, et cum unicum petiisti decem alios ejusdem argumenti libros adfert, ut conferas, si placet, vel si non vacat, titulos tantum notes. Atramentum, chartas et calamos suppeditat, etiam si advesperascit, candulam. Ubi te diligentior em videt, ne sit impedimento, veniam abeundi submisit petit, quasi hoc te invito fieri non posset, clauditque portam, te relinquens bene libris stipatum et abundantem otio et armis. Rediens post horam unam vel alteram, querit num tibi satisfecerit hic vel ille auctor, quodnam sit tuum de eo judicium, num nova desideres, ad nova itidem ministeria paratus. Sin minus, et ubi ipse ad legendum desisti, libros volumina colligit, suisque locis restituit, graviter interdum sub pondere suspirans, sed læta semper fronte, ne ab impatienti animo illa suspiria proficisci existimes. Tandem gratias tibi abeunti agit, magnum honorem adserens contigisse tua præsentia bibliothecæ; per omnes scalas te ad extremam portam, detecto capite, comitatur, additis precibus ut quam sæpissime redeas, ne servo parcas, sed de bibliotheca vix aliter ut de tua possessione ad libitum disponas.—Este mismo passage se halla en Estruvio, *Bibliotheca Selecta*, tom. I, cap. 5. § 1.

al mismo tiempo tan atento y político que creerías que ha nacido para servirte á ti solo. Apenas sabe tu llegada quando dexando todos los negocios en que se ocupa, se acerca á ti con semblante risueño y con los brazos extendidos para abrazarte. Abierta la biblioteca te hace pasar adelante, te acompaña por todas partes, y no conseguirás de él sino con harta dificultad y reiteradas súplicas que cubra con el sombrero su cabeza. Sin ser rogado y por sola su humanidad, te enseña quanto tiene en su poder de mas curioso, raro y elegante, suplicándote que lo tomes, revuelvas y escudriñes. Si oye que deseas algun libro, ten entendido que es lo mismo que si lo hubiese mandado el príncipe, tan aparejado está para obsequiarte: mira luego el catálogo, nota el lugar, recorre los estantes, y con grande anhelo de su espíritu, trae las escalas, las levanta, sube, no permite que le ayudes ni aun que lleves el libro; te da asiento, dispone la mesa, te sirve en pié estando tú sentado, y por un libro que le has pedido te presenta diez del mismo asunto, para que los coteses si gustas de hacerlo, y si no tienes tiempo, notes á lo menos los títulos; te suministra tinta, papel, plumas, y si se hace tarde, candil. Quando te ve muy afanado en tus inquisiciones, para no estorvarte, te pide sumisamente el permiso de retirarse, (como si esto no lo pudiera executar sin tu licencia,) cierra la puerta y te dexa bien abastecido de libros y abundante de ocio y de armas. Volviendo al cabo de una hora ó dos, te pregunta si este ó aquel autor ha llenado tus deseos, que juicio formas de él, y si deseas otra cosa mas, aparejado de nuevo á servirte. Si quedas satisfecho y has acabado de leer, recoge los libros y los restituye á su lugar, gimiendo alguna vez oprimido del grave peso, pero siempre con semblante alegre para que no pienses de aquellos suspiros nacen de impaciencia. En fin, al despedirte, te da las gracias, assegurantote de la honra que aquel día ha merecido la biblioteca con tu presencia; te acompaña con el sombrero en la mano, por todas las escaleras hasta la última puerta, rogándote que vuelvas allí muchas veces, que no es-

cuses el trabajo á un criado tuyo, y que dispongas de la biblioteca como de tus cosas.»

Oxalá todos los bibliotecarios mereciesen el mismo elogio! ¿Pero que podrá esperar el público de aquel sugeto que obtuvo esse empleo por la cábala y por intriga? que no mira en él sino su comodidad y su propia combeniencia? que no tiene gusto ni genio para la erudicion ni aun siquiera para los libros? que en ninguna parte está más violento que en la sala de Apolo conversando con las Musas? De aqui nace el que siempre viene tarde y anticipa las horas de salir; de aquí los frívolos pretextos que le bastan para tener cerrada muchos días la biblioteca; de aquí el no encontrar la mitad de los libros que le piden, ó por pereza de buscarlos ó porque no sabe hallarlos; de aquí el quedar mal servido el público, retardados los progresos de las letras y frustradas las saludables intenciones del Soberano.

No puedo dispensarme de alabar aqui la acertada eleccion que hizo del suyo el Ilmo. y Rmo. Sr. D. Bernardo Nadal, Obispo de esta diócesis. (1) Temo ofender la modestia de entrambos, pero solo diré lo que he visto y de que es testigo el público. Apenas este digno bibliotecario episcopal (á quien debo yo particulares oficios) entró á regentar su empleo quando enriqueció la biblioteca de su cargo en más de mil volúmenes, todos escogidos y que no se hallan en la biblioteca pública. Si sabe de venta en casa de algun librero ó en alguna almoneda algun libro curioso ó útil, lo compra de su propio dinero (no siendo muy abundantes sus facultades) ó lo pone en noticia del prelado, quien le da orden de comprarlo. Si tiene algunos libros duplicados, los trueca con otros que lo son en la librería de algún convento, (2) logrando por medio de este comercio literario enriquecer dos librerías de libros de que ambas ca-

(1) Nota del P. Vilafranca: Debia haberse omitido este número [párrafo], pero el autor no ha querido.

(2) Nota del P. Vilafranca: En el de capuchinos ha hecho algunos trueques, pero el bibliotecario barbudo es más picaro y siempre ha sido la ventaja á su favor. Sed scienti et volenti etc.

recian. Su celo por los libros le ha hecho escudriñar todos los rincones de la isla, conquistando para la biblioteca la *Polyglota* de Ximenez, y otros libros rarísimos y de impresiones antiguas, que estaban dando las últimas boqueadas con el moho y la polilla. Pero en lo que merece mayor elogio es en su aplicación y continua residencia en la biblioteca, proporcionando á los aficionados todos los medios conducentes para su instrucción y adelantamiento.

Vease ahora si es caso de conciencia la elección de un bibliotecario cuando son tan notables las ventajas que disfruta el público si es bueno, al paso que queda tan gravemente perjudicado si no tiene las cualidades que corresponden. Pero dexando ya una verdad tan clara y manifiesta, digamos dos palabras sobre el respeto y atención que las bibliotecas se han merecido en todos tiempos de los más sabios legisladores.

¡Con que cuidado el santo Neemias reparó la que el impío Antioco habia quemado en Jerusalem, como se refiere en el segundo libro de los Macabeos, cap. 2, v. 13: «qualiter construens bibliothecam congregavit de regionibus libros, et prophetarum, et David, et epistolas Regum!» El mismo celo vemos en los Ptolomeos de Egipto, fundadores de la famosa de Alexandria, á cuya codicia de poseer libros curiosos debemos la version de los sesenta y dos intérpretes. No fueron menos famosas las de Pérgamo, en donde tuvieron origen los pergaminos por falta de papel de Egipto, las de Persia, Grecia y Roma, buscadas de todo el mundo conocido, en las cuales despues de haberse instruido los más sabios filósofos del paganismo, estudiaron los más elocuentes Padres de la Iglesia. ¿Que diré del celo de un Constantino, según Eusebio, (1) de un Teodosio, según Sócrates, (2) de tantos ilustres obispos y monges esclarecidos, como Beda, Alcuyno, Hincmaro, etc. que ordenaron las bibliotecas cristianas? Sola la brutalidad de los mahometanos pudo despreciar las bibliotecas, como

Omar I, que mandó quemar la de Alexandria, dulce escuela de un Clemente Alexandrino, de un Ammonio, de un Origenes, de un Atanasio, valiéndose de aquel formidable dilema: ó todos estos libros son conformes al Alcoran, ó no lo son; si lo son merecen fuego como inútiles, y si no lo son como impíos. (3)

Excederia los límites de estas breves reflexiones si me empeñase en referir no más que los nombres de las bibliotecas públicas y particulares que las naciones cultas de la Europa (por no hablar de las de Asia, (4) Africa y América), tienen abiertas á los literatos, las sumas cuantiosas de dinero que se gastan para enriquecerlas de manuscritos y de toda suerte de libros antiguos y modernos, (5) y el cuidado de escoger bibliotecarios hábiles que las regenten, muchos de los cuales son bien conocidos por los preciosos escritos que han dado á luz, como un Baronio, bibliotecario de la Vaticana, un Marco Antonio Sabelico, de la de San Marcos de Venecia, un Muratorio, de la del Duque de Modena, un Mayans, un Iriarte, un Bayer, de la Real de Madrid, etc. etc.

Pero como de esta materia han tratado difusamente varios autores, dándonos historias completas de las bibliotecas antiguas, de las perdidas, de las existentes, y de los bibliotecarios, concluiré con un elogio de las letras y de los literatos, publicado en la *Gaceta* del día 5 de Agosto del año 1803: «Por solo el extracto, dice, que hace *El Monitor* de la obra de Biot *Ensayo de la historia general de las Ciencias durante la Revolución*, se conoce palpablemente que la Francia debe

(1) Nota del P. Vilafranca: Esto lo impugna Mr. Buhle, de la Sociedad de Goetinga. Vid. J. M. Degerando, *Histoire comparée des Systemes de Philosophie*; tom. I. nota sub. pág. 65. Edit. Paris, 1804.

(2) En sola la China hay 272 bibliotecas públicas según el abate Groner, tom. I, cap. 15, pág. 134.

(3) El caballero inglés Hans Sloane, que murió de 92 años en el de 1753, llegó á tener 50,000 libros, que dexó al público con la condición de que se diesen veinte mil libras esterlinas á sus hijas: lo que executó con mucho gusto el Parlamento. Véanse Paulian y el *Diccionario histórico*, tom. VIII. verb. Sloane.

(1) *In vita Constantini*, lib. 3, cap. 1.

(2) *Historia eclesiástica*, lib. 7, cap. 12.

su existencia á los sabios. Allí se pinta la situacion de la Francia, bloqueada por la Europa y obligada á sacar de su seno todos los medios de subsistir y defenderse. Ni había exércitos, ni armadas, ni pólvora, ni viveres, y todo era preciso crearlo en un momento, porque los enemigos se habían apoderado de las fronteras y de Tolon. Se apeló á los sabios, que se trataba de aniquilar, y la Francia comenzó á triunfar. Dos matemáticos crearon catorce exércitos y dieron los planos de campaña; un químico enseñó á hacer pólvora en doce horas; otro á sacar salitre de toda la Francia, que antes se proveía de la India: se hizo acero ignorando el arte de fabricarlo; se simplificó el arte de curtir en términos de hazer en quince dias lo que antes requiría un año, y en suma las ciencias hizieron cuantos productos necesitó el Gobierno para salvar á la nación al borde del precipicio. Este grande exemplo ha producido en Europa el entusiasmo con que todas las naciones propenden á porfia á fomentar las ciencias, sin las cuales no puede ya existir ningún pueblo en el mundo civilizado.»

† DR. JOSEPH BARBERI.

Año 1804.

ANALES DE MALLORCA

por D. José Desbrull

1800 á 1833

(CONTINUACIÓN)

Se hizo la eleccion de rector de la Universidad en el canónigo D. Miguel Serra y Dameto, pero protestada por algunos vocales porque querian que antes se acordasen varias dudas propuestas por el caballero regidor D. Josef Cotoner y Despuig, y no habiendo tenido lugar esta proposicion, se pidieron cópias para presentarlas al R.^l Acuerdo como en efecto se verificó.

S. M. ha mandado se forme una junta compuesta de dos ministros de la R.^l Audiencia, dos regidores, dos diputados, el síndico personero, dos canónigos, y dos hacendados, para que mediten y consulten si sería útil á la isla se formase un Pósito de granos y en los términos que debería formarse. La Audiencia nombró á D. Juan

Perez Regente y D. Nicolás Campaner Ohidor decano y para la clase de hacendados nombró á D. Vicente Ferrer de S. Jordi, conde de Santa Maria de Formiguera y al D.^{or} D. Guillermo Roca abogado: la Ciudad nombró á los caballeros regidores D. Antonio Ig.^o de Pueyo y á don Josef Cotoner, á dos diputados y al síndico personero D. Pedro Ant.^o Cánevas y el cabildo ecc.^o á los S.^{es} Canónigos D. Pedro Roig doctoral y D. N. Molina. El dia 15 de Julio tuvieron su primera conferencia: los dos regidores, los dos capitulares, D. Guillermo Roca, el síndico personero y dos diputados, llevaron fundadamente su voto por escrito, manifestando quan perjudicial sería á la isla si se formase Pósito de trigo, con razones muy convincentes é incontrastables: el Conde de Formiguera envió el suyo por escrito, y sin dar razon ninguna votó porque lo hubiese, y de este dictámen fueron el regente, Campaner y dos diputados, pero como la mayor parte votó porque no lo hubiese, el regente, que sostiene lo contrario, propuso que se volviesen á juntar otro dia para tratarlo, y por si lo hubiese de haber, bajo que reglas, fondos, cantidad &c. debiera proponerse y establecerse, y se concluyó la junta aquel dia, quedando los votos en manos del secretario, que lo es el del Acuerdo D. Juan Payeras.

Con el correo que llegó el dia 16 vino el mariscal de campo de artilleria Sr. Ferrer para inspeccionar la plaza, y debe pasar con el mismo objeto á Menorca y Ibiza.

Llegó de oficio la noticia de que S. S. habia nombrado Cardenal de la S.^{ta} Iglesia á D. Antonio Despuig y Dameto, Patriarca de Antioquia, y que el dia 11 de Julio le habia dado y puesto la Birreta. El cabildo ecc.^o mandó desde luego se hiciese un universal repique de campanas y que el dia 14 se cantase en la Catedral solemne Te Deum para el que se convidó al Cap.ⁿ Gen.^l y Ayuntamiento. Asistió este, comunidades seculares y religiosas, gremios y un concurso numeroso. Lo entonó pontificalmente nuestro Ill.^{mo} Sr. Obispo asistido de D. Juan Dameto Sacrista y canónigo sobrino de S. Eminencia, de D. Nicolás Villalonga, de D. Onofre Barceló y de D. Joaquín Cotoner canónigos y sobrino tambien este último de S. Em.^a

La Ciudad acordó que las noches del 20 y 21 hubiese luminarias generales y se cantase el 21 un solemne oficio en la Iglesia Catedral, manifesto el Santísimo, y se publicase con bando para inteligencia de todos.

El día 15 por la mañana en la capilla del Real palacio se puso la cruz de Carlos III al señor D. Josef Jaudenes Intendente de este Reyno; se la puso con las ceremonias que prescribe el ritual de la orden, el Excmo. Sr. Conde de Montenegro, caballero de la misma orden, y el canónigo D. Juan Barceló Pbro., caballero también de la misma orden, asistiéndole de padrino D. Thomás Despuig Zaforteza, caballero de la orden de S. Juan y cadete de guardias de Corps, y con la asistencia de varios caballeros de las ordenes militares y de la de S. Juan.

Por R. O. de S. M. se ha hecho una leva general en Mallorca para evitar la quinta.

El día 20 por la noche empezaron las luminarias generales en obsequio de S. Eminencia y se esmeraron, así particulares como religiosos, en adornar sus casas y porterías con altares, pofesias, luces y adornos de mucho gusto, manifestando la satisfaccion y gusto con que lo hacian: se empezó con un general repique de campanas, que se hizo á las oraciones, y continuó un largo tiempo: á las nueve de la mañana siguiente empezó de nuevo el repique general de campanas y con la asistencia del Ayunt.^o, jefes, nobleza, prelados de las ordenes religiosas y un concurso numeroso de pueblo se cantó un solemne oficio, manifiesto el Santísimo, con la misma solemnidad y aparato del día del Corpus: ofició pontificalmente nuestro Ill.^{mo} Prelado, y concluydo se hizo la procesion con el Santísimo y se reservó dada la bendicion.

Aquella noche siguieron las luminarias aumentando luces, y el Excmo. Sr. Conde de Montenegro, hermano de S. Em.^a, tuvo en su casa un convite general de nobleza, jefes y demás empleados; á los que sirvió un abundante refresco y siguió un bayle que duró hasta las dos de la mañana.

Los gremios en obsequio de S. Em.^a hicieron la noche del 20 un solemne Rosario que salió de la Catedral; llevaban sus pendones y seguia el clero y cabildo con hábitos de coro, llevando bajo palio la Purísima, y anduvo la mayor parte de la Ciudad.

El día 22 tuvieron su oficio solemne las parroquias, el 23 los religiosos y el 24 las religiosas expuesto en todos estos oficios el S.^{mo}

El bando que publicó la Ciudad se continua en este tratado para que se tenga en todos tiempos presente y la arenga que hizo S. S.^{al} al consistorio al darles parte de haberle creado Cardenal.

La Iglesia parroquial de S. Nicolás el día 28 Agosto hizo solemne fiesta al glorioso S. Marcelino en obsequio al Sr. Cardenal Despuig con la mayor solemnidad, así en los adornos de la iglesia como en el coro y música y el día 29 la celebró con la mayor magnificencia á la Beata Catarina Thomás con el mismo objeto. Por las noches del 28 y 29 iluminaron la fachada del convento con primor.

El Rector de la Universidad declaró que don Antonio Ferrà regidor de la Ciudad en calidad de tal debe tener en la Universidad el primer lugar en su claustro de leyes: los abogados apelarón de esta sentencia á la Audiencia.

Habiendo pasado á España con R.^l licencia D. Nicolás Campaner ministro decano de este tribunal, entró á presidir los caudales comunes el ministro semi-decano D. Leonardo Oliver.

Se avisó por expreso que en la ciudad de Málaga se había manifestado una epidemia que tenia con el mayor cuidado al gobierno por los estragos que hacía: se había mandado cerrar el puerto y no permitir la salida de persona alguna, y se prevenía se pusiese la isla en estado de la mayor seguridad por medio de las precauciones que pareciesen precisas. La junta determinó reforzar las guardas, enviar tropas de caballería á las villas marítimas para que rondasen, y se comisionó á D. Juan Rian alférez de milicias y á D. Antonio Orell para que el uno por levante, y otro por poniente, hiciesen visita á las torres para ver si estaban con vigilancia, señalándoles dos duros á cada uno diarios. Se mandó que todo barco que hubiese de hacer cuarentena pasase á hacerla á Menorca, escoltado de un barco que se dispondria á este efecto y lo acompañaria hasta Menorca, y que los demás barcos procedentes de puertos sanos y habilitados hiciesen quatro días de quarentena de observacion. Pero apesar de ser el riesgo más inminente no se tomaron las providencias de la última vez que surtieron el más feliz acierto. Se mandó saliesen tropas á la costa marítima, y á las villas marítimas se envió un oficial para que mandase y vigilase las rondas y no permitiese la entrada á ningún barco.

Se hicieron varias novenas en algunas iglesias particulares; el cabildo mandó se dijese en las misas la colecta regular y establecida en semejantes casos; la Ciudad dispuso una rogativa general de todas las ordenes religiosas, parroquias y gremios que hiban con sus Cruzifijos y

salió de la Catedral y fué al S.^{to} Ospital y S.^a Magdalena que fué el día 5 de dez.^o y el día 6 empezó una novena en la iglesia Catedral á su patron S. Sebastian; todos estos actos tuvieron la mayor concurrencia. En S. Francisco de Asís hicieron una á la Purísima Concepcion, bajando la figura de su camaril.

El Rey ha establecido que la Ciudad le pague anualmente 50 mil duros y logre la libertad de usar del tabaco con las condiciones que previene el impreso que sigue, y que lo pueda arrendar la Ciudad ó administrarlo de su cuenta, pero debiendo ser el tabaco del Brasil, y no pudiendo reestrarse por ningun motivo ni caso: la Ciudad lo subastó por medio de estos carteles. (Véase en los apéndices de este año.)

El Cap.ⁿ Gen.^l pasó oficio á la Ciudad pidiendo aumentase la junta de Sanidad con dos plazas más respecto á las urgencias actuales, y la Ciudad nombró á D. Mariano Cirerols y don Nicolás Rexach, y habiendo este último renunciado, se nombró en su lugar á D. Josef Zaforteza y Sureda y el general pasó á S. M. esta nominacion para la Real aprobacion.

Con motivo de la muerte del Caballero Regidor D. Jayme Ig.^o Oleza, asistió el Ayuntamiento, como está acordado, á su entierro en la iglesia de S.^{to} Domingo, y fué la primera vez que concurrió la Ciudad á dicha iglesia despues de los cuentos del año 1750.

El día 27 tuvo la Ciudad ayuntamiento para poner en execucion la R.^l orden de S. M. sobre tabaco y acordó su administracion, nombrando administrador á D. Basilio Canut, dándole amplias facultades para la administracion y recaudacion de los caudales, prestando juramento de legalidad y de nombrar los sugetos que creyese útiles para ello: así lo hizo y ofreció dar fianza por 30 mil pesos, y desde luego embargó la Ciudad por medio de sus secretarios todo el tabaco que se encontraba existente en la ciudad, y desde el día de mañana 28 se empezaria á venderse por cuenta de la ciudad á 13 $\frac{1}{2}$ la libra. Se nombró en calidad de comisionados para la inspeccion de este ramo á los regidores D. Fran.^{co} Rosiñol Zaganada y al Marqués de Villafranca y al diputado Sr. Estela.

Habiendo D. Nicolás Cava recogido la llave de la fuente de Atarazanas, que sirve para hacer aguada los buques que la necesitan, y habiéndose quejado de ello el Cap.ⁿ Gen.^l, acordó la ciudad poner un nuevo cerrojo y guardar la llave en la misma ciudad pasando un oficio al señor

Cava de lo acordado. Acudió este ministro al R.^l Acuerdo y habilitando los ferriados, acordó en el Acuerdo que celebró el día 27, repusiese la ciudad el atentado dentro de 24 horas y se entregasen las llaves de la fuente al ministro D. Nicolás Cava. El auto no fué dado por el Acuerdo, ni este se juntó, sino por el juez semanero D. Josef de Elola y la ciudad acordó obedecer y usar de su drecho.

S. M. ha nombrado regidor en clase de ciudadano á D. Miguel Alemañy y Vidal, vacante por muerte de D. Gerónimo Alemañy y Vidal su hermano.

APÉNDICES DEL AÑO 1803

ARENKA QUE PRONUNCIÓ N. SS. P. PIO VII, el dia 11 de julio del corriente año de 1803. en el Consistorio de Cardenales, tocante la eleccion del F.^{mo} y Ex.^{mo} Señor Don Antonio Despuig, traducida del Latin al Castellano:

VENERABLES HERMANOS.

Agregamos hoy á vuestro Orden dos nuevos Colegas, deseando que su Eleccion hecha por Nos contribuya á vuestra felicidad, y á la de esta Silla Apostolica. Lo executamos con tanto mayor gusto, quanto este honor con que los distinguimos nace, no solo del juicio que hemos formado de su virtud, mas aun debe mirarse como un testimonio de agradecimiento hácia Pio VI. glorioso Predecesor nuestro, cuya memoria va unida con la gloria de ambos.

El primero de los dos es el Venerable Antonio Despuig Patriarcha de Antioquia, Varon acreedor á los mayores elogios por su religion, por su sabiduria, y por sus meritos antiguos, y recientes. No hay necesidad de acordaros quan propio sea de nuestro agradecimiento hácia Pio VI, añadir esta condecoracion á las que ennoblecen la Persona de este respetable Prelado, pues sabeis muy bien la fidelidad con que procuró consolar á aquel afligido Pontifice, y la piedad y constancia con que lo executó: de modo que á no tener contraidos otros méritos, ya con la Iglesia, ya con la Silla Apostolica (los que en verdad son muchos y muy señalados) bastaba para sublimarle á esta dignidad altisima el singular esmero con que en unos tiempos tan calamitosos para la Iglesia cuidó en todas partes de su Padre óptimo, y amantisimo, sin abandonarle en vida, ni en muerte; aunque sin ello (como hemos dicho) era ya acreedor á esta Dignidad sublime. Aquella gracia pues con que tanto deseaba honrarle Pio VI. en atencion á los

buenos oficios que habia recibido de su liberalidad, aunque no pudo verificarlo; Nos, que somos deudores á aquel Pontifice de tantos beneficios, y que nos miramos obligados á este esclarecido Prelado, la conferimos ahora á su virtud con este público testimonio, que á medida de que lo deseabamos, tenemos la satisfaccion de realizarlo.

El otro es nuestro amado hijo Pedro Francisco Caleffi: :: y para colmo del gozo de este día publicamos la eleccion que hicimos en Consistorio secreto á los 16 de Mayo del corriente año en la Persona de nuestro amado hijo Luis Gazzoli: :: Que os parece?

Con la autoridad de Dios Omnipotente, de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo, y Nuestra, declaramos Cardenal Diácono de la Santa Iglesia Romana á Luis Gazzoli. Mas, creamos Cardenales Presbiteros á Antonio Despuig, y á Pedro Francisco Caleffi, con todas las dispensas, y cláusulas necesarias, y oportunas, en nombre del Padre, y del Hijo, y del Espiritu Santo Amen.

Breve noticia de los Cardenales Mallorquines.

El Eminentísimo Señor D. Fr. Nicolás Rozeil de la Orden de Predicadores, el qual nació en Mallorca en el año 1314, y tomó el hábito de Sto. Domingo en el Convento de Palma. Fué el primer Cardenal que tuvo la Corona de Aragon, y muy favorecido de sus reyes; fundó el primer Convento de Monjas de su Orden en Barcelona, que intituló el Monte Sion, escribió varias obras citadas por sapientísimos varones, y volvió á Mallorca á convalecer de la enfermedad de que murió. Su cadáver se vé sepultado sobre la puerta principal de la Iglesia de los Dominicos de esta Ciudad.

El Eminentísimo Señor D. F. Antonio Cerdá Trinitario, natural de la Villa de Sta. Margarita. Fué varon tan insigne, que el Papa Pio II. lo llamaba Principe de los Teólogos de su tiempo. El Papa Nicolas V. le creó Cardenal del Título de San Chrisogono en 30 de Marzo de 1418, y murió en Roma en 31 de Agosto de 1458, despues de haber sido empleado en varias honoríficas legacías, compuesto las paces entre el Rey D. Alonso y los Florentines, y prestado importantes servicios á la Religión.

El Eminentísimo Señor D. Jayme Puteo, y Berard, electo Canonigo de la Sta. Iglesia de Mallorca en el año de 1540. Auditor que fue muchos años de la Sagrada Rota, y próximo á obtener la Suprema dignidad de Soberano Pontífice. De él hablan con mucho elogio Palavicini,

Fabre, Moreti, y otros, aunque siguiendo la equivocacion de Alfonso Chacon, quien lo hace de Niza; mas ignoraba el referido Escritor, que aunque lo era su Padre, vino á establecerse en Mallorca, segun consta en el Extraordinario que se guarda en el Archivo de la M. I. Ciudad de Palma comprehensivo de los años de 1490, hasta el de 1492, folio 11; que éste casó con Doña Praxedis de Berard, como puede verse en instrumentos auténticos que se guardan en el Archivo de esta Ilustre familia; que el Canonicato que se confirió á su hijo Jayme Puteo fué con la cláusula: *quia est vir Patrilius hujus Civitatis*; y en fin, se conservan todavia varias cartas originales de éste á la M. I. Ciudad de Palma, y de la Ciudad al referido Cardenal, en donde se expresa su verdadera Patria. Puede verse Binimelis Autor contemporáneo, el P. Cayetano de Mallorca en su Loseta Ilustrada, y un curioso Ms. del Dr. Alemañy que se guarda en la Libreria de los PP. Capuchinos de Palma.

El Eminentísimo Señor D. F. Agustin Pipia, natural de Cerdeña, aunque con razon es colocado entre los Ilustres hijos de Mallorca. Tomó el hábito de Sto. Domingo en su Pátria, y vino muy joven á estudiar Artes, y Teologia en el Convento de su Orden de Palma, en donde fué prohijado el día 23 de Setiembre de 1682. El M. Fr. Antonio Pons le llevó consigo á Roma (despues de haber regentado la primera Cathedra de Teologia en la Universidad de Mallorca) y este fué el origen de sus mas distinguidos ascensos. Llegó á ser General de toda la Orden, y el Papa Benedicto XIII. le creó Cardenal en 20 de Diciembre de 1724.

Visto:
Sala V. G. O.

Imprimase:
Perez.

EL GORREGIDOR Y AYUNTAMIENTO de la M. N. y M. L. Ciudad de Palma Capital del Reyno de Mallorca.

La plausible noticia de haver preconizado la Santidad de Pio VII en el Consistorio celebrado el día 11 de Julio último por Cardenal del Sacro Colegio, al Excelentísimo Señor D. Antonio Despuig, Canónigo que fué de la Santa Iglesia de Mallorca, Theniente de Vicario general Castrense en esta Isla, Auditor de la Sagrada Rota Romana por la Corona de Aragon, Chantre de esta Catedral y por gracia particular Thesorero de la misma, Obispo de Orihuela, Arzobispo de

Valencia, Gran Cruz de la distinguida Orden de Carlos III, Arzobispo de Sevilla, Patriarca de Antioquia, Consejero de Estado, Presidente de la Suprema Junta de Amortizacion, Arcediano mayor de la Santa Iglesia de Valencia, y de Talavera en la Santa Iglesia de Toledo; ha llenado de honor á esta su Pátria.

Y siendo justo que la celebre con alegría, ha determinado el Ayuntamiento que en las noches de los dias 20 y 21 de este mes se iluminen las casas Consistoriales, y que en el mismo dia 21 se den gracias al Altísimo por este beneficio con una Misa que se cantará en la Catedral con la misma solemnidad que el dia del Corpus, haciendo el Pontifical nuestro Ilustrísimo Prelado.

Combida el Ayuntamiento á todos los vecinos de esta Ciudad á que le acompañen en sus demostraciones de jubilo, iluminando, y adornando los que pudieren las fachadas de sus respectivas casas en las indicadas dos noches: A las Comunidades Seculares y Regulares para que igualmente hagan en obsequio de su Eminencia demostraciones con los repiques de sus Campanas, y con la iluminacion y adornos que tubiesen á bien, encargando á todos el buen orden, la reunion, y la buena armonia que conduce á la consecucion de tan laudable objeto. Palma 16 de Agosto de 1803.

D. Juan de Villalonga.—D. Pedro Gual.—D. Mariano Ramon de Cerverols.—D. Francisco Rosñol.

Por mandado del M. I. Ayuntamiento.

D. Rafael Manera Noll. y Secretario primero.



CARTEL

TODA PERSONA QUE QUIERA TOMAR Á SU cargo el abastecer á los habitantes de esta Isla, de tabaco de oja del Brasil para su consumo por el tiempo de 3 años, podrá ofrecer el precio á que se obliga á surtir de dicho tabaco de buena calidad, bajo las condiciones siguientes.

Condiciones con que el Rey Nuestro Señor permite continúe en la Isla, la gracia del libre uso de tabaco.

»*Primera:* Que el surtimiento ha de ser únicamente de oja del Brasil, y solo han de poder introducirse en la Isla á lo sumo en cada año 250 libras por el Puerto de Palma, quedando todos los demas inhabilitados para ello.

»*Segunda:* Que por la concesion de la gracia ha de contribuir la Isla á la Real Hacienda

»anualmente con un millon de reales que ha de entregar por tercios de 250 mil reales en la Tesorería de Rentas de la Capital.

»*Tercera:* Que el Ayuntamiento ó Arrendador que tome á su cargo la empresa, ha de hacer el acopio del Tabaco fuera de la Isla, sin que le sea lícito tomar partida alguna en sus Puertos, ni por consiguiente el arrivo á ellos de Embarcacion alguna con dicho género; pues han de quedar en su fuerza, y observarse las Reales Ordenes que tratan del asunto, é imponerse á los que contravengan las penas que prescriben.

»*Quarta:* Que á su consecuencia el Empleado presario haya de manifestar al Intendente, el Puerto donde proyecte hacer el acopio, y presentar certificacion de nuestro Cónsul, de haberlo hecho en él, y de la cantidad acopiada, dando aviso del arrivo de la Embarcacion portadora, para que el mismo Intendente comisione á las personas que sean de su confianza á fin de que presencién el desembarco, y confronten lo que se desembarca tomando la razon correspondiente.

»*Quinta:* Que la embarcacion encargada de esta Comision, ha de observar las mismas reglas que están dictadas con respecto á los demas buques que conducen generos de Contrabandos, no pudiendo entrar en nuestros puertos, ni aproximarse á las calas, ensenadas, y surgideros, sino en los casos forzados, y permitidos, y baxo las precauciones establecidas.

»*Sexta:* Que mirando esta condicion á evitar el abuso que se ha experimentado, y experimenta desde la concesion de la gracia á Mallorca, de presentarse frecuentemente en nuestros Puertos Embarcaciones asi Nacionales, como Extranjeras cargadas en todo ó parte de Tabaco con pretexto de tránsito para esa Isla, se ha de publicar en ella por Edictos la prohibicion contenida en la condicion tercera, baxo las penas que se prescriben en las Reales Ordenes, para que estas se observen, y ninguno alegue ignorancia, á cuyo fin se circularán tambien las correspondientes Ordenes á nuestros Puertos.

»*Septima:* Que la introduccion de las 250 mil libras de Tabaco ha de ser limitada por ahora al primer año, y hasta observar si se consumen en la Isla; en cuyo solo caso continuará; pero si no se consumiesen, deberá reducirse la introduccion con la debida proporcion que acordará el Ayuntamiento con el Intendente, y para que pueda venirse en conoci-

»miento en el modo posible del Tabaco que
 »puede consumirse en la Isla en un año, y acor-
 »dar el que deba introducirse para el sucesivo
 »deberán observarse las condiciones quinta y
 »sexta propuestas por el Ayuntamiento, y Junta
 »(segun van insertas) encargando al Intendente
 »cuide de que se hagan con frecuencia las visitas
 »de Libros que se previenen en la sexta, y pre-
 »senciando el mismo algunas para que se hagan
 »con la mayor exactitud.

»*Octava:* Que no ha de ser permitido reex-
 »traer de la Isla porcion alguna de tabaco á pre-
 »texto de inutil, debiendo cuidar el Asentista de
 »acopiar solo el util, y hacer los acopios sin ex-
 »ceso á los consumos, para que no se le inuti-
 »lice por la detencion y el que por qualquier ac-
 »cidente se le deteriorase, ha de quemarse pre-
 »cisamente.

»*Novena:* Que, ha de continuar el Estanco
 »de los demas Tabacos, y venderse estos á los
 »mismos precios que en las demas Provincias de
 »España, incurriendo los defraudadores de ellos
 »en las penas establecidas.

»*Decima:* Que la contribucion ha de empe-
 »zar á correr desde luego, quedando á cargo del
 »Ayuntamiento recoger el Tabaco que haya en
 »la Isla, ó entenderse con los Dueños de él en
 »los términos que acuerden entre sí; pero en el
 »caso de haber de extraerse algun Tabaco
 »de la Isla, ha de sér con conocimiento del In-
 »tendente, y solo se ha de permitir para Puertos
 »Extranjeros, y con la precisa obligacion de
 »Tornaguia.

Las condiciones citadas en la septima son.

»*Quinta:* Que no se podra vender en por-
 »ciones mayores de diez libras á los Vecinos de
 »la Ciudad, y de un quintal á los de las Villas;
 »pero que todo lo que salga de las Puertas, y
 »exceda de diez libras, habrá de ir precisamente
 »con Guia.

»*Sexta:* Que ha de llevar el Emprendedor
 »los Libros regulares del Comercio, en que esta-
 »rán notadas todas las partidas introducidas, y
 »las que se despachasen en los Almacenes, así
 »á los Consumidores, como á los puestos desti-
 »nados para su distribucion, con la conveniente
 »limpieza, arreglo, y claridad, cuyos Libros po-
 »dran sér visitados por los Oficiales ó Depen-
 »dientes de la Real Renta del Tabaco en todos
 »los tiempos que se tubiese por oportuno.

Finalmente sera de la obligacion del em-
 prendedor, hacer depósito en Tesoreria de dos-

cientos cinquenta mil reales de vellon cada tres
 meses afianzando idoneamente cumplir el pago
 de Millon de reales en cada un año, y á mas el
 de mil pesos fuertes, en la Tabla Numularia,
 que han de servir para reintegrar anualmente los
 Caudales Publicos de aquellos diez mil pesos
 fuertes que pagaron con calidad de reintegro
 quando se consiguió la gracia del libre uso del
 tabaco: Baxo cuyas condiciones se saca al subas-
 to esta empresa, y mando pregonar por el ter-
 mino de ocho dias. Palma 16 de Diciembre
 de 1803.

Por mandado del M. I. Ayuntamiento

D. Rafael Manera Secret. primero.

AÑO 1804

Sigue la rogativa por la salud pública en las
 parroquias y seguirá en los conventos hasta que
 acabe todo el turno.

Ha venido orden para que el General en los
 casos árdusos de sanidad forme la junta superior
 que antes se hallaba establecida y que el Corre-
 didor sea vocal de la junta inferior y esta esté
 presidida por el Cap.ⁿ Gra.^l

La rogativa que se mandó fué que en todas
 las iglesias, por su turno, por nueve dias conse-
 cutivos se rezasen las letanias y preces de todos
 los Santos; al mismo tiempo que se celebre
 una misa y luego se hiciese la novena de San
 Sebastian expuesta en santa reliquia.

El dia de Reyes se empezaron unas 40 horas
 en la iglesia de S. Antonio de Padua llamado de
 la puerta, dedicadas á este misterio, y con este
 motivo se enseñó un quadro pintado á tela, la
 Adoracion de los Santos Reyes en Belen, y en
 medio una figura de la Virgen, á un lado los
 S.^{ts} Reyes y al otro el Belen cuyo quadro tiene
 un letrero que dice en sustancia que en el año
 1647 el Com.^r Guillermo Barrera queriendo ha-
 cer la paret del altar mayor de la dicha iglesia,
 encontró dentro de la paret un quadro que man-
 dó trasladar para la memoria y que los pintores
 de aquel tiempo declararon que era obra de
 400 años, pero no se sabe donde pára el origi-
 nal, bien que algunos poco criticos quieren su-
 poner que el que se manifiesta es el original,
 pero por su pintura, conservacion y el ser á tela
 se vé claramente que es copia.

JAIME L. GARAU.

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—JURIOL DE 1906

SUMARI

I. Antichs Privilegis y Franqueses del Regne. Regnat de Jaume III. (Majoria d' edat), per D. Pere A. Sanxo.

II. Documentos curiosos del Archivo municipal de

Sansellas.—I La orde dels obres dels macips e dels solars. —II Inventari de la Iglesia Parroquial (1482), por D. J. Ramis de Ayreflor y Sureda.

III. Rúbrica dels Llibres de Pregons de la antiga Curia de la Governació—Llibre III—Any 1406, (continuació), per D. Estanislau Aguiló.

ANTICHS

PRIVILEGIS Y FRANQUESES DEL REGNE

REGNAT DE JAUME III

(MAJORÍA D' EDAT)

XXXVII

v Idus Junii M CCC xxxix

Quod priuilegiati, clerici et extranei soluant in adiutis impositis propter defensionem regni Maioricarum.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispezzulani. Dilecto et fidei consiliario nostro Antonio de Galiana, legum doctore decanoque Maioricensi, et fidei nostro Guillermo Michaelis, jurisperito Maioricarum, salutem et dilectionem. Recordamur commississe vobis dudum per nostras litteras, ut in regno Maioricarum et insulis ei adiacentibus mandaretis executioni quandam nostram ordinationem, emanatam pro exoneratione nostre conscientie, super debita prouisione contributorum et contribuendorum ac super remedio de non contribuendo in terris nostris per extraneos, priuilegiatos, clericos et alios in impositionibus, aiudis

Any XXII.—Tom XI.—Núm. 316.

seu contributionibus quibuscumque. Nunc itaque, missi ad nos nuncii pro parte juratorum et proborum hominum Maioricarum, Guillelmus Valentini et Petrus de Cigiis, coniurati eorum, Jacobus Çagranada, Johannes de Portello, Jacobus Rubei, Raymundus Çafortesa, Jacobus de Canellis, Arnaldus Saquintana, Petrus Figuerie et Petrus Mosqueroles, proposuerunt suppliciter coram nobis, quod vos, pre-textu dicte commissionis, dictos juratos ad restituendum indistincte ea omnia que per eos vel alios pro eis recepta sunt ratione dictarum impositionum, aiudarum et contributionum aliarum ab extraneis, priuilegiatis et clericis uultis compellere et prouidere, secundum tenorem eiusdem ordinationis, ne dicte persone ad talia contribuant in futurum. Cum autem nostre intentionis fuerit, prout etiam in ipsa nostra ordinatione cauetur, dictas restitutionem preteritorum et prouisionem futurorum fieri debere in eo casu dumtaxat quo dicte aiude vel impositiones fuerint ex causa per quam de jure persone extranee et priuilegiate ad premissa non

debeant rationabiliter coactari, impositiones autem ille que dudum per nos fuerunt ordinate in Maioricis fuerunt indicte pro regni et terre ipsius defensione, ex qua defensione quilibet extranei ad ipsa regnum et terras declinantes vtilitatem procul dubio assequuntur; ideo de receptis ab ipsis personis extraneis uel aliis quibuscumque negotiatoribus pro impositionibus huiusmodi declaramus aliquam restitutionem, vigore dicte nostre ordinationis, fieri non debere. Sane super restitutione fienda eorum que recepta sunt ab extraneis et priuilegiatis personis de aiudis in victualibus seu alias impositis, tam ex rationibus per dictos nuncios allegatis quam etiam per nonnullos de nostro consilio de eis quatenus in facto consistunt plenius informati, et ex eo precipue quare longe amplior pecunie quantitas quam sit illa quam soluerunt extranei et clerici seu priuilegiate persone in predictis aiudis dicti iurati de proprio sue communitatis per modum tallii exsoluerunt etiam pro illis negotiis in quibus supranominate persone de jure contribuere cogi possent, que quidem pecunia leuata ex tali tallio ad vtilitatem etiam personarum huiusmodi et totius reipublice est conuersa, videlicet in expensis factis, lapsis temporibus, pro bladorum prouisionibus urgentibus in eisdem regno et insulis, atque pro talayis et armatis factis contra piratas et ad repugnationem hostium fidei catholice et aliorum dampnificare nitentium regnum ipsum, necnon pro murorum, uallorum et aqueductuum operibus et aliis pluribus necessariis conseruationi reipublice ac personarum et rerum, status et conditionis cuiuslibet, declinantium et existentium in regno et insulis antedictis; igitur declaramus non esse restituenda ea que sic leuata sunt pro aiudis ipsis a personis proxime expressatis, maxime cum ipsi iurati, prout prenominati nnnccii coram nobis asseruerunt, velint etiam quasdam arduas pecunie summas, ad quas nunc obligati existunt ratione expensarum per eos factarum in talibus in quibus etiam priuilegiati et extranei contribuere rationabiliter debuerant, de suo seu sue communitatis proprio exsoluere absque contributione aliqua facienda per priuilegiatos vel extraneos antedictos. Dictam in et super prouisionem de non contribuendo pro futuro tempore per ipsas personas in dictis aiudis addicimus adhuc fieri non debere, pro eo videlicet quia regnum et dicte insule, necnon commorantes et declinantes ibidem, cuiuscumque status sint, ac etiam tota respublica, similibus ne-

cessitatibus et periculis supposita, pretactis remediis et prouisionibus egent sepe, vnde nobis etiam non videtur rationi contrarium si pro necessitatibus huiusmodi sepedicte persone aliquid contribuunt in eisdem. Ad dictorum itaque nunciorum supplicationem, prehabita super his deliberatione sollicita cum sacre pagine et vtriusque juris professoribus et aliis de nostro consilio, incitati pretactis et aliis pluribus rationibus, de quibus cum in facto consisteret informationem nouiter habuimus, ad declarationem processimus predictorum, mandantes vobis et aliis quibuslibet officialibus nostris, quatinus ad restituendum ea que pro aiudis, impositionibus vel contributionibus aliis habita sunt in dictis regno et insulis ab extraneis, priuilegiatis et clericis dictos iuratos minime compellatis, cum, ex tenore dicte nostre ordinationis, in casibus supradictis vbi pro tali causa fuerunt similia imposita ad restitutionem nullus debeat coerceri, nec etiam faciatis pro personis eisdem aliter quam de personis aliis ordinatum est in dictis regno et insulis pro futuro tempore quidquam augeri, diminui vel etiam immutari in ponderibus, mensuris seu alias super rebus pro quibus ratione dictarum vrgentium necessitatum dicte aiude vel contributiones alie exhibentur, saluo tamen, quod pro ipso futuro tempore, quo ad tangit clericos dumtaxat, consensus seu auctoritas Maioricensis episcopi requiratur. Datum Perpiniensi sub sigillo nostro pendenti quinto idus junii anno Domini millesimo CCC^o xxx^o nono.

Rosselló vell fol CLXXVI.

XXXVIII

x kalendas Octobris M CCC xxxix

Quod generosi Majoricarum sint exempti a sententiis questionum et tormentorum, ita ut nullus torqueri possit pro ullo crimine, nisi false monete vel lese majestatis.



JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Solet regalis industria, que solerstitibus studiis per exhibitiones fauoris et gratie subiectos suos hortatur libenter et incitat ad virtutes, illos quidem grandioribus prerogatiuis honoris et priuilegiorum potioritate maiorum prosequi et efferre quos a suorum progenitorum virtute degeneres non esse

cognoscitur, quippe qui per inueteratam nobilitatem generis a claris parentibus probitatis exempla traxerunt fatis, immo, quadam necessitate impulsus, illorum imitatione votiua ad similia inferentur. Attendentes sane quod licet per iura scripta illi qui sunt nobiliores natalibus et honoris luce conspicui, persone etiam militares, hac videantur immunitatis prerogatiua potiri, vt non debeant, inconsultis principibus, ab inferiori iudice subici questionibus seu tormentis, est tamen auctoritas et consilium inferendi tormenta uel questiones in personas generosas et nobiles in casibus quibus possent de iure communi inferri, etiam de iure specialiter, principi reseruata; porro nos uolentes nobiles et generosos, personasque etiam militares quas-cumque nostrorum regni Maioricarum et insularum eidem adiacentium, largiori priuilegio communire, damus eisdem et concedimus in priuilegium speciale perpetuo duraturum, vt nullus nobilis uel generosus seu queuis persona alia militaris possit pro crimine uel alio casu quocumque subici questionibus uel tormentis, etiam nobis consultis, quinimmo nos ipsos in ipsorum priuilegium et fauorem astringimus, ut super inferendis questionibus personis eisdem in futurum perpetuo, etiam pro iure regalie et superioritatis nostre, auctoritatem et consilium non prestemus, nisi dumtaxat pro crimine false monete uel lese maiestatis, in quibus siquidem propter immanitatem criminis ipsos ab huiusmodi honore et priuilegio esse uolumus excludendos. Mandamus igitur ac districte precipimus omnibus officialibus nostris, ut hoc nostre liberalitatis priuilegium obseruent firmiter et faciant obseruari. Dat. Perpiniani decimo kalendas octobris anno Domini M^o CCC^o tricesimo nono. Nos prenominatus rex propria manu subscribimus. Per dominum regem ad relationem uestram. P. de Pulcrouicino.

Confraria de Sant Jordi fol XXII.

XXXIX

xxvijl Martii M CCC xl

Que de les interlocutories que de paraula se donen nos pach salari.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispeulani. Dilectis et fidelibus nostris gerenti uices locumtenentis nostrum in regno Maioricarum, baiulo et vicario

eiusdem ciuitatis, salutem et dilectionem. Nuncii ad nos pro parte fidelium nostrorum Maioricarum missi coram nobis supplicando proposuerunt, quod temporibus preteritis non consueuit salarium dari de interlocutoriis que per illos qui uobis in dictis officiis preferunt proferebantur uerbo, quodque a pauco tempore citra petitis de dictis interlocutoriis salarium uobis dari, quare fuit nobis supplicatum, vt predicta ad statum pristinum (!) redigi iuberemus. Eorum itaque supplicationi annuentes benigne, mandamus uobis, quatenus inantea de talibus interlocutoriis que per uos seu uestrum quemlibet fieri continget uerbo nullum salarium recipiatur. Dat. Perpiniani xxvij. die martii anno Domini M^o CCC^o xxx^o.

Abelló fol XCV v.*

XL

xxix Martii M CCC xl

Que les notaris en les corts hon scriuen no procurer ni aduocuen.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispeulani. Dilecto et fidei nostro gerenti uices locum nostrum tenentis in regno Maioricarum, salutem et dilectionem. Nuncii ad nos nouiter missi pro parte fidelium nostrorum iuratorum Maioricarum coram nobis supplicando proposuerunt, quod scriptores in scribaniis curiarum fidelium nostrorum baiuli et vicarii ciuitatis Maioricarum procurant aduocando pro gentibus, tam in locis in quibus exercent officium tabellionatus quam aliis, quod posset redundare in detrimentum illorum qui causas ducunt in illis. Quare ad eorum humilem supplicationem mandamus uobis, quatenus iniungatis scriptoribus dicte ciuitatis et extra, vt amodo in curia seu consistorio in quibus exercent officium tabellionatus non debeant seu audeant pro aliquo aduocare seu causidicare. Datum Perpiniani xxviii^o die martii anno Domini M^o trecentesimo xxx^o.

Abelló fol XCV.

† Posterum diu erroneamente l' original.

XLI

xxix Martii M CCC xl

Que lo loctinent general no prengue salari de les declaracions que fara.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Dilecto et fidei nostro gerenti vices locum nostrum tenentis in regno Maioricarum, salutem et dilectionem. Supplicationi nunciorum nouiter ad nos pro parte fidelium nostrorum iuratorum Maioricarum missorum annuentes, mandamus vobis, quatenus *de* declarationibus que fient per vos in aliquo seu aliquibus negotiis nullum salarium recipiatis, nisi declarationes ipse ad vos deuenirent per commissionem aut appellationem, quoniam alias (*sic*) volumus vos salarium posse petere aut habere. Dat. Perpiniiani xxviiiij. die martii anno Domini millesimo CCC.º xxxx.

Abelló fol XCV.

XLII

xxix Martii M CCC xl

Que los iutges delegats declaren ab promens.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani, notum facimus vniuersis, quod ad humilem supplicationem nunciorum ad nos missorum per fideles nostros iuratos Maioricarum per presentes ducimus ordinandum, quod delegati in quibuscumque causis per dilectum et fidelem nostrum locumtenentem Maioricarum aut eius vices gerentem habeant et debeant eorum sententias seu pronuntiationem ferre cum consilio proborum hominum iuxta franquensiam Maioricarum et sub illa forma qua alii ordinarii dicte ciuitatis hoc facere consueuerunt. Mandantes prefato locumtenenti seu eius vices gerenti, quatenus hanc nostram ordinationem dictis iuratis obseruent firmiter et faciant obseruari. Dat. Perpiniiani xxviiiij. die martii anno Domini millesimo trecentesimo quadragesimo.

Abelló fol XCV v.º

XLIII

xxix Martii M CCC xl

Que lo loctinent general de les sentencias les quals con ordinari done no prengue salari.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Dilecto et fidei nostro gerenti vices locum nostrum tenentis in regno Maioricarum, salutem et dilectionem. Ad humilem supplicationem nunciorum nouiter ad nos missorum pro parte fidelium nostrorum iuratorum Maioricarum mandamus vobis, quatenus de sententiis et cognitionibus que per vos fient aut vobis ex officio vestro pertinebunt tanquam ordinario aliquod salarium non recipiatis. Dat. Perpiniiani vicesima nona die martii anno Domini millesimo CCC.º xxxx.

Abelló fol XCVI v.º

XLIV

viij Iulii M CCC xl

Que pach lo senyor rey les despesses del armament de dos galeres, iuxta lo pariatge.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Dilecto et fidei locum nostrum tenenti in regno Maioricarum, salutem et gratiam. Ad humilem supplicationem factam nobis pro parte fidelium nostrorum iuratorum Maioricarum mandamus vobis, quatenus ille due galee que pridem armate fuerunt in Maioricis contra gualeam illam ianuensium piratarum que cepit quandam gualeam cum qua ad nos plures generosi de Maioricis veniebant armate fuerint iuxta formam pariatgii, expensas factas pro illarum armamento, iuxta formam ipsius pariatgii, solui debite faciatis. Dat. Barchinone viij. die iulii anno Domini M.º CCC.º quadragesimo.

Abelló fol CXX.

XLV

xxxix Januarii M CCC xl (N. 1341)

Concessio nobilibus, baronibus et militibus Majoricarum eorumque subditis:

I *Quod citati vel capti adducti ad curias ad informandum super crimine commisso ab aliquo aut super crimine levi de quo ipsi existent in culpa, nihil sagionibus teneantur solvere pro pedagio.*

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Vniuersis et singulis nobilibus, baronibus, militibus et personis aliis militaribus regni Maioricarum et insularum eidem adiacentium, presentibus et futuris, nostris fidelibus, salutem et dilectionis affectum. Ad prosequenda vota uestra tanto magis fauorabiliter intendimus quanto per amplius ad nostros honores uos affectionem gerere feruidam mente et opere ostendistis; benigne igitur postulationes uestras supplices admittentes, ducimus ordinandum, quod si uos uel aliqui subditorum uestri ex nunc, aliquo futuro tempore, siue euocati veneritis seu venerint siue capti adducti fueritis seu fuerint per sagiones ad curiam nostri locumtenentis, vicarii forensis uel alterius iudicis pro inquirendo seu habenda a uobis uel eis informatione super crimine aliquo ab alio commisso de quo uos uel iidem minime obnoxii uel culpabiles fueritis seu fuerint uel etiam super crimine de quo uos aut ipsi adducti in culpa existetis seu existent, veruntamen ipsum crimen erit leue et tale pro quo de iure uel consuetudine incarcerari non debueritis seu debuerint, nichil uos seu iidem uestri subditi proinde dictis sagionibus pro pedagio uel alias in casibus huiusmodi soluere teneamini seu teneantur, uos enim et eos immunes esse uolumus a quacumque prestatione que de consuetudine uel aliter super hoc fuerit introducta.

II *Quod fideiussores a nobilibus dati nullam penam incurrant infra tempus in quo sese opponere valeant cum effectu defensionis delati.*—Insuper etiam uobis concedimus, quod si super aliqua delatione uel preuentione facta in curia nostri vicarii uel alterius iudicis contra uos uel aliquem ex uobis uel etiam contra aliquem de uestris subditis fuerint dati fideiussores pro repre-

sentando ad certam diem eodem delato dicte curie postque per eam fideiussores ipsi requisiti fuerint alias quod certam penam incurrant, eo casu, si fideiussores ipsi pro representando obligati se opponere uoluerint cum effectu defensionis dicti delati absentis infra tempus quo illum representasse dicte curie debuerint, non incurrant dictam penam. Hoc autem intelligi uolumus si delati de tali crimine fueritis uel fuerint in quo de iure interuenire debeat procurator, alias autem uolumus penam et cautionem inde prestatas in suis viribus permanere: ad arbitrium quoque ius reddentis competere uolumus discernere an sit causa uel crimen in quibus per procuratorem defendi ualeat huiusmodi criminosis.

III *Quod si officiales magnatorum deliquerint uel sese obligauerint, cognitio et punitio super eos ad dominos ipsos pertineant et non ad curiam vicarii, nisi culpa fuerit resistentie aut non obtemperantie officialibus regis, salvo tamen in maioribus criminibus iure regalie.*—Adhuc autem uobis ducimus concedendum, quod si officiales uestri alicui fuerint obligati ex contractu uel crimine commune in officio uel alias commiserint, infra tamen iurisdictionem dominorum ipsorum quorum officiales existunt, cognitio et punitio et omnimoda iurisdictione super contractibus et criminibus huiusmodi ad dominos ipsos et non ad curiam vicarii nostri debeant pertinere, nisi tamen iidem domini in fatica inde reperti fuerint uel delicta eadem commissa forent nostre curie resistendo uel non obtemperando alii nostro officiali suum officium exercenti, tunc enim horum cognitionem et punitioem nostro vicario forensi uolumus pertinere, saluis etiam nobis seu curie nostre cognitione et punitioem maiorum criminum, que ad nos, ratione superioritatis et regalie, pertinere debent de iure uel secundum usaticam Barchinone.

IV *Quod debita baronum christiano uel iudeo, ob translationem patrimonio regio sive fiscali, non naturam debiti fiscali obtineant.*—Amplius etiam uobis concedimus, quod si uos uel aliquis ex uobis seu etiam aliquis uester subditus christiano uel iudeo alicui fueritis uel fuerit obligatus et obligatio huiusmodi per ipsum creditorem in nos seu nostros procuratores translata fuerit ex quauis causa, sic tamen quod periculo creditoris eiusdem exactio fieri debeat

debiti memorati, eo casu ex ipsa translatione in patrimonio nostro siue fiscali facta uos uel talis vester subditus obligati non possitis nec possit compelli nec hoc exigi in casu predicto debeat tanquam fiscale debitum seu pro debito nostri patrimonii siue fisci, etiam si aliud hucusque per nostros procuratores seu officiales quoscumque fuerit obseruatum.

V *Quod punitio transgredientium ordinationum penaliu a rege editarum infra magnatorum terminos ad eos spectet, nisi de iure communi regie curie specialiter competat uel expresse regi reseruetur.*—Deinde etiam uobis ducimus indulgendum, quod si per nos uel predecessores nostros aliqua penalis ordinatio edita fuerit uel edetur in posterum et aliquis forsitan infra uestras iurisdictiones dicatur fuisse obnoxius, contra ipsam ordinationem committendo, eo casu cognitio, punitio et pene exactio in locis uestrarum iurisdictionum super talibus ad uos spectet, nisi tamen de iure communi uel secundum usaticas Catalonie hec cognitio uel punitio curie nostre specialiter competeret, uel nisi ordinatio ipsa penalis facta sit uel fiat super casu ex quo nullum iurisdictioni uel iuri uestris posset preiudicium generari et in ea caueatur expresse quod transgredientium punitio uel pene exactio ad nos spectet.

VI *Quod circa aquas que per terminos iurisdictionales nobilium ducuntur, respondeat banderius uel custos earum de bannorum emolumentis, retenta parte inde ipsi contingente.*—Porro etiam uobis concedimus, quod si ex ordinatione nostra uel predecessorum aut successorum nostrorum aqua ducatur per terminos locorum uestrorum in quibus iurisdictionem habetis uel in posterum adducetur pro nostra uel communi utilitate, banderius seu custos aqueductus ipsius debeat per procuratores nostros constitui, in posse quorum iuret super custodia dicti aqueductus fideliter se habere, sed nichilominus iuret in posse illorum uestrum per quorum terminos et iurisdictionem factus est uel fiet dictus aqueductus, quod infra dictos terminos exiget fideliter bannum positum pro custodia ipsius aque, et quod eis respondebit integre de banno ipso, sibi tamen banderio seu custodi retenta parte eum inde contingente secundum consuetudinem in casibus huiusmodi obseruatam. Idem per omnia uolumus obseruari si alicui

cuiuscumque persone ex priuilegio uel alias competat ius aque ducende per terminos uestre iurisdictionis, etiam si eis qui ducere possunt aquam ipsam concessum fuerit ut teneant uel tenere possint aut habere banderium seu custodem pro sui custodia talis aqueductus, ut uidelicet banderius ipse iurare habeat dominis per quorum terminos aqua ducitur et de emolumentis bannorum respondere eisdem secundum formam superius expressatam.

VII *Quod seruentur militibus dilationes in iudiciis.*—Rursus quoque uobis concedimus, quod concessa uobis dilationes seu statute certe dies ex constitutionibus Catalonie, tam in euocandis seu trahendis uobis ad iudicia quam in modo procedendi uobiscum in iudiciis, uidelicet ordinariis et etiam commissariorum nostrorum, uobis seruentur sic quod procedere in ipsis iudiciis ultra formam dilationum aut dierum ipsarum cogi minime ualeatis.

VIII *Quod per sagiones regios non fiant executiones in locis iurisdictionum nobilium.*—Preterea uolumus et concedimus uobis, quod per nostros sagiones non fiant aut fieri debeant executiones in locis uestrarum iurisdictionum, nisi demum cum fatiga in uobis uel uestris curiis inde reperta fuerit, uel nisi in casibus quibus nobis, ratione regalie et ratione superioritatis uel alias, executiones huiusmodi pertinerent.

IX *Quod, datis fideiussoribus, nemo baronum possit in carceribus detineri, nisi sit enorme crimen.*—Adducimus insuper et uobis concedimus, quod uestrum aliquis in carceribus detineri non debeat si delatus fuerit de crimine non enormi, dummodo detentus talis pro ipso crimine fideiussores idoneos curie que eum detinet offerat atque prestat.

X *Quod si homines aliorum dominorum habitantes in locis magnatorum in tempore belli recusauerint iuramentum fidelitatis eis quorum essent ipsa loca, non faciat cum dictis hominibus partem procurator fiscalis, nisi regis fuerit interesse.*—Consequenter etiam uobis concedimus, quod si homines aliorum dominorum habitantes in locis uestris recusauerint prestare sacramentum fidelitatis ei uel eis cuius uel quorum essent ipsa loca tempore quo essent in guerra et ex hoc questio insurrexerit, procurator noster fiscalis non debeat inde partem facere cum hominibus ipsis, nisi essent nostri homines, uel nisi hoc nostra, ex causa aliqua, interesset, quod siquidem ad

nostra interesse dicatur uel non declarationi committimus iudicantis.

XI *Quod si aliquem de subditis nobilium citauerint sagiones vicarii, illis persona mittens satisfaciat de pedagio.*—Ordinamus quoque, quod si ad instantiam alicuius sagiones vicarii nostri citauerint aliquem de subditis uestris, eo casu sagionibus ipsis satisfiat in pedagio eis debito per illum videlicet ad cuius instantiam ipsa citatio facta erit. Si autem, ipso uestro subdito contumace existente, sagiones iterato ad eum missi fuerint, tunc per talem uestrum subditum in pedagio sagionibus ipsis debite satisfiat.

XII *Quod nequeant declarare officiales regii incurrisse in fatiga curias militum, nisi post lapsos decem dies a fienda requisitione.*—Iterum concedimus uobis, quod fatiga in uestris curiis imponi nequeat seu declarari per quoscumque officiales nostros inuenta fuisse in ciuilibus causis uel negotiis, nisi demum lapsis decem diebus a tempore quo a nostris curiis ad uestras processerit requisitio uel mandatum.

XIII *Quod si curie baronum gravate fuerint in scriptis per curias regias, reuocatio fiat in scriptis; aliter uero sine scriptis.*—Insuper etiam uobis concedimus, quod si uos uel uestre curie in casu aliquo per nostras curias in scriptis grauati fueritis uel grauate fuerint, in scriptis grauamina huiusmodi debeant per easdem nostras curias reuocari; si uero sine scriptis grauamina ipsa processerint, subsequatur etiam reuocatio sine scriptis.

XIV *Quod nobilibus et militaribus locus honestus in carcerem destinetur.*—Ceterum, ut inter uos et plebeios, etiam quoad locum carceris, seruetur discretio personarum, ordinamus, quod infra carcerariam seu domum commune carcerarie nostre specialis locus honestus et congruus assignari, deputari et esse debeat pro nobilibus ac militaribus personis, in quo dumtaxat, et non cum plebeiis seu in locis carceris plebeiorum, sitis si aliquem ex uobis capi contigerit detrudendi, in quoquidem loco nulla persona ponatur, nisi generosa uel nobilis, sine nostra uel nostri locumtenentis licentia uel mandato speciali.

XV *Quod milites nihil scriptori solvere debeant pro diebus in causis que agitabuntur in curia regia.*—Demum etiam uobis concedimus, quod ex nunc pro diebus seu pro computatione dierum quibus procedetis in causis que agitabuntur in nostris curiis ordinariis nichil scriptori uel alii soluere debeatis, stilo seu ob-

seruatione contrariis non obstantibus quibuscumque. Saluo tamen et expresse retento, quod per ea que in presenti priuilegio continentur non intendimus in omnibus locis uel terminis ditorum nobilium, militum, militarumue personarum populatis, nec in iurisdictione, mixto aut mero imperio, plus iuris ex hac causa ipsis nobilibus uel militibus militaribusue personis concedere quam habeant de presenti, nec iuri nobis competenti in predictos homines, iurisdictionem, mixtum uel merum imperium in suis locis uel terminis in aliquo derogare, sed dumtaxat illum uel illos libertatibus et priuilegiis per nos hic eis concessis, vno uel omnibus, gaudere volumus, qui secundum iurisdictionem eis competentem uel conditionem personarum inuenti fuerint uti posse priuilegiis memoratis. Dat. in Montepessulano sub bulla nostra plumbea xxix^o die ianuarii anno Domini M^o CCC^o xl^o. Nos uero rex prefatus propria nostra manu hic subscribere sumus dignati. Per dominum regem. P. Glorie.

Confraria de Sant Jordi fol XXIII.

XLVI

vij Februarii M CCC xl (N. 1341)

Executoria iubens observantiam precedentis constitutionis.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilonis et Ceritanie ac dominus Montispezzulani. Dilecto et fidei nostro locumtenenti Maioricarum ceterisque nostris officialibus ibi presentibus et futuris, salutem et dilectionem. Cum per nostram cartam nostra bulla plumbea premunitam, cuius data est in Montepessulano vicesima nona die ianuarii anno infrascripto, nobilibus, baronibus, militibus et personis aliis militaribus regni Maioricarum et insularum eidem adiacentium priuilegia certa et immunitates aliquas gratiose concesserimus, mandamus uestrum cuiilibet, quatenus illa et illas ipsis inuiolabiliter obseruetis et obseruari faciatis, iuxta modum et formam contentos in carta antedicta. Dat. in Montepessulano octaua die februarii anno Domini millesimo CCC^o quadragesimo. Per dominum regem ad relationem Arnaldi de Lordaco. P. Glorie.

Confraria de Sant Jordi fol XXVII.

XLVII

vj Octobris M CCC xlj

Que cascu puxe casar.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Dilecto et fidei nostro locumtenenti Maioricarum, salutem et dilectionem. Dilectus et fideles nostri Imbertus de Ffenolhar, domicellus, Guillelmus de Villari, iurisperitus, et Johannes Seu, nuncii per fideles nostros iuratos Maioricarum nouiter ad nos missi, nobis humiliter supplicauerunt, vt quendam litteram concessam per dominum Sancium, bone memorie, regem Maioricarum, nostrum patrum, continentem vt quilibet in eo quod suum est venari valeat seruari faceremus, non obstante quodam generali capitulo quod, vt dicitur, prohibet ne quis in Maioricis venari audeat de carnipriuio usque ad festum Beati Michaelis, quodque dignaremur concedere vt quilibet cum falcone aut alia aue quacumque in Maioricis, omni loco omni tempore, pro voluntatis libito, venaretur. Annuentes itaque supplicationi huiusmodi mandamus vobis, quatenus litteram dicti nostri patru mentionem de premissis facientem seruari faciatis, dicto generali capitulo in quantum obuiat dicte littere in aliquo non obstante, nam hoc de speciali gratia ipsis iuratis concedimus quamdiu nostre placuerit voluntati. Datum Perpiniensi sexta die octobris anno Domini millesimo CCC.º quadragesimo primo.

Abelló fol XCVI.

XLVIII

xij Octobris M CCC xlj

Rauocacio e anulacio de la pena de les C milia liures als jurats daquell temps posada.

JACOBUS Dei gratia rex Maioricarum, comes Rossilionis et Ceritanie ac dominus Montispessulani. Dilecto et fidei nostro locumtenenti Maioricarum, salutem et dilectionem. Per ea que dilectus et fideles nostri Vmbertus de Ffenolhar, domicellus, Guillelmus de Villari, iurisperitus, et Johannes

Seua, nuncii nouiter per fideles nostros iuratos Maioricarum ad nos missi, pro parte ipsorum juratorum suppliciter coram nobis fuerunt explicata (¹) intelleximus, quod vos, vigore quarumdam litterarum per nos vobis directarum continentium ut duos probos viros expertos et idoneos super facto monete faceretis per ipsos iuratos mitti ad nos, illico iniunxistis iuratis ipsis, sub fidelitate qua tenentur et sunt astricti nobis et sub pena centum mille librarum, quod ad nos mitterent duos probos homines, ratione antedicta. Supplicarunt itaque dicti nuncii nobis humiliter, nomine ipsorum juratorum, ut iniuncta per vos ipsis et mandata quecumque ob hoc facta veluti iniusta dignaremur ex toto cassare et etiam annullare. Prospicientes itaque formam mandatorum ipsorum et causam propter quam mandata et pene per vos dictis iuratis impositae fuerunt, declaramus, tenore presentium, penam sub fidelitate per vos dictis iuratis impositam, occasione premissa, nullius roboris existere seu etiam firmitatis, eandem penitus, vigore presentium, annullantes, cum causa seu negotium propter quod pena ipsa fuit imposita non sit tale pro quo possit seu debeat imponi talis pena: aliam etiam penam pecuniariam, videlicet centum mille librarum, ob hoc per vos ipsis iuratis impositam, si et in quantum in illa inciderunt, eisdem remittimus per presentes. Et nichilominus volentes erga ipsos iuratos nostros fauores impertiri beniuole, eisdem et eorum cuiuslibet quamcumque penam ciuilem et criminalem que in eos uel eorum alterum posset infligi, eo quia non obtemperauerunt mandatis ex parte nostra per vos eis ob hoc factis, remittimus de speciali gratia per presentes. Mandamus itaque vobis et quibuslibet nostris officialibus ibi, quatenus annulationem et remissiones predictas firmas et ratas habentes, illas seruatis iuratis ipsis absque violatione et seruari faciatis. Dat. Perpiniensi duodecima die octobris anno Domini millesimo trecentesimo quadragesimo primo.

Pergami número LXXXV.

PERE A. SANXO.

¹ Nota la falta de concordancia.

DOCUMENTOS CURIOSOS

DEL

ARCHIVO MUNICIPAL DE SANSELLAS

Durante mi permanencia en Leyar he tenido ocasión de conocer el Archivo Municipal de la villa de Sansellas y poder apreciar los curiosos libros y documentos que encierra.

Son interesantes bajo muchos conceptos las noticias y datos que tales libros nos dan á conocer, y para el aficionado á esta clase de trabajos prestan ancho campo y suministran crecido material para un estudio serio de las costumbres, organización, vicisitudes é importancia de aquella antigua villa y su término.

Para comprenderlo fácilmente bastará saber que se conservan en el citado archivo la serie completa de los libros de *Resoluciones* del antiguo Consejo de Sansellas desde el año 1401 al 1718; una colección continuada de libros de *Comptes*, cuyo primer volumen comienza el año 1418, siguiendo hasta nuestros días con las diferentes denominaciones con que en el transcurso de los siglos han ido titulándose tales tomos; más de veinte *Cadastrés*, que nos dan á conocer las vicisitudes sufridas por la propiedad desde el año 1460 hasta el siglo XIX; varios libros de inscripciones, habilitaciones y extracciones de los oficios municipales de las centurias XVI, XVII y XVIII.

Contiene también dicho Archivo crecido número de tomos en folio en los cuales se hallan continuadas infinidad de escrituras de establecimientos de tierras firmadas por los Jurados en nombre de aquella Universidad, que resultan de verdadera importancia, y otros de quitaciones de censos hechas á favor de aquel Consejo municipal. Abundan los libros de *Almoynes*, y forman también parte de sus fondos interesantes volúmenes que encierran toda clase de órdenes, bandos y otras disposiciones y acuerdos referentes á Milicias del siglo XVIII.

Igualmente comprende un crecidísimo número de libros cobratorios de tallas, de diferentes cuentas y anotaciones pertenecientes á distintas épocas, y una com-

pleta colección de impresos referentes á Reales Cédulas, Pragmáticas, Instrucciones y Reales Autos, de los siglos XVIII y XIX. Existen también en dicho archivo unos cien actos extendidos en pergamino, varios de ellos de mediados de la centuria décimocuarta, en perfecto buen estado de conservación y que hacen referencia la mayor parte á creaciones ó quitaciones de censos de la misma Universidad.

Registrados muy superficialmente los citados volúmenes entresaqué de ellos los documentos que van á continuación, y otros que seguirán en números venideros de este BOLETÍN, que juzgué interesantes por los datos que suministran.

Por el inventario que transcribo venimos en conocimiento de la importancia de la iglesia parroquial de San Pedro de Sansellas en el siglo XV, al propio tiempo que con él se puede hacer un regular estudio del empleo de muchas palabras y frases antiguas aún usadas en Mallorca en la segunda mitad de aquella centuria; y las curiosas ordinaciones de los Jurados y Consellers, que preceden, reglamentando los bailes y solaces en 1415, nos dan idea exacta del carácter y las costumbres de la antigua sociedad forense de esta isla en aquella época.

I

La orde dels obres dels macips e dels solars.

Diluns a viij. dabrill any M. CCCC. xv.

Con per moltes vegades e per quaix cascu any los jouens e macips de la dita parroquia de Sencelles nos posquessen auenir de metre los obres de hun ciri que tenen en la esgleya de la dita parroquia, ans per metre los dits obres havien discordia e disencio e venien en partit de bregues e bandutats, de ques posquera seguir molts mals e diuisions entre los habitants de la dita parroquia, per tant los discrets en P. Armengol batle de la dita parroquia, Bng. Busquet, G. Trobat e Matheu Riera, Jurats de la dita parroquia, volents prouehir a la indemnitat en les dites coses, per desuiar e foragitar lo mal quis poria seguir per lo dit contrast, citat e conuo-

cat tot lo consell de la dita parroquia, ajustats en la esgleya parroquial de Sencelles P. Marimon, P. Ferragut, P. Labres, P. Ferragut, Johan Ramis, Francesch Ripoll, P. Carrio, Anthoni Ferragut e Simon Mascaró, concellers de la dita parroquia, tots concordans en vna veu ab los dits jurats, determenaren que de qui auant en per tostemps lo batle ab los jurats de la dita parroquia meten los obrers del ciri dels dits jouens, so es, lo dimars de pascha, hun de cada part de la parroquia, pero que los obres qui ara hi son meses per lo batle e jurats que hi deguen star per tot lo present any fins lo dimars de pascha.

Item que con los dits jouens o part de aquells fessen solars e bals ab juglas per moltes vegades lany, e quaix los huns per honta dels altres, e dasso se pogueran seguir bregues e bandes e perill de morts, per tant lo dit batle, jurats e consellers, volent prouehir a la indemnitat axi con demunt, fon determenat per tots los dits jurats e consellers que los dits jouens e macips daqui auant no deguen ne pusquen fer solas, so es que no loguen ne balen ab juglas en la dita parroquia sino lo diluns de pascho, aquell jorn pusquen logar juglas e balar e fer solars, ab condicio empero que los jurats qui lauores seran ordenen lo solars, danses rasagues e lauar dones, ab los obres que lauores seran del dit any; e axi sia fet dassi hauant axi per los presents absens con per los esdeuenidors. E lo discret en Pere Armengol batle de la dita parroquia, present, qui en las dites coses posa son decret e licencia per auturitat de son ofici. Aso fo diluns a viij. de abril any de nostre Senyor M. CCCC. xv. Aquestes coses sien en per tostemps tengudes e obseruades per la manera desus dita per squiar diuisos, discordias e dans que per les dites coses se porien seguir e per be e vtilitat de la dita parroquia.

Diluns a xxviii. de maig any M CCCC xxv.

Lo die e any desus dits tots los demunt consellers determenaren a suplicacio dels macips de aquesta parroquia, que los obres que los dits macips tenen a hun ciri que tenen en la esgleya, se deguen elegir per cascun any; que los jurats que seran de la dita parroquia ensemps ab los hobres veys dels dits macips, ab lo scriua de la cort, prenguen electio de tots los macips de la dita parroquia, e aquells dos qui hauran mes veus sien obres per tot aquell any. E asso no contrestant vna ordinacio que los jurats ab lo batle metien los dits obres. Les altres ordina-

cions de las danses e festa que los dits macips fan, stiguen fermas en la manera que per los consellers antichs es stat ordonat en lo present libre.

Lib. de Actes del Consell de 1401 a 1431.

II

Inventari de la Iglesia Parroquial

1482

Die mercuri xvj Januarij anno M^o CCCC^o lxxxij.

Die et anno predictis, justats e requirits los honorables en Jacme Carbonel tixedor e Matheu Armengol, dos dels jurats de la vniuersitat e parroquia de Sencelles ensemps ab lo discret mossen Francesch Bouer prevere e vicari de la dita esglesia, e ensemps ab lo notari de la dita vniuersitat e parroquia desus dita, fonch pres lo inuentari deus scrit de la esglesia parroquial de Sent Pere de Sencelles, de les joyas, argent, robes e arresaments de la dita esglesia, segons se segueix per ordinem.

Primo al altar maior una custodia dargent dins la qual sta lo Corpus ab una fiyola, e damunt la dita custodia ha hun vel de drap prim entorn payetes dargent, a la qual custodia ha altre cuberta de velut blau forrada de seda.

Item en lo dit altar de moss. Sent Pere ha dos canalobres de ferro ab bassins de lauto, ab senyal del honrat en Barthomeu de Moya quondam.

Item en lo dit altar vna cuyrassa.

Item dins en lo dit altar maior dues stoualles listades bones, ab senyal de moss. Sent Pere.

Item en lo dit altar vna touallola blaua de calser.

Item altre touallola blanca a lo dit altar ab senyal de tixedors.

Item lo altar per larch. (?)

Item hun cobrialtar o toualla blanca ab molta obra de seda, oldana.

Item huns corporals ab cuberta de senyals reyls e torres ab leons.

Item hun tauris de pinzell de senyals de Sureda.

Item una cortineta negra devant lo Corpus ab quatre angels.

Item vna post per donar pau a la qual es pintat lo crucifici.

Item una cortina del altar major negra a la qual es pintat Sent Pere.

Item al altar de la Verge Maria vna cortina blaua.

Item a la part on se canta al cor una cortina blaua.

Item a hun artibanch larch on se te lo cor se atrobaren los libres següents:

Primo la consueta bona.

Lo legender bon.

Item lo euengelister flach de cubertes.

Item lo epistoler ab cubertes flaches.

Item lo antifoner.

Item hun responser.

Item hun misal vey de oracions.

Item altre misal votil. (votiu?)

Item altre misal nou ab cubertas vermelles, lo qual hi dona moss. Pelisser rector de la dita sglesia.

Item hun missalet vey ab les cubertas de pegrami.

Item lo offayer (officier?)

Item lo ordinari.

Item libre petit vermell proffaçonal.

Item coffret de fust on stan les osties, ab vnes tessores.

Item hun ancenser flach.

Item hun faristoler.

Item altre faristol nou per lo missal.

Item hun caldaro per donar laygua beneyta.

Item al altar de la Verge Maria.

Dues stoualles listades bones e vna touallo-la larga ab la cuyrassa ab lo tauris de pinzell, de senyal de Sureda ab la ara.

Item dos canalobres, hun gros e hun petit.

Item a la Verge Maria al retaula ha dos colas (collars) hun dargent altre de perles.

Item la Verge demunt lo retaula te ab si quatre colas, so es tres dargent e laltre e quart es mescladis ab grans negres e altres dargent.

Item la Verge Maria ab hun mantell de velut vermey vel, ab vuyt rams de perles.

Item lo Jhs. dos mantelets, lo hun de brocat dor laltre es de valut vermell; e la Verge vna corona de perles e lo Jhs. altre corona de perles.

Item dins la sacrestia ha vna caxa noua, dins la qual atrobam largent següent:

Primo lo reliquiari nou ab tot son forniment.

Item la custodia qui va per la vila, ab peu, e dins la qual ha hun got dargent e vna fiyola.

Item altre custodia dargent petita ab hun cordo de seda morada, qui serveix per portar lo Corpus defora la vila.

Item vna creu on hi ha de la veracreu.

Item tres galses cascun ab sa patena.

Item las crimineres de batetjar ab son forniment.

Item vna custodieta dargent per la Asuncio?

Item hun Jhs. petit engrutat ab roba de seda ab argentaria antorn.

Item vna corretja dargent noua ab cap e sciuella ab deu platons.

Item vna touallola blancha ab roses (?) de seda negra.

Item altre tauallola ueya ab seda vermella.

Item le caxa dels olis sants ab son forniment.

Item dos bassins vey ab dues capsas vna ueya altre noua.

Item quatre corporals, en que ni ha tres vells e vns nous.

Item vna capsas on ha ensens.

Item dos vestiments ab tots sos forniments le hun dels dumenges altre de tots jorns.

Item vna capa de requiem e vna casula negra.

Item altra casula blancha ab barres negres.

Item hun banchal per posar largent ab senyal argentat.

Item la tomba on se met lo Corpus lo dijous sant, ab vna coberta de tenat blau.

Item hun tros de cortina blancha ab creus blaues.

Item la creu dargent ab dos flochs, un dor e dargent altre ab flos e dos vores de perles.

Item hun trausser de tela blancha qui sta demunt la caxa hon stan los vestiments.

Item vna casula de diuerses colos forrada de groch, ab fres dor e velut blau.

Item vna capa de seda blancha forrada de negra, ab senyal de Moya.

Item hun frontal de seda blaua (b)roidada (?) ab senyal de Moya.

Item vn pali vermell de velut ab senyal de Moya e ab la Verge Maria al mig.

Item altre pali vermell de la Verge Maria ab son frontal.

Item altre pali de seda vermella.

Item vna casula de seda ab fres dor ab moltes figures e senyal de Moya.

Item hun mantel de velut vermell de la Verge Maria.

Item altre mantell vermell ab rams dor e de seda.

Item vn mantelet del Jhs. ab rams de perles e de seda.

Item dues gonelles de la Verge Maria, de velut, ab perles.

Item dos camis ab paraments de seda negra e vermella, ab vna stola e hun maniple.

Item vnes stoualles listades bones.
 Item dos camis veys.
 Item vnes stoualles pisanes oldanes.
 Item vna cortina de velut leonat.
 Item vna diadema de le Verge Maria.
 Item hun mantell vey de seda, ab senyal de perles.

Item vna casula blaua oldana.
 Item mig lensol o cobri altar.
 Item hun camis de filach.
 Item vna touallola blaua ab creus blaus.
 Item dos trossos de paraments (?) de seda flacha.

Item hun matelas del Jhs. de seda flacha.
 Item hun amit flach.
 Item. . . . flach.
 Item dues lanternes per lo combregar, vna de ferro altra de banya.
 Item hun faristol per dir les evangelis, ab lo senyal de. . . . e de diuersos.

Item vna custodia qui antigament anauen a combregar, ab tot son forniment.

Item vna cortineta ahont es la Pietat.

Item a vna caxeta petita noua atrobam les coses següents:

Primo vnes stoualles noues blanques listades.

Item hun vel de seda barrat.

Item quatre toualloses noues en que ni ha dues randades.

Item dues altres toualloses ab bela randa, noues.

Item vna tovalla per lo retaule de Sent Marti randada.

Item sis taualloses ab randa.

Item vuyt taualloses sensa randa de galser.

Item hun tros de taualloia blanca vey.

Item vna tauallola ab creus vermelles vela.

Item hun tros de tela blanca vey.

Item hun amit sotil.

Item hun tauris de seda vermela sotil.

Item una cortina blaua de la Verge Maria.

Item una cortina blaua esquinsada moltes pessés (?).

Item vna forradura de cuyrassa dolenta.

Item vna cortina de retaule molt sotill.

Item hun tros de tauris.

Item dos coxins forrats de vermell.

Item hun frontall sotil ab senyal de torres.

Item hun tauris dolent squinsat.

Item vna forradura dolenta de daumaticha.

Item vna cortina negra ab los quatre euangelistes.

Item vna cortineta dolenta blaua.

Item frontal dolent de seda.

Item vna sotil touallola.

Item hun tauris molt sotil e hun frontal.

Item canalobre de ferro qui serueix per los fassos.

Item vna alfàbia de terra per tenir oli per les lantis.

Item a lo altar de Sent Johan dos canalobres ab bassins de leuto.

Item en lo dit altar dues toualles listades bones ab sa cuyrassa (?) e vna touallola larga e hun tauris ab senyal de Sent Johan Batista e Euangelista.

Item hun artibanch ab dos ciris.

Item dues tacetes (?) de la parroquia e hun banch.

Item al altar de Sent Francesch dos canalobres petits de ferro, ab dues toualles listades e vna touallola larga ab sa cuyrassa sobre lo dit altar.

Item hun tauris al dit altar on es la Pietat, ab Sent Anthoni de Vianes e Sent Anthoni de Padua.

Item altre tauris de seda de diuerses senyals, sotil.

Item hun cobrialtar sotil.

Item hun crussifici ab vna touallola randada ab vna cortina on es pintat lo sol.

Item dos cortines de Sent Francesch blaus, on es Sent Francesch e altres sants.

Item a la capela de Sent Johan dues cortines vermeles ab diuerses figures.

Item hun lensol nou.

Item vna caxa ab vna vanoua de la parroquia per a soterrar los cosses.

Item hun tros de cortina blaua per lo crucifix.

Item hun ymatget de la Verge Maria ab dos collas de perles e hun colar tot desfet e hun altre colar mescladis d'argent e patenostres negres.

Item vna corona de perles.

Item vna touallola de randa ab barres vermelles e blaus de seda.

Item hun frontal de velut carmessi ab flochadura blanca e vermella.

Item al altar de Santa Agada dues stoualles flaques ab hun tauris per cuyrassa e hun tauris de seda de diuerses colos.

Item dues cortines blaus ab diuerses figures e rams.

Item vna caxa de la parroquia on stan les scriptures de la parroquia.

Les dites joyas e arreus dit dia e any se atrobaren a la dita sglesia de Sent Pere de Senelles e no altres, empero si algunes altres johas o arreus hi pervindran aquelles faran scriure e posar en lo present inuentari per tant que no hi sia fet algun frau o dol.

Lib. de Actas y Cuentas del Consejo, años 1481 á 98 fols. 40 á 43.

J. RAMIS DE AYREFLOR Y SUREDA.

RÚBRICA DELS LLIBRES DE PREGONS

DE LA ANTIGA CURIA DE LA GOVERNACIO

(CONTINUACIÓ) (1)

LLIBRE III-ANY 1406

12.—23 abril.—Mana l'honorable Portantveus de Governador, que com ell haze nova certa que moros enemichs de la sancta fé fan gran pertret de galeres e fustes armades per dampnificar la present illa, no sia negun de sos habitants qui gos exir de la matexa sens sabuda e licencia de aquell dit senyor, pena de cors e de bens sens tota mercé. . . Fol. 13.

13.—23 abril.—Que tots aquells qui posessen bens immobles, annuals e altres coses den Pere, Johanet e Thomas Desbach, fills e hereus den Johan Desbach, cavaller, santrás, los tenguen per emparats e no'n responguen a dits hereus ni a negú per ells, com per certes causes y per sentència per lo dit Portantveus molt ha donada tots los dits bens sien confiscats e aplicats al fisch del Sr. Rey. . . Fol. 14.

14.—24 abril.—Capitols sobre la custodia e guarda dels catius, fets per lo dit Governador ab los jurats e altres notables persones eletes e deputades a fer totes ordinacions per resistir als moros enemichs de la santa fe e deffençó del regne de Mallorca. Son xiiij capitols. Fol. 15.

15.—29 abril.—Que com sien stades vistes en les mars de Artá quatre fustes de moros, e es dupte que no venguen a dampnificar los habitants de la ciutat, o les fustes que son en lo moll e port de aquella, mana a tots los ballesters dels mantellets e als patrons dels lahuts dels dits mantellets, sots pena de x. lliures, que a la primera trompeta que irá tocant per vila se apleguen dits ballesters ab lurs armes en casa de Johan Ritxardo capitá lur, e los dits

patrons sien aparellats ab los lahuts e mantellets e ab les pamoles e los sauons foradats, axi com es acostumat. . . . Fol. 17.

16.—8 maig.—Capitols de la avinença, transacció e amortització tractada e feta entre en Pere Manresa, del ofici de Mestre Racional, a assó per lo senyor Rey especialment deputat, e los honorables moss. Berenguer Tagamanent cavaller, Pere Valentí e Luis de Pachs ciutadans, en nom propi e com a procuradors de molts singulars de la ciutat e illa de Mallorca, sobre remissió de tot dret de comís o confiscació que pertanyer pogués al Sr. Rey en los bens immobles e rendes de les dites persones per raó de qualsevols obligacions o alienacions fetes en favor de esgleyes, persones ecclesiástiques, benifets, anniversaris, almoynes e altres piadoses actes, contra forma de les franqueses e edictes reyls prohibints los dits bens esser transportats en ma morta; e sobre les amortitzacions per lo dit P. Manresa en avant faedores. Y mana lo dit Portantveus de Governador que tot hom e tota persona qui sia tenguda de comprar o fer rendes, pensions o serveys a esgleyes, persones ecclesiástiques e altres actes piadoses dessus dits, dins xv dies apres següents deguen loar e fermar, o expressament reprovar e no consentir, la present evinensa e composició, sots pena de xxv. liures, per ço que's sapia quals volen finir les questions mogudes o movedores e quals les volen defendre. . . . Fol. 18.

17.—28 maig.—Que totes e sengles persones a a qui lo senyor Rey en Pere de bona memoria o l'infant en Ferrando fossen tenguts en for de conciencia per deutes, torts e injurys, o en altre qualsevol manera, compareguen dins sis mesos apres la present crida, per sí o per procurador, davant en Francesch Foix, ciutadà de Barcelona, a assó deputat per lo Sr. Rey, el qual, passat lo dit temps, proseirà afer distribució entre los qui serán compareguts e hauran mostrats lurs documents, de aquelles cinquante milia liures que lo dit senyor Rey en Pere pres en son testament per descárrech de la seua ánima e del dit Infant, e no será negú mes avant oit; com axi sia manat per letra reyal del senyor Rey en Martí ara regnant, dada a Valldaura lo primer dia de setembre de 1405, e en aquella pus largament se conté. Fol. 22.

18.—4 juny.—Que proroga per deu dies en avant contadors, el terme de quinze donat a tots aquells qui son tenguts a comprar o a fer rendes o pensions a esgleyes e persones eccle-

(1) V. núm. 266 d'aquest BOLLETÍ y els anteriors.

siástiques, per loar e fermar, o expressament re-provar e no consentir, la avinensa, transacció e amortització sobre assó tractada e feta entre en Pere Manresa en nom det Sr. Rey e los honorables mos Bng. de Tagamanent, P. Valentí e Luis de Pachs Fol. 26.

19.—25 maig.—Que tot hom e tota persona qui sapia o tenga alguns bens, robes, monedes, perles, pedres precioses, anells o altres joyes, qui sien estades de na Violant, conversa, muller que fon den Berenguer de Cortilles, convers, qui estant juheu havia noms Bells homs Cara cosa, dins tres dies ho hagen denunciat en poder del Procurador Real, sots pena de cinquanta liures. Fol. 27.

20.—9 juny.—Crida de la carta real dada a Barcelona a xv. de octubre prop passat, manant, per obviar al frau que alguns mercaders, fan al dret de leuda ab lurs collusions e salvateries, que en avant sien tengudes a pagar tal dret totes robes, lanes e mercaderies que sien tretes del regne, per mar o per terra, per qualsevol persones, ab marca o senyal de mercaders exempts de pagar dret de leuda, pus aquelles sien estades assenyaldes, comprades, consignades o aparaulades en quals lochs se vulla per mercaders tenguts a leuda, no obstant se diga sien de mercader franch e sien ab senyal o marca de aquell. Fol. 28.

21.—5 juliol.—Ordinació feta per los honorables Jurats ab auctoritat del Gran e General Consell y vot y parer de moltes e diverses persones, axí per esquivar a moltes e excessives despeses quis solien fer en lo vestir com per major endreça del obratge de les lanes, que daquiavant algun homo, dona o fembra de qual sevulla ley, condició o stament sia, no gos tallar ni fer tallar ni vestir alcunes vestedures en qual se vulla manera se puxen anomenar que sien de drap de lana, sino ten solament de draps de lana obrats dins la ciutat e illa, sots pena de L. liures per cascuna vegada que hi será contrafet.

Mana mes avant que tota persona qui hage o posseesca molí o molins drapers o bladers en les ecquies de les fonts de la Grange, de Canet e de la Ciutat, per tota la sepmana entrant hagen denunciat al dit noble Governador los censos que fan dels dits molins e loguers que se'n acostumen haver. Fol. 30.

Segueix la relació dels molins denunciats.

22.—9 juliol.—Revocació de la crida feta e inhibició de no donar socós, favor ne ajuda al

Revd. Bisbe, Canonges e altres persones ecclesiástiques, e de no respondre a elles dels emoluments o rendes que 'ls pertanyen. E jatsia la dita prohibió sia per part del dit Governador ab veu de crida pública davant la esgleya de la Seu e per los altres lochs e plasses acostumats de la ciutat revocada, emperó a major cautela, volent lo dit Governador obtenir gracia e absolució de sancta mare esgleya, ab tenor de la present revoca e anulla e per revocades e annullades vol haver totes les dites crides, prohibicions e inibicions e altres manaments fets contra libertat ecclesiástica. . . . Fol. 38.

23.—9 juliol.—Prohibició a tots aquells qui hagen concessions de rebre de la aygua de la cequia dins la ciutat, que no gosen destapar los canons qui de manament del dit Governador son estats tapats a requesta dels Jurats per necessitat de la cosa pública. Fol. 40.

24.—22 juliol.—Que ofereix cent florins d'or de joyes a qui metrá en senya o informarà ver-taderament la cort daquell o aquells qui son estats en lo trencament e robaria del alberch que 'n Barthomeu Fuster ciudadá de Mallorques té dins la vila de Inca, lo qual trencament fo fet digmenge ques contava 18 de juliol present, de nits, estant lo dit Barthomeu ab sa muller e companyes en la sua alqueria. Fol. 41.

25.—30 agost.—Capitols sobre el pes dels florins, y quins son corribles y quins se poden rebujar, segons la práctica e manera qui's serva en la ciutat de Barcelona y está contengut en una letra tramesa per l'honrat Veguer de la dita ciutat. Fol. 42.

26.—9 novembre.—Que com de algun temps ensá la solemnitat acostumada de fer en lo jorn de Sant Silvestre e Santa Coloma per rao del estandart reyal se sia lexada, que no s'es feta ne celebrada axí com se devía solemnitizar, e ara lo molt noble Portant veus de Governador ab los Jurats e alguns notables homens hagen ordonat que l'any present, e daquiavant tots anys, en lo dit jorn se tregue lo dit estandart en la manera e solemnitat acostumada, mana a tots e sengles habitants de la ciutat e illa que lo dit jorn colguen e fassen solemne festa, e no sia negún qui en lo dit jorn gos portar o vestir drap de dol. Fol. 43.

27.—23 novembre.—Que totom e tota persona que sapia o tenga un plech de letres, tocants segons se diu a honor del senyor Rey e utilitat de la cosa pública, que en Johan Vivot missatger de la Universitat havia comanades

a'n en Jacme Catalá, el qual venint de Valencia, en lo loch de Ivissa es passat d'aquesta vida, e les dites letres après no s son pogudes trobar ne venir en mans d'aquells aquí s'endressaven, dins dos dies les hagen denunciades en la cort del dit Governador. . . . Fol. 43 vº.

28.—24 novembre.—Mana a tots patrons de naus, coques, galiotes, rampins, lahuts e altres qualsevulla fustes, que no gosen partir de la illa ne traure persona alguna, si donchs are novellament no havien licencia e mostraven albará del dit Governador; e assó per raó de certa nova ha haguda de galees, galiotes e altres fustes armades de moros, les quals han ferit en lo loch de Barenys en la costa de Catalunya, e han presa una nau de Barcelona al cap de Tortosa. . . . Fol. 44.

29.—14 desembre.—Que tots aquells qui el dia present hagen comprada alguna cosa en l'encant públich dels bens e arnesos den Johan Catalá ballester, per vuy tot jorn ho hagen denunciat a la cort del dit noble Governador. . . . Fol. 44 vº.

ANY 1407

30.—27 janer.—Crida pública de la letra real dada a Valencia a 18 de desembre de 1406, per la qual mana lo Sr. Rey que d'aquí avant alcú o alguns dels singulars habitants del present regne, de qualsevol condició o stament sien, no gosen fer prosecutions, impugnacions, dampnatges sinistres contra lo pacífich estament del regne, ne la policia jurats o consell de aquell en qualsevol manera suscitar no presumesquen o assagen, ne per les dites coses a la persona o a la cort real recorrer, ne gosen fer ne fermar sindicats, procuracions, congregacions ne ajusts, sots color de algun importable cárrech o oppressió del dit regne, o sots color de propi interesser o deffensió, o d'altre qualsevol manera tocant a contrariejar al dit estament e regiment del regne. . . . Fol. 45.

31.—28 janer.—Crida pública de la ordinació del Sr. Rey en Martí, dada a Valencia a 25 de noembre de 1406, manant esser estretament observat el privilegi a los habitants dels regne de Mallorca atorgat per papa Innocent IV, ab sa bulla dada a Lyó a 30 d'abril de 1249, que alcú o alguns dels dits habitants per letres de la Seu apostolical o de Legats de aquella, fora la dita illa no pusquen esser convenguts, dementre aquí mateix serán

aparellats a fer compliment de justicia davant jutge competent. . . . Fol. 48.

32.—28 febrer.—Mana a tots e sengles mercaders de la ciutat e regne, que demá hora de vespres sien al castell reyal per oir la relació y explicació de certs actes escrits per lo Sr. Rey al dit Governador y a los Jurats y al Procurador Reyal, tocants al be y profit de la cosa pública y de los dits mercaders. . . . Fol. 51.

33.—5 mars.—Que com en l'ajust de tots los mercaders qu'es devía celebrar lo dia passat en la casa de la juraria per tractar e finir sobre les coses a ells explicades de part del Sr. Rey, alguns dels dits mercaders no hi sien estats presents, convoca lo dit Governador a nova congregació de aquells per dilluns primer vinent, hora de vespres, en la dita casa de la juraria, sots pena de L. liures a cascun que hi faltará, aplicadores a la armada novellament fadada per extirpar los moros enemichs de la fe e lo cors de aquells, per lo qual es desviada la mercaderia del dit regne. . . . Fol. 53.

34.—11 mars.—Crida de la solemne processó qu'es deu fer e celebrar demá a lahor e gloria de Deu e de nostra dona Santa Maria per obtenir gracia en endreça de la unió de sancta mare esgleya, la qual de present se tracta entre nostre senyor lo Papa e lo intrús de Roma; manant a totes e sengles persones que mentre passarà la dita processó e lo divinal offici de la missa se dirá no tinguen botigues ne obradors uberts, ne gos alcun fer feyna fora de lurs cases publicament. . . . Fol. 54.

35.—17 mars.—Que tots aquells qui sapien o tenguen bens alguns mobles, immobles o simovens, drets, o accions qualsevol que sien qui's pertanguen o pertanyer se puxen a la heretat del honrat en Johan Sellambé, ciudadá de Mallorca quondam, dins deu jorns ho hagen denunciat a la cort del dit Governador, en altre manera passat lo dit terme los serfa demanat per ladronici. . . . Fol. 56.

36.—5 abril.—Notifica a tothom generalment l'honorable Governador que per lo Gran y General Consell, ab voler e consentiment dels vicaris del Revt. Bisbe e de son Capítol, es estat ordenat que d'aquí avant en per tots temps lo primer dilluns après de la dominica in albis, vulgarment apellada de la Caritat, dins e defora la Ciutat per tota la illa, sia feta e celebrada festa solemne axí com lo jorn de Pascha o de Nadal, a lahor e gloria de Deu e de nostra dona Santa Maria e dels Sants Angels, e

especialment del gloriós Angel deputat a custodia e guarda del Regne, per intercessió del qual tots los habitants d'aquell meresquen esser en pau e tranquil·litat conservats, e de tots e sengles sinistres e escándils e qualsevulla altres persecusions celestials e terrenals preservats e deffesos, en augmentació e endressa de la cosa pública e dels dits singulars; en la qual festa se fassa general e solemne processó per los lochs acustumats a la festa de Corpore Cristi. . . . Fol. 57.

37.—11 abril.—Que tots aquells qui son tenguets a fer cavalls armats per defensió del regne los tenguen aparellats ab totes lurs armes, en tal manera que al primer manament que haurán vayan al loch o lochs hon serán deputats acompanyant lurs capitans. Lo mateix mana als patrons dels lahuts dels mantellets e als ballesters d'aquells, e a tots los caps de vinticinques e cinquenes per anar a guaytar als lochs hon serán deputats la nit que'n haurán albará, sots pena de xxv. liures al fisch reyal aplicadores. . . . Fol. 59.

38.—13 abril.—Mana altra volta als patrons dels lahuts dels mantellets que d'aquí avant deguen tenir endressades les paramoles e los secons e altres coses pertanyents als dits lahuts per navegar e defendre, per tal que si necessari era prestament puxen occorrer a la indemnitat de la dita ciutat e regne, e assó pena de perdre lo privilegi e de deu liures, de la qual, a relació den Johan Rixardo capitá dels dits lahuts, será feta decontinent rigorosa execució. Fol. 59 v.º

39.—18 abril.—Que no sia neguna persona, de qualsevol ley, condició o estament, qui gos entrar, ne portar vitualles o refrescaments, ne socors ni ajuda donar a les tres naus de cossaris qui ara son en les mars de la Porrassa, pena de cors e d'aver sens tota mercé. . Fol. 60.

40.—21 abril.—Que d'aquí avant cascún any la festa del benaurat e victoriós cavaller mossen sant Jordi sia colta be e solemnement axí com lo sant diumenge de totes feynes temporals, com axí ho hage delliiberat lo dit Governador ab los Jurats del regne. E assó per tal com lo dit sant cavaller en diverses batalles de cristiandat es estar vist, e migensant la potencia divinal e la sua ajuda dels enemichs de la sancta fe han obtinguda victoria, per la qual raó les gents cristianes han e deuen haver lo dit sant cavaller en sobirana devoció. Fol. 60.

41.—26 abril.—Que els qui tenguen o sapien bens als uns mobles e immobles, robes, jo-

yes, arnesos, censals, o altres qualsevol bens qui's pertanguen a la heretat den Bartomeu Esterás, perayre de Mallorques, dins deu dies hagen aquells denunciats a la cort del Governador, e d'aquells no responguen a la hereva del dit Esterás ne altre persona, sots pena de dues liures al fisch del Sr. Rey aplicadores. Fol. 62.

42.—18 juliol.—Altre semblant crida feta a requesta den Mateu de Loscos Procurador reyal, que tots los que tenguen o sapien bens als uns den Pere Caselles perayre e ciudadá de Mallorques quondam, dins deu dies ho hagen denunciat a la cort del dit Governador. Fol. 68.

43.—5 agost.—Mana a tots aquells qui hagen haut albará d'assó que son estats tatxats per raó del tayll o subsidi novellament per los Jurats de la ciutat e regne ordonat e que al present corre, que dins tres dies hagen depòsada la quantitat en lo dit albará continguda en la taula de la dita universitat, en altre manera serien penyorats a cost e messió de lurs bens. . . . Fol. 71.

44.—25 agost.—Mana a requesta del Procurador fiscal del Sr. Rey e del Revt. Abbat de la Reyat, a tots aquells afermants haver dret o empriu en l'aygo de la cequia de Canet, que dins deu dies primer vinents hagen feta fe de lurs titols, si als uns ne han del dit empriu. Fol. 73.

45.—12 setembre.—Prohibeix a tota persona, de qualsevol ley, condició o estament sia, vuller que hage privilegi, licència o concessió alguna, que gos ne presumesca portar armes vedades, de nits ne de die, sots pena de perdre les dites armes e pagar xxv. liures. Fol. 74.

46.—21 octubre.—Altre crida de la ordinació feta per los Jurats y lo Gran y General Consell, per major utilitat de la cosa pública e endressa del obratge de les lanes, prohibint a tota persona de qualsevol ley, condició o estament sia, que d'aquí avant gos ni presumesca tallar ni cusir, ni fer tallar ni cusir, draps de lana si donchs aquells no serán fets e obrats dins la present ciutat o illa, sots pena de L. liures a cascú e per cascuna vegada que hi será contrafet. . . . Fol. 76.

E. AGUILÓ.

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—AGOST DE 1906

SUMARI

I. Reclamacions de les filles den Sanxo de Mallorca contra la confiscació de bens imposada a son pare per feell seguidor de Jaume III, (continuació) per D. E. K. Aguiló.

II. Anales de Mallorca, por D. José Desbrull—1800 á 1833, (continuación) por D. Jaime L. Garau.

RECLAMACIONES DE LAS FILLES DEN SANXO DE MALLORQUES

CONTRA LA CONFISCACIÓ DE BENS IMPOSADA A SON PARE
PER FEEL SEGUIDOR DE JAUME III
(CONTINUACIÓ)

xiiij. kalendas madii anno Domini M.^o CCC^o
xl. v.^o

Hos testes produxit P. Masdela, curator datus per curiam Sclarmunde et Cónstancie filibus dicti nobilis Sancii de Majoricis, qui testes, prestito per eos primitus juramento ad sancta Dei euangelia, dixerunt super capitulis per dictum P. oblatis que secuntur.

Domina Francisca, uxor quondam Petri Cabrit, testes jurata et interrogata super iij.^o iij.^o v.^o vj.^o capitulis, super quibus tantum producta fuit in teste per dictum curatorem. Et primo interrogata super iij.^o capitulo et contenta in illo, dixit se nichil aliud scire nisi solum quod audiuit dici pluries a dicto nobili et etiam ab ejus uxore, quod ipsi receperant illud augmentum quod debebatur domina Johannina uxore Ferrarii de Rossilione. Interrogata de loco, dixit quod audiuit dici quod in Rossilione receperunt dictum augmentum. Interrogata a quibus personis illud recepit, dixit quod ab Anthonio Nigri vel

a Jacobo Nigri, de eorum nomine tamen non recordatur quin vocetur Jacobus seu Anthonius. Interrogata de quantitate dicti augmenti, dixit quod videtur sibi quod essent ducente quinquaginta libre, tamen firmiter dixit se non recordari de quantitate. Interrogata de tempore, dixit quod quando dictus nobilis venit de Rossilione cum ejus vxore audiuit dici ab eis, set postquam domina Saura mortua fuit vel obiit non curauit de talibus. Interrogata si ipsi proprie receperunt dictum augmentum vel aliqua alia persona illud recepit nomine ipsorum, dixit se nescire, nisi solum quod audiuit dici ab eis quod tenebant se pro peccatis de dicto augmento. Interrogata de loco, dixit se nescire si illud receperunt intus villam Perpiniani vel alibi. Interrogata per quam personam fuit eis traditum dictum augmentum, dixit se nescire si fuit eis traditum per dictos Anthonium vel Jacobum, vel per aliquem nuncium ipsorum. Interrogata si pecunia illa ex auro vel ex argento vel si erat minuta, dixit se nichil scire, nec etiam super ipso capitulo, quam superius dictum est.

Super quarto capitulo interrogata et contenta in eo, dixit fore verum omnia illa que in dicto capitulo sunt contenta. Et primo interrogata de forma cupe in predicto capitulo contente seu etiam expresate, dixit quod erat alta et cum pede et etiam cum coopertorio. Interrogata si dicta cupa erat deaurata, dixit quod sic, videlicet intus ac desuper. Interrogata de forma pedis dicte cupe, dixit quod erat ut sibi videtur cum puntis. Interrogata si aliquid erat in canono dicte cupe, dixit quod sic, videlicet ad modum nudi, quadam res facta ex argento. Interrogata si aliquid possitum erat desuper in

medio coopertorii, dixit quod sic, videlicet quoddam pomum ad modum folcarum. Interrogata si in dicto pomo erat aliquis esmalt vel etiam erat aliquis lapis, dixit se non recordari omnino. Interrogata de pondere dicte cupe, dixit se nichil scire. Interrogata si erat positus aliquis esmalt intus dictam cupam, dixit non recordari. Interrogata si erat aliquod opus in illa preter deauraturam, videlicet si erant in illa aliqui esmalts vel aliquod aliud opus, dixit se firmiter non recordari. Interrogata per quam personam fuit sibi tradita dicta cupa, dixit quod domina Constantia tunc regina missit illam dicte domine Saure. Interrogata per quam personam illam missit, dixit quod per Petrum Garçes, de domo dicte domine Constantie.

Interrogata de cifis in dicto capitulo contentis, videlicet de numero illorum, dixit fore verum quod erant sex. Interrogata si omnes erant deaurati, dixit quod sic. Interrogata si intus et foris, dixit non penitus recordari de omnibus, set quod aliqui ex ipsis erant deaurati intus et foris. Interrogata si dicti cifi habebant esmalts omnes, dixit fore verum quod in aliquibus erant esmalts. Interrogata si in dictis esmalts erant aliqua signa, dixit se non recordari, set est verum quod ipsa testis dedit dicte domine Saure vnum ex illis qui erat embutit intus et foris. Interrogata de signo in dicto cifo per ipsam dato, dixit se non recordari. Interrogata de pondere aliorum ciforum, dixit illud idem. Interrogata qui dedit illos alios cifos, dixit quod Franciscus Omberti vnum, et en Banyeres alium, et judei Majoricarum alium, de aliis vero dixit se non recordari.

Interrogata de taceis in ipso capitulo contentis, videlicet de numero illarum, dixit quod erant quatuor. Interrogata si erant deaurate, dixit quod non. Interrogata si eran grasalencques vel rotunde, dixit quod grasalencques. Interrogata si erant in illis aliqui smalts, dixit quod sic. Interrogata si in dictis esmalts erant aliqua signa, dixit quod sic, videlicet flor de lir ad signum ipsius testis. Interrogata per quam personam fuerunt date dicte domine Saure tacee predictae, dixit quod per ipsam testem, que illas sibi dedit cum aliquibus aliis jocalibus. Interrogata de pondere dictarum tacearum, dixit se non recordari.

Interrogata de corrigiis in dicto capitulo contentis, dixit fore verum quod dicte corrigie fuerunt nouerque dicte domine Saure. Interrogata de pondere dictarum corrigiarum ac etiam

de forma illarum et etiam de valore et quales essent, dixit se non recordari.

Interrogata de cloqueariis in ipso capitulo contentis, videlicet de numero illarum, dixit se nescire, set est uerum quod ipsa testes dedit dicte domine Saure vnam duodenam die celebrati matrimonii, et nouerqua ipsius dicte domine Saura aliam duodenam. Interrogata de forma et pondere illarum, dixit se non recordari propter distanciam temporis. Interrogata si dicte domine Saure date fuerunt plura cloquearia quam superius dictum est, dixit quod sic, tamen dixit se non recordari quis sibi dedit illas nec etiam quante fuerunt. Interrogata si dicta cloquearia per ipsam data ac etiam per dictam nouerquam dicte domine Saure habebant aliqua deauratura, dixit quod non nisi solum quod erant alba. Interrogata de pondere illarum, dixit se nescire.

Interrogata de aliis diuersis jocalibus in dicto capitulo contentis, dixit se non bene recordari nisi solum de jocalibus per ipsam datis. Que quidem jocalia continentur in vj. capitulo, que quidem res siue jocalia ipsa testes ea tradidit in scriptis per modum sequentem:

Aquestes robes dauall escrites doni yo na Francesqua muller que fuij den P. Cabrit, a la dona na Saura muller que fo del noble en Sanxo, les quals eren estades de son auí en P. Cabrit e de sa mare, de la qual romas hereua.

Primerament li doni j. lit de postz.

It. j. banch caxat de lit.

It. j.^a marfagua.

It. ij. matalafs molt bels.

It. j. trauerser.

It. iiij. perells de lançols de iiij. teles, cascuna de vj. palms.

It. ij. vanoos molt beles.

It. j. cobertor de sendat molt bel, uermell.

It. iiij. coxins obrats de seda.

It. j. cobri banch dauant lit.

It. v. uels prims de seda.

It. j. altre uel ab barres dor.

It. j.^a correga de sauastre, la qual fo den P. Cabrit e de sa mare, la qual era daurada.

It. j.^a correga dargent estreta.

It. ij. boses dor e j.^a bosa de seda.

It. ij. aljubes fort beles ab ores de seda.

It. j. cabestre de perles, lo qual ualia lauores entre lo cabestre el cordon, que a mi acorda quem costaren les perles mes de xiiij. liures meyns de les faeduras.

It. iij. safils fort honrats.
 It. j. robiç, molt bell.
 It. j. maracde fort bell.
 It. j.^a turquesa molt bela.
 It. j. diaman lo qual preaua en P. Cabrit
 xxv. liures.

It. iiij. pintes de vori belles.
 It. ij. clenxados de vori bels.
 It. ij. candeleres pintades molt beles.
 It. j.^a caxeta pintada ab anels daurats.
 It. ij. draps cobri pertxes sarahineschs.
 It. j.^a caxa gran de noguer.
 It. j. arquibanch gran de iij. caxes.
 It. ij. sauenes serrahinesques ab ores de seda.
 It. iiij. toualles grans de taula, ij. franceses,
 e ij. catalanesques.

It. xvj. touallons grans e poch.
 It. iiij. toualloles obrades de seda.
 It. j. lauacap obrat de seda.
 It. vij. toualloles blanques.
 It. j.^a camia obrada dor fort riqua.
 Item iiij. camies obrades de seda.
 Item iij. camises ab milleresos de veta negra.
 It. iij. camies blanques.
 It. vns patre nostres de lambre fort bels.
 It. iiij. albaneques obrades dor.
 It. mes ij. coes obrades dor.

It. hi ha mes moltes altres coses les quals a mi no membren sino aquestes que en aquest paper son escrites.

Item tradidit michi quandam aliam foliam papiri scriptam, in qua quidem continentur ea que in v.^o capitulo continentur et expresantur, in qua papiri folea scripta erant que secuntur:

Aquestes robes dauall escrites foren den Ff. de Rosellon, pare de la dona na Saura, filla e hereua sua, la qual fo muller del noble en Sanxo.

Item doni yo na Francescha, muler que fuy den P. Cabrit, a la dona na Saura, muller que fo del noble en Sanxo, axi com a curadora de la dita dona Saura, que li trie dels bens de son pare.

Primerament ij. cofrens grans.
 It. vna caxa descrits pocha.
 It. vna caxa migensera.
 It. vna altra caxa e ij. lits de posts grans.
 It. ij. perels de lensols.
 It. ij. matalafs de companya.
 It. vn. trauaser e ij. capsals.
 It. vna caxa blanca ab ondes.
 It. vn cobertort bort.

It. vna estora entorn lit prima.
 It. vna altra estora.
 It. ij. bacins de barber.
 It. iiij. setres de lauton.
 It. iiij. coxins blancs de fluxell.
 It. ij. touales grans e vj. toualons grans.
 It. vnes lurigues de caual.
 It. vn asberch de caual.
 It. vn capel darnar de ferre.
 It. ij. capels caualereschs de ferre.
 It. molts escuts entorn paret e moltes daltres coses que a mi no membren.

Interrogationes cuiusque predictarum rerum

Et primo interrogata de lecto quot postes erant in illo, dixit se non recordari. Item interrogata de scanno si erat depictus nec ne, dixit quod non.—Item de marficha, dixit quod erat de canabo de la terra.—Item de matalafis quales essent, dixit quod de fustani blau e blanch.—Interrogata quid erat intus eos, dixit quod de matxi.—Interrogata quales botanes habebant, dixit se non recordari.—Interrogata de longitudine et latitudine illorum, dixit quod de majoribus que fieri sunt assueti comuniter.—Interrogata de trauerserio, dixit quod erat de fluxel, et etiam erat ejusdem coloris pro ut matalafii.—Interrogata de linteaminibus, dixit quod omnes erant randats de ora en ora, et de tribus teles quilibet.—Item interrogata de vanouis, dixit quod erant dobres dondes, et etiam erant pulcherime.—Interrogata si erant de cotonina aut de lino, dixit quod altera illarum erat de cotonina, altera vero de lino.—Interrogata de longitudine et latitudine illarum, dixit se non recordari.—Item dixit quod erat quedam alia vanoua, quamvis non sit [in]scriptis per ipsam traditis, que quidem vanoua facta fuit en Xipre, que erat desuper de cotonina, intus vero similiter.—Interrogata de dicta vanoua, dixit quod erat botonada.—Interrogata de longitudine et latitudine, dixit se non recordari, nisi solum quod erat maxima.—Interrogata de cohoperitorio qualis esset, dixit quod erat de sendat vermell.—Interrogata de operibus, dixit quod erat ab bastes de cap a cap, et etiam quod erat in capite illius quoddam opus ad modum rosarum.—Interrogata de quo panno erat forratum, dixit quod de panno lini liuido.—Interrogata de longitudine et latitudine illius, dixit se non recordari.—Interrogata de pulvinaribus videlicet de opera ipsorum, dixit quod de punta Hungria.—Interrogata de colore cirici, dixit

quod de rubeo et etiam nigro.—Interrogata si erant flocati, dixit quod sic, videlicet de sirico rubeo et croceo.—Interrogata de modo flocadure, dixit quod erat facta cum condulis factis ex serico croceo.—Interrogata del cobribanch, videlicet de longitudine et etiam de latitudine illius, dixit se non recordari.—Interrogata si erat diuersorum colorum, dixit quod sic.—Interrogata de operibus ejusdem, dixit se non recordari.—Interrogata de velis, dixit quod erant de cirico et pulcherrimi.—Interrogata si erat aliquod opus in illis, dixit quod non.—Interrogata de alio velo, dixit quod erat factum cum aliquibus barres dor al traues.—Interrogata de latitudine dictarum barrarum, dixit quod sicut digitum manus, tamen quod in quolibet capite dicti veli magis late.—Interrogata de pondere, dixit se nescire.—Interrogata de corrigia qualis esset, dixit quod erat de sauastre et cum platonibus deauratis.—Interrogata si in aliquo dictorum platonorum erant smalts, dixit se non recordari.—Interrogata de forma platonorum, dixit illud idem.—Interrogata si erat aliquod signum in capitibus dicte corrigie, et etiam si erant esmalts, dixit se non recordari.—Interrogata de longitudine et latitudine dicte corrigie, dixit de longitudine non recordari, de latitudine autem dixit quod erat pus ampla quel dit de la ma.—Interrogata de colore sauastri videlicet si erat viridum aut rubeum, dixit quod de sirico rubeo et ex auro erat textum.—Interrogata de pondere dicte corrigie, dixit se non recordari.—Interrogata de alia corrigia, videlicet de colori cirici, dixit quod erat viridum.—Interrogata de numero platonorum et de forma illorum et etiam de pondere et longitudine, dixit se non recordari.—Interrogata de latitudine, dixit quod erat stricta.—Interrogata de valore eiusdem, dixit se nescire.—Interrogata de marsupiiis, dixit quod erant pulcherrima, factaque ex auro mixtim cum sirico.—Interrogata de operibus illorum, dixit se non recordari.—Interrogata si dicta marsupia erant facta in talario, videlicet texendo, vel etiam cum acu illa operando, dixit ut sibi videtur facta erant cum acun talario.—Interrogata de colore sirici dictorum marsupiorum, dixit se ad plenum non recordari.—Interrogata de forma marsupiorum, dixit quod de forma migensera.—Interrogata si illa erant flocata vel erant facta cum condulis, dixit quod erant flocata.—Interrogata de colore flocadure, dixit quod de colore liuido.—

Interrogata de condulis dicte flocadure, dixit quod erant ex filo auro et etiam argenteo binatim.—Interrogata si erat aliquod signum in illis, dixit quod non.—Interrogata de valore illorum, dixit se nescire.—Interrogata de alio marsupio cujus coloris esset, et etiam de flocadura illius, et de operibus ejusdem, dixit se non recordari.—Interrogata de valore dicti marsupii, dixit se nescire.—Interrogata de aljupis quales essent, dixit quod erant de sirico set tamen nondum erant cise, et habebant ores de ceda, videlicet quod erant alterius coloris quam essent aljupe.—Interrogata de oris, videlicet de colore illarum, dixit se firmiter non recordari, set tamen est verum quod in qualibet illarum erat saltem color rubeus.—Interrogata si in illis aljupis erat aliquid ex auro, dixit quod non.—Interrogata de valore illarum, dixit se nescire.—Interrogata de capistro quot margarite erant in illo, dixit se non recordari.—Interrogata si in illo possita erant folia ex auro, dixit quod sic.—Interrogata si erant in eo aliqui esmalts, dixit quod non, nisi solum margarite et folea ex auro, ut dictum est.—Interrogata de valore dicti capistri, dixit se vere nescire.—Interrogata de lapidibus preciosis, videlicet dels safils, e del robiç, e del maracde, e de la turquesa, et etiam del diaman, videlicet si erant encastats omnes, dixit quod sic.—Interrogata de valore safiliorum, dixit quod bono arbitrio ipsius testis et virtute juramenti predicti, quilibet illorum equipollebat quinquaginta solidos et amplius.—Interrogata de valore dicti robiç, dixit quod equipollebat centum solidos.—Interrogata del maracde, dixit quod equipollebat quinquaginta solidos.—Interrogata de la turquesa, dixit quod bene quadraginta solidos et amplius.—Interrogata de diamante, dixit quod equipollebat bene viginti quinque libras eo quia erat pulcherrimus.—Interrogata de pectinibus, dixit quod omnes fuerunt dati dicte domine Saure dum erat desposata cum dicto nobili.—Interrogata quis sibi dedit illos, dixit se non recordari.—Interrogata de valore illorum, dixit quod inter omnes, equipollebant septuaginta solidos et amplius.

xj kalendas madii.

Domina Blanca, uxor quondam Bn. de Cardona, testes, jurata et interrogata super iij. v. vj. vij. et viij. capitulis, super quibus producta fuit in testem per dictum P. Mas-

dela. Et primo, interrogata super quarto capitulo et contenta in eo, dixit de cupa prout proxima testes jam deposuit de illa, addito tantum quod dixit quod habebat in coopertorio dicte cupe aliquos esmalts. Interrogata si in dictis esmalts erant aliqua signa, dixit se non recordari. Interrogata si in pede dicte cupe positi erant esmalts, dixit quod sic prout sibi videtur. Et [de ?] dicta cupa interrogata dixit ut proxima testes deposuit, addito prout superius.—Item, interrogata de dictis cifis, videlicet de numero illorum, dixit quod erant sex. Interrogata si omnes deaurati, videlicet intus et foris, dixit se non recordari quin essent deaurati foris, tamen dixit quod sic intus. Interrogata si in omnibus erant esmalts, dixit quod sic in aliquibus, de omnibus dixit se penitus non recordari. Interrogata de pondere et valore illorum, dixit se nescire. Interrogata quis dedit dictos cifos dicte domine Saure, dixit quod non bene recordatur.—Interrogata de taceis, videlicet de forma illarum qualis esset, dixit quod aliquae illarum erant grasalenques, aliquae vero rotunde ad modum antiquum. Interrogata quot illarum erant rotunde et quot eran grasalenques, dixit se non recordari. Interrogata si in dictis taceis erant esmalts, dixit se non recordari.—Interrogata si erant deaurate, dixit quod non bene recordatur.—Interrogata de pondere, dixit illud idem. Interrogata quis dedit illas, dixit illud idem. Interrogata de valore illarum, dixit illud idem.—Interrogata de corrigiis in dicto capitulo contentis, videlicet de colore cirici, et longitudine, et latitudine, ac etiam interrogata de numero platonorum, et si in illis erant esmalts corrigiarum, ac etiam de valore earum; dixit non bene recordari de predictis.—Interrogata de cloqueariis, videlicet de numero illarum, dixit quod erant tres duodene prout sibi videtur. Interrogata si erant deaurate, dixit quod non, nisi solum in capite eujusque. Interrogata de pondere et valore earum, dixit se nescire. Interrogata per quam personam predicta missa fuerunt dicte domine Saure, et etiam interrogata de die et de presentia personarum, dixit se non recordari propter prolixitatem temporis.—Interrogata de jocalibus in dicto capitulo contentis, videlicet que essent nec quante, nec etiam ejus valoris, dixit se non recordari, set dixit fore verum quod quamplurima jocalia data fuerunt

dicte domine Saure die celebrati matrimonii, de quibus tamen particulariter et distincte non recordatur, sed tamen quod videre suo in parte erant aliqui anuli. Interrogata per quam personam dicta jocalia sibi fuerunt tradita, dixit se non recordari.

Super v.^o capitulo interrogata, quod quidem capitulum sibi fuit lectum particulariter et distincte, et ipso intellecto dixit omnia in dicto capitulo contenta fore vera. Interrogata de qualitate dictarum rerum prout in dicto capitulo sunt contenta, dixit ad plenum non recordari; dixit tamen quod est verum quod dicta domina Saura remansit heres domini Ferrarii de Rosilione patris sui, fratrisque ipsius testes, quare arbitratur quod omnia quecumque erant in domo patris sui sunt illa que in dicto capitulo sunt contenta, et amplius. Interrogata de valore predictorum, prout in dicto capitulo continentur, dixit se nescire ponere estimationem plene in eis. Interrogata si bona illa que in dicto capitulo sunt contenta fuerunt tradita estimata dicte domine Saure, dixit se nichil scire de eo. Interrogata de tempore quo dicta bona fuerunt sibi tradita, dixit vero nescire diem, set tamen arbitratur post celebrationem matrimonii dicte domine Saure cum dicto nobili, quia domina Cabrada, in posse ejus dicta domina Saura erat, et bona etiam patris dicte domine Saure post mortem patris predicti fuerunt, tradidit illa potius autem meliorata quam deteriorata.

Super vj.^o capitulo interrogata, quod quidem capitulum sibi fuit lectum punctatim de verbo ad verbum, dixit contenta in dicto capitulo ea credere fore vera. Interrogata que jocalia essent illa super hoc quod dixit *ratione plurium jocalium*, et cetera, dixit vere ignorare que jocalia essent, nec etiam ejus valoris. Interrogata super hoc quod in eodem capitulo ponitur ubi legitur *ut pote anulorum* etcetera, dixit fore verum quod erant aliqui anuli in quibus lapides preciosi positi erant, de quorum numero et nominibus lapidum non recordatur. Interrogata de valore illorum, dixit se nescire. Item, interrogata super hoc quod in dicto capitulo expresatur ubi dicitur *ac plurium et diversarum rerum* et cetera, dixit super illis nullatenus aliquid scire ex certa sciencia, tamen dixit quod ipsa testes, ut dictum est, credit omnia illa fore vera quamvis ea ignoret.

Super vij.^o et viij.^o capitulis, sibi lectis particulariter et distincte, dixit super ipsis et eorum circumstantiis omnia ignorare.

xj. kalendas madii.

Domina Nicholaua, uxor quondam Francisci de Canyellis, testes jurata et interrogata super iij.^o, v.^o vj.^o vij.^o et viij.^o capitulis, super quibus producta fuit in testem per dictum curatorem. Et primo interrogata super iij.^o capitulo, videlicet de forma cupe et de ejus circumstantiis prout decet, dixit se nichil scire de illa nisi solum quod erat deaurata et cum suo sobrecop. Interrogata si in illa positi erant esmalts dixit quod sic, ut sibi videtur, videlicet in pede et in suo sobrecop. Interrogata si in dictis esmalts erant aliqua signa, dixit se non recordari nec etiam de illa nichil aliud scire.—Interrogata de cifis, videlicet de numero illorum, dixit quod erant sex. Interrogata si erant deaurati, nec etiam in illis erant aliqui esmalts, dixit se non recordari. Interrogata de circumstantiis illorum, dixit illud idem.—Interrogata de taceis in dicto capitulo contentis, videlicet de numero illarum, dixit fore vorum quod erant iij.^{or} Interrogata de circumstantiis omnibus et singulis eis pertinentibus, dixit generaliter non recordari. Interrogata quis dedit dictas taceas dicte domine Saure, et etiam de die et de presentia personarum, dixit se non recordari. Interrogata qualiter scit ipsa quod essent iij.^{or} tacee, dixit eo quod ipsa vidit. Interrogata de pondere et de valore illarum dixit se nescire.—Interrogata de corrigiis, dixit fore verum quod domina Cabrida, auia dicte domine Saure, dedit eidem domine Saure die celebrati matrimonii inter ipsam et dictum nobilem, duas corrigias argento munitas, altera quarum ut sibi videtur erat de sauastre. Interrogata de numero platonorum et etiam de pondere cujuslibet earum, ac etiam de valore, longitudine et latitudine, dixit se non recordari generaliter seu specialiter de predictis.—Interrogata de cloqueariis in dicto capitulo contentis, primo videlicet de numero, et etiam de pondere, et quales essent, et quis sibi dedit ea, et generaliter interrogata de omnibus aliis circumstantiis, dixit omnia penitus ignorare et de illis nichil scire.—Interrogata de jocalibus in dicto capitulo contentis, videlicet que jocalia essent

illa et quanta, et cujus forme ac etiam cujus valoris, vel etiam cujus nature vel especiei, dixit fore verum quod quamplurima jocalia fuerunt data die celebrari matrimonii per diversas personas de quorum nominibus non recordatur, nec etiam de jocalibus generaliter seu specialiter ad plenum propter distanciam temporis.

Super v.^o autem capitulo interrogata et de eis que in dicto capitulo continentur prout sibi lecta fuerunt particulariter et distincte de verbo ad verbum, dixit super ipso capitulo nichil ad plenum scire de eo nisi tantum quod scit quod quamplurima jocalia fuerunt retenta et quamplurimi aparatus domus de bonis Ferrarii de Rosilione, patris dicte domine Saure, que quidem bona ut audivit tradita fuerunt dicte domine Saure die celebrati matrimonii. Interrogata per quam personam dicta bona et jocalia tradita fuerunt eidem domine Saure, dixit quod per dominam Cabridam, que retinuit illa de bonis dicti Ferrarii de Rosilione post quam decesit, et ea tenuit una cum dicta domina Saura, donec ipsa domina Saura nupsit viro. Interrogata que bona seu jocalia seu etiam aparatus essent illi vel illa, dixit non bene recordari, set tamen ut sibi videtur in parte erant vanoes, linteamina, cufrei, ita videlicet quod de dictis ruptilibus in dicto capitulo contentis ornavit quatuor lectos in domo nobilis Sancii predicti. Interrogata de qualibet per se particulariter, dixit se non recordari. Interrogata quomodo scit ea que deponit, dixit quod in parte vidit aliqua predictorum, de quibus ut dixit particulariter non recordatur, in parte etiam audivit dici, et ita dicebatur vulgariter illo tunc; tandem dixit super ipso capitulo nichil scire quam superius dictum est. Interrogata si omnia illa bona et res que in proxime dictis duobus capitulis particulariter sunt contenta, tradita fuerunt dicte domine Saure vel dicto nobili ejus viro extimata, dixit vere nichil escire si fuerunt tradita extimata nec ne.

Super vj.^o capitulo interrogata et de eis que in dicto capitulo continentur, quod quidem capitulum sibi fuit lectum de verbo ad verbum particulariter et distincte, dixit quod ea que in dicto capitulo continentur credit fore vera in generali. Interrogata que jocalia essent illa, dixit quod quoddam coopertorium pulcherrimum, et aliqua vanoes, et aliqua linteamina, et aliquos vels de sirico, et mapas et etiam touellons et touello-

les, et aliqui pulcherrimi anuli, et aliqui lapides anulorum, et quamplurima jocalia. Interrogata de numero cujuslibet dictarum rerum superius expressatarum, et que essent et quales, dixit generaliter nec etiam specialiter non recordari.— Interrogata de corrigiis et marsupiis in dicto capitulo contentis, dixit illa fore vera ut credit, tamen ignorat quales essent nec etiam cujus valoris. Interrogata si bona illa que in presenti capitulo continentur tradita fuerunt dicte domine Saure aut dicto nobili ejus viro extimata, dixit se ignorare, set tamen quod tunc dicebatur comuniter quod bona illa equipollebant ducentis libris et amplius. Interrogata de personis qui dictum precium ponebant in bonis predictis, dixit se non recordari. Interrogata de presentia personarum, videlicet quis erat presens quando dicta jocalia fuerunt tradita dicte domine Saure, dixit se non recordari.

Super vij.^o et viij.^o capitulis interrogata dixit super illis nichil scire, nisi solum super viij.^o et ultimo, super quo dixit cum efficacia credere contenta in illo.

Interrogata si est instructa, docta vel subornata, aut si precibus, odio vel amore vel amicitia hoc testimonium perhibet, dixit quod non, nisi solum quia est interrogata.

x.^o kalendas madii anno predicto.

Guillermus de Banyeriis, testes, juratus et interrogatus super iij.^o capitulo, super quo productus fuit in testem, quod sibi fuit lectum romanaliter de verbo ad verbum. Et primo fuit interrogatus si dictus nobilis Sancius habuit seu recepit illas ducentas quinquaginta libras que dicebantur perueniri dicte domine Saure pro augmento domine Johanine, uxoris quondam Ferrarii de Rossilione, dixit quod sic. Interrogatus quomodo scit ea que deponit, dixit quod eo quod audivit dici a dicto nobili et a dicta domina Saura quando dictus nobilis venit de Rosilione, qui dixerunt huic testi quod ab Anthonio Nigri receperant dictam pecunie quantitatem in Rosilione, et de inde fecerunt quoddam instrumentum, quod ut dixit tenet Anthonius Nigri. Interrogatus de loco, dixit se nescire. Interrogatus si dictus nobilis recepit illam pecunie quantitatem, aut si alia persona illam habuit pro eo, dixit se nescire nisi solum ut dictum est.

Super iij.^o capitulo interrogatus, super quo productus fuit in testem, dixit scire que secuntur. Et primo interrogatus de cupa si erat deaurata, dixit quod sic, videlicet intus et foris. Interrogatus si in illa erant aliqui esmalts, dixit quod sic, unum in medio. Interrogatus si in illo erat aliquid signum dixit se non recordari. Interrogatus si habebat aliquos esmalts in pede nec etiam in coopertorio, dixit se non recordari. Interrogatus si in medio coopertorii dicte cupe erat aliquid possitum, dixit quod sic, quoddam pomum. Interrogatus si in dicto pomo erat lapis vel aliqua brescadura vel aliquid esmalt, dixit non recordari, set quando P.^{us} Garces, qui ipsam cupam presentavit dicte domine Saure ex parte domine Regine, fuit dictum inter eos quod erat pulcherrima et equipollebat bene quinquaginta libras vel inde. Interrogatus qui erant illi qui apreciaverant dictam cupam, dixit quod P. de Cardona, et Francischus Omberti et ipse testes, et plures alii de quibus non recordatur. Interrogatus si dicta cupa habebat pedem, dixit quod sic. Interrogatus si erat quadratus pes dicte cupe, dixit quod ab puntis. Interrogatus de pondere, dixit se nichil scire.— Interrogatus de cifis, quot erant, dixit vere non recordari, tamen est verum quod ipse testes dedit dicte domine Saure vnum cifum, et Francischus Omberti alium, et Rector ecclesie Sancte Crucis dedit tamen non bene recordatur si erat cifus aut tacea. Interrogatus si erant plures quam superius dictum est, dixit non recordari. Interrogatus de cifo quam iste testes dedit si erat deauratus, dixit quod intus solummodo. Interrogatus si erat aliquis [esmalt], dixit quod sic, vnum ad signum ipsius testis. Interrogatus de pondere, dixit non recordari. Interrogatus de illo quem dedit Francischus Omberti si erat deauratus, dixit quod sic, videlicet intus et foris. Interrogatus si erat aliquis esmalt, dixit quod sic, tamen non recordatur si erat in illo aliquod signum. Interrogatus de pondere, dixit se nescire. Interrogatus de forma pedum dictorum ciforum, dixit quod erant ab puntis. Interrogatus de valore illorum, dixit quod ad plenum non recordatur, tamen quod arbitrio ipsius testis cifus quem ipse dedit equipollebat septem vel octo libras, set de alio dixit quod ut sibi videtur equipollebat plus eo quia erat deauratus intus et extra.—Interrogatus de taceis

tot essent, dixit quod quatuor, quas domina Cabrida mater ipsius testis dedit dicte domine Saure. Interrogatus quales erant, dixit quod grasalenques.—Interrogatus de pondere, dixit se nescire.—Interrogatus de valore, dixit quod arbitrio ipsius testis equipollebant quatuordecim vel sexdecim libras. Interrogatus si erant aliqui esmalts, dixit quod sic, vnum videlicet ad signum domine Cabride, videlicet flor.—Interrogatus de corrigiis in dicto capitulo contensis, dixit de illis nichil scire.—Interrogatus de cloqueariis, dixit fore verum quod fuerunt date eidem domine aliq̄ue, tamen non recordatur quis sibi dedit illas nec etiam quante fuerunt. Interrogatus si erant deaurate, dixit quod non, et generaliter dixit de ipsis nichil aliud scire.—Interrogatus de jocalibus, dixit quod ipse credit fore verum quod aliqua jocalia sibi fuerunt data, tamen ipse testes ignorat quales essent nec quante, nec cuius forme vel etiam valoris. Interrogatus in vniuersum quot equipollebant omnia illa que in dicto capitulo sunt contenta, dixit quod arbitrio suo centum libras.

Super v.º capitulo interrogatus, et primo de anulis, dixit non recordari de illis, set est verum quod erat in illis quidam anulus ex auro in quo posita erat quedam turquesa, que fuerat Ferrarii de Rosilione. Interrogatus si dicta domina Saura habuit illum, dixit quod sic. Interrogatus quomodo scit ea que deponit, dixit quod eo quia vidit ipsum deferri in manibus dicti nobilis.—Interrogatus de superlectilibus, dixit fore verum quod aliqua superlectilia et aliqui apparatus fuerunt retenta quando Ferrarius de Rossilione mortuus fuit, que quidem superlectilia tradita fuerunt dicte domine Saure. Interrogatus que superlectilia essent illa, dixit quod vanaes, linteamina, duo cofrei, matalafia, lorigues de caual, et aliqua alia de quibus non bene recordatur. Interrogatus quod erant et quales et cuius forme, dixit non recordari; item dixit quod inter cetera tres corrigie numite argento, et duo cifi ex argento, et quadam tacea. Interrogatus de valore corrigiarum, dixit quod arbitrio ipsius testis equipollebant viginti vel viginti duabus libris vel inde. Interrogatus de valore ciforum, dixit quod ejus arbitrio equipollebant decem octo vel viginti libris vel inde. Interrogatus de tacea videlicet de valore, dixit quod septuaginta vel octuaginta solidis vel inde

equipollebat. Interrogatus si bona predicta in dicto capitulo contenta fuerunt tradita extimata, dixit quod non, nisi solum possessiones et aliqua bona mobilia, prout sunt servi, boves, et alia animalia et cups e botes. Interrogatus de valore omnium predictorum prout continentur in proximo dicto capitulo, dixit quod equipollebant arbitrio ipsius testis centum quadraginta libris vel inde.

Super vj.º capitulo interrogatus prout sibi lectum fuit particulariter et distincte de verbo ad verbum, super quo dixit firmiter credere illa. Interrogatus que jocalia essent illa, dixit non omnino recordari, tamen est verum quod erant quoddam coopertorium de sirico rubeo et quadam vanao et quadam interula domine pulcherrima, et duo matalafia, et quedam alie res de quibus non recordatur ad plenum. Interrogatus de valore omnium predictorum pro ut in dicto capitulo continentur, dixit virtute juramenti predicti nescire ponere valorem in illis cum contenta in eo ignoret in parte. Interrogatus si fuerunt tradita extimata dicta bona, dixit quod non.

Super vij.º et viij.º capitulis interrogatus, dixit super ipsis nichil aliud scire nisi solum super viij.º et dixit quod est verum quod plus equipollebant possessiones tempore dicti matrimonii quam hodie valeant. Interrogatus qua de causa, dixit quod melius erant colcte illo tempore quam sint hodie; insuper quod est verum quod dictus nobilis stabilivit alquaream que est in termino de Muntueri ad censum quinquaginta quarteriarum frumenti et de introitu ducentas libras; de quibus quidem quinquaginta quarteriis postea dictus nobilis redemit xlv.º sic quod restant v.º quarterie, quare dicta alquarea non equipollet tantum quantum tunc valebat.—Interrogatus si est instructus, doctus vel subornatus, vel testimonium peribet amore vel favore, dixit quod non.

Pridie kalendas madii.

Predictus Guillermus Banyeres fuit interum juramento interrogatus in testem super iij.º capitulo super quo productus fuit in testem per dictum Petrum Masdela. Et primo interrogatus virtute juramenti predicti si ipse scit quin dictus nobilis receperit augmentum quod dicitur debuisse tempore preterito domine Johannine

uxore quondam Ferrarii Rossilione, dixit fore verum quod ipse testes non vidit solutionem fieri de dicto augmento dicto nobili vel alicui alteri pro eo, tamen audivit dici a dicta domina Saura cum venit de Rossilione, quod dictum augmentum receperant, et hec verba dixit presente dicto nobili Sancio. Interrogatus a quo receperunt dictum augmentum, dixit quod audivit quod a Jacobo Nigri mercatori. Interrogatus que quantitas esset, dixit quod ducente quinquaginta libre. Interrogatus que moneta esset illa, videlicet de quo metallo, dixit se nescire. Interrogatus de tempore receptionis dicte monete, dixit se non omnino recordari. Interrogatus si dictus nobilis personaliter illam pecuniam recepit aut dicta domina Saura uxor ejus, vel altera persona privata vel domestica nomine ipsorum, dixit se nescire, nisi solum quod illam receperant et tenebant se pro contentis de dicto augmento ut est dictum.

Dicta die.

Jacobus de Santa Cilla, testes juratus et interrogatus super viij.^o et ultimo capitulo, super quo productus fuit in testem. Et primo interrogatus si illa que in dicto capitulo sunt continent veritatem, dixit quod sic, in quantum videlicet ipse est vicinus in alcharea de Plano ac etiam in hospicio dicti nobilis. Interrogatus qualiter ipse scit ea que deponit, dixit fore verum quod tempore quo Ferrarius de Rosilione vivebat et dominabatur alchaream predictam tenebat in illa sex servos, et nunc non est aliquis in illa; et erant in illa plurima animalia, prout sunt boves, vacce, asini, porchi, asine, et etiam apparatus alquaree, prout bene et legitime interest bone alquaree bonum dominum habenti. Insuper quia dictus Ferrarius de Rosilione faciebat sepe et sepius cultivari dictam alquaream quam hodie cultivetur. Etiam dixit quod postquam dicta alquarea fuit in posse dicti nobilis propter aliquas ruinas pluviarum sunt in illa aliqui barraches (barraquers?) et aliquid est rasa in aliquibus locis. Insuper dixit quod tempore quo dictus Ferrarius tenebat illam in vinea dicte alquaree faciebat continue illam cultivari melius quam hodie fiat. Interrogatus quomodo nec qualiter, dixit quod si forte hodie sit tempus fodendi illam quod apreciantur eam, hoc est quod ponunt precium ad fodiendum illam, et tempore

predicti Ferrarii fiebat aliter, prout decet, et sic de similibus in dicta vinea pertinentibus. Item dixit quod tempore quo ipse Ferrarius dominabatur illam alquaream ipse testes mallet dare quingentas libras de dicta alquarea quam hodie quadringentas. Similia verba vel quasi dixit de hospicio et furno. Interrogatus si dictum testimonium peribet odio, precibus vel amore vel alia amicicia, dixit quod non.

xj. kalendas madii anno Domini predicto.

Blanqua, uxor Francisci Omberti, civis Majoricarum, testes jurata et interrogata super iij.^o, v.^o et vj.^o capitulis, super quibus fuit in testem producta de voluntate producentis, et prius super dicto iij.^o capitulo interrogata, dixit omnia in ipso capitulo contenta esse vera. Interrogata de forma ciforum, vtrum haberent pedem rotundum vel quadratum, et dixit se non recordari. Item, interrogata vtrum dicti cifi essent deaurati intus et desuper vel intus tantum, et respondit quod ista testes et dictus vir suus dederunt vnum ex ipsis cifis, deauratum intus et extra vel desuper; de aliis dixit se firmiter non recordari, set videre suo erant deaurati desuper et intus; alias non recolit, set recordatur quod fuerunt sex inter omnes, et fuerunt vel erant multum pulcherimi et magni valoris. Interrogata de pondere ipsorum sex ciforum, et dixit se non recordari de pondere illius quem ista testes et dictus vir suus dederunt ut est dictum, nec scit nec scivit pondus aliorum v.^o, set erant multum pulcherrimi ut predixit. Interrogata vtrum essent grasalenchs vel rotundi in concauitate, et dixit se non recordari propter lapsum temporis. Interrogata si recordatur de illo quem ista testes et dictus vir suus dederunt ut predictur, et dixit quod bene recordatur de illo quod erat grasalench. Interrogata per quem modum scit ipsos cifos donatos fuisse sex, et dixit quod bene recordatur quod erant sex, et etiam videtur isti testi quod essent septem, quia illos vidit in mensis siue tabulis, et scit quod dictus nobilis sancius misit illos pro pig-nore diversis vicibus et etiam diuertis personis. Interrogata qui ipsos cifos dedit ut predictur, et dixit quod ista testes et dictus vir suus ut est dictum vnum, et domina Cabrida alium, et en Banyeres alium, et judei callis Majoricarum alium, et de aliis dixit se nescire cum non re-

cordetur, set scivit tunc ista testes quis illos dederat. Interrogata si illi qui ipsos cifos dederunt erant pro parte dicte domina Saure in capitulo contente vel de parte nobilis Sancii predicti, et dixit quod de parte ipsius domine Saure omnes dicti sex cifi, set videre istius testis cupa in capitulo contenta fuit de parte ipsius nobilis Sancii, set fuit data et presentata per quendam quem non recolit ista testes, ipsi domine Saure. Interrogata ista testes de pede ipsius cupe vtrum esset rotundus vel quadratus, et dixit se minime recordari. Interrogata de pondere ipsius cupe, dixit se nescire. Interrogata vtrum esset deaurata intus tantum vel intus et desuper, et dixit se non recordari vtrum esset deaurata desuper, set bene recolit quod erat deaurata intus. Interrogata si in coopertorio ipsius cupe erant aliqui lapides impressi, et dixit se non recordari si in illa erant lapides nec etiam esmalts. Interrogata si in medio pedis ipsius cupe erant lapides vel esmalts, et dixit se non recordari.—Item, interrogata qui sunt illi qui dederunt ibi iij.^{or} taceas in capitulo contentas, et vtrum essent quatuor vel quante, et dixit quod fuerunt quatuor tacee ibi presentate dicte domine Saure, et date non recolit ista testes per quos, set recolit ad plenum quod donatores illarum erant ex parte ipsius domine Saure. Interrogata vtrum essent ipse iij.^{or} tacee deaurate intus aut ne, et dixit non recordari.—Interrogata vtrum essent grasalenques vel cujus forme, et dixit non recordari. Interrogata de pondere illarum, in simul vel separatim, et dixit se minime recordari nec scit, [cum] pondus illarum numquam sciuerit nec petierit. Interrogata si dicte quatuor tacee vel alia [l. aliqua] ex ipsis erant esmalts, et si erant signate aliquibus signis, et dixit se non recordari.—Item fuit interrogata de numero corrigiarum, et dixit quod erant due, ut continetur in capitulo. Interrogata per quos fuerunt sibi date, et dixit se nescire. Interrogata de pondere ipsarum, et dixit se nescire. Item, interrogata si ipse due corrigie fuerunt date et presentate domine Saure in capitulis contente vel dicto nobili Sancio, et dixit quod fuerunt dicte domine Saure donate et presentate die qua inter ipsos Sancium et dominam Sauram fuit celebratum matrimonium, que in posse ipsius nobilis deuenerunt, et ista illas vidit in posse ipsius. Interrogata de forma ipsarum

corrigiarum, vtrum essent de cadeneta vel de sirico, cum bulis vel esmalts, et dixit se non recordari.—Item, interrogata quot cloquearia in numero fuerunt in dictis nuptiis dicte domine date, et dixit non recordari. Interrogata de pondere ipsorum dixit se nescire. Interrogata per quas personas fuerunt ipsa cloquearia argenti data, et dixit se nescire, cum non recordetur.—Interrogata que fuerunt illa alia jocalia contenta, non tamen expressa, in ipso quarto capitulo, et dixit quod anuli auri, et marsupia auri, et patre nostres de lambre et de argento et de vermiliis, et alia jocalia de quibus ipsa testes non recolitur ad presens. Interrogata quot anuli essent, et dixit se nescire cum non posuerit mentem suam circa illa.—Interrogata a quibus vel per quas personas fuerunt ipsi anuli dati ipsi domine Saure, et dixit quod per dominam Cabritam auiam ipsius Saure et alias personas quas non reducit ad memoriam. Interrogata quibus lapidibus ipsi anuli essent muniti, et dixit se non recordari firmiter set videre suo diuersis lapidibus tam maragdis, safilis et rubiz, et aliis de quibus alias non recolit. Interrogata de numero ipsorum anulorum et dixit se non recordari. Interrogata de tempore et presentia personarum, et dixit quod quando ipsa domina Saura fuit nuvia, in presentia plurium, de quorum nominibus exprimere longum esset, cum in nuptiis talibus plures gentes fuerint et sit assuetum interesse. Interrogata vtrum in ipsis anulis essent lapides preciosi, et dixit quod sic ut jam supra dixit et exprimit.—Item interrogata similiter de marsupiiis deauratis quas dixit ista testes fuisse data ipsi domine Saure dicto tempore quo facta fuerunt nuptie inter ipsam dominam et Sancium predictum, interrogata quis illa ipsi domine dedit, et dixit se non recolere. Item, interrogata de numero ipsorum marsupiorum, dixit se non recordari. Interrogata si erant signata aliquibus signis de quibus ista testes recordetur, et dixit quod non.—Item interrogata de patre nostris per istam testem superius depositis, per quas personas fuerunt data et tradita ipsi domine Saure, et dixit quod per istam testem unum rest de lambre; quis alia sibi dedit ista testes non recolit. Interrogata de numero ipsorum et dixit se non recordari.—Interrogata que sunt illa alia que deposuit ipsi domine Saure fuisse data, et per quas personas,

et de numero ipsarum et de valore illarum, et dixit se non recordari, cum circa illud non poneret mentem suam, eo quia non credebat nec fuit vnquam intellectus usque nunc istam testem super predictis debere peribere testimonium. Interrogata de tempore quo dicte nuptie celebrate fuerunt inter ipsam dominam Sauram et dictum nobilem Sancium, et dixit quod duodecim anni vel inde circa efluxerunt. Interrogata in quibus [die et mense] anni dicte nuptie celebrate fuerunt, et dixit non recordari, set videre istius in mense de janer. Interrogata si dictus nobilis recepit predictae extimata aut ne, et dixit quod non. Interrogata per quem modum ergo predicta dictus nobilis habuit, et dixit se nescire nisi ut predixit et quia de post illa etiam vidit in domo ipsius nobilis in posse ejusdem. Interrogata de valore cupe in capitulo contenta. Item fuit interrogata de valore ipsorum vj. ciforum argenti in capitulo contentorum. Item fuit interrogata de valore iiij.^{or} tacearum in capitulo contentarum. Item fuit interrogata de valore ipsarum duarum corrigiarum in capitulo expressatarum. Item interrogata de valore cloquearum de quibus in eodem capitulo habetur mencio vniuersaliter non exprese. Item fuit interrogata de valore illorum aliorum jocalium de quibus non distincte mencio in ipso iiij.^o capitulo continetur. Super quibus omnibus interrogationibus sibi de valore superius isti testi factis respondit vigore juramenti per ipsam superius prestiti, quod nesciret singulariter et punctuatim deponere de valore ipsarum rerum in capitulo contentarum, set arbitratur ista testes quod inter cupam, sex ciforum, quatuor tacearum et duarum corrigiarum et cloquearum argenti et aliarum jocalium de quibus in ipso iiij.^o capitulo mencio habetur, super quibus ista testes superius jam deposuit omne quod sciebat, poterant valere et tunc ipsa omnia predicta omnes qui in ipsis nuptiis interfuerunt valere extimabant centum quinquaginta libras et amplius. Interrogata quantum amplius dixit se non recordari. Interrogata de qua moneta omnia predicta extimabant valere predicti et dicta testes arbitratur ut dixit CL. libras, et dixit quod de denariis minutis nunc in Majoricis curribilibus. Et aliud dixit se nescire super ipsis in dicto capitulo contentis quod recordetur.

Super v.^o capitulo interrogata, et dixit super ipso quod sequitur scire, scire et verum esse quod ipsa domina Saura in capitulo contenta habuit de bonis Ferrarii de Rosilione quondam,

patris ipsius Saure et istius, ex successione que secuntur per manus domine Francisce uxoris P. Cabrit quondam post mortem dicti Ferrarii quondam: Primo iiij.^{or} lectos postium. Item quatuor marficas novas. Item iiij.^{or} paria linteaminum. Item vanoas, non recolitur quantas, set videre istius testis iiij.^{or} Item iiij.^{or} coxinos et iiij.^{or} scanna lecti. Item tria matalafia. Item vltra predicta matalafia vnum pulcherrimum matalafium in lecto den Sanxo et vxoris ipsius. Item ad opus ejusdem lecti quondam culcitram magni valoris. Item anulos, nescit quantos nec cujus valoris, set ut audivit ab aliquibus de quibus non recolit, eidem domine peruenerunt plures anuli magni ualoris de bonis ipsius patris sui ex successione post mortem ipsius. Item audiuit ista testes quod ex dicta successione ipsa domina Saura habuit plura et diuersa arnesia domus, que ista testes explanare nesciret cum illa non vidisset. Interrogata a quibus audivit, et dixit se non recordari. Interrogata quomodo lo scit predicta arnesia lecti seu lectum ex dicta successione eidem domine Saure peruenerunt, et dixit quia vidit et etiam ut predicatur per istam testem quod omnia predicta que ipsi domine Saure peruenerunt ex successione dicti patris sui et ipsius testis, fuerunt eidem Saure tradita per dominam Franciscam vxorem P. Cabrit quondam, que illa omnia post mortem dicti patris domine Saure et istius receperat et penes se occupauerat. Interrogata que fuit causa ipsius occupationis seu receptionis, et dixit se ignorare si causa curationis vel qua de causa. Interrogata si predicta fuerunt tradita extimata dicto nobili, et dixit quod non. Item, interrogata si dictus nobilis predicta omnia recepit et penes se habuit, et dixit quod sic. Item, interrogata in presentia quarum personarum, et dixit se nescire. Item, interrogata quomodo scit dictus nobilis igitur habuisse predicta et recepisse, et dixit quia illa vidit intus domum ipsius nobilis, et fama erat tunc inter omnes de ea scientes, de quorum nominibus ista non recolit, quod omnia que ipsi Saure peruenerant ex sucesione dicti domini patris sui quondam venerant in posse ipsius nobilis, et ipse nobilis illa omnia recepit, ut ista audiuit de rebus per istam testem superius expresatis. Item fuit interrogata hec testes quantum poterant [valere] res per istam superius expresate, et hoc punctatim et singulariter vel insimul, et dixit se super ipsis nichil scire deponere set quot erat multum pulcherrime res et magni valoris, set noluit alias exprimere va-

lorem seu valores quamvis juramento interrogata. Item fuit interrogata de valore ipsarum rerum et apparatus que exprimere nequirit et que dixit dicte domine Saure peruenisse ex successione dicti patris sui quondam, et ad posse ipsius nobilis deuenisse et ipse nobilis recepisse, et dixit quod non scit ponere valorem in expresatis per ipsam superius, quantum minus in ipsis rebus non expresatis cum dixerit se nescire. Item, interrogata si inter omnia per istam testem deposita super dicto v.º capitulo insimul valebant Clx. libras in capitulo contentas, et dixit se nescire.

Super sexto capitulo interrogata et dixit super ipso scire et verum esse quod domina Saura in capitulo contenta habuit causa donationis a domina Francisca uxore Petri Cabrit quondam, de bonis propriis ipsius domine Francisce, et ipse nobilis ipsa recepit et habuit inextimata, videlicet anulos, lapides preciosos tam in ipsis anulis quam singulariter, et corriis argenti et marsupia auri, de valore quorum ista testes nec de numero vel signis, aliquid deponere [potest?] cum non recordetur. Interrogata quomodo ergo scit deposita per ipsam testem super ipso capitulo esse vera, et dixit quia vidit pluries et etiam talis fama de amplius quam ista testes non viderat cobanatur, in tantum quod vulgariter dicebatur et dicitur quod ipsa domina Francisca uxor P. Cabrit quondam se [?] erat defecta et venerat a menys propter donationes plures et diversas quas de pluribus rebus et arnetiis fecerat ipsi domine Saure nete sue filieque Caterine vxoris quondam Ff. de Rosilione. Et fuit interrogata inter quos talis fama conabatur, et dixit se non recordari de nominibus illorum quo ad presens. Interrogata quid est fama, et dixit quod vox gentium concordantium in unum. Item, interrogata quot persone faciunt famam, et dixit quod plures, non alias numerum expresando. Generaliter uero interrogata si est instructa, docta, vel rogata, nec si deposuit aliquid in predictis amore, timore, favore, odio, precibus vel precio, et dixit quod non. Interrogata si in bonis traditis dicto Sancio ratione dotis uxoris sue predictae includuntur bona, jocalia, arnesia et alias res que super predictis capitulis ista testes deposuit superius, et dixit quod non. Interrogata si attinet aliquid parti ipsam in testem producenti vel propter quam producit, et dixit quod sic, nam domina Saura in capitulis contenta mater dictarum heredum quondam, fuit soror ipsius testis ex

latere paterno, non tamen materno, videlicet filia Ferrarii de Rosilione quondam prout ista testes. Interrogata si inimicatur parti contra quam in testem hec testes producit, et dixit quod non. Interrogata quam partem mavult in predictis subcumbere, et dixit quod praviorem in jure. Interrogata si spectat inde habere modum vel dampnum, et dixit quod non.

E. K. AGUIÓ.

(Continuará).

ANALES DE MALLORCA

por D. José Desbrull

1800 á 1833

(CONTINUACIÓN)

La ciudad acordó el que se empezasen los bayles de máscara y que para ello se ofreció el Sr. Corregidor á facilitar la Lonja y pasó un oficio al Consulado, pero este entró en la duda de que solo lo pedia el Gobernador ó Corregidor sin firma de regidores y contestó exponiendo su duda para aclarar si era la ciudad ó el Corregidor quien lo pedia y con este motivo se dilató la concesion de la Lonja.

La ciudad, para entender en el gobierno de los bayles y composicion de la Lonja, nombró á los S.S. D. Ramon Villalonga y D. Miguel Alemañá regidores.

Tambien añadió á la comision del tabaco á D. Ramon Villalonga.

La ciudad acordó que los encargos y comisiones de la ciudad, que se reparten entre los regidores, fuesen bienales á excepcion de la de sanidad y las protecciones de beatificacion y causas pias, pero que pudiesen rehelegirse.

El Rey ha mandado al Capitan General que todos los asuntos que no sean meramente militares los deba pasar al Real Acuerdo.

El Sindico personero hizo la exposicion á la ciudad á nombre del público para que se hiciesen los bayles de máscara y con eso lo acordó la ciudad.

Hasta principios de este mes no ha permitiido la ciudad que se matasen cerdos para vender á la *menuda*, pues solo los podia matar el Asiento, cuya traba ha perjudicado mucho á los cosecheros.

Habiendo conseguido el S.º Ospital se viese de nuevo su pleyto con las parroquiales de esta ciudad sobre pretender poder salir con cruz y procesion para recoger los difuntos que fuera de

su casa y distrito se entierran en su iglesia, por última sentencia se condenó al Ospital de que no saliese con cruz su comunidad, sino que la parroquia del que se dexase en dicha iglesia debía acompañar el cadáver.

La ciudad viendo las dificultades del Consulado para que se hiciesen bayles de máscara en la Lonja, acordó hacerlos en la casa de comedias, empezando la noche del 22 de enero.

El Consejo ha mandado que las copias de bautismos fés de muertos y casamientos se copien así como se hallan, sin variar la menor expresión ni dictado, cuya orden comunicó el señor Obispo á los R.R. curas y archivos.

El Reg.^{to} de milicias de Mallorca queda incluydo en el nuevo plan del Ejército. Se compondrá de una compañía de granaderos y quatro de fusileros de ... plazas cada compañía; un coronel sargento mayor, un ayudante y los capitanes y subalternos correspondientes quedando reformados los sobrantes.

La Ciudad representó el grave perjuicio que se seguiría á la Isla si esta tropa hubiese de reemplazar el ejército como queda establecido en todos los cuerpos de milicias y S. M. en consideración de esto y del objeto que tuvo en su formación el Reg.^{to}, ha mandado que el Regimiento de Mallorca solo reemplazara la falta de los Regimientos que se hallen de guarnicion en la Isla, pero que á su salida deberán quedar en Mallorca todos los Milicianos que aigan reemplazados. cuerpos, de modo que solo servirán mientras estén en la Isla de guarnición.

El Rey ha agregado á D. Josef Togores y Zanglada Th.^{te} Coronel de dicho cuerpo de Th.^{te} Coronel en el mismo cuerpo.

Con motivo de las censuras dadas por los S.S. D. Nicolás Lobo canónigo Magistral, D. Antonio Evinent canónigo Penitenciario y D. Juan Barceló Rector de Santa Eulalia, censores nombrados por la Real Universidad para la oposición de la Cátedra de Escritura á la que se opusieron el P. M. F. Felipe Puigserver, el D.^r Suñer y el P. Ferrer Trinitario y se dió al D.^r Suñer.

El síndico personero Frau, protestó la eleccion fundado en que las censuras habian sido dadas con pasion y pidió copias para acudir á la Audiencia. Todo se le negó por ser estos juicios secretos y concluydos enteramente con el acto, pero sin embargo hizo su recurso al Acuerdo.

El Acuerdo mandó á la Ciudad expresase los fundamentos que tenia para mandar publicar el Bando que acababa de publicar para el bayle de

máscaras y la Ciudad contestó no haberlo publicado de su orden sino de la del Corregidor.

El Consulado ha publicado la seguridad de la neutralidad aprobada por la Francia y consentida por la Inglaterra.

El Acuerdo mandó á la Ciudad informase sobre el recurso del Personero y enviase las censuras dadas por la Cátedra de Escritura.

El Marqués de la Romana se embarcó para Valencia el día 23 Enero.

El Provisor eclesiástico mandó que por tres días se diesen gracias en la misa por haber cesado el contagio de Málaga.

El Acuerdo mandó á la Ciudad informase sobre la provision de la Cátedra de Escritura y presentase las censuras de los censores. La Ciudad contestó é informó que el Personero no era persona propia y ni le correspondia hacer la protesta ni el recurso sobre una provision de cátedra en que no hay interés público, sino de particulares, y que esto era abusar de la voz del público que se le habia confiado; que la Cátedra se proveyó segun la Real cédula de S. M., que las censuras ni podian ni debian manifestarlas, porque seria faltar á la buena fé y al secreto que exige la materia; que los censores admiten el cargo con el seguro de que no se han de publicar sus dictámenes, que de otro modo no lo admitirian y que su publicacion tendria la consecuencia de no encontrar censores en otra ocasion y que por consiguiente no podian manifestarlas al Acuerdo; y acordó al mismo tiempo hacer una viva representacion al Consejo pidiendo no se entrometiese otra vez el Acuerdo en semejantes casos.

Se han prohibido las máscaras en todos los bailes particulares y que solo pueda haberlas en el de peseta.

El Real Acuerdo en vista de los recursos de la Casa de la Huerta contra el juez de aguas don Nicolás Cava ha mandado por su auto del día (en blanco) febrero: que D. Nicolás Cava como ministro y del Consejo de S. M. presida las juntas del Colegio de la Huerta y del Tribunal, siempre que asista con voto y con el de calidad en caso de paridad: que para formarse este cuerpo lo haya de citar él, ó que se le pida permiso que no podrá negar: que no pueda obrar sino con acuerdo de la junta y sus vocales: que deben arreglarse precisamente á los capitulos que tiene esta casa aprobados por S. M.: que no se cobren las aldeas de cera, dulces &c.: que repartan la agua con equidad y justicia: que no vaya á los molinos del casco de la Ciudad sino en los meses mas abundantes.

dantes, si lo estimase útil la junta: que ningun individuo de ella pueda percibir salario, estipendio ni contribución y que la que impongan á los molineros de la Ciudad, que debe ser muy moderada, deba entrar en el arca de tres llaves en donde debe estar el depósito que deberá servir para los gastos de dicha casa; que los empleos se den por votos siempre que vaquen y que se procure la mejor armonia á fin de que el público experimente los mejores efectos y que el Capitan General lleve á efecto lo acordado, cuyo auto se notificó al Jurado mayor de dicha Casa de la Huerta y á la Ciudad que tambien se habia mostrado parte. Lo acordado fué que el General manifestase al Sr. Cava cuan mal habia parecido al Real Acuerdo sus tropelias, despotismo, y las contribuciones de que utilizaba indebidamente como juez de aguas y que en lo sucesivo se ciñese á sus facultades y no se excediese.

Habiéndole tocado la suerte de Millones á D. Josef Cotoner y Despuig Caballero de la Orden de Calatrava, regidor de esta ciudad y habiendo pasado algunos meses sin haberse presentado en Madrid á cumplir su comisión, salió una R. O. para que pasase á Madrid á cumplirla, cuya orden le intimó el Capitan General.

El Real Acuerdo mandó que se cubriesen todos los safareches y algibes de dentro de la Ciudad y todos los comprendidos á media legua de distancia y contorno de la Ciudad.

D. Antonio Ferrá regidor ciudadano de esta Ciudad consiguió sentencia favorable del Rector de la Universidad en la que se le dá, en calidad de regidor, preferencia en el Colegio de Jurisprudencia á los demás colegiatos y Catedráticos, y aunque se apeló de esta providencia, no se siguió la apelación y pasó en cosa juzgada y se posesionó Ferrá de su asiento de preferencia.

A proposición del Sindico Personero acordó la Ciudad que desde el 1 de Abril hubiese libertad absoluta en la matanza de carnes y al precio que quisiese el dueño, en el modo siguiente. Cada mes se hará el sorteo por los ganaderos que quieran cortar, dando preferencia al que la dé á menor precio, pero sortearán los que la quieran vender á igual precio; pagaran el derecho de sisa y una peseta por cabeza; habrá un comisionado con el salario de 200 ₧ al año, un celador con el de 100 ₧ y un amanuense con otras 100 ₧. El comisionado en caso de faltar carnes, que sabrá con anticipacion de quince días, cuidará de comprarlas y las matará á costa y costas, y tendrá en los meses de escasez una porcion de ganado

para suplir por medio de una administracion subsidiaria, cuidando de encargar vacas de Berberia á su tiempo, para que no falten carnes.

Se ha presentado la cuenta del total limpio de los bayles de máscaras y ha sido 3.200 reales y pagando al impresor del Theatro 2.200 reales ha quedado el total beneficio de 1.000 reales destinado al alumbrado de la Ciudad.

Ha venido una Real cédula de S. M. sobre la veda de la caza, cuyo encargo y jurisdiccion se confia á las justicias de los pueblos.

Ha venido otra á solicitud de la Ciudad en la que se previene que todos los empleados en las oficinas dependientes de la Ciudad deban ser para obtener los empleos, precisamente mallorquines.

El Real Acuerdo publicó otro bando el dia (en blanco) de Abril por el cual suspendia la orden mandada en otro bando de este año de cubrir los safareches y algibes, mandando por este el que solamente se limpien dentro de 40 dias, haciéndose cargo de ser difícil la operacion de cubrirlos.

La Camara ha decidido el asunto que de muchos años se hallaba pendiente sobre el Colegio de Lluch en los términos siguientes: que de las siete colegiaturas de S. Ill.^{ma} en los meses que se halle de turno, y en los otros S. M., tres por medio de concurso: las otras quatro las proveherán los colegiales á los parientes del apellido Thomás y en falta de estos á los de la parentela de Vaquer manda que deban residir en Lluch nueve meses al año y que los tres que se les concede por recreo logren su renta como si estuvieran presentes: que sean beneficios colables y no puedan obtener otro beneficio ni prebenda: y que deban darse á los que dentro del año puedan obtener el presbiterado pues manda que todos deban ser sacerdotes. En virtud de este arreglo publicó S. Ill.^{ma} concurso para una de las dos que se hallan vacantes, y la otra la proveherán los colegiales como queda dispuesto.

En la Iglesia de Agustinos de Palma se hizo el frontispicio y sobre una pequeña piedra se ven las letras

D. O. M.

E. V. M.

que dicen Deo optimo maximo—Ejus virginis Maria, y mas abajo una lápida con la inscripción

SVPER DECRETORVM LIT
HOC EXPLEVIT OPVS
SODALIVM PIETAS
ATQVE OBLATIO
ANNO MDCCCIV.

Se publicó el día 12 Mayo una R.^l pragmática sobre caza que contiene varios artículos.

D. Francisco Berard, D. Antonio Net y don Juan Truyols, caballero de la orden de S. Juan, pusieron memorial para obtener las tres plazas de regidor, en clase de caballeros, que se hallan vacantes, y la Cámara pidió informe al R.^l Acuerdo y esta á pedimento del fiscal lo pidió á la Ciudad. El Ayunt.^o acordó que en quanto á Berard tenia las calidades que exigía el empleo, pero en el particular de D. Antonio Net y D. Juan Truyols hubo quatro votos que expusieron que desde la creacion de la Ciudad se habia observado el dar estas plazas á los que tuviesen patrimonio y fuesen cabezas de familia y que ni en uno ni en otro se verificaba tal calidad por ser ambos hermanos segundos sin renta ni patrimonio; recordaron el voto que, con motivo de haber hecho D. Antonio Net igual solicitud en otra ocasion, dió la Ciudad fundada en lo mismo, y que el Acuerdo y la Real Cámara lo estimó suficiente para no atender á su solicitud, pero los demás vocales apoyaron la solicitud de ambos pretendientes, fundados en que D. Antonio Net se hallaba admitido en el Consulado en calidad de Hacendado y D. Juan Truyols tenia señalada en tierras su legitima.

S. M. á consulta de la Real Cámara ha declarado que las colegiaturas de Lluch en adelante sean coladas, que sean incompatibles con otras prebendas Ecc.^{as} ni beneficios que deban residir en el Colegio nueve meses cada año y presentes en los tres que concede el concilio; que en su provision se observe el que los colegiales provean quatro de las siete á los parientes de la familia de Thomás, fundadores ó patronos del Colegio y en defecto de estos á los parientes del Rector Vaquer, que lo fué de Escorca y unió su curato al Colegio, cuya prueba deberá hacerse ante el Juez ecc.^o ordinario y que en falta de parientes las provea el Rey y S. Ill.^{ma} en los meses respectivos de sus vacantes entre los opositores á curatos y lo mismo en las vacantes de las tres que señala á este mismo objeto de las siete y entre estos se elegirá el Prior del Colegio, pero en todas las provisiones debe hacerse en sugeto que intra annum sea ó pueda ser sacerdote.

Se comunicó esta orden al Colegio, Ciudad, Cabildo y parientes con quienes se seguia la causa y S. Ill.^{ma} provehió desde luego una á un opositor y mandó que los Colegiales provehiesen la otra á alguno de los parientes si se presentasen.

El día 23 se puso en el convento de S.^{ta} Cla-

ra el hábito de la orden de Carlos III á D. Gabriel Roselló y Terrés Notario y Administrador de correos. Se lo puso D. Josef Jáudenes Intendente de este Reino Caballero de la misma orden, siendo su padrino D. Juan Zuforteza Caballero de la orden de S. Juan, á presencia de varios caballeros de las ordenes militares.

D. Mariano Conrado, Cab.^o de la Orden de Montesa, ha presentado solicitud para una plaza de Regidor en clase de noble por ser caballero de Orden D. Antonio Ferrá Regidor, expresó no ser suficiente el ser caballero de orden militar para entrar en la clase de noble, respecto que las ordenes militares admiten á los ciudadanos militares y que por consiguiente podia ser caballero de Orden sin ser noble.

S. M. ha declarado en la duda que se ofreció de si D. Antonio Roig, rector de Felanitx, podia obtener dignidades ecc.^{as} en Mallorca aunque fuere mahonés, fundado en los muchos años que hace que reside en Mallorca y en no haber variado de diócesi, pues fué hecho rector de Felanitx en tiempo que Menorca era de la diócesi de Mallorca, cuya duda dió motivo á que en el canonicato penitenciario, la tuviese el cabildo y se le admitió en el concurso condicionalmente; ha resuelto el Rey, que puede obtener dignidades y canonicatos en Mallorca, por no haber mudado de domicilio, pero que no puede obtener los de España por incurrir en la ley de extrangeria que rige en Mallorca para los mallorquines.

Se ha formado una ordenanza sobre montes y arbolados; los dueños propietarios podrán cortar todos los que necesiten para su uso, avisándolo al subdelegado de su distrito, y podrán igualmente vender los que quieran previniendo antes al subdelegado si el Rey los quiere comprar, pues solo se reserva S. M. el derecho de preferencia, y otras prevenciones sobre aumento de arbolados. Estas ordenanzas se hallan en la Sociedad y Ciudad.

El día ... de agosto se fugaron de la carcel quatro reos, por el conducto del común y se abrieron paso en la calle de S.^{to} Domingo. La estrechez del conducto y el trabajo en todas sus operaciones graduó el atentado de mucho espíritu é intrepidez. El capitan general mandó salir tropa á caballo y á pié, y viendo que no se habian podido encontrar, dispuso el real acuerdo que por tres dias y noches saliesen á rondar su distrito 100 hombres armados de cada villa acompañados de tropa. Asi se hizo pero todo fué infructuoso y inútil pues no se pudieron encontrar.

El día 5 set.^o llegó á este puerto con un bergantín Mallorquin el Excmo. y Em.^o Sr. D. Antonio Despuig y Dameto Cardenal de la S.^{ta} Iglesia, Patriarca de Antioquia, gran cruz de Carlos III, gran cruz de la de San Juan, protector de esta Orden & ^a A bordo fué la Diputacion de la Ciudad, compuesta de F. D. Ramón Serra, caballero comendador de la orden de San Juan, de D. Fran.^{co} Truyol Marqués de la Torre, de Don Pedro Zaforteza, caballero de la orden de San Juan y de D. Juan Antonio Fuster. La del cabildo compuesta de D. Onofre Barceló cab.^o de la orden de Carlos III, y del Sr. Salas canónigos, acompañados del secretario del Cabildo y la de la Real Sociedad que componian D. Fran.^{co} Armengol y D. Mariano Togores, capitan de Úsares y de la orden de S. Juan. Todos fueron con sus faluchos y le acompañaron á tierra á las seis de la tarde, que fué la hora de su desembarco. A pié pasó á la Catedral á visitar á la Purísima su Patrona, luego pasó á palacio del Cap.^o General y al del Sr. Obispo, que no encontró, y despues á su casa: fué innumerable el gentio que salió á verle manifestando la mayor satisfacción de su arribo y de su exaltación: todas las iglesias al entrar repicaron empezando la Iglesia Catedral.

Al día siguiente recibió la Diputacion formal de la Ciudad compuesta de los caballeros regidores D. Pedro Gual, D. Mariano Cirerol, cab.^o de la orden de Calatrava, de D. Jayme Pizá y de D. Fran.^{co} Rossiñol Zagrana á quienes acompañó hasta el pié de la escalera. La del Cabildo, compuesta de D. Nicolás Ant.^o Lobo, de D. Jorge Puigdorfila, de D. Marcos Truyols, cab.^o de la orden de San Juan y de D. ... Molina canónigos. La de la Sociedad compuesta de D. Josef Jáudenes Intendente de este Reyno y cab.^o de la orden de Carlos III segundo director y de F. Don Nicolás Armengol cab.^o comendador de la orden de S. Juan y presidente de la orden en esta isla, D. Guillermo Ignacio Montis y D. Nicolás Dameto y Villalonga, y la de la Real universidad compuesta del D.^r D. Antonio Llaneras profesor de S. Nicolás y catedrático de Theología, del D.^r D. ... Borrás catedrático de Leyes, del D.^r D. ... Noguera catedrático de Medicina y del catedrático de Filosofia el P. Prohens, religioso agustino.

Los rectores y comunidades ecc.^{as} fueron en cuerpo á visitarle y lo mismo hicieron los prelaos y comunidades religiosas.

El día 8 de 7.^{bre} asistió en calidad de caballero de la orden de S. Juan en la iglesia de la

orden y presidió la funcion, habiéndole recibido y despedido los caballeros de la orden, á la puerta de la iglesia. No se le hicieron los honores del disparo de la artilleria, pero la tropa, al pasar por la puerta, le presentó las armas y batió marcha y á su casa se le envió una guardia de capitan, then.^{te} sup.^{te} y bandera que despidió inmediatamente, regalando á los oficiales y ayudantes de la plaza un reloj á cada uno de ... y dinero á la tropa.

El día 12 7.^{bre} bendijo el Guion ó Estandarte del regimiento de Húsares 6.^o de españoles en la iglesia del convento de capuchinos, el Em.^{mo} y Excmo. Sor. D. Antonio Despuig y Dameto Cardenal de la S.^{ta} Igl.^{ia}, Patriarca de Antioquia, gran cruz de Carlos III y de la de S. Juan, asistido de los S.S. D. Juan Dameto y Despuig, canónigo y sacrista, cab.^o de la orden de S. Juan y de D. Joaquín Cotoner, canónigos, vestidos ambos de capas, y el Sr. Cardenal de medio pontifical; despues de esta ceremonia empezó el oficio que cantó el capellan del regim.^{to} y siguió el sermón en elogio del misterio de la Concepcion de María Patrona del Regt.^o que predicó el R. D.^r D. Cristóbal Barceló ecónomo temporal y espiritual de la parroquia de Sineu; despues tomó el Coronel del Regt.^o el estandarte lo entregó al porta estandarte y montado á caballo al frente de su Regt.^o, que se hallaba apostado á la plaza del convento, les dixo en alta voz que en servicio de Dios, del Rey, honor de la Nacion y del Cuerpo, jurasen todos defender y no abandonar aquel estandarte, sacrificando sus vidas en su honor, y todos los soldados levantaron y bajaron los sables en señal del juramento.

La iglesia estaba adornada de mucho primor y de un copioso número de luces; bajo sòlio se manifestó el SS.^{mo} que estuvo expuesto al tiempo del oficio y sermón; la Purísima Señora se hallaba de bulto sobre un trono de gloria, y una real tienda de damasco carmesí cubria todo el altar mayor.

Se convidó á todos los cuerpos, jefes, oficialidad y nobleza, y se dispuso de modo la iglesia que todos estuvieron con comodidad, siendo numeroso el concurso, pero no se permitió la entrada sino á la gente de distincion, y con eso hubo bastante lugar para todos.

JAIME L. GARAU.

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—SEPTEMBRE Y OCTUBRE DE 1906

SUMARI

El Terciari franciscà Beat Ramon Llull. Sa vida y la història contemporànea, per Mossen Joan Ayo, Rector de Cabrera de Piura.

EL TERCARI FRANCISCÀ BEAT RAMÓN LLULL Doctor Arcangèlich y Màrtir de Christ (1)

Sa vida y la història contemporànea

A ma estimada Catalunya,
patria del Beat Ramon Llull y del
AUTOR

INTRODUCCIÓ

Gloria majorum posteris lumen.
(Salustius).

Ni en el mètode, ni en la exposició, ni en el modo d'assimilarnos els sistemes filosòfics estrangers, nos dexà sombra d'originalitat la centuria passada. Falsejat el caracter catalá y confós

ADVERTENCIA.—El fort retràs ab que, per moltes estranyes a nostra resolta voluntat, surten aquest y els altres quaderns del BOLLATÍ fins a Desembre de 1907, nos mou a umplirlos ab un document Lulí que tenim per cert han d'agradir els nostres estimats consocios. Fench presentat al Certamen de Ciències Eclesiàstiques promogut per la Reducció de la Revista Luliana de Barcelona y celebrat el dia 9 de Juny de 1907, y fench afavorit ab un dels Premis. Es el tot ine lit, y l'hem rebut, en son manuscrit original, per medi del Secretari del Certamen, Mossen Salvador Bové, el gran entusiasta del B. Ramon Llull. — N. de la D.

Any XXII.—Tom XI.—Núms. 318 y 319.

nostre cabal científich dins la pobresa y desmanagament del estat espanyol; rompuda la tradició de casa nostra, passém casi tot el sigle XIX vegetant en males traduccions y en desacreditats restos d'antigues escoles.

El positivisme portá la desorganició fins l'anarquia intelectual, arrivant frech á frech de borrar de la memoria els estudis seriosos dels nostres avant-passats.

Per sort l'eclecticisme d'en Balmes reanima les inteligències, desterra exclussivismes, abat intoleràncies perniciosas y soterra doctrines heterodoxes. Y per entremitj de les tenebres qu'espesses s'extenían per tot el mon civilisat, havent perdut la inteligencia humana sa orientació en el trángul borrascós de la impietat, s'alsa la potenta veu del Papa de la Escolástica y publica la hermosa encíclica *Aeterni Patris*, senyalant el camí detrurer de la filosofia cristiana, mostrantnos el gran Lleó XIII, ab son criteri sempre ampla y tolerant, aquella tradició escolástica, no encarnada en un sol home, sino en l'extens moviment de les escoles catòliques.

El sigle XIX es també per la Nació Catalana, sigle de desvetllament: els desordres polítics y'ls desenganys socials portaren la reacció en el sentiment atrofiat del nostre poble; aquest reviscolament va crexent cada dia, els ideals de progrés y avansament arrelan mes fort en la pensa de la gentada, y la sava de generacions noves va donant vida a totes les branques de les manifestacions humanes: d'aquí que la Filosofia encarnada en la inteligencia de Catalunya, haja sigut desenterrada y valentment exposada dins d'aquest general Renaxement. Mossén Salvador Bové que ab ardidesa ha portat á cap la restauració de la *Filosofia nacional catalana*, nos diu en el primer nombre de la «Revista Luliana»

na», que atenentnos al consell de la Sagrada Escripura: *attendite ad petram unde excissi estis*, debèm cercar en la Escolástica nostra escola *propia*, puix entremitj de St. Agustí, St. Tomás, Alexandre de Hales, St. Bonaventura, Escotus, Suarez, etc., etc., hi ha també el Beat Ramón Lull, honra de nostra terra y gloria de la Iglesia católica. Al renovar donchs l'*Escolasticisme lulia*, respondrem ensemps a la crida del Papa y a la veu de la Patria, restaurant axís la filosofia de la terra sens dexar de fomentar la tradició cristiana.

Des del tristement célebre inquisidor general Aymerich, s'han combatut ab tota classe d'armes, no sols les doctrines, sino també la persona del Màrtir de Bugia; més sempre la escola tradicional del lulisme ha parat els cops defensants llur Mestre y ses ensenyanses.

No obstant, el sigle XVIII, apátich per temperament a les especulaciones racionales, li agrada decidir sens examinar; y per axó el P. Feijoó, considerat la encarnació de tots el conexements de la época dins l'estat espanyol, com ho era en Voltaire a Fransa y potser millor a Europa, tingué la despreocupació de despreciar al Beat Ramón Lull sens haverlo llegit, solidificant y escampant ab son prestigi el descredit del Doctor Arcangélich. Prou lluytaren impugnant y rebatent magistralment les lleugeres afirmacions del frare benedictí, inteligencies de gran potencia com les dels PP. Tronchon, Torrelblanca, Pascual y Fornés, mes aquell des de son pedestal els despreciá y ab posa d'orgullós pedagogoh declará de cap valor científich la doctrina luliana.

Les sentencies del P. Feijoó arrivaren a ésser definicions d'un oracul, y aquesta opinió rastreira y gens fonamentada s'es tramesa fins als nostres dias; mes avuy, gracies a Deu, la reacció luliana comensada a últim del sigle passat, torna ja les coses a son lloch, y encara que no tots sian parcials ó apologistes del Beat, no obstant tothom está conforme en estudiarlo sería y detingudament avans de parlar de la nostra mes preuhada gloria científica catalana el Beat Ramón Lull.

Sentintse una verdadera necessitat dintre aquest desvetllament de les doctrines lulianes, d'una historia complerta de la vida del home que personificá'l nostre pensament filosofich, he cregut faria obra meritoria escribintla, ajudant axís ab la meua pedreta a la reedificació de la Catalunya moderna. No es que'n manquin de vides del Beat Ramón Lull, puix segons els Bolandis-

tes es del Sant que se'n han escrites mes, però una vida segons les exigencies sociologiquas actuals no s'ha fet encara; procuraré donchs, adaptar mon treball al gust modern, posantlo ensemp al nivell que li correspon en l'actual ressurrecció luliana.

En general domina encara la creencia de que'l Sant deu viurer abstret, fora del mon y de la realitat, es dir sens tocar de peus a terra: opinió fomentada y avivada por una pietat indiscreta y poch práctica, puix que mentres nos presenta el Sant com model de virtuts que debèm imitar, ens l'axeca entre nuvols de gloria que'ns el fan inassequible. Recordemnos que la santidat, que les virtuts totes en son grau mes heroich, no son pas abstraccions quan están encarnades en un home, y aquest no es independent de sa época, de sa patria, de sa rassa, de sa familia, de la educació que ha rebuda, multitud de circumstancies especials y extrinseques, que modifiquen el prestigi del *gran home*, sens que per axó ne valga menys sa propia llibertat. A n'el Sant se'l ha de veurer pensant, parlant y obrant dintre'l cercle del temps que'l vegé naxer y morir.

No hi ha dubte que quan se considera sens prejudicis la personalitat del Beat Ramón Lull nos aturdex, perque'n ell s'hi acumula la amor de Sant Francesch, el zel de Sant Pau y la sabiduria de Salomó. És el nostre Doctor Arcangélich un sér excepcional que passa pels alambins de la vida, bax els aspectes de *penitent y asceta*, de *sabi y controversista*, d'*apóstol y missioner*, de *víctima y mártir* com nos diu un fervorós lulista. Per mes que visqué en plena edat mitja, sembla tallat per patró de la generació present: no cova la sentedat en celdes monacals, ni fuig del mon per endinsarse a soletats amagades; puix a la llum y entre'l bativull dels afers politichs y socials se descapdella son procés psicologich y mistich: ses pelegrinacions, trevalls, persecussions y constant moviment s'adaptan perfectament a la agitació y nerviositat de l'ànima moderna; es un infatigable propagandista de la doctrina cristiana y un agitador incansable que'en mena'ls homes vers la amor a Deu; y a mes de sacrificarse heroicament fins al martiri, se troba'n el cas de satisfacer als mes exigents intellectuals d'última hora, qui demanan per son utópich *Super-home*, un cervell com el de Spinoza y un cor com el del Mistich de la Umbria. En el nostre Mestre y Doctor hi podem veurer rea-

lisada la visió: ja que les dues grans potències racionals l'enlayran fins al mateix trono de Deu, portat en ales de la sabiesa y de la amor.

Ningú mes que'l monjo cisteriench Rnt. P. Antoni Ramón Pascual ha profundisat ab tanta ardidesa y amor la famosa enciclopedia del Beat Ramón Llull. Sols ell, sodollat de la doctrina de son Mestre, pogué axecarli un monument digne de sa fama universalment reconeguda. Es veritat que molts altres convensuts lulistas esgrimiren poderoses armes pera sincerar y reivindicar al mes gran Poligraf catalá, mes cap d'ells escrigué les «Vindiciæ Lulianæ», obra en quatre tomos *in folio* que avuy es l'admiració dels homes de ciencia. No hi ha dubte que'l fervorós devot y dexeble frare mallorquí, conquerí legalment un nom, sols comentant y defensant la prodigiosa obra del Màrtir de Bugia. Les obres d'aquell valent lulista son abundosa mina de tresors, y á n'elles han d'acudir tots qui ab profit vulgan ocuparse de la nostra mes lligítima gloria nacional catalana: el Beat Ramón Llull.

Una vida complerta y acabada del Doctor Arcangélich, sols la podia fer el P. Pascual, qui després de quexarse perque alguns la escrigueren sens explicar el fonament racional que autorisá llur narració, diu que ell l'apoyará en els propis llibres del Beat, qui n'escrigué continuament des de 1272 fins el 1315 en quin sofrí'l martiri, y en aquestos ademés dels punts científics, exposá varios passos històrichs ahont se troban descrits ó apuntats los mes dels successos de sa vida, y mes exacta seria la noticia si hagués tingut á má algunes obras que no ha pogut alcançar sa diligencia. (1) Axó servirá, diu, per assegurar la veritat de la vida del Beat, qu'escrigué un autor anónim y coetani quina descripció no arriba mes enllá del any 1311 en que comensá'l Concili de Viena, y es quan en Llull espronat per una colla d'amichs els hi comptá's fets mes principals de sa vida, escrivint mes tart un dels oyents aquella història.

Assegura'l P. Pascual que ell ha vist en la llibreria del Colegi de la Sapiencia de Palma de Mallorca l'autor anónim y coetani ahont se'n

(1) D'entre'ls llibres del Beat Ramon Llull que mes datos se'n poden treurer pera compositar sa vida, son: el de Contemplació, que's altre llibre de Confessions com el de St. Agustí; el Blanquerna, novela històrica-sociològica; el Desconhort; el Plany d'en Ramon; el Fantàstich y molts d'altres que per demanarho les circumstancies hi son notats alguns passos de la seva vida.

guardavan dos manuscrits: l'un de caracters corresponents al sigle XV en llengua catalana ó llemosina com avans se'n deya, quin encara no ha vist la llum pública; y l'altre en llengua llatina, que's el que avuy se conex, publicat, un xich reduit per esser en un trós esquexat, per l'autor de les «Disertaciones históricas del Beato Raimundo Lulio», impresas á Mallorca en 1700, y després pels Bolandistas en el tomo V del Sants del mes de Juny, dia 30; però tot sencer, s'imprimí en el primer tomo de les obres del Beat Llull de la celebrada edició de Maguncia, any 1721.

Y creu el P. Pascual que primitivament s'escrigué aquella vida del Beat Ramón Llull en llengua vulgar, (quin manuscrit tampoch es complert per esser esquexat en una part,) perque's d'estil senzill y connatural á n'aquells temps, mentres que la traducció llatina está escrita ab un xich d'afectació, encara que'l llenguatge es bax y ordinari, ahont s'hi troben també alguns comentaris en quins no sempre s'está en lo cert.

D'aquest autor anónim y coetani han pres els fonaments mediata ó immediatament, tots els qui han escrit la vida del Beat Ramón Llull segons se despren de llur coteig.

La primera vida que del Beat s'imprimí, fou, la que en Carles Bóvillo, célebre escritor francés, escrigué l'any 1511 y publicá la imprenta Ascenciana l'any 1514. La reimprimí després en 1625 Benet Gonon, monjo celestí, entre les vides del Pares d'Occident. Prengué les primeres especies l'autor Bóvillo, d'un amich espanyol y d'antigas memorias.

El noble mallorquí Nicolau de Pax, un dels primers catedràtics teolechs d'Alcalá de Henares, feu imprimir en dita ciutat y en 1519, un llibre rotulat: «Anima rationalis», publicant en ell un elogi del Beat Ramón Llull fundantse segons diu en antigas memorias.

En 1565 s'imprimí á Barcelona, l'Art breu del Beat Ramón Llull, juntament ab un resum de sa vida, escrita per Lluís Joan Vileta, canonge de dita Seu.

En 1606 s'imprimí á Palma de Mallorca, una vida del Beat Ramón Llull, escrita pel Dr. Joan Seguí, canonge d'aquella Iglesia Catedral, per insinuació que li feu el rey de Espanya Felip II' en el viatge de S. M. per Portugal; y afirma dit autor en el capitol VII, que vegé un compendi de la vida que'l mateix Beat escrigué á prechs del rey de Fransa Felip l'Hermós.

Waddigno en sos Anals de la ordre de Sant Francesch, tomo III, any 1375, nombres 3 y 7, afirma que además del anónim-coetani, vegé un compendi de sa vida que'l matex Beat doná al rey Jaume II de Mallorca.

En Bonaventura Amengual, de la órde de St. Francesch, en l'*Archilogio* que estampá á Mallorca juntament ab la *Art general última*, any 1643, retreu, Part I, al Dr. Lobet in *epistola de Lullo*, y al Dr. Desclapers in *epistola ad Balears*.

De tots aquestos documents pels esmentats autors citats, diu el P. Pascual, no n'ha tingut noticia, y haurian fet molt bé aquells si haguessen reproduït sencers els esmentats testimonis. D'aquí que ell al escriurer la vida del Beat que estampá en el primer tomo de les «*Vindiciæ Lullianæ*,» sols tingué presents els manuscrits de l'anónim y coetani, y ajudat per sa extensa erudició, pel conexement minucios de les obres de son Mestre y per son zel y paciència infatigables corretjís d'un y altre alteracions y descuits, apoyantse sempre en sòlides rahons y poderosos arguments. Per el mètode cronològich, donchs cuidadosament ordenat, retorna el religiós cisteriench la veritat històrica á son lloch, fent brillar axis esplendorosament, el nimbe de gloria que rodeja la colossal figura del Apostol Màrtir de Bugia.

«Diu'l P. Pascual, que per ordenar l'ordre cronològich, se servirà del matexos llibres del Beat y d'altres fets assegurats. Puix si be'l Beat Ramón no estampá data en sos primers llibres, però sí que la notá en casi tots des de l'any 1290, servintme per les anteriors del matex ordre, dependencia y cites de ses obres. La basa, fonament y origen de tots sos llibres es la «*Art compendiosa de trobar-la veritat*» que l'escrigué juntament ab el de «*Contemplació*» y altres, quan tenia quaranta anys d'edat, segons confessió d'ell matex, que correspon á l'any 1272 y principis del 1273, tenim donchs ab axó una época constant per arreglar poch mes ó menys, els fets que seguexen y'ls llibres que no posa data: porque'ls quins seguexen el mètode d'aquesta art y la citan son posteriors á n'ella, y d'entre ells son anteriors els quins son citats pels altres com ja escrits.»

«El llibre «*Blanquerna*,» com manifestarém en son lloch, fou escrit á Montpeller, any 1283 ó per aquells encontorns, y héus aquí una altre época fixa pels fets anteriors, llibres que's refereix y per les obres consequives.»

«Se manifestará també l'any de son naxament; consta per documents que'n 1257 ja era casat, que'n 1575 ja estava del tot entregat á la vida contemplativa y que'n 1276 ja estava fundat el monastir de Miramar, y partint d'aquestos punts fermes y constants he arreglat en la possible la cronologia.»

Era antigament costum molt generalisada d'un modo especial á Catalunya y Mallorca, seguida per les curies reials y baronals y també pels notaris públichs; el comptar els anys desde la Encarnació, de modo que l'any comensava'l 25 de Mars y acabava'l 24 del Mars següent.

L'any de la Encarnació anava nou mesos avansat a l'any de la Nativitat, puix axó es lo natural y axis ho instituí Dionís el menor; mes després no se sap com, s'introduí comptar els anys de la Encarnació tres mesos després de comensat el de la Nativitat, com se pot veurer en la «*Crítica de Pagi*.»

Un y altre modo de comptar, fou usat en diferents llocs del Occident en quant els instruments públichs, encara que'l poble conservava en general, comptar per anys de la Nativitat. D'axó n'ha resultat en moltes ocasions, confusió y discrepancia en els punts històrics: puix l'historiador Bofarull creu que á Catalunya y Mallorca se seguí'l comptar els anys de la Encarnació comensant nou mesos avans que'l de la Nativitat, mentres que'l P. Pascual demostra'l contrari, porque la costum de comptar per anys de la Encarnació, durá á casa nostra, fins que'l rey en Pere IV á Perpinya y á 16 de Desembre de 1350, feu una pragmática en la que ordená que des del pròxim dia de Nadal, se comptessen els anys de la Nativitat en tots els documents; y en aquell matex pròxim dia 25 de Desembre, ó sia diada de Nadal, que notá esser ja del any 1351, mana també comptar per anys de la Nativitat á Mallorca, segons se pot veure en l'arxiu reyal de Mallorca, en el llibre de Lletres Reials desde 1348 á 1351.

Sapigut axó, facilment se poden reduir els anys de la Encarnació als de la Nativitat tal com era comptem, si lo que's diu en Janer, Febrer y fins el 25 de Mars d'un any, s'atribuex á l'any següent.

El Beat Ramón Lull, compta per anys de la Encarnació desde'l 25 de Mars fins al 24 de Mars següent, essent el Janer, Febrer y fins el 24 de Mars posteriors al Desembre del matex any. Exemples: el llibre «*Ars juris*» fou acabat á Montpeller en el mes de Janer de 1303, y en

aquest se fa referència al «De lumine» escrit en el mes de Novembre de 1303. El llibre «Novus Physicorum» fou publicat a París en el mes de Febrer de 1309, y en ell se fa referència al «De perversione entis removenda», sortit a llum en el mes de Desembre de 1309; y així podríem citar altres exemples que multiplicà el P. Pascual, qui seguí en el modo de comptar, les petjades del Beat pera no discrepar en res de son Mestre.

I

LA ÉPOCA

El vell paganisme corcat per la enervació del sentiment y per ses desenfrenades costums, s'acribella insensiblement al topar ab les ferestegues pràctiques d'una nissaga belicosa, qui guiada per la mà de Deu, rellisca inconscientment desde les regions septentrionals, com inmensa allau qui tot ho aplanava.

El mon barbre ab son instint de destrucció no repara en medis. El mon romà impotent pera sostenir una societat que s'enrunava, en va preten oposarse a la forsa d'aquella obra negativa que'n son sí covaven les avalanches desenfrenades, sortides d'esbullats y espessos boscos.

La roja claror, que com aurora de la nova civilització, resurt de la poemàtica lluita, obra les portes a la esperança.

La Iglesia, fundació divina, comensa illuminar la humanitat; y d'aquells dos factors primers qui s'compenetren formant l'element material y extern, ne surgen el moviment y'l progrés, tan bon punt ho vivifica'l Cristianisme.

La flama de la fè assoleix en els temps mitjevals la plenitud de sa forsa. No hi ha res que lligi mes fortament, ni mogui ab mes vigor a la gentada, que una creencia, y llavors tot porta'l segell de Cristo. Aquesta obra ferma y positiva s'entafura arreu donant sava y vida fins als extrems mes apartats d'aquell cós social, qu'obrfa els ulls al esser coronat emperador Carlemany.

No obstant, els elements barbre y pagà no s'fonen del tot, sots el potent foch de la idea cristiana, que seguidament escampa ses rohenes espurnes, caldeiant l'atmosfera social y moral d'aquells temps; de les costums barbres, ne restan el feudalisme y la servitut; de les costums paganes, ne queda la eròtica nostalgia de cors axuts y enteniments foscos.

Després del esquarterament del imperi carolingi y quan per la Dieta de Tribur (887), to-

tes les nacions s'elegiren llurs propis reys sens cap mirament envers els descendents de Carlemany, aquells prompte se trobaren impotents pera subjectar a ne'ls senyors, vegentse obligats a alagarlos continuament, prodigantlosi privilegis, a voltes fins en detriment de la corona imperial si de cas els necessitaven, y una concessió ne portava tot seguit un'altre de major. Per altra part, les guerres fratricides y les ambicions dels matexos reys, corcan poch a poch la monarquia, mentres s'emancipava'l poder dels nobles y senyors.

La monotonía de la uniformitat no s'avé ab el caracter de la nova generació; sa gran llibertat aborrex el centralisme, son esperit expansiu desprecia les formes rígides; y així veyém que llurs institucions politiqués, corrent ensemps tota la gamma dels tres mitjevals; monarquies absoluta y mixta, república aristocrática, feudalisme ja despòtich ja patriarcal, demagogies, vida regional, conviuen dintre l'imperi; y si be ho reparém, tots els constitutius d'un poble presentan la matexa varietat: dret, filosofia, poesia, pintura, arquitectura, llengua, etc.; y encara que aparentment sembla manqui l'equilibri a n'el mon social, hi ha en la edat mitja un element intern d'unitat suprema, que's la idea de Cristo. Tot axó ho podém contemplar pel cedàs de la crítica histórica, que passa devant nostres ulls com immensa pel·lícula de descomunal cinematograf, quin potent reflector electriche es aqueixa matexa Religió que unifica tan variat conjunt.

El feudalisme exterminà la centralisació romana, y aquell regimen opresor é injust, dividí constantment fins constituir persona jurídica a terrassers y servidors; el despotisme feudal redemí el proletariat; els antichs esclaus se revolcavan furiosos en sa vil condició, l'odi'ls inspirava terribles venjances d'extermi, puix sabian que cap dret els assistia; el feudalisme'ls axeca del fanch per medi d'un contracte, 'ls fa sirvents ab tal que rendixin homenatge a llur senyor. No hi ha pas dubte que'l feudalisme respongué admirablement a les necessitats morals y materials d'aquells temps; y a la nostra Catalunya, aqueixa forma transitoria del sistema feudal, afressà el camí al individualisme, donà consistència a la opinió pública y axecá'l sentit moral de la societat, gracias al constant fregadís dels grans feudataris ab llurs súbdits, empenyent així a la naxenta nació catalana pel camí del progrés fins la completa organizació nacional.

Aquí per via de digressió, afegiré lo que digué en Pella y Forgas en una conferència donada'l Novembre de 1904, en la Federació Escolar: «El títol de Principat que te nostra Catalunya, no es un títol nobiliari agafat de les jerarquies feudals sens mes conseqüències, sino que'n la paraula Principat hi ha la síntesis de totes les llibertats de Catalunya. El Principat era títol feudal mes que nobiliari.

Els prínceps d'Italia, al fer testament, no mes podían donar el Principat als fills directes perquè'l *principat* volia dir la llibertat y la forsa.

Entre'ls prínceps alemanys succehia una cosa semblant, anomenantse *princeps* a tots els alts gerarquies.

Y entre'ls saxons el *princep* era'l qui no rebia la investidura de ningú y que tenia bandera propia.

Y si'ns remontém á Roma, diu Suetoni, que Calígula vol convertir el principat en regne com á senyal d'opressió.

Regne significa dominació; Principat, llibertat.

El príncep es la primera dignitat y autoritat ó govern entre'ls qui de dret son lliurers. El regne es la potencia d'un govern just entre gent subjecta.

El nostre Príncep no era com es el de Gales ó el d'Asturias.

No era tampoch el títol de *princep* de Giro na que va tenir nostre primogenit. El *princep* aquí es el rey, diuen els nostres tractadistes juridichs. Y tots resolen que no mes pot ser el príncep-rey el qui representa verament Catalunya. Dintre casa nostra'l principat es Catalunya; els regnes son les terres conquistades; y entre aquestes y Catalunya, Catalunya es la mes lliurer.

No es veritat que Catalunya fós una monarquia absoluta. Catalunya era principat, que junt ab Mallorca, Valencia y Aragó formavan una monarquia paccionada, ab vincle juridich entre 'ls vassalls y'l sobirà.

Quan els virreys volían pendre possessió de Catalunya, no se'ls dexava exercir jurisdicció fins que'l rey jurava les llibertats de la terra. Y quan els reys juravan, ho feyan de cara al mar, com si's dirigissen á tots els dominis de la Confederació.

A l'aparició de Catalunya els exercits franchs nomenaren comtes y mes tart, quan l'imperi ca-

rolingi decau, els comtats se convertexen en estats lliurers, no depenent de ningú y fentsé independents. Després senten l'atracció de Barcelona, y'l comte de Barcelona 's fa *princep*, que vol dir el primer entre'ls iguals, la primera dignitat entre'ls que de dret son lliurers.»

La fisonomia histórica de la edat mitja, es un estat constant de violencia y combat; son temps apassionats, guerrers, tempestuosos; emprò sempre prompts á escoltar la veu de Cristo, á penar y morir per Ell.

La franca y brutal corrupció romana junt ab la llealtat y varonils costums del barbre, donan el caracter al home de la edat mitja; el respecte que senten aquestos per la dona entremitj de son tosch y groller procedir, contrasta y desentona ab la desenfrenada lliencia y enervació de l'anima romana; d'aquí naix un dualisme constant, alternatives de fervor y corrupció, son ensemps galans y místichs, l'atmosfera social es impura y religiosa á l'hora, y divinisant á la dona s'entretenen en festejarla.

El barbre d'ahir es el senyor feudal d'avuy, qui quan no pot exercitar llurs instints guerrers, s'aborrex en son castell enastassiat per la fetor de la carn; envolcalla llur immoralitat ab cert vel d'espiritualisme, y aixís quan en Guillem VII de Poitu, primer trovador de qui's te noticia se'n va en el sigle XI, pelegrinant cap á la Terra Santa, s'emporta una colla d'hermosas amigues.

En general els temps mitjevals son mes cristians de cor y d'enteniment que de costums, cregueren en Jesuchrist y fins l'estimaren; mes se mostraren un bon xich rezelesos en obehirlo y seguirlo.

L'indomit barbre no tors la seva voluntat, no admet mitjantes ni mesquineses: ell rescata culpes grans ab expiacions tremendes y actes sublins, y sí en ses hores tranquiles resplandex el fervor religiós que informa sa conciencia, en els moments d'efervescencia no te altre norma que la passió. Aquest sentiment religiós extraviat á voltes per la superstició, era predominant en la edat mitjana.

La ignorancia es gran entre la gent d'armes: puix tot el saver estava acumulat en els claus-tres. Enrich anomenat l'aucellayre, emperador d'Alemanya, havia rebuda una educació superior al nivell de sa época (sigle X), y ab tot, segons afirma César Cantú, no sabia llegir ni escriurer. La inteligencia dels nobles ofegada per atapades tenebres, sols conex el manex de les

armes, y veient la Iglesia que'l guerrear es una necessitat, senyala un objecte á n'aquexa irreflexible valentia, pera que aquelles generacions hi esbravessen llur activitat bélica: la defensa de la Religió y de la Justicia, l'amparo dels necessitats y oprimits, la deslliuransa dels Llochs Sants de mans dels infidels.

Pere l'hermita primer, St. Bernat després saccejaren la conciencia publica, y la imaginació viva de la gentada que necessitava un culte d'exterioritat atractiu, ajudada per l'especial veneració que tothom sentia per les reliquies, que llur xardorosa fé aumentava considerablement de valor, s'entussiasma, y prenent les contrarietats y decepcions com sever castich merescut per llurs pecats, anaren á Jerusalem no tant com guerrers conquistadors, sino com immenses pelegrinacions de penitents. Y aquest fi d'expiació, pensament elevadíssim qu'anima les Creuhades, no pot esser jamay eclipsat pels excessos y crims que'n elles s'hi cometeren.

No reexí aquella grandiosa epopeya de Orient; més no fou tampoch xorca la seva acció: s'obriren camins al comerç y á la industria; ensenyaren els creuhats á la Europa refinaments apresos á n'aquells llochs llunyants, suavisant axís lo barroher de llurs costums: á Bisanci entrevegeren els esplendors del art que fomentaren mes tart en sa patria, y s'introduex á la llar afeminat sensualisme. Els cavallers que retornan de Palestina son mes humanitaris, mes cortesos, mes sociables y benignes, han dexat aquell barnís de crudeltat y alguns donan llibertat als esclaus.

Per medi d'aquelles excursions s'enteran que hi ha mes mon, aprenen nocions de Geografia, veyent noves faunes y flores, altres rasses y homes, y per fi, prop del Sant Sepulcre naxen les primeres ordres militars: conjunció de la cavalleria y de la religió, puix l'esperit cavalleresch procedent de les aventureres rasses germaniques y normanda era lo que humanitava la guerra assegurant la observancia de tregües y capitulacions, salvant moltes vegades á les dones per qui sentian religió respecte y la vida als infants y vells.

Catalunya que no prengué una part directa en les creuhades del llunyá Orient, estigué constantment ocupada, com el restant d'Espanya, en la reconquesta. No necessitaven els pobles de la península Ibérica, fugir de casa per esplayar llur instint guerrer.

El constant treball del poble catalá, fou axamplar llurs dominis per la mar llatina y com-

batre'ls moros que'l rodejavan; no calia pas que abandonassen llur terror, que ab tanta sang redimiren. Durant tota la edat mitja, nos trobém en continuat fregadís ab els alarbs, y aquest contacte mutu de dos pobles, de dues rasses, fa que s'arrivin á conexerse y estudiarse vulgas que no. Moltes foren les ventajes que axó ns reportá, ja'n l'ordre material de la industria, comerç y navegació, ja'n l'ordre polítich y social, ja'n l'ordre científich y fins espiritual, puix nostra fé se conservá viva y ab tota sa puresa tenint la oposició de les falses creencies del Profeta.

La Religió divinisant la hidalga cavalleria te son objecte propi y adegüat en l'ús constant de les armes, batallant per la fé católica; de modo que quan manca aquest estímul, les ordres de cavalleria s'afamellen y llur voluptuositat les desacredita, com passá ab la famosa dels Templaris. Espanya, regió aventurera y entussiasista per excelencia, que viu del honor y cortesia y que sols somia gloria, aquell poble que's retrata de má mestre en la ridícula é immortal figura de D. Quixot, doná ella sola sis ordres consagrades en cós y ánima á la reconquesta.

El poder dels senyors y nobles crex, adquirint cada dia mes preponderancia; alsapreman la monarquia y trontollan sa influencia. Ells dominan als vassalls y terrassers, s'apoderan dels bens de la Iglesia, y llevant de llurs abadías á ne'ls monjos, les convertexen en castells ahont s'hi trasladan ab homes y bagatjes, arribant fins á pendrer la supremacia dels bisbes en aquelles ciutats que ja no hi dominava'l poder reyal. Y pera fer mes ferm llur autoritarisme, mangonejan les eleccions eclesiastiques fent recaurer el vot sobre qui'ls hi eran mes afectes ó pagavan millor; y aquestos homes enlayrats á la dignitat episcopal, no per llurs mérits ó virtuts, sino per intrigas y miras ambiciosas, portaren al Santuari idees mundanes; y'ls veyém ja combatent en persona per adquirir nous dominis ó conservar els propis, ja concedint en feudo bens eclesiásticos á ne'ls guerrers, canviant en fortalesas els palaus episcopals y llurs acólits en homes de guerra.

Y si en tot temps el predomini del clero y dels monjos fou acatat sens menester de les armes, es perque sols ells oferian l'exemple del ordre y de la virtut seriosa. Mes quan aquells senyors feudals lograren bastardejar una bona part del element eclesiástich, abusaren aquestos á son torn d'un poder quina importancia els hi era ben coneguda, ço'es l'imperi de la con-

ciència, que unit a la possessió d'immenses riqueses de que disfrutaven, puix sabut es que'n nom de la Iglesia fins corrian grandiosos vaxells exents de tot dret per totes les costes y rius, portaren la corrupció en llur cor y degradaren l'hàbit que vestían.

S'imposa, donchs, la necessitat de restablir la disciplina eclesiàstica, y Gregori VII comensa ab vigorosa má la reforma, ab lo qual se guanya la enemistat de tots els poderosos; un missioner infatigable l'ajuda en sa tasca, St. Pere Damià foll d'indignació y ab un zel eloqüent y arrebatat predica corrent per tot arreu, usant fins de la sátira y de la amenaça.

No immortalisa a Hildebrando la forsada submissió del superb Enrich IV, ja que sa influencia social es d'eterna durada; y si morí desterrat, no fou vensut, que sa concepció política viu encara; puix el poder eclesiàstich prové directament de Deu y está complertament deslligat del Estat; aquest y la Iglesia deuen marxar units pera conseguir la pacificació del mon. Be podem afirmar que després de la assistència divina, deu la Iglesia sa fermesa é immutabilitat a n'aquesta cohesió vigorosa que sempre ha demostrat fins quan ha necessitat de reforma. Cal meditar y estudiar les doctrines de la Iglesia, llegir el cànons del Concilis, llegislació sempre progressiva que's funda en les bases d'eterna equitat, pera comprendre l'ofici civilisador que constantment desempenya. La Iglesia enaltí la moral social, desterrá la barbárie, suavísá'ls caracters, ennoblí l'esperit, protegí les ciències y encengué la amor a Deu en el cor de la humanitat.

El contrapés de la espasa era la Iglesia: ella donava refugi als fugitius de la venjansa ó de la ira; ella abatía l'orgull de la tiranía de la forsa; extenia son mantell protector sobre'ls pelegrins y vianants; desterra criteris estrets y procediments tancats; axampla la idea del dret, y si ensenya que's castigui pera corretgir, aboleix en cambi refinats tormentes salvatges, y tolera'ls juheus protegintlos sempre de les persecucions de que foren objecte.

May la Iglesia ha intentat absorbir el poder, ni ha pretengut un domini teocrátich, y sino óbris la Història y veurém que junt en Catalunya, els Estats Pontificis son els primers pobles que conexen les llibertats regionals. Moralment el Papa regia y unificava tots els estats d'Italia, y savent aquesta lo molt que al Pontificat devía, identificá la causa pontificia a la nacional, y des de que'l gran Gregori VII comensá la gue-

rra contra les investidures, la opinió popular estigué al costat del Papa.

Quan allá al primer quart del sigle XII (1125), se reuniren a Maguncia, prop les riberes del imperi, pera donar un successor a Enrich V, recaigueren els sufragis en Lotari, duch de Saxonia, qui dexá aquest ducat ab totes les demes possessions a son gendre Enrich duch de Baviera de la casa Wolfen (Güelfa), que arriba esser la mes rica d'Europa y la mes poderosa d'Alemanya. Aquestos dominis li foren disputats per Frederich de Hohenstaufen, duch de Suabia y un dels aspirants al trono, quina familia possefa'l castell Waiblingen (Gibelins). Aquest fou l'origen de la enemistat de les dues cases; per llarch temps se disputaren l'Imperi, y'ls crits de guerra de llurs exércits foren: *welf* y *weibling* que prompte traspassaren els Alps y s'estengueren per Italia, país cobdiciat per tots els emperadors alemanys qui no dejavan may el titol de *rey de romans*.

Les dissencions que covavan les diferentes nacions italianes s'anavan poch a poch enfutismant, y axó fou la espurna qu'encengué llurs passions politiquas; a un ó altre bando s'allistaren les mes decidides, de modo que'ls partidaris de la Iglesia y del Papa combateren bax el nom de *güelfos*, y'ls qui afavorian l'estat del Imperi eran *gibelins*, encara que llavors ja res tenian que veurer abdós partits ab les dissencions de les families d'aquestos noms.

Despres del saxó Lotari, puja al trono imperial Conrat, primer membre de la célebre nissaga dels Hohenstaufen, y a sa mort el segueix l'héroic legendari qui personifica'l feudalisme: Frederich Barbaroja volgué atacar també la independència d'Italia y apoderarse del poder espiritual y essent atacat per la Toscana y Lombardia prengué terribles represalies que originaren enérgica protesta patriótica y la anomenada lliga lombarda benehida pel Papa. Adria IV y Alexandre III defensaren, sens defallir devant del tirá, els drets de la Iglesia y la llibertat de son poble.

Les dissencions s'anavan enfondint, y'ls dos partits de güelfos y gibelins s'estenían facciosament per la Italia: els primers componían el bando patriótic de les llibertats municipals defensors del Papa y de la Fé católica; els segons aspiravan a la unitat com únich remey de fer callar les mutues discordies, y defensavan l'Imperi; de modo que tots els qui pretengueren tinarisar el país, axecaren la bandera gibelina.

Al acabarse'l sigle XII una brillanta aurora intel·lectual il·lumina'l mon, més també negres boyres s'estenen per l'horitzó: dins del poble cristià, discordies y heretgies; y fora, aquelles tribus nòmades de rassa mongola que s'havían apoderat de l'Assia septentrional, amenassaven la Europa emborratsats per llurs victories; per altre costat, Saladí, l'assot dels cristians, havia refet els exercits del Profeta y assegurat el domini dels alarbs mentres l'imperi bisantí impotent y voluptuós s'arrossagava ab venjances contra'l mon llatí. Axís entrém al sigle XIII, el mes gran de la Historia humana, aquell qu'está vivificat per principis de justicia y d'amor; aquell en quin el progrés y la abnegació'l depuren de les lluytes y vicis. Sigle de impresions enérgiques y de poderoses passions; sigle en quin la penitencia se sobreviu á n'ella matexa quan el cós ja ha sigut vensut per la corrupció. Sigle de sants arrebatats per la gran amor á Cristo y d'homes embrutits per totes les passions defectuoses. Sigle, en quin viuen el gran Lluís rey de Fransa y l'impío emperador Frederich II.

Crítica era la situació política y social: ja hem vist l'amenassa del tártres que venían del Orient; els normands y alemanys disputavan'l patrimoni de la Igle·ia; la heretgia dominava la Provensa y'l Llenguadoch; els alarbs d'Espanya intentavan ab un suprem esfors inutilisar la reconquesta. Felip-August de Fransa repudiava sa llegítima esposa; á Alemanyas barallavan dos pretendents; en fi, nombroses càrregues pesaren sobre les espatlles del gran pontífex Inocenci III, d'ilustre familia y l'home de mes erudició de son temps, qui pujá á la Santa Seu als trenta set anys (1168). Ell es qui s'encarrega dels orfans: Frederich II, pera qui conserva la corona del imperi; Ladislaus, fill del rey d'Hungria; Jaume I, el conqueridor, fill del rey de la Confederació catalano-aragonesa; y Enrich de Castella; y ab tot ab lo fexuch del pes qu'axó representa, seguex la política de Gregori VII, y no amolla devant les moltes dificultats que se li presentan; y al morir ja ben entrat el sigle de la gran fermentació intel·lectual, no havia dexat sobreposar el poder temporal á ne'l espiritual.

La rectitut de mires que guiá sempre á Inocenci III, no distinguí á son afillat Frederich II; abdós eran instruits, de conexements gens vulgars, poetas, hábils polítics; mes aquest últim educat á Sicilia, territori mitj mahometá é influït per grechs y normands, ensemps qu'adquirí una refinada cultura, contragué la llaga can-

cerosa del escepticisme, els juristes y aduladors que'l rodejaren fomentaren sa ambició, caiguent per fi en el despotisme y en la impietat.

L'alt en Jaume, nin encara quan morí son pare Pere'l Católich en la batalla de Muret (1213), se trobá'n poder de son enemich Simó de Montfort, de qui'l deslliure'l Papa Inocenci III; y surt de les Corts de Montsó (1217) proclamat rey d'Aragó y comte de Barcelona. De son primer matrimoni (1221) ab Leonor filla del rey Alfons VIII de Castella, ne queda son fill Alfons, quan aquell fou anulat per esser abdós contraents de pròxim parentiu, en un concili que per aquest objecte se celebrá á Tarragona bax la presidencia del llegat apostólich Cardenal de Santa Sabina. Es llegítimat l'infant Alfons, qui morí abans que son pare; y sa mare s'entorna á Castella hont morí en 1251 y en el convent de la Mare de Deu de Salas, á quin refugi s'havía acullit. En aquest matex any mor també la segona muller del Conqueridor na Violant, filla d'Andreu II el Jerosolimita, rey d'Hungria, ab qui s'havia casat á Barcelona el 8 de Setembre de 1235, y de quin matrimoni ne restan varios fills, entre ells: Pere qui'l seguí en el govern en una part dels seus dominis; Jaume, qui quedá regint l'altre meitat; Sanxo, qui fou arquebisbe de Toledo; Violant, qui's casá ab el rey de Castella; Constansa, qui's casá ab el rey de Portugal; Isabel, qui's casá ab el rey de Fransa y Ferrán, qui morí abans que son pare.

La civilisació catalana en aquest sigle y ab rey tant famós per ses conquestes, arriba á l'altura de les grans nacions. La figura del Conqueridor, com legislador, polítich y fomentador de totes les manifestacions del art y de la ciencia, ocupa lloch preeminent entre'ls personatjes del sigle XIII: bax sa poderosa empenta s'allarga la nació catalana pel Mediterrani y crex el moviment mercantil y industrial. Catalunya considerada gran potencia, intervé en tots els assumptes que mogueren la Europa cristiana; sa influencia's dexá sentir en tots els negocis importants que resolgueren les cancellerfes, y sa decisió serena y entenimentada mantingué l'equilibri mes d'un cop en les exaltades passions polítiques que rosegavan la constitució interna d'altres nacions, no pas més avansades que la nostra, puix sols les republicues italianes podfan compartir ab nostre riquesa material.

Del frondós arbre de la Filosofia, el Dret sombla esser la branca que pren mes ufana; y la nostra rassa positiva y práctica, per medi d'un

estol de juristas que res tenen qu'envejar als de les altres nacions, menats per Sant Ramon de Penyafort y'l célebre Vidal de Canyelles, junt ab els reys en Jaume I y en Pere III, bastiren l'obra juridica que sens apartarse del esperit del dret romá, es el mes ampla y tolerant del mon, no quedant per'axó vulnerats ni'ls sentiments de justicia, ni'l dret natural. Ja desde'l sigle XI, teníam el famós códich dels Usatges, y ara s'hi afegexen el Fur de Mallorca (1231), els Furs d'Osca (1247), els de Valencia (1250) y el Llibre del consolat de mar, quines disposicions foren adoptades per totes les potencies maritimes de la edat mitjana, essent la primera compilació en sa classe que's feu á Europa. La magistratura popular del Consell de Cent ab completa autonomia, y la constitució democrática de la Diputació, enlayraren la independència y'l progrés de Catalunya, fins donarli tot el brill ab que llux nostra nació dins les pàgines de la Historia.

Es veritat que'n el sigle XIII s'introduí la Inquisició á Catalunya, no obstant cap nació fou tan tolerant com la nostra; els juheus y serrahins no sols eran considerats ciutadans y homes lliurers, sino que fins ocuparen cárrechs públichs; y ensemps que á casa nostra eran protegits uns y altres per lleys especials, eran també considerats y respectats els catalans en terres musulmanes, puix el negoci y'l comerç els portaren á establir colonies catalanes á tot el lloch del Mediterrani, d'un modo especial á las costes italianes y africanes, guanyantse les simpaties d'uns y altres: moros y cristians.

Som en el sigle de la gran fermentació intelectual; ab la continua comunicació d'idees entre l'esperit d'Europa y l'esperit oriental que portaren les Creuhades, vingueren á ne'l poble llatí textos mes purificats de Aristotil y dels Neo-platonichs; els comentaris d'arabs y juheus sobre aquells textos; s'escamparen arreu tractats de medicina y astronomia: l'estudi del dret feu célebre la ciutat de Bolonya; arreu les ciencias racionals prengueren grossa volada.

De París y d'Oxford ne sortí'l vigorós arbre de la filosofia escolástica, y aquella vitalitat científica qu'avuy contemplém envadalits, fou sostinguda per infinitat de noms que tothom sap y recorda ab mes ó menys simpatia segons llurs aficions; y nosaltres, els catalans per mes que admirém á Alexandre de Hales, Roger Bacó, Vicens de Beauvais, Albert el gran, St. Bonaventura, St. Tomás d'Aquino, al subtil Duns Scoto,

etc., no obstant sempre nos será mes agradable recordar els de casa nostra, com l'Arnald de Vilanova, Ramon Martí y sobre tots, el famosíssim Beat Ramon Llull, la inteligencia mes universal d'aquell temps, puix en sa Ars Magna hi son compreses totes les ciencias y totes les arts.

La colossal figura del Doctor Arcangélich domina la borrascosa atmosfera de les idees. Aquest gegant científich il·luminat per Deu, engrapa en sa Enciclopedia al panteisme d'Averroes y la influencia racionalista d'Amatury y David de Dinand per aniquilarho ab la forsa de son raciocini. Y encara que aquells errors determinaren la explosió de les heretgies en l'ordre práctic, ell se creu també prou potent, mediant la gracia de Deu, per trasvalsar el mon y portarlo á Cristo.

Es el Màrtir de Bugia un personatge nacional, forma y anima del mon cristiá, puix recorregué tots els pobles y nacions predicant sempre la amor á Cristo. Representa el Beat Ramon Llull una época: la ciencia acumulada del sigle XIII; una idea: la regeneració de les ánimes y reconquesta de la Terra Santa; un poble: el cristiá; una rassa: la catalana, sempre práctica y previsor.

Aquest es l'home qu'está en armonia ab el sigle XIII y vegé ja revifarse la barbárie als comensos del sigle XIV. ¡Quina diferencia de un l'altre!... Es el sigle XIV, sigle de transició; naix en ell el Renaxament, mes avans ¡quin retrocés!...; un autor castellá de nostres dies, ens el pinta ab els mes vius colors en pocas paraulas: «Reinan doquiera la crueldad y la lujuria, la sordida codicia y el anhelo de medros ilícitos; desbócense todos los apetitos de la carne; el criterio moral se apaga. La Iglesia gime cautiva en Aviñón, cuando no abofeteada en Anagni; crecen las herejías y los cismas; brotan los pseudo-profetas animados de mentido fervor apocaliptico; guerras feroces y sin plan ni resultado ensangrientan la mitad de Europa; los reyes esquilman á sus súbditos ó se convierten en monederos falsos; los campesinos se levantan contra los nobles y siguense de una y otra parte espantosos degüellos y devastaciones de comarcas enteras.»

No sé si hauré sapigut donar les pinzellades degudes pera remarcar l'esperit de la época en que visqué el nostre Beat Ramon Llull; de tots modos la ilustració de les persones que'ns llegixin, sabrán tapar els buyts per poderse explicar satisfactoriament tots els actes del gran home y

gloriós sant que'm proposo historiar, ja que importa molt tenir en compte la recíproca acció del esperit humà y de la varietat de circumstancies que rodejan á tot geni superior, si's vol interpretar degudament la Historia.

II

LA FAMILIA LLULL

L'inquisidor Nicolau Aymerich, en son afany de rebaxar la memoria del Doctor Arcangèlich fins negá l'esplendor y noblesa de la familia Llull, afirmant que'l Beat Ramón havia sigut mercader y traficant, admetentho á ulls cluchs alguns autors que del nostre Màrtir escrigueren y d'un modo especial se'n feu ressó Abraham Bzovio.

Vivint encara l'Aymerich, l'arquebisbe de Tarragona en Pere Clascar, en la informació que'n l'any 1373 enviá'l Papa Gregori XI, diu: que'n Ramón Llull no fou oriundo de juheus ni moros, sino fill de pares catalans naturals de Barcelona, afirmant la seva noblesa; que ve confirmada per una carta del rey Joan I d'Aragó al Papa Climent, data 8 de Juny 1388, en la quina parlant dels parents del Beat diu: *satis clarè facta gent prosapia*. En l'arxiu de la real Audiencia de Mallorca hi há un expedient, que'n fou actuari en 1453 en Llorens Mians, ahont alguns testimonis declaran la noblesa de la familia Llull; com també fa forsa, l' que molts varons de la esmentada familia dessempeyessen càrrechs públichs é importants á la ciutat de Barcelona, fins al any 1600, en que's acaba la successió mascle, com se pot veure'n l'arxiu de dita ciutat.

Repassem un xich el procés històrich d'aquesta familia, y'ns convencerém de que l'apellido Llull pertenez á les altes classes de la noblesa guerrera catalana, que degut sens dubte al valor y mèrits personals d'un primer Llull passá de generació en generació fins arribar al nostre Beat, qui doná major llustre á sa casa y una gloria indiscutible á sa patria; puix éll reunt les dues veritables aristocracies, no donades pel princep, sino concedides pel mateix Deu, que son: la virtut y el talent. Donchs si la noblesa que concedexen els poderosos de la terra com á premi de la justicia distributiva enlayrant el valor y l'ingení, té un prestigi y una forsa reconeguts universalment, ¿qué será d'aquesta altre noblesa divina?...

Segons datos del valent lulista P. Pascual, á l'any 733 de la fundació de Roma ó sia 21

avans de Jesucrist, era segon consul un tal *Marcus Lollius* (1); s'ha d'observar que'ls antichs llatins escrivian la *o* per la *u*. (2)

De la mateixa casa sembla esser *Lollia Paulina*, tercera muller del Emperador Cayo Calígula; y *Marcus Lollius Poedius Verus*, que'n l'any 126 després de J. C. fou primer consul.

Donchs mol natural sembla, conclou l'esmentat religiós cisteriench, que d'aquells *Lollis* llatins, s'originessen els anonienats *Llulls* en catalá.

El tronch y origen de la casa Llull de Barcelona, l'esplica D. Bonaventura Tristany en son llibre «Corona Benedictina» (cap. 10, §. 27, num. 519), en qu'esplicant la tercera entrada del emperador Carlemany á Catalunya, diu qu'aquesta fou á l'any 792, y que guanyada Barcelona á n'ls moros, «dexá per governador del castell del Port al peu de la montanya de Montjuich, á un capitá molt confident seu, anomenat *N. Lullo*, quina descendencia's troba en les cases del Sr. conde de Robles y de Boxadors.» En el temps del P. Pascual sigle XVII, el domini del castell d'en Llull á la vila de Sans, y de la capella de la Mare de Deu del Port al peu de Montjuich, pertenyia á D. Ramón de Copons, baró de St. Vicens y marqués de la Manresana, quina familia representava llavors la branca Llull per haverse estingit la descendencia mascle.

De aquell capitá *Lullo* que portá á Barcelona en Carlemany, descendex la familia Llull segons opinió del celebrat lulista mallorquí; y no de la casa de St. Lullo bisbe de Maguncia, com altres han volgut demostrar; porque segons Mabillon, Yepes y altres, aquest sant era anglés y monjo benedictí, que juntament ab St. Bonifaci y altres monjos, vingueren á predicar á Alemanyá.

*
*
*

Quan el rey en Jaume I el Conquistador prengué la resolució de pendre'l regne de Mallorca á n'ls moros, ho manifestá á las Corts celebrades á Barcelona, y allá ab un instrument firmat á 23 de Desembre 1228, prometé als gentils-homes y demés noblesa y cavallers que'l volguessen acompanyar el pròxim istiu, els hi repartiria á proporció dels soldats y forses que cada hù hagués empleat, les terres conquistades.

(1) Dyonis. Petav.—Ration. Temp., T. 3.

(2) Scioppis.—Institut. Gram. Lat. in Ortopeia.

Repetí aquest matex compromís á Tarragona als 28 Agost de 1229, y sortí l'armada del port de Salou, á primers de Setembre d'aquell matex any. Despres de moltes breges y algunes renyides batalles, entrá victoriós en Jaume á Palma, capital de Mallorca, l dia 31 de Desembre de 1229.

Alguns temps se necessitá pera subjectar tota l'illa, perque'ls moros s'havían retirat y fortificat en les montanyes; no obstant, sembla que'l cap d'un any y dos mesos ja estava pacificat tot el regne de Mallorca ó al menys la major part d'ell, perque á primers de Mars de 1231, el matex rey en Jaume doná allí privilegis y franquesses pels pobladors de l'illa, ab algunes lleys municipals que després confirmá á Lleyda als 22 de Mars de 1233, y un altre vegada á Alcañiz á 8 de Febrer de 1257.

Entre'ls cavallers catalans que concorregueren á la conquesta de Mallorca, intervingué en Ramón Lull, barceloní, ab alguns germans seus, segons consta per l'historiador Dameto. Y atinent lo que havia promés el rey, tocá'n el repartiment á n'en Ramón Lull: en la ciutat de Palma, el predi *Aliebiti*; y á Pollensa, el predi *Beniatron* pera'n Ramón Lull y sos germans. Consta que també fou propietat d'aquesta família en el terme de Manacor, l'alou junt ab la décima, anomenat *Cavalleria* d'en Lull.

Encara que no tots els germans d'en Ramón Lull arrelaren á Mallorca; al menys aquest y en Ferrer Lull, originaren la casa d'aquest apellido á l'illa Daurada.

D'aquest últim, se sap pels protocols d'en Pere Tovars, que als 27 Novembre de 1277 comprá d'Alemanda muller de Geral Gisbert, la mitat dels predis *Gebelli* y *Tell* ab son alou.

Fill d'aquest Ferrer Lull es en Ramón Lull, qui segons diu en Dameto (historiador de Mallorca, Lib. 3, § 2, pág. 379), en 1279 fou un dels nobles elegits pera jurar homenatge á n'en Pere rey de Catalunya y Aragó. A 13 de Mars 1328 feu codicils, qu'escrigué'n sos protocols Guillém Aulí, ahont feya donació á son fill dels predis *Gebelli* y *Tell*, juntament ab un altre anomenat *Alborix* y li confirma ensemps la donació que ja li havia fet del predi *Biniatron*, del quí'n era amo en Doiningo Lull (fill de nostre Beat), segons l'instrument de 17 de Mars de 1345 rebut per Llorens Rollan. Aquest matex Ramón Lull, en 1338 fou jurat de la ciutat.

Son fill fou Geralt Lull, que quan ordená en 1343 son testament, maná que's posessen en sa

sepultura ses armes de mitja lluna, que son les propies de la casa Lull de Barcelona. Y la germana d'aquest Geralt se casá ab en Joan de Sant-Joan, apellido dels mes ilustres d'aquells temps.

En Ramón Lull que prengué part en la conquesta de Mallorca, determiná establirse á Palma y ab aquest fi vingué á Barcelona, pera cercar á sa muller na Isabel d'Heril, de les mes ilustres nissagues de Catalunya, segons se dedux de la informació del arquebisbe Clascar de Tarragona.

En Ramón Lull nat en 1196, feya deu anys, diu Armengual en son Arqueiologi, qu'era casat sens fruyt de benedició, y ab fervoroses oracions demanavan continuament á Deu marit y muller, que'ls hi concedís successió. Axecada la casa de Barcelona y pacificat el pays, s'establiren definitivament á Palma de Mallorca l'any 1231, no dexant llurs prechs, pera obtenir quan menys un fill, en qui posar el carinyo y amor ensemps que'ls servís de bacul á llur vellesa que se'ls apropiava.

Molt disputada ha sigut per diferentes y contraposades opinions la data del naxement del Beat Ramón Lull; seguint donchs les clares y precises rahons en quines s'apoya'l P. Pascual, diré que aposentats ja á Mallorca sos pares Ramón Lull y Isabel d'Heril, nostre Señor escoltá llurs oracions y'ls hi concedí un fill, que fou'l Beat, á l'any 1232 de la Encarnació.

Diu l'autor anónim y coetani de sa vida, que'l décim any de sa conversió fou ilustrat per Deu, comensant desde llavors escriurer; y ho confirma'l matex Beat en el llibre de Contemplació cap. 70, núm. 22 y cap. 107, núm. 6, en que diu se convertí á l'edat de trenta anys; y cap. 129, núm. 14, que tenia quaranta anys quan escrigué aquell llibre que fou'l primer, ó juntament ab l'Art Compendiosa, fonament y origen de tots els demés. Aquest llibre de Contemplació, primerament l'escrigué en arábich y després el traduí al catalá, com ho diu en el cap. 366, núm. 30. La manera de composarlo era, apuntar lo que avans havia meditat y contemplat. En l'edició arábiga hi empleá un any sencer, puix sos capitols son 366, pera que cada dia del any n'hi puga haver un pera meditar, y l'acabá segons ell matex diu, el divendres sant. Tot seguit comensá la traducció en catalá, y l'acabá'l primer dia del any; y si per aquest enten el primer de Janer hi empleá nou mesos; mes si s'enten el 25 de Mars en quin dia comen-

sava l'any de la Encarnació, fou un altre any. De lo qual s'en dedueix que, per aquest llibre hi empleá prop de dos anys; ensemps escrivia també'l Del Gentil y'ls tres sabís, el de Demostracions, etc.; puix del context y per citarse'ls uns y'ls altres mutuament, se compren els escrivia juntament ab l'Art compendiosa.

Diu l'autor anónim de sa vida que, arribá la noticia á orelles del infant en Jaume, futur rey de Mallorca, de que'l Beat Ramon Llull havia escrit alguns llibres, y l'infant el cridá á Montpeller ahont éll residia; feu examinar els llibres, y essent aprobats, li demaná en Llull la fundació del monastir de Miramar, y havent accedit l'Infant marxaren abdos á Mallorca; y eran ja allí l'any 1275, segons un pergami del arxiu del monastir de la Real, y ho comproba la Butlla pontificia del any 1276, que confirma la erecció del monastir de Miramar.

Tenim donchs que'l Beat Llull desde'ls quaranta anys en que comensá escriurer, fins al any de la Encarnació de 1275 en que ja havia tornat de Montpeller, executá tot lo referit; y com ja hem vist que ab el llibre de Contemplació hi passá prop dos anys, será prudent conjecturar que'n l'any 1275, correria ja'l tercer després d'haver comensat la tasca'ls quaranta anys. Restant tres anys donchs del 1275, el de 1272 correspon á ne'ls quaranta de la seva edat, y restats aquestos del 1272, nos resulta que'l Beat Ramon Llull nasqué l'any 1232 de la Encarnació. Tampoch pogué esser avans, puix fins l'any 1231 no estigué pacificada l'illa, pera que pogués venir comodament sa mare de Barcelona; ja que l'últim dia del any 1229 que's quan entraren les tropes catalanes á Palma, sols s'havía subjectat aquesta ciutat, y per lo tant quedava molta feina que fer encara, fins quedar l'illa tranquila.

Altre prova de lo matex ho tenim en el citat autor anónim y coetani de la seva vida, qui al final de la seva narració, que acaba en el concili de Viena, diu que per espay de quaranta anys, desde que'l Beat Ramon Llull fou ilustrat y comensá escriurer llibres, se dedicá constantment a servir á Deu y en treballar per la salvació de les ánimes. Donchs el concili de Viena, comensá l'any 1311, que restantne 40, quedan per 1271, y afeginthi l'any que comensá escriurer que's el quaranta de la seva edat, resulta que son naxament correspon á l'any 1232.

Despreciades les demés opinions per carexer de fonaments, sols me fixaré en la que suposa

nasqué l'any 1235, y en aquest cas l'any quaranta de la seva edat en qu'escrivia'l llibre de Contemplació, correspondria al de 1275, que que segons havém vist se trobava á Mallorca ab l'infant en Jaume, ocupats en la fábrica del monastir de Miramar, que ja estava'l corrent en 1276; puix de lo contrari, tampoch hi hauria temps material pera tot lo que esplica l'autor coetani y que precedí á la institució de dit monestir.

Fins aquí'ls arguments y rahons que dona'l P. Pascual, y jo'ls considero de tant pes, que no donen lloch á dubtes ni subterfugis.

*
* *

Agrahintli 'l nostre Beat á Deu nostre Senyor el benefici del Baptisme, en el cap. 25 del llibre de Contemplació diu aquestes paraules: «Animós y devot, vos demano Senyor la gracia de que benehú á mos pares que m'engendraren, creyent en el camí de la veritat; y vos prego doneu vostre gracia á mos padrins, que'm sostingueren en les fonts baptismals confessant per mi la veritat; y vos suplico, benehú al sacerdot que'm batejá y á tots aquells qu'assistiren y ajudaren en mon bateig, perque tots ells foren ocasió d'haver entrat jo en el verdader camí.»

Com a son pare, li posaren per nom: Ramon Llull.

De diferentes maneres y segons les regions s'escrigué aquest nom de Ramon en llatí, qu'en aquells temps se pot dir qu'era la llengua oficial, axís: *Remundus*, *Ramundus*, *Ramondus*, *Remondus*, etc.; á Catalunya y á Mallorca lo mes usual fou *Raymundus*, com se pot observar en molts pergamins y escriptures d'avans y després del sigle XIII. Al traduirlo al catalá, alguns han volgut conservar aquesta y, escrivint *Raymond*; més el poble ab son bon sentit práctic y afany d'abreviar, ha dit senzillament: *Ramon*.

El doctor Antoni Llull, mallorquí y acás un dels descendents del nostre Beat, en el llibre de *Oratione*, imprés á Basilea en 1528 y dedicat á Felip II rey d'Espanya, y qu'escrigué'n Dola ciutat de Fransa, hont després de les humanes ensenyá les lletres sagrades, baix la protecció de Claudi Bauma, arquebisbe de Besanson, y de qui'n fou mes tart el vicari general, diu: que l'apellido antiguament s'escrivia *Luyt*, pronunciantse con ara escrivim *Lull*, y en llatí *Lullus*.

Axís matex sembla ho escrigué'l Beat ano-

menantse'n diferents llocs de ses obres: *Raymundus Lullus*, si be's freqüent escriurer també *Lullius*. D'aquí pot provenir que'n instruments antics, s'hi trobi *Raymundus Lulli*, com se pot veurer segons diu'l P. Pascual en un pergami de l'any 1300 guardat en l'arxiu del meu monastir de Santa Maria la Real, y en l'epitafi que's posá'n el sepulcre del Beat, quan després de cremada la sacristia de St. Francesch, ahont era enterrat son cós quedant intacte, l' trasladaren á la iglesia sota la trona segons se llegex en les «Disertaciones históricas del B. Raymundo,» Disert. 1, cap. 3, §. 6, núm. 28. Y així del *Lulli*, se derivá *Lullius*; y acás els d'aquest apellido s'anomenavan ab el genitiu *Lulli*, per esplicar l'origen d'aquell *Lull* ó *Lullo*, primitiva arrel d'aquesta ilustre familia.

Fins ara, semblava cosa provada é indiscutible que la llengua catalana provenia del llatí; més avuy al costat d'aquesta vella tendencia tradicional, mossén Marián Grandia, després de llargas hores d'estudi y profonds conexements filològichs, nos ha revelat y sosté ab forts rahoiments, que'l catalá es fill de les llengües semites, en especial del hebreu. Grossa es la oposició que mossén Grandia ha trobada, y moltes les diñcultats ab que topa pera desterrar prejudicis y desfer convencionalismes.

Llech en aquestes materies, tampoch crech prudent despreciar les noves idees sens mesurar son valer. Mentres esperém el fallo de les generacions futures, exposaré al costat del origen llatí, la etimologia oriental del nom de nostre Màrtir.

Consultada donchs la significació y etimologia del nom: *Ramón Lull*, á la autorisada opinió del entés filòlech catalá mossén Marián Grandia, me contestá en carta particular que, ni Ramón ni Lull foren jamay mots llatins, encara que históricament res ne sabia d'ells.

—«*Ramón* sembla indígena de Catalunya, y opino, me diu mossén Grandia, que es tret de la topografia. Un home's diria'l *Ramón*, perque vivia en un *ramón* ó *puig*; y un tal *Ramón* ó *Puig*, fou canonisat ó's feu célebre y engendrá aquex enfarfech de *Ramóns* que ara hi há; ja que'm sembla d'açí son, tots els homes illustres que'l portar: Ramón de Penyafort, de Portell, de Fiter (Aragó) y d'altres en lo civil. *Ramón* es ben catalá, format del sufix *on* ó *o* de *ó-genus* de *ó* inf. y *gigno*, del hebreu «ganáh», fer, produhir, y l'arrel hebrea «rum», ser alt.

Així en hebreu y castelliá, voldria dir *altura*

gran; y en catalá *altura petita*, per la diferencia de valor aumentatiu de l'*on* en aquestes llengües.

Lull, y avants naturalment Lul, será de l'hebreu «lul», que significa rutllar, tombar, y aplicat á cosa que gira ó tomba, significa *escala de cargol*.

Ara, sumant *Ramón Lull*, pot ser *Altura* ó *turó rodó*.

Finalment, com á dato interessantíssim, diré que'l distingit literat mallorquí en Matheu Obrador y Bennassar, arxiver de la Diputació de les Balears y membre de la Comissió editorial de les obres del Beat Ramón Lull, trobá en la Biblioteca Marciana de Venecia, un autograf en llatí, pel qual sebém de quin modo el nostre Beat escrivia'l seu cognom; puix allí hi han aquestes paraules: *Ego magister Raymundus Lul*. Aquest autograf es reproduit en fototipia, en el «Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana» de Palma de Mallorca.

També un autograf catalá, se troba en l'Arxiu de la Corona de Aragó.

III

Educació social y fesonomia moral d'en Ramón Lull

Sota'l cel blau y seré, disfrutant les tebies frescors del perfumat clima de la illa Daurada, cresqué y's desentrotllá en Ramón Lull, través y esbojerrat, sens fré que detingués la naturalesa viciada.

Era d'ingení viu, prompte y agut. Junta-ment ab les entremaliadures de la infancia, que'l feyan refractari á les bones costums, aprengué de llegir y escriurer y un xich de gramática llatina, ja que les llengües vulgars tot just naxfan y aquella era encara la llengua oficial de tot el mon romá.

Inutiles eran los esforços de sos pares per empeltar á s'anima fogosa, els tanyes de les virtuts, y així ell ho confessa quan diu: (!) «Vegém, Senyor, que l'home ensenya y domina les aus sens castigarles, sino que pexantles ab alló que volen les cria al seu gust; mes, no així me succhí á mi, ja que ni les promeses, ni les exhortacions, ni les amenasses, ni ls cops, ni altres cástichs y demés astucies qu'employaren hi valgueren pera instruirme y ferme creurer.»

Sos pares, que ab fervoroses oracions havían lograt de Deu satisfer llur aspiració, el cuidaren mimosament com una planta exquisida, quins amoxaments ajudarent son natural rebèch. Prou trevallaren per dressarlo cap al camí de la virtut, mes sa ànima no volfa trabas.

Després de la desastrosa derrota de Muret, semblava volguer renaxer la reconstitució de la nacionalitat meridional.

Els estats confederats de Catalunya y Aragó, la Provensa, el comtat de Tolosa y ls dominis que al mitjorn de Fransa hi possehia l'Anglaterra, s'uniren formant en 1241 la lliga de Montpeller; més la Fransa, la nació güelfa per excelencia, anava ensemps consolidant son poder, y ab sa influencia desbaratá els plans que aquells s'havían forjat. No escapá á la perspicacia política d'en Jaume, la situació compromesa de son patrimoni, y no volgué lluytar ab un enemich poderós tenintlo á les portes de casa, quan per altra part extenia ja sos dominis pel sud de la península y son poder per les costes del Mediterrani. Encara que molt tenia de treballar per assegurar ses conquestes y llur equilibri, no obstant cregué aquestes mes segures que'l barallarse ab una nació com Fransa; axí es que sembla doná sols bones paraules á sos aliats.

Segons una apuntació del petit Thalamus, á l'any 1243 aná en Jaume, junt ab sa esposa Violant, á Montpeller, ahont nasqué l'infant en Jaume, futur rey de Mallorca, marxant després al Puig (Puy-en-Velay), intentant una entrevista ab el rey de Fransa, Lluís IX el Sant.

Era la reina Violant, una senyora de tanta cordura, prudencia y bon govern, que segons nos conta en Zurita, en tots els negocis per mes difícils que fossen, cercava'l rey son consell, y per axó fins en les campanyes no's movia del costat de son marit.

En aquest mateix any de 1243, y quan en les Corts de Daroca feu jurar en Jaume per son successor á l'infant Alfons, fill de son primer matrimoni y que no tingué efecte perque morí avans que ell, pera sortir de dubtes y conjurar discensions, fixá que'ls límits d'Aragó eran al Segre, lo qual axecá grossa polvoreda entre'ls catalans, qui ne protestaren en les Corts tingudes l'any següent á Barcelona, per lo qu'l rey se veje precisat á declarar, qu'l Principat de Catalunya comprenia desde Salces fins al Cinca.

La Fransa poch á poch axemplava ses conquestes per entre les possessions d'Anglaterra y

les terres provensals qu'eran cobdiades aquestes per tots els vehins, puix el seu comte Ramon Berenguer no tenia successió masculina. Quan aquest morí en Aix á l'Agost de 1245, quedava hereva y soltera encara la filla petita Beatriu; les altres tres, eran ja casades, la Margarida ab Lluís IX rey de Fransa, la Leonor ab Enrich III rey d'Anglaterra y Sanxa ab Ricardo rey de Germania. Quedava en Ramon VII comte de Tolosa, qui desitjant consolidar sos estats pretenia la mà de la Beatriu, però mes astuta la germana de Fransa, lográ que's casés ab el germá de son marit, Cárles d'Anjou, l'any 1246.

En Ramon Lluís com fill únich de noble cavaller y en un país recentment conquistat á ne'ls moros, volían sos pares que ademes d'esser un bon cristiá, sabés manejar les armes, familiarisantlo ab tal intent en les bregues que'ls venuts tot sovint movían ajudats per llurs vehins de l'Àfrica, lo qual anava millor á son esperit borrascós, puix si no seguí la carrera de les lletres fou perque les circumstancies no ho afevorian.

Fantasiejant himnes bélichs, combats gloriosos, banderes polsoses y crits de guerra, entrá á la edat de catorze anys al servey del rey en Jaume I el Conqueridor. (*)

L'esplendor y fastuosidat de la Cort l'enlluerná esperonant sa pueril vanitat per les coses del món: riqueses, honres, comoditats, gustos, diversions, queyan en son cor assadollat de sensualitat, vivant la impetuositat de ses males inclinacions.

Seguint en sos continuats viatjes al mes gran monarca de la nostra terra, veje diferents païssos, admirá la bellesa natural, somniá per la romántica Provensa, contemplá d'aprop el nivell moral y social dels grans senyors, y ab el constant fregadis que necessariament tenia ab gent de distinció, adquirí aquell barnís de cultura y distinció propies de la falsa sabiduría que's fonamenta en la ilusió y la passió. (**)

El P. Pascual conjetura que l'infant en Jaume futur rey de Mallorca, nasqué l'any 1240; y apoyantse ab l'historiador Zurita discorra d'aquest modo: El rey en Jaume se casá ab Vio-

1 Molts autors de la seva vida afirmen que serví de patje al rey Conqueridor, y ho assegura també l'Arquebisbe de Tarragona en sa Informació en la que diu: Et qui prius fuit ephelus Domini Regis Jacobi senioris, Majoricarum adquisitoris...

2 Llibre de la Contemplació, cap. 101, nom. 25. — Cap. 111 des del nom. 4. — Cap. 71, nom. 8, y Cap. 23 nom. 21.

lant l'any 1235, y en el 1247 tenia d'aquesta Reina, quatre infants y quatre infantes que corresponen á any y mitj l'un de l'altre. Essent donchs la infanta Violant la mes gran de tots, y en Jaume el segon dels infants, y comptant per altre part en Zurita á l'any 1243 molts fills al Conquistador; ne dedueix que no en aquest any de 1243, sino ja'n el 1240, havia nascut l'infant en Jaume; siga com vulga, era encara aquest una canalla, quan en 1245 entrá en Llull á servir de patge á son pare.

Per aquest temps comensaren á traslluir-se'ls amors del soberá ab la Teresa Gil de Vidaure, de quina se li conexen dos fills anomenats: Pere y Jaume respectivament; puix sabut de tothom es, que les grans qualitats com á polítich y governant de nostre rey en Jaume, foren deslluïdes un xich per sa vida privada, que per cert no fou pas un model de moralitat, ja que la Historia ademés de l'esmentada y que sembla esser á la quina mostrá mes afecte'l rey, anomena altres concubines, com son la castellana Guillerma de Cabrera, l'aragonesa Blanca d'Antillón, altre aragonesa anomenada Berenguela, essent comptat un tal Fernan-Sánchez com fill de la Blanca y un tal Pere-Fernández de la Berenguela. També's retreu una Berenguela-Alfonso; y axó sol dona la mida de la moralitat pública, quan el monarca mateix ho explica en sa crónica com la cosa mes natural.

Per'entre aquexes fluctuacions voluptuoses caminava l'esperit inquiet del jove Ramón Llull, cercant adelerat un goig y contentament que no trobava, fingintse ilusions ubriacadores, puix dintre son sér paladejava la copa dels plahers: «quan vaig entrar á la joventut; y sentí la vanitat del mon, vaig comensar el mal y á entrar á ne'l pecat, seguint la sensualitat y olvidantme de Deu.» (1)

Prompte comensaren á bullir en son interior somnis de gloria y desitjos indefinits, entussiasmantse ab les quexes amoroses dels trovadors provençals, y oprimit per idees vaporoses se li despertá son instint de poeta, cercant ab dalé llibres ahont pogués apaybar els deliquis de sa xardorosa fantasía. No es en Llull un ignorant vulgar per sistema, ja que recrimina á n'aquells qu'aprecien els llibres per l'hermosura dellurs escobertes, adornant les llibreríes y sabent sols de les obres que possehexen lo que vehuen escrit en els lloms; (2) ell entremitj de

la ignorancia general, fou un sér privilegiat ab aficions literaries ben marcades; no obstant no era la nostra Catalunya com altres païssos, que fora'ls pochos dedicats al estudi y'ls monastirs, ningú mes sabia de res, fins al punt de que'ls nobles se sentien orgullosos de tenir de posar una creu ó un gargot al peu dels documents per no saber d'escriurer. Aquí á la nostre terra havien arrivades les corrents del bon gust y l'afició á les lletres, portades pels trovadors provençals, y els nostres reys s'enorgulliren d'esser els primers cronistes de la época.

Els cants d'en Llull eran apassionats, dictats sols per l'ambició y la sensualitat; com tots els dels *bardos* que passejaren llur romanticisme per les florides regions del mitjorn de Fransa; de sa afició á la gaya ciencia, ademés de moltes poesies amatories, se recorda un poema á la conquesta de Mallorca. ¡Y com s'acusa despres de sa conversió d'haver compost aquelles cançons que la luxuria li dictá! (3) ¡Quantes vegades son cor bategant per les dones, corregué enfangantse'n el llot de la lascivia, sofrint molts treballs, ansies, temors y fins exposantse'n perill de mort! ¡Sols la divina Misericordia'm deturá, pera no caurer en la desesperació! (4) exclama ple d'angoixa, quan veje s'anima tarada per vici tant bax y rastrer. (5)

Essent criat de la casa Real, recorregué moltes terres caminant per distints llochs plans y montanyosos, deserts y poblats, travessant rius y mar, quedant fortament meravellat de la bellesa y suau perfum que llensa la Natura; (6) y segurament qu'entre sos viatjes, aná també á Valladolid (1246), assistint a les fastuoses bodes de la infanta Violant ab l'Alfonso el sabi rey de Castella.

Tingué també ocasió de freqüentar altres Corts de reys y senyors, assadollantse d'aquella frivolitat exterior; y ensinistrarse en els problemes polítichs y socials ensemps que'n en els assumptos domesticchs, observant les vanitats del element oficial y confiant en les promeses dels reys y dels homes mundans, (7) mentres els barons y cavallers adulant á llurs monarcas aju davan á axecar el socul del orgull que'n aquests enlayrava. Tampoch s'escapá á sa fina observació, els defectes del grans de la terra, puix ses conversacions eran d'honras, distincions,

(1) Desconhoit, cant. 2.

(2) Contemplació, cap. 120, núm. 20.

(3) (2) (3) Contemplació, cap. 143, núms. 20, 18 y 12.

(4) Id. cap. 101, núm. 25.

(5) Contemplació, cap. 23, núm. 21.

riqueses y diversions ⁽¹⁾; per lo qual reconex ell que si hagués fet lo contrari de lo que veyá, hauría sigut mes prudent.

Per aquest contacte ab gent d'armes, conegué l'art de la guerra y les gestions diplomatiques, com també'ls exercicis y usos de la cavallería. Aquest ceremoniós tracte y la refinada educació que cada día aná llimant, li conquistaren un prestigi y fama dintre'ls cavallers de la noblesa, essent buscat sempre pera totes les festes, admirat de les dones y envejat dels joves de la seva edat. «Sigué creat, diu ell, y se'm doná'l ser pera servir y honrar á Deu, més he fet tot lo contrari ofenentlo ab molts pecats.» ⁽²⁾

Son genit actiu el governava: era alegre, insinuant, obsequiós, cortesá, donat al plaher y al luxu, lliberal, esquisit en soltura y elegancia, animat, desplegant en una paraula totes les qualitats cavalleresques que interessan y atrauen; axís se conquistá'l cor dels infants en Pere y en Jaume, quins prompte intimaren ab company tant despreocupat. A son temperament meridional s'avenien lo llampant dels adornos y gales, perfums y flors. «Jo vaig esser un insensat y estúpit desde'l principi dels meus dies, fins á l'edat de trenta anys,» exclama enpenedit ⁽³⁾; y afegeix, «quí vulga veurer un home en quin no hi cap mes traició, falsetat y vilesa, que vinga á veure'm, perque estich ple de defectes. Gran maravella es, que'n un tant petit cós hi puga cabrer tanta maldat com hi ha en mi.» ⁽⁴⁾

L'any 1251 morí la reina Violant; y en aquest matex any, segons en Zurita, destiná en Jaume el Conqueridor á son fill Jaume, per rey de Mallorca; y enviá en 1256 á n'aquesta illa aquell infant junt ab en Ramón Llull nombrat son senescal ó majordom ⁽⁵⁾ y demés servidors que son pare li doná, ab lletres autorisades pera que'ls mallorquins juessen y fessen homenatge, de que á sa mort tindrían y reconexerian sempre per llur rey y senyor natural, á n'aquell infant son fill. Axis ho feren els de Mallorca, y l'infant en Jaume, llevors d'edat setze anys, segons les deduccions del P. Pascual, confirmá'l día 21 d'aquell matex any tots els privilegis que son

pare havia concedit; y aquest, fou tanta la satisfacció ab que vejé la sumissió dels mallorquins reconexent á l'infant per son futur successor en el regne de Mallorca, que trobantse en Alcañiz á 8 de Febrer de 1257, confirmá y ampliá'ls privilegis y franqueses que'ls havia concedit l'any 1230.

Confia, donchs, desde aquesta data el rey Conqueridor, part de la autoritat en el govern de Mallorca, á son fill l'infant en Jaume, que declarat ja *sui juris* tenia á n'en Ramón Llull com á jefe dels demés empleats y servidors, que componian sa Cambra particular.

Alavors també y en aquesta matexa ocasió (1256, trobantse com s'ha dit en Ramón Llull á Mallorca y á l'edat de vintiquatre anys, se casá ab Blanca Picany, filla de F. Picany, y cunyada d'un cavaller de la casa Galzeran. Axis consta d'un instrument del Arxiu de Cartas Reals de Mallorca, que diu: «A 25 de Setembre del any del Senyor 1257. Blanca filla de F. Picany difunt, y muller de R. Llull fill de R. Llull difunt, per mí y pels meus..... faig á R. Llull mon marit, ausent com present, procurador meu com á cosa sua propia, pera vendre, empenyar y alienar totes les possessions que'l matex R. Llull te'n la ciutat de Barcelona y son terme y á Catalunya.»

D'aquest document s'en dedueix que, á l'any 1257 era casat, que sos pares havían mort y qu'estava en plena possessió de son patrimoni; y que per lo tant era molt rich, puix ademés de lo que tenia á Mallorca, contava en possessions á Barcelona y Catalunya.

Fet el vassallatge pels de Mallorca al infant y efectuat el casament, s'entorná en Llull á la Cort del rey de Catalunya; y distret altre volta per les ceremonies palaciegues, adulat per sa bella presencia y bon humor, ficat en les intrigues y prodigalitats dels cavallers, destre'n saber disfressarse; s'aparentava un home d'educació y bona criansa, franch, sociable, condescendent y flexible; y ab tot, ell matex confessa qu'ha enganyat á molts dels seus amichs, á ne'ls quins ha dit moltes coses dolentes y moltes mentides y fet moltes injurios; ⁽⁶⁾ y continúa penedit: «no m'ha aprofitat Senyor, ni l'ajuda dels angels, ni les lliçons dels profetas, ni les exhortacions dels religiosos pera que fós un home de bona vida; donchs encara que'ls angels m'ajudaren y'ls religiosos me predicaren, no obstant he sigut

(1) Cap. 71, núm. 8.

(2) Plany d'en Ramon, n.º 1.

(3) Contemplació, cap. 70, núm. 22.

(4) Cap. 5, núm. 23.

(5) Informació del arquebisbe de Tarragona: *Postea vero senescallus, id est magnus Aulae praefectus, Domini Regis Jacobi Junioris, patris in regno illo ad regnandum secuti.*

(6) Contemplació, cap. 23, núm. 23.

l'home mes dolent de la ciutat y de sos encontorns.» (1)

La perspectiva del plaher, del domini y de la gloria, li axemplava l'oritzó de sa fantasía, y ple de fasetat y vilesa s'alaba devant sos companys dels plahers y cansons que li dictaren la luxuria y sensualitat. (2)

Sens dubte que la bona llevor que sos pares havían sembrat en son tendre cor, no estava perduda complertament, puix entremij de la disbauxa y del desordre, alguna volta treyan brotada'ls remordiments; aixís explica que'n certa ocasió vejé entrar en el Palau un gos flach macilent, ronyós, y al instant els ministres y criats l'esquivaren, tirantseli al demunt y empeyantlo fins els matexos gossos de la Casa real; quina escena li portá á la memoria, que si's moría enfangat com estava en tota clase d'inmundícies y pecats, assadollat de malas obras com un quarto ó habitació ho está d'olor, quan en ell s'hi ha derramat alguna essencia, (3) aixís matex y d'un modo ignominiós, me llensarfen á mi del Palau del Rey del Cel, empeyantme cap á l'infern. (4)

Segurament que'n Ramón Llull siguié á Montpeller ab la Cort de Barcelona, quan en 1258 s'ajustá'l casament de la infanta Isabel ab Felip primogenit del Sant Lluís rey de Fransa. Encara que'l rey en Jaume hauría volgut enrobustir la secular influencia de la casa de Barcelona en el mitjdia de Fransa, puix aquest havia sigut l'anhel constant de sos treballs, s'en vejé privat com ja hem fet notar mes amunt, pels discols nobles que sempre'l capejavan, per no estar encara ben sentades les conquestes fetes als moros y per haverse casat l'hereva de la Provensa ab el germá del rey de Fransa, que'ell també pretenia per algú de casa seva. Quan ara tracta de casar sa filla Isabel ab l'hereu del rey de Fransa, sembla volguer ressucitar antigues pretensions; més aquesta aspiració se veu abandonada no se sap per quin motiu, en lo tractat de Corbeil que tingué lloch en aquest matex any de 1258. Per aquell famós tractat, desapareixen ja per sempre mes les nacionalitats del Languedoc y Provensa; y á cambi de renunciar Sant Lluís, rey de Fransa, tots els drets que sa casa, com successora de la dinastia carlovingia pogués tenir en els estats de Catalunya, en Jaume cedex el

senyoriu feudal y qualsevol altre dret que pogués pretendre, en els de l'antiga Narbona y en general en tots els de l'altre banda dels Pirineus que termenen en les Corberas.

A l'any 1259 torná en Ramón Llull á Mallorca, de quina data fins que's convertí, tingué de sa muller un fill anomenat Domingo y una filla anomenada Magdalena, que's casá després ab un cavaller de la noble casa de Sentmanat, segons se dedueix del testament que feu'l Beat Llull á Mallorca á 26 d'Abril de 1313. Aixís ho compta'l Dr. Lluís Joan Vileta, en el Resúm de la vida del Beat Llull, que juntament ab l'«Art breu» imprimí á Barcelona l'any de 1565. Y no esmentantse altres fills en aquest son testament es de creure no'ls tingué, puix després de sa conversió casi es segur que farfa, ab consentiment de sa muller, vot de castedat.

No havía dexat per'axó son alt empleó, encara que durant aquest espay de temps d'un xich mes de tres anys, el trobém ab mes freqüencia á Mallorca; aixís y tot, no dexá sos vicis, puix en el llibre «Phantasticus» diu: «homo fui in matrimonio copulatus, prolem habui, competentem dives, lascivus et mundanus,» y que continuá aquí sa mala vida, ne tenim testimoni en lo mayprou alabat llibre de Contemplació, que'n el cap. 132, núm. 27, diu: «Món ánima, Senyor, está malalta y nafrada pels set pecats mortals que la llagaren y desordenaren»; y en el cap. 104, núm. 16, confessa que l'hermosura de les dones fou la pestilencia y la tribulació de sos ulls, donchs per ella s'olvidá de la Bondat y Bellesa de Deu y de la hermosura de ses obres.

IV

CONVERSIÓ

En Llull desconexia en absolut la pau honrada de la llar: quan se li badaren les portes de la vida, hi entrá atropelladament ab ses passions, y ajudat de ses bonas prendes personals prompte s'endinsá en somnis apassionats y emocionants. Per'axó quan ara á Mallorca, una muller jove, noble y guapa, li obría sos brassos respirant amor, honradés y ditxa, ell s'hi aborría dins aquesta atmósfera de bellesa moral. Ja l'estimava á la seva dona, pero l'estimava perque era bona, perque era honrada... Per res més! ¡Ell volía fruir del gran goig de la vida!... la voluptuositat del amor l'ofegava, y per aques-

(1) Id., cap. 37, núm. 20.

(2) Id., id., cap. 128, núm. 13.

(3) Id., id., núm. 11.

(4) Id., cap. 108, núm. 13.

ta causa corría adelerat per la bellesa mondanal.

Hi havia llavors a Mallorca una dona molt hermosa, muller d'un genovés, anomenada Leonor (alguns han suposat se deya Ambrosia de Castelló); sia com vulga, era esbelta, exuberant de vida, ulls negres y llabis vermells. Axís qu'en Llull l'hagé vista li trasbalsá'l cor; y esperonat per xardorós desitj, la perseguí pera oferirli ses impures besades. La dona aquella, era de rara virtut y refusá constantment ses bojes pretensions.

En Llull esperansat, assolía'l goig suprém de la passió; y allá en la soletat de sa imaginació salvatge, cristallisava son desitj, y seduhit pel perfúm provocatiu de la carn, volgué poetisar ses ansies amoroses. No s'enterní tampoch el cor de la dona hermosa, y ell, hipnotisat cada dia mes per la dolça visió á quí perseguía constantement ab mirades provocatives, entrá un día, segons compta antiga tradició no provada, cavaller en poltre fogós, dintre la iglesia ab gran escandol del palmesans. L'ànima honrada de Leonor, greument ferida per tal atreviment, li llessá indignada execració, fentli veurer tota la baxesa de son procedir.

El nostre Ramón somniava encara, y'l temple se li apareixia d'immensa volta envollada d'aromática boyra, hont la bella Leonor, ab son caràcter sencer y dominador, ab posa aristocrática y severa, desdenyava burleta ses lúbriques pretensions.

Aguillonat pel menyspreu de la noble dama, comensa aquell vespre inflamada cansó, ahont desfogant sa passió en voluptuoses flames, abocá tota sa ardidesa pera rendir el cor d'aquella dona heroyca, contra quin s'esmicolavan les mes afinades segetes de la sensualitat. Encés pel foch de luxuria, y afadigada sa pensa sens trobar inspiració, ni paraules prou rohentes pera rendir la virtut de Leonor, pessejá la mirada vaga pels recons de sa cambra, y sos ulls injectats de sang toparen ab la imatge del Christ, que pensajava esgrogueit del capsal de son llit.

Desconcertat per l'adolorida testa y vensut per supersticiós temor, dexá sa tasca. Esmaperdut per les tenebres mes fosques que les de sa imaginació, contemplá ab lluisors estranyas, nuas penombres de dones axelebrades que voltavan desvergonyides macábrica dansa.

Quelcom de la buydor atrayenta dels abims hi veyá en la blanca y satinada pell de la dona cobejada; y en el grau máxim de sa desbocada

passió, fruhía'l plaher en somnis de perversions malaltisses y delirantes. Altre vegada, arribada la nit, prová continuar la composició comensada; més al poch rato se topá ab l'esguart tristoy del Christ, que com visió impertinent destorba son criminal desitj; un xich amohinat, donchs, com per certs remordiments, s'adormí afadigat.

Les primeres clarors de l'aua'l despertaren, y ab tot sens fer cas de les aparicions estranyes d'aquelles dues nits qu'havian sotregat s'ànima carnal, no abandoná per axó en Llull sos intents, calculant els medis que deuria emplear pera rendir d'un cop l'honradés de Leonor.

Un malestar indefinible, una estranya friansa'l dominava, cercant sempre adelerat emocions noves; ja no podia creurer en virtuts doméstiques y odiava la pau calmosa de la puresa de costums. La bestial gelosía l'empenyía horrosament á satisfes els violents desitjos, cada cop mes encesos.

Pochs dies havían passat, quan altre volta, volguent acabar aquella trova amorosa, estantse al matex lloch y á igual hora de la nit, li semblá que la imatge de Christ s'engrandía poch á poch, ses formes esdevenían flexibles y son rostre esllenguit el mirava ab ulls de compassió; al instant les passions remogudes perderen son impuls, y entervolida sa pensa per dolça ubriaguesa'l contemplava atontat, fins que resortint violenta explosió sensual y somogut per son estat d'histerisme, li produiren una pór enguñosa que l'obligá á dexarho per un altre dia.

L'endemá, remors luxuriantes y l'encís d'aquella dona li esbarrá la visió tres voltes repetida, que sols vegé per entre'l burgit de sa imaginació com esfumat recort llunyá.

Semblava havía apurat ja tots el medis pera conseguir son fi y res n'havía tret; per lo qual, confiant en la cançó comensada, altre día intentá acabarla avans d'entregarse al repós, y altre vegada també la visió de la imatge de Christ el desconcertá. Considerant, trist y capficat, lo que significarían ó voldrían dir aquelles repetides aparicions y tochs de la gracia, comensá s'endormiscada conciencia á reprobarli sa conducta y desvetllat per llarga estona assistí á la intensa lluyta que's descapdellá en son interior entre aquella y son jo degradat, acabant á la fi per adormirse.

Se déria no havia defallit ni un moment. La fresca figura de la Leonor l'havía envollat per sempre mes dintre un encís sensual, trastornant son cervell la melangiosa silueta femenil.

En sa encesa imaginació se li presentava fastuosa, elegant, suggestiva, per entre aquell mon galant y alegrement esbojarrat qu'ell conexia; per'axó pantejant de joia, no's feu esperar á la cita que li demaná la propia dama.

L'ombra y'l silenci augmentavan dins la cambra, mentres á fora desaparexia'l sol majestuosament.... En aquells supremes instants la vergonya'l sofocá, y sorprés per febrosenca tremolor, vegé entrar la bella Leonor, quines esmortuïdes clarors del cap-vespre rodejaren sa testa, com aureola de daurada polsina. Semblava una Verge de retaula; y ab reposada veu, ab tó de dignitat, sens afectació, comensá á parlar: «¡Desventurat!... creus que te he fet venir pera compartir ta passió criminal?... No, sols vull que contemplis aquest cós de quin has celebrat sa bellesa... que sols es aparent, y axís curar ta sensualitat;» y descubrint son pit rosegat per horrorós cranch, continuá: «mira't donch tota sa asquerositat, assádollat ara d'exa carn despreciable pera quina olvidas tos devers de marit y cristiá.....»

Atontat y encara no revingut de la realitat brutal ab que l'havian ferit dolorosament, desinfectant el suau perfúm del vici que l'havia enastassiat, torná á sa casa defallit.

Una frescor suau y una alenada de terra sana'l desvetllan; apar dexondirse d'un somni pesat. Está á les fosques, dintre sa cambra, aquell home que poch moments antes semblava embestir el mon; y ara resta aclaparat, son esperit ple de tenebres, son cor llagrimejant. Alsa'l cap, y una esgarrifansa terrible l'estremex el cós. Una flonja boyra embolcalla l'aparició del Christ; á la vista d'aquell rostre enguniós, cau en Llull de genolls en terra, y ou clarament la veu de Deu que li diu: «Ramón, seguexme.» Aturdit per la mirada llampaguejanta de son Deu y Senyor, sentí sobre seu tot el pes de l'execració divina. S'esvahí al instant el baf de la carn, y una agradable fragancia de perfúm del cel el retorná de son ensopiment. Un trist penediment el corprengué, y de sos ulls ne brollaren dues llágrimes.

No pogué pas aclucar l'ull aquella nit: lluytá ab esforços desesperats pera sortir de les térbolles aigües del vici, se sentia foble á punt de sumergirse á l'abim sens fondo, quan l'esguart d'infinita dolcesa del bon Jesús semblava encara cridarlo. Son instint brutal se redressava, mentres ab fervorosa oració demanava perdó á Deu, desitjan ofegar remordiments que l'engu-

niavan; y entremitj dels clars-obscurs de sa consciencia, es desprenfan misteriosos y incabables punts brillants, que donavan un tó armònic á son penediment.

El sentiment de terror y engunia que la imatge del Christ havia sembrat en son interior, li feu escorcollar son passat, y reculá espantat com devant d'un gorch negríssim, horroritats per sos pecats, y pregant al bon Deu que'l perdonés, resava sens parar.

La claror del nou día'l soptá estrenyent sobre son pit ab tremolor nirviosa la imatge de Jesús clavat en creu, esclamant: «¡Benehit siau!... Vos sou l'únich amor meu y jamay vos dexaré,» y aquella oració sortida del fons de la seva ànima, l'aconortá agradablement.

«La vostra passió, oh Jesús meu, es el principi y causa d'haverme axecat del amodorrament en que'm tenian mes culpas; ella'm despertá y desvetllá manifestantme la vostra gran bondat y la meva major fragilitat y miseria. Ab un cor contrit y humiliat, Vos demano, Senyor, la gracia, de que vos sápigam estimar d'aquí endavant. Sian Senyor tots els meus pensaments y accions, recordar vostre passió y mort, y mos desitjos sols donarvos gloria y llohansa per sempre mes.» (1)

Que l'aparició de Christo clavat en creu fou real y verdadera, ho provan, ademés de la narració del anónim, aquest paragraf que d'el matex hem extret; son Cant, nóm. 1, quan diu:

Jesús me vench crucificat,
Volch que Deus fos per mi amat;

y en el Desconhort, cant segon:

Mas plach á Jesuchrist per sa gran pietat
ques presentech á mí cinc vets crucificat,
per só quel remembrés, en fos enamorat,
e que eu procurés com ell fos ben preycat
per tot lo mon, e que fos dita veritat
de sa gran Trinitat, é com fo encarnat:
perqu'eu suy inspirat en tan gran voluntat,
que res als no amés, mas que ell fos hònat
e la doncs comensés com lo servís de grat.

Ho confirman, l'arquebisbe de Tarragona en sa informació y tots els biógrafos que d'ell han escrit; essent també unánim llur parer, al compararlo ab l'apóstol Sant Pau, ja que la conversió del Beat Ramón Llull, per rara coincidencia y segons afirma constantment la tradició, tingué lloch el 25 de Janer de 1263, día en

1. Contemplació, cap. 35, núm. 28.

quin la Iglesia celebra la conversió del esmentat apóstol Sant Pau.

Es paralel que tots els autors han vist entre'l Beat Ramón Lull y l'apóstol Sant Pau, no pot esser mes adequat, ni la semblansa entre l'un y l'altre mes exacte. Deu destiná á Sant Pau per fonament y arbitre del nou evangeli qu'escampava, y á n'el Beat Ramón Lull, per muralla infranquejable ahont havían de rebotre les creencies mahometanes y les argüicies averroistes.

Abdós tingueren una missió que cumplir en aquest mon: l'un havía d'esser l'Apóstol de les gents, l'altre'l Procurador de Jesuchrist, y tant l'un com l'altre havien de corre el mon, portats en ales del amor á Deu, distinguintse per llur zel infatigable.

Un raig potentíssim de llum cega á Saulo que pel camí de Damasco anava contra'ls cristians de la ciutat; una visió celestial aturdex á n'en Ramón Lull que seguía furiosa passió.

Deu tocá'l cor de Saulo, quan mes enfutimat estava contra'ls cristians y ab mes odi perseguía son nom; y convertex á n'en Lull, quan mes enllotat estava en l'amor carnal. Abdós senten clarament la veu del Altíssim manantlos que'l seguexin: l'un á la primera vegada acata sumís l'ordre del Cel, l'altre sols se pot desfer de sa baixa y sensual passió després de cinch repetidas visions de Christ clavat en creu. L'un ab ses robustes espatlles empeny l'obra de la regeneració; l'altre ab sa alta sabiesa la perfecciona; y si Sant Pau traspassa'ls mars y's presenta devant dels grans y poderosos de la terra, anunciant sens vacilacions l'Evangeli, l'Beat Ramón Lull emplea sa llarga vida anunciant el nom de Deu á pobles y nacions infidels, y sa dèria de convertir el mon, tracta d'infiltrarla á Papas y Reys, Cardenals y Prínceps y Bisbes y Nobles. La flama vigorosa y encesa de la caritat els anima á tots dos, y per axó l'obra d'un y altre esdevingué feconda.

Per probar la veneració que'l poble de Mallorca ha tingut ja desde molt antich á n'el Beat Ramón Lull y á les seves coses, dirém que la cambra ó quárto ahont tingué lloch les aparicions de Christo y per lo tant la conversió de nostre Màrtir de temps inmemorial estava transformat en capella hont s'hi venerava una pintura de sa imatge.

Respecte aquest particular, l'ilustrat col·laborador de la «Revista Luliana», Pere A. Sanxo, qüefe de l'Arxiu general històrich de Mallorca,

transcrigué á n'aquella, dos importants documents, que no copiaré aquí en gracia de la brevetat, ja que'l curiós lector els trovará en l'esmentada «Revista Luliana», nombres 28 y 30.

Mes per donar una idea de lo que'n ells se diu, copiaré la síntesis qu'avans ne fa'l Sr. Sanxo. «El primer dels dos documents es un acte extés en la Capital de la Balear Major á 25 de Janer de 1609, pel qual el Notari Pere Nuniz Berard, á instancia del Síndich de l'Universitat de la Ciutat y Regne de Mallorca Pere Ribot, dona fe de que en dit dia constituídes moltes persones, entre elles algunes dames, en la casa que la tradició suposa va esser habitada pel B. Ramón Lull, situada en aquesta població, propietat, á la fetxa de l'escriptura, del Notari Andreu Caselles, sentiren un *divino* perfum, com desde la aparició de Cristo Crucificat al Illuminat Doctor se sentía anualment en 25 de Janer, en que se celebra la festa de la Conversió del Apóstol Sant Pau. De moment recordam que se troba el referit acte en el *Llibre de Cédulas Reyals, sigles XVI y XVII, núm. 2, fol. 174*, custodiat en l'Arxiu del nostre càrrech, en les «Disertaciones Históricas del Culto inmemorial del B. Raymundo Lulio,» Mallorca, Miguel Capó, 1700, pág. 89; y en «Acta B. Raymundi Lulli», Antuerpiæ, Vidua Petri Jacobs, MDCCVIII pág. 58.»

«Un altre acte, fet als 25 d'Octubre de 1609, es el segon document que copiam, pel que Guillem Sureda, Notari, á requesta del repetit Síndich Pere Ribot, dona testimoni de que en aquell die, mitjensant llecencia del Senyor Bisbe de la Diócessis mallorquina, Fra Simó Bauzá, el Rector de la parroquia de Santa Eularia, Miquel Ferrer, benef un oratori construit en la cambra de la casa de Ramón Lull, ahont se creya li va apareixer Cristo Crucificat, á costes del propietari d'aquesta Andreu Caselles, mogut per la devoció ardenta que tenía al Sant Màrtir de Bugía, y desitjós d'honar el miracle de perceberse anualment, día 25 de Janer, en la referida cambra, un suavíssim olor, calificat de *divino*, no comparable al de les roses, ni al del encens, ni al de altres coses naturals. La expressada escriptura está en el «Llibre de Actes de Guillem Sureda, Notari, de los anys 1606 á 1611,» fol. 92, guardat en l'Arxiu de Protocols de Mallorca, y en los adalt citats «Llibre de Cédulas Reyals» fol. 173, «Disertaciones Históricas» del P. Jaume Custurer, pág. 87 y «Acta B. Raymundi Lulli» del P. Joan B. Du-Sollier,

pág. 57, si be en aquest se transcriu sols la primera mitat del document.»

El P. Pascual diu que desde aquesta data de 1609 s'hi celebrà en aquella capella'l sant sacrifici de la missa, essent molt concorreguda de fidels devots, d'un modo especial en el dia de la festa de sa conversió, sentint'se aquexa fragancia divina; ab la particularitat, que'n una ocasió hi entrà una persona privada del sentit d'olorar y percebé intensament cix matex perfúm celestial.

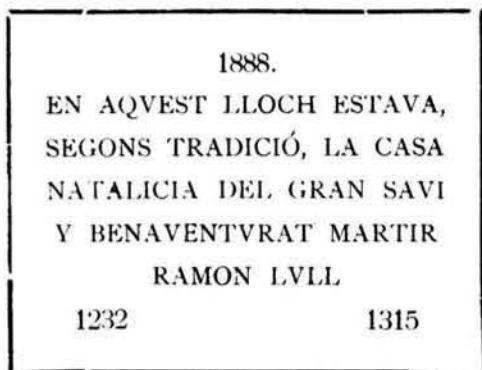
Terminarém ab lo que diu'l distinguit arxiver de Mallorca, que «no será inoportú exposar alguna cosa tocant á la situació que tenien en Palma el carrer que s'anomenava de Ramon Lull y la casa ahont se suposa que visqué.»

«En un punt no molt distant del centre de lo qu'era recinte fortificat de l'esmentada població, se troba l'actual Plassa Major, desde la cual comensa una de las principals vies, so es el carrer de Sant Miquel, que arriba fins á la porta de Santa Margalida, per hont entrá victoriós l'exércit de Jaume el Conqueridor, en 31 de Desembre de 1229, al arrebatar á la morisma la ciutat de Mallorca, ab el cual nom se conegué desde llavors fins al sigle XVIII, en que prengué el de Palma. En el principi de la referida vía, á má esquerra, existía un carrer sense sortida, de curta extensió y poca amplaria, formant part de l'illeta núm. 126 y de la parroquia de Sant Nicolau (1), el cual se deya vulgarment *carreró del Beato Ramon*, y á la seua dreta, á davés mitjan lloch, se trobava la casa que se creu habitá el Doctor Arcangélich. La part esquerra de la vía estava limitada per una paret del edifici del Sant Ofici, que subsistí en posterioritat á la demolició d'aquest, efectuada poch temps després de l'any 1833, y serví d'espalller á una construcció feta en el solar de l'Inquisició, destinada primer á pescateria y després á carniceria. Ab motiu de les obres d'arreglo definitiu de la Plassa Major se tomá en 1864 l'expressada paret, últim vestigi de la residència en Palma del Sant Ofici; fonch venuda poch mes ó menys en la matexa época per la noble familia Prohens de Cererols la casa ahont se suposa visqué Ramon

(1) En temps de l'aparició de Cristo á Ramon Lull, la casa d'aquest estava inclusa en la parroquia de Santa Eularia, puys la de Sant Nicolau no fonch eregida fins anys després, en 1302, desmembrantla d'aquella. Será per dit motiu que se designá en 1609 per beneir la capella-oratori que se menciona en els dos avall copiats documents, el Rector de Santa Eularia y no el de Sant Nicolau com pareixia mes natural y propi?

Lull, y derruída llevors aquesta en gran part, desaparequé junt ab dit carreró la capella eregida en 1609 dintre de l'apostento en que se va apareixer Jesucrist al Sant Mártir, y á la cual encara viven persones amigues nostres que tengueren ocasió d'anarhi á resar (1).»

«Cap recort romandria avuy de la casa payral del gran savi mallorquí, si la benemerita Societat Arqueològica Luliana de Palma, desitjosa sempre d'enaltir la memoria de son Inclit Patró, no hagués colocada en l'any 1888, prop del siti ahont estava la tantes voltes repetida vivenda, una sensilla lápida, essent degut el seu dibuix á D. Bartomeu Ferrá y el treball escultòrich á D. Llorens Ferrer, en lo que s'hi gravá la següent inscripció:



V

ARREPENTIMENT Y PROPÓSIT

Mati aní querré perdó
 A Deu, é prés confessió
 Ab dolor é contrició:
 De caritat oració,
 Esperanse, devoció,
 Deus me fé conservació.

(Planx de Ramon, n.º 2).

L'endemá matí de l'aparició, ja es en Ramon Lull tot un altre. La gracia divina ha transformada complertament s'ànima, envilida fins llevors pel pecat; y arrepenit ab greu dolor de sa vida concupiscent, se llenxa als peus del sacerdot, y fá una confessió general entre llágrimes rohentes de penediment.

Considera son present; y per un costat contempla la Majestat de Deu ultrajada, sa Justícia

(1) D'aquest oratori existexen sols unes teles de cuir, gravades y sobredorades, qn'adornavan ses parets, les que se troben avuy en die en la capella de la Mare del Divino Amor de l'Iglesia de S. Felip Neri de Palma, ahont ab altar propi hi ha un retaule del Doctor Arcangélich.—Vide l'estudi sobre Iconografia Luliana en Malloca de nostre benivolgut amic Mossén Mateu Gelabert, insert en aquesta Revista.

escarnida, sa Misericordia burlada y son infinit Amor despreciat; mentres que per l'altre, se revoltan desvetllantse, acusantlo d'ingrat envers son Criador, les piadoses ensenyances qu'una mare carinyosa havía acumulat dintre son cor de nin.

Medita son pasat:..... y esfereit, recorda en sa imaginació la imatge ab tots sos contorns del home mondanal: la vanitat que'l subjuga, les passions que'l despreocupan, sos instins que l'arrastren, la sensualitat que l'afamella y la concupiscencia que'l degrada. ¡Sols li resta la penitencia, com únich medi de tornar á Deu, y l'amor á Christo com balssam consolador pera guarir sa anima nafrada!

Compren les dificultats ab que haurá de topar, y'l grau máxim de mortificació que necessita, pera domar sa naturalesa viciada; y tement que ara'l reaccionar, sa voluntat enfeblida per placentes laxituts no l'abandone, de genolls en terra prega fervós que'l vivifique flama divina.

Es indubtable que á l'enraigar nova vida, sofrí moltíssim pera contenir ses desarreglades inclinacions, com tothom que vol canviar de direcció impetuosa corrent. «Y tant pesat es, Senyor, exclama éll matex, sortir el pecador del fanch de sos vicis y fer penitencia, que si no m'ajudesseu, jamay hi hauría en mon cor contrició y arrepentiment de mos pecats, ni podria fer obres dignes de reparació, pera satisfer vostra Justicia.» (1)

Comensa llavors en Llull una vida quieta y sossegada de penitencia, y ab la continua oració demanava á Deu, entre llágrimes y singlots, que li cambiés la naturalesa, tant contraria á la mortificació: «ja veyeu Senyor, li deya, que no puch vencer la carn, ni puch forsarla á la virtut, per lo que vos demano m'ajudeu pera sortir victoriós de mi matex, y axís poguer fer penitencia dels grans pecats que he comés contra Vos. Mes el socorro que jo vos demano, es que'm mireu ab ulls de pietat, fent vos ame mes que totes les cosas. ¡Ahl si pogués arribar á n'aquest enlayrat amor, quan prompte estaria aparellat pera fer penitencial; llavors si, que no'm costaria gayre, porque estaria assadollat de Vos, y Vos foreu qui faria rajar llágrimas amargas de mos ulls y mouriau mon cor al arrepentiment.» (Contemp., n.º 22.)

No olvidá els dijunis, cilicis, y sobre tot la caritat servint á Deu y al pròxim, passant moltes horas en la iglesia de Sta. María de la

Real, monastir de religiosos cistercienses que hi havia fora la ciutat, y en aquells ratos de solitaris col·loquis ab nostre Senyor, li deya: «¡Oh Deu meu que'ns guardes y defenses á tots!; porque jo he pecat de moltes maneres fins agotar tots el medis que la malicia humana inventá, ara si Vos no'm socorreu pera fer la penitencia que'm correspon, seré atormentat en l'altre vida ab tots els refinaments de vostre infinita Justicia; per axó crech necessaria la penitencia ab totes les variacions que'l vostre amor me dicte, puig á totes estich obligat, porque per ofendrevos no vaig reparar medi. ¡Mes com jo sia tant fragil y miserable que res puch sens la vostre ajuda, necessit de la vostre gracia pera reparar dignament els meus errors passats!» (número 25.)

Aquesta transformació tant impensada, no dexá de sorprendre á tothom: sens dubte que la seva virtuosa muller donaria gracias á Deu desde'l fondo de sa anima cristiana, boy estrenyent entre sos brassos llurs tendres fillets; els de la seva familia que s'envanien de la honradés de llur nom, complaguts se felicitarían d'aquest determini; no faltaren tampoch entre sos amichs de disbauxas, qui li tirés enverinada ironia entre las sarcásticas riallas dels demés, mentres d'altres de cor mes noble respectaren son dolor y son silenci á las injurias grolleras de acanallats sentiments y baxos instints, que li recordaban en son atribulat interior el remordiment, y per'axó al tornar á caure en els brassos de la Misericordia divina, exclamaba:

«¡Ah Senyor! Prou Vos hebeu ordenat sabiament en mí la potencia vegetativa, mes jo l'he desordenada temerariament ab el menjar y beure; y quan ara al volguer satisfer per mos pecats, vull dejunar y fer oració y vull vetllar tornant per la Vostra honra y gloria, me sento defallir. Prou Vos inclineu els sentiments de mon cor, mes al sentirme injuriat y despreciat ab prou treballs me puch contènyer considerant ma propia baxesa, que jo matex l'he feta mes degradant pel continuat desordre de tot mon ser; per axó Senyor, havent desballestat totes mes facultats y potencies, me trovo en grós perill, ja que per rahó de mos vicis, me vaig disposar á rebre la sentència de las penas eternas; per lo tant, ja que pera'l foch etern indiferent me disposaba, vos prego Senyor que la vostre gran misericordia 'm guie, pera sofrir per vostre amor, y venir després á gosar de Vos eternament.» (n.º 29.)

(1) Contemplació, cap. 86, núm. 19.

Aquesta vida de penediment y llàgrimes que molts sacrificis costà á sa naturalesa afeblida per les canceroses llagas dels vicis, y que ell no obstant, s'esforsaba en portar endavant, considerant un delictes pitxor l'allargar la penitencia pera mes tart, axó es, per quan s'es vell, quan les forces ja no podan suportarla, no s'avenia ab la xardorosa flama d'amor diví que s'havía encés en son cor; y al recordar continuament la veu de Cristo que'n sa última aparició, li deya: «Ramón, segueixme», lo tenia desorientat, sens atreirse á pendre un determini ben fet de treballar pera la gloriá de Deu.

Quántas vegadas allà de cap á les lloses de la iglesia de Sta. María la Real, profundament humiliat exclamaba: «¡Gran Deu, plé de pietat! Considerant que m'habeu creat del no-res y m'habeu donat la naturalesa humana, y jo per mos pecats m'he fet la creatura mes vil y miserable; vos prego que m'axequeu á un nivell que per mes obras sia tan noble, com ho só per mon origen. Y no obstant saber que Vos sou mon creador y que del no-res m'haviau tret, merexent per lo tant tot mon respecte y veneració, vos he ofés de tal modo, que tothom en mí podrà conèixer la miseria humana, quan consideri mon irracional procedir y ma boja pretenció. Caigut en el llot del pecat, ¿que'm toca sino fer penitencia y demanarvos perdó?» (Contemp., 30, número 28.)

Sa ocupació continua era meditar les Sagrades Escripures; allí trobava son consol parlant ab tota confiança ab son Deu y Senyor, y li demanava fervorosa y sincerament sa misericordia. «Ja ho veyeu, li repetia, com ma naturalesa está aparellada pera tots els pecats, y si mes n'hi haguessen mes n'hauria comés; y encara ara temo que, la meua malicia n'invente de nous, si Vos Senyor no m'assisteu y no Vos doneu á mí com objecte de mon amor. ¡Feu donchs que m'enamori de vostra Hermosura!» (Cont., cap. 78, núm. 21.)

«Y pitxor que'ls animals irracionals he sigut, porque ells reconexen el be y'l mal que'ls hi fan, y saben esser agrahits á ne'ls beneficis rebuts; mentres que jo jamay he sabut honrar vostres atributs, quan tots ells s'han ajuntat pera ennobrir mon esperit.» (Cont., cap. 78, núm. 21.)

La flama del amor á Christo crucificat, anava encenent poch á poch el cor axerreit del nostre penitent, y profundisant la lletra y l'esperit del Evangeli, ¡quines hores mes dolces hi passava! ¡Quines esgarriances de vergonya y

confusió quan ara tombava'l cap á son passat!; quan els llochs y les persones li recordavan les faltes, una intensa rojor pujava per ses galtes.

Y quan, Deu meu, estich devant vostre altar, contemplantvos en la figura de la creu representantme aquesta vostra passió y enguniosa mort y que sols per amor á l'home volguereu patir, llavors mos pecats com espés vel cubrexen mos ulls, y no puch menys de sentirme terriblement afrontat per vostres llagues. Y quan fins á casa meua, encara la meua muller, fills y demás familia, m'honran y'm servexen, sento que llur respecte fereix irònicament mon cor, puich soch l'home mes culpable que trapitxa la terra.» (Cap. 138, núm. 4.)

Les visites á Jesús sacramentat les hi feya molt sovint; y no obstant el consol que de son amorós Cor rebia, sentia un vuyt dintre la seva ànima. Sos pecats havian sigut grossos y numerosos, y en cambi l'arrepentiment no'l considerava prou intens pera borrar sa malicia; una vida de contínua penitencia y constant mortificació, era patrimoni d'una ànima vulgar, é insuficient per son immens desitj de satisfer á la Justicia divina; son amor á Deu no podia soportar un quietisme d'esperits escongits, puix si havia ofes gravement al Sér Perfectíssim, la reparació tenia d'esser proporcionada.

Una vetlla topá ab aquelles paraules del Evangeli: no's pot donar major caritat y amor per un'altre, que donar la vida per ell. ¡Moment sublim!... Deu m'estimá fins á sofrir mort afrentosa, donchs jo vull morir per Ell. La foguera del amor á son Deu y Senyor atiada pel consell evangélich, abrandá tot son sér; y en un rapte lluminós de sa pensa dessidex la utópica tasca de convertir el mon y oferirlo á Christo. ¡Colossal projecte; somni de gegant que sols podia fermentar en un cervell d'aquella rassa que de cada home ne fá un héroe!

Endinsat en deleytós éxtassis, ubriach d'amor á Deu, sent encara per ses orelles el ressó de la veu de Christo que li diu: «Ramón, segueixme.»

Sí, estava animat y decidit pera'l sacrifici: «vull seguirvos, Senyor,» repetia en lull en son interior, admirant el desprendiment y generositat de Deu que, no satisfet ab vestir-se de nostra naturalesa, regá la terra ab sa sang. ¡Será possible qu'aquesta sang sia infructuosa? Molts infidels é increduls hi han en el mon, y per'aquestos també morí Christo, donchs jo ls hi portaré'ls merexements infinits d'aquella sang

s'anava dient éll matex, y, que hi fá que m'espòsi á morir per aquell que primer morí per mí?

A voltes defallía son esperit, dubtant tingués disposició per una empresa tant gran. Aquest ministeri requería un home extraordinari, una voluntat ferma y la ciencia necessaria pera convencer als infidels; y axó l'entristía reconexentse un ignorant y un home feble.

Entre tant aumentava l'amor qu'encenta constantment el colossal projecte, y en son esperit abatut ple de tenebres, comensa á iniciarsi una esperança. ¡Qui sab, se deya en sos repetits soliloquis, desitjant barrar pera sempre mes de sa memoria el solch que llurs vicis dexaren en sa ánima; qui sab, si ab el temps encare potser faré una obra bona escrivint llibres, que esmicolin els errors dels infidels!

Aquesta confiança s'aná dibuxant cada día mes y mes en son interior apeserat, fins al punt que ho prengué per inspiració divina; y á la veritat quedá admirat éll matex del relleu qu'aquesta idea prenía, de tal modo que quan més hi pensava mes fortament arrelada la sentía en son cervell esvalotat; y com més anava regirant en son pensament la realisació del esmentat projecte, mes ferma sentía la veu de Deu que li repetía: «Ramón, segueixme.»

Per fi ja no dubtà de la vocació divina; no obstant sèries dificultats l'entrebancavan, posant á prova sa fortaleza; y si la gracia y favor de Deu no l'haguessen ajudat, poch hauría vensut en la ferma lluyta que'l maligne esperit li oposá. En certa ocasió, passava per la porta de la Almudaina, qu'estava situada no lluny de l'horta del Palau del Bisbe, abatut y desconfiat, quan de sobte se li aparagué la Mare de Deu ab el seu Fill als brassos, confortantlo y donantli ánimo pera portar á cap aquella gran inspiració que feya d'és el tenía capficat. Aquesta aparició la confirma éll matex quan en el llibre del Amich y del Amat diu: «que la Reyna del Cel presentá son Fill á l'amich pera que li besés el peu, recomenantli escrigués en son llibre les virtuts de la Mare del Amat.» (1)

Com recort d'aquesta milagrosa aparició, posaren en aquell lloch una imatge de la Verge ab son Fill difunt als brassos; y'l P. Pascual diu: que'n son temps ja no hi era, sino que aquell matex quadro antiquíssim pintat sobre fusta,

l'havian trasladat á la capella particular de la casa de D. Salvador de Oleza.

Maravillat en Llull per lo favor especial de que havía sigut objecte, y sentintse animosament encoratjat, va al Monastir de la Real, y allí humilment postrat y ab llágrimes d'agrahiment, sagella la vocació divina: es veritat qu'éll no té pas la ciencia necessaria pera convertir els infidels, ni la llengua arábica sap pera tractar ab els moros que son els quins te mes aprop; més no s'espanta, ja res te de temer, puix es Deu que'l guía en son propòsit; éll estudiará; y no sols axó, éll esdevé infatigable pera somoure'l cor de Papas, Bisbes, Reys y Prínceps cristians, injectantlosi sa animositat, pera que'n diferents regnes y provincias establexin monastirs, ahont no sols les persones religioses sino altres que's considerin aptes, sien instruides en llengues y ciencias, pera que d'allí com d'un seminari, sortissen á convertir als infidels.

Eran els finals del mes de Juny, quan resolutament concretá y determiná els tres punts, axó es, primer, donar la vida y tolerar la mort en honra y gloria de Jesuchrist, esmersantse pera convertir als infidels: segón, compondre, donantli Deu sa gracia, llibres escrivintlos cada cop mellors; y tercer, interessar á ne'ls ríchs y poderosos, pera que fassen construir y edificar monastirs ahont s'hi puga apendrer les llengues y demés pera convertir als infidels.

Ja tot seguit l'illa de Mallorca fou per éll estreta; la febrós activitat el comensa devorar y projecta recorrer els pobles que jauen encara en les tenebres de la idolatría; proposa entrar en les escoles de llurs doctors y disputar ab ells, y sa mateixa amor per la gloria de Deu li fa veurer que'ls convens de llurs errors, que'ls hi proba com la llur religió es una mentida, y fent penetrar el sol de la fé católica dins llurs ánimes podria després predicar á les plasses públiques com un missioner ó procurador de Jesuchrist que's veu rodejat arreu dels infidels que li demanan el baptisme.

L'esperit y la forsa de Deu s'havía apoderat ja de la seva ánima, els impulsos de sa inclinació voluptuosa ja no eran tant vehemens, la flama divina consumía poch á poch les passions.

Desde llavors se divorciá del mon; comensa per dexar l'empleo de la casa del rey, que poch se'n havía cuydat ja desde'l día de sa conversió; se despedex per sempre mes de la fastuositat de la Cort, pren comiat dels nobles y cavallers, y

(1) Vegis «Historia de Mallorca» per Vicens Mut, lib. 2, y'l Certamen poetich celebrat l'any 1502 en honra del Beat Ramón Llull.

abandona per complert la societat. S'ha entregat tot á Deu, y no vol res que á son Amat fasse nosa: els ríchs trajos, adornos y superfluitats, ja no tenen per éll cap valor, y junt ab bona part dels seus bens ho repartex á ne'ls pobres, ja qu'èll matex diu en el Prólech del Fantástich, que pera procurar l'honor de Deu, el bé públich y la exaltació de la Santa Fé, ho havia dexat tot de bona gana, més sense abdicar totalment el domini y us de sos bens; y en el Desconhort, cant 18, confessa que, per el sant negoci havia sempre gastat de son patrimoni y ab tal llarguesa que'ls seus fills havían quedat pobres.

No obstant, pera poguerse desempellegar completament de tots els negocis temporals y domesticchs, y satisfacer ses obligacions, passá alguns temps; puix aquests assumptos el portaren trasbalsat per espay de tres mesos, fin que per la diada de St. Francesch, escoltant en la iglesia de fra-menors, el sermó qu'un bisbe predicava de dit Sant, determiná ell imitarlo sens mes dilació, ab l'intent de marxar y no tornar mes á Mallorca, segons el coetani.

Prou necessitava de tot aquest temps pera dexar les coses conforme, y'ls negocis del mon: ab el consentiment de sa muller havia ja fet vot de castetat, ara ab sa vénia l'anava á dexar juntament ab llurs fillets; y tot pera que'ls estrets llassos de familia no li restessen forses, per assolir axís, sens sentir d'aprop l'amor dels propis, la perfecta unió de caritat ab son Amat.

Per axó al retreure'l predicador aquells textos del Evangeli en quins s'inspirá'l gloriós Sant d'Assis, se filtraren tant de dret en el cor d'en Llull, que determiná al instant posar per obra son propósit. Aquell «si vols esser perfecte, ves, ven tot lo que tingas y donau als pobres; (1)» «no es menester que portau res pel camí, ni bastó, ni alforja, ni pa, ni diners, ni que tingau dos túnicas;» (2) «si algú vol venir radera meu, que's negui á n'ell matex, que prengui la creu y que'm segueasca;» (3) fou la veu misteriosa que l'empenyé á conquistar el mon per Christo.

VI

Ses peregrinacions y conferéncia ab St. Ramón de Penyafort.

Avans en Ramón Llull de posar en práctica son determini, y d'enraigir la colosal obra d'amor á Deu qu'havía proposat, y per la qual

(1) Mat. XIX, 21.

(2) Luc. IX, 3.

(3) Mat. XVI, 24.

se sentía ab una vocació divina ben definida, volgué apurar la penitencia, seguint les exigencies d'aquell temps; axís es que, sortí de sa patria vestit de grollera túnica cenyda al runyons, unes alforges al coll y'l barret de peregrí, comensant son romiatje pera visitar els Sants Llocs de la Palestina.

La fé y la devoció havían exaltat de tal modo els sentiments religiosos en la gentada de la edat mitja, que la veneració de certs llocs y de les reliquies dels sants, arriaren á un alt grau de fanatisme. La imaginació exaltada y guerrera havia avivat el culte exterior, per medi de dolsa y atractiva poesia, que adornava les idees de sensibles y aparatoses representacions.

Diu un historiador que, acabades ja les emigracions septentrionals y arrelats els pobles en el terror ahont s'havían establert construint les modernes nacionalitats, encara conservaren l'hàbit de les expedicions llunyanés; y com en els països esdevinguts ultimament cristians, no tenían llocs consagrats á la veneració per antigas tradicions ó pel recort de sants d'anomenada especial, acudían envers aquelles que'n tota la cristiandat eran objecte de major respecte.

Per regle general les peregrinacions s'imposavan com á públicas penitencies, revestint el caracter de rigoroses expedicions d'homenatge á un Deu indignament ofés; y quan els peregrins tornavan extenuats pels dejunis y fatigas, colrats pel sol de la Siria y santificats per probas crudels d'ingenioses mortificacions, la gent admirada y piadosa, besava respectuosa les bores de llurs túniques y embadalits escoltavan les relacions que feyen de les coses maravolloses de terres llunyanes, y ab son exemple insitavan que'ls imitessen altres persones.

No disminuían les dificultats, el frisament d'aquexes peregrinacions, ans al contrari semblava augmentarlo; y essent l'escassés de comunicacions casi total, era un gran medi per'extendre les notícies, les costums, els utensilis y fins les plantes fructibles. Aquest concurs continuat de viatgers estimulá'l geni especulador y prácticchs dels catalans y demés repúblicas del mediterrani, quins prompte establiren llurs mercats al Orient.

El canviar de país y de costums, te un poder casi sobre-humà pera desarrelar del nostre cor vicis y hàbits antichs, puix violentment son canbiats els modos de veurer y de sentir; per'axó els culpables de grosses faltes, cercavan ab deli-

ri inspiracions virtuoses en la Terra Santa, testimoni de grans aconteixements; y així homes relaxats y enfangats en el crim, tornavan a sa patria transformats.

Aquestes peregrinacions, donchs, eran numerosíssimes, no sols de gent vulgar sino també de nobles, cavallers y prínceps reals, rodejades algunes voltes per l'aureola del prodigi: no obstant, d'altres n'hi havían, y eran els menos, que s'ajupían a la moda ó anavan a la Palestina sols per curiositat, y poch fins ab intent de desvergonyida profanació ó per fugir del càstich que'ls amenassava.

Protegían la religió y'ls reys aquelles arriscades expedicions: els peregrins eran respectats per tot arreu, y en cambi a tots els favors que rebían, donavan oracions, única arma que posseïan contra tota classe de perills, y ningú s'atreuía insultarlos per temor d'atreurer sobre son cap la maledicció del Cel; era donchs el pelegrí un personatge santificat per la penitència.

En Ramón Llull seguía a peu la fatigosa peregrinació entre treballs y adversitats, desafiant el fret y la calor, la set y la fam. No's rendí jamay son esperit animós per espay de dos anys que durá semblant expiació; puix ademés de la Terra Santa, visitá el sepulcre dels Sants Apostols a Roma, arribá fins a Sant Jaume de Galicia y de retorn a Catalunya, pujá a saludar la Reyna dels Angels en son escarpat y cantallut trono de Montserrat.

Ell mateix nos diu que tingué de sofrir molt; ara traspasant les montanyes, ara anant pels plans; trova ciutats populosas y deserts inhabitats, tant tost temors y penes l'affligexen, com sent decaïment en sa llarga caminada; y per aconhortar sa debil fragilitat, exclama: ¡Oh Senyor, Vos quan vingueren a n'aquest mon pera redimirnos, vos amparareu de la pobresa; y nú foreu penjat a la creu!

¡Ab quina devoció y fervor besava les pedres de la Terra Santa y de genollons hauría volgut passar per sobre les petjades de Christo! Aturat y profundament abstret en aquelles valls li semblava escoltar els cants dels Profetas; la remor dels arbres li descobrían secrets divins. ¡Ab quin temorós reculliment entrá per la porta d'Efraim a Jerusalem!; després d'haverse apariat ab rigorós dejuni y sagnant mortificació, allí al peu del Sant Sepulcre, hauría volgut sofrir els mes horribles torments morint per son Salvador. ¡Que dolces y placentes s'escorrián les hores en aquells Llocs!.... ¡Quina enveja santa tingué a n'aquells

religiosos, que continuament día y nit vetllan tan venerables reliquies! ¡Oh si Deu no'l cridés a convertir el mon, quina estada no hi faría!....

Visitá totes les iglesias ahont s'hi tanca'l mes petit recort de Christo; se banyá en les aigües del Jordá; se passejá per l'hort de les Olives, recullí palmas de Jericó y terra de l'Establá. Sols mogut per la vocació de son apostolat, deixá ab greu sentiment aquells Llocs Sagrats.

Alegre y satisfet entre treballs y fatigas peregrinava en Ramón Llull, admirant aquells que per imitar a Christo s'abrassavan ab la pobresa y humilitat, sofrint ab amor llurs contrarietats. Ell cercava ab afany els paratges ombriols y solitaris, pera conversar ab son amat Redemptor; quan li era precís atravessar els carrers y plasses de les viles y ciutats, ne fugía neguitós perque perdía en el barull de les grans multituds a son dol Estimat. ¡Com se'n dol de que'n aquells llocs no's nombri ni's fasse memoria del bon Jesús!.... Sols parlan els homes de vanitats y enganys.

Pel camí, no'l menava pas la curiositat pels palaus y castells de prínceps, nobles y cavallers: allá ja sabia éll qu'erán nius d'envejas y vanitats; però sí que s'aturava per les iglesias, visitava'ls hospitals, conversava ab els religiosos y sempre ab mistichs parlaments, posant tota la seva imaginació en la contemplació sosegada de Deu: així la divina bondat el consolava. «Perque moltes vegades, ¡oh Senyor!, vos he buscat en la creu, y ab els meus ulls corporals solsament he pogut veurer vostra figura y la representació de la vostre mort; més entrant en mon interior y obrint els ulls de l'ànima, vos he contemplat ab delectació, y ab la calor del vostre amor mon cor s'inflama, se negan mos ulls y la boca s'obra per alabarvos.» «¡Benehit siau, Senyor, que permetereu en moltes ocasions vos trovés vostre esclau; y quan vos demanava amor, dolura, devoció, delectació y contrició, puix de tot tenia gran necessitat, Vos per la vostre gran bondat m'ompliau de benediccions!»

Recordava les piadoses emocions, y refermava'l propòsit exclamant: «Oh Deu meu, vostre esclau se prepara pera la peregrinació de venir a morir per vostre amor; per lo tant, avans no arribi aquest moment, feu qu'estiga unit ja de tal modo ab Vos, que no me'n separi may més.» (1)

Quan arribá a Roma, quedá fortament con-

1 Vegis el llibre de Contemplació: cap. 113, núms. 1, 2, 4, 5, 6, 20, 21, 23, 30.

mogut á la vista de la capital de la Iglesia, rendí piadós homenatge al Papa, qu'allavors era Urbá IV, qui acabava d'instituir á instancies de repetides revelacions á la beata Juliana, religiosa hospitalaria, la festa de *Corpus Christi*, pera quina solemnitat havia encarregat l'ofici á St. Tomás d'Aquino.

Arreu s'axecavan hospicis que servían de allotjament y hospital pera'ls peregrins á quins se'ls considera exempts de tot tribut y sols la gent desitja d'ells una benedicció. No es pas d'estranyar la obsessió de que tothom estava possehit pels peregrins, santificats pels sagrats Llocs que visitavan, quins á son torn ho eran per venerables reliquies de nostra Santa Religió; y si'ns disputem avuy encara, rodejats d'una pesada atmósfera positivista, els mes petits recorts d'un home célebre, guardant ab verdader fanatisme els objectes qu'havía tocat, «quan més, la viva fe d'aquells sigles havia d'encendre fervorosa adoració per'un lloch senyalat per un miracle, ó per una aparició, y sobre tot els sepulcres dels apóstols y les despulles de la passió de Christo?

Honrant en Llull el recort d'antigas tradicions, visitá'l sepulcre de sant Jaume de Galicia y'l famós monastir de Montserrat; no podia pas olvidar la casa payral que la Mare de Deu possehex á Catalunya, després que per ella havia sigut tan miraculosament favoregut; y quan complert ja son viatge de penitencia y expiació, retornades les visites de agraïment, se disposava emprendre la missió de sa vocació divina, baxá á Barcelona pera consultar sos projectes ab l'home de fama universal: Sant Ramón de Penyafort.

Nat Sant Ramón de Penyafort á últims del sigle XII, fou educat en la escola de la Canonja de Barcelona, passant mes tart á completar sos estudis en la universitat de Bolonya. Era aquesta ciutat, la metròpoli del Dret, y sa Universitat, una entitat social de reconeguda y general influencia dintre la civilisació de la edat mitja.

«La universitat prenía bax sa protecció, á ne'ls que trevallavan habitualment per ella, com els copistas, els il·luminadors, els enquadernadors, els criats dels estudiants y alguns banquers que tenían el privilegi de dexarlos hi diners. El rector tenía d'esser lletrat, solter de mes de vinticinch anys, estar en bona possessió, haber estudiat dret al menys durant cinch anys y no pertener á cap ordre religiosa. Cada any s'elegía en una junta hont eran cridats pera donar son

vot: el rector precedent, els conciliaris de la universitat y cert nombre d'electors destinat á n'aquest objecte. En les públiques ceremonies precedía á ne'ls bisbes y arquebisbes, excepte al de Bolonya, y fins á ne'ls cardenals seculars.

Els mestres, en el moment de la llur promoció y després una vegada cada any, tenían de jurar obediencia al rector y als estatuts. Podían esser suspesos y estar subjectes al pagó d'una multa, sens el dret de votar en les juntes, ni seguir els cárrechs públichs. Els estudiants estrangers fruhían també en tota sa plenitud dels drets civils. Eran reunits pel rector, á qui juravan obediencia tots els anys; ells constituyan la universitat propiament dita ab vot deliberatiu en les juntes.

Per esser doctors en dret económich, eran necessaris sis anys d'estudis y vuyt en dret civil. Aquest grau, que's guanyava per medi d'un examen rodejat de variades y acadèmiques ceremonies, donava dret á ensenyar y á alts empleos.» (1)

A son torn en Ramón de Penyafort fou professor del estudi jurídic d'aquesta ciutat, ahont degué relacionarse ab els mes sabis decretalistes y romanistes de la época; entrat en 1222 en el Convent, tot just fundat, de Frares Predicadors de Barcelona, avergonyida sa humilitat pels aplaudiments que conquistá ab son magisteri, y que ara ressonavan fatídicament á ses orelles, demaná al Superior l'imposés costosa penitencia, qui corresponent á son laudable desitj li maná compondrer una suma de moral; y es la *Summa Raymundiana*, la primera que sortí á la llum pública d'aquesta materia; no obstant aquesta compilació dels cassos de dret que solen esdevenir en el Foro de la Penitencia, com tota obra moral que tracta del dret positiu ha perdut la utilitat práctica al perdre aquell son valor jurídic. El papa Gregori IX el nomená Penitencier major de la Iglesia Romana, y li maná recullir totes les Decretals ó Constitucions pontificies dels seus predecesors juntament ab els decrets dels Concilis. Aquesta colecció, feta per St. Ramón de Penyafort en cinch llibres y anomenada les «Decretals de Gregori IX,» es encara avuy la mes autorizada y reconeguda com lley eclesiástica.

Es St. Ramón de Penyafort un home d'ententiment superior y esencialment práctic, gran contemplador de les coses divines, y per lo tant

(1) Historia Universal d'en César Cantú.—Lib. 10, Cap. XXIV.

molt conexedor de Deu, del homes y de les lleys. Sa acció social y política dintre Catalunya y al costat del gran rey en Jaume, fou de grossa influència per arrodonir la unitat de pensament, y dexar ben fonamentades les bases de la nostra nacionalitat.

Afirma'l Dr. Torras que sa táctica pera infiltrar l'Evangeli en les cultivades inteligències de moros y juheus, era grossa, y ses relacions ab els filosofhs y sabis de aquelles sectes, eran freqüents; d'aquí que moltes conversions obrá son caràcter propagandista. A instancies seves y del General de la ordre, Joan Teutónich, el Capítol Provincial d'Espanya, reunit á Toledo en l'any 1250, bax la presidència d'Arnau de Segarra, elegit provincial d'Espanya l'any anterior en el Capítol de Tréveris, y que com es sabut, fou també confessor del rey en Jaume, (1) se fa un decret manant ab gran rigor y en virtud d'obediència á Arnau Guardia, Pere de la Cadireta, Ramón Martí y altres, que estudien llengües orientals. Y pera donar forma permanent al plan exposat en aquest Capítol, segons Diago, St. Ramón fundá al cap de poch anys, dues escoles de llengües hebrea y aràbiga, á Múrcia y Túnis, ahont hi estudiavan vint frares que després se dedicavan á la conversió dels infidels. (*)

Frá Ramón de Penyafort quan fou general de la Ordre, maná á St. Tomás d'Aquino escrigués la *Summa contra gentiles*, obra admirable pera obrir pas á la fé en les inteligències científiques dominades per l'error.

Es el nostre frare catalá un esperit recte, moderat, assimilador, prudent y práctic; ses aficions al dret popular y consuetudinari y á la llibertat política del poble, l'fan la encarnació de les democràtiques institucions de la nació catalana: aquest es el home que sosté en sos vigorosos esforços la civilització cristiana, amensada per heretges é infidels. *

Quan en Llull se presentá devant el frare dominich, les flames de son zel ardent abrusavan

(1) Els catalans, cristians avans que tot y sempre práctichs en son procedir, entenian que'l confessor ordinari del Rey podia tenir mes influència qu'un ministre sobre sa direcció espiritual, sobre ses actes, y per consequent sobre'ls destins de la Nació; aixís es que per elecció y á voluntat del regne, les Corts donavan confessor al Rey, qu'era anomenat Pare de consciència. Y no tenia'l Rey llicència, ni poder pera ferli mercés, ni be ni mal, y la causa y rahó d'açó era, perque ni la esperança del bé, ni'l temor del mal fos causa que no exercitá be'l confessor son ofici ab aquell pit cristiá y ab aquella reccitit ab que debia tractarse.

(2) «Tradicció Catalana» per lo Dr. Torras y Bages.

son esperit; arrebatat per incomensurable amor á Deu li exposá sa vida y'l propòsit de represalies qu'havía fet; li consultá sa vocació divina, descapdellant ab tota la eloqüència que dona'l propi convenciment de la veritat, grandiosos projectes encaminats á extendre'l conexement de la religió cristiana, y contant ja ab sos sabis consells, marxava pera sentarse entre'ls dexebles de la Sorbona de París, adquirint axís aquella ciencia que li mancava.

Sant Ramón de Penyafort recordá'l servidor lleal y dissipat de la casa del Rey, s'alegrá de sa conversió admirable, y prevegé un futur apòstol de Christo; no obstant, mesurat com era, tingué ab éll diferents assentades, empaltantli en aquestes la discreció y'l just medi en totes ses obres, li ensenyá la forma de resoldre ab equitat els conflictes de la vida y que'l sentiment no es pas guia segura pels tenebrosos camins d'aquest mon, si no va unit ab el llum de la rahó y de la fé.

Aquell asceta diplomátich, vell de prop noranta anys y quan ja la veu popular l'anomenava sant, mirá fixament al fervorós peregrí, y després d'un rato de misteriós silenci, durant el qual llegí clarament els decrets de Deu, li digué: «No es pas necessari que vages á l'aula de París; nostre Senyor Jesuchrist sabrá regraciarte llargament els sofriments y penitencias. Ton desitj suprém de morir mártir de la fé es una bona expiació dels teus pecats; més ara es precís que tornis á Mallorca, pera que ab les teves virtuts, donguis exemple á tots aquells que has escandalisat.» L'humil penitent besá respectuosament la ma d'aquell venerable vell que'l benehía, y marxá sens dilació cap á Mallorca, portant gravats en son cor els sabis consells y discretas llissons que li doná.

VII

EN LLULL PENITENT

(1265-1273)

Eran ja les acaballes de l'any 1265, quan en Ramón Llull torná á Mallorca per consell de St. Ramón de Penyafort.

Plé d'una completa confiança en Deu nostre Senyor, tenint certificada la seva vocació per aquell respectable dominich de santedat reconeguda, obehex instantáneament, mogut dels mes bons desitjos de reparar visiblement sos escandols passats; axí es que tan bon punt sigué á

Palma, se vestí de penitent ab túnica grollera cenyint la corretja de St. Agustí.

La seva família creyent no veure'l mes, tingueren una grossa alegrí de son retorn; més ell no s'encarregá pas dels cuidados doméstichs, que dexá en mans de sa muller y mare amoro-sa, que axoplugava llurs fillets petits encara, puix la noya contaria uns quàtre ó cinch anys y'l noy uns dos ó tres; ella'ls pexá de bon principi les práctiques piadoses, gravant en llur tendre cor l'amor á Deu, mentres el seu pare greu-ment condolgut de sós pecats, passava la major part del temps en el monastir de la Real.

Comensá en Llull sa vida de rigorosa penitencia y mortificació; sa voluntat y les aspiracions de la seva ànima l'insitavan á llensarse tot seguit á l'apostatol, pera despertar les consciencies dels infidels y reformar les costums del mon cristiá; més el consell del venerable frare y sa ignorancia, li axelavan les ales retenintlo en les tendencies ascéticas, inclinantlo la soletat á la vida contemplativa.

Compartia'l temps ab l'estudi, que com á medi de conseguir sa déria considerava del tot necessari y sempre útil pel home racional. En primer lloch, volgué imposarse en el llaf que ja sabia un xich; pero no ab l'intent de sortir un mestre retórich, sino pera entendre'ls llibres dels sabis, casi tots escrits en aquesta llengua, y al matex temps saberhi ell expressar son pensament. També volgué enterarse de la llengua arábiga, y á n'aquest fi, al cap de poch, comprá un moro pera que li ensenyés no sols el llenguatge, sino també les creencies de sa religió. No cal dir que'n Llull jamay tractá á n'aquest moro ni com esclau ni tan sols com criat, sino que'l respectá sempre com amich y mestre, creyent que ab el constant contacte l'arriparia á convertir, y llavors el faria l'indispensable company de fatigas, que l'ajudaria á escampar l'amor de Deu per entre'ls de sa rassa.

Altre estudi que may dexá desde'l principi de sa conversió, sigue'l de les Sagrades Escritures. Era la Bíblia son constant llibre de meditació, y abocat á n'aquelles pàgines se li escolreguerren les hores mes deliciosas de la seva vida.

Els seus paisans prompte s'adonaren de la penitencia y pietat d'en Llull, qui no descuidava la freqüencia dels sants Sagraments, visitar els hospitals, socorrer els pobres y necessitats, ohir la santa missa y practicar les demés obres de misericordia sempre que la ocasió se li pre-

sentés; á n'axó, hi afegía penats exercisis de mortificació d'un rigorisme excessiu, que á no esser sostingut per la poderosa má de Deu, haurían acabat ab aquell cós robust y sá.

A voltes passava dies sencers en companyia d'aquells monjos de la Real; y quan se sentía atret per l'etern silenci, fugia cap al desert y enfilantse al cim del espadat y ferestech puig de Randa hi dexava escorre somniosament abstret llargas temporades en colloqui amorós ab son bell Amat.

Aquell cortesá lleuger y sensual avuy complertament mudat, fugint el tracte del homes y habillat pobrement, solidificá la virtud de la gent piadosa y excitá'l despreci y la burla dels que seguían les corrents del mon: vilipendis, paraules denigrants y ofensives, desprecis, que á ne'l nostre Penitent li donavan ocasió de recordar lo molt qu'havía ofés á Deu; y confós y humillat li deya melancólicament: «es veritat que també jo he injuriat á homes y dones, fuetejant irónicament sa honra y amor propi, per'axó penso que merescut ho tinch y alabo la vostra Justicia.» (1)

S'ocupá mes tart en llegir y estudiar els comentaris dels Sants Pares, d'un modo especial St. Agustí y St. Anselm; y pahint aquelles màximes eternes dels Llibres Sagrats, tornava sovint á sa estimada solitud de Randa, y dirigintse á Deu Senyor nostre, «no m'aparteu de la vostra contemplació, li deya, perque sino la meva ànima s'entornaria á pasturar pels llots verdosos del mon. ¡No vos anagueu, Senyor, feu que senti la vostra Majestat infinita, ni m'olvide de Vos al recordar les coses criades; que sempre estiga en la vostra presencia divina y que d'aquí en avant ja no sia mes peresós en servirvos!» (2)

Quan postrat en la iglesia de la Real recordava sa missió, y sens la mes petita sombra de dubte defallia representantse la terrible batalla, qu'hauria de sostenir pera posar á Jesuchrist al cap de la societat; s'oferia de nou á Deu y li deya: «Jo soch aquell vil cuch de la terra que vos ha injuriat, y girantvos les espatlles vos ha despreciat; foren, donchs, culpables dignes de càstich totes les meves obres; més com Vos sou un Deu gran, inmens y etern, á qui es deguda tota llohansa, tot amor y tot domini, ara vinch després de reconeguda me infidelitat á llensarme humilment á vostres peus; y si un temps he sigut ingrát, d'aquí endevant sols á Vos vull

(1) Contemplació, cap. 126, núm. 21.

(2) Contemplació, cap. 7, núm. 16.

servir y honrar;» (1) y somiant apoderarse dels ànims pera renovar la societat, ho demanava sincerament de tot cor, quan deya: «A Vos, Senyor, dono m'ànima y mon cós, y si mes tingué mes ves donaria, perque sou l'Amo y dominador de tot quant existex, y sols á Vos debèm amor y reverencia. Vostre esclau soch, y á ningú mes puch servir, honrar y estimar; donchs si Vos aumenteu mes flacas forses, faré que las gentes temin vostra Justicia y sols pera Vos sian les llohances de tothom.» (2)

La fervorosa activitat d'en Llull no's donava un moment de repós: perque ademés de les freqüentes estades penitentes y contemplatives que tenia en l'espèdat puig de Randa, les visites que molt sovint feya á ne'ls monjos del monastir de la Real y la contínua lectura del Llibre Sagrat y comentaris dels Sants Pares, encara estudiava á mes de la llengua arábica, obres de teologia y filosofia. Conexia perfectament l'Aristótil y Plató; llegí les obres de Ricart de St. Victor, de Constanci, Avicena, etc., y sobre tot un tractat qu'estava molt en boga entre'ls escolástichs, especie de metodologia, anomenada «De scientiis» d'Alfarabi. Imposat ja dels dogmes de nostra Santa Religió, grans progressos havia fet per la nova via, quan en 1267 vingué á Palma son antich amo y senyor, l'infant en Jaume, á qui visitá atentament, per l'antiga amistat quel's havia unit y llavors ratificaren. Era aquest princep molt piados y de caràcter contemporisador y afable, y en Llull's hi esplayá obrintli'l cor, espicantli sos projectes pera sa utópica visió. A l'any sigüent torna l'infant, y en Ramón, portat de son amor á Deu, l'insta ab persuació pera que l'ajudi en sa grandiosa obra de salvar al mon, suplicantli se valga de son poder é influencia pera que reys y nobles, Papas y Bisbes, col·laborin á tan lloable empresa. Convensut en Jaume per la forsa de les rahons y eloqüencia d'en Llull, accedí gustosament ajudarlo, comensant ja donantli la seva vénia, al demanarli que per el domini qu'ell tenia sobre la illa, li dexés predicar la fé de Christo á ne'ls molts juheus y moros que per'allá hi eran establerts.

Obtingut aquest permis, corregué á implorar-lo també del bisbe, de qui fou molt favorecut com avans ho havia estat de son antecessor en Ramón de Torrella, posat pel rey en Jaume després de conquistada Mallorca y que morí en 1266. S'aplicá á entendre els errors de juheus y

moros, y á refutarlos seguidament ab irrevatible lógica. A sa inteligencia indígena é indisciplinada hi mancava'l metode y l'ordre de les aules, més sa boja afició de conquistar ànimes per Christo, ajudada de la contínua oració y mortificació, feyan sortir de son cor flames rohentes de persuació, y de sa boca brollava abundós manantial d'eloqüencia, ab quines armes guanyá fortes batalles, posat tot just al dintell de sa obra.

Aquell «aneu y prediqueu á totes les gens», el movia poderosament ab vehemets desitjos d'empeltar la veritat á n'aquelles inteligencies atrofiades, y qu'ell veyá allá matex prop de sa casa.

Molestats contínuament pels avensos els alarbs, havian enviat missatjes á la Europa cristiana l'emperador de Constantinopla y'l Khandels tártres. Contant el nostre gran rey en Jaume ab l'ajuda d'aquells dos imperis, vell com era, no dubtà gens en emprendre la Creuhada; á n'aquest fi obtingué auxilis y tropas de son gendre'l rey de Castella, y á l'any 1269 se presentá ab Sant Ramón de Penyafort á Mallorca, quins habitants li oferiren una forta quantitat y altres socors, ab gran contentament d'en Llull, que predicá gojós la creuhada juntament ab Sant Ramón de Penyafort. Aprofitant aquesta ocasió torná'l nostre Penitent á demanar el parer al discret conceller del Rey, instantlo pera que li dexés pendre part en la expedició, donchs els seus mes vius intents eran poguer treurer els infidels dels Llochs Sants.

Li contestá el Sant qu'encomenés l'empresa á Deu nostra Senyor, y qu'esperés allá Mallorca'l favor del Cel. Molt complascut quedá'l vell fra-re dominich per la digna satisfacció ab que reparava'ls escandols passats, confortantlo ab paraules de consol y esperansa, y recomenantli molta prudencia en la campanya comensada, de predicar als infidels de sa patria, y sempre ab subjecció al Prelat de la propia diócesis. De grossa mortificació li sería no moure's ara de la illa; aquella ànima moguda per caldejat incendi d'amor á Deu, no podia esplayar ses ales marxant ab sos conciutadans; la obediencia'l subjuguava, y, per més que li costés, se resigná humilment.

«Era'l 4 de Setembre d'aquell matex any, diu un historiador, quan se doná'l rey á la vela desde Barcelona, ab estol de trenta naus grossas y dotze galeras, totes catalanes, circumstancia qu'explica la gran importancia marítima

(1) Id., cap. 8., núm. 10.

(2) Id., cap. 10. núm. 13.

qu'havia adquirit nostra nació; figuranhi ademés varis lenys.» Una furiosa tempestat desfá la expedició, de manera que algunes naus continuaren la marxa, mentres altres foren llensades á les costes de Cerdenya, y altres entre, ellas la del Rey, á las costes del Llenguadoc. Fou tant forta y emocionant l'impresió que'l rey rebé que renunciá la reorganísació. Entre tant els vaxells qu'havian passat avant, qu'eran onze, arribaren á St. Joan d'Acre; retornant alguns, dels que'n elles anaven, y quedantse part de les forses en ajuda dels cristians que defensavan aquella ciutat, últim baluart de la dominació franca á la Palestina.

Axís acabá la grandiosa epopeya de les Creuhades, essent aquesta, juntament en la comandada per St. Lluís rey de Fransa, la octava y última expedició que per espay de prop de dos sigles enviaren els cristians, pera deturar la invasió sempre crexent dels fanátichs creyents de Mahoma; puix en 1270 tornava Felip III l'Atreuit, abatut y derrotat, menant el resto del exércit ab cinch féretres de sos prop parents, entre ells el de son pare St. Lluís, qui morí á Túnis de la pesta. En Cárles d'Anjou, son germá, arribá quan ja son nebot havia capitulat.

Quan en Ramón Lluís sapigué la desfeta, no pogué menys de quexarse amorosament ab Jesús; y entregantse á la oració, extremá la penitencia, com expiació de sos pecats y'ls de tots els mals cristians, considerant el fracás de les Creuhades una calamitat pública. Llavors concebé que la guerra no era pas el camí de Christo; condempná, donchs, aquest procediment com únich medi de conquistar la Palestina, y s'aferrá á ne'l criteri de que la victoria del Occident sobre l'Orient tenia de realísarse per absoció é imposició científica, retut per la superioritat religiosa, intelectual y moral d'Europa. Ell entenia, que'l missioner católich ha d'imposar la veritat á tothom, no ab la lley del sabre, sino ab la lógica de la rahó; no com un manament, sino pels viarans de la educació; no aterrant, sino edificant; no destruint sino perfeccionant. Y en realitat, per mes qu'en aquella época era un xich prematura aquesta idea perque la guerra fá ofici civilisador, no obstant sempre es odiós el convenciment per la violencia. Christo nos ensenyá'l camí de la mansuetut pera propagar ses ensenyansses, y axís els continuadors de sa tasca, deuen ajustar y acomodar el llenguatge y espresions de la veritat católica al esser dels enteniments y cors dels no católichs. L'objecte ha

d'esser no estingir sa vida espiritual, sino nodrirla; no destruir sa devoció, sino aumentarla; no abolir ses creencies, sino perfeccionarles. Aquest es el sentir d'un autor, qui'ns manifesta que'l lema del católich ha d'esser «Caritat y Educació», perque sino hi ha caritat, no hi ha simpatía, y si no hi ha simpatía, tampoch hi ha conversió de cor; axís com també sens educació no pot haberhi conexement y sens conexement no hi ha desitj ni adhesió á la veritat.

La ideya de convertir en Lluís á sos convehins, s'aferrá á son cor, empleantse ab més esfors á la controversia ab els juheus y serrahins, de quins aprengué llurs doctrines que ab afició inquiría pera refutarles mellor. Ab el continuat hábit de meditar aná profundísant sa inteligencia ja viva y perspicas en els mes pregons misteris de nostra Santa Religió, y sens cap pretensió d'usurpar drets que no li corresponían, disputava ab els mes doctes dels infidels, puix era casi impossible sustreure's d'exes controversies en un país que indefectiblement tenían de tractarse uns y altres, ja que vivint junts, no es decorós tampoch que'ls cristians se dexessen acorrallar per llurs enemichs; y cada hú en la seva esfera te'l dret y fins el deber quan se trova frente una persona que vulga posar en ridícol nostres sagrades creencies, de defensarles ab tot son esfors; y mes obligat hi está á tornar per la doctrina católica aquell que sap donar compte y rahó de sa fé.

Passats ja mes de sis anys, havia fet grossos progressos en sos estudis, considerantse no obstant com un ignorant, perque no posseya el método y les qüestions de les escoles, ab tot s'assimilá els principis y máximes dels filosofhs que llegí, y la manera dels Sants Pares en explicar els misteris de la fé. Una cosa'l desconsolava, y era que'l moro que li ensenyava la llengua arábiga, y que ja sabia ara, era un fanátich seguidor de la doctrina de Mahoma, y per res del mon se dexava convencer; de modo que tots els seus esforsos pera convertirlo eran inútils, y excitavan cada día mes la rábia d'aquell, que malmetía á gracienc la gracia divina y llensava á rodar els seus plans.

JOAN AVINYÓ

Rector de Cabrera de Piera.

(Continuará).

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—NOVEMBRE Y DISEMBRE DE 1906

SUMARI

I. El Terciari francescà Beat Ramón Llull. Sa vida y la història contemporànea continuació, per *Mossen Joan Avinyó*, Rector de Cabrera de Pià.

EL TERCIARI FRANCESCÀ BEAT RAMÓN LLULL

Doctor Arcangélich y Màrtir de Christ

(CONTINUACIÓ)

Succehí qu'un dia li esplicava en Llull els misteris de la Trinitat y Encarnació, y éll plé de rabia y furor sectari sa desfèu contra de Deu y de la Verge Santa. Sentir en Llull les blasfèmies y botre de santa indignació fou obra d'un instant, donchs mogut pel gran zel que l'anima va y sens poguer dominar son impuls, se llenzá contra'l moro, dexantlo seriament vapolejat.

Al reaccionar aquell fervorós creyent, ponderá'l mal que'havia feta á sa religió ensenyant la llengua á n'aquell home; y encenent la ira que dintre son cor cobava, determiná venjarse de son amo, á quí considerá, desde llavors, son mes implacable enemich.

En certa ocasió, donchs, engrapant grós gavinet y cridant «ara vas á morir», se tirá furiós contra en Llull qu'estava assentat estudiant; y per més que instinctivament li desviá'l bras, apartant éll el cap, ab tot fou ferit gravement. A cop calent en Llull se defensá valerosament fins á desarmar al moro, y á la remor de la lluyta acudiren els de la casa y demés vehins que socorriren á l'un y empresonaren á l'altre.

Restablert al cap de dies el nostre Ramón, de la ferida, que per sort no fou mortal, no sa-

bia per quin costat inclinar-se, si al de la justícia ó al de la misericòrdia: puix per una part considerava que'l moro li havia fet un gros benefici, ensenyantli la llengua aràbiga y els punts culminants de la religió de Mahoma; y per altre, si'l dexavan lliure tornaria ab son intent de matarlo, puix son fanatisme'l portaria irremissiblement á acabar ab la vida de son amo.

Enguniós y dubtant sobre la solució d'aquest dilema, sortí de sa casa ja completament restablert y pasat ja molt temps, pera implorar de Deu nostre Senyor lo qu'havia de decidir, y á n'aquest fi passá en el monastir de la Real tres dies en fervorosa oració y rigorós dejuni. Trist y abatut restá després d'aquexa penitència perque no l'inspirá Deu cap solució; en aquell mateix estat de dubte donchs, se'n torná á sa casa passant avans per la presó, y quina fou sa sorpresa, quan allí li digueren que'l moro s'havia penjat d'una corda lligada'l sostre!....

Doná en Llull fervoroses gracies á Deu perque l'havia tret d'aquell conflicte, lluirantlo de concórrer á la mort de son antic heriat y mestre.

VIII

DIVINA IL·LUSTRACIÓ

La montanya de Randa era pel nostre Beat el locutori, desde hont en freqüent y mística contemplació parlava directament ab Deu; a n'aquell cim solitari y selvatge, abstret en mitj dels esplendors d'una vegetació luxuriante y devant d'un mar encés pet la rogenca resplendor del sol, s'entretenia en llarchs colloquis ab son Amat á quina presencia s'estremia de goig.

S'afició constant á n'aquell lloch de retiro, acabá per construirhi petita celda, pera estudiar

ab comoditat el grandíós llibre de la creació; y allà embolcallada s'ánima frisoza pel perfúm divinal, passava dies y dies com desaparegut del mon terrenal y finit.

Un jorn com un vident del esdevenidor, remanava en sa pensa son propòsit de convertir als infidels, y demanava á Deu de tot cor que li mostrés sa voluntat y li enviés sa missió, tremolant d'empendre tan espinosa tasca. Feya prop de deu anys de s'admirable conversió; desde llavors un etern goig perfumava la seva ánima sedenta d'idilis, á quins son Amat placidament corresponía, enervantlo son famolech goig de plaher.....; més no era aquell d'altre temps carnal y lasciu, sino altre espiritual y diví.

Dintre son cor sent quelcom d'immens y s'axampla en expandiment d'angoxa, mentres lesombres devallan sobre la plana y la mar enfosquex sa lluisor, y entre arpegis de gloriosa ascensió fruex íntima unió ab son Deu que traspúa pel esguart del penitent.

La nit es hermosa, les estrellas parpellejantes en l'horitzó, semblan llanties sospeses en l'infinit, quina claror feble irradiá misteris de sombra. El penitent agombola en sa pensa exaltada y febroza tot son procés amorós, y entre convulsions nirvioses sent saptadament enrobustida sa inteligencia per clara il·luminació divina; trémols sos llavis articulan el nom del Amat, y estremordit distingex en son sí frisansa intensa de realisar y empendre tot seguit l'apostat.

Al veurer en Ramón Llull actuada en sa pensa aquella idea que concebí per inspiració del cel, de fer una obra molt bona escrivint llibres cada cop millors, plé d'alegría derrama abundoses llágrimes d'agrahiment, remerciant á Deu nostre Senyor favor tan senyalat, y baxant lleujer el puig de Randa, se retira al monastir de la Real pera borrar promptament sa concepció, ab divins resplandors fecondada.

Ademés de les paraules del anónim coetani, tenim respecte de la celestial il·luminació interior del nostre Beat, testimonis que no donan lluch á dubte, puix son major enemich, l'inquisidor Nicolau Aymerich en son «Directorium inquisitorum» (par. 2. 9. núm. 6.), escrit segons totes les probabilitats prop de l'any 1376, diu: que tenía en Llull molts dexebles; y'l primer error que'ls hi atribueix es, el que tingan la doctrina de son Mestre com á revelada pel matex Christo. En la matexa persuasió estava'l rey de Catalunya y tota sa Cort, de modó que'l nostre

monarca en Pere, en un despatx de 10 d'Octubre de 1369, diu que's creensa general el que per instint diví, inventá en Llull sa Art ó Ciencia universal; y ho testifican en varios documents sos fills y descendents, que mes tart regiren la nació catalana, y en particular en Ferrán V, que'n una cédula de 21 de Febrer de 1503, l'anomena *Sant é il·luminat doctor*.

Ho confirma la tantes voltes esmentada informació del arquebisbe de Tarragona, que copiarém íntegra al final de l'obra.

Pero'l major testimoni de sa divina ilustració es el matex Llull, qui ademés dels molts llochs en que ho indica, expressament ho confessa: en la «La lectura sobre les figures del art demostrativa,» puix en el Pròlech escriu: «se diu que l'autor d'aquesta obra es Deu». En l'«Art de trobar els particulars en els universals» (dist. 3 c. 10, cam. 13), resol que hi ha una ciencia universal, exposada per la gracia del Esperit Sant, per quina infusió convingué esser influida pera dirigir totes les ciencias. En el llibre «Dels cinch sabis» posa al final la petició que doná al papa Celestí V, y diu allí, que's poden donar contra'ls infidels moltes rahons, «segons un nou mètode que Deu me doná pera convence'ls». En el «Desconhort», cant 8, diu al ermitá: «porto una Art general, que novament fou donada per dó del Esperit Sant», y en el cant 35 se queixa á Deu dient: «no tinch qui m'ajudi pera arraigar aquesta Art que Vos me donareu..... ¡Ay desgraciat de mí! ¿quina escusa Vos podré donar si's pert, quan me la confiareu pera que la propagués?...» Disputant sobre les qüestions del llibre del Mestre de les sentencies, se queixa també, de que no havia pogut promouer l'Art general que Deu li havia donat, y després diu á l'ermitá ab qui parla: «estich pensant en un Art general, que Deu me manifestá á ne'l cim de certa montanya».

Queda ademés el testimoni de totes les generacions que s'han succehit fins á l'hora present.

Y per últim la celda hont meditava, construïda al puig de Randa, transformada en oratori dedicat á la Verge Santíssima, bax la invocació de la Mare de Deu de Cura, en quin altar hi ha també una pintura antiqüíssima del Beat; (1) y la mata anomenada *llentisch*, en quines fulles hi han gravats els caracters corresponents á varies llengües, puix segons diuen,

1. Disertaciones históricas del B. Raymundo Llullo.—Dis. I, cap. 3, pág. 81 y Dis. II, cap. 8, pág. 198.

s'hi observan á n'elles, lletres hebreas, gregues, arábigs y llatines; y segons en Bennassar en son Memorial, el Dr. Valverde capellá de S. M. en Felip II, havent vistes algunes d'aquestes fulles, digué se podria restituir l'alefat hebreo á sa original puresa y perfecció, per los caracters estampats en les fulles d'aquell arbre; y lo mes particular del cas es, que haventhi en l'illa de Mallorca moltes mates d'exa planta, sols el lletisch de la montanya de Randa aparegué escrit en ses fulles; de modo que's té per un prodigi y fins en veneració, puig alguns devots les han preses com á remey per llurs mals, segons consta en els processos de canonisació del Beat Ramón Llull.

No vol dir axó, que'ls escrits del Solitari de Randa, hagen sigut inspirats per l'Esperit Sant y que sos llibres sien canónichs, posantlos al mateix nivell de les Sagrades Escripures, ni tal cosa signifcan sis generacions que constantment l'han anunciat y proclamat *Doctor Il·luminat*, sino que Deu li doná llum sobrenatural pera conixer aquelles veritats que li manifestá; perque encara que'ls homes per ells matexos, poden arribar á n'aquelles veritats, fou sobrenatural el modo com el Beat Ramón les atrapat. De lo qual resulta que lo que Deu li manifestá, fou'l sistema, axó es l'Arts Magna, consistent en uns principis universalíssims, que segons llurs propietats, conexions y respectes que tenen entre sí y ab les coses particulars, poden servir de fonament pera descobrir la veritat que de les coses se pot saber; y al mateix temps, el procediment pera fer aquestos descobriments com á guía del enteniment.

Ab axó sensillament consistex la il·luminació divina del Penitent mallorquí; y tingas present qu'es discreció judicar per infusa una doctrina quan l'aprova una vida santa. L'Arts magna, donchs, ó sia lo que s'anomena Sistema científic luliá, fou inspirat per Deu, més no la doctrina que'n sos llibres el Beat hi buydá; puix clarament ho manifesta éll mateix, que fou deguda á son treball particular y á llargas meditacions, y per aquesta causa subjecta alguns de sos llibres á la lectura y correcció dels Doctors de la Sorbona de París, y tots y cada un d'ells, al judici infalible de la Santa Iglesia Romana.

Queda en Llull tan divinísat ab aquesta ilustració celestial, que per tots costats no respira sino á Deu. El primer fonament de sa Art, es Deu y ses perfeccions ó atributs, qu'exposa

en la primera figura, que distingex ab la lletra *A*. El fi de tots els seus llibres, fins el d'aquells que tractan materias indiferentes, sempre mira á Deu. Y tampoch faltan freqüentes reflexions de les coses celestials y divines, barrejades ab els punts que discorra.

De tot lo qual se'n dedueix que, l'objecte primari de tots els seus llibres, es entendre y estimar á Deu, menar á ne'ls equivocats pel camí de la veritat y als pecadors á ne'l estat de gracia, pera que tothom alabe y servezca á Deu, qu'es el fi pel qual havém sigut creats. Y axís se conex que no podia tenir altre origen que Deu, sa sabiduria infusa. Humilment confessa en la Introd. Ar. Demonstr., cap. 37, que la ciencia, que Deu li havia donat, s'assemblava moltíssim á la Ciencia divina, que, essent una matexa cosa ab la Divina Esencia, tot ho representa Deu; donchs, axís mateix, aquesta ciencia ab breus y poch principis representa totes les coses que poden cabrer en la investigació humana; y essent aquesta Art tant divina, avisa al qui la vulga saber, (cap. 1, núm. 4) que's prepari á rebre el Summo Bé, recordant, entenent y estimant á Deu, á les virtuts y á la veritat, sobre totes les coses, perque'l qui no ho fasse axís jamay lo tindrà.

Mes clarament demostra quanta atenció's deu al Art que Deu li comunicá, en el «Compendi del Art Demonstrativa» (Dist. 2 de les Reglas par. 2, núm. 11), donchs pera saberla y entendre-la posa aquesta regla: «Com que aquesta Art, ha sigut descoberta pera honra del Pare y del Fill y del Esperit Sant que son un sol Deu; pera xó son principal objecte es el mateix Deu, y, per consegüent els altres objectes inferiors se miran en quant á n'Ell van dirigits; per lo tant la regla ó norma qu'ha de tenir el qui professe l'Art, es que principalment use d'ella mirant sols á Deu, pera que'l fi l'ajude y'l dirigisca pels principis y medis del mateix Fi; sia donchs el qui professé l'Art, virtuós, prudent, verdídic, modest, tímít, benevol, alegre, atrevit, lliberal, pacífic, diligent, ben disposat y devot, perque de no ferho axís, anirá contra'l fi de l'Art, y qui comensa per no tenir ni'ls principis ni'ls medis, está completament extravíat del fi.»

Els mes dels seus llibres son contra'ls infidels, y n'hi han de totes les Arts y Ciencies, de modo que l'obra en conjunt es una verdadera enciclopedia y á son autor se'l pot anomenar ab tota propietat el gran polígraf catalá del sígle XIII.

Estant ple en Lull d'una sabiduria celestial y divina, no desmentí sa profunda humilitat, de tal modo que's tenia per indigne de posar son nom á ne'ls primers llibres qu'escrigué. En el del Gentil y dels tres sabis, diu: «Jo soch un pobre home, culpable pecador, despreciat de tota la gent, quin nom es indigne de figurar en aquest ó altre llibre.» Y en el de la Contemplació: «Vos Senyor, ja sabeu, que soch un vil y pobre per ma naturalesa y per mes males obres, per lo qual no soch digne de que mon nom sia escrit á n'aquesta obra, y per axó vos l'atribueixo y vos la dono á Vos Senyor nostre».

Acabarem, pera donar mes forta convicció de que'n Lull fou divinament inspirat, ab les probes que'l Rdm. P. Pascual, Abat del Monastir de la Mare de Deu de la Real, de Palma de Mallorca, escriu en sa obra «Exámen de la Crisis del P. Feijoo sobre el Arte Juliana,» vol. I, pág. 190 y següents: «Ponderen gravement y ab rahó, alguns censors de les obres del nostre venerable frá Joseph de Sant Benet, relligiós llech del monastir de la Mare de Deu de Montserrat, especialment el reverendíssim P. M. Losada, que la humilitat y expresió sincera d'aquest relligiós, qui diu haver escrit ses obres per especial insinuació de l'Esperit Sant, juntament ab la certesa y seguritat, que tenia, d'haver adquirit per infusió aquelles noticies, eren una rahó invencible d'haverlo Deu realment il·luminat; perque, segons Sant Bonaventura y altres Sants Pares y Doctors, prudentment s'ha de donar crèdit á l'home virtuós qui referex de sí semblants coses; y axó fins portant alguna dificultat, pera esser entesa, la doctrina qu'ensenya.

«De consegüent, constant la virtut y santedat del Beat Ramón Lull per uns documents tant poderosos que donen una certesa moral entre'ls limits de la fé humana, y son de tal pes que han bastat pera convencer la poderosa inteligencia del Reverendíssim Feijoo, encara que tant adversari, ó al menys, poch afectat al nostre Lull, se li deu prudentment donar crèdit quan diu que la seva Art y Ciencia Universal l'obtingué per infusió divina; y axó ab major rahó de lo que intenten aquells reverendíssims censors en ordre á frá Joseph de Sant Benet, donchs estan mes acreditades la virtut y santedat del nostre Lull pel culte públich de que gosa.

«Ni es de pensar qu'un home del caràcter d'en Ramón cometés el crim grandíssim de fingir aquella revelació, ab que pretendia enganyar

tant solemnement á tot el mon, é imposava á Deu una falsetat tant grave; donchs, á mes de que axó desdeya de sa antiga cristiandat y tacava sa gran noblesa, no's compadexia ab la virtut y perfecció que professava; en un grau tant alt que, objectantli l'ermitá, son dialoguista, en el llibre del Desconhort que per algún pecat grave seu no hauria Deu permés qu'arribés á perfecció'l seu projecte de que'ls infidels fossen convertits á la fé, y en tot el mon fós Deu honorat y servit, li obligá á respondre senzillament que desde que Deu li tocá'l cor no havia comés, sabentho, cap pecat mortal y que jamay havia estimat altre cosa sino que Deu fós servit y honorat y que comensá desde aleshores á servirlo ab tota sa voluntat.

«Que's llegesca aquest llibret de son Desconhort, y á mes de les seves quexes doloroses, que basten pera mouer les llágrimes á un cor de pedra, s'hi veurá un resum de lo que tenia fet pera procurar l'honra de Deu y la utilitat del prohisme, puix per aquest fi havia anat cinch vegades á Roma á persuadirho al Papa y Cardenals; havia assistit á tres Capítols Generals dels Pares Predicadors y altres tres dels Menors; havia instat á lo mateix á varis reys y prínceps; havia pelegrinat fins á Jerusalem y l'Armenia pera descriurer la manera com podia conquistarse la Terra Santa; y pera saber practicament com s'havian de tractar els infidels, pera convertirlos, observant les veritats, que ab nosaltres confessaven, y les maneres ab que ells defensaven sa lley, havia estat moltes vegades entre ells predicantloshi nostra santa fé, ahont havia sigut escarnit, maltractat, empresonat y assotat. Aquest mateix ardor en promouer l'honra de Deu y la utilitat del prohisme continuá en son pit fins á les acaballes de sa vida, com ho demostran els seus llibres.

«Suplico ab la mateixa caritat que sian també llegits els cántichs de l'Amich y l'Amat, ó son Llibre de Contemplació, que'n varis tomets ara s'estampa á Mallorca, y es conexas quant al era'l grau de perfecció d'aquest sirvent de Deu, y quant ferma y fixa estava sa resolució en honorarlo y servirlo de tot son cor y totes ses potencies; de manera que's veurá exactament complert aquell precepte ahont s'hi inclouen tots, d'estimar á Deu ab tot el cor, ab tot l'esperit, ab tota l'ànima y ab totes les potencies, donchs totalment les tenia encaminades y subjectes á n'aquest amor.

«En consideració d'aquesta heroica virtut,

que's fa palpable en el beat Llull, no es prudentment creïble que ab tanta serietat, conexement y deliberació cometés el grandíssim crim de fingir revelada la seva Art, majorment explicantla ab una grandíssima certesa y seguretat fins á l'últim de sa vida.

«Ni hi ha qu'atribuir aquesta declaració del beat Llull á alguna ximplesa, ó forsa de propia imaginació, fomentada d'amagat per l'amor propi, puix una idea semblant no podia durar tota sa vida, y molt menys ab la seguretat y fermesa que la tenia en Llull; ni podia ésser causa d'aquella febre y esforços imponderable de procurar l'honra de Deu y utilitat de tot el mon, perque les fábriques de la humana fantasia no produexen efectes tant alts, donchs en el fervor y zel d'en Ramón visiblement s'hi mostrava'l dit de Deu, qu'obra; y en fi no es creïble que Deu, que's tant bó y misericordiós, permetés tal engany en un sirvent seu que l'estimava tant de debó....

«Per lo dit se veu clar que Deu immediatament va infundir y dictá la seva Art á Ramón; no que Deu per sa essencia s'ofersís intuitivament present á l'enteniment d'en Llull, com succehí á Sant Pau y á nostre Pare Sant Benet, segons el parer d'alguns, sino donantli especies d'una manera ó d'una altre, é il·lustrantlo pera conixer les coses que Deu volia; y encara que per'axó Deu se servis del ministeri dels angels, com era Deu l'autor principal de lo que obra; ab aquest ministeri, d'una manera sobrenatural, á Deu se deu atribuir com á causa immediata aquesta gran fábrica.»

IX

El solitari de Randa escriu sos primers llibres. —Primera aprobació del sistema científich luliá

(1273-1275)

Assadollat en Ramón Llull d'aquella llum divina, y descapdellant de les nocions transcendentalts, conexements sens fi, aplicables á tots els rams de la ciencia humana, passá una munió de d'fes ordenant idees y acoblant conceptes, per'enraigar la obra que tant havia desitjat compondre.

Desde sa miraculosa conversió, no abandona may l'estudi de totes les ciencias que cultivá la

época, puix era'l medi necessari pera realisar son noble propósit; per'axó encara que no s'assentés á les aules de París com tenia projectat, no li mancá la cultura é ilustració dels grans mestres, gracies á sa constancia y forsa de voluntat, mogut sempre per una inflamada amor á Deu. Estudiá donchs, allavors, detingudament la propietat de les coses per la qual reben son sér y es distinguen de les demés, perque necessitava orientarse per empendre la devallada desde les nocions é idees generals de sa Art, fins descubrir per elles les veritats particulars y propies de cada ciencia.

El fi principal de la il·luminació divina era, pera que ab aquesta potent llum, pogués donar un conexement clar, tant com es donat á la inteligencia humana, de Deu, arrivant á persuadir les veritats divines á ne'ls infidels, convertintlos per'aquest medi á la fé católica; més ell considerant que totes les coses creades, ho eran pera donar honra y gloria á Deu; conexent les veritats qu'aquestes en son sí tancan, afressava'l camí pera que'ls homes mellor el coneguessen y aixís l'estimessen, alabessen y servissen.

Ab llargues hores de meditació y reflexió y gracies á sa potencia intel·lectiva, recullí grossa munió de material per escriurer no sols la ciencia que Deu li manifestá en sos fonaments, sino també la que per son propi esforços havia adquirit, descapdellantla d'aquella generalitat, principis universals de sa Art, á quins hi adaptava aquelles propietats particulars de les coses, que com d'un motllo se desprenian llurs veritats mitjantsant la contracció, resolguent les qüestions que's presentavan en una forma completament nova fins llavors.

Delineat ja son sistema, y veyent que la Art general se podia ensenyar de moltes y diferents maneres, posá per bassa y fonament la mes universal, que compren á totes les demés y d'ella rajan, y es l'anomenada «Art compendiosa de trobar la veritat,» á quina's referexen mediata ó immediatament tots els seus llibres. En les demés Arts que posteriorment escrigué, no feu mes que desenrotllar y especificar lo que ja havia dit ó apuntat en la primera.

Es el sistema luliá com una pedra esmoladora hont s'hi llosa l'enteniment y afile l'ingeni; y per obrir el camí mes planer á ne'ls que'l vulgan compendre, formá en Llull ja desde son comensament les lectures ó comentaris, qu'ensenyen á profon llisar ab esplicacions mes clares sobre les materies proposades, y aixís ideá la

«Lectura de la Art compendiosa,» que també anomenà «Art universal.»

Poch aprofitaria conèixer els preceptes de la Arts sino s'ensenyés sa pràctica ab exemples que's poguessen imitar. En els llibres de la Art, encara que breus y sols apuntats, ja n'hi han alguns d'exemples; més per ferho ab mes extensió y claretat, determiná en Lull un cop exposat el método, escriurer immediatament alguns llibres particulars, en quins se vegés en terreno mes ampla la pràctica á que's subjecta. Aixís donchs, subordinats á la «Art compendiosa» y «Art universal,» escrigué'l llibre de «Demostracions» pera la sòlida intel·ligència dels misteris de la unitat y trinitat de Deu y de la encarnació del Verb. El «Del Gentil y dels tres sabis» que fingint una disputa entre ells, tira directament á la conversió dels infidels. En el «Magne llibre de la contemplació,» practicant el método de la «Art compendiosa» y donant el medi d'aproparse á Deu l'ànima contemplativa, hi ha compresa gran part de la filosofia, medicina y llargament totes les qüestions de la teologia. És de notar les grosses llohanses que'n aquest llibre té per la Mare de Deu, puix diu en éll tals y tantes coses de sa pureza y excelencia, que sembla rebé juntament ab la il·lustració del cel, la piadosa sentència de la Immaculada Concepció, confessantla expressament sens mácula original al final del llibre: «Principis de teologia.»

Com que ab la Art donada per Deu á n'en Lull, se poden perfeccionar igualment les ciències especials manifestant y enrobustint llurs particulars principis, d'aquí que les tractá segons els varios métodos de sa Art; y aixís ja tot seguit escrigué subordinats á la «Art compendiosa,» els llibres dels principis de les quatre ciències principals: Teologia, Filosofia, Medicina y Dret.

Format el plan, y sens dexar els continuats actes de virtut y mortificació, comensa simultaneament á escriure'ls tots nou, y son: «Art compendiosa de trobar la veritat,» «Lectura de la Art compendiosa ó Art general,» «Demostracions,» «Del gentil y dels tres sabis,» «Magne llibre de la Contemplació,» «Principis de la Teologia,» «Principis de la Filosofia,» «Principis de la Medicina,» «Principis del Dret;» lo qual demostra l'admirable capacitat, sossego y claretat d'especies de son enteniment, y'l pes y profunditat de son judici, quan en tanta diversitat d'assumptos, no altera ls conceptes e idees del projecte que de cada hù d'ells tenia format.

Son aquestos llibres, no sols una total comprensió de tot lo que abressa la Teologia en quant á lo dogmàtic y polèmic, ab molt de lo escolàstic y expositiu; sino també una manifestació dels pregons abims de la filosofia, dels escabrosos secrets de la medicina y de les discretes dessicions de la jurisprudencia.

Demuestra que tots aquestos llibres foren escrits á la vegada, el citarse mutuament els uns als altres: en la «Art compendiosa» cita sa Lectura y el llibre de Contemplació; en la «Lectura» no solsament cita la Art compendiosa, sino tots el demés; en el «Del gentil y dels tres sabis» com en el de «Demostracions,» se fa referencia á la Art compendiosa, á quina següen els de les quatre ciències que se citan mutuament; y en el de la Contemplació s'alega el «Del gentil y dels tres sabis.» Alguna vegada la cita se refereix, no á lo que encara havia d'escriurer, sino á ne'l projecte que'n son enteniment havia format, lo qual es garantia suficient per afirmar que'ls escrigué simultaneament, ó al menys molt immediatament l'un del altre, essent l'últim qu'acabá el de Contemplació, en quin hi empleá tot un any, puix el composava meditant y contemplant cada dia el capítol que després escrivia en llengua aràbiga, emplanthi un altre any, segons manifesta el matex, quan en haventlo acabat el traduhí immediatament al catalá.

Molt apartat estava en Lull dels negocis domestichs, ocupat continuament en escriurer y encara qu'habitualment residia á casa seva, no obstant la major part del temps el passava entre'ls monjos del monastir de la Real, y també en la ferestega soletat de Randa; en aquell conjunt de cantelludes rocas y pregons abims, llepant suaument la mar plana sa bassa granítica; entre aquella flora silvatje d'herves aromàtiques, gaudint per complert la pau interior y solemnia poesia, hi aprengué'l misteriós llenguatge de la natura que'n continuat himne alaba á son Creador; allí familiarisat ab l'accidentat terror, com altre Sant Francesch parlava fraternal y amorosament ab els aucells, ab els arbres y plantes y fins ab les baumes y xaragalls, encantat de la obra de Deu. Ara, á n'aquell matex lloch, abstret de les remors de la natura y de la xerrameca cantadora de les aus, enterrat entre'ls llibres qu'anava component, passava hores y hores dintre la celda que al cim de la montanya s'havia fabricat, treballant febrós pera portar á terme son desitj tant cobejat.

En certa ocasió, haventhi passat quatre mesos seguits, mentres'ell demanava á Deu nostre Senyor que protegís la Art que li havia donat per utilitat de la santa fé católica, un fadrí de bell y agradable semblant, pastor d'ovelles, vingué a visitar-lo, qui en una sola hora que parlá, li doná tan singulars notícies de Deu y de sa divina essencia, explicantli coses del cel y de la naturalesa angélica, que un home per sabí que'l suposém y parlant sens parar dos dies arreu, no ho hauria pogut fer, segons á n'ell li semblá; y vegent el pastor els llibres qu'escribia s'agenollá y besantlos ab llágrimes als ulls, li digué que per ells, grans bens n'esdevindrían á la Iglesia de Deu; s'axecá'l jove, y ab posa profética'l benehí senyantli'l cap y tot el cós moltes vegades, desaparexent després. Esma-perdut quedá en Llull quan restá sol, y admirat repassava interiorment tot lo que aquell jove li havia dit y fet, no tornant de son embadaliment, puix may havia vist per aquells encontorns ni conexia á semblant pastor; no obstant tant dolces eran ses paraules que may s'hauria cansat d'escoltarlo. Revingut de la sorpresa, no dubtá ja de qu'aquella visita venia del cel, y s'ánima conmoguda penetrant per intensa contemplació tot lo possible de dins la essencia de les coses, axecá suauement un xich el vel del etern misteri y's consolidá en son enteniment la creació de son sistema qu'havia sigut fecondat per llum divina.

Allavors la set inestroncable de torments y mort que consumia son esperit s'axeca potenta y febrosa, per'assolir amorosa veu llunyana que li mostra bellesa immortal; son cor suspirava pensant en la passió de Christo y sentia com si li arrenquessen violentment, sols per la forsa del desitj de sofrir per son Amat.

Mor del tot á les coses del mon, les potencies adormides, viu sols l'amor á Deu, y trobantse encara tan ausent y apartat de gosarlo, crex mes y mes el desitj abressat per xardorosa flama, y endinsat en les dolures de la contemplació se li aparex Christo crucificat y en la ubriaguesa de son goig, no sap dir altres paraules que «¡Oh Bondat!» Sa compasiva ternura é inmensa caritat volgueren abressar la imatge de son Redemptor, y quedant ab la creu entre sos brassos restá confortat pera suportar el pes de les amargures que se li esperavan al portar á cap la missió que Deu li confiá.

«Senyor, vos suplic m'ajudeu en tal empresa y olvideu per sempre mes mon passat; ajuntau

en mon cor l'amor y caritat, aplanant axís el camí per quin deuen venir á Vos els infidels y tants cristians que de Vos s'han separat. Prego també pels difunts qu'esperan son repós etern per'aquest llibre de la Contemplació, perque ab vostre gracia servesca de bálsam y consol á les ánimes atribulades; feulo Senyor, arribar á les mans dels homes sincers y fidels que per ell vos glorificarán.»

En realitat se pot dir, que la montanya de Randa, escullida per'en Lluil per son retiro contemplatiu, l'adorná Deu de singulars maravelles que'l piados poble de Mallorca guarda encara per perpetua memoria. Y no debém dubtar d'aytals divines aparicions, per quant en el procés de sa canonisació comensat l'any 1612, son molts els testimonis que les suposen y declaran ensemps la devoció que's tenia á ne'ls trossos de la Creu en que Christo se li aparagué, manifestant els molts prodigis que ab aquesta devoció obrá'l Senyor.

Mentres en Llull activament treballa per realisar son noble propósit de convertir el mon, la Iglesia convoca un concili á Lyó de Fransa, en el quin se deu resoldre'l cisma de la iglesia oriental y tractar de la conquesta de la Terra Santa, y dels vicis y errors que sempre corrompan á ne'ls católichs.

Citat St. Tomás d'Aquino que's trobava á Nápols, pel Papa Gregori X á fi de que vingúes al Concili, se posá en camí convalecent d'un atach de feridura; més arribat al monastir de monjos cisterienchs de Fosa-Nova, li torná á repetir l'atach. Un xich aliviat pels bons cuidados y remeys del monjo, li suplicaren aquestos composés una exposició del llibre dels Cantars, que no pogué acabar perque li torná altre volta á repetir l'accident, y agravantse cada dia mes morí'l 7 de Mars de 1274 á ne'ls cinquanta anys d'edat.

El dia 17 de Maig de 1274 fou per Gregori X obert el segon concili de Lyó y XIV de les assembleas generals de la cristiandat, essent la mes numerosa que fins allavors s'havía reunit, puix ademés del Papa, concorregueren quinze Cardenals, dos Patriarcas llatins, sexanta dos Arquebisbes, cinch cents Bisbes y mes de mil Prelats inferiors, abats y priors. En la segona y tercera sessió predicá'l Cardenal St. Bonaventura, qui fou l'ánima de totes les conferencies.

Quan en 1261 en Miquel Paleólogo restablí l'imperi grech de Constantinopla, treyent d'allí á ne'ls llatins, manifestá prompte, vius

desitjos de reunir la iglesia grega ab la romana, á quin fi havían hagut cartas y embaxades entr'el Emperador y'l Papa. Resoltas per últim totes les dificultats, y cridat el Concili á n'aquest fi, vingueren enviats per l'Emperador dos arquebisbes y varios senadors, que á causa d'una tempestat quels atrapá pel camí, arribaren á la quarta sessió del Concili, fentse ab alegrí de tots les paus: en el Symbol hi afegiren que l'Esperit Sant procedex del Pare y del Fill, reconexera al Papa com á Jefe Suprem de la Iglesia, abjuraren el cisma, y després de l'abracsa la fraternal entonaren el «Te Deum.»

Per desgracia no durá aquesta reconciliació, puix el Patriarca de Constantinopla no's volgué subjectar, y donant llavors l'Emperador llargues al assumpto, meresqué que'l Papa l'excomuniqués, y torná á rebrotar el cisme qui encara'ls separa de la Iglesia llatina.

St. Bonaventura, á causa del excessiu treball y fatigat per les tasques del Concili, caigué en una gran debilitat acompanyada de seguits vòmits y morí'l 14 de Juliol, causant greu trastorn á tot el Concili, qu'es tencá'l 17 d'aquell matex mes y any de 1274.

En aquest Concili entre'ls molts representants de monarcas hi assistí, invitat espressament pel Papa, el nostre rey en Jaume, qui havent demanat després que'l coronés, no hi accedí'l Papa fins que renovés la promesa del cens, fet per son pare á la Iglesia, pagant les pensions vensudes, á lo que'l nostre Rey no s'hi conformá, marxant sens esser coronat.

Entre tant en Llull esplicava son método als doctors y sabis de la illa Daurada, dientlos hi que portava una Art general que li havia sigut donada per inspiració divina perque cada hu pogués saber tota cosa natural, en tant que l'enteniment áten á la sensual que servex per totes les ciencias. Els uns se mofaren d'un home que may havia anat á les escoles y que després d'una joventut borrascosa y d'alguns anys de penitencia, pretenía enllocar tots els métodos fins llavors establerts; altres pretengueren estudiarlo, y no entenentlo, també'l despreciaren; alguns l'aculliren ab benevolencia, y tots quedaren sorpresos de la solidés de sos discursos, estenentse sa fama per Mallorca y demés dominis catalans; y tal foa la novetat del prodigi y circumstancies qu'anavan rodejant á n'en Llull, que fins l'Infant en Jaume, que residia á Montpeller, el cridá mogut de la curiositat y per l'amistat que'l lligava ab son antich senescal.

Ab greu sentiment de l'ánima s'enterá en Llull de que á principis de l'any 1275 morí á Barcelona son mestre y conceller, el venerable vell de prop cent anys St. Ramón de Penyafort; y quan á n'aquest matex any el cridá á Montpeller l'Infant en Jaume, passá á visitar son sepulcre, ahont resá fervorosament demanantli sa intercessió devant de Deu, pera que prosperés la campanya de la missió y li encomená les obres escrites, ahont hi havia tota la ciencia de sa época brillant y resplendent, sens que ningú li hagués ensenyat, y essent impossible que la millor inteligencia del mon hagués pogut apredrer en tant poch temps sens la inspiració divina.

Havent arribat en Llull devant son antich ano y senyor, feu aquest immediatament examinar sos llibres per un relligiós francescá, que sens dubte, diu el P. Pascual, fou frá Bertrán Berengari, celebrat mestre de Teología á Montpeller, qui, segons en Waddingo, era home de reconeguda autoritat científica, fentne honorífica menció en sos Anals de l'any 1287, núm. 14, y dient que morí essent sa fama molt extesa, en l'any 1283.

Entre tant en Llull conferenciá llargament ab l'Infant en Jaume, ratificantse en tot lo que ja li havia exposat á Mallorca, manifestantli ademés la ferma decisió qu'havia fet de dexar per complert els negocis temporals, fins les mes estretes obligacions de cap de familia que ja sols li restavan, y per quin objecte havia persuadit á sa muller demanés curador, pera dedicarse única y exclusivament á seguir la vocació divina que'l cridava á convertir el mon; llavors li demaná ab tota la convicció de sa ánima encesa en amor á Deu, que l'ajudés en tant noble empresa, puix necessitava'l concurs dels grans y poderosos de la terra perque l'ajudessen en sa tasca.

Son primer intent sigué fundar un monastir ahont s'hi poguessen apendrer les llengues orientals, y encara qu'avans St. Ramón de Penyafort y altres ja havían usat d'aquest medi pels qu'havían de predicar la fé de Christo entre'ls infidels, en Llull ne fé una institució, y ho adopta com un sistema necessari el fundar seminaris, ahont els missioners aprenguin les llengues, costums y modos d'esser d'aquells á qui deuen convertir. Persuadit l'Infant y animat també dels mes nobles desitjos, marxa junta. ment ab en Llull cap á Mallorca á últims del any 1275, tractant ja pel camí del nou monas-

tir qu'anavan á fundar á Miramar, havent aprovat el frá-menor, ab les mes grans llohanses, tota la doctrina qu'havía escrita en Ramón Llull.

X

Fundació del monastir de Miramar,
y sa historia.

Per un pergami qu'es trobá en l'arxiu del Monastir de la Real, consta que l'Infant á catorze de les Kalendes d'Abril, axó es en 19 de Mars de 1275, estant á Mallorca, termená les diferencies que sobre aigues tenia'l Monastir ab alguns particulars; de modo que á últims de l'any 1275 de la Encarnació, quan ja havia comensat l'any comú de 1276, era á Mallorca. Sa Altesa l'Infant en Jaume, qui juntament ab en Ramón Llull dirigían la fábbrica del Monastir de Miramar. Puix qu'en Ramón Llull era també á Mallorca per aquest temps consta per un document de cartas reals de 3 dels idus de Mars, axó es el día 13, de 1275 de la Encarnació. (1) Per aquest instrument, Blanca, muller de Ramón Llull, representá al batlle de Mallorca, que son marit s'havía donat tant á la vida contemplativa, que no's cuidava de l'administració de sos bens temporals, y axí per son propi interés y de llurs fills, demaná se li destinés curador d'aquestos bens; y'l batlle, presa informació, y veient qu'en Ramón Llull estava tant donat á la vida contemplativa que no atenia á sos bens temporals, destiná per curador d'ells á Pere Galceran (Gauserando), cunyat de l'esmentada Blanca.

En Llull al despullarse per complert y d'una manera absoluta dels negocis del món, no volgué abandonar á sa muller y á sos fills, sino que aquella doná'l pas á instancies y aconsellada per son marit; y encara que'n aquest document no's diu que fós present á Mallorca, clarament ho suposa, quan el motiu mes poderós pera donar curador á sos fills fora sa ausencia, y aquí no'n parla; y ademés la informació y averiguació d'estar sols ocupat per la vi la espiritual, no podia ferse sino observant son modo de procedir.

Arrivats, donchs, á Mallorca á últims de l'any 1275 l'Infant En Jaume y en Llull, esculliren per l'ideat Monastir, un terrer molt á propòsit.

qu'está situat en les vertents d'una montanya que toca'l mar y enfront de Catalunya; allí hi havia espessos boscos y terra conrehua, grans oliverás y molta vinya que tot fou pel Monastir, edificat á l'extremitat que confina ab la mar, y sobre una roca desde quin cim la domina.

Tot aquest terrenó era una heretat del Monastir de la Real, y prenia part de la *Granja* ó lloch anomenat *Deyá* y en instruments antics *Adlayan*, qu'era'l nom d'aquelles montanyas, potser desde'l temps dels moros. Aquest lloch de Deyá'l tenia dit Monastir per la donació que d'ell n'hi feu en Nunyo Sanchez ó Sanz, comte de Rosselló y Cerdanya, cost-prim del rey en Jaume I, per ésser fill de en Sancho comte de Rosselló y net d'Alfons II comte de Catalunya y rey d'Aragó, y li tocá en sort aquest lloch juntament ab altres á l'esmentat comte Nunyo, per haver concorregut á la conquesta de Mallorca.

En la citada donació, en Nunyo es quedá una part de dit Mas Deyá qu'avans havia donat á Pere Mató, retenint sos drets dominicals; y com l'Infant en Jaume havia comprat dels albaeas d'en Nunyo, tots els drets qu'aquest tenia á Mallorca, per aquest títol li pertenyia l'heretat de Pere Mató, qu'está situada á la part que mira á la vila de Sóller; més com aquesta no semblá tan á propòsit com la heretat del Monastir de la Real, qu'está á la part oposada y mes á prop de la vila de Valldemosa, (1) se tractá y ajustá'l cambi d'abdues, entre l'Infant y l'abat Imbert y sa comunitat, comensant prompte la construcció de la obra.

Aquesta heretat, l'abat Imbert l'havía recuperada l'any anterior de 1274, d'en Bartomeu Calafat, en quan al domini útil y per dret de fatiga; y en el document qu'axó s'hi consigna ja hi han esmentades cases, corrals, cubes y altres additaments.

També en l'instrument del pactat cambi, que s'estipulá essent ja rey l'esmentat Infant Jaume, en els idus d'Octubre de 1276, se diu, que s'entrega al rey el Mas situat en Deyá que

(1) En documents anteriors al any 1276, he llegit, que's diu *Valle de Mossa*, y quan s'eregi en vila separada, ací se nomená *Valldemosa*; y així no té raho d'esser la idea apuntada per alguns escriptors y naturals de Mallorca que creuen s'anomená *Val de Muza* d'un moro principal que's deya *Muza*. En la divisió que de Mallorca se feu després de la conquesta, s'anomena *Jasu Mosa* y juntament ab Esporlas y Bunyola pertenyeren al Senyor en Nunyo Sanz. Mes en l'instrument del intercanvi ja s'anomena *cum Valle de Mosa*.—Nota del P. Pasqual.

(1) Vegis el document á n'el P. Pasqual, Tomo I, pág. 212.

fou de Bartomeu Calafat, ab ses cases, horts, vinyas, arbres, aigues, etc.: sos limits son: el mar, el Mas de Examenno de Lusià y ab la serra ó montanya que la separa de Valldemosa; quins limits denotan quant s'extenia envers Valldemosa el terreno d'aquesta hisenda, essent molt mes extensa de lo qu'avuy se reconex per termes de Miramar ó Trinitat.

Lo cert es, qu'en 16 d'Octubre de 1448, els hereus de Joan Moragues donaren en enfiteusis á Bartomeu Dezmas, del Mas anomenat del Rey, de la vila de Valldemosa, un Mas anomenat la *Torra* y per altre nom *Miramar*, y confrontava en les terres del Monastir de la Trinitat; y á 5 de Janer de 1571, se reconegueren les creus divisories d'aquest predi la *Torra*, de lo restant de Félix Dezmas, desde la montanya fins al mar.

Tot lo que fins aquí s'ha explicat, copiat del P. Pasqual com ho es també lo que seguex, denota que'ls bens destinats pel Infant á la fundació del esmentat Monastir y lo que hi afegi, correspon á n'els cinch cents florins, (1) que diu l'anónim foren destinats pera la dotació de dit establiment.

Servex també pera que's vejan corroborades les clausules del Breu Apostolich que insertarém, axó es que l'Infant el dotá de sos propis bens y senyalá alguns de sos rédits; y qu'avans ja del mes de Juliol de 1276, quan l'Infant encara no era rey, al presentarlo al Papa, estava edificat el Monastir, haventhi els frares menors estudiant ja la llengua arábiga, puix consta que'n aquesta tan gran hisenda hi havian casas que habilitaren sens dubte de moment, perque no hauría sigut fácil en tan poch temps edificar pera que ja hi poguessen habitar els religiosos.

Encara que'n l'esmentat instrument del referit concambi, no s'esplica'l fi á que destinava'l rey la hisenda adquirida, no obstant el mateix rey á cinch dels idus de Febrer de 1279 confirmá al Monastir de la Real tots sos bens, y arribant á n'el Mas Deyá lo confirma y afegux: á excepció de lo que per concambi tenim de vosaltres pera'l Monastir dels frares menors de Miramar. (2)

(1) En un instrument de *septimo Calendas Majii anno 1343*, actuat en la escribania de cartas reals de Mallorca, s'esplica que'l flori d'or bó ó de lley, valia vinticinch sueldos de moneda mallorquina que corresponen al actual valor de disset rals de velló, moneda castellana, menos sis diners.

(2) Aquest instrument es el primer en quin aquest terreno ó paratje s'anomena *Miramar*, y en els anteriors

La iglesia d'aquest Monastir fou dedicada á la Beatíssima Trinitat, de la qu'en fí gran memoria'l Beat Bamón, y encara avuy permanex bax la mateixa invocació.

Estant molt satisfet l'Infant en Jaume de sa obra, esperant ab ánsia que'ls religiosos poguessen sortir pera convertir els moros, arribá la notícia d'haver mort son pare'l rey en Jaume I, á 27 Juliol de 1276. Dameto, historiayre de Mallorca, afirma, juntament ab altres, que l'Infant en Jaume siguié á Valencia per la mort de son pare; mes el celebrat analista Zurita ho calla, advertint que'l rey en Jaume pregá á son primogenit l'infant en Pere que tractés ab amor á son germá, que'l dexava hereu de Mallorca; de modo que considerats els documents qu'havém exposats, segons els quals l'Infant en Jaume era á Mallorca pel mes de Mars y'l Setembre de 1276, atenant á la fábrica del Monastir de Miramar, que ab goig y fort desitg desitjava veurer propte terminat, devém casi considerar inverosímil que's trobés á la mort de son pare, á no sér que al saber la trista nova hagués anat á Valencia pera tributarli'ls últims respectes y tornar immediatament á Mallorca, ahont fou coronat y proclamat rey; y el 12 de Setembre del mateix any confirmá á n'els mallorquins tots els privilegis concedits per son pare. Després de coronat y proclamat rey de Mallorca, passá en Jaume á últims de aquell any 1276, al comtat de Rosselló ahont fou reconegut per Senyor, com també á Montpeller.

Arribá després la Bulla Pontificia confirmant la erecció é institut del Monastir de Miramar, que fou donada pel Papa Joan XX, que altres diuen ser XXI, y fou elegit en 13 de Setembre de 1276, després que al Agost anterior morí Adriá V. La data d'aquest document es á Viterbo 16 de las Kalendas de Desembre, ó sia 16 de Novembre any primer de son Pontificat, segons en Waddingo (Ann. Ord., tomo 2 in Reg. ad ann. num. 1276) treta del Vaticá, y així s'ha de donar mes fe á n'aquesta data que no pas á la que posa Mut en la Historia de Mallorca (llib. 2, cap. 3) de 16 Kandelas Octobris, puix aquella per ses circumstancias es mes fidedigna.

El diploma apostolich diu així: «Nobili viro no se li dona pas tal nom, de manera que s'equivocan els qui crenen que'n temps dels moros ja se li deya Miramar. Lo mes verosímil es, que ab la fundació del Monastir se li doná'l nom de Miramar, perque en realitat tot ell mira al mar.

Jacobo, nato claræ memoriæ Regis Aragonum. Laudanda tuorum progenitorum vestigia, in quibus devotionis et fidei zelus resplenduit, studiis salubribus imitans et tanquam filius benedictionis et gratiæ ad ejusdem fidei terminos ampliandos anhelans, ut, qui in terris magnitudine præemines, altum tibi locum constituas in excelsis: pro tuæ ac eorundem progenitorum animarum remedio statuisti et etiam ordinasti, ut in Insula Majoricensi, ad te jure hæreditario pertinente, in loco, qui dicitur Daya in Parochia Sancti Bartholomæi Vallis de Musa, Monasterium sive locus religiosus de tuis bonis propriis constituatur, in quo tredecim fratres ordinis minorum, qui juxta ordinationem et institutionem provincialis ministri continuè in arabico studeant, et commorentur, ut tandem instructi competenter in illo ad terras Paganorum se conferant, animarum profectibus intendentes: et ne fratrum ipsorum studium necessariorum defectus impediatur vel perturbet, quosdam redditus, ad te spectantes, ex quibus eisdem fratribus hujusmodi necessaria ministrentur, specialiter deputasti, prout in patentibus litteris inde confectis tuo sigillo munitis, plenius dicitur contineri: Unde nobis humiliter supplicasti, ut, sub protectione sedis apostolicæ et nostræ locum recipientes eundem, in quo per ministrum provincialem hujusmodi fratrum numerus jam est ad hoc per Dei gratiam institutus, et inibi per eosdem laudabiliter studio insistitur memorato, aliaque præmissa, pia intentione à te edita, confirmare de benignitate sedis apostolicæ curaremus. Nos itaque, qui tuis precibus annuentes favorabiliter, quod in hac parte per te piè ac provide factum est ratum et firmum habentes, id auctoritate apostolica confirmamus, et præsentis scripti patrocinio communimus. Nolumus autem, prout dilecti filii generalis minister et fratres ipsius ordinis cupiunt, et etiam de intentione præfacti nobilis processisse videtur, quod eidem ordini, seu præfactis aut quibuscumque aliis ipsius ordinis fratribus, vel alii pro eis, in Monasterio seu loco præfactis, vel in perceptione dictorum, proprietatis vel dominium, aut aliquod jus in percipiendo eosdem redditus, sive actio vel petitio in eisdem, aliquatenus adquiratur, ita quod professioni vel regulæ fratrum dicti ordinis propter hoc nullatenus in aliquo derogetur. Nulli ergo etc... Nostre confirmationis etc... Datum Viterbii XVI Calendas Decembris anno primo.»

Aquí's veu confirmat per la Seu Apostòlica l

projecte d'en Llull, d'instituir Monastirs, colegis ó seminaris de missioners, pera que, apresas les llengues dels infidels, anessen després à convertirlos; y d'aquí que aquest fou el primer Seminari de missions que ha sigut en la cristiandat quina gloria com à fundadors se repartexen el Beat Ramón Llull y el rey en Jaume de Mallorca fill del Conqueridor.

Tal fou l'entusiasme d'en Llull ab la fundació del Monastir de Miramar que'n molts llibres el proposa com à modeló y exemplar d'altres, y en el llibre *Blanquerna*, qu'escrigué alguns temps després, el celebrà en uns versos en el capítol 123; y del rey de Mallorca en Jaume diu en aquest mateix llibre, cap. 72, parlant de Mallorca: «Aquella illa es d'un rey noble molt sabí, que s'anomena Jaume, rey de Mallorca, qu'es un rey adornat ab moites y molt bones costums, y te un fort desitj de que Jesuchrist sia honrat per la predicació entre'ls infidels; y per axó ha ordenat que tretze frares menors estudien y apreguen la llengua arábica en un monastir anomenat Miramar, qu'está fundat y estabiert en paisatge à propòsit y convenient, haventlo provist de tot lo necessari, y quan sapigan bé la llengua arábica, ab llicència de son General, vagin à honrar y venerar predicant entre'ls infidels al Beneyt Fruyt del ventre virginal de la Verge Sancta Maria; per quina honor patexin fam, set, calor, fret, pavor y fins la mort, quin estatut está allí establert per sempre.»

Respecte al Monastir de Miramar, no hi ha cap notícia positiva de que alguns religiosos anessen à predicar à ne'ls moros; més sembla que ho suposa en Llull fentne d'ell tant honorífica menció, y també sembla molt probable, que dos d'ells marxaren à Roma ab en Llull y després à les terres dels infidels. Mentres no faltaren els recursos temporals, hi pogueren viurer els religiosos; més faltant aquells, desaparequeren aquestos.

Quan en 1285 el rey Alfons s'apoderà del regne de Mallorca, allí mateix ab data dels idus de Janer de dit any, concedí y ordenà'l monastir de Miramar y'l confirmà ab tots sos termes y pertenençies à ne'ls frares menors, pera que allí hi visquessen tretze d'ells segons la institució del ministre provincial d'Aragó; prometé que'ls acabaria y perfeccionaria'l monastir ja comensat, senyalantlos hi cinch mil sous de rals valencians cada any, que'ls hi tenia de passar el Batlle real de Mallorca.

Ordená també que'ls religiosos diguessen algunes misses, y disposá que'ls fidels, tant en vida com en la mort, els hi poguessen suministrar subsidis á fi de que poguessen augmentar el nombre dels religiosos.

Mort ja'l rey Alfons, els religiosos menors d'aquest monastir, alcansaren de son germá y successor el rey Jaume II d'Aragó, una real cédula, pera qu'ls hi paguessen els cinch mil sous, ab la data de Valencia á 9 de Janer de 1291, que confirmá després á Barcelona á 10 de Febrer del mateix any.

Sembla, ab axó, estava ben dotat el monastir de Miramar, puix ademés de son territori y terme, tenian els religiosos cinch mil sous, que potser son els cinch cents florins que'ls hi senyalá'l el rey en Jaume de Mallorca: y d'aquí's dedux que durant tot aquest temps aná en auge'l monastir; mes pocs temps després, ó ja no existia ó estava prompte á desapareixer, perque en Lull en son *Desconort*, cant 55, ja'l plany quan parlant del modo d'instituir colegis per'ensenyarhi les llengües, diu qu'haurían d'esser segons el plan que s'havia seguit pel de Miramar, y afegex: «e consciencie naje qui ho ha afollat.» Segons axó, quan el rey en Jaume recuperá son regne de Mallorca, per la entrega que d'ell n'hi feu el rey en Jaume II d'Aragó á las calendas d'Agost de 1298, ja trobá'l monastir de Miramar en tal estat que no'l pogué restablir.

En un instrument firmat á Mallorca per Berenguer de Fabra y Jaume Puig, notaris, en 15 de Juny de 1396, se diu que'ls frares menors desempararen el monastir de Miramar, y que per aquesta causa havia tornat á poder del rey, puix axís ho havia previngut en Jaume á la seva institució y en Alfons en la citada confirmació.

Desemparat, donchs, el monastir de Miramar y tornat en poder d'en Jaume son fundador, ne feu aquest donació, el mes de Mars de 1299, ab totes ses pertenençies al abat y Monastir de la Real, ab la obligació de tenir allí constantment dos monjos pera que sempre que poguessen celebressen misses per sa ánima, per la de sos pares y per tots els fidels difunts; y'ls límits que'n aquesta escriptura s'hi senyalan son: que limita ab l'honor de Deyá del propi Monastir de la Real; per altre part ab el mar; per altre ab la montanya de Guillém Cerdá, que la tenia en feu pel Monastir de la Real, y per altre ab el Mas de Pere Ferrer que fou de Exíméno ó Jimeno de Llusia.

El rey Jaume III de Mallorca, net del anterior y esmentat Jaume de Mallorca, confirmá aquest lloch, á 16 de Novembre de 1337, á ne'l Monastir de la Real; y aquest Monastir, á 12 de Desembre del mateix any, cedi á l'Infant en Ferrán, germá del Rey, les cases y edificis, la capella, hort y jardí qu'están junt á dites cases, y la font que hi ha en el jardí; l'Infant, no obstant, s'obliga á tenir alla dos capellans pera que celebressen les misses que'n la primera concessió havían de dir els dos monjos; y axis á ne'l Monastir de la Real li quedaren les terres y tot el terme de Miramar, y'l P. Pasqual diu que'n el seu temps, de tota aquesta grossa porció de terres sols un petit dret n'apercebia'l Monastir de la Real, sens que se s'apiga com s'ha extraviat tot lo demés.

En el citat instrument de 15 de Juny de 1396 consta, que les cases, capella, hort y jardí de Miramar, les doná'l rey Joan I d'Aragó, quan aná á Mallorca, á fra Guillém Escolá, ermitá que ja vivia allí, y á ne'ls sacerdots Joan Sanxo y Nicolau Cuch. Aquestos, en 6 de Desembre de 1400, lo cediren al Prior y monjos de Cotalba del regne de Valencia, de la ordre de Sant Geroni, y en vista d'aquesta cessió el rey en Martí á 17 de Janer 1401 el concedí á ne'ls religiosos gerónims que allí visqueren per algun temps. Haventho desemparat els gerónims, quedá com Priorat del Patronat real, y fou unit á la rectoria de la vila de Muro ab lletres pontificias; obtingué aquest priorat, juntament ab la rectoria, el P. Gonzalo Esplugues, abat de Fitero de la ordre cisteriense, ab despatx del rey en Joan II d'Aragó, y se li doná possessió á 13 de Novembre de 1477, y haventli sigut disputada aquesta possessió, se li reintregá per despatx del rey en Ferrán V á l'Agost de 1499, segons se pot veurer en l'Arxiu real de Mallorca. El mateix rey Ferrán l'havia donat en 6 de Desembre de 1492, als preberes Dr. Bartomeu Caldentey y Francisco Prats.

A 20 d'Abril de 1559, el rey Felip II ho doná á fra Antoni Castanyeda, pbre. y ermitá, qui ja ho tenia avans per cessió particular, y á sos companys ermitans y a ne'ls que'l succehissen. El P. Pasqual acaba aquesta relació, dient que després creu que hi estigueren religiosos dominichs, y en son temps estava á mans d'un particular, essent avuy propietat de l'arxiduch Salvador d'Àustria.

Concepció filosòfica luliana

Esperonada la intel·ligència del Beato Ramón Lull, per poderosa forsa d'abstracció, innata en tot enteniment humà, ensem que il·luminada per claror divina, cercà afanyós pera l'home'l modo d'entendre y escorcollar les coses mes semblant al de Deu. El Sér Suprém, contempla en sa propia essencia infinita totes les coses; d'aquí que per la intelecció, sols necessita d'una sola y unica idea que's confon en son propi sér.

Les demés inteligències, en tant son mes perfectes en quant s'acostan mes á la intel·ligència divina; axó es, en quant ab menos idees comprenen mes coses.

Concebí donchs el Beat, l'enteniment mes sintetich d'entre'ls dels homes, al crear sa Ars Magna ó Ciencia Universal.

Ell trobá'l llás d'unió, ab quin lligá y armonisá totes les ciències particulars, comprenent dins la ciencia trascendental, principis reals, necessaris, evidents y universals, que'ns donan la mida justa y exacta, pera manifestarnos el nombre y la veritat ó certesa dels principis pertenyents á cada ciencia particular. Convé advertir y tenirho molt present, que'ls principis lulians no son l'origen de les veritats, sino'l motllo en quin debèm encabirhi els diferents conceptes pera trovar la veritat; com tampoch en ells hi podrèm cercar la certesa ó existencia de lo contingent y singular.

Pera bastir l'edifici de la Ciencia Universal, son fonament s'ha de basar precisament en alló en que convingan ó tingan de comú totes les coses cognoscibles: lo infinit y lo finit, lo espirital y lo material, lo real y lo ideal, objecte tot de la ciencia; y com que totes les coses contingents, de les quines n'es format l'univers, ab llur llarga é indefinida diferenciació, convenen entre sí y ab el Ser realíssim, infinit y espirital per essencia, bax la rahó d'*ens*, en sa mes gran generalitat prescindint de si es real, objecte de la Metafísica, ó purament de rahó ó possible, objecte de la Lògica, d'aquí que la Ciencia Universal ha de mirar l'aspecte mes general del *ens* ab llurs principis.

Deu, substancia simplíssim, necessaria y eterna, causa primera y eficient, ab poder, sabiduría y bondat infinits, única perfectíssima, quin enteniment es font y origen de les *essències* y sa voluntat arrel y principi de les existències,

es el Creador de tots els sers qu'existexen ó poden existir; els mons, real y possible, están sots son poder infinit. Ara bé, segons afirma St. Tomás y ab ell tots els teolechs, Deu estampá en ses creatures, encara que *multipliciter et divisim*, uns mateixos principis que resultan esser les perfeccions divines, pera que'n certa manera, *aliqua*liter, la naturalesa creada fós la petjada y la imatge de la Naturalesa increada; puix els atributs y dignitats de Deu, son també'ls atributs de tota creatura, ja que d'una manera ó altre totes ne participan á pesar de llurs limitacions y deficiències; y fins la que ocupa l'últim graó de la perfecció y l'últim lloch en la inmensa escala del *ens*, reflexa admirablement la sabiduría, bondad, grandesa, poder, etc. de Deu, puix l'acte creador en sa mínima expressió, revela y presuposa en la Causa primera totes aquelles perfeccions que segons nostre modo finit d'entendre son innumbrables, encara que realment en Deu se confonen totes ab sa propia essencia.

De tot lo exposat se'n dedueix que Deu, principi y causa de totes les coses, traspasá d'alguna manera sos principis constitutius á les creatures, essent indiferent que aquestes sian reals ó possibles, puix llurs propietats y caràcters essencials son iguals en uns y altres, sens que hi hage transició de cap mena pera passar dels primers als segons, y per lo tant, queda borrada la ratlla y aplanat l'abim que les escoles posaren entre'l nom real y el possible.

L'espirit humà, diu en Balmes, forsat per un instint intelectual, busca'l modo de reduir la pluralitat á la unitat, de recullir, per dirho axís, la veritat infinita de les existències en un punt d'ahont totes ragin y ahont se confonguin. L'enteniment conex que lo condicional s'ha de refondre en lo incondicional, lo relatiu en lo absolut, lo finit en lo infinit, lo múltiple en lo qu'es hí. Mes aquesta ciencia universal, sols la podrèm obtenir quan gosarèm de la visió beatífica: en el cel contemplat á Deu cara á cara, conixerèm totes les coses fins les mes particulars é individuals per son mateix origen, perque la semblansa intel·lectiva que'ns donés el coneixement de lo contingent y de lo necessari, de lo singular y de lo universal, de lo relatiu y de lo absolut, de lo condicional y de lo incondicional, seria la semblansa *total dels ens* y *de ses diferències*, y tal semblansa no pot esser sino la naturalesa infinita, qu'es el principi universal y la virtut activa de *tot l'ens*.

Mes en aquest món, encara que la potencia intel·lectiva com a tal, pugui conèixer totes les coses, això es, sia comprensiva de tot l'ens; no obstant lo singular y lo contingent no's coneixen sino per la experiència, y com l'objecte propi y adequat de la ciencia sia lo universal y lo necessari, de cap manera es possible en aquesta vida reduir a la unitat exes dues menes de conèxements.

El nostre modo natural d'entendre es per medi dels sentits, quins presenten lo contingent y lo particular a les facultats cognoscitives, y quan l'enteniment s'apodera de lo que li han portat les facultats inferiors, y sentits corporals ab sa forsa generalisadora y abstractiva innata en ell, forma's universals, objecte de la ciencia y'ls quins fecundan nostra intel·lecció. Aquest método experimental é inductiu ensenyat pel Aristótil y acceptat per tothom com a única font de nostres conèxements, no'l nega'l nostre Beat Ramón, sino pel contrari que l'admet y perfecciona; y héus aquí lo que'n diu ell la pujada del enteniment.

Una vegada arribat al cim, agafantse ab les idees arquetípiques de Plató, les trova en les perfeccions ó atributs de Deu, origen de tots els sers. Al emprendre llavors la baixada continuant axís l'incomplet sistema deductiu del filosof de la Academia, s'adona de que'n Deu, els matèxos eran els principis del esser que'ls de conèixer, establint també pel enteniment humá y com a basa de conèxement, els atributs ó perfeccions de Deu, que contrets y especificats están en totes les criatures. Al establir el Beat aquestos principis ó idees universals, no'ls proposa com *origen y font* que compreguin *totes* les veritats, sino qu'estant esencial y eminentment en Deu y virtual y d'algun modo en la creatura, d'aquí'n dedueix que'n tant será veritat una cosa, en quant se conformi ab les idees arquetipes de les perfeccions de Deu, suprema rahó de tot lo contingent.

Axís com l'home es un compost de materia y esperit, també dues son les fonts de la ciencia humana: els sentits del cós y les potencies de l'ànima. El procediment experimental é inductiu, ó sia'l conèxement adquirit per medi dels sentits, es mes fácil que'l procediment deductiu ó ontològich, no obstant aquest es mes noble y ab ell s'atanyen mes veritats.

La definició d'un principi lullà, no es purament la expressió d'un fet particular, contingent, sino d'un fet universal y necessari, puix encara

que d'algun manera tinga lloch en la creatura ó en un fet particular, contingent, no's pren primerament com a principi de la Ciencia Universal per aquesta rahó, sino que primerament se pren perque passa en Deu, y en conseqüencia d'una manera necessaria y universal.

El món científich estava dividit entre'l sistema empírich d'Aristótil y'l sistema ontològich de Plató. La ciencia ó doctrina del primer, te per objecte'ls sers ó *ens reals* y'l llur ordre, qu'explica pels tres principis: materia, forma y Motor suprém. La del segon, te per objecte principal les *idees eternes*, que'l diví Creador del món mira a fora de les coses, ja sia en son Enteniment, ja fora de son Enteniment, com diuen altres, y segons les quals crea tots els sers reals a fi d'estampar en ells sa propia Bondat.

La distinció del *ordre real* y del *ordre ideal*, que's basa en la universal dels *ens real* y *ens ideal*, fa que'ls dos sistemes del Liceu y de la Academia sian oposats, si's miran particularment; mes units els dos, encara que singularment s'oposin, están continguts en la ciencia universal de *tot ens* y *tot ordre*, completantse axís l'un a l'altre y obtenint la unitat.

Aquest es el *clou* de la concepció filosofica del Beat Ramón Lull: enmaridar l'Aristótil y Plató.

«De consegüent el sistema de Plató y Aristótil, encara que oposats entre'sí, con l'ens real y l'ens ideal, concorren armònicament a proporcionarnos la ciencia universal del *ens*. Puix Plató, ó millor, el verdader exemplarisme, nos ensenya las rahons eternes exemplars y la suprema y eterna Causa eficient y formal dels sers que l'Aristótil escorcolla en llur realitat intrínseca, mes sense buscar sublimament en Deu els eternes exemplars dels matèxos;» axís s'explica'l sabi tomista de nostres dies Ernest Dubois, en sa obra monumental «De Exemplarismo Divino,» explicant la concordia entre'ls sistemes de Plató y Aristótil (vol. I, pla. 419).

Diu en Tiberghien en sa «Introducció a la Filosofia y Preparació a la Metafísica»: «Pera tenir complet el sistema de la ciencia, elaborat per la Grecia, convé juntar a Plató y a l'Aristótil: aquest será'l problema de demà. Lo qu'está descuidat en l'un, se troba continuat y acabat pel altre. Però'ls principis superiors son comuns.»

El gran crítich Lange, havia escrit aquestes paraules: L'Aristótil y Plató essent de bon trós superiors, per llur influència y valua, als filo-

sophs grechs de qui s'han conservat les obres, se comprendrà fàcilment que se'ls hage volgut oposar l'un á l'altre, com els representants de les dues principals tendències de la filosofia: la especulació *à priori* y l'empirisme racional. A dir veritat, l'Aristótil está bax l'estreta dependència de Plató. La sistema qu'ell ha creat, sense parlar de ses contradiccions internes, unex á l'apariencia d'empirisme tots els defectes de la concepció del món socràtic-platònic, defectes que alteran en son origen el procediment emprich. La unitat y la estabilitat que Plató buscava afora de les coses, l'Aristótil nos las vol mostrar en la diversitat mateixa d'axó qu'existex. Y en el método d'investigació que l'Aristótil te la costum d'emplear s'hi veu clarament la influencia preponderant de les idees platonianes.

En una paraula, ajuntant el Doctor Arcan-gélich als dos pols del pensament humá, nos ensenyá que si s'puja de lo sensual á lo intelectual ab Aristótil, també's baxa de lo intelectual á lo sensual ab Plató, y completant les doctrines de l'un ab les del altre, assentá la llegitimitat de la pujada y de la baxada del enteniment; més com lo philosoph de la Academia dexá incomplert son sistema, d'aquí que al fer teórica y prácticament el Beat Lull, la baxada de la rahó, digués que sa filosofia comensava allí hont acabava la de Plató. Y diu el nostre Mestre, que'ls qui comensan per la pujada son mes subtils y treuen mes fruyt de llurs treballs, que'ls qui comensan per la baxada; però comensant per la pujada de lo particular ó la universal, de lo sensual á lo intelectual, al efectuar després la baxada adquirirem un conexement mes exacte y complert de les coses particulars y sensuales, que'l que adquiriam mentres anavam pujant.

En moltes qüestions s'han d'emplearhi els dos métodos ó procediments sobre tot aquelles en que tenen lloch lo que'n l'escola luliana s'anomenan *Punts transcendents*. Diu el P. Pasqual: «El punto transcendente es el exceso, que una potencia humana tiene sobre la otra, por el que juzga mejor de un objeto, que otra, que no puede penetrarlo por ser inferior..... El primer modo de puntos transcendentos se experimenta en que, reparando la vista v. gr. en una piedra, no percibe sino los accidentes de su esfera, y no ve la substancia, ni los simples elementos ó partes de ella, ni su mixtion y composicion; el tacto también, cuando la toca, no advierte sino su frialdad y pesadez, y le parece

que no hay más de lo que percibe; y así de los demás sentidos; en esta suposición el entendimiento, como unido con estas inferiores potencias, naturalmente se inclina á juzgar según las parece y le inducen, pero, por el punto transcendente, con que las excede, conoce que no puede haber accidente sin substancia; que no pudieran los elementos, ó partes, sin una perfecta mixtion llegar al fin de su compuesto, y que no puede estar solo un elemento simple, porque es precisa su mixtion en cada individuo natural; y así va discurriendo y juzgando sobre lo que no perciben las inferiores potencias.

»El entendimiento tiene aun mayor dificultad en el segundo modo de transcendencia, porque se ha de sujetar á sí mismo, v. gr., como por sí no conoce otro modo de entender que el suyo, que depende mucho de los sentidos, usa de fantasías, y es sucesivo en el discurrir, percibiendo solo una cosa después de otra: cuando considera al Angel, le parece que este no tiene otro modo de entender; pero reflexionando que es espíritu no unido con cuerpo alguno, y que está en superior graduación, juzga que le conviene más excelente modo de conocer. Cuando considera también las perfecciones de Dios, las concibe como distintas; pero por ser infinitas, las juzga indistintas. Si mira á la Sabiduría Divina, que no puede engañarse, sabiendo que hombres se salvarán, le parece que por precisión han de practicar éstos las obras buenas y salvarse; pero si atiende á la Justicia, que solamente premia las hechas con libertad, le parece que la práctica de ellas está libre en los hombres, y por consecuencia, con una perpétua contradicción, le parece que son necesarias y libres; pero considerando la infinita igualdad é identidad de la Divina Justicia y Sabiduría, traseiende aquella aparente contradicción, y juzga, que por ser necesariamente iguales, las operaciones de los hombres igualmente son libres por la justicia, que infalibles por la sabiduría, que sabe, que ellas se ejecutarán libremente; sin que se requiera otro fundamento, para entender, que la infalibilidad de la Divina Sabiduría y Voluntad no quita la libertad á los hombres, ni éstas las priva de su infalibilidad.

»La necesidad de saberse regular el entendimiento en estas transcendencias, para no errar el juicio, es bien notoria; porque sin ella no se adaptará su modo de conocer al modo de ser de las cosas, pues muchas, quanto á su ser, exceden á la percepción de los sentidos y de las

potencias; y sin esta adaptación faltara medio oportuno para el fin de conocerlas; por cuya razón el B. Lulio en la citada *Arte inventiva* puso por primera regla la de el *modo de ser y de entender*. La misma adaptación y trascendencia da á conocer, que, si bien de muchísimas cosas es necesario tener experiencia por el sentido, es preciso también, que esté fundado el entendimiento en muchas necesarias máximas que no se comprenden en la experiencia ni sentido, para no errar el juicio, que sigue al experimento ejecutado; porque, aun en las cosas sensibles, si resuelve que no hay en ellas sino lo que perciben los sentidos y aprehende la imaginación, va muy errado, por no trascender; porque en cada una de ellas hay mucho más, y con más modos de lo que perciben estas potencias, según demuestran los superiores principios, que sabe el entendimiento: y por eso se ha advertido, que en la investigación han de ir unidos el ascenso y descenso.»⁽¹⁾

Si'l mon real visible es una figura y una imitació del mon real dels atributs divins, el mon ideal humà te d'esser igualment en certa manera una imatge del mon de la Intel·ligència divina; y com en Deu el Sér y l'Enteniment son una sola y mateixa cosa, els principis del sér de las cosas serán pera nosaltres además els principis del conexement de les matexes.

En la baxada del enteniment la veritat s'atany per medi de la contracció y especificació dels principis universals, puix Deu es l'Esser per essència, y la creatura es l'esser per participació.

«Luego los términos ó principios y fundamentos del Arte luliano, diu el P. Pascual, son universales, pues convienen á todo lo que tiene sér, que es Dios y criatura; son también principios reales, porque realmente son atributos de dichos extremos; son primitivos, porque son la raíz de todo el sér, y no se derivan de otros; y finalmente, son necesarios, porque sin ellos no pudiera ser Dios, ni menos la criatura, pues ésta en tanto puede ser, en cuanto es una imitación ó semejanza de Dios.

«Por la misma razón estos atributos son los principios de conocer todas las cosas, pues, según el axioma filosófico, los principios que pertenecen al sér son los de conocer el sér de las mismas cosas; y con gran fundamento se asevera esto de los principios Lulianos, porque,

perteneciendo realmente á Dios, en tanto puede haber en él algún predicado, así según su esencia, como operación, en cuanto es bueno, grande, etc., pues solo puede convenirle por ser tan noble y perfecto, que no se puede concebir otro mejor, lo que no puede ser sino por razón de la bondad, grandeza, etc. de Dios: por esto el medio de conocer si algún predicado compete ó no á Dios, es ver como conviene con la bondad, grandeza etc., que son los colores y la luz para descubrir lo que se busca en el Supremo Bien.

«A este modo se ha de discurrir proporcionalmente de la criatura; porque, como ésta en tanto tiene sér en cuanto participa é imita las divinas perfecciones, ó contiene las semejanzas ó vestigios de ellas, en tanto naturalmente le puede competir algún predicado, así según su sér, como según su operación, en cuanto conviene con la bondad, grandeza, etc., que contiene como semejanzas de las divinas perfecciones; porque, siendo estos sus atributos en los que más inmediatamente participa el Sér de Dios y más propiamente lo imita, deben ser la razón primitiva y fundamento principal de lograr cualquiera predicado, pues todo su sér y operación natural no puede ser otra cosa que una participación é imitación del Sér y operación divina; y como todas las criaturas participan é imitan el Sér de Dios, sus perfecciones criadas, que son las semejanzas de las divinas, son el medio fundamental de conocer lo que compete á cada una.»⁽¹⁾

XII

Exposició de la Ars Magna, ó sia del Sistema científich lulia.

La art luliana es un método intelectual per medi del que pot averse y trobarse ordenadament la veritat en tota cosa inteligible.

La lógica, únicament dona regles pera discorrer d'un modo general pressuposant conexements anteriors ja per definir, dividir, etc.; més la art luliana, además d'aquest modo de discorrer que pren de la lógica y perfecciona, exposa ls fonaments generals, sólits y certs en quins s'apoyan les veritats *in omni scibili*. Y perque la art luliana auxilia mes la indigencia del enteniment, per só excedex principalment á totes les altres y als diferents metodos de lógica; ja que

(1) Examen de la Cris. del P. Feyjo sobre el «Arte luliana» vol. II, plans. 119-121.

(1) Examen de la Cris. del Rmo. P. Feyjo sobre el «Arte Luliana» vol. II, plans. 9 y 10.

la experiència nos ensenya, que l'enteniment humà necessita apoyarse en solits fonaments y principis per discorrer, y allavors va deduint lo desconegut de lo conegut: per quina rahó es mes util y necessari aquell método, que ja éll matex exposa á l'enteniment aquestos principis y fonaments.

Ademés, encara que l'enteniment abandonat á si matex, comensa son conexement per medi dels sentits, de quin modo sols percebex lo particular pujant després á lo general; no obstant perque aquest procés es llarch, trevallós y difícil, y en l'enteniment hi há certa forsa y propensió que lo inclina á les nocions generals, y com una llum innata pera percebreles; d'aquí que's considera mes util metodo per instruir, aquell que exposa á l'enteniment els principis y fonaments generals, de quins mediant d'altres especials, s'arriba fins al conexement de lo particular. Aquest es certament el metodo que vol y desitja en Francisco Bacó de Verulam, celebrat entre'ls moderns filosofhs, en lib. de Augmen. Scienciar.; puix en el llibre III cap. I busca que's designi alguna ciencia, que sia'l receptácul dels axiomas que no sian propis d'alguna ciencia particular sino que sian de totes en comú; mes aquests principis deuen esser de tal naturalesa que tingan certa forsa primitiva y sumaria pera totes les ciències; mes aquesta ciencia que compregui tals principis, deu esser universal y com la mare de les demés ciències. També, y en la mateixa obra, llibre VI, cap. II, prescriu, que'n el modo d'ensenyar deu partirse d'un principi summo per aquesta ciencia universal, per instruir á l'enteniment en aquestos primitius y fonamentals principis.

Aquest metodo, art ó ciencia general deu exposar els principis, fonaments y axiomas generals, pera que l'enteniment, fecondat per medi dels matexos, pugui conèixer totes les coses cognoscibles: d'aquí se'n segueix que reduintse tot lo inteligible á Deu y á la creatura, els principis que per dit metodo s'estableixin deuen esser absolutament generals per Deu y per la Creatura; y com tot lo que d'inteligible en ab dós hi há, es en quan á llur *sér* ó en quan á llur *operació*, per lo tant els principis deuen esser tals, que'n ells matexos se fundi y d'ells matexos se'n dedueixi tot lo que pertonex al *sér* y *operació* de Deu y al *sér* y *operació* de la creatura. Y com que també'ls principis del *sér* son els principis del *conèixer*, perque cualsevulga cosa es coneguda per les matexos rahons per les quals

té son *sér* y sa *operació*, d'aquí que aquestos principis generals deuen esser rahons generals de *sér* y d'*operació* no sols en Deu sino també en la creatura, axó es, rahons generals per les quals Deu y la Creatura tenen son *sér* y son *obrar*.

Les máximes ó proposicions generals son formades per simples termes generals, que corresponen y signifiquen els simples y generals principis de les coses; y perque no pot esser coneguda la veritat d'aquestes proposicions generals sens que s'ian coneguts els termes simples de les matexes, deu tenirse primerament noticia dels simples principis generals de les coses cognoscibles pera que s'ian enteses les máximes y proposicions generals; y perque aquestes proposicions generals están formades segons les habituts dels matexos termes, per'axó es deu tenir noticia de les generals habituts, que mutuament es tenen els principis generals de les coses.

Així donchs, per entendre tal sistema es requerexen:

1.^o Establir principis simples y generals que convingan á Deu y á la creatura, y que'n ells hi hagi la rahó fonamental de *sér* lo que son tant Deu com la creatura.

2.^o Que s'esplicuin y defnixin aquestos principis, exposant la naturalesa y propietats de cada hù de per sí.

3.^o Que s'exposin les habituts generals dels matexos, pera que ab elles puguin formarse les proposicions y máximes generals.

4.^o Que dites máximes s'ian determinades, determinant el modo com deuen esser formades combinant els termes ó principis simples segons llurs propies habituts.

5.^o Que les regles s'ian prescrites, segons les quals se fa'l devallament dels esmentats fonaments y principis generals pera manifestar les veritats particulars de les coses inteligibles.

6.^o Essent tots els predits fonaments generalíssims, y no fentse la devallada dels matexos fins á lo particular, sino mediant els principis especials, s'ha de donar noticia d'aquestos altres termes ó principis especials que son mes generals que lo demés.

7.^o Que s'esplicuin també aquestos termes especials per llurs definicions, manifestant llurs propietats.

8.^o Que s'ian manifestades llurs mutues habituts y respecte als principis generals, pera que mediant els matexos, pugui ferse la devallada á lo particular, y formar les máximes especials, ó locucions ó sentències, etc.

9.º Que sían exposades les esmentades màximes especials, explicant el modo com deuen formarse.

10.º Que sían proposades les regles, per quines totes aquestes coses deuen aplicarse pera trobar la veritat en lo particular.

En resúm, consistex la Art Magna en els *principis* ó termes universals que's proposan en les *Figures*; en les *definicions* d'aquestos principis; en les *condicions*, que son les proposicions formades dels mateixos termes; en les *regles* que prescriuen el modo de discorrer, y en la *aplicació* de tota aquesta universalitat á les matèries particulars pera descobrir la veritat que's busca.

Prescindirém de les figures, taules, arbres, esquemes y demés signes qu'usa'l Beat, pera ajudar á la imaginació y memoria, explicant sencillament el nervi del sistema.

Els termes ó principis universals son absoluts y relatius; els primers els posa en la figura A, y els segons en la figura T. En la «Art compendiosa» y demés llibres que'n aquesta segueixen, á la figura A hi posa setze principis y á la figura T quinze; y en la «Art inventiva» y demés qu'escrigué, posa nou principis á cada figura; mes axó no es obstacle, perque ab els nou principis absoluts y ab els nou relatius ja se sosté tot l'edifici de la Ars Magna

Els nou principis absoluts de la figura A senyalats ab llurs lletres corresponents son: B Bondat; C Grandesa; D Duració; E Poder; F Sabiduría; G Voluntat; H Virtut; I Veritat; K Gloria. Els principis relatius de la figura T ab llurs lletres corresponents son: B Diferencia; C Concordancia; D Contrarietat; E Principi; F Mitj; G Fí; I Majoritat; H Igualtat; K Minoritat.

Aquestos principis simples que'n les referides figures s'exposan, son generals y comuns á Deu y á la creatura, perque importan tots, excepte la *contrarietat* y la *minoritat*, perfecció estant en Deu qu'es la suma perfecció; y s'hi afegex la *contrarietat* y la *minoritat* que son propis de la criatura, pera que mes facilment s'entenguin llurs propies habituts, com habitut de Deu y de la creatura.

La creatura es certa imatge de Deu, de tal modo que'n tant te sér en quant imita'l sér de Deu, y essent semblant á n'ell, necessariament hi te d'haver en la creatura semblantses de la perfecció de Deu, axó es, bondat creada, grandesa, duració, etc., semblants á la bondat, grandesa, etc. de Deu. Y axó es manifest, perque no

hi ha dubte, que les creatures en quant son creatures, son bones, com moltes voltes ho repetex St. Agustí contra'ls maniqueus, y en el Génesis se diu á totes les coses creades per Deu que son bones, luego la creatura te'n sí la bondat semblant á la bondat de Deu; y com que totes les perfeccions de Deu son completament iguals, al posar la bondat de Deu á la creatura una bondat semblant á la seva, també la grandesa, duració, etc. li posan una grandesa, duració, etc. semblant á les d'Ell.

D'aquí's pot veurer, que'ls principis simples y fonamentals de la Ars Magna son les perfeccions ó atributs de Deu, y com que aquestos son infinits, infinits son els principis del sistema luliá.

Tot lo que hi ha en Deu, hi es per rahó de la bondat, grandesa, duració, etc., puix essent éll un Sér d'infinita perfecció, tot lo que'n éll hi ha deu esser bó, gran, etc. y res hi pot haverhi en ell que no sia bó, gran, etc.; del mateix modo, tot lo que hi ha en la creatura, hi es per rahó de bondat, grandesa, etc. y res hi pot haverhi á n'ella que no sia bó, gran etc., s'enten proporcionalment, perque en tant hi ha sér en la creatura en quant imita'l sér de Deu y es semblant á n'Ell. Per lo tant, els esmentats principis simples son per Deu y la creatura, generals rahons de sér, y per consegüent generals principis y rahons pera conexas tot lo que's referex á Deu y á la creatura, de tal modo que d'aquestos principis se'n pugan deduir y trobar totes les veritats que respecte de Deu y de la creatura's busquin, perque'n abdós s'hi deu trobar tot lo que es bó, gran, poderós, etc.

Además, aquestos principis simples s'explícan en la Art luliána, exposant llurs definicions, pera que sían conegudes llurs propietats y tot lo que á cada una d'elles convé. També son manifestades llurs habituts, mediant els principis relatius, axó es: la diferencia, la concordancia, la contrarietat, etc., perque aquestos, per lo mateix que son relatius, indican respecte y habitut dels uns als altres.

Els principis relatius, excepció feta de la *contrarietat* y *minoritat*, també signifícan primariament les perfeccions de Deu y secundariament les proporcionades de la creatura, per lo que, donada la universalitat de la Art, axís com la figura A primariament signifíca á Deu, y secundariament l'*ens* ó sér universal y els seus termes les perfeccions universals ó trascendentals que li son propies, axís també els termes de

la figura *T* primàriament signifiquen les perfeccions de Deu y secundàriament les proporcions a la creatura; y encara que la *contrarietat* y *minoritat* no son en rigor trascendentals perque ni convenen a Deu ni son essencials a l'*ens*, no obstant tenen una universalitat proporcionada y servexen pera conexas a Deu per la oposició que diu la *contrarietat* a la *concordancia* y la *minoritat* a la *majoritat* ó summa perfecció.

Aquelles habituts a n'axó poden esser reduïdes: que tots els esmentats principis, excepte la *contrarietat* y la *minoritat*, son iguals y concordant mutuament; y d'aquí se'n dedueix, que tots d'ells matexos y dels altres mutuament, se predicant en concret; exemple: la bondat es gran, la grandesa es bona.

Dels esmentats principis se'n formen les màximes ó proposicions, que'n llenguatge lullí s'anorenan *Condicions*, segons llurs habituts, y'l modo com deuen formarse es predicant un principi d'un altre segons la mutua concordancia.

Finalment s'exposan les *Regles* que deuen aplicarse pera trobar la veritat.

Definicions, Condicions y Regles, héus aquí'ls tres peus que aguantan tot el sistema científic lullí.

Pera mes claretat del sistema afegirém que la figura *T*, es la figura instrumental de la Art, puix mitjansant els seus triànguls forma l'enteniment les màximes de quines dedueix sos discursos y obra'l camí pera devallar dels universals a ne'ls particulars, no a lo individual y concret. Bóserá, donchs, que donguém una idea d'aquestos triànguls.

Al triàngul vert que conté la *diferencia, concordancia y contrarietat*, s'hi afegexen aquestos termes: *sensual y sensual, sensual é intelectual intelectual é intelectual*, pera que se entengui que tota diferencia, concordancia y contrarietat entre aquells extrems, essent cada una d'aquestes especíes generals.

En el triàngul roig que conté'l *principi, mijt y fi*; al ángul de *principi* s'hi ajuntan aquestos termes: *causa, quantitat y temps*, perque tot principi ó es de casualitat, v. gr: l'eficient, materia, forma y causa final; ó es de cantidad, en que comensa'l quan; ó es de temps en quin comensen les coses a durar y existir; y axís van compresos tots els principis tant substancials com accidentals.

Al ángul del *mijt* s'hi escriuen aquestos: *conjunció, mesura, extremitat*; perque tot *mijt* ó es d'unió, que les parts s'unexen en el tot y'l fi s'alcansa; ó es de mesura, per'ahont se reglan y midexen les iguals y desiguals distancies; ó es medi entre dos extrems pera situarse entre élls. Al ángul del *fi* s'hi troban aquestos: *perfecció, terminació, privació*, perque tot fi ó es de perfecció a que s'ordena y en quin s'aquieta'l principi per haver lograt ja son complement; ó es de privació que priva'l sér; ó es de terminació, en que's termina la extensió de la cosa.

En el triàngul *groch* de *majoritat, igualtat y minoritat*, s'hi veuen aquestos: *substancia y substancia, substancia y accident, accident y accident*, perque tots aquestos respectes se troban entre'ls esmentats extrems.

S'advertex que'n la figura *T* de les Arts de la primera classe ne hi han altres dos triànguls: el primer de *Deu, Creatura, Operació*, que compren tot lo conocible per l'enteniment humá; y l'últim d'*Afirmació, Dubte, Negació* que's l'universal medi ó modo de procedir l'enteniment, perque conex, passant del dubte a la negació de lo que repugna, y afirmació de lo que convé; y pera'l proposat devallament al terme *Deu* s'hi afegexen aquestos: *unitat, essencia, virtuts ó atributs*, que's lo que's pot considerar en Deu; al de *Creatura*, aquestos: *intelectual, sensual, animal ó humana*, en que's compren tota la varietat de creatures; y al de operació aquestos: *intelectual, natural, artificial*, que son tots els modos d'operació. En l'últim triàngul d'*afirmació, dubte y negació*, s'hi escriuen aquestos termes: *ens, non ens, possible, impossible*, perque'ls dits actes sols poden terminarse a n'aquestos objectes.

De la textura de la figura *T* se conex que tot lo que té sér, se reduex a n'ella y está contingut en la generalitat de sos termes, a ne'ls que s'hi afegexen els altres especials pera explicar sa extensió y descubrir ses especíes per quin medi se fa'l devallament de lo general a lo especial en la práctica aplicació de la Art.

Definicions. El Beat únicament demana pera definir una cosa, manifestar alguna propietat de la cosa definida, encara que no li sia essencial; es suficient que a n'ella sola li convinga per rahó de sa naturalesa; per exemple: defineix el foc per'esser calent, encara que l'escalfar no li es essencial, sino propietat natural.

Per entendre la veritat y exactitut d'aquestes

definicions s'han de mirar y considerar unicament en ordre al principi que's definex segons sa pura y precisa naturalesa, ó segons lo que li pertany *ex natura rei*, sens considerarho contret ó determinat, sino com á contingut en el sér universal; y com la mutua habitut y correspondencia, que tenen entre ells aquestos principis, els hi es connatural, sempre's definexen uns en ordre als altres; puix l'un no pot ser sens l'altre, y cada un necessita dels demés, perque tots igualment pertanyen al sér universal.

Lo que demostra ser verdaderas y exactes aquexes definicions, es el mateix Deu; puix tot-hom, per negat que sta, sap que Deu es un Sér perfectíssim á qui's deu atribuir la mes gran noblesa, bondat y perfecció; de modo que la definició dels principis lulians deuen considerar-se en el mateix Deu, y com que á Deu per rahó de sa simplicitat y perfecció se li ha d'atribuir tot lo mes noble, si lo que's diu en la definició d'un principi es lo mes noble y perfet, convé precisament á n'aquell principi en quant es atribut de Deu. La perfecció que's troba en Deu, se comunica proporcionadament á la creatura, per esser aquesta una participació é imitació de Deu; y axís lo que convé á un principi ó atribut diví, convé proporcionadament á n'aquell principi de la creatura, que com semblansa li correspon: per lo que, convenient aquella definició al principi increat y creat, ab rectitut s'assegura, que's definició universal, que naturalment convé al principi definit.

Condicions. Son les proposicions formades ab la combinació dels principis, y es demostren per les definicions d'aquestos.

Per més solidés y claretat les reduirém á Deu, com s'ha fet ab les definicions; puix axís com per trobarse aquestos principis en Deu, que's la perfecció del Sér, deuen convenir proporcionadament á cualsevol altre sér, perque aquest ha d'mirar al sumo sér, per la mateixa rahó, la condició ó combinació de principis que evidentment se verifica en Deu, deu proporcionadament verificarse en cualsevol altre sér. El modo de manifestarse que alguna condició es troba en Deu, es per la regla senyalada de convenirli necessariament tot lo que diu perfecció; y per consegüent, sempre que les condicions denotan perfecció, deuen verificarse en Deu.

De distints modos se poden formar les condicions, segons que son diferents les habituts ó respectes, que tenen entre sí's principis en el sér universal, en que diuen mutua y necessaria

conexió; més com el doctíssim Salzinger (*Præcur.*, dist. 2, cap. 2 de Condit., fig. 5, tom. 3), segons doctrina del Beat, reduí oportuna y felisment totes les condicions que's poden formar á una universal, la explicarém pera que, entés son fonament, se pogan demostrar totes les particulars.

Es d'advertir per aquesta explicació, que'n cada un dels principis universals que son positius per causa de la oposició, s'entenen també's seus contraris ó privatius; per exemple: en la bondat la malícia, en la grandesa lo petit, etc.; y per consegüent, pera'l mes fácil us del Art, la malícia, lo petit y demés privatius deuen considerar-se en general, del mateix modo que la grandesa, bondat y demés positius.

La condició universal á quina totes se reduexen y en quina's fundan, es: Tots el positius concordan ó convenen entre sí, y contrarian ó repugnan á ne'ls privatius; y'ls privatius concordan entre sí y repugnan á ne'ls positius. De modo que la bondat per sí é immediatament concorda ab la grandesa, duració, poder, etc. é immediatament repugna á la malícia, y mediatament, axó es, mediant la grandesa, poder, etc. repugna á lo petit, á la impotencia, etc.; y al revés, la malícia per sí é immediatament repugna á la bondat, y mediant lo petit, la impotencia etc. repugna á la grandesa, poder, etc.

Aquesta condició universal se demostra esser verdadera aplicantla á Deu, perque sa bondat, grandesa y demés atributs infinitament concordan entre sí, y repugnan ó s'oposan infinitament á la malícia, á lo petit y demés privatius, puix á Deu sumament repugnan aquestos defectes; y en conseqüencia la bondat, grandesa y demés positius de sa propia rahó y naturalesa (*ex natura rei*), concordan entre sí, y repugnan á ne'ls privatius; y aquestos (*ex natura rei*), convenen entre sí y s'oposan á ne'ls positius.

Regles. Moltes son les regles que proposa'l Beat en la seva Art. Les regles se fundan en els principis, definicions y condicions; y axís com per les definicions se manifestan les condicions ó máximes, del mateix modo per aquestes se manifestan les regles.

Per veurer aquestes regles y la manera d'aplicarles, no hi ha com acudir á les obres del Beat, ó bé estudiarho en el P. Pasqual, qui ab molta claretat ho explicá tot detalladament.

XIII

El llibre de la Contemplació

Es el llibre de la Contemplació la obra capdal, no sols de la enciclopedia luliana, sino també de tota la literatura catalana.

Diu l'il·lustrat bisbe de Vich Dr. Torres y Bages: «La obra mestra del Beat Ramón Llull, el llibre príncep de tota la literatura catalana, que es ja no una obra especial, sino una admirable síntesis literaria, compronent gayre bé tots els conexements de la època y la filosofia del immens cercle de tots els sers, dependents y enlassats ab el Sér, font de vida y d'existencia universal, quadro immens ahont se pintan la armonia maravellosa de les relacions de tota la existencia increada y creada, de la naturalesa infinida y de la finida, dels atributs divins y de les facultats humanes, de les gerarquies celestials y dels estaments d'homens, de la societat civil y de la societat religiosa, del esperit y de la materia, especie de Cosmos literari, esplendent panorama universal vist ab la ullera d'una lluminosa contemplació, es lo que 'ls antichs lulians anomenavan *Magnus liber contemplationis*.»

Comensa aquest llibre ab les següents paraules: «Jesucrist Senyor Nostre, en axís com vos sots en dualitat, deitat e humanitat, en axís, Senyor, nos comensam aquest llibre per gracia vostra ab dues extensions..... la primera intenció es per donar llohansa á Deu y la segona pera rebre d' Ell gloria y benedicció»; y va seguint fent la divisió d'aquesta obra en la següent forma simbólica: «En axí com vos representatz, Senyor, en la Santa creu sinch nafres, en axís nos volém aquesta obra partir per sinch llibres. En axís com vos volgues al desert dejeuner quaranta dies, en axís volém nos aquetz sinc llibres departir per quaranta distincions. Senyor Deu, Criador nostre, en axís com vos volgues departir l'any per 365 dies, en axís volém nos departir aquestes distincions per 365 capítols. En axí com vos, Senyor, havets posades sobre l'any sis hores, les quals al quart any fan día, en axís nos sobre los dits capítols volém fer un capítol, lo qual departim en quatre parts....» y cada un d'aquestos capítols, qu'están dividits en trenta paragrafs, eran objecte de meditació y contemplació en que ell s'hi entretingué cada dia per espay d'un any escribint, després d'haverho meditat, en llengua arábica,

acabant la obra, com nos diu ell matex en l'últim capítol, el sant dia del divendres de Pasqua, en que Christo fou crucificat. Inmediatament el traduí al catalá y l'acabá'l primer dia de l'any ó sia'l 25 de Mars, puix el nostre Beat com ja hem fet notar, contava per anys de la Encarnació, empleanthi en abdós treballs prop de dos anys, y ocupa aquesta obra traduida al llati dos toms *in folium* de la edició maguntina d'en Salzinger.

Verdaderament notable es lo que l'esmentat bisbe de Vich ne diu d'aquesta obra, qui per altre part no está pas gayre conforme ab son método científich y il·luminació divina, á pesar de les moltes y bones rahons que'n aquestos últims temps s'han publicat en defensa d'un y altre. Diu axís el Dr. Torres y Bages: «Al llegir *per summa capita* lo gran llibre lulíá nos acudí una idea que volém dexar aquí estampada. ¿No valdria mes que en lloch de eregir tants monuments dedicats á personatges antichs y moderns, se fes la impresió d'aquest monument del pensament catalá, verdadera pedra de finíssims y colorejats marbres ahont se podria provehir de rics materials y d'originals formes, lo jovent estudiós de Catalunya? Perque s'ha de tenir en compte que aquest llibre, pou veritable de la doctrina luliana, es tal volta lo menys conegut del il·luminat Doctor, essent axís que, entre ses obres, aquesta es com sol entre'ls estels, ja que moltes d'aquelles reben la llum d'ella, y fa conixer al Autor tal com ell fou, destruint les sospites que altres llibres fundadament podrian fer naxer de son racionalisme. Lo catalá queda dolçament absort devant d'aquest monument literari, y possehit d'una alta estima per sa raça, al considerar que los altres pobles ibérics y fins europeus, esceptuat l'italiá, tardaren encara dues centuries á despertarse á la alta vida racional, á lo menos servintlos de verb intelectual la llengua comuna y popular. Fra Lluís de Granada y Fra Lluís de León á Castella, son dos estels de primera magnitud en lo cel de la literatura y de la práctica filosófica cristiana; mes quan ab sos raigs il·luminaren les intel·ligencies, ja l'astre mallorquí havia recorregut tot l'horitzó y tal volta il·luminat á ells matexos. Perque lo Menéndez y Pelayo creu trobar en lo mestre Luis de León, reminiscencies lulianes; es induptable que son esperit tenia certes analogies ab lo del gran escritor catalá, y segons referex Cristófol Suárez de Figueroa, en lo principi de son *Forum universale*, afirmava l'

poeta y gran escriptor castellá: *tres sapientes habuit mundus: Adam, Salomonem et Raymundum* (1). No volém fer comparació entre'ls tres escriptors, mes tampoch volém dexar de dir que Lull es un atleta mes gegantí, un esperit mes formidable, y que si bé es cert que no posseheix la soliditat fonamental del P. Granada, proveinent de que l'enteniment de aquest havía sigut format baix la insuperable disciplina tomística, ni té aquella forma armónica, nascuda del freqüent tracte ab los escriptors clássichs; y que si bé no posseheix tampoch la escullida erudició del célebre catedrático de Salamanca, ni aquell exquisit gust artístich, begut en les fonts poètiques de la antiguitat, emperó la rudesia luliana, son pensament llampeguejant, los alarits d'un sentiment major que la forsa volcánica que esberla les montanyes, fins los arenys y deserts, mes sechs que'ls del continent africá, que tot sovint se troban recorrent les obres del il·luminat Doctor, tot plegat atrau, delecta é ilumina á l'ànima, ab un poder superior al dels dos ilustres castellans.»

«Tal volta, atés á que no havém pogut veure mes que un códex incomplet del gran llibre de Contemplació, deuríam dir, imitant lo text, ja citat en altre lloch, de Mestre Ramón, que enrahonám massa, mes considerám la cosa de tanta importancia, tenim lo llibre per de tal válua, que creyéim que'l día que fós conegut agafaria nova virtut y força la literatura catalana. Es com la Divina Commedia per la literatura italiana; llibre substancios, analisador y sintétich, humá y diví, social y individual, psicológich y objectiu. Potser té ab la Divina Commedia mes analogía de lo que á primera vista sembla: vola, contemplant, pel cel y per la terra, y si no baxa als inferns, en cambi s'enfonza en sí mateix, y la naturalesa humana y'ls misteris interiors del home, les lluytes de consciencia, la sutzesa y la puresa del ànima, potser de des Sant Agustí no havían tingut un artista tan admirable. Y dihéim artista, porque si be lo fons de la humana y divina filosofia ningú la ha amotllada com lo nostre angélich mestre, Sant Tomás d'Aquino, aquest gran doctor la reduheix á fórmules; axís com lo Beato mallorquí la escriu ab pinzell ágil y penetrant, rich de color, mostrant lo conexement de la Divina Substancia, y'ls misteris inefables que en ella se realisan, sa manifestació eterna á la criatura racional y la interna influencia ab que la favoreix, la lley

de cada una de les substancies criades, la vida colectiva de la humanitat y dels diversos estats socials, la *terminació*, com ell diu, de tota criatura y de totes y de cada una de les facultats del sér racional y son *acabament* en Deu; la interminació d'Aquest; la escelencia de la lley cristiana, sa superioritat á totes les altres, son fi universal, la amor á tots los homens, la suma aspiració á la unitat del humá llinatge, essent aquests los admirables carreus ab que edifica la sublim pirámide que toca fins al cel. No coneix al B. Ramón Lull, qui no coneix lo llibre de la Contemplació; es lo doll de la aygua viva de ahont devallan totes les demés obres lulianes y fins les dels lulians famosos qui flori ren en diverses parts d'Europa; y després de llegir aquest llibre, un hom enten fácilment lo verdader fanatisme dels grans talents, espanyols y estrangers, qui haurían donat la sanch per la doctrina luliana. Ja diguerem que hú s'esplicava per art d'encantament la conversió, de poca duráda, de la Universitat de Lleyda al lulisme; y en efecte, era home capaç d'encantar tot una Universitat, en aquell temps en que la unitat humana, tan en lo llinatge, com en la creencia, com en la ciencia, resplandía maravellosament, no contentantse les inteligencies ab engrunes, com les que dona la positivista ciencia contemporánea, sino apotent lo pa substancios que ab tots los elements humans y divins pastaren homens tan poderosos com Sant Tomás, lo B. Ramón Lull y l'Alighieri.» (1)

Com no'm proposo fer un anàlisis detallat, ni un estudi detingut de la gran obra luliana, sino solsament donar una idea d'aquest llibre admirable, per'axó judico que ab lo transcrit del bisbe de Vich, podrá'l lector compendre un xich el valor del llibre de la Contemplació considerat bax els aspectes literari, científich y religiós. No obstant, afegiré que dintre'l cercle de la nostra llengua es un monument de inestimable bellesa construít per un geni creador qui fecondá la nostra parla ab vocables d'intensa expressió filosófica y d'altres especulacions racionals, ja que pel Beat Ramón Lull la Teología y la Filosofia parlaren en catalá, avans que'n altre llengua romans, y quan aquella tot just dexava'ls bolquers.

Es el nostre Beat en aquesta obra, com en totes les demés, un escriptor de sentiment y

(1) Apud Salzinger, tomo I.

(1) «Tradició Catalana» del D. Torras y Bages, Llibre II, cap. II, IV.

d'observació, senzill y familiar sens tochs retòrics ni eufemismes, un xich descuidat en l'estil y difús en alguns llocs, no obstant sempre precís y acertat, enlayrantnos contínuament ab sa profunditat de raciocini y de pensament. No's proposa altre cosa en sos escrits que trepitjar la vanitat mundana, vencer la duresa y rebequeria del pecador y encendre'l caliu apagat del cor del home preparant la pastura espiritual en actes d'amor á Deu. Jamay cap altre autor ascètic y místich ha parlat de Deu ab tant amor, ab tanta dignitat y altesa com el Beat Ramón Llull; cal contemplarlo en aquex llibre de la Contemplació, fet un místich cirurgiá, entreteintse en descobrir les entranyes de la divinitat, ensemps que psicólech práctic nos mostra sos designis y les altíssimes perfeccions de son Amat, pera que ferexin les mes agudes cordes del sentiment y del amor. Al pintar nostra fragilitat y miseria en contraposició de la omnipotència y misericordia de Deu, talmant sembla que de sa ploma s'escapan rohentes y vibrantes les sagetes d'infinít amor llessades contra nostra ingratitut y maldat. Son estil sempre enlayrat sap mantenir la forsa y la novetat en les expressions, ensenyant á cada pas la purificació de les potencies sensitives é intellectuals y ls medis que ha de posar l'ànima per arribar á la unió sobrenatural y amorosa ab Deu; axís es que á voltes queda alterat el valor y significació de les paraules y frases essent un sentit místich que no s'enten sino penetrantse be de la intenció del Mestre y del estat excepcional en que son esperit s'encontra. En una paraula, es gran el llibre de la Contemplació, incomparable y senzillament sublim.

No es posible trobar una ánima mes ardorosa y un cor mes apassionat: pinta ab tant suaus paraules, ab tant bells colors el goig que produex l'amor diví, que son estil un xich desmanegat á la fi adquirex una dolcesa que encanta; no sembla sino que aquelles lletres de lluisors rohentes han sigut escrites ab la ploma amurada per la sang del cor de Christo.

Un home que'n la seva vida privada se surt ja dels motllos vulgars y dels límits de la condició humana, per forsa en sa obra científica debfa esser un atleta gegantí del pensament. Sa vida plena d'episodis espirituals y rodejada de poemátiques aventures, denota la mens d'un creador. Sa vida tota acció fins en ses contemplacions místiques, treballada per fatigues evangéliques, peregrinacions y martiris, sols

podfa produir una obra colossal, ahont per anàlisis y síntesis, per ascens y descens de la rahó, arribés fins al mateix trono del Altíssim, y ab la poderosa é intensa claror que projecta son raciocini nos mostrés la essencia mateixa de Deu. Esfors sobrehumá é insuperable sols explicable en una mens ubriagada de Deu.

No apaga per'axó la llum de la revelació, puix allá veyém la armonía del ordre espiritual y sobrenatural ab el mon material, les concordancies entre la fé y la rahó, l'agermanament de la teología ab la filosofia y la realitat de les perfeccions divines fecundant y avivant tot el mon sensible. En una paraula, es el llibre de la Contemplació una grandiosa concepció de la ciencia una y trascendental esdevinguda pel realisme armónich que cova en la pensa del nostre Beat.

XIV

En Llull ascèta y místich

Ab lo fins aquí exposat se despren clarament la concentració ascètica d'en Ramón Llull. Ell no s'oblida de sí mateix quan s'unex ab Deu, puix podém observar la paciència sobrenatural en sofrir les injurys y ofeses dels mundanals, el fervent desitj de la conversió dels infidels y la sublim aspiració de conquerir la gloria immortal; mes aquest tòch de l'amor de la caritat no es passió, ni estimació de la carn, que'ls poetes pintan alat y cego, ni tan sols de ternura ó sentiment com el carinyo d'una mare, sino que's amor de rahó engendrat per l'enteniment, amor espiritual de la part superior de l'ànima que's regula per la ley eterna y s'anomena amor apreciatiu.

En éll descobrim el zel indefectible per la honra y gloria de Deu, sacrificant á n'aquestes totes ses potencies y sentits, totes ses paraules y accions, distintiu de les ànimes santes; de modo que com elles no sab parlar que no tinga á Deu en sa boca com el tenfa en son cor, y trobant dins sa inflamada pensa á cada revol nous motius d'inspiració, fa vibrar la variada y rica gamma de sa eloquencia al parlar de Deu en tots els tons, fins excitar y produir nous afectes en els sentiments de son auditori. En Llull, després de sa prodigiosa y miraculosa conversió, seguint la inspiració de la divina gracia, caminà á grans gambadas per les vies extraordinaries de la santedat y de la perfecció cristiana.

Al assolir la concentració ascètica de les

ánimes amantes, se dirigex á Deu y li endressa aquestes paraules: «Senyor sant sobre tota santedat. Senyor gloriós sobre totes les glories. Aixís com per un grós desballestament cau tota una casa restant sols els fonaments, aixís passaren tots els plahers en quins me complaguí en altre temps quedant sols els fonaments que son els meus pecats, culpes é injuríes: sobre aquestos fonaments que de mos passats plahers me restan, edifico y construexo, oh Deu meu, una casa de plors, contrició, temor y satisfacció, pera que aquestos fonaments se mudin y converteixin en virtuts, en amor, misericordia y perdó.» (Libre de Contemplació, cap. 134, número 16.)

«A Vos, Senyor Deu, s'ha donada gloria y llohansa, puix feu arrepentir y entristir á vostre sirvent y esclau dels grans plahers ab que malgastá'l temps, sempre que ho recorda y considera llur vilesa; y benehit siau Vos, perque la tristesa y pena que sento de les faltes comeses se muda en goig placent de sentirme molt arrepenit de mos pecats.» (Id., núm. 20.)

Trevallava contínuament en Lull perque arrelessin en son cor les virtuts, y sincerament ho exposa en aquella enciclopedia mística anomenada'l Libre de la Contemplació; allí ab bramuls encesos d'amor pídola á son Amat la triple corona de la fé, de la esperansa y de la caritat; allí sospira per aquelles virtuts morals que reconcentran les potencies anímiques y enlayran l'esperit.

Enfervoritzada la voluntat en l'amor á Deu martiritza en Lull sa carn fins arribar al complement de son desitj, y en el capítol 358, núm. 26, exclama: «Fem que la voluntat estimi al Creador y Senyor del mon, y vulga que'ls cos mori per amar, llohar y honrar al Creador del mon y per servirlo, perque'n aquest mon cap voluntat pot ser millor, ni pot tenir millor memoria ni millor enteniment que d'aquesta mort. ¡Admirable Deu! Dit axó, la Memoria y l'Enteniment, de tal modo ho posaren per obra, que la voluntat ja no estimá cap altre cosa, sino al Creador, y doná llohances de sos honors mortificant y afligint el cós, subjectantlo á variats sofriments y treballs, desitjant la mort d'amor, dolcesa y valor; y mentres la Voluntat estimava aquexes coses, descansava en lo qu'estimava y desitjava, segons lo que la Memoria remembrava y entenía l'Enteniment; mes furgant l'Enteniment si's saciava la Voluntat, la trobá que treballava desafortadament, desitjant

com podía arribar á lo qu'estimava; y no s'aqueitava la Voluntat (núm. 28), perque hi havia en el mon tants infidels que deshonran á son Creador y Recreador de qui reben tants de favors.» Després d'axó ¿qué podía dir la seráfica Doctora de nou?

El sentiment viu y pregonament gravat en el cor den Lull l'extasiava fins á la exaltació mística mes sublim; axecat per les ales maravolloses de la oració y contemplació, dexada la vestidura carnosa y ab aleteix ferm sacudida l'argilenca massa del cós, abstret sobre la terra, escrigué les mes sublimes págines del eroticisme místich després del llibre sagrat, d'aquel epitalami de la esposa dels Cantars inspirat per l'Esperit Sant. El «Libre de Amich é Amat», maravella de sentiment y d'enginy, aponcellat roser de tot l'any que florex dins el místich verger d'aquell fervent contemplador, com ho califica un entussiasta del Doctor Iluminat, no te res qu'envejar á l'escola mística castellana del sigle d'or de sa literatura. Aquestos trobaren sa inspiració en les Sagrades Páginas, y la pietat y amor diví qu'inflamava llurs cors sobrexí en entussiasme platónich cercant originalitat entre'ls afectes mes tendres y les espressions mes poétiques, y per axó algú ha volgut suposar que'l misticisme son nevolositats y utopies, oposantse per lo tant al criteri racional y práctic. Lo misticisme del nostre Mestre está orejat del baf de celda monástica; lo dó de la contemplació, aquest éxtassis sublim de l'ànima enamorada de Deu, la qual, oblidantse no sols de tot lo que l'envolta, sino que també fins del cos en que's troba presonera, s'enlayra vers les regions del infinit y comensa anticipadament á fruir de les dolceses de la vida eterna, porta en éll un rastre social marcadament utilitari: éll vol escampar aquest foch diví pera purificar la societat humana, y en sa llarga carrera pel mon may se descuida de tocar de peus á terra, ¡ni separar ses facultats mentals del poble á qui desitja portar á Deu disputant y batallant constantment per arrastrarli.

El noble vol dels lírichs sagrats qu'arrebataats per la inspiració inflamaren la fantasía de les multituds y parlaren al cor de la gentada, tingueren un admirable predecessor en el contemplatiu errant de la illa daurada, en aquell home fortament enamorat de les belleses divines que no podía sossegar sens cercarles.

Els mestres del esperit de la rassa vehina fruián reposadament de l'amable vaguetat tenint

l'esperit entretingut y divinísat abstrayent les psíquiques modulacions de l'ànima per olvidar el mon prosaich que'ls enrondeva. El Beat, fugint del fanatisme y de la superstició, comunicava ses internes comunicacions y llums divinals á la humanitat indiferenta. Lo fons del quadro místich dels uns, diu un sabí apologista modern, era la naturalesa, 'l del Beat Ramón es la ciutat, y retreyent textos del Mestre, conclou: demostració claríssima del esperit luliá qui cerca á Deu, no solitari entre'ls núvols, sino en lo mon visible y humá, en la societat dels homes, la qual está unida al Sér etern, com l'efecte á la causa, esperit poderós qual contemplació no destorvava la mundana varietat, y fins en lo tráfeh de sa operosa vida fruex el dolcíssim encís de la fontal Bellesa.

Amarat d'un continuat arrobament, vivía, per dirho axís, en les esferes celestials, y mentres contemplava cara á cara la grandesa de Deu, no conexent altre delícia que estimarlo, predicava entre'ls sabís é ignorants l'amor á son Amat.

El foch místich del Beat no enlluerna ni encega, mes la brillantor de la veritat al esser ab tan candor esposada encisa, puix sa paraula es inflamada, vehement y nerviosa, encara que fácil y natural; en una paraula, son llenguatge es el de la passió mes ardorosa mogut pels raptés d'una ànima devota y d'un cor arrevatat per la contemplació de Deu.

Son asceticisme no aterra al pecador; per la ciencia vol conquistar l'enteniment del home; per l'agrahiment á ne'ls beneficis rebuts de Deu, se vol ensenyorir del cor; ab ses abrandades paraules vos fa veurer la cara amorosa del Altísim; per éll la virtut es l'amor, y ajudantse de la fé y de la esperansa vos porta fins á la possessió de la gloria celestial. Si alguna vegada parla del infern y de la justicia divina, al instant afluxa sos rigors per medi de la caritat y de la misericordia, puix s'ànima candorosa plora y sofreix perque Deu no es estimat, y prega y predica perque'ls homes coneguín la divina Bondat. Son ideal místich somiava possible capgirar el mon y ferne un novell paradís, reduint tots els pobles, races y gents á la unitat de la fé cristiana.

Es la mística niu d'enteniments creadors, lloca eterna d'artistas que s'ennaspran fins á les misterioses altures del fruir anímich, y el «Libre de Amich é Amat,» es el místich poema hont, en ben trobada alegoria, simbolisa la espiritual comunicació entre'l Creador y la creatura.

Diu un glossador d'aquesta obra, «qu'es d'una *tessitura* lírica y arrebatada á estones y que'n certs versicles d'aqueix cant divinalment erótic arriba á vibrar y flamejar, ab llampechs de genial inspiració, elevant l'esperit á les regions de la mes excelsa poesia.»

«Y en una felís condensació d'idees y paraulas nos fa penetrar dins el verdader misticisme quan nos diu que per contemplació havia sa ànima «pujada en la sobirana estremitat de ses forces,» llavors fou quan «se sentí *fora exit de manera* per gran fervor... é cogitá que *força d'amor no segueix manera* quan l'amich ama fortment son amat.»

Per estudiar la mística de cualsevol d'aquestos astres lluminosos qu'han creuhat l'espai del simbolisme lluminós, n'hi ha prou considerantlos pel cayre de la devoció piadosa; més en Llull, nos diu un enamorat del Mestre, «es molt mes qu'un creyent fervorós, perque no es exclusivament sentimental ó afectiu, axó es, no es un místich solament de cor, sino també d'enteniment; ho es tot sencer; es místich integralment, ab totes les forces y facultats y potencies de la seva ànima. Al franch arbitre que's ret humilment catiu; á la voluntat somesa que esclava's sent defallir y's dona tota al Amat, s'hi unexen y'ls acompanyen la memoria, l'enteniment, el seny racional y tot, que hi aporten el seu tribut y se fan participants de l'aspiració absorbent, inestroncable, infinida. Sols d'aquest modo pot explicarse y compendre com axí en los llibres místichs lulians, prop de belles imatges del mon sensible, s'hi troban mots de passió flamejant, efusius esplays y llambreigs de gran intensitat poética entremesclats de conceptes purament abstractes, filosóphiques questions y metafísiques questions y metafísiques subtilestes, alguna volta teològiques.»

No sobrepujan á ne'l Beat Ramón Llull ni l'entussiasme y viva imaginació, ni la facilitat y rapidés en produir el pensament del venerable Joan d'Avila; ni l'atildat y pulcre P. Granada, que ab sa elocució, claritat, sencillés y propietat fa amable la virtut; ni aquell poeta de rica y florida imaginació fra Lluís de León, que del Mestre aprengué'l nervi y profunditat; ni'l brillant y pintoresch Malón de Chaide; ni l'extàtich St. Joan de la Creu, que no viu en la terra; ni la mística poesia de la exaltada Sta. Teresa. Es el Beat Ramón Llull el primer, en prioritat de temps y en arrebatat éxtassis contemplatiu, de la gloriosa tradició mística espanyola.

Diu en Menéndez y Pelayo, en son discurs pronunciat á Mallorca, dins l'Institut Balear, el día 1 de Maig de 1884: «Ramón Llull es místich á la manera de St. Bonaventura y dels primers dexebles de Sant Francesch, dels quals du infiltrada dins l'ànima la poesia ardent, candorosa y plena de sentiment de la naturalesa. Com á poeta, pertenez En Llull á l'escola franciscana: es el Jacopone de Todi espanyol, y ho es ab el matex desembrás de dicció, ab igual jaent popular á lloure, ab la mateixa mescla de trivialitat y grandesa. Y es poeta, molt mes que no en los seus rims, en sos bells llibres de prosa, en el Blanquerna, en el llibre de Amich é Amat, en l'enorme enciclopedia ascética, Libre de Contemplació. Ell es qui obrí l'estol dels nostres grans místichs, y no cedex la palma sino á dos ó tres dels majors del sigle XVI. Podrán altres durli ventatge en aquella cisellada forma artistica, flor y fruyt del Renaixament; pero no en l'originalitat ni en el briu de les concepcions, ni en la encesa y arrebataadora tempestat dels afectes.—Mes aqueix misticisme seu, com que dona per fonament y supost una doctrina metafísica, no anula ni calsigals drets del enteniment, el qual arriba primer que la voluntat á presencia del Amat, encara que tots dos hi corren com á un certamen. La llum d'amor illumina les dresserres, llargues y perilloses, plenes de consideracions y sospirs y plors, per hont l'amich cerca son Amat; pero aquelles dresserres, es l'enteniment el qui les recorre.»

Y en el discurs de recepció á la Real Academia Espanyola de la llengua, sobre la poesia mística espanyola, en 1881, diu: «... ¿Y qui ha de trobar estrany que enfront de tota aqueixa literatura franciscana—que tengué per representant mes excels aquell sant home qui solia plorar perque no es amada la amor—hi posem, sense por de quedar vençuts, el nom del pelegrí de Mallorca qui va compondre'l llibre de Amich y Amat?

«¡Quan arribará'l día en que escriurá qualcú les vides dels nostres poetes franciscans, ab tan primorosa delicadesa com n'Ozanam les va escriure dels d'Italia! Encomanat sfa al venturós enginy qu'haja de traçar tal obra, l'aparellar digna corona de poeta y novelador, com la te de savi y de filosof, al illuminat doctor y mártir de Christ, Ramón Llull, home en qui s'encarná y va congregar l'esperit aventurer, teosóphich y visionari del sigle XIV, juntament ab la saviesa enciclopédica del XIII. En el ben-

aventurat mallorquí, artista fins á n'el moll dels ossos, s'hi apleguen y confonen la teologia y la filosofia, la contemplació y la vida activa, fentshi una mateixa cosa. Totes les especulacions y ensomnis armónichs de son enteniment prenen forma plástica y viva, y s'hi traduxen en viatges y pelegrinacions, projectes de creuada, noveles ascétiques y fervorosos himnes, alegories y símbols, combinacions cabalísticas, arbres y cercols concéntrichs, representacions gráficas de la seua doctrina, á fi de ferla entrar pe'ls ulls á les multituds, al matex temps que per l'orella, en el saluet rimat de la Lògica metrificada y de l'Aplicació de l'Art general. És el popular escolástich, el primer que emplea'l romans vulgar pera les idees pures y les abstraccions; el qui de la llengua provençal en destriava la catalana y la batiava totd'una, fentla mes reposada, austera y religiosa, casi totalment neta de les erótiques lleugereses y escorxadores sátires de sa germana major, afeçada ja á les hores dins bassals de sang albigea.—Ramón Llull va esser místich en teoria y práctica, asceta y contemplatiu, des que entre'ls esburbaments de juvenesa l'emboçallá de sobte, com al antich Saulo, la clara llum del cel; pero la flor del seu misticisme, no hem d'anar á cercarla á dins les Obres rimades que, tret d'algunes de tirada elegiaca com el Plant de nostra dona Sancta Maria, son casi totes (inclosa la major part del Desconort) populars exposicions d'aquella seua teodicea racional, objecte de tan oposats parers y censures; exalsada per uns com á divinal revelació, y motejada per altres no res menys que d'herética, per la curolla de demostrar ab rahons naturals qualsevol dogma cristiá, fins y tot els de Trinitat y d'Encarnació; encara que fosab el sant propósit de resoldre la antinomia de fe y rahó, bandera d'impietat averroista, y ab l'idea de preparar la conversió de juheus y sarrahins; empresa santa que afalagá tota la vida les esperances del benaventurat mártir.

«La veritable mística de Ramon Llull s'inclou dins una obra escrita en prosa, si bé poética en substancia: el cántich del Amich é Amat. En forma sovint dialogada y reblit de semblances y paraboles, tantes com dies te l'any, forma tot plegat una verdadera art de contemplació.

«Hi ensenya Ramón que «les carreres per les quals l'amich encerca son amat son llargues e perilloses, poblades de confideracions é de

sospirs e de plors, é illuminades d'amors:» (vers 2).—Llarga li sembla aquesta mortal vida de desterro, aspra y dura aquesta presó: «..... ni l'aigua que ha en custuma que de orrega á en jus ¿quant será l' hora que haja natura de pujar a en sus?...» (v. 4). Entre temor y esperansa ha fet son hostel l'amor; hont viu de pensaments y mor per oblidaments.... (v. 16), y son per ell benaurances les tribulacions sufertes per amor. Primer que la voluntat, a pressencia del amat hi arriba l'enteniment, quant corren tots dos á la una: (v. 18)... Mes rápida cosa es amor en coratge d'amador, que llamps en resplandor, no tro en oïment; y mes viva es aygua en flor, que en onades de mar, y mes prop es suspira amor, que neu á blancor (v. 37). Dins el verger, cantant los aucells á l'alba, donan al solitari inteligencia d'amor; al finir los aucells el cant, l'amich defalleix d'amors, y es aqueix defalliment son major delit y sa dolor inefable (v. 25). Per monts y plans cerca l'amich son amat: als qui van per carreres y camins los ne demana de noves; y cava endins la terra, esguardant si'l trobaria, ja que per damunt no hi troba sino ausencia de devoció (v. 33). Com mesclament d'aygua y vi se mesclen les amors del amich y del amat; inseparables com la calor y la llum, com esser y essencia acostades. (v. 49). La sement d'aqueixa amor se troba en totes les ánimes: ¡malanat del qui'n romp el vas preciós y en vessa l'aroma!... Corre l'amich com á foll, per carrers y places d'una ciutat, li demanan les gents si ha perdut son seny; y les respon que l'amat li havia presa sa voluntat y ell li havia donat son enteniment; y per axó li era romasa la memoria no més, pera rememrarlo (v. 54.) El vent qui mena les fulles li oporta odor d'obediencia; en les criatures hi veu senyada la petja de son amat; tot s'anima y parla y respon á lo que demana amor: «amor clara, pura, neta, vera, subtil, simpla, fort, diligent, lugorosa, é abundosa de novells pensaments é d'antichs remembraments» (v. 63); ó com torna dir després, ab frase no menys galana: «bulliment d'audacia é de temor.»—Mes encara diu: Si vosaltres, amadors, voleu foch, veniu á mon cor, y enceneu vostres llanternes: y si voleu aygua, veniu als meus ulls qui decorren de llágrimes; y si voleu pensaments d'amor, veniu los pendre á les meues cogitacions (v. 167): «car en amor nasquí, e'm nodria amor e d'amor vench, e amor vaig, e en amor fes mon estatge.» (v. 95).—La naturalesa d'aqueixa mística amor, ningú l'ha definida

may tån pregonament com el matex Llull, quant diu que está *entre creença é inteligencia*, entre fé y ciencia: (v. 192). En son grau estátic y sobirà, l'amich y l'amat se fan *una actualitat en essencia*, y romanen ensemps *diversos é concordants*: (v. 205). ¡Estrany y divinal erotisme, ahont les belleses y excel·lencies del Amat s'apleguen á dins el cor del amich, sens aniquilar ni destruir la personalitat d'aquest, perque solament los ajunta y en fa tot un, la voluntat del Amat, vigorosa, infinida, eterna!... ¡Maravellosa poesia que inclou, com á dins un grum de mirra, la pura essencia de tot quan especularen savis y poetes mitjevals sobre la amor divina y la humana, y arriba á exalçar, y á santificar y tot, les reminiscencies provençals de cançons de maig y d'albada, de vergers y d'aucells cantors; acoblant per tan estranya manera En Guiraut de Bornelh ab n'Huch de Sant-Victor!» (1)

La naturalesa de la amor mística ningú mes la ha definida tan profundament cem el nostre Beat Ramón, quan diu qu'es el medi entre creencia é inteligencia, entre fé y ciencia.

XV

Sa estada á Roma y visita á l'Emperador

Enlestida la fundació del primer Seminari de missioners que hi hagué á n'el mon, ja que'ls estudis de llengues arábiga y hebrea instituits per St. Ramón de Penyafort, segons escriu en Diago, pera predicar á ne'ls infidels, no tenfan aquest carácter d'institució hont s'hi reglamentés aquest fi; comensá en Llull á ensenyar ell matex á ne'ls tretze religiosos, qu'havia enviat allí el Provincial dels frares francescans. El monastir de Miramar fou la primera universitat luliana hont son propi autor doná á la llum pública sa Art-Magna. Admirats quedaren no sols els religiosos menors del Seminari, sino totes les persones ilustrades de Mallorca, quan per primera volta sentiren de boca d'en Llull la explicació de son sistema y sa doctrina; la novetat y l'inginyós del medi ab que atrapava la veritat, la eloquencia de les llisons exposades ab aquella claretat rajada de son enteniment,

(1) La traducció d'aquestos dos fragments d'en Menéndez y Pelayo es del il·lustrat y eminent Juliá Mateu Obrador y Bennassar en el Proemi qu'escrigué pel text original del llibre de Amich é Amat, ara per ell publicat ab gran nombre de notes y esplicacions.

la precisió dels conceptes, el fervor de son cor tot per son Amat, li conquistaren ja desde bon principi les simpatíes de sos compatriotes.

Per espay de mes d'un any y mitj estigué á Mallorca encenent el foch sagrat de sa doctrina y escrivint diferents llibres, y quan vegé que son colossal projecte de convertir el mon á Deu comensava á descapdellarse, quan ja podfa proposar el monastir de Miramar com model y exemplar d'ahont deurían treurer patró els demás que s'edifiquessen, quan ja tenia assegurat el planter d'ahont deurían sortir els apóstols; plé del esperit de Deu, segellada sa divina vocació ab la il·luminació del Cel y ab repetides demostracions d'afecte de son Amat, no vol entretenirse mes sens cumplir son generós propòsit: vessar tota la sang en mitj de crudels torments pera satisfacer á Aquell á qui tant havia ofés, li semblava poch; y en la xardorosa fornall de son cor, plé de les flames del amor diví, hi forjá aquella sublim creuhada intelectual que devia reconquistar els Llochs-Sants y portar á Christo les ànimes de tots els infidels.

Mes aquesta empresa era superior á ses forces, y pera que l'ajudessen necessitava mourer als poderosos de la terra; axís es que son ideal fou interesar al Papa, Cardenals y Bisbes, persuadir á l'emperador y demás prínceps cristians, á secundar son projecte grandíós de fer un sol poble servidor y adorador de Christo, de tot el mon. ¡Hermosa utópia que temps há bullia en son cervell, y casi incomprendible hagués sigut generada per amor humà!

Atrafagat estava llavors el papa Nicolau XIII ab els molts quefers que li doná l'imperi; puix sabut es que per aquest temps y entre l'esmentat Pontifex y l'emperador Rodolf terminaren amigable y definitivament la secular lluyta del imperi y del papat. Per fi Rodolf reconegué en 1279 la soberanía de la Santa Seu en un acta firmada per ell y pels electors, confirmant ensemps totes les donacions dels emperadors á favor de la Iglesia Romana, y procurá solidar la soberanía dels Papas á Roma, manant que cap soberá ni senyor tingués en la ciutat el títol de senador, patrici ó cualsevulga altre que pogués donarlí participació en el govern.

Axís desaparexia per sempre mes el germen de les disputes entre l'Imperi y la Iglesia, quedant borrats del mon polítich els dos bandos de güelfos y gibelins.

A principis de l'any 1278 marxá á Roma'l Beat Ramón Lluill acompanyat d'un clergue y

dos religiosos, tots ells instruits en la llengua arábica, quins venían á demanar humilment la benedicció del Sant Pare, avans de comensar la difícil tasca de missionar á ne'ls infidels. «Héus aquí, Beatíssim Pare, ls primers fruïts del monastir de Miramar—deya d'arribada y ab tó persuassiu en Lluill á Nicolau III—: dexeu que vagen á obrir els ulls de tants com, estant en les tenebres del error, la sang de Christo per ells derramada crida venjansa.» Y'l Papa no pogué menys que cumplir sa missió despatxant á n'aquells que li presentava, enviant ademés cinch frases menors á Chaam, emperador dels tartres, pera que l'instruïssen, no sols á n'ell sino també á son poble, en la santa religió católica. (1)

El nostre Ramón se quedá per algun temps á la Cort romana per entaular ses pretensions; lo primer que feu pera conseguir lo que volia, fou exposar á la consideració de tots, deu qüestions pera disposar una favorable solució. (Blanquerna, cap. 84, núm. 2.)

I.—¿Son culpables els cristians de la ignorancia de la fé católica en que's troban els infidels?

II.—¿Quins son els que tenen mes forsa y poder assimilatiu: els católics per arrastrar als infidels, ó aquestos per sembrar l'error?

III.—Son culpables els cristians de que la Terra Santa estiga en poder dels mahometans?

IV.—Els articles de la santa fé católica, ¿poden esser entesos per medi de rahons necessaries?

V.—En cas afirmatiu, ¿queda rebaxada la fé ó aumenta son valor?

1. Blanquerna, cap. 85; cap. 87, núm. 12.—Spondano, Ann, ad an. 1278.—Waddingo, Anal, ad an. 1278, núm. 8.

Segons l'unànim sentir d'intérpretes, exposadors y biografos d'en Lluill es, de que'n molts dels llibres qu' escrivé, hi ocultá la seva mateixa personalitat, al explicar y narrar certs passos y diferents successos qu'ell ho aplica á tercera persona; d'aquí que'n el poema novellesc «Blanquerna», tots convenen que sots aquest nom s'hi amaga en Lluill, y que'ls dits y fets referents á ne'ls estats que á n'ell no corresponen, son purament doctrinals segons la idea que d'ells ne tenia; empero quan representa'l senyorió apostólic y la Cort romana en que hi entran altres personatjes, ell se disfressa ab el nom de Ramón boig, ó ab el d'un llech, un jutglar, un arábich ú home entós en la llengua arábica, etc. Donchs, tots aquestos passos que miran directament á ne'ls fins qu'ell portava, debem prudentment considerarlos com passos històrics, com també d'altres que per les circumstancies se conex que son històrics y no purament doctrinals. Nota del P. Pasqual.

VI.—¿Quina es la rahó principal per la que l'home fou creat?

VII.—¿Es convenient fer una enquesta sobre la conducta dels bisbes y arquebisbes, depasant á ne'ls que usan malament de son sagrat ministeri?

VIII.—¿Quin pecat es mes grave: qu'un bisbe repartesca á sos parents els bens de sa iglesia, ó bé que retenga per éll els bens d'un juheu convertit?

IX.—El bens de la Santa Iglesia ¿poden gastarse y emplearse pera pacificar als reys y demes prínceps cristians?

X.—¿Quina es la obra mes noble que l'home pot procurar per l'honra de Deu?

Aquestes deu proposicions les espluná l'largament, ab aquella eloqüencia que dona'l zel per la gloria de Deu y que porta la persuació á ne'l cor del que atentament se l'escolta; la vehemencia de son esperit enlayrat y la fogositat de sa paraula, dexá esma-perduts á sos oyents; no obstant, un cardenal allí present li feu observar, que si'ls articles de la santa fé católica poden esser entesos per medi de rahons necessaries, es axó postergar aquest dó sobrenatural, y valentne de menys la fé, l'home que cregués ja no tindria cap mérit. A lo que respongué'n Llull: (*) «les demostracions poden esser de dues maneras: la una, quan se demostra la cosa evidentment, que no dona lloch á dubte, ni á combaterho, com es el demostrar que un quadrat te mes ánguls que un triángul, y d'aquest modo no pretench pas probar els nostres misteris, perque llavors, efectivament, se destruiria la virtut de la fé; y l'altre quan se demostra la causa per l'efecte, y es quan pot esser aquesta demostració impugnada, y d'aquesta manera entench poden demostrarse'ls articles de nostra santa fé ab tanta forsa, que no poden esser destruits per rahons necessaries, mentres que'l contrari es vensut per les matexes. ¿Y no veyeu, eminentíssim Senyor, qu'axís la fé resta ennoblida, mes l'enteniment gran y mes meritoria, y qu'ensempe s'enlayre y s'predisposa la caritat, com ho tinch probat en el llibre «De la demostració dels articles?»; y si axís no fós, la fé y l'enteniment se destruirian l'un á l'altre.»

Per satisfet se doná'l Cardenal, ab respostes tan sabies, quedant agradablement impressionat per aquell home vestit de penitent y que s'anomenava'l *procurador dels infidels*.

S'havía forjat en son caldejat magí, el Beat

Ramón Llull, una idea tan enlayrada del cristiá, que's vegé obligat, mogut per son zel, á apostrofar el luxu de la Cort romana y les costums asseglarades que'n ella hi observá; axís es que recomana la moderació en els gastos, la discreció en la fastuositat, condempna l'us desmesurat de tumbagues y vestits arrossegats que ja havían sigut prohibits pels ters y quart concilis de Letrán, y sempre, vinga ó no á tom, recomana l'exercici de les virtuts y'l servir de tot cor á Deu.

Per notar la extraordinaria pompa y avaricia d'alguns cardenals en contraposició de la modestia d'altres, representa que'n un convit que feu'l Papa á ne'ls cardenals, (*) «entrá á ne'l Palau un home vestit com un boig y ab el cap pelat, portant á l'una má un esperver y á l'altre un gós lligat ab una corda; després de saludar al Papa, als Cardenals y demés cortesans, digué.—Jo soch Ramón el boig, y vinch á n'aquesta Cor de manament del Emperador, per usar de mon ofici y cercar á mos companys; llavors doná menjar á l'esperver y'l feu venir dues ó tres voltes á sa má, després li pegá ab la corda ab que portava lligat el gós, y cridantlo novament, escarmentada la bestia, ja no volgué tornar sino que fugí volant. Enfadat Ramón el boig, es desfogá contra'l gós, qui tot mansoy tornava sempre ab son amo per mes que aquest li pegués. Boca-oberts quedaren tots els presents contemplant aquelles maniobres, y per'axó, en acabat, el Papa li digué:—Ramón boig, ¿quin es el teu ofici? ¿per qué has vingut, com dius, á n'aquesta Cort pera cercar tos companys? y ¿qué significa lo qu'acabas de fer ab ton esperver y ton gós?—Senyor, respongué en Ramón boig, jo m'estava en la cort del emperador, y aprenia de fer el boig pera guanyar diners, y éll m'explicá tantes coses de la passió de Christo y de la noblesa de Deu, que sols pera ferli reverencia y honor vull esser boig y abassar mes paraules ab el foch de sa gran amor; y com que vostre Cort te'n gran honra y veneració la encarnació y passió de mon Amat, mes que no pas en les altres, crech, donchs, aquí trobarhí molts companys que m'ajudarán en mon ofici. L'esperver significa aquells homes que sols vos ajudan y servexen quan els hi doneu alguna paga, y si no'ls hi remunerereu'ls seus treballs vos giran l'esquena y's fan uranys; mentres que'l gós significa'ls homes que viuen inflamats d'amor y units al honor que'n la vostra Cort se fá á Deu, encara que no sían remunerats els seus serveys,

(*) Blanquerna, cap. 85.

sofrint voluntariament y fins ab gust els treballs y penes que'ls hi proporcionen els pretenciosos de vostra Cort.» Porfiant en ses pretensions, demostra al Papa que aquestos últims, no sols son amables als homes, sino també agradables á Deu; y ab la idea de persuadir á la Cort romana la conversió dels infidels, presenta al Papa una carta del Soldá de Babilonia, en la que aquell sobirà s'estranya de que'ls cristians no seguecan les petrades de son Mestre y dels apóstols, que ab la predicació y'l martiri convertiren el mon; y comentant en Lull aquest escrit els hi digué: «la fé envia la contrició pera que la esperança li retornés perdó y devoció, y axis fós honrada, en aquells llochs about son aymat Jesús es deshonrat y escarnit; y afegí: en cap mes lloch del mon es mes despreciada la virtut, com ho es allá hont el Fill de Deu y'ls apóstols mes gracia y honor hi abocaren.»

Aquella ánima sadollada del amor á Deu, volía assolir, prescindint de tot respecte humá, el fi capdal del incendi que l'abusava. Per mes que's disfressava ab els noms de Ramón boig, el Jutglar del valor y á'altres, sempre son objectiu primordial es convencer y persuadir al Vicari de Christo y demés Prínceps de la Iglesia romana, que tenían una obligació y missió especial d'esser altres tants apóstols.

Explica després á continuació que, dites aquelles sentencioses paraules, entrá á la Cort un missatger ab la nova de que dos homens havían mort un rey cristiá, y haventlos agafats els hi havían donat garrot. Prenent peu de la narració digué'l Jutglar del valor:—¿qué li valgué á Christo sa humilitat y la gran caritat que de sí mateix feu á son poble quan per ell volgué sofrir passió y mort, si per una desviació mental tenen en mes estima els assassins morir per manament de llurs superiors, que no pas els cristians per honrar á son Deu y Senyor? Y veient que dos cardenals en aquella ocasió parlavan á cau d'orella, cregué enrahonavan de son Amat, y sentint que la elecció de dos bisbes proclamats en discordia era lo que'ls preocupava, 'ls hi digué: les paraules mes agradables son aquelles que passen entre l'amich y l'Amat.

En altre ocasió proposá un cardenal, á la Cort, una qüestió sobre la llohansa á Deu, y li respongué Ramón el boig: que volía fer un pastell d'esperansa, caritat, justícia, castedat y humilitat, á quin fi portá devant del Consistori foch, llenya, un cedás, farina y aigua, y fent una pasta anava dient: aquest es el menjar de

tots els qu'están desesperats, dels injuriosos, dels deshonestos y superbs. Y'l Jutglar del valor pregá á ne'l cardenal qu'havía proposat la qüestió, qu'escoltés y sospesés lo que deya y feya Ramón el boig, ja que pera llohar á Deu y reprende'ls defectes de la Cort romana, Ramón el sabi havia pres l'ofici de boig.

Axis, per medi de símils y figures, anava directament á son objecte'n Lull, y tots li prenián en bé, de tal modo que n'erán molt satisfets de ses predicacions.

Havent sabut el Papa y Cardenals que'l joch era ocasió de moltes blasfèmies, tingueren escrupol de no haverlo prohibit, y'l Jutglar del valor els hi digué:—¿que val l'amich que no prohibex la deshonra de son Amat? y Ramón el boig, afegí:—que per son Amat fou atormentat l'Amant, á qui preguntaren, si era hora de descansar mentres l'atormentavan, y éll respongué: «ab tal que ho sabés son Amat, hora era de descansar en els treballs que sofría per son amor.»

Poch á poch anava estenent la fervor per aquella ciutat de Roma, persuadint á tols els que l'escoltavan, que lo'únic important d'aquest mon es estimar y servir á Deu, y pera que la humanitat á n'aquest bell ideal arrivés, era precís que la Iglesia corregís primer sos propis defectes; á n'aquest fi se ficá á la Cort romana, disfressat moltes vegades ab diferents títols denigrants.

Aquell rapte d'amor diví y fervor que'll lleansava fins á les regions mes enlayrades de les especulacions místiques, havia conquistat el cor del papa Nicolau III, puix encara que de primer moment ja enviá una missió als tartres, son natural bondados y sa afició per l'ordre franciscana, ajudats per les instigacions de nostre Ramón, feren disposar algunes providencies pera la conversió dels infidels, y «Ramón el boig digué aquestes paraules: Se trobaren l'Amich y l'Amat, y callaren ses bocas, y'ls ulls ab quins se feyan senyes d'amor ploraren; y sos amors parlaren. Aquest exemple, digué'l Jutglar del valor, significa lo que s'ha denunciat al Papa y á ne'ls Cardenals per medi del Soldá, y pel succés del assassins; y si d'axó no se'n segueix algun profit, se fá injuria al valor, y no son estimats els criats mes honrats que moren per amor; ja que valen mes els amors que mutualement se parlan, que no les bocas que menjan». Digué també Ramón el boig, que un escribent posava en un llibre'ls noms dels amants y dels

amats, y un dels amants li preguntá, si hi havía escrit en aquell llibre'l nom de son amat, y l'escribent li respongué: «¿t'has alimentat alguna volta de menjar cuyt ab foch d'amor?, y ¿t'has rentat les mans ab llágrimes del teus ulls?, y ¿estás acás ubriach y boig d'amor?, ¿t'has exposat alguna volta en perill pera honrar á ton Amat? ¿tens materials d'amor dels quins ne pagas fer tinta pera escriure'l nom de ton Amat? Sens tot axó, no ets digne de que ton amat sia escrit en aquest llibre».

La virtut del valor que tant pródigament anunciava arreu, es el valiment de les virtuts contra'ls vicis; y es lo que conserva ab utilitat contra l'engany y'l defecte; (1) y aixís ab máximes referentes á n'aquesta virtut, escampava les espurnes rohentes de son cor á tot aquell que l'escoltava. En certa ocasió un Juheu á qui havia fet entrar en reflexió, considerava que de les dues cautivitats primeres de son poble, n'erán sortits lliures, mes d'aquesta última, quan ja ni mataban als profetes ni adoravan els ídols, ja feya mes de mil dos cents anys que durava, comensant á sospitar que son poble tingué la culpa de la mort de Christo; en Llull li digué llavors que, de tres sabís, l'un adorava á Deu en la naturalesa creada y en ses operacions, l'altre l'adorava en alló que Deu obrava sobre'l curs de la naturalesa, y l'altre l'adorava en alló que Deu es y obra en sí mateix; y preguntá'l Juheu quin d'aquestos tres sabís adorava mes perfectament á Deu. Respongué que'l tercer, y que, si l'adora de totes tres maneres esmentades, será'l qui l'adorará mellor y mes perfectament. «Molt bé has judicat, respongué en Llull, y afegí: els filosofhs antichs eran els quins adoravan y llohan á Deu per les obres que demostrava en les coses naturals; els juheus foren els quins adoraren y llohan á Deu en els miracles y en les obres que creyan feya Deu sobre la naturalesa. Ara'l juheus ja no creuen en miracles, ni adoran á Deu, per quant no creuen en lo que fa sobre la naturalesa pera demostrar son poder; mes els cristians creuen que Deu en sí mateix te major operació de la que la naturalesa puga fer ni rebre, engendrant el Pare, que's Deu, al Fill que's Deu, y procedint d'abdós l'Esperit Sant que's Deu, y tots junts no son mes que un Deu y una essencia solament; y creuen també que Deu Fill ha unida á sí la naturalesa humana

de Jesuchrist, ab quina es solsament una persona; y com aquest que's verdader Deu y verdader home ha sigut crucificat y mort per vosaltres els juheus, y ell ha vingut entre vosaltres á pendrer carn humana, y que per salvarnos patí passió y mort; y perque vosaltres no l'adoreu, vos ha castigat á que sigau cautijs dels cristians y fins dels mahometans, significant ab axó que sou indignes de la llibertat. Aquell juheu sospesant aquestes paraules y per preguntes y demés rahons que exposá li feu entendre la veritat, y á la fi se convertí á la fé católica.

No dexaren d'influir els consells que'l nostre Ramón Llull continuament donava al Papa, respecte á pacificar les diferencies que existían entre'ls reys y prínceps cristians. S'acció moral trascendí, ja tan prompte doná'ls primers passos pera realisar son atrevit projecte, declinant el procedir del matex representant de Christo, y aixís, gracies al amor de Deu que arreu vessava, lográ del Papa compongués, com nos ho diu Spondano, les diferencies entre'l rey Felip de Fransa y Alfons de Castella, com entre aquest y l'arquebisbe de Santiago de Galicia. No's cansava de pregar y demanar en Llull, interesant en les seves peticions á tants com podia persuadir la bondat dels seus rahonaments. Ademés de la fundació del monastir com el que tenia á Miramar, sonniava ell ab la unió de totes les ordres militars y ajudats dels tresors fins de la Iglesia si convenia deslliurar la Terra Santa. A les indicacions que'l matex Papa feu á ne'ls grans maestres del Temple y del Hospital, li respongueren aquestos que ja estaban á Ultramar pera defensar la Terra Santa y exaltar la fé católica. A continuació llegim en el Blanquerna: «Allavors preguntá'l jutglar á Ramón, si l'amor que ell tenia á son amat anava crexent á mida que rebia d'ell mes gustos y consols, ó si disminuía en cas contrari. Respongué'l boig: Si l'Amat me disminuís els plahers que'm dona, l'estimaría menos si'l pogués estimar mes; y si per forza l'hagués d'estimar, l'amor no se podria multiplicar en estimar á son Amat. Mes els treballs que patía, anavan crexent cada día, y en quant eran mes grossos multiplicavan mes els plahers que tenia en estimar á son Amat.»

Segons la significació d'aquestes paraules, maná'l Papa lo que debían fer els dos mestres; y llavors Ramón boig digué: «vencé la humilitat á la superbia, y l'Amich digué á l'Amat: Si vos, mon Amat, morisseu, jo aniria á plorar sobre vostre sepultura, y l'Amat li respongué:

(1) Blanquerna, cap. 55, núm. 3.

Plora en presència de la Creu que's mon monument. Plorà amargament l'Amich, y digué que de tant de plorar se li enfosquia la vista corporal, mentres se li aclaria la ciencia devant dels ulls de son enteniment.»

Fervorosament agenollat davant l'altar, se despedia ja de Roma, adorant y pregant á Deu: «Senyor, molts dels homens vos adoran perquè's pexeu bé y'ls hi allunyeu les penes, y fins molts sols vos demanan bens temporals; mes com jo reconech qu'ador á mon Deu per una paga tan mesquina y no per sa gran bondat, es cosa injuriosa; per axó vaig á demanar la benedicció del Papa, y vull anunciar y predicar pels carrers y plasses de ciutats y viles, el modo com la gent s'han de portar per adorar-vos rectament, considerant en Vos el Summo Bé, y que per vostra gran Bondat y Perfecció sou digne de tot amor, honor y reverencia.

Encara que les dissencions de la matexa Italia portavan á n'el Papa remogut y atareyat, no olvidá per axó donar algunes providencies, com ja hem notat, y encare moltes d'altres respecte no sols á la conversió dels infidels, sino també pera la reforma del poble cristiá y llurs ministres. «Págam y dónam el premi del temps que t'he servit—deya en Llull content per les disposicions del Papa,—y l'Amat multiplicá al Amant sos amors, y la enfermetat d'amor que patía,» afegex agrahit ell matex.

Per fi, ab la idea d'enterarse personalment de quines eran les necessitats dels pobles d'infidels, del estat y forses d'aquells regnes, quines llurs costums, creencies y modos de ser, estudiantho tot sobre'l terreno, composant de tot axó un llibre, ahont hi anirían apuntades ses impresions y'l resultat de son estudi, marxá de Roma animat de les mes falagueres esperances. Si á n'aquell viatge que projectava trobava'l martiri, ¿que mes desitjava que sofrir y derramar la sang per son Deu y Senyor?; y si no podia adquirir tanta ditxa, gran era'l bé que de son llibre'n pervindria, puix ab ell seria mes facil portar á cap la creuhada intelectual per que suspirava.

Ab aquest propòsit marxá cap á veurer l'emperador.

Ab els prínceps suabis acabá la série dels emperadors que exerciren influencia directa sobre la Italia lliure. En Alemania continuavan les guerres y les rivalitats ab mes braó que may entre'ls aspirants al trono; y resolguent per últim posar fi al interregne, esculliren l'empe-

rador de una familia nova, de manera que no pogués inspirar recels, ni posar trabas al exercici de sa autoritat.

Recaigué, donchs, la elecció en Rodolf de Habsburg, qui, axecat al trono imperial contra ses esperances, sens tenir possessions ni interessos á Italia, quina geografia ignorava y ahont no hi tenia cap dret qu'exercir no estant encara coronat, concedí al Papa totes ses peticions, desitjant ell, per altre part, assegurar la grandesa de sa familia. Consolidá, donchs, el poder temporal de la Santa Seu, confirmant la possessió de tot el país desde Radicofani fins á Ceprano, y ademés la Emilia, la Marca de Ancona, el Pentápolis, els antichs dominis de la condesa Matilde, Espoleto, el condat de Bertinoro, Massa y tot lo que havia sigut concedit per diploma á St. Pere y sos successors.

Desde aquest moment adquiriren els Estats Pontificis l'extenció que tingueren fins que foren iniquament arrebatats, y els drets de soberania dexaren d'esser dividits entre'ls Papas y'ls Emperadors ó llurs vicaris y contes.

D'aquest príncep molt cristiá y molt devot, segons nos el presenta la Historia, sembla se'n portá en Llull bones impresions, puix en diferents punts de son llibre «Blanquerna» ne fá grans elogis, encara que de moment no pogué adelantar res en sa empresa, perquè prou enfeynat estava aquell nou emperador per apaiagar antigas rencunies.

XVI

La odisseya d'en Llull

Ab la dèria de conquistar la Terra Santa y demés regnes ocupats pels infidels, volgué cerciorarse del estat y forses ab que contavan llurs creencies y costums y la orientació del país, perquè, axis previngut, pogués donar detalls á n'els quins hi anessen per predicar l'evangeli y poguer ensemps instruir un xich á ne'ls quins hi haguessen d'anar en só de guerra, si per llur intransigencia repellissen la predicació y es fés necessari acudirhi ab la forsa armada; comensá donchs ab tal motiu la seva odisseya.

JOAN AVINYÓ

Rector de Cabrera de Pierra.

(Continuará).

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—JANER Y FEBRER DE 1907

SUMARI

I. El Terciari franciscà Beat Ramón Lull. Sa vida y la història contemporànea continuació, per *Mossen Joan Arinyó*, Rector de Cabrera de Pierra.

EL TERCIARI FRANCISCÀ BEAT RAMÓN LLULL

Doctor Arcangèlich y Màrtir de Christ

(CONTINUACIÓ)

En el llibre «Fèlix, de les maravelles del mon», qu'escrigué prop de l'any 1287, diu d'ell matex en el trat. 8, cap. 30, núm. 10: hi hagué un peregrí que visitá la Terra Santa, y affigit per veurerla en poder dels mahometans, quins hi han axecat ses mesquites, es dirigí en tó de súplica á ne'ls prínceps y prelats de la cristianitat, pregantlosi fossen diligents en honrar á Jesuchrist arrebatant dels infidels aquells llochs, y á pesar de que tots li deyan tenir obligació de ferhó, ningú s'ho empenia ab l'empenyo que'l peregrí hauria desitjat. En el cap. 60, núm. 8, explica d'ell matex com un home devot, qu'estigué entre ls tartres y altres nacions idólatras, mirant y considerant les coses que fan y de la manera com viuen, de lo que mes es marvellá fou de que fessen á Deu tal deshonor, considerant com á deus els ídols, el sol, les estrelles, les besties, les aus y moltes altres coses menos nobles; y axó considerant, s'estranyá de que á ne'ls prelats, prínceps y demés cristians no'ls hi remordís la consciència, permetent y consentint que tota aquesta gent visqués en les tenebres del error, sens conèixer el Sér que'ls ha creat y'ls conserva la vida.

Any XXII.—Tom XI.—Núms. 322 y 323.

En son *Cant*, escrit prop del any 1299, núm. 8, diu: «e hay trop gran fait emparat, gran res hay del mon cercat,» axó es: molts grans fets m'he emprés y gran part del mon he corregut.

En el llibre «De nova et compendiosa Geometria,» escrit en 1299, en el títol «De quadrante ad cognoscendum horas diei,» confesa que estigué en Etiopía al mes de Juny, y per les circumstancies dona á entendre que també estigué al Marroch y á Anglaterra.

En el llibre de *Predicatione*, escrit á Montpeller l'any 1304, sermó 26, de dominica infra octavam Ascensionis, diu: que per llarch temps estigué en les parts ultramarines ab els serrahins, tractant y disputant ab els mes inteligents sobres punts de la fé catòlica. En el llibre *de Fine*, escrit a Montpeller any 1305, en el prólech diu, referintse á n'ell matex, qu'un cert fulano, considerant el mal estat del mon, dexá tot lo que tenfa y trevallá molt caminant casi per tota la terra, pera conseguir el remey de tant mal. Totes aquestas relacions y expressions aquí exposades, semblan posteriors al itinerari que aném á descriurer; mes com, segons fá notar el P. Pasqual, desde'l any 1278 fins al de 1305 en quin fou escrit el llibre *De fine*, no consta que'n Lull sortís d'Italia, Fransa, Catalunya y Mallorca, sino á ne'l any 1292 qu'estigué á Tunis y en el de 1301 que marxá á l'Orient y que per poch temps estigué á Xipre y Armenia, se haurán de contar també en aquestos viatjes els llochs que indica haver vist en l'esmentat llibre *de fine*, juntament ab els quins senyala en el *Blanquerna*, ja que'ns manca el llibre que espresament compongué descriuint aquest viatge, puix que aquest era son propòsit á l'enraigar sa odisseya.

L'itinerari, donchs, es el següent: á principis de 1276, de Mallorca marxá á Roma, y després

d'estarshi una temporada se'n va á Alemanyà per veurer á l'emperador; passà llavors les parts septentrionals d'Europa que confinan ab l'Assia, estigué á la Tartaria, Turquia, Grecia y Arabia; entrá á l'África, en la Etiopía y llochs vehins d'Egipte, passà per la Berbería y arrivá al Marroch, d'aquí se'embarcá cap á Anglaterra y després cap Espanya, passant per Portugal, y entretenantse á Granada, arrivant per fi en 1282 á Perpinyá.

Sortint de la Cort del emperador, empenugué coratjós el viatge, guiat com sempre per la major honra de Deu; anava á ferse capás del estat moral y social dels infidels per'aplanar el camí á ne'ls missioners católics; de modo que aquesta llarga caminada fou mes de preparació y estudi que de propaganda evangélica, poguent-lo considerar mes com excursionista en aquesta ocasió que com un varó purament apostólic, no olvidant per axó, sempre que se li presentá la oportunitat, predicar la doctrina de son Amat.

D'allí passà en Ramón Lull á les parts del nord, ahont diu: (Blanquerna, cap. 95, núm. 3) que vegé per aquells paissos gens de varies creencies y sentí comptar á n'algú que'l dimoni els tenia obsecats ab molts errors é ilusionats y enganyats, perque hi havia una terra anomenada Girlanda, á la qual de cinch en cinch anys hi va un os blanch que'ls hi anuncia per aquell any gran abundancia de pesca que's á lo que's dedican aquella gent. Hi ha un'altre terra també, ahont per encantament fan parlar els arbres. Y n'hi ha un'altre (1) hont hi va una abubilla á un gran bosch, y si algún home s'atreveix á tallarhi llenya mentres ella hi es, prompte se axeca grossa tempestat de llamps y trons. També n'hi un'altre, en la que cada hú creu tenir un deu en son camp, altre en son remat y altre en son jardí. En altre terra prop de l'Assia, (2) hi han gens que no viuen d'altre cosa que de la

(1) En la traducció castellana d'aquest llibre del any 1749, s'hi afegex que aquesta terra está cerca de Bohemia; pero aquestes paraules faltan á la impresió valenciana del any 1521, y pot molt be ser que la traducció castellana se fes tenint present algun manuscrit catalá.

(2) En l'esmentada traducció castellana se diu: en otra tierra cerca de Asia; mes en la edició valenciana s'escriu: prop de Asia, lo qual sembla mes verosimil, y sobre tot deu advertirse, qu'ls noms dels llochs que's posan en aquest llibre, sens dubte han mudat ab el temps, ó ab la varia transcripció d'aquest llibre, s'han alterat per els amanuenses.—Nota del P. Pasqual.

cassa, y quan perseguexen un cap no paran fins que l'han mort menjantse'l allá matex, y en acabat ja van per altre.

No dexá en Lull de prevenir la manera de convertir á n'aquesta gent tan bárbara, de modo «que fossen enviades n'aquells pobles persones devotes y de santa vida, y sabent llurs llenguatjes els hi prediquessen per exemples, per metàforas y parábolas, fins que llurs sensualitats estessen ordenades pera poder axecar les semblances á les potencies de l'ánima, ab les quals fossen iluminats per la inteligencia en la santa fé católica.»

Pochs temps s'hi entretingué per aquestos pobles, puix rápidament y sols de pas recorregué els pahissos d'aquestes tribus nómades, quan marxá desde la cort del emperador cap á l'Assia.

Entrá la Tartaria, allí hont éll desitjava ferhí gran fruyt per les bones disposicions que tenfan alguns de llurs prínceps, segons havia sentit á dir. D'aquesta sa estada entre'ls tartres ne parla en el Blanquerna, y d'un modo especial en el «De fine» (dist. 2, par. 5) diu que aquestos gentils no tenen ciencia ni lley: no tenen lley, perque falta que'ls hi prediqui; y no tenen ciencia, perque llur enteniment está ocupat en les coses sensibles é imaginables. Afegex després: en realitat he estat en les parts ultramarines, y sentí que Casano, emperador dels tartres, deya moltes vegades, que volía certificarse de la fé dels cristians, puix que, si tingués certesa d'ella, no solsament éll se'n faria, sino que també procuraría fos batejat tot son exércit... Els tartres y demés pagans casi tots creuen que'l raon es etern, y segons el llenguatje que á n'ells els hi parlan els astres es el destí de cada hú.... nos diu que fá setanta anys que'ls tartres devallaren dels fons de la Siberia y ja dominan mes terreno que tots els serrahins y cristians junts. Efectivament, Temuchin, anomenat Gengis-Kan, havia l lensat les hordes mongoles contra'ls adoradors del Profeta que dominavan en l'imperi de Carism y s'apoderaren á principis del sigle XIII, desde'ls sorrals del mar Caspi fins entrar á Persia; de modo que al morir aquest emperador (1222) dexava un imperi tan gran que's necessitava mes d'un any per anar desde'l centre fins al extrem. Els tartres no conexian la justicia; la lley del mes fort governava; orfé de sentiments generosos aquest poble, sols s'ocupava en la devastació y'l pillatje.

Per aquest temps governá'l vast imperi Cu-

bilay (1267-1294), que havia procurat introduir la civilització xina y afavorir totes les religions; axís es que hi ha en aquell regne una gran confusió de buddistas de diferents especies, altres que segueixen la filosofia de Confuci, el magisme, les doctrines dels maniqueus y dels nestorians, l'islamisme, el lamaisme, y els cristians hi havían entrat diferents vegades, mes poch pogueren adelantar en ses missions gracies á la barbarie dels mongols, á la indiferencia dels xinos, á la prevenció dels idólatras y la rivalitat dels nestorians, puix els rumors que per aquells temps corregeren de que'ls tartres s'havían convertit ó estavan en bones disposicions pera ferho no resultaren veritat, sols que á ne'ls cristians els miraren sempre ab mes predilecció que á ne'ls mahometans á quins els hi feren constantment una guerra cruel.

Passá després en Lull per la Georgia (cap. 94), governada per un rey cristiá. Seguí la Grecia y terras del emperador de Constantinopla, qu'allavors ho era en Miquel Peleólogo, aquell que, mes per miras polítiques que no pas de bon cor, desitjá la unió ab la Iglesia romana enviant á n'aquest fi diputats á ne'l concili de Lyó (1274). En el llibre *De fine* hi exposa les disputes ab els grechs, nestorians, jacobites y juheus, puix se déria constant era convence'ls y desenganyarlos per medi de la discussió pacífica, amorosa, exempta de passió, y que per una y altre part sols s'hi cerqués la veritat: y ab tal motiu, referint un cas que un juheu y un cristiá disputavan acaloradament, nos diu (cap. 88, núm. 2): «Es de la naturalesa del enteniment que millor enten quan l'home está alegre y sossegat que no pas quan está enfadat; perque la ira torba l'enteniment, y axó fá que no entengui alló que deuria si no estés enfadat. Altre naturalesa té l'enteniment, axó es, l'home afirma esser possible lo que la voluntat vol qu'entengui l'enteniment; perque si avans que l'enteniment ho entenga, afirmés esser impossible aquella cosa, llavors l'enteniment no estaria disposat pera donar á entendre la possibilitat ó impossibilitat que fós intel·ligible en aquella cosa. Encara te altre naturalesa l'enteniment pera pujar á entendre alguna cosa, y es qu'avans d'aplicar-se á entendre, la voluntat estimi igualment la part afirmativa que la negativa; perque quan la voluntat se inclina á una part avans que ho entenga, allavors queda l'enteniment impedit d'entendreho.»

Sembla que's vol referir á lo que's ara la

Turquía y á les demás provincies que posseñan á l'Asia'ls turchs, quan (cap. 95 núm. 5), diu que no dexavan predicar en aquella terra; mes ho demanava al príncep dels turchs y al dels tartres que havían subjectat la Turquía, y'l príncep tartre consentí la predicació, y allavors els turchs no s'atreviren á impedirho.

Fa memoria també del Califa de Bagdach, y dels cristians de la cintura (cap. 100) que viuen á n'aquelles parts ultramarines subjectes á ne'ls serrahins; parlant generalment d'ells, entre'ls varis passatjes d'aquest llibre, descriu (cap. 50) á la Fé y á la Veritat en trajo de dones, y la Fé plorant diu: jo só la fé que'n companyia d'aquesta dama he vingut á terra de moros pera convertirlos al camí de la salvació y no m'han volgut rebre ni á mi ni á n'ella quin nom es la Veritat. En el cap. 51 explica la resposta que donaren á l'enteniment la fé y la veritat sobre llur missió en terra de moros; que allí havían trobat á molts homes sabis en filòsòfia, que ni ab els propis dogmas de Mahoma creyan, y no volfan admetre autoritats de sants, ni tenir verdadera creencia sens entendrela.

Visitá també la Terra Santa y el Sant sepulcre, de lo que tantes vegades ne fa memoria en aquest llibre «Blanquerna»; y en el «Félix de les maravelles del mon», escrit prop del any 1287 (trat. 8, cap. 18, núm. 14), diu que estant en oració á Jerusalem, son cor sentía una gran fervor recordantse de la passió de Christo, desitjant morir per son amor y en recompensa de la mort que per ell sufrí. En el llibre *De fine* (Dist. 2, par. 1), parlant de la conquesta de Jerusalem, diu: Moltes voltes he estat devant del altar de Sant Pere á Roma, y l'he vist sempre molt adornat é il·luminat; mes hi ha un altre altar que's el que porta ventatje als demás, havent de ser pres com exemplar y model dels altres, y quan el vegí sols hi cremavan dues llanties, y encara la una era mitj trencada. La ciutat está despoblada, perque casi no hi viuen cinquanta homes, essent la mes excelenta de totes les ciutats: lo qual deu entendre's respecte de Deu, puix en quant á nosaltres, sembla que no es res, ni fem cas del abandono en qu'es troba.

Sembla que passá també per la India, de lo que'n fa esment en el cap. 102 y en el llibre *De fine*; y prenent el camí cap á Egipte, passá á la Etiopía, ó sia lo qu'avuy es la Nubia y terras meridionals, (cap. 91, núm. 6); parlant d'aquelles parts del mitjorn, y d'una terra qui está entre les arenes prop d'una ciutat anome-

nada Gana, diu: que'n aquella terra hi havian molts reys y prínceps qu'adoravan ídols, al sol, á la lluna, á les estrelles, á les aus y á les besties. La població es molt numerosa, y les persones son molt altes d'estatura y de color negre; viuen sens lley. En el cap. 95, referintse á n'ell matex, diu: succehí qu'un missatjer del Cardenal, que passava per aquelles terres, trobá una cafila de sis mil camells carregats de sal, que sortían d'una vila anomenada Fibelberch, y anavan á uua terra ahont neix el riu de Damietta; y marxant en companyia d'aquella cafila, vegé allá tanta gent, que en el curt espay de quinze dies fou venuda tota aquella sal. Els habitants d'aquelles terres son tots negres é idólatras; de tots els seus bens ne fan comunitat, mantenen la justícia ab molta severitat matant al qui troban en mentida, y per altre part son d'un geni alegre y jovial. Hi ha en aquell país una illa en mitj d'una gran laguna, en la que hi ha un dragó, adorantlo com á deu y li oferexen sacrificis. Aquell misatjer, donchs, feu escursions per totes aquelles terres pera veurer é informarse de les costums de llurs habitants y son gros nombre; ells se'n admiravan de veurer aquell home blanch y cristiá, puis de molt temps n'havian vist cap ni casi sentit á parlar dels cristians.

Aná després á Berbería (cap. 95, núm. 4), y allí vegé á molts gladiadors y bastaxos que predicavan á ne'ls moros el Alcorá y les benaventuranses de llur paradís; y ho feyan ab tanta unció y fervor que casi tots els oyents ploravan. També vegé que'n la curia hont se sentenciavan els plets, eran breument acabades les causes y les qüestions dels litigans. No sé si aquí ó en altre part, diu el P. Pasqual, referintse á ne'ls moros, diu que vegé l'Alcorá, de quin llibre, en el *De fine* (Dist. 1), diu que'n el modo de dir está molt adornat, mes el subjecte ó materia de que tracta es una embustería adornada de moltes falsetats y plé de cansons sensuales.

Mentres rondava en Llull per aquestes terras de África, ahont hi abundavan tant els lleons y altres feres, li succehí lo que d'ell matex, disfressat ab el nom del Amich, conta en el matex llibre (cap. 108, núm. 113) en els cántichs d'amor ab aquestes paraules: Anava l'amich á una terra estranya, ahont creya trobar á son Amat, y en el camí l'escometeren dos lleons; temé de prompte la mort l'amich, perque desitjava viurer pera servir á son Amat, y acudint fervorós á son Amat perque l'amor l'assistís en aquell tránsit sabent sufrir millor la mort, man-

šament se postraren els lleons á sos peus y li llepavan les llágrimes de sos ulls plorosos besantli ensemps les mans y els peus, poguent seguir després l'amich son camí en pau en busca del Amat.

Contan alguns que, trobantse en Llull á la ciutat de Bona un bon xich distant de Tunis, convertí á la fé de Christo á molts filosofhs, y axó sembla esser lo que explica (cap. 57, núm. 3) que li succehí per aquest temps que caminava per Berbería. Un home molt sabí en filosofia y teología desitjá per devoció anar á predicar á ne'ls moros la veritat de la santa fé católica pera destruir son error y pera que'l nom de Deu fós adorat y alabat entre élls del matex modo que ho es entre nosaltres. Axis ho executá aquest sant varó, predicant y ensenyant sens descans. S'escampá per aquella terra tot lo que'l varó feya y predicava, per quina causa'l rey moro maná que aquell cristiá sortís desterrat del seu regne, avisantlo que de lo contrari'l faria matar. No volgué'l cristiá obeir, puix la caritat y fortaleza s'havian apoderat de son cor y li feren despreciar la mort corporal. Sabent el rey son despreci á lo que li havia manat, indignat y colérich'l feu comparexer á sa presencia y li digué:—Neci y fatuo cristiá, qu'has despreciat el meu manament y mon senyorió, ¿no veus que, si vull, puch ferte matar ó allargar ta agonía ab llarchs y dolorosos torments?—Senyor, respongué'l cristiá, veritat es que vostre poder temporal pot vencer y superar el poder de mon cós; mes la forsa de mon esperit no pot esser venuda per la que vos teniu ni per la de tots els homes de vostre regne, perque la forsa del esperit es mes noble que la corporal, y per'axó la caritat que crema en mon cor estima tan fortament la fortaleza que'n ell hi ha, que'm fa despreciar la forsa corporal que vos teniu en vostra persona y en tot vostre regne; per lo qual, la forsa y caritat de mon cor están promptes á combatre contra tots els poders de vostra ánima y de totes les ánimes que hi han en tot vostre regne y senyorió. Molt admirat quedá'l Rey de semblant resposta, y volgué saber que'era aquella gran fortaleza de son cor, que de tal modo desafiava á totes les forses y caritat de les ánimes que hi havia en sa terra.—Senyor, respongué'l cristiá, tan gran es la encarnació del Fill de Deu y la passió que sufrí per nosaltres y tant forta es la veritat contra la falsetat, que per'axó jo estich en tan gran caritat y ab tanta fortaleza de cor, que ni vos ni tots els homes de vos-

tre regne podrien contrarrestar ma fortalesa; perque tots vosaltres estau en error y no teniu fé ni devoció en la Encarnació, ni passió de mon Senyor Jesuchrist. Molt enutjat restá l rey moro contra i cristia, y maná vinguessen á sa presencia tots els més sabis y doctes de sa terra, y tots aquells que tinguessen major caritat pera que vencessen la gran fortalesa y caritat del cor d'aquell cristiá, y donguessen després mort crudel á son cós. Tots se juntaren contra aquell cristiá; mes aquest á tots els vencé y superá ab la forsa espiritual y ab la caritat, y digue també á ne'l Rey, que matantlo faria injuria al cós separantlo de l'ánima que te major virtut en fortalesa y caritat que no tenia ni éll ni totes les ánimes de tots els moros de son regne, y que també faria injuria á sa ánima si no la premiava per sos mérits.

Totes les senyas d'aquest cas, denotan esser un pas históric de sa vida y en aquest viatge succehit, com altre que'n conta en el llibre Félix de les maravelles (tract. 8, cap. 73, núm. 4): una vegada disputava un cristiá ab un serraht sobre el misteri de la Sanctíssima Trinitat, y li deya que Deu Pare engendrâ á Deu Fill, de lo qual ne quedá admirat el serraht. Després li proposa varies objeccions contra'l misteri de la Sanctíssima Trinitat y Encarnació y el Sagrament del altar, que's dexan en obsequi á la brevetat. Les exposa ab fermes rahons el cristiá, manifestant com per rahó de la eternitat y simplicitat infinita de Deu, no hi ha anterioritat ni posterioritat entre'l Pare y el Fill; ni per la encarnació sufrí alteració'l Fill, per rahó de sa infinitat y eternitat, y per el poder y voler infinit de Deu debia subsistir el Sagrament del altar; y acaba: després que'l cristiá hagué dit aquestes y moltes altres paraules á ne'l serraht, reflexionant aquest acabá ab ses admiracions y dubtes convertintse á la fé de Jesuchrist.

Queda á la piadosa consideració del lector, ja que no hi ha historiador que determinadament ho expliqui, el reflexionar els treballs, angunies y penalitats d'en Llull en tan llarch y pesat viatge per terres tan allunyades de la comunicació ab els europeus; empro com ell matex ensenyat de la experiéncia diu, que'ls que's dedican a servey de Deu, aplicantse á la conversió dels infidels, han de patir fam, set, calor, fret, nuesa, perills, persecucions y totes les miseries á que está subjecta la naturalesa humana, particularment quan está lluny de rebre algun consol; ja'ns podem afigurar que tots aquestos

mals, foren els companys inseparables d'en Ramón Llull. Per la amor que tenia á Deu y desitj de la salvació d'aquelles gents foren continuats els sospirs y defalliments que mencioná després en son Desconhort, can. 14, y en el 51 diu: per Deu sigué despreciat, ferit, malehit, greument vituperat, tirat per les barbes y exposat en perill de mort; mes per la virtut de Deu tinguí paciéncia.

Ja que'ns falta historiador pera explicarnos ses peripecies, recullim del llibre Blanquerna, escrit després d'aquest viatge, y del llibre del Amich y del Amat contingut en el cap. 107 d'aquell, alguns passos clarament alusius á n'aquest temps y viatge, qu'allavors piadosament meditava y recordava quan escrivia aquest llibre. A la determinació d'empendre aquest llarch viatge sembla correspon lo escrit en el núm. 363: «l'Amich havia de caminar camf llarch, difícil y escabrós; y havia arribat el temps de marxar, y de portar á sobre la gravíssima carga que mana l'amor que traginin sos amadors; y per'axó l'amich descarregá sa ánima dels pensaments y comoditats corporals, pera que son cós pogués mes fácilment portar la càrrega que li manava l'amor, y que l'ánima per aquells camins anés sempre en companyia de son Amat.

Al present itinerari correspon també lo que dexa apuntat en el núm. 11: «Amich insensat, ¿per que acabas ton cós, et gastas els diners, y dexas les delicies d'aquest mon, y corras despreciat entre'ls homes? Respongué l'Amich: per honrar els honors de mon Amat, qui es desamat y deshonorat, per mes que no pas estimat y honorat. Es veyá (núm. 52) l'Amich pres y lligat, ferit y mort per amor de son Amat, y'ls quins l'atormentavan li preguntavan: ahont es ton Amat? L'Amich els hi respongué: héusel aquí en la multiplicació de mos amors y en el sufriment y paciéncia que'm dona pera suportar els torments. Al Amich (núm. 57) li preguntaren: quí nes son les teves riqueses? Respongué: les pobreses que per mon Amat sufrexo. Y quín es el teu descans? El defalliment que per amor me dona. Y quín es el teu metje? La confiansa que tinch en mon Amat. Y quí es el teu mestre? Les significacions que les criatures li mostran de son Amat. Vetllava (núm. 214), dejunava, feya almoyna, plorava y anava per terres estranyes l'Amich, pera mourer la voluntat de son Amat á enamorar sos súbdits, pera que honoressen ses honors; més considerá l'Amich que no es de la

naturalesa de la aigua escalfar, ni pujar, sino es avans escalfada; y per'axó prega á l'Amat, que's dignés primerament escalfar ab l'amor ses peregrinacions, almoynes y vigíllias, pera que pogués cumplir sos desitjos. Anava l'Amich, (núm. 282) demanant almoyna de porta en porta pera fer memoria de l'amor de son Amat á sos sirvents; y com un día no arplegués res, li preguntaren si li sabia greu, y respongué que no, perque la humilitat, pobresa y paciència son coses agradables á son Amat.»

De lo apuntat fins aquí ne podem deduir ademés les sublimes virtutés d'en Lull que'n aquest viatge se exercitava, y quant era el seu afany pera veurer á tot el mon reduit al servey de Deu que ab la extenuació y treballs que necessitavan un cós de bronze, no obstant la seva ánima ferma y serena en els contra-temps y ocupada continuament en l'alt exercici de la contemplació.

Continuant, donchs, el viatge, ó sia la seva odisseya, arribá al Marroch, y d'allí s'embarcá cap á Anglaterra, com ho insinúa en el llibre De Geometria, passant primer per Ceuta, de quina'n fá menció en el De Fide.

A Anglaterra feu á son rey Eduard I les súplices encaminades á ne'ls projectes que portava; no sabem com s'ho prengué aquell monarca, ni quins resultats d'aquella illa n'aportá. Vingué després á Espanya, unintse, axís que saltá en terra, á la romeria qu'anava á visitar Santiago de Compostela, excitant el zel y devoció dels peregrins. Baxá cap á Portugal per veurer á son rey Dionís I, qui llavors estava en guerra ab els moros. Passá en el regne de Andalusia, per Almería, Málaga y Granada, segons afirma en el llibre De fine (Dist. 2, par. 3), y com per aquell temps el rey de Castella Alfons X el sabí, estava desposeit de son regne, y son fill D. Sancho, que s'havía sublevat juntament ab el país, anava bastant revolt, suposo no tractá ab élls, ni tampoch ab en Pere rey d'Aragó, puix estava atrafagat aparellant la armada qu'havía de marxar contra'ls moros de Tunis, ó potser ja havia marxat.

Després que'l príncep en Jaume, fill d'en Jaume el Conqueridor, fou coronat y jurat per Rey de Mallorca, y quan ja ab en Lull havian acabat la fundació del monastir de Miramar, marxá al comtat de Roselló, ahont fou reconegut per Senyor, y passá també després, per esser reconegut á Montpeller, ahont hi celebrá Corts; aquí vingué á trobarlo son germà'l rey en Pere

d'Aragó, obligantlo á que li cedís en feu ses possessions, encara que son pare l'havía dexat lliure de tota traba; no obstant, degut al carácter irascible y orgullós d'en Pere y á la bondat natural de son germá en Jaume, y forsat aquest perque no hauria pogut resistir l'atach en cas de guerra á causa de tenir sos estats tan separats, firmá á Perpinyá, y á últims de 1278, un reconexement á favor de son germá el rey d'Aragó y Catalunya, en el quin declarava rebre en feu tots els dominis de quins n'era Rey, transmetent á n'en Pere y á sos successors el directe domini. En execució de lo pactat ab son germá, vingué en Jaume á Mallorca, y als 10 de Desembre de 1279 feu que's nombressen diputats que'n nom del regne prestessen vassallatge al rey en Pere II de Catalunya y III d'Aragó, y axís ho executaren á València als 18 de Febrer de 1281. El rey en Jaume s'havía quedat á Mallorca, segons consta que hi era pels privilegis concedits en les Kalendes de Mars de 1280 y en 25 de Janer de 1281, tornant á Catalunya á principis del any següent, puix en Dameto (Historia de Mallorca, lib. 3, p. 4) diu que'n dit any estigué á Lleyda ab son germá en Pera y se li oferí per a questa jornada qu'estava preparant, de la quina en resultá la conquesta de Sicilia, magna qüestió que per espay de llarch temps tingué preocupada á la Europa. La flota sortí de Tortosa á 3 de Juny de 1282.

Quan en Lull entrá á Catalunya de retorn de sa odisseya, segurament que la expedició á Tunis ja havia marxat; y se'n aná á Perpinyá, hont hi trobá el rey en Jaume, á qui consolá de les vicissituds passades, donantli molts bons consells pel pervindre; y com al rey en Jaume ja n'hi havian passat tantes, y per altre part era molt piadós y donat á la oració, proposá á son gran amich en Ramón Lull dues qüestions: en la primera preguntava'l rey, que si Deu per sa infinita bondat no podia tenir cap defecte, ¿com se podia entendre qu'hagués donat aquell precepte á Adam, sabent que no l'havía d'obehir? En la segona li deya: essent Deu sumament bó, ¿per qué no disposá les coses de manera que no pogués pecar ni l'àngel ni l'home, y axís tots s'haurían pogut salvar? Pera contestarli degudament, composá en Lull un llibre rotulat: De doscents versos al rey de Mallorca, y comensa axís:

Un senyor rey qui be enten
se maravella molt soven
que Deus, qui es bó en quant es,

no fallís en neguna res,
com fets á Adan lo manament
quel fruit no menjas, el sabent,
qu'Adan fería lo pecat,
don mant hom seria damnat....

XVII

Una plaça de la Historia

Els normands ó gens del nort, havían sortit de la Escandinavia, y poch á poch s'anaren escampan per tot el mon conegut, gracies á son caràcter aventurer y guerrejador; á principis del sigle XI ja havían baxat fins á Italia, establintse poch després en la ciutat d'Aversa (1029), que Sergi, duch de Nápoli, la doná en recompensa dels serveys rebuts, á Rainulfo, ab el títol de comte.

Dotse fills de Tancredo d'Hauteville, escasos de bens de fortuna, traspasaren també ls Alpes, posantse al servey de qui'ls llogava: unes vegades pelearen á favor dels longobardos, altres á favor dels grechs; y tres d'aquells, Guillém, Drogó y Unfred, capdills de la colonia militar, acompanyaren á ne'ls imperials pera conquistar la Sicilia dels serrahins, y haurían conseguit son intent si no s'hi hagués oposat les traicions dels grechs y les injustícies de llurs generals. Enfadats vingueren altre volta al continent, decidits á arrancar de mans dels bisantins la Apulia y la Calabria (sur d'Italia), y en les planures de Cannas quedaren els grechs derrotats (1041): allí s'establiren, considerant Melfi com á metròpoli d'aquelles terres, y nomenaren á Guillém, jefe suprém. Son germá Dagón, que'l succehí, rebé del emperador Enrich III (1043) el títol de duch de la Apulia, afegintli el territori de Benevento, exceptuan la ciutat senyalada al Papa. Situats entre'ls grechs y els llatins, no's fiaren de cap dels dos imperis, y sí sols de llurs espases y valor personal.

Per una conspiració del emperador de Constantinopla, morí Drogó (1051) ab molts d'altres normands, succehintlo son germá Unfred, qui'l venjá ab represalies. Dedicats aquesta gens á aventures y al pillatge, no perdonavan ni'ls bens de la Iglesia ni'ls del Papa, per lo qual Lleó IX demaná contra d'ells l'ausili de Enrich III, marxant ell personalment com capdill d'una multitud de guerrers, encara que Pere Damiá y altres varons prudents desaprobaren que'l Papa s'armés d'altre espasa que no fós

la espiritual. Els capdills normands enviaren á demanar la pau, oferint al Papa l'homenatge de ses possessions; més haventse ell negat á ne'ls pactes mentres no marxessen d'Italia, els normands li presentaren batalla prop de Civitella y l'agafaren presoner (18 juny 1053). Els mateixos que l'havian derrotat quan portava les armes á les mans, l'adoraren un cop vensut, demanantli'ls perdonés la victoria, y suplicantli'ls enfeudés tot lo que possehían y tot lo que poguessen adquirir de nou á una y altre part del Far. El Papa Lleó accedí á llurs prechs, y d'aquest modo aquella presó li proporcioná mes ventatjes qu'una gran victoria, donantli axís la supremacia respecte d'un país al quin no podia pas aspirar. (1)

En 1057 morí Unfred, y'l succehí son germá Robert Guiscart; y el papa Nicolau II, que l'havía excomunicat á causa de ses violencies, el benehí novament després que hagué donat probes de docilitat, y al morir son germá Unfred el nomená duch de l'Apulia, de Calabria y de totes les terres que pogués conquistar dels grechs cismàtics ó serrahins, tant d'Italia com de Sicilia. Atacá l'imperi d'Orient conquistant algunes ciutats; després, obrant ab tanta prudencia com valor havia demostrat, se feu confirmar els títols obtinguts y les conquestes eventuals pel Papa Nicolau, mitjansant el tribut de dotse diners per cada parell de bous y la promesa de serli fidel y ajudarlo sempre que'l necessités. En efecte, trescents normands ajudaren á n' aquell Papa á subjectar als comtes de Túsculo; y mes tart, quan á Gregori VII lo feren presoner á Roma per manament del emperador Enrich IV, Robert hi acudí, incendiá la ciutat, y, donant llibertat al Papa, l portá trionfant á Solano. Prepará després una altre expedició contra Grecia (1084); y si no hagués sigut la mort que'l sobtá en 1085, s'haurían vist fortament compromesos els imperials. Roger, el germá mes petit dels dotse fills de Tancredo d'Hauteville, havia sigut nomenat per en Roger comte de Calabria, mes sens altre medi pera conquistarla que son valor y un caball. No tenint res per perdre, y ab l'atreuiment propi de sos compatriotas, se trasladá á Sicilia (1061), fingint que volía lliurar á n'ls cristians de la esclavitut musulmana; barrejá allí en les guerras fraticides dels anys següents, quan en realitat sols anava per ell; vint anys lluytá per arrencar la illa de mans dels serrahins, conseguintho per fi en

(1) Historia de Cesar Cantá, Llibre X, cap. VII.

1089, no obstant en 1072 ja havia pres a Palerm, y comensá a repartir les terres entre'ls seus, establint allí'l feudalisme, al igual com ho havían fet sos germans en la Calabria y la Apulia. Aquest fou'l fundador de la dinastia normanda a les dos Sicílias, y li concedí'l Papa Urbá II lo que s'anomená després *el tribunal de la monarquia de Sicilia*, es dir, qu'aquest príncep y'ls seus successors foren agraciats ab el títol de legats perpetuus y hereditaris de la Santa Seu, y en calitat de tals portaven en les funcions solemnes les sandalies, l'anell, el báculo, la mitra y la dalmática.

L'antipapa Anacleto II, á Roger II, net del primer, concedí (1130) el títol de rey de Sicilia, la investidura de la Apulia, de la Calabria, de Salerno, ab la soberanía del ducat de Nápoli y el principat de Cápua: en Palerm se celebrá la pomposa coronació, y quedá constituít el regne de les dos Sicílias.

El papa Inocenci II declará la guerra á Roger (1139), y havent caigut presoner ab molts cardenals, com havia succehit ab un dels seus antecessors, celebrá també la pau ab Roger, renovantli la investidura bax condició de que donaría homenatge al Papa y li entregaria 600 *schifati* d'or cada any. Aixís quedá confirmada en aquell regne la soberanía de la Santa Seu, que ja havia adquirit avans.

El succehit en 1154 son fill tercer Guillém, príncep apocat é inepte, qui, al morir en 1161, el succehit son fill Guillém II bax la tutela de sa mare na Margarida de Navarra.

L'emperador d'Orient, allavors Federich Barbarroja, veyent que'l rey de Sicilia, Guillém II, no tenia sucesió, y codiciant éll aquelles terres, procurá casar á son fill Enrich ab na Constansa, filla póstuma de Roger II, á qui corresponia'l trono si aquell moria sense fills. Se celebrá, donchs, el matrimoni (1186) á Milán ab extraordinaria magnificencia.

Aixís que Guillém II aclucá'ls ulls (1139), els sicilians se dividiren en dos partits: l'un quin capdill n'era l'arquebisbe de Palerm, sostenia'l dret hereditari de Constansa; l'altre, manat pel canceller Mateo, negava qu'aquesta princesa pogués succehir á la corona de Sicilia en feu de la Santa Seu, perque era dona; y aixís proclamaren rey á Tancredo, comte de Lecce, fill natural de Roger, essent coronat á la catedral de Palerm, y essent reconegut també per totes les provincies del continent.

Enrich VI, emperador ja per la mort de son

pare Federich Barbarroja (1187), fou coronat en 1191 pel papa Celestí III, y tot seguit marxá cap á Nápoli pera sostenir sos drets, qui fou derrotat, preparant després una nova expedició quan sapigué la mort de Tancredo, que dexava bax la tutela de sa muller, Sibila de Acerra, el nen Guillém III, en mitj d'una lluyta d'ambicions entre'ls barons y els cavallers.

Ab la ajuda de genovesos y pisans, á quins havia fet pródigas promeses sens ánimo de complirlas, entrá Enrich VI á Sicilia, essent coronat á Palerm en 13 de Desembre de 1193, qui sigué un crudel tirá pels vensuts. Morí á l'edat de 33 anys, á 28 de Setembre de 1197, y al 27 de novembre del any següent morí també la seva dona Constansa, condolida de les injusticies que son marit havia comés ab sos compatriotas, y dexant un fill nen encara, bax la protecció del papa Inocenci III, que s'havia de fer célebre ab el nom de Federich II.

Federich se casá ab Constansa d'Aragó, viuda del rey d'Hungria, y en 1214 fou coronat rey de Germania, quan el Papa havia consolidat sa supremacia sobre Sicilia. Fou coronat emperador Federich II, juntament ab la seva dona, á 27 de Setembre de 1220 pel Papa Honori III. D'esperit cultivat é ilustrat, se mostrá dur de cor y despótic en tots sos actes, alegre, dissipador, luxuriós; fent una vida epicúrea sens que se li acudís pogués existir un'altre vida, se mofava sarcásticament de les faltes de son sigle, sens un brí d'amor per compadexeles ni corretgirles. Estrany aspecte presentava aquell país poblat per indígenes abatuts per llarga y penosa esclavitut, per senyors normands ab corassa y morrió, per musulmans, per fiers alemanys y pels detritus socials de totes les nacions, puix l'emperador Frederich s'havia establert allí en el regne de les dos Sicílias, d'ahont era fill y ahont havia rebut la primera educació, rodejantse de gens dissipada y corrompuda; allí s'hi trobavan santons y monjos, homes del nord ignorants y meridionals impíos, fastuosos asiáticos y severs escandinavos, y á Lucera y á Nocera hi havia establert una colonia mora.

Quan el concili de Lyó, convocat pel papa Inocenci IV en 1245, condemná á Frederich II per heretje, musulmá, blasfemo, perjur, expoliador de les iglesies y perseguidor del clero, comensá la anarquia del Imperi y la magna qüestió de la Sicilia.

L'impío y descregut emperador no havia fet cas de les excomunions del octogenari Gregori

IX, y quan en Sinabaldo de Fiesco, amich éll y de la familia de Frederich, pujá'l Soli Pontifici, s'esperá la pau; mes Inocenci IV defensá vigorosament sos drets de Sobirá, tenint de refugiar-se á Lyó, ciutat lliure, puix tothom havia fet el vuyt al entorn del Papa; tant poderós y temut era l'emperador Frederich II. Mes excomunicat pel concili com á contumás, y depositat del imperi y absolts per sempre del jurament á ne'ls que li havían promés fidelitat, resoná aqueixa veu fatídica per tot el mon, y'ls sicilians foren els primers que conspiraren contra la vida del emperador, mentres Enrich Raspon, langrave de Turingia, á qui s'havía donat la corona de la Germania, vencía á Conrat, fill de Frederich, nomenat rey de romans. Els sicilians pagaren son atentat ab la sang de llurs mellors ciutadans; y vensut després l'Enrich Raspon, morí de dolor (1247), en tant que l'emperador combatia contra'l poder papal, y Inocenci IV, ferm en ses resolucions, atiava á sos súbdits y á tot el partit güelfo contra l'impío; aquesta guerra fou terrible, vegent per fi'l tirá son orgull humillat, morint á Florentino pel Desembre de 1250, havent avans sigut absolut y axecada la excomunió.

El papa Inocenci IV maná á ne'ls grans senyors de les dos Sicílias que no reconeguessen altre monarca que'l Papa; y á ne'ls prínceps y ciutats d'Alemanya, que no debían obehir al fill de Frederich, qui ab el nom de Conrat IV, combatia á Guíllém, comte d'Holanda, qu'havía acceptat la corona de la Germania á la mort del langrave de Turingia.

Entre tant Manfret, fill natural de Frederich II, s'havía apoderat de Sicília, y quan despres hi aná Conrat per ajudarlo, entraren les rivalitats entre abdós germans, atribuintli la veu comú á Manfret el prematur fi de Conrat, que morí á l'edat de vintisis anys en 1254.

En el interval designat ab el nom de *gran interregne* (1254-1273), perque encara que no mancaren emperadors, cap fou generalment reconegut, no hi hagué una autoritat ab prou prestigi per unir les diferents parts d'Alemanya. El ducat dels Frederichs, qu'ademés de la Suabia, comprenia la Helvecia y la Alsacia, se dividí entre molts, no sols prelats y comtes, sino també vilans, que conquistaren una llibertat no particular á cada hú, sino extensiva á tots els demés estats; y suplint á ne'ls duchs, hi hagué intendents qu'administravan les rendes que treya l'emperador. També's fraccionaren

els grans ducats d'Alemanya: del ducat de Saxonia se'n separaren els marquesos de Brandenburg; la Helvecia fou dividida en cinquanta comtats y en cent cinquanta baronies; l'arquebisbe de Colonia vegé á sos vassalls fugí de sa obediencia, com també molts altres prínceps y ciutats; del ducat de Baviera se'n havían ja separat l'Austria, la Caríntia y la Estíria ab altres divisions menors. La Franconia, en la época en que s'extingí la casa sálica, havia sigut dividida entre'ls langraves d'Hesse, els comtes de Nassau y'l bisbe de Wurtzburgo, sens contar el comte palatí. També la Lorena fou dividida en Alta y Baxa, pertenyent la primera als comtes de l'Alsacia y l'altre als comtes de Lovaina; y d'aquesta mateixa provincia se formaren, ademés, els comtats d'Holanda, Zelanda, Frisia Juliers, Cléveris y altres. Molts *franchs alous* foren reduits á *feus* per l'homenatge voluntari de llurs possehidors, com els de Brunswick y de Lunenburg que foren eregits en ducats. Els eclesiástichs estavan exemps de contribuir al sosteniment de la Cort; les ciutats imperials se titulavan lliures, s'acostumavan á no pagar els impostos, y'ls quatre prínceps electors del Rhin es repartían entre élls l'imperi.

Se trobá, donchs, en Guíllém d'Holanda éll sol rey d'Alemanya; més encara que valent, aquest jove príncep jamay inspirá amor ni respecte, morint en una guerra contra'ls frisons en 1256, sens haver sigut coronat á Italia.

Estava l'imperi en tal decadencia que no sigué envejat per cap príncep; tots se feyan la guerra'ls uns contra'ls altres, de modo que la anarquia era complerta.

En 1257, oferiren la corona de la Germania á Ricardo de Cornualles, qui no tenia altre mérit que ses immenses riqueses; y l'acceptá ab la promesa de pagar vuyt mil marcs de plata á l'arquebisbe de Maguncia, dotse mil al de Colonia y divuyt mil al comte Palatino; mes els altres electors, á quins sols els hi doná vuyt mil, creyentse agraviats per aquestes diferencies, proclamaren emperador al rey de Castella Alfons X el sabí, qui també acceptá prometent vint mil monedas á cada elector. Heús aquí'l gran imperi fundat per Carlemany, venut al mes-dient.

Ricardo de Cornualles s'apresurá á desembarcar á ne'l continent, y ab la forsa de set centes mil lliures esterlines se feu coronar en Aquisgram, y sa autoritat sempre fou discutida. Per fi les turbulencies d'Inglaterra'l crida-

ren á n'aquella illa, que hi estigué per llarga temporada, morinhi á l'últim en 1272.

El rey Alfons de Castella no arribá may á cenyir la corona imperial, puix els assumptos doméstichs el retingueren á sos dominis.

Reunits els electors deliberant qui fora elegit emperador, l'arquebisbe de Maguncia recordá un noble atrotinat de la casa d'Austria, qui anant de cassa en certa ocasió, trobá un capellá que portava'l Viátich y ja's descalsava pera traspassar un torrent; baxa'l noble de caball y l'oferex á ne'l sacerdot, acompanyantlo éll matex fins al poble; tornantli el sacerdot llavors el caball, respongué: un caball que ha portat á Nostre-Amo jamay podrá servirme pera cavalcar, y li entregá. Aquell capellá arribá á esser secretari del arquebisbe de Maguncia, qui, al dirigirse á Roma pera pendre'l palium, se feu escoltar per aquell matex noble recomenat pel secretari. A ne'l acte, donchs, de la elecció, proposá'l arquebisbe á n'aquell, que no era altre que Rodolf comte d'Habsburg, qui fou del agrado dels demés electors, quedant nomenat emperador de la Germania (16 Octubre de 1273). Aquest príncep, prudent y religiós, li costá forsa restablir la autoritat imperial; mes al fi, ajudat del Papa y ab moltes concessions, pogué tornar les coses á son lloch.

Entre tant Manfret, creyent no podria resistir al Papa, s'humillá y'l reconegué com á Rey de Sicilia. Inocenci IV li concedí allavors el principat de Tarento y les demés terrers com á feu de la Iglesia; mes al morir aquest Papa (1254), negá la obediencia á son successor Alexandre IV, comensant axís la lluyta contra la Iglesia, de quina'n sortia sempre triuñfant. Havent corregut la nova de que aquell nen anomenat Conrad, fill d'en Conradí, y d'Isabel de Baviera, havía mort, en Manfret se feu coronar solemnement á Palerm l'11 d'Agost de 1258, merexent esser excomunicat éll y'ls seus pel Papa. Allavors Manfret se constituí capdill de tots els gibelins d'Italia, y aná extenent ses conquestes, y, casantse ab una filla del rey d'Aragó, rodejantse de sabis, jutglars y concubines, establí una cort oriental ab tots els refinaments de la sensualitat.

Mort el papa Alexandre IV, el succehí Urbá IV (1261), y aquest se proposá no dexar en repós á Manfret, oposantli un competidor qui fou Cárles d'Anjou, germá de St. Lluís rey de Fransa y casat ab Beatriu, hereva del comtat de Provensa. L'ambició d'abdós esposos pera

portar corona'ls hi feu acceptar la oferta, y prometé al Papa tot lo qu'aquest li exigía, resolt á no cumplir res.

Doná la batalla de Benevento, en la qual s'emportá la victoria, dexant mort á Manfret, y en Cárles quedá amo y senyor de Sicilia, fent ab els vensuts tals excessos de despotisme, que'l matex papa, llavors Climent IV, l'hagué d'amenestar enérgicament per sa conducta.

Conradí, l'últim descendent dels Hohens-taufen, no havia mort, sino que vivia retirat ab sa mare en la Cort de Lluís de Baviera; els italians giraren envers éll sos ulls, y'l cridaren pera que'ls vingues á deslliurar del terrible jou de Cárles. Vingué'l jove príncep; mes havent sortit á trobarlo en Cárles d'Anjou á Tagliacozzo, fou aquell vensut y fet presoner, y, tractantlo com un criminal, li fou tallat el cap á la plassa de Nápol's (1268), acabant ab éll la casa de Suabia.

En Conradí desde el catafalch tingué un tendre recort per sa mare, y llansá'l guant encarregant la venjansa á qui noblement el recullís, y ho feu en Pere rey de Catalunya y Aragó, casat ab sa cusina na Constansa, filla de Manfret. Portar á cap la tal venjansa era posarse'n front del poder de Roma y del de Fransa, que volia dir de gran part d'Europa.

En Pere, anomenat el Gran ó'l dels francesos, ab sa mirada d'águila y de gran polítich, aná tot seguit realisant un plan per empendrer la conquista de Sicilia.

Lo primer, assegurá la pau interior, posantse en amistat ab tots els demés estats peninsulars: ja'm vist com se feu reconexer per son germá'l rey de Mallorca, com á soberá supré'm de Catalunya; després, haventse refugiat en sa Cort sa germana Violant, juntament en sa nora Blanca de Fransa, filla de St. Lluís y casada ab l'hereu del trono de Castella anomenat Ferrán, qui morí d'enfermetat en 1273, y per lo tant allavors viuda aquesta ab sos dos fills Alfons y Ferrán, anomenats *los infants de la Cerda*, qui havían sigut desheretats per les Corts castellanes (y per axó, quan en 1284 morí Alfons el sabí, entrá á governar son fills segon D. Sanxo), li serviren aquells d'amenassa constant com á legals pretendents al trono de Castella.

Felip l'Atreuit, rey de Fransa, reclamava la protecció en favor de sos nebots *els infants de la Cerda*; y en una entrevista que tingué ab el soberá de Catalunya referent á diferents qüestions, no'n sortí en Pere pas gens satisfet

quan immediatament realisà una aliança ab Sanxo de Castella y son pare qui encara vivia.

Intervingué també'l nostre monarca en les dissencions entre'l rey Dionís de Portugal y son germá, donant la mà de sa filla la infanta Isabel, santificada després en els altars, á ne'l primer.

El rey moro de Tunis, desde'l temps de Jaume'l Conqueridor, venia pagant un tribut á la casa d'Aragó, y després en 1280 es constituí sots el protectorat del regne catalá; puix desde llavors se concedí y confirmá per tot temps el tribut, se facultá tenir en Tunis alcayt major pera'ls cristians que fós cavaller del reyalme, y que pogués anar ab la senyera de les quatre barras qu'havía d'esser respectada com la del país; s'otorgava també la mitat del dret sobre la gavella del ví, quin gavellot ó administrador fós catalá, y que hi pogués haver cónsuls catalans en Tunís y Bugía.

El cardenal Simó de Brion, nat en el castell de Montpensier en Turena, havia sigut elegit Papa á l'11 de Febrer de 1281 á la ciutat de Viterbo, prenent el nom de Martí IV; més, al igual que l'emperador Rodolfo d'Habsburg, prou treballs tenia pera pacificar les dissencions interiors y arreglar l'anarquia del imperi.

El rey d'Inglaterra, Eduard I, tenia feina apoderantse del país de Gales, qual rey, vensut y prés, es objecte de la ironia de son competidor; y doná'l títol de príncep de Gales á son fill primogénit, qu'avuy encara emplean els hereus del trono de Anglaterra, al matex temps que ses mirades ambiciosas se dirigían cap Escocia.

Semblava, donchs, tót preparat per la gran empresa que feya llarch temps tenia ideada'l rey en Pere; á n'axó vingué ajudar-lo un motiu que cubrí les apariencies. Volguent, donchs, el governador de Constantina declarar-se independent del soldá de Tunis, reclamá l'ajuda del monarca catalá, fentli la promesa de que reconexeria son senyorió. Per altre part, la tirania de Cárles d'Anjou y sos francesos s'havia fet intolerable pels sicilians, qui, sia convinguts ab els catalans y aragonesos, sia expontàncament, s'alsaren contra'l jou dels anjovins, exelantant la matansa que d'aquestos feren els qui fins llavors havían sigut víctimes de llur despotisme. Axó succehia el 31 de Mars de 1282, essent anomenat aquest terrible episodi les *Vespres sicilianes*.

La armada catalana, comenada per Coral de Llansa, siciliá que desde petit havia sigut criat á la Cort d'en Pere, puix vingué ab la reina Constansa, sortí de Portfangós el 3 de Juny de 1282 cap á Menorca, y d'allí, oberts pels capitans els plechs tencats en que se'ls marcava'l rumbo, feren via á l'Àfrica en la costa de Berberia, fondejant devant de la vila d'Alcoyll. Al desembarcar á l'Àfrica, se trobaren que'l governador qu'havía demanat son auxili havia sigut destruït; no obstant, presentaren els catalans batalla campal, y á pesar de les victories obtingudes, no's mogueren de la costa. Allavors vingué la embaxada dels sicilians á pregar al rey en Pere que prengués bax son poder el regne de Sicilia.

A 25 d'Agost marxá cap á Sicilia tota la armada catalana, desembarcant á Trapani'l 29; foren tan ràpides les victories qu'obtingué'l sobirà de Catalunya, que á 14 de Febrer del any següent, ó sia de 1283, ja s'havía apoderat de tota la illa de Sicilia y de tota la costa sur de la península italiana.

Per aquest temps en Jaume, rey de Mallorca, acompanyá fins á embarcarse á la Reyna Constansa, qui anava cap á sa terra; entre tant el rey son espós venia de allí pera cumplir un compromís d'honor á que'l havia retat en Cárles d'Anjou, no poguent soportar sos continuats fracassos; á aquex fi li enviá dos frares ab un cartell de desafiament, cridantlo á un combat particular pera ferlo víctima d'una traydoria, de la qual se'n escapá'l nostre rey en Pere gracias á sa serenitat y astucia, no poguent esser hagut en el desafiament de Burdeos, no obstant haverhi comparegut cumplint ab sa paraula.

Després d'haver llsat el Papa excomunió radera excomunió contra'l rey en Pere, per fi firma una butlla á Civitavecchia á 3 de les nones del mes de Maig de 1284, absolguent á sos vassalls del jurament de fidelitat, y donant el títol de rey de Catalunya y Aragó á Cárles de Valois, segon fill del rey de Fransa Felip l'Atreuit.

Tot el poder de la Iglesia y de Fransa amassava al rey de Catalunya y Aragó Pere III, y no sabent per quin cantó se decantaria son germá en Jaume Rey de Mallorca, puix molts clergues y cavallers s'inclinavan á acatar la decisió del Papa, aná á sorprendrel á Perpinyá, qui no obstant pogué escaparse per una mina secreta. Allavors el rey en Pere s'apoderá de sa muller y sos fills, que'ls recluí á Torroella de

Montgrí, havent llibertat avans a la mare, gracies a les súpriques d'alguns nobles; axó va fer que'n Jaume s'abandonés per complert al rey de Fransa, quan ja aquest estava ab un formidable exercit per Salces acompanyat de sos fills Felip, hereu del trono, y Cárles, elegit rey d'Aragó y Catalunya, y del Cardenal llegat. Després de maniobrar en Pere ab molta astucia y confiant sa salvació en el célebre almirall Roger de Lluria, acabá aquella guerra ab la trista y fúnebre retirada dels francesos pel coll de Panisars, que s'emportavan a son rey malalt, qui morí a Perpinyá.

No'l sobrevisqué gayre'l rey en Pere, puix preparava ja una armada per apoderarse de Mallorca, quan morí en l'hospital de Olesa de Bonasvalls a 11 Novembre d'aquell matex any de 1285, havent sigut absolt de les censures per haver fet solemne declaració de que retornava'l regne de Sicilia a la Iglesia.

Mort el rey en Pere, tant l'hereu del trono n'Alfons, com son altre fill Jaume, que's trobava regentant la illa juntament ab sa mare Constansa, no volgueren despossehirse de Sicilia; y a 4 de les nones de Novembre de 1285, l'hereu fé donació a son germá Jaume de tots sos drets que per rahó de llegítima paterna y materna tenia sobre Sicilia; de modo que l'infant en Jaume quedava sobera d'aquelles terres que tanta sang costá a llurs moradors, y que hagué de continuar sostenint ab les armes a la má, contra les pretensions de la casa d'Anjou.

Rey ja de Catalunya y Aragó l'infant Alfons, portá a cap en aquest any de 1285 la expedició qu'havía preparat son pare, apoderantse del regne de Mallorca, despullantne de sos drets a son oncle el rey en Jaume.

A 29 de Mars d'aquell matex any de 1285 morí també'l papa Martí IV.

Tant prompte Felip l'hermós pujá al trono de Fransa, sostingué'ls drets de son germá Cárles de Valois, com a monarca de Catalunya que havia sigut nomenat pel Papa.

Les coses s'anaren posant de tal modo, que crearen una situació difícil pel reyalme de Catalunya-Aragó, fins al punt que son rey Alfons se vegé forsat a sometres a ne'l vergonyós tractat de Tarascó, firmat a principis del any 1291, pel qual, mitjansant el perdó que devia demanar al Papa, aquest y'l rey de Fransa prometían no ferli guerra; y ademés se revocava la donació feta a Cárles de Valois, com tal que's pagués a Roma el cens de Pere'l Cató-

lich ab tots els atrassos. El rey de Mallorca venia subjecte al senyoriu dels reys de Catalunya; y per últim, Alfons se comprometé a que tots sos súbdits dexessen el servey del rey de Sicilia, procurant que aquell rey, ó sia son germá, y sa mare Constansa no retinguessen la illa contra la voluntat de la Iglesia.

Aquexes condicions entravan dintre'l cercle de les conveniencies generals; mes d'altres n'hi havian que tenen totes les apariencies de pena ó expiació. Per elles, donchs, el rey de Catalunya se comprometia anar, pel próxim Nadal, devant del Papa, y ajudarlo ab 200 cavallers y 5000 infants, a fer una expedició a ultramar, el mes de Juny següent, en honra y servey de la Iglesia y a costas d'ella; y per últim, que al regresar de Roma, exigiria resoltament de sa mare y de son germá l'abandono de la Sicilia, y si no'l conseguia, els hi obligaria ab les matexes forces que tindria preparades pera la Terra Santa.

El rey Alfons no pogué cumplir totes aquestes condicions, perque morí a Barcelona el 18 de Juny d'aquell matex any de 1291; y en conseqüencia'l matex rey amenassat per aquella condició, era qui l'havia de portar a cap, ja que son germá Jaume'l succehi en el trono de Catalunya-Aragó, dexant com a governador de Sicilia, axís que vingué a pendrer possessió, a son altre germá Frederich.

He extret aquesta plana de la Historia, per sintetisar y puntualisar mes la situació política y social d'aquells temps en que visqué y alterná'l nostre Beat. Per conixer bé a l'home, es precis estudiar per tots costats l'atmosfera que'l volta; per aquesta causa, a mida que avansém en la historia particular del Dr. Arcangélich, aném recordant els principals fets mundials quins nos poden donar, a voltes, una explicació satisfactoria de certs punts obscurs de la vida del sabi y del sant.

XVIII

En Llull descubreix l'América

No es la prohibja d'atribuir lo extr aordinari a nostre Beat el títol ab que capsém el present article, sino la amor a la veritat y'l fervorós desitj de que tots els actes que pugan honrar nostre Mestre, y ab éll la nostra estimada Catalunya, sían coneguts de tothom.

Al ressenyar la seva odisseya, ja hem mani-

festat que, segons se despren del llibre «De nova et compendiosa Geometria», qu'escrigué en 1299, passá també per Anglaterra; y allí, atret per la immensitat de la mar á la que sempre considerá agradable companya, y aficionat com era á la meditació, boy passejantse per aquelles platges estudiá'l flux de les aigues, quines observacions escrigué mes tart en el llibre «Quæstiones per artem demonstrativan seu inventivam solubiles», y en sa qüestió 154 pregunta: per quina causa flux y reflux la mar d'Anglaterra, ó sia l'Oceá Atlántich?, y á continuació posa quatre rahons:

I. La terra es esférica y la mar també es esférica; y com la esfera de l'aigua está en la part cóncava sobre la esfera de la terra, la Mar gran tendex naturalment á sumergir la terra; emperó, essent la Mar un cós mixte, y tendint cada una de les parts de l'aigua á unir-se ab les altres (puix l'aigua naturalment té una gran forsa restrictiva), per axó es que naturalment la Mar té una grossa tendència á estar tota aplegada y á no dividir-se ni estendre's, y aqueixa es la rahó perque no pot sumergir la terra. De lo contrari, si la sumergís, se dividiria y s'extendria. L'aigua, donchs, te dues tendències naturals contraries, y de la una s'origina'l flux, y de l'altra'l reflux.

II. Axí com la terra fa un arch, perque es esférica, també'l fa un arch l'aigua de la mar, arch que te la part cóncava sobre la part convexa de la terra; d'altre manera la superfície inferior de l'aigua y la superfície de la terra no farían una sola superfície com fan. Posats, donchs, á les costes occidentals de l'Anglaterra, observém que les aigues de la mar fan un arch immens, y que'l tal arch es la causa del flux y del reflux de les aigues. Però les extremitats d'ell necessitan dos puntals ahont apoyarse, puix de lo contrari ¿cóm s'aguantaria? L'un d'aquexos puntals ja'l tenim, ja'l sabém, son les dites costes occidentals de l'Anglaterra, y les corresponents en igual ratlla de la Fransa, la Península ibérica y l'Àfrica; pero l'altre ¿ahont es? Mes de totes passades deu existir, per lo que es necessaria la existencia d'una terra oposada á les platges ingleses: existex, donchs, un continent que no conexém pas.

III. El sol té una forsa dispersiva, y la lluna la té agregativa, puix aquell segueix la naturalesa del foch y aquesta la de l'aigua. A causa de la naturalesa del sol, la mar es fluxiva, y á causa de la naturalesa de la lluna, es refluxiva.

Lo flux s'origina perque'l foch del sol dividex les aigues; y'l reflux, perque la lluna, rebent la llum del sol, impedeix el calor excessiu d'aquest y axís conserva més l'aigua, jatsia que, com més la lluna reb llum del sol, més impedeix que'l foch solar dividesca les aigues. ¿No veyém que'n el noviluni, quan la lluna reb menys llum del sol, la mar es més fluxiva (segons emperó la disposició de les terres) que no pas en el pleniluni?

IV. La influencia que'l sol té sobre la terra y la mar reverbera fins á la lluna, y axís veyém que'n la lluna hi aparexen taques corresponents á la mar y á la terra, essent les d'aquesta negres, y les de l'aigua pàlides; y la lluna es qui atrau aquella reverberació. La influencia del sol sobre la terra y la mar es tan gran, qu'arriba fins á la lluna, y per axó ve la reverberació: y en virtut de la referida naturalesa del sol y de la referida naturalesa de la lluna, y de la terra y de l'aigua, s'explican el flux y reflux de la mar gran, perque'l sol hi influex ab tanta de fortaleza, qu'aquesta influencia reflux altra volta fins á la lluna, que la atrau, y la terra y l'aigua están plenes de la influencia que resta. La mar mediterrània no flux ni reflux tant com la mar gran, perque'l seu arch no es tan esfèrich com l'arch de la mar gran, y perque te les terres més aprop; no obstant també flux y reflux alguna mica, com en ses onades que reverberen les platges, y's veu clarament mirantho.

Aquestes son les rahons científiques per les que se ve en conexement de la existencia del continent Americá, y qu'es troban en la obra esmentada, volúm IV de la edició moguntina.

Respecte d'aquest particular, y bax la epígrafe «Lo Beat Ramón Llull y'l descubrimient de les Amèriques», diu mossén Salvador Bové, en el nombre 5 de la *Revista Lulliana*: «Ab ocasió de la bella poesia «La profecia del Beat Ramón Llull», de nostre amich y colaborador lo senyor Joseph Mas y Casanovas, publicada en lo nombre passat, y del comensament de nostra «Historia del culte sagrat y públich que's dona al Beat Ramón Llull», que portarem lo mes de Novembre, fentnos echo d'una poética tradició segons la que nostre Sant, al anar á morir en alta mar dins la nau genovesa d'Esteve Colom y Lluís de Pastorga, manifestá sa convicció de que existía mes enllá de la Mar Gran, y cara á cara dels continents d'Europa y Àfrica, un altre Continent desconegut, y se-

guidament profetisá que un descendent del seu oient Colom trepitjaría per primera vegada aquelles terres ignorades, en nom de Christ y de la civilisació; molts amichs y coneguts nos han preguntat d'ahont haviam tret tal llegenda, y si ella te algun fonament, ó si es filla solsament d'aquelles bullentes imaginacions que sempre van en busca d'homens portentosos pera ab ells llegitimar la verossimilitut de llurs poètiques composicions.

«Aném á contestar desseguida, ab nostra usual franquesa.

«La llegenda l'havém vista consignada en moltes *Vides* del nostre Ramón, y ara derrera-ment en la escrita per en Marius André (capítol XV, plana 210); y lo que hi há de cert, y que pot servir ben bé de fonament á tan poética concepció, es lo següent:

«Primer, lo Beat morí á bordo de la nau d'un marxant ó marí genovés anomenat Colom. Segon, lo matex Beat dexava al morir en ses obres la prova rigorosa y científica de la existencia d'unes terres desconegudes que devian extendre's á l'altra banda de la Mar Gran, més enllá de les columnes del *Non plus ultra*.

«Are, si aquell Colom era ó no ascendent de Cristofol; si avans de morir en Lull los parlá als marins d'alló y s'estengué en profecies.... la Historia no ho sap, pero la llegenda sí Y potser aquesta tinga rahó, que bé podria esser, atesos los antecedents que hem dit hi han certs é indubtables.»

Per corroborar la gloria que aquest fet, de les pobres científiques de la existencia d'un continent desconegut oposat al nostre, dona á la personalitat científica del Beat Ramón Lull, copiarem, com ho fá l'articulista esmentat, les paraules de D.^a Emilia Pardo Bazán, eximia escritora castellana, qui doná, en 4 d'Abril de 1892, quan se celebrá'l IV centenari del descobriment, per Cristofol Colom, de les Amériques, en l'Ateneu de Madrid, la conferencia titulada «Los franciscanos y Colón.»

«Uno de los personajes más renombrados en aquel siglo (XIII), y uno de los hombres más singulares que en España tuvieron cuna, es indudablemente Raymundo Lulio, á quien el martirologio franciscano cuenta en el número de sus *Beatos*, y á quien reza como á santo el pueblo mallorquín. Raymundo Lulio es popular, merced á la leyenda que le envuelve en sus gasas de oro; leyenda mas poética que la de Abelardo, inspiradora del arte y la poesía. La

imaginación siempre ve en Raymundo Lulio al enamorado de Ambrosia de Castelló, entrando caballero en fogoso corcel por la iglesia de Santa Eulalia, y cayendo como herido del rayo al mostrarle la dama genovesa su seno que carcomió la horrenda úlcera. No tanto como sus romancescos amoríos y su arrepentimiento y penitencia, se conoce al paje de Jaime I por su labor filosófica.

«Nuestro siglo ha vindicado plenamente, no sólo la ortodoxia de Lulio, sino sus méritos de pensador insigne, y Renán le coloca á la cabeza de los grandes doctores medioevales que confutaron las doctrinas del comentador Averroes. Pero al lado del romántico trovador y del filósofo, ofrece Raymundo Lulio otra personalidad menos discutida y casi olvidada, y es la que aspiro á evocar aquí, por lo mucho que al caso presente interesa: la personalidad del viajero peregrinante por Cristo, la del hombre que representa mejor esa dirección del pensamiento franciscano que he nombrado instinto de la aventura geográfica. Raymundo Lulio fué, en efecto, el Quijote de la misión, el ardiente é infatigable propagandista, lo que hoy llamaríamos un *agitador*, si esta palabra no hubiese contraído cierto sentido denigrante. Anticipándose á las ideas africanistas del Infante de Portugal y del Cardenal Cisneros, Raymundo Lulio amó al África más que había amado á Ambrosia de Castelló, pues la amó hasta la muerte, empapando con su sangre las playas tunecinas. Las Cruzadas habían fracasado en el terreno militar; Lulio intentó la cruzada intelectual, y en vez de demostrar á los mahometanos la superioridad del cristianismo entrando en una hoguera, quiso probarla por medio del raciocinio y del discurso, á fuer de escolástico de pura raza. Español y patriota, Lulio recorre á Europa, instigando al Papa, á los príncipes cristianos, á las repúblicas de Italia, para que conquisten las naciones sarracenas, no con la espada, sino con el entendimiento; consigue de Nicolás III que envíe nuevas misiones franciscanas á aquella suspirada Tartaria de los Kanés, que excitando la fantasía influyó tanto en el descubrimiento de otras comarcas bien diferentes; obtiene de Honorio IV y de Jaime II fundaciones de colegios de lenguas orientales, y desde allí los Menores, instruidos ya, salen á convertir moros, desarrollo completo de los propósitos de San Francisco.

«Pues bien: el nuncio del Evangelio entre

la gente mauritana; el santo á quien los mahometanos mesaron las barbas y apedrearon por loco, es quizá el único precursor del descubrimiento colombino que no puede ser calificado de fabuloso y quimérico; y si no temiese ofender vuestros oídos, y alborotar vuestra inteligencia con una aserción que acaso os sonará de un modo extraño y desapacible, yo diría que Raymundo Lulio es quien realmente descubrió las Américas, quedando reservada á Colón, en premio de su energía y constancia, la inmensa honra y fortuna de encontrarlas dos siglos después. Os ruego que me permitáis, á fin de paliar este atrevimiento, que exponga los datos en que me apoyo, para que, si hay error, lo excusen y me ampare el precedente de que personas autorizadas han caído en él antes que yo, fiando en testimonios que creo difíciles de recusar.

«Raymundo Lulio, que fué un autor fecundísimo y cuyas obras forman, en la rara edición maguntina, diez tomos en folio, tiene, entre otros escritos coleccionados en esa misma edición, al tomo IV, un libro *quodlibético*, titulado «*Quaestiones per Artem demonstrativam solubiles.*» En la cuestión 154, y al proponer la dificultad del flujo y reflujo en el mar de Inglaterra, el Doctor Iluminado, nunca más iluminado que en tal momento, la resuelve con las siguientes palabras. «Toda la principal causa del flujo y reflujo del Mar Grande ó de Inglaterra, es el arco del agua del mar, que en el Poniente estriba en una tierra opuesta á las costas de Inglaterra, Francia, España y toda la confinante de África, en las que ven los ojos el flujo y reflujo de las aguas, porque el arco que forma el agua como cuerpo esférico, es preciso que tenga estribos opuestos en que se afiance, pues de otro modo no pudiera sostenerse, y por consiguiente, así como á esta parte estriba en nuestro continente, que vemos y conocemos, *en la parte opuesta del Poniente estriba en otro continente que no vemos ni conocemos desde acá; pero la verdadera filosofía, que conoce y observa por los sentidos la esfericidad del agua y su medio flujo y reflujo, que necesariamente pide dos opuestas vallas que contengan el agua tan movediza y sean pedestales de su arco, infiere que necesariamente en la parte que no es occidental hay continente en que tope el agua movida, así como topa en nuestra parte respectivamente oriental.*» Después de leer este pasaje, que más que claro debemos llamar resplandecien-

te, bien podemos decir con un entendido jesuíta: «La existencia de un continente al Occidente de Europa estuvo científicamente probada por Raymundo Lulio dos siglos antes que Colón lo hallara. Que este continente fuera precisamente la América, ni Lulio, ni Colón, ni nadie lo dijo. *Suum cuique.*» Me asombra tanto más el pasaje del Beato Lulio, cuanto que en él veo funcionar aisladamente, por decirlo así, la potencia, la chispa divina del entendimiento humano. Si Lulio (aventurero y viajero incansable, perito en navegar, isleño de aquellas islas siempre arrulladas por el himno del azul Mediterráneo y fronterizas á las costas italianas y mogrebinas) hubiese oído á pilotos, lobos de mar y corsarios algún novelesco relato sobre el Catay ó la tierra de las especias y el oro, y dejase archivada en sus escritos la conseja, ya sería para esos escritos un blasón; pero que de un fenómeno físico como el del flujo y reflujo indujese con precisión tan maravillosa la existencia del nuevo continente, por nadie sospechada ni aun dos siglos después, paréceme un milagro intelectual, que justifica plenamente el nimbo de iluminativa ciencia con que la admiración de su siglo rodeó la frente del solitario del monte de Randa.

«No en balde aseguraba aquel acérrimo lulista, el Abad cisterciense Pascual, que de todos los autores antiguos, anteriores á Colón, y que Colón podía conocer, «sólo se halla el Beato Raymundo Lulio, que cerca del año 1287, por puro discurso filosófico, determinó que era preciso á nuestro ocaso hubiese un gran continente; y por esto no se le puede negar el título de primer descubridor de esta verdad, y propiamente inventor, porque lo determinó en fuerza de su discurso filosófico.»

«Al tocar el P. Pascual este punto, en carta á Muñoz, el historiador de América, declara la sospecha de que Colón pudo conocer el libro de Raymundo Lulio, y, de estar persuadido de la razón de Lulio, concebiría «la firmeza de ir al ocaso», porque, dice el cisterciense: «El firme dictamen y razonamiento de Colón de hallarse grandes tierras en el Occidente, cuando no hay otro autor de donde pudiese saberlo, me hace conjeturar que lo tomó de los libros del Beato Lulio: este dejó en Génova, en poder de un amigo suyo, muchos libros, de los que pudo sacar Colón, ú otro versado en ellos, la especie que se imprimió tenazmente en su entendimiento. Puede ser que la casa de Colón

fuese aquella donde el Beato Lulio dejó sus obras, pues de las antiguas Memorias é Historias de Mallorca consta que Esteban Colón, genovés, que se hallaba en Bugía cuando el Beato Lulio fué martirizado por los moros, pidió al rey su cuerpo, y lo tomó con intención de llevárselo á Génova, por ser muy conocido suyo y de todo Génova, donde tantas veces había estado.»

«No negaré lo curioso de estas noticias, ni la fortaleza del hilo que en ellas aparece uniendo, al través de los siglos y por medio de un ascendiente de Colón, los destinos del inventor y del descubridor de América; y sin embargo, tengo para mí que Colón, ó no conoció ó desdeñó el *quodlibeto* del mártir balear, otorgando en cambio atención y crédito casi absoluto á las graciosas patrañas de Marco Polo sobre la tierra de los *Seres*, los reinos del Gran Kan, el país de las especias y de los elefantes blancos con collares de pedrerías. Y la razón es obvia. Si Colón hubiese leído á Raymundo Lulio y por la admirable intuición profética de Raymundo Lulio se guiase, no hablaría de encontrar nuevo camino para las Indias Occidentales, sino de descubrir el nuevo continente que en palabras tan categóricas había anunciado Lulio. El no maliciar Colón la existencia de este continente, indica á las claras que, ó ignoró, ó nunca paró mientes en el pasaje de Lulio.—Tal vez lo conocía, y sucedíale con él lo que al Padre Pascual, quien declara que sólo cuando advirtió que se disputaba este punto (de si más allá de las columnas de Hércules había un gran continente de tierra), le ocurrió la especie de que siglos atrás lo había manifestado el Beato Lulio.» Sea como quiera, los hechos y noticias que rápidamente expuse me servirán de fundamento para decir que, si Colón, buscando otra cosa muy distinta, encontró el continente nuevo, y por encontrarlo es digno de eterno loor y vida en la memoria de los hombres, Raymundo Lulio, por haber tenido plenísima conciencia de que ese continente existía y haberlo dicho, aunque entonces no se divulgase, merece quizá con mayor justicia el nombre de *revelador del universo* que suele atribuirse al marino genovés.

«Si he conseguido llevar á vuestro ánimo la persuasión de que los Franciscanos fueron la Orden científica y la Orden viajante, y en ella fermentó la nueva era con todos sus progresos, encontraréis natural que Rogerio Bacón

estableciese el método experimental siglos antes que su homónimo el canciller Bacón de Verulamio, y Raymundo Lulio revelase la existencia de América siglos antes de que la encontrase Colón. Nadie traduzca estas afirmaciones en sentido minorativo del valer del insigne navegante. Son los hombres mármol en la cantera, y Dios un escultor admirable, un Praxíteles, que de aquella hermosa piedra elige un bloque, y en vez de destinarlo á baldosas ó á pedestales de columna, labra con él el ara donde se ha de encender el sacro fuego. Aquí el ara fué Colón, destinado á sacar á luz lo que dormía entre el polvo del viejo *quodlibeto* luliano.»

NIX

Sa influencia social

Havent arribat en Ramón Lull de sa odisseyá, y consolat á son antich amo y senyor en Jaume rey de Mallorca á Perpinyá, tingué noticia de que'ls frares Predicadors havfan de celebrar son Capítol general á Montpeller, per la Pascua del Esperit Sant d'aquell any de 1283; y ab tal motiu allá se'n aná.

Hi concorregueren molts bisbes y altres prelats y gran nombre de religiosos de totes les parts de la cristiandat; y'ls frares llegiren en el Capítol diferents cartes y llibres que relatavan la mort de molts religiosos de sa Ordre durant aquell any. S'axecá llavors un home llech que allí hi havia de procurador pera que'ls infidels vinguessen á la santa fé católica, y en presencia de tothom digué: si de la mort dels religiosos, quines ànimes están vives en el Paradis, se'n fà tan puntual memoria, ab molta mes rahó se'n deuria fer de les dels infidels que moren en pecat d'ignorancia y perden la vida perdurable y aixís se'n van dret á l'infern. Per lo tant, vint á preguntarvos que dongau l'aliment de doctrina á n'aquestes ànimes redimides ab la sang de Christo, qui ha carregat sobre ses espalles els pecats del mon pera salvarlo.

Aixís s'esplica'l matex Lull en son llibre Blanquerna (cap. 97, núm. 6), escrit en aquest temps, y les senyes d'un llech *Procurador dels infidels* no dexan lloch á dubte de que parla d'ell matex. En son «Desconhort», escrit en 1295, nos diu haver assistit en tres d'aquestos Capítols generals dels frares Predicadors; aquest, donchs, fou'l primer; y en tots instá y procurá adoptessen medis pera la conversió dels infidels. (Desconhort, cant. 14).

Aquí, á Montpeller, hi ensenyá publicament sa Art, segons consta pel testimoni del autor anónim y coetani, y també nos ho diu éll mateix en sa «Introductoria del Art demonstrativa», fins que, sabent que per la Pascua del Esperit Sant de l'any 1285, tornavan á tenir Capítol general els frares Predicadors á Bolonya, marxá, dexant les instruccions necessaries á sos dexebles pera que anessen adelantant encara que éll no hi fós, passant avans per la Cort Romana, per instar son constant intent á ne'l Sant Pare y Cardenals. Mes, havent arribat á Roma á últims de Mars, trová que'l Papa Martí IV morí'l 29 d'aquell mes; y encara que'l 2 d'Abril elegiren sucesor, pensá no esser fácil entaular desde bon principi ses pretensions, ademés de que no volia entretenirse pera poder assistir al Capítol general de Bolonya.

Allí esposá sa dèria de convertir el mon (Blanquerna, cap. 93, núm. 7), y'ls hi digué qu'esperava de llur bondat, no solsament que élls s'hi ocuparian en apendrer les llengües orientals y anar á convertir els infidels, sino que també l'ajudarían á persuadir al Papa, Cardenals, Bisbes, Reys y Prínceps aquells matexos intents, quexantse continuament de no trobar ningú que l'ajudés en promoure aquest sant negoci, pel qual fi viatjá tota sa vida y practicá tantes diligencies.

Acabat el Capítol general, se'n torná á Roma. El nou Papa, Jaume Savelli, qu'havia sigut canonge de Barcelona, prengué'l nom d'Honori IV, y escoltá benignament á ne'n Llull, posant en práctica algunes de ses pretensions.

Merexen esser apuntades les paraules del Ilm. Spondano, qui diu (Annal., ad. an. 1285, núm. 22): Honori, en el mateix primer any de son pontificat, desitjant eficazment la propagació de la fé cristiana; per la conversió dels serrahins y reducció dels cismátichs orientals, maná que s'instituís á París l'estudi de la llengua arábiga y demás llengües estranyes, que ja moltes vegades ho havían fet també Inocenci, Alexandre y Climent els quarts d'aquestos noms, y havían cuidadosament recomenat els Papas llurs sucesors; y perque s'observés tot seguit son manament, escrigué ses Lletres á Joan Choletó, cardenal de Santa Cecília, llegat apostólich á Fransa, quina institució de Colegis y conversió dels moros se troba que procurá ab incansable treball y molt interés Ramón Llull, catalá, de que mes amunt n'hem comensat á ferne esment, y que'n aquest fi emprengué varies

y difícils peregrinacions per Italia, Fransa y África.

Molt bé judica Spondano, quan creu qu'en Llull fou l'instigador del Papa pera que realisés lo que dexa apuntat, puix expressament ho afirma César Egassio de Boulay en la Historia de la Universitat de París, tom 4, pág. 472, y mes clarament encara l'autor del llibre «Academie de perfection», qui afegex que Honori, aprobats els projectes d'en Llull, instituí á Roma un Colegi per la ensenyansa de les llengües dels infidels y passar després á convertirlos, pel istil del establert á Miramar.

Mentres estigué en Llull á Roma, que hi passá mes d'un any, escrigué'ls llibres «Dels cent noms de Deu» y'l «Del tartre y'l del cristiá», per altre nom: «Super psalmum quicumque vult salvus esse».

En certa ocasió s'estava un peregrí devant de la creu mirantla fit á fit, mentres que ab els ulls espirituals recordava lo que la creu significa com á signe de la santa passió de Christo y de nostra redempció; y estant ocupat en aquesta contemplació vegé entrar á la iglesia dos capellans que atrafegats parlavan de les coses temporals, per lo qual el peregrí'ls hi digué: Senyors, ¿no sabeu que després de la mort de Jesuchrist, fou encomenada la Iglesia en custodia á Sant Pere, y que desde llavors l'han anat succehint molts Sants Pares que successivament l'han governada; y no sabeu també que vosaltres sou ministres y fills de la Iglesia? Donchs, m'estranya molt que si axó sabeu, y contempleu la passió de Christo, que la creu significa, pujan homes de vostre caracter estar devant d'ella ab tal alegría, quan nostre Redemptor es despreciat y deshonorat per tants homes com hi han en el mon que no creuen en Ell. (Félix de les maravelles, Tractat 1, cap. 12, núm. 10.)

En Llull continuament portava en son enteniment y en son cor l'únich negoci important de la vida: treballar per la salvació de les ànimes, y per'axó allá á Roma, en mitj de la decadencia moral del estat eclesiástich, santament s'indignava ab els vicis y defectes que corcavan el ministeri sacerdotal; axís nos explica en altre ocasió (Félix de les maravelles, trac. 8, cap. 21, núm. 12) qu'un Jutglar digué á un Prelat si volia honrar la fé ja qu'estava revestit d'aquesta dignitat, y haventli preguntat com ho podia fer, aquell li respongué: que fés un convent de religiosos ahont hi aprenguessen la llengua arábiga, pera que poguessen després

anar á honrar la Fé á la Terra Santa, ahont la infidelitat tant la deshonrava. El Prelat li respongué, qu'allí's serrahins matavan á tots els que'ls parlavan d'aquest assumpto, y axís no convenia pas que'ls homes morissen sens conseguir cap fruyt; á n'axó li respongué dient: que major fruyt era honrar y alabar á Deu que salvar y convertir els homes, puix mes noblesa y perfecció hi ha en Deu sol que'n tots els homes junts; y axís, encara que no's puga convertir cap mahometá, no s'ha de dexar la honra y alabansa de Deu entre ells, donchs per sí matex es digne d'esser alabat, honrat y venerat; y tot el major honor que l'home li pot donar, es oferirse á morir per son amor, y precisament es el modo d'honorarlo y venerarlo que mes li plau. Tot aquest rahonament fou despreciat per aquell Prelat, perque tenia poca fé; y per aquest motiu y altres semblants, el jutglar anava vestit de negre y ab barba llarga, dolguentse y planyentse de que son Senyor Jesuchrist fós deshonrat per l'alt domini que la infidelitat tenia en el mon, y quan éll plorava els homes se'n hi burlavan.

Altre cas explica que li passá (Trat. 8, cap. 37, núm. 6), qu'anant pel mon dient la veritat pera que tothom la estimés y destruí's son contrari l'error, la digué també á un Bisbe, fentli veurer els defectes en que queye si no observava la pobresa qu'encarrega l'Evangeli, ni anava pel mon predicant la veritat; el Bisbe aquell se enfadá tant de sentirlo, que'l feu ficar á la presó, ahont hi estigué bastant temps y ab gran tristesa per no poguer seguir sa via anant pel mon dient la veritat, admirantse de que la falsestat l'hagués vensut, fins que considerá qu'estant éll á la presó y tenint paciència, fé, caritat, humilitat, esperansa, justicia, etc., vencia y destruya en sí matex la falsestat.

Un home anava pel mon reprenent á ne'ls Reys y Bisbes perque no tractavan ni disposavan la conversió dels infidels, pera que Deu fós mes conegut y estimat: estant un día devant d'un Bisbe, volgué reprende'l com á ne'ls demés; pero al temps que ho anava á fer li mancá'l valor y s'acobardá sens poder dir lo que tenia intenció; per lo qual recorregué á ajudar-se ab la fortaleza, caritat, justicia y humilitat, y per conseguirho ab mes fervor, s'assotá fortament ab unes corretjes que portava, y axís després se trová ab fortaleza d'esperit pera reprende á n'aquell Prelat, que per cuidar-se massa de son honor es descuidava del de Je-

suchrist. Admirat quedá'l Bisbe de tal atreviment, y fentlo vapulejar per sos criats, el tragué fora de son Palau. (Tract. 8, cap. 49, núm. 10.)

Molts altres passos se llegeixen en aquest llibre «Félix de les maravelles del mon», que concordan ab lo que expressament diu d'éll matex en altres llibres, que per procurar la honra de Deu y la conversió dels infidels fou maltractat, burlat y escarnit.

També havia parlat en Llull d'una ordre religiosa anomenada dels Apóstols (Blanquerna, cap. 83, núm. 12), sens rependre son modo de viurer, encara que hi afegex quins haurían d'esser llurs exercicis pera conformarse ab el nom que portan. Mes á Roma éll influí á ne'l Papa Honori IV, qui á l'11 de Mars de 1286 expedí una Constitució en la que extingí l'Ordre dels Apóstols, condemnant els que la seguían y sa fingida religió, com se pot veurer en el «Directorium inquisitorum» (par. 2, q. 11) y ho conta també Spondano á l'any 1286 (núm. 1), puix s'havia descobert son fanatisme irreligiós é hipócrita.

Aquestos seguían els errors dels albigenses, reconexent per fundador un tal Gerardo Segnelli, natural de Parma, qui, havent sigut expulsat de la vida franciscana, s'havia vestit, segons deya á sos prosélits, á la manera dels apóstols, y tenían sa ordinaria residencia á Italia. D'aquestos falsos religiosos ne torna á parlar en Llull en el llibre «Félix de les maravelles del mon» (tract. 8, cap. 14, núm. 6): Estant l'Ermítá y Félix en aquesta conversació, vegeren venir dos homes que s'anomenavan de la ordre dels Apóstols, quedant agradablement sorpresos per son ayre exterior, significat la santa vida que'ls Apóstols feyan y la pobresa ab que havían viscut en el mon; mes considerant que la norma de vida d'aquestos homes no corresponia á l'aparato exterior, s'entristiren pensant que la llur vida no era pas semblant á la dels Apóstols, ni llurs obres concordavan ab l'habit y exterior apariencia; per lo qual abdós ploraren y digueren: ¡Oh hipocresia, com saps ajuntar á l'hábit penitent falsa intenció!

Veyent el nostre Ramón al papa Honori IV tan favorablement disposat á sos projectes, s'atreví á demanarlí la aprobació de sa Art, com era profitosa pera la conversió dels infidels, y que disposés fós ensenyada á les Universitats y Estudis generals (Blanquerna, cap. 123); haventlo el Papa, per aquest assumpto, enviat á París, quina Universitat era en aquell temps la

més célebre d'Europa, y allí poguessen examinar la seva doctrina.

A la primavera del any 1286 arribà en Llull a París, ahont hi estigué un any escàs, essent aprobada sa Art y ensenyantla en aquella Universitat com dirém després.

Aquest matex any se celebrà á París altre Capítol General de frares Predicadors, com asseguran les Cròniques de la Ordre; y aquest fou l'últim dels tres que declara haver assistit en son «Desconhort», y proposá en éll, com es de suposar, els seus intents, com ho explica en el citat llibre.

D'aquest matex Capítol general ne fá memoria el matex Llull en el «Félix de les maravelles del mon», llibre escrit á París per aquests temps, quan diu (Tract. 8, cap. 17, núm. 6): A un Capítol general concorregueren grossa multitud de religiosos, y un príncep haventlos convidat un dia, els hi dona moltes y molt delicades viandes, y després d'haver ben menjat, un religiós preguntá quin sabor era més agradable y apreciable, el que s'experimenta quan un hom menja ab gana, encara que sia poch y bast, ó'l que's te quan sens necessitat es menja molt y molt delicat; sobre aquesta qüestió variaren les opinions, fins que'l matex que la proposá la termená dient que'l sabor del menjar es per la necessitat d'haver de mantenir el cós, y no per deleytarnos ab éll, ni per tenirne vanagloria.

Estant aquí á París, feu una visita á les Reals persones, essent rebut carinyosament per Na Isabel, mare del Rey y germana del rey en Jaume de Mallorca, qui s'havía refugiat á n'aquella Cort, puix son nebot Alfons, rey de Catalunya, l'havía desposseït de son regne. Es clar que per mediació, donchs, de Na Isabel y del rey en Jaume, tingué en Llull entrada al Palau: puix ja's cuidaren ells matexos de fer son panegírich, exposant sa noblesa y mèrits personals á ne'l rey de Fransa Felip l'Hermós. Encara que llavors el rey de Fransa estava molt ocupat, juntament ab els de Catalunya, Castella, Portugal, Sicilia y altres potencies, arreglant la difícil situació en que havia quedat el mon polítich ab la magna qüestió de la Sicilia, no obstant, escoltà atentament les pretensions d'en Llull, de qui se'n portá falagueres esperanses.

Vernon, autor francés, en la vida d'en Llull, cap. 14, diu que'l rey Felip de Fransa y Navarra, fundá á Navarra, á instancies d'en Ramón Llull, un Colegi de missioners, el qual fou

mes tart trasladat á Cambray, ahont permanesqué.

Per la festa de Pentecostés del any 1287 se celebrá á Montpeller un Capítol general de religiosos menors, segons en Waddingo (Anals, ad ann. 1287, núm. 2), y en Llull en son «Desconhort», escrit en 1295, nos diu qu'havía assistit en tres Capítols Generals de Menors, y essent aquest el primer que comodament podía anarhi, per aquest motiu marxá en Llull de París. En aquest Capítol general de francescans hi exposá ab calor y persuació el negoci de la conversió dels infidels, instant pera que élls l'ajudessen á adquirir els medis pera conseguirho.

A Montpeller poch temps hi estigué; doná noves instruccions á sos dexebles, escrigué encara algun llibre, y marxá á Génova, potser ab l'intent d'embarcarse pera anar á predicar als infidels.

A Génova s'entretingué á traduir en llengua aràbiga l'Art inventiva; y aquesta estada deuria esser d'alguns mesos, puix el tal llibre es molt voluminós.

El papa Honori IV sols ocupá dos anys y dos días la Seu Pontifical, puix morí'l 3 d'Abril de 1287; y á causa d'haver sobrevingut la pesta de la glánola, s'escampá'l Colegi de Cardenals, perllongantse la vacant per espay de deu mesos y mitj, fins que, transcorregut aquest temps y estant encara atrafegat el nostre Beat Ramón Llull ab aquella traducció, sapigué la elecció del nou Papa; axís es que, donantse pressa per acabarla aviat, marxá en haventla enllestida cap á Roma, ab fermes esperanses d'adelantar en sos designis.

El nou Papa, anomenat Tineo, nat d'una humil familia d'Allesiano, dióccesis d'Ascoli, prengué'l nom de Nicolau IV, y fou'l primer papa que doná la ordre Francescana, havent sigut éll el General de dita ordre á la mort de St. Bonaventura.

Animat aquest papa dels mes vius desitjos de sostenir y propagar la fé católica, com nos contan les histories, y sostingut son entusiasme pel zel fervorós del nostre Beat, enviá cartes y missioners á ne'ls reys dels tartres, á ne'l príncep d'Armenia y á l'emperador de la Etiópia, exhortant á tots els prínceps cristians pera que, units en una grau creuhada, deturessen els victoriosos progressos del Sultá de Babilonia.

Entre tant els prínceps cristians, faltant á ne'ls convenis pactats d'aquella llarga gestió diplomática, es barellavan altre volta entre ells,

no entenentse per arribar á una pau definitiva. Y mentres el Papa 'ls amonestava que dexessen llurs rancunies per acudir en ajuda dels cristians del orient, sens fer cas de la veu del Vicari de Cristo y sols moguts per envejetes y demés baxes passions, continuaren en llurs lluytes, mentres la Siria era presa pel sultá Cahil, qui á la fi se feu dueño també de la ciutat d'Acre, única possessió que quedava á ne'ls cristians de Palestina. No valgueren, donchs, els esforços desesperats de Enrich rey de Xipre y Jerusalem, ni l'ajuda dels templaris, hospitalers y demés cristians. El día d'aquest desastre els ve'hins de Tiro abandonaren la ciutat sens defensarla, y'ls de Beyruth se rendiren sens resistencia.

Aquesta fou la fi, com ja veurém mes endavant, de les guerres per la conquesta y recobro de la Terra Santa; guerres que duraren cent noranta y cinchs anys.

Per un rescripte donat á 26 d'Octubre de 1289, fundá el papa Nicolau IV la Universitat de Montpeller, ahont ja eran molt floxents els Estudis Generals. Ab tal motiu en Llull marxá á dita ciutat pera fomentar y estendre la ensenyansa de la Ars magna, puix allá hi tenia molts conreuhadors, y'l Mestre innumbrables dexebles.

Al Papa Nicolau IV li presentá (1290) un Memorial en que explica'l modo com se pot recuperar la Terra Santa, y comensa axís: Deus in virtute tua ostenditur hic quomodo Terra Sancta recuperari potest.

Una de les coses també que mes desitjava en Llull, era la unió de les dues ordres de Templaris y Hospitalaris, que ja ho havia proposat á ne'l Papa Honori IV (segons Waddingo ad. an. 1293, núm. 2). Aquesta mateixa unió procurá Nicolau IV á instancies d'en Ramón Llull, com ho afirma Felip Briccio en sos Anals, parlant d'aquest Papa (1). Se celebraren alguns concilis qu'aprobaren aquexa unió; pero no's portá á cap.

El projecte, que després en Llull mateix reformá, era fer una sola ordre de totes les militars existents, que contínuament per mar y per terra batallessen contra'ls moros; y que d'aquesta ordre única hi haguessen mestres en teología

que, ensenyant á ne'ls infidels y cismátichs ab llurs propies llengües, els convencessen sobre la veritat de la fé católica.

Les reformes principals que bullían dintre'l seu cap eran, en primer lloch, l'establiment d'estudis de les llengües dels infidels en Monastirs, Universitats, Seminaris ó Colegis com á basa fonamental, majorment per quan ell mateix experimentá, quan estigué entre'ls infidels, qu'alguns religiosos, moguts d'un molt laudable zel, anavan á predicar á ne'ls moros; mes com no sabían aquella llengua, y l'intérprete, si'n portavan, tampoch sabía darhi la propietat deguda, axís es que'ls moros se'n burlavan, y en lloch d'aficionarlos á la lley cristiana, per considerarla ridícula se'n apartavan més y més.

Encara que aquest disposició pera les Universitats ja's doná á instancies del mateix Llull en el Concili de Viena y altres posteriors ordenances, volía ell, considerant la inconstancia humana, ferho permanent instituint cossos o congregacions que ab fondos suficients cuidessen d'aquestos negocis; y si hi haguessen instituits aquestos estudis d'una manera estable, no mancarían, ab l'ajuda de Deu, missioners qu'arressen á predicar als infidels.

Y no solsament axó, sino que deya en Llull: axís com els reys á les fronteres de llurs estats hi posan ciutats ó forteses ben provistes pera defensarse ó per embestir si convé, del mateix modo, qu'aquestos Colegis s'instaessen en les fronteres dels infidels, procurant atraurer ab dádives ó per altres medis alguns joves d'ells mateixos pera que'ls instruissen en sa llengua y costums, al mateix temps qu'á n'ells se'ls infiltrés la veritat católica, que després élls mateixos escamparían entre'ls seus, ajudant á n'aquesta tasca á ne'ls missioners.

Además de la instrucció que demanava en Llull per la gent comú y poch ilustrada, no en conceptes sutils y refinats, sino en paraules vulgars, comparacions vives y reflexions fácils com xaculatories, desitjava predicadors pels pastors, terrassers y demés gents del cap que per l'afany del treball están poch instruits ó s'olvidan de reflexionar en lo que mes deurian.

Estant el Papa greument enfeynat pera donar una solució definitiva á les desavinences dels prínceps cristians sobre la qüestió de la Sicilia, y havent en Llull donat les instruccions necessaries y convenients á sos dexebles de Montpeller, prengué aquest el camí d'Italia, segons un

(1) Philippus Briccius in Annal. Sub. Nicol. IV: Ordines Templariorum et Hospitaliorum in unum redigere est conatus, cui negotio perficiendo multum laboravit Raymundus Lullus: sed difficultus erant hanc perficere concordiam, quam sperare.

document que ja veurém firmat á Montpeller á 26 d'Octubre de 1290, ensenyant aquí y allá á ne'ls religiosos menors, y ajudantse d'ells instava á totes les persones de significació pera que cooperessen á sos designis.

Després d'haver recorregut bona part de la Italia, es pará en Génova (1291), á l'objecte de poderse embarcar y anar á predicar á ne'ls moros, com ja era son intent l'altra vegada.

XX

El llibre «Blanquerna»

Aquest llibre, especie de novela científica-sociològica-religiosa, qu'escrigué'l nostre Beat Ramón Lull, es de grossa importància dintre la obra del polígraf catalá, puix allí retrata'ls diferents estats de la vida humana á ne'ls perfecció en que éll desitjava arriuessen; allí hi es pintat de má mestre'l mon social, tal com aquella superba imaginació, caldejada per la amor á Deu, s'l havia forjat; allí, en una paraula, hi es vivent son noble propòsit, sa dèria constant.

Molt útil considerém fer una anàlisis d'aquest llibre, describint les cinch parts en que'l partí, en recort de les cinch nafres que rebé sobre l'arbre de la creu nostre Senyor Jesu-christ; en la primera, dona la doctrina y regles de vida per l'estat del matrimoni; en la segona, s'exten llargament per l'estat religiós; en la tercera, escriu lo que éll desitjava fossen els bisbes; en la quarta, cap-gira'l mon desde la Seu Apostólica, y en la quinta hi exposa les suaus delícies de la vida contemplativa.

I.—Del estat del matrimoni.—Succehí que un jove anomenat Evast y de noble familia, quedá, per la mort de son pare, sol possessor d'una immensa fortuna. Sa pietat y son menyspreu á les delícies d'aquest mon l'inclinaren á ferse religiós; mes considerant per altre part qu'era cap de casa y l'últim representant d'una nissaga ilustre, considerá un dever perpetuar el nom de son pare, y ab l'intenció de semblar arreu el bé y afavorir als pobres, contant ab ses riqueses, se casá ab Alomá, fadrina molt piadoseta, qui reunia, á son judici, totes les qualitats que desitjava adornessen á sa futura muller.

Les festes de son casament, no se semblaren en res á les que la gent rica y fastuosa acostuman celebrar en aytals acontexements; per do-

nar á ne'l mon l'exemple de la humilitat, anaren á la iglesia senzillament habillats y seguits d'un petit nombre d'amichs, puix consideraren qu'era profanar la santetat del lloch y torbar el sant sacrifici de la missa, anarhi seguits de brillant y luxós corteig. Tot aquest primer día fou dedicat á la pregaria y demés obres piadoses; els dos esposos distribuiren almoynes en abundancia, rentaren y besaren els peus á tretze pobres, fentlos seurer després á sa taula, qui foren els sols convidats á ne'l dinar de bodas.

En mitj de la major unió y armonía visqueren llarchs anys, repartint el temps entre la oració y'ls cuidados que prodigavan á ne'l pobres y á ne'ls malalts, fins que Deu se dexá conmourer per les llágrimes d'Alomá y li concedí un fill, qu'anomenaren Blanquerna.

Blanquerna cresqué virtuós, bó y aplicat á l'estudi, y quan arribá á la edat de vint anys, volent encomenarli son pare la direcció de la casa y administració de sa fortuna, per poguer éll realisar son desitj que de jove tenia de entrar en religió, cridá un día á sa esposa Alomá y li manifestá son projecte, dientli: «Estimada muller, gracias á Deu nostre fill Blanquerna está adornat d'una gran prudencia, d'intaxables costums y d'una bona educació; se troba ja á la edat de saberse governar y de poguerse posar al frente dels negocis; es temps també de que comensi á pensar en casarse. Y en quan á nosaltres, nos podém retirar á un convent per viurer allí santament; y aixís com fins ara havém donat bon exemple essent espill de casats, també desitjo esser d'aquí en avant un model religiós. Distribuirem, donchs, una part dels nostres bens als pobres, y tu podrás entrar en un convent de religioses, y jo ab ton permís me faré monjo.»

Aquestes paraules sorprengueren y entristiren á Alomá, qui no volia pas separarse de son marit ni de son fill. Una llarga discussió s'empenyá entre marit y muller sobre les aventages que hi havían en continuar llur cristiana vida en el mon ó en retirarse á un monastir. Per fi, vencé Alomá, gracias á les llágrimes y tendres súpliques. Mes quan ja havia obtingut de son espós Evast, que renunciés á son propòsit, tingué allavors de lluitar contra son fill, que's volia fer ermitá. Les llágrimes, qu'havían vensut á Evast, no pogueren vencer á Blanquerna, per lo qual ensejá un altre medi per retenirlo; aixís que se'n aná veurer á una viuda, amiga seva, anomenada Anastasia, y li explicá sa pena: «fesme,

donchs, un favor, li digué; procura que la teva filla Cana parli y's familiarisi ab Blanquerna, y ab ses manyes li fasse olvidar ses quimeres, inclinantlo á enmaridarse ab ella. Nosaltres el ferém amo y senyor de tot lo que tenim.»

Anastasia accedí gustosa á aquesta petició, puix ja desitjava casar á sa filla. Aquell matex dia al vespre, Alomá se feu acompanyar per son fill á casa d'Anastasia, y ab un ben combinat pretext s'apartaren les dues mares, dexant á ne'ls joves sols.

Seguí llavors una deliciosa escena entre Cana, qu'estimava á Blanquerna, y aquell qu'es l'amich de l'Amat celestial. La noya exposa son amor ab una franquesa y gracia encisadores; mes éll li respongué parlantli de la amor á Deu, y dels pasatjes solitaris ahont ell hi dexava escorrer les hores contemplant á Jesús y á sa gloriosa Mare; y sa eloqüencia es tal que se transforma l'ánima de Cana y fa nexer á n'ella'l matex desit de la vida religiosa: «Al comensar nostre entrevista, li diu Cana, me sentía inclinada á estimarte, perque veyia en tú un galan jove de gentil y noble apostura; mes les teves paraules han axecat ma ánima per estimar les teves virtuts; en realitat has il·luminat mon esperit ab les virtuts divines, y m'has donat á Jesús per espós.»

Entran en aquest moment les dues mares; Anastasia entén les últimes paraules de Cana, y, fortament disgustada, s'encara ab Alomá y li diu: Senyora, no suportaré pas més que Blanquerna parli ab ma filla.

Evast y Alomá passaren aquella nit entre llágrimes y prechs; després, veyent la fermesa que Blanquerna oposava á llurs objeccions, reaccionaren pensant que no tenian pas el dret d'oposarse á un projecte inspirat pel cel, y l'acompanyaren fins á la entrada d'un bosch, ahont el jove s'hi aventurá cercant un lloch favorable per edificarhi sa hermita lluny de les ciutats y dels homens.

Després de la despedida de llur fill, Evast y Alomá ordenaren santament llur existencia; edificaren, donchs, un hospital ahont ells mateixos foren els servidors dels malalts y dels pobres, vivint encara molt temps pera consol dels desgraciats y edificació de la comarca.

II.—De l'estat religiós, dividit en dues parts.—Entre tant Cana rumiava cada día els consells de Blanquerna, y perseverá en son desitj de ferse religiosa, á pesar de la oposició de sa mare; y fugint una matinada de sa casa, entrá

á un monastir. Anastasia, indignada, reuní á sos parents y amichs, y tots junts amenassaren á la abadesa de cremar el convent y matar á totes les monjes, si no donavan entenent á Cana de sortir d'allí. Les religioses, espantades, volian separarse de sa nova germana; mes ella les hi endilgá'l següent discurs: Vosaltres deveu saber que nostre espós Jesu-Christ volgué morir y sufrir el martiri per nostra redempció, y que Deu volgué donar á ne'ls apóstols y á molts d'altres fervor y devoció pera que en élls s'hi manifestés l'afecte que'l Fill de Deu posa á tots aquells que l'estiman y servexen sens el més petit temor á la mort. Deu doná aquesta devoció á santa Catarina, á santa Eularia, á santa Margarida, á santa Engracia y á totes les altres santes mártires, á fi de que estimessen y desitjessin sufrir els torments y la mort per son amor, servint ensemps d'exemple al mon. Dei matex modo, si vosaltres moriu per ma causa, morireu per honrar á Deu, guanyareu la palma del martiri, y donareu un bon exemple á tothom. Y si permeteu que la mèva mare y'ls meus parents me fassen sortir per forza del convent, donareu un mal exemple y motiu á que succehexi lo matex en altres cassos, introduint axís una mala costum; de modo que cada vegada que rebereu en aquest convent una nova religiosa sens el permís de sos pares, vos vindrán á amenassar, y cada volta estareu exposades á ne'l matex perill d'ara.

Cana suplicá á la abadesa y á les religioses que no la abandonessen; ses paraules tingueren tal virtut que les hi comunicá son valor, mes cap d'elles gosá anar á dir á Anastasia la resolució qu'havian pres. Cana matexa, donchs, se'n aná ab sa mare, y, tirantli les claus del convent, li digué, que no solsament ella sino també totes les germanes, estavan aparellades per la mort á causa del amor á son diví Espós.

Deu no abandona á ne'ls servidors que l'honran, y Anastasia ab tots els parents se conmo-gueren fortament y ploraren al compendre les piadoses paraules de Cana; llurs cors foren tocats de la gracia y s'arrepentiren de llur impietat. Els homes armats s'entornaren á la ciutat, després d'haver demanat perdó á la abadesa; Anastasia restá de genolls en terra demanant permís pera ferse també religiosa del matex monastir; mes com ja era un xich d'edat y de salut delicada, li aconsellaren s'establís en una caseta prop de la iglesia, ahont visqué bax la direcció de les religioses, poguent en cambi

menjar lo que volgués y pendre'l descans necessari, que la regla no li hauria permés dintre'l convent.

Al poch temps, sapigué Cana llegir y cantar l'ofici diví, y com que per pietat passava casi tot el temps á la capella, li conferiren la dignitat de sagristana. Més tart, á la mort de la abadesa, totes les religioses la elegiren per Mare.

La abadesa Cana establí en son convent noves regles á fi de preservar á ses religioses dels més petits pecats y encaminarles á la via de la perfecció cristiana; ella les guardá, no tant per ses ensenyances com per ses exemples, contra les ocasions de pecar, mitjentsant un método y algunes regles per cada cas. La exposició d'aquestes costums y d'aquesta disciplina d'un convent de religioses al sigle XIII compren divuyt capítols del «Blanquerna», y axo no's pot pas resumir en algunes planes; un hom no pot espresar més que la pena de que un llibre semblant no sia mes estudiat dintre les comunitats, com ho era á la edat mitja.

Blanquerna, després que s'hagué separat de sa familia, caminá tot el dia bosch endins; dormí sa primera nit de soletat al peu d'un arbre y prop d'una hermosa font, á la nova aurora se torná posar en marxa. A posta de sol, se trobá devant d'un superb palau, en quin frontis hi eran escrits els deu manaments de la lley de Deu seguits d'aquesta frase: «Aquí hi han els deu manaments de Deu foragitats del mon y refugiats á n'aquest bosch, despreciats, desobehits y olvidats dels homens. A n'aquest palau ploran desconsolats y es queixan á causa del honor que rebían avans en el mon, quan, gracies á n'ells, Deu era honrat y ls homens obtenían la eterna salut.»

Blanquerna quedá admirat fortament de les paraules acabades de llegir de sobre la porta del palau; desitjant, donchs, entrar pera veurer els manaments, trucá. Un jovenet l'o'bri, y l'aturá dientli que ningú podia entrar al palau, si fós desobedié á ne'ls deu manaments. Blanquerna li respongué qu'havía llessat de son cor totes les coses del mon y qu'havía dedicat enterament sa ánima al servey de Deu. El jovenet portá aquestes paraules á ne'ls manaments, que li digueren dexés entrar á Blanquerna conduintlo á llur presencia.

Blanquerna entrá, y's trobá en un gran y bell saló ahont hi eran escrits els noms de tots els qu'havian desobehit els deu manaments. Allí

hi havia deu cadires d'or, d'argent y marfil artísticament tallades, ahont hi estavan sentats ab gran gloria'ls deu manaments, ricament vestits de brocat y de seda; tenían grosses barbes y llarchs cabells que'ls hi donava l'aspecte de vells venerables. Quiscun d'ells tenía un llibre sobre sos genolls, y ab llágrimes y gemechs se queixavan.....

Blanquerna demaná á ne'l primer manament qué es lo que llegía en aquell llibre que li causava un tal dolor. Fill meu, li respongué, en aquest llibre hi está escrita la gran gloria de la celestial bellesa, y la gran pena que sufriran aquells que'm son desobediénts y desleals; aquí hi son inscrits tots els qui m'obehexen y tots els desobediénts; puix aquestos son més numerosos qu'aquells, sens que jo ne tinga la més petita culpa, ni fasse la més petita injusticia pera que ells me sían axís desobediénts; ben al contrari, puix aquestos regularment son els que reben més gracies y favors de Deu. Y per'axó cada vegada que llegexo aquest llibre, sento renovar ma desolació, ma tristesa y mon dolor.

Blanquerna venera y pregunta á cada hù dels deu manaments, y'ls fá explicar llurs plans que'ls entristexen.

Blanquerna plorá llarch temps en companyia dels deu manaments, y'ls digué: ¿Puch ajudarvos ab alguna cosa pera satisfer vostres desitjos y atenuar vostre tristesa y dolor? Els deu manaments li respongueren que sols podia remediá tanta pena y dolor la reforma de les persones de significació, com son els prelatos, prínceps y religiosos, y aquestos ab fervor y coratge castiguessen en'ls desobediénts á llurs ordres. Després d'aquesta resposta, Blanquerna s'agenollá devant dels deu manaments y'ls hi demaná permís pera continuar son viatge, y'ls hi suplicá li concedissen la gracia y la virtut de poguer perseverar ab quiscun d'ells en son sant propósit y de se'ls hi obediént en sa vida d'ermitá.

En son viatge tingué moltes altres curioses troballes: axís es que, veyent á la Fé, tingué ab ella una llarga sentada sobre la necessitat de convertir als infidels; vegé á l'Enteniment, qu'era un vell vestit de porpra, assentat sobre un trono y ensenyant la filosofia y la teologia á nombrosos dexebles; vegé á la Veritat, que l'Enteniment envía juntament ab la Fé d'emboxada á la Devoció pera que aquesta vinga a ne'l cor de sos dexebles. Troba també á un escuder y un emperador, á qui'ls hi ensenya lo que es el

verdader valor, y veu la dama del Valor, que, com ab els deu manaments, se feu obrir les portes de son palau. Aconsola á un pastor que venia de veurer morir á son fill, y per la sola eloqüencia de son piados discurs logra convertir á un cavaller qu'havia robat la filla d'un senyor vehí.

Caminant sempre per entre'l matex bosch, arrivá Blanquerna devant d'un convent, ahont un senyor, que s'havia retirat ab el pretext de fer penitencia, continuava entregantse á ne'ls plahers mondanals. Blanquerna's quedá al servey d'aquest senyor pera ensenyarli la verdadera penitencia y moure'l á arrepenirse de ses culpes. Conseguf lo que's proposá, fent d'aquell senyor un monjo ple de fervor. Volgué llavors seguir la seva ruta; mes tots els religiosos, edificats per son exemple, li suplicaren que no se'n anés tan aviat y que's quedés ab ells: no trigaren gayre nomenarlo llur abat, á pesar dels esforços pera refusar aquesta dignitat que'l forçava á renunciar son projecte de viurer solitari en una hermita.

Blanquerna, abat, governá son convent ab una prudencia y sabiduría exemplars, y fou'l pare y'l model de sos religiosos. Com qu'ell tenia un culte particular per la Verge Marfa, feu edificar en un indret el més retirat del monastir una celda habitada per un monjo, quina única ocupació havia d'esser pregar á la Mare de Deu y cantar y celebrar ses llohanses. Els sis redés capítols d'aquesta part del «Blanquerna» formen el llibre de l'«Ave-Marfa», y son dels més hermosos de la obra.... Mes aquestos no's poden pas analysar....

III.—De l'estat de Prelatura.—El bisbe vehí's retirá á un convent y els canonges de la dióccesis se reuniren per elegir un successor. Dos partits hi hagueren oposats: els uns volían nomenar á Blanquerna; els altres, en petit nombre, no volían aquesta elecció, perque creyen que, essent llavors canonges seculars, el bisbe Blanquerna'ls faria regulars. L'ardiaca, qu'ambicionava la dignitat episcopal, era'l candidat que proposavan; mes á la fi fou elegit Blanquerna. Aquest refusá instantáneament aquest honor, mentres que l'ardiaca havia marxat á Roma pera que'l Papa el nomenés á n'ell directament, y'ls altres canonges hi enviaren tot seguit un delegat perque'l Sant-Pare aprobés la elecció de Blanquerna. El Papa, havent escoltat á les dues parts, fallá aixís: Tot aquell que te visus de simonia ó en fasse concebir sospites, deu esser

descartat de les eleccions, y aquell que es més oposat y més contrari á la simonia, es sempre'l preferit; y segons tinch entés, en Blanquerna defuig de ser bisbe y no vol surtir de sa vida oculta en la qual hi está mellor qu'en els més elevats honors y dignitats; donchs aquest deu esser el bisbe, y no l'ardiaca, que'm sembla desitja aytal dignitat.

Blanquerna degué obehir al Papa. Vosaltres haveu volgut, digué á ne'ls canonges, que sia'l vostre pastor; jo tenia per una grossa càrrega l'esser abat, mes ara encara se m'ha afexugat més, puix el pastor te més penes y corra més perills quan sos remats están grassos que quan están magres; per axó vos demano la vostra ajuda y'ls vostres consells pera guardar bé las ovelles.

El novell bisbe s'ocupá activament de la administració de sa dióccesis é hi introduí inmillorables reformes; la major part de les seves rendes les destiná al bé de la Iglesia, á pesar de les observacions de l'ardiaca que li deya qu'un bisbe te necessitat de sostenir cert luxu y tenir gran nombre de criats. Vetllá d'un modo especial pels estudis de teología y dret canónich que devían fer els joves sacerdots, y nomená á vuyt canonges encarregats de predicar únicament y arreu les vuyt benaventuranses que Christo promet en son evangeli: la pobresa, la mansuetut, els plors, la afficció, la misericordia, la puresa de cor y la persecusió.

IV.—Del Summo Pontificat.—Després que ja feya molt de temps que Blanquerna governava son bisbat, succehí que morí'l Papa y's reuní el cónclave com de costum. L'anomenada de les virtuts y ciencia de Blanquerna s'havia estés de tal modo, y era ja tant venerat dels altres Prelats, que fou un dels candidats per seurer á la Seu Apostólica. Vingué entre tant un jutglar estranger, que's presentá devant d'un dels cardenals; aquest jutglar se feya nomenar Jutglar del Valor, y era'l que'n Blanquerna havia trobat juntament ab l'emperador dins d'aquell bosch quan anava de camí; cantá, donchs, algunes cansons compostes per l'emperador en honor de la Verge Marfa; després explicá com s'havia trobat ab en Blanquerna; digué grosses alabanses de ses virtuts, y ponderá de tal modo la santetat del bisbe Blanquerna devant de tots els demés cardenals, que per acort unánim determinaren nomenarlo papa, á pesar de sa ressistencia.

El novell Papa passá les primeres setmanes

de son pontificat estudiant á sa cort; portava continuament el llapis á la má anotant les reformes y milloraments que li semblavan necessaris, els defectes y vicis que devía remediar. En una ocasió vegé venir á son Palau un cardenal acompanyat d'una llarga recua de servidors y criats ricament vestits y montats sobre superbs cavalls; y poch després ne vegé venir un altre ab un seguici curt y humil. Cercá'l Papa el motiu d'aquesta diferencia entre'ls dos prínceps de la Iglesia, y sapigué que'l segon empleyava casi tota sa fortuna en almoynes y en obres de beneficencia, mentres que'l primer augmentava la seva per la simonía.

Axís com quan era bisbe havía buscat vuyt canonges pera predicar les vuyt benaventuranes, ara dividí'l *Gloria in excelsis Deo* en setze parts; prengué per ell la primera, y distribuí cada una de les quinze restants á sos cardenals, que devían consagrar-se á la predicació y á la explicació de les paraules de la pregaria que á cada hu d'ells havia tocat. Axís es que'l primer cardenal (et in terra pax hominibus bonæ voluntatis) per tot arreu devía portar la paraula de pau, entervenint entre'ls homes, els pobles y prínceps pera pacificarlos y allunyar d'ells les discordies de la guerra; d'altres s'encarregaren de llohar á Deu, de benehirlo, d'adorarlo, glorificarlo, etc., y axís anant seguint fins al cardenal més jove que s'encarregá de predicar y ensenyar les últimes paraules del *Gloria in excelsis*.

Mes la principal preocupació de Blanquerna fou la conversió dels infidels. Fundá un gran nombre de col·legis semblants á ne'l que'n Ramón Lull havia instituit á Miramar, ahont s'hi ensenyá la teología, la filosofía y la llengua árabe á ne'ls monjos destinats pera predicar la fé de Cristo á ne'ls serralhins. Dividí'l mon en dotze parts, y nomená un procurador per cada una d'ellas; aquestos procuradors tenían de visitar llurs respectives regions pera donar compte de son estat, ses costums y necessitats, á fi de que'l Papa ben informat pogués vetllar més segurament, mantenint la religió entre'ls pobles catòlics, y extendre sa propagació entre'ls dels infidels.

Totes aquestes reformes y moltes d'altres encare, donaren els fruys qu'eran d'esperar; un ordre complert regná en la Cort del Soberá Pontífex, la devoció á la santa fé catòlica s'augmentá per tot arreu convertintse molts infidels.

Entre tant Blanquerna ja comensava á ferse

vell; sos primers desitjos de viurer en una hermita renasqueren en son cor, y considerant que sa obra ja estava acabada, reuní á n'ls cardenals y'ls hi manifestá son projecte de retirarse al desert, abdicá sa soberana dignitat apostólica, y'ls pregá elegissen un successor.

Els esforços dels cardenals pera retenir á Blanquerna foren en vá, puix plorant de genolls á llurs peus els hi suplicá li concedissen aquesta gracia, y no pogueren refusar l'obehirlo.

V.—De la vida contemplativa.—Blanquerna prengué'ls vestits humils y grollers, com convenia á un ermitá, y fent el senyal de la creu, que's el signe de la nostre redempció, besá'ls peus y la ma del nou Sant-Pare y li demaná plorant sa gracia y benedicció encomenantse de tot cor á Deu, y'l Papa li doná sa benedicció, y plorant també, el besá sobre la boca, y lo matex feren els cardenals. El Papa maná que dos d'ells l'acompanyessen fins á la hermita ahont se volgués establir.

Tot un capítol está dedicat á la descripció de la santa vida que'n Blanquerna feya dintre sa hermita. En Lull, per escriurerlo, no li ha calgut més que recordar sa existencia solitaria á la montanya de Randa y á Miramar.

Un dia succehí qu'un ermitá encarregat de visitar les cases religioses de Roma, vingué als peus de Blanquerna y li pregá que composés un llibre que tractés de la vida contemplativa, pera que'ls altres ermitans poguessen aprendre y esser mestres en la contemplació y devoció. Allavors escrigué'l llibre «Del amich y del Amat.»

Blanquerna restá en oració, y considerá la manera de contemplar á Deu y á sos atributs; y quan hagué acabat la oració, escrigué lo qu'havia contemplat. Axís ho feya cada dia, y segons sa oració variava'ls motius pera compondre el llibre del Amich y del Amat de diferents modus y de nombroses materias; el tot breument, pera que'n poch temps l'ànima puga discorrer llargament. Blanquerna, ab la benedicció de Deu, comensá son llibre y'l dividí en tants versets com dies conta l'any; y cada verset es suficient pera contemplar á Deu tot un dia segons la art del Llibre de la contemplació que segueix immediatament á ne'l Llibre de l'Amich y de l'Amat.

Aquestos dos tractats: De l'Amich y de l'Amat y La Art de la contemplació, forman casi la totalitat de la quinta part del llibre «Blanquerna».

En Lluïl ensenya sa Art á Montpeller y París.

Sols allá á Mallorca, y entre'ls frares del monastir de Miramar, havía en Lluïl ensenyat sa Art. Mes ara, de retorn de sa odisseya, establí en la ciutat de Montpeller y en son celebrat Estudi General cátedra de lulisme, qu'ensenyá ell matex per espay d'aprop dos anys.

Allí en aquella ciutat, centre de la civilisació mitj-eval y mentres la Europa bullía barallantse tots els seus monarques per aquella ditxosa poma de la discordia anomenada el regne de les Dos Sicílias, en Lluïl dedufá de sa «Art compendiosa» la «Art demostrativa», qu's la qu'escrigué y ensenyá durant sa estada á Montpeller.

En la Art demostrativa combina un'altre método de la seva Art, quin fonament es sempre la primera que composá després de la illustració divina, ó sia la «Art compendiosa».

Els primers llibres qu'escrigué arribat á Montpeller, foren el «Blanquerna» y el «De primera y segona intenció», qu'enviá á son fill; mes com que sa clara inteligencia li donava lloch per escriurer'n varios á l'hora, s'ha de sentar qu'escrigué també tot seguit la «Art demostrativa», á quin método adaptá tots els qu'escrigué després.

Qu'en Ramón Lluïl ensenyá aquesta Art á Montpeller, consta, ademés del testimoni del autor anónim y coetani, per la «Introductoria de la Art demostrativa», que la afegí pera ferla més inteligible.

Com que totes les obres y operacions del nostre Beat eran dirigides á l'unich fi qu'ell s'havía proposat pera norma de sa vida, axó es, la salvació de les ànimes, per aquesta rahó prevé á ne'ls qu'han d'estudiar els seus llibres (Art demostrativa, dist. 3, ins. 6, núm. 4), que no convé sia ni testarut, ni flux, ni lleuger, ni que s'aferrí sens rahó necessaria á ne lo que diuen els filosofhs, puix ells, creyentse dir la veritat en totes les coses, erraren en moltes; per'axó s'ha de cercar si hi ha algun error en les antigues ciencias, ó si'ls que les descubriren tingueren instrucció suficient, ó si les ordenaren conforme á la rahó natural. Ademés doná'l següent avís (Ibidem, núm. 7): ensenya ab agrado á ne'ls que desitjas convertir ab la ajuda de la divina gracia; sias ab élls amable y no orgullós, terri-

ble ó avar, ni'ls estimis ab amor mondá; no'ls injuriis ni digas entre élls paraules vils, perque ab aquestos vicis freqüentment s'engendra l'odi á la virtut y á la veritat.

Escrigué varios llibres aclarant la «Art demostrativa», com son la Lectura de les figures de la Art demostrativa, Reglas introductorias de la Art demostrativa, La art de trobar els particulars en els universals, Propositionum secundum Artem demonstrativam; y per completar la inteligencia d'aquesta Art, compongué'l Compendium seu Commentum Artis Demonstrativae. Es aquest comentari, segons la autorizada opinió del P. Pascual, el mes fácil, y ab les regles que posa (dist. 2) y les qüestions que resol (dist. 3), proposantse y solventant ensemps varies objeccions, dona una complerta y exacta idea de tot á lo que's pot estendre nostre enteniment, donant la basa pera discorrer á tots els assumptos que cauen bax la jurisdicció de la inteligencia humana. També escrigué tractats de les quatre ciencias principals: Teología, Filosofia, Medicina y Dret, segons la práctica de la Art demostrativa, com ho havía fet avans ab la Art compendiosa.

Arengava en Lluïl desde la aula á sos numerosos dexebles, y'ls hi deya: que se servissen de les figures y de lo que á n'elles hi havia, perque á n'alguns els hi sembla qu'entenent ja un xich la Art, poden despreciar els llibres ahont hi han les condicions ó máximes d'aquesta Art, y volen trobar noves condicions y formar altres figures no tenint ciencia encara per'axó; aquestos son com els nens petits, que volen caminar y encara no tenen prou fortaleza á les cames (Introd. de la Art. Demost. cap. 24, núm. 2); els que van atolondrats y procedexen desordenadament torcen les rahons y'l discurs en son profit, mes axís jamay trobarán la veritat (cap. 29, núm. 3); y en el cap. 40, exposa'l modo d'aprendre y aprofitar ab documents molt saludables.

No dexava per'axó, entremitj del barullo de la ciutat y atrafegat com estava per tan contínuas ocupacions, de retirarse de tan en tan pera reconcentrar son esperit, que no dexava may l'alta contemplació de les coses divines.

Escoltém lo qu'ell matex nos conta atribuintho al ermitá Blanquerna (Blanquerna, cap. 58, núm. 8). Feya ja dos días que caminava per entre aquell bosch sens trobar res per menjar, fins que al tercer, fortament apretat per la fam, esperava no obstant, confiat y valerós, en

que Deu nostre Senyor l'ajudaria, trayentlo, no solsament d'aquell mal pas, sino també contra la tentació del dimoni que'l volia fer pecar contra les virtuts de la esperansa y de la paciencia. Mentres Blanquerna lluytava en la fam y resistia valerosament á la tentació, la prudencia volgué ajudarlo é il·luminá'ls ulls de sa ánima considerant que la gran aflicció y enlayrada oració mortifican el cós per la influencia de la caritat y devoció; y estant llavors en aquesta consideració s'esforsa ab tota la forsa de la seva voluntat en llohar, pregar y contemplar á Deu, amantlo y servintlo. Y per la virtut de Deu, que guiava á Blanquerna, y per la naturalesa de son enteniment que'l comprenia, y de sa voluntat que l'estimava, sos ulls s'ompliren de llágrimes y son cor de devoció y caritat, y fou arrebatat á tan alta oració que no sentí ni fam, ni set, ni cap altre passió, sino que pel contrari se trobá en una molt gran benaventuransa, y son cós recobrá virtut y forsa per la oració, á la que ab tot son afecte s'havia endinsat.

La molta devoció que tingué en Llull á la Mare de Deu, se conex també pel folleto anomenat «Ave María», que forma el capítol 68 del Blanquerna. En Llull, en persona de Blanquerna que feya l'ofici d'abat, instrueix á un monjo en alabar á la Verge María, y además de altres coses li diu: Fill meu, saluda, saluda moltes vegades á la Mare de Deu, la qual es nostre salut y benedició, y en ella son salvats molts que sens son socorro y ajuda foren condempnats. Eva siguié la nostra condempnació, y la Verge María la nostra salvació. María es llum y resplandor que destría y esboyra les tenebres y pecats, sens macula alguna. Ave, es un sér sens malícia ni defecte. Saludém, donchs, y estimém á la Verge santa María, en la qual y per la qual conseguirem virtuts ab que vencer á ne'ls vicis. Recordat, fill meu, com son molts els que no saludan á nostra dona santa María, y quan benaventurats son aquells que ella estima y recorda per aquell tan noble recort y piados affecte que li tingueren. Mira quan gran es el cel y quan bellment il·luminat pel sol, per la lluna y les estrelles; mira la terra y'l mar, els homes, les aus, les besties, les plantes, les herbes, els pexos y tots els demás sérs vivents del mon, puix tot lo que té sér, es un servey de la Verge María, y tot es de son Fill que ho ha creat. Saluda, donchs, fill meu, á la Mare de Deu, estimantla y recordante d'ella, ja qu'ella per la

seva part continuament té presents, estima y ajuda á tots els qui la saludan ab enlayrades mires, y saluda y plora ab afectuosa voluntat, puix li agrada molt á la Mare de Deu aquest género de salutació.

A Montpeller, y en aquesta ocasió, se pot dir ab tota propietat fou'l bressol de la famosa escola lulista sis vegades secular; allí encengué 'l cor de sos primers dexebles y escampá la feconda llevor de son sistema. La més famosa escola de Catalunya tenia d'esser informada per la filosofía nacional, y allí hi establí definitivament en Llull, en aquella Atenas catalana, el maridatge qu'havia fet ó realisat de la Academia y del Liceu.

Quan en 1286 aná en Ramón Llull á París ab la recomenació del Papa Honori IV, era dirigida pel canceller Bertoldo aquella celebrada universitat fundada al comensar el sigle XIII pel rey Felip-August, concedint á l'antich Estudi general tots els privilegis universitaris ab exenció de la jurisdicció real pera son canceller. Les càtedras qu'allí tenian més reputació eran les de Teología, si be que per fer la competencia á la de Bolonia, n'hi crearen de dret canónich. Se consultavan ses decisions pera resoldre'ls casos més greus de conciencia, se li sometían les disputes eclesiástiques, y quan se volia elogiar á un teolech, se li deya: sembla qu'ha passat tota sa vida á la Universitat de París; allí era'l punt de reunió pera les persones més distinguides de la cristianitat, y fins els més alts dignataris de la Iglesia s'honoravan al dedicarse allá á la ensenyansa; d'aquí que fós ja de molt antich el centre principal del saber humá ahont hi acudían totes les persones de distinció, lo qual influí soberanament sobre ses costums comunicantli aqueix ayre de cultura y elegancia qu'encaira avuy conserva. Aquesta Universitat adquirí grossa influencia sobre l'Estat y sobre la Iglesia; era la vanguardia del progrés intelectual, y definia sens discussió en tota materia científica.

El nom de *Sorbona* ab que regularment se l'anomena, li prové d'aquesta época, en que regnava á Fransa Felip l'Hermós; y es á causa d'una tesis axis titulada, que'l candidat que l'havia de defensar tenia d'argumentar tot sol contra tots els que's presentessen, desde les sis del matí fins á las sis de la tarde, sens altre descans que'l temps de pendre una lleugera refrigeració al mitjdia.

Diu l'autor anónim y coetani qu'arribat en Ramón á París en temps del canceller Bertol-

do, llegí en sa Aula, per especial precepte ó lletres patents dels matex canceller, el Comentari de sa Art general.

Qu'en Llull ensenyá publicament sa Art á París, ho confirma també César Egasio de Boulay en la Historia de París, y que fou essent canceller l'esmentat Bertoldo. Axó demostra, qu'avans de dexarli ensenyar publicament, fou examinada y aprobada la Art d'en Llull; puix no es de creurer que sens aquesta circumstancia, majorment tractantse d'un método completament nou fins allavors, li hagués donat el canceller facilitats pera dita ensenyansa. Y'l P. Pascual diu, que tant cuidado y tanta formalitat del canceller Bertoldo pera que'n Llull ensenyés sa Art á París, denota la superior recomenació del Papa, pera que li fós examinada y aprobada, perque, no essent axis, no sembla pas necessari que'l dit canceller li hagués de donar lletres patents ni precepte especial. El comentari de sa Art, qu'ensenyá en Ramón aquí, continúa'l ja citat P. Pasqual, sembla que no pot esser pas altre que'l Comentari de la Art demostrativa.

Precedides les esmentades formalitats, se doná per aquest temps á n'en Ramón Llull el títol y grau de *Mestre*, ó sia, lo que avuy ne diem *doctor*, en la Universitat de París, lo qual ho indica'l citat Boulay, donantli desde allavors el lloch entre aquells *Mestres*; ja que quan en altres ocasions hi aná á ensenyar, poch tingué de menester ja més permís especial del canceller pera ferho. Ademés desde aquesta ocasió, encara que sempre observá la humilitat y modestia propies de sa alta santedat, quan en sos llibres se li presenta ocasió, pera fer més autoritat lo que diu ó per fer comparació ab altres *Mestres* éll matex s'anomena *Mestre*; axis, per exemple, en el llibre *Apostrof dels Articles* diu: Nos el *Mestre Ramón Llull* enviém aquest escrit á ne'ls sabis religiosos y seculars....., quan avans may havia usat de semblant títol. Y aquest matex títol se li doná desde llavors, ja en vida, y axis á cada pas l'anomena l'autor anónim y coetani; y també's troba després de sa mort en molts y antiquíssims monuments.

No dexá en Llull de suplicar á n'aquella sabia y respectable Universitat de París, l'ajudés en sos propòsits, exposantlosi la necessitat de que s'havia de convencer á ne'ls infidels de la veritat de nostra Santa religió empleant les nobles armes de la filosofia,

Allí escrigué també varios llibres que dedicá á l'esmentada important Corporació científica, instantlos en élls á la conversió dels infidels y á la creació de Monastirs ahont s'hi ensenyessen llurs llengües y costums ó creencies. En aquest temps també escrigué'l llibre titolat «Félix de les maravelles del mon».

Quan per la Pasqua del Esperit Sant del any 1287, arriat de París, assistí al Capítol General que'ls frares francescans celebraren á Montpeller, se quedá allí un gran temps y escrigué l'«*Ars inventiva veritatis*», que's, diriam, una reforma de sa Art demostrativa, deguda á la experiència que obtingué mentres la ensenyava á París. Aquest llibre'l posa bax la guarda de Jesuchrist, demanantli sa protecció contra les fiblades dels envejosos; lo qual demostra que ja aquestos l'havían atacat en ses doctrines.

Conexía en Llull que, ademés de la Art inventiva de la veritat, que propiament dirigex á l'enteniment pera conexas la veritat, era necessari una Art amativa per encaminar la voluntat á estimar lo bó; y com que sempre estava tant enfeynat, es queixa de que no té temps per escriurela, no obstant ho fá quan en 1289 havia tornat á Montpeller, després de visitar al Papa Nicolau IV, qui, en aquest matex any, erigí en Universitat l'estudi general d'aquesta ciutat, y'l mestre Llull hi portá tot seguit sa doctrina y sos dexebles ja molt nombrosos, que ab verdaer fervor seguían ses explicacions sempre eloqüents de l'*Ars-Magna*.

Es de notar que aquí, á Montpeller, y per aquest temps, escrigué'l llibre *De les llohanses* á la benaventurada Verge Maria, ahont expressament la confessa concebuda sens mácula original.

Allí sossegadament se dedica á la ensenyansa, á escriurer llibres y á la contemplació y meditació ab freqüents col·loquis ab son Amat, y'ls ratos que'l dexan lliure la llisó y la contemplació, els ocupa cavant l'hort de la casa hont s'estava, ó en altres exercicis corporals, pera exercitar el cos, recrear l'ànima y fugir les tentacions.

Entre tant, el rey Jaume de Mallorca, aliat ab Cárles d'Anjou y'l rey de Fransa, es movía per les fronteres del Rosselló y enviava un cartell de desafiament á son nebot Alfons, princep de Catalunya y rey de la Confederació aragonesa; s'apoderá aquell dels passos del Pirineu com Panissars y la Junquera.

Allavors, per aquest temps vingué á Mont-

pellar el ministre general dels frares franciscans Ramón Gaufredi, y havent entrat ab relació y amiatat ab en Llull, admirá sa doctrina y santedat de vida, donantli lletres patents pera que'n les provincies de Roma, la Pulla, y Sicilia, segons en Waddingo, pogués ensenyar sa Art y doctrina á ne'ls religiosos de sa Ordre que la volguessen apendre, y mana á ne'ls Provincials que senyalin un convent á n'aquest objecte; aquest document está firmat á Montpeller á 26 d'Octubre de 1290. (1)

Dues conseqüencies ne treu el P. Pasqual, després del exámen del present document: Primera, qu'essent el General Gaufredi, segons en Waddingo, un home tan il·lustrat, prudent y virtuós, examiná primerament y aprobá la Art y doctrina del mestre Llull; puix, essent tan remirat en els estudis qu'havían de seguir els seus religiosos, com ho diu el matex Waddingo, (2) es moralment cert qu'examiná y aprobá

(1) D. Vicens Mut en la «Historia de Mallorca» llib. 2, cap. 4), porta aquest document, y aquest matex diu en Waddingo que'l tenia en son poder, y diu aixís: In Christo sibi carissimis Ministris Provinciae Romanae, Apuliae, etc. Frater Raymundus, Ordinis Fratrum Minorum Generalis Minister et servus, salutem in Domino et pacem sempiternam. Cum ex debito charitatis teneatur omnibus, illis potissime noscitur obligari, quibus nos vera jungit devotio et abstringit, certis beneficiorum indiciis comprobata: Cum igitur Dominus Raymundus Llull, lator praesentis, amicus ordinis et devotus ab antiquo, in relevandis Fratrum nostrorum inopiis gratus et in subsidiis sollicitus extiterit et attentus, non inmerito vobis ipsum in Domino recommendo, discretionem vestram rogans quod cum ad vestra declinaverit loca, benigne recipiatis eundem, et quemadmodum secundum Deum poteritis, et decet nostri ordinis honestatem, in agendis sic ei assistatis sollicitate, quod ex devoto devotior fiat, et apud caeteros vestra reluceat solertia commendata. Caeterum, cum dictus D. Raymundus quamdam Artem doceat, per quam convincere nititur infideles, volo quod vos Ministri, si aliqui Fratres Provinciarum vestrarum audire dictam Artem fuerint consolati, detis ipsis Fratribus licentiam, et dicto Domino Raymundo de Conventu idoneo oportunitatem, in quo posit Fratribus ostendere artem illam, concedatis. Valete in Domino et orate pro me. Datt. in Montepessulano VII Calendas Novembris Anno Domini 1290.

(2) Waddingo en sos Anals al any 1293, núm. 12, diu qu'aquest matex General, en ordre á ne'ls estudis dels seus Religiosos, doná'l següent decret: Ne quis adolecent quippiam á se excogitatum, sive Notulas á se collectas, sive quaestiones suo ingenio compositas, auderet aliis extra Sodalitium communicare, immo potius sequeretur doctrinam á suis Magistris traditam, eorumque tereret vestigia. Lectoribus etiam sive Magistris serio cautum est, ne exoticas, novas aut suspectas opiniones aliis traderent, vel ipsi defendere; in hoc vero delinquentes corrigerentur á Ministris, et pertinaces in sua opinione statim á suo gradu deicerentur.

la Art y doctrina del mestre Llull, avans de donar el permís pera que poguessen estudiarla els seus religiosos, y de manar á ne'ls Provincials que destinessen un lloch proporcionat per aquest objecte.

Segona, qu'allavors en Ramón Llull encara no era terciari de St. Francesch, perque aquesta circumstancia no s'hauría callat en semblants lletres. Y s'hi veu també l'antiga y devota amiatat qu'en Llull sempre tingué ab els religiosos franciscans.

XXII

El llibre «Félix ó de les maravelles del mon»

Aquest es altre dels llibres de més anomenada del Doctor Illuminat; tot éll es una llarga série de relats alegòrics: els quèntos se succehexen á les fábulas y parábolas, sens norma ni plan y sols ab el fi d'instruir; ab prou feynes el personatge Félix, que de tot s'admira, es suficient pera donar unitat á la obra y á relligar els mil epissodis é incidents.

«Las y en greu tristesa estava un home en país estranger, y s'admirava moltíssim de la gent d'aquest mon, perque tan poch conexían y estimavan á Deu qu'ha creat tot l'univers y l'ha donat als homens, ab gran noblesa y bondat, pera que d'aquesta manera fós d'ells conegut y estimat. Aquest home plorava y's planyía de que Deu tinga á n'aquest mon tant pochs qui l'estimin, el servescan y l'alabín. Y perque Deu sia conegut, estimat y servit, ha compost aquest llibre de maravelles qu'ha dividit en deu parts, que son: Deu, angels, elements, cel, plantes, metalls, besties, homens, paradís, infern. Aquest home tenía un fill anomenat Félix, á qui estimava molt, y li diu les següents paraules: Estimat fill, la prudencia, la caritat y la devoció casi han desaparegut del mon, y molt pochs son els homens qu'arriban á ne'l fi pel que han sigut creats per Deu nostre Senyor.....»

Per aquest llibre del Beat, y en general per tots els que sortiren de sa ploma, se conex quant impetuosa era la amor á Deu y al proxim y la intensa flamarada que consumía son cor; aquesta era l'ànima y'l móvil de ton son obrar; á son impuls argumentava, increpava y amonestava en quantes ocasions se li oferissen. En aquest, hi devém veurer també innumerables passos històrics de sa vida, ocult sempre son nom, pero que's conexen per les circumstancies de la

doctrina en éll exposada, referintse sens dubte molts d'aquexos á sa estada á Roma y camí de París. Mes com les semblances y exemples de que está compost tot l'esmentat llibre estan deslligats els uns dels altres, per'axó no se'n pot fer un analissys complert; y pera ferlo conixer un xich ne citarém algun d'aquells.

«Esdevingué en una terra qu'un religiós cristiá disputá tant llargament ab un rey serraquí, que al últim li feu comprendre com la lley dels serraquins era falsa, y conegué per les positives rahons del religiós qu'estava en estat de condemnació. Aquest serraquí pregá llavors al religiós, que li provés racionalment demostrant que la fé dels cristians es la veritat, afegint que's faria batejar y posaria son reyalme baix la obediencia de la Sancta Iglesia. El religiós respongué, que no podia pas mostrarli aquesta veritat per rahons necessaries. Les paraules del frare desencoratjaren greument á ne'l serraquí, que li digué que molt malament havia obrat allunyant-lo de ses creencies, ja que no podia probarli racionalment la fé cristiana, afegint que, si no li feya entendre aquella fé que predicava, 'l faria morir de mala mort; llavors el frare fugí, y'l rey morí en l'error, d'ahont un gran dany se'n seguí per éll y per tota sa terra.»

«Senyor, digué Félix, ¿per qué ara en els temps actuals no hi han profetas? Blanquerna li respongué: Un rey molt noble tenia un fill qu'estimava molt. Aquest rey enviá per tot son reyalme solemnes missatjers, qu'anunciaren á la gent una nova cort que'l dit rey destinava en honor de son fill, á qui volia fer cavaller y donarli tot son reyalme per herencia. Un cop la nova cort fou constituída y'l jove rey ja sigué cavaller, s'acabaren els missatjers que'l rey pare havia escampat per ses terres á fi de que'ls vasalls vinguessen á honorar á son fill.»

«Un químich pregá á ne'l foch, que del or ne fés plata, y'l foch respongué á ne'l químich: Succehí que'n una terra's barallavan un lleó y un porch sanglá; el lleó s'esforsava per matar al porch, puix se'l volia menjar, y'l sanglá's defensava braument, perque no volia pas perdre la vida, ni que sa carn fos transformada en carn de lleó; preferí, donchs, viurer en especie de porch qu'n especie de lleó.—Senyor, digué Félix al filosofh, segons vostres paraules me sembla haveu dit que transmutació d'un metall en un altre, segons la art de la química, es imposible, puix acabeu de dir que cap metall desitja canviar son sér per un altre, ja que si's verifi-

cava, no sería més el matex sér qu'estima esser, si es que he entés bé les vostres rahons y alegories. Però lo que més m'admira es, el que un tinga grossa afició á la art de la química, si tot éll es una falsetat. Y'l filosofh li respongué aquestes paraules: En una terra hi havia un home que reflexioná 'ls medis pera negociar un gran tresor, y per axó va vendre tot lo que possehia, y marxant lluny arrivá á la cort d'un rey y li digué qu'era químich. El rey se complagué de sa vinguda, y l'acomodá en una casa fentli portar tot el menester. Ficá aquell home bona cosa d'or dintre tres canons ahont hi havia una decocció d'herbes en forma d'electuari. El rey, donchs, li doná una quantitat de dobles de quatre perque les multipliqués, y á n'aquest fi, aquell home les tirá dintre una caldera, ficanthi també á dins y á presencia del rey un d'aquells canons plé d'herbes de virtut maravellosa. L'or que hi havia dintre'l canó pesava mil dobles y'l rey n'havia tirat dos mil dintre la caldera; ab la escalfó del foch se fongué l'or, y'l del canó's barrejá ab el de la caldera, resultant després tres mil dobles. L'home aquell feu aquesta operació tres vegadas devant del rey, augmentant cada vegada l'or, creyent el rey que'n realitat era un químich. Mes á la fi aquell home fugí ab una grossa quantitat d'or que'l rey li havia donat pera multiplicarlo, puix havia cregut de bona fé qu'aquells canons tenian la virtut d'augmentar l'or dins la caldera.»

Els héroes dels innombrables episodis del llibre «Félix» son freqüentment els filosofhs, els reys, els ermitans y'ls prelats; els ermitans son sempre sabis y prudentes; els prelats son sovint representats ab llurs vicis, l'ambició, la glotoneria y la luxuria. En Ramón Llull n'havia trobats molts d'aquexos dignataris de la Iglesia que feyan deshonora á Deu y acullían ab despreci y alguna vegada ab burles picantes á ne'ls *amants magres*, quan aquestos els hi venían á destorbar llurs xirinoles parlantlos de la Terra Santa y dels perills que dels serraquins y tartres amenassavan á ne'ls cristians. Els hi dedica més d'un quiento, que recorda certes faules satíriques de la edat mitja, essent sempre explicats ab un sentiment de noble tristesa á la vista d'aquestos escándols. Sant Francesch, Sant Ignasi, Santa Teresa y altres apóstols de Christo, sens dubte que'n trobaren de semblants; y'ls curaren á n'alguns, pel sant contacte de llurs penitencies y de llurs llágrimes.

La octava part del llibre de les maravelles

tracta de les besties, y comensa axís: «En una bella plana per hont hi passa un caudalós riu, hi havia un gran nombre de besties selvatges que volían elegir un rey. La major part d'elles decidiren que fós nomenat rey el lleó; però el bou tercament s'hi oposá, proposant al cavall, de qui enaltex les qualitats per dessorre de les del lleó, y es portada la noticia per el ciervo á tots els animals que's nudrexen de pastures. Hi intervé l'aguineu y fá elegir á ne'l lleó, qui desde 'l primer día devorá, en companyia de sos compinxes, un badell y un poltro. El cavall y'l bou, irritats per la mort de llurs fills, volen subjectar-se á la lley del home.»

Tota aquesta part, qu'ha sigut nomenada epopeya animal, es una llarga série d'embolichs y trampas de Na Renart; aquesta es la forma més antiga, en Espanya, de la novela de Renart, tan célebre á la edat mitja, de la que'n Llull ne deuria conixer la versió francesa; conegué sens dubte la novela árab y les innombrables alegories que la imaginació oriental havia inventat sobre aquest fecont subjecte, que ha donat materia á diferents produccions.

Ademés, aquest llibre de les besties, es el que poden estudiar els folkloristes, ahont hi trobarán les tradicions y els quèntos dels diferents pobles allí reunits en una obra literaria; les llegendes escampades per les altres parts del «Félix», els petits quèntos morals dels ermitans y dels filosofhs ab que instruxen á ne'l héroe, son de la invenció del matex Beat Ramón Llull, trobantse'n molts poch en escrits anteriors.

La Biblioteca nacional de París possehex, en un manuscrit del sigle XV, una traducció francesa del «Llibre de les maravelles del mon» de la que'n trayém la conclusió de la obra:

«Héus aquí que després d'una llarga caminada, arribá á un abadía molt noble, hont fou rebut ab gran distinció y cortesía, no sols per l'abat, sino també pels monjos.....»

Allavors comensá Felix á contar exemples y maravelles, y escoltantlo passaren agradablement el rato l'abat y'ls seus monjos embadalits per sa deliciosa conversa, puix hi havia en ses paraules molt de seny y sentit comú, poguenthi apendre'ls homes l'estat d'aquest mon y de l'altre.... Molt desitjaren l'abat y tot el convent, que'n Félix se fés monjo d'aquella abadía; mes en Félix s'excusá dient qu'estava obligat á caminar pel mon explicant les maravelles qu'havia vistes y sentides, per prometensa qu'havia feta á

son pare. L'abat y tot el convent li pregaren llavors molt devotament que prengués llur hábit y que ab eixa llureya anés recontant el llibre de les maravelles. En Félix consentí á llur prech, y fou vestit ab l'hábit d'aquella abadía, essent rebut com á monjo y rebent l'ofici de vagar pel mon explicant á tothom el llibre de les maravelles, anant augmentant son caudal ab les maravelles noves que, caminant pel mon, segurament trobaría. Quan ja estava tot arreglat y en Félix á punt de marxa, se posá malalt y morí.....

«... Quan en Félix fou enterrat, un monjo demaná gracia á l'abat, y agenollantse devant d'ell y de tot el convent y plorant ab gran devoció demaná l'ofici que tenia en Félix y que'l dexesen divagar pel mon com á ne'n Félix li havia sigut concedit. L'abat y tot el convent consentiren en la demanda del esmentat monjo, y li posaren el nom de Félix segon, á qui l'abat doná sa bendicció, y marxá tot seguit á voltar pel mon explicant el llibre de les maravelles, augmentantlo ab les maravelles qu'ell trobá..... Y l'abat y tot el convent ordenaren que'n aquesta abadía hi hagués sempre un monjo que tingués aquex ofici y s'anomenés Félix, qui anés contant pel mon y multiplicant el llibre de les maravelles, ab la intenció de fer mes conèixer, amar, servir y honrar á Deu á ne'ls que ja hi creuen y enfervorisan á ne'ls qui ab prou feines el conèxen, feblement l'estimen, els qui'n dubten, lassament el servexen y qui aparentment l'honran. Aquí fineix el llibre titolat de les maravelles.» (1)

El capítol XIV de la octava part de «Félix» ve á esser un altre llibre d'en Llull: «L'agradable visió», inmensa enciclopedia hont deplorém la pérdua; la descripció que'n fa un donsell qui portá'l recado al rey de part d'un sant ermitá, sembla feta per augmentar nostra pena:

«El donsell diu al rey que'l llibre era per recreació corporal y espiritual. De recreació corporal, porque hi havia innombrables y diferents figures molt ben fetes, y que hi son de tantes maneres quantes pugan pensar les creatures y llurs obres; axó es, que'n aquest llibre hi está figurat el cel imperial, com també la disposició de la sagrada y soberana Majestat y dels Sants de la Gloria. Després hi ha la figura del firmament, del sol y de la lluna; hi ha la histo-

(1) Citat en la Historia literaria de la Fransa, tomo XXIX.

ria del vell y del nou Testament. En aquest llibre hi han figurades les filosofíes, les obres de la naturalesa, com son: homes, bèsties, aucells, peixos y plantes; hi han les imatges dels homes, dels prelats, dels prínceps, dels clergues, dels cavallers, dels negociants y de totes les arts mecàniques. En aquest llibre hi han les histories de les batalles, de les ciutats, de les naus y galeres dels reys y de totes les altres coses antigas que ja han passat. Aquest llibre, senyor rey, ha sigut fet per un ermitá que sigué philosoph, y de tots els llibres que pogué trobar n'estragué les histories que pogué. Y tot lo que ell vegé fer á ne'ls homes, á les besties, á ne'ls aucells, á ne'ls pexos, á ne'ls arbres, ho posa en figures.»

XVIII

Malaltia corporal y defalliment espiritual d'en Lull

A principis del any 1292 arribá'l mestre Lull á Génova, decidit á embarcarse pera portar son apostolat á Berbería, ab quinas terres aquella poderosa república hi sostenia fermes relacions comercials. A n'aquesta ciutat hi tenia el nostre Beat molts amichs y dexebles, encara que sols hi hagués estat fins allavors una vegada, quan hi aná en 1289 y també dessidit á traslladarse á l'África pera missionar als mahometans, y no ho portá á terme per la nova elecció de Sant Pare, fent axó que desviés son itinerari.

En aquesta ocasió, donchs, succehí que tampoch ho pogué verificar de moment, perque caigué greument malalt. Escoltém com ell matex nos conta aquest pas de la seva vida: «Hi havia un home pecador, qu'havia estimat molt les vanitats d'aquest mon y havia molt agraviat á Deu ab tota classe de pecats; però havent volgut Deu usar ab ell de misericordia, li doná la seva gracia, ab que conegué son tristíssim estat, y plorant amargament ses culpes s'empleyá llarch temps, tot el que pugué, en procurar la honra de Deu. Succehí qu'aquest home se posá malalt, y Deu pera castigarlo á n'aquesta vida, permeté que'l dimoni'l posés en un no esperar en la misericordia de Deu, recordant sos molts y grossos pecats y fent mes reflexió sobre la justicia que sobre la misericordia de Deu; axís es qu'anava perdent el gran amor que solia

tenir á Deu, y, com li mancava la esperansa, ja no s'estimá ell matex; y com que cada día pensava morir-se á causa de la greu enfermetat que sufría, se pintaren en sa imaginació de tal modo y ab tal intensitat les penes del infern, que ja s'hi creya condemnat per sempre mes, y axís tro afirmava que li tenia de succehir més certament que quan un home te un trós de pá á la má per menjarlo, y creu que se'l menjará. No obstant d'aquesta tribulació, tenia un xich d'esperansa en la Verge María, per un llibre que á sa honra y llohansa havia compost portat per la gran amor envers Ella. Tant vives eran les penes del infern qu'aquell home imaginá, que quan ja estigué bó li semblá que hi havia estat, y que durant la malaltia se li havian manifestat moltes condicions y secrets d'aquell lloch de torment. Y mentres estava en aquest estat durant la enfermetat, un día vegé un gat que agafant una rata la matá y se la menjá, y ell, considerant aquell fet, plé son cor de tristesa y temor á les penes del infern, desitjá (en la porció inferior de l'ánima) esser aquella rata que'l gat se menjava, per no haver de sufrir els crudels tortments que se li esperavan.»

Axó es lo qu'explica en Ramón Lull en el «Arbre de la ciencia», arbre exemplifical, títol del exemple de la branca del arbre eviternal, nom 2; y fou escrit aquest llibre l'any 1295 á Roma, tres anys després d'aquesta malaltia; y com que ni antes ni després se te noticia de cap enfermetat fins á la data en qu'escrigué lo referit, axís es que no hi ha dubte que parla d'aquesta. Ademés, les senyes sembla no mentexen: un home de vida desarreglada que's convertex y per llarch temps procura la honra de Deu, qu'escriu un llibre en llohansa de la Verge María, com fem notar en el capítol XXII, y per últim en el arbre questional, títol de les questions dels exemples de les branques del arbre eviternal (en la questió núm. 4) s'aduhex aquest exemple com á propi é históric d'en Ramón.

JOAN AVINYÓ,

Rector de Cabrera de Pierra.

(Continuará).

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—MARS, ABRIL, MAIG Y JUNY DE 1907

SUMARI

I. El Terciari francescà Beat Ramón Llull. Sa vida y la història contemporànea continuació, per *Mossen Joan Avinyó*, Rector de Cabrera de Pièra.

EL TERCARI FRANCESCÀ BEAT RAMÓN LLULL Doctor Arcangèlich y Màrtir de Christ

(CONTINUACIÓ)

Hem posat les matexes paraules d'en Llull per explicar el present pas de la seva vida, perquè la vida del autor anònim y coetani, tan sobri de paraules regularment, en aquest punt s'hi esplaya de tal modo á l'exemplar llatí, ja que'n'l catalá hi es arrancat aquest full, que, volguent atribuir una acció heròica al beat Ramón, li carrega un grave pecat de desesperació; y, com fa notar el P. Pascual, que ab sa diligència acostumada destría minuciosament aquesta qüestió, fou interpolat aquest passatge del anònim ja de molt antich; y es fá les següents reflexions l'abat mallorquí: Si en Ramón Llull es tan liberal sempre en confessar y publicar el seus pecats y fins determinant ses especies, com ho veyém á cada pas en sos llibres, ¿cóm es possible que d'aquest no'n parli en lloch?, ans al contrari en son «Desconhort», escrit en 1295, cant 12, diu espressament, que després de sa conversió no cometé deliberadament cap pecat mortal.

Per probar que'n Llull no caigué en la propia y formal desesperació, aduirem el text del angèlich doctor Sant Tomás, en quin s'agafa també'l P. Pascual, y retreuen els autors mestres d'ascètica al explicar la distinció entre l'afecte

pervers de la desesperació y la desconfiansa. Diu, donchs, St. Tomás (1-2, q. 40, art. 4. ad 3): la desesperació no consistex pas precisament en la falta de la esperansa, sino en re-treurer positivament la voluntat del objecte desitjat com si ja maymés fós possible possehir-lo; de modo que per la desesperació propia y formal, es necessari abandonar tots els medis y diligencies pera obtenir la salvació. En el cas del nostre Beat no succehex aixís, puix si tenim de creurer'l á n'ell matex, encara fundava l'esperansa en la Verge María, y segons l'anònim, pregava y sospirava á Deu per la seva salvació; de tot lo qual ne debém deduir que fou sols una tentació del dimoni permesa per Deu, com á voltes ho sol fer per probar á sos elegits.

Aquesta terrible proba espiritual que patí, acompanyada de foscors en son enteniment, mentres sufría pacientment la terrible malaltia corporal, es aquell estat qu'ls místichs anomenan desolació, y es universal desemparo ab manca de tot consol: en tal situació defellex el cor envolcallat entre tristeses, temors y desconfian-ses, y á causa dels vius colors ab que la imaginació pinta'ls rigors de la justícia divina, la esperansa pert intensitat; héus aquí perquè'l Beat, posat en aquest tránsit dolorós, cregué com cosa certa la seva condempnació, arrivant envejar la sort de la rata que pel gat era menjada, no essent aquesta maledicció de son sér, formal, sino deguda únicament á la forta aprensió que tenia de sa condempnació.

Y axó ho veurem ab mes claretat si considere-m el modo com vencé la tentació. Diu ell matex en «L'arbre de la ciencia», en l'arbre exemplifical, en el títol del exemple de les rames del arbre de Christo: «Un pecador imagi-nava freqüentment sos greus pecats y la gran

justicia de Deu, y per aquesta causa tingué un gros temor de les penes del infern. Per aquex gran temor de les penes del infern y per recordar la justicia de Deu, s'ánima estava sempre trista, ni podia alegrarse en la bondat de Deu, ni en servirlo, ni podia tenir caritat á Deu ni al próxim, y axís casi desesperava de Deu; y per axó demaná consell á la misericordia. La misericordia digué que la recordés tant y ab tanta grandesa de bondat, poder, sabiduria y voluntat com á la divina justicia; y qu'estimés més á Deu que á n'ell mateix, ja que més amable es Deu qu'ell, y en tant ho es més en quant es millor; y ademés, ja qu'havía pecat mortalment, se judiqués y sentenciés á la pena que tenia merescuda; axó li aconsellava la misericordia pera que la justicia no'l condemnés, ni li fés injuria judicantse d'aquest modo ell mateix. Allavors digué 'l pecador á la misericordia, que ja moltes vegades havia fet lo que li aconsellava, pero que no podia trovar en sí forses pera poguer estimar sa propia condempnació y amar la justicia de Deu en ell mateix executada; y axís creya qu'aquell judici y sentència que d'ell feya, no valia res, perque en realitat no l'estimava pas. Allavors li digué la misericordia qu'anava equivocant y qu'estava tentat del dimoni, puix que no conexia'l punt transcendent pel qual la voluntat del home puja, quan més estima á Deu que á sí mateix, estimant lo que Deu vulga judicar d'ell; en qual voler la voluntat te passió en amar la condempnació que Deu li vulga donar: per lo tant, aquest modo d'estimar no's pot cansar d'estar en mí, ni te de temer ma germana la justicia, ja qu'ella no pot procedir en res contra'l punt transcendent d'estimar. «Tú, pecador, afegí la misericordia de Deu, deus pendre exemple en la naturalesa humana de Christo, que's judicá havia de sufrir la mort en la creu, pera que pogués honrar la naturalesa divina: estima, donchs, tot lo que Deu vulga fer y ordenar de tú, y dexa ton negoci entre mí y Deu; enviam ta esperansa pera que'm fassa memoria de tú; consolat y no temis que Deu te fassa injuria, ja que si á tú te la fés també me la faria á mí y á la esperansa, lo que jamay ha succehit.»

Aquesta terrible tentació s'esvahí, com les tenebres á l'apuntar el dia, tan bon punt sentí la veu divina qu'enlayrà sa voluntat sobre sa propia inclinació, volgüent tot lo que Deu vol; y tan bon punt sa inteligencia reflectí la igualtat dels atributs divins, la gracia'l retorná á estimar Deu més que totes les coses, y, per lo tant, amá

sa propia condempnació si estigués en els decrets de Deu, ensemps qu'esperava en sa divina misericordia, abandonantse per complert á son divi voler.

Les causes d'aquestes tentacions, diuen els mestres de la vida espiritual, sempre solen esser un indiscret temor de Deu y un indiscret horror del peccat; per axó, quan en Llull, enfebrat per la malaltia corporal que'l subjugava, comensá á ponderar en sa pensa la gravetat y malicia de sos pecats y'l rigor de la justicia divina que ab ells s'havía fet acreedor, defallí son esperit, y aprofitant el dimoni tan bona ocasió, entenebrá son enteniment, avivá sa xardorosa imaginació y refredá son cor indolent.

En aquest estat y tement morir, segons nos diu l'autor anónim, se confessá y combregá, fent ademés son testament. Waddingo (en *Annal.*, an. 1287, núm. 2), y altres que llegiren algun exemplar del coetani, afirmen que rebé la Sagrada Eucaristia de genolls enterra, besant avans els peus del sacerdot ab molta devoció; per lo tant, no devém donar crédito á l'exemplar llatí del coetani que diu *superficialiter fuit confessus, et devotione fictâ Eucharistie Sacramentum suscepit.*

Estant encara convalescent y un xich torbades les potencies inferiors, però sossegades les superiors, sapigué en Llull, com diu'l coetani, que hi havia una nau á ne'l port, disposada pera marxar á Tunís; de lo qual, com despertantse d'un pesat somni, ne tingué grossa alegría: se feu traslladar, donchs, á la nau ab tots sos llibres, y considerant sos amichs y coneguts una temeraria imprudencia l'embarcarse estant encara tan delicat de salut, el tregueren de bordo á viva forsa, de lo qual se'n entrístí molt. Mes passats alguns dies, tornant aparellarse altre nau pera anar á la matexa ciutat de Tunís, desoient els consells y amonestacions dels amichs, s'hi feu portar ab tots sos llibres y demés coses necessaries, instant á ne'ls mariners, axís que sigué á bordo, despleguessen les veles per marxar, puix temia vinguessen sos amichs altre volta á treure'l. Un cop comensá la navegació, pensant en Llull que ja's trovava en camí de Berberia, hont tant havia desitjat anar, li vingué á sa ánima una alegría tan grossa, que per ilustració y misericordia del Esperit Sant, se serená tota aquella nuvolada de la tentació, y en poch dies se posá tan bó que tots els que venian á ne'l barco se'n admiraren; y ell se sentí en tan bon estat d'ánima y cós com iamay s'hi hagués

trobat en tota sa vida. D'aquesta gracia especial ne doná moltes en Llull á Deu y prompte entraren á ne'l port de Tunis.»

Aquesta es la versió mes verossímil respecte l' defalliment espiritual del Beat Ramón Llull, deguda á l'infatigable P. Pascual, qui ha corregit, com en moltes altres ocasions, la narració del autor anónim y coetani. Nosaltres, com éll, donarem á conèixer la relació que l'esmentat anónim ne fa d'aquest pas de la vida del Beat.

Diu qu'havent sabut els genovesos l'arribada d'en Llull pera sortir de son port cap á Berberia ab l'objecte de convertir els infidels, y sabent qu'era ademés un fervorós sirvent de Deu, el reberen ab gran aparato, de lo qual se'n vantá satisfactoriament en Llull; y un cop embarcat, li comensá formiguejar un temor de les penes y tormentos qu'allí potser li esperavan, que temerós de la mort torná saltar del barco quedantse en terra. Mes havent aquest desaparegut del horitzó, li entrá l'arrepentiment pel escandol que á ne'ls genovesos havia donat ab aquest mal exemple, y llavors fou quan comensá la desesperació, de quines resultes enmalaltí també corporalment. Ab aquesta persuasió de que s'havía de condemnar, se feu portar al convent de Sant Domingo, y celebrant la festa de Pentecostés, sentí cantar als religiosos l'himne «Vení Creator», y exclamá entre gemechs: no'm podría salvar l'Esperit Sant? Portat al dormitori y recullit en una celda, vegé estant al llit una petita y brillant estrella, sentint al matex temps una veu que li deya: en aquesta Ordre te pots salvar; demaná llavors l'hàbit de dominich, que no li concediren de moment per trobarse fora'l prior. Anant reflexionant després, pensá ab els faeres menors y en entrar á sa religió, veyent al instant una corda de les que usen els franciscans penjada á la paret. Mes tart se li torná apareixer la estrella y sentí la matexa veu que li deya: ¿No t'he dit ja, que sols te pots salvar en l'Ordre de predicadors?; mira lo que fás. Allavors, considerant que ab els dominicos, si bé salvava la seva ánima, no salvaria la seva Art que Deu li havia donat pera convertir als homes, perque no l'havian apreciada com ho feren els Menors, y decantantse á n'aquestos ab la esperansa de que se la mirarfan ab mes interés pera fomentarla y propagarla, preferí sa condempnació á la perdua de la seva Art per quin medi eran portades les ánimes á Christo; y així determiná pendre l'hàbit francesca, que

tampoch li volgueren donar fins que fós ja moribund. En aquesta situació d'ànim, y perque no'l creguessen heretge, se confessá, en alguns manuscrits diu *superficialiter* y en altres *sacramentaliter*; quan el sacerdot li portá Nostre-Àmo, sentí com si una mà humana li girés la cara cap al costat dret, y passant el cós de Christo á la part oposada, li digué: tindrás la pena que't merexes, si'm rebs ab aquestes disposicions; y persistint en Llull en son propòsit, sentí altre volta com com si li tornessen á posar el cap dret veyent el cós sacramentat de Christo en aquesta direcció, y llemsantse de genolls á terra, besá'l peu del sacerdot y combregá després *devotione ficta* diuen uns y *devotione facta* altres.

Aquesta es la relació que del present cas nós fé l'autor anónim y coetani; ara ab les matexes rahons del P. Pascual mostrarém com es tot axó bastant inverossímil.

Primer. Si creya que per haver temut la mort y no haver anat á convertir els moros, escandalisant ab axó al poble genovés, s'havía de condemnar; lo procedent era recuperar lo perdut y marxar á missions tan prompte hagués pogut, y no pas ferse frare predicador ó menor. Ademés, l'any 1294, á Nápoli doná al Papa Celestí V una petició en la qual li demanava la conversió del infidels, oferintse éll matex sens temor á la mort. En el «Desconhort» y en altres llibres, repren á ne'ls sabis y gent ilustrada que no van á convertir á ne'ls infidels y tem els treballs y fatigas qu'axó reporta. ¿Cóm es creible donchs, qu'en Llull hagués caigut en semblant flaqueza, quan ab tanta audacia y tal desitj s'oferex á sufrir el martiri per amor á Christo, avans y després d'aquest succés?

Segón. Ja hem dit qu'èll matex diu tres anys després de aquest son defalliment espiritual, no haver, qu'èll ho sábiga, pecat mortalment desde sa conversió.

Tercer. Ja hem vist també com aquesta desesperació, en que, segons l'anónim caigué, fou sols un no esperar en la divina misericordia, y no fou aquesta la causa de sa enfermetat corporal; sino que abdues foren simultàneas, com afirma éll matex.

Quart. En Llull no dubtá jamay de sa vocació, qu'era la de portar el mon á Deu, com se pot veurer en el transcurs de la seva vida, y en lloch trovém indicis de volguerse fer religiós d'una ordre determinada. Ademés, ¿cóm s'explica que'ls frares dominichs haguessen volgut donar l'hàbit immediatament á un home ja vell

y malalt y que'ls francescans volguessen esperar quan estés á les portes de la mort?

L'única cosa que's pot admetre es, que trovantse'l Beat en aquella tentació tant fora de sí y tant ansiós per sa salvació, el dimoni, per permissió de Deu, li figurés semblants visions y locucions, ja que'n son conjunt res aparex de diví.

De tot lo qual ne dedux el P. Pascual, que l'escrit del coetani sigué interpolat ja desde molt antich ab aquestes circumstancies, pera donar més visos de veritat á una fábula que s'escrigué en alguns manuscrits antichs que tractan de la alquimia, titolat aquest llibre «Lumen claritatis et flos florum», atribuit á ne'l nostre Beat, ahont se diu que Ladislau Llull, cosí del nostre Ramón, l'havía anat á cercar á Anglaterra; que'l trová frare dominich del convent de Santa Catarina de Londres; que cada día deya missa y predicava ab frequencia'l poble y cada mes al Rey y á la familia real; y además de moltes altres ficcions, diu qu'axó succehía l'any 1344, quan ja'n feya 29 que'l Beat havia mort mártir á Bugía. Axó sol ja es suficient pera conexas la falsetat de tota aquesta relació, y, en fi, la vocació certa y verdadera d'en Llull no sigué ferse frare, sino que desde sa conversió seguí la que Deu li dictá d'anar á trovar als Papas, Cardenals, Bisbes, Reys y Prínceps pera procurar la conversió dels infidels.

XXIV

Missió á Tunis

Arrivat á Tunis el mestre Ramón Llull, plé de joya'l cor y abrusada sa pensa ab el desitj d'aclarir les tenebres dels mahometans, saltá á terra y entrá á la ciutat.

Aquest reyalme ja d'antich era tributari á nostra Catalunya, essent allí tan respectada la senyera de les quatre barres com la del país. En temps del rey en Jaume les relacions ab el Mostancir rey de Tunis foren cordials y amistoses; el rey en Pere III exercí sobre aquella terra son protectorat y li serví de centre d'operacions en la famosa conquesta de Sicilia; en una paraula, molt entrants hi havian sigut sempre'ls catalans, com també les repúbliques italianes que ab Catalunya acaparavan el tráfeh y el comerç del mar Mediterrani.

Mogut en Llull pel foch del amor á Deu y'l zel de la salvació de les ànimes, convocá poch

á poch y ab molta discreció á ne'ls mes entesos en la ley de Mahoma, y'ls hi digué qu'estant molt ben enterat de la religió cristiana venia á conferenciar ab ells. «Proposeu una discussió pública, y si en vostres rahons y arguments me demostreu la veritat de vostra ley, jo la seguiré; mes si pel contrari vos conenso de que la meua es millor, vos exigexo que vos tenui de fer cristians.»

Una ferma convicció de sa fé tenia en Llull y una persuasió íntima de que Deu nostre Senyor indefectiblement l'ajudaria pera guanyar aquest torneig científich-religiós á ne'l que retava á ne'ls doctors serrahins; no hauria parlat ab tal aplóm, si no hagués estat segur de la certesa de ses creencies, y axís ab la eloquencia abundosa que sempre brollava fresca de sos llabis, aná concentrant les simpaties d'aquells fanátichs seguidors del Profeta, quins, moguts per l'esque que tan bé'ls hi sapigué amanir l'Apóstol de Christo y desitjant borrar pera sempre més aquest nom tan aborrit, de la cara de la terra, acceptaren el desaffo reunintse tots els sabis mahometans de la ciutat. Aquestos, de un á un s'esforsaren en diferents conferencies, fent relluir les més poderoses rahons que sapigueren per abatrer els sólits fonaments que'n Llull defensava, puix fàcilment responia y solucionava llurs arguments, manifestant ensemps llur poca consistencia, de tot lo qual ne quedaren els moros meravellats.

Victoriós y satisfet el Doctor Iluminat, plé d'aquell entusiasme qu'anegava sa ànima, els crida un día á tots perque compareguin á la plassa pública, y comensa allí sa peroració exornada de xamosa poesia: «Qualsevol home que pensi un xich, creurá en un Sér Suprém, atribuintli la major suma de perfeccions, y totes elles ab la major igualtat y concordia. No tenim de disputar pel nom; per sobre del univers, y com á causa y origen de tot, hi ha un Sér intel·ligent, que reunex totes les perfeccions en grau superlatiu, puix si n'hi manqués alguna ja dexaria d'esser el *Ens* per essencia. Y com que entre la causa y l'efecte sempre hi há relació, d'aquí que será mes laudable aquella fé, que posi major concordancia y conveniencia entre Deu, qu'es la suma y primera causa, y son efecte. Mes vosaltres, que seguíu la ley de Mahoma, no compreneu que cada una d'aquestes dignitats divines tenen llurs propis actes intrínsecs y eterns, puix de lo contrari dites perfeccions estarian desde tota la eternitat ocioses, y

per lo tant ja dexarian de possehir aquella suma perfecció que'n elles també suposém. Vosaltres sols hi veyeu en Deu inteligencia y voluntat ab llurs actes corresponens; donchs heu de saber que la bondat també té son acte propi de bonificar, la grandesa el de magnificar, y axís dels demés atributs ó perfeccions divines; perque si no fós, no hi hauría entre elles la major igualtat y concordancia. Donchs, si Deu, com es precís y necessari, te l'acte de bonificar per la bondat, l'acte de magnificar per la grandesa, etc., se dehuex que hi hagué en Deu un bonificant y un bonificat distints, com també un magnificant y un magnificat, etc.; donchs, per aquestos actes substancials, intrinsechs y eterns de les esmentades dignitats, rahons ó atributs, tots ells en la major igualtat y concordancia, proban els cristians qu'en una simplíssima divina essencia y naturalesa hi ha trinitat de persones.

«Per medi d'una Art, que ja fa algun temps fou divinament revelada á un hermitá cristiá, jo vos faré veurer ab rahons clares, donantme Deu sa gracia y si vosaltres me voleu escoltar ab esperit sossegat y sens prejudicis durant alguns días, com en Deu hi han tres persones distintes; com en la encarnació del Fill de Deu convé y concorda rahonablement la primera y suma causa ab son efecte per la participació ó per la unió del Creador y de la Creatura en la persona de Christo, y sobre tot ho veureu clarament y d'una manera notabilíssima en la passió del matex Fill de Deu Christo, quan voluntariament sostingué la humanitat qu'havía pres pera redimirnos del peccat y de la corrupció dels nostres primers pares y reduirnos á l'estat de la gloriosa fruició divina.»

Anava en Ramón Llull descapdellant sa Art y aplicantla á la teologia, esmaltant sovint son discurs ab l'enardiment y ab el calor propi d'un orador fogós; son metode de lògich axamorat per la eloquencia del llenguatje, ensisa á ne'ls doctor infidels, y es tal la expressió qu' anima sa dialéctica que les doctrines mahometanes quedan ferides de mort en el cor de llurs seguidors. La ciutat de Tunis aclamá á n'aquell apóstol d'aspecte penitent, que ab sa paraula vibrant els encisava més que sos ulemas. La figura d'en Llull prenía'l relleu d'un gran orador, que ab estil plá, breu y concís enlayrava'ls sublimes conceptes de la religió cristiana, fins á dexar la convicció íntima dins aquelles ànimes, que no sabían com replicar á sos arguments.

Les masses populars s'enardían á l'escalf de l'apassionada oratoria d'aquell místich-vident, que ab sa llengua de foch els arrebatava de sa fatal quietisme, y galvanissades per la xardorosa verbola corrian adelarades per escoltar á n'aquell nou profeta qu'iluminava les inteligencies y encenia les imaginacions envers Christo, demanant secretament el baptisme. Fins molts d'aquells sabis, despreciant la lley del Corán, se convertiren.

Les disputes y controversies que tingué ab els moros, extensament les exposa'l matex Llull en el llibre «Arbre de la ciencia», escrit tres anys més tart; y axís, en l'Arbre exemplifical, títol del exemple de la situació del arbre divinal, descriu la disputa entre un cristiá y un moro que no podém resistir á la tentació de reproduirla admirant el vigor musculós de sa férrea argumentació.

«Un cristiá y un serrahí disputaren llargament parlant de Deu. El cristiá indagava del serrahí, ahont era la voluntat de Deu, avans d'esser el mon creat. El serrahí respongué, qu'estava *in amato, amabili, et amare*. (!) [Li preguntá llavors el cristiá, si hi havia distinció entre aquestos actes, y li respongué que no. Digué, donchs, el cristiá que, no haventhi distinció entre ells, no hi podía haver en Deu voluntat, perque, no tenint ahont terminar son acte, no pot esser alguna cosa. Respongué'l serrahí qu'estava en sí mateixa. Preguntá'l cristiá, ¿está en sí mateixa la voluntat sens aquells tres actes? perque sens ells estará ociosa ó inactiva, lo qual no pot ser. El serrahí li digué que hi estava ab tots tres actes. El cristiá digué, que no podía esser estar la voluntat en sí mateixa sens la distinció dels tres actes esmentats, perque sens la distinció ja no foren tres, ni dos, sino que fora la voluntat sola en sí mateixa é inactiva. A n'axó'l serrahí no sapigué qué respondre. Axó matex, continuá'l cristiá, vos puch preguntar respecte la bondat de Deu ¿qué vos sembla hont era

1 En tots els atributs ó perfeccions de Deu, s'hi poden considerar tres actes distints: l'acte de produir, l'acte ja produit y l'acció de produir, axó es: la causa, l'efecte y la acció que va de la causa á l'efecte; per exemple: en l'atribut *bondat*, hi ha l'acte que produex la bondat y s'anomena *bonificativum*, l'acte que procedex de la bondat y s'anomena *bonificabile*, y l'acte d'aquesta producció que s'anomena *bonificare*. Aquestos termes breus, enérgichs y expresius, els tragué'n Llull de la llengua arábica, adaptantlos després á la llatina, com nos ho diu el matex al final del Compendi de la Art demostrativa.

avans de la creació del món? El serraquí no s'atreví a dir qu'era *in bonificante, bonificabili et bonificare*, pera no consentir en la producció de les divines persones, y digué qu'era en sí mateixa *sine bonificante, bonificabili et bonificare*. Allavors digué'l cristià, qu'estava ociosa y viuda de poder y de fi y sens grandesa; perque la grandesa de la bondat está, que no solsament sia gran en l'obrar, sino també en sa existencia: vácuca fora en la potestat, perque en sí mateixa no'n tindria; ni en un altre, ni l'altre tindria la potestat en ella ni d'ella: vácuca fora de fi, perque cap bé se'n seguiria. Y llavors el serraquí se convencé per la rahó de la producció divina que'l cristià li probá.»

Feya anys ja qu'en Llull venia sostenint la batalla pera posar á Jesuchrist al cap de la societat, sens defallir ni minvar sa activitat á causa de les contínues y austeres penitencies ab que castigava son cós; mes ara, vell y tot, allá entre la caldejada atmósfera africana s'agrandava á sí mateix, y ab esperit profétich primer y ab tons apocalíptichs després anava sembrant la llevar cristiana per entre les falses creencies mahometanes. Adoptant les formes populars y la parla vulgar, sortia de ses llabis la paraula com espasa flàmígera que ab sinistre tall degollava desapiadadament tots els símbols y misteris del profeta.

Se valia el Beat Ramón Llull, en la predicació entre'ls infidels, d'aquelles comparacions gráficas qu'empleya'l llenguatge popular, de les expressions enérgiques propies d'esperits no cultivats, les metàfores atrevides per enlluernar la imaginació del poble, de qui'n pregué també la vivesa de la frase y'l calor del sentiment y animació, desprenentse en un conjunt de poesia indígena plena d'una bellesa encisadora, per la qual fàcilment commovia á n'aquells cors fanàtichs y persuadía á n'aquelles inteligencies emmandrides.

La inspiració espontánea que sempre brollava de la feconda amor que per Christo sentia, feya sa oratoria sincera y eficaz; y al seduir ab aquesta hermosura inculta y silvestre á ne'ls grans doctors, també atreya irressistiblement al poble, que corria á refrigerarse á n'aquell manantial abundós ahont trobava sanitos aliment per la seva ánima.

La fama de ses conversions aclaparava á ne'ls fanàtichs intolerants, y acudiren al rey demanant la mort del profeta estranger. La primera providencia del rey fou ferlo tancar á la

presó, temerós, com els demés, de que socavant llurs doctrines y minant les lleys del Corán, poch á poch quedaria exterminada y destruída la religió de Mahoma. Convocá consell el rey, y bax la poderosa influencia d'un dels grans santons de la encontrada, qui valentse de son prestigi y fent ressortir l'intent criminal y temerari d'en Llull que ab extremada osadia sublevava les conciencies, torbava el regne y volia destruir á ne'ls creyents del Profeta, incliná á tots els presents, inclús al rey, á fallar que'n Ramón Llull devia morir pera salut del bé públich.

Mes, Deu nostre Senyor, diu l'anónim, que permet que sos servidors arribin á semblants perills, esperant d'en Llull encara cosas majors, inspirá á un altre moro de gran renom que s'oposés á que fós mort, contra la opinió y consell dels demés. Aixís es que demaná audencia á ne'l rey, y com qu'era tingut per un dels més sabis d'aquelles terres y per l'home més prudent y just del regne, el rey se l'escoltá atentament, mentres ab tota la persuasió de la seva ánima li feya veurer qu'essent éll un príncep tan digne y poderós y magnánim, no era decorós donar sentencia de mort contre un home que, si bé procurava extendre sa lley cristiana y per exaltarla s'havia ficat en aquell perill, no obstant era un varó adornat de molta sensatés, prudencia y bondat, y que, defensant sa doctrina ab tals rahons que l'acreditan de sabi, no es just sia tractat com qualsevol criminal. Ademés, nosaltres podríam tenirnos per molt ditxosos, si de nosaltres mateixos ne surtis un que, sens temor, se'n anés entre'ls cristians pera propagar la lley de Mahoma; ¿no merexeria aquest tal, la benedicció d'Alá y'l vostre apoyo? ¿No seríam tots nosaltres qui l'exaltaríam en lloch preeminent fins á col·locarlo al costat del Profeta? Siau lliberal y misericordiós ab un enviat de Deu. Y aixís per aquest estil aná descapdellant son discurs en presencia de tota la Cort y grans magnats, que no pogueren per fi resistir la forsa de sa eloquencia y deliberaren revocar la sentencia; pero maná'l rey que fessen comp'rexer en Llull á sa presencia, y ab accent indignat li comunicá que quedava desterrat del seu regne, amenassantlo de mort si maymés tornava per aquelles terres. Lligat y guardat com un facinerós, fou acompanyat fins á bordo d'un barco que prompte tenia de marxar de Tunis.

La massa anónima é inconcient, que sempre's mou segons qui la belluga, reaccionada pels ulemas y santons mahometans, seguía'ls passos

d'en Ramón Lull cridant y escarnintlo, maltractantlo y umplintlo d'injuries, y fins alguns de més atrevits, y ab tácit consentiment dels matexos guardas que l'acompanyavan, comensaren á tirarli pedres y á pegarli sens mirament de cap classe; y éll matex nos ho confirma en el llibre «Desconhort», escrit tres anys després, ahont nos diu que per Christo sufrí persecusions, fou malehit, maltractat, pegat, tirat per la barba y posat en perill de mort; y no obstant, ab l'ajuda de Deu pacientment ho suportá sens ni una queixa, ans al contrari interiorment s'allegrava d'exes penes, tenint á la memoria la passió de son Amat; la única cosa de que's condolia era'l dexar aquelles ànimes, moltes d'elles disposades ja á rebre prompte el sant baptisme; y hauria sens dubte conseguit abundosos fruyts, porque'n el matex llibre nos diu que les classes intellectuals y directores dels moros, estavan en un estat d'escepticisme respecte llurs creencies, que sols pensavan en disfrutar cómodament de la vida sens preocuparse gayre de llur religió, y si per medi del rahonament hagués pogut convertir aquestos, cosa fácil per enteniments il·lustrats, hauria seguit tot el poble.

Ab aytal consideració, y en mitj de la befa pública, fou conduit en Lull á una nau genovesa que hi havia'l port y que tot seguit tenia d'anarsen. Allavors el rey maná fer un pregó dihent que desterrava á ne'l catalá Ramón Lull, manant que fós immediatament apedregat, si se'l tornava veurer per les terres de son regne.

A ne'l fondo de l'ànima'l ferí aquest bando, més que'ls maltractes que patia; puix veyá infructuosa sa tasca, ja que molts dels disposats, perdent la oportunitat y no essent encara batejats, tornarian á caurer en les tenebres del error; éll, que tan vivament desitjava portar á n'aquelles ànimes el pá de la doctrina celestial fins qu'arriessen á un perfecte conexement de la fé catòlica, demanava afligit á Deu l'amparés en aquella ocasió, pera socorrer les ànimes que Christo redemí ab sa propia sang; y si éll, se deya en Lull, fou tan generós que per nostre amor doná la seva vida, ¿seré jo tan mesquí, que per no perdre la meva, dexi infructuosa la divina sang? Si me'n vaig, aquestes ànimes se perden; y si'm quedo, la meva sentència de mort es irreparable: en aquesta perplexitat, de tot cor s'encomenava á Deu suggerintli una solució.... per fi determiná fugir de la nau y quedarse, esperant conseguir algun efecte saludable, encara que després l'hagués de sellar ab sa mort. Ab

son enginy, donchs, y guiat per la amor á Deu s'escorregué y amagá á un'altre nau esperant, lloch y temps oportú pera tornar entrar á la ciutat y portar á terme l'obra comensada, sens esser destorbat per l'impetu bestial de la gentada y pel furor intolerant dels fanátichs.

Succehí que mentres en Lull s'estava amagat en el port de Tunis, un cristiá molt semblant á n'ell per sa cara y son vestit, passava per dintre la ciutat, y sospitant la xusma fós en Lull, comensaren á insultarlo y maltractarlo, y haventlo agafat lo volían apedregar, més ell cridava y sospiraba que no era pas el mestre Ramón, fins qu'alguns, coneguentlo, desferen l'error, y convensuts llavors els moros, el dexaren escapantse per miracle d'una mort segura. Ja feya tres setmanes qu'en Lull estava amagat quan s'enterá d'aquest succés, y considerant qu'era axó un avis del cel, tingué per temeritat realisar son intent.

Greument se dolgué de dexar la tasca comensada; mes no restá abatut son esperit per semblants contrarietats, sino qu'inclinantse humilment bax la mà de Deu, se reconegué indigne del éxit y s'embarcá cap á Nápoli. Confiant sols en Deu, el temor se convertex en valor y la debilitat en forsa, y ab aquestos contratemps no's refredá son zel, sino qu's reanimá, y com soldat valent de Jesuchrist el prepará exa derrota pera noves empreses y conquestes.

Estava en Lull al port de Tunis á mitat del mes de setembre del any 1292, y vivia tan poch ociós y tan aplicat á la vocació divina qu'aquelles inquietuts no foren obstacle pera que comensés el llibre rotulat «Taula general», com ho confessa en son final, quan l'acabá á Nápoli: «Exa ciencia fou comensada en la mar, en el port de Tunis, á mitat del mes de Setembre, any de la encarnació del Senyor 1292, y fou acabada'l matex any, en la octava de la Epifania, en la ciutat de Nápoli.» Ab aquesta nota se demostra evidentment lo que tantes vegades havém advertit, qu'en Lull contava en sos llibres els anys de la Encarnació, que comensan á 25 de Mars y acaban el 24 del Mars següent; donchs la octava de la Epifania, qu'esdevé sempre al mes de Janer y seguex passat el mes de Setembre, el conta á n'aquí com del matex any de 1292 á que pertenes el precedent mes de Setembre. De modo qu'arribá á Nápoli á últims d'Octubre ó primers de Novembre del any 1292, y quan acabá l'esmentada obra ja en dita ciutat pel mes de Janer, era l'any 1293.

El mestre Llull ensenya sa Art á Nápoli

La deshonrosa pau qu'havia firmat á Tarascó el rey de la confederació catalana-aragonesa, Alfons III el liberal, tocava complirla ara á son germá Jaume, qui, per la mort d'aquell, el succehia á ne'l trono, vinguent de Sicilia, ahont hi dexá de governador á l'altre germá l'infant Frederich, pel Agost de 1291.

Fora del imperi, qu'havia quedat subjugat á la Santa Seu, totes les demés nacions de la Europa occidental anavan seguint ab crexent interés les vicissituds de la magna qüestió de la Sicilia, personificada ara per en Jaume II de la casa-catalana y per en Cárles II d'Anjou, casat ab María d'Hungría; á la banda d'aquest hi havia la Seu Apostólica, el rey Felip de Fransa, en Jaume de Mallorca y na Joana I de Navarra.

El rey Eduard I d'Angleterra no's declará per ningú, oferint sempre sos bons oficis de mediador; sens apartar la vista del assumpto, anava ensenyorintse del país de Gales y de la Escocia, ja que quan en 1286 morí Alexandre III l'últim de la rassa antiga dels reys d'Escocia, se trobaren de front tretze pretendents, y'l poble, per evitar les guerres civils, se posá á la decissió d'Eduard, qui en 1292, ja no com arbitre sino com á soberá, se declará per Joan Ballieul.

En Jaume II se vegé isolat, y lo primer que feu, fou aliarse ab el rey Sanxo de Castella, fill d'Alfons el sabi, y provehir á la defensa de Sicilia, enviant á Roger de Lluria ab la armada que, per primera volta s'estengué per la Romania y les illes del arxipélech de la Jonia, portant el nom, les armes y'l comers de Catalunya per aquells indrets.

Al matex temps, com l'infant Joan de Castella s'havia aliat ab els moros del Marroch contra son germá D. Sanxo pretenint conquistar la plassa de Tarifa, allí hi enviá'l rey catalá, per ajudar al castellá, una escuadra manada pel visalmirall Berenguer de Montoliu; allá tingué lloch el célebre episodi de son governador Guzmán, y després el rey castellá se portá ingratablement ab el príncep de Catalunya decantantse á favor del rey de Fransa.

En Jaume II, volgüent suavisar sa situació y més propens á la pau que á la guerra, segons afirma un historiador, comensá per tenir una entrevista ab son competidor, en Cárles II d'Anjou, rey de Nápoli y comte de la Provensa, entre'l coll de Panissars y la Jonquera, al matex

loch ahont havían ratificat la pau aquest matex ab el rey Alfons á l'Abril de 1291. Lo qu' allí's parlá, se tingué secret; mes la alarma entre'ls partidaris de la política enérgica de la Casa d'Aragó aná escampantse, y la Sicilia se conmogué fins á les entranyes, pressentint qu'anava á esser sacrificada; fixant llavors, com á soberá recurs, la vista en l'Infant Frederich entussiasta per ella.

En aquest estat de coses, arriba en Llull á Nápoli, y desseguit visitá son rey Cárles II, á ne'ls bisbes del reyalme y demés potentats, demanantlosi ab tota la unció de son zel que l'ajudessen á convertir el mon; instantlos, mentres fou per allá y sempre que tingué ocasió, pera que afavorissen sos designis, puix axís éll matex ho declara en diferents llochs.

¡Cuán fondo penetrá en el cor d'en Ramón la noticia d'haver desaparegut l'últim baluart que'ls cristians guardavan á la Palestinal ¡Quan els moros s'apoderaren de Sant Joan d'Acre en 1291, últim refugi dels creuhats europeus, y'éll se'n enterá, li fou una pena tan greu que'l dexá fortament abatut; per'axó ara demanava ab forsa y brahó á n'aquell rey, que altre feina tenia, la conquesta de la Terra Santa.

En Ramón Llull no estava may en vaga, y ademés d'escriurer com solia, acabant la «Taula general» que comensá'l port de Tunis y afegintli tot seguit «La Lectura compendiosa de la Taula general», se dedicá á la ensenyansa pública explicant á n'aquella universitat la práctica de sa Art, que ab les combinacions dels principis de la Art inventiva formá l'esmentada Taula, que després destriá en sa lectura, solventant totes les qüestions que li presentavan.

Aná també á Salerno, ahont hi havia la famosa escola de medicina de la edat mitjana; allí contragué amistat ab les eminencies mèdiques d'aquells temps, sobre tot ab el célebre catalá Arnald de Vilanova, y á instancies d'aquestos escrigué'l llibre «De levitate et ponderositate elementorum». Allí hi eran reunits els qui se dedicavan á les ciències físiques y naturals; y en Ramón Llull, en sa inteligencia privilegiada, y ab la basa de sa Ars Magna, resol les qüestions més intrincades d'alquímia. Ell comprengué que les ciències naturals no debían esser solsament especulatives, y encara que á Montpeller havia ja fet algunes esperiencias, aquí les perfeccioná mentres son compatriota feya els primers ensaigs de destilació, y aguilonat pera reduirho tot á la unitat con-

quistada ja de la ciència ab la forsa de l'anàlisi volia arribar á la unitat física destriant els elements generals que componen els cossos. Se pot afirmar qu'ell fou el precursor de les formes de cristallisació, avuy de grossa importància pera la composició química dels cossos y llurs diferències.

Un sabí autor nos diu, que sos coneixements en les ciències naturals no eran gens vulgars y que fins havia improvisat instruments per ses experiències químiques, afegint per últim que podem donar com á cosa certa qu'en Llull, conegué y nos ha fet conèixer l'*ácit nítrich*, y que, sens alabarse d'esser el primer de descobrirles, fá esment també éll matex d'un reduït nombre de substancies, tals com la *sal de potassa*, el *tartar calcinat*, la destilació de la orina, la copelació de la plata, la preparació dels olis essencials, la rectificació del esperit de ví, la preparació de la *almáciga* (compost d'albúmina y cals), el mercuri blanch (mercuri dols y sublimat corrossiu), etc., coneixements que, si avuy servexen pera donar idea d'un químic superficial, en la época d'en Llull suposan un gran esforç de treball en un geni altament observador.

També ensenyava'l mestre Llull l'Art inventiva á ne'ls moros, puix en el llibre «*Lectura Artis inventivæ et Tabulæ generalis*» (dis. 1 in pref. núm. 3), que composá per aquest temps á Nápoli, nos diu: qu'estava sumament ocupat en divulgar y ensenyar als serralhins en árab la Art inventiva, ab la que podrián destruir llurs falses opinions y demostrar la veritat de la santa fé catòlica.

Diu'l P. Pasqual que'ls moros que instruya en Ramón serían segurament els quins estavan esparramats per aquell regne, ó'ls quins vivían en la mateixa capital; encara que no fora res fora de lloch, qu'el nostre Mestre fes algunes excursions fins á Nocera, ciutat vehina ahont en Federich II hi establí la colonia mahometana, puix d'aquells encara en quedavan l'any de 1300, permetentse'ls hi usar publicament els ritus de llur religió, segons nota Spondano (Ann., ad an. 1300, núm. 8.).

De pas farem notar que als 15 de Mars de 1292 se celebrá á Tarragona un Concili presidit pel metropolità d'aquella antiga Seu fundada per l'apóstol Sant Pau, y essent per aquesta causa la iglesia més antiga de la Península Ibérica, y, per lo tant, «Primada de les Espanyes»; se decretá, donchs, en dit Concili y bax la sanció del dit president, qui s'anomenava Ro-

drigo, que s'establís un reglament sobre disciplina eclesiástica; y haventlo dictaminat en dotze articles, en el seté prohibex tolerar que l'arquebisbe de Toledo exercexi cap acte de jurisdicció, ni que fassa ostentació de cap insígnia de metropolità ni de primat dins els termes de la provincia religiosa tarraconina.

A l'Abril de 1292 havia mort el papa Nicolau IV, y'ls cardenals no s'entenguèren pera nomenar-li un successor, passant vacant la Seu pontifical més de dos anys á la fi, á instancies; del cardenal Romano, bisbe d'Ostia, fou elegit á Perusa, el dia 5 de Juliol de 1294, el penitent Pere Morrón, que fundá l'orde dels Celestins á la Pulla.

No volgué acceptar aquella dignitat el vell hermitá; mes per les súpliques dels cardenals y á instancies de Cárles II rey de Nápoli y Andreu III rey d'Hungria, se sentá á la forsa á la Seu Apostólica prenent el nom de Celestí V.

Fou coronat y consagrat el nou Papa á Aquilea'l 29 d'Agost del mateix any, y per les tèmposes de Setembre nomená dotze cardenals, d'entre'ls quals n'hi havían set de francesos, residint temporalment en la propia ciutat de Nápoli.

Ja en Llull comensava esser vell, puix tenia més de sexanta anys, y en son llibre de la Lectura nos diu que'l dexavan les forses corporals per la fragilitat de la naturalesa, afadigada per tants anys de vida penitenta, pels continuats treballs, pels viatjes y contratemps, tot lo qual havia contribuït á aplastar aquella naturalesa de ferro; no obstant, son esperit era vigorós y sa voluntat prompta pera cumplir encara la vocació de Deu; per axó, al poch temps d'esser elegit Celestí V, acabava son llibre «Dels cinch sabís» y hi afegia una rahonada petició pera entregarho tot á ne'l nou Papa.

Aquestos cinch sabís del llibre, son: un llatí, un grec, un nestoriá, un jacobita y un mahometá. Els quatre primers están ocupats, al comensament de la obra, en discutir qüestions teològiques, fins que, veyent venir un serralhí, parlan del mal que fan els infidels amos de la Terra Santa y comentan lo pitjor que fora si convertissen á ne'ls tartres ab llurs falses creencies, qui d'aquest modo ab més facilitat podrián aplastar á grechs y llatins; y traguèren per conclusió que'ls cristians deurían estar tots units pera oposarse á ne'l perill comú. «Senyors, digué un d'ells, establím entre nosaltres una discussió en l'ordre filosófic y sobre les lleys

naturals de la rahó, y'l resultat presentemlo després á ne'ls prínceps cristians qui, consultant á ne'ls sabis de llurs reyalmes, aquestos, en havent examinat nostres arguments, podran corregir les nostres deficiéncies y arreglar y multiplicar les rahons per nosaltres exposades. D'aquest modo la nostra discussió podrá revifar l'esperit de nostres prínceps y superiors, pera donar lloch á un debat general sobre'ls cismes y discordies de la fé catòlica y avis adquirir la unió de tots els cristians.»

S'acosta llavors el serraquí, qui havia sigut convensut dels errors de la fé mahometana per un sabi ermitá, y com que anant pel mon havia vist á ne'ls cristians dividits en moltes sectes enemigues, d'aquí que encara li quedavan alguns dubtes.

Després, donchs, d'haverse presentat á ne'ls quatre sabis, s'afegex ab ells, y boy passejantse tots junts, pren part també en llurs discussions. El llatí combat la creencia dels grechs sobre la processió del Esperit Sant, disputa ab el jacobita y'l nestoriá sobre la divinitat y humanitat de Jesucrist é intenta fer comprendre á ne'l serraquí els dogmes de la Trinitat y Encarnació fins allá hont pot arribar la rahó humana. Acaba'l llibre posant els altres sabis llur esperança en Deu, ja que, convensuts cada hu d'ells qu'está en possessió de la veritat, prometen examinar atentament les rahons que'l llatí els ha anat descapdellant.

Al final de la obra posa'l Beat Ramón Llull, sa petició endressada al papa Celestí V; y per presentarla hi ajuntá el llibret «Flores amoris et intelligentiæ». En lo prólech de les «Flores amoris» diu: «Ramón Llull indigne, les envía al Sant Pare Celestí V y á sos cardenals pera que ab amor cuidin d'executar lo que'ls demano y per aquest medi Deu sia conegut y estimat de tot el mon». Y en el prólech de les «Flores intelligentiæ», escriu: que se les entrega pera que's veja com se poden destruir ells errors dels infidels y manifestarlos hi la veritat de la fé romana.

Per esser un document importantíssim y de capital interés, copiaré, del P. Pascual, la célebre petició dirigida al papa Celestí V.

«Petitio Raymundi. Cum Deus principaliter creaverit hominem, ut homo ipsum recolat, intelligat, amet, honoret, et ipsi serviat: et cum sint tot infideles euntes ad ignem perdurabilem, qui illum non recolunt, nec cognoscunt, nec amant; et hoc quamprimum mundus fuit

creatus usque ad hoc tempus, in quo sumus; et etiam cum sint tot, quod credo quod pro uno Christiano sint centum vel plures, qui non sunt Christiani: multum esset conveniens, quod Vos supreme Sancte Episcopo Cælestine quinte, qui per Sanctum Spiritum estis electe in Papam, et Domini honorati et discreti Cardinales aperiretis thesaurum Sanctæ Ecclesiæ ad procurandum quomodo illi, qui sunt in errore, et Deum non cognoscunt nec amant, venirent ad lumen veritatis, et sequerentur finem, propter quem sunt creati. Hunc thesaurum Sanctæ Ecclesiæ consideramus duobus modis, scilicet thesaurum spirituales, et thesaurum corporalem. Thesaurus spiritualis est, quod Sancti Homines Religiosi et Seculares, qui ad honorandum nostrum Dominum Deum desiderarent sustinere mortem, et qui sacra doctrina sunt illuminati, addiscerent diversa linguagia, qui irent prædicare Evangelia per totum mundum; et quod Vos Sancte Pater et Domini Cardinales assignaretis unum Dominum Cardinalem, qui tractaret hoc negotium, et quod tales faceret quæri per omnes terras Christianorum, qui huic sanctæ prædicationi essent convenientes et vellent esse, et quod illis monstrarentur omnia linguagia mundi, et quod de illis fierent studia in terris Christianorum et Tartarorum, et quod ille Dominus Cardinalis, qui hoc Officium haberet, faceret missionem (sumptus) Studiorum et Studentium; et hoc continuo usque dum totus mundus esse Christianorum. Thesaurus corporalis est, quod Vos Sancte Pater Papa et Vos Domini Cardinales assignaretis semper Decimam Ecclesiæ, et quod fieret decretum ad conquiendum Terras Infidelium, et Sanctam Terram ultramarinam, et hoc per vim armorum; et de hac Decima daretur missio Domino Cardinali, qui tractaret Studia; et residuum daretur alteri Domino Cardinali, qui faceret missiones guerris; et hoc continuo, usque dum totus mundus esset Christianorum.

«Conveniret etiam quod Ecclesia recuperaret Schismaticos, et illos sibi uniret: quos potest recuperare cum disputatione, monstrando veritatem, et quod illi sunt in errore et Latini in veritate, quia cum illis melius possent destrui Saraceni, et haberi participatio et amicitia cum Tartaris. Etiam esset conveniens, quod Ecclesia faceret suum posse ad conquiendum Tartaros per disputationem: quæ conquisitio esset facilis, quia non habent Legem, et quia permittunt in illorum Terra prædicari Fidem Christi; et

etiam quicumque vult, potest esse Christianus absque timore Domini; et ista ordinatio est multum necessaria, quia, si Tartari faciunt Legem, sicut fecit Mahomet, vel Saraceni vel Judæi poterunt illos convertere ad illorum Legem, et tota Christianitas erit in magno periculo. Si Vos Sancte Pater et Domini Cardinales mitteretis ad Reges Saracenorum, ut vobis mitterent Sapientes, quibus monstraretis hoc, quod nos de Deo credimus, et illis faceretis placitum, et illi intelligerent nostras rationes, forte consentirent illis, vel dubitarent in sua fide; quia non putant, quod nos credamus hoc, quod credimus de Trinitate et Incarnatione; et quando redirent in suas Terras, dicerent hoc, quod intellexissent de nobis; et posset esse, quod illi, qui hoc audirent ab illis, consentirent nostris rationibus, aut dubitarent in sua credulitate; et hic modus sic procedendi cum illis posset esse multum utilis. Hic idem modus posset teneri cum Schismaticis, et esset conveniens quod illis dicerentur tam fortes rationes et tam necessariae, cum quibus vincerentur omnes illorum objectiones et positiones; et quod illi non possent solvere nostras objectiones, nec destruere nostras positiones: et istis rationibus ita necessariis est multum bene munita Sancta Ecclesia. Ego Raymundus Lullus indignus aestimo me multas tales habere secundum aliquem novum modum, quem Deus mihi dedit, ad vincendum omnes illos, qui contra Fidem Catholicam aliquid volunt probare, vel improbare.

«Considerate, Sancte Pater et vos Domini Cardinales, quod estis in magna via ad tractandum pro honore Dei, qui vos tantum honoravit, et vos fecit Vicarios mundi, et quod per suprædictum Tractatum potest evenire magnum bonum; et si negotium est longum, illud est bonum et amabile; et si propter prolixitatem et difficultatem abjicitur, abjicitur et spernitur bonum, quod inde potest sequi. Et considerate quomodo homines hujus mundi propter bona temporalia sustinent magnas defatigationes et labores, in quibus sunt multi in periculo, sicut Reges qui sustinent magna bella; et Anrexini, qui scienter se tradunt morti, ut suos parentes possint eripere de servitute, in qua sunt. Et etiam placeat vobis considerare, quod Christiani perdant suas Terras et audaciam, quam solebant habere, contra Saracenos. Et considerate, quod publica utilitas parum ametur, et quod omnes clamant contra Clericos: quare caset magna excusatio Clericis in tractando supra-

dicta, quia darent bonum exemplum de seipsis et de suis operibus. Si dicitur, quod omnia ista fient, quando Deo placuerit, considerate utrum Deus velit finem, quare creavit hominem; et utrum Jesus-Christus dederit exemplum, et Apostoli et Martyres ad assequendum illum finem, quare sunt: et quis dicit, quod Deus non semper velit amari per suum populum? Multas alias rationes possem dicere, sed timeo nimium loqui; et si nimium loquor, supplico et peto veniam, ut mihi remittatur; et ponendo ista, quæ peto, in ordine, peto veniam à Vobis Sancte Pater, et à vobis Dominis Cardinalibus, ut vobis placeat me indignum primum mittere ad Saracenos, ad honorandum inter illos nostrum Dominum Deum....

«Data est hæc Petitio in Civitate Neapolitana S. Patri Cælestino V et honoratis Dominis Cardinalibus Anno 1294.»

Molt esperava en Lull del papa Celestí V, que per sa santedat y grans virtuts fou axecat á la Seu Apostólica; per un moment se feu la ilusió de que son Blanquerna havia pres cós, y pensant que l'amor es una armonía de la teoría y de la práctica, esperava que de sa vida contemplativa unida á la activitat, realisaría sa utópica visió. Mes el dia 8 de Desembre d'aquell matex any renunciá solemnement la tiara, á Nápol's matex, aquell papa Celestí V, qui després fou santificat y avuy venerat á ne'ls altars, pera entornarsen á son aymat retiro.

El dia 24, vigilia de Nadal d'aquell matex any de 1294, fou elegit el cardenal Benet Gaetani, natural de Anagni, qui prengué'l nom de Bonifaci VIII.

XXVI

Les heretjies comunistes y les Ordres mendicantes

Una de les religions més antiga del Orient, puix del bressol de la especie humana son sortides totes les creencies, es el Masdeisme, quin dogma fundamental es la continua lluyta entre'l geni del bé (Ormuz) y'l geni del mal (Ariman), quedant la victoria á la fi dels sigles pel primer. Aquesta reacció contra'l vell Brahmanisme, y que després més tart avivá capgirantlo ab formes noves el llegendari Saratrusta, representa, segons un notable historiador, el moviment y propagació de la rassa aria envers l'Ocident. El pantelisme emanatista qu'aquelles religions representa, error fonamental de la so-

cietat humana, produït naturalment per la intel·ligència racional qu'està sens la llum de la revelació y de la fé, fecondá una de les heretjies que més afligiren á la Iglesia.

Manes, dexeble dels magos y gnóstichs, ensenyá que d'un sol principi diví, n'esdevenen dos d'altres contraris entr'ells: el del bé y'l del mal. La evolució d'aquelles idees sembrades en temps tan llunyans, la podém veurer en la redempció pel progrés, predicada per les modernes escoles humanitaries-socialistes.

Un dels més entusiastes maniqueus de temps del emperador Heráclit, fou un tal Paulo, qui conquistá molts adeptes que prengueren el nom de *Paulicians*, y sortint de l'Armènia enviaren missioners á la Tracia y la Bulgaria. Héus aquí les primeres espurnes d'heretjia séria que poch á poch anaren minant la Europa fins á penetrar per les nacions llatines.

S'acostava l'any fatídich de la fi del mon segons la superstició popular, quina mirava ab terror acostarse l'apocalíptic acabament del sigle X; la gentada havia arribat al grau máxim de la fé religiosa, mentres la barbarie y la relaxació crexia en l'alta societat y corrian els elegants trovadors cantant al só de llurs mandolines l'amor y ses admirables proeses, l lensant discretament entre versos perfumats, la sageta envenenada de la sátira contra'ls grans y'ls sacerdots, fent rebote per les encontrades les verdaderes ó suposades disbauxes de les classes elevades, que no's preocupavan pas del profetisat any mil.

Els antichs esclaus havian passat á sirvents del despótic feudal, y quan per la emancipació dels parsés comensá'l poble á resortir ab personalitat propia, conquistá les primeres llibertats, quins individus adquiriren l'honros títol de ciutadans, y la massa es trasformá en municipis y repúblicas independents; allavors, ajudats per la difusió dels estudis, obriren llurs inteligencies, mostrant gran interés per les qüestions religioses-socials que discutia la Escolástica.

A n'el mitjorn de Fransa, porta oberta á tota innovació, crexia d'un modo exuberant el domini de la imaginació, cultivant l'amor á les arts y'l gust als plahers delicats, quan comensaren apareixer els primers maniqueus á Orleans, Aquitania y Tolosa procedents ja de Italia ab el nom de *kataros* (purs), degut á llur afectada severitat de costums. Els dogmatisadors d'aquesta secta foren els clergues Esteve, Lisedo y Her-

bert, canóngeles els dos últims d'Orleans. Afirmavan la eternitat de la materia increada, negant la realitat del cós humà en Christo, la transubstanciació y'l poder del Baptisme pera perdonar els pecats; defensavan també la moral desinteressada y escrita en la conciencia de cada hú, condemnant el matrimoni y l'ús de les carns. Tenian, ademés, una doctrina *esotérica*, que, com á tota societat que s'amaga de la llum, se'ls hi atribuya horribles crims y exagerades prácticques obscenes.

El rey Robert feu cremar aquestos primers factors de la heretjia, mostrantse fermes en el torment sens retractarse.

Un tal Tanquelino, visionari y embaucador, aparagué á Bèlgica; á la Gascunya, Eudo de de la Estrella arrastra principalment les dones; mes el centre vital de la heretjia es á Tolosa, que ja'n temps del papa Calixte II hi feu celebrar aquest un concili pera condemnar als quins negavan la Eucaristia, el baptisme als noys, la gerarquia eclesiástica y'l matrimoni; anatema reproduït en el Concili de Letran, per Innocenci II.

A mitjans del sigle XI, l'emperador Enrich IV castigá'ls *kataros* de Goslar, ciutat de Suavia, nos diu un autor modern, y en el sigle XII ja n'hi havian á Colonia.

Per aquestos temps també comensá sa propaganda en el Delfinat y á Tolosa, Pere de Bruys ab son company Enrich de Lausana, sortint en defensa de la fé catòlica, dos infatigables apóstols, Pere'l Venerable y Sant Bernat; no obstant, l'incendi estava ja fortament avivat y es propagá rápidamente.

El dandy Abelardo, desde la cátedra de la Sorbona havia fomentat l'esperit de discussió, mentres l'agitador popular Arnaldo de Brescia removía les baxes passions de les masses.

La virtut y la veritat se vegeren reduïdes á pures fórmules de raciocini, y á ne'l despreci de la autoritat s'hi afegí la fascinació de les obres; que per desgracia'l desordre en les costums era general. La Religió y la Fé, donchs, havian quedat patrimoni del mon intel·lectual; y tal fou la febrosenca agitació de sutillar en aquexa materia, que tothom se cregué ab dret pera fer y desfer religions segons llur capritxo. Entre tant, l'esperit del mon volatilisat, se filtrava insensiblement per les portes del Santuari: l'esperit d'ambició, d'indiferencia, de fredor, de regalo, de comoditat, de conveniencia, sapigué penetrar y escalar fins el Claustre, de tal modo

que a Cluny, eran els religiosos 460, y era aquella Abadía tan gran y fastuosament aparel·lada, que no hi hagué necessitat de canviar ni un sol aposento quan s'hi hostejaren, en 1245, el Papa Inocenci IV ab els Cardenals y Bisbes, el rey de Fransa ab sa familia, l'emperador de Constantinopla y els fills dels reys de Catalunya y Castella, tots ab llurs respectius acompanyaments. (1)

Les creencies se barregen ab les obres, y la qüestió religiosa esdevingué qüestió social, y quan aquesta sotregada remou a la gentada, s'adona que li han encursada la distancia que la separava de llurs senyors; y mentres per un costat s'anava enfortint la unitat monárquica, el poble, fruit la llibertat que l'enlayre se li desvetlla l'aspiració comunista arriba llur pretensió no a res més que destronisar la missió divina de la gerarquia eclesiástica interpretant ell les Sagrades Escriptures, definir el dogma y establir les regles de la moral.

Encare que'l comunisme sia patrimoni de la humanitat, en el sentit filosóphich de la paraula, ó sia'l desitj constant d'acaparar la multitud els bens, sian de la classe que's vulga, de quins disposen els poch, en l'intellectual es el més absurdo de tots, segons fa constar certa notabilitat.

Fins allavors les heretjies eran patrimoni de les classes intellectuals; ara s'havían democratizat, y la gentada capgirarà'l mon social, ajudada per la lleugeresa y menyspreu de aquells que únicament contemplavan com eran tractades les coses més santas; en segon lloch per les tribulacions de la mateixa Iglesia, y per la claritat del dogma dualista que fàcilment se fá pas entre la gent ignoranta; contribuinthi no poch el misteri de prácticques y doctrines secretes, qu'encenen la imaginació y acoblan als iniciats per la llur vanitat, y per la curiositat als qu'encara no ho son.

La guerra dels albigenses acabá essent més política que religiosa: l'escepticisme sembrat a la Provensa pels trovadors, junt ab certa inquina contra el clero y la desmoralisació general, foren la causa dels disbarats que escampá per aquell país el temperament ambiciós y cruel d'en Simó de Montfort, que s'havía proposat heretar el comtat de Tolosa, y aquest es el factor principal d'aquella devastació, qu'acabá ab la trista batalla de Muret.

Existia ja feya temps una poderosa tenden-

cia a constituir una grossa nacionalitat meridional (provensal-catalana), tendencia sempre resistida pels franchs; sols mancava una espurna pera produir l'incendi, y aquesta foren els *kátaros*. Fransa no para fins a desdibuixar per complert les siluetes que d'aquell estat ja resortían; puix de cap manera li convenia exa confederació vehina, que li posava una fita a ses conquestes barrantli'l Mediterrá. Ho conseguí per complert, quan Sant Lluís firmá'l tractat de Corbeil.

Al costat dels *kátaros*, crexían els *valdenses*, més moderats. Pera Valdo, mercader de Lyó, en 1160 comensa predicar la pobresa, convertint el consell evangélich en precepte; reuní molts dexebles que se senyalaren per llurs austeritats, anomenats també *pobres de Lyó*, *insabatats*, etc. El papa Lluci III els condempnà en 1181; y en 1212 un tal Durant d'Osca funda a Catalunya un cert institut religiós demanant al papa Inocenci III l'aprobació de lo qu'ells ne deyan la seva ordre; y tres anys més tart el mateix Papa'ls condempna en el Concili de Letran.

Tots els heretjies del mitjorn de Fransa, aplicaren a la práctica els principis panteistas y fatalistas, obrint axís la porta al llibertinatge que modernament s'ha confós ab la llibertat; atacaren, donchs, el dret de propietat, destruihren la noció de la responsabilitat moral, y, com els moderns anarquistes, s'entregaren desenfre-nadament al robo y a la violencia.

Segons els *valdenses* y *albigenses*, no hi ha *meu* ni *teu*; el comunisme y'l laicisme son les bases de la secta. La bandera comunista denota un malestar social que no's cura, ni pel odi als rics, ni ab la exageració de la pobresa; el laicisme suposa la gangrena dintre'l clero; que supura per la massa dels fidels. El problema'l resolgueren les ordres medicantes: els francescans, infiltrant la caritat y pobresa evangéliques en son just medi; y pera oposar una barrera al laicisme, vingueren els dominichs, que per acabar ab els atrevits que usurpavan les funcions sacerdotals, creyentse revestits d'una missió que no tenían, establiren la Inquisició.

Pera combatre aquesta plaga de la heretjia, que s'anava descapdellant com a tal en el terreno religiós, y com anárquica forma sociológica dintre la societat civil, Roma, usant de les armes espirituals, llensava excomunionis é interdictes sobre'l cap de sos súbdits rebeldes; mentres els monarcas y prínceps adictes a la Iglesia considerant la heretjia un delictes de lesa majestat y d'atentat a l'ordre públich, la reprimían

(1) César Cantú, *Historia Universal*.

ab severa má, valguentse de la lley de les armes. Ajudaren á les dues potestats les ordres mendicantes, d'una influencia social innegable: els francescans, escampant arreu la persuasió y l'exemple; els dominichs, restablint la puresa del dogma per la teología y la filosofía.

S'havía de convertir á la massa de la gentada, y aquestes ordres foren essencialment democrátiques, rumbejant llur pobresa, de la quina ne feren vot especial, per entre les classes proletaries, que, mancades de bens, estavan assedegades de riqueses; y vivint fraternalment del poble, al poble tornavan lo que'ls hi sobrava. L'ur exemple era'l corcó de la conciencia que 'ls hi representava constantment llurs escándols. La predicació social d'aquells religiosos, escampant arreu la pau y tornant la gracia als cors atribulats, no era d'inflamada retórica, sino d'encesa caritat, y axís conquistaren l'ascendent moral y la grossa influencia social dintre la multitud ignorant; á un comunisme disolvent y anárquich, hi oposaren els frares un socialisme cristiá. Les ordres mendicantes no s'afegiren á la llista de les establertes fins allavors pera recullir en elles les ánimes que, disgustades de la injusticia, arriavan á la soletat per entregarse á la oració, al treball, á la obediencia y á la práctica de les demás virtuts desterrades del sigle, sino pera que per la ciencia divina y l'apostolat basa de llur institució poguessen operar una influencia directe sobre la societat.

Dos homes extraordinaris eran els fundadors de les ordres mendicantes: italiá l'un, poeta apassionat, tot éll foch bullint en amor á Deu; l'altre espanyol, rígit pensador, penitent y apostólich; l'un als vinticinchs anys es retirá al desert per'escoltar mellor la veu de son estimat Jesús, y sols surt d'allí pera reedificar la iglesia de la Mare de Deu dels Angels, anomenada la *Porciúncula*; l'altre dintre les aules de la famosa universitat de Palencia, primer com dexeble y després com á mesure, reb l'encarrech exprés de la Verge María d'ordenar la devoció del Rosari. Abdós varons tenen, á l'any 1207, la inspiració del Cel de fundar respectivament un institut religiós, per'abrasar d'amor á Deu'l mon y propagar aquest divi incendi, l'un pera desfer les heretjies, y batallar contra la corrupció l'altre. Moguts abdós per la matexa dèria, van á Roma mentres se celebra'l IV concili de Letrán (11 Novembre de 1215, y sols durá vint dies), pera impetrar de la Santedat d'Inocenci III l'aprobació de ses respectives ordres; allá

aquells dos grans homes miraculosament se conexen y abrassan, sens haverse vist may ni tenir l'un noticia de l'altre; una repulsa del Papa'ls contristá sobremanera, puix aquest Pontifex estava escarmentat de tantes heretjies, místicament comensades, y per altre part volía reduir les comunitats religioses pera restar la relaxació dels monastirs; mes Deu, per'una senyal extraordinaria, feu que'aprobés les dues ordres bassones.

Morí sant Francesch el 4 d'Octubre de 1226 á l'edad de quaranta quatre anys, y sant Domingo el 6 d'Agost de 1221 á l'edad de cinquanta hús; essent abdós canonisats pel Papa Gregori IX; el primer el día 17 de Juliol de 1228 y el segón el 13 Juliol de 1224.

Per la gentada qu'arrastran els valdenses, Francesch hi oposa sa pobresa, plé son cor d'amor omnipotent; pera'ls estirats doctors albigenses, Domingo hi oposa sa eloqüencia ab el raciocini lógich de la veritat. Son els frares Predicadors la inteligencia de la Iglesia, y son cor els frá-Menors.

Sant Domingo passa acompanyant á son bisbe Diego de Acevedo per el Llenguadoch, y abdós, horrorisats de les colossals proporcions que al mitjdía de Fransa tenía la heretjia, allá 's quedaren; y quan, mort el bisbe d'Osma y assassinat pels revoltosos el delegat apostólich, queda éll sol exercint l'apostolat, recorregué infatigable totes aquelles terres convertint á la gent y aplegant dexebles pera la nova ordre que iniciava. Se pot dir qu'ls frares Predicadors nasqueren d'entre la encesa lluyta; puix mentres en Simó de Montfort exterminava crudelment les persones, Sant Domingo aniquilava l'error. Els Menors en la solitud del desert prengueren cós, bressats pels armoniosos remors de la Natura; y abdues ordres coven en son sí vigorosos germens d'acció que prompta brotarán en espessa y atapahida brancada.

A Catalunya, la potencia social del poble prompte otegá á l'aristocracia feudal; puix les classes mercantils é industrials, per son treball y activitat, alcansaren no sols riqueses materials, sino també una regularitat de costums poch comuna entre nobles y cavallers; era'l poble catalá d'esperit lliure y ordenat, y ab son constant progrés axemplá'ls horitzons de llur ilustració, sempre vivificats tots aquestos elements per l'esperit religiós; per'axó congeniá prompte ab frares Predicadors y Francescans. En cambi, l'element feudal, de criteri estret y

esquifit, sentint que'l nou esperit l'ofegava, s'aliá ab les heretjjes, arrapat en son despotisme, á pesar de veurer imminent sa destrucció.

Debém fer constar que aquestes heretjjes comunistes perturbadores del ordre social, res significan en la Historia del pensament humá; y en la de les aberracions humanes, son de les menos interesants, pero de les que ab més crudeltat y abundancia han bassada la sang un y altre bando; com á guerras religioses, es una de les págines més trágicament sagnanta de la Edat Mitja.

La heretjja sempre ha sigut considerada ab el doble carácter de crim polítich y crim religiós, perque no solsament s'alsa directament contra la Iglesia, sino que també trenca la unitat y armonía del Estat, ataca les bases socials pervertint les bones costums y perturbant la tranquil·litat pública; per'axó tota doctrina disolvent, ja'n l'ordre religiós, ja'n l'ordre polítich, económich, social, etc., deu ésser perseguida per la autoridad civil, puix té'l deber de protegir y defensar el benestar moral y material de sos súbdits; y en els païssos catòlics, ha estat penat sempre aquest crim per les lleys de Valentiniá, Graciá, Teodosi, Valentiniá II, Honori, etc.; y la pena de mort, l'aplicá per primera vegada Climent Máxim al heretje Prisciliá y sos seguidors.

Els prínceps y emperadors de la Edat Mitja, tenían per cosa natural y lógica castigá ab ferro y foch als heretjes, y fins l'impío Frederich II exercí aquest deber que l'imposava sa calitat de jefe d'Estat. Y fixemnos á casa nostra, que ls reys més gloriosos de Catalunya promulgaren unes Constitucions (1) contra'ls albigenses y valdenses, verdaderament bárbaras; y aixís el rey Pe: e II, després de manar que sortissen de sos dominis tots els heretjes valdenses ó qualsevols altres violadors de la fe, imposa terribles cástichs pels qu'amaguessen ó encubriessen á n'algun d'aquells, y afegex: «si alguna persona noble ó plebeya descubrex en nostres regnes algun heretje, y'l mata, ó mutila, ó despulla de sos bens, ó li causa algun altre dany, no per'axó ha de temer cástich, puix merexerá nostra gracia.» En Menéndez y Pelayo al costat d'axó exclama, y ab rahó: «després d'aquestes paraules realment salvatjes, ¿qui no dirá que la Inquisició era evidentment un

progrés, al costat d'una legislació (llavors comú á Europa), que dexava'l árbitre particular la vida del heretje, y declarava impune al assessino?» No es menos terrible la donada per en Jaume'l Conqueridor, y aquest juntament ab el gran jurista Sant Ramon de Penyafort, en son alt sentir práctic, foren l'ànima de la nova institució pera inquirir y calificar les idees, sens que aquest ésser jurídic perjudicá en res á la llibertat de la vida política, posant la basa de nostra excelencia y grandesa nacional, al decretar la unitat de pensament, y la defensa social fou l'establiment de la Inquisició que á instancies llurs concedí'l Papa, en la Butlla «Declinante jam mundi vespere», dirigida á l'arquebisbe de Tarragona Aspárrech, oncle del Rey, en l'any 1232.

Es de notar que consultant al célebre juriconsult Sant Ramon de Penyafort, se celebrá en 1242 un concili á Tarragona, contra'ls valdenses, essent arquebisbe d'aquella Seu, en Pere de Albalat.

Un párrafo hermosíssim té en Menéndez Pelayo, defensant la gestió, tant combatuda per la impietat, de la Inquisició, que copiarem íntegro sens traduir, pera no desflorar son enérgich vigor: «La intolerancia es ley forzosa del entendimiento humano en estado de salud. Impónese la verdad con fuerza apodíctica á la inteligencia, y todo el que posee ó cree poseer la verdad, trata de derramarla, de imponerla á los demás hombres, y de apartar las nieblas del error que les ofuscan. Y sucede, por la oculta relación y armonía que Dios puso entre nuestras facultades, que á esta intolerancia fatal del entendimiento sigue la intolerancia de la voluntad, y cuando ésta es firme y entera, y no se ha extinguido ó marchitado el aliento viril en los pueblos, éstos combaten por una idea, á la vez que con las armas del razonamiento y de la lógica, con la espada y con la hoguera.

»La llamada tolerancia es virtud fácil; digámoslo más claro: es enfermedad de épocas de escepticismo ó de fe nula. El que nada cree, ni espera en nada, ni se afana y acongoja por la salvación ó perdición de las almas, fácilmente puede ser tolerante. Pero tal mansedumbre de carácter, no depende sino de una debilidad ó eunuquismo de entendimiento.

»¿Cuándo fué tolerante quien abrazó con firmeza y amor, y convirtió en ideal de su vida, como ahora se dice, un sistema religioso, político, filosófico y hasta literario?

(1) Marca Hispánica. Ex archivo Eccl. Gerund., appendix 511.

»Dicen que la tolerancia es virtud de ahora: respondan de lo contrario los horrores que cercan siempre á la revolución moderna. Hasta las turbas demagógicas tienen el fanatismo y la intolerancia de la impiedad, porque la duda y el espíritu escéptico pueden ser un estado patológico más ó menos elegante, pero reducido á escaso número de personas: jamás entrarán en el ánimo de las muchedumbres.

»Si la naturaleza humana es y ha sido y eternamente será, por sus condiciones psicológicas, intolerante, ¿á quién ha de sorprender y escandalizar la intolerancia española, aunque se mire la cuestión con el criterio más positivo y materialista? Enfrente de las matanzas de los Anabaptistas, de las hogueras de Calvino, de Enrique VIII y de Isabel, ¿qué de extraño tiene que nosotros levantáramos las nuestras? En el siglo XVI todo el mundo creía, y todo el mundo era intolerante.»⁽¹⁾

XXVII

Pren l'hàbit de terciari francescà á la ciutat d'Assís.

La Iglesia, al inocular el sentiment religiós á ne's pobles barbres, se proposá refrenar llurs voluntats y restar forses á la bullida de llurs passions; d'aquí aquella doble corrent tan notoria durant la edat mitja: d'activitat y lluyta la una, y d'ascetisme y desprendiment l'altre; la primera tenia ses arrels en la naturalesa indígena, la segona fou empaltada per la doctrina cristiana.

Aquella gent, inculta però d'una imaginació viva y de sentiments vigorosos, sols se movia per exterioritats atractives qu'excitava ses passions ó abrandava sa fé, extraviantse á voltes pel fanatisme y la superstició. Y per'axó veyém aquella excessiva veneració per les reliquies, fins á produir lluytes, robos y ficcions escandaloses per adquirir ó no desferse d'elles.

Com á consecuencia d'abdues tendencies, abundan durant l'edat mitjana les peregrinacions y concursos devots, que'n l'escassés casi total de comunicacions, era aquest un gran medi per'extendre y propagar les noticies, les costums y fins els productes posant les bases del comers modern, puix aquelles currues de viat-

gers estimulá'l geni especulador dels mercaders donant origen á les fires y mercats.

Les costums ordinaries de la vida, predisposaren á n'aquelles atrevides empreses que s'anomenaren creuhades, y á la veu de la paraula mágica *Deu ho vol* abandonavan les comoditats payrals, per correr radera aventures amagades. Y si bé's veritat que llurs cors botan d'alegría al poder besar la llosa del Sant Sepulcre y enternits ploren per les valls de la Siria, també son instint de fiera's mostra ab tota crudeltat al pendre represalies; miren ab veneració al Papa, però no escoltan sos consells recomenant la mansuetut; no's paran devant l'enormitat dels pecats, però varien les penitencies ab ingeniosa crudeltat. En fi, cap á l'Orient corren les ambicions materials de conquesta y'l fanatisme piadós; allá va la prostitució al costat de la austeritat cenobítica; les gales y fastuositat ab els pellingos y miseria; el noble castellá que s'aburrex de sa inacció y'l bisbe d'instints belicosos; surten de llurs cataus els malefactors de cares patibularies y de llurs cavernes ànimes enrobustides per la oració y soletat ab rostre demacrat per dijunis y fatigues; barreja estranya de tots els sexes, edats, condicions y pobles.

Aquest es el caràcter sortint de la edat mitjana, y la institució que la personifica les ordres religioses militars.

En aquell temps les ànimes no vulgars se veyen obligades á escullir entre'ls dos camins: ó llensarse á la tempestat del mon, fentse lloch per la forsa y la perfidia, ó girar les espatlles al mon renegant de ses vanitat y opinions.

L'encesa flama de la fé mogué'l cor de la humanitat envers un pesimisme creyent, despreciant y aborrint els bens terrenals; y cercant tan sols el repós y soletat, reconcentravan totes ses forses vitalç pera enlayrar llur esperit per les serenes regions de la Gloria celestial; son objectiu era unir ja'n aquesta vida llur ànima ab Deu; aquesta tendencia, que contrastava ab la oposada de activitat guerrera, de fastuositat sensual, considerada individualment, era una reacció saludable del caràcter barbre; mes fentse extensiva y propagantse ab facilitat, temé la Iglesia s'estingissen les energies socials en un quietisme budich.

Poblats els claustres y les soletats per ànimes reflexes, solidificavan el conexement del no-res de les coses mundanes, y ab la costum de meditar sempre sobre ells matexos, de compararse ab la hermosura y perfecció de Deu, de

(1) *Historia de los heterodoxos españoles.*—Tomo II.—Libro V.—Epilogo, pár. III, pág. 689.

sorprendre el mal en son origen y d'aspirar constantment al Bé infinit, desenrotllaren aquells penitents en llurs ànimes una gran delicadesa de sentiments y una vista espiritual penetrant, y á ne'l profund conexement del home qu'axó els reportá devém el moment històrich més gran de les ciències teològiques-psicològiques, morals y socials.

La llevar intensament fecondada aná creixent, y quan sa ufaposa brancada sortí dels deserts, l'ayre del mon la sofisticá en part agafant una desviació heterodoxa.

La saba dels benedictins, la primera de les ordres occidentals, era vigorosa y d'una forsa vital intensa, puix sempre que sa matexa exuberancia la apartava dels viaranyes del esperit de la Iglesia, es reformava tornant á sa vida normal; axís veyém la reforma de Benet d'Aniano, la de Cluny, en 1098, la del Císter y en 1115 Sant Bernat realisa la de Claraval. Aquesta tendència mística-contemplativa te sos fruïts ab «els bons homes» fundada en 1076 per Esteve de Thiers, noble de l'Auvernia; en la «Cartoxa», ordre severíssima que fins el parlar prohibex per ocupar-se solsament en la oració y copia dels llibres, fundada en 1084 y en el Delinat per Bruno de Colonia; en els «Humillats», en els «Servites», en els «Camaldulenses», en els «Premonstratenses» fundats en 1120 pel bisbe de Laón y Sant Norbert. Després ja surten de son retiro voluntari y ab la predicació y l'exemple escampan y fomentan els consells evangélics, y als nombrosos hermitans mendicants que corren arreu'l Papa Alexandre IV en 1256 els reunex bax el títol de ermitans de Sant Agustí. Del Orient el calabrés Bertoldo porta en 1160 l'ordre carmelitana y'l maniqueisme també d'aquelles terres, afectant una pietat y puresa de costums refinades, introduex la secta dels cátaros y patarins, que, un cop establerts al Occident y minades per escéptica indiferencia, produexen els albígesos. Els patarins tenfan per norma la mortificació y s'esventaven de mártirs, els cátaros eran els purs que prohibían el matrimoni obrint axís la porta á ne'l llibertinatje. Totes aquestes tropes de pobres dessarropats de vida errant y vaga que predicava ascetisme y penitencia, professava principis panteistes y fatalistes grollerament aplicats per la gentada qui tradufá'ls prácticament atacant el dret de propietat y destruint la noció de responsabilitat moral.

La corrent místich-comunista-popular, segui-

da del desprendiment de la vida terrena y del pessimisme y fatalisme destructor, també doná sos fruïts á Europa ab els «fratricelos» ó apostòlics, begardos, joaquinistes, valdenses, etc. etc. Y quan la vida activa del Occident semblava aniquilarse, preocupant á la Iglesia la empena d'aquest desbordament ascétich y místich, que per altre part tenia un desviament heterodoxe, estudiá'l modo de tallar el costat podrit y equilibrar les forses del altre dintre la societat, y per'axó el gran Inocenci III prohibí la introducció de noves ordres, y no obstant joh destí de la Providencia! éll confirmá y autorisá las dues noves de mendicants: predicadors y menors.

La massa del poble resta esfereïda y admirada al contemplar aquell pobre y demacrat de la Umbría, Sant Francesch; ab sa túnica lligada á la cintura per una corda, passa com visió del altre mon per viles y pobles, qu'assombrats per ses austeritats y conmoguts per ses penitencies, el seguexen adelerats. Ell oposa son groller hàbit á la seda y propia, sa pobresa extremada á la fastuositat y riqueses, ses continues mortificacions als plahers sensuals; va predicant amor en un temps d'odis y guerres, y á ne'l mon d'Ezelino y Frederich II, de Salinguerra y Buoso de Dovara, hi oposa la nombrosa familia franciscana, que'n el primer capítol general convocat pel matex sant, anomenat de les estores perque fou reunit á camp-ras sota tendes de campanya, d'Italia sols, hi concorregueren 5.000 frares y 500 novicis.

Les rígides virtuts d'aquells homes descalços y pobrement vestits avassallaren al mon, y sens altre arma que la paraula, parlant al poble ab son llenguatge vulgar y senzill, s'apoderaren de llurs cors fent plorar als extraviats desafiant les burles y'ls torments.

No podia passar despercebuda aquesta influencia social dels frá-menors pels tirans del poder que tenían interès en dexar reynar la corrupció; més á més quan Sant Francesch, en vista de la impetuositat de la corrent ascética, concebí'l plan de la Ordre tercera, d'aquella gran confraternitat laica, com diu una notable biógrafa del Sant, en quina constitució hi seguex un criteri eminentment social adaptat á les necessitats de la época; y axís Pere de les Vinyes exclama: «Els frá-menors y predicadors indignats s'axecaren contra nosaltres, reprobaren públicament nostra vida y nostres converses, destruxen nostres drets, y ens esmicolen en el

no-res.... Ara, donchs, per acabarnos d'axafar encara més y robarnos l'afecte dels pobles ha creades dues gremendats noves que comprenen homes y dones, y apenes se trova qui no estiga afiliat.» (Ep. 37, lib. I). Puix Sant Domingo de Guzmán establí també una ordre semblant á n'els terciaris anomenada la Milícia de Christo.

Hi veyém en l'admirable ordre tercera la obra d'un legislador reflexiu més que'l fruyt d'un penitent exaltat per arrobaments místichs. Com que'l problema sociològich se presentava complicat fins á temer per la dissolució de la familia per la febrosa aspiració á l'estat religiós, hi admeté á tota classe de persones: clergues y laichs, solters y casats, homes y dones, sens cap excepció. Sols quatre condicions s'imposan al ingressar: restituir els bens mal adquirits, reconciliar-se real y plenament ab els enemics, observar els manaments de la lley de Deu, els de la Iglesia y la regla, y per les dones casades consentiment exprés ó tacit de llurs marits. No obstant, la infracció de la regla no constituex pecat mortal.

Pera formar en els rengles de la ordre tercera s'havía d'examinar primerament aquell que ho sollicitava pera probar el fonament de sa fé, apuntantse son estat, calitat, condició y ofici, repetíntseli diferentes vegades que havia de retornar lo que no era seu y pagar els deutes. Encara que no era obligatori un trajo especial, no obstant se recomenava la humilitat y senzillés en el vestir; á les dones se les obligava á vestir robes de colors foscos, de formes honestes, apretades les mànigues al puny y'ls colls alts y tancats; les pells pobres y de bé, les bosses de couro sens ribets ni cintes de seda. Estava prohibit á germans y germanes de la ordre assistir á convits y á espectacles sorollosos, prescribint-loshí certes prácticques religioses, dijunis, confessions y comunions. No podían portar armes ofensives; sols en defensa de la Iglesia, de la fé de Christo ó de la patria les podían usar.

Durant els tres primers mesos d'esser admés á l'ordre devían fer testament; ni eran licites rencunies y discordies entre'ls germans terciaris, y si alguna volta sorgía alguna disputa, immediatament era dirimida pels superiors ó'l bisbe. Era prohibit el jurament solemne, á no ser que ho requerís la pau, la fidelitat, el desfer una calumnia y'ls contractes de donació, compra ó venda. Quiscun dels germans terciaris tenía'l carrech d'exercir en el sf de la familia

una certa pedagogía moral, reformant llurs costums.

Molt distinta es la societat contemporánea d'aquella per la qual se establí tan sabia regla; y ab tot, si prescindint de son caracter religiós, considerém l'Ordre tercera com á regla ética, veurém de quan profit seria s'observancia pera molts dels mals qu'avuy afligixen a la societat.

La basa de la ordre tercera es una tendencia general á la modestia en vida y costums; més que la pobresa material, reclama l'esperit de pobresa, lo contrari de l'ansia inmoderada de plahers y comoditats que gasta inútilment á totes les classes socials. La ordenació en els negocis temporals, el prompte testament, l'evitar els plets, el pagar els deutes, son altres tantes garanties d'ordre y moderació que molt podrián contribuir á encarrilar el desenfrenat luxu y prodigalitat qu'avuy tot ho acapara. Y per aliviar la fonda llaga del nostre sigle, per apaibagar un xich la sorda rancunia del capital y'l treball, ¿qué més humá y balsámich qu'aquella confraternitat dels terciaris, quan, moguts de impulsos generosos, posavan en comú llurs bens, logrant axís que la escassetat de quiscun se remediés ab l'abundancia de tots, haventhi fins de les sobres pera fundar hospitals y repartir almoynes?

Aquest progrés del socialisme que deplorem, els abusos del comunisme vandálch que s'axeca amenassador contra les velles societats, ¿no té ses arrels en el individualisme egoista de les classes poderoses?

Per diferentes rahons fou la nova institució de Sant Francesch d'Assís superlativament benéfica y utilíssima, per quant enrobustí'ls fonaments de la familia y de la potestat civil ab tot el vigor del sentiment religiós. Santificats se vegeren en ella els fins práctichs de la vida, y l'home que no tenía una llar, ni fills, ni bens, benehí'l matrimoni, l'activitat humana, el comer qu'enriqueix les nacions y'l treball que dignifica. Sens rompre, diu un historiador de la Iglesia, la unió matrimonial, ni despoblar el país, li prometé una legislació espiritual, que'n mitj del mon brillés la pau de la vida religiosa.

Era l'any 1205, y quan ja Bonifaci VIII havia sigut coronat á Roma hont establí la Cort Papal, que'l nostre Ramon Llull, no dexant jamay son intent, marxá de Nápol's pera exposar ses pretencions al nou Papa; mes avans passá per la ciutat d'Assís, poética y comercial com en el temps de Sant Francesch, y allá en aquell

temple, monument artístich-religiós axecat per la iniciativa y actividad de frá Elías, d'aquell homo ambiciós benehit pel matex patriarca de la Umbria y que sotregá l'admirable edifici de la humilitat y pobresa per aquest axecat, assistí al capítol general de la ordre de fra-menors, atret per son amich el general Ramón Gaufredi. Després de la tasca profitosa d'aquexes reunions, demaná á son protector l'ingressés á l'ordre tercera.

El mestre Llull, ja de barba blanquinosa y agenollat devant al ministre general Ramón Gaufredi, tenint en sa mà un ciri encés y en l'esquerra l'hàbit y la soga, responia plé d'unció y humilitat á les preguntes que li feren, y al mitj de tota la comunitat qu'assistia á tan tendra cerimonia rebé l'hàbit y li cenyiren la soga mentres derramaba llágrimas d'agrahiment y compunció, abressant ab tota efusió després á ne'ls nous germans que desd'aquell instant havia adquirít.

El P. Pasqual dona com á cert que fins en aquesta ocasió no vestí en Llull l'hàbit de terciari francescá, perque'n el Prólech «Del arbre de la Ciencia» escrit després de Pentecostés y en aquest matex any, se descriu ab hábit de religiós, puix diu que'l monjo ab qui tractava, «per l'hàbit que vegé portava Ramón y per sa llarga barba, cregué qu'era algun religiós d'una nació estrangera», quina pintura may fins ara havia fet d'ell matex; y per altre part, es tradició constant que pertenesqué á l'esmentada ordre tercera, comprovat per les pintures d'ell coetánees; per lo tant, describintse ara ab hábit religiós, indica que recentment havia pres el de la ordre tercera que se sap vestí.

Ho diu que fou terciari francescá en Nicolau de Pax en la vida que'n 1518 escrigué del Beat, y ho afirman tots el seus biógrafos, de modo que no cap dubte fou el nostre Ramón Llull terciari francescá; y després de les atinades consideracions del P. Pascual, sembla innegable que fou en aquesta ocasió son ingrés á dita ordre tercera.

XXVIII

Felip l'hermós y'l papa Bonifaci VIII

Ja havém vist que ab l'emperador Rodolf s'acabaren les guerres entre l'imperi y la Iglesia; aquell havia cedit devant les pretencions d'aquesta, dexant lliure la Italia, qu'havia sigut de desde'ls carlovingis la poma de la discordia.

Quan morí Rodolf en 1291, son fill intentá apoderarse del poder; mes els electors elegiren en 1292 á Adolf de Nassau pertenenent á una de les families més antigues d'Alemanya, essent no obstant el princep més pobre que pujá'l trono del Imperi. El nou emperador imitá á Rodolf aspirant á mantenir la pau y la justicia, á proporcionarse aliats per medi dels matrimonis dels de la seva familia, enriquintlos repartintlos els principats del imperi.

La influencia, donchs, qu'havia tingut en sigles passats l'imperi germánich passa ara á Fransa qu'heretá també ses guerres contra'l papat. Felip IV queda rey de Fransa á la edat de disset anys per la mort de son Pare ocorreguda en la famosa derrota dels Panisars. Son pensament constant fou destruir el feudalisme y extendre les prerrogatives reals tant dintre com fora de son regne; poch á poch aná extenent ses escasses possessions y extenent sa jurisdicció; y essent un home calculador y tossut, no'l detingueren en la execució de sos projectes ni la justicia, ni la humanitat, ni les consideracioas de cap classe: sols aná de dret á aumentar la importancia régia fins á ferse senyor de sos feudataris y amo absolut de sos pars.

L'esplendor de la Cort, la protecció universal, el caràcter d'equitat, de respecte á tots els drets, d'amor al bé públich, imprés á la monarquia pels reys precedents, especialment per Felip-August y Sant Lluís, havian contribuít á crear l'estat; mes al passar la autoritat á mans d'un déspota, podia facilment convertirse en tiranía, precisament perque li mancava un contrapés legal, puix encara que'l clero conservava tota llur vitalitat, estava minat pels abusos que 'ls temps havian engendrat, y com que sos predecessors havian donat l'exemple d'oposarse á n'aquestos y á ne'ls grans vassalls per introduir algun ordre, restablir la justicia y uniformar un país fraccionat en mil estats, d'aquí sa preponderancia arrivant fins abusar de la superioritat de ses forses. Ell fundá un absolutisme despótic, no ab l'intent d'esparramar el be sino per satisfer ses passions, y sens cap intenció generosa sols volgué conseguir sos caprixos.

Se rodejá de juristes assadollats del dret romá, y per lo tant ab una idea exagerada del poder real, quins desembolicavan d'un principi fins les últimes conseqüencies. Aquesta classe de llegistes plebeyos se possessionaren de la administració de la justicia, atents solsament á en-

grandir el poder real, atacant continuament els privilegis eclesiàstics y feudals, sens detenirlos ni les injurries ni les usurpacions.

Entre aquestos legistes se feu tristement célebre Nogaret, professor de dret á Montpeller, qui, donant á violencias tiràniques la apariencia de la legalitat, meresqué son enlayrat lloch de canceller y guarda-sellos. Com Plaisant, com Marigni, olvidá l'Evangelí per las Pandectas, l'esperit per la lletra. Aquestos homes tingueren textos pera justificar tots els abusos, y per medi de la iniquitat arribaren á fundar el sistema modern del poder monárquich central, á estendre la influencia del rey sobre totes les coses, á enviar per tot arreu llurs prefectes ó oficials, y á atreurer tots els negocis á un parlament.

Els soldats y funcionaris públichs ja no'ls mantenen els vassalls, y ademés per la extensió del poder real uns y altres aumentaren; es precis diner per pagarlos y subvenir á ne'ls gastos, axís es que per proporcionarse quarts el rey Felip recorregué á la forsa y á la astucia; adquirí'l dret d'acunyar moneda, dret que sols pertenyia als senyors feudals, despullá als juheus, saquejá'ls bens del clero, augmentant á son gust els impostos mentres alterava'l valor y disminuía'l pes de les monedes, y tanta fou la guerra que feu als drets eclesiàstics qu'acabá per indisposarse ab els Papas.

Bonifaci VIII pujá á l'Apostolical Senyoria quan era ja vell, pero enérgich, sabi y hábil diplomátich y entés en los negocis; axís es que's proposá consumir la obra de Gregori VII y Inocenci III, posant el poder temporal sota la autoritat eclesiàstica.

Encara qu'elegit á Nápol, volgué esser coronat á Roma, fugint dels dominis del rey Cárles d'Anjou, y decidit á lograr la pau d'aquest ab el rey de Catalunya-Aragó, els reuní en Agnani juntament ab els embaxadors de Fransa firmant la concordia, que fou jurada el 5 de Juny de 1295. Les condicions van esser casi les mateixes que les pactades pel rey Alfons, es á dir, restitució de la Sicilia á la Iglesia, fins valentse de les armes pera lograrla en cambi de la que feya la Casa de Fransa de sos drets sobre'ls dominis d'Aragó, y de la anulació de totes les sentencies d'excomunió llensades contra aquestos paissos. Se pactá també'l casament del rey en Jaume ab Blanca filla del rey Cárles, ab dot de cent mil marchs de plata; y la promesa recíproca de restitució de presoners y fermansas, entre élls los fills de Cárles. També's convingué,

per lo tocant á la dinastia de Mallorca, que ratificués el vassallatge á la Casa d'Aragó, tornant aquesta á ser senyora suprema de tots sos dominis, tan els continentals de Rosselló y Montpeller, com els de les illes Balears.

En compliment d'una de les condicions de la pau, á 1.^{er} de Novembre de 1295 se celebrá, en el monastir de Vilabertrán, el casament del rey en Jaume ab Blanca d'Anjou, ab gran assistencia de nobles dels reyalms fins llavors rivals, entre la qual s'hi contavan el rey Cárles y 'ls llegats del Papa, que alsaren l'entredit que feya tants anys pesava sobre'ls estats de la Corona aragonesa.

En mitj d'aquest cel d'alegria hi havia un nívol de tristor. El formava l'embaxada que Sicilia havia enviat pera demanar que no abandonés el rey, en mans de sos enemichs, aquella illa. Al saber que'n la pau entrava'l desampararla, en mitj de sentidíssimes quexes, protestavan devant del rey, declarantse lliures y deslliats de sos juraments de fidelitat. Prompte la mala nova s'extengué per Sicilia, y moguts els ánims á no dexarse subjectar al jou de l'esclavatge, proclamaren per rey al infant Frederich el día 11 de Desembre d'aquell mateix any.

El mestre Ramón Lull, vestint ja l'hábit de terciari franciscá, arriba á Roma, y lo primer que fa es presentarse devant del Papa y entregarli aquella petició qu'havía donat á Celestí V. Sembla que á la Cort de Bonifaci VIII no fou gaire ben rebut; no obstant, com que no treballava per ell, ni era son fi obtenir prebendas, el cansá diferents vegades per interesarlo en el negoci de convertir el mon, y aquí patí angúnies y molesties, com diu l'autor anónim y coetani, sufrint alegrement els desprecis de que fou objecte.

En el «Desconhort», cant 47, es queixa de que'l Papa y cardenals no prenen ab interés ni donan cap disposició referent á la petició que'ls hi presentá, sino que anavan donant allargos al assumpto, «per lo qual estich tan aflagit, diu, que no puch tenir consol, porque la demanda presentada demostra clarament com en poch temps pot el mon estar ben ordenat; pero no'n fan cas y se'n burlan, cóm si jo fos un boig que no sap lo que's pesca, y per axó de tals homes ja no puch esperar res.» En el cant 59, diu: «Cansat estich ja de tractar en la Cort aquest negoci, ja que no puch obtenir res d'ella.» Y en el 61, proposa no tornarhi més á la Cort porque res ne pot conseguir.

No marxá de Roma fins á últims de 1296, y durant tot aquest temps, ademés de la alta contemplació de les coses divines á que sempre hi estava donat, tenia'l temps complertament ocupat escrivint y ensenyant públicament. Aquí escrigué, entre altres llibres, el «Desconhort», l'«Arbre de la ciencia» y'l dels Proverbis.

Com que'ls cristians havían perdut l'últim baluart de la Terra-Santa y de les creuhades res ne quedava, feya ja temps se venia proposant una magna expedició á n'aquells llocs, y el Papa, que desitjava termenés prompta y á satisfacció els antagonismes respecte la qüestió de la Sicilia, anava lligant al rey de Catalunya, nomenantlo almirall, gonfaloner y capitá general de la Iglesia Romana per la projectada expedició als Llocs Sants. Vingué á l'any 1297 el rey Jaume á Roma pera regraciar á Bonifaci VIII tals distincions, qui li cedí llavors les illes de Córcega y Sardenya, ab la obligació de tenirles en feu de la Iglesia, pagantli un cens, y obligantse á servirla dintre d'Italia ab cert nombre d'homes armats. ¡Valenta donació, quan aquestes illes havían de conquistarse ab les armes!

Bonifaci VIII s'oferí per compondre les renyines entre Fransa, Anglaterra y Flandes, y Felip l'hermós li contesta que ningú n'havia de fer res de les disputes entre sos vassalls y ell; qu' escoltaria sos consells, pero que de cap modo acceptaria manaments. Defensant el Papa les immunitats eclesiástiques contínuament atacades pel rey de Fransa, publicá la butlla «Clericis laicos», per la qual excomunicava á tot clergue que, sens l'assentiment de la Seu Apostólica, concedís subvenció, préstams ó donatius, y á tot seglar que'ls exigís.

Apesar del carácter violent, el Papa desitjava conservar l'armonia de Fransa, per lo qual doná una favorable interpretació á la butlla en benefici de Felip, qui allavors someté á son fallo la qüestió d'Anglaterra y Flandes, y Bonifaci VIII canonisá solemnement en Orvieto, á 11 d'Agost de 1297, á l'avi d'aquell rey tan arbitrari y orgullós, Lluís IX.

El rey Eduard d'Anglaterra era enemich irreconciliable del de Fransa, y per sota ma protegia l'emperador Adolf de Nassau, y Felip, oposantse al Papa, s'apoderá de Flandes declarantse obertament enemich de Bonifaci VIII, unintse ab els Colonnas qu'havían fugit de Roma y combatían á favor d'Albert d'Austria. Els Colonnas havían fet passar á Bonifaci VIII com intrús, dient no esser válida la renuncia de

Celestí V qui fou empresonat després que ja havia sigut desterrat morint l'any 1296.

Entre tant, Albert d'Austria, fill del emperador Rodolf, havia anat reunint els seus parcials pera obtenir la corona tant desitjada, y axecant un poderós exercit declará destituït l'emperador Adolf, á qui acusá culpable de robos, assassinats, violacions, sacrilegis y altres desmans als que havían caigut ses tropes; y després de vence'l en Gelheim, comprá als electors ab diners y concessions, fentse coronar á 2 de Juliol de 1298.

Quan sapigué qu'Albert havia sigut proclamat emperador, no'l volgué reconexer; mes aquell s'aliá ab Felip l'hermós, abdicant tota pretensió al trono d'Arlés, ab condició de que l'ajudés á fer hereditaria per sa familia la corona imperial. Per fi'l matex Bonifaci'l reconegué pera contribuir á donar un superior al rey de Fransa, y en cambi Albert se comprometé á protegirlo y á no formar lligas en contre d'ell.

El rey de Catalunya Jaume II, obligat per la concordia d'Agnani y pels favors particulars del Papa, se vegé obligat per fi á pendre les armes, y aliantse ab Cárles de Nápol, desembarcaren llurs tropas á Sicilia l'any 1298. Aquesta es la primera vegada en que's veu una lluyta de catalans contra catalans.

Ve'l rey á Catalunya á principis de 1299, y al poch temps torna cap á Sicilia, topantse les dues armades en lo cap Orlando el 4 de Juliol de aquell any, vencent per fi en Jaume á son germá Frederich; batalla fraticida que'n últim resultat debia afavorir á llur comú enemich d'altre temps, Cárles d'Anjou rey de Nápol, que havia jurat fidelitat al Papa en la iglesia de Santa Sabina.

Els antichs celebravan cada cent anys la memoria de la fundació de Roma, y'ls cristians adoptaren també aquesta costum de dirigirse cada cap de sigle en peregrinació á Roma, creyent per aquest medi conseguir multitud de gracias y indulgencias; encara que'n els llibres eclesiástichs res consta, ni se sap de quan data exa costum, Bonifaci VIII volgué santificarla, y á 21 de Febrer de 1299 publicá un decret restablint el jubileu universal, nom que per analogia li doná, pel que celebravan els hebreus per la remisió dels deutes, que deuria verificar-se en el pròxim any de 1300, acudint á Roma una inmensa afluencia de peregrins.

Més tart, Clement VI disposá que's verificqués cada cinquanta anys.

Urbá VI reduí'l passo á 33 anys en memoria dels que visqué Jesuchrist entre'ls homes, y 'l celebrá en 1390; axís ho confirmá y observá Martí V en 1423 y Nicolau V en 1450. Mes, en 1470 Paulo II disposá'l jubileu del any sant cada 25 anys, cridantlo pel 1475, que'l celebrá son successor Sixto IV, puix ell ja havia mort, y desde aquella data s'ha anat repetint cada 25 anys, excepte en 1800 perque la Seu Apostólica era vacant.

El Papa investí ab el nou bisbat creat en Pamiers, diócesis de Tolosa, á Bernat de Saisset, home orgullós y antipátich al rey per anteriors diferencies y ademés perque, en calitat de descendent dels comtes de Tolosa, tenia per amichs als principals personatjes del país. Aquest fou l'encarregat del Papa pera reclamar de Felip la llibertat de Guido Dampierre, comte de Flandes, á qui havia fet presoner incorporantse de sos estats, recordantli ademés la promesa de creuharse. Sia perque'l tal bisbe s'espresá ab altanería ó exigint ab fermesa'l compliment de sa missió, lo cert es que se'l tragué del devant ab despreci y fou entregat á Pere Flotte, un d'aquells juristas que posavan els sofismas á sou del poder, per que'l processés, acumulantli un grapat de falsas acusacions, per lo que'l rey escrigué al Papa ab irónica crudelitat pera que'l degradés.

Sufrí Bonifaci VIII aquell insult, y en 1301 escrigué al rey «Ausculda, fili» fentli veurer sos abusos contra las llibertats eclesiástiques, ses alteracions de les monedes, ses usurpacions dels bens de la Iglesia; suspenent el dret que tenían els reys de Fransa de no ésser excomunicats y convocant al clero galicá á un concili en Roma. Afegint que'l poder del Papa, tant en lo temporal com en lo espiritual, es superior al dels reys.

En Pere Flotte y en Nogaret, quina malicia igualava llur terquetat, després d'haver insultat al Papa, acusantlo de simoníach, de magia y ateisme, pera pendre'l pols á la opinió pública feren correr unes cartes apócrifes en les que'l Papa semblava s'abaxava devant d'una resposta violenta y brutal del rey. El poble, que sempre creu qu'aquell que pega ab forsa, pega ab rahó, aplaudí al rey; y reunit el parlament y després d'haver escoltat á Pere Flotte, proclamá la llibertat galicana, es dir, el despotisme absolut del monarca, desterrant á ne'ls bisbes, teólechs y doctors que no secundaren el partit del rey, y prohibint á tots els prelats del regne assistir al concili convocat á Roma.

Llavors el Papa, á 6 de Novembre de 1302, publicá la célebre constitució «Unam sanctam», que també es anomenada butlla «In coena Domini», en la que declara que la Iglesia, una, santa, católica, apostólica, te per jefe á Cristo y á son vicari en la terra; que'l poder espiritual, encara que confiat á un home, es no obstant diví, y que el resistirlo es resistir á Deu; que'l poder temporal es inferior á la autoritat eclesiástica, y deu dexarse guiar per ella, com el cós per l'ànima; que'l Papa pot, quan els reys cauen en greus errades, amonestarlos y dirigirlos; que si en l'exercici de son poder, no estiguessen sotmesos á la Iglesia, quedarian fora d'ella, essent llavors els dos poders distints l'un del altre, arribant á ne'l maniqueisme que admet dos principis. En resúm, que tota criatura humana está subordinada al Papa, y que qui altre cosa crega no pot salvarse.

Bonifaci VIII aplicá immediatament el principi, declarant que tots els emperadors y reys debían comparexer á la audiéncia apostólica, cada vegada que se'ls avisés.

Felip l'hermós recullí'l guant llesat per Bonifaci VIII, procurá atreure's al poble promettent justicia, protecció y respecte als drets de las personas, y'ls llegistes comensaren á escampar proclamas furibundas contra'l Papa hont se l'anomenava Malifaci, embustero, intrús, heretge y altres més terribles penjaments.

Entre tant Bonifaci VIII, essent ja l'any 1303, fundá la universitat de Roma anomenada vulgarment la Sabiduría, la Sapientia.

El rey de Catalunya-Aragó, després d'aquella victoria contra son germá, creyent haver complert prou y massa ab son compromís, se retirá á sos estats venint á Barcelona; mentres que'n Frederich, refet de la derrota, vens als als anjovins y fa presoner al príncep de Tarento. Algun temps després la armada siciliana-genovesa, ab son almirall Doria, es vensuda per la anjovina-catalana comanada per Lluria.

Al fi, cansat tothom de guerra que feya uns vint anys durava; cambiada la situació política per haver romput el papa Bonifaci la tradicional aliansa de la Iglesia ab la casa de Fransa; temerosos els Anjous de trobarse aislats; firman en Calatabelota, á 19 d'Agost de 1302, la pau ab Frederich, establintse que quedaria aquest rey de Sicilia, renunciant en cambi á ses demés possessions de la Península italiana, y ab la condició de que, á sa mort, no havia de passar la illa á sos fills, sino á Carles d'Anjou, qui li do-

narfa una compensació, y pactantse també'l matrimoni de Frederich ab Leonor, altre filla de Cárles, germana de Blanca reina d'Aragó.

Obstinantse'l rey Felip ab sa enemistat contra Bonifaci VIII, aquest l'excomunicá, arresstant el rey á ne'l legat y prenentli'ls drets.

Foren enviats á Roma en Nogaret y Sciarra Colonna, pera promouner desordres y portar pres el Papa á Lyó; mes haventho aquest sabut, fugí á Agnani, allí entrá Nogaret ab els seus, ab els crits de ¡Visca la Fransa! y ¡Mori Bonifaci! El Papa, de vuytanta sis anys d'edat ja, exclamá: «Entregat com Christo á sos butxins, moriré, pero sempre papa,» y revestintse dels ornamentals pontificis, se senta á ne'l trono ab la tiara'l cap y les claus á la má. El palau fou saquejat, insulta en Nogaret á n'aquell venerable vell representant de Christo á la terra, y l'amnassa en portarlo pres á Fransa pera que sia despullat de sa dignitat per un concili general. «Molt me plaurá, li contestá'l Papa, l'esser despullat pels *patarins* (heretjes albigesos) com vos, quins pares como á tals ja foren castigats.»

Alguns diuen qu'en Sciarra Colonna ferí ab un cop de manopla la cara del Papa, altres ho negan ó no'n parlan; lo cert es qu'haventse refet de la escamesa'ls habitants d'Agnani, las emprengueren contra'ls profanadors del Papa llibertantlo á la pura forsa. Es portat després á Roma, y al cap de poch temps, no poguent suportar tants trastorns, morí'l 11 d'Octubre de 1303.

XXIX

El plang d'en Ramón
y causes perque no reexí la seva obra.

Tant forta es la sotregada que reb en la cort de Bonifaci VIII, que'l viu sentiment de sa impotencia y'l dolor intens que l'aclapara, li inspiran les monorrimes estrofes de son poema «El desconort», cant elegíach de ses heróiques y generoses ilusions; la més perfeta de ses obres rimades, ahont s'hi transparenta sa ánima candorosa y ingenua, y la obra més emocionant de tota la literatura catalana fins de lo escrit avuy; y al desfogarse allí son esperit, cada sospir, cada llágrima, servex de nou combustible per abrandar la immensa foguera de son cor amant.

Simulant un diálech ab un ermitá, tendrament canta son desconsol per els desenganys suferts; éll veu allunyarse la realisació del sant negoci que constantment persegueu: la conver-

sió dels infidels; la conquesta de llurs terras, particularment la dels Llochs sants; la reforma del mon fins que tothom servis y estimés á Deu, «y axó (Cant. 3) ho he tractat ab tota la eficacia continuament per espay de trenta anys, sens obtenir cap resultat; per lo qual estich tant apaserat, que lás y abatut ploro y gemego.»

Haventli dit l'ermitá que potser no havía sigut prou diligent en cumplir aquesta vocació, li respón, que desde la seva conversió concebí la idea d'anar als Prelats, als Reys, als Religiosos, pera que ordenessen atacar als infidels ja per medi de la predicació y ab arguments, ja per les armes, pera que axís fossen convertits y exaltada la nostra Santa Fé católica. Pera que edificuessen Colegis y Monastirs, ahont els qui desitjan sufrir per Christo, poguessen instruirse en la llengua dels infidels y anarlos á convertir. Pera que també, quan se verificués la expedició á la Terra Santa fins arribar á sa adquisició, se destinés á n'axó la décima part dels bens eclesiástichs. Pera que reunissen en un sol cós les ordres militars bax un sol cap, qui podría esser el rey dels Llochs Sants. Pera que, finalment, per medi de la discussió se fés tornar á ne'ls cismatichs á ne'l gremi de la Iglesia. «Pera tot axó qu' es lo que constituex lo qu'anomeno *Sant Negoci* (Cant. 14), si sabías lo qu'he trevallat, no'm dirías qu'he sigut negligent y peresós, ja que ademés per axó he dexat muller, fills y bens, he estat cinch vegades á la Cort romana, he assistit á tres Capítols generals de frares predicadors y á altres tants de frares menors. Ab tots els Bisbes y prínceps que he pogut parlar els he interessat per aquest matex negoci, y trenta anys fá qu'estich en sospirs y dolors sens conseguir l' objecte.»

L'ermitá sospita que potser á causa dels seus pecats Deu no l'escolta, y afirma en Lull (Cant. 12) qu'efectivament molt ha ofés á Deu nostre Senyor, mes ja se'n havía confessat y fet penitencia y desde que Christo se li aparagué en la creu, no havia comés may més ab deliberació y conexement cap pecat mortal. «Tampoch jamay m'ha mogut la codicia de diners ni honras (Cant. 18), puix sempre he gastat de mon patrimoni y ab tanta llibertat que'ls meus fills han quedat pobres; si hagués sigut senyor d' algun regne ó imperi, ho hauría gastat tot fins perfeccionar mon intent. Tampoch he tingut intent de vanitat (Cant. 20), perque no correspon á un tan gran pecador. Ans al contrari he sigut molt mal tractat (Cant. 51), y per Deu he

sigut despreciat, ferit, maleit, blasfemat, arrossegat per les barbes y en perill de mort; mes per la gracia divina ho he suferit ab paciencia.»

L'ermitá li oposa altres dificultats y excusas com á causes de que no reexís son propòsit; mes éll les va solventant totes, dientli que la experiència li ha ensenyat, per haver ja tractat varies vegades ab els serrahins, que no fora difícil portarlos á bon camí per medi de la predicació, perque ells no's preocupen de ses creencies, y aquells que podrian passar com á doctòrs de la lley no fan res pera propagar l'Alcorán, cuidantse solsament de viure regaladament dintre la sensualitat de llurs harems; per lo tant, convencent á n'aquestos de la veritat de la nostra doctrina, que son els qui passen com á classe directora, fàcilment ab llur exemple'ls seguiria la massa del poble.

Es quexa amargament de que'ls poderosos y honrats (Cant. 7) no l'hagen ajudat en sos intents, sino al contrari, que no l'escoltan y'l desprecian com á un orat, «y per élls perdo tot el prestigi y la aplicació en procurar la honra de Deu y la salvació del homes. Quan els miro volgentlos hi exposar mes rahons (Cant. 16), no'm volem escoltar, y'ls més me diuen qu'estich foll; mes el día del judici se veurá qui haurá tingut més discreció y prudencia. ¿Per qué, Senyor gloriós, exclama (Cant. 35), me feu sufrir aquest martiri de no podervos servir, ni trobar ningú que m'ajudi? ¿Qui'm consolará (Cant 51) veyent que Deu es olvidat, despreciat, blasfemat y de tants ignorat! Y axís tota la meua indignació y tristesa prové de que'n el mon no's posin els medis pera que Deu sia més estimat y honrat, fins que tots els homes professessin la santa Fé, per la qual prové la salvació.»

Y considerava frequentment (Cant 4) en la gran deshonra que's fa á Deu en el mon per falta d'amor; y plorava y's desconsolava, y quan son cor llatserrat s'enlayrava parlant ab Deu, sentia dolsors.

Vegent, donchs, que'n aquella Cort romana ja no hi feya res (Cant 51), determiná tornarsen á ne ls moros per convertirlos á la fé, «y me'n hi vaig per honrar á Jesu-christ sens temor á la mort, la qual ja no temo, sino que l'estimo, perque millor es morir que sufrir aquesta vergonya.» Y en diferentes parts repetex que ja no tornarà á la Curia romana, perque quan promou la conversió dels infidels no l'escoltan.

No obstant, no sap anarsen tot seguit, y

dubta, puix si ab diligencia y fins á esser impertú se trevallés en la Cort aquest negoci, potser alguna cosa se podria alcansar (Cant. 63); y per'axó encara veyém que després d'escrit aquest llibre del «Desconort» estigué á Roma casi tot l'any 1296, pregant ab afany continuamente entre angoxes y sospirs.

—Ramón, li diu l'ermitá, per casualitat, vos no sou pas conegut pera que la gent pugua entussiasmarse ab vostres projectes, puix un tresor amagat á terra no pot esser desitjat ni volgut. Si, donchs, vostre saber no es conegut, ¿cóm penseu vos han de creurer? Mes en cambi, mostreu que sabeu perque sou ajudat del vostre Art y Ciencia, ja que un home desconegut ni te honra ni poder, y si vos, mon amich, estimeu la salut dels homes y voleu que Deu sia honrat, feu resaltar vostre saber.

—Oh ermitá! ¿cóm podeu pensar qu'haja amagat un tal saber, per medi del qual tan fortament es probada la nostra fé, en els homes qu'están en error, á fi de que élls sían salvats per Deu que desitja esser estimat de tothom? Prou estich ben segur qu'estich cansat de demostrar-ho. Si se'l estudiá seriosament en els meus llibres, y si no es oblidat pels dels altres, jo seré conegut; però com gat passa escamat per sobre les brases, també lleujerament ho han llegit, y per'axó no avanso gens en mon negoci; però si n'hi hagués algún que'ls tornés á repassar y si ficsés, bé estich segur que per medi de mos llibres podria posar el mon en bon estat.

—Lo que vos dich, Ramón, es per donarvos coratge, perque com no voleu aconsolarvos, al cap y á la fi arrivareu á fastidiarme. Per lo tant, escolteu, y veyeu si's pot fer lo que demaneu á ne'l Papa, perque no sembla pas que sia posible 'l probar nostra fé ni que troveu homes que s'entreguin per élls matexos al martiri anant á predicar á ne'ls malvats serrahins. Per lo tant, no vos deuen pas estranyar que'l Papa y'ls Cardenals no vos vulgan concedir lo qu'ls hi demaneu, perque es un impossible.

—Si no's pogués probar la fé, llavors Deu no podria fer responsables á ne'ls cristians si no la volguessen mostrar á ne'ls infidels; y'ls infidels tindrian dret á quexarse de Deu, qui no dexaria demostrar per arguments la gran veritat á fi de que la inteligencia ajudi al nostre amor envers la Trinitat y la Encarnació de Deu y pugua més y més resistir la falsetat. Jo he escrit el llibre del Passatge, hont he probat clarament com se pot recobrar el Sant Sepulcre y trobar

homes que vagen á predicar la fé sens temer la mort, y ¿qui cuidarà fer axó?

—¡Ah Ramón! Si's pogués demostrar nostra fé, l'home perdria'l mérit; per'axó es perque no convé que pugua esser demostrada, puix se'n perdria tot el bé. Y la causa de la perdua d'aquest bé seria la demostració que va contra'l mérit, que's obtingut per la creencia á la veritat que no's veu per la forsa d'arguments, sino sol-sament per la fé. Ademés, jo vos dich que la inteligencia humana no compren pas totes les virtuts de Deu que son infinites, car una causa finita no les pot contenir totes. Héus aquí per-que'l vostre rasonament me sembla flux y de cap valor....

—Ermítá, si l'home hagués d'esser cregut per éll matex, lo que vos preteneu probar seria veritat. Pero com que Deu creá l'home per esser en éll honorat, lo qual es un molt noble fi y de més altura que la gloria que l'home aspira adquirir, per axó tal rahó no val; y ja ha sigut demostrat més amunt que la fé se pot probar, si bé vos no ho compreneu. Y si's pot probar, no se segueix pas que la creatura compregua y continga al Sér increat tot sencer, mes sí enten-dre solsament lo que li ha sigut concedit, ab tal que l'home tinga gracia plena de Deu, memoria y enteniment, poder y voluntat.

—¿Cóm podeu creurer qu'un home predi-cant pugua portar á ne'ls serrahins fins al bap-tisme? Ja que Mahoma ha ordenat que qui mur-mura de sa lley sia castigat, prohibintloshi les disputes sobre de tals qüestions? Per axó, me sembla un sich inútil l'anarhi; y ademés que'ls enviats tampoch sabrán parlar llur llengua ará-biga, puix aquest llenguatge es molt difícil y costa molt temps aprendrel, y per intérpretes, escassos profits se poden conseguir. Per lo tant, vos dono un consell, y es que vingueu ab mí á la soletat, y allí, retirats en una alta montanya, podrém pregar y contemplar á Deu.

—Ermítá, els serrahins se troban en un tal estat que'ls sabis no creuen pas en Mahoma per la forsa dels arguments, puix al contrari desprec-ían l'Alcorá perque no'ls ensenya pas á viurer honestament. Per aquesta causa crech qu'aviat se convertirían si algú els hi presentés discussió y per la forsa dels arguments els hi fes entendre la fé; y un cop convertits aquestos, ells matexos se cuidarian de convertir á ne'l poble. Ademés, tampoch se'ls pot exigir que tot seguit reneguin de Mahoma; y en quant al llenguatge, no es tant difícil d'apendre com vos sembla. Y en fi, qui

fá'l que pot, l'Esperit Sant li dona lo que li convé y l'ajuda per arrodonir sos projectes.

—Ramón, quan Deu volgué convertir el mon, enviá'l dó de llengües per medi del Espe-rit Sant, segons nos ho testifican de Cristo y dels Apóstols, de lo qual molt se'n ha escrit. Aquesta conversió anirá penetrant pel mon de tal modo que tots els homes estarán units en una fé, y al esser aquesta indivisible borrarà'l pecat, qui jamay més será convertit en el mon. Més en aquestos temps cada home ha defallit de tal modo en la fé, que Deu no vol pas que sia es-coltat per sos semblants.

—Deu sempre estima la veritat, y vol esser conegut y estimat dels homes, però sí que'n tot temps dexa á l'home la llibertat de fer el bé y'l mal, y no sería pas lliurer aquell que'n nostre temps no pogués procurar la honor de Deu y la amor á llur próxim.

Y per aquest estil va seguint la conversa entre en Ramón y l'ermitá, plorant son autor en aquest poema la desfeta del monastir de Miramar, que, segons sembla, no es pas per de-xadesa, puix acusa á un enemich que no vol nomenar.

Sols llegint aquelles paraules crues d'acusa-ció se pot copiar la intensitat de sa dolor, vejent afollada una de les obres mestres que més con-fiansa ell tenia.

En estil patètic y sentit clama en Llull en son Desconhort, cercant les causes perque no reexí la seva obra.

En realitat, donada la intensitat del senti-ment religiós en la edat mitja, quin tot ho mi-nava y ho vivificava, sembla estrany á primera vista que'l Beat Ramón Llull no fós escoltat, sobre tot en una época en que á cada cantonada surgia un nou apóstol predicant penitencia y mortificació, y quan les masses fanatisades se-guían ab imperturbable serenitat fins á la mort á ne'l primer agitador que les engrescava.

Els sigles XI, XII y XIII son els que donan el més grós contingent d'ordres religioses, dispu-tantse quina d'elles guanya per llur austeritat y rigor; y no solsament els homes, sino també les dones donen probes de mística temeritat. Entre mitj d'aquelles ordres que seguiren fidels á la Iglesia, ne nasqueren y se'n propagaren d'altres, com ja tenim dit, d'un fals ascetisme, degenerant en heretjies; y no obstant, també tingueren se-guidors, perque llurs apóstols y capdills tiraren de dret al cor, y trobant el terror abonat agita-ren els sentiments de la gentada, y aquesta fla-

ma abrandida pel foc de la eloquencia y per l'exemple de rares penitencies, envollat a voltes pel misteri, ajudá a que la gent, atreta per lo desconegut y encisada per fermes mortificacions, se llessés radera qui'ls predicava penitencia, sens pararse a distingir si seguí'l camí de Cristo ó'ls amples viarans de la heretjia.

En cambi'l Beat Ramon Lull, aquell home axut de carns, colrat pels sols de tots el paissos, auster ab son semblant d'altíssima contemplació y son cós magullat per penitencies extraordinaries, sembla tenia d'esser l'idol de la massa inconscienta; que sols sa posa mística, deuria engrascar la ingenua religiositat del poble, y no obstant aquest no's commou a son pas. En Lull tirava de dret a la inteligencia: ses armes eran probes y rahons, y per la multitut axó es un menjá fret: no la mou'l raciocini. Sols cal fullejar la Historia pera convences de que'l sentiment es l'únic resort que belluga la gentada. ¿Com ho feu Pere l'hermita per axecar les crehades?... Contemplém els grans agitadors y propagandistes que han vist els sigles, y tots han usat la mateixa arma, la única é infalible pera vencer una multitut. Sant Bernat, Sant Pere Damiá, Arnalt de Brescia, Savonarola y Sant Francesch, que segon un seu panegirista fou qui reuní més dots pera cautivar la sensibilitat y la ternura; éll encarná aquest element inefable qu'enlayra les ánimes fins a les esferes celestials. Aquella corrent, mansa però fortíssima, d'Assís arrastrá'l poble. La vida maravillosa del Sant, sa caritat abrassada que comprenia tots els sérs, sa afectuosa comunicació ab la naturalesa, els prodigis que per éll y en éll obrava l'amor, la poesia inesplicable de sos més petits actes, eran crides y atractius pera'ls cors purs y les ments enceses; mes en Lull passá casi desapercebut pel grós públich; s'ha d'interessá ab vives imatjes la fantasia pera que l'enteniment quedi enlluhernat, y per'axó els novadors y visionaris sempre trobaren seguidors, fins les heretjies de carácter misteriós, práctic y sentimental encengueren l'entusiasme de les masses que llurs cuidaren de mantindre entre'ls prosélits.

Un doctor, un mestre, argüint ab sutilesa y minant el dogma, pot influir en l'enteniment dels sabis, dels conscients; mes un iluminat que predica pels cantons dels carrers y ensenya ab secret aparato ritus extraordinaris, domina'l cor y la imaginació del poble. Per axó sempre qu' en Lull predicá la fé cristiana entre la multitut,

y sempre que als infidels els dirigí sa paraula rohenta sortida de la encesa fornal de son cor, obrá conversions, obtingué seguidors, com nos diuen les histories que molts foren els moros convertits y rendits a sa unció evangélica; mes tot sol, trobava qu'era massa sol pera treballar a la vinya del Senyor, y d'aquí sa déria pera interessar als poderosos y magnats pera que, ells que ho podían fer, facilitessen medis pera augmentar el nombre d'operaris; d'aquí que tractés en totes ocasions de convence'ls de son noble propósit, que'ls grans y poderosos escoltaren, però no s'hi llessaren ab l'entusiasme y fervor que'l nostre Beat hauria desitjat, perque élls no sentían l'amor a Deu ab aquella intensitat que la sentía en Ramon Lull; y no tenint aquest primer motor, se feya difícil la tasca del Procurador dels infidels.

En una paraula, la obra del Beat Ramon Lull, sols en apariencia no reexí, ni reexirá fins al fi dels sigles, perque continuament reix; es massa grossa pera que s'acabi en el trascurs dels temps, y aquestes obres que per sa magnitud no poden esser midades, tampoch poden esser contingudes en l'esquifit cercle dels sigles.

XXX

Son carácter, temperament, idiocracia. En Lull personifica la rassa catalana.

El carácter, en sa acceptació més general y popularisada, es la manifestació extrínseca d'una qualitat sobre les demés; axís diem d'una construcció quins perfils sobresortints nos recordan les generacions passades, grega, romana, ó dels sigles mitjos, que té un carácter grech, romá ó mitjeval; d'una societat quina qualitat dominant es la especulació pels negocis, la amor a son país ó la concentració en sí mateix, que té un carácter treballador, patriótic ó filosófic; y d'un individu diem que té un carácter violent quan l'orgull se sobreposa sobre les demés passions, un carácter afemellat quan la sensualitat el domina. Mes aquest concepte del carácter es sols una part desfigurada de lo que filosóficament s'enten per carácter.

El carácter, segons els grans pensadors antics y moderns, es una manifestació d'aquell hábit que ha adquirit la voluntat de decidirse prompte y enérgicament, dominant totes les inclinacions y desitjos oposats, a obrar el bé mo-

ral fins en les més petites circumstancies de la vida; ó en altres paraulés: l'hàbit de la rahonable y prompta elecció del bé, traduït en una sèrie continua d'accions de la vida pràctica. (1)

D'aquí tres constitutius fonamentals del caràcter: primer, perquè aquesta elecció de la voluntat sia rahonable, l'enteniment ha de conèixer, clarament y sens cap perill d'errar, el fi ahont s'han de dirigir les accions humanes y'ls medis d'ordenarles á n'aquell fi; segon, que la voluntat sia activa en tots aquestos principis morals, no solsaments en els negatius per evitar lo prohibitiu, sino també en els positius pera fer ó complir els positius, es dir, salvar la distancia del ordre especulatiu al pràctic; y tercer, evitar la més petita desviació cap al bé sensible, prenentlo com á fi; en una paraula: la sinceritat ó rectitut de mires, la fermesa ó perseverancia y la eficacia ó forsa pràctica, son les cualitats que distingexen en el caràcter, l'ordre del voler racional.

Considerat de aquest modo el caràcter, y no manco ó falsejat com l'estudia y ens el presenta la moderna literatura dramática y novel·lesca, el Beat Ramón Llull era un home de caràcter sencer, sens desviacions de cap mena; y encara qu'havia sigut un home sens frè en el plaher, també son arrepentiment fou sens mida, de modo que son caràcter agegantat tant se mostra en son sensualisme com en ses penitencies. Y era sencer é íntegre son caràcter, perquè mostra en son procedir els tres fonaments que'l constituïxen, actuantlos sempre en grau eminent.

¿Quina sinceritat y rectitut d'operacions no manifesta desde sa milagrosa conversió? La gloria de Deu y la salvació de les ànimes es son propòsit constant fins á bassar la sang per l'Amat.

Y per assolir aquest fi, ¿quina forsa y eficacia no hi descapdella? No plany els passos, ni'ls interessos, ni tot son valer; allí hont considera que hi pot trobar una ajuda, allá va per remouir les consciencies endormiscades: á ne'ls nobles, á ne'ls reys, prínceps, emperadors, bisbes, cardenals, papas, á les congregacions religioses, á les Universitats, á tothom interessa pera que l'ajudin á realisar son sant propòsit, y axó no una sola vegada, ni dues, sino continuament sens defallir, despreciant la manca de forses físiques, demostrant la més gran perseverancia y

(1) Mossén Joseph Baranera.—Assaig sobre'l caràcter.

fermesa sols comparable ab la dels més grans sants.

Y si del caràcter passém á estudiar son temperament, veurém sot seguit que té tots els elements morals y físichs del biliós, que's el propi dels genis y de la virtut en grau heroych.

Adornat d'una gran capacitat de concepció, de judici sòlit y reflexiu dominant la vivesa de la imaginació, estava predisposat á les meditacions fortes y abstractes. Son esperit infatigable no trobava obstacles. Son projecte atrevit de capgirar el mon y la activitat, constancia y audacia que pera conseguirho desplegó, diuen prou clar quin era son temperament modulad per la intensa gracia divina, que desvirtuá constantment els defectes que'n sí porta el predomini biliós en la economia animal.

Y ¿quina era sa idiossincracia, axó es, sa constitució física; son desenrotlló orgánich y la activitat ó forsa efectiva de sa vida?

A n'aquesta pregunta no's pot respondre d'una manera precisa perquè no's conèx un retrato autèntich del Beat; pero casi podem assegurar que'l predomini del cor sobre tot el demés organisme deuria regular aquella vida consagrada tota ella y tots els moments á amar á son Deu y Senyor. La frecuencia en sos moviments respiratoris, la rapidés circulatoria per son sistema venós, son rostre moreno y begut de galtes, sos ulls brillants y encesos, son indicis d'aquella sa activitat infatigable que sempre demostrá.

Y un home d'aquesta naturalesa y d'aquest temps, ¿se'l pot presentar per tipo de la rassa catalana? Cal remarcar la constitució étnica, fisiológica y sociológica del poble de Catalunya.

Deya en Pella y Forgas en una conferencia donada l'any 1905 en la Federació Escolar Catalanista: «Del uniformisme geogràfic de les planes centrals de Fransa y Castella n'ha exit l'uniformisme polítich llatí, y per oposició á la varietat històrica y a la accidentació topogràfica de Catalunya, li corresponia una gran varietat en la organissació política.

«Corra desde per demunt de Berga (la serra de Cadí), per Solsona, Santa Coloma de Queralt, serra de Prades, fins al coll de Balaguer un macís de montanyes que dividex en dos el terrer catalá y'l caràcter dels homes: Els d'allà, tipos alts, escardalenchs y morenos, fan les *e* clares, oberetes; els d'aquí, de físich oposat, parlan fent fosques les *e*. Els d'aquí tenen el caràcter individualista; el temperament d'aquells es més comunista.

«El tipo celta-galo, obert, expansiu, se troba á les comarques planes fàcils á les invasions; y en les comarques recloses com el Cardoner, Plá de Bages y Plá de Vich, tancat. Aquestos, els lacetans, ausetans y cerdans, han sigut sempre'l nervi de la nacionalitat, ja tractant ab Carlemany, ja batallant ab Almanzor y moderament ab Napoleón.

«Al desferse l'imperi carlovingi's comensá la organisació particularista al entorn del *castro* ab el Senyor feudal y'ls que hi tenfan comunitat de bens, ó bé al entorn de certs punts com Girona, hont es tradicional l'aplecch de gent, com ho demostran els restos de muralles ibèriques, romanes y de la edat mitja. Ve després un principi general d'unitat ab la monarquia, ab les Corts y la Generalitat. El comte pels casaments s'apodera de tots els comtats, y la Generalitat exten son poder per tota la terra catalana per medi dels diputats y la cobransa dels subsidis qu'havían votat les Corts.

«El rey, ó bé'l poder reyal, no podí, com la Generalitat, entrar per tota la terra, sino en virtut d'una declaració especial del senyor ó poder local. Axó motivá una gran sorpresa als enviats dels reys d'Espanya després de la unió de les corones d'Aragó y Castella.»

Sens dubte que'n la constitució y formació de tot sér intel·ligent, ja colectiu ja individual, son factors gens despreçiables les llurs predisposicions, les circumstancies de la vida, l'atmosfera social que'ls rodeja, la llur educació, el clima, es dir, tots els elements que's poden encabir en els dos factors *temps* y *patria*, y d'aquest maridatge ne som fills el homes y els pobles, y axís quiscun es fill de son *sigle* y de sa *terra*.

Mes no perdém de vista que la rahó, la voluntat y la gracia divina son forces tan poderoses qu'están per demunt de totes les resistencies y dificultats que's pugan oposar á cualsevol individu en plé us de ses facultats morals.

Nostra nacionalitat afermada sobre les generacions barbres, nascuda entre'l trasbals y agitació d'una lluyta religiosa forsa intensa, quedá vivificada, com tots els demés pobles que sentiren la regeneradora influencia del Cristianisme, per la fé catòlica, que fou l'ànima de la edat mitja. A n'axó debém afegirhi l'amor á la veritat y á la justícia que la rassa catalana ha realisat constantment en tots els ordres de la vida social, que, junt ab la independència y llibertat de que sempre ha volgut fruhir, l'han fet un dels pobles mascles y dignes de la terra.

Mes á Catalunya la potencia social del poble, prompte ofegá l'aristocracia feudal, puix les classes mercantils é industrials pel llur treball y activitat alcansaren riqueses y una regularitat de costums poch comuna entre'ls nobles y cavallers; d'aquí que aquells s'imposaren á n'aquestos, y axamplant els horitzons de llur ilustració el constant progrés, s'enrobustí llur civisme y enlayrá'l sentiment de la dignitat personal; y sortint allavors dels assumptos domèstics, sostingueren á la plassa pública y en el consell fortes discussions per la salvació de la patria, ocupantse dels negocis del estat.

La agitació dels partits, els sufriments dels individus, l'afany de triomfar de llurs rivals, la ambició d'arriar als empleus com testimoni de la confiança pública, no dexen jamay á les ànimes embotarse en aquell somni en quin s'engendran les baixes passions. L'home se sentia ciutadà, adquiría la consciencia de ses forces morals y físiques, midantse interiorment ab émul y fora ab enemichs; y al educar á sos fills, somreya ab la certesa de dexarlos un lloch á la societat y una esperansa pel pervindre.

D'aquest modo es com el nostre poble encertá el just medi de les formes de govern, puix es la més racional la monarquia paccionada quan está unida ab les institucions y organismes polítichs que teníam á Catalunya; y mentres nosaltres gosavem d'una ampla llibertat democrática, els demés paissos vivían en l'estret cercol del cessarisme autocràtic, qui tant abusá de son absolutisme despòtic que'ls burócrates, al apoderarse del rodatje polítich, trobaren la manera decorosa d'arreconar la monarquia á les goltès, fentla constitucional; y avuy, les democracies que's el govern de demá, ja amenacen ferma neteja y llensarse'ls trastos inútils. ¡Prou tristos recorts ne tenim á Catalunya de la tiranía despòtica disfressada avuy pels oligarques progressistes!

Catalunya está formada per puigs altíssims y singleres, serralades y planures, pichs y avenchs, estanys y congestes, gorjas y cascates, afraus y fondalades, boscatges y conreus, rius y torrenteres, prats y salzeredes, costes y riberes, aubagues y solanes: aquesta es la fesonomia catalana de la nostra terra.

La grandesa que mostra el terror de Catalunya, ahont lo ferreny, lo aspre y lo cantellut es amorosit per rialleses y gemades afraus estotxades en alteroses serralades, retrata'l nostre esperit ferm y decidit, aspre y franch, enérgich y

práctich, esbategant per entre aquestos relleus de virilitat: expansió y generositat, tendresa y sensillesa, germanor y humanisme.

Com á consequencia lógica, la rassa catalana s'ha anat desenrotllant individualista, feréstega y crua, però feconda y simpática. El nostre caràcter sempre se fundá en l'ampla basa del amor patri; es propi nostre'l sacrifici personal y'l mèrit á la activitat, la obra positiva y difícil, la germandat amorosa que no anula l'individu sino qu'aprofita el raciocini de tots y de cada hù.

Abdos elements, climatològich y ètnich, nos donan la catalana serietat, aquesta melangia similar al *spleen* de les regions del nort, segell semblant á la gebrada. Per éll riem, diu un autor, estant seriosos, y si tenim una expansió d'alegría, al moment es frenada per forsa misteriosa: el primer impuls cáustich del temperament llatí es sobtadament regulat pel tremp ceremoniós del escandinau, armoniós maridatge del Estesi que revolca les ones tranguloses del mar Jónich ab les envestides del Malstroon.

Les causes quines determinaren l'individualisme, qualitat característica de nostre rassa, son, segons en Pella y Forgas, ademés de la influencia que han exercit les diferents rasses que poblaren nostre terrer, la naturalesa pobre del nostre país, donchs allí hont la naturalesa es avara l'home ha de fer grans esforços per viurerhí; les continues invasions vingudes de la part de Fransa, com axís matex el ser la nostra terra fronterissa del Mediterrá, y més que res l'esperit colonizador dels nostres reys, que portavan al poble á fora y no cap endins de la Península.

Essent individualista, eran mirats ab predilecció els drets polítics referents á l'home, engendrant axó una percepció clara de la llibertat, qual existencia la consideravan inherent á la existencia del home. Donchs en axó nos avensarem, segons l'autor á dalt esmentat, qui ho demostra ab textos de les nostres constitucions y dels usatges, cent quaranta set anys á la célebre Carta Magna d'Anglaterra, que'n alguns punts está calcada en les disposicions de Catalunya.

Els drets individuals, avuy fanàticament proclamats, tambéls tenfam, pero amparats per la forsa y engrandiment de la colectivitat organizada: castell, municipi, gremi, corporació. Altre dels efectes de la llibertat, era la inviolabilitat del domicili particular.

Y respecte de llibertat moral del individu, cal rememrar que, informades les nostres constitucions del esperit católich, s'inspiravan en alts principis de tolerancia; cal saber que'n el sigle XI, els Usatges castigan al qui's burli ó fassi menyspreu de la religió dels juheus. Constituyan aquestos barris especials dintre la ciutat, essent una societat diferenta de l'altre; les manifestacions del culte católich havfan de trobarse ab les d'altre religió, y devant d'aquesta eventualitat estava prescrit que'l juheu ó serrahí qui topantse ab una manifestació católica no poguessen sortir del carrer per ahont s'esqueya passar, pogués resguardarse dintre'l sagrat d'una casa qualsevol, á fi de que no tingués de fer acatament á una religió que no era la seva. Axís nostres constituciones salvavan á Deu d'irreverencies y á sos enemichs d'acataments forsats.

Hi havia conferencies públiques de religió católica, á les que s'hi convidava als d'altres religions, pero may podía obligarse á ningú á entrar á la nostra, bax pena de cástich; en una paraula, el caràcter de les conquestes y dominacions de Catalunya era'l d'una ampla tolerancia en les idees y de respecte dels bens dels vensuts. A tot arreu, allá hont per tracte, herencia ó conquesta arribava l'amorós domini de Catalunya, era sempre estimat. Pero ademés de totes aquestes garantíes individuals, gosaven els nostres pares de determinades llibertats, algunes d'elles exclusives del nostre país. Efectes del individualisme son la emulació feconda, l'ambició mascle, la imitació franca de la activitat dels capdills vehins per assolir la meta hont ells han arribat y traspassarla; noble emulació, examen racional de tot; disciplina per les idees; un continuu obrar, rahonar y voler del individu; cohecció corporativa: eminentment positiu, creador, operatiu, trevalla, alsa, feconda, organisa. Era l'estat catalá considerat com un organisme que comensava la acció social, no en el individu considerat element simple, sino en la familia entitat orgánica.

En el Beat Ramón Llull podém comprobar la rectitut de sos propòsits, la tenacitat de ses resolucions, sa fidelitat al deber fins á la mort, tot armonisat per una mentalitat sintética; retret perque concentra y reflexiona, y l'idealisme y metafísica que li falta ho suplex per la educació que dona la religió católica; qualitats intellectuals y morals que integran l'individualisme catalá.

El mestre Llull a la Sorbona de París .

A últims de 1296, y complertament desenganyat de la Cort de Bonifaci VIII, marxá de Roma 'l mestre Llull cap a Génova ab l'intent d'embarcarse per anar tot sol a la conversió dels moros, ja que no havia trobat una disposició qu'afavorís sos desitjos.

No sabem per quina causa, ni'l P. Pasqual s'explica'l cambi soptal de sos intents, puix al poch temps d'esser a Génova, diu l'autor anònim, marxá a veurer el rey de Mallorca, y havent parlat ab Sa Magestat prengué'l camí de París. Aquesta visita a ne'l rey Jaume de Mallorca, diu el P. Pasqual, fou a Montpeller ó a Perpinyá, perque desde'l any 1285 estava desposseït de son regne, y si be per la concordia d'Agnani se li retornavan ses possessions, no s'efectuá aquesta restitució fins a 1298.

No sabem tampoch quin fou'l col·loqui d'en Llull ab son estimat rey en Jaume; mes creu'l P. Pasqual que'l principal objecte de sa conversa fou la reconstrucció del monastir de Miramar y sa intercessió ab el rey de Fransa pera que afavorís sos designis, y segurament que ab aquesta recomanació marxá a París.

A l'any 1297 ja era a París, ahont, diu l'autor anònim y coetani, llegí públicament sa Art y compongué molts llibres; ab aquestes breus paraules resta complertament ponderada la activitat y continuat exercici d'en Ramón Llull, com ja ho fa notar el tantes voltes citat P. Pasqual.

En aquells temps emprengueren una grossa empena les ciències físiques y naturals, puix eren cultivades per poderoses inteligències, essent el capítol el célebre francescà Roger Bacon. Entre aquestes apareixia l'Astronomia, que d'entre totes era la que més influència exercia sobre la exaltada imaginació de la gentada, contribuint els astròlechs ab llurs pronóstichs ab cert deix de profecia a mantenir la superstició popular; el Beat Llull, donchs, per desenganyarlos a tots, escrigué'l «Tractatus novus de Astronomia», manifestant lo mancat de fonament qu'estavan aquelles teories dels sabis astrònoms, al volguer explicar la influència dels astres sobre molts acontexements del mon social y moral.

A principis del any 1298, acaba'l nostre Beat el llibre rotulat: «Declaratio Raymundi per modum dialogi, edita contra aliquorum

Philosophorum et eorum sequacium erroneas opiniones, et damnatas a Venerabili P. Episcopo Parisiensi», que més breument s'anomena també: «Liber de Articulis Parisiis damnatis.» Aquestos son aquells 219 articles anatematizats per Esteve, bisbe de París, any 1226, dominica Laetare, y que solen ir relatats al final del Mestre de les Sentències, segons afirmació del abat cisteriench mallorquí.

En aquest llibre comensá'l nostre Beat a combatre a ne'ls averroïstes, subjectantlo avans a ne'ls teòlechs d'aquella universitat, a qui califica de *columnes de la fe cristiana*, y afegex: que ab tota humilitat y devoció, a la manera qu'un débil criat pot suplicar a sos senyors molt nobles y poderosos, els hi suplica corretjixin, declarin, acceptin y ordenin lo que diu; puix encara que no ho ha disposat be, ni'l llatí es eloqüent, perque confessa que éll no es gramátich ni retòrich, no obstant espera que ho acceptarán, pulirán y hermozejarán, a la manera que l'artista embelleix la pedra preciosa que'n brut troba un pastor ó cassador.» Y finalment presenta aquell llibre a ne'l bisbe, canceller y rector de la universitat de París, y a ne'ls clautres de Teologia y Philosophia, protestant que ho havia escrit per amor a Deu y pel bé públich, «per quin treball y espero treballar fins a la mort.»

Acabá també allí, en la octava de la Asunció de la Mare de Deu del any 1298, el llibre «Disputatio Raymundi et eremite super aliquibus dubiis questionibus sententiarum Magistri Petri Lombardi». En aquest llibre, que llegí y ensenyá a París, seguint el método de la teologia escolástica defensá en qüestió especial la immaculada concepció de Maria Santíssima, essent el primer mestre de la Sorbona qu'escribint sobre'l Mestre de les Sentències haja clara y distintament defensat lo que avuy es dogma de la Iglesia catòlica, puix encara que s'ha dit qu'havia sigut el subtil Duns Scot, es lo cert que per aquest temps aquest no havia estat a París. Confesa en el prólech qu'estant a París, aplicat a l'estudi y abatut per un greu sentiment de veurer el mal estat del mon, sens lograr avansar en sa tasca de promouer com desitjava el bé públich de la Iglesia, y capficat per aquestos pensaments tot passejantse per les vores del Sena, s'atópá ab un hermitá, qui l'obligá escriurer aquest llibre; y en totes les 140 proposicions que resol, solventa les dificultats que s'hi poden presentar.

Després, en el mes d'Octubre del mateix any,

doná fi á ne'l llibre: «Arbor philosophiæ amoris». El motiu d'escriure'l es per veurer si pel modo de amar pot conseguir el gran bé que no havia pogut alcansar pel modo de saber, pera reduir tot el mon al servey de Deu. El presenta á ne'ls mestres y dexebles d'aquella universitat, pera que'l corretgexin si hi ha alguna falta y'ls servexi ensemps pera donar fruyts d'amor. Proposa posarlo en llatí y presentarlo al nobilíssim y molt bon rey de Fransa, y en francès per la nobilíssima, sapientíssima y molt bona reyna, pera que élls el fassen multiplicar y repartir en llurs dominis á honra y gloria de nostra gloriosíssima Mare la Verge María que's la Suprema Senyora del Amor.

Molts altres llibres escrigué per aquesta época estant á París, y en cap d'ells se descuida de proposá y persuadí la conversió dels infidels; y axís, al final del llibre «Principiis Teologiæ», exposa'l modo de tractar ab els mahometans; y essent la dificultat més grossa'l persuadirlos el misteri de la Santíssima Trinitat, diu, que, quan se'ls proposa que Deu, entenentse á sí mateix, concebex el Verb, qu'es son Fill, responen ells que d'axó no se'n seguex distinta persona produida, com se veu en l'home que se enten á sí mateix; per axó aconsella que'ls teólechs se valguin dels actes de la bondat, grandesa y demés perfeccions divines, puix d'aquestos arguments no'n poden sortir; y afegex: «jo, Ramón, ho he probat, y la experiència m'ho ha ensenyat, ja que no solsament sé l'aráb, sino que també he disputat ab éll, y llurs filosofhs no's poden defensar de les rahons que manifestan la divina Trinitat pels actes propis de les divines perfeccions. Quan els sabis serrahins ofhan les meves probes, que'ls hi desfeya llurs objeccions y'ls hi plantava unes máximes que no podían negar, me deyan que creyan ab aquella Trinitat que jo'ls hi probava, que's la que creu la Santa Iglesia Romana; péro me responían que jo no era cristiá sino heretje, perque ells se creuen que nosaltres creyém en una Trinitat que comensá en el temps, axó es, que quan Deu se vestí de la naturalesa humana dividí sa essencia en tres parts, una es el Pare, l'altre'l Fill y l'altre l'Esperit Sant; aquestes y altres tonteries pensan élls que nosaltres creyém; per axó es un deber de conciencia dels sabis y doctors de la Santa Iglesia l'anar á convencer á ne'ls sabis y doctors mahometans, perque si aquestos arriessen á creurer els articles de nostra fé catòlica, molts altres els seguirían.»

Durant tot aquest temps que estigué á París, instá varies vegades al rey Felip de Fransa pera que l'ajudés en ses empreses de convertir al mon, y sens dubte que s'emportaría falagueres esperances cada cop, quan li ofert y dedicá llibres y ab tanta assiduitat tornava á conferenciar ab éll de sos projectes, segons afirma l'autor anónim y coetani.

No olvidava, entremitj de tot el seu tráfeh sociólech-religiós y de son continuat estudi, els actes de virtut y perfecció cristiana habituals ja en éll; puix vivint en una ciutat, centre ja llavors de totes les irradiacions del mon civilisat, y en un temps en que'l rey de Fransa lluyta cos á cos ab el Papa, y que, per lo tant, la ciutat de París era camp obert é interessat ab els afers qu'allavors se disputavan l'atenció de tothom, el Beat vivia com en un desert després d'haver complert les seves obligacions ordinaries, y tot lo que no fós la conquesta del mon per oferirlo á Christo, poch el preocupava; y axís se despren de ses obres, que pels grans pensaments que tingué de son Amat, tenia'l cós malalt (Arbre de la filosofía d'amor; part 1, núm. 11), y que, demanant la salut, l'ànima no la volía per poguer continuarla en l'amor. «Uns homes dolents maltractavan y pegavan á l'Amich perque llohaba á son Amat, mes l'amich reya y'ls hi donava gracies per la honra qui le feyan.»

«L'amor y l'Amat (Part 2, núm. 5) obriren una porta, per la qual les semblances del Amat ab un més gran amor entressen en l'amor del Amich, y llavors l'Amich perdé son imaginar y sentir, perque fou arrobatat per l'excés del amor y amar. L'amich sentia gran materia d'amar, fam, sed, calor y moltes tribulacions per honrar, alabar y servir á son Amat, y l'amor s'alegraba perque tenia gran materia y ocasió d'amar á son Amat. L'Amich plorava perque veyá que'ls homes deshonoraban á son Amat en quan estiman més sa propia honra que la de son Amat; y reya l'amor perque l'Amich tingué motiu de plorar per amar la honra de son Amat. L'Amich perdé un diner, ab quin hauria pogut menjar y vestir; y son amor reya, perque l'Amich tingué ocasió de confiar ab el tresor de son Amat, que basta per tots els qu'esperan y confian en éll.»

Axís per aquest estil s'esten el P. Pasqual, acumulant les cites extretes del llibre «Arbre de la filosofía d'amor», pera demostrar que no minvava la perfecció ascética y mística del nostre Beat, per aquest temps, no obstant y estar

tant ocupat ab sos ordinaris quefers y la extrema activitat que sempre oposá per adquirir prosélits que'l secundessen en son portentós projecte.

També se pot apreciar son estat d'ánim y els sentiments que niaven en son cor, pel llibre «Cant d'en Ramón», escrit en 1299 á París.

Veyent que res podia avensar de sos projectes, marxá cap á Mallorca, segons diu'l coetani; però avans passá per Barcelona, com consta de son llibre «Dictatum Raymundi» que, segons en éll se llegex, comensá y acabá á Barcelona l'any 1299 de la Encarnació, dedicantlo al rey en Jaume II, rey de Catalunya y Aragó, qui's trobá á n'aquella ciutat juntament ab sa mare Ne Constansa, sa muller Na Blanca y sos fills, á principis del mes de Desembre de dit any, com se pot veurer en els Anals d'Aragó, llib. 5, cap. 40, d'en Zurita, que venían de Nápoli y Sicilia després d'haver guanyat en aquella fratricida lluyta efectuada per ordre del Papa contra son germá en Frederich.

Estantse encara úns y altres á Barcelona, y havent ja comensat l'any comú de 1300 y á petició del rey d'Aragó y de sa muller, escrigué'l Beat Lull son llibre d'Oracions, especie de manual piadós per apendrer de pregar y estimar á Deu.

Havent arribat junts á la capital catalana l'un de París y els altres de Sicilia, també junts se despediren pel mes de Mars, marxant allavors el Beat á sos quefers de Mallorca.

XXXII

Son viatge á l'Orient

En les immenses esplanades del Assia central, hi havia un poble nómada y groller que no vegé la llum de la civilització fins que'ls xinos, maniqueus, nestorians y budistas els hi portaren allá pel sigle II de la era cristiana, en la forma errónea y equivocada de llurs creencies. Els tungusos, turchs y tártres formaven aquells pobles barbres, que, destrossantse'ls uns ab els altres, conquistaren part de la Xina, y que's reuniren després bax la denominació comú de mongols. Llurs tradicions indígenes son molt contradictories y fosques, no sabentse casi res de cert fins en temps de Gengis-Kan en 1189. En 1203 s'aliá ab aquest poderós rey bárber el jefe dels Keraítas, el célebre cristiá conegut en la Historia pel *preste Joan*, qui l'aju-

dá en ses conquestes entre'ls pobles afins a son imperi.

El nom de Gengis-Kan se feu terrible, y al baxar á la tomba en 1222, dexava un imperi grandiósi á sos descendents, haventse apoderat de la Persia, India, part de la Xina, destruint alguns reyalms mahometans y havent penetrat pels regnes cristians del Cáucas.

El papa Inocenci IV, en 1245 y en el Concili de Lyó, decretá qu'anesen alguns missioners á convertir els tártres, haventhi marxat alguns frares francescans y dominichs.

Sant Lluís, rey de Fransa, en sa expedició á Egipte y á Xipre, intentá també llur conversió, envianthi dues embaxades especials sens resultats práctichs.

Per medi d'aliances y pactes se barrejaren més tart els cristians ab els tártres y mongols, puix uns y altres tenían á ne'ls mahometans per enemich comú; y així, per conveni del rey mongol Abaka ab l'emperador Miquel Paleólogo, enviaren en 1270 embaxada al rey Jaume I de Catalunya pera que'ls ajudés contra'ls moros; ja sabém el resultat d'aquesta creuhada empresa pel nostre rey en Jaume en els últims anys de la seva vida, tornantsen cap á Catalunya, després d'una tempestat haverlo llensat á Aigues-Mortes. Semblava tenir bones disposicions aquell príncep mongol, y potser alguna cosa se'n hauria conseguit, á no ser les divisions dels cristians de la Siria; ab tot, l'emperador Cubilay, indiferent en ses creencies y en possessió de la Xina, havia imposat el lamisme á sos mongols, mentres el papa Gregori X enviava missioners; pero la barbarie d'aquells pobles, la indiferencia dels xinos, la prevenció dels idólatres, la rivalitat dels nestorians que s'havían ensenyorit dels mongols, impediren els progressos dels missioners.

Havent mort envenenat Abaka, y després d'haver governat l'Persia un quant temps son germá que prompte fou destronat y mort, el succehí Argún, confirmat per Cubilay, qui atacá á ne'ls musulmans y declará la guerra á ne'l soldá d'Egipte (1284); llavors se presentaren altre volta els cristians d'orient á sa cort, sollicitant llibertar la Terra Santa. Escrigué á Honori IV, á qui's dirigiren altres embaxades en 1286; els acullí'l Papa ab grans honors, sobre tot després de les seguretats que li foren donades, de que'ls prínceps mongols tenían intenció de ferse cristians; mes respecte l'objecte polítich no's conseguía res. En 1289, el papa Nico-

lau IV envià á la Tartaria á Joan de Montecorvino pera que convertís á n'aquells prínceps. Després d'haver corregut la Persia y la India, arribá aquest religiós predicant á Caracorum, capital del imperi mongol, fundá allí dues iglesias, y batejá en pochs anys prop de sis mil persones. Havent demanat assistents que l'ajudessen, el papa Climent V hi envià set missioners francescans, nomenantlo á n'ell arquebisbe de Cambalik y primat d'orient. D'altres missioners hi foren enviats, venint notícies d'aquells llochs pintant el cristianisme d'aquelles terres ab colors més bonichs de lo que'n realitat era.

El rey de Persia, Argún, envià per aquest temps al genovés Biscarelo de Gisulfo, oferint de sa part ajuda pera recuperar la Terra Santa, y ab aquesta missió passá per les corts pontificia, d'Anglaterra y Fransa. La carta d'Argún al rey de Fransa, que s'ha conservat, es el monument més antich de la llengua mongola, tant en orient com en occident, com també les cartes xines marcades ab el segell son les primeres que ha vist l'Europa.

Les exhortacions no produiren altre efecte que una nova embaxada enviada per Argún en 1287, en atenció que'ls francesos cap interés tenfan en conservar relacions ab els tártres; y la veu del Papa, que no's cansava de manifestar les grosses ventatjes que la cristianitat ne reportaria, no era escoltada ni sentida entre'l bull de les passions é interessos particulars: axís es que de la Palestina sols ne sortiren missions pera convertir els infidels, puix els creuhats no veyan en aquesta projectada unió cap éxit sonat per llurs armes, mentres per altre part els prínceps mongols se refiavan ventajosamente dels socors dels cristians per abatre d'un cop á ne'ls mahometans, no obstant el poble hi era hostil é indiferent; axís es que abducs causes determinaren la decadencia dels mongols. Els turchs, introduits en els afers de l'orient com esclaus, acabaren per ocupar tots els tronos musulmans, gracies á ne'l fervor ab que abressaren la religió del Profeta, mentres que'ls mongols permanesqueren estancats y enervats per no haverse aliat ni ab els cristians, ni ab els mahometans.

Dels dos nous reys de Persia Canjatú y Baidú, el primer afavorí á ne'ls musulmans perseguint á ne'ls cristians, y l'altre seguí'l sistema oposat y fou derrotat (1284). Casán, que seguí á Baidú en el trono (1292), se manifestá hostil á ne'ls cristians fins al instant en que's casá ab la filla del rey d'Armenia; y haventse unit ab son

sogre, combaté al sultá d'Egipte, Nasser Mohamed, s'apoderá de Damascó y subjectá la Siria; de modo que grossa fou la satisfacció dels cristians, que fins de la Xina ne venfan per ajudar-lo, al matex temps que enviavan missatge á ne'l Papa y prínceps cristians, any 1300, pera que vinguessen á possessionarse de la Palestina. En Casán, entre tant, se vegé precisat á tornaarse cap á Persia, perque se li havia rebelat son parent Baydón, y dexá per capitost á un moro, qu'havía desertat de les files del Soldá, ab l'encárrech d'entregar la Siria á ne'ls cristians que vindrían del occident; se feren el sort els prínceps cristians, á pesar de les amonestacions del Papa, puix com que'l que exercia l'hegemonía era'l rey Felip de Fransa y aquest estava enemistat ab Bonifaci VIII, d'aquí que sols pensá ab satisfer ses rancunies personals, dexant abandonats els interessos de Christo; no ho feu axís el nostre Beat, qui, cultivant á Mallorca la vocació superior ab que Deu l'havía afavorit, sabé la noticia, y á l'instant, dexats tots sos trevalls, se posá en marxa sens parar esment en sos anys, ni en les fatigues y llargada del camí.

Dexém qu'espliqui aquest viatge l'autor anónim y coetani: «Mentres Ramón estava axís treballant en la conversió dels infidels y en instruir á tots ab sos llibres, succehí que li arribá la noticia que corria de que Casán, emperador dels tártres, havia mogut guerra contra'l rey de Siria, haventho subjectat tot á son domini; lo qual haventho sentit en Ramón, y trobant en el port un vaixell prompte á ferse á la vela, s'embarcá cap á Xipre, y havent arribat allí, sapigué que aquella noticia havia sigut falsa. Allavors, vegent frustrats sos intents, comensá meditar per quin altre camí podria empleyar el temps que Deu li donava, no estant ocios sino aplicantse á n'alguna obra agradable á Deu y profitosa pel próxim, donchs s'havía imposat en son desvetllat cor aquell consell del Apóstol, que diu que no debém desistir d'obrar el bé, perque exercitantlo continuament lograrém á son degut temps una bona cullita; y lo del Profeta, que diu: anavan caminant y plorant mentres sembravan llurs llevors, mes després vindrán ab gran goig carregats ab llurs manats.

«Ab aquestes consideracions y á n'aquest fi demaná Ramón audiencia al rey de Xipre, y li suplicá ab molt d'afecte qu'obligués á n'alguns infidels y cismátichs, com son jacobites, nestorians y momminas que vinguessen escoltarlo en ses prédiques y que tinguessen discussió ab

ell; ademés suplicá al rey, y s'hi oferí éll matex, qu'executant allí lo que pogués pera la conversió d'aquells esmentats, se dignés enviarlo, en son nom, al soldá de Babilonia, qu'es moro, al rey d'Egipte y al de Siria, per instruirlos en la santa fé católica; mes el rey de Xipre poch se cuidá de totes aquestes coses. No obstant d'axó, en Ramón, confiant ab l'ajuda de nostre Senyor, que dona la paraula á ne'ls que predicán l'evangeli ab molta virtut, comensá varonilment sa tasca, predicant y disputant sens interrupció ab l'auxili de Deu y confontent y acorralant á ne'ls heretjes. Havent ja passat algun temps en quin en Ramón anava predicant y ensenyant, volgué Deu nostre Senyor que caigués greument malalt, arrivant bastant atrapat.

«Cuidavan á n'en Ramón y'l servían dues persones, un clergue y un criat, quins, instigats pel mal-esperit, sens recordarse de Deu ni de la llur salvació, envenenaren á ne'l varó de Deu, ab ánim de posar llur malvades mans en sos bens y apoderarse d'ells; (1) mes en Ramón, axís que conegué que l'havían envenenat, ab gran humilitat y ab un cor molt manso els despedí de son servey. D'allí passá á Famagosta, ahont el Mestre del Temple, qu'estava en la ciutat de Limiso ó Limena, l rebé ab gust y alegrement, y'l retingué á sa casa fins qu'hagué recobrat per complet la salut.»

Aquell moro qu'havía dexat Casán y que s'havía establert á Damasco, vegent que no tenia ajuda dels tártres puix estaban dividits en guerres civils, ni'ls cristians venían, pactá altre volta ab el soldá d'Egipte y li entregá tot lo que tenia en son domini; y per'axó, encara que'l Beat Lull hi corregué immediatament que tingué noticia de que Casán s'havía apoderat de la Siria, quan arribá á Xipre, ja altre volta tornava esser del domini dels mahometans; héus aquí perque l'autor anónim diu que resultá falsa la noticia.

Mentres corregué per aquestes regions orientals, no estigué pas en vaga, puix ademés de la predicació y ensenyanza de la doctrina cris-

(1) El P. Pasqual fa notar que sens dupte per *clergue* no's deu entendre á n'aquí el que está constituít en tonsura eclesiástica ú ordre sagrada, sino á un secular que tindria literatura y entendria'l llatí, segons que'n aquell temps, y més en els anteriors, usaban el terme *clericus*, com ho advertex l'Illm. Angel de Nuce en la Crónica Casioense, en les notes á la vida de N. P. St. Benet, núm. 117.

Afegex també'l dit P. Pasqual, que'n l'exemplar llemosí no's diu'l fi pel que l'enveneren.

tiana, com nos ho confirma'l coetani, escrigué varios llibres, y axís per ells veyém refermat el qu'estigué á Xipre, á Famagosta y á l'Armenia, segons se pot veurer per son llibre «Quid debet homo credere de Deo» escrit en la ciutat d' Alleas en 1301.

Sembla que'l Beat trobá per aquells reconcs cristians poch instruits en lo que debían creurer, y per'axó, com ho diu en el Prólech, escrigué per ells aquest llibre, en quin explicá principalment els catorze articles de la fé y'ls set sacraments.

Ademés, aquest viatge d'en Ramón Lull, queda confirmat per lo que éll matex digué en el llibre «De fine» escrit á l'any 1305, puix en la dist. 2, part. 3, afirma qu'estigué á Xipre y Armenia, y per'axó sabia que aquestes terres no eran pas molt sanitoses per tothom.

Sembla també que en aquest viatge estigué en una illa prop d'Alexandria anomenada Raised, de quina'n dona noticies en el lloch esmentat, com també en la de Malta y Rodas, ahont vegé que hi havia un bon port. (Dist. 2, par. 5.)

Cap més dato tenim de tot aquest viatge, ni'l P. Pasqual, tan diligent en cercarne, n'hi posa que'ls apuntats; de modo que'n concret poca cosa sabem del fruyt qu'allí va fer sa predicació, ni si tingué mes ó menys éxit sa influencia, ni si sa malaltia corporal fou de gran durada.

Respecte als tártres, podém dir que Aljatú, sucesor de Casán, any 1304, sigué batejat, mes abrássá després la religió de Mahoma, y poch á poch se debilitá'l poder de la Persia fins á confondre's totes aquelles regions dins l'islamisme.

Era l'any 1302, quan torná'l nostre Beat á Mallorca, com consta en els llibres escrits á n'aquesta época, per més que no ho diga l'autor anónim y coetani; y allí torná altre volta á sa feina habitual d'escriurer, ensenyar y disputar ab els molts mahometans y juheus que'n aquella illa sempre hi havían.

*
**

L'esperit guerrer de la edat mitjana, animat per una viva fé religiosa que havia portat á cap la grandiosa epopeya de les creuhades, s'estingí poch á poch, afeblit pel continuat contacte ab la lassitud dels pobles orientals; y á n'aquest sér axís caigut y feble s'hi arraparen les passions humanes nascudes de sa propia corrupció; axís es que'n 1290, sols á Sant Joan d'Acre quedavan les últimes despulles d'aquell colossal esforç de la Europa cristiana: allí hi havíal'

llegat del Papa, el Patriarca de Jerusalem, el príncep d'Antioquia, representant dels reis de Nàpols, de Xipre, de Fransa, d'Anglaterra, de les tres ordres militars, genovesos, venecians, catalans, pisans, armenis, mongols, cada un ab llurs barris, llurs jurisdiccions, llurs diferents oficis, ab llur dret de sobirania, llurs rivalitats, ahont tothom manava y ningú obehia; prou Nicolau IV s'esforsava cridant una creuada per salvar l'últim baluart de la Terra Santa; mes ningú escoltà la veu del Papa, ni la dels oprimits per les onades mongoles, com ja hem vist, qui baxavan de llurs montanyes selvatges, y pel furor intolerant dels serrahins, qui també demanaren socós y ajuda sens que llurs germans d'Europa els sentissen, atrafagats com estavan ab les divisions de llur raquítica políti-queta.

El sultá de Babilonia Kalil-Asraf, s'apoderá de Tolemaida, yaquell grapat de braus, depasant llurs diferencias pera fer cara á l'enemich comú, se defensaren desesperadament contre'l barbre y odiós infidel, capitulant á la fi en 9 de Maig de 1291; y al mateix instant en que'ls mahometans s'apoderavan de Sant Joan d'Acre, la *Santa Casa*, en la que s'encarná'l Verb diví, fou trasladada per ministeri d'àngels desde Nazareth á la Dalmacia, entre Tarsato y Fiume, sobre l'Adriàtich.

Després de tres anys y set mesos, axó es, á 10 de Desembre de 1294, fou trasladada altre vegada, prop d'Ancona, en un bosch propietat d'una dama nomenada Loreto, y vuyt mesos després á un altre lloch poch distant, el mateix ahont encara's troba avuy dins del temple. Aquest fou comensat pel papa Paulo II en 1467 y acabat en 1577 per Gregori XIII. És el santuari més celebrat del mon cristiá. Avans d'esser despullat de ses immenses riqueses, posseya 20 llianties d'or, regalades la major part per la república de Venecia, y 70 d'argent, ab moltes altres joyes de preuhat valor. (Novacs IV.-33.)

XXXIII

Sa déria científica-religiosa al començar el sigle XIV

Al morir el papa Bonifaci VIII, trobém al mestre Ramón Llull á Montpeller, trevallant afanyós com sempre y responent á la vocació divina que sentia intensament en son sí y qu'era com l'ànima de totes ses accions. A Montpeller, sa sagona patria, hont hi anava crexent la colla de dexebles y admiradors del Doctor Il-

luminat, s'hi sentia com á 'sa propia casa revolatat de tants amichs, á quins donava continuament nous materials. Ara estava afanyosament acabant altres llibres que després els hi esplacava.

A l'any següent, ó sia en 1304, algunes de ses obres son notades escrites á Génova; mes á l'abril d'aquest mateix any, ja'l torném á trobar á Montpeller escrivint, ensenyant y contemplant les excelencies de son Amat.

Després que Rodolf d'Habsburg hagué posat l'imperi sota'ls peus de la Seu Apostólica, fentse capitost de la causa güelfa, la Fransa, que recullí la tendència absorbent del estat que iniciá Frederich II, temé quedar soterrada si ara l'imperi era qui defensés al Papa; axís es que per rivalitat d'hegemonía promogué 'una nova forma de la tendència güelfa, y des de Felip-August qu'imprimex la forma absolutista, creant l'estat modern Sant Lluís y extenenent sa influencia Felip l'Atreuit, quan pujá al trono Felip l'hermós, si bé Fransa no es una monarquia absoluta establerta per principis legals, no obstant cap barrera s'oposa á son poder, y aquesta autoritat sens mida esdevé despotisme en mans d'un tirá; d'aquí que'n Felip l'Hermós, sense esser un geni, ni un home de talent previsor y sols per donar satisfacció á ses caprichoses passions, cambia l'aspecta del mon occidental porque sa voluntat personal no té un contrapés legal que'l deturi, y axís destrueix obres seculares, enruna institucions no com un sociólech ó polítich d'altura que treu lo vell é inservible sustituintho per nous elements de vida, que si desfá es per edificar de bell-nou acomodantse á les orientacions del pervindre. Res d'axó hi veyém en la obra destructora lenta y freda dels abogats y banquers de quins se rodeja Felip l'hermós.

El papat revifa ses energies ab Bonifaci VIII; mes la estocada del rey de Fransa fou mortal, y quan á n'aquell papa'l succehex Benet XI, després d'haverse mostrat d'una clemencia exagerada envers el tirá y sos satélits, mor al poch temps envenenat en el convent de predicadors de Perusa.

La lluyta entre güelfos y gibelins era cada cop més sanguinaria, sobre tot pels estats d'Italia; el Papa com á forsa política estava ja en decadencia, y'ls Papas qu'havían afavorida la casa francesa á Nàpols y á Sicilia contra'ls reis d'Aragó havent recorregut fins á la excomunió y al interdicte, ara aquella Fransa autocrática l'absorbí. Sa influencia arriba fins á Perusat;

y entre'l cónclave de cardenals dividits en dos bandos, els uns, els Colonna partidaris de Fransa, y els altres de Gaetani, partidaris de Bonifaci VIII que no s'ententan, triomfá per fi, al cap de prop d'onse mesos per la por á ne'l despòtich poder de Felip l'hermós, y fou elegit als 5 de Juny de 1305, el cardenal Bertrán de Got, arquebisbe de Burdeus.

La Cort francesa s'engoleix la Cort Pontificia y hereta la representació dels güelfos, mentre l'emperador Albert I encara no ha tingut temps de solidificar el trono, que ara de nou trontolla á les pretensions de Joan de Suabia, son nebot, qui reclama la herencia paterna. Per fi Albert I mor assassinat per son parent, qui fugitiu y proscriu vingué á demanar perdó á Climent V, el nou papa elegit. Frederich, que succehí á Albert en sos dominis d'Austria, aspirava á l'imperi; mes els principals electors, espantats pels ambiciosos projectes d'aquesta familia, donaren la preferencia á Enrich de Luxemburg, princep d'un estat petit que s'havía fet célebre en els torneigs.

Se volia obligar igualment á Frederich que restituís l'Austria á la casa de Bohemia; mes se presentá á la dieta ab tant nombrosa comitiva, qu'Enrich lo confirmá en ses possessions, puix necessitava del seu auxili per la expedició d'Italia y per l'adquisició de la Bohemia.

Enredats, donchs, els senyors, del Imperi en continuas lluytes y tots entre ells dividits, la tiranía de Felip l'hermós se feu duenya y senyora del mon occidental, de tal modo que fins á Flandes y als Paissos-baxos se dexá sentir sa verguessada; exasperats aquestos, y posant al frente en Joan comte de Namur, que desitjava venjar la presó de son pare Guido de Dampierre, presenta batalla contra'ls francesos conseguint una complerta victoria y morint en la lluyta en Pere Flotte y en Jacob de Chatillon, enviats allí com á governadors per Felip l'hermós. Cuatre mil parells d'espueles d'or penjades á la catedral de Courtray, donan testimoni de la sagnant victoria dels flamenchs. Felip l'hermós en persona volgué pendre les represalies; mes encare que guanyá, tingué de resignarse á tractar ab els flamenchs y tornarlos-hi'l vell comte Guido de Dampierre.

El nou papa, lligat per ferms compromisos ab el rey de Fransa, declará qu'establiria la Santa Seu á Avignon, ciutat que partenyia al comte de Provensa, bax la soberania feudal del Imperi, y nomenant tres cardenals, que'ls hi

concedí la qualitat de senadors, pera governar á Roma y les possessions pontificies d'Italia, comensa des d'allavors lo que'ls italians anomenaren el cautiveri de Babilonia. Respecte á les sis condicions que Felip l'hermós se diu li imposá, s'ha d'anar ab tiento y prudencia en admétreles com á certes, puix serfan sis inescusables crims de simonia. Villani, historiayre florentí, y molt interessat en desacreditar á ne'ls papas francesos, ho dona com á cert; Baluzio, Fleury, Hardion y Bertier, ho atemperen un bon xich. Feller no'n parla, y Novaes sembla dona credit á n'en Villani. Vegis lo que diu en Novaes en una nota: «Se troban les sis concessions en Raynaldy, any 1305. L'abat de Bercastel, en la seva historia de la Iglesia, tomo 13, pág. 252, impresa á Maestricht en 1782, acusa la corrent d'autors italians, sens exceptuar á Sant Antoni y á molts francesos, com á Spondé, Pagi, Dupin, Natal-Alexandre, Daniel y Fleury, perque enganyats y seduïts per Villani, historiador florentí d'aquell temps, ha cregut y publicat com verdaderes les promeses de Climent V al rey de Fransa. Funda sa opinió en la autoridad de cinch autors de la vida de Climent V, que millor se'ls podria anomenar panegiristes, y que, lluny de corroborar la *novela* de Villani, al contrari, descriuen la elecció de Climent V y la butlla dels cardenals electors, com una cosa molt senzilla y realisada ab les formes desitjades. Així s'explica Bercastel; mes axó es suficient pera destruir la autoritat dels esmentats autors? Que ho dessidixin mos lectors.» (Novaes, IV, 58.)

El nostre Doctor Il·luminat, qui havia passat una curta temporada á Avignon, ahont pel mes de Desembre de 1304 hi escrigué'l llibre «De Concepcione Beatæ Mariæ Virginis» que's el monument més antich y acabat qu's troba en defensa de la Inmaculada, torna esser á Montpeller ja pel Mars de 1305 y escríu el llibre «De fine», ordenat á la conquesta y conversió dels infidels y á l'objecte d'oferir-lo al Papa y princeps cristians. Anant el nou papa, qu'havía pres el nom de Climent V, cap á Lyó, ahont tenia d'esser coronat, passá per Montpeller (Zurita, llib. 5, cap. 68), y allí's vegé y tractá ab el rey Jaume II de Catalunya y ab el nostre Beat Ramón Llull; y entre altres coses que tractaren fou que'l rey de la corona d'Aragó oferí al Papa, á instancies d'en Llull, sa persona, son reyalme, son trono y son tresor pera lluytar contra'ls moros tot el temps que fós conveniènt y que vol-

gués el Papa y cardenals; axís ho diu el Beat Ramón al final del llibre «Disputa ab Hamar serrahí», escrit l'any 1308.

Aquest col·loqui del Papa ab el rey Jaume II, sembla fou portat pel Beat, segons se pot deduir de ses paraules y de sos fets; puix avans de que'l Papa passés per Montpeller, havia anat en Llull á Barcelona á interessar al rey Jaume pera'l bé de la cristianitat.

Marxá després en Llull cap á Lyó ab el Papa, y allí en la iglesia de Sant Just, á 14 de Novembre de 1305, tingué lloch la coronació, que fou una cerimonia brillantíssima; el cardenal Teodorich Ranieri portá la corona pontificia de Roma, y hi assistiren: Jaume II rey de Catalunya y Aragó, Jaume rey de Mallorca, Felip l'hermós rey de Fransa, acompanyantlo Cárles de Valois y Lluís conde d'Evreux sos germans, y Joan duch de Bretanya. Un greu accident succehí durant la cavalcada, puix haventse desplomada una paret, s'espantá'l cavall en que anava montat el Papa, cayent aquest per terra, sortint ferits el rey de Fransa y sos germans y morint en el garbuix el duch de Bretanya.

Torna insistir el Beat Ramón Llull allí á Lyó, segons diu l'autor anónim y coetani, suplicant al papa Climent V lo qu'era necessari per la fé catòlica, axó es, que'l Papa fes edificar varios monastirs en quins homes devots y aptes aprenguessen les llengües dels infidels, pera poguer després á marxar á predicaroshi l'evangeli y la santa fé catòlica, segons el precepte de Christo á n'els apóstols, «aneu per tot el mon á predicar l'evangeli á tota creatura.»

Al mes de Janer de 1306, tornava esser á Montpeller el Beat tractant ab son mellor amich Jaume rey de Mallorca, cercant recomanacions pera'l rey de Fransa pera que aquest fes també de contrapés per inclinar la voluntat del Papa; per fi, avans del mes de Juny d'aquest any, el trobém ja á París.

El Papa, que se'n havia anat á Burdeus per restablir sa salut, passá després á Poitiers, en quina ciutat se celebrá una especie de congrés polítich pera tractar dels assumptos de Siria. El príncep mongol Aljatú, que de cristiá se feu mahometá, repensantse més tart, s'oferí á reanudar les negociacions ab els cristians, y axís es que's posava á la disposició del rey de Fransa ab doscents mil cavalls, altres tantes cargues de queviures y cent mil soldats. El Papa cridá á Fransa al gran mestre del Temple y al dels Hospitalers, ó sia, de la ordre de Sant Joan de

Jerusalém. Santiago de Molay, gran mestre dels templaris, vingué immediatament, essent fet presoner ab molts altres cavallers per Felip l'hermós, que temps há desitjava apoderarse de llurs bens; el dels Hospitalers se entretingué batallant encara ab els turchs per les illes de Xipre y Rodas, y per més que'l Papa protestá contra les arbitrietats del rey de Fransa, y volguent donar una ajuda á n'els reys d'Armenia y prínceps cristians del Orient, no pogué reanimar els esperits per empendre la creuhada.

D'aquelles tres ordres religioses-militars, la dels teutónichs, refugiada á Alemanya, s'engrandí després fins arribar á esser poder soberá; la dels hospitalers, escampada per les illes de Rodas y Malta, se conegué bax aquest últim nom per llarchs anys, y crech qu'encara se'n conserva alguna sombra; y'ls templaris tingueren el trágich fi que tothom conex, degut á llurs immenses riqueses qu'excitaren la cobdicia de Felip l'hermós.

Per lo apuntat podrém conixer quín era l'esperit del mon cristiá al entrar el sigle XIV. La societat, trasbalsada per les heretjies comunistes y ab les babarotes escéptiques dels monarques y senyors, comensá á afluxar en la fé, insinuantse la gangrena materialista, que prompte s'estengué en ales de la literatura que resuscitava'l mon pagá.

Els reys, aqueferats per sostenir llur independència y defensarse del llop de Fransa que tiránica y despóticament de tot s'apoderava, no sentían las veus dels Sants Pares qu'ls incitaven á la reconquesta dels Llochs Sagrats y á la penitència; els matexos Pontífices, vulgas que no, tenían d'empunyar les armes per conservar llurs drets trepitxats. Una revolució constant mudá les coses del lloch y la fesonomia dels sigles anteriors; es una época de tránsició, el pas de la edat mitjana á la edat moderna, la aparició del Renaxement.

El Beat Ramón Llull, que á n'aquesta época redoblava sos esforços per inculcar sa déria científica-religiosa, y en dos extensos llibres exposava per miléssima vegada sos intents, no parava un moment de correr oferint al papa Climent V y al rey Felip l'hermós aquelles dues obres «Liber de fine» y «Petitio Raymundi pro conversione infidelium», y mentres per part d'un y altre rebía bones paraules y fermes esperances, el mon no comprenía la grandiositat de son cor ni la bondat de son intent. L'ànima d'aquella societat que's dalía desenterrant el paganis-

me, quedá enlluernada per la intensa claritat de la fé, prenent per bogeries els deliquis amorosos de la caritat sobrenatural.

XXXIV

El mestre Lull primer defensor
de la Inmaculada

La pietat popular sempre ha tinguda una delicada preferencia per la Mare de Deu, y ab joia ha celebrat en tot temps el més enlayrat concepte de sa santedat. Respectuosament, la gent senzilla però moguda per l'amor á Deu, proclamá la Concepció Inmaculada de María ja desde'l principi del Cristianisme, y aquesta opinió se feu pas, sens dificultats, per entre les generacions creyentes.

Aquesta sentència piadosa, que la impugná Sant Bernat ab certeres restriccions, passá á les aules de les escoles; y mentres el poble piadós consagrava festes al Privilegi de María ab consentiment de la Iglesia, les inteligencies cultivades sentían certa repugnancia en admetre'l; y abocats els sabis sobre'ls llibres dels Sants Pares y Doctors, sostingueren que María sigué santificada avans de naxer, però de cap manera fou exempta del peccat original en el primer instant de son sér natural, lo qual avuy es article de fé.

Serías discussions originá en les Universitats aquest assumpto, sobre tot quan contra la Inmaculada batallavan teólechs eminents com Albert Magne, Sant Tomás d'Aquino, Egidi Romá, Alexandre de Hales, Sant Bonaventura, etc., mentres que pochi en nombre y d'escás saber s'inclinavan tímidament per la sentència piadosa, sens que ningú s'atrevis á defensarla públicament. Y aixís veyém que la celebració de la Festa de la Concepció de María, autorisada y tot per la Iglesia Romana, es antiquíssima, immemorial; tenía missa y ofici propis, y fins fou indulgenciada pel papa Sixtus IV ab els mateixos perdons concedits per Urbá IV als qui celebrassen ú ohissen l'Ofici del *Corpus Christi*.

No obstant, els sabis y doctors de la Escolástica, per boca del celebrat tomista del sigle XVI Guillém Estius, diuen: «se celebra la festa de la Concepció de la Verge en rahó d'haver sigut aquesta santificada en el ventre de sa mare, sia en l'instant de la sua concepció, sia després de concebuda. Y com es incert el dia, el temps, en que va esser feta aquella santificació, rectament la Iglesia fa memoria d'ella en lo dia aniversari de la Concepció.

»Uns altres responen, ab no menys probabilitat, que si's celebra la festa de la Concepció, no es per la qualitat ó modo d'esta Concepció sino perque la Iglesia vol fernos recordar ab una festivitát anyal del benefici diví que se'ns feu ab la concepció d'aquella de la qual ab el temps ne devía naxer el Salvador del mon. Puix hi han moltes iglesias que celebren la festa de la concepció de Sant Joan Baptista als 24 de Setembre, tant al Orient com al Occident, testimoniantho Beda y altres, no perque cregan que ell va esser concebut sens peccat, sino en memoria del benefici diví que reberem ab la concepció del qui naxía per esser el Precursor del Deu encarnat, com se canta en el mateix ofici de la Festa.

»Axi que en l'ofici diví de la Concepció de la Verge, que ara usa tota la Iglesia Romana (recordis qu'axó es deya á ne'l sigle XVI), no's fa cap esment, ni de la preservació del peccat, ni de la santificació, sino que's significa que's celebra aquella Concepció ab una solemnitat anyal, perque per medi d'ella comensá á alegrarse tot el mon. Y la rahó de la alegría allí mateix se troba, puix diu que per medi de la Concepció de la Verge nasqué'l sol de justicia Cristo Senyor nostre, ab altres rahons semblants. Donchs la Iglesia volia excitar de moltes maneres als fidels al recort dels beneficis de llur redempció. Ademés les indulgencies varen esser concedides, no á la opinió favorable á la creencia de la Concepció Inmaculada, sino á la devota celebració d'aquella festa.»

Y tot axó y altres coses diu l'ilustradíssim teólech Estius, valguentse de la autoritat y de les paraules de Sant Tomás d'Aquino, en sa obra «Guillelmi Estii in quatuor libros Sententiarum Commentaria», in dist. III, libri III, par. 5, per rebatrer l'argument dels partidaris de la Inmaculada Concepció, qui deyan, que ja que totes les iglesias celebravan la Festa de la Concepció de la Verge, no semblava recte que's fes aixís, si la Verge hagués sigut concebuda en peccat. «Pèro les opinions que esmenta en Guillém Estius, diu mossén Salvador Bové, estavan molt lluny de la *mens* de la Iglesia al autorisar y fomentar la Festa de la Concepció de María, puix no pretenia ella celebrar la santificació, sinó la mateixa Concepció, y precisament lo primer instant ó moment de la Concepció, y en consequència, era molt més, moltíssim més lo que'ns volía fer celebrar y recordar la Iglesia ab la festa de la Concepció, que celebrar y recordar ab

una festivitat anyal lo benefici diví que se'ns feu ab la concepció d'aquella de la qual, ab lo temps, ne devía naxer lo Salvador del mon. Y axó ho ensenyava la Iglesia clara y obertament.

«Les coses que pertanyen al culte están estretament lligades ab l'objecte del culte, y la antiquíssima Festa de la Concepció estava estretament lligada ab lo verdader objecte del culte que en ella's donava, qu'era l'haver sigut l'ànima de María preservada immune de la màcula del pecat original, per especial gracia y privilegi de Deu, *intuitu* dels mèrits de Iesu-christ Redemptor, en lo primer instant de la seva creació é infusió al cos.

«Lo que dihém y afirmém, no es en virtut de deduccions nostres, sino per trobarho escrit axí mateix, y fins ab les mateixes paraules, en la Butlla dogmática del papa Pius IX, del any 1854. Veus aquí ses paraules:

«Quoniam quæ ad cultum pertinent, intimo plane vinculo cum ejusdem objecto conserta sunt, neque rata et fixa manere possunt, si illud anceps sit et in ambiguo versetur, ideirco decessores nostri Romani Pontifices omni cura Conceptionis cultum amplificantes, illius etiam objectum ac doctrinam declarare, et inculcare impensissime studuerunt. Etenim clare aperteque docuere, festum agi de Virginis Conceptione, atque uti falsam et ab Ecclesiæ mente alienissimam proscripserunt illorum opinionem qui non Conceptionem ipsam, sed sanctificationem ab Ecclesia coli arbitrarentur et affirmarent.

«Neque mitius cum iis agendum esse existimarunt, qui ad labefactandam de Immaculatæ Virginis Conceptione doctrinam, excogitato inter primum atque alterum Conceptionis instans et momentum discrimine, asserebant, celebrari quidem Conceptionem, sed non pro primo instanti atque momento. Ipso namque prædecessores nostri suarum partium esse duxerunt, et beatissimæ Virginis Conceptionis festum, et Conceptionem pro primo instanti tamquam verum cultus objectum omni studio tueri ac propugnare. Hinc decretoria plane verba, quibus Alexander septimus decessor noster sinceram Ecclesiæ mentem declaravit, inquires: Sane vetus est Christifidelium erga ejus beatissimam Matrem Virginem Mariam pietas sentientium, ejus animam in primo instanti creationis atque infusionis in corpus fuisse speciali Dei gratia et privilegio, intuitu meritorum Jesu Christi ejus Filii humani generis Redemptoris, á macula

peccati originalis præservatam immunem, atque in hoc sensu ejus Conceptionis festivitatem solemnè ritu colentium et celebrantium.»

Qui primer y ab tot el vigor defensá la Immaculada Concepció de María publicament, fou el Beat Ramón Llull, sostenint no sols la puresa virginal de María des del primer instant de son sér natural ó concepció passiva, sino fins des de sa concepció activa.

De modo, que segons el Doctor Arcangélich, no sols l'ànima portá la santificació á n'el cós al informarlo, que's lo que avuy tots els fidels devém creure, sino que fins la materia de la qual aquest cós fou format, tingué, per gracia especial de Deu, una disposició á esser santificada, essentli llevat el *fomes peccati* ja avans d'esser vivificada per l'ànima racional y en el acte mateix de la concepció activa.

Aquesta es la opinió del nostre Beat, exposada en ses obres y d'un modo especial en el llibre «De Immaculata Beatissimæ Virginis Conceptione» y defensada en la Sorbona de París ja avans de que hi anés el subtil doctor Joan Duns Scot, qui fins ara havia passat per esser el primer defensor de la Immaculada Concepció de María.

La primera obra en quina l'Scot afirma'l privilegi de María es el llibre «Quæstiones subtilissimæ in quatuor libros Sententiarum Petri Lombardi», y, segons en Waddingo, fou escrit á Oxford, ó al menys comensat després del any 1300, any en que comensá á ensenyar en aquella Universitat.

Donchs, el Beat Ramón Llull en sa obra «Liber Principiorum Theologiæ», escrita entre'ls anys 1272 y 1274, acaba dient: «Complete sunt Regulæ Principiorum Theologiæ patrocinio Beatæ Virginis Mariæ *sine labe conceptæ*, et auxilio ac gratiâ sui gloriosissimi Filii, in quo Natura divina et humana mirificè sunt unitæ.» En el «Magnus liber contemplationis in Deum», escrit també pel mateix temps, molts conceptes s'hi troban que fan referencia á ne'l privilegi de María.

Allá pels anys de 1283 y 1284, quan en Ramón Llull ensenyava á Montpeller y ensemps composava místicament arrebatat aquelles rohentes paraules «Del Amich y del Amat»: «A la Aurora espassejava l'Amich, y mirant el Sol que sortía, plé de goig comensá á cantar dient: del ventre virginal de la Aurora sortí mon Amat; qui en ella tacas hi vulga veurer, concebirá tenebres á ne'l Sol,» se li aparagué la Mare de

Deu ab son Fill als brassos, que li encomenà escrigués també en un llibre les virtuts de la Mare del Amat, y aixís ho feu en una obra composada l'any 1290 á Montpeller, anomenada «De laudibus Beatæ Virginis Mariæ», ó s'ha, l'llibre conegut per «Libre de Sancta María», quin original catalá ha trobat el Sr. Matheu Obrador, confessantla expressament exempta del peccat original en el capítol III, núm. 4.

En la «Lectura super Artem Inventivam et Tabulam Generalem», comensada á Nápoli l'any 1293 y acabada á Roma en 1295, en la Dist. III, part. 2.^a, quæst 127, pregunta: «Secundum quam oppositionem terræ prius incæpit nobilior Motus Firmamenti?», y en la solució contesta: «In Conceptione nostræ Dominæ Sanctæ Mariæ incæptus fuit nobilior Motus.»

El llibre del Arbre de la Ciència es del any 1295, y en l'Arbre quèstional (De las Questiones de el Tiempo de el Arbol Maternal) un dels dubtes se proposa y's soluciona de la següent manera: «Pregúntase, si en el Tiempo que Nuestra Señora fué concebida, fué concebida en pecado original? Solución: El pecado y la virtud son contrarios, y por quanto en aquel tiempo, en que Nuestra Señora fué concebida, començó la virtud á ser más fuerte y vigorosamente contraria á el pecado, que en el tiempo pasado; es necesario que Nuestra Señora haya sido concebida sin pecado.» (Edició de Bruselas, del any 1663, plana 519.)

Per manament superior, en 1304 sortia fra Joan Duns Scot d'Anglaterra pera graduarse de Doctor en la Universitat de París, y quan després, des d'aquella càtedra, divulgá la sentència de la Concepció Inmaculada de Maria, ja'l nostre Doctor Arcangélich l'havía defensada valerosament, desafiant l'espectació general dels doctors y mestres, quan en 1286 ensenyá públicament en aquelles matexes aules per exprés manament del canceller Bertoldus. Y esplicant per segona volta sa Ars Magna en la matexa Sorbona en 1297, tot fent els comentaris á ne'l Mestre de les Sentències, quines explicacions després escribía, composá la obra «Disputatio Raymundi et Eremitæ super aliquibus dubiis quæstionibus Sententiarum Magistri Petri Lombardi», acabada d'escriurer á París, en l'octava de la Assumpta del any 1298. La quèstió 96 es la següent: «Utrum Beata Virgo contraxerit peccatum originale», y discutida *modo scholastico*, y presentats y refutats els arguments contraris á la tèsis que senta al comensament,

acaba: «ergo concluditur quod Beata Virgo non contraxerit originale peccatum, immo fuerit sanctificata scisso semine, de quo fuit, á suis Parentibus.»

Aixís, donchs, segons el document del celebrat historiayre Damiá Cornejo y quina autenticidad está diligentment provada, en Joan Duns Scot no ensenyá á la Sorbona de París avans de 1204, perque fins á n'aquesta data no hi aná; mentres que'l Beat Ramón Llull, segons tenim manifestat, ja havía vulgarisat dita creencia per les aules no solsament de París sino també en altres Universitats y Estudis Generals. De manera, que al sortir en Duns Scot d'Oxford, ja feya anys que á la Sorbona el Doctor Arcangélich hi ensenyava públicament la Concepció Inmaculada de María. A vista d'axó, el P. Pascual no te inconvenient en afirmar lo contrari de lo que's creu generalment, y diu que no es el Doctor Sobtil, sino l'Arcangélich, el primer dels comentaristes de Pere Llombart qui en la Universitat literaria de París defensá y ensenyá públicament que María fou immaculada en sa concepció. Aixís ho confirman també altres autors, com son el francescá P. Alva, el jesuíta Ferrán de Salazar, el doctor Benet Plaza y altres.

En una paraula, quan el sobtil Scot pronunciá'l famós argument «potuit, deuit, ergo fecit», el Beat Llull ja l'havía descapdellat en ses obres.

A Catalunya, la creencia en aquest misteri s'havía arrelat fonament en la pensa de la gentada, y fou tant gran la influencia del Beat Ramón Llull pera propagarla que fins la casa reyal, devotíssima ja de la Mare de Deu, en la persona del rey Jaume II doná, desde Valencia á 14 de Mars de 1304, un edicte en favor de la Inmaculada pera evitar els escándols y ensanyaments furiosos contra'l Privilegi de María de les troncs y càtedres.

Per acabar, posaré unes curioses notes degudes á la diligent paciència de mossén Joseph Mas y Domenech, actual archiver de la Seu de Barcelona. Diu dit senyor: «Governava la dióccesis de Barcelona l'insigne prelat, devotíssim de la Mare de Deu, don Arnau de Gurb, quan un dels canonges de nostra Seu, singular enamorat de la sens taca original, Nostra Dona Santa María, don Bertrán de Molins, domer, ab repetides instancies demaná al venerable bisbe la institució de la festa de la Concepció de la Verge María, á quin li senyalava les ren-

des convenients. Considerant quan pfa era la susdita petició y digna de tota lloha, el dia 4 de novembre de 1281 el bisbe instituí la festa de la Concepció de María Santíssima, la que devia celebrarse quiscun any á la Catedral y á tot el bisbat de Barcelona, firmant la escriptura que's guarda al Arxiu de dita Seu el memorat bisbe y Capítol de canonges, á má del notari públich de Barcelona y de dita Catedral, Pere Marqués.»

L'altre nota diu: »A 27 de novembre de 1403 firmá el rey Martí l'Humá, trobantse á Valencia, una carta endressada al Bisbe, qu'era Frá Joan d'Armengol, y al Capítol de la Seu de Barcelona, dientlos hi que s'esmeressin en fer la solemnitat de la professó y ofici de la Concepció de la Verge María, á qual fi els hi enviava la Verónica de la Verge, per medi de mossén Pere Bangut, capellá de sa capella reyal, pera que fós á Barcelona'l dia de la Concepció; de qual document n'oferim un trasllat del original que's guarda al notable Arxiu de la Seu de Barcelona, ahont també s'hi conserva la sagrada imatge de María, que's creu esser la que doná l'esmentat rey Martí.

«Lo rey. Jasia per altres nostres lretres vos havíam scrit pregantvos et encarregant que ab aquella maior reverencie que á nosaltres fos possible, entenessets en la processó et ofici de la solemnitat de la festa de la sagrada concepció de nostra dona Sancta María, la qual se acostuma celebrar en lo nostre palau major daqueixa ciutat. Empero car veem esser molt propi, per decorar et ennoblir la festa et solemnitat damunt dita, que la verónica de la dita gloriosa verge la qual nos havem aquí, sia aquí lo dia et festa de la dita solemnitat, tramenem aquí aquella per lamat capellá de la nostra Capella mossen P. Banyut, al qual havem comanades algunes paraules queus dirá de nostra part sobre la dita solemnitat faedora. Per queus pregam tan affectuosament com podem, que donan fe et creença á tot ço quel dit mossen P. vos dirá de nostra part sobre los affers damunt dits, entenats en fer la dita solemnitat, segons he havets acostumat tro aquí, et millor si millorarhi podets. Certificantvos que daço ultra quen retrets vostre deute á la dita gloriosa Verge, ne farets á nos plaer et servey molt grans. Dada en Valencia sots nostre segell secret, á XXVII dies de Noembre, del any MCCCIII. Rex Martinus.— Als venerables pares en Christ et feels nostres los Bisbe et Capítol de la Seu de Barchinona.»

B. Arx. Cat., T. I de Cartas Reals, n. 47.—Caresmar I, 1403, n. 8 (des 1234 á 1771. T. 1-2.)

XXXV

Discussió á París del mestre Llull ab el subtil Scot.

Era l'any 1306 quan en Llull arribá altre volta á París. El dubte averroista s'havía ensenyorit ja d'una gran part dels intellectuals, y la efervescencia de les Academies y demás centres de ensenyansa era grossa; per altre part, la fé y la intuició populars s'aferravan cada dia més en la piadosa creencia de la Inmaculada Concepció de María, objecte també de continúes discordies y enceses inquinaes. El mon de les idees penetrava ja en l'atri del Renaxament.

Per aquell temps un jove francescá anomenat Duns Scot, entusiasitava á ne'ls escolars de la universitat parisenca per sa ciencia y per sa pietat. Havía arribat á París precedit per la llegenda y envolcallada sa fama per fets miraculosos. Nat á Irlanda en 1274, segons la opinió més probable, y en el moment en que moría Sant Bonaventura, passá sa infantesa sens donar ni una guspira del gran talent que més tart havia de manifestar, sino molt al contrari, puix la llegenda el pinta mitj tonto y casi estúpit, ja que ni podia apendrer els més senzills elements de la ciencia, de modo que tant sos pares com sos mestres estavan desencoratjats.

Mes el noy tenia una gran devoció á la Mare de Deu, y un dia en que, tot plorant, li suplicava que li enviés un raig de llum per aclarir les espesses tenebres de sa inteligencia, se dormí al peu d'un arbre, y apareguentli en el somni la Verge María, li prometé'l dó de la inteligencia ab la condició de que fós son sirvent y defensor durant tota la seva vida. Desde llavors, grans progressos feu en l'estudi el noy Scot, sorprendent á tothom. Com el Beat Ramón Llull, fou il·luminat, es dir, Deu nostre Senyor doná tota la forsa intensiva á la llur potencia racional.

Un biograf del nostre Doctor Arcangélich fa notar oportunament algunes semblances entre aquest y el Doctor Subtil. Com á n'en Ramón Llull, María presenta son fill á Duns Scot: axó li succehí en una nit d'éxtassis; l'ànima abusada del jove entonava els versets del càntich: «¡Ah! no ets tú'l meu germá? no ets tú qui s'alimenta dels pits de ma mare? surtiré al defora per petonejarte quan te trobi.» La Verge compregué les paraules del elegit, que ja ru-

blert de benhauransa volgué complaurel també en son ardent desitj, axís es que li entregá son fill pera que'l pogués estrenyer y guardar entre sos brassos per alguns breus instants. Des d'aquell jorn, en Duns Scot mostrá son agrahiment á María consagrantse á la més estremada pobresa, alimentantse sols de pá y aigua, y cobertes ses carns per la grollera túnica del mendicant, marxá nusos els peus.

Com en Ramón Llull, y al contrari de lo que feyan els altres doctors d'aquella época, gosava, surtint de les universitats, anant á portar á n'els humils y en llur llenguatje la paraula de Deu, obrintloshi axís llur esperit incult á la llum de la veritat; en aquells instants oblidava les encarcarades formes silogístiques de la ciencia, y ab paraula senzilla y ab exemples se feya compendrer pera que tothom pogués conixer y estimar á Deu.

Waddingo compta que'n certa ocasió, anant el Doctor Sobtil per un camí, sentí un pagés que renegava de mala manera. Acostantseli l'increpá per sa mala llengua, recordantli que agraviava á Nostre Senyor. El pagés, qu'era devot de la predestinació, va contestarli: ¡Axó ray! Deu no s'hi posa ab aquestes coses, perque si'm tinch de salvar ja'm salvaré, y si no, es per demés que fassi ni que digui. Scot, prou avesat á la discussió, va dirli sens inmutarse: Bé, molt bé, bon home; mes, si Deu té predestinades les coses ¿per qué passeu tants afanys semblant aquest camp? Si té destinat que naxi la llevar ¿per qué amohinarvos? Y si Deu no vol que surti ¿per qué li tireu, si també's perderá? Aquesta observació conngué á n'aquell home, y d'allavors en envant fou un católich exemplar.

D'aquest matex modo y ab aquest tó familiar, explicava en Ramón Llull el lliure albir á n'els moros fatalistes que campavan per Mallorca y altres terres, després d'haver disputat d'alta filosofia ab llurs sabís y doctors.

Crexé en virtut y saber dintre la ordre francescana el venerable Scot, y ensenyant en Oxford fou tant gran sa fama que els tres mil alumnes que ordinariament assistían á n'aquelles aules de Filosofia, pujaren fins á trenta mil. Ocupá després la càtedra de Teologia, sustituint á ne'l sabi y respectable frá Joan Guillém Varron, quan aquest marxá á París.

Segons un document que treu en Cornejo, y quina autenticitat está diligentment provada per Rodulfus, Waddingo, Lorte, Araldo y altres, sabém que'l General de la Ordre francescana,

frá Gonzalo de Balboa, ordená, á 18 de Novembre de 1304, que l'Scot sortís d'Oxford y anás á París pera esser presentat pels graus de Baxiller y Doctor de la Sorbona.

Ses noves teoríes, filles del geni, havían enlluernat á n'els sabís; sa assombrosa seguretat y sobtlesa'l fan temible á sos adversaris; y al descobrir belleses inesplicables en el camp de la teología, es l'admiració de tots.

El Beat Ramón Llull assistia á les classes que á la Sorbona donava le Scot, y unes vegades feya mostres d'aprovació ab el cap, y altres, de no aprovar lo que ohía. Contrariat ab axó el Mestre, y per humiliar al presumtuós dexble, li feu aquesta senzilla pregunta: Dominus, quae pars? la paraula *Dominus* (que vol dir Senyor), quina part de la oració es?

En Llull s'axeca, y ab tota naturalitat respon: Dominus non est pars, sed totum; lo Senyor Deu no es cap part, sino qu'es lo tot de totes les perfeccions. Y comensant á descapdel·lar aquest tema, s'endinzá magestuosament explicant son grandióis sistema de la Ars Magna, dexant admirats á n'els condexbles y sobre tot á n'en Duns Scot.

D'aquí nasqué una grossa amistat entre l'un y l'altre, els qui tingueren moltes conferencies en que tocaren, com es natural, moltes qüestions filosófiques, convenint l'Scot en que'l procediment científich qu'ensinya la Ars Magna, es complertament adequat á ne'l nostre natural modo de rahonar.

D'una qüestió especial s'ocuparen ab preferencia, y fou la relativa á la Concepció Inmaculada de la Verge María. ¡Ab quina fruició li repetiria aquelles paraules que posá en boca de María, en el llibre «Benedicta tu in mulieribus»: «Sápigas, oh fill meu, que la llengua humana no pot manifestar les obres divines que penetran á l'ànima santa per medi de la memoria, del enteniment y del amor; jo sols te'n puch explicar una molt petita part, y encara per semblances. Ja pots pensar, fill meu, que quan vaig sentir á l'àngel Gabriel que m'anunciava tant bona nova, dientme que portava la embaxada de part del matex Fill de Deu: Jo vos saludo, plena de gracia sobre totes les dones; quan mes entranyes comensaren á alegrarse, quan ja'm sentí mare, pots pensar de quánta gloria y plaher s'inundá tot mon sér. Sápigas, fill meu, que respandía més que'l sol, era més blanca que la neu y irradiava més calor que'l foch, perque he portat nou mesos dins mes entranyas virginals.

Aquell qui omple el sol de resplandor, la neu de blancura y'l foch de calor; jo portava Aquell que'm porta á mí y sosten el cel y la terra. ¡Considera de quánta gracia, virtut y plaher vaig esser plena!....

«Aquell qu'es la joya y la benahuransa de son Pare celestial y el goig dels àngels, era meu, jo'l tenia en mes entranyes.... Fill meu! haig de callar, perque la llengua no té virtut ni poder suficients per manifestar ni una mínima part de la plenitut y de la gracia que vaig rebre del Fill de Deu després d'haverlo concebut.»

Y aquell altre enamorat de la Verge Santíssima, ¡quín goig no sentiria al escoltar á son interlocutor ensalsant la dignitat de Mare de Deu! ¡Y cóm, tremolós, y emocionat, li exposaria son pensament respecte'l Privilegi de la Inmaculada Concepció, ab tots sos dubtes é indecissions!... Dubtes é indecissions que li tragué el Beat ab poderosíssimes rahons. «La Verge María havia sigut engendrada per un pare y concebuda per una mare qui havían contret el pecat original com tots els demés sérs humans; mes Deu, haventla predestinada y escullida per esser sa mare, santificá y purificá el semen del qu'havia de neixer y les entranyes qu'havia d'organisar el cós que més tart engendraria'l Fill. La concepció de la Verge fou ensemps natural y miraculosa, perque fou santificada per la sabiduria, poder y amor de Deu. Ella de sos pares no'n prengué pas el pecat, mes l'Esperit Sant prepará'l camí de la encarnació per medi de la santificació, com el sol prepara'l día per la aurora.

»Adam y Eva estavan en estat de perfecta innocencia en l'instant de la creació, y axis visqueren fins que pecaren, quina faca passá á tota llur descendencia. Quan per medi de la Verge Santíssima devía comensarse la *recreació*, convenia que tant l'home com la dona estessen simple y continuament en estat d'innocencia, es dir, desde'l principi fins al fi, puix de lo contrari la *recreació* no hauria pogut comensarse.

»Ademés, el Fill de Deu no podia pas encarnarse en un cós contaminat pel pecat, puix Deu y'l pecat no poden tenir concordancia en un matex subjecte; la Verge havia de tenir el més alt grau possible de virtut, de bondat, de grandesa y de totes les altres qualitats pera rebre al Fill de Deu, qui per la encarnació doná'l millor testimoni de sa bondat, de sa virtut y de sa magnificencia; puix d'altre modo no hi hauria hagut pas entre Deu, el seu Fill y la Verge María la més gran concordancia possible.

»Per fi, la Mare del Salvador devía esser benehida entre totes les dones, tant després de sa concepció com després de son naxement; si sa concepció no hagués sigut immaculada, per sa naxensa hauria sigut igual que les demés dones, ja que com elles hauria participat del pecat original.»

Aquestes y moltes altres coses sabem pel llibre «Dominus, ¿que pars?, sive Disputatio Raymundi cum Scoto», qu'escrigué en Llull en aquesta ocasió.

Els dos doctors s'havían comprés y esgrimian la ciencia com arma poderosa pera conquerir la gloria de Christo aquí en la terra; en Llull li llegí son tractat de la Inmaculada Concepció, y le Scot, havent enrobustit son esperit, no dubtá en pendre part en aquella sorollosa discussió entre frares menors y frares predicadors ahont se discutí la Inmaculada Concepció de María.

Pasant en Duns Scot per davant d'una iglesia sobre quin portal s'hi dressava una estatua de la Verge, tot anant á n'aquella assemblea, s'agenolla y dirigí á María aquelles paraules: «Dignare me laudare te, Virgo sacrata. Da mihi virtutem contra hostes tuos», y la imatge somrihent abaxá'l cap en senyal d'assentiment. La lluyta fou llarga y enconada; els frares menors foren fidels intérpretes y defensors del fervor popular. Scot dominá la situació; infatigable, tenia una resposta per tots els arguments de sos adversaris, refutá llurs silogismes y n'hi oposá d'altres incontestables. El doctor Sobtil, y ab éli tota la escola francescana, vencé la opinió contraria dels més enlayrats doctors de la ciencia; la Iglesia, després de més de quatrecentos anys y per boca del Papa Pius IX, decretá, en 8 de Desembre de 1854, dogma de fé la piadosa creencia de la Inmaculada Concepció de María.

XXXVI

Viatge apostólich á Bugía. — Presó y naufragi.

Veyent el Doctor Arcangélich que no lograva á París lo que desitjava respecte á son constant negoci, marxá decidit cap á Pisa (1307) y d'allí á predicar la fé de Christo á ne'ls moros; mes no sabem per qué s'aturá á Mallorca, segons diu'l coetani, arrivant per fi á Bugía. Segons costum del Beat Ramón, practicada ja en altres ocasions y conforme ab lo qu'escritu en son «Desconhort» y altres llibres, probá prime-

rament y d'amagat, la instrucció particular d'alguns moros, persuadintlos ab vives frases á dexar la ley de Mahoma y acullirse á la fé de Christo; y després que'n hagué convensut alguns, despreciant el perill de la mort y sols portat en ales del amor que'n son cor niava envers son Amat, sortí á la plassa de Bugía.

Per explicar el P. Pasqual son treball apostòlich en aquesta ciutat moresca, se val de la relació del coetani y del llibre del matex Llull «Disputa ab Hamar serrahí», en quin hi descriu lo qu'allí li passá; axís, donchs, seguint á ne'l religiós cisteriench y comensant per lo que'l nostre Beat diu en el prólech d'aquell llibre: «hi havia un cristiá que sabia la llengua arábica, anomenat Ramón, qui feya molt temps treballava pera que'ls infidels se convertissen á la santa fé catòlica y que la terra santa en que Jesuchrist visqué y morí fos recuperada dels serrahins, feu cap á una ciutat de moros anomenada Bugía.

«Posat, donchs, el Beat Ramón á la plassa de Bugía, comensá predicar y llohar la santa fé catòlica, dient que sols ella era verdadera, santa y agradable á Deu, y en cambi que la dels mahometans era falsa, errònea y perversa; axís comensá descapdellar el fil de son discurs, rodejat d'una grossa multitud d'infidels que s'anavan apropant, y éll, ab sa paraula fàcil, vibrant y vivament emocionant qual altre profeta, els anava convencent de que s'acullissen á la fé de Christo; mes d'altres ab gran esvalot comensaren á maltractarlos, posaren llurs mans sobre d'éll y volían matarlo á pedrades. Sapigut aquest escándol pel mufti ó principalment ministre de la ley, enviá sos agutzils pera que l'agafessen y li portessen. Essent en Ramón devant del mufti, aquest li preguntá: ¿Cóm es qu'ets tan boig de volguer impugnar la verdadera ley de Mahoma? ¿No saps qu'aquell qu'axó's proposa ha de morir? Y li respongué en Llull: El verdader sirvent de Deu, que sap bé la veritat de la fé catòlica, no ha de temer els perills de la mort corporal pera manifestar la verdadera fé á ne'ls infidels, qu'están en error, pera portarlos á ne'l camí de la salvació infiltrantlos-hí la vida espiritual en llurs ànimes. Respongué'l mufti: En axó dius la veritat; mes ¿quina es la ley falsa y errònea, la dels cristians ó la dels mahometans? Si creus tu que la ley de Christo es la verdadera, y falsa la de Mahoma, me plauria sentir tes rahons, si es que'n tens alguna que ho probi necessariament; puix aquest mufti era un home fa-

mós y sabi en filosofhia. Respongué en Ramón que á n'ell també li plauria, y li digué: senyala un lloch convenient ahont pugues reunir á tots els teus sabis, y jo't provaré devant tots ells per rahons necessaries que la ley dels cristians es santa y verdadera.

«Senyalat lloch y temps, y reunits tots, comensá en Ramón dient al mufti: avans de comensar la disputa es menester sentar algún principi en quina veritat y certesa convinguem tots, y allavors te proposaré la rahó necessaria.

«Del agrado del mufti fou axó, y en Ramón li pregunta: si suposava que Deu en sí matex es perfectament bó y la suprema bondat? Respongué'l mufti que sí. Allavors digué en Ramón: lo que'n sí matex es perfectament bé, té en sí ó en éll matex tot lo bó, y per tenirho no necessita de res fora d'éll matex; y com que'l produhir bé de sí matex sia una cosa molt bona y una perfecció molt gran, d'aquí que Deu produex eternament en éll matex y de sí matex algún bé, y axó ja abans de crear el mon, perque si fos necessari el crear el mon pera que'n Deu hi hagués producció, allavors pera tenir Deu en sí matex tot lo bó y la perfecció que reporta'l produir, necessitaria d'alguna cosa fora d'éll matex, y per lo tant ja no fora sumament bo y perfecte en sí matex: ergo Deu en sí matex produex eternament d'éll matex un bé sumament perfet, y aquest es el que'ls cristians anomenem Fill diví, eternament engendrat pel Pare, y d'abdós procedex l'Esperit Sant.

«Axó es conex perque la bondat de sí matexa es difusiva, y per aquesta rahó el bé summo, esparramantse en sí matex, engendra un bé suprém é infinitament perfet de sa matexa bondat, y quedan el que produex y'l qui es produit una matexa bondat y una matexa essencia: el qui produex es el Pare, y el qui es produit es el Fill, qu'essent persones diferents, son un matex Deu; y d'aquesta manera Deu no está eternament ociós en sa bondat, sino qu'eternament produex d'ella y per ella. Perque si Deu, pera tenir la perfecció del produir, necessités crear el mon, fora més perfet després d'haverlo creat en el temps de lo que ho era en la eternitat, y hauria crescut sa perfecció per la creació del mon; per lo tant, Deu en sí matex no sería perfectament bó, com havém suposat per principi comú entre'ls dos, sino que necessitaria d'alguna cosa fora de sí matex, pera esser sumament y perfectament bó.

«Quan el mufti hagué sentit aquestes rahons

tan altes, quedá admirat; no replicá res en contra d'ellas ni digué paraula, sino que tot seguit maná que'l fiquessen á la pressó. A fora d'aquell lloch hi havia una gran multitud de mahometans que esperaban la sortida d'en Ramón per matarlo á pedradas, més el mufti maná que ningú'l toqués ni'l maltractés perque volia formarli procés y condemnarlo per sentència á una mort corresponent. No obstant d'aquest precepte, quan en Ramón surtí de la casa del mufti y'l portaren cap á la pressó, fou tan grós el barullo y confusió, que uns li donavan bastonades, altres li pegaban cops de puny, altres li tiraban pedres, altres li estiraban la barba que la portaba molt llarga, que'l d'xaren casi mort; ab tot els agutzils, conforme al manament del mufti, procuraban defensarlo, y de la manera que pugueren el portaren á la pressó y'l tancaren á la comuna de la pressó dels lladres ab una gran cadena al coll, passant axís una vida de dolor y pena per llarch temps fins que després el trasladaren en un calabós de la propia pressó.

«Al día següent se juntaren els principals lletrats de la llei, y demanaren al mufti que'n Ramón fós mort á pedrades. Reuní consell general el mufti pera determinar lo que n'haurían de fer, convenint tots en que'l fessen comparexer, y, si haventlo examinat conexían que era un home sabi, manarían que fós mort; si veyan, pel contrari, qu'era ignorant ó beneyt, el dexarían anar no fent cas de lo qu'havía dit. Mes escoltantho un moro, qu'havía vingut en altre ocasió ab en Ramón des de Génova á Tunis, y en aquesta ciutat l'havía conegut y ab freqüencia havia sentit sos sermons y rasonaments, els digué: no ho feu pas de portarlo aquí devant aquest consistori, perque vos posará tals rahons y arguments contra de nostra llei que fora impossible ó al menys molt difícil contestarli y desferli sa argumentació. Axís, donchs, determinaren no ferlo venir, y buscant matarlo el trasladaren á una altre pressó més feréstega y crudel; mes ajuntantse'ls genovesos y catalans que hi havia á Bugía, s'interessaren y suplicaren pera que fós tret d'allí, alcansant á la fi que'l possessen en un lloch més decent y soportable.

«Sis mesos estigué en Ramón empresonat, ananthi cada día á veure'l els sabís de la llei y altres enviats pel principal ministre, pregantli se convertís á la llei de Mahoma, prometentli casa, dones, honras y grans tresors; mes el varó de Deu, fundat en la ferma é immoble pedra,

axó es, sostingut pel fervorós amor á son mestre Jesús, els hi respongué dient: si voleu abjurar d'aquesta vostra falsa y errónea secta y voleu creure en Jesuchrist, vos prometo la vida eterna y uns tresors que jamay s'acabarán.

Entre'ls qu'anavan á la pressó á visitar á n'en Ramón, n'hi anava un propi delegat del mufti (Disput. Raym. et Hamar, in Prol.), qu'era un moro gran lletrat anomenat Hamar, acompanyat sempre d'altres á l'objecte de disputar ab ell de la fé, per veurer si'l podrián convertir á la religió de Mahoma.

«Mentres abdós per molt temps havían disputat, intentava després concloure Hamar filosòficament que la Trinitat y la Encarnació son impossibles en Deu; y en Ramón li digué que tots dos fessen un llibre de llur disputa, en el qual ell hi posés les rahons més poderoses que pogués trobar contra la Trinitat y la Encarnació, y que ell, en Ramón, les hi desfaría, probant, pel contrari, que'n Deu hi ha Trinitat y Encarnació; y aquest llibre axís compost fós enviat al Papa, als Cardenals, al mufti y á tots els demés mahometans sabís de la llei. S'hi avingué Hamar, dientli que, comensant ell primer, hi posaria tals rahons que després ja no sabria en Ramón que contestarli.

«Escrigué Hamar s'argumentació contra la Trinitat y la Encarnació, dividintla en divuyt capítols, y al final, apostrofant á n'en Ramón, li deya: ja se't ha manifestat clarament que Deu no es trino y que no s'encarná, per medi d'unes rahons tan consistents y necessaries que l'entement no'n pot concebir d'altres que seriament s'hi oposin; per lo tant, oh Ramón, dexa les fáules dels cristians que diuen haverhi Trinitat y Encarnació en Deu, y no't prenguis la molestia de refutarme mos arguments, puix ja saps que la falsetat no pot arrencar de son fonament á la veritat, ni vencerla, sino qu'axó sols ho fá la veritat contra la falsetat, y axó es perque la veritat convé ab el sér y la falsetat ab el no-sér, y axís escusa tes inútils y vanes paraules; per lo tant, t'aconsello que't fasses mahometá, y't prometo devant aquestos mos companys que t'alcansaré del nostre rey y del nostre mufti moltes donzelles nobles y hermoses, cases y tantes riqueses que podrás viurer molt honrat y tranquilament, y tots nosaltres e'ls sabís de la llei te visitarém frequentment cortejante y honorante, y parlarém de filosofía y teología ó d'altres assumptes que't complaguin, de tal manera que viurém junts ab caritat, goig y alegría.

«Allavors en Ramón, vista y estudiada l'obra del moro, se posá á exposarli de paraula sos rahonaments y desferli sos arguments; comensa dient á Hamar: m'has promés dones y moltes altres coses terrenes si'm convertía á la lley de Mahoma: mala idea has tingut, perque ab aytals coses no s'alcansa pas la gloria eterna, y al revés, ara't dich jo, si dexas ta falsa y diabólica lley, extesa solament per la forsa de les armes, y admets la meva, jo't prometo que tindrás una vida eterna, perque la meva santa lley fou comensada y multiplicada ab la predicació y derramament de sang del sants mártirs. Li exposa tot seguit ses rahons y dona les solucions á ne'ls arguments d'Hamar en vint capitols, y al matex temps li proposa quaranta senyals en quines se manifesta que la lley cristiana es verdadera y molt millor que la mahometana. Axís que Hamar hagué sentit l'argumentació d'en Ramón, estigué llarga estona callat, rumiant; doná després un fort suspir, y marxá dexant son llibre en les mans d'en Ramón.

«Després que'l moro Hamar fou fora (Disput. cum Ham., par. 3), en Ramón escrigué en árab sa obra ab totes les rahons y solucions esmentades, y ajuntantho ab lo qu'havía escrit Hamar ho juntá tot en un sol llibre, enviantlo á ne'l mufti de Bugía pregant que ho llegissen ell y'ls seus sabis y que després li contestessen.

«Mes el diable (Coetani, text catalá), enemich de la veritat, que sempre procura fer perdre les ánimes, veyent que per aquell camí, si'ls mahometans reflexionavan les rahons d'en Ramón tots se salvarían, ho disposá de modo que vingués una ordre del rey de Bugía, qu'era á Constantina, manant ab greus penes que'n Ramón fós desterrat de son reyalme. Ab axó (Disp. cum Hamar, in fine) l'esmentat mufti de Bugía, al cap de pochos días d'haverli en Ramón enviat el llibre, maná que'l traguessen de la terra de Bugía, ficantlo dins una nau qu'anava á Génova estant prompte á sortir d'aquell port; y manaren al capitá del barco (Coetani), amenassantlo ab grans cástichs, que no'l dexés torná desembarcar ni'l permetés quedar en cap terra mahometana.

«Haventse fet á la vela la nau y essent ja á alta mar, sobrevingué una grossa tempestat, de modo que'l bastiment se capbussaba per l'empenta de les ónes; arrivant axís fins prop del port de Pisa, y essent ja á deu milles prop d'ell, la nau se mitj partí, naufragant tots, morint molts dels quins hi anaven, salvantsen d'altres

per miracle, essent un d'aquestos últims en Ramón, que (diu ell matex) casi núu s'escapá haventho perdut tot, sos llibres y sos lens. Se salvá també son company (diu'l Coetani), y axís abdós arrivaren á terra. Entrat en Ramón á Pisa, fou rebut ab molt honor pels ciutadans, y un d'ells l'hostatjá en sa propia casa.»

Després d'aquesta relació, fa observar el P. Pasqual que ha corretgit y perfeccionat al Coetani ab les matexes paraules del Beat Lull; y per la matexa treu en clar en quin temps el nostre Doctor Arcangeliich arrivá á Bugía, perque diu després d'haver arrivat á Pisa, escrigué allí, á fins del any 1307 ó sia al mes de Janer de 1308, l'Art breu; y axís sembla que hi arrivá, tot lo més tart, pel mes de novembre de 1307, per lo qual els sis mesos qu'estigué á la presó comensaren el mes de maig, y com que's suposa qu'avans de sortir públicament, primer instruya alguns d'amagat, prudentment se pot deduir qu'arrivá á Bugía al mars ó abril de 1307.

Inmediatament després del naufragi fou hosta d'un honrat ciutadà de Pisa, com diu el Coetani; mes després d'haverse ja refet y posat a tó, posá al convent de frares predicadors per espay de mes de mitj any, com ho demostran els llibres que trobem notats escrits en dit convent; y diu el P. Pasqual: «puix crech que la bondat d'aquells religiosos convidá á n'en Ramón ab llur casa atenent ses notables personals circumstancies y á que havia sofert per Deu tans martiris, ó que'l matex Ramón, per sa major quietut ó sossego, els hi demaná aquest favor, ó potser també perque eran favorables á sa doctrina y li guardaban alguns llibres, com el principi del «Art general última» que comensá en 1305 á Lyó y, dexantlo després á Pisa, l'acabá en dit convent de frares dominichs. Y ningú podrá dubtar que, essent en Ramón un home tan científich, tant ab la dèria sempre de sa Art inspirada per Deu, y tant fervorós y zelós en tractar de son principal y únich negoci, estantse per tant temps entre'ls frares dominichs escrivint llibres, que no parlés ab ells de punts particulars de sa doctrina y que no'hi haguessen al menys alguns dexebles d'ell ó que afavorissen ses ideas.

«Entre'ls llibres, donchs, qu'escrigué'l Beat Ramón mentres estigué en el convent de frares dominichs de Pisa, fou el «Disputatio Raymundi cristiani et Hamar sarraceni», qu'es aquella disputa que sostingué, com ja havém dit, á Bugía. En la primera part proposa les rahons d'

Hamar contra la Trinitat y Encarnació; en la segona, prova aquestos misteris y desfá'ls arguments d'aquell; y en la tercera, posa quaranta motius pera persuadir la veritat de la lley cristiana. Ja hem vist que aquest llibre, escrit en árab, l'enviá al mufti de Bugía; mes estant ara en el convent de predicadors de Pisa, se recordá d'aquelles rahons que ab el moro havia tingudes, y d'elles composá aquest llibre en llatí segons diu ell mateix, y l'enviá al Senyor Papa y Reverents Cardenals para que's fessen cárrech y ensenyessen á ne'ls sabis cristians les esmentades rahons del cristiá y del moro y observessen les rahons ab quines els mahometans ataquen la lley dels cristians.

«D'aquestes rahons, continúa al fi del citat llibre, els moros n'omplen els llurs llibres, de quins en Ramón ne vegé un, mentres estava en aquella presó, ab quals rahons engayan á molts cristians, que's fan mahometans, per no tenir l'enteniment prou enlayrat ni fundat en ciencia pera sapiguer contestarlos y desfer llurs arguments, y per axó y ab les promeses de proporcionarlos hi riqueses y dones, pervertexen á molts de la nostra lley, y en cambi'ls cristians no's cuidan ni volen donar auxili á ne'ls mahometans que's fan cristians; d'aquí ve que, per cada mahometá que's convertex, hi han deu ó més cristians que's fan moros. D'axó en podém veurer la experiencia en el regne d'Egipte, ahont, segons se diu, la tercera part de la tropa del Soldá era cristiana. Donchs, els mahometans que tenen ocupades les nostres terres y tenen ademés el modo que ja he manifestat de propagar llur religió, anirán desterrant la fé si'ls que poden no ho impedexen, puix que's fassen cárrech els qui tenen de vetllar per ella, de lo que pot esdevenir, y considerin que Deu no pot esser forsat ni enganyat.»

Com qu'el Beat enviá aquest llibre al Papa y Cardenals, s'esplaya llargament en sos desig-nis. Fa present que hi havia poch més de setanta anys que'ls tártres surtiren de llurs montanyes y havían ja conquistat el doble més de terra de la que tenfan tots els reys cristians y mahometans; que tenfan tres emperadors, dels quals el més principal era anomenat *el gran can* y posehex tota aquella terra del *Preste Joan*, y es tal son domini, que per la part d'orient no's reconex per altre soberá; el segon s'está cap á les parts septentrionals y s'anomena *cotay*, quins secretaris y ministres son tots mahometans, que l'rodejan pera convertirlo á llur religió; el ter-

cer s'anomena Carbenda, y es senyor de la Persia fins la India, y tots els seus soldats s'han fet mahometans; per lo tant no convé que sia un sol rey cristiá el qui vaja conquistar la Siria. Representa á la cristianitat en greu perill, y que sols hi pot haverhi'l remey mitjansant tres coses: la primera que's fundin monastirs en quins s'aprenuin les llengues dels infidels per anarhi á predicarlos; la segona que de totes les ordres militars del Temple, del Hospital, del dels alemanys, de Uclés ó de Santiago, de Calatrava y del Sepulcre, se'n fés un sol cós regit per un sol cap, y qu'estessen sempre en peu de guerra y batallant entre'ls mahometans, del modo com ja ho havia manifestat en el llibre «De fine» que tentá'l Papa, puix li havia enviat el rey d'Aragó, qui s'oferí en presencia d'en Ramón per aquesta empresa ab ses terres y tresors; la tercera cosa es, que pera sufragar aquestos gastos, se invertís tota la décima de la Iglesia que donan á ne'ls reys cristians, y axó fins que s'hage conquistat la Terra Santa.

Per últim, altre llibre escrigué'l Beat á Pisa, y fou l'anomenat «Liber clericorum», per la instrucció dels clergues, y al final diu: «perque aquest llibre l'he fet pels clergues y estudiants, y á París hi ha la més noble y verdadera universitat d'estudiants y clergues, essent ella l'hostatge de totes les ciencias y disciplines, per'xó'l dedico y envío á n'aquesta venerable universitat y principalment als Senyors canceller, rector, degá y principals membres de dit establiment, pera que's fassen cárrech y tingan presents les tres coses que he de demanar al Papa y Cardenals, que ja'ls hi vaig demanar á Lyó; mes com no soch prou per obtenir una cosa tan gran, humilment imploro l'auxili de la venerable universitat pera que s'interessi juntament ab mi per alcansar aquest negoci.

XXXVII

A Pisa y á Génova predica la creuhada á la Terra Santa.

El papa Climent V, pera conseguir la pau ab Fransa, doná explicacions sobre la butlla *Unam Sanctam* atribuída á Bonifaci VIII, declarant que per ella els francesos y llurs reys no estavan pas més sotmesos á la Iglesia romana de lo que ho eran avans de sa publicació. Revocá tot seguit l'altre *Clericis et laicis*, y establí que debía observarse tot lo previngut per sos

predecessors en el concili de Letrán y altres generals contra'ls llechs qu'exigissen indegudament d'una iglesia ó clergue, tributs é impostos per qualsevol concepte, ó que'n axó donguessen ajuda ó ho aconsellessen. No obstant, el rey de Fransa instaba continuament al Papa que condemnés la memoria de Bonifaci VIII. No podent surtir de la perfidiosa insistencia de Felip l'hermós, tractá Climent V de fugir secretament de Poitiers, per tornar á Burdeus; mes seguit pels guardies del rey, se vegé obligat á tornar á Poitiers ahont caigué malalt á causa dels disgustos y excitació moral en que constantment se trobava. En la convalecencia dirimí y arreglá les disputes entre'l rey d'Hungria y'l de Bohemia, essent proclamat emperador Enrich VII de Luxemburg (1308).

Entre tant, en Lull, del tot restablert y refet del naufragi, y com més vell se feya més entusiasmat estava per son Deu y Senyor, surtí á predicar la creuhada á la Terra Santa. Ell aprofitava totes les ocasions pera realisar les obres que des de sa conversió bullían en son cap; axís es que, vegent certes bones disposicions á ne'ls pisans, els hi feu veurer la necessitat de rescatá els Llochs Sants de mans dels infidels; el Papa ho desitjava, els cristians del Orient demanavan socós, tots debían ajudar á n'aquella obra, y ell mateix aniria á decidir á Felip l'hermós, árbitre llavors de la Europa cristiana; y de Pisa aná á Génova, y en un y en altre lloch respongueren els cristians, segons nos conta'l Coetani: «volgent incitar al poble de Pisa, pera que fes algun servey á Christo, els hi aconsellá que formessen alguns de sos ciutadans una ordre militar y religiosa, com soldats de Christo, pera fer continua guerra á n'els infidels, fins á recuperar la Terra-Santa. Condescendí y admeté ab gust el poble de Pisa aquesta proposició, y posantse alguns més decidits al cap, escrigueren cartes al Papa respecte aquest particular, entregantles á n'en Ramón, qui les hi havía de portar. Ab aquestes cartes s'en aná en Ramón á Génova, y sos habitants també escrigueren cartes semblantes pel Papa y Cardenals; y excitant en Ramón el zel de moltes devotes matrones y viudes y dels nobles d'aquexa ciutat, obtingué oferiments tant quantiosos per aquell negoci, que li prometeren fins á trenta cinch mil florins ó trenta mil, com diu el text catalá, pera la reconquista de la Terra Santa.»

A continuació, diu el P. Pasqual: «Quan cap cristiá dexará de llohar el zel d'en Ramón

en promouer la conquesta de la Terra Santa, particularment en aquell temps en que's feren tantes tentatives, sols un religiós dominich, Abraham Brovio, ha tingut el mal gust de recriminarlo. En sos Anals, any 1312, núm. 18, diu: que'n Ramón, ab el pretext de portar un exercit contra'ls moros qu'ocupavan la Terra Santa, arreplegá de les matrones de Génova vinticinch mil monedes; y al núm. 21: ¿qué hi tenia que fer ell ab les matrones genoveses, que'ls sustragué vinticinch mil monedes? ¿qué te que veurer un ermitá ab la guerra santa? no está bé que un solitari vagi de l'un cantó á l'altre, á les matrones, á apilotar or, y tant d'or contra la voluntat de llurs marits. Si pogué reunir tant d'or, ¿per que'l Papa no se'n serví, tant com desitjava la creuhada? ¿Per que'l llenzá de sa presencia ab despreci?

«Axís, d'aquest modo glosa aquesta acció d'en Ramón un religiós teólech, que molts tenen per un gran home; mes jo voldria saber qui li ha donat facultat pera fer judicis temeraris, y de posar calumnies en materia greu, contra lo que mana la lley natural y divina:

«No li doná pas fonament en Cárles Bovillo, puix solsament diu qu'aquestes matrones li prometeren aquella quantitat per ajudar á la reconquista de la Terra Santa; ¿cóm, donchs, s'atreveix á dir que'n Ramón, ab aquest pretext, se'l quedá, que ab males arts lo feu donar, y que axó ho feren les matrones contra la voluntat de llurs marits? ¿Quín ángel revelá á Brovio tals especies pera formar aquestos judicis? ¿quí l'ha posat censor d'ermitans y solitaris, y de les nobles matrones de Génova, pera titllar ab paraules tan prenyades llur conducta? Si en Ramón, al menys per son noble origen, ni li meresqué cap respecte, ¿tan poca atenció li merexen unes devotes y nobles dames? Molt se propassan els homes quan se dexan arrastrar per llurs violentes passions. ¿Ab quin esperit tilla á n'en Ramón ermitá el promouer aquella guerra santa? ¿Acás l'ermitá te un deber tan indispensable d'estar clavat á la seva ermita ó soletat que no puga dexarla ni per un motiu tan sant? No se com Brovio no recriminá al meu pare Sant Bernat, qui per molt temps dexá sos monjos y monastirs promovent una semblant guerra, pera la que fou elegit capdill; puix més obligat está un abat á residir en un monastir qu'un ermitá solitari en sa ermita. Y tampoch es veritat que'l Papa es tregués de devant ab despreci á n'en Ramón, sino que pel contrari l'escoltá ab

atenció, y fins doná algunes providències referent á n'aquest assumpto.»

Ab moltíssima rahó s'indigna el P. Pasqual contra'l procedir maquiavèlich d'en Brovio, puix el comentari que fá á n'aquella acció del nostre Beat, no sols no es propi de la ploma d'un religiós, sino fins d'una persona atenta, formal y sèria, que jamay s'atrevirá á afirmar sens proves lo que toca la honra d'una persona.

Marxá el nostre Beat cap á Montpeller, ahont perfeccioná son llibre «Ars divina», y tot seguit se dirigí á Poitiers, oferint al Papa els diners de les matrones y nobles genovesos, les cartes d'aquestos y ls pisans y son llibre «Ars divina», que també el doná al rey de Fransa interesantlo ensemps per la creuada.

Diu el P. Pasqual que sembla no fou pas infructuós aquest viatge y comissió qu'en Ramon portava dels pisans y genovesos, puix se determiná la expedició qu'havíen de fer els cavallers del Hospital á l'any següent, perque d'altre modo no hauríen pogut tenir l'aparellament necessari pels principis del any 1309, ni s'hauria escampat per la cristianitat la veu d'aquest passatge. Y foren tants els qui desitjavan la conquesta de la Terra Santa, que com diu Spondano (any 1309, núm. 4), prop de trenta mil alemanys é inglesos comparagueren devant del Papa en 1309, per acompanyar á ne'l cavallers del Hospital en la conquesta dels Llochs Sants; mes com que aquestos cavallers no'ls volgueren admetre en sa companyia, tingueren d'entornarsen. Sembla que hi anaren els hospitalers, com se veu pels breus expeditos pel Papa, referits per Waddingo, y axó servex pera que's vegi que, fós per influencia d'en Ramon ó d'altre, el Papa no despreciá á n'en Ramon ni sos oferiments, sino que, pel contrari, n'estigué contentíssim com ho demostra ab els fets.

El mes de Janer de 1309 el papa marxá de Poitiers, y passant per Burdeus, Tolosa, Carcassona, Montpeller y Nimes, establí la residència pontificia á Avignon, y volguent satisfer les súplices del rey de Fransa, permeté que qualsevol persona promogués instancia contra la memoria de Bonifaci VIII.

Heus aquí, diu en Gabriel Alomar, al galicanisme incipient que axeca Avinyó devant de Roma, y com de la suma ultransa del guelfisme nexia'l regalisme francès, encarnació moderna del gibelisme llatí, com la Reforma ho va esser del gibelisme germánich.

Encara que continuavan els Papas exercint

sa supremacia sobre'ls reys, mes aquesta disminuex sensiblement bax la grapa despótica de Felip l'hermós; y axís Climent V, subjugat y temerós devant del rey de Fransa, sostenia ab vigor la energia respecte á Enrich VII proclamant la Seu Apostólica superior á l'Imperi.

Entre tant, en Ramon Llull procurava persuadir á n'els teólechs é infiltrarlosi las rahons ab quines devían convencer á n'els infidels, y per axó els hi explica un cas, dientlosi: «Un rey de Tunis, que s'anomenava Miramamolín, molt destre en la lógica y filosofia, disputá ab un religiós católich, que sabia molt d'història y parlava molt bé l'aráb, y encara que no estava gayre fort en la lógica y filosofia, era molt entés en moral; y per aquest costat probá á n'aquell rey que la fé de Mahoma era completament falsa, y compregué al instant la rahó; mes allavors replicá'l rey ara ja no soch mahometá, però probeume cóm la vostra religió es verdadera y'm faré cristiá juntament ab tots els meus súbdits, y aquell que no's vulga convertir li faré tallá'l cap. Allavors el religiós li digué: la fé católica es tan alta que no pot esser probada, y recitantli y exposantli el símbol apostólich, afegí: creu axó y't salvarás. El rey respongué: axó no son probes, sino exposició pura, y ab axó no vull dexar de creure una cosa per creure un altre; però si'm doneu probes, estich desidit el dexar el creure devant la forsa dels arguments; per lo tant, haveu obrat molt malament fentme perdre la fé que tenia, perque ara no soch mahometá, ni cristiá, ni juheu. Y desterrá á n'aquell religiós de sos dominis. Continúa en Llull y diu: jo l'he vist á n'aquest religiós ab sos companys y he parlat ab ells. Axó ho esplico pera que's vegi que si aquell religiós hagués sabut probar els articles de la fé, com n'he donat jo alguns exemples, ab l'ajuda de Deu aquell rey s'hauria fet cristiá ab tot son reyalme.»

També dona á llum el llibre «De acquisitione Terræ Sanctæ», en quin posa els medis més adequats per tornarse apoderar dels Llochs Sants, presentantlo, junt ab el «De Fine», á ne'l Papa y á ne'ls reys de Fransa y Catalunya. Mes era una mala época per esperarne algun profit práctic, ja que'l Papa estava supeditat á ne'l rey Felip l'hermós, y aquest, árbitre dels afers mundials, tenia feyna á propagar les acusacions contra'ls templaris; y com que ell s'esforçava en consolidar el poder reyal, odiava de mort á n'aquella societat que s'escapava á la seva

acció. Segons un autor, diu que'ls odiava perque havent sigut en certa ocasió salvat per ells en una revolta, els hi era deutor d'un benefici; ademés, perque s'havían negat á rebrel en llur ordre y á firmar l'apelació contra Bonifaci VIII, y sobre tot perque envejava llurs immenses riqueses, de quines se'n sentía necessitat. Resolgué, donchs, perdrels, comensant contra d'ells un procés criminal. Les envejes dels uns y'ls zelos dels altres ajudaren els propòsits del rey, y tots se prestaren á difamarlos y calumniarlos.

Santiago de Molay, gran mestre de la ordre, soldat valerós y plé de lealtat, acudí á la crida del papa Climent V, qui'ls havia invitat pera fer la fusió de les dues ordres dels templaris y hospitalers; mes sospisant esser enganyat ab un fals pretext, demaná una justificació jurídica. Després d'haverlo entretingut per algun temps el rey Felip, el posá pres, juntament ab tots els cavallers que de la ordre se trobaven allavors á Fransa, y llurs bens foren seqüestrats. En vá s'hi oposá Climent V, puix fentlo passá ab rahons y bones paraules y amenantlo ab ressucitá'l procés contra la memoria de Bonifaci VIII, cedí devant de la forsa y de les declaracions dels calumniadors, y cinquanta quatre templaris foren condemnats á les flames, y la persecució s'estengué immediatament por tot arreu.

XXXVIII

Solemne aprobació de la doctrina luliana pels doctors y cançiller de la Universitat de París.

Serfa á últims de l'any 1309 quan marxá en Ramón Llull á París, y allí, segons diu l'autor anònim y coetani, «llegí publicament sa Art y altres molts llibres escrits en temps passat. Acudiren per escoltar ses lliçons una gran gentada, no solsament d'estudiants sino també dels matexos mestres d'aquella Universitat, á qui proposava sa doctrina enrobustida y fermament apoyada ab rahons filosófiques, ensemps que'ls hi explicava una sabiduría admirablement confirmada pels sublimes principis y máximes de la fé cristiana; de modo que élls matexos confessaren que aquella ciencia y doctrina estava conforme ab la rahó filosofica y ab les regles de la sana teología.»

A continuació fa observar el P. Pasqual que es una honra sens precedent la d'en Llull,

puix no se sap que cap més mestre, de tants com ensenyaren en la famosa Universitat de París, tingués tanta honra y aplauso d'aquells matexos mestres, esdevinguts dexebles d'en Llull á causa de sa gran sabiduría, notada ja per tot el mon científich.

Mentres durá sa estada á París, que fou fins que marxá cap al concili de Viena, prescindint d'algunes sortides de poca importancia, se entretingué, com sempre, á la práctica de totes les virtuts, á promouere sa dèria de convertir el mon, á ensenyar y á escriurer nous llibres.

En el mes de Febrer de 1310, aquells mestres que escoltavan ses explicacions, donaren el següent testimoni: «Universis præsentibus litteris inspecturis, Officialis Curie Parisiensis, in Domino salutem. Noverint universi, quod in præsentia Magistri Joannis de Salinis et Michaelis de Jonquerio, nostrorum Clericorum juratorum, quibus in iis et majoribus fidei indubiam adhibemus, et quibus quoad hæc commisimus, tenore præsentium, vices nostras, propter hoc constituti magister Martinus in Medicina, magister Joannes Scotus in Artibus, magister Raymundus de Biterum in Medicina Baccalarius, Frater Clemens Prior Servorum Sanctæ Mariæ Parisiensis, Frater Ocursius ejusdem loci Magister, Petrus Burgundus Artibus Magister, Magister Egidius in Artibus de valle Sponete Mathæus Guidonis Baccalarius in Artibus, Petrus Juliani, Joannes de Livicastro Baccalarius in Artibus, Gaufridus de Meldis, Joannes Scotus, Petrus de Parisiis, Hebrandus de Frigia, Gilabertus de Normania, Laurentius de Hispania, Guillelmus de Scotia, Henricus de Burgundia, Joannes de Normanis Baccalarius in Artibus, ac Magister Egidius, et plures alii usque ad numerum quadraginta, in dictis scientiis experti, asseruerunt per eorum juramenta, non ut dolo, metu, vel fraude ad hoc inducti, sed sua spontanea voluntate, ad requisitionem Magistri Raymundi Lulli Catalani de Majoricis, quod ipsi á dicto Magistro Raymundo Lull audiverunt per aliqua tempora Artem seu scientiam, quam dicitur fecisse seu advenisse Magister Raymundus, quæ quidem Ars seu scientia sic incipit: *Deus cum tua gratia, sapientia et amore incipit Ars brevis, quæ est imago Artis generalis, quæ sic intitulatur: Deus cum summa perfectione incipit Ars generalis ultima. Ratio quare fecimus istam Artem brevem, est ut Ars magna facilius sciatur; nam scitâ istâ, Ars supradicta et etiam aliæ Artes, de facili poterunt*

addisci. Et sic terminatur: ad honorem et laudem Dei et publicæ utilitatis finivit Raymondus hunc Librum Pisis in Monasterio Sancti Dominici in mense Januario anno 1307 Incarnationis Domini Nostri Jesu Christi. Asseruerunt etiam dicti Magistri et omnes alii, ut prædicitur, per eorum juramenta coram præfatis juratis nostris, quòd dicta Ars seu scientia erat bona, utilis, necessaria, prout ipsi perpendere poterant, seu etiam judicare, et quòd in ea nihil erat contra Fidem Catholicam, seu etiam dictæ fidei repugnantia; multa autem ad sustentationem dictæ fidei, et pro ipsa facientia, in dicta scientia seu Arte, ut dicebant, poterant inveniri. Præmissa autem facta et acta ac etiam testificata ab ipsis Magistris, et Bacalareis, ut præactum est, coram præfatis Clericis Juratis nostris fuerunt in domo, quam ad præsens inhabitat idem Magister Raymundus Lull in vico buqueriæ Parisiensis, ultra parvum pontem versus Sequanam, prout ipsi jurati nostri vobis retulerunt oraculo vivæ vocis: ad quorum relationem sigillum prædictæ Parisiensis Curia duximus litteris præsentibus apponendum, in testimonium præmissorum. Datum anno Domini 1309 die Martis post Octavas Festi Purificationis Beatæ Mariæ Virginis Gloriosæ. M. Jonquerio.»

Diu'l P. Pasqual que aquest testimoni està imprès en varios llibres, y qu'ell l'ha tret de un estampat á Barcelona, d'impressió molt antiga, en quin l'autenticació del trasllat se referex al matex pergami original y s'executá del trasllat á Mallorca á 26 d'Abril de 1313. Diu així: «Hoc est translatum fideliter sumptum á quibusdam litteris sigillo cereo dependenti Curia Parisiensis sigillatis, quarum quidem litterarum, quæ in pergameneo scriptæ sunt, tenor in omnibus sic se habet.» Ara seguex el document ja transcrit, y acaba: «Signum mei Jacobi de Gradu notarii Majoricis testis.—Signum mei Arnaldi de Sancto Martino notarii Majoricis testis.—Signum mei Jacobi Avinionis notarii publici Majoricis, qui hoc translatum fideliter translavit et clausit videlicet sexto kalendas madii anno Domini 1313.—Signum Bernardi Julioli notarii publici Majoricis testimonium dictorum quatuor exemplorum.—Signum Jacobi Avinionis notarii publici Majoricis, qui prædicta omnia et translata fecit fideliter et clausit, videlicet sexto idus Junii anno Domini 1318.—Signum Petri de Olivis notarii publici Majoricarum, et autoritate regia per totam aliam terram illustrissimi domini regis Aragonum, testis.—Signum

Petri Regalis notarii publici Majoricis, horum exemplorum testis.—Signum Juliani de Torrente notarii publici Majoricis, qui hæc quatuor exempla sive translata fideliter scripsi et translavi, feci, comprobavi, et clausi secundo nonas januarii anno Domini 1346.—Signum mei Bernardi Sala notarii publici Majoricarum, horum exemplorum testis.—Signum mei Jacobi Barberii notarii publici Majoricarum horum quatuor exemplorum testis.»

Aquesta aprobació també la porta Boulay en la seva Historia de la Universitat de París, y altres autors.

Cap dels dos *Joannes Scotus* nomenats en aquell document es el subtil Doctor Scot, ja que, segons en Waddingo, morí'l dit philosoph á Colonia l'any 1307, y per lo tant en 1309 no podia pas esser á París escoltant les explicacions de l'Art breu, que fou escrita á Pisa pel Janer de 1307, ó sta'l principi del any comú 1308, y no la llegí á París son autor fins á l'any 1309, corresponent al 1310 segons el nostre modo de comptar; per lo qual resulta manifest que'n la Curia de París se comptavan els anys de la Encarnació com succehia en aquells temps en molts regnes y provincias y com ja tenim notat comptava'l nostre Beat.

* * *

Per aquest temps el Beat Ramón Lull s'allunyá un xich de París fins á Vernon pera tractar ab el rey de França, qui li doná la següent recomenació: «Philippus Dei gratiá Franciæ Rex, Universis præsentis litteras inspecturis salutem. Notum facimus, quod nos audito Magistro Raymundo Lullio, exhibito præsentis, ipsum esse virum bonum, justum et catholicum reputamus, et ad confirmationem et exaltationem fidei Catholicæ firmiter insistentem. Quapropter nobis placet, quod ipse ab omnibus orthodoxæ fidei cultoribus, et præcipué subditis nostris, tractetur benigniter, ipsique favor benevolus impendatur, quem gratum habebimus et acceptum: in cujus rei testimonium præsentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Datum apud Vernonem, secunda die Augusti, anno Domini 1310.» Treuen aquest testimoni del Rey de Fransa tots els qui han escrit la vida del Beat, y ademés demostra la seva autenticitat l'esser citat en un document que més avall copiarém, del rey Alfons d'Aragó, donat á Caselnovo de Nápol's el día 26 de Janer de 1449.

* * *

Avans de surtir el Beat Ramón Llull de París per anar cap al Concili de Viena, el rey de Fransa doná ordre á ne'l Canciller de la Universitat de París que examinés alguns llibres del mestre Llull, qui al mes de Setembre de 1311 doná la següent aprobació.—«Vitæ hujus meritum transitum et exitum attendentes, qui, instruente Ambrosio, operi cuicumque titulum et nomen imponit: Universis: De illustris Regis Franciæ speciali mandato et quantum occupationum frequentia patitur, diligenter inspectis quibusdam operibus, quæ Magister Raymundus Lullius edidisse se dicit; testamur nihil nos invenisse in illis, quod bonis moribus obiret et sacræ Doctrinæ Theologicæ sit adversum; quin potius in dictorum serie et tenore, pro humani fragilitate judicii, scribentis zelum fervidum et intentionis rectitudinem pro fidei Christianæ promotione notantes, ipsum, qui in tabernaculo Domini non argentum et aurum, sed cum offerentibus caprarum pilos et pelles, morem secutus Hieronimi, quod potuit offerre curavit, cupiens instar Pauperculæ in sacrum Gazophilacium, aliquid mittere de suæ substantiæ nuditate, discretioni vestræ, quam bene valere in Domino cupimus, recommendamus ex corde: præsentibus sibi litteras concedentes in testimonium veritatis. Datum Parisiis anno Domini 1311 die Jovis post Nativitatem Beatæ Mariæ Virginis.»

Continúa'l P. Pasqual, que les obres del Beat que examiná el canceller foren sens dubte les escrites des del any 1307 després de tornar de Bugla, puix se les acostumava emportar, com ho testificá en l'*Ars brevis*. Recomanan la autenticitat de dit document Waddingo y particularment Boulay en la Historia de la Universitat de París, qui, en el tomo IV in cathalogo illustrium Academicorum, pág. 955, diu: «Franciscus Caracciolus Neapolitanus, Ecclesiæ, et Universitatis Parisiensis Cancellarius, examinata Raymundi Lulli doctrina, testimonium authenticum dedit anno 1311, se in ea nihil reperisse, quod non esset veritati catholicæ conforme.»

Per últim, com testimoni de les anteriors aprobacions, copiarém el document donat pel rey Alfons d'Aragó á Castelново de Nápols el día 26 de Janer de 1449. Diu així: «Alphonsus Aragoniæ rex in prælibato diplomate: «Propterea ad plenum cerciorati á pluribus fidedignis, quod opera ipsius magistri Raymundi nec bonis moribus nec fidei catholicæ in aliquo contrariantur: nec minus visa quadam littera curiæ Parisiensis, data Parisiis anno Domini 1309 die

martis post octavam purificationis Beatæ Mariæ Virginis gloriosæ, et munita sigillo prædictæ Parisiensis curiæ..... Attendentesque quod Illustrissimus Philippus Franciæ rex dictum egregium doctorem veluti fidelem virum in suis dictis habuerit..... prout apparet quadam littera dicti regis Franciæ, suo sigillo munita, data apud Vernonem secunda die Augusti anno Domini 1310. Attendentesque etiam quod Cancellarius Parisiensis Franciscus de Neapolis, de speciali mandato dicti Regis Franciæ visis etc. ut patet in quadam littera dicti Cancellarii data Parisiis anno Domini 1311..... etc.»

XXXIX

Juheus y mahometans

Després de la ruina y destrucció de Jerusalem y de la dispersió del poble israelita, tot el llur afany social se concentrá en la idea religiosa y nacional. Creguts de qu'estaban subjectes á una cautivitat més denigrant y onerosa que la de Babilonia, se cuidaren de mantenir el foch sagrat de la familia juheva, els rabins y sacerdots de la ley, que arreu ahont hi habitavan alguns de llur rassa, cuidavan d'obrirhi ocultament sinagogas, y recordantlos hi llur debers religiosos, els hi feyan present que hi eran escampats temporalment y que, per lo tant, no's nacionalisessen en cap país ni adquirissen terres; y posant obstacles á la unió dels israelitas ab les altres nacions, els aconsellavan que'l comerç sols l'exercissen ab llurs germans de cautiveri, lo qual observaren escrupulosament ab una fé en els contractes entre ells la més sincera.

Per estrenya més el lligám que'ls unís á tots, surtí per un costat aquesta gran compilació de les lleys, costums y tradicions religiosonacionals coneguda per *Mishná*; y per altre, la colecció de treballs crítics, de interpretació y comentaris sobre'ls llibres sagrats del Antich Testament anomenat *Talmud*. Així s'explica conservessen llur fesonomia propia á pesar de les violentas persecucions de que foren objecte, conservant fins al sigle XI, els que s'havían refugiat á la Mesopotamia y á la Persia, una especie de monarquia clandestina que avivava també llurs creencies, essent Ecequias, que visqué en 1039, considerat com l'últim princep del cautiveri.

La primera persecució que sofriren á Espanya, fou en 672, pel rey visigoth Wamba, re-

fugiantse llavors en la Septimania y la Gasconia. El concili XVII de Toledo decretá fossen reduits á la classe de servents, despullantlos de tots els privilegis, confiscantlosi llurs bens y tencantlos en els calls.

Una de les nacions ahont sufriren menos fou en la nostra Catalunya, país obert, de criteri ample y lliberal; no obstant, també's vege- ren despreciats y perseguits alguna vegada per l'odi popular y per les excitacions d'algun fanátich, quines represalies també se sabian pendre quan veyan una ocasió oportuna; mes tampoch se deu creurer tot quan s'ha dit de llur barbre culte, ni en la immoralitat de llurs festes.

De cap modo aprovém el procediment d' alguns reys que'n diferents époques els posaren en l'alternativa de surtir del regne ó abjurar llurs creencies, perque molt poch se resignaren al desterro, fentse cristians en apariencia y seguint ocultament les prácticas y ceremonies judaiques: á n'aquestos, que se'ls anomená *judaisants*, la Iglesia'ls hi prengué la educació de llurs fills, la autoritat en tot judici y els sirvents que haguessen circumcidat, puix encara que fossen batejats per forsa, al esser relapsos, ja en secret ja en públich, no podí pas autorisar l'apostassía.

Per axó la Iglesia constantment tenia de dexar sentir sa autorisada veu pera que dexessen en pau al poble deicida; axís Inocenci III anatematisá als quins obliguessen á un juheu batejarse, perque, diu, aquell qu'es obligat no ho fá per fé, mes nosaltres per caritat cristiana debém protegirlos; y mana, bax pena d'excomunió, que cap cristiá atenti á la vida dels juheus, ó l'injurihó li arrevasi el propis bens.

Enfonsats en les supersticions talmúdiques y esperant la vinguda del Mesías, procuraren els juheus fer prossèlits; mes aquestes creencies vagues sens lligáms de cap mena, feya del judaisme una religió sens facultats assimilatives, y poch foren els qu'entraren en llurs sinagogas.

Envilit y aclaparats per l'estigma y l'oprobí, se dedicaren al tráfeh industrial y al comerç, y encara que, íssolats, acapararen els diners en llurs mans, y mitj amagats pera no despertar l'avaricia, recullían cobdiciosos y fingint pobresa les prodigalitats de les disbauxes dels senyors, y á alt preu, se feyan comprar després el despreci y la execració.

* * *

Els árab's eran de vida nómada y de cultura atrassada, y encara que Mahoma axecá son nivell social, no obstant la religió del islám estancá'l pensament y la imaginació d'aquelles gens, puix si la filosofhía y altres ciencies foren cultivades pels mahometans, deu tenirse present que'ls qui á tals estudis se dedicavan casi no n'hi havia cap de l'Arabia, sino que tots eran siris, persas y espanyols.

L'árab es de rassa semítá ab influencies de les rasses camites, es de natural impetuós, sanguinari, supersticiós, generós y aficionat á ne'ls cuentos y aventures. La venjansa es per éll una religió, y'l qui perdona aparex á ne'ls ulls de sos semblants com un cobart; per altre part, son agraument no té límits, puix cega es la sumisió del criat al seu amo, la del fill á son pare, la del súbdit á son capdill. Dona fácilmente hospitalitat á l'estranger; es generós en els tractes y contractes, però roba tant com pot. La seva cultura es nula y la ociositat llur ocupació ordinaria; d'aquí que, ajudat de una imaginació viva y feconda, del entusiasme de les passions y de llur animada llengua pintoresca y espressiva, abundin entre élls els poetas. Per axó llur caudal científich es més d'observació que de raciocini, oferint més imaginació que gust; tancats en sa poesia d'imatges atrevides ab expressions inesperades qu'enlluernan, no saborejaren la eterna frescor de la literatura grega, ni traduiren cap dels autors qu'anomeném clássichs. En llurs obres s'hi veu molt artifici, que unit ab la manía de comptar y sentir rondalles, han donat origen á les noveles y llibres de caballerfes, ahont s'hi admira tota la gamma passional entre aventures de fades y hurfs ab el refinament del luxu y riquesa orientals.

El cristianisme entrá á l'Arabia en temps del emperador Valente; ensemps s'hi estengueren els errors d'Arrio, els dels nestorians y'ls dels jacobites juntament ab molts juheus.

Fatalistas els árab's per temperament, acabaren de perdre fins la noció de la llibertat ab les prédiques del Profeta, y seguint ses doctrines, la crudeltat els hi semblá justicia y la obstinació fermesa.

Els primers califas després de Mahoma, vivían casi miserables, y en mitj d'aquesta sóbria senzillesa no sentían els creyents la opresió del despotisme á n'el que'ls anavan acostumant enrobustiren axís llurs creencies, inoculant de passada la repugnancia al luxu y al cultiu de l'enteniment, al pas que'ls hi predicavan cons-

tantament que'l Paradís sols se conquistava guerrejant pera fer nous prossélits.

La dinastia dels Omniadas s'aténia en qüestió de llibres y d'ilustració á les interpretacions y comentaris del Korán; de modo qu's compta del ignorant Omar, que quan sos fidels vassalls s'apoderaren de la Persia, maná llensar la biblioteca real al Tigris y cremá la de Alexandria quan s'apoderaren d'Egipte.

Encara no havia transcorregut un sigle de la mort del Profeta ja s'inician dintre l'islamisme les disputes religioses, y surgen d'entre ells les sectes dels *kadritas*, que defensavan la llibertat del home, y la dels *djabaritas*, fatalistas partidaris de la predestinació.

Després els Abassidas fomentaren ja les ciències profanes; mes aquesta dinastia representava l'esperit persa amich de l'especulació racional, fins al punt en que Harún-al-Raschid fou el protector més espléndit que tingué la ciencia entre'ls alarbs, qui reuní en la seva cort les persones de més saber que hi habíen en els països avassallats. Ell fou la més ilustre gloria dels Abassidas y també l'últim califa insigne (785). Tothom sap quan célebre es en les tradicions orientals y en els qüentos de les Mil y una nits. Ell fundá la ciutat de Bagdad, trasladantshi des de Damásch ahont residia, y hi creá una academia qu'adquirí un nom en la medicina.

Després d'ell ja's notan els símptomes de decadencia, que's van pronunciant entre les intrigues dels haréms, ab les violencies dels turchs, ab les sublevacions dels fatimitas, ab les dels aliats dels Omniadas, ab les dels altres Abassidas y fins ab els sentiments religiosos que van perdent dins del cor del alarb aquella força vigorosa que l'empenya á la conquesta de nous creyents. Una secta nombrosa s'havía barrejat en les lluytes polítiques, y aquesta anomenada dels *motasselitas*, introduí entre'ls mahometans l'esperit filosóphich, ja que, apoyats ab Aristótil, sostenían que no existían verdaderes substancies sino en els individus; però més que del *Organon* del philosoph grech s'havian penetrat de sa física, de sa moral y de sa metafísica. Altres sectes se disputavan també la conciencia islamita: axís la dels dissidents, negant la existencia dels atributs de Deu, engendrà la dels *Sifatitas*, partidaris dels atributs; y mentres els *Ascharitas* volían armonisar les doctrines dels *djabaritas* y *sifatitas*, els *Teschbihitas* consideravan que Deu es sols un home, dividintse en

diferents graus d'antropomorfisme fins als purs materialistas anomenats *Haschawitas*. Entre aquesta munió d'opinions teològiques defensavan la ortodoxia del islám els *Motakhalims* y aquell misticisme scéptich dels *Çoûfis* que no admettan altre principi de veritat que la fé cega en el Korán.

El verdader moviment filosóphich, donchs, dels mahometans s'ha de cercar en llurs sectes religioses, puix estancats dintre les ensenyances de son llibre sagrat, no's preocuparen en disquisicions pera buscar la veritat en general; sols uns pochos que estudiaren la filosofia grega, coneguts entre ells com una escola ó secta particular sens cap classe d'influencia en la nacionalitat y per axó no feyan dexebles; no obstant, s'ha donat el nom de filosofia árab á un conjunt de treballs, especie de reacció contra l'arabisme en les parts més apartades del imperi musulmá, y precisament perque es una oposició contra l'islám els musulmans de pura rassa l'han considerada com una intrusió estrangera.

Quan els mahometans entraren á la península Ibérica, els juheus els reberen ab força simpatia per afinat de rassa, y prompte's barrejaren de tal modo qu'encara que'ls separés les creencies religioses, no obstant se sentiren dins l'Espanya mahometana com á casa seva.

Acorralada la filosofia aràbiga al Orient, quins representants havían sigut en el sigle IX Al-Kendi y en el X Al-Farabi, anémiques llavors les especulacions dels juheus per'els alfaques muslims y pel dogmatisme oficial, qui, al apartarse de la ortodoxia musulmana, fa nexer els *Mota-Khalims* árab, quins prengueren les armes de la filosofia pera defensar la creació, la Providencia y les penes y càstichs de l'altre vida.

El ver lader centre del moviment filosóphich judaich de la edat mitja són les escoles de la Península Ibérica, quines ofuscaren el brill dels rabins de la Siria y del Egipte. Fomentá'l crèdit y prestigi dels sabis juheus la cort d'Abderraman III y la de son fill Al-Hakem II, per influencia de Hasdai-ben-Schafrent, famós metje juheu, qui bax la seva sombra y protecció vingueren d'Egipte y de la escola de Sora, doctors, philosophs y llibres juheus que fundaren á Córdoba y deprés en altres ciutats, academies que's feren justament célebres en el sigles vinents.

Un cordobés anomenat Mohamed-ben-Abdalah-ben-Messara, qu'havía viatjat pel Orient,

portá á Espanya els llibres del pseudo-Empedocles y esplicá sa doctrina fent molts prossélits.

Sols Filon y la seva escolá cultivaren la filosofía á l'Orient, puix tot el saber del poble juheu consistía en la tradició y el Talmud, llur única especulació racional es la Kábala.

Ab la protecció dels califas Abassidas á ne'ls traductors nestorians y siriachs, y ab el naxament de la filosofía arábiga ab Al-Kendi y Alfarabi, surtiren també'ls juheus de sa eterna rutina del Talmud y del Misnáb, de modo que 'n temps d'Almansur, Anan-ben-David funda la secta dels *Karaitas*, que proclama'l lliuré examen y la discussió del text bíblich.

Se pot dir que'ls juheus han sigut qui han conservat la filosofía árab, ja que'ls filosofhs del islamisme han sigut homes isolats, mal vistos, perseguits, y'l dos ó tres prínceps que'ls han protegit han incorregut en l'anatema dels musulmans sincers. Les obres d'aquestos no's troban més que'n les traduccions hebraiques y en les transcripcions de carácter hebreu fetes pel ús particular dels juheus, puix tota llur cultura literaria en la edit mitjana no es més qu'un reflexe de la cultura musulmana.

Des del sigle X l'aráb es la llengua comuna de musulmans, juheus y cristians; donantse des d'allavors el nom de *muzárabes* á ne'ls espanyols sotmesos y tolerats pels musulmans.

Quan á principis del sigle XI l'anarquia regnant entre'ls mahometans miná'l poder fins enderrocar el califat de Córdoba, nomenant el consell, en 1031, lo que anomenaren Senat de la república, constituintse diferents petits regnes independents, y de quines circumstancies favorables no se saberen aprofitar els cristians gracies á llurs rencunies y divisions, comensá la época més terrible de les persecussions contra tota creencia que no fós la doctrina de Mahoma, les fanatisades tribus barbres dels *almoravides* invadiren en 1026 la Península Ibérica, ajudant á la destrucció del califat, arrasant els temples católichs y sinagogas juheves, per les persones establiren el dilema: l'islamisme ó la mort.

Entre tant brillavan encare en el mon científich alguns dexebles d'Avicena, essent els més famosos: Al-Ghazali nat á Tous (Khorasan) en 1038 y mort en 1111, y á Espanya l'Ibn-Badja (Avenpace), qui, nat á Saragossa á fins del sigle, morí á Fez en 1138.

El juheu Salomó-ben-Gabirol, anomenat per les escoles cristianes Avicibrón, nex á Málaga

entremitj de la revolta; y portat á Saragossa, hont s'educá, escrigué en 1045 un petit tractat de moral y algunes poesíes; fentse célebre més tart no sols com á poeta, quins himnes, oracions y pregaries encara's cantan en les Sinagogas, sino també com á filosofh per son llibre *Fons vite*, que's l'únich que d'ell nos ha quedat, haven'te perdut segurament altre que'ls escolásticos citan ab el nom ó titol de *Liber de Verbo Dei agente omnia*.

Es en Gabirol el més metódich y pregon dels panteístas de la edat mitjana, y son sistema te moltes analogies ab el d'Empedocles, que portá aquell filosofh mahometá del sigle X; no obstant, el fondo de la seva doctrina es neoplatónich, y Munck ha demostrat les analogies que te la *Fons vite* ab el llibre apócrif de la teología d'Aristótil, ahont no solament hi ha platonisme y emanatisme, sino gnosticisme pur en la mala y herética teoría del Verb. (1)

Héus aquí una breu exposició del llibre *Fons vite*, que's dividex en cinch tractats: 1.^{er} Conté les observacions generals sobre lo que s'ha d'entendre per *materia y forma*. En el 2.^{on} tracta de la forma corporal. En el 3.^{er} de les substancies simples intermitjes entre l'agent primer (Deu) y'l mon corporal. En el 4.^t demostra que també les substancies simples tenen *materia y forma*. Y en el 5.^t tracta de la materia universal, de la forma universal y de la voluntat divina, que deu esser, segons opinió d'en Menéndez Pelayo, el *Verbum Dei agens omnia*. El llibre está escrit en forma de diálech entre mestre y dexeble. En aquest sistema (exposat per Munck) tots els *sérs*, excepte Deu ó sia la substancia primera, están compostos de materia y forma.

La emanació fou produida lliurement per la voluntat divina, que's mostrá en varies hipòtasses, com deyan els alexandrins. El primer resultat de la emanació es la materia universal ab la forma universal: la primera, considerada en abstracte y sens la forma, es sols una potencia del *sér*; la forma li dona existencia, unitat y substancialitat. La forma universal es idéntica

(1) Munck: Extraits méthodiques de la Source de vie de Salomon-ibn-Gebirol (dit Avicibrón), traduits en français sur la version hébraïque de Schem-Tob-ibn-Falaquera, et accompagnés de notes critiques et explicatives.—Mémoire sur la vie, les écrits et la philosophie d'Ibn-Gebirol. En les *Mélanges de philosophie juive et arabe*. En el mateix volum va'l text hebreu.) Cita d'en Menéndez y Pelayo en la «Historia dels Heterodoxos».

al enteniment universal, unitat segona, especie de les especies, rahó de totes les formes parcials.

La segona emanació es l'ànima universal, que te dos modos de manifestarse: en el *macrocosmos*, com ànima del mon ó naturalesa naturant, y en el *microcosmos*, com ànima racional. De la naturalesa naturant emana'l mon corporal en sos diferents graus: mon celestial é incorruptible, mon de la generació y de la destrucció, etc. Ensemps que la materia te diferents graus: 1.^{er} materia universal absoluta; 2.^{on} materia universal corpórea; 3.^{er} materia de les esferes celestes; 4.^a materia general natural ó del mon inferior. Cada una d'aquestes compren y abraça á la inferior, y á cada materia correspon una forma, fentse més y més corpóreas formes y materies conforme's va descendint y allunyantse de la voluntat divina.

El superior es arquetípic del inferior; les formes visibles, reflexe de les invisibles. La forma universal se sembla á la llum del sol, esparmada en tot lo creat. La materia, lo matex que la forma, es una en sa essencia; y com la materia y la forma son emanacions de la voluntat divina y la una no pot existir sens l'altre, ¿quí no dirá que'n la voluntat se confonen y unifican?

Per lo tant, ¿quí podrá assegurar que'n Gabirol no es pantefista, encara que ha procurat salvar el dogma de la creació? Realment, la unitat de materia, com si diguessem, la substancia única, es lo que cridá l'atenció dels escolástichs en el sistema d'Avicbrón.

En son poema *Keter Malkuth*, desenrotlla en Gabirol les matexes idees qu'en la *Fons vita*. Es la *Corona real* un himne de soberana bellesa al Deu de qui brólla la Font de la vida, de qui emana la voluntat, pera difundirse, com el sol esampa sos raigs en infinitas emanacions.

Fins aquí'l sistema d'en Gabirol, exposat per en Munck, segons interpretació d'en M. Menéndez y Pelayo; ara veurém sa concepció teològica segons el P. Ceferí González: L'estudi y conexement científich de les coses deu comensarse per l'estudi y conexement de sí matex, y la observació psicològica deu esser el punt de sortida de la ciencia. El terme y l'objecte final de la matexa es el conexement de la Voluntat, es á dir, de la voluntat de Deu com á causa creadora del Univers y de son moviment.

El conexement, ó millor dit, la unió intelectual ab aquesta substancia primera, unió que

constitueix l'objecte final y la perfecció suprema del home, s'adquirex pel doble camí de la ciencia y dels exercicis piadosos. Per arribar á la unió intelectual y perfecta ab Deu, durant aquesta vida present, no es prou la especulació, si no va acompanyada de la purificació moral y de la abstracció de tot lo corporal, per medi de les pràctiques religioses, de la meditació y del entusiasme místich.

Es probable qu'aquest filosoph morí á València, allá l'any 1070, dexant radera seu una llarga escola qu'aná desenrotllant sa doctrina, que penetrá fins á l'aula de les escoles cristianes.

Encara no eram á la mitat del sigle XII, quan un'altre avelange de fanátichs se llenca sobre'l Marroch, dominant á ne'ls *almoravides* invadint l'Andalusía y apoderantse de diferents ciutats; aquestos eran anomenats *almohades*, que vol dir unitaris d'un sol Deu, puix consideravan á ne'ls cristians politeístas perque creyan en la Santíssima Trinitat.

Els *almohades* lograren fundar una dinastia que ab rabia perseguí la especulació racional; no obstant, tingué un curt paréntesis aquesta persecussió, mentres ocuparen el trono Abd-el-Moumen y Yousouf, d'esperit lliberal y tolerant; per lo demés, sa curta dominació fou una série continuada de rebelions, fins qu'acabá son poder ab el triomf en el Marroch dels Benimerines (1250).

Sembla que'l fanatisme religiós dels *almohades* aviva'l foch de la especulació racional, y á pesar de la persecució de que's objecte la filosofia brillan en el sigle XII: Abdelaziz, nat á Sevilla y mort al Cairo; Tofail, nat á Guádxix y mort al Marroch en 1185; Ibn-Rosch (Averroes) nat á Córdoba en 1126 y mort al Marroch en 1198; y entre'ls juheus, tota l'escola d'Avicbrón y'l celebrat Moisés-ben-Maimoum (Maimónides), nat á Córdoba en 1135 y mort al Cairo en 1204; sa principal obra es la *Guía dels extraviats*.

Cercan per aquell temps els juheus refugi á Castilla y á Catalunya, y á pesar de lo humanitaries qu'eran á n'aquí les lleys per élls, intentan estendre llurs creencies fins el punt en que'l Conqueridor, en els furs de València, mana que tot cristiá qu'abrase la lley mosaica sia cremat viu; y desitjant á ne'ls juheus convertirlos á la fé, els hi envía predicadors cristians á les sinagogas, fa instruir á ne'ls dominichs y francescans en les llengues hebrea y arábica, y accedint á ne'ls desitjos del convers

fra Pau Christiá, autorisa ab sa presència en 1263 y 1265 les controversies teològiques de Barcelona entre Rabi Moseh-ben-Najman, Rabi-ben-Astruch de Porta y'l dit fra Pau, de les quines poch fruyt se'n tregué, encara que'n la primera quedá Najman bastant mal parat. (1)

Avicena es més famós com á metje que com á filosofh, y ensenya'l panteisme emanatista ab la eternitat del mon y de la materia. Avempacce, inclinat al misticisme, pertenez á la secta dels contempladors. En son tractat *De la unió de l'ànima ab l'enteniment agent*, ensenya ja'l monoposiquisme ó panteisme intelctual d'Averroes. Les doctrines de l'Avempacce representan una reacció filosòfica racionalista contra les tendències escèptiques y místiques tradicionallistas de Al-Ghazali.

La filosophía juheva pren dues direccions després d'Avicibrón: la una que podríam anomenar tradicionalista, y l'altre racionalista. El principal representant de la primera es en Jehúda-Levi, natural de Castella, gran poeta y filosofh que suposa que la fé no está contra la rahó sino sobre d'ella, y la filosophía grega que sols en la rahó s'apoya dona flors y no fruyts. El representant de l'altre tendència es Abraham-ben-David, nat á Toledo, qui en son llibre «La fé sublim» s'esforça en rehabilitar la filosophía de l'Aristótil, considerantla com un medi més segur y eficaç per arribar al conexement de la veritat. Abdos filosofhs son del sigle XII, y ab tot y'ls esforços que feren juntament ab llurs dexebles, son arrastrats els filosofhs juheus per les corrents peripatètiques dels filosofhs árab.

Maimónides representa la principal direcció racionalista de la filosophía juheva de la edat mitja, y buscant la concordia entre'l dogma y la teología, combat desafortadament, encara que sens nomenarlos, als *mutakalims*, mals defensors de la religió y mals filosofhs; fou greument perseguit pels almohades, y entre'ls juheus sortíngué de la seva gran-autoritat com á talmudista y com comentador del Misnáh. Quan el «Gufa dels extraviats», escrit originariament en árab, fou traslladat al hebreu per Samuel-ben-Tibon, produí una verdadera tempestat en les sinagogas de la Provensa. Creuharentse entre

un y altre bando condempnacions y anatemas, y en 1305 un sínodo de Barcelona, presidit per Salamón-ben-Adrath, prohibí, bax pena d'excomunió, l'estudi de la filosophía avans dels vinticinch anys. (1)

XL

Averroes y sa doctrina

Aboulivalid Mohammed Ibn-Ahmed Ibn Mohammed Ibn-Roschd, conegut vulgarment per Averroes, nasqué á Córdoba l'any 1126 (520 de la egira), estudiá teología segons els Ascharites y'l dret canónich segons el ritu malekite. Sos biografs alaban casi tant sos conexements en jurisprudencia com en filosophía y medicina. Estigué ab relacions íntimes ab els més sabis musulmans de sa época, d'un modo especial ab Ibn-Tofail (l'Abubacer dels escolástichs), qui'l presentá á Yousouf, el príncep més lletrat d'aquell temps, y á instancies d'ells emprengué'ls comentaris sobre l'Aristótil. Diu'l matex Averroes: «Un día Ibn-Tofail me feu cridar y'm digué: «Avuy m'ha dexat entendre l'emir dels creyents que's plany de la fosquetat d'Aristótil y sos traductors, ¡vulga Deu que's trobés algú que volgués comentar aquestos llibres y explicar clarament llur sentit per ferlos més inteligibles! Tu tens en abundancia tot lo que's necessita per'aytal empresa; emprentho. Conexent ta alta inteligencia, ta penetrant mirada y ta gran aplicació á l'estudi, espero qu'ho farás. Lo que'm priva á mí d'encarregar-me'n son els anys y les meves moltes ocupacions en el servey del emir.» Des d'allavors vaig endressar totes mes aficions envers l'obra que Ibn-Tofail m'havía recomanat, y héus aquí lo que m'ha portat á escriurer els anállisis composats sobre l'Aristótil.»

Gosá constantment del favor del rey, essent en 1169 kadhí de Sevilla, desempenyá importants comissions en'l Marroch, motivades sens dubte per la revolució que tant á l'África com á Espanya substituí la dinastia dels almohades á la dels almoravides; fou també més tart kadhí de Córdoba, y sempre una de les persones més influentes y significades dintre la política de son país. Aquest favor el conservá no sols ab el califa Yousouf sino també ab son fill y successor Yakoub Almansour-billah, que cresqué fins á

(1) Acta disputationis R. Moysis Gerundensis cum F. Paulo Christiano Ord. Prædicatorum (en el tomo XIII del Viatje literari de Villanueva, apèndix LVII; y carta Jacobi Regis Arag. supra accusationem Bonastrugi de Porta [apèndix LVIII], citats per en Marcell Menéndez y Pelayo en la «Historia dels Heterodoxos.»

(1) Vid. Le Guide des égarés, traité de théologie et de philosophie par Moïse-ben-Maimoum dit Maimonides par S. Munk.

una gran intimitat; mes axó despertá zelos y envejes que'l precipitaren á ne'l desterro y á totes les desdixes que sufrí en els últims quatre anys de la seva vida.

Averroes sap lo que saben els demés, axó es, medicina, filosofhía, y d'Astronomía l'Almagesto; però hi ajunta un grau de crítica que's raro trobarlo dins l'islamisme.

Afirma en Renan (1) que Averroes ha sigut célebre entre'ls liatins com á metje y com á comentador de l'Aristótil. Mes la gloria com á comentador sobrepuja á la del metje; ja que, siga la que's vulga la reputació adquirida per el *Colliget*, jamay arribará á la magistral autoritat del *Canon* de l'Avicena. Dels molts comentaris d'Ibn-Roschd sobre Galeno, cap d'ells ha sigut traduït ni á l'hebreu ni al llatí. Per lo demés, tant en medicina com en filosofhía es dexeble de l'Aristótil, y ha escrit una obra *ex professo* per conciliarlo en Galeno, y quan no'ls pot avenir sacrifica á ne'l segon sens reparo.

El nostre Lluís Vives primer y la moderna crítica després han comprovat que Averroes no sabia'l grech, y que, per lo tant, encara que se li atribuixin traduccions d'Aristótil, queda axó completament desmentit; lo qu'ell va fer, valentse de traduccions anteriors, comparant les diferents versions árabes, sapigué treurer profit de tots els métodos exegetichs, y axís de les obres del filosofh grech ne feu tres menes d'interpretacions, anomenades *Comento major*, *Comento medio* y *Paráfrasis*.

Avicena y Alfarabi no havían empleat altre comentari que la paráfrasis, ahont hi fonían el text aristotélich entre una diluïda exposició. El método d'Ibn-Roschd en el *Comento major* es del tot diferent; en ell pren cada paragraf del filosofh que'l cita *in extenso*, y l'explica membre per membre fent resaltar les paraules ó sentit del text. Cada llibre está dividit en *sumes*, subdividides en *capítols* y *textos*. Diu en Renan qu'aquest sistema d'exposició literal, ahont lo que pertenez á l'autor es cuidadosament notat de lo que pertenez al glosador, es evidentment copiat dels comentadors del Corán. En el *Comento medio*, el text de cada paragraf es citat solament per les primeres paraules; lo restant es explicat sens distinguir lo que's d'ell y lo que's de l'Aristótil.

En les paráfrasis ó anàlisis, l'Averroes parla sempre en son propi nom. Exposava la doctrina

del filosofh, ajuntant, excluint, anant á cercar en altres tractats alló que completa'l pensament, introduint un ordre y un método propis.

Ademés escrigué moltes altres obres de filosofhía, de teología, de medicina, de jurisprudencia y d'astronomía.

L'origen de tota la filosofhía árab prové de la teología apócrifa del Aristótil y del célebre llibre *De causis*; axís ho afirma en Renan en sa obra «Averroés et l'averroisme», d'ahont aném á treurer tot lo que exposarem respecte la doctrina del gran filosofh árab.

L'eix ahont gira la filosofhía árab es la unió ab l'enteniment actiu y l'absorció final, que tan aviat se decanta cap al cantó del racionalisme com cap al cantó de la superstició.

Les teories místiques exposades en el «Régimen del solitari» de l'Avempace, se troban senceres en Alfarabi. El fi de l'home es entrar en una unió la més estreta ab la rahó (intelecte actiu).—L'home es perfecte tan bon punt s'ha esquexat el vel entre ell y la rahó.—Una tal felicitat sols se pot atanyer en aquesta vida; l'home perfet troba aquí á la terra sa recompensa en sa perfecció; tot lo que's diu de l'altre mon es una faula.

Ibn-Sina (Avicena) es qui dona la espressió més completa de la filosofhía árab; l'activitat de son esperit se concentrá en el Isagoge de Porfiri, les matemátiques d'Euclides y l'Almagesto de Tolomeo. En medicina escrigué el célebre *Canon* de medicina, que serví d'obra de text en varies escoles; mentres que'n filosofhía, seguint y exposant la doctrina d'Aristótil, afirma qu'essent Deu la unitat absoluta, no pot tenir una acció immediata sobre'l mon.—Ell no entra en la corrent de les coses particulars; centre de la roda, dexa á la periferia que marxi á son gust.—La perfecció de l'ànima racional es el devenir el mirall del univers; y hi arriba per la purificació interior y per la perfecció moral, que preparan el vas ahont se deu derramar l'intelech diví.—Hi han, per lo tant, alguns homes que no tenen necessitat ni del estudi, ni del ascetisme pera rebre la illuminació de l'intelech. Aquestos afavorits de Deu son els profetas. En general, Ibn-Sina sembla filosofar ab una certa sobrietat. Ibn-Roschd li reproxa amargament el que se sostinga sempre entre teólechs y filosofhs, sens determinarse resolutament á pendrer un camí. Ell admet que la personalitat humana's conserva fins després de la mort, y busca deturarse en el camí del panteis-

(1) *Averroés et l'averroisme*, pág. 58—Paris, 1893.

me posant el mon en la categoria de lo possible. Aquesta distinció de lo possible de lo necessari es la font de la teoria d'Ibn-Sina, y la basa sobre la qual intenta establir la personalitat divina. No obstant, Ibn-Roschd, seguint á altres, afegex que Ibn-Sina no admet la existencia de cap substancia separada, y que sa verdadera opinió sobre Deu y la eternitat del mon se deu cercar en la filosofia oriental, ahont s'hi identifica Deu ab l'univers.

Al-Ghazali dirigí principalment contra Ibn-Sina sa obra «Destructio philosophorum». És sens contradicció l'espirit més original de la escola árab; no haventlo satisfet cap sistema filosóphich, aná á parar á l'escepticisme, y precipitantse en la ascética, aturdí de tal modo sa pensa que no pará que al anorreament. Ell afirmá y defensá la superioritat del islamisme com á religió; d'aquí'l gran prestigi qu'adquirí entre'ls mahometans. Sosté que la casualitat no es altre cosa que la voluntat de Deu.—Les lleys de la naturalesa no existexen pas, ó no espresan més qu'un fet habitual; sols Deu es inmutable. Negá y combaté tots els furs de la rahó, y combaté crudelment á la filosofia. El tractat ahont exposa breument la doctrina y les teories ensenyades generalment pels filosofhs, s'anomena «Les tendencies dels filosofhs,» fou traduít al llatí á últims del sigle XII per l'ardiac Gundersalvi, y vegé després la llum pública á Venecia, á principis del sigle XVI, ab el títol de «Logica et philosophia Algazelis arabis»; aquest llibre es un resúm de la filosofia peripatética segons la entenían y esplicaban els filosofhs musulmans y en especial Alfarabi y Avicena.

Al-Ghazali exercí una influencia decisiva sobre la filosofia árab; sos atachs produiren l'efecte ordinari de les contradiccions, introduint en la opinió dels contraris una precisió fins á lo desconegut. Ibn-Bàdja (Avempace) fou 'l primer qui s'esforsa en rehabilitar contra d'ell la autoritat de la rahó. Algazeli havia humiliat la ciencia, y sostingué que l'home no arriba á la perfecció més que renunciant á l'exercici de llurs facultats racionals. Ibn-Bàdja, en son célebre tractat del «Régimen del solitari», ensajá demostrar que per la ciencia y'l desvetllament successiu de ses facultats l'home arriba á identificarse ab l'enteniment actiu. Hi afagex á n'aquesta teoria psicológica una teoria política, una especie d'utopia ó de model ideal de societat ahont l'home hi arriparia á la identificació sens esforços. El triomf de l'ànima racional sobre

la part animal es la meta dels esforços de la vida moral. L'acte de la inteligencia se opera per les formes inteligibles qu'arriuen á la intellech material ó passiu, y allá reben de l'intellect actiu la forma y la realitat. Quan l'home per l'estudi y la especulació arriba á la plena possessió de sa consciencia, llavors es l'intellect adquirít; el cercle de la evolució humana es acabat, y á l'home no li resta més que morir.

Aquest elevat racionalisme es també la font de la doctrina de Ibn-Tofail (Abubacer). Sa obra «Philosophus autodidactus» te per objecte demostrar com les facultats humanas arriuen per llur propi esforç á l'ordre sobrenatural y á la unió ab Deu; es axó una especie de peripatetisme místich á la manera alexandrina.

Héus aquí exposada la filiació de la doctrina d'Averroes, qui resumex tota la filosofia árab en les dues grans teoríes: la eternitat de la materia y l'únich intel·lecte, es á dir, negació de la creació ex nihilo y anulació de la personalitat racional.

El problema del origen dels sers es el que més preocupa á Ibn-Roschd, y per tenir una idea clara, traduirem un tros essencial de sa doctrina exposada en el gran comentari sobre'l dotzé llibre de la metafísica, citat per en Renan: «Sobre l'origen dels sers hi han dues opinions oposades, entre les quals n'hi han d'altres intermitjes: els uns esplican el mon per desenvolcallament, els altres per creació. Els partidaris del desenvolcallament diuen que la generació no es més que la sortida y en cert modo el desdedublegament dels sers; l'agent en aquesta hipótesis no te altre funció que la de treurer els sers l'un de l'altre, la de distingirlos é individualisarlos; per lo tant, es evident que ses funcions se reduexen á les d'un motor. En quant als partidaris de la creació, diuen que l'agent produex el sér, sens que tinga necessitat per axó d'una materia preexistent. Aquesta es la opinió dels Montecallemin de nostra religió, y la dels cristians.

En quant á les opinions intermitjes, se reduexen á dues; mes la primera admet també dos matisos diferents. Aquestes opinions coincidexen en un punt y es, que la generació no es més qu'una transmutació de substancia, que tota generació suposa un subjecte, y que res s'engendra que no s'ía de son semblant. En la primera d'aquestes opinions, l'agent crea la forma y la imprimex á una materia preexistent. Entre'ls partidaris d'aquesta sentència, els uns

separan enterament l'agent de la matèria, y l'anomenan el *donador de formes*: aquesta es la opinió d'Ibn-Sina; mentres que'ls altres sostenen ó que l'agent no se separa tot seguit de la matèria, com quan el foc engendra'l foc, ó l'home engendra l'home; ó que se separa desseguit, com en la generació dels animals y les plantes que neixen de dissemblant: aquesta es la opinió de Thémistius y potser d'Alfarabi. La tercera opinió es la d'Aristótil; consistex aquesta en afirmar que l'agent fa en un mateix moment el compost de la matèria y de la forma, donant el moviment á la matèria y transformantla fins que tot lo qu'estava en potencia passa á acte. En aquesta opinió, l'agent no fá més que menar á l'acte tot lo qu'estava en potencia, y realisar la unió de la matèria en la forma. Així tota creació se reduex á un moviment, en el qual la calor es el principi. Aquesta calor, repartida en l'aigua y en la terra, engendra'ls animals y les plantes, que no nexen d'una llevor. La naturalesa produex tot axó ab ordre, ab perfecció, y com si estés guiada per una intel·ligència superior, encara qu'ella estiga desprovehida d'intel·ligència. Aquestes proposicions y aquesta energia productiva, que'ls moviments del sol y de les estrelles donan á ne'ls elements, son lo que Plató anomená ideas. En la opinió d'Aristótil, l'agent no crea cap forma; perque si'n creés, qualsevol cosa podria sortir del no res. Es aquesta la falsa imaginació per la qual se'ns representan les formes com creades, lo qual ha portat á certs filòsofs á creure que les formes son alguna cosa real, y que hi ha un donador de formes; aquesta mateixa opinió ha portat á ne'ls teòlechs de les tres religions qu'avuy existexen á dir que alguna cosa pot sortir del no-res.

Partint d'aquest principi, els teòlechs de nostra religió han suposat un sol agent productor de tots els sers sens intermediari, agent, en qui l'acció s'exerciria al mateix instant per una infinitat d'actes oposats y contradictoris. En aquesta hipòtesis, ni'l foc cremaria, ni l'aigua humitajeria; tot necessita una creació especial y directa. Es més encara; quan un home tira una pedra, pretenen que'l moviment no ha partit pas del home, sino del agent universal. Destruexen així l'activitat humana. Però véus aquí una doctrina més sorprenent encara. Si Deu pot fer passar alguna cosa del no ser al ser, de la mateixa manera la podrà fer passar del ser al no-ser; la destrucció, com la generació, es

obra de Deu; la mort es una creació de Deu. Segons nosaltres, al contrari, la destrucció es un acte de la mateixa naturalesa que la generació. Tot ser engendrat porta en son sí la corrupció en potencia. Tant per destruir com per crear, l'agent no te altre feyna que fer passar la potencia á acte. Així es necessari mantenir vis á vis la potencia y l'agent. Si un dels dos manqués, ó no existiria res ó tot estaria en acte; dues conseqüències igualment absurdes.»

Per lo tant, segons Averroes, la generació es el moviment de la matèria prima, que d'ella mateixa no te cap qualitat positiva, essent sols una potencia de ser que, per convertirse en acte, necessita rebre la forma. Aquesta recepció, moviment ó pas del ser en potencia al ser en acte, es etern y continuat, y per lo tant, eterna y contínua, sens principi ni terme, la sèrie de generacions. Negada la creació, havia de negar la providència, y així ho va fer, reduint á Deu á la categoria de rahó universal de les coses y principi del moviment. A la concepció peripatètica de la matèria y de la forma hi afegí l'acostumada cadena d'emanacions neo-platòniques, ab tot el seguiment d'intel·ligències siderals é *intel·lecte-agent*; l'enteniment possible es únicament una capacitat pera rebre les formes, y perque hi hage conexement precisa la intervenció del intel·lecte agent. El primer grau en la unió del enteniment *possible* ab l'*agent*, es l'enteniment adquirit; l'últim la identificació ab els matèxos intel·ligibles.

El cel, segons Ibn-Roschd, es un ser vivent, compost de multitud d'orbes representant els membres essencials á la vida, y en la qual el primer motor representa'l cor d'ahont la vida irradia pels demés membres. Cada orbe te la seva intel·ligència, que's sa forma; aquestes intel·ligències jeràrquicament subordinades, constituexen la cadena dels motors que propagan el moviment de la primera esfera fins á nosaltres. El desitj es el móvil á ne'l que elles obehexen; y buscant sempre lo millor, se mouen sens parar, puix el moviment no es més que la inclinació irressistible á lo millor. Llur enteniment está sempre en acte y s'exercex sens cap disminució cap á fora de la imaginació y de la sensibilitat. Elles se conexen mutuament, y tenen la conexensa de tot lo que passa en les esferes inferiors; la intel·ligència primera te, per consegüent, un conexement complet de tot lo que's succeheix en l'univers.

Y així va seguint l'Averroes comentant á

l'Aristótil en el llibre dotzé de sa metaphísica, fins arribar á l'intel·lecte un y universal, com á conseqüencia del comentari del tercer llibre del tractat de l'ánima. La unitat del intel·lecte no significa pas altre cosa, segons Averroes, que la universalitat dels principis de la rahó pura y la unitat de la constitució psicológica en tota la especie humana.

XLI

Significació del mestre Llull dins la Escolástica.

«Trescents trenta dos anys avans de Jesucrist, y passant cap á Egipte, el vencedor de Darius, quin geni polítich s'aparellava magníficament ab son geni guerrer, comensá'ls fonaments d'una ciutat que tenia de perpetuar fins á nosaltres el nom y la gloria de son fundador. Banyada per les ones del Mediterrani, tocant per l'altre costat ab el llach Mareotis, y comunicant ab lo restant de l'África pel Nil, Alexandria arribá ésser al poch temps el dipòsit general del comerç del mon allavors conegut; la ciutat més populosa del Imperi romá, després de la capital; el centre hont convergian l'Orient y l'Occident, la Grecia y l'África, y com el punt de reunió dels sabis, artistes, filòsophs, poetas, gramátichs, astrólechs, matemátichs y fins dels teólechs y sacerdots; perque tots ells eran favorablement acullits y protegits pel famós *Museum*, fundació verdaderament regia dels successors d'Alexandre.

«L'astrólech y'l sacerdot, el matemátich y'l filólech, el sabi y'l filòsoph, cabían dins aquesta gran institució, en que, al costat d'un liceo per la ensenyansa de la filosofía, hi havia un observatori astronómich y un dipòsit geogràfic, y un temple ahont se donava culte á tots els deus, y sobre tot, hi havia una biblioteca, la més proporcionada pera fomentar y perfeccionar l'estudi de les ciències. Perque sabut es que aquesta gran fundació de Tolomeus Soter, constava ja, al cap de poch anys, de més de doscents mil volúms, segons el testimoni autorisat de Josepho.

«Durant el regnat de Tolomeus Evergetes, l'edifici destinat á n'aquest objecte, el famós *Bruchcion*, ja nó podia contenir els volums adquirits, essent necessari col·locarne alguns en el temple de Serapis; y no hi ha per qué recordar que quan en temps de César fou cremat en sa

major part, hi havían quatre cents mil volums, referents á tota classe de conexements. No es difícil compendre l'impuls poderós que rebren totes les ciències ab l'auxili d'un biblioteca d'aquest género, aprovionada además de copistas, calígrafos, gramátichs y sabis empleats en copiar y corregir textos.

«Per lo demés, el *Museum* de Alexandria no era ni una escola especial de filosofía, com la Academia platónica ó el pórtich dels estoichs; ni tampoch un colegi de sacerdots astrólechs, com els de Menfis y Babilonia; ni una institució política-moral, com la de Pitágoras; ni una escola de gramática y filología; ni una Academia de medicina, sino qu'era tot axó junt, es dir, una verdadera *Universitat*, ó sia, una institució molt semblanta á la que conexém avuy ab aquest nom, y més encara á la *Universitat* de la edat mitjana.

«De aquí aquexa série de treballs y publicacions de tot genre que aparexen successivament á Alexandria. Euclides escriu sos *Elements de Geometria*; el bibliotecari rey al Eratóstenes publica notables escrits sobre astronomía y geografia; els setanta intérpretes tradueixen la Biblia al grech; Aristilo y Timocaró fan progressar la astronomía; Apoloni de Perga perfecciona la geometria ab son tractat de les «Seccions còniques»; Tolomeus escriu son famós y popular *Almagesto*; Hiparco descriu la precissió dels equinoccis; Estrabon conreua y perfecciona la geografia astronómica y política; Erasistrato y Herófilo desenrotllan y perfeccionan la medicina per medi del estudi de la anatomía, mentres que Eudoxius de Cizico y Dioscórides arriban á ne'l matex resultat ab llurs publicacions y treballs sobre la botánica, ab altres branques de la historia natural. Els noms de Tiranió y de Didino, els de Ctesibio y Heron, els de Ammonius, Apión y Eratóstenes, els de Duris de Samos, d'Aristarco, de Polybi y Menetón, demostran que'n Alexandria se conreuavan ab igual forsa la gramática, la filología, la retórica, la crítica, la historia, sens descuidar les ciències físiques, exactes y naturals.» (1)

Allá en la famosa escola de Alexandria fermentaren els sistemes filòsophichs y teogonies dels brahmans, l'ascetisme de Budha y sos dexebles, el dualisme mazdeista y les tradicions zoroástriques, el monoteisme judaich y les reminiscencies dels profetes d'Israel durant la cau-

(1) «Historia de la filosofia» por el P. Zeferino González, tomo I.

tivitat babilònica, el hieratisme dels egipcis, les màximes tradicionals de la escola pitagòrica, la mitologia inagotable de la Grècia, y el politeisme grech-romà; y quan en més fermentació estaven totes aquestes tendències, aparagué la doctrina de Jesuchrist, que al traspassar els murs de la ciutat cosmopolita s'extremí aquexa devant la elevació de sos dogmas, la puresa de sa moral y la fortaleza de sos màrtirs.

El sabis del paganisme, l'aristocràcia de la intel·ligència que s'havia acostumat a passar una ratlla entre ella y'l poble, que tenia llurs iniciacions esotèriques mirant ab repugnància les pràctiques de la plebs, repugnà la religió cristiana que li ensenyava la unitat de fé y de la moral; son orgullo, ferit per aquesta degradant igualtat, inventà la *Gnosis*, ciencia superior, ó s'fà, cercar en el Cristianisme una ciencia més perfecta, una concepció superior a la del comú dels fidels.

Heus aquí l'origen del Gnosticisme ab totes ses diferents fases y colors, especie d'esoterisme aplicat a la religió de Jesuchrist; en una paraula, es la protesta que l'ensenyan la religió y la ciencia del mon pagà al veurers invadit per una unitat é igualtat de drets y de debers per tots els homes, d'aquí que'l problema fonamental que volen resoldre'ls gnòstichs es l'origen del mon y del mal, es dir, el pas de lo infinit a lo finit.

La filosofia pagana com a ciencia, es dir, la especulació racional del mon pagà, esdevingué xorch é impotent a l'empenta de les noves creencies; d'aquí'l Neoplatonisme que tracta de fondrer y unificar l'Aristótil, Plató, les tradicions pitagòriques y les doctrines del Pòrtich pera fer frente a l'embranchida de la idea cristiana que insensiblement s'apoderava de les intel·ligències.

El gnosticisme representa la idea filosòfica-oriental, y el neoplatonisme la idea filosòfica-helènica. Aquestes dues concepcions eclèctiques ó sincrètiques, nades en la gran ciutat d'Alexandria pera oposarse a la potentia llum de la idea cristiana, es la galvanisació per allargar un xich més l'agonia d'una societat decadenta y corcada.

«Segons Eusebi de Cesarea, el fundador ó al menys el precursor de la escola neoplatònica de Alexandria fou Numenio, qui ensenyava que'l Deu Suprém, el Sér primitiu, no pot entrar en comunicació directa ab el mon visible, ni obrar immediatament sobre la materia; de-

duint d'axó que'l mon fou produït per la *Intel·ligència*, emanació immediata del Sér primitiu. Aquest *Demiurgos* ó divinitat secundaria, ne produex un'altre, que regex, governa y armonisa les diferents parts del Univers, com si diguessem l'*Anima Universal*, la qual, unida ab la *Intel·ligència* y'l *Deu Suprém*, forman una triada que vegém reproduïda després per Plotinus en termes molt semblants.»

El més notable dexeble de Plotinus fou Porphiry, qui existia en el sigle III de la Era Cristiana, y l'ensà al mon científich la capitalíssima qüestió dels universals en sa Introducció a les categories de l'Aristótil.

Reconeguda es per tots els homes de ciencia la poderosa influencia qu'exerciren dintre la escolástica y les escoles árab y juheva les doctrines neoplatòniques, fins al punt en que'n Renan afirma categòricament que l'origen tant de la filosofia árab com de la escolástica, deu buscarse en el moviment que porta la segona generació de la escola de Alexandria envers al peripatetisme. Porphiry es ja casi més peripatetich que platoní, y no es pas sens rahó que l'Orient y l'Edat mitja l'han considerat com l'introducció necessari a la enciclopedia filosòfica. Porphiry ha posat la primera pedra de la filosofia árab y de la filosofia escolástica. Màxim, el mestre de Julià, Proclus, Damascius, son ja casi peripatètics. En la escola de Ammonius, fill d'Hermias, Aristótil pren definitivament el primer lloch y queda depositat Plató. Els comentadors Themistius, Syrianus, David l'Arménich, Simplicius, Joan Philopon, senyalan l'adveniment del peripatetisme a la dominació universal. Allavors es el moment decisiu ahont la autoritat filosòfica es constituex per més de deu sigles. (1)

Les espurnes evangèliques prompte prengueren per entre aquell garbux d'idees que revolotejavan afanyoses en aquella famosa ciutat d'Alexandria, y a últims del sigle II, Climent, capítost del Didascalus ó escola catequética, donà un cayent científich y racional a la religió cristiana, podent esser anomenat ab justicia, creador de la filosofia cristiana; ell concilià y feu la fosa del element pagà ab l'element cristià. Es en Climent de Alexandria l'autor dels «*Stromata*» y mestre de Origenes.

Al aparexer en el sigle IV l'arianisme y altres heretjies que semblavan socabar els fonaments del cristianisme, desviaren la especulació

1) «Averroès et l'Averroïsme», de Renan, cap. II, § 1.

racional cap el terreny dogmàtic i exegetí, mentre que al Occident les irrupcions dels barbres i els trastorns polítics retardaren i ofegaren el moviment científic. S'obra llavors el període patristic, i així com els pares de la escola alexandrina aportaren l'element platonià, els orientals apologistes i exegetes amb l'element aristotèlic encarrilaren la direcció conciliadora i harmònica de la Filosofia i el Cristianisme, de modo que la filosofia cristiana es el moviment lliure i espontani de la rahó fecondat per la veritat divina qu'entra en ella per medi del principi cristià; des d'aquell moment la ciència pren per guia del pensament la veritat evangèlica.

La llevor que arreu escamparen els Apòstols, fecondada per la divina gràcia, germina per espai de més de tres segles, trayent després ufanosa brotada en la consciència de la humanitat. La sublimitat de la nova religió, son aspecte civilisador i ses doctrines tant contraries al vell paganisme, dexà abatuda la gentada, que ni esma tingué pera reflexionar. Els Apòstols tiraren de dret al cor, i la persuasió engendrà l'entusiasme en els torments; les virtuts cristianes amansaren poch a poch als barbres assedegats de sang, ensemps que s'encenia en llurs cors la xardorosa flama de la caritat; y sota la sombra que projectava la Creu del Calvari s'hi arrauliren les desferres del Imperi, cercant un repós que ja era inútil buscarlo baix la protecció de sos déus. Aquesta idea religiosa anà absorbint totes les fases de la vida social, donantli nova forma. La idea de Christo's filtrà y ensenyorí de tots els replechs de la vida humana, fins al punt de que la agricultura, el comerç, la indústria restaren oblidats; les classes socials, tant cuidadosament separades, eran objecte de menyspreu y abandono si's contraposavan a les ensenyances evangèliques; el matrimoni'l consideraren un estat menys digne; la política sols consistia en batallar per Christo, y la Iglesia, casi omnipotent, era qui en tot dirigia els actes humans; y si algú, revoltat per les passions, pretén desfigurar la veritat, la Providencia divina, que vetlla per la obra de son Fill, posa a son enfront qui'l combat victoriosament amb els Sagrats Llibres a les mans; de modo que'l Verb Etern s'ensenyorí del mon, y la rohenta sang que del Calvari devallava abrusà'l cor del home encenent en sa pensa la llum de la Fé; l'enteniement, donchs, cegat ab aytal irresistible claror, cercà ab dalé també l'amparo de la Religió, y desitjant cimentar racionalment la doctrina re-

velada, s'acull manyach a les celdes monacals. Y així es com se formà aquell cos de doctrina riquíssim de coneixements estrets de la Biblia, de tal manera que quan vingué la reacció, quan comensaren a donarse compte de llurs cabals científics, atesorats de tota la antiquitat, es quan intentaren posar la rahó al servey de la fé. Mancava una metafísica cristiana, puix els Sants Pares, al combatre'ls errors dels primers heretjes exposant el sentit de les Sagrades Escripures, no havian profundisat prou la naturalesa del *ens*, ni determinat els fenòmens del enteniment ni les operacions de la lògica, ni havian estudiat encara la forsa y el valor de les idees basa del coneixement. Allavors y en un moment de repós, es quan Carlemany, ja emperador, protegex els estudis ahont se incubava la vida intelectual cristiana; d'aquelles famoses *schole*, iniciades ja per Casiodoro y amparades ara pel favor real, fou la font d'ahont brollà la més alta especulació racional produhida per l'activitat humana. Llavors es quan el famós Alcuino, mestre, amic y conseller del Emperador, digué que la filosofia era: «la investigació de la naturalesa y'l coneixement de les coses divines y humanes;» llavors es quan se comensà a extractar, colleccionar y comentar lo dit pels Pares y Intèrpretes de la Sagrada Escripura, mentre pera la nostra Nació Catalana ho havia fet molt avans en Samuel Tajó a instancies del bisbe Quirse de Barcelona, reunint les sentencies teològiques de Sant Gregori y de Sant Agustí; llavors, y després de furgar per l'espai camp del saber, es quan els mestres inicien a la joventut en els set rams d'estudis: gramàtica, retòrica, dialèctica, que junt ab l'aritmètica, geometria, música y astronomia, venen compresos ab els noms *trivium* y *quadrivium* que tant celebres se feren durant la Edat mitjana. Després d'aquella brillant aurora científica, després d'aquest imperiós moviment filosòfic que s'escampa necessariament per tot el mon civilisat, es quan aquelles primitives *schole* esdevenen Universitats famoses, conservant no obstant el nom d'*escolàstica* la grossa allau científica que majestuosament devalla de les enlayrades cimes del Cristianisme. Quan Abelardo pronuncia ses primeres lliçons a la Universitat de París, comensa a esser aquesta el centre de la filosofia y teologia escolàstiques, com la Universitat de Bolonia fou la metropoli del Dret, y la de Salerno la de la medicina. Aquest vigorós y expansiu renaxament, donchs, infor-

mat pel principi cristià, dona a llum, a principis del segle IX, al famós moviment científic que avuy conèxem ab el nom d'*Escolasticisme*. Escoto Erígena y Rabano Mauro, abdos contemporanis, son considerats com els primers representants de la Filosofia escolástica.

De manera que la Escolástica no es ni un sistema, ni una escola, ni menys está representada per un sol home; sino que son diferents istemes d'entre varies escoles: molts son els noms gloriosos que omplen ses planes. Es la Escolástica la historia del pensament humà durant l'Edat mitjeval; es la doctrina revelada que defensada per vigorosos apologistes pren un caràcter científic; es el desenrotllament analítich y sistemátich del Cristianisme; es la unió y conciliació entre la rahó humana y la revelació divina, entre la filosofia racional y la teología cristiana; en una paraula, es la cultura intelectual que espontània y necessariament brolla del esperit de la Europa regenerada.

Y al donar forma filosòfica a la Religió, diu Escoto Erígena: «no hi ha dues ciències, filosòfica la una y religiosa l'altre: la verdadera filofia es religió, y la verdadera religió es filosofia;» y Sant Anselm protesta a cada instant de que la Fe no aspira a comprendre sino a creurer, sols afirma que la rahó no destrueix les veritats de fé sino que les fortifica, y per'axó aspira reduhir totes les veritats religioses a una mateixa série de racionis, y explicar la ciencia de les coses sobrenaturals pels principis racionals. Ell fundà l'argument pera probar la existencia de Deu *a priori*, no per combatre l'ateisme sino per donarse compte de ses propies creencies, a fi de construir una unitat a sa contemplació intelectual; y cercant aquesta idea universal que no podí subsistir solzament com percepció del esperit sino que havia de respondre a la realitat d'un objecte, cregué que aquesta era la de la perfecció infinita del Bé Suprém, de Deu, que'n l'ordre lògich está al devant de totes les idees, com en l'ordre real, de tots els sers.

El Beat Ramón Lull, que forma en els rengles de la Escolástica com tot intelectual d'aquella época, perque es un moviment que'ls embolcalla a tots, veyém examinada sa *mens* filosòfica que seguex la corrent general, ó sia, aquella *philosophia perennis* de Leibnitz, que, segons autorisats parers, no es altre cosa que aquest tresor comú de veritats del ordre natural adquiridas per la humanitat en tants sigles com fá que ve filosofant. Ses ensenyanses coincidexen

ables de Sant Tomás y demés notables doctors; puix, com aquell, defensa la teoria de les especies inteligibles ab l'enteniment agent y possible; com ell, sosté la unitat de l'ànima humana; les qüestions de la llibertat ab la voluntat y d'aquesta en ses relacions ab les passions, son semblantes a les del Mestre de les Escoles; y fins ab el principi d'individuació convenen abdos doctors Angélich y Arcangélich. En una paraula, tot lo que fins allavors havia conquerit la inteligencia humana, ho admeté'l Solitari de Randa, que son fi no era orgull de presuntuosa originalitat sino extendrer tant com pogués el conexement de Deu pera que tots els homes l'estimessen, y per'axó cerca noves vies, camins planers pera totes les inteligencies; tot ho remogué, acaparant la ciencia de son temps, perque si Rogerio Bacon y Scot, atrets per les belleses naturals, se'ls hi despertá la afició a la observació, el Beat, junt ab élls enraiga l'estudi experimental de la Naturalesa. En lo que's distingüex d'una manera singular de tots els demés, es en l'armonisació y popularisació de sa doctrina.

La Filosofia, per medi del Beat Ramón Lull, dexá per primera volta la llengua clàssica pera parlar en catalá; en ses mans abandoná l'encarcarament oficial de les escoles pera democratisarse; y axis acut a tots els medis pera convéncer: les més altes concepcions metafísiques les vesteix ab les cadencies del vers; usa dels símls constantment; popularisa la veritat per medi de diálechs y disputas; els seus llibres els fá sense método científic; la seva intenció va directament a vulgarisar l'intellectualisme, y prescindint del rigorós escalonament lògich de les qüestions, parla ab tota la fogositat de son cor; es un apóstol que predica constantment a tothom, rics y pobres, sabis é ignorants; propagandista infatigable, se passeja per tot el mon conegut, interessant als Papas y Bisbes, als monarcas y demés prínceps; tant tost se dirigex als nobles y poderosos com als mahometans y heretjes; no'es dona vergonya d'ensenyar a les classes més humils del proletariat; y sempre la seva dèria es conquistar el mon pera Cristo, per medi de la rahó, qualitat distintiva del home; y com el grau de racionalitat es distint en cada hú, ell intenta donar la veritat a tots presentantla segons la capacitat de quiscún.

JOAN AVINYÓ,

Rector de Cabrera de Pièra.

(Continuarà).

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA — JURIOL. AGOST Y SEPTEMBRE DE 1907

SUMARI

I. El Terciari francescà Beat Ramón Lull. Sa vida y la història contemporànea continuació, per *Mossen Joan Arinyó*, Rector de Cabrera de Pierra.

EL TERCIARI FRANCESCÀ BEAT RAMÓN LLULL Doctor Arcangèlich y Màrtir de Christ

(CONTINUACIÓ)

La veritat es una é invariable, y la ciencia, que aspira assolirla constantment, es patrimoni de la humanitat; d'aquí que'ls problemes filosòfichs son tant antichs com el primer home que comensá raciocinar, que segurament sería nostre pare Adam, y les solucions sempre han sigut les matexes en tots temps: heus aquí confirmat el ditxo *nihil novum sub sole*.

Donchs, la excelencia de la Filosofia no consistex en son organisme científich, en la solució de les eternes qüestions metafísiques; sino en son desenrotlló històrich, en el treball y exercici del enteniment cercant y perseguint la veritat. Y per axó algú ha dit que poch nos ha d'importar el que digan «tal filosoph es panteista, escéptich, etc.», lo que's interessa es el cóm y el per qué ho es.

¿Donchs, quin paper hi desempenya el Beat Ramón Lull dintre la Escolástica?... ¿Qué hi aportá de nou á ne'l món científich é intelectual?... Tots els quins han estudiat un xich á fons les relacions històriques que lligan unes ab altres les ensenyances que reberem dels nostres passats, están unánims en considerar al Doctor Arcangèlich com un enteniment de gran potencia armónica y crítica; y el Sr. Ca-

nalejas afirma, en sa extensa Memoria sobre «Les doctrines del illuminat Doctor Ramón Lull», que'l solitari de Randa es més sintétich que Sant Tomás.

La veritat tota no l'ha conseguida cap escola determinada, y no obstant debém aspirar conseguirla. Dues son las fons naturals del conexement: els sentits externs y les facultats de l'ànima, la observació directa y els principis generals, la inducció y la deducció, representades per els dos més grans filosophs gentils, Aristótil y Plató. Aquestes dues vies de nostre conexement no son contraries ni antitétiques, sino que la una es el complement de l'altre; no ho han entés sempre axis els homes sabis, y s'han empenyat més d'una vegada fer barallar á ne'ls dos pols del pensament humá, com vulgarment s'anomenan els dos filosophs de la antigüetat grega; no obstant, sempre y en tot temps n'hi han hagut que han intentat conciliarlos y armonisarlos, y un d'aquestos ha sigut el nostre Beat qui fundá un realisme lògich y ontològich ensemps.

El gran Boeci, que encara visqué alguns anys del sigle VI, es qui doná origen á la influencia y preponderancia del element aristotèlich; escampá la llevor neoplatónica, l lensá á la palestra l'embullat problema dels universals resultant d'un comentari sobre un tractat de Porfiri, y fins s'hi descobrex en sos escrits certa tendencia al racionalisme, puix al exposar el dogma de la Trinitat parla de la essencia Divina per les forces de la rahó humana y també de les relacions entre la ciencia y la religió; tot lo qual constituex el cabal científich que descapdellaren els doctors de la Escolástica, puix l'enginyós polítich romá fou l'autor més estudiat al comensar el grandiób moviment intelectual dels sigles mitjos.

Aquell llevat anà fermentant, y en temps del Beat Lull les teoríes s'havían multiplicat y les més rares solucions eran objecte de les distintes direccions de les escoles; axís es que la filiació del Doctor Arcangélich la veyém després de Sant Agustí, en Sant Anselm, en en Bernat de Chartres y sos dexebles, que dintre la escolástica desplegaren la bandera platoniana allá en el sigle XI; continuant en la escola mística de Hugo de sant Victor, qui, ab ses tendències ontològiques y ab els elements psicològich y neoplatònich, contribuex á extremar la tendència á la unitat. Y de cap manera les ensenyanses del Màrtir de Bugía derivan de les doctrines arábiques y teoríes cabalístiques, com algú lleugerament ha afirmat.

Unificar, donchs, la ciencia, cercar un revingut tronch de fondes arrels pera que pugua sostenir sens gran esforç la ufanosa brotada del enteniment humá: héus aquí'l pensament del Beat Ramón Lull, y pera realisar son ideal, no inventá, sino que servintse de tots els elements que trobá, els ajuntá donantlos nova forma. Es el doctor Il·luminat una de les inteligències de mes pregóns conexements y la més sintética de totes les edats; aquell qui ab menos idees veyá més coses, y ab son enteniment arcangélich combiná, metodisá y posá en forma científica lo nostre natural y prosaich modo d'entendre que sens esforç é inconcientment á cada instant practiquéu.

Una de les divisions generals que de la Veritat nos ensenyan els mestres de lògica, es distingir les veritats necessaries de les contingents.

Donchs, per no acceptar aquesta distinció, per volguer encabir dintre una mateixa unitat lo necessari y lo contingent, les generacions totes han restat vensudes al cercar la Ciencia Universal, y en realitat aquesta sols será possible quan gosarém de la visió beatífica; y per'axó, quan s'ha dit que'l Beat Ramón Lull era l'autor de l'Ars Magna, axó es, de la Ciencia Universal, apoyats en el fals suposit de que havía d'abarcar veritats necessaries y contingents, s'han burlat irònicament de tal pretensió. No compren el doctor Arcangélich lo contingent en sa Ciencia Universal, sino aquelles veritats necessaries, els principis generals, fonament de tota ciencia; y pera que ab propietat pugan ésser tals, han d'informar totes les coses; ja he exposat la concepció filosòfica del Beat, confirmant allá lo que aquí vaig dient, axó

es, que'l Beat, al enmaridar l'Aristótil ab Plató, uní'l mon metafísich ab el lògich unificant ensem els principis del ésser ab els del conèixer, sens caurer en el panteisme de Hegel.

XLII

Influencia del averroisme en les escoles catòliques

Fins avans de la meitat del sigle VII, la erudició profana y racional dels escolástichs estava reduida al *Timeo* de Plató traduït per Calcidí, á ne'ls tractats lògichs d'Aristótil interpretats per Boeci, á les compilacions ó compendis de Casiodoro, Beda, Sant Isidoro y Alcuino, y á alguns llibres de Séneca y Apuleyo, y també la *Isagoge* de Porfiri; de modo que fins aquella época l'Aristótil restá casi desconegut.

Les primeres obres árabes que aparagueren traduïdes al llatí, foren alguns tractats de medicina, de matemàtiques y d'astronomia que tentaren la curiositat de Constantí l'Africá, de Gerbert, d'Adelard de Bath, de Plató de Tívoli; mes ab les creuhades s'activá'l comerç humá, y de l'Orient vingueren les obres originals de la filosofia grega, mentres per Espanya entrava 'l cabal científich árab y juheu.

Després de la conquesta de Toledo (1085) y regnant Alfons VIII l'emperador, mort en 1157, protegí á ne'ls més sabis rabins permetentlosi escoles y academies; mes el primer qu'obrí la porta á ne'ls estudis árabes, fou en Ramón, arquebisbe de Toledo y gran canceller de Castella des de 1130 á 1150, que, rodejat d'una colla de traductors, entre ells algun juheu com en Joan de Sevilla, y capitanejats pel célebre ardiaca Domingo Gundisalvo, portaren á cap els primers treballs sobre Avicena. Alguns anys més tart, en Gerard de Cremona y l'Alfred Morlay hi ajuntaren diferents tractats d'Al-Kendi y d'Alfarabi.

Aparagué també'l llibre *Fons vitæ* del juheu Gebirol, anomenat Avicbron pels escolástichs, y'l clergue Amaury de Chartres, de la facultat de teologia de París, qui morí allá'l 1206 ó 1207, reduí l'alta doctrina emanatista que s'ensenya á n'aquella obra, á fórmules ontològiques brutals y precises, extrayent d'elles fins conseqüències socials donant á sa filosofia caràcter popular, per lo qual vingué á ésser eficacíssim auxiliar de la rebelió albigena.

Amaury, qu'arrivá afirmar que tot cristiá es substancialment membre de Christo, fou con-

dempnat pel papa Inocenci III; abjurá llavors sos errors sens gran convicció, y morí al poch temps.

Sos dexebles, y en especial David de Dinand, se cuidaren de la propaganda, ensemps que per la ciutat de París corrían uns llibres de metafísica compostos, segons se deya, per Aristótil, quines sotileses apoyaban la heretjía d'Amaury y en podían produir de noves, per lo qual se maná fossent cremats, posant pena d'excomunió á n'aquell qui'ls llegís, copiés ó retingués. (1)

El concili de París, reunit en 1209, condemná á Amaury de Chartres, á David de Dinand y á llurs dexebles, afegint després: «Nec libri Aristotelis de naturali philosophia, nec commenta legantur Parisiis publice vel secreto.» De modo, que'l Concili de París condemna la primera aparició de la filosofia árab, ó s'ía l'Aristótil traduít y comentat pels musulmans.

En 1215 se renová la prohibició dels llibres d'Aristótil y d'en David de Dinand, pel llegat Robert de Courzon; y el papa Gregori IX, per butlla dirigida á l'Abril de 1231 á ne'ls mestres y estudiants de París, prohibex axís matex l'us dels llibres de filosofia natural fins que fossen examinats y corretgits; axís com també'l tractar de materies teològiques entre'ls indoctes y en llengua vulgar. (2)

Lo que hi ha de notable en aquestes condemnacions, fa notar en Renan, es que la causa del aristotelisme árab va sempre enllassada ab la causa d'Amaury de Chartres y d'en David de Dinand, de modo que hi ha una verdadera conexió entre una y altre doctrina.

La llevar havía sigut llessada á la gentada, terror sempre abonat pera fer crexer les passions populars que no saben filosofar, pero que tenen una lògica brutal; axó aumentá'l prestigi de les heretjies comunistes, y sens trabes s'estengué'l panteisme ab totes les conseqüencies étiques y socials.

La heretjía havía esdevingut patrimoni de les multituds, y després del relaxament d'aquell company estimat de Sant Francesch, fra Elias haventse conquistat ab son comportament l'anatema y la excomunió fentse adulator de Frederich II, escandalisats alguns frares comensaren invocar la primitiva senzillés, estremant la nota contraria que'l segon general de la Or-

dre havía introduit: héus aquí'ls primers anuncis de *zelantisme*. Era la mitat del sigle XIII, quan Joan de Parma, llavors general de la ordre francescana, s'incliná á la afició y entussiasme del poble que llegía ab interés les obres d'un abat calabrés anomenat Joaquim de Cosensa, religiós cisteriench, mort ja en 1202, y que'n son afany de mortificació y penitencia, després de visitar els Llochs Sants, havía fundat á Flora una regla molt més rígida, aprobada pel papa Celestí IV. La fama de santedat del abat Joaquim s'avía escampat arreu, essent consultat per Papas y Reys, mentres la gentada anava recullint, atemorizada, les profetes qu'un dexeble d'ell se cuidava de donar á llum. Sos llibres caldejats pels extássis d'un misticisme sospitós, tenían un caràcter apocalíptic, influint axís poderosament sobre la imaginació del poble.

Per més que concientment l'abat de Flora no es heterodoxe, puix sempre se subjecta al judici de la Iglesia, no obstant en sa doctrina s'inspiran beats com Joan Parma y heretjes com Arnalt de Vilanova. A son escalf se forman Pere de Macerata y Pere de Forosemproni, qui donan origen á la heretjía dels *Fratricelli*, venint á engrossar les files dels albigesos, begards, iluminats, insabbatats y demés heretjes populars.

De les obres d'en Joaquim de Cosensa se'n dedueixen clares tres idees: exaltació desmesurada del estat monacal y de la pobresa; profecies á plasso fixo ab un xich de regust milenarista, y per últim, la famosa divisió de les épques del mon corresponentes al Pare, al Fill y al Esperit Sant.

Altre heretje, encara que no formá escola, fou el catalá Arnalt de Vilanova; aprengué teologia ab els frares predicadors de Montpeller y l'hebreu ab en Ramón Martí, autor del «Pugio fidei», y se diu que també sabía l'aráb. Encara que com á químic sos títols son dubtosos, no obstant en la medicina práctica fou eminent, donant molta importancia á la higiene. Fou metje de Pere III rey de Catalunya y Aragó, qui á l'any 1285 li fé donació del castells de Ollers en la conca de Barbara, prop de Tarragona; sigué'l metje també del papa Bonifaci VIII. S'acredita d'home de govern durant el regnat d'Alfons III y Jaume II, essent al matex temps molt estimat d'en Frederich rey de Sicilia. En 1299 fou embaxador á la cort de Fransa.

Un dels punts més foscos de sa vida no

(1) «Averroës et l'Averroïsme». - E. Renan. Cap. II. Edició de París 1893. — «Recueil des Historiens des Gaules et de la France», tomo XVII.

(2) Duboulay, Launoy, Jourdain, etc.

teològica son les seves relacions ab el Beat Ramón Lull. (1)

Arnalt morí avans del 1312.

Entremitj de totes aquestes heretjies hi havia la més gran, la més famosa, qu'era la d'Averroes, que consistia en un panteisme atrevit, sens creació, sens Providencia, sens personalitat humana, ni ànima immortal, que s'esmuny cautelosament dins les escoles cristianes, ensenyorintse d'elles des del segle XIII fins al XVI, y mitj amagada en la escola de Padua fins al XVII.

Miquel Scot, oriundo d'Anglaterra, qu'estudiá á París y viatjà per Espanya permanexent á Toledo per espay d'alguns anys, fou qui primer introduí l'Averroes á n'el mon llatí; traduí també casi totes les obres d'Aristótil, retirantse després á la fastuosa é impía Cort de Frederich II.

Les traduccions d'Averroes no foren conegudes, donchs, fins per'allá l'any 1230, encara qu'havían sigut fetes molt avans. (2)

En realitat, l'averroisme propiament dit no deu cercarse entre'ls musulmans, d'una part perque Ibn-Roschd no era pas tan original per ells com ho fou pels escolástichs que'l vegeren issolat de sos antecessors; y de l'altre, perque 'ls estudis filosófichs havían caigut entre'ls árabes en un complet descrédit. La verdadera posteritat de Ibn-Roschd y la continuació immediata de la filosofia árab, se troba entre'l juheus y d'un modo especial en la escola de Maimónides.

En Renan senyala la escola francescana y la Sorbona de París com á les dues corrents principals del averroisme durant la edat mitja. Y axís diu que l'Alexandre d'Hales—referintse á la primera de dites corrents—fundador de la escola francescana, es el primer dels escolástichs qui acceptá y propagá la influencia de la filosofia arábica. Que en Joan de la Rochelle, son successor, seguí les mateixes tradicions y adoptá per son propi compte casi tota la psicologia d'Avicenna. Que en Roger Bacon, parla també adoptant les opinions dels mestres árabes. Y que á Oxford, centre de la escola francescana, en 1277 el dominich Robert de Kilwardby, arquebisbe de Cantorbery, censura un grapat de proposicions en un concili tingut allí, molt sem-

blantes á les que'n el mateix any condempná el bisbe Tampier.

Una de les principals rahons en que's funda en Renan per assegurar que la escola francescana fou una corrent d'averroisme, es perque, diu, sortí aquella ordre d'un moviment popular molt irregular, molt poch eclesiástich y molt poch conforme en les idees de la disciplina y de la jerarquia, lo qual produí esperits exaltats essent la causa de les heretjies comunistes com els begarts, fratricelli, humilliat, pobres de Lyó, etc. devingudes per la exageració de la idea de la pobresa.

Potser sia cert lo que diu'l mestre de la impietat moderna; però també podria molt ben ser que son esperit sectari li fes veurer les coses un bon xich exagerades, atribuint á la comunitat lo que sols es imputable á n'algun individu d'ella de fogosa exaltació. Lo cert es que la influencia averroista dintre la escolástica, vingué gracies á haver la Europa cristiana recullit traduïdes al llatí les obres dels árabes, quan el furor dels almohades cremava llurs originals y perseguía ab rabia tot trevall ó especulació racional dintre sa rassa; allavors fou quan se vegeren invadits ó innoculats d'aquest virus averroístich les universitats, convents y demés centres d'ensenyansa.

No hi ha dubte que Averroes tingué una desastrosa hegemonía entre'ls cristians, y á la seva sombra la heretjia filosófica se vulgarisá fins arribar á un punt en que ningú's fixá en el fondo del sistema sino en ses últimes conseqüencies: negació de lo sobrenatural, dels miracles, y de la immortalitat de l'ànima. El nom d'Averroes se convertí en bandera d'incrèdilitat y materialisme; y com á fruyt dels estudis árabes y resultat de la Cort dels Hohenstaufen, comensa correr la grollera impietat bax la fórmula d'aquell fabulós llibre «De tribus impostoribus» ó el conte dels tres anells de Boccaccio. La religió es un instrument polítich, se deya, y el mon ha sigut enganyat per tres impostors: Moisés, Jesús, Mahoma. De les tres religions que's disputan l'imperi de la consciencia, la cristiana es impossible; la juheva, una religió de noys; y la mahometana, una religió de porchs. Primera florida d'aquest immens arbre del materialisme é indiferentisme que avuy per desgracia cubrex la consciencia de la humanitat, y ses branques son ja tan espeses que ni esclaxes quedan per ahont hi passi un xich de claror del esplendorós astre de la fé; de modo que tanta frondosi-

(1) «Historia de los Heterodoxos españoles» por Marcelino Menéndez y Pelayo.

(2) «Averroès et l'Averroisme» per E. Renan.—Paris, 1893.

tat menassa quedarnos completament á les fosques.

Aquesta impietat materialista que juntament ab l'averroisme metafísich y sério havian sigut dessarrelats de la Universitat de París, florí després lliure y ufanós en Italia fomentat pel relaxat Frederich II, príncep intel·ligent y d'aficions literarias, rodejat de juheus y musulmans, astrólechs y magos, filosòfs y alquimistes, cortesanes y jutglars, apóstates y materialistes.

Petrarca, mestre dels humanistes del Renaixement, detestá y malehí la barbarie d'Averroes, se complagueren els artistes cristians en pintar-lo oprimít y trepíxat pel Angel de les escoles; no obstant, el Comentador imperá triófant, no en les aules de Florencia, il·lumina les per la llum platónica que tornava encendre Marsili Ficino y'ls comensals del magnífich Llorens, sino á Bologna y Pádua, centres dels estudis jurídichs, y en la mercantil y un xich positivista Venecia.

XLIII

Campanya anti-averroista

Guillém d'Auvernia, bisbe de París des de 1228 fins á sa mort en 1249, fou el primer dels escolástichs que combaté d'una manera declarada l'averroisme, encara que'n ses obres sols una sola vegada s'hi troba'l nom d'Averroes y á pesar de que'n son temps la doctrina del Comentador no hagués esdevingut encara la representació del peripatetisme árab, no obstant ses doctrines eran perfectament conegudes dels llatins comptant entr'ells nombrosos partidaris. Mentres que l'Aristótil es combatut ab energia y Avicenna es tractat de blasfemo, Averroes es citat per Guillém com un molt noble filosòf, si be que's abusa ja de son nom y alguns dexebles desconsiderats desnaturalisan ses opinions.

No obstant, la teoria de la primera inteligencia creada immediatament per Deu y creadora ella del univers, es vivament refutada per Guillém, bax el nom d'Algazel. La sabiduria de Deu, el *logos teleios*, héus aquí la veritable inteligencia primera, que no han conegut ni'ls árab, y han adorat Plató, Mercuri Trimegiste y'l teólech Avicebrón qui suposa cristiá en Guillém. La eternitat del mon, es, segons éll, un condemnable error d'Aristótil y d'Avicenna. En una paraula, el bisbe de París argumenta llarch y ab virilitat contra tota la teoria averroista, dirigint tota sa polémica contra l'Aristótil y sos

dexebles anónims, y en 1240 censurá multitud de proposicions tarades d'arabisme y que semblan extretes del llibre «De Causis».

Albert el gran conegué sens dubte els comentaris d'Averroes, y encara que sens atribuir-li la responsabilitat de la unitat del intel·lecte, combaté aquesta teoria en un tractat especial compost en 1255 per exprés manament del papa Alexandre IV.

En son temps estava ja á l'ordre del día la distinció entre la teología y la filosofia, axó es, que una cosa pot esser veritat segons la fé y erro segons la rahó; en aquest punt, segons en Renan, se mostrá feble Albert el gran, y resolgué la qüestió per medi de silogismes fent abstracció de la veritat revelada. Pel contrari, valent y decidit el veyem en son opúscol «De natura et origine animæ», en son comentari sobre el III llibre de l'ánima, tractant á sos adversaris ab molta severitat: la teoria del intel·lecte separat il·luminant á l'home per irradiació, anterior á l'individu y sobrevivint á l'individu, li sembla un absurd y error detestable. Essent l'enteniment la forma de l'home, si molts individus participessen del matex enteniment, se seguiria que molts individus de la matexa especie participarian de la matexa forma, es á dir, tindrian un matex principi d'individuació, lo qual es un absurd. L'enteniment actiu no es pas distint de l'ánima, y sols se pot separar per abstracció. No obstant, la rahó es universal, y Albert pega de ferm á ne'ls filosòfs llatins ó escolástichs contemporanis, qui, exagerant el principi d'individualisació, han arribat fins admetre la existencia de tants enteniments com sers inteligents.

Diu en Renan, després d'haver exposat l'anterior passatge: «Es necessari confessar que la doctrina d'Albert no presenta pas sempre aquesta fermesa, que més tart caracterisará l'escola dominicana. A voltes les doctrines arábiques sorprenen sa ortodoxia. Sa doctrina de la creació es vacilant; l'intel·lecte aparex á vegades com la font d'ahont ragen les inteligencies; la influencia dels sers superiors sobre la inteligencia humana es espressament reconeguda. En els opúsculs reunits en el tomo XXI de ses obres, y que son al menys de sa escola, la filosofia arábica invadex totes ses parts. Dintre l'intel·lecte actiu, l'intel·ligent y l'intel·ligible son iguals. En l'intel·lecte passiu, al contrari, aquesta identitat no te lloch més que quan l'intel·ligent reflexiona sobre sí matex. L'agent treu les

pesecies de la materia, y les torna simples y generals; axís preparades, les especies mouen é informan l'intel-lecte possible. L'intel-lecte agent s'unex al possible, com la llum á un cos transparent, y l'axeca á la dignitat d'intel-lecte especulatiu. L'intel-lecte especulatiu puja á l'ánima fins á l'intel-lecte adquiret (adeptus seu divinus). Aquest darrer terme l'atany quan l'intel-lecte possible ha rebut tots els intel·ligibles y s'ha ajuntat indisolublement á l'intel-lecte actiu. L'home llavors es perfet y semblant á Deu. En aquest estat, obra divinament y esdevé capás de tota sabiduría, ja qu'es la soberana felicitat contemplativa.»

Traduim á Renan de sa obra «Averroés et l'averroïsme»: «Sant Thomás es sens dubte l'adversari més sério de la doctrina averroista, y's pot dir sens paradoxa, el primer dexeble del Gran Comentador. Albert imita en tot á Avicena; Sant Thomás, com filosofh, ho deu casi tot á l'Averroes. Lo més important que d'ell ha copiat es, sens contradicció, la forma de sos escrits filosóphichs.

«No hi ha dubte y s'ha de repetir que l'Averroes es el creador de la forma de Gran Comentador. Avicena y Albert son imitadors, componen llurs tractats bax els matexos títols y sobre 'ls matexos assumptes que l'Aristótil, mes sens distinguir llurs glossa del text del filosofh. Averroes y Sant Thomás, pel contrari, prenen per membre'l text aristótelich, y fan sufrir á cada frase'l treball de la més rigurosa exegéssis. Un sol dels comentaris d'Albert, el de la política, es compost seguint el método d'Averroes y Sant Thomás; lo qual es una de les millors rahons per disputarli aquesta obra. És necessari reconèixer al menys que si aquest comentari es d'Albert, lo composá després dels llibres y havent vist ja'ls de Sant Thomás.

«Albert parafraseja; Sant Thomas, pel contrari, es un comentador. Axó es lo que Tolomeus Le Lucques ha volgut dir quan nós ensenya que, sots el pontificat de Urbá IV, sant Thomás comentava á Roma la filosofía d'Aristótil, *quodam singulari et novo modo tradendi*. ¿De quí aprengué Sant Thomás aquesta manera de comentar nova y desconeguda avans d'ell? No's necessita pas dirho; ho aprengué del comentador per excelencia Averroes.»

Des d'aquest moment es desplega ab tota evidencia la doble influencia d'Averroes entre'ls filosofhs escolástichs: d'una part, es el gran intérprete de l'Aristótil, autorisat y respectat com

un mestre; y de l'altre, el fundador d'una doctrina nociva y representant del materialisme y de la impietat.

Sant Tomás, com Guillém d'Auvernia y Albert el gran, péro ab mes elevació que'l primer y més decissió que'l segon, portá tot l'esforç de sa polémica contra les proposicions heterodoxes del peripatetisme árab: la primera materia indeterminada, la jerarquia dels primers principis, l'estat intermediari de la primera inteligencia creada y creadora ensemps, la negació de la Providencia, y sobre tot la impossibilitat de la creació. El comentari del VIII llibre de la Física, está consagrat casi tot ell á refutar el d'Averroes.

Lo que combat ab més virior Sant Tomás es la unitat del intelecte; ab agudesa d'ingeni y ab forsa dialéctica ho refuta, no solsament en la *Summa theologica*, en la *Summa contra gentiles*, en son comentari sobre'l tractat de l'ánima, en les *Questiones disputate de anima*, sino que fins composá un de sos més importants llibres, rotulat: «De unitate intellectus, adversus averroistas,» ahont s'indigna de veurer als cristians dexebles d'un infidel quina autoritat tenen per superior á la matexa fé.

Per Averroes, el principi d'individuació es la forma; per Sant Tomás es la materia. Si la individuació prové de la forma, la forma sería la matexa en tots els sérs de la matexa especie, y d'aquí que'l realisme y l'averroïsme haurían guanyat la causa. Albert havía ja proposat la materia com á principi d'individuació; mes Sant Tomás fou'l primer qui fixá sobre aquest punt la teoria dominicana.

En Ramón Martí de Subirats, en la primera part de son «Pugio fidei,» combat també la filosofia arábica y en particular á Averroes. Seguiren en aquesta tasca tota la escola dominicana y d'altres com Enrich de Gand, qui dissentint de dita escola, combaten tots, no obstant, ab energia, sostenint ab la doctrina tomista el principi d'individuació contra la unitat del intelecte, y en 1264 Etienne Tempier, bisbe de París, havent reunit un consell de mestres en teología, condemná tretze proposicions que son casi totes elles axiomes familiars del averroïsme. Son les principals: «Quod intellectus hominum est unus et idem numero.—Quod mundus est æternus.—Quod nunquam fuit primus homo.—Quod anima, quæ est forma hominis, secundum quod homo, corrumpitur corrupto corpore.—Quod Deus non cognoscit

singularia.—Quod humani actus non reguntur providentia divina.—Quod Deus non potest dare immortalitatem vel incorruptionem rei corruptibili vel mortali.»

Els llibres que's troban escrits contra Averroes y sos dexebles pels mestres de la escolástica, no dexan dubte de que'l foc del averroisme era la Sorbona, y res més demostra la intrussió d'aquelles doctrines á n'aquest centre intel·lectual y del saber, que, després de les nombroses condempnacions que s'havían donades y havent en 1271 el rector d'aquella Universitat donant la veu d'alerta á ne'ls professors, no obstant en 1277 les disputes donan lloch á altre condempnació d'en Tempier contra multitud de proposicions obertament averroistes. Les principals son: Quod Deus non potest facere plures animas in numero. Quod Deus nunquam plures creavit intelligentias quam modo creat.—Si non esset sensus, forte intellectus non distingueret inter Socratem et Platonem, licet distingueret inter hominem et asinum.—Quod intelligentia, animus vel anima separata nusquam est.—Quia intelligentiæ non habent materiam, Deus non posset plures ejusdem speciei facere.—Quod intellectus est unus numero omnium, licet omnino separetur á corpore hoc, non tamen ab omni.—Quod motus cæli sunt propter animam intellectivam.—Anima separata non est alterabilis secundum philosophiam, licet secundum fidem alteretur.—Quod scientia magistri et discipuli est una numero.—Quod intellectus agens non est forma corporis humani.—Quod inconveniens est ponere aliquos intellectus nobiliores aliis: quia quum illa diversitas non possit esse á parte corporum, oportet ut sit á parte intelligentiarum.—Error, quia sic anima Christi non esset nobilior anima Judæ.—Quod non fuit primus homo, nec ultimus erit.—Quod mundus est æternus.—Quod impossibile est solvere rationes Philosophi de æternitate mundi.—Quod naturalis philosophus simpliciter debet negare mundi novitatem, quia nititur causis et rationibus naturalibus: fidelis autem potest negare mundi æternitatem, quia nititur causis supernaturalibus.—Quod creatio non est possibilis, quamvis contrarium sit tenendum secundum fidem.—Quod corpora cælestia moventur principio extrinseco, quod est anima.—Quod non contingit corpus corruptum redire unum numero, nec idem numero resurget.—Quod resurrectio futura non debet credi á philospho, quia impossibilis est investigari

per rationem.—Error, quia philosophus debet captivare intellectum in obsequium fidei.—Quod sermones theologi sunt fundati in fabulis.—Quod nihil plus scitur propter scire theologiam.—Quod fabulæ et falsa sunt in lege christiana, sicut et in aliis.—Quod lex christiana impedit addiscere.—Quod sapientes mundi sunt philosophi tantum.—Quod non est curandum de falsis dicitur esse aliquid hæreticum.»

M. Hauriol, segons afirma en Renan, fa observar que totes aquestes proposicions son de la escola franciscana; no obstant, en Renan mateix confessa, que'l foc principal del averroisme era la Sorbona de París, però no de tal manera que ofeguessen el tomisme, puix la major part dels professors de dita Universitat segufan les petjades de la escola dominica.

Altre dels més declarats adversaris del averroisme fou en Gil Romá, qui escrigué diferents obres contra'ls errors averroistes: axís la que's titula: «De materia cæli, contra Averroem» y la «De intellectu possibili quæstio aurea contra Averroyn», y el tractat «De erroribus philosophorum» no es més que una llista de les proposicions heréticas tretes dels filòsops árabes.

No fou dels menos esforsats el Beat Ramón Llull en demostrar son esperit crítich. «Lo gran Comentador, diu mossén Bové, era l'amo del mon intel·lectual; la teoria de la unitat d'ententiment y'l divorci entre la filosofia y la teologia, no sols privaban moltíssim en les escoles juheves, sino també dintre la mateixa escolástica, entre 'ls pobles cristians; tothom estava cegat, y si no s'hi posaba prompte remey, l'incrédul Averroes arribaria á ser lo mestre clássich de les escoles católiques.....», y com que'ls interessos de la religió no sofrían detriment, sortiren aquells doctors de la Iglesia per defensarla; mes els atachs del nostre Doctor catalá contra'l filòsoph cordobés, eran d'una naturalesa més intrínseca y queyan sobre ses ensenyanses ab molta més intensitat, de modo, diu lo citat autor, «que si Guillém d'Auvernia, Albert el Gran, Sant Tomás d'Aquino, Gil de Roma, y'ls agustins, franciscans y dominicans eran la oposició del averroisme, la filosofia luliana es la crítica del averroisme.» El Beat Ramón Llull fou qui sotregá les consciencies dels teólechs reunits en el Concili de Viena, pera que desterressen la especie averroista que s'havían inoculat les escoles católiques, y la característica de nostre Doctor

Arcangélich es armonisar lo natural ab lo sobrenatural; sempre en sa obra s'hi nota lo matex, puix la unitat en quina funda son sistema no es una unitat única, sino ab varietat y diversitat riquíssimes é inagotables, ja que'l Beat no es un panteïsta sino un vident; no centralisa, no absorvex, sino que desde'l centre irradia saba y vida en el tot diferent. Heus aquí l'arbre de la ciencia fecondat per una gran potencia racional.

Son autor, un catalá; l'obra, l'Ars-Magna.

XLIV

El mestre Ramón Llull héroe de la creuhada anti-averroïsta

El carácter més fonamental que distingex tota la ciencia de la edat mitja, es la unió de la filosofia ab la teología, y aquest armonisme que servex de centre á les disquisicions dels homes, per espay de més de cinch sigles, está revestit d'una certa tendencia racionalista; com si'ls sabís d'aquells temps se volguessen donar la rahó de llurs creencies. Els sants Pares havían exposat els dogmes comentant y parafrasejant la Sagrada Escripura; aquesta fou l'obra de text ahont aprengué el Cristianisme en sa infancia; mes al creixer sá y potent, soterrant civilisations corcades, evolucioná son esperit, y al reaccionar les inteligencies tractaren de donarse compte d'aquells misteris. No es que'ls hi manqués la fé, sino que aquesta ab els anys havía arrelat fundament y volían humanisarla. No es que'ls escolástichs volguessen construir una religió *a priori*; no comensaren llurs racionis dubtant, sino afirmant apoyats en la revelació divina; mes, en lo que cap á la inteligencia humana, volgueren esplicarse la rahó. Heus aquí una especie de crítica, nota caracterfstica defensada també y d'un modo més natural é intens pel nostre Beat Ramón Llull.

L'esperit crítich ó rahanador es sempre progressiu, y per'axó la escolástica deu sa grandesa á n'aquest esperit de lliure indignació baix el magisteri de la fé, sens jamay seguir mecánica y servilment uná doctrina ni una escola determinada. Un dels més grans filosofhs del sigle IX, Escoto Erigena, estremá tant el poder de la rahó, que arrivá á confondre en una matexa cosa la Filosofia y la Religió, cayent axís en el panteïsme; al cap de dos cents anys, altre filosofh célebre havía d'afirmar tot lo contrari:

Averroes fou qui ensenyá lá estafalaria proposició de que una cosa podia esser verdadera en teología y falsa en filosofia, y també caigué en el panteïsme; sempre les exageracions han portat funestes consequéncies. En el sigle XI s'axeca l'arquebisbe de Cantorbery per sobre de sos contemporanis, qui aspira en son *Monologium* á explicar la ciencia de les coses sobrenaturals pels principis racionals admetent no obstant la infabilitat de la fé; y mes que per combatre els enemichs de la Iglesia, per necessitat de la contemplació intelectual, Sant Anselm s'entregá sens escrúpols al lliure us de la rahó, esperonat per sos monjos del priorat del Bec, pero evitá admirablement la confusió determinant els límits de la filosofia y de la teología.

Ensenyan aquells escolástichs que Deu existex en tres persones, y no ho dubtan; pero es proposan arriar ab l'ajuda de la reflexió á n'el matex dogma; encara, donchs, que exaltan les prerrogatives de la rahó, no volen emanciparla, y per'axó no arriaran á les temeritats de Fichte; d'aquells doctors sols l'entremaliat Abelardo se proposá demostrar racionalment la veritat revelada, quan tots els demés seguiren la tendencia d'aquest esperit crítich prudentment, fins arriar al nostre Beat Ramón Llull, que á les corrents contemporáneas hi unía una forsa intrínseca que generá en son esperit els dos distintius principals de la época: armonisme y crítisme.

El Doctor Arcangélich no podia mentir la rassa, y el catalá es per naturalesa desconfiat, observador, analítich, de criteri práctic y assimilatiu, y aborrint la servitut incondicional en totes les esferes de la vida s'envanex de sa personalitat vigorosa y amant de la llibertat; aquest sentiment de emancipació é independéncia lo porta arrapat á l'ánima; aquesta fou la verdadera causa del críticismo del nostre Beat, més que les corrents escolástiques que li proporcionaren el motiu d'exteriorisarlo.

Y per axó en Renan (1) al ressenyar la campanya anti-averroïsta, diu que l'héroe d'aquella creuhada fou, sens contradicció, en Ramón Llull. L'averroïsme era á sos ulls l'islamisme en filosofia; y la destrucció del islamisme fou, segons hem vist, lo somni de tota sa vida.

L'autor anónim y coetani diu que veyent en Ramón que per les sentencies d'Averroes, comentador d'Aristótil, molts se separaban del

(1) «Averroès et Averroïsme»—pág. 254.

camí de la veritat y principalment de la fé catòlica; y que alguns deyan que la fé cristiana en quant al modo d'entendre era impossible, si bé que opinaven ser verdadera en quant al modo de creure, tenintse no obstant per cristians, per'axó en Ramón s'esforsa en rebatre aquest llur concepte per via demostrativa y científica.» Heus aquí la causa que, juntament ab son taranná crítich hereditat de rassa y de la corrent escolástica, l' determiná á probar en tots sos escrits els misteris de la Religió per rahons *necessaries* que'n deya ell; mes en Llull no preten que la rahó humana pugá arrivar á descobrir per sí sola les veritats revelades, sino qu'era capás de *confirmarlas y probarlas*, es dir, no vol *probar* la fé, sino defensarla demostrant qu'entre aquesta y la rahó natural no hi ha incompatibilitat ni repugnancia.

Com que'ls averroistes dissimulavan llur incredulitat dient: la fé y la rahó son dos camps distints: una cosa pot esser verdadera segons la fe y falsa segons la rahó; molts han acusat á n'en Llull de que jutjá que la mellor resposta era probar per la rahó tots els dogmes, ja que no hi havia altre camí de convencer á n'els infidels. Res més lluny d'axó: en Llull no preten *explicar* el misteri (axó fora heterodoxo), ja que per sa naturalesa es incompreensible y supra-racional, ni *analisar* exegética é impiament els dogmes, sino donar algunes rahons que adhuc en lo humá convensin de certa; congruencies que'n diuen els altres escolástichs.

Ja'l Beat Ramón Llull havia combatut en tots els seus llibres algunes proposicions dels averroistes; mes ara'ls hi declara una guerra oberta, essent contra d'ells totes les obres qu'escrigué durant aquesta época; axís en el «De prædestinatione et præscientia», combat á n'els qui suposan que tot succehex per necessitat, es dir, contra d'aquells qui substituexen la Providencia per la fatalitat, y axís nos cuidan d'obrar el bé, ni s'escusan d'obrar malament.

El llibre «De efficiente et effectu» l'ofereix á la Universitat de París, y proba racional y teològicament que Deu es un sér eficient y que l'Univers es son efecte, contre'ls averroistes qui afirmen esser axó veritat segons la fé catòlica, pero que no's podía sostenir filosóficament.

El llibre «De naturali modo intelligendi», ensenya'l modo pel qual l'enteniment naturalment enten filosófica y teològicament.

En el llibre «Reprobationis aliquorum errorum Averrois», combat á ne'ls qui afirmen, que

essent certament verdadera la fé catòlica, no obstant no's poden racionalment solucionar les dificultats que contra d'ella se presentan. En el Prólogo d'aquest llibre, escriu: «Ideo intendimus facere istum librum, in quo probabimus hujusmodi rationes (illas scilicet quæ fiunt contra Fidem Christianam) non habere necessitatem, licet sint aliquantulum apparentes. Sed quia intellectus noster duos habet actus, unum quidem quod est intelligere, alter vero quod credere nuncupatur; et quidam Christianorum in hujusmodi rationibus eruditi fatentur, se hujusmodi rationes intelligere, et quantum præbet humana ratio, non posse earum oppositum rationabiliter apprehendi; Fidem autem Catholicam, dicunt, se ipsos credere, intelligere vero nequaquam; quam non posse per humanam scientiam insolubili ratione firmari; ob hoc probabimus, quod eorum intelligere, potius decet vel debet dici credere; et quod credunt non intelligibile (ut dicunt), intelligibile esse monstrabimus, rationibus infra scriptis.» Y al final diu: «Diximus contra rationes possunt solvi, et Sacrosancta Fides Catholica probari rationabiliter et naturaliter. Dico autem rationabiliter quoad rationes Dei in prima distinctione designatas; et quoad Naturam Divinam naturaliter, cum quibus humanus intellectus verè et altè intelligere potest.» Y després manifesta com Averroes errá perque's dexá porta massa pels sentits y la imaginació... «sed mirandum nimium est et dolendum de Christianis quibusdam, qui dicunt se esse Philosophos, et adhærent istis opinionibus Averrois.»

En la distinció segona d'aquest mateix llibre, desfá els següents errors d'Averroes: Que Deu no es infinit en son vigor.—Que Deu no conex coses infinites.—Que no conex les coses singulars.—Que'n Deu no hi ha trinitat de personas.—Que no hi ha creació.—Que'n tots els homes sols hi ha un enteniment.—Que Deu no obra immediatament en les coses inferiors.—Que Deu no pot perpetuar un sér nou.—Que no existex l'altre vida.—Que la resurrecció no es possible.

Aquestos errors son una mostra, com tantes altres proposicions estretes de les obres dels averroistes, que aquestos foren qui primer semblaren el racionalisme-escéptich que avuy desastrosament mina la consciencia humana.

Molts altres llibres escrigué el Beat Ramón Llull contra'ls averroistes; y aquí procediría ferne un exámen detallat de cada un d'ells, sospesant llur argumentació y fent la crítica filosófica

de la campanya que feu contra'l monstre, qui s'introduí ja des de bon principi dins les escoles cristianes; mes en gracia á la brevetat, sols m'entretindrè un xich en la exposició del quin rotula: «De natali parvuli Christi-Jesu» que'l dedica á n'el rey de Fransa ab aquestes paraules: «Gloriosissimo et sincerissima charitate venerando Domino Philippo, illustrissimo et magnifico Dei gratiâ Francorum Regi. Puer nobis natus parvulus, quem invenire cupimus, Homo Christus Jesus, bonum regimen tibi tribuat, teque totum dirigat ad sui gloriam et honorem. O Rex clementissime! hoc opusculum suscipe, in quo benedictum Puerum aliquialiter contemplari poteris ut viator, et tandem ad ipsius utriusque naturæ contemplationem pervenire te faciat, qui uná cum Patre et Sancto Spiritu regnat in Trinitate personali Deus benedictus, Amen.»

Avans de comensar el llibre hi posa aquesta devota oració: «Da, Domine, in te credentibus affectum actumque tibi placendi consimilem, atque mente perseverandi destinationem irrevocabilem, et nullam cum infidelibus portionem, legisque tuæ præceptum geminum adimplere. Fac nos, Domine, sine elatione veraces, sine fictione humiles, sine dissolutione hilares, sine errore justos, sine penuria pauperes, sine avaritia divites; doctos studere, fieri, non arrogantes velle videri.»

Introduex á n'aquest llibre sis virtuts y dotze perfeccions divines, qui parlan del nen Jesús y esplican ses perfeccions. Les virtuts son: la llohansa, la oració, la caritat, la contrició, la confessió y la satisfacció, qui es quexan del mal estat del mon, y volguentlo dexar la oració diu que empiñxoraria fent desistir á les altres de llur propósit y les enmena cap á adorar á Jesús tot just nat, qui, pobre y xiquet, jau envolcallat ab pobres volquers.

Representa á cada una de les virtuts agenollades devant de Jesús cantantli quiscuna sa cançó. Diguéli la llohansa: Gloria y llohansa vos sia donada, oh Senyor, y á la terra pau á n'els homes de bona voluntat. La oració: Vos adoro, Cristo-Jesús, qui sou l'unigénit de Deu Pare. La caritat: Beneit s'ía el qui ve en nom del Senyor. La contrició: Tingueu, Deu, misericordia de mi segons vostra infinita misericordia. La confessió: Vos confesso Rey del cel y de la terra. La satisfacció: En vostres mans, oh Senyor, encomano mon esperit: no com jo vuy, sino com vos vulgau.

Y desitjant aquexes virtuts que tot el mon se reduexi a un sol poble cristiá, se giran envers la Verge Santíssima, y suspirant y plorant de goig li entonan alternativament aquesta cançó: La primera: Deu vos salve, la que s'axeca com aurora de la vida portant al mon el goig tant temps desitjat. La segona: Deu vos salve, reyna, mare piadosa, dolça vida, esperansa y camí que porta al Fill de Deu. La tercera: Deu vos salve, reyna dels cels, mare del Rey dels àngels, noble triclíni. La quarta: Deu vos salve, oh gloriosa Reyna de les verges, del cel, terra y mars. La quinta: Deu vos salve, estrella del mar, mare santa de Deu, porta del paradís. La sexta: Deu vos salve, verge Maria, piadosa mare de Deu y sagrari del Esperit Sant. Allavors pregan á la Verge Maria que demani á son Fill que les exalti á ne'l cor dels homes y especialment á n'el de Felip rey de Fransa, en qui residexen, més que'n els altres reys, la justicia, la veritat, la fé, la caritat, la recta esperansa en la vida eterna, hermosura en la fortaleza, magnanimitat ab templansa, lliberalitat, prudencia, humilitat, devoció, religiositat cristiana, benignitat, sabiduria, castedat, y, per dirho en poques paraules, molts dons naturals, gratuïts é infusos, pera que, essent éll el guerrer de la Iglesia y'l defensor de la fé cristiana, desterrí ls llibres y sentencies d'Averroes del estudi de París, de tal modo que d'aquí endavant ja ningú més s'atrevesca á citarlos, llegirlos ni escoltarlos, perque contenen molts greus errors contra la fé. Y que'l Rey juntament ab el Papa y Cardenals ordenin y disposin que's realisin totes aquelles coses que tante voltes en Ramón Lluill ha sollicitat pel bé de la cristianitat, fins á quedar reduit tot el mon en una sola remada y un sol pastor.

Representa després que tot axó agradá molt á la Verge Santíssima y les hi maná que anessen á n'el rey de Fransa y li diguessen de sa part que acceptés ab tot son poder reyal aquexa encomana, y que per executarho y promounerho, interposessen el favor d'en Felip de Mallorca, cosí germá del rey de Fransa, clergue y tresorer de la iglesia de Sant Martí de Tours á Fransa, ja que es devot y humil, apte y ben disposat per tot, puix gosa d'influencia ab el Papa y cardenals. Y marxant dites virtuts per desempenyar aytal negoci, trobaren á n'en Ramón, per qui's feren acompanyar. Així es que entregá en Ramón aquest llibre al Rey de Fransa, y l'acaba dient: Aquesta es la visió que jo Ra

món, no fa gayre temps, he tinguda á París, escrivintla per utilitat del poble cristiá y honra del nen Jesús, qui ab el Pare y l'Esperit Sant regna en un sol Deu.

XLV

El mestre Ramón Llull en el concili de Viena.

Les impertinencies de Felip l'hermós pera condemnar la memoria de Bonifaci VIII y extingir la ordre dels Templaris, obligá al papa Climent V á convocar un concili general, destinant la ciutat de Viena en el Delfinat per la reunió de l'assemblea.

Tant bon punt tingué noticia'l Beat Ramón Llull del proxim concili, escrigué, essent encara á París, un llibre anomenat «Del Concili». L'escrigué en vers catalá y comensa:

Un concili vuyt comensar
En mon coratge, e xantar,
Per so que fase enamorar
Tots cells qui ho poden far
Per Deu servir,
E lo sepulcre conquerir;
Molt ho desir.

Diu l'autor anónim y coetani respecte aquest assumpto: «sabent en Ramón que'l santíssim papa Climent V havia de celebrar un concili general á Viena en l'any 1311 á les calendes de Octubre, proposá y determiná anar á dit concili pera proposar y demanar tres coses á honra y veneració y augment de la santa fé católica.

«La primera, que's construixin alguns llochs capassos ahont hi residixin varons doctes y d'alta inteligencia estudiant les diverses llengües del infidels, y aixís puguin després predicar l'Evangeli á totes les nacions del mon.

«La segona, que de totes les ordres militars que existexen entre'ls cristiáns, se'n fés una de sola, qu'estés sempre á ultramar batallant contra'ls moros fins á recuperar la Terra Santa.

«La tercera, que contra les opinions d'Averroes que'n molts llochs corrompé la veritat y s'oposá á la santa fé católica, hi posés el Papa un prompte remey, de modo que'ls sabis católics escriguessen llibres contra aquells errors, ab la mira solsament d'honar á Christo, proposant arguments irrefutables contra'ls seguidors d'aytals errors, qui s'oposan á la veritat y á la sabiduría increada que es el Fill de Deu Pare.

«Sobre axó composá en Ramón un llibret titulat «Liber natalis pueri Jesu», en quin promet donar contra d'ells rahons, tan filosófiques com teològiques, del modo que ja les exposá claríssimament en varios de sos llibres; puix aquest sirvent de Deu, descubridor de la veritat, composá entre sos diaris quefers moltíssims llibres á honra y gloria de la Santíssima Trinitat, ja que, després d'haverse convertit ab tot son cor, ab tota sa ánima, ab totes ses forces y ab tot son esperit á Deu, havían passat ja quaranta anys, durant quin temps, mentres pogué, escrigué continuament llibres sens parar; per lo qual aquest sant varó ab tota propietat pot dir les paraules del profeta David: eructavit cor meum verbum bonum, dico ego opera mea Regi: lingua mea calamus scribæ velociter scribentis. A la veritat sa llengua fou pluma d'aquell escriptor increat que s'anomena Sperit Sant, qui dona la paraula ab molta virtut á n'els que evangelisan, puix ab sa virtut increada'l feu parlar tan altament, conforme lo que, parlant de sí mateix, nostre Salvador y mestre Jesús á n'els apostols digué: Non estis vos qui loquimini, sed Spiritus Patrís vestri qui loquitur in vobis; y volguent en Ramón que la utilitat de sos llibres fós comú, n'escrigué molts en llengua arábica, puix l'havía apresada perfectament, y encara que'ls escampá per tot arreu, no obstant particularment els tenia dipositats en tres llochs, que son, en el monastir dels cartuxos de París, á casa d'un noble de la ciutat de Génova, y á casa d'un altre noble de la ciutat de Mallorca, de lo qual n'hi prové gran honra y estimació.»

Aquí s'acaba, diu el P. Pasqual, la relació de la vida d'en Ramón que escrigué l'autor coetani y anónim; aixís es, donchs, que arriba solsament fins á n'aquest any de 1311 en quin en Ramón proposá y determiná d'anarsen al Concili de Viena; y no parlant de lo que li succehí á n'el Concili, ni de lo que li passá pel camí, es evident que fou á París y en aquesta época, quan en Ramón, vensut per les repetides instancies d'alguns amichs y devots, segons diu l'anónim y coetani, els hi esplica tots els passos de la seva vida permetent que després un d'ells ho escrigués. Y per axó, continua'l P. Pasqual, quan després d'algun temps posá mans á la obra, no recordant l'ordre y circumstancies que havia explicat en Ramón, alterá alguns passos, variá algunes circumstancies, olvidá alguns llochs, ó per abreviar notá solsament els extrems dexant lo d'entremix. tot lo qual s'ha suplert

completa y satisfactoriament pels matexos llibres d'en Llull, confirmant de passada la veritat autèntica respecte de lo substancial que's narra en aquest escrit del anónim y coetani.

Axís, lo que diu que'n aquest any de 1311 feya quaranta anys qu'havfa comensat escriurer, correspon exactament á lo que ja tenim dit de que'n Ramón Llull comensá escriurer á l'any 1272, ja que son quaranta justos inclohint els extrems; y tenint quaranta anys quan comensá escriurer en aquest de 1272, els trenta, que's quan se convertí, correspon á n'el de 1262, y per conseqüència el de son naxament es el de 1232 com ja hem manifestat.

Anant en Ramón cap al Concili de Viena, (segons diu en el llibre «Phantasticus ó Disputatio Petri et Raymundi», escrit en aquest matex any de 1311,) se trobá ab un clergue anomenat Pere, qui també anava á n'el concili; aquest li preguntá pel seu nom, y li respongué que s'anomenava Ramón Llull. El clergue li digué: «Ramón, molt temps fá que he sentit á dir que erets un gran fantástich (ximplet); diguem ara, ¿que's lo que vens á ferhí á n'el Concili? En Ramón li respongué que veuía á demanar les tres coses que'm esmentat per boca del anónim y coetani. El clergue's posa riurer estrepitosament y li digué: «ja creya que'erets un ximplet, mes ara veig que'ts un gran ximple.» Respongué en Ramón: «no sé veurer la ximpleria que suposas, ja que lo que jo demano no es cap cosa de l'altre mon, sino coses molt possibles, molt profitoses y que deuen ferse; potser ets tú'l ximple, que sens motiu te burlas de lo que, essent clergue, haurías de demanar més que jo que soch llech.» El clergue l'omplí de dieteris y de injurias amenassantlo; mes en Ramón, sens ferne gota de cas, li replicá: «tu'm creus que soch un ximple, y jo crech que ho ets tu; per lo tant, retreyém cada hú les nostres rahons y'l Concili dessidirá la discussió.»

Hi convingué'l clergue, y volguent esser el primer, comensá d'aquesta manera: «el meu pare era un pobre pagés, y jo captant vaig seguir els estudis, després d'apresas las ciencias me donaren una rica prebenda, me vaig graduar en arts y en quiscun dret; arriuat á presbítero vaig passar á arxidiaca, ajuntant molts beneficis, ab els que enriqueí á mos germans també pagesos fentlos cavallers; vaig casar á mes germanes, enlayrant á tots mos parents á un gran grau social. Aquestos tres joves estudiants que venen rade-
ra meu á cavall, son tres nebots, y cada un d'ells

ja te una rica prebenda, y espero en aquest concili alcansarloshi altres més grossos beneficis. Y de mí ¿que te diré? M'espera una gran diócesis, y per'axó vaig cap á la Cort, puix allavors viuré regaladament y ab gran honor. Tinch molts cavalls, escuders, criats, cochs y demés mossos de servey, com ja pots veurer; menjo en vaxella de plata, soch molt rich, y me'n porto una vida de princep. Ab axó ja't dono les probas de que no soch cap ximple, sino moit prudent y discret.»

Allavors digué en Ramón: «he escoltat y comprés les rahons per les quals no't tens per un simple; mes avans de respondre't vull dirte algunes paraules: He sigut casat y enmaynat, bastant rich, pero luxuriós y mundá. Tot ho he dexat de bon grat per poguer procurar la honra de Deu, el bé del próxim y la exaltació de la santa fé, he sigut lligat, empresonat y assotat. He trevallat quaranta cinchs anys en mourer als prelats y princeps cristians pera que procurassen el bé públich de la iglesia. Ara soch vell y pobre, y encara tinch el matex propósit, y penso, ab la gracia de Deu, perseverar en ell fins á la mort. ¿Que't sembla es axó esser fantástich ó ximplet? Que ho judiqui ta consciencia. Mes veig que no't convenses; ja't judicará Deu á qui no pots forsar ni enganyar.»

Seguex llavors la disputa, que versa sobre aquestos cinch punts: fantasia, les quatre causes, l'honor, la delectació y l'ordenament.

Axó demostra, com nos ho confirma la Historia, la depravació extrema del clero en el moment d'obrir el Concili de Viena, de tal modo que'l Papa demaná á n'els Bisbes unes memories sobre'ls abusos que existian en la Iglesia y ab el medis de reformarlos.

Alguna d'aquelles ha quedat, segons diu en Cesar Cantú, (1) ahont se pot veurer la general corrupció y la necessitat d'una reforma.

Ademés, al obrirse el Concili, en quin hi assistiren més de trescents bisbes y gran nombre d'abats y priors, y en sa primera sessió celebrada'l 16 d'Octubre de 1311, el Papa en persona explica els objectes principals de tal assemblea: la causa dels Templaris, el socós á la Terra Santa, y la reforma de les costums y disciplina de la Iglesia.

Axís que'l Beat Ramón Llull arriba á Viena y poch avans de comensar el Concili, acaba el llibre «Benedicta tu in mulieribus», en el quin

(1) Historia Universal, llibre XIII, cap. XIII.

confessa expressament altre vegada que la Verge Maria fou concebuda y nasqué sens pecat original. Y no es que volgués sostenir aquesta opinió per ganas de singularitzar-se, sino que subjecta son judici al parer de la Iglesia, com acostuma ferho en moltes de ses obres; y axís, en acabat d'exposar les rahons, se dirigeix á la Verge Santíssima y li diu: «Perdoneume, Senyora meva, ja que si la iglesia militant declara lo contrari d'alló ab que vos he alabat, com á fill sumís d'ella, crech lo que ella creu.»

Quan el Papa publicá la Butlla convocant el Concili de Viena, n'afegí un altre pera que'ls metropolitans celebressen avans concilis provincials en quins depuressen els fets respecte á les acusacions que's llessavan contra'ls templaris y que cada un d'ells donés sentència d'absolució ó condempnació. Molts dels templaris confessaren crims que no havían comés per por dels torments ab que se'ls amenassava, d'altres foren crudelment sacrificats, alguns foren absolts; mes després d'haver estudiat els pares del Concili els autos d'aquesta causa y haver votat que no eran suficients per condempnar á ne'ls templaris, no obstant el Papa, á 22 de Mars de 1312, celebrá consistori secret en presencia dels cardenals y molts prelats, y anulá la ordre militar dels templaris per vfa de previsió. Clarament en aquesta decissió s'hi veu la ma del rey Felip l'hermós, qui tenia gros interès en anihilarlos. Publicá'l Papa aquesta providencia en la segona sessió del Concili, que se celebrá el 3 d'Abril de 1312 ab assistencia del rey de Fransa y de son germá y fills.

També's demostrá en presencia del rey Felip, lo infundat y ridícul de les acusacions d'heretjia contra Bouifaci VIII, y fins dos cavallers catalans s'oferiren á defensar ab les armes á n'aquell Papa.

Respecte de la intervenció que tingué en el Concili el Beat Ramón Lull, diu el P. Pascual: que proposá ses pretensions, segons consta en el llibre «Petició d'en Ramón á n'el Concili general». Segons en Salzinger, qui'l tingué en ses mans, diu qu'está dividit aquest llibre en deu parts; mes el P. Pascual, qui no l'ha trobat, creu que aquestes deu parts son aquelles deu peticions que per proposarles á n'el Concili escrigué en el llibre «De ente quod simpliciter per se propter se est existens et agens», y trayentles d'aquí les proposa pera que's veja el zel d'en Ramón Lull pel bé públich de la Iglesia; y per refutar lo que diu Abraham Bzovio

(Ann., sub an. 1312, á núm. 17), de que'n Ramón proposá en el Concili de Viena que's fundessen per tot arreu estudis de les llengües sens esser atés ni escoltat del Papa ni dels Pares, posa després de cada petició lo que respecte d'ella disposá'l Concili.

Lo primer que proposá fou: «que'l Senyor Papa y Senyors Cardenals escullexin tres llochs, un á Roma, altre á París y altre á Toledo, ahont els versats en filosofia y teología pugan apendre les llengües dels infidels; que de tal modo sían devots, que no'ls dolgui morir per Cristo, y exaltant la fé que vagin á predicar l'Evangeli per tot el mon. Y que'n aquells llochs hi hagen sempre residents, de modo que quan un surti d'allí per'anar á evangelisar, tot seguit á n'hi entri un altre. Aquestos homes axís instruits y ab la gracia de Deu podrián convertir tot el mon.»

Mo'ts més colegis d'aquesta naturalesa desitjava en Ramón, y no sols en el interior dels reyalmes, sino també en les fronteres, pera que ab més facilitat anés avansant la ensenyansa del Evangeli; mes á n'aquí, per no excedirse en la pretensió, ho reduhí á n'els tres esmentats; y'l Papa y Concili determinaren y manaren que fossen cinch: un á Roma ó allá hont residís la Cort romana; altre á Bolonya; altre á París; altre á Salamanca, y altre á Oxfort. Deu tenirse present que'n aquestes ciutats hi havia establertes les més principals universitats de la cristianitat, lo qual afavoria considerablement lo proposat, estalviant gastos y fent més fácil l'ingrés á n'aquestos seminaris. Ademés, en Ramón demanava que s'ensenyés la llengua dels infidels, y'l Concili determiná la ensenyansa de les llengües hebrea, arábiga y caldea. Tot axó consta en les Clementines, llib. 5, tit. de magistrís, cap. 1, quina resolució, segons afirman molts autors y particularment Spondano en sos Anals tractant dels concilis y Lluís Bail, fou deguda á les instancies d'en Ramón Lull.

La segona es: «Convé y es decorós que'l Senyor Papa y Reverents Cardenals disposin que tots els religiosos-militars s'unixin formant una sola ordre religiosa, y que una part d'aquells s'apoderin de Constantinopla y, subjectant de mica en mica tota la Turquia, tingan pas per anar cap á la Terra Santa, y que l'altre part se'n vagi cap Espanya á conquistar la ciutat de Ceuta, que's al Marroch, puix d'allí fácilmente se podrián apoderar de tot el reyalme y també de Berberfa; y un altre part d'aquells cavallers corressen pel mar atacant á n'els moros, y tot

ha de durar fins que tots moros sian convertits.»

Encara que respecte d'aquest punt no hi ha cap resolució en les Decretals, no obstant fou de l'aprobació del Papa, qui intentá executarho segons ho declara Esteve Baluzio *in Notis ad vitas Papparum Avenionensium*, tom. 2, col. 180, *in vita Clemen. V.* Continua'l P. Pascual dient que no te aquest llibre, però que recorda que hi han una sèrie de rahons contra aquesta unió, exposades per un cavaller á n'el papa Climent V, qui la intentava á instancies d'en Ramón Lull; y que van contra les declaracions que sobre aquest assumpto fa'l nostre Beat en el llibre «De fine» y en el «De acquisitione Terræ Sanctæ.»

La tercera es: «que s'emplea tota la dècima de la Iglesia pera conquistar la Terra Santa y tota la terra dels moros, perque aquests son qui posan més traves pera que s'estenguí el cristianisme per tot el mon.»

Diuen els autors que'l Concili determiná una nova expedició á la Terra Santa, conferint-la á n'el rey Felip de Fransa, concedintli la dècima per sis anys.

La quarta es: «que'l Senyor Papa y Reverents Cardenals, juntament ab els Bisbes, disposin que cap clergue pugui tenir més d'un benefici, y quels sobrants d'aquells que'n tenen més d'un s'apliquin, mentres viscan, pel peatge. Que's determini també pels Prelats un nombre fixo d'escuders y cavalleries per evitar la vanagloria, servint axís matex pel peatge les alhajes precioses, vestits y besties superflues. Y si s'ha de dissoldre l'ordre de's templaris, que llurs bens passin á n'els demés religiosos-militars ajuntats en una sola ordre, mes de cap manera á n'els prínceps y clergues, qui ja son prou rics.»

Tot lo que demana en Ramón en aquest punt respecte al clero, es lo matex que's demana en la carta que's conserva del bisbe Mimatense, com se pot veurer en Bail «Suma dels Concilis»; y es doná la providencia corresponent, segons consta en les Clement., llib. 3 (de Præb. et Dign. Y d'un modo especial tirá el Concili á la reforma del faust y ostentació dels bisbes, com ho confirman tots els autors que d'ell tractan. En quant als bens dels templaris que no pogué alcansar la cobdícia del rey de Fransa, foren entregats á la ordre de Sant Joan (segons Spondano, any 1311, núm. 5), pera que, augmentant son poder, vencesen mellor á n'els moros.

La quinta es: «que hi haja distinció entre'l vestit dels clergues y'l dels seglars; que'l d'aquells sia d'un sol color y sério, y no mostrat ó de colors llampants; que portin la corona obeta y ben feta, y que's privi d'axó á n'els laichs; y que la capa y caputxa dels clergues sian proporcionades, sense rosechs ni llargades superflues per evitar un gasto inútil y la vanitat é hipocresia.»

En aquest punt coincideix també ab el Bisbe Mimatense, segons el ja citat Lluís Bail Sum. conc., in conc. vien., in sufrag. episc. mirmamat., in addit. núm. 111, qui, parlant dels clergues, plora la deformitat de llurs vestits, el cuidado ab el pentinat, unghes y barbas y la poca modestia en llur tirat general. També hi posá remey el Concili, com se veu en les Clementines, llib. 3, tit. de vita et honest. cleric., cap. 2, determinant la forma del vestit.

La sexta es: «que creyant alguns filosofhs que pels principis y rahons de la filosofia es reproba la santa fé católica, la qual no es sensible ni imaginable, originantse d'aquí un gros detriment per la fé, á causa de que molts cristians dubtan de la veracitat perque'ls antichs filosofhs figueren moltes coses contra la fé, es conveient, donchs, que'l Senyor Papa y Reverents Cardenals y Prelats prohibixin tota filosofia que sia contraria á la teología, y que s'ensenyi a quella filosofia natural que concorda ab la teología, ja que aquesta es la verdadera y sentada sobre primers principis verdaders y necessaris.»

Tot axó tira contre'ls averroistes, segons ja s'ha vist per sos propis llibres, y ho confirma en Lluís Bail, lloch citat. Contra d'ells fou la Clementina única, tit. de Sum. Trinit. et Fide cathol., llib. 1, encara que no s'anomena, ja que defensavan casi tots els errors quines veritats oposades allí's declaran. Alguns creuen que aquesta Clementina es contra fra Pere Joan Oliva, minorita; pero diu Spondano, parlant d'aquest concili, que no's retret allí per res, y Wadling (ad an. 1297, núm. 35) el defensa. Mes, si no's digué d'una manera clara en aquest Concili, se feu en el Lateranense V, any 1511, sessió 8, com ho explica Cabassucio en sa «Noticia eclesiástica» parlant d'aquest Concili.

La séptima es: «que's mani á n'els usurers cristians que no pujan fer testament, ni's dongui crèdit á llurs juraments, y que sian excomunicats.»

Conforme ab axó hi ha la Clementina tit.

de usuris, llib. 5, puix en lo que diu y renova dels antichs canons contra's usurers hi han confirmades les penes y cástichs que demanava en Ramón Llull.

La octava es: «que á n'els infidels súbdits de prínceps cristians se'ls prediqui la fé; els dissaptes á n'els juheus, y'ls divendres á n'els moros, perque en aquestos díes celebran ells llur festa.»

Alguna cosa se disposá, mes no lo que demana el Beat.

La novena es: «que essent la ciencia del dret llarga y difussa, se la posi en forma silogística; y es pot fer fàcilment tenint en compte el modo que ho ferem en un llibre titulat «*Ars juris*», reduintla á principis naturals, primitius, verdaders y necessaris. Ademés, que á cada ciutat hi hage un cert nombre de jutjes segons convinga per llur servey, y que'ls prínceps y prelats se cuidin de donarlos hi el salari respectiu perque no ho fassin pagar á les parts.»

Respecte aquesta demanda, res disposá'l Concili.

La dècima es: «La ciencia mélica está molt atrassada, y per axó es mes comú que'ls metjes s'enganyin que no pas que acertin. La rahó es perque els metjes més aviat se fundan ab les autoritats dels metjes antichs, y no en principis evidents; y per axó serfa bó que's fés una Art de medicina fonamentada en principis naturals, com jo ja'n vaig fer una; perque'ls principis naturals constituexen el cel, elements, elements y tot alló que necessita el metje per curar al malat y conexas enfermetat.»

Sembla que'n el Concili alguna cosa es tractá d'aquest assumpto, puix durant ell el Papa escrigué que li enviessen promptament un llibre «*Práctica de la medicina*» escrit pel catalá Arnalt de Vilanova. En Waddingo, en sos *Anals* al any 1312, núm. 7, diu: «*Dudum quondam magister Arnaldus de Villanova, clericus Valentinae dioecesis, phisicus noster, dum adhuc viveret, pluries, postquam assumpti fuimus ad culmen apostolicæ dignitatis, nobis dixit ore tenus, se valde utilem librum super medicinæ practica compilasse, quem nobis frequenter dare promissit et etiam verbo dedit, in nos ex tunc in quantum potuit ejusdem libri dominium transferendo. Cum igitur dictus magister Arnaldus morte præfatum librum tradere nobis, juxta hujusmodi promissionem, nequiverit; fraternitati vestræ ac vestrum singulis in virtute obedientiæ per apostolica scripta mandamus,*

quatenus omnes electos, Abbates, Priores, Decanos, etc. moneant, quod ubicumque habeat, vel habere alium scit, prædictum librum revelari et ad nos transmitti curet; quod sub excommunicationis pœna fieri jubemus. Datum Vienna idibus Martii anno septimo.»

Aquest cuidado del Papa en las circunstancias actuals, denota que demanava'l llibre per veurer s'hi havia en ell la exactitut que demanava en Llull. Aixís es que aquest breu pontifici, que porta en Waddingo, tira per terra lo que diu en Bzovio de que'l Papa cercava els llibres de l'Arnalt de Vilanova per cremarlos com heretichs.

En aquest punt se veu que'l P. Pascual vol defensar de la nota d'heretje á n'el Arnalt, lo qual avuy está suficientment probat que errá en la doctrina de fé.

El Concili condemná totes les heretjies comunistes, com son els *fratricelli*, els *dolcinistes*, *begards*, etc., y generalisá la festa del Santíssim Sagrament pera tota la cristianitat.

A 5 de Mars de 1313, el Papa canonisá á Celestí V; y trobantse ja molt apesarat per la manca de salut, volgué marxar cap á Burdeos, esperant que'l viatge'l restabliria un xich, y no pogué continuarlo, puix als 20 d'Abril de 1314 morí estant de camí. Y en aquest mateix any, dia 29 de Novembre, morí també Felip l'hermós rey de Fransa.

XLVI

Ultims viatjes del Doctor Arcangélich

A l'any 1312, y haventse ja acabat el Concili de Viena, marxá el Beat Ramón Llull cap á Montpeller, per veurer sos dexebles, encoratjantlos y donantlos hi les instruccions necessaries pera que proseguissen la práctica de sa *Ars Magna*. Aquesta ciutat fou considerada pel nostre Beat com sa segona patria, pel molt carinyo que sempre hi tingué, pels molts amichs que'n ella hi conservá y per les moltes vegades que hi feu estada, y d'un modo especial perque fou casi la residencia habitual de son millor y desgraciad amich en Jaume rey de Mallorca; mes ara aquest ja no hi era, puix havia mort l'any anterior, per lo qual ne sentí greu pena aquell vellet qui desde petit s'havia acostumat á tractarlo com verdader germá. El succehí en el tronó de Mallorca y Rosselló son fill Sanxo, qui també afavorí ab sa amistat y carinyo á n'el Beat, part perque un home tan venerable prou

s'ho mereixia, part també per honrar la memòria de son pare.

El còs del rey en Jaume está enterrat á la capella de la Trinitat de la Catedral de Palma de Mallorca.

Prompte se'n aná en Lull cap á Mallorca, hont continuá escribint llibres, dedicantne alguns á ne'l rey Frederich de Sicilia pera que'ls fessen llegir á n'els juheus y estudiessen les rahons allí exposades, interessanthi també al arquebisbe de Monreal. Per aquí es veu que no dexava sa constant dèria d'interposar lá autoritat dels poderosos y prínceps de la terra pera que resortís la conversió dels infidels.

Además també composá alguns llibres de sermons, donant abundant materia á n'ls predicadors per abrandar la fé en els cors dels cristians y augmentar la devoció, donant á conèixer les virtuts y els pecats. Demuestra la severitat de costums y la exactitut que hi deu haver en totes les accions per evitar la més petita sembra de pecat, procurant pintar ab els colors més vius la bellesa de Deu pera que les ánimes se'n enamorin y procurin seguir la virtut.

En el llibre «Quæ lex sit melior, major et verior» diu en el Pròlech: «Com que molts cristians llechs y molts mercaders van atalayats d'aquí d'allá ab llurs quefers, arrivant fins á Berbería y Bugía y á altres terres, ahont els mahometans y demés fanátichs infidels els molestan é inquietan fentlos hi veurer qu'ells están ab la veritat despreciant ensemps les creencies cristianes, d'aquí que'ls cristians senzills é ignorants no saben respondre á llurs objeccions perque la llur fé no la tenen per procediments científichs sino per la autoritat de la Santa Iglesia, d'aquí que algunes voltes dubtan de si será mellor la secta de Mahoma; per axó es necessari socorre'ls, pera que, despreciant els errors, no'ls pugan infiltrar les venenoses doctrines sectaries. A n'aquest fi, donchs, correspon aquest llibre, pera que per ell pugan distingir, afirmantse en la lley cristiana com la mellor y més perfecta de totes.»

Y acaba el present llibre dient: «Per axó en el mon no hi te d'haverhi més que un poble cristiá, perque cap poble pot arribar á la celestial y eterna gloria sens que tinga y professe la mellor lley, la més verdadera y la més perfecta». Envia en Ramón Lull aquest llibre á n'el Papa, Cardenals, Prínceps y Prelats, remarcantlos hi la obligació de cuidar de la conversió dels infidels; y si ells no volen escoltar les persuasives

rahons exposades, els prínceps els han d'obligar á que escoltin el sermons que mourán llurs cors. Suplica finalment á n'en Sanxo rey de Mallorca y al bisbe Guillém de Vilanova, que fassin exposar aquest llibre á n'els juheus qui son llurs subdits y sobre quins tenen jurisdicció. Prega també á n'els mercaders que s'imposin de les rahons que trobarán á n'aquest llibre, pera que, quan viatjin per Berbería y altres llochs, sápigán respondre á n'els mahometans.

Entre tant la Italia bullia en la més endiastada lluyta entre'ls güelfos y gibelinos, portant la representació dels primers Robert rey de Nápoli y la dels segons en Frederich rey de Sicilia anomenat també rey de Tinacria. L'emperador Enrich VII, que desitjava ostentar també'l títol de rey de romans, havent traspasat els Alps se feu coronar á Milán; mes sempre's tingué de sostenir ab les armes á les mans perque les ciutats güelfes no'l dexaren ni un moment en repós, fins que'n 1313, en una expedició que feu l'emperador contra Robert, morí en Buonconvento, sens haver gosat casi gens de la pau tan desitjada.

Recordant el Beat Ramón Lull els mo'ts beneficis que havia rebut de Deu á Randa y á Miramar, no descuidá en aquesta ocasió de visitar sovint aquells llochs y agrahir una vegada més els favors del cel ensemps que hi tornava endinsarshi ab altíssima contemplació.

Per aquest temps resolgué en Ramón anar-se de Mallorca per no tornarhi ja may més, ja que á 26 d'Abril del present any de 1313 ordená son testament, en quin fa memoria de son fill Domingo y de sa filla Madalena casada ab un cavaller noble dels Sentmanat. Axís ho diu el Dr. Lluís Joan Vileta, canonge de la Catedral de Barcelona y rector y catedràtich d'aquella Universitat, en un compendi de la vida d'en Ramón que publicá levant le la Art breu que foa estampada en 1565 en aquella ciutat.

Lo matex significa la diligencia que'n aquest matex día 26 d'Abril de 1313, practicá el matex Ramón de fer autenticar en un protocol d'un notari públich ab el testimoni d'altres, el document que tenia en'pergamí de la aprobació de sa Art breu que havían donat quaranta mestres de la Sorbona de París en 1309, com ja havém vist: puix totes aquestes diligencies denotan preparatius de marxa ab ánim de no tornar mes ó al menys que s'exposan á n'aquesta contingencia.

En efecte s'embarcá en Ramón dirigintse en-

vers Sicília, com se comproba pel llibre «De compendiosa contemplatione», en quin final s'hi llegexen aquestes paraules: «Aquest llibre pel qual l'ànima fiel es instruída en contemplar á Deu, recordantlo, entenentlo y estimantlo molt, el comensá en Ramón en el mar, navegant des de Mallorca á Sicilia, y l'acabá en la ciutat de Mesina en el mes de Maig de 1313 de la encarnació de nostre Senyor Jesuchrist.»

Per espay d'un any s'estigué el Beat Ramón Llull á Mesina, ocupat, com sempre, d'ensenyar y procurar la conversió dels moros y juheus, valguentse per'axó del rey d'aquelles terres Frederich y del arquebisbe de Monreal; al mateix temps continuá escrivint els ratos que la oració y la contemplació el dexavan lliurer.

Dels molts tractats y llibrets qu'escrigué'l Beat á Messina, es despren la infatigable aplicació á la ensenyansa comú pera que tothom pugués cumplir ab llurs obligacions y els qui anessen errats puguessen trobar el camí de la veritat; y com que, ademés, tots aquells tractats s'ocupan de Deu y de ses operacions, d'aquí que demostran la constant contemplació divina de son autor, puix encara que no tingám un historiador que'ns fasse saber detalladament els personals exercicis piadosos d'el Beat, com que sempre'ls havém vistos junts ab els ordenats á n'el bé públich, per lo tant sens temeritat podém afirmar que no havía minvat gota sa devoció y foch interior, sino al contrari sembla que ab els anys multipliqués sa activitat espiritual y corporal.

Axís que hagué mort l'emperador, dos foren els candidats que's presentaren: Frederich l'hermós duch d'Austria y Lluís de Baviera, resultant abdós elegits per haverse dividits els sufragis; axís es que Lluís fou coronat á Aquisgram y Frederich á Bonn. Per espay de vuyt anys durá la guerra civil, fins que'n Frederich, venut en Muhldorf, caigué presoner (1323). No faltá per'axó qui disputá'l poder á Lluís de Baviera, no poguent consolidar el trono sino ab les armes, puix fins el Papa Joan XXII tampoch volgué regonexe'l.

Entre tant en Llull, pel Maig de 1314, s'entorná á Mallorca, decidit anar á predicar á n'els mahometans, puix des d'aquí tindria major facilitat de ferho, ja que'l rey Sanxo des de l'any anterior havia firmat tregues ab els de Berberia, y axís cómodament podria trobar embarcació que li portés, afavorintlo aquesta mateixa circumstancia pera tractar privadament ab els moros sens donarse conixer.

Axís es que, confiant trobar encara algun d'aquells que ell ja havia mitj catequisat en altre ocasió, se'n aná de dret cap á Bugía, puix ab les disposicions que á n'alguns d'ells havia deixat, se prometia un felis éxit per sa empresa.

Que navegá cap á Bugía consta d'un document insertat en el procés de canonisació del Beat, del any 1612, foli 559, el qual fou extret d'un llibre molt antich guardat en el Real Arxiu de Mallorca. Diu axís el tal document: «Nota que avuy dimars 14 d'Agost de 1314 s'embarcá el mestre Ramón Llull en un baxell envers Bugía, en quin embarch tingué gran acompanyament de gent y particularment dels jurats, axó es Lluís de Sant Martí, Andreu Reig, Joan Borrás, Antoni Aguiló, Fra Amador de Santa... Fra Antoni Ferrer y molts altres, qui tenfan gros sentiment per s'anada y embarch. Al cap d'un mes escrigué una carta á n'ls jurats d'aquest modo:—Als magnífichs y sabis senyors jurats de Mallorca. Sit nomen Domini benedictum. Magnífichs y sabis senyors: vos faig saber la nostra arribada á n'el segur port de Bugía, per la bondat y gracia de mon Deu y Senyor, qui comensa mostrarme.... (potser *ocasions*) de son servey, en les quals puga.... (potser *exercitarme*) y aprofitar á mon intent, y arreglar les meves coses, per les quals he volgut fer aquest viatge.... (Deu ó el Senyor) porti les coses á bon fi, y'm vulga donar sa gracia en tot, y acerti aquest bon y sant intent....»

Les paraules de la carta d'en Ramon, diu el P. Pascual, indican son exercici y aplicació, axó es, que privadament y ab precaució anava instruint á n'els moros del modo que podia, puix diu que Deu comensava mostrarli ocasions ó disposicions de son servey en quines pogués aprofitar en son intent, que sens dubte era convertir els moros á la fé cristiana y morir, si be vingués, per confessar á Jesuchrist.

Continua'l P. Pascual y diu: crech que'n aquestes ocasions per entrar y sortir ab més seguretat de les cases dels moros ab quins tractava per convertirlos, es vestia ab un capot ó manto com ells, y axís disfressat realisava ab més facilitat sos intents. Fonamento aquesta creencia en una escriptura en que's diu que, haventse cremat la sagristia de Sant Francisco ab tot lo que'n ella hi havia, sols se salvá l'arca en que estava'l cos del Beat Ramón Llull, que's trobá *envolupat ab lo alquasis tot ple de sanc*. Aquest *alquasis* es derivat del arábich, y significa *manto morisch*. Y com que'l cós del Beat estava

envolcallat ab aquest *alquasis* tot ple de sang, podém, donchs, deduir que'l mataren portant aquexa vestidura, quina sería de son us particular mentres tractava ab els moros.

Al cap d'un quant temps el Beat Ramón passá á Tunis, essenthi pel mes de Desembre, com consta de dos llibres que nota en Salzinger, escrits á Tunis pel dit mes de Desembre, l'un es «De Deo et mundo» y l'altre «De majori fine intellectus, amoris et honoris», dirigit ó dedicat aquest últim á Alcadi, mufti de Tunis, segons diu en Salzinger en la cronología dels llibres. Continua'l P. Pascual dient: en aquestos dos llibres, que'n Salzinger senyala escrits en el mes de Desembre de 1315, está equivocat el mes ó l'any; perque si'l mes en que van esser escrits era'l Desembre, tenfa d'esser del any 1314, puix el Beat, segons demostrarem, morí el mes de Juny de 1315, y per lo tant no podia pas escriurer cap llibre pel mes de Desembre; y si l'any en que foren escrits dits llibres sigué efectivament el de 1315, te d'esser els mesos de Mars, Abril ó Maig de dit any per poguer verificarse després son viatge altre cop á Bugía hont fou apedregat pel Juny de 1315, com se demostrará. Si en aquestos llibres hagués comptat el Beat els anys del naxament de Jesuchrist des del 25 de Desembre, com solían comptar antiguament els anys del naxament, no hi hauría dificultat, perque'ls últims díes del mes de Desembre desde'l 25 ja pertenerían al any 1315; mes com que'l Beat sempre en totes ses obres compta per anys de la Encarnació, no es de creurer, sen suna proba clara, que en aquestos dos últims llibres cambiés de taranná. Per lo tant, ó el mes ó l'any están equivocats.

De tot lo qual se'n dedueix que'n aquest temps en Ramón sigué á Bugía y á Tunis, conciliant axís les opinions dels diferents autors, parlant solsament de Tunis alguns y de Bugía els altres.

Del esmentat llibre dirigit á Alcadi mufti de Tunis, se'n pot congeturar que allí no hi anava tan amagat com á Bugía, des del moment que hi enviava un llibre en quin persuadía la veritat de la fé de Christo y manifestava la falsetat de la secta de Mahoma á ne'l principal capdill de la secta musulmana; á no ser que privadament hagués tractat ab ell y després li enviés per escrit les rahons que li havia exposat de paraula per acabar-lo de convencer, y poguent-les reflexionar millor li fessen més forsa.

En el Certamen poétich celebrat en 1502 á

Mallorca en honra y glori del Beat Ramón Llull, un dels qui hi prengué part, anomenat Joan Odon Menorca, diu en sos versos que, havent arriat en Ramón á Tunis, procurá ferse amich dels moros sabís, á quins manifestá que'ls preceptes de llur depravada secta eran falsos, y regonexent cinch d'ells son error demanaren el Baptisme; per lo qual els altres moros s'escandalisaren y tumultuosament demanaren que fós desterrat d'aquella terra.

Tots els que concorregueren en aquest Certamen, va dient el P. Pascual, merexen crédit, ja que devían estar ben informats dels punts que tractavan, ja perque tots eran mallorquins y conexían la tradició y potser memories ó escrits antichs referents al Beat.

Sia com vulga, d'aquí se'n dedueix que no fou del tot infructuosa sa estada á Tunis, y que si marxá d'allí, sigué perque'l desterraren, entornantsen llavors cap á Bugía.

XLVII

Martiri del Beat Ramón Llull

En Nicolau de Pax, home doctíssim y un dels primers catedráticos d'Alcalá d'Henares, en l'elogi del Beat Ramón Llull que anteposá á son llibre «De anima rationali», imprés en dita ciutat any 1519, diu qu'estant amagat al principi á Bugía entre'ls mercaders y traficants cristians, comensá el Beat per tractar secretament ab aquells moros de qui ja avans n'era amich per haver comensat á catequisarlos, y haventlos confirmat en la fé católica y arreballant son amor á Christo els límits de la prudencia, sortí valerosament á la plassa pública de la ciutat predicant y alabant la ley cristiana ensemps que denigrava y judicava com una bogeria confiar en la ley de Mahoma, plena d'obscenitats. Y els reptava dientli: estich prompte á provarvos ab rahons ó ab la vida la veritat de lo que defenso, y que sols se pot alcansar la eterna gloria confessant la fé de nostre Senyor Jesuchrist.

Recordeuvos, els hi deya'l Beat Ramón Llull, que soch aquell matex que temps enrera tragueren d'aquí y de Tunis; aquell que'ls vostres prínceps desterraren, perque tenfan por de que vos convencessen les meves rahons y, dexant la ley de Mahoma, vos fesseu cristians. Mes ara torno ab la sola esperansa d'encarrilarvos pel camí de la salvació ó de rebre entre vosaltres el martiri. Vinch decidit á predicarvos la veri-

tat, sens que'm fassen recular ni promeses, ni amenases, ni cap motiu de prudencia. No cregueu pas que Deu, esperit pur, plé de virtut y resplandor, miri ab bons ulls vostres bestials obsequis; ni que sa lley sia de goig y regalo sensuals en res conforme ab la virtut y la rahó. Desprecieu la lley de Mahoma, qu'es una farsa, y seguiu al menys la lley natural. No feu mal á ningú, y estimeuvos tots com fills d'un matex pare...; y per aquest estil anava descapdellant el Beat la seva arenga, manifestantloshi la veritat de la fé de Cristo y lo despreciable de la lley mahometana. Axís se deduex de les espressions que'n les composicions del famós Certamen poétich de 1502 s'hi llegexen, puix allí els qui hi prengueren part explican que, havent sortit el Beat á la plassa pública, molts foren qui, convertits, demanaren el Baptisme. (1) Ademés, queda per testimoni de que'l Beat Ramón Lull predicá á la plassa pública de Bugía, la pintura del altar de la Santíssima Trinitat de la iglesia dels religiosos trinitaris de Mallorca, hont se'l representa predicant des d'una trona á moros y mores, y en altre quadret se representa son martiri; les esmentades pintures son fetes prop de l'any 1326, onze després de son martiri, segons judici y jurament de pèrits; per lo qual merex complert crèdit, ja que llavors era encara fresca la memoria d'aytals escenes y llurs circumstancies, sobre tot entre els mallorquins.

No obstant la conversió d'alguns moros y de que altres l'escoltaren piadosament, s'amotiná la gentada, y furiosa contra en Ramón Lull, entre insults y cops el portaren al palau del rey, diu en Nicolau de Pax; y en el esmentat Certamen s'hi afegex que, lligat fortament, el ficaren en horrible presó per manament del propi rey de Bugía; y explica en Gaspar Calaf, un dels qui prengué part en aquell Certamen, que li donaren tants assots que la carn se desfeya de sos ossos, y entre tant sufría tants crudels torments á imitació de son Deu y Senyor, pregava pels matexos que'l maltractavan. Un'altre hi afegex que no sols eran tals les llagues que's veyan sos ossos rajant d'elles molta sang, sino que fou tal la rabia d'alguns moros que fins el mossegavan.

(1) En el nombre 10 y següens de la «Revista Lulliana», explica mossén Salvador Bové el com y el qué d'aquest Certamen Poétich celebrat en la iglesia de Sant Francesch de Palma de Mallorca l'any 1502 en honor del Beat Ramón Lull, copiant les composicions premiades, ab altres notícies que veurá el curiós lector.

Reuní, entre tant, el rey son consell, acordant qu'en Ramón Lull fos mort apedregat, com afirman els esmentats autors.

El tragueren de la presó per portarlo al lloch del suplici, fora les portes de la ciutat junt á la platja, y ja's pot un hom figurar els oprobis y maltractes que rebé'l Beat durant el camí, mentres éll, seré y valerós, com afirma Joant Od Menorca, els anava predicant encara la fé de Cristo, alegre y content de veurer finalment que recullía els fruyts de sos trevalls y desitjos oferint la vida á Deu, com tantes voltes ho havia demanat.

Solemne fou aquesta funció pels moros, autorisada per la presencia del rey, qui, assentat en son trono, feu ell matex executar la sentència, com ho confirma la citada pintura de l'any 1326, puix en el quadret ahont s'hi representa'l martiri, hi ha pintat un rey ab corona y sentat en un trono contemplant com els moros apedregan á n'el Beat Ramón Lull.

Arrivat al lloch senyalat y ab tot l'aparató, el nostre Beat fou ficat al cep qu'estava allí preparat, y á presencia del rey, de sos ministres, servidors y grossa munió de gent, el butxí tirá dues coltellades á n'el cap d'en Ramón, y al instant tot el poble l'apedregá fins quedar son cós sepultat sota les pedres; axís ho explica en Pere Bennasser, doctor en teología y canonge de la Catedral de Mallorca, en son rescripte, confirmantho tots els escriptors que de la vida del Beat han parlat.

Aquestes circumstancies del martiri del Beat Ramón Lull, es comproban per un instrument actuat en 5 de Desembre de 1511 sobre el regonexement que'ls metjes y cirurgians feren de son cós comprobant son martiri. Aquestos declararen, donchs, ab jurament, que prescindint de les moltes ferides del cós, tenía dues d'arma blanca y altres dues de pedre al cap, totes elles greus. La opinió general ja'n tenía d'aquestes noticia, per quant en el Certamen de 1502, ja un dels pretendents del premi, parlant del martiri del Beat, digué: «e fonchs vostre marca del cap la fractura, quins fa morir mártir per gran maravella.»

Afegex el citat Bennasser que homes fidedignes li digueren que'n el lloch ahont fou apedregat el Beat Ramón, no s'hi fan arbres ni herbes de cap mena, com si la terra que doná un gran fruyt pel cel, se donés de menys de produir fruyts en profit dels descendents d'aquells butxíns. Y el P. Pascual afegex també,

que un home molt il·lustrat d'aquelles terres y que parlava bastant correcte'l catalá, li assegurá que á Bugía se conservaba la tradició d'haver sigut apedregat un Sant mallorquí, y qu'encara existía la presó ahont estigué pres y senyalavan axís matex el lloch ahont fou apedregat.

Com que Bugía era una ciutat molt comercial, sempre hi havia per'allí gent de tráfeh de per totes les costes del Mediterrani, y trovantshi en aquella ocasió uns mercaders genovesos qui conexían prou á n'en Lull—fent esment antigas memories de dos d'ells, anomenats Esteva Colon y Lluís de Pastorga—, demanaren permís á n'el rey de Bugía per emportarsen el cos del Beat Ramón Lull, tota vegada qu'havían de marxar aquella matexa nit. Obtingut el permís, els guiá, per trobar lo que cercavan, una resplendent pirámide de llum que queya sobre'l pilot de pedres, y apartantles tot seguit ab gros respecte, trobaren aquell cós encara ab vida. El portaren ab tot cuidado cap á la nau, fentli tots aquells remeys que cregueren necessaris y oportuns pera conservar aquell petit alé del mártir, dirigintse cap á Mallorca qu'era la terra de cristians més á prop y ahont ab major cuidado se'l podría curar; mes al dia següent, y prop de la illa de Cabrera, entregá el Beat Ramón Lull sa ánima al Creador.

Allavors els genovesos volgueren emportarse aquell cós sant cap á la seva terra; però els vents els obligaren á ficarse á la bahía de Mallorca y donaren fondo á Portopí. Passada la tempestat, volgueren empendrer altre vegada la marxa; mes una forsa sobrenatural no'ls dexá arrencar tantes vegades com ho probaren, y veyent finalment qu'era aquella la voluntat de Deu, donaren noticia á la ciutat de Palma, qu'es allá un xich distant, del tresor que portavan.

Aquesta relació, diu el P. Pasqual, está conforme ab la tradició dels mallorquins y ab les antigues memories sobre les quals han fonamentat molts qui han tractat del Beat Ramón llurs escrits.

En el ja tantes vegades citat Certamen, qu'es un document molt respectable per sa antiquitat, diu Jordi Alber qu'en Ramón, essent prop de Mallorca, entregá son esperit en mans del Altíssim, y que la nau portadora de son cós se vegé precisada á donarlo á sa patria á causa d'una tempestat de vent contrari, perque fós més clar el miracle. Explica també en Nicolau de Pax, que volguent els genovesos emportarsen el benhaurat cos cap á Génova, se vegeren

precisats á entrarlo á Mallorca per impedirho el vent contrari.

Tot axó consta en un resúm que un religiós francescá feu d'un instrument molt antich, axó es, de quan se cremá la sagristía de la iglesia de Sant Francesch, en que, havent tot quedat fet cendra, sols quedá intacte l'arca ó sepulcre y cós del Beat, y aquell frare feu dit resúm en un llibre de la matexa sagristía. Diu axís el document: «Transumptum (supple ex instrumento) quòd inventum est partim imperfectum et deficiens, tum propter antiquitatem, tum propter blattas, tum adhuc propter litteras valde exesas, ut sequitur: Admiranda res Illuminati Magistri Raymundi Lulli: Ad finem anni 1314 transfretavit in Bugiam, et anno 1315 dictus Magister Raymundus fuit Bugiæ lapidatus: á Liguribus petitus, ac eorum navi huc advectus; at quando fuerunt in Mari Caprariæ, animam Deo reddidit die gloriosorum Petri et Pauli Apostolorum vigesima nona Junii; et propter valde manifesta magnaque miracula, quæ patrabat, non fuit sepultus in sepulcro sui Patris et Matris, quod est in Capella S. Marci Ecclesiæ S. Eulaliæ, eo quòd existimaretur citò canonizandus. Traditus fuit Fratribus Minoribus intus ligneam arcam, et positus in sacrario: contiguè ad ejus latus fuit separatim positum corpus Filii Regis Portugaliæ in alia arca, qui, veniens á sancto Sepulcro, Majoricis fuit mortuus; deindè, transacto multo tempore, in dicto sacrario accensus fuit ignis; qui fuit adeo magnus, quòd nihil evasit, cum totum fuerit combustum, adeo ut lapides et parietes reducti fuerint in calcem, calices verò Crux et alia argentea liquefacti fuerunt; et nihil aliud remansit ab igne illæsum, nisi arca, ubi erat corpus gloriosi Magistri Raymundi; et propter hoc miraculum facta fuit tumba lapidea, in qua sub pulpito Ecclesiæ positum fuit corpus, sicut erat involutum habitu totaliter sanguine tincto. Frater Joannes Girard scriptor hujus memoriæ.»

Aquest document, diu el P. Pasqual, es tret del llibre de lletres reials des de l'any 1601 á 1610, y está reproduït ab la deguda forma en el procés de canonisació de 1612; y com ja hem dit, es un resúm, del modo qu's pugué fer, d'aquell instrument tan fet malbé y tant antich, puix datava del temps en quin se trasladá'l cós del Beat sota la trona de la iglesia, després d'haverse cremat la sagristía, y d'aquest incendi ja'n parla en 1573 la famosa informació del arquebisbe d'Urgell.

Tot lo qual queda confirmat per la tradició, puix sempre ha afirmat que'l martiri del Beat Ramón Llull tingué lloch el día 29 de Juny de 1315, y que morí l'endemá en alta mar, en quin día fá la Iglesia commemoració de Sant Pau Apóstol, y en el qual des de temps molt antich se celebra á Mallorca el martiri del Beat.

En el procés de canonisació de 1612 consta un document extret d'un llibre del arxiu de la ciutat de Palma, que traduí diu: «Memoria. El dissapte que's contava 29 de Juny de 1448, en quin día era la festa de Sant Pere y Sant Pau fou acabada la nova capella en el monastir de fra-menors de Mallorca, en la qual s'hi col·locá el cós del Reverent mestre Ramón Llull ab gran honor, essent presents el magnífich doctor en Drets Rodrigo Falcó, lloch-tinent general del Senyor Rey á Mallorca, y'ls honorables Jurats del present regne, ab gran multitud de gent, que ab gran devoció miravan el cós del dit mestre Ramón Llull, que fou trobat sencer en la tomba ahont hi era, de lo qual tothom ne quedá admirat, atenent que feya 133 anys que passá d'aquesta vida.»

En aquest document s'especifica determinadament l'any de sa mort, ja que de 1448 treyent-ne 133 quedan per 1315, qu'es quan morí el Beat. Ab lo dit se declara també quants anys tenia el Beat Llull quan morí; perque essent la opinió mes comú, y com hem probat, que nasqué en 1232, d'aquí'n resulta que fou martiriat y morí als 83 anys cumplerts.

La legenda diu que aquell genovés Esteva Colon, que juntament ab Lluís de Pastorga reculliren el cós agonisant del Beat Ramón Llull, fou un dels ascendents del que després fou el célebre Cristófol Colon trobador de l'América en 1492; y que'n aquells últims moments el Beat li revelá que existia un altre continent oposat al nostre, com ho probá ja en vida y hem manifestat; y d'aquesta revelació, juntament ab els llibres que tenia dipositats á Génova, ne tragué'l célebre marí genovés que més tart vingué al mon, la certesa per empendre sa arriscada empresa.

XLVIII

Procés històrich de la santedat y ortodoxia del Beat Ramón Llull

La nau genovesa que portava l'ensangrenat cós del mártir de Bugía, arrivá á Perceptó,

ahont sortiren á rebre'l tot el clero secular y regular presidit pel bisbe de Mallorca, els magistrats y demés autoritats civils del regne ab nombrós concurs de poble. Les campanes tocaren á festa; y ab devota professó y festiu aparató'l trasladaren á la iglesia de fra-menors cantant l'ofici de mártirs, dexantlo després á la sagristia en magnífich sepulcre. Allí continuá essent venerat dels fidels, atrets per ses ferides sagnantes encare y pel gran nombre de miracles obrats per sa intercessió, esperant que prompte seria canonisat per la Iglesia.

La antiguitat del culte que's dona al Beat Ramón Llull, está testificada per moltíssimes persones de tots els estats y condicions, segons se pot veurer en els processos de canonisació dels anys 1612 y 1749.

El P. Pascual diu que'n la iglesia de religiosos trinitaris, que ja en 1299 residían en el matex lloch, hi ha en l'altar de la Santíssima Trinitat una pintura, que quatre périts declararen ab jurament pertener á l'any 1326, del Beat Llull ab corona de raigs al costat esquerra de la Beatíssima Trinitat y á la dreta Sant Antoni Abat. Sota d'aquesta imatge grossa, hi han dos quadrets: en un d'ells hi está pintat el Beat ab corona de raigs y dalt d'una trona predicant á ne'ls moros, y en l'altre també hi es ab corona de raigs axis matex, agenollat y molts moros que li tiran pedras en presencia del rey, y enfront del Beat Ramón un ángel, resplendent entre núvols, animantlo y confortantlo. En aquest altar ahont s'hi celebrava'l sant Sacrifici de la Missa y al costat de la Santíssima Trinitat titular de la ordre, que hi fos pintada la figura del nostre Beat demostra clarament el culte sagrat que se li donava.

Altre pintura casi tan antiga com la precedent, puix segons els matexos périts es de l'any 1331, se guarda en la casa hont visqué en Ramón Llull, estant també representat ab raigs y aquest rótul: *Beatus Raymundus Lulli*; per terra hi han pedres escampades que denotan el martiri. Aquest imatge demostra'l culte també, no sols per la corona de raigs sino pel títol de Beat que's llegend en la incipció, quines lletres de caràcters gòtics d'aquells temps designan la matexa antiguetat; y com que, además, en aquesta imatge'l Beat Ramón té la cara en vers la Santíssima Trinitat de la que'n surten nombrosos raigs cap á n'ell, d'aquí se'n dedueix la ilustració divina ab que Deu l'iluminá; y de un y altre es couex quan antiga es la casi possessió

d'en Ramón Llull en esser anomenat *Beat y Doctor illuminat*.

Altre imatge, que segons els esmentats quatre pérts es del 1351, portant també al cap la corona de raigs, hi ha en l'altar de Sant Honorat en la iglesia de les Monjes de Santa Margarita, que de molt antich residexen en el matex lloch.

La relació d'aquestes tres imatges diferents antiquíssimes, puix la primera es de onse anys després de la mort del Beat, extreta del P. Pasqual, está confirmada y refermada per la relació d'altres innumbrables d'escultura y de pintura que's veneran encara avuy á Mallorca, descritas en una série d'articles rotulats: «Iconografía luliana en Mallorca» pel sabí y entés catedràtich d'aquell Seminari Dr. Mateu Gelabert, Pbre. publicats en la «Revista Luliana».

Aquest culte sagrat que comensá y continuá en veneració del Beat Ramón Llull, no fou per tolerancia sino ab aprobació expressa dels bisbes de Mallorca, puix que si no ho haguessen considerat conforme al rito eclesiástich, l'haurían impedit, com era son dever, ja qu'allavors no podían aduhir estar ja en possessió de temps inmemorial. A n'en Guillém de Vilanova, que tractá á n'en Llull viu y l'honrá com á sant després de sa mort, el seguiren en la Seu Episcopal de Mallorca: frá Ramón de Corsavino, á l'any 1318; després d'aquest, qu'era de la ordre de Predicadors, el succehí en 1320, frá Guido Terrena, carmelita; aquest en l'any 1332 fou traslladat al bisbat d'Elna en el Rosselló, y l d'aquest lloch, Berenguer Balle, vingué á Mallorca; en 1349 el succehí D. Antoni Colell; en 1363 el succehí D. Antoni de Galiana; en 1378 el succehí frá Pere de Cima, de la ordre de menors, qui dexá'l bisbat de Elna; en 1387 el succehí don Lluís de Prades, y á n'aquest succehí'l canonge de Barcelona D. Gil Sanxo Muñoz, qu'havía sigut elegit antipapa á la mort del aragonés Luna.

Además, no fou aquest culte particular d'alguns fidels, sino de tot el regne de Mallorca, com ho testifica en Nicolau de Pax nat á Mallorca y testimoni de vista d'aquest culte, y ho certifica que ja se li tributá á l' instant després de mort, per haver registrat y consultat documents antichs. Tingas present la ilustració d'en Nicolau de Pax, qui fou un dels primers catedràtichs de la Complutense, y en un llibre editat á l'any 1519 y titolat «In encomiis Divi Raymundi Lulli», diu: «Volentes autem navis

Præfecti Ligures beatum corpus Genuam asportare, reluctantibus ventis, ac Deo ita disponente, Majoricas allabi coacti sunt. Cumque navis tam pretioso mercimonio læta venisset, totus Majoricensis populus, et conterraneo et martyri, obviam procedens, Corpus devotissime susceptum in eminenti loco sacræ .Ædis B. Francisci, cujus Tertii Ordinis consors fuerat, collocavit: ubi frequentibus miraculis illustres reliquias piâ omnes devotione prosequimur.» Y més avall afegex: «Si quid adversi Baleare Regnum timeat, statim ad gloriosam Praxedem, vel ad Raymundum Doctorem illuminatum et Martyrem, suis precibus liberamur.»

Aquesta aureola ó nimbe de santetat ab que la opinió comú rodejá son front, está assegurat per totes ses obres, quines respiran sempre caritat y amor á Deu, mostrantse son autor en totes elles fill sumís de la Santa Iglesia, subjectant son modo de pensar al judici de la autoritat Pontificia; per axó es, qu'aquell Guido de Terrena, carmelitá, qu'havía tractat personalment á ne'l Doctor Ramón Llull, que coneixia ses obres y ses virtuts, enrobustint aquexa bona opinió que d'ell havia format en sa gestió mentres fou bisbe de Mallorca desde 1320 á 1332 que fou traslladat á Elna, quan escrigué'l llibre de totes les heretjies, no hi posá pas el nostre Beat, sino que lo que'l feye més gran era la defensa de la Inmaculada Concepció de la Mare de Deu que sempre sostingué. Catalunya sempre fou devota entusiásta d'aquest honros privilegi de la Verge María, y per aquex temps aumentava la devoció á Maria Inmaculada particularment á la casa reyal d'Aragó, com se pot veurer en el «Armamentario seráfico», y en Guido de Terrena, bisbe ja d'Elna, qui publicá en 1340 un edicte manant la celebració d'aquesta festa en tota la corona de Catalunya y Aragó; végis l'apéndix de la «Marca hispánica» nom. 527. Altre testimoni d'aquell temps respecte á la devoció á la Inmaculada es el llibre «De innocentia V. Mariæ», de Pere Tomás, dels menors observants de Barcelona.

La controversia escolástica que respecte aquest punt sempre s'havía mantingut y que més s'havía encés de des que'l Beat Ramón Llull y més tart en Duns Scoto s'havian atrevit á defensar la Inmaculada públicament en la Sorbona de Paris, s'abrandá ara ab motiu d'haver nascut una criatura d'una manera irregular.

Prop de l'any 1350 se cremá la sagristia de Sant Francesch, consumintse tot lo qu'allí hi

havía exceptuat el sepulcre de fusta hont era enterrat el cós del Beat Ramón Llull, segons consta d'un resúm que un religiós francescà extragué d'un antich instrument que's el que's feu quan tingué lloch l'incendi y escrigué en un llibre de la matexa sagristía. Diu aixís el tal resúm: «Trasllat, que s'ha trobat en part imperfecte ó mancat per sa molta antiguitat, tant per causa de les arnes com per estar les lletres des-pintades, y es com seguex: «Admirable cosa del illuminat mestre Ramón Llull. A la fi del any 1314 desembarcá á Bugía, y en l'any 1315 fou dit mestre Ramón apedregat á Bugía y embarcat en una nau genovesa que l'havía demanat; y quan foren pels mars de Cabrera entregá s'ánima á Deu, en el día dels gloriosos Apóstols Pere y Pau, á 29 de Juny; y per los molt manifestos y grans miracles que feya no l'enterraren en la sepultura de sos pares que está á la capella de Sant March en la iglesia de Santa Eularia; pensant que prompte fora canonisat. L'encomenaren á ne'ls fra-menors, dins d'un sepulcre de fusta, y fou colocat en la sagristía: á son costat y apart fou colocat el cós del fill del rey de Portugal que venía del Sant Sepulcre y morí aquí Mallorca; (1) passat molt temps es

1 L'infant de Portugal, quin cos y arca en qu'estaba colocat es cremá en l'incendi de la sagristía, diuen alguns que fou D. Pere, fill de D. Sanxo I, á qui'l rey D. Jaume I d'Aragó cedí'l domini de Mallorca per el contat d'Urgell, qu'havia heretat de sa muller Aurenbiáx; y si be retorná al mateix rey d'Aragó l'esmentat domini, es constant tradició que'l torná á tenir l'any 1254, y que morí en 1255, com ho manifesta el P. Cayetano de Mallorca en la Historia de Ibiza; qui assegura que fou aquest el que's cremá en el referit incendi; y lo mateix diu Justiniá en el «Compendi de la Historia de Espanya», llibre 7, cap. 28, com també Rodrigo Méndez de Silva en la Genealogia Real de España; pero com en la esmentada escriptura es diu que'l qui's cremá en aquell incendi fou un infant de Portugal que venint del Sant Sepulcre morí á Mallorca, y d'aquest infant D. Pere, segons se veu per en Zurita y 'ls esmentats autors, no consta que sortís d'Espanya, sembla, donchs, que no es ell de qui's tracta en la escriptura, sino que potser seria un nebot seu, per nom Ferrán, anomenat l'infant de la Serpa, fill d'Alfons II de Portugal, puix Caramuel en el llib. Philippus Prudens, llib. I pág. 21, en la successió d'Alfons II de Portugal, tractant d'aquest infant de la Serpa, diu, citant á Brovio, any 1239, que'l Papa Gregori IX li concedí les indulgencies qu'antiguament se concedian á ne'ls qu'anavan á la Terra Santa; y aixís, venint d'allí á Mallorca, d'ahont era ó havia sigut senyor son oncle D. Pere, si acás no havia mort, es probable que morí y fou enterrat á la sagristía de Sant Francesch, quan, segons afirma Caramuel, s'ignora hont fou sepultat; y sigué'l que desaparascué entre los flames del incendi.—Nota del P. Pasqual.

calá foch en dita sagristía, y fou tan gros que res se salvá cremantse tot; les pedres y parets se tornaren cals, y 'ls calsers, creu y demés objectes de plata es derretiren, quedant únicament intacta del foch l'arca ahont estava'l cós del gloriós mestre Ramón, y per aquest miracle fou feta una tomba de pedra sota la trona de la iglesia posant allí'l cós tal com estava embolcallat ab el *alquicer* ó *alquicel* tot plé de sang. Fra Joan Girard, escriptor de la present memoria, etc.» Aquest document es tret del llibre de lletras reials desde l'any 1601 á 1610, está reproduit ab la deguda forma en el procés del Beat Ramón Llull de 1612, y es el document transcrit en el capítol anterior.

D'aquest incendi ne fá memoria l'arquebisbe de Tarragona en sa Informació del any 1373 que inserta integrament el P. Pasqual en el 1.^{er} tomo de les «Vindiciæ Lullianæ», cap. 33, pág. 383 en la edició feta á Avignon de Fransa l'any 1778.

L'autor de les Disertacions històriques del B. Raymundi Lulli, Dis. I, cap. 3, §. 6, min. marg. 28, diu que vegé una nota antiquíssima que traduïda diu: «Títol de les sepultures del mestre Ramón Llull sota la trona de la iglesia de fra-menors de la ciutat de Mallorca, colocat en la tomba de son cos:

Raymundi Lulli, cujus pia dogmata nulli Sunt odiosa viro, jacet hic in marmore miro: Hic Me CCcC cum P. capit sint sensibus esse. Aquest títol demostra que'l reverent mestre Ramón Llull morí en l'any 1315, y ho significa perque en la paraula Me CCcC la M significa mil; les tres CCC, trescents, y 'ls quinse se signifiquen per la lletra P que's la décima quinta del abecedari.» Del mateix modo ho esplica en Vicens Mut en la Historia de Mallorca.

La disputa entre'ls dos bandos sobre la Inmaculada Concepció de María s'anava enfadant, distinguintse en la part contraria'l mestre fra Nicolau Aymerich de la ordre de Predicadors, home de ampla erudició, fogós é intrèpit, qui's feu aquesta causa seva defensantla ab tanta sanya y furor que per estremordir á la gentada, fou el primer de proclamar esser heretjía'l sostenir que la Mare de Deu fós Inmaculada; y no sols ho declarava á la escola, sino que des de 1366 ho predicá á la trona. (Véigis el P. Pere de Alva, llib. Radii solis verit., rad. 1.—Diago, Historia de la provincia de Aragon, llib. I, cap. 25.)

A ne'l Aymerich, que d'una revolada s' ha-

via posat en front de la opinió contrària a la Inmaculada, se li oposaren a l' instant scotistes y lulistes, y no tenint aquestos últims tan apoyó com els primers, es dir, essent els més débils, contra d'ells tot seguit se giraren els cops de l'Aymerich y sos satélits. L'Aymerich, valentse de son empleo d'inquisidor general de la Corona d'Aragó que regentava desde l'any 1357, segons Diago (obra citada, cap. 24), procedí y castigá a alguns dels qui defensavan la Inmaculada Concepció tractantlos com heretjes, y axó éll matex ho confessa, puix en la dedicatòria a l'antipapa Benet XIII de son llibre «Contra calumniantes præminentiam Christi et matris ejus», diu: «Ecce, Beatissime pater, scribi, uti pharisei, hæretici insurrexerunt in medium... contra quos non nullos processu et punivi.» Ho testimonia l'Alva «Radii solis verit», Rad. 269.

L'Aymerich n'haví fet ja qüestió d'amor propi, y al toparse ab els lulians que li oposavan la doctrina de son mestre llavors tan venerat, jugá'l tot per tot y s'atreví fins a la calúnia declarant herética la doctrina del Beat Ramón Lull. Axís ho afirman Joan Riera; menorita, en son Memorial presentat al Papa y Cardenals, sec. I, preludi 13; Bordonò, en Manuali consult., de la edició de 1693, sec. 56, nom. 26; l'arquebisbe de Tarragona en sa Informació, que prompte veurém, y molts altres.

L'inquisidor frá Nicolau Aymerich, desde a les hores empleyá son gran talent en desfer la veritat luliana, desfigurarla y emboyarla, puix doná a ne'ls textos sentit diferent ó contrari a ne'l seu propi, variant comes, truncant para grafs y suprimint signes gramaticals, fent axís afirmatius els conceptes que, segons l'autor, eran admiratius ó interrogants. L'odi d'escola se convertí en odi personal, les passions s'inflamaren, comensá la polémica d'intrigas, les sangs bulliren, y de l'un costat y l'altre's creuharen paraules groxudes, dicteris que ferexen, resortint tota la miseria humana del llot de les rancunies.

El rey de Catalunya, y Aragó llavors Pere IV del Punyalet, volgué apaciguar els ánims y restablir la sentència qu'afirmava la Inmaculada Concepció de María, y ab tal motiu escrigué, a 28 de Juny 1367, una carta al General de la Ordre de Predicadors y altre al dels Menors, quexantse dels irregulars procediments del inquisidor Aymerich.

La lluyta continuava encesa, y'l metex rey en Pere, per medi d'un document firmat a Va-

lencia a 10 d'Octubre de 1369, concedí la facultat pera que'n totes ses terres y dominis pogués ensenyarse sens cap destorb la doctrina luliana, a la que califica d'*útil, necessaria y verdadera*; anima als lulistas a que fassen sentir sa veu y que no s'encongexin devant llurs detractors, manant a sos oficials y subdits que ajudin a la propaganda d'aquesta doctrina. En el mateix día y any firmá altre document, manant a sos oficials qu'autorisesen els trasllats de qualsevols escriptures que fossen en abono del art y ciencia luliana, *la que escrigué, afegeix, el mestre Ramón Lull ab un cert instint diví, segons se creu.*

Acorralat l'Aymerich per aquestos decrets reials, se valgué de totes ses manyes y acudí al papa Gregori XI, y aquest Papa des d'Avignon de Fransa, als 5 de Juny de 1372, enviá una Butlla a l'arquebisbe de Tarragona, en Pere Clascar, fentli saber que fra Nicolau Aymerich li haví manifestat que corrian molts llibres escrits en catalá d'un tal Ramón Lull, mallorquí, en els quals, segons deya'l matex Aymerich, hi haví molts errors contra la fé catòlica. En conseqüència, mana Sa Santedat que's recullexin aquells llibres y que sian examinats per el matex Arquebisbe, en companyia del dit Aymerich, y d'altres subjectes, Mestres en les facultats de Teología y de Dret; y en cas de que realment s'hi trobin errors contra la fé, mana igualment que's cremin els tals llibres, demanant, si fos necessari, l'aussili del bras secular y castigant als contradictors ab censures eclesiástiques.

Diu mossén Bové: «Qui sápigal gran predicament qu'havían obtingut en aquells temps les doctrines lulianes per tota la nació catalana, y conega alguna mica'l caracter catalá, y la empena irresistible de sos amors y de sos odis, fàcilment compendrà que'l cor de Catalunya va botre d'ira ai rebre's la nova d'una Butlla tant inesperada; com també's farà carrech de la inmensa antipatia que ab son acte malestruch se guanyá l'Inquisidor general de la Corona d'Aragó en el cor de tots els catalans.»

El matex Arquebisbe tení també l'encàrrech, ab el propi Aymerich, d'examinar els llibres d'en Ramón de Tárrega, qui de juheu s'haví fet cristiá, després religiós dominich y després apóstata, quina comisió se li havia conferit ab Butllas Pontificias del any 1371 y 1372, com se pot veurer en el «Directorium Inquisitorum», par. 2, qu. 10 y 27; Peña, ibi, comm. 52 ad q. 27,

Una y altre comissió foren executades; mes l'Aymerich en son «Directorium Inquisitorum» sols declara lo que s'executà ab Ramón de Tàrraga, y cautament callà lo que's resolgué sobre en Ramón Llull: «no essent verossimil, diu'l P. Pasqual, que éll insistís contra un individu de sa propia religió, encara que tant indigne, y callés respecte al Beat Ramón Llull, quina causa seguía ab tanta inquina; y axís aquest silenci, no sols de la resolució qu's prengué sino també de la esmentada Butlla del any 1372 ab que's donà la comissió en ordre als llibres del Beat, ja que no'n fa esment tampoch en son Directori, y sols li posà l'auditor Peña en sa edició de 1587, es indici manifest que no li convingué publicar lo qu'allavors se resolgué; mes lo que éll calla ho declara l'arquebisbe de Tarragona en Pere Clascar en sa Informació enviada al Papa, de data 15 Setembre 1373.»

Diu l'Arquebisbe que devant d'éll y del Inquisidor fra Nicolau Aymerich, s'han reunit molts teólegs y juriconsults pera l'examen de les obres del Beat Ramón Llull que s'havían trobat y passavan de vint; pero que, després de mirades, en cap d'elles s'hi havían trobat errors contra la fé catòlica. Aquesta fou la resolució després del exámen; mes no havent quedat satisfet l'Aymerich, ensenyà á l'arquebisbe una informació que dirigía al Papa, que á n'aquell li semblá molt contraria á la veritat. Mogut, donchs, per aquest motiu, l'Arquebisbe de Tarragona fa una llarga informació explicant á ne'l Papa l'esperit de partit que animava á l'Aymerich, describint la vida y progressos del Beat Ramón Llull y la integritat de sa doctrina, y per fi acaba dient que son dictamen era no parlar més d'aquesta causa y dexar el culte y doctrina del Beat en l'estat y possessió en qu'estava.

Perque es digne d'esser aquesta Informació coneguda y pels molts datos que'n ella hi han respectables tots ells, no sols per la persona de qui venen sino també per la molta antiguitat del document, el copiarém després apart, puix es massa llarch per formar una nota marginal.

Intrigá l'Aymerich ab els oficials del bisbe de Barcelona, y axís veyém que des de Vilanova d'Avignon y en 29 Setembre 1374 publica Gregori XI altre Butlla, dirigida al Prior de Santa Eularia del Camp y al Hospitaler de Tortosa, oficials abdos del Bisbe de Barcelona, manifestantlosí saber que élls y fra Nicolau Aymerich havían entregat, pera que'l guardés, á ne'l notari d'aquest Senyor Bisbe, Francisco Vidal,

cert llibre de Ramón Llull, escrit en catalá, en el que, semblava, hi havían alguns errors; per lo tant, els hi manava que quan més aviat millor li enviessen aquex llibre per persona fiada, y que ells se portessen en aquest assumpto sincerament y santament, sens negligencia ni defecte algun.

L'Aymerich de dia en dia s'entossudia ab sos procediments bruts, y el rey en Pere IV n'estava fins al cap demunt, com vulgarment se diu, com ho demostrá en un escrit dat á Tamarit 12 de Mars de 1375, enviat al Papa, ab moltes queixes contra l'Aymerich y fra Pere Requeno son substitut en l'ofici d'inquisidor.

Llavors el Papa Gregori XI des d'Avignon ab la data 8 de les kalendas de Febrer de 1376 (1) envía altre Bulla dirigida á ne'ls arquebisbes da Tarragona, Saragossa y Valencia y á llurs bisbes sufragáneos que busquin y manin cercar totes les actes, cartas, escrits, processos, instruments, registres, privilegis, tant en pro com en contra del Beat Ramón Llull, á fi de que, examinat tot detingudament, se puga definir la causa canònicament segons Deu y la Iglesia; entre tant queda en suspens aquesta causa, manant que'l culte y escola d'en Ramón Llull se conservin en sa plenissima integritat de drets. Per la trascendencia qu'aquesta Butlla té, també la copiarém.

Aquesta disposició disgustá un bon xich á ne'ls lulians y al Rey, qui á l'any següent día 7 de Janer de 1377 escrigué al Papa suplicantli que aquest exámen se fés á Barcelona, hont hi havía pérts en la llengua catalana y en la ciencia d'en Llull, ja que éll tindrà molt plaher si aquella doctrina es aprobada. *

No se sap si's cumplí aquesta diligencia ni'l resultat; puix el Papa en aquest temps trasladá la Seu Apostólica á Roma, y allá marxá també l'Aymerich. Entre tant, á Catalunya y Aragó s'augmentava'l culte y devoció á la Inmaculada Concepció de María, y en un Sínodo que celebrá l'arquebisbe de Saragossa en 1378, declará aquella festa de precepte y hi concedí indulgencies.

L'infatigable Inquisidor escriu en 1384 des d'Avignon, segons Diago, cap. 26, un molt docte tractat de la concepció de la Mare de Deu, insistint en que sostenir la Concepció Inmacu-

1. Consta per lo llibre: «Vera Artis Lullianæ Principia» de Honorí Cordier de la ordre de Menors, edició de Colonia y Francfort, any 1771.

lada es erróneo y herétich. Axó s'escrivía quan ja havía comensat el cisme que per tants anys afligí á la Iglesia.

A l'any 1383 tornaba l'Aymerich á ne'l regne d'Aragó, y prompte escampá un folleto titolat *Condemnatio* dont hi estampá cent proposicions dient esser d'en Ramón Lull y condemnades pel Papa Gregori XI, qu'allavors ja era mort.

Axís que'l rey en Pere IV n'hagué esment (diu Bzovio, ad an. 1272), el privá del ofici d'inquisidor y'l desterrá de sos regnes.

Segons Diago, cap. 24, ja un altre vegada, en capítol general de sa ordre del any 1360 fou despullat d'aquest ofici, tornantlo á rehabilitar avans del 1366. No obstant, segons el matex Diago, sempre que fou depositat d'aquex ofici, éll jamay dexá'l títol d'Inquisidor, perque deya que'l tenía del Papa y, per lo tant, ningú li podfa pendre; pero Diago ni cita, ni reproduex el tal Breu Papal.

Axís que comensá ferse pública la condemnació d'alguns articles del Beat Ramón Lull, sos dexebles recorregueren á ne'l nou inquisidor, frá Bernat Armengol, de la ordre de Predicadors, qui, juntament ab altres dos mestres de sa religió y sis més de la ordre de Menors, examinaren detingudament el llibre «*Philosophia amoris*», y unánimement declararen, en 19 de Maig de 1386, que'ls tres articles erróneos que l'Aymerich deya extrets de dita obra, no hi eran, y ni en tot ella hi trobaren cosa contraria á la fé católica. Advertint que sols examinaren aquest llibre d'en Lull, perque sols d'ell pogueren haver l'original.

Morí á l'any 1387 el rey en Pere IV, y l'Aymerich, ab cínich desvergonyiment, sens contestar á la sentència que feren pública els á dalt esmentats examinadors, torná cap Aragó y ab perfidiosa manya obtingué de la cancelleria reyal un despatx pera procedir contra'ls llibres d'en Ramón Lull y les persones que'ls possehissen; mes axís que'l rey en Joan I, qui havia succehit en el trono á son pare, s'hagué informat de la veritat, enviá lletres ab segell secret á ne'l Cardenal-bisbe de Valencia, al governador y ministres, pera que impedissen els procediments de l'Aymerich, ab data á Saragossa, 5 de Juny de 1388, afegint en aquesta carta: «que tenfa per un gran dó de Deu, el qu'hagués nat en son regne de Mallorca, aquell gran philosoph é ilustre teólech Ramón Lull.»

Entre tant l'Aymerich marxá cap Avignon

per defensar y ajudar al P. Joan de Montesonó, frare predicador qui, en la universitat de París, havía sostingut moltes proposicions contra la Inmaculada Concepció de la Verge (segons se pot veurer al final del Mestre de les Sentencies, impresió de París, any 1553), sostenint també qu'era contra la fé aquesta opinió. Maná la Sorbona que's retractés, y no volguent obehir, passá la causa al Bisbe, qui condemná les esmentades proposicions. Apelá llavors á Climent, que alguns reyalms cristians tenían per verdaer Papa, y en Montesonó vingué d'amagat á Avignon ab l'esperansa de que aquí trovaría qui'l defensés, y'l Papa Climent confirmá la censura parisienca y li maná que s'entornés á París sometentse á la correcció de la Universitat; axís prometé ferhó, mes á la nit fugí cap Aragó (com se pot veurer en Spondano, ad an. 1387, núm. 7) com tot lo demés que succehí.»

Per por del Rey, no's mogué l'Aymerich d'Avignon, des d'ahont escrigué (com diu Diago, cap. 25) á l'any 1389, el tractat «*Expurgate vetus fermentum*» y després altre «*Dialogus adversus lullistas*», abdós contra'ls lullistas y'l rey, Aquest escrigué algunes cartas al Papa Climent contra'l Aymerich y en defensa de la doctrina luliana. En una d'aquestes, donada á Saragossa al primer d'Agost de 1391, diu que la escriu á súplicas de molts dels seus súbdits de Saragossa, Valencia y Barcelona, puix Aymerich iniquament perseguía'ls llibres del mestre Ramón Lull.

Aquest matex rey D. Joan, á prinners de Mars d'aquell any de 1391, havía manat celebrar festa solemne de la Puríssima Concepció de Marfa cada any en la capella del Palau, pels de casa seva qu'eran confreres de la confraria ja fundada sots la invocació de la Inmaculada. També, á 12 de Setembre de 1392 y en 15 de Desembre del matex any, doná unes reals ordres pera que sens contradicció s'ensenyés per tots sos reyalms la doctrina luliana.

L'Aymerich havia tornat á entrar á ne'l regne d'Aragó, y alguna n'hauría feta, quan el Rey, ab data á Valencia 8 d'Abril de 1393, li escrigué una carta en catalá, en la que li retreya sos excessos y que ja estava cansat de corretgirlo y de sufrir ses impertinencies, per lo qual el desterrava de tots sos reyalms com á enemich seu y de tots sos vassalls; y com que entre les moltes espressions fortes que hi há s'hi llegex que difícilment lo tornarà perdonar, se seguex que altres vegades l'havía perdonat.

En altre document de 9 d'Abril de 1393, mana'l Rey á tots els seus súbdits, Bisbes y demás eclesiástichs, contes y demás nobles persones privades, com també á qualsevol de llurs oficials, que presentin l'esmentada lletra á l'Aymerich, á qui califica d'*home pervers* y de sospitós no sols á son respecte y honor real sino també á la fé catòlica; y que si passats deu dies de la presentació, encare'l trovessen per a juexes terres, l'agafin, y ben lligat y guardat li portin aquell fill de la iniquitat.

Sembla que'l Rey esperava encara alguna correcció de l'Aymerich, puix havent en el mes d'Abril resolt lo contingut en aquestos dos referits documents, no obstant no ho executá fins el 12 d'Octubre estant á Tortosa, des d'ahont despatxá sos propis ab les referides lletres manant les fessen executar.

Al 15 d'Octubre d'aquest mateix any 1393, doná á Tortosa un despatx manant que son Palau real de Barcelona servis d'escola de la doctrina luliana y de casa pels lulistas.

Al 16 d'Octubre, ó siga'l dia següent y allí mateix, maná á n'els jurats y consellers de les ciutats capitals qu'executessen també'ls edictats despatxos, que cada any el dia de la elecció dels jurats y altres oficis se llegissen en alta veu, pera que tothom procurés el desterro de l'Aymerich.

Altre carta del mateix rey dirigida á l'abat de Poblet á 22 del mateix Octubre, se expressa en termes aspres contra l'Aymerich dient: *aquell diabòlic, inveterat de mals dies y públic enemic de la santa fé catòlica y nostre, frare Nicolau Eymeric.*

Mirant després el rey per l'honor de la Inmaculada Concepció de María, en l'any 1394 doná aquell célebre decret en el quin mana celebrarse solemnement per tothom la festa de la Inmaculada Concepció, qu'avans celebrava ja la casa reyal d'Aragó, y que ningú s'atrevesca pas predicar que la Verge contragué pecat original. Les circumstancies en que's publicá aquest reyal edicte denotan que'l desterro de l'Aymerich no fou sols per oposarse á la doctrina luliana, sino també á la sentència de la Concepció Inmaculada, lo que tácitament confessa Diago dient que partí'l desterro pel poder dels lulistas.

L'Aymerich s'amagá á la Seu d'Urgell y entrá després á Castella; mes á la mort del Papa Climent, ocorreguda el 16 de Setembre de 1394, y al cap d'un quant temps marxá cap

Avignon, y aixís que fou elegit Benet anomenat vulgarment el Papa Luna, li presentá'l llibre: «*Contra calumniantes præminentiam Christi et Matris ejus*», en que, no obstant lo manat per son Rey, insistex en afirmar ser heretjia dir que la Verge fou concebuda sens pecat, y fent burla de son desterro diu que l'acaba en Avignon any 1395, que's el segon de son desterro per la fé de Cristo.

En aquest mateix any de 1395 fou reconvingut l'Aymerich per Antoni Riera, valenciá, baixiller en lleys, devant d'un cardenal comissionat pel Papa, sobre una Butlla que poch há havía publicat, puix avans d'aquest temps no se'n fa esment, ab la data del sext any de Gregori XI.

Efectivament, buscada la dita Butlla en els registres Pontificis no s'hi trobá, ab tot y estar intactes, puix sols havían passat dinou anys des de sa data, ni sapigué l'Aymerich reproduirne còpia autèntica d'ella, com consta per instrument donat á Avignon en 10 de Juliol de 1395.

Segons un document donat á Avignon á 12 de Juny de 1395, (1) el P. Nicolau Aymerich, ademés d'altres punts respectius á la fé, fou novament acusat devant l'inquisidor d'Avignon (2) per Ramón de Cortillis, canonge d'Elna, sobre varies proposicions referents á la Concepció de Maria, que totes se decanten á donar per herética la sentència de la Inmaculada Concepció; insta l'acusat á l'inquisidor que ja altres vegades havia proposat la acusació, sens qu'hagués pogut alcansar un remey, per lo tant demana que's posi pres á l'Aymerich. L'inquisidor respon que si bé l'Aymerich está legítimament convenut dels punts oposats, y aixís s'havía acordat en una junta de teòlechs y canonistas, no obstant ell tenia les mans lligades per haverlo rehabilitat l'antipapa Benet XIII y comissionat á dos Cardenals. El Papa Luna necessitava de la intrepides de l'Aymerich pera sostenir son Papat, y per axó en sos escrits, segons conta Diago, cap. 27, fomentava son partit.

El rey en Joan I d'Aragó no's donava un punt de repós pera propagar la devoció á la Inmaculada, y aixís en 5 de Desembre de 1395 maná á n'els de Girona que celebressen la festa de la Inmaculada concepció ab la mateixa solemnitat que'n les altres ciutats de sos reyalms, y prevé que si'l mestre fra Miquel Despuig de la

(1) En l'Arxiu de la ciutat de Mallorca.

(2) P. Joan Ansurre.

ordre de predicadors, ó cualsevol altre, s'atreveixi á impugnarla que'l fassen callar, y si no ho vol fer, que sia desterrat de tots sos regnes.

A l'any 1396 doná á llum l'Aymerich altre llibre, nomenat: «De admiranda sanctificatione Dei et Hominis Genitricis», impugnant en ell la Inmaculada Concepció, y per més mofa, segons afirma Diago, el dedica al rey d'Aragó.

Contra'ls lulistas, y en especial contra l'Antoni Riera qui li havia llensat á la cara la falsetat de la Butlla de Gregori XI, escrigué: «Incantamentum universitatis Illerdensis super viginti articulis quos ibi publicaverat Antonius Riera studens». Sabut es, en aquell temps la Universitat de Lleyda, la més famosa y célebre de tota la Península Ibérica, era luliana.

A l'any 1396 morí'l rey en Joan I, y'l succehí son germá D. Martí.

L'Aymerich, á principis de 1398, torná á Girona d'amagat (segons afirma Diago), y morí allí á 4 de Janer de 1399.

El rey en Martí, ab data de 17 de Janer de 1398 y á Saragossa, doná providencies contra 'ls impugnadors de la Inmaculada, y renová l'edicte de son germá en Joan I, protestant que s'adheria á la piadosa sentència, com se pot veurer en el Arment. Seraph., col. 292.; y no descuidá tampoch el rey la doctrina luliana, puix en 25 de Novembre de 1399 doná altre despatx á favor d'ella, recordant el de son pare 'l rey en Pere, y protestant que ho feya en culte y veneració de Deu, estenentse en llargues llohanses en favor del Beat Ramón Llull y sa doctrina.

En 1407 el P. Joan Roca, lector dels frares menors, predicá en la Catedral de Girona, que María fou Inmaculada en sa concepció, y fou perseguit pel Inquisidor qu'era dominich; haventho sabut el Rey, en 20 d'Abril de 1408 escrigué á l'oficial eclesiástich de Girona, y li diu que fasse públich que l'esmentat religiós era immune de culpa, y li enviá l'edicte del rey en Joan del any 1394 y son despatx de 1398 pera que'ls fasse observar.

El foch contra la Inmaculada s'anava abrandant, y'l Rey prengué nova providencia ab despatx donat á Barcelona á 26 d'Abril de 1408, puix fent memoria dels esmentats despatxos anteriors, y vegent que'ls religiosos dominichs ab astucia y paraulas equívocas propagavan sa falsa opinió calumniant de passada á ne'ls que defensavan la Concepció Inmaculada de Maria, marejantles ab judicis y altres medis, mana que

s'observin les ordres donades, y mana á ne'ls Bisbes y demés prelats que si s'haguessen de fer requisitories contra algu per lo que hagués dit, predicat ó disputat á favor de la Inmaculada Concepció, que no fassin la tal requisitoria'ls dominichs, que son els inquisidors ordinaris, sino que la fassin els mateixos Bisbes ó llurs oficials que son inquisidors destinats pels cánons, ja que solsament els dominichs son singularment enemichs de lo que's conté en dits edictes, quan les demés religions y universitats els hi son en axó contraries.

A principis del sigle XV esplican la continuació del culte del Beat Ramón Llull dues imatges del mateix, adornades ab coronas de raigs y pintades, á judici dels esmentats pèrits, á l'any 1411: una á la iglesia del Hospital general, y altre en la iglesia ú oratori anomenada vulgarment de Sant Nicolauet vell, qu'allavors era la iglesia parroquial de Sant Nicolau.

També se poden treurer com á testimoni la veneració que'n aquexos temps se tenian als llochs en quins, vivint, consagrá en Llull ab sa presencia, particularment Miramar y la montanya de Randa, ahont la celda en que visqué contemplatiu estava convertida en oratori. Lo mateix fou del quarto de sa casa, hont, segons ja hem dit, se li aparegué Christo clavat en creu, puix transformat en oratori (encara que sens facultat de celebrarhi missa llavors, ja que a püesta no s'obtingué fins en 1609), s'hi posá una imatge del Beat ab corona de raigs y demés senyes de santedat, que, segons els esmentats pèrits, judicaren pertanyer á l'any 1431. Altre semblant pintura fou colocada en la iglesia parroquial de Santa Eularia, en l'altar de Santa Catarina mártir, y altre en la capella de la Mare de Deu de la Puritat ó Puríssima de la iglesia de Sant Francesch, en quina capella s'hi construí el sepulcre del Beat; y abdues, segons els pèrits, corresponen á l'any 1451.

Entrat ja'l sigle XV, y haventse dissipat el cisme per la elecció del Papa Martí V en el Concili de Constansa, enviá aquell un llegat al regne d'Aragó, essentne rey en Alfons, encarregantli arreglés la causa del Beat Ramón Llull, com ho afirman Alfons de Proaza, Jaume Fabro Stapulense y l'Ilm. Arnald Albertí, tots ells autors coetanis: (1) y com que'ls contraris

(1) Alfons de Proaza, en la petició al oficial eclesiástich de Valencia pera que en sa curia s'hi guardés aquest instrument, que s'ho mana guardar, y l'imprimí ab alguns llibres d'ell, any 1510.

impugnaven la doctrina luliana apoyats ab la Butlla condemnatoria de Gregori XI que publicá l'Aymerich prop de l'any 1303, els parents y amichs del Beat Lull suplicaren al llegat apostòlich que declarés *nulos* els atentats de l'Aymerich contra'l Beat Ramón Lull y sa doctrina per rahó d'aquesta Butlla fingida. El llegat encarregá aquest reconeixement al bisbe de la ciutat del Castillo, y aquest, *constantli evidētissimament que dita Butlla es al menys sospitosa de falsetat*, y encara que fós verdadera, *era evident haverse impetrat subrepticament*, ab autoritat apostòlica anula tot lo intentat contra Ramón Lull y sa doctrina per rahó de dita fingida Butlla, y restitueix á n'en Lull y á sa doctrina en el primitiu estat, com si res s'hagués dit ni escrit en contrari, reservant á la Seu Apostòlica la correcció ó autorisació de l'esmentada doctrina, com consta per instrument fet á Barcelona á 24 de Mars de 1410.

En els nombres 37-38 de la «Revista Luliana», corresponents als mesos d'Octubre-Novembre de 1904, hi ha una nota que diu: «Nostre sabi amich lo Pare mercedari Faustí Gazulla ha trobat en la Biblioteca-Arxiu del Senyor Marqués de la Manresana á Barcelona, lo document original y autèntich en lo que lo Cardenal dit Alamandus, deputat *ad hoc* per la Santa Seu Apostòlica, delega al bisbe Bernat pera examinar si era verdadera ó falsa una Butlla á nom del Papa Gregori XI condemnatoria de las Obras Lulianas, havent fallat aquell Senyor Bisbe que dita Butlla era totalment falsa.»

El rey D. Alfons, en un despatx donat á Saragossa'l 15 de Janer de 1425, escrigué moltes llohances de la doctrina luliana; y essent després el rey á Nápol, la reyna Na Maria, en un despatx donat á Barcelona á 30 de Janer de 1436, ab motiu de les insolències comeses per fra Andreu Estevan de la ordre de predicadors, en el dia de la festa de la Concepció de la Benaventurada Verge Marfa del any 1435 en la

vila de Puigcerdá, mana que's publiquin de nou els edictes del rey en Joan I y del rey en Martí, y que s'executin sens falta les penes imposades en ells.

El Concili de Basilea, celebrat en 1431, declará dogma de fé la Inmaculada Concepció de Maria; n'és les *actes* en que axó consta no foren firmades pel Papa:

Altre despatx del Soberá de la Corona d'Aragó, donat al primer de Desembre de 1439, maná publicar el decret del Concili de Basilea, y que se celebrés el dia de la Concepció de Maria com el diumenge, castigant als contraventors.

Altres dos despatxos donats pel Rey des de Castelново de Nápol, l'un á 7 de Janer de 1446 y l'altre á 26 de Janer de 1449, escriuen grosses llohances en favor de Ramón Lull y sa doctrina, recapitulant en aquest segon totes les aprobacions de la matexa, constituintse protector dels lulians contra llurs enemichs y contradictors.

Entre tant, en la capella de la Mare de Deu de la Puritat ó Puríssima Concepció de la iglesia de Sant Francesch de Palma de Mallorca, s'hi havia fet un armari y comensat un magnífich sepulcre, y á 29 de Juny de 1448 s'hi trasadá, essent ja acabat, el cós del Beat Ramón Lull, segons consta en un document d'un llibre del Arxiu de la ciutat de Palma; y la gran honor qu'allavors se dedicá á ne'l Beat fou celebrant missa solemne y practicant les ceremonies que usa la Iglesia en semblants cassos, com ho explica altre document del any 1481 extret del Arxiu de la ciutat de Palma y reproduits abdós en el procés de 1612; y també's pot veurer en les «Disertaciones históricas del B. R. Lulio», Dis. 1, cap. 3, s. 12, núm. marg. 37. Entre tant, se perfeccioná'l sepulcre aquell, posanthi en dos llochs diferents la figura del Beat, ab corona de raigs, quina veneració fins avuy continuada se pot comprobar ab varies escriptures d'eixos temps, en quins se l'anomena *Beat y Sant*.

Per aquest temps se resava ofici propi del Beat Ramón Lull, com ho testifiquen el P. Mestre Jaume Janer, monjo cisteriense de Santes-Creus, en son llibre «Ars metaphisicalis», imprés á Valencia, any 1506, qui no ho sabia per haverho sentit á dir, sino per propia experiencia, com ell matex confessa que per llá l'any 1481 estigué á Mallorca essent dexeble del Doctor Pere Dagui. Y parla d'aquest ofici no

Jaume Fabro Stapulense, en la epistola prèvia al llibre de Ramón Lull «Arbor philosophiæ amoris» que feu estampar á Paris en 1516.

Arnald Alberti, inquisidor, bisbe de Pati, en el llibre: «Repetitio nova sive commentaria rubrice et cap. I de Hereticis lib. 6», imprés á Valencia, any 1534, en la questió 13, fol. 106 diu: Articuli vero ei Raymundi temerarie adscripti, falso impositi sunt, nunquam enim in ejus libris reperti fuerunt, quamvis subtilis et scrupulosa indagatio á pluribus theologis, magne lectionis et auctoritatis viris, jubente Summo Pontifice, facta extiterit.

com una cosa nova, sino ja sapiguda y vella, copiant en son llibre, fol. 281, l'antífona al *Magnificat*, vers y oració propia, y en conseqüència lo demés deuría esser del Comú d'un màrtir. D. Vicens Mut, en la Historia de Mallorca, lib. 2, cap. 7, diu: en temps passats se li celebrava ofici particular eclesiàstich. No sols axó, sino que també se celebrava missa propia ab *introit, oració, epistola* de propis en la iglesia de Sant Francesc, com en el procés del any 1612 ho declara un religiós, senyaladament del any 1571, en que, essent novici, n'havía ajudades moltes de misses d'aquestes.

A la Catedral se celebrava la festa'l dia 30 de Juny, y's deya la missa *de festo omnium martyrum*, comensant axó l'any 1562.

En temps de D. Vicens Mut, que imprimí sa historia en 1650, les festes que's consagraban al Beat se li deya l'ofici comú de tots els Sants.

Aquesta diversitat en el modo de resar y de celebrar la missa á honra del Beat, no causa cap estranyesa al qui está á l'intrínquilis de les matèries litúrgiques y de psalmodia, puix antigüament no sols disposavan resos y alteravan y ordenavan misses els Bisbes, sino també'ls mateixos religiosos, unificant aquest abús el Papa Pius V, estrenyentho molt més avuy encara la Sagrada Congregació de Ritus.

A l'any 1451, en les Corts celebrades á Barcelona, presidides per en Joan de Navarra, germá del rey y son lloch-tinent general, qui després fou rey d'Aragó, demanaren aquelles se institúts per lley que ningú s'atrevis á dir pública ó privadament que la Verge fou concebuda en pecat, ni impugnar la piadosa sentència, y axís se decretá, declarant á ne'ls contraventors enemichs del Rey y com á tals els hi imposa desterro perpetuo.

A l'any 1461, essent ja rey d'Aragó l'esmentat en Joan de Navarra, en les Corts que's celebraren, renová la lley anterior, y confirmá la protecció á la doctrina luliana donada per son germá'l rey en Alfons, y concedí varios privilegis.

A l'any 1477 el Papa Sixte IV comensá á posar la má respecte la opinió contra la Inmaculada; y des d'aquest temps els sectaris de l'Aymerich, no s'atreviren ja á portar la campanya tant á la descarada. Axís com fins aquí les dues qüestions anavan unides, axó es, els qui impugnavan la Concepció de Maria també eran adversaris del Beat Ramón Lull y de ses obres, des d'ara sembla que's destrían, la opi-

nió de la Inmaculada se generalisa apoyada més ó menys obertament per la Seu Apostólica; mentres que la figura del nostre Màrtir y ses obres continuan esser combatuts ab igual energia.

El rey en Ferrán el Católich, á Barcelona y á 16 de Mars de 1481, doná privilegi per la fundació d'una cátedra luliana á Mallorca, fent molts elogis del Beat Ramón Lull y de sa doctrina. El professor d'aquesta fou Pere Daguí pbré., á qui mogueren rahons fra Guillém Caselles, dominich, inquisidor de Mallorca y'ls seus frares, sobre una disputa de la Inmaculada Concepció; com també les havían hagudes ab el Doctor Pere Joan Llobet, segons representan al Rey els síndichs foráneos de Mallorca ab instrument de 9 de Juny de 1483.

Delatá'l matex Caselles al Papa un llibre del esmentat Daguí, titolat: «Janua artis excellentissimi magistri Raymundy Lull», imprés ja á Barcelona l'any 1473, y sabentho ó essent cridat, marxá també cap á Roma en Daguí, y fou aprobat el llibre é imprés altre volta á Roma en 1483, firmant l'aprobació: Antonius episcopus Fanensis, Noyanus episcopus Xephalensis, Ferdinandus Cordubensis subdiaconi domini nostri, Joannes abbas Sti. Bernardi Valentini, Jacobus Conill, Guillelmus Rodonil, quins foren destinats pel Papa Sixte IV, y morint en aquest entremitj, el succehí, any 1484, Inocenci XIII, qui'ls confirmá sa delegació per aquest assumpto.

Torná en Daguí á Mallorca, é instituit l'estudi general lulia ab privilegi del rey en Ferrán, donat á Córdoba á 30 d'Agost de 1483, no'l dexaren tranquil. Sapigut del Rey, per les queixes de Mallorca y d'altres parts, tractá lo que diu Zurita en els Anals d'Aragó, llib. 20, cap. 49; y'l Papa, en un Breu donat á Roma, any 1486 octavo idus februarii, privá del ofici d'inquisidor á sis mestres dominichs, entre élls á fra Guillém Caselles, qui, no obstant, s'empenyá en continuar en son càrrech fins que l'inquisidor general Torquemada ab carta des de Córdoba á 22 de Juliol de 1487 el destituí expressament, y'l Rey li maná ensemps comparagués á la Cort pera donar conte de sa conducta. Cumplida aquesta ordre, marxá á Roma y allí intrigá altre vegada contra en Daguí, qui també hi aná, logrant una aprobació per la doctrina luliana del Papa Inocenci VIII, segons afirma'l Rey Ferrán com prompte veurém, y allí l'esmentat Pere Daguí l'ensenyá publicament, y

éssent cridat després per la Cort d'Espanya, fou constituït capellà d'honor dels Reys Catòlics.

El mateix Rey D. Ferrán, en un despatx donat a Sevilla a 27 de Janer de 1500, manà que's llegís a València la càtedra allí instituída de la doctrina luliana, que alaba molt, y entre altres coses, diu: que fou aprobada pel Papa Innocenci VIII.

El dia 1 de Febrer de 1503 y a Saragossa, dona'l mateix rey Ferrán, un insigne privilegi a favor de la doctrina luliana, y confirmant els dels seus antecessors reys d'Aragó, anomena al nostre Màrtir: *illuminati et divi doctoris magistri Raimundi Lulli*.

Sembla que per parà'l cop y desmentir a ne'l Rey, frá Guillém Caselles, despullat ja del ofici d'inquisidor, donà a llum, en aquest mateix any de 1503 y a Barcelona, l'llibre «Directorium inquisitorum» del mestre fra Nicolau Aymerich, ahont hi ha tot l'arsenal de tiros contra'l Beat y sa doctrina. Tan depressa fou feta aquesta impressió primera del llibre del malhaurat Aymerich, que l'auditor Peña en la segona edició esplicà que hi havia més de dos mil llochs equivocats, y axó que'l P. Caselles podria tenir present l'original, que, segons diuen, es guardava en el Convent de frares predicadors de Girona. No obstant, aquesta primera edició d'aquest llibre ha sigut l'origen de tot quant s'ha dit y escrit contra'l Beat, puix no's trova autor anterior a n'ella que l'hage notat ni en la vida ni en la doctrina, y tots els posteriors a n'ella únicament en sa autoritat se basan.

En el sigle XVI son molts els testimonis del culte y veneració d'en Ramón Lull. El certamen poètic celebrat en la iglesia de Sant Francesch a l'any 1502 en lloansa del Beat, es un abundant testimoni, y des del sigle anterior es molt freqüent donar al Beat Ramón Lull el títol de Sant, no sols en escriptures públiques y privades sino també en els llibres impresos, com D. Nicolau de Pax en el «Encomio de la vida del Beat Ramón» rotulat «Vita divi Raymundi Lulli», que dedicà al Nunci d'Espanya y fench imprés a Alcalá en 1519. Y en tots el que imprimí durant aquest sigle'l célebre catalá Dr. Vileta, y ls matexos del Beat que s'imprimiren a València, any 1515, deguts a la munificència del Cardenal Cisneros, com també a tots els demás del Doctor Arcangélich que's anavan donant a llum per aquest temps a Italia y Fransa, donantse ensemps en aquestes nacions, com en diferents llochs de Espanya, ensenyansa de doctrina lu-

liana. Instituit, ab l'autoritat del rey Ferrán, l'estudi general lulí de Mallorca, sembla fou aprobat per autoritat apostòlica delegada a ne'l Nunci d'Espanya Ilm. Joan Ruffo Theodoro, segons indica la minuta del rescripte que'n l'arxiu de la ciutat de Palma está guardada, y a n'aquest Senyor es a n'a qui D. Nicolau de Pax dedicà'l llibre «De anima rationali» ab la vida del Beat.

El rey Cárles V, a Sevilla y a 11 de Maig de 1526, confirmá'ls esmentats privilegis de D. Ferrán y D. Alfons, en aprobació de la doctrina y estudi general lulí pels matexos motius qu'ells els concediren. També demostra'l culte que's donava'l Beat Ramón un epitafi que'n l'any 1541 es colocá en son sepulcre, en el quin se diu qu'allí s'hi celebrava missa y que's daba incens al sagrat cós, cantantse continues llohan-ses a ne'l Beat Lull.

..... cinerique beato
 Ponuntur sacris thura cremanda focis....
 Huic igitur tyria spectandus veste sacerdos
 Concelebret laudes nocte dieque pias.

El Doctor Pere Daguf, capellà dels Reys Catòlics, en sa *Metafisica*, impresa a Sevilla any 1500, assegura que'l Beat Ramón está piadosament reconegut per Sant en tot el mon catòlich.

Cárles Bovillo, celebrat autor francès, en la vida del Beat Lull impresa a París any 1514, escrita en carta pera Ramón Boucheris, li proposa com a Sant del seu nom y patró a qui deu venerar.

En Lluís de Páramo, inquisidor, en son llibre «De orig. et progres. offic. S. Inquisit.», imprés a Madrid any 1598, en el llib. 2, tít. 1, cap. 5, núm. 19, dona a n'en Lull el títol de Beat.

L'astucia dels enemichs del Beat Ramón Lull, qui al mateix temps ideavan projectes contra la sentència de la Immaculada Concepció, conseguí un tiro fatal contra les obres del Doctor Arcangélich logrant posarles en l'Indice de llibres prohibits del papa Paulus IV, ahont s'hi llegexen aquestes paraules: «Raymundi Lullii opera a Gregorio XI damnata»; mes com que aquesta condempnació s'apoyava en un fals fonament, com era la Butlla de Gregori XI, d'aquí que l'esmentat Indice no's publicá a Espanya, ja que la Inquisició general d'aquest Estat ne publicá un altre sens inclourerhi aquelles obres (1) Se celebrá el Concili de Trento,

(1). Dominicus de Gubernantis *Orbis serap. mission.*, to. 1, lib. 3 cap. 1, núm. 157: quod autem Lulli doctrina

y axís com en ell tingué defensa la sentència de la Inmaculada Concepció, la tingué també la doctrina luliana, puix davant dels delegats pel Concili per formar un nou Índice de llibres prohibits, el célebre teólech d'aquell Concili Lluís Joan Vileta, catalá y lulista famós, defensá la causa del Beat Ramón Llull per espay de dos anys, logrant el decret de que no s'incluhissen les obres del dit Beat en el nou Índice que publicá Pius IV, en quin, entre'ls pochs llibres que's borrarren del de Paulus IV, foren les obres del Beat Llull.

Además, en les actes secretes del matex Concili de Trento, día 1 de Setembre de 1563, s'hi llegex: «Patriarcha Venetus, quatuor Archiepiscopi, quatuor Episcopi, Abbas unus, duo Generales Ordinum et quatuor Doctores, ex universo fermé Orbe christiano, á toto Concilio Tridentino selecti, post exactam excussionem, scrupulosumque examen per biennium feré non interruptum, approbarunt decreveruntque expurgandam esse quamcumque improbationem librorum Beati Raymundi Lulli.»

Els enemichs del Beat Ramón Llull no's donaren per vensuts, y es valgueren del espanyol Francisco Peña, auditor de la Rota, home molt sabí y sincer, pera que tornés á imprimir el «Directorium inquisitorum» de l'Aymerich, tal com s'havía publicat en 1503, corretgint solsament els passatjes errats, y axís ho lograren segons se despren del Prefaci que'n dita obra hi escrigué aquell y d'una carta á D. Pere Ximénez Morillo, secretari del duch de Sesa, embaixador d'Espanya á Roma. Axís el Beat quedá altre volta difamat en una impresió romana per un llibre que per son assumpto peculiar estava destinat á correr per entre les mans de tots els intellectuals, sens que l'auditor Peña manifestés lo succehit en el Concili Tridentí respecte les obres d'en Llull. D'aquí que's fés prompte una instancia pera que aquelles obres tornessen á figurar en l'Índice de llibres prohibits, y com diu el cardenal Albicius (lib. De Inconstan. in fide, cap. 40, núm. 151,) día 9 Febrer 1583 el cardenal Sirleto, juntament ab el Mestre del Sacro-palau y altres, decretaren que no s'havian de permetre les obres d'en Llull, y á instancias

in indice Pauli IV fuerit inter damnatas recensita, id adversantium industriae adscribitur; sed illico per inquisitores Hispaniæ abrasum fuit et expurgatum, nec amplius vel Romæ, vel in Hispania, vel in concilio Tridentino fuit cum talibus reposita, imo nec in indice 88 Innocentii XI, summa diligentia recuso.

d'aquestos (núm. 149) Gregori XIII les volía tornar á l'Índice, mes no s'atreví per la ferma oposició dels espanyols y catalans; puix, segons diu el citat Peña, qu'ell respongué á la consulta del Papa, que no's podia pas pendre per fonament de la condempnació la falsa Bulla de Gregori XI, y com que únicament ab aquest document s'apoyavan, d'aquí que les obres d'en Llull no podían figurar á l'Índice.

A l'any 1585 se reimprimí altre vegada á Roma el «Directorium inquisitorum», y havent Sixtus V succehit en aquell matex any á Gregori XIII, se torná instá á la Congregació del Índice sens resultat, segons el referit Peña.

Sapigué el Dr. Joan Seguí, pbre. y després canonge de la Catedral de Mallorca, qui en aquells temps juntament ab altres lulistes era á Roma, que llurs adversaris tornaven altre volta instar prop de l'any 1589; y avisant aquells á ne'ls de Catalunya y Mallorca, aquestos recorregueren tot seguit al Rey Felip II, qui ab carta datada en Aranjuez á 26 de Maig de 1590, escrigué al duch de Sesa, que fés totes les diligencies possibles per aturar l'intent dels enemichs del Beat Ramón Llull, y axís ho executá. Mes havent mort en aques any Sixtus V, el succehiren altres Papas de breu regnat y no s'apretá en el negoci, fins que'n temps de Climent VIII se torná á revifar un bon xich; allavors el rey, des de Madrid y á 12 de Febrer de 1594, torná escriurer al duch de Sesa, recomenanti ab eficacia que s'oposés fortament á ne'ls adversaris.

En aquesta ocasió se tingué present la resolció del Concili de Trento, cosa que les altres vegades no s'hi pará esment, segons sembla; y per aquesta causa y per la intercessió del rey d'Espanya, segons diu el cardenal Albicius en el lloch citat, la Congregació del Índice, á 3 de Juny de 1594, decretá que'n el nou Índice no s'hi posés les obres de'n Ramón Llull, per les rahons que'ls delegats pel Concili Tridentí les entregueren.

Instant després l'embaixador d'Espanya pera que s'expedissen lletres compulsatories, y vist tot lo necessari s'acabés la causa luliana, á 11 de Juny de 1594 determiná la Congregació que'l cardenal Toledo consultés al Papa, qui doná son consentiment, y la Congregació decretá expedir dites lletres compulsatories á 16 de Juliol de 1594.

Els adversaris altre cop instaren, y segons el cardenal Albicius, á 4 de Mars de 1595 la

Congregació tornà decretar lo matex recomenant la major brevetat, essent donades llavors les lletres compulsatories aquell matex dia, dirigides al rey d'Espanya, qui per altre part, á 31 de Mars de 1595, escribía á son embaxador que posés tot son empenyo á favor de les doctrines lulianes, per la satisfacció, diu, que tenim del bé que d'ella'n resultarà á nostra santa religió católica. Rebudes les compulsatories, y per medi d'un despatx reyal donat á Madrid á 14 de Juliol de 1595, mana se executió; á 4 d'Octubre de 1597 confirmá els esmentats privilegis de la doctrina luliana, y ho firma'l princep Felip III.

En executió de dites compulsatories, se compulsá lo que semblá convenient y s'enviá á Roma. Mort Climent VIII á l'any 1605, y succehintlo Paulus V després del breu regnat de Lleó XI, s'enrabiá la instancia contra en Ramón Llull. Ab data del 16 d'Agost de 1611, escrigué'l rey Felipe III á n'el Papa y á n'els Cardenals de les Congregacions del Indice y de Ritus, com també ja ho havia fet á son embaxador el dia 10 del matex més y any; demana el Rey la canonizació del Beat mártir Ramón Llull y la expurgació del Directori de l'Aymerich ó de la calumnia que havia axecat respecte d'alguns llibres d'aquest mártir; «per la devoció que li tinch». Se comensá llavors lo procés de 1612, demanat ademés ab insistencia per tot Catalunya y Mallorca y per la Universitat literaria d'Alcalá d'Henares. Molts y de verdadera importancia son els documents que s'aportaren en aquest Procés, en favor del Beat Ramón Llull. En el fòlio 87 d'aquest Procés de 1612. el Rnt. P. frá Andreu Ballester, religiós de Sant Francesch, de 56 anys d'edat, declara, manifesta y deposa ab jurament que, essent vius fra Rafel Manera, fra Nicolau Llabrés y fra Guillem Bertrán, els hi havia sentit dir afirmativament moltes y diverses vegades, que havían vist, llegit y tingut en les llurs propies mans, á Mallorca, la beatificació autèntica del gloriós Sant y Mártir Ramón Llull, pel Papa Lleó X. Mes aquest document s'ha perdut, puix no's troba en lloch.

Entre tant, s'havían examinat per alguns teóclechs els llibres d'en Ramón Llull denunciats per l'Aymerich, y no habenthi unanimitat de parers, segons compta'l cardenal Albicius, el dia 29 d'Agost de 1619 se reuní la Congregació de la Sagrada General Inquisició, á qui s'havia portat aquexa causa, y escoltades les censures

y'ls vots dels Cardenals, el Papa esperá que la part instés per la resolució, y per aquest cas maná que s'escribís al Nunci pera que tractés ab el Rey d'Espanya y ab l'Inquisidor General manifestantlos hi que, segons la censura, havían d'esser prohibits els llibres d'en Ramón Llull. Entre tant, maná'l Papa que's busquessen les actes dels delegats pel Concili Tridentí, y á altre instancia del 6 d'Agost de 1620 per part del reyalme de Mallorca pera que's fes la correcció dels llibres d'en Ramón Llull, maná el Papa que's dexés correr. Y fou un miracle que no's dongués el decret, puix si'l Papa parla apoyant-se ab el judici desfavorable que s'havia presentat, á hores d'ara ja no hi hauría apelació. Ab tota veritat podém dir «*Digitus Dei est hic.*»

A 13 de Mars de 1625 el papa Urbá VIII publicá una Butlla manant que de les hores endevant no's donés culte sagrat y públich sino á les persones canonisades ó beatificades ó á les que gosessen d'un culte inmemorial, entenen per la paraula *inmemorial* cent anys no interromputs ni protestats per la autoritat competent.

En virtut d'aquest Document, els Prelats de Mallorca incoaren tot seguit varis processos pera averiguar si les persones no canonisades ni beatificades encare, á les qui en aquella Dióccesis se'ls hi dava culte públich y sagrat, entre les quals s'hi comptava al Beat Ramón, gosaven al menys de la inmemorialitat exigida per la santedat de Urbá VIII. Y resultat de tals Processos, que'n el bisbat de Mallorca s'hi dexá de donar culte á varies persones anomenades santes ó beates; pero es mantingué el culte sagrat y públich al Beat Ramón Llull, com se pot veurer per diferents documents del bisbes de Mallorca, extrets pel P. Pasqual y altres fervents lulistes.

XI.IX

Documents importants que fan relació á la vida, santedat y ortodoxia del Beat

Informació del any 1373 pel arquebisbe de Tarragona Pere Clascar. (Se troba en les «*Vindiciæ Lullianæ*» del P. Pascual, tomo I, cap. 33, pág. 384.)

Butlla del papa Gregori XI manant á n'els arquebisbes de Tarragona, Saragossa y Valencia y á n'els bisbes llurs sufragáneos, una revisió de les obres del Beat Ramón Llull. (Se troba en les «Vindiciæ Lulianæ» del P. Pascual, tom. I, cap. 33, pág. 403.)

Végis ademés l'important aplech de documents que ha fet mossén Salvador Bové, y que han sigut publicats com Apèndix del folleto rotulat «Les doctrines lulianes en lo congrés universitari catalá». — Discursos pronunciats en el dit Congrés per los reverents doctors Salvador Bové y Antoni Caselles, y ademés un nombrós aplech de documents relatius á la Historia del Lulisme. — Barcelona, 1904.

I.

Bibliografía Luliana

Diu en Menéndez Pelayo que's una mengua y fins ridícul tenir de contemplar com els quins s'anomenan escolástichs espanyols, s'inspiran en obres d'en Liberatore, Sanseverino, Kleutgen, Prisco y altres estrangers, aprenent á voltas, gracias á n'ells, que també hi hagué teologia y teólechs espanyols, y estimant en poch el rich llegat científich de nostres pares, desprecian llibres que jamay llegiren, y escoltan ab sarcástica burla els noms d'en Llull, Vives, Suárez y Fox Morcillo.

¡Ab quanta rahó se quexa l'ilustrat catedràtich de la Universitat de Madrid!... La ignorancia en que estém de nostre passat intel·lectual fa que no estimém y dexém arreconats obras y autors que per tots haurian d'esser venerats. Nos deuriam sentir orgullosos de nostres homes que han enriquit ab llurs coneixements las ciencias. Y fa enrogir les galtes quan s'ouhen fortes declamacions, entre nosaltres matexos, pera apartarnos de son estudi como á cosa baladí que no val la pena, llensant envenenades invectives contra els que son honra de nostra patria y contra d'aquells altres que'n els nostres temps esmersan ses forces pera desenterrar el saber llur. Mes tots quedarán aplastats per la tradició

forastera esmicolada per la fama dels nostres genis.

Avuy, donchs, que'l geni de la investigació històrica s'entafura per tots els reconcs que la humanitat dexa en el temps, y considerant lo molt que hi ha que fer dintre casa nostra; sens fer cas de las *milocas* y despreciant als quins s'obstinan en aclucar els ulls, nos proposém ajudar als molts que á Catalunya fa ja estona están enfeynats espolsant y renovant nostres gestes científicas é històricas; puix es indecorós é indigne que dexém arreconats nostres pensadors, sens investigar sisquiera els elements aprofitables del cabal filosófic reunit per tantes generacions.

Pera borrar la frivolidat passada y destruir afirmacions gratuïtes y desbaratades, aném á treurer dels reconcs del olvit els llibres del més gran sabí de la terra catalana, d'aquell que fins ara fa poch pera molts era desconegut y avuy encara á sa obra cap importancia se li dona; aquest es el geni del sigle XIII, el Beat Ramón Llull, qui tant calumniat ha sigut en tot temps.

*
* *

Amorosament entretingut el Beat Ramón Llull ab son Amat allá'l cim de la montanya de Randa, se sentí un día repentinament il·luminat per la gracia divina; y gran fou sa alegría al notar la inspiració del Cel, puix cregué benedida per Deu la idea que ja avans había concebut de fer una obra molt bona, escrivint llibres pera la conversió dels infidels.

Segons confirmació d'ell matex, lo que l'inspirá Deu fou l'*Art general*, que consistex en uns principis universalíssims, que segons llurs propietats, conexions y respectes que tenen entre sí y ab les coses particulars, poden servir de fonament pera desentranyar la veritat que de les coses se pot saber. Aquest primer fonament, segons el Beat, es Deu y ses perfeccions, y el fi que ab l'Art se proposa es ferlo conixer y estimar. Héus aquí l'*Ars Magna*.

Considerant llavors que'l camí que s'había de fer pera descobrir en aquells principis universals les veritats particulars (no les veritats concretes é individuals), era el devallament ó baxada y contracció á les coses particulars; mes axó no's pot fer sens conixer la propietat de les coses segons quina tenen el sér y es distinguen de les altres, per lo qual es necessari també el coneixement per inducció; apoyat ja ab aquest

conexement, y comparant aquestes propietats particulars ab els universals principis de son Art, contrayent aquestos per medi de aquelles, resolva felisment totes les qüestions d'una manera nova y desconeguda fins allavors.

Meditant y reflexionant les coses que havia de tractar, recullí y amagatzemá en sa intel·ligència una munió de materials pera escriurer no sols la ciencia que Deu li havia manifestat, sino també lo que per sí mateix havia adquirit. Veyent, donchs, que son Art general se podia ensenyar de moltes maneres, posá per primer el método més universal que á tots els compren y del quin tots se derivan, manifestantlo en l'*Ars compendiosa inveniendi veritatem*: allí hi han les nocions transcendentalis é ideas generals que procedexen de la divina il·luminació, y compara les nocions de les coses particulars, ó sian les veritats de les ciencias particulars, ab los universals principis del seu Art, y ab les contraccions ja esmentades resol totes les qüestions. A n' aquesta Art se referexen mediata ó immediatament tots els demás llibres que després escrigué; no feu més que desenrotllar y especificar lo dit ó apuntat en l'Art compendiosa de trobar la veritat.

Pera obrir el camí que devían seguir aquells que volguessen compéndrela, formá ses lectures ó comentaris, ahont, explicant més algunes coses, ensenya la manera de profundisar en les altres, y per'axó idea la *Lectura artis compendiosae inveniendi veritatem*, á la quina anomena també *Ars universalis*.

Després d'exposat aixís son método, creyé completar-lo posant en práctica aqueixa Art, ja que per medi d'exemples sempre es més fácil comprendre'l mecanisme, y axí escrigué el «*Liber demonstrationum*» pera solidificar el conexement dels misteris de la Unitat y Trinitat de Deu y de la Encarnació del Verb. Está dividit en quatre llibres, subdividits cada hū en cinquanta capítols; en el llibre primer manifesta que nostre enteniment pot entendre per rahons necessaries els articles de fé, y cita á Sant Anselm, Ricardo de Sant Víctor y altres; en el segon tracta de la existencia y unitat de Deu; en el tercer, de la Trinitat de persones; y en el quart, de la encarnació del Fill de Deu.

També escrigué llavors «*Liber de gentili et tribus sapientibus*»; en ell se va de dret á la conversió dels infidels: un gentil ignorant á Deu y la immortalitat de l'ànima racional, trist y desconsolat perque tenia de morir y tornar al

no-res, esdevingué á un lloch ahont disputaban tres sabís: l'un juheu, l'altre cristiá y l'altre mahometá, y parlaban sobre la religió de cada hū d'ells; se'ls escolta primer el gentil, y ab interès crexent els hi fá algunes preguntes, els hi posa després algunes sobtills objeccions, y fentlos hi exposar á cada hū llurs creencies, acaba adquirint el conexement d'un Deu y d'una vida futura.

Aplicant ab més extensió son Art inspirat per Deu, perfeccioná les ciencias especials, subjectant els principis de les quatre principals, Teologia, Filosofia, Dret y Medicina, al método de son Art compendiosa de trobar la veritat. En aquestos quatre llibres escull setze termes propis á cada una d'aquelles ciencias, els explica, ensenya el modo de combinarlos pera descobrir llurs respectives veritats, y resol á la fi vint qüestions. S'ha d'advertir que'n el dels Principis de Filosofia, encara que se servex dels mateixos termes que l'Aristótil, son molt diferents llur significació y solucions.

Comensa el *Liber Contemplationis* invocant l'auxili diví, y de la mateixa manera que hi ha dues naturaleses en Christo, l'escriu ab dues intencions: la primera pera donar llohana á Deu, y la segona pera rebre d'Ell gloria y benedicció. Dividex aquesta obra en cinch llibres, perque cinch son les llagues de Christo; y aixís com foren quaranta's dies que dejuná, quaranta son les distincions. Els capítols son 366, que son els dias de l'any bissest; dividit cada hū en 30 paragrafs, com 30 foren els diners pels que fou venut Jesús.

El primer capítol es de la alegría que ha de tenir l'home per la existencia de Deu, y l'últim es de la bondat y utilitat del llibre de Contemplació.

Aquestos nou llibres fins aquí apuntats, ó sian:

Ars compendiosa inveniendi veritatem,
Ars universalis, seu lectura artis compendiosae inveniendi veritatem,
Liber Demonstrationum,
De Gentili et tribus sapientibus,
De principiis Theologiae,
De principiis Philosophiae,
De principiis Juris,
De principiis et gradibus Medicinae,
Liber magne contemplationis,

foren compostos simultaneamente á Palma de Mallorca, desde l'any 1272 fins al 75; els escrigué en llatí, exceptuant el *De Gentili et tribus*

sapientibus y el *Liber magnæ contemplationis*, que ho feu ab llengua arábica pera adquirirne la perfecció; á n'aquest últim hi passá un any pera dexarlo llest, puix cada día apuntaba lo que había sigut objecte de sa meditació, y forna dos volums *in folio*; é immediatament passá un altre any, trasladantlo á la llengua vulgar, ó sía al catalá.

Mentres el matex Beat Ramón s'entretenia en instruir als frares menors que'n el Monastir de Miramar se preparaban para convertir als infidels, escrigué *Alchindi y Feliph*, dos llibres que servexen pera manifestar la vanitat de la secta mahometana y la veritat de la lley cristiana; y ho feu en llengua arábica, pera que axís aquells religiosos, al matex temps que s'anessen formant en la doctrina per la que habían de convencer als sarrahins, s'instruissen també en la llur llengua. D'aquestos dos llibres, diu el P. Pascual, sols nos ha quedat la noticia que'l Beat nos dona en el llibre *De fine* (dist. 2, par. 7); y afegex el religiós cisteriench, podria ésser se trobéssen en la Biblioteca de la Catedral de Valencia junt ab els que escrigué el celebrat lulista Joan Martí Figuerola, de qui's ne parla D. Nicolau Antoni; donchs en el Protocol de Guillém Romeu, notari valenciá, hi ha una transacció de 20 de Desembre de 1540 entre Joan Martí Figuerola y Joan Gilabert López de Anso ó Anyo, en quin se referex que Gabriel Bellviure valenciá, en sos codicils de 4 de Janer de 1540, per haber dotat la cátedra luliana de Valencia, mana que'l catedrático sía l'hereu dels llibres de Ramón contra'ls juheus y moros, y com l'esmentat Figuerola era'l quin tenia la cátedra, éll fou, donchs, qui entrá en possessió de dits llibres del Beat, y de creurer es que aquestos, juntament ab els seus, passaren, á sa mort, á la Biblioteca de la Catedral de dita ciutat de Valencia.

Allavors, y també ab l'objecte d'instruir als religiosos de Miramar, traduhí al catalá el llibre *De gentili et tribus sapientibus*.

Liber de Spiritu Sancto, que's una disputa d'un llatí y un grech sobre la processió del Esperit Sant, en quin prólech se confessa un home culpable é infelís, quin nom no s'atreveix escriure'l á n'aquest llibre. Ne tenim noticia pel Blanquerna (cap. 93.)

Sermones de virtutibus et vitiis. Sols sabem sa existencia y un extracte de lo que'n ell tracta per lo cap. 100 de son Blanquerna, puix tanpoch en Salzinger el trobá. En éll, donchs, s'hi explica per rahons naturals com les virtuts y

vicis son oposats, del modo que una virtut concorda ab una altre y un vici ab un altre, y com l'home pot mortificar un vici ab una virtut ó ab dues, y com pot vivificar una virtut ab una altre, segons el método ensenyat en l'Art compendiosa de trobar la veritat.

Doctrina principis in suo regimine. Encara que aquest llibre tampoch l'ha trobat en Salzinger, diligentíssim investigador que enraigá y en part portá á cap la monumental edició de Maguncia, composta per deu tomos *in folio* tota de les obres del Beat, y tenintne sols conexement pel capítol 123 de Blanquerna, creu'l P. Pasqual que, donada la familiaritat d'en Lull ab en Jaume coronat recentment rey de Mallorca, y atesa la bondat d'aquest príncep, com son desitj d'acertar en el govern, el sabi mallorquí á sos prechs escrigué l'esmentat llibre, y conformantse á n'ell, disposá el rey les lleys de son palau y govern, que extensament posa per escrit son net el rey Jaume III, les quines foren impreses en l'obra *Acta Sanctorum* al principi del tomo III, mes de Juny, ab el següent titol: *Promulgatio Constitutionum sive ordinationum atque legum editarum per Illustrissimum Dominum D. Jacobum II Regem Majoricarum, comitem Rosilionis et Ceritanie, atque Dominum Montispelerii, super bono statu et regimine atque ornatu et justicia sacre sue domus regie*; donchs les sabies y santes disposicions que'n elles s'observan, convenen y donan motiu prudent pera creurer que, un home desenganyat de la fastuositat del palau com ho era el Beat Ramón Lull, fós qui hagués exposat llur original. Y seguex dient el P. Pasqual: Foren publicades aquestes lleys á Mallorca en 9 de Maig de 1337, y en un diploma que les precehex, confessá'l rey que mudá algunes coses respecte als Ministres de lo que habían observat sos antepassats, lo qual significa llur antiquitat per lo que mira á la substancia de les matexes.

Liber de orationibus et contemplationibus intellectus, en el quin contempla y explica alguns misteris de la fé católica. Al final d'aquest llibre, nos promet el

De actualitate divinarum dignitatum, que no's troba en lloch.

De angelis, que l'escrigué en catalá y promet traduirlo després á la llengua arábica. Al principi diu que'l fé pera entendre millor els actes de les perfeccions divines, y en éll manifesta el sér, propietats, vocacions y gloria dels àngels bons y penals. També diu en éll que's

un miserable pecador, encara que sens nombrar-se; y al final, que está atrafagat en compondre llibres per medi dels quals pugan venir en conexement de Deu.

Chaos, llibre que escrigué pera entendre millor la figura elemental, que posá en l'Art compendiosa.

De definitionibus et questionibus.

De petitionibus, principiis et solutionibus; d'aquestos dos llibres sols sabem sa existencia pera estar citats en la *Doctrina pueril*, mes no se sap ahont paran.

La Lògica en rimas vulgars, axó es, escrita en versos catalans, tampoch s'ha trobat, puix sols sabem per la *Doctrina pueril* que promet ferla per son fill. El P. Pascual diu que potser es la *Lògica breu*, que molts l'hi atribueixen y sols se troba en llatí, á quina llengua acás se traduhí de les rimas vulgars.

Liber de ordine equestri, del quin en Salzinger no'n tingué noticia, si be'l P. Pascual diu que's troba á Mallorca y está dividit en set parts: la 1.^a es del principi de la caballeria; 2.^a del ofici del cavaller; 3.^a del examen del escuder; 4.^a de la manera com ha d'esser armat el cavaller; 5.^a de lo que signifiquen les armes del cavaller; 6.^a de les costums que deu tenir el cavaller, y 7.^a del honor que's deu al cavaller.

Ademés, com al final de la segona part se diu que aquest llibre fou escrit á requisició d'un noble escuder qu'havía d'esser armat cavaller, l'esmentat religiós cisteriench creu probable que'l rey D. Jaume de Mallorca, que per aquest temps era al Rosselló ahont hi tingué Corts, y per consegüent segons costum hi armá cavallers, volguent que aquestos fossen bons, recomená al Beat escrigués el dit llibre, en el quin s'hi manifesta quant obligats están á son príncep els armats tals. D'aquest matex llibre diu el P. Pascual, que, essent una obra tant rara, trevallá pera imprimirlo traduït al castellá juntament ab el text catalá, pera poguer axís conservar un monument tant venerable de la antiquitat, ilustrantlo ab algunes notes que li semblaren oportunes.

Liber de ordine clericali, que no deu confondre's ab el *Clericorum*, que escrigué després; no s'ha trobat en cap llibreria, ni en Salzinger ne tingué noticia; sols se conex perque, al final del llibre anterior, nos diu que's disposa á escriure'l.

Plany de madona Sancta Maria, que'n vers

catalá escrigué sobre la passió y mort de son Fill Santíssim.

De les Hores de madona Sancta Maria, també en vers catalá: prevé en aquest llibre pera cada hora una confessió, y que's diga una Ave-Maria al principi. En les Matines, considera'ls set articles de la fé que pertenenen á la divinitat; á Prima, els set de la humanitat; á Tercia, els dons del Esperit Sant; á Sexta, les set virtuts; á Nona, els set vicis; á Vespres, els set sacraments; y á Completes, altres set punts que son: recordar, entendre, volguer, ángels, imaginar, sentir y pregar. Totes aquestes consideracions van barrejades ab diferents alabances á la Mare de Deu, y moltes instruccions pera la virtut. Aquest llibre y el precedent no arrivaren sa noticia á n'en Salzinger.

De la doctrina pueril, que traduïda al castellá fou impresa á Salamanca l'any 1742, ab varies indulgencies de diferents Bisbes pera aquells que la llegissen ó escoltessen sa lectura. Aquest llibre l'escrigué el Beat Ramón pera son fill, y proposa la manera d'ensenyar als noys é introduirlos en la llengua llatina, dient que'l noy componga en sa llengua materna lo que aprengué, pera que entenga lo que fá, y després que tradueixi al llatí la composició. Aquest llibre, com ja ho diu son títol, es una doctrina cristiana explicada, no sols pera que l'aprenquin de memoria els joves, sino y millor pera que l'entenguin, y axís els va pujant per graus de lo sensible á lo intel·lectual, pera que aprenquin á adorar á Deu en esperit y en veritat: axís explica primer els articles de la Fé, els deu Manaments, els Sacraments, els dons del Esperit Sant, les Benaventuranses, els goigs de la Verge, les virtuts y els vicis, la salvació y la condemnació. Exposa, després, les lleys natural, vella y nova; dona noticies de Mahoma, de sa secta y sos progressos; dels gentils y cismàtics.

Declara en breu compendi les arts liberals y ciencias majors, prevenint els esculls en quins se pot topar, puix tot s'ha de dirigir á conixer y estimar á Deu: per'axó no aconsella á son fill la astrologia, per perillosa; ni la geometria ni l'aritmética, perque portan molt ocupat l'enteniment, que s'ha de donar en contemplar á Deu. Tracta breument de les arts mecániques, y aconsella al jove n'apregue alguna, perque si li vé algun revés de fortuna, tinga de qué viurer.

Descriu varis estats del home, el govern polítich, la educació y costums que deuen seguir, ensenyant la subjecció y amor que deuen

tenir á son sobirà. Finalment, exposa les set edats del mon, y parla del Antichrist, dels àngels, del paraís y del infern.

Tots aquestos altres llibres fins aquí esmentats els escrigué estant encara á Palma de Mallorca y fins al any de 1278; quan no's diu en quina llengua ho feu, s'ha d'entendre es la llatina.

Essent tant viu son desitj de conquistar la Terra Santa y demás regnes ocupats pels infidels, sobre tot si no's rendian á la predicació del Evangeli, determiná anar-hi ell mateix per allà l'any 1279, portat per les xardoroses flames de l'amor á Deu de convertir aquella gent y donar sa vida per Christo, ensemps que per enterarse personalment de llurs creencies, costums y modo de viure, com també de la forsa y estat de resistència ab que contaban els dits regnes; tot ab l'intenció de que si no derramaba allà la sang per son Amat, pogués escriure algun llibre parlant d'aquestos assumptos ab plé coneixement de causa, y presentarlos al Papa, Cardenals, Prelats y Prínceps cristians, quins, convenuts de la necessitat d'extendre ls dominis de nostre Senyor, se resolguessen portar á la pràctica els medis per éll ideats; així ho feu, y per lo que respecte á la conquesta de la Terra Santa, ho apuntá en un llibre que compongué després d'aquest viatge, y á quin se refereix quan en el cant. 55 de son *Desconhort*, diu «d'axó n'he escrit un llibre», referintse al esmentat viatge á la Terra Santa, de quinas paraules no s'ha d'entendre que vulga significar el llibre *De fine*, com ho cregué D. Nicolau de Pax en la traducció del *Desconhort*, puix el *De fine* fou escrit l'any 1305, ó sien, molts anys després del *Desconhort*. Aquest, segons sembla, s'ha perdut; encara que'l P. Pascual creu que lo substancial está contingut en altres dos llibres que'n temps posterior escrigué sobre l'*Adquisició de la Terra Santa*, y com éll no'ls ha pogut veurer, per'axó no'ns pot donar el resúm de son contingut.

Liber ducentum versus ad Regem Balearium.

Aquest llibre l'escrigué el Beat Lull en versos catalans, trobantse l'any 1282 á Perpinyá, á proposta del rey de Mallorca D. Jaume, qui, habent passat moltes tribulacions, exposá á son amic y antichservidor dues qüestions: Primera, si Deu per sa infinita bondat no pot tenir cap defecte, ¿cóm se pot entendre que hagués donat aquell manament del Paradís terrenal, sabent que habían de desobeir nostres primers pares? Segona, ¿cóm es que, essent Deu sumament bó,

no disposá les coses de modo que ni l'àngel ni l'home haguessen pecat, per així poguer salvar á tothom? La resposta á n'aquestes dues preguntes del rey, es el dit llibre dels *Doscents versos al rey de Mallorca*.

Liber de conquisitione Sancti Sepulcri. Aquest llibre l'escrigué també per aquest temps y en la mateixa ciutat de Perpinyá, després d'haber visitat aquells llocs; així nos ho diu en el cant. 55 de son *Desconhort*.

Blanquerna, llibre compost á Montpeller per 'els anys de 1283, y en forma de poema heróich, encara que escrit en prosa catalana, quin protagonista es Blanquerna, nom que en moltes ocasions y passos que explica, oculta l'autor; puix el Beat Ramón Lull escullí aquest nom, que significa flexible, que fàcilment se dexa governar. Lo primer que's representa en aquest llibre, es la vida cristiana dels casats ab la educació de llurs fills, en les persones de *Evast* y *Aloma* y en *Blanquerna* son fill. Lo segon es la vida religiosa en abdós sexes, expresada en *Cana*, esposa que sos pares tenian destinada per'en *Blanquerna* y que éll feu inclinar á l'estat religiós; y en *Blanquerna*, que's feu monjo y després sigué abat. Lo tercer, es la perfecció que s'ha d'exigir á n'els Prelats, representada en *Blanquerna* fet bisbe. Lo quart, es el mateix *Blanquerna* elegit Papa, enseyant la manera de governar la Iglesia. Lo quint, es habent el mateix renunciat la tiara, se retira á un desert y nos ensenya la vida eremítica. És clar quel's dits fets que'n aquest llibre s'esplican no corresponen al estat del Beat Ramón, puix son purament doctrinals y no històrichs y sols li correspon la vida eremítica; mes com en la representació del senyorío apostòlich y Cort romana hi entran altres personatjes, nombrantse éll mateix varies voltes ab el de *Ramón boig*, y altres se disfressa bax la figura d'un llech, d'un jutjar y d'un alarb, ó millor dit, d'un entés en llengua arábica, tots aquestos passos, donchs, encaminats á ne'ls fins que éll menaba, s'han de reputar prudentment passos històrichs propis, com alguns altres que allí se referexen y que per les circumstancies se coneixen no esser purament doctrinals.

Intercalats en aquest llibre hi han diferents tractadets, com son: en el cap. 30, *Ars electionis*; en el cap. 68, *Liber de Ave-Maria*; en el cap. 107, *Liber de Amico et Amato*; y en el cap. 108, *Ars contemplationis*.

Tot el temps que sigué á Montpeller, que fou desde'l any 1283 fins al 85, escrigué varios lli-

bres, ja simultàneament ja'ls uns poch després dels altres, com ho havia fet de bon principi; aquestos llibres son els següents:

Liber de prima et secunda intentione, que, com afirma en el *Arbor Philosophiæ desideratæ* (dis. 1, par. 3), envià á son fill ausent, y en la deprecació del principi diu: «Deu infinitament inteligible y amable, un home vil, desconegut, pobre de virtuts y amichs, indigne per ses culpes y pecats, fá en ta virtut aquest llibre de la *intenció* pera son aymat fill.» Explica llavors quína ha d'esser en totes les coses la primera y segona intenció, pera procedir en tot ab rectitut, y acaba ab aquestes paraules á son fill: Te prego y't recomano eficazment, ab justicia, amor y temor, que ploris, fill, y't dolguis del dany que se'n seguex en el mon, del no tenir els homes recta intenció en ses obres; y no sols te prego, fill, que ploris y't planyis, sino que ademés te prego y't mano que desitjes homes molt sabís y devots, atrevits y fervorosos, que vingan prompte y que vagin predicant pel mon, ab la intenció de restablir la veritat, consciencia, ordenació, honor y perfecció.»

Ars demonstrativa, deduida de l'Art compendiosa; y sens separarse dels principis establerts, ensenya un altre sistema ó método, á quin ajusta'ls llibres que després compongué, y fins l'ensenyá públicament en dita ciutat de Montpeller. En la dist. 3, Ino. 6, núm. 4, d'aquesta obra, diu: que no convé esser terch, ni flux, ni fluctuant, ni enamorarse massa aviat y sens una rahó poderosa de les sentencies dels filosofhs, perque ells, creyent dir la veritat en totes les coses, erraren en moltes; per axó s'ha de mirar primer si hi ha algun error en les antigües ciencies, ó si'ls que les descobriren tingueren la instrucció suficient, ó si les ordenaren conforme la rahó natural. Notable es també lo que diu en el matex lloch, núm. 7: «Ensenya ab agrado á ne'ls quins desitjes que ab la gracia divina se convertescan; s'as ab élls amable y no orgullós, terrible ó avar, ni'ls estimes ab amor mondanal; no'ls injurias ni parles malament entre ells, perque ab aquestos vicis s'engendra moltes vegades l'odi á la virtut y á la veritat.»

Introductoria Artis demonstrativæ, que l'afegí pera que aquesta art fos més fàcilment entesa, puix hi posa documents extrets de la experiencia que ja tenia en ensenyarla. Així aconsella que se servescan de les figures que hi han en l'Art, puix alguns, creyentse ja enterats, no fan cas de les condicions ó máximes, y volen pas-

sar endevant sens estar ben solidificats. D'aquest modo, y per medi de documents, ensenya el modo d'aprendre en aquest llibre que ja ideá al principi, y que també anomena el Beat *Art notatoria*, pera que en les breus notes de les lletres del abecedari, distinguides ab senyas especials, s'escribissen ab facilitat els discursos, en una paraula, una especie de taquigrafia, y mediant aquesta lleugera apuntació pogués l'enteniment penetrar més coses, y girar en un instant sobre la varietat de molts objectes.

Lectura figurarum Artis demonstrativæ, llibre que hi afegí, com ja ho diu son matex títol, pera fer més fàcil la lectura de les figures de dita Art, y per acabarho de vulgarisar, escrigué *Les regles introductories á l'Art demostrativa*, en versos catalans.

Regula introductoria Artis demonstrativæ, que 's el matex anterior posat en prosa y afeginthi algunes coses pera explicar millor lo que per la concisió del vers no estava prou clar.

Ars inveniendi particularia in universalibus.

Liber propositionum secundum Artem demonstrativam, son dos llibres quin objecte es declarar y especificar més el método de l'Art demostrativa; y com á complement de tots aquestos es el *Compendium seu commentum Artis demonstrativæ*. En aquest comentari explicá el Beat clara y distintament el método de la seva Art, essent, segons el P. Pasqual, el més fàcil puix ab les regles que posa (dist. 2) y les qüestions que resol (dist. 3), propositantse y solventant varios arguments que oposa, dona un exacte conexement de tot alló que pot capir el nostre enteniment, donant el fonament pera discorre de lo que explica á lo que se calla per rahó de la brevetat.

Segons l'estil que seguí ab l'Art compendiosa, també escrigué alguns llibres pera demostrar la práctica de l'Art demostrativa en les principals ciencies; y alguns d'aquestos llibres foren escrits avans d'alguns que habém apuntat.

De quatuordecim articulis sacrosanctæ romanæ catholicæ fidei, es l'Art demostrativa aplicada á la teología. En el principi, sens nombrarse, se confessa culpable pecador, pobre de ciencia y de mérits y de tot lo que diu rahó ab les virtuts; subjecta el llibre, com fidel cristiá, á la correcció de la Iglesia; excusa les locucions y termes estranys, y acaba dient que servex pera conexer y amar á Deu, y en especial pera la conversió dels infidels, y per'xó l'encomana á Christo Senyor nostre y á sa Mare Santíssima.

Afirma que li costà molt temps y estudi la composició d'aquest llibre; y no es estrany, perque admira la molta varietat de rahons ab quines manifesta els articles, lo qual denota la inagotable fecunditat de son enteniment y de sa art.

Liber de figura elementalí, es l'art demostrativa aplicada á la philosophía, en quin manifesta la varia habitut dels elements, y respecte del matexos hi afegí el

Tractatus de retentiva, que s'ha perdut, puix ni en Salzinger pogué trobarho, y sols sabem sa existencia per las referencias que se'n fan en el

Ars compendiosa medicine, ahont si compreen en pocas paraulas sos fonaments, y explica com d'ells se'n han de deduir els punts particulars y axís trobar els remeys profitosos.

Ars juris, escrit també segons el método de l'Art demostrativa y comensa: Quoniam vita hominis est brevis..... á diferencia d'altre, del quin oportunament parlarem, que te un altre comensament. En aquest llibre tracta de reduir tota la extensió del dret á uns principis determinats, donant l'art y el modo com d'aquells principis se'n han de pendre solucions pera'ls casos particulars, y per'axó posa algunes qüestions prácticas, que resol segons aquells principis. Reforma en aquest llibre (par. 2, Regu. 7, y par. 3, quæst. 1) els principis del dret natural, que comunment suposan els juristes, y diu que son precisament aquestos tres: Amar á Deu, Viurer honestament, Donar á cada hu lo que li pertoca; y no'ls que se suposan.

Los cent noms de Deu, llibre que escrigué en catalá essent á Roma, y que'n el prólech suplica al Papa y als Cardenals el fassen traduir al llatí, puix éll no'n sap pera ferho ab elegancia y pulidament, pera axís poguerlo contraposar á l'Alcorán, del quin diuen els mahometans esser la obra més elegant que hagen pogut fer els homes. El motiu per quin el feu, sigué perque havent viatjat per terra de moros y vist son llibre sagrat, notá que Mahoma posa en éll noranta nou noms de Deu, dient que qui sabés el que fá cent, sabria totes les coses; y com que'l Beat Ramón Lull posa en aquest llibre els cent noms de Deu, y no obstant, no sap encara totes les coses, cau per terra lo dit per Mahoma. Està aquest llibre compost en vers, conté cent capítols, y va disposat de modo que's puga cantar tot ell com en set hores canóniques, y per axó al fi de cada hú posa una alabansa de Deu, com si fós el Gloria Patri. Aquest es també'l primer llibre ahont el Beat esplicá son nom. Any 1286.

Liber super psalmum: Quicumque vult salvus esse, ó Del tartre y cristiá. Llibre que compongué també á Roma per aquest temps, y ahont explica per parabolas y metàforas que un tartre filosofh, desitjant saber la verdadera lley, se trobá després de voltarla molt, ab l'ermitá Blaquerna, qui estava resant el símbol de Sant Atanasi de Prima, y amb aquesta ocasió li manifestá l'ermitá la fé católica, probantli la veritat de cada hú de sos versets, y per últim li declara'l Sagrament del Altar, quedant convensut el tartre, y abressant la fé católica se'n va á Roma, essent batejat per el Papa posantli per nom Llarch, oferintse y marxant á convertir als infidels. En el prólech, exposant la necessitat d'ensenyar als infidels ignorants pera que Deu sia glorificat y axís ells s'escapin del infern, diu: «jo pobre y pecador indigne de llohansa y honra, que ja fá molt temps que continuament trevallo ab fervor sobre aquest negoci, etc.....»

En 1286 ensenyá el Beat Lull son art á París, després de sa aprobació rebent el títol y grau de Mestre; y en aquest temps escrigué'l llibre *Disputatio fidelis et infidelis*, y el proposa: Ramón indigne sirvent de Deu é insuficient Procurador dels infidels á la Universitat de París, y li suplica que escullixi llurs sabis y varons devots pera que vagin á convencer als filosofhs infidels; quines objeccions, que sabfa'l Beat Ramón per haver tractat ab ells y disputat llarch temps, les posa en aquest llibre y les desfá afegint ses rahons pera convence'ls. Els hi subjecta son llibre y demana correcció si ha errat, y insta pera que l'ajudin en lo que éll procura pera'ls infidels y pera'l bé de tota la cristiandat.

Liber de placida visione, que escrigué també per aquest temps y sols nos n'ha quedat el nom; y segons nos diu en el Félix de les maravelles (Tract. 8, cap. 15, núm 5) que'n dit llibre hi havia pintadas figuras é historias, ab que contenia el plaher corporal y espiritual que te l'home: el corporal, per contenir moltes y diverses figures fetes ab gran art y de tants modos y maneres com l'home pot pensar, de la disposició de les criatures y de llurs obres, essent en éll figurat el cel empiri y la disposició de Sa Magestat y dels Sants de la Gloria; hi es també la figura del firmament, sol y lluna; conté la historia del Vell testament y del Nou; hi son figurats els filosofhs y les obres de la naturalesa, com en homes, bestias, aus, pexos y plantes y de llurs operacions; y lo matex dels homes com dels

Prelats, prínceps, clergues, cavallers, mercaders y de totes les arts mecàniques, y així per ordre hi ha la figura de cada cosa diferente de l'altre, conforme al modo que'ls homes, besties, aus y pexos viuen y obran pera viurer. En aquest llibre, per figuras fa memoria de totes les coses antigues que han passat en el mon. Aquell ermitá, que era philosoph, composá aquest llibre, extrayant de tots els quins pogué trobar totes les histories que pogué, y posaba en figuras tot lo que veyá fer á ne'ls homes, besties, aus y plantas; miraba sempre aquest llibre pera tenir plaher corporal y espiritual: corporal, per esser el llibre hermós, ben pintat y figurat ab molta varietat de figuras; y espiritual, perque de tot quant veyá ab els ulls corporals, se giraba á veurerho ab els ulls espirituals, y ab ells veyá á Deu y les obres que habia fet en les criatures, y tenia plaher de considerar les coses pasades y les obres que fan les criatures. El sabi y devot rey á quines mans arrivá aquest llibre de la *Visió deleitable*, l'estudiava de bona voluntat; y trobant un día en una figura en que estava pintat un rey sentat á taula, menjant en un gran palau ab molts cavallers, haventhi molts jutglars que tocaban varios instruments: devant del rey hi habia un lleó y vna serp que's barellavan, y á la orella del rey hi tenia la boca un dimoni: lo que significava que la serp combat al rey, significat pel lleó, fentli sentir lloances y vanitats; aquest pas, per abbreviar, posá al rey molt pensatiu: se desenganyá de les vanitats del mon, edificá un monastir ahont s'hi ficá pera llohar á Deu ab els monjos y contemplar tota sa vida en aquella *visió deleitable*. D'aquest llibre, com que'l tenia, ne fa memoria el Mestre Joan Bonlabii, pbre., en el prólech del *Blanquerna* imprés á Valencia any 1521.

Félix de les maravelles del mon. Está compost en estil poètic, y l'heroe es un personatge, anomenat Félix, que va pel mon meravillantse de ses maravelles. Entra en escena l'ermitá Blanquerna, de qui ja se'n ha fet menció altres vegades, y altres ermitans innominats, com també altres representants. El llibre es misceláneo y dona noticia de tot. En el tractat 1.^o tracta de Deu, en el 2.^o dels àngels, en el 3.^o dels cels, en el 4.^o dels elements, en el 5.^o de les plantes, en el 6.^o dels metalls, en el 7.^o dels animals, en el 8.^o del home, en el 9.^o del paradís y en el 10 del infern. Fou traduhit al castellá é imprés á Mallorca any 1750.

Ars inventiva veritatis, llibre compost á

Montpeller en 1287, dirigit tot éll á conexer y amar á Deu, reduhint les setze figures ab quines exposava son sistema, á quatre. Y perque'l creu mol convenient pera la conversió dels infidels, al final desitja sia traduít á llur propia llengua, y convoca á sos dexebles pera que treballin també para dirigir als miserables infidels y obtingan així el conexement y amor de Deu.

Questiones por Artem demonstrativam seu inventivam solubiles, escrit també á Montpeller per aquest temps: es una práctica de les dites arts, ahont s'hi veuen palpablement resoltes moltes qüestions segons els fonaments que'n aquelles se donen. Es un llibre *quodlibetal*, en quin tracta de totes les materies. Escusa en el prólech sos modos de parlar, y diu que si en lo que escriu s'hi troba sospita d'error, axó no es per defecte del Art, sino per sa impericia; y per'axó'l subjecta á la correcció de la Santa Mare Iglesia, puix no tira sino á la utilitat del bé comú y á que Deu sia conegut, estimat y llohat.

En 1288 era á Génova, hont traduít á la llengua arábica l'Art inventiva, que era de bastanta magnitud.

Investigatio generalium mixtionum, que sembla será el *De mixtionibus Principiorum*, anomenat en un llibre escrit l'any 1299, y del primer ne fa referencia en les Llohanses á la Verge Maria.

Dictatum de Trinitate.

Fons Paradisi divinalis. Segurament escriuria aquestos llibres per l'any 1289, trovantse á Génova ó pel camí.

Ars amativa boni, escrita l'any 1290 á Montpeller, y es el complement del Art inventiva, puix essent aquesta dirigida al enteniment pera conexer lo verdader, va dirigida l'Amativa á la voluntat pera amar lo bé. Son objecte, com diu en el prólech, es pera que Deu sia conegut y estimat més que totes les criatures, y pera que's procuri més per la utilitat pública que per la propia; y axí l'ordena á amar á Deu, á sí mateix, y al próxim. Desitja posarla en llatí, ja que l'escrigué en catalá, y proposa traduir-la també en aráb y que ho puga esser en les llegendes dels juheus, cismàtics y tartres, puix ab aquesta obra y ab la gracia de Deu poden convertirse á la fé católica. Y la subjecta á la correcció de la Iglesia.

Llohanses á la benaventurada Sancta Maria, escrit per aquest temps y en el matex lloch; son estil es parabòlich, y se introduexen en un colloqui la llohansa, la oració, la intenció y un

ermítà. Tot va dirigir á alabar la Verge Santíssima, á qui confessa concebuda sens mácula; y está plé tot ell d'aquelles exclamacions tant frequents en el Beat Llull, de procurar el bé de la cristiandat, la conversió dels infidels y particularment dels tartres, puix molts se feyan moros.

Compendium Logicae Algazellis, que'n l'exemplar que vegé en Salzinger está notat que'n Montpeller lo traduiren de la llengua arábiga á la catalana.

Questiones quas quæsiuit quidam Frater Minor á Raymundo.

Liber contra Antichristum, quins llibres el P. Pasqual no ha pogut trovar, y suposa escrits á l'any 1291 també á Montpeller.

Arbor philosophiæ desiderate, llibre que dirigí á son fill pera que éll y els demés s'apliquin á conixer y amar á Deu, y ho fá mogut de la tristesa que sent perque Deu es tan poch conegut y estimat en el mon, y molt deshonrat pels homes. Explica en el prólech les utilitats del tal llibre; y entre altres, que pot servir pera manifestar la fé católica als quins la ignoran y destruir els errors. Diu á son fill que, com fa molt temps que no l'ha vist, no sap si s'ha aprofitat del llibre de «La primera y segona intenció», que ja feya molt temps li havia enviat, y li dona aquesta advertencia (dist. 1, par. 1.) «L'aigua ab que has de regar aquest arbre, prové de tres fonts que son: Fé, Esperansa, Caritat; y del riu que s'en forma d'aquestes tres fonts, provenen quatre arroyos, que son: justicia, prudencia, fortaleza y templansa: has de regar l'arbre deu vegades, segons que son deu els preceptes de Deu; y has de donar de son fruyt set vegades, segons que son set els dons del Esperit Sant.» També li diu: que l'*art memorativa* es molt necessaria á ne'l mon, y per'axó desitja tenir temps y oportunitat pera ferla; «mes ara estich massa ocupat en altres negocis que no puch arribar á cap», quina ocupació era ensenyar á ne'ls moros de Nápols son *Art inventiva* traduïda al árab.

Tabula generalis. Era'l setembre de 1292, y amagat al port de Túnez fugint de la persecussió dels moros, quan comensá aquest llibre, acabantlo després á Nápols: axís ho diu éll matex en una nota que posa al final, y diu: Aquesta ciencia fou comensada en el mar, en el port de Túnez, á mitat del mes de Setembre, any de la encarnació del Senyor 1292; y fou acabat en el matex any predit, en l'octava de la Epifania, en la ciutat de Nápols.»

Lectura compendiosa Tabule generalis, compost en aquest matex any á Nápols.

De levitate et ponderositate elementorum, que escrigué á Nápols, any de 1293, á petició d'alguns metjes d'aquella ciutat, ahont, esplicadas admirablement les disposicions dels elements y cossos simples pera que's pugan graduar les medicines compostes, resol 30 questions dificultoses de fisica y medicina.

Liber de affatu, escrit á Nápols 1294, en el quin manifesta que la potencia locutiva es un sentit especial distint dels cinch comunment coneguts, y axís l'anomena el sext sentit.

Llibre dels cinch sabís, també per aquest temps y en el matex lloch; y son aquestos cinch sabís: un llatí, un grech, un nestoriá, un jacobita y un serraquí. En la primera part, el llatí manifesta al grech que l'Esperit Sant procedex del Pare y del Fill; en la 2.^a al nestoriá, que'n Cristo sols hi ha una persona; en la 3.^a al jacobita, que'n Cristo hi ha dues naturaleses, y en la 4.^a al serraquí, els articles de la fé católica.

Flores amoris et intelligentiæ, també per aquest temps y á Nápols. En el prólech de las flors del amor diu que Ramón Llull indigne les envia al Sant Pare Celestí V y al seus cardenals pera que ab amor cuiden d'executar lo que'ls hi demana, pera que Deu sia conegut y estimat per tot el mon; y en el prólech de les flors de la inteligencia diu que'ls hi entrega pera que vegin cóm se poden destruir els errors dels infidels y manifestarlos hi la veritat de la fé romana.

Lectura artis inventivæ et tabule generalis, que's un art pera fer y solucionar qüestions y pera cercar y trovar els secrets naturals y propietats de les coses. Lo comensá á Nápols, 1293, y l'acabá á Roma, 1295; es molt voluminós.

Desconhort, á Roma, 1295, escrit en vers catalá. Está dividit en 69 cants, y es un resúm de sa vida que commou per la grandiositat del sentiment que tot ell traspúa, animat per intensos sospirs d'amor de Deu.

Arbor scientiæ, á Roma, 1295, en quin prólech se descriu en un bosch cantant son Desconhort pera alleugerir ses penes sota d'un arbre, y havent sentit sa dolorosa veu un monjo que per allí passava, l'obligá á escriurer aquest llibre, quin lo titolá *Arbre de la ciencia* per haver sigut inspirat sota l'ombra d'aquell arbre, y al final d'ell diu que l'escrigué á la ciutat de Roma, lo posá á l'altar de Sant Pere y l'encomená á Jesuchrist, á la Mare de Deu, als Angels y'ls Sants quins cossos allí descansan: diu també

que'l comensá l'any de la encarnació 1295 en el dia de Sant Miquel, y s'ocupá ab ell fins á les calendas d'abril, en que ja había comensat l'any 1296, empleanhi axis sis mesos, puix es bastant voluminós. En ell declara (Arb. quæst., tit. de quæst. temp. Arb. matern., q. 1.) que la Verge Santíssima fou concebuda sens pecat original. Suplica finalment al Papa que l'accepti ab agrado y'l corretjexi si hi ha algun error, y espera que algun sant varó el presentarà al Papa y Cardenals á honra y gloria de Deu. Segons el títol, conté aquest llibre 16 arbres, y en ell hi estan tractades totes les ciències y arts y, fins hi han apuntats alguns preliminars pera les arts mecàniques. En l'últim arbre, que's el questionari ó en el quin se resolen les qüestions als 15 arbres precedents, hi resultá 4 mil questions. Confessa en el prólech que'ls seus llibres son poch apreciats, y suposant el monjo ab qui parla que axó era perque no'ls entenian, l'obliga á que'n fasses un ab quin els altres pugan esser entesos y apreciats. Afirmá en Lull que había treballat molt y de diferents maneres en investigar la veritat, que per la gracia de Deu había trovat y escrit en sos llibres. No nega que son Art general le mana molta sutilesa per esser entesa; y conforme á la petició del monjo, escriu aquest llibre de manera que fàcilment puga esser entés, y per ell l'Art general y totes les demés ciències; y axís al final (Tit. de quæst. habit. hujus Scien., q. 4) escriu que'l fi d'haberlo compost es pera que ell, que no té ningú á qui puga manifestar perfectament son Art general, puga significar la general inteligencia de totes les ciències que's poden alcansar ab la seva Art, donchs per aquest Arbre se pot conèixer aquella general inteligencia; y el qui tinga l'enteniment fundat, humil y lleal, podrà per sí mateix estudiar y aprendre aquest Arbre.

Llibre dels Proverbis. Roma, 1296. Està dividit en tres parts, y en cada una 100 capítols, y cada capítol 20 proverbis, quin total suman deu mil, y tals com ho prevé en el Prólech que'l Proverbí es una proposició breu que conté en sí molta sentència y ciencia.

De articulis Fidei sacrosanctæ et salutiferæ legis christiænæ, que acabá á Roma á la vigília de Sant Joan Baptista, any 1296; l'escrigué en catalá y en llatí pera presentar-lo al Papa no paraula per paraula, sino en quant al sentit y explanant-sí un xich més, no obstant ab dós tenen la mateixa conclusió. El vulgar comensa: Antequam probemus, y el llatí comensa ab una introduc-

ció: Aliqui christiani; y perque en aquest ab un apóstrofo parla al Papa, regularment s'anomena aquest llibre Apóstrofe.

De anima rationali. Roma, 1296. En ell tracta ab tota claretat y extensió de la naturalesa, virtuts y operacions de l'ànima racional.

Tractatus novus d'astronomia. París, 1297. Molts en temps d'ell n'hi havían que estaban persuadits del gran poder dels astres y del acert dels astrònoms en llurs pronóstichs, y per desenganyarlos á tots, particularment als prínceps y grans senyors, escriu aquest llibre manifestant la incertidumbre de tot y senyaladament dels fonaments que suposan els astrònoms.

De decem modis cantandi Deum, París, 1267, que oferex al claustre de teologia d'aquella universitat y que'l corretjexi si hi ha alguna falta, perque intenta presentar-lo al nobilíssim Senyor Felip rey de Fransa.

Declaratio conscientie ó De gradibus conscientie, París, 1297; folleto que en pocas paraulas diu moltes coses sobre aquest assumpto.

Declaratio Raymundi per modum dialogi, edita contra aliquorum Philosophorum et eorum sequacium erroneas opiniones, et damnatas á Venerabili P. Episcopo Parisiensi, que més breu s'anomena *Liber de articulis Parisiis damnatis.* Aquestos son aquells 219 articles proscrius per Esteva, bisbe de París, any 1226, dominica Lætare, que solen anar relatats al final del Mestre de les Sentències, París, 1298. En aquest llibre comensá á combatre á Averroes y á sos dexebles, de qui eran tots ó la major part d'aquells articles. El subjecta als teólechs d'aquella universitat, que califica de columnas de la fé cristiana, y afegex: «ab tota la humanitat y devoció que puch, com un criat frágil pot suplicar á sos senyors, jo'ls hi suplico corretjexin, declarin, acceptin y ordenin mes paraulas, puix encara que no ho hauré fet bé, ni'l llatí es eloquent, perque no soch gramátich ni retòrich, no obstant espero que l'acceptarán y pulirán y hermojerán les rahons exposades, com l'artífice pulex les pedres precioses que'n brut troba un pastor ó cassador.» Finalment, presenta'l llibre al bisbe, canceller y rector de universitat de París y als claustres de Teologia y Filosofia, protestant de que ho havia escrit per amor de Deu y pel bé públich, «pel quin he treballat molt temps y espero treballar fins á la mort.» Està escrit en llatí.

Disputatio Raymundi et eremite super aliquibus dubiis questionibus sententiarum Magistri

Petri Lombardi. París, 1298. Aquest llibre, que llegí y ensenyá á París seguint el método de la teología escolástica, defensá en qüestió especial la immaculada Concepció de María Santíssima, essent el primer mestre parisiense que, escrivint sobre'l Mestre de les Sentencies, ho haja clara y específicament defensat. Confesa en el prólech que, estant á París aplicat á l'estudi, y considerant el mal estat del mon, ne tingué molt sentiment, y de no haber pogut promoure, com desitjava, el bé públich de la Iglesia; y axís estava molt trist y capficat, y figura que, passejantse per la vora del riu Sena pera aliviar son dolor, trová un hermitá, que l'obligá á escriure aquest llibre, y en totes les 140 questions que resolt li proposa varies objeccions.

Arbor philosophiæ amoris. París, 1298. El motiu d'escriure'l es per veure si per el modo d'amar podia conseguir el gran be que no havia pogut conseguir per el modo de saber, pera reduir el mon al bon estat de servir á Deu en que deu estar. El presenta á ne'ls Mestres y dexebles d'aquella universitat, pera que'l corretjixin si hi há alguna falta y'ls servexi pera donar fruyts de bon amor. Proposa posarlo en llatí y presentarlo al nobilíssim y molt bo rey de Fransa, y en francés á la nobilíssima, sapientíssima y molt bona reina, pera que en son reyne l'escampin á honra y gloria de nostre gloriosíssima Senyora la Verge María, que's la suprema senyora del amor.

Brevis practica Tabule generalis, que comensa: Alphabetum tabulæ.... y acaba: cum quo imaginari movet sentire; per lo tant se conex es diferent del que ab el mateix títol posa en Salzinger, qui no tingué noticia d'aquest. Es un folleto escrit á París, 1298.

De nova et compendiosa Geometria. París, 1299, en que tracta la geometría més á lo filosóphich é intelectual que á lo sensual, que's el modo propi de la geometría usual, si be se servex de sos termes y tractat dels asuntos que li pertenenen.

De quadratura et triangulatura circuli, París 1299, que per altre títol s'anomena: Principiis Theologiæ; donchs, prenent intelctualment alguns termes de la teología, senta les máximes ó principis d'ella y resol varies questions, comprenent en aquest llibre tota la teología. Com que jamay dexaba l'intent de convertir als infidels, proposa al fi d'aquest llibre el modo de tractar ab els serrahins, y essent la major dificultat el persuadirlos el misteri de la Santíssima Trinitat,

diu que quan se'ls proposa que Deu, entenentse á sí mateix, concebex el Verb, que es son fill, responen ells que d'axó no se'n segueix distinta persona produida, com se veu en un home, que s'enten ell mateix; per'axó aconsella als teólechs que's valgan dels actes de la bondat, grandesa y demés perfeccions divines, puix d'aquestos arguments no se'n poden escapar.

Super questiones Magistri Thome Atrebatensis, París; y en el prólech diu que l'acabá el juliol 1299. Aquest fulano Th. Atrebatensis era dexeble d'en Llull, y en una carta li demana solució d'aquelles questions que son graves, dificultosas y útils, y son quodlibetals; y se conex era son dexeble, perque en Llull li diu que als que no entenen son art, els hi espliqui aquelles questions que resolt segons l'art de modo que ells el pugan entendre bé.

De congruo adducto ad necessariam rationem, París, 1299. Aquest llibre l'escrigué pera contestar á alguns que disputavan ab éll sobre punts controvertibles entre teólechs, puix deyan ells que les rahons que proban els misteris de nostra fé sols manifestan que's congruo suposar aquella veritat, y en Llull d'aquesta matexa congruitat que's manifesta dedueix la rahó necessaria de la veritat del misteri; y ho declara en la Trinitat, Encarnació y Creació, manifestant primer la veritat pel Símbol dels Apóstols y el de Sant Atanasi:

Cantus Raymundi, folleto en vers, París, 1299, escrit pera consolar-se dels desenganys que havia rebut referent al sant negoci per portava sempre entre mans. Está dividit en 14 estrofes de sis versos cada una, y resumex alguns passos de la seva vida.

Dictatum Raymundi. Barcelona, 1299, en vers catalá.

Orationes, ó de treste orations, Barcelona, 1299; l'escrigué á petició del rey d'Aragó Jaume II y sa muller D.^a Blanca, que li demanaren pera que donés doctrina y ensenyansa pera aprendre de pregar á Deu els que no saben fer, y pera que'ls que no estiman gayre á Deu y desitjin ferho sápigam també honrar y servir á la Mare de Deu, «quina per sa bondat pregui á son fill gloriós que multipliqui aquest llibre que li está encomenat y escullit pera honra seva y son amor; á quin Fill, que s'anomena mon bon Jesús, ab amor adoro y benehexo.»

Principia philosophiæ complexa, quina primera part l'escrigué á París y l'acabá á Mallorca, 1300, com ho veu al final del llibre. Establex en

Llull aquells principis y máximas de filosofia que concordan ab la teología, pera oposarse y desvanexer la errada opinió d'alguns filosofhs. No'l feu tan difús com sembla'l tenia ideat, per que estava ocupat ab l'estudi de l'arab.

Compendiosus tractatus de articulis fidei, que's la traducció en llatí del llibre «*Dictatum Raymundi*», fentho, no paraula per paraula, sino segons el sentit.

Medicina del peccat. Mallorca, 1300, en vers, en que tracta de la contrició, confessió, satisfacció, tentació y oració, que son els remeys que proposa.

De l'es de Deu. Mallorca, 1300, explica'l ser de Deu.

De cognitione Dei, que'n alguns exemplars te per títol «*De investigatione Dei*».

De homine, Mallorca, 1300, en quin no sols explica el ser físich de l'home, sino de les costums d'una exacta ensenyansa; y aixís, al final diu que l'ha escrit pera que l'home se conega á sí mateix y ab sí mateix sápigua honrar á Deu, á qui encomana aquest llibre.

De Deo et Jesu-Christo.

Aplicatio artis generalis ad varias scientias, que sembla esser el mateix que'n Nicolás Antonio (Bib. Vet. Hisp., Lib. 9, cap. 3, núm. 61) nota: «*Ars generalis rithmica*», y sembla fou escrit en vers. Mallorca, 1300.

Retórica nova. Chipre, 1301, en el monastir de Sant Crisóstomo; molt distinta d'aquella altre retórica que ab son nom fou impresa á París l'any 1513, quina obra no sembla pas d'en Llull sino d'algun altre que'l volgué imitar,

De natura, folleto escrit á Famagosta, 1301.

Quid debet homo credere de Deo, Armenia, 1302: habent trobat allí cristians poch instruits en lo que deuen creurer, per'axó, com diu en el prólech, escrigué aquest llibre per ells; y explica d'un modo especial els catorze articles de la fé y els 7 sacraments. Tot el llibre'l funda en aquest principi: Deu es qui te en sí tota la perfecció, y res necessita.

De mil proverbis, que, segons diu ell al final, l'escrigué venint d'ultramar, 1302.

De confessió, Mallorca, 1302, en el quin dona el modo d'examinar la consciencia pels sentits, potencias y demés circumstancies y de fer una confessió fructuosa.

De Trinitate et Incarnatione (Setembre)

De sermonibus factis de decem preceptis (Octubre)

Mallorca, 1302.

Disputatio fidei et intellectus (Octubre)

De lumine, compost com un art general que tracta de totes les coses (Novembre)

Montpeller, 1302

De regionibus sanitatis et infirmitatis (Desembre de 1303, a Montpeller.)

Ars juris naturalis, escrit á Montpeller el Janer de 1303. S'ha de tenir en compte que'l Beat comptava ls anys de la Encarnació. Aquest llibre comensa: «*Quoniam scientia juris est valde prolixa et difficilis*»; y acaba: «*procedendo secundum modum istius scientiæ*». El P. Pascual fá notar el comensament y l'acabament d'aquest llibre per distinguirlo d'altres que tenen el mateix títol y perque en Salzinger no'n dona noticia. Ademés diu que's troba en el Colegi de la Sapiencia de Mallorca, en l'arxiu dels Protectors de la Causa Pia Luliana.

Lógica nova.

Lectura artis que intitulatur brevis.

Practica Tabule generalis.

Liber ad probandum aliquos articulos fidei catholice per sillogisticas rationes, que per altre nom se diu: *Liber ad convincendum infideles*.

Aquestos quatre últims llibres son escrits de l'any 1303 á Génova, mentres que'ls que següen ho foren á Montpeller.

De significatione

De intellectu, ó Ars intellectus

Febrer de 1303

Liber de consilio. Mars de 1303.

De investigatione actuum divinarum dignitatum, escrit á l'Abril de 1304, y en ell cita, ademés d'alguns ja apuntats, altres dos titulats: *De memoria* y *De voluntate*, de quins en Salzinger no'n dona nota.

De modo applicandi novam Logicam ad scientiam Juris et Medicinæ.

Ars magna predicationis ó De predicatione, en el quin se donan instruccions pera fer ab profit els sermons, donant avans una general noticia de totes les coses, y l'acaba ab cent sermons de les dominicas de l'any y festes dels sants, donant apuntes pera formar el sermó del modo previngut. Diu el P. Pascual que al final del llibre promet altres sermons prenent el tema de les epístoles de Sant Pau, que no sé si doná á llum.

De conceptu B. Virginis Mariæ, escrit al Desembre de 1304 á Avignon. Representa aquest llibre una disputa entre un seglar y un dominich en presencia d'un canonista, tinguda á la iglesia de frares dominichs d'Avignon el día 7

de Desembre. En ell se defensa clara y terminantment la Concepció Inmaculada de Marfa.

De ascensu intellectus, en quin ensenya á pujar de lo sensible á lo imaginable y de lo imaginable á lo inteligible, y en ell hi tracta totes les coses.

Demonstratio per æquiparantiam

De prædestinatione et libero arbitrio

Ars generalis ad omnes scientias

escrits á Montpeller any 1304

De fine, escrit á Montpeller l'any 1305. Tracta en aquest llibre de persuadir la necessitat de la conversió dels infidels per medi de la predicació y disputa, y la conquesta de la Terra Santa y demés regions que foren dels cristians.

De erroribus judæorum, escrit á Barcelona l'any 1305. Al final d'aquest llibre demana en Ramón Lull que s'hi ajuntin el «*Demonstratio per æquiparantiam*» y el «*De Trinitate et Incarnatione*». Está compost en cinquanta sermons; no obstant, en l'exemplar que vegé en Salzinger solsament n'hi havia dinou. Per convencer á ne'ls juheus se val de les autoritats de la Lley antiga, dels deu preceptes del Decàlech y de problemes de filosofia; encara que la major part d'ell está dedicat á impugnar als juheus, també combat un xich á n'els moros ó mahometans.

Ars generalis última: fou comensat aquest llibre el mes de novembre de 1305 á Lyó, y l'acabá en el convent de frares predicadors de Pisa al principi de l'any 1308.

Petitio Raymundi pro conversione infidelium, escrit pel novembre de 1305 á Lyó. En aquest llibre, diu el P. Pascual que segurament hi hauria lo que demaná en Lull á n'l Papa Climent V, el qual ell confessa no haver vist.

Ars brevis, que est de inventione mediorum juris civilis.

Introductorium magne Artis generalis; escrits abdos á Montpeller, l'un pel janer y l'altre pel mars de l'any de la Encarnació 1305.

Liber facilis scientie

Questiones super librum facilis scientie

escrits á Paris, mes de Juny de 1306.

Dominus, quæ pars? Diu el P. Pascual que, apésar de les moltes diligencies que ha fet pel regne de Fransa y per la ciutat de Tolosa, ahont, segons l'abat Joan d'Aubri, el vegé en la

biblioteca dels franciscans, no l'ha pogut trobar. Y lo pitxor es, continua dient, que n'hi havia un exemplar á Mallorca que's tenia per original, en poder d'un senyor, qui, sense treuren copia el regalá á un virrey de Mallorca, y se l'emportá; els seus successors diuen que no'n tenen noticia.

Supplicatio Raymundi venerabilibus et subtilibus sacratissime Theologie professoribus ac baccalauris studii Parisiensis. En aquest llibre excita á ne'ls teólechs y'ls persuadex de que han d'extirpar la opinió de que la nostra santa fé es més improbable que probable per forsa de la rahó; y aixís en el prólech diu: que suplica tant humil com fervorosament pot á la facultat teològica dels venerables mestres, que sia de llur gust posar per escrit aquelles rahons que á n'ells més els hi sembli que confirman la fé catòlica. Suplica també que vulgan confirmar y ratificar les rahons que posa á n'aquest llibre, pera que ab més seguretat pugua entrar á discutir ab els moros, perque, com que sap la llengua aràbiga y está ja acostumat á disputar ab ells, proposa tornarhi, pera que ab la llum del foch diví pugua ferlos hi veurer llur error y convertirlos á la fé de Cristo, que's el camí de la veritat. En ell prova el misteri de la Trinitat y de la Encarnació, que son els dos punts principals més dificultosos pels moros, y solventa varies objeccions.

Aquestos dos últims llibres citats son escrits á París, l'any 1306.

Liber de angelis, que l'any 1277 havia escrit en catalá, ara en 1307, y á París ó Pisa, el traduhí al llatí.

Ars brevis, Liber ad memoriam confirmandam: aquestos dos llibres foren escrits en el convent de frares predicadors de Pisa l'any 1307, com també hi acabá l'Art general última, com ja hem dit.

En el mateix convent de frares predicadors de Pisa, y en l'any 1308, posa en el llatí el llibre *Disputatio Raymundi cristiani et Hamar sarraceni*, que's aquella disputa que tingué á Bugía y en quin, proposades en la 1.^a part les rahons d'Hamar contra la Trinitat y Encarnació, en la 2.^a prova aquestos misteris y desfá els arguments d'aquell; hi afegex una tercera part ahont, per quaranta senyals ó motius, persuadex la veritat de la lley cristiana. Aquest llibre, que primer l'havia escrit en aràb, l'enviá al mufti de Bugía.

Liber de centum

signis Dei

Liber clericorum

escrits á Pisa l'any 1308.

Ars divina, seu ars Dei.

Tractatus multiplicationis.

Liber de novis fallaciis.

De experientia realitatis Artis generalis.

De æqualitate actuum potentiarum anime in beatitudine.

Liber de investigatione vestigiorum productionis divinarum personarum.

Tots aquests llibres els escrigué á Montpeller l'any 1308; y aquests dos últims folletos, de quins no'n tingué noticia en Salzinger, els subjecta á la correcció dels mestres de París, en honor de qui's ha fet.

Excusatio Raymundi, en quin s'escusa ab Deu de no arribar á la perfecció de sos desig-nis: en la 1.^a y 2.^a parts prova la Trinitat y la Encarnació; la 3.^a es *de decem questionibus fratris Thome de Aquino magistri in theologia*; la 4.^a *de decem questionibus fratris Richardi magistri in theologia*; y la 5.^a *de decem questionibus fratris Egidii magistri in theologia*; les resol del modo que allí proposa. Aquest llibre, que fou desconegut d'en Salzinger, fou escrit pel mes de Desembre de 1308 á Montpeller, y es un apén-dix del *De experientia realitatis artis* ja citat.

De venatione substantie et accidentis.

Liber de convenientia quam habent fides et intellectus in objecto.

De actibus propriis et communibus divinarum dignitatum.

Tots tres escrits á Montpeller l'any citat de 1308.

De acquisitione Terre Sancte, en quin final diu que fou presentat al papa Climent V, y l'escrigué á Montpeller pel Mars de 1309.

Ars mixtura theologie et philosophie: en aquest cita, ademés del *De acquisitione Terre Sancte*, altres dos llibres: l'un prova que'n Deu hi han tres persones, ni més ni menos; y l'altre manifesta que la una es el Pare, l'altre'l Fill, y l'altre l'Esperit Sant. Suposa el P. Pasqual que aques-tos dos llibres són els qui titula: *De Trinitate in unitate permansive in essentia Dei* en Salzinger, y el *Quod in Deo non sint plures quam tres per-sonæ* en Nicolau Antoni.

De conditionibus figurarum et numerorum.

Ars Kabbalistica ó de auditu kabbalístico.

De perversione entis removenda.

Metaphisica nova.

Liber novus phisicorum.

Tots ells escrits á París l'any 1309.

Encara que'n molts dels llibres fins aquí apuntats ataca ja el Beat Ramón Lull á ne'ls

averroístas, no obstant, en els anys de 1310 y 1311 els hi mogué una guerra oberta, y tots els llibres que'n ells escrigué á París foren contra les proposicions que'ls averroístas simulada-ment havían infiltrat á les escoles catòliques.

De predestinatione et prescientia, contra'ls qui, suposant que tot succehex per necessitat, no's cuidan d'obrar el be ni d'apartar el mal.

De efficiente et effectu, en quin prova que Deu es causa eficient y el mon son efecte, y l'ofereix á la Universitat de París.

De naturali modo intelligendi.

De venatione medii inter subjectum et predi-catum.

De conversione subjecti et predicati per me-dium.

Liber reprobationis aliquorum errorum Aver-rois.

De possibili et impossibili.

De fallaciis, quas non credunt facere aliqui, qui credunt esse philosophantes, contra purissimum actum Dei verissimum et perfectissimum.

Disputatio Raymundi et averroistæ.

De natali parvuli Christi-Jesu.

Liber contradictionis.

De syllogismis contradictionis.

De correlativis innatis.

Lamentatio philosophie.

De unitate et pluralitate divina.

Sermones contra errores Averrois.

De Deo ignoto et mundo ignoto.

De forma Dei.

De existentia et agentia Dei.

De questione valde alta et profunda.

Liber de Concilio.

De ente quod simpliciter per se et propter se est existens et agens, que també se'l anomena «De perseitate et finalitate Dei», que l'escrivi per presentar-lo al Concili de Viena, fent avinent en ell els mals que ocasionan á la Iglesia els juheus, els moros, pagans, cismàtics y falsos filosofhs, y pera que's dictin disposicions oportunes. Aquest y els altres sis anteriors apuntats, enca-rra son escrits á París y en l'any 1311.

Phantasticus ó Dis-putatio Petri et Raymun-di.

Benedicta tu in mu-lieribus.

De ente reali et ra-tionis.

Petitio Raymundi in Concilio generali.

} escrits á Viena, 1311.

De ente simpliciter absoluto, escrit á Viena l' any 1312.

De locutione angelorum, escrit á Montpellier l' any 1312.

De participatione christianorum et sarracenorum.

Liber differentie correlativorum divinarum dignitatum.

De quinque principiis que sunt in omni eo quod est.

De novo modo demonstrandi.

De septem sacramentis Ecclesie.

De Pater noster.

De Ave Maria.

De virtutibus et peccatis, que també s'anomena «Ars major prædicationis»; en el prólech diu que 's molt estrany que hi haje tants pecats á ne'l mon ab tot y els molts sermons que fan homes instruits; per lo tant, creu convenient que's prediqui dels pecats y de les virtuts, de manera que's fassin conexas les unes y les altres, manifestant el modo com neixen, crexen y disminueixen, pera que tothom sápigua guanyar les virtuts y destruir els vicis. Tots aquestos llibres son escrits á Mallorca l' any 1312, com també ho son els següents:

Ars brevis prædicationis; es un resúm del anterior, qu' es molt voluminós.

De operibus misericordie.

Ars confessionis ó *Liber de confessione*, en el quin proposa un perfecte exámen de conciencia respecte á les potencies y sentits, pera que, ben examinada la conciencia, se fagi una bona confessió.

De septem donis Spiritus Sancti.

Ars infusa.

Quæ lex sit melior, major et verior.

De virtute veniali; insuper de peccato veniali et mortali, escrit á Mallorca l' any 1313.

Ara tots els que venen apuntats de l' any 1313 son escrits á Mesina.

De compendiosa contemplatione.

Consolatio eremite.

De definitionibus Dei.

De divinis dignitatibus infinitis et benedictis.

De ente absoluto.

De actu majori.

De medio naturali.

De venatione trinitatis per substantiam et accidentem.

De Trinitate trinissima.

De Esse infinito.

De divina sanctitate.

De inventione divina.

De perfecta scientia.

De loco minori ad majorem.

De potestate infinita et ordinata.

De natura divina.

De concordantia et contrarietate.

De essentia et esse Dei.

De creatione.

De quinque prædicabilibus et decem prædicamentis.

De potestate pura.

De intelligere Dei.

De Deo majore et de Deo minore.

De voluntate Dei infinita et ordinata.

De majori fine.

De affirmatione et negatione.

De divina justitia.

De vita divina.

De esse perfecto.

De objecto finito et infinito.

De memoria Dei.

Tots aquestos llibres del any 1313 son folletos poch voluminosos.

De perseitate Dei.

De multiplicatione que fit in essentia Dei per divinam Trinitatem.

Liber de civitate mundi.

De consilio divinarum dignitatum.

Aquestos quatre últims també foren escrits á Mesina l' any 1313, y dels dos últims no'n tingué noticia en Salzinger.

De Deo et mundo.

De majori fine intellectus, amoris et honoris.

Aquestos dos, son dels últims que's te noticia, y, segons en Salzinger, foren escrits á Tunis l' any 1314.

FI

JOAN AVINYÓ,

Rector de Cabrera de Pierra.

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—OCTUBRE, NOVENBRE Y DESEMBRE DE 1907

MEMORIA

Il·ludida en el Certámen Lulí celebrat á
Barcelona el 9 de Juny.

Senyores y Senyors:

Dues coses me toca fer com á Secretari del
Jurat:

1.^a explicar el perquè d'aquest Certámen;
2.^a llegir el Veredict. Ho faré tant breu com
sia possible.

¿Perqué hem fet aquest Certámen? Ho posa-
rem en la lletra de convit pera la Festa, y aque-
lla idea ha sigut l'ánima de tots els nostres tre-
valls: aquest Acte te per fi l'enaltiment de la
Ciencia Cristiana y fomentar y encaminar á
bon terme la actual renaixensa de la nostra
Catalunya, que la ciencia te d'esser la base més
sólida de la personalitat catalana.

Sí, nosaltres creyém que á l'estat hont hem
arribat en el ressorgiment de nostra terra s'im-
posa l'estudi del pensament catalá; es necesari
que á les moltes y variadíssimes manifestacions
del Nacionalisme catalá les hi doném un esperit
vivificador, una ánima que les aguante y les
perpetúe pera que no sien foch d'encenalls, que
sense ánima no's pot viure; si hem d'imposar la
dictadura esperitual de Catalunya, convé de
primer que nosaltres estém plens d'esperit, si,
proclamada ja la *Greater Catalonia*, comencém
á parlar de la hegemonia catalana, del nostre
imperialisme sobre'ls demés pobles de l'Espanya,
imperialisme de ciencia, de vida y lliber-
tat, necessitem una llum sobirana que'ns guie,
la llum del pensament, la llum de la ciencia; en
una paraula, senyors, si volém continuar ab
éxit la tasca patriótica qu'hem empres, s'impo-
sa la fundició d'uns *Jochs Florals de la Filosofia
Catalana*.

La llengua y la literatura catalanes, el nos-
tre art, l'ideal económic y la política de Cata-
lunya van fent son camí y ¡gran camí! terra en-
dins de la moribonda Hispania; pero jo vos dich
que, si en aquesta odisea, que l'Europa con-
templa extranyada y duptosa, no hi portém l'
alenada de vida de la ciencia y filosofia catala-
na, no podrém pas fer reviure als nostres ger-
mans; que ab buydors no s'omplen les coses,
no; y hauríem de desfer nostre camí y hauríem
de recular tot recordant alló del Evangeli: *et
non potuit consummare*.

Comensan á manifestarse les coses per lo
que tenen de més extern, fins que al últim arri-
ben á descloure lo que tenen més amagat. Lo
mateix ha passat á Catalunya. Varem comen-
sar per la llengua, per tornar á parlar y escriurer
la nostra estimadíssima llengua, que es lo més
visible y del domini de tothom; vingué després
la música catalana; y després l'amor á les insti-
tucions jurídiques de la terra; y mes tart la pin-
tura y l'arquitectura; y avuy l'ideal económic
y l'ideal polítich, que son el motllo de l'ideal
social; sempre, sempre, de fora cap á dins... Pe-
ro, ¿ja hi es tot aquí? No, hi manca alló que co-
va en el plech mes amagat de l'ánima catalana;
alló que es la mare de tot: hi manca el pensa-
ment catalá. «*El sistema intelectual d'un país—
escriu el bisbe Torras y Bages—es com la ossa-
da social qui sosté tot el cos de la nació, y sense
ella es impossible que se sostinga.*»

Els sábis y'ls filosofhs son els constructors
de les nacions; estudiém, donchs, la ciencia y
la filosofia catalana si volém assentar sobre uns
bons fonaments el casal gloriós del restaura-
ment de Catalunya. Estudiém el pensament ca-
talá, que no es el del Príncipat solament, no,
sino'l de tots els pobles que parlan llengua ca-

talana, puix la llengua es la patria: á Mallorca hi tenim el Beat Ramón Lull, á Valencia en Lluís Vives, al Rosselló en Ramoneda, á Catalunya en Ramón Sibiude, ja que la nostra nació es Catalunya y Mallorca y Valencia y'l Rosselló, aixó es, desde Murcia fins al Rodan.

Avuy Catalunya creix, y tant, que potser creix massa depressa; donchs observéu que en un organisme, sia'l qu'es vulla, la creixensa material deu estar en rahó directa de la potencia de son esperit; ¡ay de les nacions que tenen molta ufana, pero que viuen d'un esperit migrat y pobre! la seva pujada es com una bombolla de sabó. No passarà aixó á la nostra terra, si estudiém el pensament de nostres avis. ¿Que es l'ànima, l'esperit d'un poble ó nació? Es una manera de sentir, de voler y de pensar, propria, indígena y característica. Aném, per lo tant, á les fonts may escanyades de la ciencia y filosofia catalanes; nodrímnos ben be de la manera de sentir, de voler y de pensar, propria, indígena y característica del poble catalá; y enfortirém l'esperit nacional, donarém vida á la pàtria, y una vida que sols tindrà per límit la voluntat de Deu omnipotent.

Una nació es una persona, perque, lo mateix qu'aquesta, es *sui juris et alteri incommunicabilis*; y hem vist una persona que no's compose de voluntat y pensament? Les nacions deuen també tenir energies, y moltes energies, si no volen quedar retudes en la lluyta inacabable entre'ls sers del Univers; però tals energies requereixen un motor tant ó més poderós que elles; la voluntat sempre suposa un pensament; y si'ls homes, y, en conseqüencia, les nacions, son *lo que volen*, la grandesa d'una nació arribará allà hont arribe son pensament. ¿Veyéu, donchs, senyors, si'ns convé estudiar el pensament catalá, la ciencia y filosofia de nostra terra, pera que arribi Catalunya, en el concert de les nacions, al lloch altíssim que li havém assenyalat en les pujades del nostre cor? La nostra gent ha fet alló de l'Esriptura: *ascensionem in corde suo disposuit*; la nostra gent ha llenyat un *volém*, enérgich, conscient y definitiu. No n'hi ha prou; es necessari que un tal acte de voluntat se nodreixi en la llántia del pensament, de la ciencia, que la ciencia es l'única cosa feconda per si mateixa, com á guspira que es del enteniment diví, font de tota vida y de tota paternitat. Sense la ciencia catalana, aquell *volém* que ha eixit dels nostres pits, y ahont hem

posades tantes esperances, tart ó d'hora s'evahiria en les tempestats que l'esperen.

Al arribar aquí nos será permés declarar que, en la meditació d'aquestes idees y d'altres semblants, nos vingué al pensament la celebració del present *Certàmen*, que batejarem humilment ab el nom de *Ciencias eclesiàstiques*, per por de que'l titllessin de presumtuós, si s'hagués dit *de ciencia y filosofia catalanes*. Y aixó ja que bona part dels temes demanen estudis de pensadors cataláns, y qu'en tinga mes, com presidintlos tots, el Doctor Arcangélich Beat Ramón Lull, el filsof més gran de les terres de llengua catalana y de Espanya y tot.

Hem fet aquest Certàmen com un assaig; pera pulsar la opinió; pera veure si'ls estudiosos hi responien; pera acoblar, pera agermanar als intellectuals de nostres dies; pera observar si es possible establir ab caracter permanent alló que tant necessitém, ó sia, una especie de *Jochs Florals de la Ciencia y Filosofia Catalanes*.

Y ja ho veyéu si'ls estudiosos hi han respost á la nostra crida: arriban á trenta quatre els treballs distingits ab premi ó be ab accessit, tots notables, tots ben pensats, tots esperansadors. L'èxit ha sigut franch y complet; y ni'ls mes optimistes qu'ens ajudaren en la tasca may somniaren una cosa semblant.

Aquella xifra de trenta quatre ha sigut pera nosaltres una veritable revelació. Ella'ns ha dit que no'ns equivocarem al proclamar, ab la publicació del *Cartell* d'aquest *Certàmen*, que habia arribat l'hora d'estudiar el pensament catalá; ella'ns ha dit que son molts els qui comparteixen les nostres idees nacionalistes y filosófiques; ella'ns ha dit que es possible la institució d'uns Jochs Florals de la Ciencia y Filosofia Catalanes; ella'ns ha dit que hi han cataláns avuy dia dignes mantenedors de la tradició científica de la terra; ella'ns ha dit que hi ha hont reposa l'esperit, l'ànima del nostre poble; ella'ns ha dit, finalment, que Catalunya triomfará, car es viu el tremp intelectual de nostra rassa, car es viu el pensament nacional.

Ens convé mes que'l pá que mengém, que una academia científica ó una institució de cultura s'encarregue de fundar un concurs anyal ó biennal —com millor semble—pera l'estudi del pensament catalá; convé així mateix obrir desseguida una cátedra de Filosofia catalana y de sa Historia, aquí á Barcelona, en aquesta Barcelona que, si aspira á esser una capitalitat

artística, y una capitalitat literaria y una capitalitat política, del mateix modo deu aspirar á esser una capitalitat científica, y aleshores irradiant sa inmensa llum per tots els àmbits de la *Greater Catalonia*, la podrém anomenar ab justícia Cap y Casal de Catalunya.

¿No s'en podria encarregar d'aixó la Academia Catalana d'Estudis Filosòfics? Y si ella no pot, ¿no s'en podrien encarregar els Estudis Universitaris Catalans?

Oh! ¡quina obra patriòtica aquesta! ¡y quant he s'esmersarien en ella els cabals de la nostra aristocràcia, de l'industria y del comerç! ¿Quan sorgirà pera la ciencia Catalana un nou Carnegie?

Que no tot s'en ha d'anar ab meetings polítics y ab eleccions, germans de patria que m' escolteu! Sí, tot fill de Catalunya deu votar; pero'ls intellectuals de Catalunya deuen votar y estudiar. Un poble, sense una filosofia, no es un poble; es sols un aplech de persones.

Y es tant més necessari que comensem aviat ¡desseguida! la tasca de restaurar, d'enfortir l'esperit nacional, la tradició científica catalana, en quant ja hi ha avuy día qui treballa en malmetre y deformar aquell esperit, qui mixtifica el pensament de nostra terra, qui li assenjala orientacions qu'el durien per mals viarans, qui l'pretén vestirlo ab una roba que no li escau, qui li predica á cau d'orella que renegue de son passat, qui li diu, en una paraula, que pera esser gran, pera arribar á la gloria cobejada, deu comensar per deixar d'esser lo que es, axó es, deu deixar d'esser català. ¿S'ha vista muy una aberració semblant ab capa de sensatesa é intel·lectualitat?

Universalisme y Futurisme: Veus-aquí les dues malures que roseguen el verger de la nostra renaixensa científica.

Realment les paraules tenen un poder suggestiu, puix hi ha homes que s'enamoren bojament d'elles y'ls hi presten l'acatament que sols se deu á l'idea y á la veritat.

Si la paraula *universalisme* no significa un progrés sá y veritable, si no importa alló de la saviesa cristiana *vetera novis augere ac perficere*, l'haurém de rebutjar per indecisa y per insana; y si ja inclou tot aixó, ¿perqué moure tant enrenou, com si are haguessim trovat ab ella aquell punt immovil que Arquímedes buscava? Lo que deyam: enamoraments de paraules; y'ls enamoraments son sempre irreflexius.

Pero no, l'universalisme que sentim predi-

car no te per lema aquella dita de la saviesa cristiana, que, per esser cristiana, es ja humana, de sentit comú y universalista, car tota veritat ens ve de Cristo; aquell universalisme es anti-patriòtic y en conseqüencia anti-natural. «*Ens hem de riure dels qu'ens parlin de tradició catalana*», diuhen textualment els corifeus de la nova secta; y continúa'l mateix autor de qui son aytals paraules: «*En el moment present crech que en el nacionalisme, com á font d'inspiració, l'ha de substituir l'universalisme.*» Grans mercès per la claretat: son anti-catalans.

Si, ho repetim, son anticatalans, per mes que ells diguin el contrari. ¿Per ventura esser català vol dir sols haver nascut en aquest tros de terra banyada pel mar? Un poble ó nació no es un tros de terra: es una ànima; y treballa contra un poble ó nació qui nega la existencia d'aquesta ànima. Y son ells els qui ensenyan que es un *apriorisme* l'afirmar l'existencia d'ànima colectiva; son ells els qui negan l'existencia d'una consciencia moral colectiva; son ells qui diuhen que *les denominacions d'ànima social, consciencia moral de la societat, de geni d'una rassa, forman part de les teleranyes nuvoloses que tots tenim en el cervell*; son ells qui batejen al esperit nacional de *sentiment extranjer degut als usos rutinaris y formes de pensar d'èpoques mortes*.

Y ¿qué dirém del *Futurisme*, sinó que, en sa part acceptable, es una idea molt vella vestida d'una paraula molt nova?

Dihe'm que té una part acceptable, perque'ls flamants y joyosos futuristes d'avuy día, com qui fa un favor al vehí, en son etern renegar del present y del passat, encara admeten la tradició y la proclamen una base forta, benefactora de la societat, element de cultura poderosíssim, etc., etc.

Peró, ó'ns enganyém molt, ó aquest Futurisme devém foragitarlo de casa, en nom de la Patria catalana y en nom de la Religió. En nom de Catalunya, perque renega del nacionalisme, perque ensenya que la idea de Patria es una de les mil formes en que'l mol·ush d'infinits tentacles enrotlla y estreny les ànimes personals y reveques; perque, renegant de la patria que tots coneixém y estimém, aspira á crear una nova encarnació de la Patria.

Y, en nom de la Religió, perque, escolteu sinó el corifeu de la nova secta:

«Tingueu-ho ben present, sols la revolta salva. Fugiu d'aquell migrat quietisme, qui mata

l'intel·ligència ab el dogma, aixala la voluntat ab la obediència, adorm la sensibilitat ab la resignació.»

El *Futurisme* se'ns ha presentat, en ple renaixement literari, ab una prosa catalana tant hermosa y encisadora, com may ningú la ha escrita millor; però á sobre del llibre s'hi poden posar aquelles paraules de Fenelon á un llibre de Mallebranche: *Pulchra, nova, falsa*. Es her·mós, es nou, però es fals.

MOSSEN SALVADOR BOVE.

BREVISIMA BIOGRAFÍA DEL ILUMINADO DOCTOR Y SUCINTA EXPOSICIÓN Y CRÍTICA DE SUS IDEAS FILOSÓFICAS (1)

Lumen de lumine

Sin pretensiones de ningún género, y quizás con más recta intención y mejores deseos de lo á que acaso alcanzan nuestras débiles fuerzas, deseando, como el que más, que brille la verdad, igualmente distanciada de los extremos, siempre viciosos por lo que en ellos suele haber de exagerado; emprendemos este trabajo, que habrá de ser reducido y condensado, según lo demandan las condiciones del tema, no sin antes tomar por guía de nuestros pasos—á lo menos tal es nuestro intento y deseo,—aquel *Amicus Plato, sed magis amica veritas*, para poder repetir con nuestro sabio dramaturgo Ramón de la Cruz: *Yo escribo; pero la verdad me dicta*.

El Beato en cuyo honor lo emprendemos y que allá en el cielo, ya que aun no aquí en la tierra, brilla con la aureola resplandeciente de los santos, se digne iluminarnos con un rayo de aquella luz que á él le valió el dictado de *Iluminado*.

La Historia nos presenta muy pocos ejemplos de hombres cuya vida haya sido más azarosa, más llena de incidentes por demás curiosos, más activa y fecunda en todo cuanto puede formar la trama complicadísima de la vida humana, que la del ilustre mallorquín Raimundo Lulio. En ella tenemos un ejemplo vivo de

(1) Trabajo premiado con accésit en el Certamen de Ciencias Eclesiásticas, celebrado en Barcelona el día 9 de Junio último. (N. de la D.)

lo que puede hacer un hombre dominado de una idea, de un pensamiento que multiplica las energías vivas pero latentes dentro de nosotros como dice Balmes, y de las que no siempre sabemos sacar, no digo todo, pero ni siquiera en una gran parte, el partido que nos sería dable.

Hijo de uno de los nobles caballeros que acompañaron á D. Jaime en la conquista en la principal de las islas Baleares, nació en Palma de Mallorca en 25 de Enero de 1232. Ilustre por su nacimiento, desde muy joven entró en palacio, escollo peligroso en que naufragan con harta frecuencia la inocencia y la virtud de los jóvenes incautos ó poco avisados. Así se explica que una buena parte de los treinta primeros años de la vida de Lulio se hubiese pasado en medio de devaneos, amórtos y pasatiempos. No fué parte á retraerle de su modo de proceder, tan liviano y frívolo y hasta poco cristiano, el miramiento que parecía debía imponerle el ser elevado á la alta dignidad de senescal en la corte. Si hemos de creer á la tradición, su conversión tuvo lugar cuando la joven genovesa Ambrosia de Castello (á quien otros llaman Leonor), de la cual estaba enamorado con criminal amor, y en cuyo seguimiento llegó á penetrar montado á caballo, según se dice y no se prueba, en el templo de Santa Eulalia, le mostró su pecho horriblemente cancerado. Quizás fué aquella la muda voz del cielo que, como á otro Saulo, le detuvo en su carrera para hacer de él, como hizo del Apóstol, un vaso de elección, «ut portaret nomen Dei coram gentibus et principibus». A semejanza del Apóstol en sus epístolas, también nos cuenta Lull con el candor de un niño los descarríos de su mocedad en su poema el *Desconort*, diciendo:

*Quant fui grans, é senti del mon sa vanitat,
Comencey á far mal: é entrey en peccat;
Oblidam lo ver Deus: seguent carnalitat.*

«Verificada su conversión, dice el Cardenal González, favorecida con apariciones de Jesucristo y de la Virgen, según historiadores respetables, Raimundo formó el proyecto de emplear su vida en la conversión de los mahometanos, no ya sólo por medio de la predicación del Evangelio, sino también y principalmente por medio de la discusión y refutación de sus doctrinas.» (1) Toda la fogsosidad, pues, de aquella

(1) Historia de la Filosofía. Tomo II.

su naturaleza pletórica de vida, todas sus energías y viril esfuerzo, toda la decisión de su voluntad, toda la fuerza de su genio, las consagró al logro y realización de dos ideas, que fueron como los dos polos sobre que giró la que podremos llamar segunda etapa de su vida; y hasta mejor que dos ideas, pudiérase decir que una sola con dos aspectos, á saber: la extensión del reinado de Jesucristo, valiéndose para dicho intento de la predicación del Evangelio *persuadiendo*, y de la fuerza de la razón *demonstrando* y *convenciendo*, esto es: la voluntad y la razón, las dos más nobles facultades del hombre, ayudadas de toda la fuerza de las pasiones, debidamente aplicadas (pues sabido es que éstas, como dice Santo Tomás, *moralmente* consideradas no son ni buenas ni malas, sino indiferentes, recibiendo su especificación del objeto á que se las aplique) y puestas al servicio de la más noble de las causas, la causa de la Religión. «Aquí está la clave de su vida, dice Menéndez Pelayo; cuanto trabajó, viajó y escribió se refiere á este supremo objeto.» (1)

Miramar y Randa contemplaron á aquel nuevo cenobita que, desprendido ya del mundo y dejadas todas las cosas *«ut Cristum lucrifaceret»*, no pensó ya en otra cosa que en *aprender*, para luego *enseñar* á todo el mundo, aquella gran lección que absorbió la vida toda del Águila de Hipona: *«noverim me, noverim Te, Domine»*. Estudiar; meditar; he ahí toda su ocupación y empleo minuciosamente descritos por él mismo en su *Blanquerna*.

La gramática, el árabe y las ciencias todas fueron el objeto de su estudio; y los grandes misterios de la economía divina sobre sus criaturas, el objeto de su meditación; y sólo después de tan serios estudios y meditación «presentó al mundo, dice Tormo Casanova, su grande arte, *Ars universalis scientiarum*». (2) Entrando de lleno en su vida de acción, obtiene de D. Jaime II de Mallorca en 1275, con la correspondiente aprobación de Juan XXI, la erección de un Colegio de lenguas orientales para los Menores franciscanos que debían ir á convertir á los sarracenos; y pasa muy luego á Roma para obtener de Nicolás III la misión de tres religiosos de San Francisco á Tartaria y la autorización para dirigirse él mismo á predicar la fe á los musulmanes, emprendiendo acto continuo, se-

gún Rosselló, aunque algunos lo ponen en duda, su peregrinación á Siria, Palestina, Egipto, Etiopía y Mauritania. No cesa de predicar en todas partes y enseñar *«opportune et importune»*, exponiéndose no pocas veces, según él mismo nos dice, á los insultos del pueblo que, pasando en ocasiones á vías de hecho, *le escarnece, golpea y tira de las barbas*.

«A fines del siglo XIII, dice D. Vicente Lafuente, pasó á París y allí explicó los comentarios que había escrito sobre su Arte general» (3).

En 1290 explicó en Montpellier su Arte, y habiendo pasado á Roma obtuvo del Papa Honorio IV la fundación, allí mismo, de otra escuela de lenguas orientales; y ya antes de partir había obtenido del General de los franciscanos, Raimundo de Gaufredi, una carta-circular para que los Superiores subalternos de los Menores franciscanos de la provincia romana, de Apulia, Sicilia, etc., le favoreciesen; concediendo permiso, al mismo tiempo, á los religiosos súbditos de los mismos para poder estudiar el *Arte luliano*: *«Volo quod vos ministri... dicto Dno. Raimundo de conventu idonco opportunitatem in quo possit fratribus ostendere Artem illam concedatis»* (4).

Instó también á Nicolás IV y á Bonifacio VIII para que promovieran una cruzada, y él viajó entre tanto por Túnez, Chipre, Armenia, Rodas y Malta, predicando y escribiendo «sin dar reposo á la lengua ni á la pluma». (5)

Elevado en 1308 el papa Clemente V al solio pontificio, trasladó su sede á Aviñón, «y entonces, como dice D. Vicente Lafuente, y no antes, fué cuando se pudo presentar allí Lulio; y sus lecciones en Aviñón, hacia el año 1307, no pueden confundirse con las que diera en Montpellier en 1288.» (6) Frústranse sus nuevos proyectos de cruzada expuestos al rey de Aragón y á Clemente V, y después de una nueva misión en Bugía, donde estuvo á punto de perecer, es enviado por el dicho Clemente V á París, donde cuarenta Doctores examinaron y aprobaron su doctrina en 1309, declarándola *bucna y en nada repugnante á la fe católica, antes muy útil para confirmarla*; la cual aprobación fué nuevamente confirmada por un diploma del Cancelario de la Universidad de París en 1309, y por unas letras de Felipe el Hermoso.

(1) *Historia de las Universidades*.

(2) *Historia general de Mallorca*.

(3) *Historia de los heterodoxos españoles*.

(4) *Loc. cit.*

(1) *Historia de los heterodoxos españoles*.

(2) *Diccionario de Ciencias Eclesiásticas*, de Perujo.

Constante en su idea de combatir el averroísmo y de trabajar incansable en la conversión de los mahometanos, se presentó en 1311 al Concilio de Viena pidiendo: 1.º, que se fundaran por toda la cristiandad Colegios de lenguas árabe y semíticas; 2.º, que todas las órdenes militares se refundieran en una sola, la cual debía comprometerse á luchar contra los mahometanos y trabajar por recuperar los Santos Lugares; y 3.º, que se prohibiera el averroísmo y se enseñara su Arte en todas las Universidades, procediéndose contra los doctores cristianos que, más ó menos encubiertamente, enseñaban las doctrinas averroístas.

Atendióse á la primera de sus peticiones, (1) sin que de las restantes se hiciera gran caso. No dejó tampoco de comprender que, á pesar de la protección y favor que le dispensaba Don Fadrique de Sicilia, era muy poco lo que, para realizar sus ardientes deseos y constantes aspiraciones, podía esperar de los poderosos. Así, pues, á la edad de más de 80 años, y habiéndose hecho terciario franciscano, se embarcó en Palma el 14 de Agosto de 1314 con rumbo á Bugía, donde alcanzó la palma del martirio, apedreado por el populacho amotinado contra él á causa de la energía y viveza con que predicaba su fe.

Así se consumó el sacrificio de aquel nuevo Isaac, haciendo de fuego que consumió la víctima inocente, el amor del prójimo en que se abrasaba; de cuchillo, las piedras y los palos que descargaron sobre su inocente cuerpo, y de ara santa, la voluntad divina en la cual se había voluntariamente colocado para seguir de cerca al Cordero inmaculado.

Aun espirante, fué recogido por algunos mercaderes genoveses que le trasladaron á su buque; muriendo al poco á vista de la isla que le vió nacer, y en la que fué recibido su cuerpo con muestras de veneración y respeto sumos, siendo sepultado en la sacristía de San Francisco de Asís.

Su tránsito glorioso tuvo lugar el 30 de Junio de 1315.

Tal fué ese hombre admirable, á quien con

(2) Aquella respetable asamblea dió su canon *De magistris III*, que luego se incluyó en las Clementinas, ordenando que en las cuatro Universidades generales de Roma, Paris, Bolonia y Salamanca se crearan cátedras de hebreo, caldeo y árabe para procurar la conversión de los infieles: «*Ut instructi sufficienter in linguis fructum speratum possint producere, fidem propagaturi salubriter in ipsos populos infideles.*»

mucha verdad pueden aplicársele aquellas palabras de la Escritura: «*fuit magnus coram Deo, maximus in salutem animarum*»; «varón extraordinario, como dice Menéndez Pelayo, henchido de Dios, ebrio de Dios, batallador formidable en el nombre de Cristo; predicador lego, enciclopedista santo, sabio sin doctrina de escuelas, soldado franco de la idea, verdadero almogávar del pensamiento, hermano gemelo de los que hicieron repetir á los ecos del monte Tauro el nombre de la vencedora casa de Aragón y estremeron los escombros del Parthenon y del Erectheion».

Si hubiéramos de resumir en pocas palabras su vida de Apóstol, diríamos, habida la justa proporción, que se compendia en las dos únicas con que los Evangelistas compendian la de Jesucristo, esto es: «*facere et docere*», ó en otros términos: «amar á Dios y hacerle amar».

La crítica más severa no podrá rechazar la veracidad de no pocos milagros obrados por su intercesión; motivo por el que, desde tiempo inmemorial, le han venerado los mallorquines como á mártir glorioso, y los papas Clemente XIII y Pío VI han justamente autorizado dicho culto. ¡Ojalá podamos venerar muy pronto como á Santo al que Pío IX concedió ya los honores de *Beato* con misa y rezo propios, cubiéndonos la satisfacción de ver ratificada la veneración que el pueblo, llevado de ese instinto seguro que no yerra, le ha tenido siempre!

El hecho más culminante y maravilloso de su vida es, sin embargo, cómo en medio de tantos viajes y peregrinaciones, de tantas misiones y tan incesante movimiento, pudo escribir un número de obras tan colosal, aun quitando muchas de las que con evidente exageración se le atribuyen.

Por no extender demasiado esta biografía, añadiremos, por vía de apéndice, dos palabras sobre los escritos del Beato y vicisitudes de los mismos.

Réstanos tan sólo indicar, con el Cardenal González, que, para explicar y comprender debidamente la vida y obras del Beato mallorquín, es preciso tener presente que la idea dominante y la preocupación constante de su vida fué «la desaparición completa y universal del mahometismo por medio de la predicación cristiana, de la discusión científica y de la guerra.»

«Todo en Julio, añade un notable escritor, aspira á la consecución de ese fin altísimo que

absorbió su pensamiento y que llenó su corazón durante su vida entera... Más que filósofo y teólogo, más que novelista y poeta, más que gramático y físico, Lulio fué misionero y apolo-gista, fué evangelizador.» (1)

Raimundo Lulio como filósofo

Muy poco tiene que agradecer la historia, y no poco que censurar y reprochar la crítica á algunos que, sin dejar de ser notables, por otra parte, en las materias que han sido el objeto directo de su estudio, se han propasado en ocasiones á hablar ó dictaminar sobre puntos y materias que les eran, si no totalmente, á lo menos en gran parte desconocidas. Es la eterna pesadilla de siempre: juzgar del fondo por la forma, de lo substancial y primario por lo secundario y accidental, ha dado y dará siempre lugar á crasos errores, á torcidas interpretaciones y á la formación de equivocados conceptos que, según quien los emita, pueden degenerar en principios peligrosos para no pocos, ó poco avisados, ó faltos del criterio necesario para juzgar bien de las cosas. Si muchos de los que en dogmatismos apriorísticos han calificado el *Arte Magna* de Lulio de «jerga cabalística», «arte deceptoría», «método de impostura», «ciencia de meros nombres» y otras sandeces por el estilo, se hubieran tomado la molestia de estudiarla, lo mismo que el resto de su doctrina filosófica, despacio y con detenimiento, penetrando más adentro de la superficie y corteza, que puede ser todo lo rústico que se quiera (2),

(1) *Raimundo Lulio* Fragmentos de un discurso, por Fr. Restituto del Valle Ruiz, Agustino.

(2) Á los que en tal rusticidad de forma se fijan, podría contestarse con lo que nuestro erudito Pidal y Mon decía al rechazar la inculpación de «barbarie de la escuela» con que un conocido y reputadísimo escritor motejaba, por razón del estilo, á los grandes escritores escolásticos de la Edad Media; es á saber: «1.º que la belleza de la forma en una obra filosófica consiste en la claridad y la precisión más que en la elegancia de los giros y en lo castizo de las palabras; 2.º que no es razón juzgar del fondo por la forma».

En el mismo sentido se expresaba Erasmo, dirigiéndose á los pedantescos escritores del Renacimiento, que hacían la misma recriminación: «Es maravilla, decía, cómo rebajáis á los Santos Padres de la Iglesia, á los grandes escritores de la Edad Media, á Santo Tomás, á Escoto, á Durando y demás. No halláis palabras con que denunciar su barbarie, y, sin embargo, considerado el caso con sangre fría, esos grandes hombres, que no hacen alardes de ser elocuentes ni ciceronianos, son más ciceronianos que todos vosotros juntos».

para ver á través de una crítica severa é imparcial el rico venero de verdad escondido en su fondo; de seguro no hubieran dado lugar á que otros muchos de carácter y espíritu superficial y poco amigos de estudiar por sí mismos las cosas, hubiesen formado juicios equivocados, creyendo, en caso apurado y al ser requeridos por algún fino Aristarco para dar razón de su modo de proceder, escudarse con un insulso «Magister dixit». ¡Cómo si en todo y para todo, al modo de los pitagóricos, hubiésemos de jurar en la fe del maestro, quienquiera que éste sea!

Cierto, no hubieran estado tan en descrédito la filosofía y obras de nuestro doctor iluminado si Mariana no hubiese llamado á su *Arte «ludibria potius artium quam veras artes»*; si Bacon y el P. Feijóo no hubiesen afirmado en tono magistral que sus obras, y en particular su *Ars Magna*, «son enteramente vanas»; si Cornelio Agripa (1), aunque no deja de figurar como luliano, pues escribió comentarios á su *arte breve*, no hubiese dicho que el arte luliano es más propio «ad pompam ingenii et doctrine ostentationem potius quam ad comparandam eruditionem»; y si el Sr. del Perojo, al desprestigiar nuestra ciencia filosófica de la Edad Media, no hubiera asegurado que el sistema de Lulio se reduce á «combinaciones de nombres».

Advirtamos, desde luego, que es regla elemental de crítica para estudiar á un autor y formar juicio recto y concepto cabal de su doctrina, estudiarlo, no por algunas frases ó expresiones dislocadas y tomadas como al azar de acá y de acullá y aisladamente, sino por el conjunto de las mismas doctrinas é interpretando frases obscuras ó ideas á primera vista inconciliables por otras en que con más claridad y más de propósito trata el autor del mismo asunto. Ayuda no poco también para el mismo objeto el conocer las circunstancias de que se hallaba rodeado el autor al escribir, y sobre todo no echar en olvido cuál fué el móvil y fin princi-

Como se ve, estas palabras de Erasmo no tienen desperdicio, y vienen de molde á nuestro caso. Dos cosas, decía el erudito escritor, se necesitan para hablar bien, á saber: conocer á fondo el asunto, y tener corazón y convicción para expresarlo. «Ahora bien, añadía irritado Erasmo; probadme que los escritores cristianos no conocen las cosas de que hablan ni tienen el corazón y la convicción para expresarlas».

(1) Escribió la obra: *In artem brevem Raymundi Lulii*. Éste, como Giordano Bruno que llamaba á Lulio «hombre de genio verdaderamente divino», Alstedio y otros lulianos extranjeros, comprometieron no poco con monstruosas aberraciones la doctrina de Lulio.

pal que él mismo se propone al escribir ó hablar.

Con estos antecedentes, y llevando siempre como lema la imparcialidad, tan necesaria al historiador como al crítico, para no sujetar al estrecho molde de un exclusivismo subjetivo, todo cuanto se estudie y cuanto se juzgue, fácilmente se llega al conocimiento de la verdad que debe ser el término final de toda investigación. Estos antecedentes los hemos dado ya á conocer en la sucinta biografía que precede.

Esto supuesto, ¿qué juicio debemos formar de Lulio? A nuestro modo de ver, y para apreciar cual conviene al *Doctor iluminado* por tal concepto, evitando los vicios censurados, sería preciso distinguir en sus doctrinas la *forma* ó manera empleada en la exposición de sus doctrinas, el fondo ó *substratum* de las mismas, y por último el *fin* ó tendencia reflejada en ellas y adonde todo ello se encamina.

Desparramadas las ideas filosóficas de Lulio por todos sus obras, porque, aunque «gran filósofo, como dice Menéndez Pelayo, filosofaba por ocasión y puesta la mira en algo extraño y superior á la ciencia», sin embargo su *Ars Magna* ha sido considerada como su *trabajo fundamental* como filósofo, dice el Cardenal González. Efectivamente; todos los demás tratados en que desenvuelve más minuciosamente lo en síntesis comprendido en su Grande Arte, no son otro cosa que ampliaciones y explicaciones más detalladas de las ideas allí vertidas. Su *Ars compendiosa*, *Ars philosophiæ*, *Ars brevis*, *Ars inventiva*, *Ars demonstrativa*... etc., lo mismo que su *Metaphysica*, *Liber de ente reali et rationis*, *De ente absoluto*, *De ascensu intellectus*, su *Tabula generalis ad omnes scientias applicabilis*, su *Arbor scientiæ*, su *Lamentatio duodecim principiorum philosophiæ contra averroistas*... etc., vienen á ser todos ellos á modo de ramas que de aquel grande árbol se desprenden, como derivaciones de una misma fuente y como partes de un mismo todo.

Respecto á la forma de que se sirve Lulio para exponer sus doctrinas, no hay duda de que es enteramente original y característica. Emplea continuamente las figuras geométricas, como los triángulos, círculos concéntricos y móviles, etc.: sírvese de tablas y cuadros sinópticos, de multitud de árboles, como el *arbor qualitatum*, *arbor de esse et unitate*, *arbor decem mandatorum*, *arbor prædestinationis*, *arbor logicalis*, etc.; todo ello ordenado á simplificar y unificar,

como diremos más adelante, la ciencia, facilitando su estudio y comprensión. Quería que sus doctrinas, sin degenerar en trivialidad, fuesen populares, expuestas con sencillez y al alcance de todos los entendimientos; no alambicadas é ininteligibles.

«Para herir el alma de las muchedumbres, dice Menéndez Pelayo, se vale el filósofo mallorquín del *simbolismo*, de los *schemas* (como ahora se dice) ó representaciones gráficas, de la alegoría, de la narración novelesca y del ritmo: hasta metrifica las reglas de la lógica.» (1)

«¿Qué hay más ingenioso, dice el mismo en otra parte, que el artificio de la lógica luliana y el juego de los universales y de los predicados? Después del *Organon* no se había excogitado cosa semejante.» (2)

Sírvese con frecuencia, para sus fórmulas y combinaciones, para formar las proposiciones, los juicios y raciocinios, para sus inducciones y deducciones, en una palabra, para levantar el andamio y artefacto dialéctico sobre el que descansa la ciencia filosófica, de un corto alfabeto en el que asigna á cada letra su valor ó valores propios según los diversos significados; los cuales signos, diversamente combinados por el movimiento ideal de sus círculos, forman un artefacto tan ingenioso como original á la vez que un poderoso auxiliar de la memoria. «Alphabetum est hoc, videlicet, *B, C, D, E, F, G, H, I, K*; significat enim *B*, bonum et ejus abstractum, differentiam, Deum, justitiam, avaritiam, et utrum; *C*, significat magnum, et ejus abstractum, concordiam, angelum, prudentiam, gulam, et quid est...» (3).

Pero toda esa arte combinatoria, todo ese juego de letras, verdadera álgebra aplicada á la filosofía, todo ese sistema prodigioso de términos, definiciones y reglas, no es más que la forma externa, la corteza del verdadero sistema, del verdadero fondo, bajo todo ello oculto y encerrado.

¿No será, pues, no tan sólo, diremos, una imperdonable ligereza, sino una verdadera injusticia, juzgar á Lulio y su doctrina por esa mera forma externa, y decir, con De Gerando, que tal sistema «puede satisfacer, sobre todo, las exigencias de una vanidad pedantesca, unida á la ignorancia y á la pereza de espíritu, ofreciendo á éste medios para reunir un vasto apa-

(1) *Historia de los heterodoxos españoles.*

(2) *La Ciencia Española (Mr. Masson Reclamado).*

(3) *De audita Kabbalístico*, cap. 1.

rato de saber con una total ausencia de ideas?»⁽¹⁾ ¿O afirmar con Víctor Cousin que tal artificio «no era más que un mecanismo lógico para combinar cierta clase de ideas y resolver por este medio todas las cuestiones científicas, ó más bien para razonar de todo sin estudio ni reflexión.»⁽²⁾ (*)

No; protestamos contra semejantes inculpaciones que rutinariamente se repiten por no pocos autores de la historia de la Filosofía, sobre todo extranjeros, diciendo que Lulio no enseña á pensar más que de un modo mecánico; porque tales expresiones, con las apreciaciones que entrañan, son hijas de una inculcable ligereza de espíritu, cuando no de un desdeñoso desprecio no menos irracional que injusto. Lulio trató de hecho, y logró en grado no pequeño, simplificar y facilitar los procedimientos, mediante un formulismo sintético, para hacer la ciencia más asequible, poniéndola al alcance de todos y valiéndose para ello de medios tan ingeniosos como originales; sin que todo ello, por supuesto, afecte ni pueda en manera alguna confundirse, á no ser por inexcusable mala fe, con el fondo de su doctrina.

Oigamos á otro notable historiador de la Filosofía.

Dice Brin en su Historia de la Filosofía: «Al método de Raimundo Lulio no le falta originalidad; pero es arbitrario, y no puede suministrar más que argumentos *a priori*; es la deducción, el raciocinio sin la razón y la experiencia que comprueban las premisas.»⁽³⁾ No estamos enteramente conformes con el juicio del sabio historiador de la Filosofía y activo sacerdote de San Sulpicio. Lulio no es, ni mucho menos, un idealista que dude de la realidad, ni que desprecie los datos suministrados por la experiencia; lo que sucede es que da á la idea, como dice nuestro Menéndez Pelayo, una virtud *trófica y plasmante*, tal, que sin degenerar en un idealismo escéptico ó en un panteísmo idealista, establece un verdadero paralelismo entre el mundo ideal y el mundo real, dando, si cabe, á su doctrina un sesgo más ideal que real. El formulismo que emplea será, si se quiere, arbitrario, como lo es la notación química de los cuerpos simples y compuestos, como lo son los signos algebraicos, como lo es la designación

de las figuras y modos silogísticos, y en general toda nomenclatura científica; pero en eso precisamente está en parte el mérito de Lulio, en haber sido original hasta en la forma; mas de ningún modo se quiera juzgar por ella del fondo de la doctrina.

Sin dejar de tener su carácter propio y original, puede decirse que el fondo de la doctrina luliana se inclina, en la mayor parte de las cuestiones y problemas fundamentales de la filosofía, hacia la doctrina del Doctor Arcan-gélico.

Sobre el tan debatido problema ontológico de la *individuación* que Leibnitz, Fenelón y Rosmini han hecho consistir en el *hecho de la existencia*, Escoto en lo que llamaba la *haecceitas*, y la escuela scuarista en el *ente en cuanto uno*, Lulio, siguiendo á Santo Tomás, dice que la substancia corpórea ó cuantitativa recibe su individuación de la cantidad: «*materia signata quantitate.*»

También, como Santo Tomás, respecto del espinoso problema relativo al conocimiento, y de qué modo se verifica el tránsito del orden sensible al inmaterial ó suprasensible, de los sentidos al entendimiento, hallando ese gran puente que ni el sensismo, ni el empirismo, ni el materialismo, ni el ontologismo, ni siquiera el espiritualismo han podido ni podrán jamás encontrar, admite la doble división del entendimiento en *agente y posible*, con la virtud en el primero de hacer inteligibles las especies ó fantasmas de la imaginación, los cuales presenta al entendimiento *posible* una vez *iluminados* ó abstraídos de toda condición singular y material.

Lo mismo sucede con respecto á la trascendentalísima cuestión de la unidad específica, aunque multiplicidad numérica, del alma humana en el hombre. La torcida interpretación de esta doctrina constituyó, como es sabido, el error fundamental de la doctrina averroísta contra la cual tanto batalló Lulio; y modernamente lo ha sido del ecléctico y panteísta Víctor Cousin, los cuales admitían una razón impersonal ó entendimiento separado é inmortal en el cual y por el cual todos, según ellos, entienden.

Sigue también á Santo Tomás y opina como él en la doctrina relativa á la voluntad y sus relaciones con el entendimiento, al carácter y naturaleza de la libertad y del libre albedrío, lo mismo que en lo concerniente á las pasiones y

(1) *Histoire comparée des Systèmes de Philosophie.*

2 *Manuel de l'histoire de la philosophie.*

3 *L'histoire générale de la philosophie.*

su poderoso influjo en los actos de las facultades, sobre todo de las intelectivas y volitivas.

Parece admitir, sin embargo, como divergencia de poca monta, un sexto sentido que llama *affato*, cuyo objeto es, según él, dar nombre á las cosas; pero no al modo como Lamy, Gerdi y Locke han multiplicado los sentidos; ó como Lamennais, suponiendo la posibilidad de algún otro nuevo, y tomando de ahí pie (como de hecho lo hizo este último) para acogerse al *fidelsmo*, una vez supuesta y admitida la duda sobre la veracidad de las percepciones de nuestros sentidos respecto de sus objetos propios, no considerándolos como criterios veraces.

Afirma también que el cielo es un sér animado, dotado de una alma que hace el oficio de motor respecto del mismo; y define á los ángeles como si fuesen animales inmortales.

Admite también en el hombre, además del cuerpo y el alma, un cierto espíritu, por el cual el hombre dura ó permanece en esta vida; espíritu que nada tiene que ver ni de común con las *fuerzas físico-químicas* de los organicistas, ni con la *vis vitalis* de los vitalistas, pareciéndose más bien en algo á la forma de corporeidad que admitía Escoto, además de la forma substancial.

También, al modo de las formas separadas de Platón, admite una cierta forma general y absoluta que él explica en estos términos: «*Ait forma: ego sum absoluta et primitiva, eo quod cum materia prima constituo unam substantiam generalem totius universi.—Sum una numero privative... et ideo posito quod omnia individua essent corrupta, ego essem restaurata in meo singulari numero et natura... De me sunt omnes formæ particulares.*»

Pero haciendo justicia á la verdad hemos de decir que estas pequeñas divergencias, algún tanto resabiadas de platonismo, son insignificantes particularidades que en nada ó muy poco afectan á lo substancial del sistema; cabiendo darles interpretación, no sólo ortodoxa, sino hasta muy recta.

Mas como al crítico toca juzgar y apreciar, no inventar; también debemos decir que alguna mayor importancia tiene su original y demasiado atrevida doctrina sobre las relaciones entre la fe y la ciencia; doctrina que en el capítulo LXIII de su *Ars Magna* expone en estos términos: «La fe está sobre el entendimiento, como el aceite sobre el agua. El hombre que

no es filósofo cree que Dios es: el filósofo entiende que Dios es. Con esto el entendimiento sube con la intelección á aquel grado en que estaba por la creencia. No por esto se destruye la fe, sino que sube un grado más; como si añadiésemos agua en el vaso subiría sobre ella el aceite. El entendimiento alcanza naturalmente muchas cosas. Dios le ayuda con la fe, y entiende mucho más. La fe dispone y es preparación para el entendimiento, como la caridad dispone á la voluntad para amar el primer objeto. La fe hace subir el entendimiento á la inteligencia del sér primero. Cuando el entendimiento está en su grado, la fe le dispone para otro; y así de grado en grado, hasta llegar á la inteligencia del primer objeto, y reposar en él, identificándose la fe y el entendimiento...»

¡Lástima que esta doctrina, que repite y explica en multitud de pasajes, con tan recta intención expuesta y tan de buena fe profesada por su autor, como que con ella no pretendía más que atacar el erróneo principio averroista de que «una cosa puede ser verdadera según la fe y falsa según la razón»; lástima, decimos, hubiese dado en el extremo opuesto al error que combatía!

Puede decirse que el sistema luliano «está basado y se funda en el gran principio de la unidad de la ciencia», dice Menéndez Pelayo. «Esa teoría, añade el mismo refutando las infundadas diatribas del Sr. del Perojo, es el centro donde convergen todos los radios de la doctrina luliana. «Dios no es parte, es todo», dijo Lulio en París; y estas palabras, bien entendidas, dan la clave de su sistema, fundado sobre la «verdad única», de la cual á veces está á pique de pasar á la «única substancia.»

En el mismo sentido se expresa Tormo Casanova, diciendo que el pensamiento capital de Lulio fué «establecer la unidad en el orden del sér y del conocer.»

Preciso es advertir con Santo Tomás, respecto al gran principio que sirve de base á la doctrina luliana, que, aunque ciertamente se diversifican las ciencias por su objeto formal, por su fin y por su método, no cabiendo duda por lo tanto de que son múltiples, pueden sin embargo ser reducidas en cierto modo á una unidad común, á una especie de ciencia única que pudiéramos llamar fundamental y primera. ¿Cómo concibe el Doctor Angélico esa grandiosa unidad bajo la que se da una variedad tan múltiple sin menoscabo de la dicha unidad,

y en la que Lulio buscó el fundamento y como la clave de su sistema? Sencillamente: basta tener algunas nociones de Metafísica para saber que ella es la ciencia por excelencia; ciencia que nos subministra los grandes principios ontológicos y universales, en los que se basan y tienen su fundamento (no su fuente, como erróneamente sostuvo Wolf) todos los principios tanto generales como particulares de todas las ciencias. No concebíamos, por ejemplo, cómo los principios particulares de la Ciencia matemática «El todo es mayor que la parte», «La suma de las partes es igual al todo»... etc., si antes no nos fuese conocida la verdad del principio de contradicción en el que éstos tienen su fundamento; principio que nos lo enseña la Metafísica. Y quien dice del principio de contradicción, dice lo mismo del de causalidad, finalidad... etc.

Véase cómo se expresa Lulio sobre el particular: «Quoniam intellectus est longe magis in opinione quam in scientia constitutus, quia quaelibet scientia habet sua principia propria et diversa a principiiis aliarum scientiarum, idcirco requirit et appetit intellectus quod sit una scientia generalis ad omnes scientias et hoc cum suis principiiis generalibus, in quibus principia aliarum scientiarum particularium sunt implicita et contenta sicut particulare in universali. Principia enim particularia in generalibus hujus artis relucet et apparent, cum tamen principia particularia applicantur principiiis hujus artis, sicut pars applicatur suo toto.»

De este modo, como dice el autor de los *Heterodoxos*, Lulio, «en el *Árbol de la ciencia* engarza con hilo de oro el mundo de la materia y el del espíritu, procediendo alternativamente por síntesis y análisis, tendiendo á reducir las discordancias y resolver las antinomias, para que *reducida á unidad la muchedumbre de las diferencias* (como dijo el más elegante de los lulianos) *venza y triunfe y ponga su silla*, no como unidad panteística, sino como última razón de todo, aquella *generación infinita, eterna é infinitamente activa y pasiva á la vez*, en quien la esencia y la existencia se compenetran, fuente de luz y de sabiduría y de grandeza.» (1)

Al ver, empero, á Lulio buscar en todas partes y establecer como fundamento de su doctrina esa unidad en que todo parece se resume,

fundado en el que para él era principio indubitable de que es lógico el tránsito del conocer al sér; de lo que debe ser, á lo que es; y en la íntima convicción de que la lógica tiene un carácter no exclusivamente *formalistico é ideal*, sino esencialmente ontológico ó real; podría sospechar ó pretender ver alguno menos discreto y avisado un germen más ó menos panteista en sus doctrinas. Apresurémonos á decir que, todo menos que eso; no afirma, como Fichte, que no hay más realidad que el *yo poniéndose á sí mismo*, y como acto consecuente al *no-yo*; ó en otros términos, no parte, como el filósofo alemán, de una *tesis* contrapuesta á una *antítesis*, para llegar á una *síntesis* monstruosa de elementos inconciliables y opuestos; ni sostiene, como Schelling, que no hay más realidad que lo *Absoluto*, manifestándose infinitamente y por modos infinitos; ni dice, como Hegel, que la *Idea* infinitamente modificada y evolucionándose por una serie de infinitas transformaciones da lugar á la identidad absoluta de los contrarios y á una absurda unidad monística en la que todo se encierra é identifica, lo mismo el ente que el no-ente, la afirmación que la negación; y que no hay más realidad ontológica que la Idea, que para el filósofo alemán lo era todo.

«Aunque Lulio, dice Tormo Casanova, busca la unidad en todo, en el sér y en el conocer, y aunque él reduzca al *yo* ó sér objetivo todos los otros seres, y vea derramado por todos estos seres al mismo *yo* subjetivo, no por esto niega la multiplicidad, variedad y diversidad de los entes. Lulio intenta reducir lo diferente, lo múltiple, á lo uno; pero no destruye las diferencias, y éstas subsisten en la unidad, sin confundirse y aniquilarse. Su fórmula sintética es: *Todo es uno y diferente*».

Es, pues, uno de los caracteres muy propios de la doctrina filosófica de Lulio un sincretismo que nosotros llamaríamos *sui generis*; porque no es el sincretismo ecléctico de la escuela alejandrina; ni mucho menos, ese sincretismo absurdo y por todos conceptos inadmisibles que el jefe de los eclécticos modernos, Victor Cousin, ha sostenido y defendido haciendo una monstruosa y ridícula amalgama de los sistemas más opuestos, pretendiendo que en todos ellos, por contradictorios que sean, hay algo de verdad; sino más bien un sincretismo conciliatorio entre lo real y lo ideal, entre la fe y la ciencia, entre las doctrinas de Aristóteles y de Platón,

(1) *Historia de los heterodoxos españoles*,

inclinándose, sin embargo, con alguna mayor tendencia á las de este último; si bien es preciso advertir que estos dos genios filosóficos, estudiados en sus fuentes puras, y no en algunas malas é incompletas traducciones que corrían durante la Edad Media, tienen bastantes más puntos de contacto de lo que ordinariamente se cree. (1)

De todo esto se desprende el tercer concepto que es preciso considerar en la doctrina de Lulio, es á saber: esa tendencia marcada á dar á sus enseñanzas, además de la concentración unitiva, un carácter popular y asequible; cualidad poco considerada por cierto en su doctrina y que le llevaba á buscar siempre y á reducirlo todo á aquella unidad armónica dentro de la misma variedad.

Al verle, pues, en su decidido intento de suministrar á todos un arsenal de armas contra el error, de sintetizarlo todo simplificándolo hasta el mayor grado posible, á fin de poner la ciencia al alcance de cualquier mediana inteligencia, pues como él decía en su poemita *Lo dictat de Ramón*:

Mays val un hom deificar

Que mil milia mons crear;

al verle elevar la razón en alas de sus nativas fuerzas á un grado apenas imaginable, como cuando dice por ejemplo: «*intellectus intelligit tuam Trinitatem per rationes necessarias*», poniéndola, con todo, al servicio de la fe, y no olvidando que dice San Pablo: «*fides est, sperandarum substantia rerum, argumentum non apparentium*»; al verle en su noble empeño, más recto en la intención que fecundo por su resul-

(1) «Cuando el Racionalismo, dice Laverde, que se decoraba con el apellido de armónico, y que sin duda, por lo que de armónico tenía ó aparentaba tener, sedujo y fascinó á muchas y algunas muy nobles inteligencias; cuando esa panteística filosofía, en mal hora venida de allende el Rhin, quiso, para obtener mejor acogida en nuestro suelo, ostentar antiguo abolengo español, no hizo bien en invocar el nombre de Raimundo Lulio; debió remontarse más allá y no detenerse hasta la Fuente de la vida, con cuyas doctrinas presentan las suyas no pocos puntos de parentesco. El realismo de Lulio es cosa muy distinta; es el realismo platónico con las diferencias que forzosamente habían de mediar entre la filosofía antigua y la filosofía escolástica. Su gigantesca idea de una ciencia general, aplicable á todas las ciencias particulares, con principios generalísimos en los cuales están implícitos y contenidos los principios de cada una de ellas, como está contenido lo particular en lo universal, nos ofrece la expresión más completa y original del armonismo español.» (*Discurso inaugural del curso de 1884 á 1885 en la Universidad de Santiago*).

tado práctico, de fundar una especie de Teodicea nueva, capaz de demostrar (no de establecer á priori, como algunos erróneamente han supuesto, tachándole de racionalismo) hasta aquellos dogmas, como dice Santo Tomás, «*que omnem facultatem humanæ rationis excedunt, ut Deum esse trinum et unum*»; al estudiar aquella fuerza lógica y profundidad de los raciocinios de que se sirve en su admirable libro *De articulis fidei* para remontarse, partiendo de las nociones ontológicas de acto puro, de bondad, etc., á la prueba racional de la existencia de las personas en Dios y de la distinción de las mismas (2); al verle explicar con el sencillo símil del aceite y del agua las mutuas relaciones de la razón y de la fe; al ver, en una palabra, á ese nuevo San Anselmo tener siempre fija la mirada en el «*credo ut intelligam*», y en el «*Fides querens intellectum*»,—y no como el racionalismo que dice «*nihil aliud credo quam quod intelligo*», expresión por la que se pretende substituir todo motivo sobrenatural por los motivos puramente racionales y naturales: forzoso nos es decir, que no sólo es excusable en lo poco que haya de exagerado en su doctrina, sino digno de admiración por el noble fin y recta intención que fueron siempre el norte y guía de aquel entendimiento gigante, puesto al servicio de un corazón que se abrasaba de amor de su Amado. Hombre de una idea y prócer ingenio no siempre bien comprendido ni rectamente interpretado, espíritu ardiente y activo, genio enciclopedista, polígrafo eminente, escritor incansable que no busca en sus escritos los vanos aplausos sino la utilidad universal; vésele, á trueque de hacer algún bien práctico, sacrificar gustoso á veces la forma atractiva y amena, que suele ser, de ordinario, el vano aparato de que se reviste la ciencia de relumbrón.

Condensando y resumiendo en pocas palabras cuanto llevamos dicho, diremos con nuestro Menéndez Pelayo: «Tal es, interpretado á

1 «Non minoris actualitatis, potestatis et nobilitatis est bonitas infinita, quam bonitas finita; sed bonitas finita est ratio bono finito quod producat naturaliter et ex se bonum finitum; ergo bonitas infinita erit ratio bono infinito quod producat naturaliter et ex se bonum infinitum; ergo cum in Deo sit bonitas infinita producit bonum infinitum; nihil autem aliud á Deo potest esse infinitum, sed solus Deus, ut probatum est; ergo Deus, cum sit bonum infinitum, producat bonum infinitum, et per consequens idem et æqualis sibi in bonitate, essentia et natura, cum superius probatum sit quod non possunt esse duo vel plura infinita per essentialia differentia.» *De artic. fidei, cap. VII*.

la moderna, el Arte de Lulio: principios universales y trascendentes, paralelismo entre las leyes del pensar y las del ser, unidad de la ciencia, identificación de la Lógica y de la Metafísica, realismo platónico, unidad ontológica y diversidad cosmológica, y la vida ideal latiendo apresurada debajo de la diáfana superficie de lo real, que sólo tiene valor por el mundo encantado, henchido de pompas y esplendores que allá en el fondo se trasluce.» (1)

Consecuentes con lo que al principio dijimos, hemos expuesto sucintamente, pero sin omitir ninguno de los reparos que hemos estimado conveniente hacer, para que no se nos tache de parcialidad, la doctrina filosófica y el carácter de la misma de nuestro Doctor iluminado; la cual doctrina, hoy, gracias al estudio concienzudo y minucioso que de sus obras se está haciendo, sale nuevamente de la obscuridad en que, durante largo tiempo y por razones que á todos se alcanzan, han yacido. A ello se debe sin duda, el que autor de la Historia de la filosofía tan respetable como el P. Regnault haya estampado en su obra, hablando de nuestro Lulio, estas palabras: «Sus numerosas obras (de Lulio) después de haber excitado al principio algún entusiasmo, han caído en un profundo descrédito.» (2)

Pero, ¿qué extraño que así hablen los extranjeros, si aun dentro de nuestra misma Patria, ha habido no pocos que apenas se han dignado mencionar al Doctor iluminado al hablar de los estudios filosóficos, sin duda por aquello de que «*habent sua fata libelli*», cayendo en el error ya censurado de confundir lamentablemente el fondo con la forma?

Nosotros, por el contrario, habida la justa proporción, digamos como el gran Pontífice León XIII, en su memorable encíclica *Aeterni Patris*, al restaurar los estudios escolásticos, haciendo un llamamiento de retorno hacia las doctrinas del Doctor Angélico: «*Ecce nova augere et perficere.*»

Verdad es, como dice Menéndez Pelayo, que «la filosofía de Lulio es menos segura y metódica que la de Santo Tomás; pero al cabo, es filosofía cristiana, es una de las puertas de diamante que guían á la Jerusalem celestial.» «¿Y quién sabe, continúa, si derramando en el

lulismo el río de la ciencia experimental, y sustituyendo su mala y atrasada física y su psicología deficiente por la física y psicología de nuestros tiempos, é interpretando la parte metafísica como Lulio la interpretaría si hoy viviese, llegaríamos á la constitución de una especie de hegelianismo cristiano?» (3)

Y después de todo esto, ¿habrá quien, sin faltar á la más estricta justicia y sin menoscabo de la verdad histórica, crea poder escribir la Historia de la Filosofía, sin ni siquiera hacer mención de nuestro Lulio?

«¡Hay doctores españoles y de primera nota, dice Gumersindo Laverde, que crean posible escribir la historia del saber humano sin contar para nada con España!

No es de admirar, á vista de semejante fenómeno, que los extranjeros miren con poco aprecio la ciencia española y desconozcan sus servicios. Así no extraño que Rousselot, en su monografía de *Los místicos españoles*, hable de Raimundo Lulio como de un *lucro verosimil sólo en el país de Don Quijote* y llame *simples moralistas* á todos nuestros pensadores del siglo XVI.»

No mendiguemos, pues, en puertas extrañas, ni vayamos á beber á las fuentes ajenas, que «son siempre, como dice el luliano Sr. Canalejas, antipáticas al genio de nuestra raza y á la índole de nuestra inspiración y de nuestra historia», cuando tenemos en casa un rico venero que explotar y un abundante manantial en que saciar nuestros deseos de ciencia cristiana, impregnada de un espíritu profundamente cristiano y religioso, como lo es la de nuestro Lulio: «hombre extraordinario, dice el Cardenal González, como lo indica su inteligencia superior, su vasto saber, su actividad prodigiosa, su fecundidad literaria y científica, y hasta las grandes vicisitudes y las nobles preocupaciones de su vida.»

APÉNDICE

El incomparable mérito de Lulio como escritor «cuyo pensamiento, como ha dicho un notable publicista, fecundó tal cúmulo de obras

(1) Aplaudimos con todas nuestras fuerzas ese entusiasmo patriótico de nuestro eminente crítico; pero no acertamos á entender en qué consistiría ese hegelianismo cristiano; pues se nos figura que vendría á ser algo así como el *quietismo* en Mística, el *jansenismo* en Moral y el *liberalismo católico* en Política; que, por un exceso de celo por la verdad, han dado, sin poderlo evitar, lamentables traspies.

(1) Discurso leído en el Instituto de las Baleares (1.º de Mayo de 1884).

(2) *Histoire de la Philosophie*.

que, más que de un individuo, representa la actividad de toda una raza» (1), hace que, siquiera como complemento a lo dicho y por vía de apéndice, añadamos dos palabras sobre el particular.

Aunque no tantas como algunos le atribuyen, creemos que debió de ser muy grande el número de obras que escribió; pues apenas hubo género que, en prosa ó en verso, no cultivase. No faltan quienes hacen ascender el número de las mismas á más de cuatro mil; pero, aun descontando muchísimas y teniendo en cuenta que no pocas aparecen repetidas con títulos diversos, aun no admitiendo más que las cuatrocientas ó quinientas que nuestro ilustre bibliógrafo Nicolás Antonio y los Dres. Dimas y Arias de Loyola le atribuyen; siempre resulta ser cosa maravillosa y apenas concebible, visto el no pequeño volumen de algunas de ellas y lo azaroso de la vida del Doctor iluminado, como pudo escribir tanto. Hemos ya mencionado algunas, y entre las demás son notables: *Liber de principiis philosophiæ*—*Liber de anima rationali*—*Liber de homine*—*Logica parva*—*Logica nova*—*Liber de lumine*—*Metaphysica Nova*—*De articulis fidei*—*De Deo ignoto et de mundo ignoto*—*Disputatio Raymundi et averroiste*—*Liber de reprobatione errorum Averrois*—*Ars theologiæ et philosophiæ mysticæ contra Averroem*—*Liber de convenientia quam habent Fides et intellectus in objecto*—*De sensibus S. Scripture*—*De Trinitate in unitate, seu de essentia Dei*—*De Spiritu Sancto contra Græcos*—*Liber adversus Judæos*—*De natura angelica*—*De Predestinatione et libero arbitrio*. . . . etc., obras en las que desarrolla sus ideas filosófico-teológicas.

Como místico, su obra monumental es el *Liber magnus contemplationis in Deum*, en la que, junto con su «*Libro del amigo y del amado*», abre de par en par su corazón («casa de amores» como él mismo dice), prorrumpiendo en ardentísimas frases, como al decir: «¡Cuán grande daño es que los hombres mueran sin amor!»; porque es de saber que para nuestro devoto enamorado «el amor místico es, como dice Menéndez Pelayo, *medio entre creencia é inteligencia, entre fe y ciencia*» y en su grado extático y sublime, el *Amigo* y el *Amado* se hacen una actualidad en esencia, quedando á la vez *distintos y concordantes*. (2)

(1) Fr. Restituto del Valle Ruiz.—*La ciudad de Dios*; vol. XLV, pag.º 87.

(2) *Ideas estéticas en España*. Escuela Luliana.

Notables son también, por la rica y abundante doctrina de moral práctica que contienen, su *Blanquerna*, el *Disconort*, (1) el *Libre de maravelles* y algunos poemitas y trataditos novelescos saturados de excelentes enseñanzas, como *Lo cant de Ramon, Plant de nostra dona, la Medicina de peccat, Els cent noms de Deu*, etc.

Sus profundos conocimientos estético-literarios los expone en su *Retórica*; aunque, como dice el eminente crítico citado, la que corre como suya debe de haber sido modificada posteriormente, pues contiene cosas que por fuerza hubo de ignorar Lulio.

Fué tal, en una palabra, su asombrosa fecundidad que puede muy bien decirse sin exageración, que apenas hubo materia conocida en su tiempo, que no tocase; pues dejó escrito de gramática, de lenguas, de retórica, de medicina, de astronomía, de física, de química (no admiten Luanco y Menéndez Pelayo que escribiera sobre alquimia), de náutica, de arte militar, de matemáticas, de jurisprudencia... etc., aparte de lo que escribió sobre filosofía y teología, pudiéndose decir con verdad que Lulio fué un verdadero *polígrafo*, y sus escritos una verdadera enciclopedia. (2)

Pero Lulio, como todos los grandes hombres, no podía menos de tener sus émulos, porque parece ser ésa una especie de ley inquebrantable á que están sometidos más ó menos, pero siempre, el talento y el genio. Túvulos, pues, y no pocos ni de escasa significación.

Sus doctrinas fueron muy controvertidas y combatidas ya en su mismo tiempo; siendo por lo mismo conveniente que, siquiera por vía de curiosidad, aduzcamos algunos de los testimonios más autorizados que declararon su doctrina ortodoxa é inmune de los errores que se le achacaban.

(1) «Obra que, como dice Fr. Restituto, ha obtenido mayor estima que todas las otras, tanto por su valor artístico como por ser la última llamarada de las ansias de un alma, huérfana ya de ilusiones y de consuelos y el recuento amarguísimo de los infortunios que destrozaron aquel corazón, siempre henchido de nobles aspiraciones y nunca comprendido por el espíritu calculador y egoísta del mundo.

(2) Sin duda por este motivo, el Dr. Suárez de Figueroa, atribuye á Fr. Luis de León que, dicho sea de paso, en su libro «*Los nombres de Cristo*» se muestra gran lulista, el dicho (algo inverosímil) de que «tres sabios había tenido el mundo: el primero Adam, el segundo Salomón, y el tercero Raimundo Lulio.»

Aprobación de la doctrina de Lulio
por la Universidad de París, 1309

«Universis præsentis litteras inspecturis
Officialis Curie Parisiensis in Domino salutem.

Noverint universi quod in præsentia Magistri Joannis de Salinas et Michaelis de Junquerio nostrorum Clericorum Juratorum, quibus in his et majoribus fidem indubiam adhibemus, et quibus quoad hæc commissimus tenore præsentium vices nostras propter hoc personaliter constituti Magister Maslinus in Medicina Magister, Joannes Scotus in artibus Magister. . . . et plures alii usque ad numerum XL in dictis scientiis experti, asseruerunt per eorum juramenta non vi, dolo, metu vel fraude ad hoc inducti, sed sua spontanea voluntate ad requisitionem Magistri Raimundi Lulli audierunt per aliqua tempora Artem, seu scientiam, quam dicitur fecisse seu adinvenisse idem Magister Raimundus, quæ quidem Ars seu scientia sic incipit—Deus cum tua gratia sapientia et amore. Incipit Ars brevis quæ est, etc. Asseruerunt dicti Magistri et omnes alii, ut prædicitur, per eorum juramenta coram præfatis juratis nostris quod dicta Ars, seu scientia, erat bona, utilis et necessaria, prout ipsi perpendere potuerunt, seu etiam judicare, et quod in ea nihil erat contra fidem catholicam, seu etiam dicte Fidei repugnans, multa autem ad sustentationem dicte fidei, et quod ipsi facientia in dicta scientia poterant inveniri. Præmissa autem facta, acta et testificata ab ipsis magistris bacalaureis, ut præfatum est coram præfatis Clericis juratis nostris fuerunt in domo, quam ad pressens inhabitat idem Magister Raimundus Lull, in vico Bucerie Parisiensis, ultra parvum pontem versus Sequanam, prout ipsi jurati nostri nobis retulerunt oraculo vivæ vocis. Ad quorum relationem sigillum prædicte Parisiensis Curie duximus litteris præsentibus apponendum in testimonium præmissorum. Datis anno Dni. MCCCIX die Martis post octavam festi Purificationis Btæ. Virginis Gloriosæ.—M. de Junquerio. (1)

Permiso de! General de los Franciscanos
á Raimundo Lulio, para enseñar su Arte
por todos los conventos de su Orden,
año 1290

In Christo sibi charissimis Ministris provincie Romanæ, Apulicæ, etc. Frater Raimundus ordinis fratrum Minorum Generalis Minister

(1) Copiada de la «Historia de Mallorca».

etc. servus, salutem in Domino et pacem sempiternam.

Cum ex debito charitatis teneamur omnibus, illis potissime noscitur obligari quibus nos vera pungit devotio et adstringit certis beneficiorum indiciis comprobata:

Cæterum cum dictus D. Raimundus quandam *Artem* doceat per quam convincere nititur infideles, volo quod vos ministri, si aliqui fratres provinciarum vestrarum audire dictum *Artem* fuerint consolati dictis ipsis fratribus licentiam, et dicto Dno. Raimundo de conventu idoneo opportunitatem in quo possit fratribus ostendere *Artem* illam concedatis. Valet in Domino et orate pro me. Dat. in Monte Pessulano VII Kal. Novemb. anno Dni. MCCXC. (2)

Curiosísimos son también, y dan no poca luz sobre el particular, los dos notables documentos que nuestro erudito investigador de archivos y bibliotecas, Menéndez Pelayo, inserta por vía de apéndice en su *Historia de los Heterodoxos españoles*; titulados el 1.º: «Procedimiento contra los excesos del inquisidor Eymérich en Valencia é Inquisición de las obras de Raymundo Lulio (Archivo municipal de Barcelona, legajo de los años 1390 á 92); y el 2.º: «Illmo. et Revmo. Card. Borromeo pro Raymundo Lull», carta de Juan Arce de Herrera (Códice K-71 sup. de la Ambrosiana de Milán).

El autor del *Directorium Inquisitorum*, el célebre inquisidor general de Aragón, Fr. Nicolás Aymerich ó Eymérich, con su terrible campaña contra el lulismo, contribuyó, si cabe, mucho más, á que se tuviera en grande estima dicha doctrina, una vez probado que era falsa y subrepticia la supuesta bula condenatoria de Gregorio XI. Por ser esto asunto de un tema especial del certamen no haremos hincapié en el mismo. (2)

Después de todo esto, compréndese que la doctrina de Lulio tan rudamente combatida por sus numerosos adversarios y con tanto tesón y empeño expuesta y explicada por él mismo, lo

(1) Loc. cit.

(2) Puede verse lo que sobre el particular ha escrito nuestro Menéndez Pelayo, con la erudición que acostumbra, en su *Historia de los Heterodoxos españoles*; (*Vicisitudes de la doctrina luliana y campaña de Eymérich contra ella*).

mismo en España que en Francia y en cualquiera otra parte en que la ocasión y la oportunidad le brindase á ello, se hubiese propagado con rapidez no sólo en su patria sino aun fuera de ella.

Antes de la fundación de la Universidad ó Estudio general luliano, llevada á cabo por don Fernando el Católico en 1483, ya había no pocos hombres caracterizados por su saber y virtud que explicaban la dicha doctrina en Randa, Miramar, Montesión y otros puntos, figurando entre los más notables que cita el P. Pascual, cisterciense: Berenguer Fluvia, autorizado por especial privilegio por D. Pedro de Aragón que calificaba de «salutífera» la doctrina de Lulio; Francisco Suria Doncel y Fr. Pedro Roselli, á quienes, Juan I, les otorgó el mismo privilegio, y el presbítero Eximino Tomás, el cual con idéntica autorización empezó á enseñar la dicha doctrina en el Real Palacio de los Condes de Barcelona. El Rey Don Martín, en 25 de Noviembre de 1399, confirmó é hizo extensivos á todos sus dominios, todos estos privilegios que Pedro IV había ratificado en 1369.

Quien le dió sobre todo un empuje extraordinario, enlazando el lulismo con la entonces incipiente doctrina del Renacimiento, fué el célebre Sabunde.

Hasta algunas damas ilustres, como Doña Beatriz de Pinós, que fundó una cátedra en Barcelona (1478), y D.^a Inés Quint, que fundó otra en Palma (1481), se declararon en favor de dicha doctrina.

También fueron notables propagandistas de las doctrinas lulianas, el célebre barcelonés Juan Llobet, á quien D. Alonso V, por Real Cédula, dada en Castelново (1440), le dice: «A vos dicho Juan Llovet y á todos vuestros sustitutos, concedemos y otorgamos licencia, libre autoridad y plena facultad de leer magistralmente las dichas artes y ciencias del ya citado egregio Doctor (Lulio) y de establecer escuelas para la lectura de dichas ciencias en todas las ciudades, tierras y lugares de mis dominios, y que por los oficiales, consellers, jurados, y hombres buenos no se os pueda poner obstáculo ni impedimento para la construcción de las escuelas donde habéis de leer dichas ciencias, y antes os den para ello auxilio». «Saene, pues, continúa diciendo, vuestra voz y la de vuestros sustitutos, en los oídos de vuestros discípulos, y no calle *portemur á vuestros detractores*, antes

bien continúe exponiendo dichas artes y ciencias»; y fué también Pedro Dagui, que tuvo que sincerarse de la nota de heterodoxia con que se le tildaba, explicando la ambigüedad de algunas de sus palabras.

Alfonso de Proaza y Nicolás de Pax introdujeron, el primero en Valencia y el segundo en Alcalá de Henares, el lulismo, que encontró decididos protectores en Cisneros, que, hablando de Lulio, decía: «Tengo grande afición á todas las obras del Doctor Raimundo Lulio, Doctor iluminadísimo, pues son de gran doctrina y utilidad, y así, creed que en todo cuanto pueda, proseguiré en favorecerle y trabajaré para que se publiquen y lean en todas las escuelas»; y en Felipe II que pidió á los jurados de Palma copias exactas de los libros del Doctor iluminado para el Escorial.

Si los límites que nos hemos propuesto, contrayéndonos á Lulio y su doctrina, durante su vida y tiempos más próximos á él, no nos obligasen á hacer alto, con el fin de no traspasar los límites prefijados en el tema, fácil cosa nos sería ir siguiendo hasta nuestros días las diversas vicisitudes por las que aquélla ha pasado. Así, pues la Patria, en general, y la historia de la Filosofía, en particular, quedarán eternamente agradecidas á quien complete la obra con noble empeño comenzada por algunos entusiastas lulistas.

NICOLÁS YÁBAR,
Escolapio.

UN CAPÍTULO DE HISTORIA DE LA FILOSOFÍA FILOSOFÍA LULIANA (1)

*Hic bibit in usum Raimundus
dogma superuè.*

Biografía.—Hijo de ilustres padres catalanes, establecidos en Mallorca con motivo de la conquista de esta Isla por el Serenísimo D. Jaime el Conquistador, nació en Palma el año 1232. Su educación fué esmerada y cristiana; su instrucción, aunque no escasa, mal aprovechada, porque su carácter duro no se doblegaba á imposiciones de ningún género. A los catorce años entró á servir al Rey en calidad de Paje; y

(1) Trabajo premiado con accésit y mención especial en el Certamen de Ciencias Eclesiásticas, celebrado en Barcelona el día 9 de Junio último. N. de la D.

los numerosos viajes por Aragón y Cataluña que en seguimiento del Conquistador verificó, le hicieron conocer el mundo y los hombres; pero le acostumbraron á las frívolas vanidades de la vida de corte. Su talento privilegiado le granjeó las miradas y el favor de todos los cortesanos; su ingenio vivo y sus gracias naturales le hicieron el ídolo de las damas; y cuando, más tarde, nombrado Senescal de Jaime II y mayordomo de la Casa Real de Mallorca, se vió precisado á poner freno á sus pasiones, ni su matrimonio con la noble D.^a Blanca, ni la doble prole de ella recibida, ni las amonestaciones de la corte fueron parte para que no pudiese en grave peligro su fidelidad conyugal. Estaba reservado á la gracia de Cristo, que le apareció cinco veces, el rendimiento de aquel corazón obstinado y la conversión en caballero andante del pensamiento cristiano de aquel trovador delirante y escandaloso....

Nueve años de rigurosa penitencia en Randa, no superada por los padres del yerno, embalsaman con el clor del buen ejemplo los recuerdos y escándalos de su vida licenciosa, mientras aquel hombre de acción y de lucha, predicador, misionero, maestro, dotado de una elocuencia persuasiva, medita y madura los tres pensamientos que le dominaron desde su conversión y le ocuparon toda su vida: la cruzada á Tierra Santa, la predicación del Evangelio á judíos y musulmanes, y su método científico para demostrar ó hacer creer las verdades de la religión á los que están fuera de ella é ignoran ó rechazan la Sagrada Escritura. He aquí la clave de su vida.

Para conseguir su ideal inmenso, impetra y obtiene de Jaime II de Mallorca la creación de un colegio de lenguas orientales en Miramar, para trece religiosos franciscanos, futuros misioneros para convertir á los sarracenos; fundación que fué aprobada por Juan XXI. Alcanza de Nicolás III la misión de tres franciscanos á la Tartaria y autorización de predicar él mismo á los musulmanes. Logra de Honorio IV la creación de una escuela de lenguas orientales en Roma; insta á Nicolás IV para que llame á los pueblos cristianos á una cruzada; y viaja por Chipre, Armenia, Malta, Rodas, sin dar reposo á la lengua ni á la pluma. La Universidad de París le autoriza en 1309 para enseñar públicamente su doctrina, verdadera má. quina de guerra contra los Averroístas; acude al Concilio de Viena y obtiene la fundación de

colegios de lenguas semíticas; y predicando en Bugía obtiene la corona del martirio, apedreado por los infieles, en 30 de Junio de 1315.

Bibliografía.— Á pesar de haber perdido completamente su juventud, y no obstante su restante vida ocupadísima en viajes, polémicas y predicaciones, ha dejado su fecundidad sorprendente unas quinientas obras, algunas de ellas muy voluminosas, escritas la mayor parte en su lengua nativa, en diferente ciudad y con tanta variedad de asuntos que constituyen una verdadera enciclopedia. El primer libro que escribió después de su conversión portentosa fué el Arte general, *Ars compendiosa inveniendi veritatem*, en 1272, donde sintetiza su grandiosa concepción filosófica, completada y explicada después en otros libros titulados *Ars demonstrativa*, *Ars inventiva*, *Ars brevis*, *De ascensu et descensu intellectus*, *Arbor scientie*, etc., que son como ramas del árbol principal y, en conjunto, forman el Arte ó método luliano, que es el objeto del presente ensayo. De polémica filosófica hay una porción de opúsculos (unos catorce) contra los Averroístas. Como místico, descuella el *Magnus liber contemplationis in Deum*; como teólogo el *De Articulis fidei*, *De gentili et tribus sapientibus*, y otros contra judíos y sarracenos. El *Blanquerna*, el de *Cavallería*, y el *Félix* son morales en forma de novela. Numerosos tratados de lógica, retórica, derecho, medicina y matemáticas completan la enciclopedia luliana, y, para que nada falte, una porción de poetas, líricas, lírico-didácticas y morales, constituyen la última pincelada que muestra aquel corazón extraordinario, amante de lo grande y maestro de lo sublime.

El fin que preside é informa todos los escritos de Lull, según es de ver en todos los prólogos de sus libros, es la gloria de Dios, exaltación de la fe y destrucción del error; siendo de notar su sumisión absoluta y sin reservas á la censura y corrección de la Iglesia Romana. En su vasta concepción filosófico-teológica entran todos los elementos y cuestiones de la Escolástica, como que era maestro consumado en todas ellas, pero sin una cita ni aparato erudito, antes al contrario, escritas en lenguaje popular; y para penetrar más en el fondo de los lectores ú oyentes, se sirve de símbolos, de representaciones gráficas, de la alegoría, del ritmo. Todos sus tratados son notables por su exclusiva y genial originalidad que demuestra su talento

extraordinario, y en cuya teodicea han visto algunos (1), aunque no siempre constantes en su aserción, audaces novedades, salva siempre la fe, por convertir en positiva la argumentación negativa, errando en el procedimiento, aunque acertase en el principio. Mas otros (2) sostienen y prueban con textos del mismo Beato que «ni fué innovador ni presumió de tal, sino simple imitador y continuador del procedimiento racional y científico iniciado por los Padres y seguido invariablemente por los Escolásticos», á imitación de San Agustín y de Santo Tomás, con cuya doctrina se identifica la luliana en lo que se refiere á pruebas filosóficas. Lo que no debe callarse, y es un hecho de experiencia, es que todos los que le han leído le vindican y le aman; los que le impugnan no han saludado siquiera sus escritos.

Concepción luliana.—Concretándonos ahora al objeto especial del presente estudio, creemos del caso observar, como prenotando indispensable para formar cabal concepto del gran polígrafo mallorquín, primero: que el Beato nunca filosofa por filosofar, sino para hacer amar. De aquí que su Arte y exposición de ella no tienen semejanza en las otras escuelas; todo es propio y original: su raciocinio no es frío en medio de su calma discursiva, su forma plástica y culta, sus figuras geométricas, sus encasillados y combinaciones cabalísticas y círculos concéntricos encierran y esconden altísima sabiduría, son signo de una idea fecunda, medios para un fin santísimo, meros ornamentos externos de un genio centelleante, inventados, no por ostentosa gala de ciencia, sino para hacer entrar por los ojos en las inteligencias más obtusas la noción del misterio, la máxima moral, el convencimiento. De aquí procede la segunda observación que jamás debe perderse de vista para evitar la confusión en que han tropezado muchos al querer hacerse cargo de este Arte tan poco comprendido, y es, que la filosofía de Ramón Lull es popular y artística, es algo vivo en que el símbolo y la alegoría toman parte activa en las más hondas lucubraciones filosóficas, pues en lo más abstruso de la cuestión se desliza, á veces, con arte magistral y oportunidad tan escogida al par que con un estilo tan sencillo y

natural, un símil un ejemplo, una figura, que llama, atrae y fija la atención de la mente más indocta, como los rayos del sol de Oriente doran la aridez del desierto. No hay que buscar, pues, en su Lógica y Metafísica el doctrinarismo de la Escuela, ni una especulación meramente empírica, ni tampoco personal, sino un empeño decidido en convertir el mundo en un paraíso. Por esto filosofa, á este fin enseña y escribe é inventa un *Arte*: para proporcionar armas contra los Averroístas, argumentos á los predicadores de la verdad contra moros y judíos, y nuevos incentivos á piedad.

De aquí que la Lógica luliana, es decir, el *Arte Magna*, es fuente riquísima, principio fecundo de donde arranca, en su sistema, la unidad de la ciencia y el conocimiento de las demás ciencias particulares; es metafísica sublime que trasciende del mundo ideal y pone sus plantas en el real. Á la idea corresponde el sér, y el sér no es más que la expresión de la idea. La idea en sí no es creadora; pero la creación es manifestación de las ideas eternas, la cual jamás habría existido, ni hubiera sido posible, á no haber tenido existencia en la mente divina. De aquí la fecundidad de la idea de Lull, y en las debidas proporciones, en la mente creada, pues las categorías lógicas no son más que los atributos del *Sér* reflejados en el entendimiento. La adecuación de la idea con la realidad constituye la verdad; y como el ente realísimo ó la realidad absoluta sólo puede ser comprendido adecuadamente por un entendimiento infinito, incapaz de defecto y de error, resulta que la verdad plena y perfecta, y, por tanto, la ciencia verdadera que la investiga, sólo se halla en Dios, único en quien el sér y el conocer, la idea y la realidad, cognoscente y conocido, se armonizan, se compenetran, se agotan y se identifican en divinal é inefable consorcio. La ciencia verdadera no es, por consiguiente, más que una, porque es el pensamiento divino; ciencia universal, que contiene en sí los principios y gérmenes de todas las ciencias particulares; ciencia transcendente, fuente y origen de todos los humanos conocimientos. Todas las ciencias humanas tienen que ser, por precisión, múltiples, porque lo son las ideas de los entendimientos finitos, los cuales á su vez son también múltiples por naturaleza, como compuestos en su esencia metafísica; y por ser naturalmente defectuosos y limitados, no pueden abarcar con una sola mirada el conjunto, y se ven forzados

(1) *Historia de los heterodoxos españoles*, por don Marcelino Menéndez Pelayo: tomo II, pág. 522.

(2) *El optimismo del Beato Raymundo Lullio*, por el Ilmo. Sr. D. Juan Maura, Obispo de Orihuela.

á estudiarlo por partes. Pero todas estas intelecciones tan diferentes, todo este funcionar de los entendimientos creados, no es más que partes de un mismo todo, rayos de un mismo foco, radios de un mismo centro, ramas de un mismo tronco, etc.; y á explicar esta armonía y á armonizar estas partes se dirigen los libros *Ars Magna* con sus círculos concéntricos, el *Arbor Scientiæ* con sus ramas simbólicas, el *Liber de Ascensu et descensu intellectus*, y otros en que la Teología queda reducida á una especie de álgebra filosófica, donde los conceptos más vastos y generales, expresados por letras del alfabeto, dependientes todos de la primera letra *A* como generador inmenso de un encasillado infinito, explican las ideas particulares y relativas, pasando después á las singulares por un mecanismo sencillo y originalísimo, que toma el nombre de *Reglas*. Todo este conjunto de *principios, condiciones y reglas* forma el Arte Magna, que en la edición moguntina no tiene más que cuarenta y nueve folios, y es foco que irradia luz sobre la magna enciclopedia del polígrafo inagotable.

Toda esta ingeniosa inventiva responde á un pensamiento grandioso: á extirpar la ignorancia entre los hombres. Y en efecto, los conceptos filosóficos arriba expresados y las consecuencias que inmediata ó remotamente de ellos se deducen, eran demasiado abstractos y elevados para ser comprendidos por inteligencias vulgares é indoctas: todos los sabios filósofos de la antigüedad habían aberrado en estos puntos; y los mismos talentos privilegiados de hoy, que rehusan seguir el camino trazado por un fraile que se llamó Anselmo, ó Ramón Lull, ó Tomás de Aquino, no hacen más que convertir en imaginativa delirante su potente entendimiento, en su sueño dorado de buscar la unidad de la ciencia. Por esto apelaba el Beato á representaciones gráficas expresivas de conceptos abstractos que penetraban en la mente al mismo tiempo que las figuras por los ojos. Y describía una circunferencia en cuyo centro residía el Ente supremo, simplicísimo, que contiene en Sí mismo como concentradas todas las ideas posibles, y del cual toman entidad, ejemplaridad y existencia todos los entes finitos posibles ó reales, así como el centro, que es un punto indivisible, contiene virtualmente todas las circunferencias posibles. Todo cuanto existe fuera del centro, fuera de Dios, es la creación, es la ciencia humana, son las ideas finitas, tanto más

alejadas del centro cuanto más vecinas á la circunferencia, tan variadas como los radios, menos divergentes cuanto más cercanas á la unidad. Los conocimientos humanos, en su variedad infinita y en su diversidad, al parecer, opuesta, se sintetizan, concentran y aúnan, como los radios, á medida que se acercan al centro, donde se fundirían en uno solo si tanto pudiesen acercarse, á no impedirlo su natural limitación, y donde se funden en realidad desde otro punto de vista, por ser Dios el principio y el fin de todo lo creado. La inteligencia humana, cuanto más aguda, más perfecta, más genial, tanto más conocimientos abarca con menos ideas, necesita menos especies inteligibles, prescinde de lo singular, se separa de la materia, en una palabra, alcanza la ciencia, pues no hay ciencia que no sea de lo universal y de lo absoluto. Luego el Ente absoluto, la inteligencia suprema, que no tiene más especie inteligible que su esencia simplicísima infinitamente participable é imitable *ad extra*, será por necesidad el centro de todo lo escible é inteligible, el foco de luz de las inteligencias, el Sér y la perfección de todos los seres, «para que de esta manera, estando todos en él y él en todos los otros y teniendo él su sér de todos ellos, y todos y cada uno de ellos teniendo el sér suyo, se abrace y eslabone toda aquesta máquina del universo y se reduzca á unidad la muchedumbre de sus diferencias; y quedando no mezcladas se mezclen, y permaneciendo muchas, no lo sean, y extendiéndose y como desplegándose delante de los ojos la variedad y la diversidad, venza y reine y ponga su silla la Unidad sobre todo.» (1)

Tal es el ideal de Lull, latente en los círculos del Arte Magna, y explicado después con más claridad en su *Arbor scientiæ*, cuya raíz era Dios, el tronco la filosofía, las ramas todas las ciencias, de las cuales no hay ninguna que no venga á parar al tronco común y por él á la raíz, de donde reciben la savia vivificante. Pero esta unidad no es absorbente; este absoluto no agota lo relativo; la idea de Lull, persiguiendo la unidad de la ciencia, es llama de amor viva, que enardece, estimula y aguza la actividad humana, dando á la inteligencia nuevas energías y al corazón mayores impulsos para progresar sin descanso en la investigación indefinida de las relaciones y armonías que existen entre el centro y la circunferencia y vice-versa, es decir,

(1) Fr. Luis de León, en los *Nombres de Cristo*.

estudiar desde diferentes puntos de vista el Criador y la criatura, subiendo desde la circunferencia al centro empleando el método sintético, ó bajando del centro á la circunferencia por medio del análisis, progresando siempre para más conocerle, y conociéndole para más amarle: progresar es, pues, acercarse á Dios. El movimiento es vida, el estudio y el discurso es la vida de la ciencia; el empirismo de los idealistas conduce á la inacción intelectual, es el pietismo de la ciencia; el positivismo la hace imposible, porque la razón humana es ávida de lo general, y á través de la materia busca algo más espiritual y proporcionado á su naturaleza. Hay que seguir, pues, un camino intermedio. Entretenerse en puros ideales, en generalidades vacías, es situación insostenible y expuesta á mil peligros; hay que descender á aplicaciones prácticas, donde los hechos confirman las reglas. Pero lo singular no es objeto de la ciencia; es preciso hacer abstracción de la materia y buscar á través del fenómeno la ley que le preside, y subir por inducción desde la circunferencia al centro donde convergen y se funden todos los radios, relacionando las ideas hasta llegar á su único principio, Dios, actuación infinita, unidad ontológica en medio de la inmensa variedad cosmológica. Así concibe y explica el movimiento científico uno y trascendente el filósofo originalísimo en su libro *De ascensu et descensu intellectus*, y armoniza el orden del sér con el de conocer: ese centelleo incesante del genio enamorado que aspira y se remonta como águila á conocer y unirse con su Amado, y baja inflamado para enardecer á las criaturas con la *Filosofía del amor*; esto es lo único que explica en él su amor á la filosofía.

Por esto la escuela luliana no tiene semejanza con ninguna otra escuela filosófica, pues su autor comenzó por no tener maestro, ni opinión, ni estudios, ni aun libros para formarse: Lull se sintió filósofo al sentirse convertido, comprendiendo que estaba destinado á predicar el reino de Dios á filósofos materialistas; y de aquí que todo sea en él espontáneo, original, propio, exclusivo. Y esa especie de inspiración filosófica, pues otro nombre no merece, ha dado pie al dictado encomiástico de *Doctor iluminado* con que le distinguió la antigüedad.

La escuela racionalista alemana no desconoce las obras de este ilustre pensador; y al buscar con el esfuerzo del genio la unidad de la ciencia, aparece algo en sus teorías filosófi-

cas, si no plagiado, á lo menos inspirado en la concepción luliana; pero que manejado por manos ó menos expertas ó más maliciosas que las del Beato y, tomando el asunto ó desviándolo por el lado peligroso, desfiguran y confunden lo que el Arte luliano deja claro y distinto. Una idea, por grande que sea, si va contra el sentido común, no puede ser verdadera ni aceptable; un sistema que, para explicar la unidad de la ciencia, parte del principio de que el sér y el no sér son una misma é idéntica cosa, destruye radicalmente toda certeza y, por tanto, la posibilidad misma de la ciencia. Para hallar la unidad de la ciencia, dice Hegel, debemos fijarnos en el pensamiento puro despojándole de toda determinación. Nos dará este pensamiento la idea que sea más general y que contenga en sí todas las demás ideas. Nuestras investigaciones en este sentido nos conducirán á la idea de sér. Pero sucede, dice, que no podemos pensar en el sér sin atribuirle algunos caracteres, como absoluto, relativo, finito, infinito, etc. Cada uno de estos términos llama á su correlativo, siéndonos imposible pensar en el uno sin que se se nos ocurra al mismo tiempo el otro, con la particularidad de que estos atributos se destruyen mutuamente porque son contrarios; por consiguiente, hemos de buscar más allá de estos caracteres ó atributos algo, ó sea, un término en el cual se confundan y del cual dimanen estas propiedades antitéticas. Si este término no existiese, no habría unidad en el pensamiento, ni por lo tanto ciencia.—Las investigaciones hechas para hallar este término nos conducen á la idea más vasta y general de todas, esto es, á la idea pura del sér, que no es absoluto ni relativo, ni finito ni infinito, etc.; pero que puede llegar á ser todas estas cosas. Mas, al llegar á este punto, nos hallamos otra vez con otra idea correlativa á la de sér, esto es, la de *no sér*. Estas dos ideas se presuponen de tal modo que es imposible pensar en la una sin que ocurra inmediatamente la otra; pero con ellas no sucede lo mismo que con la de finito é infinito, etc., es decir, que no se destruyen, pues la relación que hay entre ellas es de identidad absoluta. Así es que lo absoluto puede definirse, ó bien diciendo que es el sér, ó bien afirmando que es el no sér. Y lo prueba con el siguiente paralogismo: el sér es la indeterminación absoluta; el no sér es igualmente la indeterminación absoluta; luego el sér y el no sér son una misma cosa. En la lógica vulgar la

idea es considerada como una simple forma del pensamiento, como una idea general, como una cosa en cierto modo muerta, vacía y abstracta siendo así que, en realidad, la noción ó idea es el principio de toda vida, y por lo mismo, lo absolutamente concreto. La noción, si se quiere, es una forma; pero es la forma infinita, creadora, que encierra la plenitud de todas las cosas. . . . Dios es personalidad absoluta, es decir, el desenvolvimiento de lo general, que se particulariza é individualiza. La lógica ordinaria considera el pensamiento como una actividad puramente subjetiva y de pura forma, y los objetos son mirados como opuestos al pensamiento, como existentes por sí, como determinados en sí mismos. *Este dualismo no es real.* Lo subjetivo y lo objetivo son dos determinaciones del pensamiento, determinaciones que es preciso referir al pensamiento general, el que á su vez se determina también. *El llegar á sér* no es otra cosa que el acto por el cual el pensamiento puro y el sér puro llegan á ser el pensamiento determinado y sér determinado. Todas las cosas nacen por el solo movimiento del pensamiento, *por la sola necesidad de su dialéctica eterna.*

No queremos proseguir, porque con lo transcrito hay más que suficiente para comprender la confusión lastimosa en que cae Hegel al confundir la idea, el ente abstracto, con el Ente absoluto; la operación misteriosa de nuestro entendimiento que tiende á lo general y abstrae de toda materia para alcanzar la ciencia, que no es sino de lo universal, con el ente realísimo, acto puro sin mezcla de potencia, principio fecundo y causa eficaz de todo cuanto tien e razón de ente. ¿Cómo la indeterminación absoluta, esa potencialidad ó virtualidad ciega é inconsciente, puede ser principio de un desarrollo ordenado? ¿Cómo puede verificarse que un orden puramente lógico pueda desenvolverse y realizarse sin un sér real? El destino de los grandes genios que no se resignan á pensar como los demás hombres es llegar á ser en la historia de la Filosofía lo que las grandes esfinges en medio del desierto. Y sea dicho todo esto para hacer notar la inmensa distancia que hay entre la escuela Hegeliana y la Luliana, contra las apreciaciones de ciertos críticos que han creído ver parecidos y ribetes panteístas en el sistema del Doctor arcangélico: la exposición de ambos sistemas que precede es bastante para demostrar la oposición que entre ellos existe, y nos excusa de entrar en disqui-

siciones ajenas á la índole especial de este trabajo.

Controversia luliana.—La oposición á las enseñanzas del Beato comenzó ya en vida del mismo con motivo de sus predicaciones y disputas con judíos y averroístas, contra quienes levantó potentísima cruzada, esforzándose en probarles con razones filosóficas que deben ser verdaderos los artículos de la fe que enseña la Iglesia, para destruir su principio fundamental que sostenía que una cosa puede ser verdadera según la fe y falsa según la razón. De aquí han tomado pie algunos para motejarle de racionalista; pero nada más falso aun en lo arriesgado de su empresa, pues él dice expresamente en el prólogo de su libro *De articulis fidei*: «No es mi intención probar los artículos sin la fe, sino mediante ella; pues sin ella no es posible probar, ya que los artículos están por encima y mi inteligencia por debajo, y la fe es un hábito en virtud del cual el entendimiento se eleva sobre sus fuerzas naturales. Tampoco pretendo probar los Artículos de la Fe por sus causas, porque Dios no tiene causa, sino de tal manera que el entendimiento no pueda racionalmente rehusar las demostraciones.» Y la verdad es que no podía usar otra argumentación contra sus adversarios materialistas.

Otro pretexto para fustigar al Beato fueron sus conferencias sobre la Concepción inmaculada de María en Montpellier y París, donde trabó íntima amistad con el Doctor sutil, otro defensor de este dogma, el más popular de la Iglesia, merced al cual fué examinada y aprobada su *Arte* por cuarenta Doctores de la Universidad de París, quienes declararon por instrumento público, en 1309, que era *bueno, útil, necesaria y en nada repugnante á la fe católica, antes muy útil para confirmarla.* Pero todos los recelos quedaron, al parecer, desvanecidos después de su muerte, y su *Arte* era leída y explicada sin oposición en multitud de cátedras especiales en París, Barcelona, Alcalá, Mallorca, Valencia, etc. y contaba con crecido número de discípulos, distinguidos muchos y aventajados, hasta que el atrabiliario gerundense fray Nicolás Eymereich, Inquisidor de los reinos de Aragón, cegado por el odio y resumiendo en sí todo el espíritu de oposición al dogma de la Inmaculada, se constituyó en verdugo del Beato, y levantando la horca de la calumnia creyóse autorizado para condenar cien proposiciones sacadas arteramente de las obras de Lull, me-

dante una bula falsa que atribuyó á Gregorio XI. Esto le valió el descrédito, el destierro y la animadversión de los buenos; pero un siglo después fué impresa en Barcelona su virulenta obra, que ha perpetuado en multiplicadas ediciones la falsía, el encono y los adversarios. Los lulianos se defendieron bien; y en vida del astuto y después de muerto, triunfaron con las sentencias favorables obtenidas de Roma, demostrativas de la falsedad de la Bula condenatoria.

El Concilio de Trento sacó, por decreto de 1.º de Septiembre de 1563, del Índice de libros prohibidos de Paulo IV las obras de Ramón Lull, después de oído el dictamen de la comisión nombrada para censurarlas, en lo que empleó dos años sin interrupción, y decretó «expurgandam esse quamcumque improbationem librorum B. Raymundi Lulli.» Y, no obstante, cuando ya no se le pudo atacar por heterodoxo, el críticón Padre Jerónimo Feijóo en el siglo XVIII, tal vez sin haberle leído, le insultaba magistralmente, calificando con inaudita ligereza de *arte deceptoría* el sublime esfuerzo de aquel genio singular que tanto trabajó para hallar la unidad de la ciencia. Y no faltan, por desgracia, en nuestros días ilustres atávicos de la añeja preocupación, que todavía creen en las utópicas herejías lulianas y en la bula de Gregorio XI: ¡dignos sayones póstumos de su martirizada gloria!

A. M. G.

D. ANTONIO DE GALIANA

OBISPO DE MALLORCA

*Præfuit hic nonus, quique
terrigena primus.*

Dos días después del fallecimiento del Obispo Colell, ocurrido en 3 de Marzo de 1363, y electo por el Cabildo, entró en la sucesión apostólica de los Obispos de Mallorca, D. Antonio de Galiana.

Heráldicos perspicaces, cuya sagacidad supera la *odora canum vis*, remontan el curso de la familia Galiana y hallan su origen en la romana Galieni, afirmando que el primero de nuestros compatriotas que ciñó la mitra mallorquina procedía en línea recta de Sulpicia, la esposa de Galieno, soterrada á los veinte y cinco años y seis meses en el Camp de l'Oca del tér-

mino de Inca.—Al mismísimo Furió 1: parece esta afirmación muy osada y dura de creer; y aunque él la admitiera, nosotros también prescindiríamos de ella para concretarnos á hechos que no admiten discusión. No cabe duda alguna que fué mallorquín: lo dice claramente el epitafio grabado en su tumba por otro mallorquín: *quique terrigena primus*; fuera de que el apellido Galiana estaba por lo menos desde fines del siglo décimo tercero arraigado en la Isla. El P. Villanueva (Viaje lit., t. XX, p. 2) halló registrado en 1307, en el del archivo real de este año, un tal *Sandinus Vento, filius Asaldi de Galiana*. En 1343 Asábito de Galiana se distinguía por su valor y era alcaide del castillo de Alaró, y contemporáneos del Obispo suenan los nombres de Berenguer de Galiana que fué jurado del Reyno, Jaime de Galiana, clérigo, para quien, aunque casado pedía el Obispo el privilegio de inmunidad en causa que se le siguió por asesinato de cierto notario, como veremos más adelante, y Pedro de Galiana, su sobrino y Sochantre primero de la Catedral, y á quien años después cedió generosamente su tío la silla preferente después de la episcopal.

Muy joven debió entrar nuestro Obispo á servir en la Iglesia Catedral, cuando en 1328 era ya Deán, como consta de muchas escrituras y del libro de la fábrica de este año en que existen las pagas que le hacía el obrero por razón de su dignidad, que por segunda vez se proveía en su persona después de su creación, á fines del siglo XIII, siendo el primero Bartolomé Valentí; y mucha confianza debió inspirar al Obispo Colell, cuyo báculo prelaticio heredó, cuando le nombró Vicario General en 1352; y con aplauso y contentamiento de todos debió desempeñar este oficio preeminente, pues ninguna dificultad ofreció al Cabildo su elección, hecha cuando estaban todavía calientes los restos mortales del Obispo Antonio Colell.

Perezosamente seguía su curso la tramitación canónica para su confirmación, pues ésta no se verificó hasta el 5 de Julio del mismo año por el Papa Urbano V. Elegido y confirmado se titula en el documento que sobre la provisión de beneficios dictó, para evitar compromisos y simoníacas influencias, en 8 de Agosto (Lib. de la cadena, fol. 110, Archivo Cap.) Juntamente con su Cabildo ordena que los beneficios que debieran proveer así él como el Cabildo fuesen proveídos por turno riguroso. Los beneficios á que se extendía el decreto episcopal, eran: el de

Todos los Santos, que poseía entonces Bernardo Guerau; el instituido por Pons de Villardida, el que fundó la piadosa viuda de Delvilar, llamada Marseya, los dos que instituyó su antecesor Pons de Jardí, tercer Obispo de Mallorca, el creado por Berenguer de Santa Eugenia, el fundado por Baltasar Bou, Chantre de la Iglesia Catedral, el que dictó D.^a Ramona, viuda de Pedro de Torrella, el que mancomunadamente fundaron Pedro Verger y Pedro Casasnovas, el instituido por Guillermo de Sant Just, el dotado por los cónyuges Arnaldo de Torrella y Elisenda, con mano larga y munificente, el que creó el infante de Portugal, y alguno que otro establecido por dotante no menos generoso.

Cuatro largos meses transcurrieron desde su confirmación hasta que en su consagración descendió sobre él la radiante plenitud del sacerdocio. Afirma el P. Villanueva que esta ceremonia tuvo lugar en nuestra Catedral; añade Tarrasa que fué en el altar mayor, y el día 8 de Octubre. Uno y otro debieron ver el documento que nosotros no hemos tenido la suerte de topar; y ya que uno y otro coinciden, no es aventurado el admitirlo como cosa y verdad averiguada.

Pero ¿quiénes serían los dos Obispos consagrantes que, según el Ceremonial, debe haber en la consagración? Aunque de fijo no puede decirse, no es difícil deducirlo. Hasta de tres Obispos titulares residentes en aquella sazón en Mallorca, hemos logrado noticia, y son: un Fray Bonanato, Obispo Teldense, que probablemente residiría en la Pobra de Huyalfas, pues en la casa rectoral estaba en 1367, y tenía facultad para conferir el sacramento de la Confirmación á los niños de Sineu, de Muro y de Huyalfas, como más explícitamente diremos en su lugar; un Fray Bernardo Sans, Obispo Ogrionense, que sospechamos que sería de la Orden de Menores, y residiría en Inca, por razones que daremos en su lugar; un Juan, Obispo Doliense, que en 1374 era el encargado de reconciliar á los que habían apostatado de la fe de Cristo en el cautiverio de África; y el P. Villanueva hace mención de otro Fray Juan, Obispo Abiense, á quien confió el Rey que gestionase una tregua entre los bandos de *Adarrons* y *Roigs*, entre los cuales se agitaban mil resentimientos y querellas mujeriles, como una lucha de infusorios en una gota de agua, y de cuyas desavenencias nosotros no hemos podido hallar más que un levísimo rastro en el «*Liber commu-*

nis curiae» de 1364 á 1374, existente en el Archivo diocesano y fuente principal de nuestro trabajo histórico.

Sólo el P. Villanueva marcó su hacha poderosa de leñador en los troncos más robustos de esta selva virgen que nosotros vamos á cortar por primera vez para la historia eclesiástica mallorquina. Al explorar este laberinto de documentos episcopales que responden á necesidades tan heterogéneas, uno se siente sobrecogido, y como el Félix de Ramón Lull, halla á cada paso cosa de maravilla, é involuntariamente adivina que en torno de ellos gira en vértigo un movimiento del cual sólo percibe el rumor lejano: un bosque de mástiles y una blanca bandada de velas en nuestros mares, frailes de todo color cruzando nuestras calles, barqueros y aventureros, piratas genoveses y sarracenos que acechaban el paso de nuestros buques, que como enormes lanzaderas venían de acá para allá en el inmenso telar Mediterráneo, la Catedral surgiendo de las entrañas de Mallorca, como una florescencia estalacmítica, y desenvolviendo el ámbito de sus naves como un regazo inmenso, devotos romeros, excomulgados contumaces, cuestores venidos de todas partes, la guerra que rugía rondando nuestras costas, la pesadilla intensa y constante del Infante de Mallorca fugado de la prisión de Barcelona, y sobre este hervir incesante la voz de la Iglesia imponiéndose á todo y á todos.

Un accidente curioso inaugura el año 1364, primero de su prolijo y fecundo pontificado. Juan de Perpinyá, con otros audaces cómplices, abordaron su leño armado en corso contra una embarcación de dos remos comandada por Guillermo Tomás de Marsella, en aguas de Mallorca, embarcación cargada de cal á nombre del Papa Urbano V, destinada al célebre monasterio, entonces en reconstrucción, de San Víctor de Marsella. Barca y marineros fueron violentamente conducidos á estas islas, al punto denominado *Port gròs*, y una vez allí, el pirata mallorquín tiró al mar el cargamento, desgarró, profanándola, la bandera del Papa, y por espacio de dos días retuvo la tripulación, exigiendo para su libertad cincuenta florines de oro, cosa á que se allanó Guillermo Tomás; después tomó por sí cuanto había en la embarcación, cuyo precio no bajaría de otros cincuenta florines. Para entender en este asunto, delegó el Papa á su Camarlengo, que era el Arzobispo *Auxitano*, el cual subdelegó la comisión en el Obispo de

Mallorca, y éste fulminó sentencia de excomunión contra el pirata Perpinyá, sus cómplices y encubridores, hasta tanto que hubiera indemnizado á Guillermo Thomás y al monasterio de San Víctor y presentádose ante el Arzobispo Camarlengo. Por espacio de tres días festivos publicóse el anatema en todos los púlpitos de la Diócesis, tañendo las campanas y apagadas las velas del altar. (Lib. comm. curiæ, fol. 1-2.) Por complicados ó suspectos quizá, fueron citados para que comparecieran ante el Obispo, á los 27 de Enero, Hugo Borrassá, dos hermanos Demeto, Pedro Martí, Juan Andreu y Nicolás Bennasser; pero es lo cierto que toda esta profusión de diligencias no dieron el resultado apetecido, pues en una carta sin fecha, pero que no pasará del 21 de Febrero en que fué expedido el documento posterior, ya comunica al Camarlengo que no pudo ser habido el sacrílego pirata mallorquín. (Ibidem, fol. 2.)

Clérigos beneficiados, quebrantadores asiduos de la personal residencia canónica, revoltosos y andariegos, abundaban en aquella época, sobre todo en la vecina isla de Menorca, contra quienes revistió y desplegó el Obispo desacostumbrada energía, apelando en los casos necesarios al rigor de la disciplina eclesiástica más inflexible. Fué el primero contra quien procedió el Obispo, Bartolomé Castellá, presbítero beneficiado en el monasterio de Santa Clara de Ciudadela, ausente empedernido que sin licencia hasta llegó á salir de la diócesis, llevando consigo cuarenta libras mallorquinas que debían invertirse en aumentar los réditos de su beneficio, y que dilapidó y *devastó*, según frase durísima del Prelado, en gastos personales, superfluos y profanos, infringiendo menoscabo al beneficio canónico, y ligándose á sí propio en reato y peligro de condenación. Por encargo expreso del Obispo, el Preposito de la antigua iglesia mitrada de Santa María de Ciudadela, le emplazó para que se presentara dentro de un mes á hacerse cargo del beneficio, indemnizándole del detrimento que le había causado, y á responder de su conducta ante el Prelado, so pena de la pérdida del beneficio cuyos derechos y réditos percibía y cuyas obligaciones dejaba de cumplir con inexcusable negligencia. Venturosamente, por de pronto quedó en suspenso la aplicación de la pena, pues á su tiempo debido no dejó de presentarse. (Liber com. curiæ, fol. 3.)

Bien pronto olvidó Bartolomé Castellá el

correctivo, pues en el año próximo aparece de nuevo ausente, sin licencia alguna; pero no se dejó esperar la pérdida del beneficio con que se conminó el año anterior al reincidente, pues se proveyó, con gran contentamiento de la Abadesa y de las monjas, en la persona de Pedro Pinoll, al cual entregó Pedro Duzay, rector de Alayor, los frutos que retenía como procurador de Castellá, consistentes en diez cuartaras de trigo. (Lib. com. curiæ, fol. 9.) Ni es ésta la única vez que tuvo que amonestar nuestro Obispo á los inobservantes clérigos menorquines, pues mientras unos, dejando el servicio de la iglesia donde tenían el beneficio, ibanse á celebrar donde les venía en talante, otros más atrevidos salían de Menorca sin licencia ni aun sin conocimiento del Preposito Pedro Castell. Como correctivo á estos abusos prescribió la multa de dos sueldos por cada vez que quebrantarán la ley canónica á los primeros, y la pena de excomunión á los segundos, cuya absolución se reservó. (Liber com. curiæ, fol. 9; 15 de Noviembre de 1365.)

No escarmentaron todavía los clérigos menorquines, pues en 7 de Octubre de 1366 dirigió una nueva monición á Guillermo Borrell, beneficiado en Santa María de Ciudadela, que, ausentándose sin licencia, descuidaba el servicio en festividades tan preeminentes como la de Todos los Santos y la del día siguiente consagrada á los fieles que nos precedieron con el signo de la fe y duermen el sueño de la paz. (Lib. com. curiæ, fol. 15.) Ni aun así se corrigieron, pues mereció en Junio de 1369 una nueva y más dura reprensión la comunidad de Santa María de Ciudadela, porque descuidaba el servicio de esta Iglesia principal, y para prevenir futuras faltas dictó disposiciones severísimas. (Lib. com. curiæ, fol. 46.) No tan relajado se hallaba en Mallorca el nervio de la disciplina eclesiástica tocante á la residencia como en Menorca, donde hasta el mismo Francisco Molines, su oficial y Rector de Mahón, la descuidaba (fol. 81); pero no quiere esto decir que no hubiese sus abusos, que con mano férrea trató de reprimir el Obispo. En 25 de Mayo de 1369 corrigió á Ramón Palou, beneficiado de Santa Eulalia, al cual más tarde concedió licencia. (Lib. com. curiæ, fol. 40), y en 2 de Marzo de 1372 amonestaba á Miguel de Noya, Rector de Muro, que, en seguimiento de la Corte romana, no residía, *tanquam causidicus et vagabundus*. (Liber com. curiæ, fol. 76), revocando toda licencia

anterior que le hubiera tal vez concedido. Otro de los escasos delincuentes mallorquines fué Pedro Artal, Rector de Robines, que hoy lleva el arábigo nombre de Binisalem, liado en un pleito con el Obispo y Cabildo, y con una multa de diez libras por el delito de concubinato, (fol. 82, Liber com. curiæ) como hemos de ver más adelante.

Dejando ya aparte y definitivamente este asunto de los no residentes, añedemos el interrumpido hilo de la narración cronológica.

Cerniase por el año de 1364 sobre las llanuras de Valencia la guerra entre Aragón y Castilla, que engullía en sus fauces gigantescas escuadras, hombres y dinero, y la Iglesia mallorquina no pudo dejar de sentir las dolorosas consecuencias de tan enormes sacrificios. Cuando nuestro Obispo era solamente electo, en 10 de Marzo de 1363 fué requerido por el Rey D. Pedro IV para que, juntamente con su clero, contribuyese á los gastos de defensa y fortificación de la Ciudad, que había sufrido un breve y reciente sitio de la poderosa flota castellana. Sin duda nuevas peticiones debió de haber por parte del Rey, cuando el Obispo dirigiéndose á los bayles reales y episcopales, les suplicaba le facilitasen la cobranza de ciertas cantidades que escrupulosamente enumera y cuya suma total era de 258 libras, que él estaba obligado á pagar al Rey que se hallaba en apremiante necesidad, por razón de la décima que á dicho rey había concedido la Santidad de Urbano V. Y en idénticos apuros se hallaba el Cabildo, que para el mismo fin cobraba deudas que ascendían á la suma total de 693 libras. (Lib. com. curiæ, fol. 45). Ni fué ésta sola la única vez, pues que en 1368, por el mes de Noviembre, Bartolomé Pou y Bernardo Febrer recaudaban cantidades prometidas por el Obispo, Cabildo, beneficiados, Rectores y vicarios, «pro defensione regni Sardinie» (Ibidem, fol. 37).

Para atender quizá á estos cuidados exteriores fué que comisionó á Pedro de Carrera, á quien tenía en gran aprecio, para entender, inquirir y proceder en caso necesario contra los clérigos que vivían en sacrilega compañía, con desprecio de los Sagrados Cánones y gravísimo desdoro de la castidad, que es el más hermoso ornamento y corona del sacerdocio. No podía su celo permitir que cundiera el escándalo, y distraída su atención, así como la de su Vicario General, por muchedumbre de negocios, delegaba en Pedro de Carrera, bachiller en cánones,

éste tan delicado, dándole facultad pléntima dentro de la Legislación canónica y los estatutos sinodales. (Vide Notas, 1.) Eficaz resultó la providencia tomada, pues de solos cuatro clérigos he logrado noticia, para los cuales fuese necesaria la punición canónica: en 1371 Nicolás Ferrer y Antonio Suneda, beneficiados de la antigua iglesia catedralicia de Santa María de Ciudadela, que pagaron 3 libras de multa cada uno (Ibidem, fol. 69), Pedro Mulet de Muro, que en 21 de Enero de 1373 pagó 10 libras, y Pedro Artal, el Rector de Robines, irresidente y simoníaco, que se negó á pagar la multa impuesta de diez libras. Y para poner de manifiesto cómo la atención del Obispo, que distraída en muchas cosas forzosamente debía ser más remisa en cada una de ellas, se extendía hasta los cuidados más nimios, en carta expedida en 15 de Noviembre de 1364, enderezada al Vicario de Felanitx, le decía que advirtiera á los marmesores del difunto Rector de aquella parroquia Ramón Descarrós (á quien sucedió Ramón Borró, que á la vez era canónigo) que entregaran la suma de dinero injustamente retenida en perjuicio de la iglesia y grave peligro de sus almas, suma que debía invertirse en la fabricación de ornamentos litúrgicos de que se hallaba necesitada la hoy floreciente iglesia parroquial. Esta disposición cierra el primer ciclo de su activísimo pontificado. (Ibidem, fol. 8.)

Inició el segundo la providencia tomada contra los presbíteros beneficiados en la parroquia de Inca, que durante los oficios divinos, con gran escándalo del pueblo, tenían frecuentes altercados con los albañiles de la iglesia, no terminada todavía, motivado por la celebración de misas en las capillas de San Pedro, de San Blas y de San Antonio. Citólos en 13 de Marzo de 1365 para que comparecieran á su presencia, el 18 del mismo mes, á responder de los cargos que se le hicieran y á oír la sentencia que tuviera á bien dictar, y que fué la siguiente: mandó que ningún presbítero fuese osado á celebrar la misa los domingos y días festivos después del Introito de la misa mayor, si ya no fuera de parada, de Requite, ó pro Sponso et Sponsa, ó en cualquiera otro caso de necesidad á juicio del Rector, que era entonces Bernardo de Comel. (Ibidem, fol. 8).

Con no menor escándalo del pueblo, no se tenían en Muro este año las campanas para convocarlo á los oficios divinos, y de puro cas-

cadamas amenazaban próxima ruína; y el techo sagrado estaba tan acribillado de goteras, que en días de lluvia, ésta era reproducida sobre el pavimento, que más bien semejaba un estanque. So pena de excomunión, en 20 de Junio del mismo año, emplazaba á los obreros, jurados y prohombres de Muro, para que en un plazo de 30 días diesen comienzo á las obras de reparación que debían forzosamente quedar terminadas antes de la próxima festividad de San Miguel Arcángel, con la mira, sin duda, de prevenir las recias tormentas otoñales. (Ibidem, fol. 9.) Razones económicas debieron aducir los jurados obreros y los prohombres, cuando el Obispo, en 30 de Agosto, prorrogó el plazo hasta las próximas fiestas de Navidad. (Ibidem, fol. 9.)

Asuntos al parecer tan insignificantes no le causaban estorbo para otros de más transcendencia pública y general que á la primera autoridad eclesiástica de Mallorca le imponía su malhadada anexión á la corona aragonesa, lanzada al flujo y reflujo de una guerra intermitente. Así es que ordenaba en 28 de Julio que, al tenor de lo dispuesto por los Jurados de Mallorca, trajesen los clérigos á la ciudad todo el trigo posible, que hiciera más llevadero algún sitio por mar ó una avenida musulmática. (Ibidem, fol. 9.)

Abrumada por la pesadumbre ingente de los sacrificios que por el Rey D. Pedro se había impuesto Mallorca, por manera lenta y penosa surgía la Catedral como una concreción estalactítica de las bendiciones de lo Alto cayendo sobre la dádiva del rico y el óbolo mínimo de la viuda. Atención preferente merecía sin duda la fábrica catedralicia á su celo y actividad complexa, cuando inauguró el año 1366 un enérgico requerimiento á los canónigos Jaime Satriya, Arcediano, al Deán Arnaldo Castellet, Nicolás Rossell, Andrés Borró, á la vez Rector de Felanitx, Bartolomé Manresa y Jaime Ribes, *que teniendo cuenta con la avaricia y no con la justicia* rehusaban pagar la *annata* que ascendía á la suma de mil libras por la fábrica de la Iglesia, y que debía recoger el canónigo obrero y Chantre Ramón Pelliser. Anteriormente, con ruegos caritativos y ahincados les había pedido que pagaran la susodicha cantidad, que iban adeudando con grave detrimento y retraso de la fábrica y peligro de sus almas; pero ahora les mandaba que, ó bien dentro de diez días pagasen la cantidad, ó bien dentro de seis com-

parecieran ante Sí á responder de su conducta, so pena de excomunión, que debía ser publicada en la Catedral y en todas las iglesias de la ciudad todos los días feriados y festivos (14 de Enero 1366; lib. com. cur., fol. 12.) Ni satisficieron ni se presentaron al Obispo, sino que adujeron frívolas y vanas razones al canónigo-obrero Pelliser, en vista de lo cual el Obispo mandó llevar el asunto á Roma por un emisario especial que en 21 de Febrero estaba ya preparado para partir, juzgando que éste sería el más compendioso camino para atajar á los irreductibles y morosos canónigos á cuya costa debía ser el viaje del emisario.

Algunas dificultades opusieron los canónigos, en las que se entreveía la intención de dar largas al asunto, llegando al extremo de decir que el astuto sembrador de la cizaña había influido en la mente del Obispo para que eligiera este, á su parecer, tortuoso camino, á lo que contestaba el Obispo diciendo que eran ellos los metidos en peligrosa y mal segura senda por el artero sembrador de la parábola. (Ibidem, fol. 13.) No hemos podido averiguar cómo terminó este incidente, que fué reproducido con los Vicarios de Sineu, que difícilmente llegaron á cobrar 65 libras de Pedro de Torrelles, cantidad que á la fábrica de la Seo adeudaba su predecesor fallecido en Mayo de 1368. (Ibidem, fol. 27.) (En esta última fecha se reanudan los códices concernientes á la construcción de la fábrica, perdidos ó más probablemente suspendidos desde el año 1339 hasta el 1368, en que aparecen redactados por un presbítero sub-obrero.) A la edificación de la Catedral cooperó la Diócesis entera, colectándose limosnas en las varias iglesias de la Isla, pues hallamos que en este año, por el mes de Octubre, recogía por el pueblo de Petra Pedro Borrell (Ibidem, fol. 34) y por la vecina Isla de Menorca, que con Mallorca tenía un Pastor común y eran cobijados por un único manto prelaticio, Guillermo Sauer Rector de Ferreries, á quien habían nombrado procurador los canónigos obreros Jaime de Fornells y Bartolomé Puig. Sobre toda dádiva generosa destinada á la fábrica, los Sumos Pontífices y nuestros Obispos habían abierto con mano espléndida y piadosa los tesoros espirituales, de un precio infinitamente mayor y de un orden preexcelso. (Ibidem, fol. 81.)

Era entonces director Jaime Matas, que cobraba seis sueldos por jornal, y dos los días

festivos. Al conjuero de Matas se erguían con rigidez ascética las columnas austeras que allá, en la techumbre altísima, desparramaban y entrelazaban los descarnados brazos ojivales, como una silenciosa comunidad monástica que ora con los brazos confundidos, y se encarnaba en la piedra de Santanyí la aspiración suprema, el *Sursum corda*, que no puede tener aquí cumplimiento ni hartura, mientras que en la parte exterior arrumbaba gárgolas como trofeos de victoria sobre legiones infernales. (Piferrer, *Islas Baleares*, pág. 739.) Dice Tarrassa que ordenó el Obispo en 25 de Marzo de 1372 que los obreros, que antes eran dos presbíteros, fuesen dos canónigos (no debió ser siempre así, pues consta que en 1366 Pelliser, que era obreiro, era también canónigo) y que se mudasen anualmente por la Anunciación. En circunstancias tan difíciles como las enumeradas, todavía halló medios el activísimo Obispo para construir en la nave Catedral del mediodía la capilla de la Virgen de la Corona ó *Passio imaginis*; y cuando, lleno de días y merecimientos, descendió al sepulcro, sobre él cerró su bóveda la capilla, como una hija junta las manos sobre el cadáver de su padre, en el paroxismo de un dolor sereno y resignado por la visión de una inmortalidad gloriosa.

Fugaz como un trueno que estalla y va á perderse luego en ignotas profundidades, recrujó sobre la frente de Olfo de Próxida, lugarteniente del Gobernador, el anatema que le lanzó el Obispo por haber ocupado las temporalidades episcopales y las del Cabildo. Es de lamentar que no conste cómo terminó este asunto, si bien puede presumirse que el lugarteniente se allanó á todo é hizo revocar el pregón público en que anunciaba este sacrilego atentado; pues de no ser así, habría sin duda otros documentos, y hubiera el Obispo, como le amenazaba, procedido *ad graviores penas*.

Incidente igual al que inauguró el año 1366 con los morosos capitulares, se reprodujo en Septiembre de 1367 con motivo de negarse expresamente á pagar la *annata* que les correspondía, por la fábrica de la Catedral, los Rectores Berenguer Borró de Felanitx y Bernardo Fabrer de Sóller, canónigos los dos, ya anteriormente requeridos con insistencia y so pena de excomunión ó de presentarse á dar razón de su conducta al Obispo. (*Lib. com. curiæ*, fol. 171.) Sin duda alguna debieron satisfacer; al menos así consta del Rector de Sóller, que aun en el

mes de Abril de 1368 pagaba cincuenta libras, *residuo de una mayor cantidad*, como dice el documento. (*Ibidem*, fol. 17.)

Acentúa el P. Villanueva la parte que tenían los Obispos de aquella época en los negocios de la esclavitud civil, al relatar el suceso que nosotros también hemos tenido el gusto de ver en el *Liber communis*. Acogióse á su manto prelaticio un tal Juan, Armeno, que profesaba la religión católica, y, tomado por Tártaro, había sido públicamente vendido á fuer de esclavo, alegando su condición y la religión que profesaba. Examinólo en la fe católica el Obispo, y hallándole suficientemente instruído, declaró que ya no era lícito á ningún católico tener por esclavo á quien había sentido correr sobre su frente las aguas de un bautismo universal, profesaba una misma fe é invocaba un Padre común que está en el cielo. (*Lib. com. curiæ*, fol. 17.) No es en este documento, como por un yerro muy disculpable dice el P. Villanueva, en que los Obispos de Mallorca empezaron á llamarse *Dei et Apostolicæ Sedis gratia Episcopus Maioricensis* en sustitución de la primitiva fórmula *miseratione divina ó divina providentia*, (1) ni está fechado tampoco en 8 de Septiembre, sino en otro en que revocaba y anulaba la prórroga subrepticia concedida en Marzo de 1366 á Julián Fuxá para que, cumpliendo la última voluntad de Bernardo Net, edificase una capilla en la iglesia de Santa María de Ciudadela. (*Ibidem*, fol. 19.) Esta costumbre no fué constantemente seguida ni aun por el mismo Prelado, pues, desaparecida por de pronto, no reaparece hasta el 8 de Agosto de 1365 al intimar á Berenguer de San Juan que satisfaga setecientas cincuenta libras por un concepto, setecientas cuarenta y nueve por otro, y ciento una por otro, adeudadas á los pobres de Cristo. Es difícil dar cabida en trabajos de esta índole á las muchas noticias fragmentarias de un asunto homogéneo pero separadas por un intervalo de tiempo, sin incurrir en pesadez soporífera, compilando un cronicón ó algo así como un inventario notarial, sin la unidad interna y, por decirlo así, orgánica, que se logra cuando todos los hechos homogéneos se reducen á un solo punto de vista; y por esto ahora queremos decir algo que no podremos decir en otra parte sin truncar y desligar el curso de la narración his-

(1) Al repasar hemos notado que ya empezó á llamarse así en la protesta contra Olfo de Próxida. *Notas*, 2. Valga la rectificación.

tórica. Es el caso que en el libro de Colaciones (Archivo Diocesano) que empieza el año 1375 hemos tenido ocasión de ver que al Obispo incumbía dar á los pobres la facultad de mendigar, ya fuese para subvenir á las necesidades personales, ya para recoger una cantidad suficiente á redimir un esclavo, ó para cualquiera otro fin piadoso; facultad que solía acompañar de cuarenta días de indulgencia. A cada paso nos encontramos con noticias mínimas como la siguiente, pero que dicen tanto á favor de una época: XXVII fuit facta licentia accapitandi Marie uxori quondam Dominici de liagna petenti pro filio suo Johanni captivo in loco de Thunis cum indulgentia.—XXVIII die Novembris fuit facta licentia accapitandi Arnaldo Moreto et Margarite conjugibus liberis et paupertate onerati et gravati cum indulgentia ad unum Annum. (Liber collationum ab anno 1375.—Archivo Diocesano).

Detenido en la cárcel del Arcediano, que lo era todavía Jaime de Trilya, se hallaba en Diciembre del año 1368 Jaime de Galiana (á quien aludimos al principio de nuestro ensayo) cuyo privilegio foral ponía en duda el Fiscal real, acusado como cómplice en el asesinato del notario Guillermo de Villar, pues, aunque casado, cuando se le detuvo llevaba tonsura abierta y hábito clerical. Demandábalo el Obispo, á cuya jurisdicción estaba sometido, y porque no fuera el Fiscal á creer que el vestido era un ardid, le certificaba que su tonsura estaba registrada en los libros de su Curia. De solución más difícil fué la cuestión suscitada con motivo del concubinato público de Jaime Boscá, clérigo de Menorca. Había este clérigo (como puede deducirse de las cartas cruzadas de aquí á Menorca y de Menorca aquí) contraído matrimonio con una hija de Antonio Soler, y, probablemente delatado por el desairado suegro, habíase incautado de él el brazo secular. Ya en una carta dirigida por el Obispo á Francisco Molines, Rector de Mahón y Oficial suyo en Menorca, que lleva la fecha de 5 de Octubre de 1368, le ordenaba que bajo la conveniente fianza de mil libras—preses suficientes fermanses per quantitat de mil lliures—le extrajera de la cárcel á Jaime Boscá, dándole licencia para poder residir en Mallorca ó permanecer en Menorca mientras durare la causa matrimonial, con la condición expresa de que, en cualquier instante fuese requerido por la curia episcopal, debía volver á la cárcel so la pérdida de las mil libras de la

fianza, y prohibiéndole bajo pena de veto que cohabitara con una Francisca, hija de Bernardo Auleza; y en el caso de que la curia civil, á quien había encargado al clérigo el Obispo, osase contravenir las disposiciones episcopales, procediera el Oficial contra ella imponiéndole pena de veto. (Lib. com., fol. 32 y 33.) Temería el Obispo un engaño ó una intrusión del brazo secular, cuando tres días después, con suma cautela, le encargaba que nada hiciera sino lo contenido literalmente en la carta tan reciente del 5 de Octubre, ó en cualquiera otra que pudiera transmitirle sellada con el sello de sus armas. (Ibidem, fol. 34.) Una vez liberado el clérigo, no observó la terminante prohibición del Obispo, sino que retuvo en su casa la pecaminosa compañía. Bajo la pena de excomunió, que debía ser publicada para enseñanza del pueblo y quebrantamiento de la inexplicable contumacia de Boscá, mandóle el Obispo que se separaran, y, caso de no hacerlo así, le conminaba con el encarcelamiento y la pérdida de la fianza. (Ibidem, fol. 35.) Con prisa relativa se seguía el proceso matrimonial por el Oficial de Menorca, pues á los 26 de Abril del próximo año, le escribía diciéndole que merecía su aprobación la sentencia, dada según los cánones eclesiásticos, la justicia y las noticias y datos y pormenores recogidos sobre el hecho. Apelóse de la sentencia dada el Boscá, lo cual hace suponer que no fué dada á su favor, y mandóle el Obispo que durante la apelación se separase de Francisca, y, si así no lo hacía, sería de ella arrancado por el brazo secular. Una vez publicada la sentencia del Oficial, en Menorca, el Gobernador *feu bandeyar* á Boscá y confiscó sus bienes con el inexplicable pretexto de que era *bigamo*, pretexto que deshizo el Obispo declarando que no lo era, pues según el derecho: *Bigamus ipse est qui successive et diversis temporibus duas legítimas uxores habuit, quod intelligas si utrumque matrimonium sit consummatum*, y puesto caso que la sentencia dada por el Oficial declaraba la hija de Antonio Soler esposa suya, no podía tener dos esposas legítimas, y en su consecuencia mandaba, so pena de veto, al Gobernador que hiciese revocar «lo bandeyament» y confiscación de sus bienes, por ser esto cosa que estaba fuera de sus atribuciones (Ibidem, fol. 44). En virtud de la sentencia obtuvo Soler una letra del Oficial de Menorca contra Boscá para que no cohabitara con la concubina, y para cerciorarse de ello fué el

Oficial en persona á Mahón, cuyos viajes ocasionaron seis libras de gasto que debía pagar Soler (Ibidem, fol. 44). En 28 de Mayo escribía el Obispo al Gobernador que separara violentamente á Boscá y la Francisca, con quien había contraído esponsales y hasta recibido bendición nupcial, y conjurándole para que prestara ayuda á su Oficial; y por si acaso persistiera en esa unión fornicaria, lo volviese á meter en la cárcel. Hasta aquí escribió el bueno de notario, dejando en suspenso la causa.

Suspendido (también) deja el notario Bernardo Valls (que es el aludido) y con la curiosidad de saber cómo terminó, este importante suceso, en que acumula una verdadera profusión de circunstancias. Estaban rezándose vísperas en la Catedral, cuyo coro presidía el Obispo, cuando acercóse á su sede pontifical una clamorosa y desolada muchedumbre de beneficiados de la Catedral y de las parroquias gritando despavoridos: *justicia, monsenyer, fetsnos justicia, tres breveres han mesos en lo Castell del Rey e diuen que li negaren*. Salieron inmediatamente del coro el Obispo y asistentes, y reunido en sesión el Cabildo determinó requerir los secuestrados presbíteros *instantissime*, y allí mismo se redactó el enérgico requerimiento que extractamos. No puede ya ocultarse, dice el documento, el hecho escandaloso é incalificable perpetrado por Bernardo Forges (que dice que es procurador del Rey y comisario especial, quizá falsamente porque sólo lo dice bajo su palabra sin mostrar poder alguno) por un tal Ferragut, *cab de gayta*, Guillermo..... *portalá* y Antonio *cap de gayta*. Por sugestión diabólica violentamente pusieron sus manos en Pons Franch, Guillermo Martí y Nicolás Berseló y otros presbíteros beneficiados en nuestra Iglesia Catedral y los retenían presos en el Castillo Real, con vituperio de la jurisdicción y foro eclesiástico, máxime porque Nicolás Berseló estaba ya dispuesto para partir á Roma con una comisión especial para el Sumo Pontífice. Caso de no ponerles en libertad, envolvía en los más temibles ligámenes canónicos al lugarteniente, á su asesor, á Bernardo de Forges y sus osados cómplices, á todos los oficiales reales, á los jurados de la ciudad, á sus consejeros y á todos los que tuvieran participación en esta detención atentatoria, y tendía la red del entredicho canónico sobre toda la ciudad y suburbios comprendidos dentro de una legua en derredor. Inmediatamente Bernardo Cabestany,

por mandato del Obispo y Capitulares, marchó al Castillo Real con el documento, en compañía de Bernardo Valls. Halláronlo cerrado, y al disponerse á regresar, encontráronse con el propio Bernardo Forges, á quien conjuraron de parte del Obispo que pusiera en libertad á los detenidos; pero hubieron de él esta arrogante é insolente y despectiva contestación: *digats a monsenyer lo bisbe que yo respon per mí, e per lo loch tinent e per los Jurats e per tots los oficials reynals que nyul temps no ls tendrà no ls aurá en son poder fins que deuant la presencia sten estats del Senyor Rey*, contestación, que para coronamiento y colmo de su insolencia, quiso que constara en el acta que iba levantando Bernardo Valls. De allá se fueron en busca de Berenguer de Tagamanent, lugarteniente del Gobernador, á quien encontraron en la Cova d'en Brondo. Presentáronle el documento, que leyó con suma indiferencia, y después contestó: *que el en la preson dels dits capelans ne nyul temps conmissió d'aytal feu no li fou feta, car lo Rey ho havia comens al Porter que hi havia tramés per que el no se'n acurava e altre no hi faria res*, respuesta evasiva que, á petición de Cabestany, hizo constar en acta Bernardo Valls, que nos ha defraudado el interés que su narración inspiraba truncándola aquí bruscamente. (Lib. com. curiæ, fol. 24 y 25).

Ratificando lo concedido por el predecesor Colell en Agosto del año 1362, escribía á Francisco Molines, Oficial suyo en Menorca y Rector de Mahón, concediéndole que pudiera en primera instancia resolver todas las causas así civiles como criminales que pertenecían á la jurisdicción episcopal. Lleva este documento importante la fecha de 26 de Mayo de 1368; poco se aprovechaban los menorquines de este privilegio, pues á cualquier sentencia dada por el Oficial seguía inevitablemente la apelación, como se ha podido ver en la causa matrimonial de Jaime Boscá, y como se puso más de relieve en la empeñada controversia surgida entre el Prepósito y los presbíteros beneficiados en la iglesia de Santa María de Ciudadela, que sostenían no estar obligados á celebrar la misa matinal, siendo condenados por el Obispo á su celebración, y á no gozar, ni aun en caso de enfermedad corporal, del privilegio de percibir las distribuciones benéficas sin asistir al coro, cosa que regía en la catedral de Mallorca. (Ibidem, fol. 18).

En 7 de Octubre de 1368 multaba en cien

libras á Pedro de Torrella, Rector de Santa Eulalia, por haber permitido inhumar dentro del templo el cadáver del impúber hijo de Bernardo Moragues; pero más grave y más severa sanción hubiera merecido, caso de haberse probado plenamente, la denuncia cautelosa que envolvía en espantable sacrilegio á este Pedro de Torrella y á una canonesa del convento donde más tarde la humilde violeta de Son Gallart debía lograr su extática eclosión. Pero de todos modos, la denuncia indicaba una relajación que debía enérgicamente reprimir el Obispo, y no se hizo esperar el remedio. En lo *pus bell catalanesch* está redactado el aludido documento que, entre las arideces del infimo latín notarial y curialesco tiene algo de englantina emblemática, bañada de rocío, algo del color de gárgola vetusta, algo de joya medieval conservada en arquimesa antigua, y es curioso hallar nombres como el de Elisenda, Blanca, nombres caballerescos é incorruptibles, ungidos con el óleo de cedro de los Romanos feudales, nombres embalsamados, sobre los cuales expresieron gota á gota toda la esencia bien oliente y sus imaginaciones florecidas al bello sol del Mediodía los galantes trovadores. Anticipándose á las disposiciones tridentinas, y bajo severísima pena, prohibía que varón alguno que tuviese más de diez años transpiese el umbral del locutorio y entrase en ninguna de las dependencias del Convento, y la monja que tal quebrantamiento de clausura consintiera incurriría en la pena de veto y en el castigo de dos días de dura reclusión. Así se lo notificó á la Priora y monjas Juan Pesilla en 18 de Noviembre.

Asuntos no menos graves distraían la atención del Obispo al otro extremo de la Isla, á la villa de Alcuñia. Por negarse tenazmente á pagar las primicias de unas viñas que poseían los Jurados Berenguer Riera y Antonio Vaqueris, habían incurrido en excomuni6n, en la cual habían permanecido desde el año 1366 con inquebrantable contumacia, y con vehemente sospecha de herejía, y con evidente menosprecio del poder de las llaves. Pues bien: escribió el Obispo, en 7 de Mayo de 1369, á Pedro Vidal, beneficiado perpetuo de su iglesia parroquial, para que emplazara ante su presencia (la del Obispo) á los impenitentes é irreductibles Jurados, para responder y dar razón de su fe. Ni eran solos los Jurados los que estaban separados del cuerpo místico de Cristo, la Iglesia Ca-

tólica, pues constituido en el supremo trance era absuelto Guillermo Beltrán, defraudador también de los bienes de la Iglesia, en 31 de Enero de 1369. (Lib. com. cur., fol. 39), y nuevamente mandaba el Obispo al Vicario Vidal que, con el ceremonial de costumbre, tocadas las campanas, velas encendidas y apagadas, publicase como vitando á Jaime Solivera, con quien no se debía cambiar el saludo, ni debían acompañarle ni hablarle, ni venderle carne ni pescado, ni trigo, ni aun cocerle el pan. La conducta de este Solivera, que pretendía innovar la costumbre seguida en la cobranza de los diezmos queriendo pagar una de cada trece cargas de vino, motivó una carta del Rey dirigida á Olfo de Próxida. (Cronicón Mayoricense, pág. 69).

Con la vecina Alcuñia formaba vivo contraste Pollensa, á donde aflúan en peregrinación incesante cuestores venidos de todas partes tentando la piadosa largueza de sus moradores, en tal grado que el Obispo tuvo que escribir al Prior de la Orden Hospitalaria, mandándole que no admitiera más bandejas (*bacinos*) que la destinada á la fábrica de la Catedral y las de Nuestra Señora de Montserrat, que aquí tenía gran devoción, la de San Antonio de Viana y la de la redención de cautivos (Lib. com. curiæ, fol. 31); mientras que en la Poble de Huyalfas, que forma con las antedichas un ángulo gigantesco, retiraba á un obispo titular, Fray Bonanato *Teldense*, las licencias de administrar el sacramento de la Confirmación á los niños de Sineu, Muro y Huyalfas, y de dar un número determinado de tonsuras clericales. En sermones predicados en dichos lugares, con mundana ligereza deslizóse tanto la lengua al bueno del fraile obispo que hubo de escandalizar los oídos de los fieles, y puesto caso que el que abusa de un privilegio, raciocinaba nuestro Ordinario, debe ser despojado de él, suspendiale del uso de las licencias anteriormente concedidas, y advertía á todos los Rectores que no dejaran que en sus iglesias ejerciera oficio alguno pontifical. En la casa rectoral de Huyalfas se le enteró de esta disposición, que debió dejarle at6nito.

Ya en este tiempo iba disolviéndose como un nido de buitres y exhalando aroma de sueños, sobre su áspera cima en la vecina Isla de Menorca, la capilla-ciudadela de Santa Águeda «Esta virgen amazona—que ostenta por todas armas—un lirio blanco y el pecho—lacerado por adarga». Así lo indica la queja formulada por

Nicolás Roca contra Francisco Molines, que le prohibía participar de las limosnas de los fieles para reedificar y reparar la morada de la Celestial Castellana y para comprar libros y ornamentos (Lib. curiæ, fol. 62); en tanto que en Mallorca florecía, entre frondosidades seculares, el Santuario de Nuestra Señora de Lluch, en cuya *deodacia* reponía el Obispo á un tal Gueirau (Ibidem, fol. 62), de cuyo puesto lo había removido por denunciadas y supuestas ligerezas de su mujer Benita, cuya virtud á la postre se complacía en reconocer y alabar cumplidamente. (Ibidem, fol. 90).

En 10 de Abril de 1371 nombra su Vicario General á Jaime Arnau, Arcediano de Conflent en la diócesis de Elna, dándole potestad subditorum excessus corrigendi, puniendi, absolvendi, judicandi, censuram ecclesiasticam exercendi, a quibuscumque censuris predictæ sententiæ absolvendi, nostrosque subditos arrestandi, incarcerandi, a carceribus liberandi et in exilium dandi. (Lib. com. curiæ, fol. 71).

Nada digno de especial mención sucedió este año, si ya no fué el contratiempo sufrido por Nicolás Garriguella, familiar del Obispo, que en compañía de Bernardo de Jovalis, viniendo de Roma, fué despojado por unos piratas genoveses de todo cuanto llevaba, consistente en un breviario en polícromo pergamino, un Horario de la Virgen María, ciertas escrituras públicas y otros documentos «Vos et fabricam ecclesiæ nostræ tangentes», cuya pérdida es sensible. (Ibidem, fol. 71).

Con gran lujo de pormenores, que contrasta por cierto con la insignificancia de la materia, está descrita en el *Libro común* la controversia suscitada entre los presbíteros beneficiados y no beneficiados de la parroquia de Inca, controversia motivada por las distribuciones que no dejaban los primeros percibir á los segundos, rompiendo con una costumbre inmemorialmente prescrita, y fallada por el Obispo en 14 de Abril de 1372 á favor de los no beneficiados, que, puesto caso que servían al altar, debían también vivir del altar según el cánón de San Pablo, cuya sentencia no acataron por de pronto los beneficiados, pues en 9 de Agosto los declaraba excomulgados vitandos. (Lib. com. cur., fol. 80).

Muy diferente cuestión se agitaba casi al mismo tiempo en la villa de Robines, que hoy lleva el arábigo nombre de Binisalem. Por Roma, sin duda alguna, andaría sin licencia del

Obispo Pedro Artal, Rector de Robines, conminado dos veces con la pena de ser despojado de su beneficio, en 30 de Septiembre y en 4 de Noviembre, pues poco después aparece liado en un pleito con el Obispo y Cabildo sobre un canonicato que decía haber obtenido de la Sede Apostólica. Berenguer Borró, Rector de Felanitx y Canónigo de esta Iglesia, se había arrogado la ejecución de la gracia Apostólica, rebasando la línea del mandato Apostólico, si es que lo hubiera (Ibidem, fol. 83). Acudió el Obispo, para zanjar la cuestión, á la Sede Romana, y los gastos debían sufragarlos Berenguer Borró, cuya fianza debía entregar á Juan Pesilla, oficial de la Curia, y Pedro Artal, que debía depositar su fianza en manos del Vicario de Robines Bernardo Salort. No cumplió Pedro Artal, y fué publicado como excomulgado en todas las iglesias de Mallorca, y poco tiempo después se le impuso la multa de diez libras por público y escandaloso concubinato, y estas dos cantidades tuvieron que ser violentamente cobradas de sus réditos por Bernardo Salort en 21 de Enero de 1373. Nada más consta en el Libro común (fol. 87).

Cabalmente este mismo día fué destituido Francisco Molines, Oficial del Obispo en Menorca, cuyas buenas relaciones por grados iban agriándose desde algún tiempo. Tuvo el Obispo que reprenderle por no residir en el lugar de su beneficio, y le revocó el privilegio que gozaba de percibir la distribución benefical de Maitines sin asistir á ellos, y esto y otras causas que no constan en el libro, debieron amenguar la confianza en él depositada por su Obispo, y sobrevino la remoción, no sin tenerle que pagar 40 libras como salario (Ibidem, fol. 88 y 95). Sucedióle Bernardo Aznar, distinto sin duda del otro Bernardo Aznar clérigo, tonsurado y familiar del Obispo, á quien confería en 1375 el beneficio vacante en el altar de Santa Ana.

Ya desde este momento empieza la selva histórica á clarear. En Diciembre de 1372 habían sido metidos en la cárcel Pedro Saragossa y Juan Roig, clérigos tonsurados (liber com-curia, fol. 85); y pocos días después lo fué también Juan Prats (Ibidem, fol. 87), cuya tonsura, ya que no el privilegio, poníase en duda; y señaladamente con suma porfía se oponían á la inmunidad Pedro Adarró y Jorge Brondo (Ibidem, fol. 88). Pues bien: el Obispo, que en circunstancias similares había desplegado tan des-

usada energía, delega para que ultime este negocio al licenciado Aulesa, *propter nostre persone necessitatem*. Por lo demás, esta simple noticia, evidentemente relacionada con las banderías de *Adarvons* y *Roigs* de que habla el P. Villanueva, sólo hemos podido adquirir; de aquella pleamar enarcada sobre nuestras riberas, como temeroso preludio del desbordamiento de Canamunts y Canavalls, ha filtrado sólo esta noticia confusa, á través de los muros de nuestra historia eclesiástica.

Mayor disgusto sin duda que esta detención atentatoria á la inmunidad eclesiástica, y la remoción arbitraria del santero ó mandadero de Santa Catalina del Puerto de Sóller perpetrada por el Baile real, debió ocasionarle la rebelde conducta seguida por los frailes Menores del Convento de Inca. Mal aconsejados éstos por Fr. Pedro Far, Lector, escandalosamente exhumaron el cadáver de Bernardo Taylada del cementerio parroquial, y lo enterraron en su propio Convento; este hecho tan irreverente indignó al vecindario, y la fama clamorosa lo llevó á los propios oídos del venerable Obispo, quien intimó á los arriscados frailes que devolvieran á la iglesia parroquial cuanto recibieron por el entierro, so pena de excomunión y de poner entredicho al Convento. Subrepticamente el Lector Far suspendió los efectos del monitorio episcopal en 4 de Mayo de 1373, protestando que estaban dispuestos á obedecer; pero con contumacia artera prolongaban la devolución, hasta que, desengañado el Obispo de la protestación del Lector, hizo publicar en la Iglesia parroquial la excomunión y el entredicho. Vencidos por el aislamiento que las penas canónicas produjeron en torno del rebelde Convento, presentáronse al Obispo Fray Pedro Miró, Guardián, el Obispo Ogironense Fray Bernardo Sans, y Jaime Arnau, Arcediano de Elna, y en esta entrevista á todo se allanó el Guardián logrando la absolución de los Menores á los 23 de Mayo de 1373 (Ibidem, fol. 94); sólo con persistente menosprecio del poder de las llaves, sobrellevó impenitente el vínculo de la excomunión el Lector del Convento, que fué declarado vitando en todas las iglesias de la Diócesis en 11 de Junio del mismo año. (Ibidem, fol. 95).

De esta misma fecha data la ordenación del Obispo en que fijaba el término de tres días para instruir á los Judíos conversos á la fe de Jesucristo, pues había quienes, con celo preci-

pitado, abrían las fuentes bautismales sobre aquellas gentes de dura cerviz y de corazón incircunciso, sin estar suficientemente instruídas en la fe que abrazaban. (Reproducimos el documento en las notas, aunque no sea rigurosamente inédito; pues el P. Villanueva lo incluyó en su Viaje literario, tomo XXII).

De mucha menor monta son las disposiciones que dictó en lo que restaba del año 1373, en el año que le siguió y en los tres primeros meses del 1375 en que la enfermedad crónica que le aquejaba seguía su curso fatal. Reconciliaciones de apóstatas que abjuraban de la secta de Mahoma en manos de Juan, Obispo Doliente; concesiones de indulgencias á pobres mendicantes, á devotos romeros que emprendían piadosa peregrinación á los Santos Lugares, donde todavía humeaba la sangre pródiga y caballeresca de las cruzadas; la muerte de Arnaldo de Castell, prepósito de Menorca, sustituido por Bernardo Catalá en 15 de Marzo de 1375; y por fin, corona su pontificado la colación del beneficio vacante en el altar de Santa Ana en la persona de su familiar Bernardo Aznar, hecha la víspera del día de su muerte, que con sencillez narra en folio separado el libro de colaciones del propio año, acaecida en 9 de Abril de 1375, en el momento preciso en que caían, lentas y pausadas, como las pulsaciones de una vida espirante, las vibraciones del Seny del lladre tocando al recogimiento de la queda.

Un exquisito sepulcro de mármol acogió sus restos mortales. Sobre un basamento donde se destacan figuras luctuosas, está su estatua yacente vestida con ornamentos pontificales, y no puede menos de conmover hondamente la suave placidez de aquella cara y aquella frente sobre la cual reposa la eternidad, y más arriba corre la procesión funeral de frailes y monjas desoladas. Adosado este sepulcro en la sacristía de la Capilla de la Corona, que en vida edificó, de espaldas al mar, á penas llega allí un murmurio confuso... que pudiera tomarse por un estertor ronco de agonía que agitara á deshora el pecho del yacente, ó por un profuso gotear de llanto de aquella procesión marmórea...

LORENZO RÍBER.

BIBLIOGRAFÍA

Viaje literario á las Iglesias de España.—Su autor D. Jaime Villanueva, Pbro., etc. Tomo XXII.—Viaje á Mallorca. Desde la pág. 1.^a hasta la 21.

Per summa capita historiò este pontificado, tanto que nosotros no hemos tenido más que completarlo y corregirle la fecha en que empezaron los Obispos de Mallorca á usar de la fórmula «Dei et Apostolicæ Sedis gratia.»

Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana. Palma, Mayo de 1904.—Documents relatius á la divisió de les parroquies de Huyalfes y Campanet, per D. E. Aguiló. Contiene toda la tramitación civil de esta división, que tuvo lugar durante el pontificado de Galiana.

Relación ó recopilación verdadera cronográfica de los Ilustrísimos Señores Obispos de Mallorca, y siguiendo la cronología del año se da cuenta de lo que ordenaron en su iglesia, y se refieren diferentes sucesos que acahicieron en Mallorca en tiempo de sus respectivos gobiernos.—Dividida en dos Tomos.—Compuesta por Guillermo Terrase Presbítero y Paborde de la Santa Iglesia Catedral de Mallorca.—Tomo 1.—Pág. 211 á 233.—M. S.

Episcopologio de la Santa Iglesia de Mallorca, escrito por D. Antonio Furió.—Palma.—Imprenta á cargo de D. Juan Guasp.—1852.—Resume lo dicho por Terrase, sin añadir nada nuevo. Pág. 171 á 182.

Islas Baleares, por D. Pablo Piferrer y Don José María Quadrado.—Barcelona.—Establecimiento tipográfico de Daniel Cortezo.—1888.—pág. 739.

Cronicón Mayoricense, por D. Álvaro Campaner y Fuertes.—Establecimiento tipográfico de Juan Colomar.—1881.—pág. 68 y 69.

DOCUMENTOS

Antonius miseratione divina Epus. maioricensis. Discreto ac nobis in xpo. dilecto Petro de carraria baccallario in decretis clerico nostre maioricensis diocesis. Salutem in dno. sempiternam. Noveritis ad nostram multorum relatione pervenisse audientiam quod nonnulli sunt in diocesi nostra clerici in sacris ordinibus constituti tenentes publice concubinas et quod

ab ipsis concubinis seu aliis mulieribus filios habuerint et habent contra sanctorum patrum instituta et ipsorum ordinum honestatem et professionem. Et cum per dicta mala exempla valde existant nec pertransire ipsa oculis coniventibus debeamus impunita Nosque et Officialis noster aliorum negotiorum occupatione circa correctionem et punitionem predictorum ad presens intendere nequeamus. Pro tanto de vestris confidentes peritia ac diligencia inquisitionem et cognitionem predictorum ac punitionem ac coercionem illorum quos in predictis seu altero ipsorum delinquentes seu culpabiles inveneritis secundum canones et vestram conscientiam et Sinodalia instituta vobis committimus per presentes. Etc. (Lib. com. curiæ, fol. 6.)

Nobili viro dno. Olfo de proxida vices gerenti gubernatoris in regno maioricensi. Antonius dei et apostolicæ Sedis gratia Epus. Maioricensis salutem et prosperos ad vota successus. Ad nostri et ven. virorum dnorum. Capituli maioricensis aures fidedignorum relatu fuit notorium quod de vestre nobilitatis mandato die septima mensis subscripti voce preconia per Civitatem Maiori. fuit publice denuntiatum quod vos temporalitatem quam nos et capitulum habemus in Regno maior. ad manus vestras recipiebatis.... Cum igitur pretextu premissorum immunitas eccastica. quam corporali juramento prestito astricti simus defendere, enormiter fuit et sit lesa, pro tanto multorum habito super premissis consilio vos requirimus et monemus quatenus predictas preconizationes et in eis contenta contra deum et justitiam a vobis emanatas sicut de facto publice.... de facto publice revocetis alias quod non est credendum si contempseritis revocare ad denuntiationem excomunionis contra vos et ad interdictum fulminandum et ad alias graviores penas de jure contra tales inflictas, quod dolenter referimus ilico procedemus. Datum etc. (Lib. com. curiæ, fol. 14.)

Anthoni per la gracia de Deu bisbe de Mallorques. A l'amada en Jhu. xpt. La prioressa del monastir de Santa María Macdalena e a les Monials del dit Monastir salut e dilecció en aquell qui es de totes coses vera salut. Notificam vos que per coses iustes honestes e rasonables, seguent la forma e la manera de Monssenyer Nantoni de bona memoria bisbe de Mallorques

predecessor nostre aordonat que negun hom de qualque condició ho estament sfa, que sia d'edad x anys ansus e per tenor de les presents ara novelament aordonam ne gos entrar ne gos passar oltre lo portal del parlador del dit monastir que es apres del segon portal e dessa lo pati per on hom puya al cor de la esgleya del dit monastir ne gos entrar en lo dit monastir per la esgleya e passar el portalet per on hom entra del monastir a la esgleya e si lo contrari farà volem que en continent encorregua sentencia de excomunicació e si alcuna monial en asso sia consintent e no dirá e no manifestará lo vet per nos posat al volent entrar oltre los termes per nos demunt dits e assignats volem que en continent sfa vedada e no res menys estia dos jorns enclusa en la preson del dit monastir. Perque per la tenor de los presens manam a totes e sengles Monials del dit monastir que aquesta nostra present ordinació fermament observen e en quant en eles sia fassan entegrament observar sots les penes desús contengudes. Manam a vos Johan Pesilla missache de la nostra cort jurat que aquesta letra e totes coses contengudes en ella publichs e lesques dins lo Convent del dit Monastir en presencia de les dites dones Prioressa e Monials del dit Monastir, escrivent de la ma a n aquesta present letra e lo día e la hora de la publicació per tu fetta. Dat. Maior. XVIII Novembris anno a Nativitate Dni. M^oCCC^o VIII^o.—Que quidem littera predicta fuit lecta et publicata in monasterio Ste. M.^e Macdalene die Sabbati XVIII Novembris per Joannem Pesiliani nuncium predictum post horam vesperorum prout ipse Joannes retulit. Presentibus dna. Priorissa et sororibus benveguda Careta, berenguerona de bell-lloch Exalona, Catalina Vall affogona, Cilia romera, Francisca fiylola, Angelina Jordana, Blanca Lampayes, Blanca Muleta, Catalina Guillelma, Macdalena. . . Catalina Castaya busquerona, Agnete Mayola, Agnete Vilanova, Francisca Moreya, Alissende Rossa, Comtessa brunilla, Alissende Amada, Agnete Jordano. (Liber com. cur., fol. 36).

Reverendo in xpo. patri Dno. fratri Bonanato dei gratia Epo. Telden. Antonius miseratione divina Epus. Maioricen. Salm. in dno. Jhu. xpo. Meminimus per nostras certi tenoris litteras que date fuerunt die tertia hujus præsentis mensis Januarii et Anni Infrascripti; vobis concessisse ut in parroquiis et parroquialibus ecclesiis de

Sineu, Sti. Johannis de Sineu de Muro Ste. Margarite de Muro et de vinyalfas pueros confirmare et certas primas clericales tonsuras conferre possetis. Et cum ad nostrum non sine animi perturbatione pervenit auditum fidedignorum relatione quod vps concessionem et licentiam nostris abutimini ac quod in prælicationibus quas in dictis parroquiis fecistis multa insania et inhonesta ac magna reprehensione digna linguam vestram laxando publice protulistis et publicastis quod in non modicum dedecus et honorem nostri et totius cleri redundant. Ideo attendentes quod qui privilegio sibi concessio abutitur viribus illius debet privari. Tenore presentium vobis factam super qua presentium latori dedimus fidem predicare confirmare nec clericales tonsuras conferre nec aliqua pontificalia officia exercere minimè audeatis. Etc. (Ex lib. com. cur. ab anno 1364 ad 1374.)

Pro baptismo Judæorum.

In nomine Domini. Amen. Sacrorum canonum institutis liquido constat nemini Judeo vel Pagano ad credendum vim inferre. Cui enim vult Deus miseretur et quos vult indurat. Non enim tales inviti sunt salvandi, sed volentes ut integra sit forma justitie; et ante dies viginti ad baptismi purgationem non admittantur, infra quos cathecumeni ad sacri fontis renovationem concurrant, et ad symbolum Apostolorum spiritualiter doceantur. Contra quorum canonum sententiam nonnulli curati subito Judeos, ad sanctum baptismum admittunt, decipientes verbum quo cavetur quod nulli cito manum imponas. Super quibus Judeorum aljame Maioricensis crebra fuimus supplicatione pulsati pro observantia sacrorum canonum predictorum. Nos igitur Antonius, miseratione divina episcopus Maioricensis cupiens justa petentibus auxilium non denegare et quod consuetudinis ususque longevi non sit vilis auctoritas, fecimus diligenter inquiri: et testimonio rectorum, vicariorum et aliorum curatorum iuratorum concordantia fuit comperitum quod Judeis pro sacro baptismo suscipiendo ad ecclesiam confugientibus, ante tres dies infra quos in articulis fidei catholicæ instruebantur, dictum baptismi sacramentum non conferebatur: recogitantes si iracundiæ ebrietatis vel alterius criminis metu forsitan essent inducti seu provocati; quibus tribus diebus elapsis ad sacri fontis renovationem admittebantur in devotione perseverantes. Quamobrem attendentes

consuetudinem legum optimam interpretem fore, presenti constitutione irrefragabiliter perpetuo servatura ordinando mandamus quod nullus Judeus ad sanctum baptisma admittatur nisi post lapsum trium dierum, forma narrationis predictæ plenius observata. Et si quisquam curatorum seu eorum loca tenentium, aut alius presbiter attemptare presumpserit, pœnas decem librarum fabrice ecclesie Maioricensis applicandam et excommunicationis incurrere volumus ipso facto. Datum Maiorice sub majoris nostri sigilli appensione die prima mensis junii, anno a nativ. Dni. Millesimo CCCI,XX tercio.

(Ex Lib. com., fol. 94).

Die lune nona die mensis Aprilis anno ab Incarnatione et nativitate dni. Millesimo Trecentesimo Septuagesimo Quinto. Reverendus in xpo. pater et dnus. Antonius de galiana dei et Apostolicæ (sedis) gratia Episcopus Majoricensis Receptis omnibus sacrosanctis ecclesie. sacramentis et Indulgentiâ dni. ntri. papæ hora quasi Simbali latronis in crepusculo suum diem clausit extremum. Et die mercurii proxima sequenti XI die ejusdem mensis corpus suum in sede predicta videlicet in Capella sua Srum. Salvatoris, Georgii et Agnetis cum solempnitate missarum traditum fuit honorifice ecclesiastice sepulture. Seditque in Episcopatu suo a die sue consecrationis que facta fuit VIII die Octobris Anno a nativitate dni. M^oCCC^o l^o Tertio, annis undecim, mensibus sex, die una. Anima ejus et anime omnium fidelium defunctorum per dei misericordiam requiescant in pace. Amen. (Liber collationum anni 1375.—Archivo diocesano).

ESTUDIO

SOBRE LAS RELACIONES Y ARMONÍAS ENTRE LA RAZÓN Y LA FE según las doctrinas Iulianas⁽¹⁾

Non recedet memoria ejus.

Dos lumbres, dice el melitlhuo P. Granada, comunica nuestro Señor á todos los cristianos para que lo conozcan: la una es de razón, y la otra de fe; la una natural, y la otra sobrenatural;

(1) Trabajo premiado con accésit en el Certamen de Ciencias Eclesiásticas celebrado en Barcelona el día 9 de Junio último. N. de la D.

la una humana, y la otra divina; mas ambas son hijas de Dios, porque ambas proceden de un mismo principio, que es el mismo Dios, la una por vía de naturaleza y la otra de gracia. La lumbre de fe se infunde en el entendimiento al punto que el hombre es bautizado, y no se pierde por cualquier pecado, si no es contrario á ella. El conocimiento de esta lumbre es tan cierto, tan firme y tan infalible como el mismo Dios; porque se funda en su verdad y palabra, la cual es imposible faltar; mas con toda esa firmeza, en esta vida es obscuro, porque la claridad de él se guarda para la otra. Mas el conocimiento de la lumbre natural de la razón, aunque ni es tan firme ni tan cierto como el de la fe, puede tener claridad, cuando lo que predica la fe de algunas verdades testifica también la luz de la razón.

Infiérese de aquí que los antagonismos y oposición que algunos han creído ver entre la razón y la fe ni han existido ni pueden existir, y sólo pueden ser imaginados por aquellos hombres que carecen de alguna de aquellas lumbres ó se niegan á su claridad. Porque el orden sobrenatural tiene por base y se apoya en el natural, y no sería posible en este mundo el conocimiento de las verdades reveladas sin una inteligencia humana que las recibiera y aceptara, de igual modo que recibe y acepta con fe humana las verdades naturales. La operación del entendimiento es la misma en los dos ordenes; sólo se diferencia en cuanto al medio de adquirir los conocimientos. La ciencia es el conocimiento adquirido por la demostración, casi siempre ajena y por vía de maestro falible, de lo que se estudia en el orden de la naturaleza; la fe es el convencimiento que tiene la razón de ser verdadero lo que Dios enseña, por ser infalible, después de demostrado que Él es quien habla. La fe es un agrandamiento de la ciencia, un ensanchamiento de la razón, es el mismo entendimiento perfeccionado, es la elevación del orden natural, que no podría ser elevado si no existiese.

Por otra parte, Dios al crear al hombre superior á las demás criaturas corporales y rey de la creación, hubo de adornarle con la aureola de la inteligencia, que es en lo que su superioridad consiste, proporcionada á su naturaleza y por tanto finita; de donde procede que sus conocimientos sean limitados, no sólo al orden natural, sino aun en este orden. Mas, puesto caso que llevó su liberalidad hasta el exceso de

evarlo y restaurarlo á un orden indebido haciendo que ojease el infinito mediante el dón gratuito de la gracia, ya que esto era imposible y desproporcionado á su naturaleza, no se sigue de aquí ni que la vista intelectual del alma no pueda extender su mirada más allá de su esfera si más y mejor luz se le añade, ni que la creación material comprenda todo lo inteligible, ni que sea vano ornamento en las sienes de la criatura predilecta el poder satisfacer en cierto modo una aspiración irresistible tan conforme á la naturaleza del espíritu que la siente y alimenta, esto es, el hambre de lo infinito y de lo eterno. Y Dios, que crió al hombre para la felicidad infinita y eterna y es el autor del alma que la desea y el objeto deseado, único que puede hartarla, hubo de comunicarse de alguna manera especial con él mientras dura el tiempo de prueba en este mundo, á fin de que conociere con certeza lo que entre dudas le decía su menguada inteligencia del objeto de su amor, lo cual hizo por medio de la fe, supliendo por la revelación su natural defecto.

No pudiendo, pues, caber en Dios contradicción, ni menos concebirle como verdugo de la criatura, Él que es su felicidad y perfección, debemos concluir que, al comunicarse á ella en los dos órdenes, ó sea, por la razón y por la fe, estableció suma concordancia y armonía entre ambos, y no pueden ser más que supuestos los conflictos que entre la ciencia y la revelación han creído ver algunos, dotados de tan especial temperamento que parecen haberse conjurado entre sí en no admitir *progreso* alguno que no huela á negativo, deleitándose así y ufánándose en el triste papel de contradicción ambulante.

Este íntimo y mutuo enlace, que aun la sola razón natural proclama con tanta evidencia, es demostrado por la Historia del Cristianismo con claridad meridiana. En efecto: al comenzar la propagación de la doctrina de Cristo, no pudieron los apóstoles emplear otros argumentos que los signos sobrenaturales para probar su misión, y por eso la predicación evangélica iba acompañada de la fuerza demostrativa del milagro. Pero no es lo mismo predicar la verdad á los que la ignoran que sostenerla contra los que la resisten; por esto fué necesario apoyarla con el concurso de la razón filosófica y prevenirse contra las nacientes herejías. El mismo Salvador, que disputando con los judíos acerca de su divinidad (Math., XXII, 42), les

había dejado sin palabra, valiéndose de testimonios sobrenaturales, hasta el punto de que nadie se atrevió en lo sucesivo á interrogarle sobre asuntos por el estilo, cerró también con un sencillo dilema la boca y aun detuvo las iras de aquel desalmado que le dió un bofetón ante Anás para congraciarse con el Pontífice, y hablaba de su doctrina celestial (Joan., XVIII, 19 et seq.) No es extraño, pues, que los Padres apostólicos, que al principio se limitaban á presentar sencillamente y proponer al pueblo la doctrina cristiana, el cual no buscaba para abrazarla más que la bondad á ella inherente, empezasen á publicar escritos en forma de cartas para defenderla de sus adversarios. Estos conatos de apología se encuentran ya en Clemente Romano, San Bernabé, el *Pastor de Hermas*, San Ignacio de Antioquía, San Policarpo y otros.

Pero entre los convertidos hubo también personas instruidas, filósofos de aquel tiempo, los cuales en seguida que hubieron detestado sus errores paganos y abrazado la fe, aportaron para defenderla las razones filosóficas en que eran peritísimos; tales fueron San Justino, Atenágoras, Teófilo de Antioquía, Cuadrato, Aristides, etc., los cuales escribieron sendas apologías, dirigidas á los magistrados ó emperadores, sosteniendo la verdad y el derecho de la doctrina católica contra las preocupaciones y arbitrariedades de los Césares. Así nació la Teología apologética, que no es más que la exposición filosófica y científica de la fe, la cual fué adelantando y perfeccionándose á medida que lo exigían las circunstancias de los tiempos, y de la que fueron continuadores y tratadistas ilustres los Padres de la Iglesia, que no vacilaron en poner á servicio de la fe la razón humana, escribiendo, por decirlo así, propedeuticas tan notables como los libros *De preparatione* y *De Demonstratione evangelica* de Eusebio Cesariense.

Hermana gemela, por no decir otra fase, de la Apologética, es la Teología polémica, nacida de la necesidad de defender la doctrina de Cristo contra los escritos, serios ó satíricos, de los filósofos que pretendieron explicar las divinas enseñanzas por los principios de la filosofía gentil, y aun hacerlos superiores á ella. Los Gnósticos iniciaron ese racionalismo, y por eso son llamados los protestantes de los primeros siglos, y siguieron después su procedimiento otros herejes, partidarios de los sistemas filosó-

ficos orientales, que fueron combatidos especialmente por San Ireneo y Tertuliano.

Entre tanto, los Santos Padres iban aportando al edificio de la Teología católica tratados completos sobre diferentes dogmas á medida que las necesidades de los tiempos los exigían; hasta que llegó el momento oportuno para reducir á cuerpo de doctrina todas estas enseñanzas, diluidas en multitud de libros, escritos en diferentes siglos, y debidos á causas muy complejas; y después de los ensayos más ó menos perfectos practicados en este sentido por San Gregorio Magno, San Isidoro, Tajón, Beda y Alcuino, aparecen San Juan Damasceno en Oriente y San Anselmo en Occidente, que con rara destreza científica ordenan y metódizan los conocimientos teológicos creando con su valiosa labor el valiente escolasticismo que llegó á su apogeo en el siglo XIII. No faltan algunos que confunden con admirable simpleza el escolasticismo con la filosofía peripatética ó con el orden sistemático de presentar las cuestiones, fundados, tal vez, en el molde siempre idéntico adoptado por Santo Tomás en su inapreciable *Suma Teológica*; mas éstos truecan y barajan lastimosamente el fondo con la forma. Muchos son los autores, eminentemente escolásticos, que ni usan de silogismos, ni presentan sus escritos sujetos á forma sistemática. El escolasticismo en Teología es la *ciencia* de la fe, la explicación *científica* del catecismo, el conocimiento adquirido por la demostración de las verdades ya admitidas y creídas como reveladas, la evolución, en fin, del entendimiento humano que, fundado sobre la base inmovible de la fe, remonta su vuelo á regiones superiores á su natural capacidad, y armoniza lo humano con lo divino hasta poder comprender la unidad perfecta de los dos órdenes. Hable, si no, por todos el Príncipe de las escuelas (Quodl. IV, a. 18). «Un doble objeto puede proponerse la disertación en materias teológicas; pues unas veces va encaminada á disipar dudas y afirma lo que hay de verdadero (an ita sit); y en tales casos debe usarse principalmente de *autoridades*. Pero hay también un modo de tratar magistralmente estos asuntos en la cátedra, no para desvanecer el error, sino para instruir á los oyentes, á fin de que comprendan la verdad que se demuestra; y en este caso hay que usar de *razones* que penetren hasta el fondo de la verdad y hagan patente el *por qué* (quomodo sit verum) de lo que se afirma.» De suerte que

lo que la Iglesia, la tradición, los Santos Padres enseñan como materia de fe, la Teología escolástica lo hace creíble haciéndolo, hasta donde puede, inteligible.

No creemos necesarios más preámbulos para no asustar á los pusilánimes al trasladar aquí literalmente las palabras con que nuestro asendereado Maestro encabeza cada uno de los cuatro libros *Mirandarum demonstrationum*, que escribió, diciendo: «Incipit primus liber in quo probatur, quod intellectus habeat possibilitatem quod per necessarias rationes intelligat articulos sancte fidei catholice». Y lo repite el *De Articulis fidei*, en el *Magnus liber Contemplationis*, en el *De planctu Raymundi* y otros. La malicia de los adversarios ha interpretado las *necessarias rationes* como si fuesen pruebas que nos llevasen al conocimiento íntimo ó esencia del misterio, en vez de *pruebas concluyentes* de ser como la Iglesia lo enseña, y ha convertido en terrible espantajo lo que no es más que una manera de hablar propia de este teólogo. Nacido en pleno escolasticismo y Doctor eminente en la ciencia de la fe, no podía negarse á seguir la tendencia marcadisima que habían tomado los estudios teológico-filosóficos, casi los únicos que á la sazón se cultivaban, máxime cuando parecía destinado por el Cielo á combatir al celeberrimo cordobés Averroes, que con sus comentarios sobre Aristóteles había conseguido gran renombre y autoridad entre árabes y cristianos, y, como perteneciente á la floreciente escuela arábigo-española, era muy versado en la filosofía escolástica; pero profesaba el panteísmo psicológico. Contra este género de racionalismo, y ante el fatalismo musulmán, nada valían las *autoridades* ni la *revelación*; era preciso servirse de una teodicea racional y de argumentos tan contundentes (razones necesarias, que diría el Beato) que dejasen confuso y sin salida al adversario, ya que no convencido (porque esto es obra de la gracia) y atajar de este modo los progresos de su perniciosa doctrina, que, mediante una bien sentada reputación científica, iba tomando creces entre los menos listos ó no apercibidos. Sus demostraciones, pues, no eran pruebas que rasgasen el velo ni disipasen la obscuridad que cubre los misterios en este mundo, sino exposiciones razonadas de lo mismo conocido de antemano por la fe, cuya doctrina sublime, en comparación con la menguada é insuficiente del adversario, domina y triunfa en certamen puramente intelectual, por

no quedar á éste réplica capaz de destruir ni desvirtuar siquiera los argumentos. Conocía seguramente el Beato la situación que la divina Providencia le había deparado, y comprendía, por lo tanto, que para vencer al adversario no había más remedio que descender á la arena en que aquél se hallaba colocado, pues sabía lo que de Roscelín, jefe del nominalismo, había escrito San Anselmo: *ratione igitur qua se defendere nititur ejus error demonstrandus est*, (y se trataba del misterio de la Santísima Trinidad), y lo de San Cirilo de Jerusalén: «qui scripturas non recipiunt, non scriptis eos armis oppugna, at solis rationibus et demonstrationibus: istis enim neque quis sit Moyses notum est, neque quis Isaias; neque Evangelium neque Paulum agnoscunt». Pues, no era un caso nuevo ni raro en el mundo científico su procedimiento, exigido, por otra parte, é ineludible por la naturaleza y circunstancias del enemigo, y así no es extraño que lo emplease.

Ahora bien, ¿fué siempre fiel el Beato y supo mantenerse en el equilibrio que exige situación tan difícil y peligrosa, sin declinar á ninguno de los extremos, al tradicionalismo ó al racionalismo? O en menos palabras—ya que nadie ha soñado siquiera tildarle de tradicionalista en filosofía—; el sistema luliano ¿puede con justicia ser calificado de racionalista?

Para contestar á esta pregunta dejaremos la palabra al mismo Beato, pues queremos que la harmónica concepción luliana entre la ciencia y la fe, de que vamos tratando, brote espontáneamente y con naturalidad del fondo mismo del sistema, á fin de que no parezca fruto ingenioso del estudio calculado para vindicar á todo trance á un amigo ó partidario. Dice, pues, en el prólogo del *Liber de articulis Fidei*: «Cuan-to yo dijere ó escribiere en el presente libro ó en los demás que tengo escritos, que, ó por ignorancia ó por impropiedad de vocablos, ó mejor dicho, por deficiencia de palabras que son insuficientes para expresar la alteza de conceptos de este libro, necesite corregir ó sea contrario á la santa fe revelada por Nuestro Señor Jesucristo y custodiada por Nuestro Santo Padre el Sumo Pontífice y por todos los Prelados de la Iglesia que están en gracia y comunión con la Sede Romana, les suplico con toda mi alma que lo corrijan, pues á fuer de fiel cristiano confío y protesto de no errar á sabiendas.... etc.» Y al fin del libro pone: «Explicit iste liber Articulorum Catholicæ et Orthodoxæ

Fidei; in quo (ut subjunximus in primo prologo) si forte in aliqua parte vel partibus hujus libri erravimus per improprietatem vel insufficientiam verborum seu dictionum, vel per falsam aut debilem translationem sententiarum, sive per aliqua, quæcumque illa sint, in quibus non erravimus scienter, sed solum per ignorantiam; subjicimus humiliter correctioni Sacrosanctæ Romanæ Ecclesiæ». Y baste con esta cita única para demostrar que, aun en los libros en que se probe demostrando los misterios con razones necesarias, se manifiesta hijo sumiso de la Iglesia, adictísimo á las enseñanzas de ella, y mediante un ejemplar acatamiento á las doctrinas de la fe raciocina acerca de ella con la santa intención de alabar á Dios y extender la santa Iglesia Romana, advirtiendo que no se menosprecien sus libros sin fijarse antes en el fondo de sus argumentos y adviertan si prueban ó no lo que se proponen (Contemp., cap. 366, núm. 30). No fué, pues, ni pudo ser hereje, ó sea, divorciado á sabiendas en sus enseñanzas de la doctrina de la Iglesia, ó lo que es lo mismo, mantuvo constantemente en su doctrina racional la unión y armonía con el dogma, por que predicaba.

Y no se diga que la Iglesia, al condenar un libro, se fija únicamente en la doctrina prescindiendo, y á veces respetando, las intenciones del autor; por consiguiente, á pesar de la sana y recta intención del Beato pudo haber error de método ó de procedimiento que indujese á incluir sus obras en el Índice de Libros prohibidos. No intentaremos siquiera pedir para la escuela luliana patente de infalibilidad, que no ha otorgado Dios á ningún hombre como hombre, ni colocaremos los libros lulianos al nivel de las Sagradas Escrituras; pero sostenemos que el humildísimo escritor que confesó que no erraba á sabiendas tenía demasiado talento para caer inconscientemente en tan graves errores racionalistas. Véase, si no, lo que él mismo dice en el prólogo del libro *De Gentili et quinque sapientibus* exponiendo el plan de su obra: «Después, y con el auxilio de Dios, de quien procede todo bien, disputaremos contigo mutuamente (habla uno de los sabios al sarraceno): procura reforzar tus argumentos y los de los sarracenos cuanto puedas y hacernos objeciones las más poderosas que sepas; verás como nosotros, Dios mediante, desvirtuaremos tus argumentos y desharemos tus objeciones. Mas después te daremos tales razones de la fe católica, que ni

tú ni nadie podrá destruirlas. Y esto debe servirte para tu consuelo, pues de este modo tu entendimiento quedará ilustrado acerca de la fe, quedando ella intacta y conservando su mérito, aun después de ilustrado y convencido el entendimiento.»

Luego el procedimiento luliano, lejos de invadir los dominios de la fe, los defiende y los enseña; y constituyéndose en valladar y antemural de su recinto, los fortifica y robustece hasta el punto de desafiar tranquilo al enemigo, seguro de su victoria.

Lo cual aparece todavía más claro de lo que dice en el libro *De convenientia quam habent Fides et Intellectus in objecto* (part. I, número 4), hablando de la posibilidad de demostrar la fe quedando ella intacta: «Esfuézense cuanto pueden los doctores de la Iglesia en sacar razones para probar la divina Trinidad, la Encarnación, etc., con la sana intención de exaltar la santa fe; y por esto yo, que soy católico de verdad, no intento probar los artículos sin la fe, sino por medio de ella, pues sin la fe no hay prueba posible; porque los artículos están muy por encima y mi inteligencia es muy inferior, y la fe es el hábito en virtud del cual el entendimiento se remonta sobre sus propios alcances. Tampoco afirmo que quiera probar los artículos de la fe por sus causas, porque Dios no tiene causa; sino que mis argumentos son de tal naturaleza que el entendimiento no puede razonablemente rehusarlos, y cuantas objeciones se hagan contra ellos pueden ser deshechas fácilmente, sin que los infieles puedan hacer mella en tales razones ó afirmaciones. Tales son las pruebas que yo presento: llámense demostraciones, persuasiones, ó como quieran, que de eso no me preocupo; es cuestión de palabras que no varía el fondo del asunto.» Por consiguiente, el Beato ponía el pie sobre seguro, pues no hacía más que seguir las huellas de los Santos Padres y Doctores, especialmente de San Agustín y Santo Tomás, á quienes cita nominalmente en abono de su procedimiento antes de las palabras transcritas diciendo: «Dicen algunos que no conviene probar las verdades de la fe, porque con esto perdería todo su mérito, y se fundan en que fides non habet meritum, cui humana ratio præbet experimentum. Mas á esto contestaremos que San Agustín escribió un libro para probar la divina Trinidad partiendo del supuesto de la fe, á la que no fué contrario porque era Santo.

«Además, Tomás de Aquino escribió un libro contra los gentiles que nos exigen razones para creer, pues sin ellas no quieren variar sus creencias; al escribir dicho libro y razonar contra los gentiles no era ciertamente su intento destruir la fe, pues era varón sabio y católico.»

¿Puede deducirse de los textos citados hasta aquí la menor repugnancia ó contradicción entre la fe y la ciencia, ó sombra de error en el principio ó en el procedimiento científico del sistema luliano? ¿Qué escolástico no lo ha seguido? Por el contrario: ¿puede expresar el Beato con más claridad la simpatía y enlace estrechísimo entre los dos órdenes de conocimientos? ¿No dice que sin la fe no hay prueba posible para los misterios, pues éstos se remontan tanto sobre los alcances del entendimiento que le es preciso el hábito de la fe para ponerse en contacto con ellos? Si á esto se llama exagerar los fueros de la razón, si se vislumbran aquí ribetes de racionalismo, dígase de una vez que ha prevaricado en todos los siglos la Iglesia entera, que por su órgano más autorizado ha dicho: «Non enim frustra rationis lumen humane menti Deus inseruit; et tantum abest ut superaddita fidei lux, intelligentiæ virtutem extinguat aut imminuat, ut potius perficiat, auctisque viribus habilem ad majora reddat.»⁽¹⁾ «Per quam (fidem) dice el Beato, ego (intellectus) de Deo sum dispositus ad altas res.»

Bien es verdad que uno de los rasgos característicos de la doctrina luliana (como dice muy bien el restaurador de los estudios escolásticos en España), es la profundidad y la fuerza lógica que entrañan sus racionios para restablecer y probar la existencia de la pluralidad de *personas* en Dios, la divinidad y la igualdad de las mismas, con otras verdades relativas á este misterio⁽²⁾; pero en la profundidad de conceptos, en medio de su encariñada gimnasia intelectual, siempre sobresale y hace notar expresamente la superioridad de la fe sobre la razón humana y la absoluta debilidad de ésta. Véase un pasaje del libro *Disputatio Fidei et Intellectus* (p. 1, n.º 2): «Del texto de Isafas: *Si no creveréis no entenderéis* se infiere que tú (la fe) eres la disposición y preparación por cuyo medio yo (el entendimiento) quedo habilitado para conocer grandes cosas en Dios; pues creyendo y pudiendo

1 Enciclica *Aeterni Patris* de S. S. León XIII.

2 *Historia de la Filosofía* por el Emmo. Fray Cefirino González, segunda edición, tom. 2, págs. 348 y 349.

do de este modo elevarme, voy habituándome á tí, de suerte que tú estás en mí y yo en tí; y cuando yo, mediante el raciocinio, me remonto á la altura en que pareces morar, tú te elevas extraordinariamente sobre mí, ó entonces comprendo que habitas en regiones muy superiores á mis alcances; pues así como el aceite nada sobre el agua, también tú tienes tu morada sobre mí.» Ya no podía expresarse con más claridad, ni inventar una metáfora más adecuada para dar á comprender el íntimo enlace que entre estas dos luces estableció la Providencia. Añádase agua, cuanta se quiera, á la frágil vasija humana, «crezca en buen hora y avance con ardor en todas las edades y siglos la inteligencia, la ciencia, la sabiduría de todos y cada uno de los hombres y en toda la universalidad de la Iglesia» (1); el aceite de la fe se mantendrá muy por encima de la elevación, por grande que sea, del entendimiento, y éste necesitará siempre, aun después de sus conquistas y adelantos, la luz superior de la gracia para hablar sin dudas ni obscuridades de lo que, aun así, no puede plenamente alcanzar ni comprender. ¿Puede darse refutación más explícita y acertada del cacareado progreso indefinido de la moderna escuela racionalista alemana sobre el avance ilimitado de la razón, hasta poderse explicar naturalmente y demostrar mediante la ciencia debidamente perfeccionada, todos los dogmas de la fe? ¿Quién no vislumbra aquí, señalada con el dedo previsor de su mirada penetrante, la materia peligrosa que seis siglos después había de condenar el Concilio Vaticano (2) diciendo: «Si quis dixerit fieri posse ut dogmatibus ab Ecclesia propositis, aliquando secundum progressum scientiæ sensus tribuendus sit alius ab eo, quem intellexit et intelligit Ecclesia, anathema sit? Si la fe es lo único que habilita al entendimiento para conocer grandes cosas en Dios, no hay progreso humano posible que pueda intentar hallar en los divinos arcanos, y, por lo mismo, este progreso indefinido sólo existe en la imaginación calenturienta de orgullosos soñadores, pues la naturaleza, la historia y la experiencia señalan á la razón humana un límite tan definido como la divisoria entre el aceite y el agua, por mucha que ésta sea, según frase bellísima del Doctor iluminado.

No vaya á creerse tampoco, ni por sospechas,

(1) San Vicente de Lerins en su *Commonitorio*, cap. 28

2) Const. de Fide, cap. IV, can. 2 y 3.

que este sistema peca por el extremo opuesto, ó sea, por defensor de la intrusión de la fe en el campo de la inteligencia. Mal podría sostenerse la armonía que vamos poniendo de manifiesto entre ambas, si el más mínimo de los derechos ó facultades de la razón hubiera de sufrir detrimento, opresión ó mengua alguna. Antes al contrario, por grande y esplendorosa que sea la luz de la fe, nunca ofusca la de la razón, sino que la aumenta, la ilumina y dignifica, y, conservando cada una sus propios derechos, se prestan mutuo auxilio como hijas del mismo Padre de las luces que está en el cielo. Véase el siguiente diálogo tomado del referido libro *Disputatio Fidei et Intellectus* (n.º 7). Dice la fe al entendimiento. «Mis principios los tengo en los Profetas y en tiempo de Nuestro Señor Jesucristo fui confirmada por medio de milagros; ¿y querrias destruirme tú ahora, probando con razones necesarias la Trinidad y otros artículos de la Fe? Tal osadía no puede pasar en buena lid, porque mi ser permanente se funda en principios indestructibles.» Y responde el entendimiento: «Lejos de mí quererte destruir, antes bien me complazco en que mores en los hombres sencillos é iliteratos y de pocos alcances; pero desearía que hubiese hombres que pudiesen destruir por medio del raciocinio los cismas y los errores del mundo, á fin de que no hubiese de Dios más que una sola ciencia y una sola fe; pues ya que los errores no pueden ser destruidos únicamente por la fe, conviene que los infieles que blasonan de sabios sean reducidos por razones necesarias y poderosas al conocimiento de Dios, *siempre mediante la divina gracia*».

De donde se saca que todo su artificio científico, todos sus razonamientos, todo su sistema, no obedece más que á un ardoroso celo de dilatar el Evangelio; y por esto ponía, como buen cristiano y fiel y sumiso hijo de la Iglesia, su razón al servicio de la fe.

Lo cual aparece todavía más claro de otro pasaje del mismo libro, donde la Fe objeta al entendimiento: «Bien sabes que la divina Trinidad es incomprendible, porque es infinita y tú eres finito, y entre lo infinito y lo finito no hay proporcion alguna; de donde se sigue que tú, en esta vida no puedes entender la Trinidad por razones necesarias, pues, si pudieses, lo finito comprendería á lo infinito, lo que es imposible y contrario á la razón.» Y el entendimiento replica: «A tu argumento he de responder

concediendo lo que dices acerca de la incomprendibilidad de la Trinidad de Dios; pero he de añadir que, si tengo de ésta algunas razones necesarias, no se sigue de aquí que sea yo comprensor, sino tan sólo aprehensor». De donde se ve que en el sistema luliano, ni la fe polariza al entendimiento, ni éste se atreve á tocar la fruta prohibida.

Otro argumento vemos en el mismo libro (n.º 10), en que la fe sostiene ser imposible el conocimiento de la divina Trinidad por medio de la demostración, *quia habet infinitam elevationem supra intellectum* (absolute excedens vim rationis humanæ, dice Monseñor Federico Sala, Th. 21, t. II). A lo que replica el entendimiento: «Es verdad que Dios está á infinita distancia sobre mí; mas así como tú por mi mediación, y yo creyendo por la tuya, recibimos de Dios la luz de la gracia con la que vislumbramos en él algunas verdades, así también mediante esta luz puedo yo entender en Dios algunas verdades; pues, si así no fuese, la divina sabiduría estaría coarta la, por no poder derramar luz para entender, como la derrama para creer, y esto es imposible.» Ante estas palabras tan explícitas, es imposible la demostración del misterio de la Santísima Trinidad, *quia habet infinitam elevationem supra intellectum*, ó como dice Sala, *excedens vim rationis humanæ*, dígame imparcialmente con qué razón, ó lógica ó sombra de motivo, le vapulea después este autor ¡y de texto! en la nota, graduándole de hereje «por haber enseñado que este misterio podría demostrarse por la razón». ¿No dice el Beato que, aun por la acción combinada de la fe y el entendimiento ilustrado por la luz de la gracia, se perciben algunas verdades, que, naturalmente, han de ser entendidas mediante la luz superior así como se perciben? «Sicut tu (Fides) per me et ergo per te credendo recipimur lumen gratiæ á Deo, attingendo de eo aliquas veritates, sic per idem lumen possum intelligere aliquas veritates, á Deo». Ahora bien, esta intelección de que habla el Beato ¿es natural ó sobrenatural? Veámoslo.

Para probar Sala que el misterio de la Santísima Trinidad excede en absoluto los alcances de la razón humana, se sirve del siguiente argumento: en Dios, además de la noción general que tenemos de Él por las cosas creadas, hay revelada su íntima esencia, que, por exceder las humanas facultades, sólo puede ser conocida por el Espíritu Santo: luego la Trinidad

es naturalmente oculta á todos los hombres aun á los más sabios. Compárese este argumento con el que hace el Beato (Ibid. n.º 11), que dejamos en latín para que no pueda sospecharse si con la traducción queremos llevar el agua á nuestro molino: «Est impossibile (dice la Fe) quod intellectus sine suo lumine se extendat ultra suos terminos; sed prima principia sunt ejus instrumenta et non extendunt se nisi ad sensum et imaginationem; ergo intellectus non potest attingere Divinam Trinitatem.» Á lo que contesta el entendimiento: «Tua ratio valet secundum altitudinem Divinæ Trinitatis, et meum modum, dum est infimus et humanus; sed non valet secundum divinum instrumentum, scilicet, lumen gratiæ; et hoc jam superius dictum est... et nescis quod scriptum sit, quod Sanctus Spiritus ubi vult spirat? Si autem velit quis est ille qui audeat dicere, quod non possit inspirare humanum intellectum desiderantem habere notitiam de divina Trinitate, ad laudandum ipsam et serviendum illi, et ad destruendum errores infidelium qui ipsam odiunt et ignorant?»

Los que tienen conocido aquel autor verán que este argumento es exactamente igual á los dos primeros que aduce (páginas 135 y 136), y difícilmente se repondrán de su asombro al ver que esta coincidencia se opone á lo que dice en la nota. Ésta es la eterna cuestión lulista: la cuestión de las contradicciones. No parece sino que hay Autores de Teología y de Historia Eclesiástica que han hecho profesión de *gitanos* para leer al mundo la mala ventura perpetua de un genio desconocido. Ni están tan ocultos, ni son tan escasos los libros lulianos para que se escapen á las investigaciones de los doctos que quieren de veras saber la verdad, pues así saben ellos encontrar la mentira y contribuir á perpetuar la falsa y el error.

De todo lo dicho y de cuanto podríamos añadir, y que omitimos por no repetir conceptos que están de sobra demostrados, inferimos que el Beato no cayó en ninguno de los dos opuestos errores que asignan los teólogos al tratar de la Trinidad, es decir, que ni supo á racionalista, porque jamás pretendió que fuese contra la razón, ni lo fué por sostener que estuviese dentro de su esfera, pues tampoco se propuso demostrarlo por principios meramente racionales, antes bien demostró ser imposible hacerlo por este procedimiento. Resta, pues, convenir en lo que nos propusimos probar al principio, á saber, que en la doctrina luliana

aparece admirablemente expuesto y magistralmente ordenado el concierto, conveniencia y armonía que, enfocando—pase la expresión—hacia Dios la luz natural y la sobrenatural, haría con la posesión segura de la verdad en esta vida y en la otra la aspiración irresistible del alma racional.

Mas, como no hay duda que el Beato emplea profusamente la frase *razones necesarias* para probar los artículos, permítasenos fantasear por un momento si su grande penetración, enardecida por ardiente celo, le haría inventar ingeniosamente este buscapié llamativo para hacerse leer por aquellos que necesitaban de sus enseñanzas.

Finalmente, como término, corona y síntesis de todo lo dicho, concluyamos este ensayo con un párrafo de la *Doctrina pueril* (p. 7, c. 52, n. 4) que es á la vez una bellísima súplica y consejo: «Por la luz de la fe se eleva el entendimiento á entender, pues así como una antorcha sirve de guía para mostrar el camino, del mismo modo la fe precede al entendimiento, á fin de que

tenga sutileza en su operación; por tanto, si quieres ser de agudo ingenio, no seas incrédulo, antes al contrario, sé creyente, para que tu inteligencia pueda subir tan alto que llegue á entender lo que la fe esclarece.»

MIGUEL FRAU Y BOSCH.

SUMARI

- I. Memoria llegida en el Certámen Lulú celebrat á Barcelona el 9 de Juny, per Mossen Salvador Bove.
- II. Brevisima Biografía del Iluminado Doctor y sucinta exposició y crítica de sus ideas filofóicas, por el P. Nicolás Yábar, Escolapio.
- III. Un Capítulo de Historia de la Filosofía—Filosofía Lulana, por A. M. G.
- IV. D. Antonio de Galiana, Obispo de Mallorca, por D. Lorenzo Ribet, Pbro.
- V. Estudio sobre las relaciones y armonías entre la razón y la fe según las doctrinas lulianas, por D. Miguel Frau y Bosch.
- VI. Taula del Bolletí de la Societat Arqueológica Lulana.



